Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

1er JUIN 1962.

PROJET DE LOI
portant réforme
des impôts sur les revenus.

RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DES FINANCES (1),
PAR MM. PARISIS ET DETIEGE.

SOMMAIRE.

Pages

A. — RAPPORT PROPREMENT DIT (faisant l'objet du présent document (n° 264/42).

PREMIERE PARTIE.

§ I. — Introduction ... 3
§ II. — Le nouveau visage du projet ... 6
§ III. — Exposé du Ministre ... 8
§ IV. — Motion préliminaire ... 17
§ V. — Questions liminaires ... 18
§ VI. — Position des trois partis ... 20
Réponse du Ministre ... 31
§ VII. — Suite de la discussion générale ... 34
Réponse du Ministre ... 48

DEUXIEME PARTIE.

Examen des articles (art. 1 à 88) ... 53 à 240

Votes ... 240

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Martel.

A. — Membres : MM. De Saeger, De Staercke, Eeckman, Fimmers, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Saint-Remy, Scheyven. — Boeykens, Boutet, Cools, Denis, De Sweemer, Detiège, Gelders, Martel, Nazé, Paque (Simon). — De Clercq, Grootjans.

B. — Suppléants : MM. *Discry, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiet, Posson, Van den Daele. — Bary, Sebrechts, Toubeau, Van Acker (Fr.), Vercauteren. — Piron.*

Voir :

264 (1961-1962) :

— N° 1 : Projet de loi (+ annexes I et II).
— N°s 2 à 41 : Amendements.

L'annexe II (tableaux, questions et réponses, graphiques, notes, etc.) et **l'annexe III** (coordination officieuse) seront distribuées ultérieurement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

1 JUNI 1962.

WETSONTWERP
houdende hervorming
van de inkomstenbelastingen.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEREN PARISIS EN DETIEGE.

INHOUDSOPGAVE.

Bladz.

A. — EIGENLIJK VERSLAG (in onderhavig stuk opgenomen) (nr 264/42).

EERSTE DEEL.

§ I. — Inleiding ... 3
§ II. — Nieuw uitzicht van het ontwerp ... 6
§ III. — Uiteenzetting van de Minister ... 8
§ IV. — Voorafgaande motie ... 17
§ V. — Inleidende vraagstukken ... 18
§ VI. — Standpunt van de partijen ... 20
Antwoord van de Minister ... 31
§ VII. — Voortzetting van de algemene bespreking ... 34
Antwoord van de Minister ... 48

TWEEDE DEEL.

Bespreking der artikelen (art. 1 tot 88) ... 53 tot 240

Stemmingen ... 240

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Martel.

A. — Leden : de heren De Saeger, De Staercke, Eeckman, Fimmers, Kiebooms, Lavens, Meyers, Michel, Parisis, Saint-Remy, Scheyven. — Boeykens, Boutet, Cools, Denis, De Sweemer, Detiège, Gelders, Martel, Nazé, Paque (Simon), — De Clercq, Grootjans.

B. — Plaatsvervangers : de heren *Discry, Eyskens, Gillès de Pélichy, Herbiet, Posson, Van den Daele. — Bary, Sebrechts, Toubeau, Van Acker (Fr.), Vercauteren. — Piron.*

Zie :

264 (1961-1962) :

— Nr 1 : Wetsontwerp (+ bijlagen I en II).
— Nrs 2 tot 41 : Amendementen.

H. — *461.*

Bijlage II (tabellen, vragen en antwoorden, grafieken, nota's, enz.) en **bijlage III** (officieuze coördinatie) worden later rondgedeeld.

B. — TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.
Voir *Doc.* n° 264/42 (Annexe I).

C. — ANNEXES AU RAPPORT (tableaux, questions et réponses, graphiques, notes du Département, etc.).
Voir *Doc.* n° 264/42 (Annexe II).

D. — COORDINATION OFFICIEUSE des dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et du projet de loi portant réforme des impôts sur les revenus.
Voir *Doc.* n° 264/42 (Annexe III).

B. — TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.
Zie *Stuk* nr 264/42 (Bijlage I).

C. — BIJLAGEN TOT HET VERSLAG (tabellen, vragen en antwoorden, grafieken, nota's van het Departement, enz.).
Zie *Stuk* nr 246/42 (Bijlage II).

D. — OFFICIEUZE COORDINATIE van de bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen en van die van het wetsontwerp houdende hervorming van de inkomstenbelastingen.
Zie *Stuk* nr 264/42 (Bijlage III).

PREMIÈRE PARTIE.

MESDAMES, MESSIEURS,

§ I. — Introduction.

Votre Commission a consacré 59 séances à la discussion du projet de loi n° 264 portant réforme des impôts sur les revenus; plus de 400 amendements ont été débattus et soumis au vote.

Il convient de bien comprendre le système élaboré par le projet. Cette compréhension suppose tout d'abord l'emploi d'une terminologie précise. Elle suppose également le recours constant aux dispositions des lois coordonnées actuellement en vigueur.

En effet, le texte soumis à la Commission, modifié et adopté par elle, n'entraîne pas la révision de toutes les notions édifiées par la jurisprudence depuis trois décades. Au contraire, le Gouvernement et les commissaires ont eu le souci constant et unanime de modifier le moins possible l'interprétation donnée par les cours et les tribunaux aux notions fondamentales. Il en résulte qu'en cas de doute, l'ancienne interprétation est de rigueur. Il ne peut en être autrement que dans deux cas :

— soit que la notion soit nouvelle;

— soit que la législation modifie l'interprétation en vigueur.

Afin de faciliter la compréhension du texte sorti des délibérations de la Commission, un essai de coordination entre les dispositions nouvelles et anciennes a été tenté.

Il figure au document n° 264/42 (Annexe III).

Enfin, en annexe de ce rapport figure une comparaison entre le texte déposé par le Gouvernement et le texte adopté par la Commission.

***

On peut synthétiser à l'extrême le système fiscal dans lequel s'insère la réforme.

Après avoir distingué impôt et taxe (le premier est une contribution aux charges publiques, la seconde la contrepartie d'un service rendu) il faut opposer deux formes fondamentales d'impôt : l'impôt direct et l'impôt indirect. Toutefois leurs différences basées sur leur signification administrative et leur répercussion économique font l'objet de profondes contestations (voir discussion générale, p. 33 et suivantes).

Le présent projet ne concerne que l'impôt direct c'est-à-dire l'impôt perçu sur le revenu, au moment de sa formation. Cette précision n'a épuisé ni la nature de l'impôt, ni sa compréhension, ni son extension.

Sa nature. L'impôt est-il une charge ou une dépense de revenu ?

EERSTE DEEL.

DAMES EN HEREN,

§ 1. — Inleiding.

Uw Commissie heeft 59 vergaderingen gewijd aan het onderzoek van het wetsontwerp nr 264 houdende hervorming van de inkomstenbelastingen; meer dan 400 amendementen werden aan bespreking en stemming onderworpen.

Het is nodig dat het in het ontwerp vervatte stelsel goed wordt begrepen. Daartoe is vooreerst een nauwkeurige terminologie vereist en verder past het dat steeds wordt verwezen naar de van kracht zijnde bepalingen van de gecoördineerde wetten.

De tekst die aan de Commissie werd voorgelegd en door haar werd gewijzigd en goedgekeurd, heeft inderdaad niet voor gevolg dat alle begrippen, die door de rechtspraak sedert drie decennia zijn gevestigd, herzien worden. De Regering en de commissieleden hebben zich integendeel laten leiden door de bestendige en eensgezinde bezorgdheid om zo weinig mogelijk te veranderen aan de interpretatie die door de Hoven en rechtbanken aan de fundamentele begrippen is gegeven. Hieruit vloeit voort dat, in geval van twijfel, de vroegere interpretatie blijft gelden. Van deze stelregel wordt slechts afgeweken in twee gevallen :

— wanneer het een nieuw begrip betreft;

— wanneer de wetgeving de in voege zijnde interpretatie wijzigt.

Om de tekst, ontstaan uit de werkzaamheden van de Commissie, gemakkelijker te kunnen begrijpen, werd een proeve van coördinatie tussen de oude en de nieuwe bepalingen opgemaakt.

Zij is opgenomen in stuk nr 264/42 (Bijlage III).

Ten slotte wordt in een bijlage bij dit verslag een vergelijking gemaakt tussen de tekst ingediend door de Regering en de tekst aangenomen door de Commissie.

***

Men kan tot in het oneindige uitweiden over het fiscaal stelsel waaraan de hervorming beantwoordt.

Na een onderscheid te hebben gemaakt tussen een belasting en een taks (de eerste is een bijdrage tot de openbare lasten, de tweede de tegenwaarde van een bewezen dienst), moet men twee fundamentele vormen van belasting, de directe en de indirecte, tegenover elkaar stellen. Over de verschillen op grond van de administratieve betekenis en de economische terugslag lopen de meningen evenwel ten zeerste uiteen (zie algemene bespreking, blz. 33 en volgende).

Dit ontwerp heeft enkel betrekking op de directe belasting d.i. de belasting geïnd op het inkomen op het ogenblik dat dit tot stand komt. Deze verduidelijking laat evenwel de aard van de belasting, het toepassingsgebied en de uitbreiding ervan nog wat in het duister.

De aard. Is de belasting een last of een uitgave op het inkomen ?

En réponse à cette question, le projet adopte la thèse que l'impôt est une dépense inéluctable. Dès lors le projet supprime le principe de déductibilité admis par les lois coordonnées.

Sa compréhension. L'impôt doit-il englober toutes les formes de revenu d'un contribuable ?

Son extension. L'impôt doit-il s'appliquer à toutes les personnes physiques et à toutes les personnes morales ?

Le projet répond affirmativement à ces deux questions de deux façons :

1. En adoptant le principe de l'universalité matérielle des revenus de chaque contribuable et en soumettant l'ensemble de ces revenus à un impôt global;

2. En adoptant le principe de l'universalité personnelle, c'est-à-dire en visant toutes les personnes physiques et morales par l'établissement de quatre formes d'impôt :

a) un impôt sur le revenu global des habitants du Royaume, dénommé impôt des personnes physiques;

b) un impôt sur le revenu global des personnes morales qui se livrent à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif, dénommé impôt des sociétés;

c) un impôt sur les revenus des propriétés foncières et sur les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers des personnes morales de droit belge non visées au 2°, dénommé impôt des personnes morales;

d) un impôt sur les revenus réalisés ou recueillis en Belgique par des non-habitants du Royaume et des sociétés étrangères, dénommé impôt des non-résidents.

La structure de l'imposition.

a) *L'impôt des personnes physiques* (titre I).

Il y a deux façons de percevoir l'impôt : soit par retenue à la source, soit par déclaration du contribuable contrôlée par l'Administration.

Le tout premier élément d'une procédure d'imposition est de déterminer les contribuables imposables (art. 2) et la base imposable de leurs revenus (art. 3 et suiv.).

Ces revenus sont classés en quatre catégories : fonciers, mobiliers, professionnels et divers. Ces catégories font chacune l'objet d'une spécification limitative.

La base imposable est constituée par l'ensemble de ces quatre revenus.

On procède tout d'abord à un double calcul qui fixe la valeur nette de chacun de ces revenus, ensuite une seconde valeur nette de l'ensemble de ces revenus.

1° Il faut établir la valeur nette.

Dès lors, tout un jeu d'immunisations totales ou partielles jouent en faveur des contribuables jouissant tantôt d'un revenu foncier (art. 4), tantôt de revenus et produits de biens et capitaux mobiliers (art. 5, § 3), tantôt de revenus professionnels (art. 6, § 3), tantôt de revenus divers (art. 27, § 2).

Les immunisations concernant les revenus professionnels seront particulièrement détaillées, car il faudra préciser :

— le régime des plus-values (art. 7);

Als antwoord op deze vraag aanvaardt het ontwerp de thesis dat de belasting een onvermijdelijke besteding is. Het ontwerp voorziet dan ook in de afschaffing van het principe van de aftrekbaarheid, vervat in de gecoördineerde wetten.

Het toepassingsgebied. Moeten alle soorten inkomsten van een belastingplichtige voor de belasting in aanmerking komen ?

De uitbreiding. Moet de belasting worden toegepast op alle natuurlijke personen en op alle rechtspersonen ?

Het ontwerp geeft op die twee vragen een bevestigend antwoord :

1. Door de aanvaarding van het principe van de materiële universaliteit van de inkomsten van ieder belastingplichtige en de onderwerping van deze inkomsten aan een globale belasting;

2. Door de aanvaarding van het principe van de persoonlijke universaliteit, d.w.z. door bij de vier vormen van belastingen alle natuurlijke en rechtspersonen te betrekken :

a) een belasting op het globaal inkomen van de Rijksinwoners, personenbelasting geheten;

b) een belasting op het globaal inkomen van de rechtspersonen die zich met een exploitatie of met winstgevende handelingen bezighouden, vennootschapsbelasting geheten;

c) een belasting op de inkomsten uit grondeigendommen en op de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen van de niet onder 2° bedoelde rechtspersonen naar Belgisch recht, rechtspersonenbelasting geheten;

d) een belasting op de inkomsten in België behaald of verkregen door niet-Rijksinwoners en door buitenlandse vennootschappen, belasting der niet-verblijfhouders geheten.

Structuur van de belasting.

a) *De personenbelasting* (titel I).

De belasting kan op twee manieren geheven worden : door inhouding aan de bron of op grond van een aangifte van de belastingplichtige, gecontroleerd door de Administratie.

Het uitgangspunt van een aanslagprocedure is de bepaling van de personen onderworpen aan de belasting (art. 2) en van de belastbare grondslag van hun inkomsten (art. 3 en volg.).

Deze inkomsten zijn onderverdeeld in vier categorieën : onroerende inkomsten, roerende inkomsten, bedrijfsinkomsten en diverse inkomsten. Elke ervan is beperkend omschreven.

De vier inkomsten vormen samen de grondslag van de belasting.

Vooreerst voert men twee berekeningen uit, waardoor de netto-waarde van elk van deze inkomsten en, vervolgens, de netto-waarde van het geheel van deze inkomsten wordt vastgesteld.

1° Men moet de netto-waarde vaststellen.

Een hele reeks volledige en gedeeltelijke vrijstellingen is dan ook opgenomen ten gunste van de belastingplichtigen met een onroerend inkomen (art. 4), met inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen (art. 5, § 3), met bedrijfsinkomsten (art. 6, § 3) of met diverse inkomsten (art. 27, § 2).

De vrijstellingen in verband met de bedrijfsinkomsten zijn bijzonder gedetailleerd, omdat bepaald moet worden :

— het stelsel van de meerwaarden (art. 7);

— la qualification des dépenses et charges professionnelles (art. 11 à 14);

— les dépenses et abattements déductibles des revenus professionnels (art. 15);

— le cas du cumul de particuliers au sein d'un foyer (art. 16);

— le cas des revenus immobiliers et mobiliers à caractère professionnel (art. 19).

2° Une fois que le montant des revenus nets des quatre catégories aura été totalisé, il faudra retrancher du total des revenus nets imposables le montant des pertes et dépenses déductibles.

3° La base de l'impôt peut être individuelle ou collective dans le cas de deux époux ou d'un foyer avec enfants au travail (art. 20).

4° La base imposable une fois déterminée est frappée d'un taux d'impôt global (art. 21) soumis lui-même à différentes réductions (art. 22 et 23).

b) *L'impôt des sociétés* (titre II).

La deuxième forme d'impôt frappe les sociétés (art. 24).

Une complication résulte de ce que les sociétés, à l'exclusion des sociétés anonymes et les commandites par actions, peuvent opter pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques dans le chef de leurs associés.

Cette complication affecte la base de l'impôt (art. 25); un autre calcul a dû être imaginé pour les sociétés constituées à l'étranger (art. 26), les intercommunales, les a.s.b.l. et certaines organisations de crédit (art. 27, nouvelle rédaction) ainsi que les coopératives (art. 31), les sociétés pétrolières (art. 32). Des dispositions ont dû être prévues dans le cas de rachat des actions (art. 28), de partage total ou partiel (art. 29), de plus-values (art. 31).

Pour établir le bénéfice imposable, des déductions doivent être opérées (art. 34).

La détermination du taux est précisée à l'article 35.

c) *L'impôt des personnes morales* (titre III).

Cette troisième forme, analysée en un article (art. 36) frappe les revenus fonciers et mobiliers des personnes morales de droit belge qui ne se livrent pas à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif.

d) *L'impôt des non-résidents* (titre IV) (art. 37).

Ces impôts sont perçus par voie de précomptes dans les limites et aux conditions prévues au titre V, chapitre II.

Une fois assurées l'assiette et la liquidation (les articles 21, 35, 41 et 43 déterminent le taux d'impôt), le titre VI précise la procédure de recouvrement. Enfin, des dispositions transitoires, particulières et d'exécution sont prévues aux titres VII, VIII et IX.

— de begripsomschrijving van de bedrijfsuitgaven en -lasten (art. 11 tot 14);

— de uitgaven en abattementen aftrekbaar van de bedrijfsinkomsten (art. 15);

— de samenvoeging van de inkomsten van personen die deel uitmaken van hetzelfde gezin (art. 16);

— de onroerende en roerende inkomsten met bedrijfskarakter (art. 19).

2° Nadat men de netto-inkomsten van de vier categorieën heeft samengeteld, moet men het totaal van de belastbare netto-inkomsten verminderen met het bedrag van de aftrekbare verliezen en uitgaven.

3° De grondslag van de belasting kan individueel zijn, of wel collectief indien de inkomsten zijn behaald door twee echtgenoten of door een gezin met werkende kinderen (art. 20).

4° Op de aldus vastgestelde belastbare grondslag wordt een globale aanslagvoet toegepast (art. 21), die zelf voor verschillende verminderingen in aanmerking komt (art. 22 en 23).

b) *Vennootschapsbelasting* (titel II).

De tweede vorm van belasting wordt geheven op de vennootschappen (art. 24).

Een verwikkeling vloeit voort uit het feit dat de vennootschappen, met uitzondering van de naamloze vennootschappen en de vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen, de onderwerping van hun winsten aan de personenbelasting in hoofde van hun vennoten kunnen kiezen.

Deze verwikkeling heeft een weerslag op de grondslag van de belasting (art. 25); een nieuwe berekening is noodzakelijk voor de in het buitenland opgerichte vennootschappen (art. 26), de intercommunale vennootschappen, de v.z.w. en sommige kredietinstellingen (art. 27, nieuwe tekst), alsmede voor de coöperatieve verenigingen (art. 31) en de vennootschappen voor petroleumprospectie (art. 32). Men diende te voorzien in bijzondere bepalingen voor de wederinkoop van effecten (art. 28), de volledige of gedeeltelijke verdeling (art. 29) en de meerwaarden (art. 31).

Om de belastbare winst vast te stellen, moeten aftrekkingen worden gedaan (art. 34).

De aanslagvoet wordt bepaald in artikel 35.

c) *De rechtspersonenbelasting* (titel III).

Deze derde vorm, die in een artikel (art. 36) is ontleed, wordt geheven op de onroerende en roerende inkomsten van de rechtspersonen van Belgisch recht, die zich niet met een exploitatie of met winstgevende handelingen bezighouden.

d) *De belasting der niet-verblijfhouders* (titel IV) (art. 37).

Deze belastingen worden geïnd door middel van voorheffingen binnen de perken en onder de voorwaarden als bepaald in titel V, hoofdstuk II.

De invorderingsprocedure, het verlengstuk van de vaststelling van de grondslag en van de berekening (de aanslagvoet is bepaald in de artikelen 21, 35, 41 en 43) wordt geregeld in titel VI. De overgangs-, bijzondere en uitvoeringsbepalingen ten slotte vormen het voorwerp van de titels VII, VIII en IX.

§ II. — Le nouveau visage du projet.

Sans prétendre que cette énumération soit complète, il paraît utile à vos rapporteurs, au terme des travaux de votre Commission, de dénombrer les modifications d'ordre général qui ont été apportées au projet. On peut les énumérer et en rechercher les effets.

1. Enumération des nouvelles caractéristiques du projet.

Les abattements à appliquer au revenu cadastral de l'immeuble occupé par le propriétaire (art. 4), ont été majorés : les réductions d'impôt pour charges de famille (art. 21) et le taux de l'impôt des petites et moyennes entreprises (art. 35) ont été modifiés.

L'imputation, sur l'impôt global, des trois précomptes a été étendue.

Les majorations d'impôt dues lorsque le versement anticipatif n'a pas été fait, ont été adaptées suite à la suppression de la déductibilité.

Le régime des plus-values, des amortissements, des assurances-vie a été amélioré fondamentalement.

La transition entre ancien et nouveau régime a été assurée, notamment dans le cas des bénéfices réservés et des sociétés industrielles à participation.

La série de délégations au Pouvoir Exécutif a été réduite.

2. Effet de ces modifications.

1° Il faut accepter une extrême complexité comme conséquence normale de l'application d'impôt global. On retrouve d'ailleurs cette caractéristique dans l'impôt complémentaire personnel. Les amendements apportés au projet n'ont pas remédié à cette complexité.

Nous avons essayé de synthétiser les différents calculs nécessaires pour déterminer le montant dont le contribuable est finalement redevable.

Ce calcul doit se faire en cinq temps :

Assiette de l'impôt :

a) la perception des précomptes;

b) les déductions pour déterminer le revenu global net.

Liquidation de l'impôt :

c) la globalisation, qui entraîne l'application d'un barème;

d) l'imputation des précomptes à l'impôt global;

e) la restitution éventuelle des précomptes.

Nous expliquons les procédures de façon plus détaillée dans le document n° 264/42, Section 1.

2° Les deux principes fondamentaux de la réforme, globalisation des revenus et non-déductibilité de l'impôt payé au cours de la période d'acquisition de ces revenus sont restés intangibles.

3° La promotion des revenus du travail est maintenue par le rétablissement d'une égalité entre les différentes sortes de revenus tout en accordant un traitement plus favorable aux revenus modestes.

— en relevant les minima exonérés;

§ II. — Nieuw uitzicht van het ontwerp.

Zonder te willen beweren dat deze opsomming volledig is, komt het uw verslaggevers nuttig voor, aan het einde van haar werkzaamheden, een objectief overzicht te geven van de algemene wijzigingen die in het ontwerp werden aangebracht. Men kan ze opsommen en de gevolgen ervan nagaan.

1. Opsomming van de nieuwe kenmerken van het ontwerp.

De abattementen toepasselijk op het kadastraal inkomen van de woning betrokken door de eigenaar (art. 4) werden verhoogd; de belastingverminderingen voor gezinslasten (art. 21) en de aanslagvoet van de belasting voor de kleine en middelgrote ondernemingen (art. 35) werden gewijzigd.

De aanrekening van de drie voorheffingen op de globale belasting werd verruimd.

De belastingvermeerderingen, verschuldigd wanneer geen vervroegde betaling is geschied werden aangepast ingevolge de afschaffing van de aftrekbaarheid.

De regeling voor de meerwaarden, de afschrijvingen en de levensverzekeringen werd grondig gewijzigd.

De overgang tussen de oude en de nieuwe regeling werd tot stand gebracht, in het bijzonder voor de gereserveerde winsten en de vennootschappen met industriële deelhebbing.

Het aantal opdrachten aan de Uitvoerende Macht werd beperkt.

2. Terugslag van deze wijzigingen.

1° Men moet een uiterste ingewikkeldheid aanvaarden als normaal gevolg van de toepassing van een globale belasting. Dit kenmerk vindt men overigens reeds terug bij de aanvullende personele belasting. De op het ontwerp voorgestelde amendementen konden dit ingewikkelde karakter niet ondervangen.

Wij hebben getracht een synthesis te maken van de verschillende berekeningen, die uitgevoerd moeten worden om te bepalen hoeveel de belastingplichtige uiteindelijk verschuldigd is.

De berekening moet geschieden in vijf stadia :

Grondslag van de belasting :

a) de inning van de voorheffingen;

b) de aftrekkingen om het globaal netto-inkomen te bepalen.

Liquidatie van de belasting :

c) de globalisatie welke de toepassing van een belastingschaal tot gevolg heeft;

d) de aanzuivering van de voorheffingen op de globale belasting;

e) de gebeurlijke teruggave van de voorheffingen.

Een uitvoeriger uiteenzetting over de werkwijzen geven wij in stuk nr 264/42, Sectie 1.

2° Er werd niet geraakt aan de twee basisprincipes van de hervorming : de globalisatie van de inkomsten en de niet-aftrekbaarheid van de belasting betaald gedurende het tijdperk waarin deze inkomsten werden verworven.

3° De bevordering van de inkomsten uit bezoldigde arbeid blijft behouden door de wederinvoering van een gelijkheid tussen de verschillende soorten van inkomsten, met dien verstande evenwel dat voorzien wordt in een gunstiger regeling voor de geringe inkomsten,

— door de vrijgestelde minima;

— par certaines immunisations (notamment des allocations sociales);

— par des taux plus modérés;

— par une réduction de 5 % sur l'ensemble des revenus professionnels.

4° Votre Commission a adopté certaines modifications aux procédures de recouvrement et de contrôle.

La procédure de la déclaration directe de ces revenus par le contribuable suppose un haut niveau de moralité de celui-ci. Toute fraude fiscale a une incidence directe sur la charge fiscale des contribuables dont les impôts sont retenus à la source et particulièrement les contribuables appartenant à la catégorie des « cadres » : ceux-ci, c'est-à-dire le personnel de direction des entreprises privées comme publiques, ressentent d'autant plus lourdement le poids d'un impôt qui frappe leurs rémunérations.

5° L'orientation de l'épargne vers le placement industriel reste amorcé. Le système fiscal participe inéluctablement à l'orientation de l'épargne vers des placements socialement plus justifiés. Jusqu'à présent la taxation par l'Etat des revenus immobiliers ne dépassait généralement pas 10 %. Celle des revenus mobiliers était extrêmement variable allant de l'exonération totale pour les fonds publics à une moyenne de 14 % pour les obligations et de 25 à 40 % pour les actions.

Les différences de taxation donnaient un attrait particulier aux investissements immobiliers et obligatoires, au détriment des investissements à risque.

Le marché des capitaux en a souffert. Pour le restaurer il est différentes mesures préalables tel que l'abandon de la couverture obligatoire en fonds publics des nouveaux dépôts bancaires (mesure en vigueur depuis le 1er janvier 1962) et la suppression des différences entre les taux fiscaux qui frappent soit les diverses sources de revenus, soit les deux catégories de bénéfices des sociétés, bénéfices réservés et bénéfices distribués.

Pour que l'épargne s'oriente à nouveau vers les placements industriels, il faudra que la réforme fiscale favorise le développement de mode de placement « à deux temps », à savoir les fonds communs de placement qui gèrent actuellement un capital d'une dizaine de milliards.

6° Il est nécessaire de souligner les conséquences fonctionnelles de la réforme sur le plan de l'administration et de la trésorerie. On a dit avec raison que l'Administration des Finances est composée par une sélection rigoureuse des fonctionnaires extrêmement capables. Toutefois, leurs tâches se sont multipliées sans que leur nombre ait grandi (il suffira de rappeler qu'ils doivent fournir tous les éléments pour le calcul de la pension des indépendants).

D'autre part, il est hors de doute qu'une nouvelle réforme entraîne des retards dans l'impression des formulaires, dans l'enrôlement et dans le recouvrement en raison des explications à fournir aux contribuables.

Dès lors, l'adoption de nouvelles lois fiscales entraîne la double nécessité de renforcer les cadres et d'établir un timing qui tienne compte des retards qui peuvent se répercuter sur la trésorerie.

— door sommige vrijstellingen (met name van de sociale vergoedingen);

— door meer gematigde aanslagvoeten;

— door een vermindering van 5 % op de volledige bedrijfsinkomsten.

4° Uw Commissie heeft sommige wijzigingen in de procedures van invordering en controle goedgekeurd.

De procedure van de rechtstreekse aangifte van de inkomsten door de belastingplichtige veronderstelt dat deze laatste op een zeer hoog moreel peil staat. Iedere belastingontduiking heeft een rechtstreekse terugslag op de fiscale last van de belastingplichtigen wier inkomsten aan de bron worden ingehouden, in het bijzonder van de belastingplichtigen die tot de categorie van het kaderpersoneel behoren : zij, d.w.z. de leidende personeelsleden van de zowel openbare als particuliere ondernemingen, voelen des te zwaarder de belastingdruk op hun bezoldigingen.

5° De oriëntering van het spaarwezen naar de industriële beleggingen blijft behouden. Het fiscaal stelsel draagt er onvermijdelijk toe bij dat de spaargelden naar meer verantwoorde beleggingen van sociale aard worden georiënteerd. Tot nu toe bedroeg de Rijksbelasting op de onroerende inkomsten doorgaans niet meer dan 10 %. Ten aanzien van de belasting op de roerende inkomsten kwamen zeer grote verschillen tot uiting : volledige vrijstelling voor de overheidseffecten, gemiddelde van 14 % voor de obligaties en aanslagvoeten van 25 tot 40 % voor de aandelen.

De ongelijke taxatie oefende een bijzondere aantrekkingskracht uit ten aanzien van onroerende investeringen en obligatieleningen, ten nadele van de risicodragende investeringen.

De kapitaalmarkt heeft hieronder geleden. Voor de wederopleving ervan zijn verschillende voorafgaande maatregelen noodzakelijk, zoals de afschaffing van de verplichte dekking door overheidseffecten van de nieuwe bankdeposito's (maatregel van kracht sedert 1 januari 1962) en de afschaffing van het onderscheid tussen de aanslagvoeten op de verschillende inkomsten, op de twee soorten winsten — gereserveerde en uitgekeerde — van de vennootschappen.

Om de spaargelden opnieuw naar de industriële beleggingen te oriënteren, is het nodig dat de fiscale hervorming de uitbreiding van de beleggingen « in twee tijden » in de hand werkt, d.w.z. van de gemeenschappelijke beleggingsfondsen die thans een kapitaal van ongeveer tien miljard beheren.

6° Men dient te wijzen op de gevolgen van de hervorming voor de werking van de administratie en de thesaurie. Terecht heeft men gezegd dat het Bestuur van Financiën wordt gekenmerkt door een strenge selectie van uiterst bekwame ambtenaren. Ondanks het feit dat hun taak zeer wordt uitgebreid, is hun aantal niet toegenomen (zij moeten bijv. alle gegevens voor de berekening van het pensioen der zelfstandigen verstrekken).

Anderzijds lijdt het geen twijfel dat een nieuwe hervorming leidt tot vertraging in de druk van de formulieren, in de inkohiering en de invordering, zulks wegens de toelichtingen die aan de belastingplichtigen gegeven moeten worden.

De goedkeuring van nieuwe fiscale wetten heeft dan ook een tweevoudige terugslag : uitbreiding van de kaders en opmaken van een tijdschema dat rekening houdt met de vertragingen die kunnen terugvallen op de thesaurie.

§ III. — Exposé du Ministre.

A la séance du 5 décembre 1961 succinctement et à la séance du 22 janvier 1962 de façon détaillée, le Ministre des Finances a exposé successivement :

I. la nécessité de la réforme;

II. l'aggravation de la charge fiscale qui peut en résulter;

III. le sens de la réforme;

IV. ses aspects techniques fondamentaux;

V. les conséquences qui en découlent pour les personnes physiques d'une part, pour les sociétés d'autre part.

I. — Nécessité du projet.

Le Ministre rappelle que la réticence générale à l'égard de la réforme actuelle provoquée en partie par notre tempérament national ne doit pas tout faire oublier :

— tous les partis l'ont inscrite à leur programme depuis plusieurs années;

— les Ministres, ses prédécesseurs l'ont annoncée sous la forme d'un projet quasiment prêt;

— les revues spécialisées insistent pour qu'il y soit procédé.

Il détaille les raisons de cette insistance :

1° remplacer le système des impôts cédulaires. Ce système est suranné et déséquilibré (le revenu foncier même en tenant compte des additionnels ne supporte que la moitié ou le tiers du taux qui frappe le revenu professionnel).

2° assurer une meilleure perception par des dispositions techniques qui rendent la fraude moins facile.

3° perfectionner l'aspect dynamique d'un système d'impôts en vue d'une meilleure politique conjoncturelle. Celle-ci ne peut se concilier ni avec la diversité du système cédulaire actuel de l'impôt direct, ni avec une aggravation de l'impôt indirect qui a été sans cesse continue.

4° stimuler l'expansion économique dont on n'avait pas la même opinion en 1919. L'investissement est découragé lorsque l'impôt frappe, comme actuellement, de façon plus lourde les revenus d'actions que l'intérêt des rentes d'Etat.

5° simplifier, sans excès sous peine de violer l'équité.

Ultérieurement le Ministre détaillera comme suit la signification du projet :

L'impôt global est une simplification même si sa perception est assurée par les modalités de précomptes. En effet l'impôt complémentaire personnel et la déductibilité de cet impôt étaient une source d'extrême complication.

La contribution nationale de crise est supprimée ainsi que le recours à trois classes de communes pour le calcul du minimum exonéré (1).

(1) Cette classification a cependant été réintroduite au cours de la discussion de l'arrticle 4 pour le calcul de l'exonération du revenu cadastral au précompte foncier.

§ III. — Uiteenzetting van de Minister.

In vergaderingen van 5 december 1961 en 22 januari 1962 heeft de Minister van Financiën, eerst in het kort en daarna breedvoerig, een uiteenzetting gehouden over :

I. de noodzaak van de hervorming;

II. de verzwaring van de belastingdruk die er het gevolg kan van zijn;

III. de betekenis van de hervorming;

IV. de fundamentele technische aspecten ervan;

V. de weerslag ervan voor de natuurlijke personen aan de ene kant en de vennootschappen aan de andere kant.

I. — Noodzaak van het ontwerp.

De Minister wijst erop dat de huidige algemene terughoudendheid ten opzichte van de hervorming, die ten dele haar oorsprong vindt in ons nationaal temperament, niet mag doen vergeten :

— dat alle partijen sedert verschillende jaren de belastinghervorming in hun programma hebben opgenomen;

— dat zijn voorgangers ze hebben aangekondigd in de vorm van een ontwerp dat nagenoeg klaar was;

— dat de gespecialiseerde tijdschriften aandringen op de uitvoering ervan.

Hij gaat nader in op de redenen van dit aandringen :

1° vervanging van het stelsel van de cedulaire belastingen. Dit stelsel is verouderd en onevenwichtig (zelfs indien men rekening houdt met de opcentiemen wordt het inkomen uit grondeigendommen twee- of driemaal minder zwaar belast dan het bedrijfsinkomen).

2° totstandbrenging van een betere heffing door bepalingen die de ontduiking minder gemakkelijk maken.

3° verbetering van het dynamisch aspect van een belastingstelsel om meer vaart in het conjunctuurbeleid te brengen. Dit laatste kan niet verzoend worden met de verscheidenheid van het huidig cedulair stelsel van de directe belasting, noch met de steeds toenemende vermeerdering van de indirecte belasting.

4° aanwakkering van de ekonomische expansie waarvan men in 1919 niet hetzelfde denkbeeld had. De investering wordt ontmoedigd wanneer, zoals thans het geval is, de inkomsten uit aandelen zwaarder worden belast dan de rente van de staatsfondsen.

5° vereenvoudiging van de wetgeving; men mag evenwel niet te ver gaan, zo niet zou de billijkheid in het gedrang komen.

Nadien zal de Minister als volgt de betekenis van het ontwerp verduidelijken :

De globale belasting komt neer op een vereenvoudiging, zelfs indien de inning ervan wordt verzekerd door de voorheffingsmodaliteiten. De aanvullende personele belasting en de aftrekbaarheid ervan waren inderdaad oorzaak van zeer grote ingewikkeldheid.

De nationale crisisbelasting wordt afgeschaft en er wordt afgezien van de verdeling van de gemeenten in drie klassen voor de berekening van het vrijgesteld minimum (1).

(1) Tijdens de werkzaamheden van de Commissie werd deze indeling evenwel opnieuw opgenomen tijdens de behandeling van artikel 4 voor de berekening tot vrijstelling van het kadastraal inkomen van de onroerende voorheffing.

L'ensemble des revenus est soumis à un seul tarif.

Les taux et abattements sont uniformisés (précédemment il y en avait 15).

6° rapprocher notre système fiscal de celui des autres pays industrialisés, particulièrement des pays du Marché Commun.

Il ne s'agit pas encore d'une harmonisation immédiate mais de la réalisation d'une condition préalable pour y aboutir.

II. — **Aggravation de la charge résultant de la réforme.**

Venant s'ajouter aux recettes supplémentaires produites par la loi du 14 février 1961 (1), on peut attendre de la réforme fiscale une moyenne de recettes s'élevant à plus ou moins 4 milliards :

a) soit 2 milliards résultant d'une meilleure perception de l'impôt. Cette marge permettra de réduire les nouveaux et récents impôts indirects dont le maintien risquerait d'handicaper la vie économique.

Cette rentrée de 2 milliards ne constitue pas une aggravation de l'impôt.

b) et 1,9 milliard de recettes véritablement nouvelles qui assurent au cours de la réforme une marge de sécurité dans les recettes de l'ordre de 5 %.

Vu l'incertitude de certains éléments statistiques, cette marge n'existera peut-être pas.

Les prévisions sont les suivantes :

— *Pour les personnes physiques :*

Régime des lois coordonnées :

	Milliards
Impôts cédulaires et impôt complémentaire personnel	26,480
Impôt global appliqué aux mêmes bases	27,340

La diminution des barèmes de l'impôt sur revenus professionnels neutralise la suppression de la déductibilité.

— Pour *les sociétés par actions,* la marge est de 700 millions.

— Pour *les sociétés de personnes,* la marge est de 330 millions, soit une marge totale d'environ 1,890 millions.

Ceci ne signifie pas précisément une aggravation de la fiscalité étant donné que les plus-values seront utilisées à la réforme de l'impôt indirect.

Tous ces calculs devront être revisés lorsque la Commission aura terminé ses travaux et éventuellement modifié le projet.

III. — **Sens de la réforme.**

Le Gouvernement n'a pas recouru à des solutions de facilité, telles que l'augmentation d'un demi-décime pour

(1) Dont les résultats figurent à l'Exposé des Motifs du budget des Voies et Moyens pour 1962.

De inkomsten worden in hun geheel onderworpen aan een enkel tarief.

De aanslagvoeten en de abattementen worden eenvormig gemaakt (voorheen waren er 15).

6° toenadering tussen ons belastingstelsel en dat van de andere geïndustrialiseerde landen, in het bijzonder de E.E.G.-landen.

Het betreft hier nog geen onmiddellijke harmoniëring, doch het scheppen van een voorafgaande voorwaarde om daartoe te komen.

II. — **Verzwaring van de belastingdruk als gevolg van de hervorming.**

Rekening houdend met de aanvullende ontvangsten verschaft door de wet van 14 februari 1961 (1), mag men van de belastinghervorming verwachten dat zij de ontvangsten gemiddeld met ongeveer 4 miljard zal doen stijgen :

a) 2 miljard ingevolge een betere inning van de belasting. Deze marge zal het mogelijk maken over te gaan tot de vermindering van de nieuwe en recente indirecte belastingen, waarvan het behoud een handicap voor het bedrijfsleven zou betekenen.

Deze ontvangst van 2 miljard is geen belastingverhoging.

b) 1,9 miljard werkelijk nieuwe ontvangsten, die gedurende de hervorming een veiligheidsmarge van 5 % op de ontvangsten waarborgen.

Gezien de onzekerheid van sommige statistische gegevens is het mogelijk dat deze marge niet zal bestaan.

De ramingen zijn de volgende :

— *Voor de natuurlijke personen :*

Stelsel van de gecoördineerde wetten :

	Miljard
Cedulaire belastingen en aanvullende personele belasting	26,480
Globale belasting toegepast op dezelfde grondslagen	27,340

De vermindering van de belastingschalen op de bedrijfsinkomsten neutraliseert de afschaffing van de aftrekbaarheid.

— Voor de *vennootschappen op aandelen* bedraagt de marge 700 miljoen.

— voor de *personenvennootschappen* is er een marge van 330 miljoen, zodat een totale veiligheidsmarge van circa 1 890 miljoen voorzien is.

Ook dit betekent niet noodzakelijk een globale verzwaring der belastingen daar de meer-opbrengsten voorzien worden tot aanwending voor de hervorming van de onrechtstreekse belastingen.

Al deze berekenigen zullen herzien moeten worden wanneer de Commissie met haar werkzaamheden klaar zal zijn en gebeurlijk wijzigingen in het ontwerp aangebracht zal hebben.

III. — **Betekenis van de hervorming.**

De Regering heeft haar toevlucht niet genomen tot gemakkelijke oplossingen, zoals de verhoging van de bestaande

(1) De resultaten hiervan zijn opgenomen in de Memorie van Toelichting van de Rijksmiddelenbegroting 1962.

certaines catégories du barème existant ou la simple suppression de la déductibilité sans modification de taux.

Il s'agit donc bien d'une réforme.

Par contre, l'ensemble du régime fiscal n'a pas été modifié.

Un certain nombre d'articles des lois coordonnées (énoncés à l'article 50 du projet) sont remplacés.

Le sens des notions usuelles précisées par la jurisprudence reste acquis.

La réforme ne vise pas davantage à favoriser telle ou telle catégorie de citoyens.

IV. — **Aspects techniques.**

Deux principes nouveaux sont adoptés :

1° la globalisation des revenus qui sont soumis à un taux unique;

2° la non-déductibilité des impôts payés au cours de la période d'acquisition du nouveau revenu.

1. La *globalisation* se justifie sur le plan de l'équité. Des montants identiques de revenus doivent conduire à une identité du fardeau fiscal. De même le revenu de la propriété doit être frappé d'un taux au moins égal à celui du revenu professionnel, d'autant plus que ce dernier peut souvent être assimilé au résultat d'un investissement intellectuel. (Le Ministre cite l'exemple du coût de formation d'un médecin.)

L'adoption du principe de globalisation est tempérée dans le projet par l'application de précomptes.

Il apparaît qu'une simplification radicale consisterait à attendre la formation complète de tous les revenus pour les frapper lors de leur réunion. Mais cette vue théorique ne peut être réalisée pour un double motif :

— psychologiquement la perception est plus aisée lorsque la perception a lieu sans retard;

— financièrement, l'Etat ne peut admettre aucune interruption dans la continuité de ses rentrées.

L'institution de précomptes n'annule pas les effets espérés de la simplification, car la contribution nationale de crise et l'impôt complémentaire personnel sont supprimés. Or, ceux-ci entraînaient des calculs extrêmement compliqués.

2. La *suppression de la déductibilité* des impôts payés pendant la période d'acquisition des revenus. Successivement, le Ministre justifie ce principe et combat les objections.

Justification.

Le principe de non-déductibilité correspond davantage aux exigences de l'équité :

— vis-à-vis de l'ensemble des contribuables, il permet d'édifier un barème où la progressivité n'est plus disloquée;

— vis-à-vis de plusieurs catégories de contribuables, il entraîne la disparition de multiples injustices.

schaal met een halve deciem voor sommige categorieën of de eenvoudige afschaffing van de aftrekbaarheid zonder wijziging van de aanslagvoet.

Het geldt hier dus wel een hervorming.

Het gehele belastingstelsel werd evenwel niet volledig gewijzigd.

Een aantal artikelen van de gecoördineerde wetten (opgesomd in artikel 50 van het ontwerp) worden vervangen.

De betekenis van de gebruikelijke begrippen, bepaald door de rechtspraak, blijft behouden.

De hervorming is er evenmin op gericht een bepaalde categorie van burgers te bevoordelen.

IV. — **Technische aspecten.**

Twee nieuwe principes worden aangenomen :

1° de globalisatie van de inkomsten die aan een enige belasting zijn onderworpen;

2° de niet-aftrekbaarheid van de belastingen betaald gedurende de periode waarin het nieuwe inkomen werd behaald.

1. De *globalisatie* is een kwestie van billijkheid. Gelijke inkomsten moeten leiden tot gelijke fiscale last. Daarnaast moet het inkomen uit eigendommen even zwaar worden belast als het bedrijfsinkomen, des te meer daar dit laatste vaak met het resultaat van een intellectuele investering gelijkgesteld kan worden. (Als voorbeeld haalt de Minister de kosten in verband met de opleiding van een geneesheer aan.)

De aanneming van het principe van de globalisatie wordt in het ontwerp gemilderd door de toepassing van voorheffingen.

Een radicale vereenvoudiging zou erin bestaan dat de heffing van de belasting pas zou geschieden nadat alle inkomsten volledig zijn verwezenlijkt. Dit theoretisch standpunt kan evenwel niet in praktijk worden gebracht om twee redenen :

— psychologisch gezien is de inning gemakkelijker wanneer de heffing zonder uitstel gebeurt;

— financieel gesproken kan de Staat geen onderbreking van de continuïteit der Staatsinkomsten toestaan.

De invoering van de voorheffingen maakt de verhoopte uitwerking van de vereenvoudiging niet ongedaan, want de nationale crisisbelasting en de aanvullende personele belasting zijn afgeschaft. De vaststelling hiervan noodzaakte uiterst ingewikkelde berekeningen.

2. De *afschaffing van de aftrekbaarheid* van de belastingen betaald gedurende de periode waarin de inkomsten werden behaald. Achtereenvolgens verantwoordt de Minister dit principe en bestrijdt hij de bezwaren.

Verantwoording.

Het principe van de niet-aftrekbaarheid strookt meer met de eisen van de billijkheid :

— voor de gezamenlijke belastingplichtigen kan een schaal worden opgemaakt die de progressiviteit niet meer ontwricht;

— het leidt tot de verdwijning van talrijke onrechtvaardigheden voor verschillende categorieën van belastingplichtigen.

— *Pour les entreprises* : la déductibilité constitue un handicap pour les entreprises nouvelles vis-à-vis de leurs concurrentes plus anciennes puisqu'aucun impôt ne peut être déduit du revenu gagné au cours de la première année rentable de l'exploitation.

L'entreprise nouvelle ne bénéficie pleinement de la déductibilité qu'au moment où elle atteint le palier de rentabilité normale de son secteur.

Les entreprises les plus dynamiques sont dans cette optique également moins favorisées que les entreprises dont l'activité se stabilise à un niveau déterminé de développement.

Par contre la privation de revenu résultant de la maladie ou de la cessation d'activité entraîne une véritable pénalisation du contribuable puisque l'impôt payé au cours de la dernière année d'activité ne peut être déduit ultérieurement.

Il en est de même lorsque plusieurs périodes imposables successives ont entraîné des pertes qui n'ont pu être soustraites entièrement des bénéfices ultérieurs en raison de la limitation à cinq ans du report des pertes professionnelles.

— *Pour les contribuables personnes physiques* la déductibilité a pour effet d'atténuer les avantages des allègements fiscaux accordés en faveur des chefs de famille.

En effet, à partir d'un même revenu brut et des mêmes charges professionnelles, le contribuable célibataire sera taxé sur un revenu net sensiblement inférieur à celui qui servira de base pour un contribuable ayant plusieurs personnes à charge.

Ceci résulte du fait que le premier pourra déduire un impôt sensiblement plus élevé que le second. Il y a donc là, dans une certaine mesure, une neutralisation de l'avantage familial.

— *Pour les salariés* : les charges professionnelles (y compris la taxe professionnelle) sont actuellement fixées forfaitairement au 1/4 des rémunérations brutes. Par suite de l'uniformité de cette déduction, les salariés se trouvent en position d'inégalité les uns par rapport aux autres.

En effet, plus élevée est la taxe professionnelle déductible et plus réduite est la part correspondant aux charges professionnelles qui dans certains cas peuvent être ramenées à un montant dérisoire.

— *Pour les contribuables retardataires* : la déductibilité permettait de déduire les pénalisations infligées en matière de fraude ou de non-déclaration des revenus.

En effet, la majoration d'impôt qui sanctionne de telles manœuvres pouvait être déduite du revenu de l'année suivante dont la taxation est ainsi allégée.

Il en était de même pour les intérêts de retard qui eux aussi étaient déductibles.

Du point de vue de l'Etat.

— La déductibilité conduit à des écarts imprévisibles du produit global de l'impôt d'une année à l'autre.

Ainsi, un taux nominal de 40 % appliqué aux revenus des sociétés la première année peut, en supposant que le revenu professionnel reste constant au cours des années

— *Voor de ondernemingen* betekent de aftrekbaarheid een handicap voor de nieuwe ondernemingen ten opzichte van hun oudere concurrenten, aangezien geen enkele belasting afgetrokken mag worden van de gedurende het eerste bedrijfsjaar verwezenlijkte winst.

De nieuwe onderneming geniet de aftrekbaarheid pas ten volle op het ogenblik dat zij het normale rendabiliteitspeil van de sector bereikt.

In dit opzicht zijn de meest dynamische ondernemingen ook minder begunstigd dan de ondernemingen waarvan de bedrijvigheid op een bepaald ontwikkelingspeil is gestabiliseerd.

Daarentegen leidt de derving van inkomen ingevolge ziekte of stopzetten van de bedrijvigheid tot een werkelijke beboeting van de belastingplichtige, aangezien de belasting betaald tijdens het laatste activiteitsjaar naderhand niet meer afgetrokken mag worden.

De toestand is dezelfde wanneer gedurende verschillende opeenvolgende belastingperiodes verliezen werden geleden, die niet volledig van de latere winsten konden worden afgetrokken wegens het feit dat de overdracht van de bedrijfsverliezen tot vijf jaar is beperkt.

— Voor alle *belastingplichtigen natuurlijke personen* heeft de aftrekbaarheid voor gevolg dat het voordeel van de fiscale ontlastingen, verleend aan de gezinshoofden, beknot wordt.

Op basis van een zelfde bruto-inkomst en dezelfde bedrijfslasten, wordt de ongehuwde belastingplichtige inderdaad belast op een netto-inkomen dat merkelijk lager ligt dan dat van een belastingplichtige met verscheidene personen ten laste.

Zulks vloeit voort uit het feit dat de eerste een veel hoger bedrag aan belastingen mag aftrekken dan de tweede. Het gezinsvoordeel wordt hierdoor dus tot op zekere hoogte ongedaan gemaakt.

— *Voor de loontrekkenden* zijn de bedrijfslasten (met inbegrip van de bedrijfsbelasting) thans vastgesteld op 1/4 van de bruto-bezoldigingen. Gezien de eenvormigheid van deze aftrek, worden de loontrekkenden onderling ongelijk behandeld.

Hoe groter de aftrekbare bedrijfsbelasting is, des te kleiner wordt inderdaad het aandeel van de bedrijfsonkosten, die in sommige gevallen tot een onbeduidend bedrag herleid kunnen worden.

— Voor de *in gebreke blijvende belastingplichtigen* maakte de aftrekbaarheid de aftrek van de wegens ontduiking of niet-aangifte van inkomsten opgelopen boeten en straffen mogelijk.

De belastingverhoging waarmede bedoelde praktijken worden bestraft kon inderdaad worden afgetrokken van het inkomen van het volgend jaar, waarvan de aanslag dus wordt verlicht.

Hetzelfde geldt voor de verwijlinteresten, die eveneens aftrekbaar waren.

Uit het oogpunt van de Staat.

— De aftrekbaarheid leidt tot onvoorzienbare schommelingen van de globale belastingopbrengst van het ene jaar tot het andere.

Een nominale aanslagvoet van 40 %, tijdens het eerste jaar toegepast op de vennootschapsinkomsten, kan aldus, in de veronderstelling dat het bedrijfsinkomen gedurende de

suivantes, tomber à 24 % la deuxième année pour se rapprocher ultérieurement du taux réel moyen de 28,6 %.

— En réalité, les revenus sont souvent instables et les montants taxables varient d'année en année.

En cas de fortes variations de revenus, la charge nette des impôts peut parcourir la gamme complète des taux de 0 jusques et y compris le taux nominal.

De telles oscillations contrarient singulièrement l'évaluation des recettes fiscales et ne facilitent guère la conduite d'une politique budgétaire cohérente.

— Lorsque la situation financière requiert une augmentation de charge fiscale, ce n'est qu'au cours de la première année d'application que cette augmentation donne un rendement complet, étant donné que la majoration payée est déductible l'année suivante, ce qui entraîne une réduction corrélative des rentrées budgétaires.

— Enfin, on doit signaler que la technique de la déductibilité engendre une complication administrative considérable et par là même entraîne une augmentation du coût de perception.

Cette complication existe également dans le chef du contribuable à qui incombe la preuve du paiement, notamment pour les sociétés qui doivent entretenir un personnel administratif et spécialisé uniquement pour tenir compte des effets de la déductibilité.

Objections.

Les partisans de la déductibilité y voient une garantie contre des taux d'impôt économiquement ou psychologiquement insupportables puisqu'elle rend la charge fiscale moins lourde qu'elle n'apparaît en assimilant le principe au fonctionnement d'une prime à la progressivité.

A revenus constants, sur plusieurs exercices, la déductibilité de l'impôt a pour effet d'atténuer considérablement le taux applicable. Ainsi un taux apparent de 40 % conduit à un taux réel de 40/140 = 28,6 %.

Ainsi des majorations de taux même apparemment fort lourdes ne provoquent pas d'accroissement appréciable des impôts effectivement payés.

En réponse, le Ministre constate que la clause de la déductibilité est d'autant plus avantageuse qu'elle s'applique à des revenus élevés (1).

Pour un contribuable ayant deux personnes à charge, la réduction du taux de la taxe professionnelle est de 0,73 % pour un revenu de 50 000 francs et de 6,97 % pour un revenu de 1 000 000 de francs.

Il rappelle que depuis 1945, les impositions nouvelles ont été déclarées non déductibles par une disposition spéciale de la loi à savoir :

1° La contribution nationale de crise (art. 5 des lois coordonnées);

2° L'impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre (art. 12, loi du 16 octobre 1945);

3° L'impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi (art. 6, § 3, loi du 15 octobre 1945);

4° La surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus de l'année 1951 ou de l'exercice clôturé dans le courant de l'année 1952 (art. 10, loi du 24 juillet 1952);

(1) Section 2 du document n° 264/42, Annexe II.

volgende jaren constant blijft, verminderen tot 24 % tijdens het tweede jaar, en later het gemiddelde werkelijke peil van 28,6 % benaderen.

— Feitelijk zijn de inkomsten dikwijls onstabiel en verschillen de belastbare bedragen van jaar tot jaar.

Bij sterke schommelingen van het inkomen kan de nettolast van de belastingen variëren van 0 tot het maximaal heffingspercentage.

Dergelijke wijzigingen in het inkomen vormen natuurlijk een ernstig beletsel voor de raming van de fiscale ontvangsten en werken het voeren van een samenhangend begrotingsbeleid niet in de hand.

— Wanneer de financiële toestand een verhoging van de fiscale last noodzakelijk maakt, heeft deze verhoging slechts volledige uitwerking gedurende het eerste toepassingsjaar; het betaalde surplus is inderdaad het volgende jaar aftrekbaar, hetgeen een overeenstemmende daling van de begrotingsontvangsten ten gevolge heeft.

— Ten slotte moet erop gewezen worden dat de techniek van de aftrekbaarheid het administratief werk ten zeerste bemoeilijkt en dus de heffingskosten vermeerdert.

Hetzelfde bezwaar geldt eveneens voor de belastingplichtige op wie de bewijslast van de betaling rust, met name voor de vennootschappen die gespecialiseerde administratieve personeelsleden uitsluitend in dienst hebben om de weerslag van de aftrekbaarheid na te gaan.

Bezwaren.

De voorstanders van de aftrekbaarheid zien hierin een waarborg tegen in economisch en psychologisch opzicht ondraagbare belastingpercentages, aangezien zij de indruk geeft dat de belastingdruk minder zwaar is dan op het eerste gezicht blijkt en zij principieel gelijkstaat met de toekenning van een progressiviteitspremie.

Indien de inkomsten tijdens verschillende dienstjaren onveranderd blijven, heeft de aftrekbaarheid ten gevolge dat de terugslag van de toepasselijke aanslagvoet aanzienlijk gemilderd wordt. Zo stemt een schijnbare heffing van 40 % overeen met een werkelijke heffing van 40/140=28,6 %.

Schijnbaar aanzienlijke verhogingen van het tarief brengen daarom nog geen merkelijke stijging van de werkelijk betaalde belastingen met zich.

In zijn antwoord stelt de Minister vast dat de aftrekbaarheidsbepaling des te voordeliger is naar gelang zij wordt toegepast op hoge inkomsten (1).

Voor een belastingplichtige met twee personen ten laste bedraagt de vermindering van de bedrijfsbelasting 0,73 % op een inkomen van 50 000 frank en 6,97 % op een inkomen van 1 000 000 frank.

Hij brengt in herinnering dat sedert 1945 volgende nieuwe belastingen niet-aftrekbaar werden verklaard door een bijzondere wetsbepaling :

1° De nationale crisisbelasting (art. 5 van de gecoördineerde wetten);

2° De extra-belasting op de in oorlogstijd verworven inkomsten, winsten en baten (art. 12, wet van 16 oktober 1945);

3° De speciale belastingen op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (art. 6, § 3, wet van 15 oktober 1945);

4° De bijbelasting op het uitzonderlijk gedeelte van bepaalde inkomsten van het jaar 1951 of van het boekjaar afgesloten in de loop van het jaar 1952 (art. 10, wet van 24 juli 1952);

(1) Sectie 2 van stuk nr 264/42, Bijlage II.

5° La taxe exceptionnelle de conjoncture perçue sur certains revenus des années 1956 et 1957 ou des exercices sociaux clôturés au cours desdites années (art. 6, loi du 12 mars 1957);

6° Les taxes exceptionnelles et temporaires de 5 à 10 % introduites par les articles 122 et 123 de la loi du 14 février 1961, sauf lorsqu'elles se rapportent à la taxe mobilière due sur les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis (art. 124, § 2, ibid.).

Garanties.

Le barème du nouveau projet a été adapté pour tenir compte de la suppression du principe de déductibilité. Ainsi un revenu professionnel net de 75 000 francs d'un contribuable ayant 2 personnes à charge soumis aux lois coordonnées et un revenu professionnel net de 77 700 francs dans le nouveau projet sont frappés du même taux d'impôt.

La dislocation du barème de progressivité est corrigée.

Enfin, un plafond de 50 % est fixé à l'impôt global.

Tous les exemples qui seront demandés par la Commission seront fournis.

V. — Tendances de la nouvelle taxation.

Des deux aspects techniques nouveaux résulte un barème (1) qui ne peut se comparer brutalement avec le barème ancien, car il s'agit de barèmes portant sur des revenus globaux.

L'aggravation de la globalisation se produira à charge du contribuable qui possède des revenus immobiliers ou mobiliers importants à côté de ses revenus professionnels pour la simple raison que la taxation du foncier ou la perception de la taxe mobilière étaient autrefois moins ressenties.

A. — *Pour les personnes physiques.*

1° Les trois catégories de revenus qui diversifiaient le barème ancien sont supprimées (art. 21).

2° Les minima exonérés (1) prévus pour les revenus professionnels (15 000, 17 000, 22 000 francs) sont englobés en un plafond unique, applicable à l'impôt global. Ce plafond de 25 000 francs est majoré d'après le nombre de personnes à charge (art. 21).

Ce relèvement du minimum exonéré entraîne une perte de recettes fiscales de l'ordre de 169 millions.

3° Une tendance dégressive (2) caractérise le régime nouveau pour les revenus professionnels inférieurs à 150 000 francs :

— considérable jusque 50 000 francs;

— modérée de 50 000 à 100 000 francs (tranche de revenus où figurent 70 à 80 % des contribuables);

— légère de 100 000 à 150 000 francs où se situe le point d'équilibre entre nouveau et ancien régime.

Ce dégrèvement entraîne une moins-value importante pour le Trésor qui est compensée partiellement par l'aggravation de l'impôt sur les revenus élevés.

4° Le cumul des revenus des époux (3) est de nouveau généralisé (art. 16).

(1) Voir Section 3 du document n° 264/42, Annexe II.
(2) Voir Section 4 du document n° 264/42, Annexe II.
(3) Voir Section 5 du document n° 264/42, Annexe II.

5° De buitengewone conjunctuurbelasting geheven op sommige inkomsten van de jaren 1956 en 1957 of de boekjaren afgesloten in de loop van deze jaren (art. 6, wet van 12 maart 1957);

6° De buitengewone en tijdelijke belastingen van 5 tot 10 % ingevoerd door de artikelen 122 en 123 van de wet van 14 februari 1961, behalve wanneer zij betrekking hebben op de mobiliënbelasting verschuldigd op de inkomsten uit aandelen of delen of uit geïnvesteerde kapitalen (art. 124, § 2, ibid.).

Waarborgen.

De schaal die in het nieuw ontwerp voorkomt werd aangepast om rekening te houden met de afschaffing van het principe van de aftrekbaarheid. Een netto-bedrijfsinkomen van 75 000 frank van een belastingplichtige met 2 personen ten laste onderworpen aan de gecoördineerde wetten en een netto-bedrijfsinkomen van 77 700 frank in het nieuwe ontwerp, worden aldus tegen dezelfde voet aangeslagen.

Er wordt een einde gemaakt aan de ontwrichting van de progressiviteitsschaal.

Ten slotte wordt voor de globale belasting een grens van 50 % vastgesteld.

Alle voorbeelden, welke de Commissie mocht vragen, zullen worden verstrekt.

V. — Strekkingen van de nieuwe aanslag.

De twee nieuwe technische aspecten zijn verwerkt (1) in een schaal die niet zonder meer met de oude schaal kan vergeleken worden, daar ze geldt voor globale inkomsten.

De globale belasting zal vooral zwaarder drukken op de belastingplichtige, die naast zijn bedrijfsinkomsten beschikt over belangrijke onroerende of roerende inkomsten, zulks om de eenvoudige reden dat de aanslag in de grondbelasting of de heffing van de mobiliënbelasting vroeger minder aangevoeld werden.

A. — *Voor de natuurlijke personen.*

1° De drie categorieën inkomsten, waarvoor in de huidige schaal een onderscheid is gemaakt, worden afgeschaft (art. 21).

2° De vrijgestelde minima (1) bepaald voor de bedrijfsinkomsten (15 000, 17 000, 22 000 frank) vallen binnen één enkele grens, die toepasselijk is op de globale belasting. Deze grens van 25 000 frank wordt verruimd volgens het aantal personen ten laste (art. 21).

Deze verhoging van het vrijgesteld minimum doet de fiscale ontvangsten verminderen met 169 miljoen.

3° Het nieuwe stelsel wordt gekenmerkt door een degressieve strekking (2) voor de bedrijfsinkomsten van minder dan 150 000 frank :

— aanzienlijk tot 50 000 frank;

— gematigd van 50 000 tot 100 000 frank (inkomstenschijf waartoe 70 tot 80 % van de belastingplichtigen behoren);

— gering tussen 100 000 en 150 000 frank, waar zich het evenwichtspunt tussen het nieuwe en het oude stelsel bevindt.

Voor de Schatkist betekent deze ontlasting een belangrijke minderopbrengst, die slechts gedeeltelijk wordt gecompenseerd door de verhoging van de belasting op de hoge inkomsten.

4° De samenvoeging van de inkomsten van de echtgenoten (3) wordt opnieuw veralgemeend (art. 16).

(1) Zie Sectie 3 van stuk nr 264/42, Bijlage II.
(2) Zie Sectie 4 van stuk nr 264/42, Bijlage II.
(3) Zie Sectie 5 van stuk nr 264/42, Bijlage II.

Justification.

Le système ancien était hybride car le cumul était supprimé pour l'application de la taxe professionnelle et maintenu pour l'impôt complémentaire personnel.

Outre qu'il entraînerait un avantage excessif dans le système nouveau, ce maintien de la suppression du cumul est incompatible avec le système de la globalisation.

Modalités.

Le Gouvernement a retenu une formule simple et empirique qui consiste à « abattre 40 % du revenu de l'épouse au titre de charge professionnelle, cet abattement ne pouvant être supérieur à 25 000 francs et inférieur à 17 500 francs ».

Conséquences.

Les tranches de revenus petits et moyens ne voient pas le produit de l'impôt majoré.

Les tranches supérieures à 250 000 francs subiront une augmentation qui n'atteindrait pas un montant d'impôt de 2 000 francs.

Il n'y aura pas de recettes supplémentaires appréciables pour l'Etat.

5° Les allocations à caractère social ne sont pas comprises dans le revenu lorsqu'elles correspondent à des charges spéciales comme les allocations familiales ou le chômage.

Cette dérogation au principe de la globalisation se justifie par des considérations pratiques entraînant le maintien des dispositions antérieures.

Toutefois, les pensions de vieillesse ne jouissent pas de la même immunisation (art. 9, § 1, 1°, 2°).

Le Ministre invoque les transformations actuelles de la législation sociale. La pension devant atteindre prochainement les 75 % du salaire promérité au cours de l'activité professionnelle, il ne peut être admis que la pension reste exonérée lorsque son montant dépasse le salaire d'un ouvrier, qui est soumis à taxation d'autant plus que les cotisations n'ont pas été taxées. De plus, les pensions des fonctionnaires sont soumises à l'impôt. Toutefois, le calcul qu'entraîne le minimum exonéré majoré de charges déductibles aboutit à maintenir la situation actuelle en immunisant pratiquement la pension de 50 000 francs lorsque celle-ci constitue la seule ressource du contribuable.

6° Les charges de famille (art. 21).

Le Gouvernement s'est trouvé en face de deux doctrines.

Aussi a-t-il décidé de maintenir provisoirement l'ancien régime tant pour le montant de réduction que pour le plafond au-dessus duquel on n'accorde plus de réduction.

La suppression de la déductibilité entraîne un résultat plus favorable pour les familles parce que les réductions jouent sur un revenu qui n'a pas été amputé.

De plus, le plafond sera porté de 250 000 à 275 000 francs lorsque le nombre de personnes à charge est de 6 et 7 et à 300 000 francs lorsque ce nombre atteint 8 (1).

(1) La Commission a modifié ces exonérations (voir art. 21).

Verantwoording.

Het bestaande stelsel is hybridisch aangezien de samenvoeging is afgeschaft voor de toepassing van de bedrijfsbelasting en behouden blijft voor de aanvullende personele belasting.

Het behoud van de samenvoeging in het nieuwe stelsel zou niet alleen een overdreven voordeel meebrengen, doch daarenboven onverenigbaar zijn met het stelsel van de globale belasting.

Modaliteiten.

De Regering heeft een eenvoudige en empirische formule aangenomen het inkomen van de echtgenote te verminderen met 40 % voor bedrijfslasten; het abattement mag niet meer dan 25 000 frank en niet minder dan 17 500 frank bedragen.

Gevolgen.

De belasting wordt niet verhoogd voor de kleine en de middelmatige inkomsten.

Voor de schijven boven 250 000 frank bedraagt de belastingverhoging minder dan 2 000 frank.

Bijkomende ontvangsten zullen hieruit voor de Staat niet voortvloeien.

5° De vergoedingen van sociale aard worden niet in het inkomen begrepen wanneer zij overeenstemmen met bijzondere lasten, zoals gezinsbijslagen en werkloosheidsvergoedingen.

Deze afwijking van het principe van de globale belasting is verantwoord door praktische overwegingen, die geleid hebben tot het behoud van de huidige bepalingen.

De ouderdomspensioenen genieten evenwel dezelfde vrijstelling niet (art. 9, § 1, 1°, 2°).

De Minister wijst op de huidige ommekeer in de sociale wetgeving. Binnenkort zal het pensioen 75 % van het tijdens de periode van de beroepsactiviteit verdiende loon bedragen, zodat niet aanvaard kan worden dat het pensioen vrijgesteld blijft wanneer het bedrag ervan hoger ligt dan het loon van een arbeider die wel in de belasting aangeslagen wordt te meer daar de bijdragen niet belast werden. Ook de ambtenarenpensioenen zijn aan belasting onderworpen. Rekening houdend met het vrijgesteld minimum en de aftrekbare lasten verandert er niets aan de huidige toestand waarin een pensioen van 50 000 frank, dat de enige inkomstenbron van de belastingplichtige is, praktisch van belasting wordt vrijgesteld.

6° De gezinslasten (art. 21).

De Regering bevond zich tegenover twee verschillende leerstellingen.

Men heeft derhalve besloten het huidige stelsel voorlopig in stand te houden, zowel wat het bedrag als de maximumgrens van de vermindering betreft.

De afschaffing van de aftrekbaarheid leidt tot een gunstiger resultaat voor de gezinnen omdat de verminderingen worden toegepast op een volledig inkomen.

Daarenboven zal het maximum van 250 000 op 275 000 frank worden gebracht wanneer het aantal personen ten laste 6 en 7 bedraagt, en op 300 000 frank wanneer dit aantal 8 bereikt (1).

(1) De Commissie heeft die vrijstellingen gewijzigd (zie art. 21).

7° La modération des effets de la globalisation est obtenue grâce à la limitation des effets de l'impôt global :

a) de façon partielle, en exonérant la moitié du revenu cadastral de la maison habitée par son propriétaire (avec un maximum de 6 000 francs) (art. 4);

b) de façon complète en exonérant la totalité du revenu cadastral de la maison habitée par le pensionné (avec un maximum de 6 000 francs) (art. 4) (1);

c) en considérant que les dividendes, par les effets du précompte, ont déjà subi 32 % dudit impôt global lorsque leur montant est ajouté au revenu global (art. 35, § 6 et 43, § 1);

d) en considérant que les intérêts des obligations émises par l'Etat avant l'application de la présente loi ont subi fictivement un impôt de 15 %.

B. — *Pour les personnes morales.*

La caractéristique essentielle est de favoriser l'investissement en améliorant le régime de taxation des capitaux à risques.

Le taux de l'impôt des sociétés est 30 % (et est porté à 35 % pour la partie des bénéfices réservés qui dépasse 5 millions).

Le précompte mobilier est de 15 %. La combinaison de ces deux taux permet de distribuer F 57,25 sur un bénéfice répartissable de 100 francs. Celui qui reçoit ces F 57,25 a déjà payé 15 francs (crédit d'impôt) plus 15 % sur 85 francs soit F 27,75.

Lorsque le revenu mobilier de F 57,25 que touche ce contribuable est ajouté aux autres revenus soumis à l'impôt global, il est considéré comme ayant subi 32 % d'impôt $\frac{(27,75)}{85}$

Pour les bénéfices distribués :

1. Le montant de F 57,25 doit être comparé au montant qui était distribué sous le régime des lois coordonnées.

Les deux impositions, soit : taxe mobilière 30 % devenu 31,5 % par la loi du 14 février 1961; contribution nationale de crise 20 % devenu 21 % par la loi du 14 février 1961, permettaient de distribuer F 52,80 sur un bénéfice répartissable de 100 francs.

2. Selon les lois coordonnées l'épargnant voyait encore ce revenu mobilier soumis à l'impôt complémentaire personnel.

Ceci ne se produit pas dans le nouveau régime, ce qui entraîne deux conséquences : jusqu'à un revenu de 600 000 francs il n'y a pas d'aggravation de charge; jusqu'à 500 000 francs, le précompte de contrôle devient superflu.

3. L'application du précompte de contrôle de 15 % ne modifie pas la situation.

Avec les lois coordonnées et la loi du 14 février 1961 le précompte de contrôle de 10 % réduisait le montant distribué à F 47,52 (F 52,80 moins 10 %).

Avec le projet, le précompte de contrôle de 15 % réduit le montant distribué à F 47,66 (F 57,25 moins 15 %). De la sorte on uniformise la taxation quel que soit le canal financier utilisé.

(1) Maxima amendés en Commission.

7° De weerslag van de samenvoeging der inkomsten wordt gemilderd door de grenzen die aan de globale belasting worden gesteld :

a) gedeeltelijk, door vrijstelling van de helft van het kadastraal inkomen van de woning bewoond door de eigenaar (met een maximum van 6 000 frank) (art. 4);

b) volledig, door de vrijstelling van het volledig kadastraal inkomen van de woning bewoond door een gepensioneerde (met maximum van 6 000 frank) (art. 4) (1);

c) ingevolge de voorheffing is op de dividenden reeds 32 % van de globale belasting gekweten wanneer het bedrag ervan bij het globaal inkomen wordt gevoegd (art. 35, § 6, en 43, § 1);

d) de interesten van de obligaties uitgegeven door de Staat vóór de toepassing van deze wet, zijn onderworpen aan een fictieve belasting van 15 %.

B. — *Voor de rechtspersonen.*

Het voornaamste kenmerk is dat men de investeringen in de hand wil werken door de verbetering van de voor risicodragend kapitaal geldende regeling.

De vennootschapsbelasting bedraagt 30 % (gebracht op 35 % voor het gedeelte van de gereserveerde winsten boven 5 miljoen).

De roerende voorheffing is vastgesteld op 15 %. Door de combinatie van deze twee percentages blijft er van een uit te keren dividend van 100 frank nog F 57,25 voor uitbetaling beschikbaar. De persoon die deze F 57,25 ontvangt, heeft reeds 15 frank (belastingkrediet) plus 15 % van 85 frank, d.i. F 27,75, betaald.

Wanneer het roerend inkomen van F 57,25, dat die belastingplichtige onvangt, bij de andere aan de globale belasting onderworpen inkomsten wordt gevoegd, wordt aangenomen dat hij reeds een belasting van $\frac{(27,75)}{85}$, d.i. van 32 %, heeft gekweten.

Uitgekeerde winsten :

1. Het bedrag van F 57,25 moet worden vergeleken met het bedrag uitgekeerd onder het stelsel van de gecoördineerde wetten.

De twee belastingen : mobiliënbelasting van 30 % — 31,5 % geworden ingevolge de wet van 14 februari 1961 — en nationale crisisbelasting van 20 % — 21 % geworden ingevolge de wet van 14 februari 1961 — maakten het mogelijk F 52 80 betaalbaar te stellen op een uit te keren dividend van 100 frank.

2. Volgens de gecoördineerde wetten is dit roerend inkomen van de spaarder nog onderworpen aan de aanvullende personele belasting.

Dit gebeurt niet in het nieuwe stelsel, hetgeen twee gevolgen heeft : de last wordt niet zwaarder voor inkomsten van ten hoogste 600 000 frank; de controlevoorheffing wordt overbodig tot 500 000 frank.

3. De toepassing van de controlevoorheffing van 15 % brengt geen wijziging in de toestand.

Met de gecoördineerde wetten en de wet van 14 februari 1961 vermindert de controlevoorheffing van 10 % het uitgekeerd bedrag tot F 47,52 (F 52,80 min 10 %).

Vogens het ontwerp vermindert de controlevoorheffing van 15 % het uitgekeerd bedrag tot F 47,66 (F 57,25 min 15 %). Op deze wijze wordt de aanslag eenvormig gemaakt, ongeacht de gebruikte financiële weg.

(1) In Commissie gewijzigde maxima.

Pour les bénéfices réservés.

Comme la pratique de mise en réserve des bénéfices est indispensable pour assurer le financement des petites et moyennes entreprises (P.M.E.); comme il est nécessaire de limiter cet autofinancement pour que le marché des capitaux reste alimenté, l'aggravation de l'impôt sur les bénéfices réservés est réduite.

Les taux des lois coordonnées (régime de déductibilité) variaient de 25 à 40 %, mais par l'effet de la déductibilité ils se situent entre 20 (25/125) et 28,6 (40/140) qui doivent être majorés d'un demi-décime (loi du 14 février 1961).

Les taux du projet (non-déductibilité) sont de 30 % et de 35 % pour la partie des réserves dépassant 5 millions (1).

L'aggravation est légère jusqu'à un montant de 5 millions et devient plus forte au-delà de ce montant. Pour ne pas alourdir le fardeau fiscal des P.M.E., celles-ci peuvent opter pour le régime fiscal des personnes physiques. De cette façon on évite la création de sociétés fictives de capitaux.

Pour les banques et les sociétés d'assurance.

On applique la règle *non bis in idem* de façon équitable (impôt des personnes morales) (art. 36).

Cette application moins extensive entraîne la déduction des impôts déjà payés ou fictivement imputés sur les revenus recueillis, sans admettre, comme par le passé, qu'un revenu puisse être assimilé à un revenu taxé et déductible alors qu'il avait été simplement exonéré.

Pour les holdings.

On prévoit une adaptation du régime existant, permettant une taxation limitée aux différens échelons, de tel manière cependant que la structure existante ainsi que les investissements, qui actuellement se font le plus souvent sous forme de participations, ne perdent rien de leurs possibilités d'expansion, mais que les abus possibles sont évités.

Le Ministre insiste enfin :

— sur le régime des *amortissements* pour lesquels il demande d'accorder au Roi un pouvoir d'assouplissement en vue de tenir compte de la conjoncture (art. 13);

— sur le régime des *plus-values* uniformément taxées à 15 % ce qui provoque leur dégel (art. 31);

— sur les *fusions* de sociétés (loi du 15 juillet 1959) dont le régime fiscal est établi de façon définitive (art. 29).

Quant à la *répression de la fraude fiscale*, le projet propose quelques dispositions transitoires et des mesures de contrôle immédiates (art. 55 et suiv.).

(1) Ces taux ont été modifiés par la Commission pour les petites et moyennes entreprises.

Gereserveerde winsten.

Aangezien de winstreservering onontbeerlijk is om de financiering van de kleine en middelgrote ondernemingen (K.M.O.) te waarborgen, en de voorziening van de kapitaalmarkt een beperking van deze zelffinanciering noodzakelijk maakt, wordt de verhoging van de belasting op de gereserveerde winsten binnen matige perken gehouden.

De aanslagvoeten van de gecoördineerde wetten (aftrekbaarheidsregime) schommelen tussen 25 en 40 %, maar ingevolge de aftrekbaarheid bedragen zij tussen 20 (25/125) en 28,6 (40/140) te verhogen met een halve deciem (wet van 14 februari 1961).

De aanslagvoeten van het ontwerp (niet-aftrekbaarheid) bedragen 30 % en 35 % voor het deel van de reserves boven 5 miljoen (1).

De verhoging is gering tot een beloop van 5 miljoen, doch ze wordt groter boven dit peil. Om de financiële last van de K.M.O. niet te verzwaren, mogen deze laatste kiezen voor het fiscaal stelsel van de natuurlijke personen. Op deze wijze vermijdt men de oprichting van fictieve kapitaalvennootschappen.

Banken en verzekeringsmaatschappijen.

Het principe *non bis in idem* wordt op billijke wijze toegepast (belasting van de rechtspersonen) (art. 36).

Deze minder ruime toepassing brengt mede dat de reeds betaalde of fictief op de behaalde inkomsten aangerekende belastingen afgetrokken mogen worden. In tegenstelling met wat tot nog toe gebeurt, mag een inkomen dat eenvoudig was vrijgesteld, evenwel niet worden gelijkgesteld met een belast en aftrekbaar inkomen.

De holdings.

Een aanpassing van het bestaande systeem wordt voorzien waarbij een beperkte belasting mogelijk wordt op de verschillende trappen, zodanig echter dat de bestaande structuur alsmede de investeringen die thans meestal bij participatie gebeuren, niets van hun expansiekracht verliezen maar mogelijke misbruiken verhinderd worden.

De Minister legt ten slotte de nadruk op :

— het stelsel van de *afschrijvingen;* hij vraagt dat aan de Koning de bevoegdheid wordt verleend om dit te versoepelen, ten einde rekening te houden met de conjunctuur (art. 13);

— het stelsel van de *meerwaarden,* die eenvormig tegen 15 % worden belast en die aldus zullen loskomen (art. 31);

— de *fusies* van vennootschappen (wet van 15 juli 1959), waarvoor het fiscaal stelsel definitief wordt vastgelegd (art. 29).

Met betrekking tot *de beteugeling van fiscale ontduiking* bevat het ontwerp enkele overgangsbepalingen en onmiddellijke controlemaatregelen (art. 55 en volg.).

(1) Aanslagvoeten door de Commissie gewijzigd voor de kleine en middelgrote ondernemingen.

§ IV. — Motion préliminaire.

Un commissaire soumet une motion ainsi rédigée :

« La Commission souhaite que le président consulte le Conseil d'Etat sur les articles 61 à 88 du projet ».

Il précise que par cette motion, il ne demande pas que la Commission surseoie à ses travaux.

Plusieurs commissaires regrettent que l'avis du Conseil d'Etat ne porte jusqu'à présent que sur 60 articles et recommandent de procéder à une consultation supplémentaire, d'autant plus que le Gouvernement étant en possession de l'avis le 2 décembre 1961 n'a déposé le projet que le 12 janvier 1962.

Un commissaire redoute que la motion ne cache une manœuvre.

Le Ministre des Finances explique pour quel motif la Commission (réunie en séance le 30 janvier 1962) n'est pas en possession de cet avis.

Le Conseil d'Etat a disposé de la période du 26 octobre au 5 décembre 1961 pour examiner les articles 1 à 49 et du 16 novembre au 5 décembre pour les articles 50 à 88.

La discussion du projet étant urgente, le Gouvernement a jugé bon de déposer le projet sans attendre l'avis du Conseil d'Etat au sujet des 27 derniers articles qu'il n'avait pas encore reçus.

Il croit avoir manifesté plus de respect pour le Conseil d'Etat qu'il n'en fut manifesté au moment de la préparation de la loi unique.

Le Ministre, Adjoint aux Finances, estime que subordonner la discussion d'un projet à une consultation complémentaire du Conseil d'Etat aboutit à entraver le fonctionnement du régime parlementaire.

Le Gouvernement s'est refusé à soumettre un projet de loi de cadre au Parlement. Il faut que celui-ci prenne ses responsabilités.

Plusieurs commissaires invoquent les déclarations de l'opposition qui a présenté cette motion dans le cadre d'une manœuvre dilatoire; de plus elle n'est pas réglementaire, la Commission n'ayant pas compétence pour donner des injonctions au Président de la Chambre.

Des commissaires estiment qu'il serait préférable de dépolitiser le problème par une action double :

— retrait de la motion;

— consultation du Conseil d'Etat.

Le Ministre des Finances déclare qu'il ne refuse pas de prendre contact avec le Conseil d'Etat, qu'il désire être totalement éclairé par ce Conseil dont il ne redoute nullement l'avis. Mais comme il appartient au Gouvernement d'en décider, il demande le rejet de la motion.

La motion est rejetée par 14 voix contre 3.

Dans la suite, le Gouvernement a décidé de soumettre les 28 derniers articles du projet au Conseil d'Etat.

§ IV. — Voorafgaande motie.

Een lid legt een motie voor, die luidt als volgt :

« De Commissie wenst dat haar voorzitter de Raad van State verzoekt advies uit te brengen over de artikelen 61 tot 88 van het ontwerp. »

Hij verklaart nader dat zijn motie niet is bedoeld om de Commissie te verzoeken haar werkzaamheden te verdagen.

Verscheidene leden betreuren dat het advies van de Raad van State tot op heden slechts 60 artikelen betreft en zij achten het wenselijk dat een bijkomend advies wordt gevraagd, te meer daar de Regering het advies op 2 december 1961 in haar bezit had en tot 12 januari 1962 wachtte om het ontwerp in te dienen.

Een lid vreest dat er achter de motie een maneuver schuilt.

De Minister van Financiën verklaart om welke reden de Commissie (op haar vergadering van 30 januari 1962) nog niet in het bezit is van dat advies.

De Raad van State beschikte over de periode van 26 oktober tot 5 december 1961 om de artikelen 1 tot 49 en van 16 november tot 5 december om de artikelen 50 tot 88 te onderzoeken.

Daar de bespreking van het ontwerp dringend moest doorgaan, achtte de Regering het goed het ontwerp in te dienen zonder te wachten op het advies van de Raad van State over de laatste 27 artikelen, dat zij nog niet had ontvangen.

Zij meent de Raad van State meer eerbied te hebben betoond dan er aan de dag werd gelegd bij de voorbereiding van de eenheidswet.

De Minister, Adjunct voor Financiën, is van oordeel dat indien de bespreking van een ontwerp afhankelijk wordt gesteld van het inwinnen van een aanvullend advies van de Raad van State, men ertoe komt de parlementaire werkzaamheden te belemmeren.

De Regering heeft het Parlement geen ontwerp van kaderwet willen voorleggen. Nu dient het Parlement zijn verantwoordelijkheden op te nemen.

Verscheidene leden beroepen zich op de verklaringen van de oppositie, die bedoelde motie als een verdagingsmaneuver heeft ingediend; bovendien is die motie niet reglementair, daar de Commissie niet bevoegd is om de Kamervoorzitter bevelen te geven.

Sommige leden zijn van oordeel dat het beter ware het probleem buiten de politieke berekeningen te houden door :

— het intrekken van de motie;

— het inwinnen van het advies van de Raad van State.

De Minister van Financiën verklaart dat hij niet weigert in contact te treden met de Raad van State, dat hij zich volledig wenst te laten voorlichten door dit College, voor welks advies hij geenszins beducht is. Daar het echter de zaak van de Regering is hierover te beslissen, verzoekt hij de motie te verwerpen.

De motie wordt verworpen met 14 tegen 3 stemmen.

Nadien besliste de Regering de laatste 28 artikelen van het ontwerp aan de Raad van State voor te leggen.

Un commissaire s'étonnera de cette décision, estimant qu'elle ridiculise la Commission des Finances.

Le Ministre répondra : « je ne me suis pas prononcé contre la nouvelle consultation du Conseil d'Etat mais j'ai souligné que la décision en revenait au Gouvernement ».

§ V. — Questions liminaires.

1. Un commissaire suggère de permettre à des groupes d'intérêt, tels que F.I.B., syndicats, classes moyennes, pensionnés de se faire entendre par la Commission.

Il suggère également au Ministre de demander à des instituts spécialisés tout un échantillonnage de cas types pour fournir à la Commission une appréciation correcte du projet de loi.

Il suggère enfin de demander un avis aux grands Conseils : Conseil Central de l'Economie, Conseil National du Travail, Conseil Supérieur des Classes Moyennes, Conseil Supérieur de la Famille.

Le Ministre des Finances ne peut accepter ces trois suggestions :

— parce que le Parlement est habilité à faire les lois;

— parce que des consultations très vastes ont déjà eu lieu avec des organisations de tout genre (les contacts n'ont pas donné lieu à des procès-verbaux qui pourraient être communiqués).

Un commissaire doute de l'opportunité de ces suggestions ou de leur utilité en raison de la divergence entre groupements, basée sur une opposition d'intérêt.

Un commissaire rappelle que le Conseil Central de l'Economie a été consulté sur la modification essentielle que constitue l'impôt global.

Un commissaire demande un vote sur la consultation du Conseil Central de l'Economie.

Cette consultation est rejetée par 15 voix contre 2 et 2 abstentions.

Le Ministre reconnaît que les aggravations de la fiscalité ont toujours été demandées à l'impôt indirect en raison du fractionnement des impôts cédulaires et de la déductibilité qui rendaient tardif et illusoire tout aménagement de l'impôt direct. Or, l'impôt indirect est antifamilial. Il ne tient pas compte des pouvoirs contributifs réels. Il affaiblit le pouvoir concurrentiel, voire la structure des entreprises.

Le Ministre a demandé un avis au Conseil Central de l'Economie sur cet handicap.

La marge de recettes que produirait le présent projet serait utilisée à alléger cet impôt indirect.

D'autres questions sont posées :

2. Le Gouvernement procurera-t-il à la Commission un texte de *coordination provisoire* reprenant les dispositions des lois coordonnées qui sont maintenues et les dispositions nouvelles du projet ?

Le Ministre répond que les deux séries de texte seront communiquées à la Commission pour lui servir d'instrument de travail.

Een lid is verwonderd over deze beslissing, die naar zijn mening, de Commissie voor de Financiën in een belachelijk daglicht stelt.

De Minister antwoordt hierop : « ik heb me er nooit tegen verzet de Raad van State opnieuw te raadplegen, doch ik heb erop gewezen dat deze beslissing de zaak van de Regering is ».

§ V. — Inleidende vraagstukken.

1. Een Commissielid stelt voor aan de belangengroepen zoals het V.B.N., de vakbonden, middenstanders, gepensioneerden, de gelegenheid te verschaffen door de Commissie gehoord te worden.

Hij stelt de Minister ook voor aan gespecialiseerde instellingen te vragen dat zij een reeks typische gevallen zouden bezorgen om de Commissie een juist beeld van het wetsontwerp te verschaffen.

Hij stelt ten slotte voor de grote Raden om een advies te verzoeken : Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, Nationale Arbeidsraad, Hoge Raad van de Middenstand, Hoge Raad van het Gezin.

De Minister van Financiën kan deze drie suggesties niet aanvaarden :

— omdat het Parlement bevoegd is om de wetten te maken;

— omdat reeds op ruime schaal werd overgegaan tot de raadpleging van allerlei organisaties (van de contacten bestaan er geen notulen die zouden kunnen medegedeeld worden).

Een commissielid betwijfelt de gepastheid van deze suggesties en de bruikbaarheid ervan, wegens het meningsverschil tussen groeperingen, dat op een tegenstelling van belangen berust.

Een commissielid herinnert eraan dat de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven werd geraadpleegd over de hoofdzakelijke wijziging, met name de globale belasting.

Een commissielid verlangt een stemming over de raadpleging van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Deze raadpleging wordt verworpen met 15 stemmen tegen 2 en 2 onthoudingen.

De Minister erkent dat verzwaringen van de fiscaliteit altijd op de indirecte belasting werden toegepast wegens de versnippering van de cedulaire belastingen en de aftrekbaarheid die elke aanpassing van de directe belasting vertraagden en denkbeeldig maakten. De indirecte belasting nu druist in tegen het gezinsbelang. Zij houdt geen rekening met het werkelijke betaalvermogen. Zij verzwakt het concurrentievermogen en zelfs de structuur van de ondernemingen.

De Minister heeft de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven om een advies over deze handicap verzocht.

De door dit ontwerp opgeleverde ontvangstenmarge zou dienen om deze indirecte belasting te verlichten.

Andere vragen werden gesteld :

2. Zal de Regering de Commissie in het bezit stellen van een tekst van de *voorlopige coördinatie*, die de behouden bepalingen van de gecoördineerde wetten en de nieuwe bepalingen van het ontwerp naast elkander stelt;

De Minister antwoordt dat de twee reeksen teksten aan de Commissie ter hand zullen worden gesteld om als werkinstrument te dienen.

Les rapporteurs ajoutent qu'ils s'efforceront de joindre au rapport un essai de *coordination officieuse* qui sera publié en annexe (1).

3. La Commission sera-t-elle *consultée avant la publication des arrêtés royaux* comme ce fut le cas dans le cadre de la loi unique.

Le Ministre souligne que cette solution n'est pas toujours possible lorsqu'il s'agit d'éviter une spéculation. Toutefois il fera connaître dans leurs grandes lignes les arrêtés royaux annoncés dans le texte du projet.

4. *Une proportion égale entre impôts directs et impôts indirects* traduit un souci de justice. Les lois coordonnées contrecarrent ce souci. Actuellement les impôts directs et indirects représentent respectivement 40 % et 60 % du total des recettes fiscales. Il faut d'ailleurs tenir compte de ce que le produit de la taxe de roulage est inscrit dans les impôts directs.

Dans quelle mesure le Ministre espère-t-il corriger la proportion actuelle en modifiant l'impôt indirect grâce aux nouvelles recettes de l'impôt direct ?

A cette question le Ministre a déjà répondu au point II de son exposé liminaire.

5. *La répression de la fraude* doit entraîner une réorganisation des services du Ministère des Finances. Dans quel sens et dans quel délai se fera-t-elle ? Maintiendra-t-on le cloisonnement entre les contrôles ?

Le Ministre se déclare favorable à une coordination de tous les services du Ministère des Finances. Il estime que certaines possibilités d'une meilleure perception peuvent être utilisées sans aboutir à des rappels de droit multiples.

6. Quelle sera la date de la mise en application du projet ? Un commissaire estime que le projet ne pourra être appliqué à l'exercice 1963 pour des raisons techniques concernant les retenues à la source.

Le Ministre répond qu'il n'existe pas de problèmes de ce genre :

— les retenues à la source de la taxe professionnelle sur traitements et salaires s'effectuent déjà en cette année 1962 sur la base des anciens barèmes à la manière d'un précompte qui peut être imputé soit sur l'impôt complémentaire personnel soit sur l'impôt global;

— pour l'impôt foncier 15 % du revenu cadastral viendront en déduction de l'impôt global;

— pour l'impôt mobilier, seul un trop grand retard peut provoquer des difficultés d'application ce qui doit inciter la Commission à un travail efficace et sans longs délais.

(1) Voir *Doc.* n° 264/42, Annexe III.

De verslaggevers voegen hieraan toe dat zij zullen trachten een proeve van *officieuze coördinatie* als bijlage bij dit verslag te laten verschijnen (1).

3. Zal de Commissie *geraadpleegd worden vóór de bekendmaking van de koninklijke besluiten*, zoals dit het geval was in het kader van de eenheidswet ?

De Minister legt er de nadruk op dat die oplossing niet altijd mogelijk is als het erop aankomt speculatie te voorkomen. Nochtans zal hij de in de tekst van het ontwerp aangekondigde koninklijke besluiten in grote trekken bekend maken.

4. *Een gelijke verhouding tussen directe en indirecte belastingen* vertolkt een bezorgdheid om rechtvaardigheid. De gecoördineerde wetten gaan tegen die bezorgdheid in. Thans vertegenwoordigen de directe en de indirecte belastingen respectievelijk 40 % en 60 % van het totale bedrag der belastingontvangsten. Men moet er ten andere rekening mee houden dat de opbrengst van de verkeersbelasting in die van de directe belastingen is vervat.

In hoever hoopt de Minister de huidige verhouding te verbeteren door de indirecte belasting te wijzigen dank zij de nieuwe ontvangsten aan directe belasting ?

Op deze vraag heeft de Minister reeds geantwoord onder punt II van zijn inleidend betoog.

5. *De beteugeling van de ontduiking* noodzaakt een herinrichting van de diensten van het Ministerie van Financiën. In welke zin en binnen welk tijdsbestek zal zulks gebeuren ? Zal de scheiding tussen de controles blijven bestaan ?

De Minister verklaart gunstig gestemd te zijn ten opzichte van een coördinatie van al de diensten van het Ministerie van Financiën. Hij meent dat gebruik kan worden gemaakt van bepaalde betere inningsmogelijkheden, zonder aldus aanleiding te geven tot menigvuldige navorderingen.

6. Op welke datum zal het ontwerp van kracht worden ? Een lid van de Commissie is de mening toegedaan dat het ontwerp niet op het dienstjaar 1963 zal kunnen toegepast worden om technische redenen in verband met de afhoudingen aan de bron.

De Minister antwoordt dat er geen vraagstukken van die aard bestaan :

— de afhoudingen aan de bron van de bedrijfsbelasting op wedden en lonen gebeuren nu reeds, in 1962, op basis van de bestaande schalen, als voorheffing die kan aangerekend worden, hetzij op de aanvullende personele belasting, hetzij op de globale belasting;

— voor de grondbelasting komen 15 % van het kadastraal inkomen in mindering van de globale belasting;

— voor de belasting op roerende goederen kan enkel een te grote vertraging toepassingsmoeilijkheden doen rijzen, wat de Commissie tot een doelmatige en niet langdurige arbeid moet aansporen.

(1) Zie *Stuk* nr 264/42, Bijlage III.

§ VI. — Position des trois groupes politiques.

Trois commissaires ont expliqué la position des membres de leur groupe.

Pour le groupe socialiste (1), ce projet constitue un point essentiel du programme gouvernemental. Il tend à réaliser un double objectif de justice sociale et d'expansion économique.

D'après ce commissaire, il faut souligner tout d'abord le contenu positif du projet :

1° la simplification notamment par la réunion de tous les revenus en une seule base et l'adoption d'un seul plafond de revenu minimum exonéré;

2° la globalisation des revenus car l'impôt global ne se confond pas avec l'impôt complémentaire personnel;

3° la non-déductibilité de l'impôt payé au cours de l'année d'acquisition du revenu, car, de la sorte les taux d'imposition ne seront plus des taux apparents; l'amortissement accéléré des biens d'investissement prévu à l'article 13 encouragera les capitaux à risques;

4° la suppression de l'article 52 des lois coordonnées et son remplacement par une meilleure application du principe *non bis in idem* qui permettait aux holdings de ne pas participer à la charge fiscale;

5° les mesures qui permettent un meilleur rendement de l'impôt et une répression de la fraude.

Ce commissaire détaille ensuite les concessions, qu'à son avis, son parti accepte.

1° l'insuffisance de la progressivité des barèmes, qui n'est pas justifiée à ses yeux puisqu'il est entendu que l'impôt général ne pourra jamais dépasser 50 % du revenu. Cette insuffisance se remarque surtout pour la tranche de revenus de 400 000 francs à 5 millions.

Les taux d'imposition sur les sociétés sont d'ailleurs beaucoup plus élevés à l'étranger (Allemagne 51 %, Pays-Bas 44 à 47 %, Italie 30 + 15 %, France 50 %).

2° le maintien des avantages familiaux sous forme de réductions fiscales pour charges de famille, alors qu'il faudrait pratiquer une politique d'allocations familiales plus généreuse. Les réductions fiscales aggravent le fossé entre familles nombreuses riches et pauvres.

3° la taxation des pensions que le parti socialiste admet. On ne peut évidemment perdre de vue que deux pensions cumulées peuvent atteindre un montant de 130 000 francs de revenus. Peut-on espérer qu'un correctif sera apporté au projet afin d'exonérer les marins et les mineurs dont la pension atteindra 52 000 et 54 000 francs au 1er janvier 1962 (2) ?

(1) Le dépôt de plusieurs amendements d'inspiration socialiste sera annoncée à la fin de la discussion générale.

(2) Ce correctif fut apporté à l'arrticle 15.

§ VI. — Standpunt van de drie politieke fracties.

Drie commissieleden hebben het standpunt van de leden van hun fractie toegelicht.

Voor de socialistische fractie (1), geldt dit ontwerp als een essentieel punt van het regeringsprogramma. Het strekt ertoe als dubbel doel de sociale rechtvaardigheid en de economische expansie te verwezenlijken.

Volgens dit lid dient men eerst en vooral de positieve inhoud van het ontwerp te onderstrepen :

1° de vereenvoudiging, onder meer door het samenbrengen van al de inkomsten op één enkele basis en de aanneming van één enkele grens als vrijgesteld minimuminkomen;

2° de globalisatie van de inkomsten, want de globale belasting is niet te verwarren met de aanvullende personele belasting;

3° de niet-aftrekbaarheid van de belasting die betaald werd tijdens het jaar toen het inkomen werd verworven, want op die manier zullen de aanslagvoeten geen fictieve aanslagvoeten meer zijn; de bij artikel 13 voorziene versnelde afschrijving van investeringsgoederen zal het risicodragend kapitaal aanmoedigen;

4° de weglating van artikel 52 van de gecoördineerde wetten, dat vervangen wordt door een meer oordeelkundige toepassing van het beginsel *non bis in idem*, waardoor het de holdings thans mogelijk is aan de belasting te ontsnappen;

5° de maatregelen met het oog op een hogere belastingopbrengst en de beteugeling van de belastingontduiking.

Hetzelfde lid geeft dan een omstandig overzicht van de toegevingen die, naar zijn oordeel, door zijn partij worden aanvaard.

1° de ontoereikende progressiviteit van de aanslagvoeten, die, naar zijn oordeel, niet gerechtvaardigd is, daar de volledige belasting nooit meer dan 50 % van het inkomen mag bedragen. Deze ontoereikendheid springt vooral in het oog voor de inkomstenschijf van 400 000 tot 5 miljoen frank.

De op de maatschappijen toegepaste aanslagvoeten zijn in het buitenland trouwens veel hoger (Duitsland 51 %, Nederland 44 tot 47 %, Italië 30 + 15 %, Frankrijk 50 %).

2° het behoud van de aan de gezinnen toegekende voordelen in de vorm van belastingverminderingen wegens gezinslasten, terwijl men een ruimer opgevat beleid van gezinsbijslagen zou dienen te voeren. Door de belastingverminderingen wordt de kloof tussen rijke en arme grote gezinnen breder gemaakt.

3° het belasten van de pensioenen dat door de socialistische partij wordt aanvaard. Men mag natuurlijk niet uit het oog verliezen dat het cumuleren van twee pensioenen een inkomen van 130 000 frank kan verzekeren. Mag men de hoop koesteren dat het ontwerp derwijze zal verbeterd worden dat het pensioen van de zeelieden en van de mijnwerkers, dat op 1 januari 1962, 52 000 en 54 000 frank zal bedragen, vrijgesteld wordt (2) ?

(1) De indiening van verschillende amendementen met socialistische strekking zal aan het slot van de algemene bespreking vermeld worden.

(2) Dit correctief werd aangebracht in artikel 15.

4° l'insuffisance dans la répression de la fraude.

Le commissaire regrette qu'il n'y ait pas de bordereau de coupons comme en France et que le secret bancaire ne soit pas levé.

Il estime que le contrôleur doit avoir les mêmes moyens d'investigation que l'inspecteur des contributions et il souhaite un regroupement des administrations fiscales.

5° le caractère non remboursable et partiellement non imputable du précompte immobilier qui pèserait lourdement sur les citoyens a revenu modeste.

Ce commissaire souhaite en outre que ce premier volet de réforme fiscale qui vise l'impôt direct soit complété à brève échéance par le second volet de réforme de l'impôt indirect, impôt qui est préjudiciable aux gens à revenu modeste.

Il souhaite également pour un avenir plus lointain, que soit aménagé par un autre gouvernement un impôt sur le patrimoine ainsi que l'impôt sur les successions qui frappe trop faiblement à ses yeux, les héritiers collatéraux.

Un autre commissaire précise la position du groupe P.L.P. (1).

Il se déclare favorable à une évolution du système fiscal :

— qui maintiendrait le cadre actuel, afin de ne pas supprimer l'avantage indéniable d'une jurisprudence précise et d'une connaissance des détails tant par l'Administration que par les contribuables.

— qui sauvegarderait les principes de base suivants :

a) la déductibilité des impôts payés au cours de l'année d'acquisition des revenus. Ce principe est préférable à celui d'un taux maximum de 50 % qui permet des augmentations purement démagogiques. Toutefois, la non-déductibilité ne constitue pas un frein absolu puisque les impôts directs et le revenu national ont augmenté respectivement depuis 1933 de 44 % et de 38 %.

b) la nécessité de ne pas frapper d'un impôt distinct les sociétés, car cet impôt se répercutera fatalement sur les actionnaires.

c) l'exclusion de toute double imposition.

d) l'assainissement des finances par des économies.

e) la modération dans la progressivité de l'impôt afin de ne pas décourager les entreprises saines et bien gérées.

Selon ce commissaire, le projet n° 264 constitue une véritable révolution. L'impôt unique, perçu au moyen de précomptes, annoncé par l'article premier du projet ne peut remédier à tous les maux du système cédulaire actuel.

Il analyse le projet de loi à plusieurs points de vue :

1. Quant à la simplicité et à la clarté, le caractère compliqué d'un système d'impôt a souvent sa source dans le niveau élevé des taux d'imposition qui nécessite des adaptations économiques et sociales.

(1) Cette position sera développée par un autre commissaire (p. 43).

4° de ontoereikende beteugeling van het bedrog.

Het lid betreurt dat het couponborderel bij ons niet bestaat zoals in Frankrijk en dat het bankgeheim niet opgeheven wordt.

Hij is van mening dat de controleur over dezelfde onderzoeksbevoegdheden dient te beschikken als de inspecteur der belastingen en hij staat een hergroepering van de fiscale besturen voor.

5° dat de onroerende voorheffing niet terugbetaalbaar noch gedeeltelijk aanrekenbaar is, zal zwaarder drukken op de belastingplichtigen met bescheiden inkomsten.

Hetzelfde lid wenst dat dit eerste gedeelte van de fiscale hervorming, dat de directe belastingen omvat, spoedig zou aangevuld worden door een tweede gedeelte, dat de hervorming van de indirecte belasting betreft, daar deze laatste nadelig uitvalt voor de personen met een bescheiden inkomen.

Voor de verdere toekomst drukt hij de wens uit dat een andere regering een belasting op het kapitaal zou uitwerken en de belasting op de nalatenschappen zou wijzigen, die, naar zijn oordeel, de erfgenamen in zijlinie te veel spaart.

Een ander lid verduidelijkt de positie van de P.V.V.-fractie (1).

Hij verklaart zich voorstander van een evolutie van het belastingstelsel :

— waarbij het huidige kader zou bewaard blijven, opdat het onloochenbaar voordeel van een precieze rechtspraak en van een kennis tot in de details zowel vanwege het Bestuur als vanwege de belastingplichtigen niet zou teloorgaan;

— waarbij de volgende grondbeginselen zouden geëerbiedigd worden :

a) aftrekbaarheid van de belastingen, betaald gedurende het jaar waarin de inkomsten verwezenlijkt werden. Dit principe is te verkiezen boven dat van een maximum-aanslagvoet van 50 %, waardoor zuiver demagogische verhogingen te duchten zijn. De niet-aftrekbaarheid is echter geen absolute rem, daar de directe belastingen en het nationaal inkomen sedert 1933 respectievelijk met 44 en 38 % gestegen zijn.

b) de noodzakelijkheid om de vennootschappen niet met een aparte belasting te treffen, daar deze belasting fataal op de aandeelhouders zal terugvallen.

c) de uitsluiting van elke dubbele belasting.

d) de sanering van de financiën door bezuinigingen.

e) gematigdheid in de progressiviteit van de belasting, ten einde de gezonde en goed beheerde ondernemingen niet te ontmoedigen.

Volgens dit lid brengt het ontwerp nr 264 een ware revolutie teweeg. De enige belasting, geheven door middel van voorheffingen, aangekondigd door het eerste artikel van het ontwerp, kan niet alle kwalen van het huidige cedulaire stelsel ondervangen.

Hij ontleedt het wetsontwerp uit verschillende oogpunten :

1. Wat de vereenvoudiging en de duidelijkheid betreft zij erop gewezen dat het gecompliceerde karakter van een belastingsysteem vaak zijn oorsprong vindt in het hoge belastingpercentage, dat economische en sociale aanpassingen noodzakelijk maakt.

(1) Dit standpunt zal door een ander commissielid worden uiteengezet (blz. 43).

De plus, toute conception de réforme fiscale est nécessairement influencée par le contexte économique social, psychologique et politique, par le recours à des mesures pragmatiques qu'impose le déroulement de la vie.

Dès lors tout système idéologique est nécessairement difforme et affaibli.

Aussi, comme l'a fait remarquer le Conseil d'Etat, il n'y a pas de simplification à part la suppression de la contribution nationale de crise qui ne frappait plus que le revenu cadastral, les revenus de capitaux investis et les revenus d'actions.

Or, un impôt sur les sociétés remplace la contribution nationale de crise sur les revenus d'actions et de capitaux investis.

Cet impôt sur les sociétés est extrêmement complexe, car on y retrouve les complications dues à la déclaration de l'impôt direct, à la fixation du revenu brut, à celle des frais d'exploitation admissibles, à la détermination des bénéfices nets.

On ne trouve aucune simplification dans l'enrôlement de l'impôt global, sa perception, sa procédure, ses formulaires.

2. Quant à la justice sociale, ce commissaire déclare :

a) l'impôt frappera l'impôt en raison de la non-déductibilité;

b) la double imposition se produira;

c) la pension de vieillesse sera intégralement imposable si son bénéficiaire possède des revenus d'immeubles ou d'actions; or, la Belgique compte 2 300 000 contribuables propriétaires d'immeubles et 1 400 000 citoyens détenteurs d'actions;

d) environ 100 000 personnes qui ne payaient pas d'impôt complémentaire personnel verront leur charge fiscale majorée à travers l'impôt global puisque le minimum exonéré est ramené de 40 000 à 25 000 francs;

e) l'acquisition d'un immeuble grâce à un contrat d'assurance spéciale accordée par la Caisse générale d'épargne et de retraite deviendra impossible en vertu de l'article 15, § 2, 1° (1);

f) les petits contribuables devront dorénavant faire leurs emprunts par acte hypothécaire (art. 18, § 1, 3°) (1);

g) les impôts dans les foyers seront augmentés par le rétablissement du cumul des époux (art. 16 et 30);

h) les différents revenus quoique soumis à l'impôt global sont traités selon une discrimination que souligne le Conseil d'Etat (*Doc.* n° 264/1, p. 123). Cette discrimination découragera les investisseurs.

3. Quant à la stabilité du système fiscal.

La stabilité est beaucoup plus le produit d'une mentalité politique que celui de la technique fiscale, celle-ci devant toujours être suffisamment souple pour permettre une adaptation économique.

4. Quant à la répression de la fraude l'impôt global n'offre pas une formule plus favorable. Il réalise une synthèse de différentes impositions alors que pour des raisons

(1) Cet article a été revisé par la Commission.

Daarenboven wordt elk ontwerp van fiscale hervorming noodzakelijkerwijze beïnvloed door economische, sociale, psychologische en politieke factoren, door het nemen van pragmatische maatregelen, waartoe men zich wegens de omstandigheden genoopt ziet.

Dientengevolge wordt ieder ideologisch systeem onvermijdelijk misvormd en verzwakt.

Zoals de Raad van State dan ook heeft opgemerkt, is bij deze hervorming geen sprake van vereenvoudiging, buiten de opheffing van de nationale crisisbelasting, die nog slechts het kadastrale inkomen, de inkomsten uit geïnvesteerde kapitalen en de inkomsten uit aandelen trof.

Nu wordt de nationale crisisbelasting op de inkomsten uit aandelen en geïnvesteerde kapitalen vervangen door een vennootschapsbelasting.

Deze belasting vertoont een uiterst ingewikkeld karakter, aangezien daarin de complicaties zijn verwerkt welke te wijten zijn aan de aangifte tot vaststelling van de directe belasting, van het bruto-inkomen, van de toelaatbare exploitatiekosten en aan de bepaling van de netto-winsten.

Bij de inkohiering van de globale belasting, evenmin als inzake inning, procedure en formulieren, is enigerlei vereenvoudiging te bespeuren.

2. Met betrekking tot de sociale rechtvaardigheid verklaart dit lid dat :

a) de belasting, wegens de niet-aftrekbaarheid, de belasting zal treffen;

b) er een dubbele belasting zal ontstaan;

c) het ouderdomspensioen integraal belastbaar zal zijn, indien de pensioengerechtigde over inkomsten uit onroerende goederen of aandelen beschikt; België nu telt 2 300 000 belastingplichtigen eigenaars van onroerende goederen en 1 400 000 houders van aandelen;

d) ongeveer 100 000 personen die geen aanvullende personele belasting betaalden, hun belastingdruk wegens globale belasting verhoogd zullen zien, daar het vrijgestelde minimum van 40 000 tot 25 000 frank is teruggebracht;

e) de aankoop van een onroerend goed met behulp van een speciaal door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas toegekend verzekeringscontract onmogelijk zal worden, ingevolge het nieuwe artikel 15, § 2, 1° (1);

f) de kleine belastingplichtigen hun leningen voortaan met hypotheekakte zullen moeten aangaan (art. 18, § 1, 3°) (1);

g) de belastingen welke de gezinnen treffen, verhoogd zullen worden wegens het wederinvoeren van de samenvoeging van de inkomsten van de echtgenoten (art. 16 en 30);

h) de verschillende inkomsten, ofschoon aan de globale belasting onderworpen, een ongelijke behandeling zullen ondergaan, waarop de Raad van State met nadruk gewezen heeft (*Stuk* nr 264/1, blz. 123). Die ongelijke behandeling zal de beleggers ontmoedigen.

3. Wat de stabiliteit van het belastingstelsel betreft.

Deze stabiliteit is eerder het gevolg van een politieke mentaliteit dan wel het resultaat van de belastingtechniek, daar deze steeds van een genoegzame soepelheid dient te getuigen om een economische aanpassing mogelijk te maken.

4. Wat de beteugeling van de belastingontduiking betreft, verschaft de globale belasting geen gunstigere formule. Zij geldt als een synthese van de verschillende belas-

(1) Dit artikel werd door de Commissie herzien.

de psychologie et de rendement il faut différencier le plus possible les sources de recettes.

En outre l'impôt global est fortement progressif et l'incitation à la fraude grandit avec l'élévation des taux.

5. Quant à l'expansion de l'économie, ce commissaire critique le taux du précompte de contrôle mobilier porté de 10 à 15 %, ainsi que l'impôt de 30 % sur les sociétés.

6. Quant à l'harmonisation de la fiscalité avec celle des pays voisins, le traité de la Communauté Economique Européenne ne comporte ce but que sous forme d'une étude (art. 101) subordonnée à la démonstration que les systèmes fiscaux nationaux provoquent des distorsions. Cela n'est pas le cas, d'autant plus que la diversité des systèmes fiscaux n'empêche pas la conclusion de conventions internationales.

*
* *

Le projet gouvernemental répond-il aux objectifs de la réforme fiscale, c'est-à-dire : simplification, justice sociale, expansion économique et lutte contre la fraude fiscale ?

1. *Simplification.*

Le Conseil d'Etat a déjà fait observer qu'il n'est pas question de simplification. Personne ne le contestera sérieusement. La seule chose que le projet gouvernemental supprime en fait, c'est la contribution nationale de crise, qui ne frappe actuellement plus que le revenu cadastral et les revenus de capitaux investis et d'actions.

L'impôt frappant les revenus de capitaux investis et d'actions est remplacé par ce que le Gouvernement appelle « un impôt des sociétés », et qui s'appliquera aux gains, quelle que puisse être la destination qui y est donnée.

En ce qui concerne l'*impôt des sociétés* en question, la complication du système est apparante. Le contribuable se trouvera toujours en présence des *mêmes difficultés*, c'est-à-dire :

— la déclaration à l'impôt direct;
— la détermination du revenu brut;
— la détermination des charges professionnelles *admissibles;*
— la détermination des bénéfices nets;
— les discussions interminables avec les contrôleurs, inspecteurs, etc.

Il n'est pas question de simplification, ni en ce qui concerne la *détermination du montant*, ni en ce qui concerne la *perception*, ni en ce qui concerne la *procédure*, les *formulaires* et les *obligations* qui s'y rapportent.

2. *Justice sociale.*

Peut-on faire état d'un système équitable, sachant :

1° que l'impôt acquitté *ne constituera plus une charge professionnelle*, si bien que l'année suivante on sera astreint à payer un impôt sur l'impôt;

2° que dorénavant le principe « *non bis in idem* » écartant toute double imposition des revenus déjà touchés d'une façon ou d'une autre par la fiscalité, sera abrogé (art. 52);

tingen, terwijl men, om psychologische redenen en met het oog op hun opbrengst, de bronnen van belasting zo verscheiden mogelijk dient te maken.

Bovendien is de globale belasting zeer progressief, en de aansporing tot belastingontduiking neemt toe naargelang het peil van de bedragen verhoogt.

5. In verband met de economische expansie oefent dit Commissielid kritiek uit op het percentage van de als controle geldende roerende voorheffing, dat van 10 op 15 % gebracht wordt, alsook op de 30 % belasting op de vennootschappen.

6. Wat het harmoniëren van het belastingwezen met dat van de naburige landen betreft, behelst het verdrag van de Europese Economische Gemeenschap deze doelstelling slechts in de vorm van een studie (art. 101), ondergeschikt aan het bewijs dat de nationale belastingstelsels distorsies veroorzaken. Dit is niet het geval, te meer daar de verscheidenheid van de belastingstelsels het sluiten van internationale overeenkomsten niet verhindert.

*
* *

Beantwoordt het Regeringsontwerp aan de doeleinden van de fiskale hervorming, te zeggen : vereenvoudiging, sociale rechtvaardigheid, economische expansie en strijd tegen belastingontduiking ?

1. *Vereenvoudiging.*

De Raad van State liet reeds opmerken dat er van vereenvoudiging geen sprake is. Niemand kan zulks ernstig betwisten. Het enige wat het regeringsontwerp in feite afschaft is de nationale crisisbelasting, die vandaag nog alleen het kadastraal inkomen en de inkomsten van belegde kapitalen en van aandelen treft.

Deze die de inkomsten van belegde kapitalen en van aandelen betreft, wordt vervangen door hetgeen de Regering « een vennootschapsbelasting » noemt, en die de winsten zal treffen, welke ook de besteming weze die eraan gegeven wordt.

Wat bedoelde *vennootschapsbelasting* betreft, valt het gecompliceerd stelsel op van bij een eerste oogopslag. De belastingplichtige zal steeds voor *dezelfde moeilijkheden* komen te staan, t.t.z. :

— de aangifte van de directe belasting;
— het bepalen van het bruto-inkomen;
— het bepalen van de *aanvaardbare* bedrijfsonkosten;
— het bepalen van de netto-winsten;
— de eindeloze besprekingen met controleurs, inspecteurs, enz.

Er is van vereenvoudiging geen sprake, noch wat de *zetting*, noch wat de *inning*, noch wat de *procedure*, de *formulieren* en de *verplichtingen* daaromtrent betreft.

2. *Sociale rechtvaardigheid.*

Kan men van een rechtvaardig systeem spreken als men weet :

1° dat de betaalde belasting *geen bedrijfslast meer zal zijn*, zodat men vanaf het volgend jaar, belasting op belasting zal moeten betalen;

2° dat voortaan het principe « *non bis in idem* » dat de dubbele belasting vermijdt van inkomsten die reeds door enigerlei staatsfiskaliteit worden getroffen, zal afgeschaft worden (art. 52);

3° que *les pensions de vieillesse* qui, actuellement et par le passé, ont toujours été exonérées de tout impôt, seront à l'avenir assujetties à l'impôt dans leur intégralité, dès que leur bénéficiaire possédera une habitation dont le revenu global portera ses revenus au-delà de la limite fatale, ou qu'il disposera encore de revenus d'actions, d'obligations, d'un portefeuille, etc. (art. 9);

Nous ne pouvons oublier qu'il existe en Belgique 2 300 000 propriétaires qui paient l'impôt ainsi que 1 400 000 détenteurs de titres.

4° qu'environ 1 000 000 de personnes qui, jusqu'à ce jour, n'avaient jamais payé l'impôt complémentaire personnel, précisément parce qu'ils se situaient en dessous de la limite du minimum exonéré à l'impôt complémentaire personnel, paieront à présent l'impôt complémentaire personnel englobé dans l'impôt unique du fait que le minimum exonéré a été ramené de 40 000 à 25 000 francs;

5° que les contribuables économiquement faibles seront pénalisés lorsqu'ils désireront acquérir une propriété à l'intervention de la C.G.E.R., et cela à cause de la disposition de l'article 15, § 2, 1°, prévue dans le projet du Gouvernement;

6° qu'une disposition anti-sociale identique se retrouve à l'article 18, § 1, 3°, en vertu de laquelle les petits contribuables seront dorénavant astreints à faire consigner les emprunts contractés par eux dans un acte hypothécaire;

7° que le projet gouvernemental réinstaure le cumul des revenus des époux pour l'ensemble des contribuables, ce qui se traduira évidemment pour beaucoup de contribuables par une augmentation considérable de la charge fiscale (art. 16 et 20);

8° discrimination selon le caractère des revenus (voir l'avis du Conseil d'Etat, p. 123).

3. *Expansion économique et lutte contre la fraude fiscale.*

Est-ce promouvoir l'expansion économique que de porter le précompte mobilier de 10 à 15 % ?

Est-ce promouvoir l'expansion économique que de fixer le taux de l'impôt des sociétés à 30 % et de soumettre les bénéfices réservés à une taxation réellement superflue ?

Croit-on encourager l'expansion économique en supprimant les dispositions relatives à la double taxation d'un même revenu ainsi que le principe de la déductibilité de l'impôt payé ?

Quant à la fraude fiscale, nous estimons avoir déjà exposé clairement nos observations. Nous voudrions seulement y ajouter qu'à notre estime la fraude sera combattue le plus efficacement grâce à la création par le Gouvernement d'un climat de confiance, en ce qui concerne la gestion des affaires de l'Etat.

Impôt frappant le capital à risques.

Note.

Le Gouvernement, à diverses reprises, a manifesté l'intention d'atténuer la charge fiscale grevant les *revenus de « capitaux à risques »*, c'est-à-dire les dividendes des sociétés par actions. Il cherchait ainsi à encourager l'expansion économique qu'une taxation excessive de ces revenus freinait jusqu'à présent. Le Gouvernement était conscient de l'absolue nécessité que présentait, en vue de l'intérêt général bien compris, l'investissement massif de capitaux nouveaux dans nos entreprises industrielles.

3° dat *de ouderdomspensioenen* die in het heden en verleden steeds immuun waren tegen belasting voortaan integraal belastbaar zullen worden, van zodra de genieter ervan een woning bezit, waarvan het globaal inkomen zijn inkomsten boven de fatale grens brengt, of nog over inkomsten beschikt van aandelen, obligaties, portefeuille, enz. (art. 9);

Wij mogen niet vergeten dat er in België minstens 2 300 000 belastingbetalende eigenaars en 1 400 000 bezitters van titels zijn.

4° dat ongeveer 1 000 000 mensen die tot op heden nooit aanvullende personele belasting betaalden, omdat ze juist onder de grens stonden van het vrijgesteld minimum in de aanvullende personele belasting, thans deze in de eenheidsbelasting geïncorporeerde aanvullende personele belasting zullen betalen, omdat het vrijgesteld minimum van 40 000 op 25 000 frank werd teruggebracht;

5° dat de economisch zwakke belastingbetalers gepenaliseerd worden, wanneer zij een eigendom willen verwerven door tussenkomst van de A.S.L.K., dit ingevolge de in het Regeringsontwerp voorziene bepaling van artikel 15, § 2, 1°;

6° dat eenzelfde anti-sociale bepaling te vinden is in artikel 18, § 1, 3°, waarbij kleine belastingbetalers, voortaan zullen verplicht worden de door hen aangegane leningen door een hypotheekakte te laten vastleggen;

7° dat het Regeringsontwerp de cumul van de inkomsten van de echtgenoten voor alle belastingbetalers, terug invoert, hetgeen vanzelfsprekend voor zeer veel belastingbetalers een aanzienlijke belastingsverzwaring betekent (art. 16 en 20);

8° discriminatie volgens de aard van de inkomsten (cfr advies van Raad van State, blz. 123).

3. *Economische expansie en strijd tegen belastingontduiking.*

Zal men de economische expansie bevorderen door de mobilienvoorheffing van 10 % op 15 % te brengen ?

Zal men de economische expansie bevorderen bij de instelling van een belasting van 30 % op de maatschappijen en door de voorbehouden winsten aan een werkelijke overtollige belasting te onderwerpen ?

Kan men de economische expansie bevorderen door afschaffing der schikkingen inzake dubbele taxatie van eenzelfde inkomen; bij afschaffing van de aftrekbaarheid van de betaalde belasting ?

Wat de fiskale ontduiking betreft, menen wij reeds vroeger onze opmerkingen te hebben laten gelden. Wij willen er slechts aan toevoegen dat ontduiking, ons inziens, het best zal bestreden worden, indien de Regering een klimaat van vertrouwen schept, voor wat het beleid van de Staat betreft.

Belasting of het risicodragend kapitaal.

Nota.

Herhaaldelijk heeft de Regering haar inzicht te kennen gegeven de belastingdruk op *inkomsten uit « risicodragend kapitaal »*, d.w.z. de dividenden van actiënvennootschappen, te verzachten. Zodoende wenste zij de economische expansie aan te moedigen, die tot nog toe door een al te hoge belasting op deze inkomsten werd geremd. De Regering was er zich ten volle van bewust dat het, in het welbegrepen belang van het land, volstrekt vereist is op grote schaal nieuwe kapitalen in onze nijverheidsondernemingen te beleggen.

Ce souci du Gouvernement actuel est à porter à son crédit. Les quatre Commissions de bourse du Royaume conscientes également de leurs devoirs et de leurs responsabilités envers la collectivité, ont cru devoir examiner de façon approfondie le problème de la taxation de revenus des « capitaux à risques ».

Félicitant le Gouvernement pour le sens profond de l'intérêt général que révèlent ses intentions, elles entendent cependant formuler quelques observations, lesquelles n'ont aucunement la prétention d'épuiser le sujet.

1. L'instauration d'un impôt unique sur le revenu global des personnes physiques et, en principe, de nature à rétablir la justice fiscale au bénéfice des *épargnants* petits ou moyens. En effet, ce système permet, toujours en principe, de proportionner la charge fiscale à l'ensemble des revenus du contribuable, personne physique.

Cependant, il est acquis que, pour des raisons budgétaires, le Gouvernement s'écarte du système de l'impôt unique en ce sens, notamment, qu'il entend *maintenir une pression fiscale élevée et uniforme sur les revenus de capitaux. Les divers précomptes* (à l'exception du précompte de contrôle) *frappant les revenus des sociétés ne seront en effet, ni remboursables* au cas où l'impôt unique est moins élevé que l'impôt mobilier, *ni « imputables » sur les revenus professionnels ou immobiliers du contribuable.*

On voit que la justice fiscale recherchée par l'instauration d'un système dit « d'impôt unique » n'est pas respectée et ce, *au détriment des investisseurs*, en raison du fait que, pour des raisons budgétaires le projet de réforme fiscale s'écarte de la logique même de ce système.

2. Plusieurs membres du Gouvernement ont, à diverses reprises, déclaré que le projet de réforme fiscale constituait un pas important dans la voie d'une *détaxation des dividendes de sociétés anonymes*. Ils ont précisé qu'à l'heure actuelle un actionnaire ne percevait que F *52,80* sur un bénéfice de 100 francs réalisé par la société distributrice, alors qu'après l'adoption de la réforme fiscale, c'est F *57,25* que le même actionnaire conserverait.

Les quatre Commissions de bourse du Royaume ont vérifié ces données et sont arrivées à la conclusion qu'elles devaient être revues. En ce qui concerne la situation actuelle, il apparaît que le Gouvernement a perdu de vue que ce n'est qu'à titre de « taxe exceptionnelle » instaurée par des « dispositions temporaires » que l'article 122 de la loi d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier a établi 5 centimes additionnels à la taxe mobilière et à la contribution nationale de crise due sur les revenus d'actions ou parts. En vertu de l'article 126 de la même loi, ces centimes additionnels ne frappent que les « impôts afférents aux revenus alloués ou attribués au cours des années 1961 et 1962 ».

Les quatre Commissions de bourse du Royaume, pas plus que le Parlement d'ailleurs, ne sauraient admettre que ces centimes additionnels, exceptionnels et provisoires, soient considérés comme permanents par le Gouvernement. Il s'agirait là, le terme n'est pas trop fort, d'une présentation fallacieuse de la situation actuelle. L'objectivité oblige à dire que :

a) dans *le système actuel la* répartition d'un dividende brut de 100 francs laisse aux mains de l'actionnaire une somme de F 55,69 (voir Annexe I);

Deze bekommernis pleit in het voordeel van de huidige Regering. Ook de vier Beurscommissies van het Rijk hebben, in het besef van hun plicht en van hun verantwoordelijkheid tegenover de gemeenschap, gemeend dat zij het vraagstuk van de belasting der inkomsten uit « risicodragend kapitaal » grondig dienden te onderzoeken.

Zij hebben de Regering hun gelukwensen niet gespaard wegens de diepe bezorgdheid om het algemeen belang, die uit haar inzichten blijkt, doch zij wensen tevens enkele opmerkingen naar voren te brengen, zonder daarom te beweren dat deze slaan op het gehele probleem.

1. De instelling van een eenheidsbelasting op het globale inkomen van de natuurlijke personen moet er, in principe, toe leiden dat de fiscale rechtvaardigheid hersteld wordt ten gunste van de kleine of middelgrote *spaarders*. Dit stelsel maakt het inderdaad mogelijk — wij herhalen het : in principe — de belastingdruk verhoudingsgewijs aan te passen aan de gezamenlijke inkomsten van de belastingplichtige natuurlijke persoon.

Het is nochtans een feit dat de Regering, om budgettaire redenen, van de eenheidsbelasting is afgeweken in die zin nl., dat zij *een zware en eenvormige belastingdruk op de inkomsten uit kapitalen wenst in stand te houden. De verschillende voorheffingen* (de controlevoorheffing uitgezonderd) *op de inkomsten van de vennootschappen zijn inderdaad noch terugbetaalbaar*, wanneer de eenheidsbelasting minder bedraagt dan de mobiliënbelasting, *noch « aanrekenbaar » op de bedrijfs- of onroerende inkomsten van de belastingplichtige.*

Men ziet dat de fiscale rechtvaardigheid, nagestreefd door de invoering van het stelsel van de zogenoemde « eenheidsbelasting », niet geëerbiedigd wordt, *zulks ten nadele van de beleggers*. De oorzaak hiervan dient te worden gezocht in het feit, dat het ontwerp van fiscale hervorming om budgettaire redenen afwijkt van de logica zelf van dit stelsel.

2. Verschillende leden van de Regering hebben bij herhaling verklaard dat met het ontwerp van fiscale hervorming een belangrijke stap werd gezet in de richting van een *vermindering van de belastingdruk op de dividenden van de naamloze vennootschappen*. Zij hebben erop gewezen dat een aandeelhouder thans slechts F *52,80* ontvangt op een door de uitkerende vennootschap geboekte winst van 100 frank, terwijl dezelfde aandeelhouder, na de goedkeuring van de fiscale hervorming, F *57,25* zou overhouden.

De vier Beurscommissies van het Rijk hebben deze gegevens aan de werkelijkheid getoetst en zijn tot de slotsom gekomen dat deze dienden herzien te worden. Wat de huidige toestand betreft, schijnt de Regering uit het oog te hebben verloren dat artikel 122 van de wet voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel slechts door « tijdelijke bepalingen » en als « buitengewone belasting » 5 opcentiemen op de mobiliënbelasting en de nationale crisisbelasting, verschuldigd op de inkomsten uit aandelen of delen, had gevestigd. Krachtens artikel 126 van dezelfde wet, zijn deze opcentiemen enkel toepasselijk op de « belastingen die betrekking hebben op de tijdens ieder van de jaren 1961 en 1962 verleende of toegekende inkomsten ».

De vier Beurscommissies van het Rijk, zomin trouwens als het Parlement kunnen aanvaarden dat deze buitengewone en voorlopige opcentiemen door de Regering als zijnde van blijvende aard worden beschouwd. Zulks zou neerkomen, de uitdrukking is niet te sterk, op een bedrieglijke voorstelling van de huidige toestand. De objectiviteit gebiedt te zeggen dat :

a) krachtens *de huidige regeling*, de verdeling van een bruto-dividend van 100 frank een som van F 55,69 in handen van de aandeelhouder laat (zie Bijlage I);

b) toutefois, *pour les années 1961 et 1962*, cette somme est réduite temporairement à F 53,76 (voir Annexe II).

En ce qui concerne le régime futur, devant, selon les auteurs du projet, entrer en vigueur en 1963 — c'est-à-dire au moment même où les 5 centimes additionnels imposés par la loi unique cesseront d'être dus — il paraît évident que l'on a perdu de vue les dispositions du *projet de réforme des finances communales*, déposé par le Ministre de l'Intérieur et examiné en ce moment par le Parlement.

Ce projet prévoit *un nouvel impôt de 5 % sur les revenus de sociétés, dividendes inclus*. Il s'agit là d'un impôt d'Etat obligatoire et s'appliquant à tous (et non d'une simple faculté accordée aux pouvoirs subordonnés d'établir de tels additionnels).

Dès lors, il est évident qu'en cas de distribution d'un dividende brut de 100 francs, ce n'est pas F 57,25 que l'actionnaire percevra mais F 55,98 seulement (voir Annexe III).

La comparaison de la situation faite à l'actionnaire, *à partir du 1er janvier 1963* par les lois actuelles avec celle qui résulterait de l'application à la même date du projet de réforme fiscal fait apparaître un *dégrèvement de... 29 centimes pour 100 francs de dividende brut*, ce qui n'est certainement pas de nature à encourager l'investissement.

Les quatre Commissions de bourse attirent également l'attention de M. le Ministre des Finances sur le fait que *les petits revenus* sont taxés le plus injustement et qu'ainsi l'actionnariat populaire, que le Gouvernement voudrait promouvoir, ne pourrait se développer dans notre pays.

Les Commissions des Bourses de Bruxelles, d'Anvers, de Gand et de Liège ont cru de leur devoir de procéder à la présente mise au point. Elles invitent le Gouvernement à revoir son projet de façon à opérer effectivement les dégrèvements qu'il avait lui-même estimés indispensables, dans l'intérêt général.

*
* *

Une proposition d'ajournement des débats est formulée par un commissaire. Il la fonde sur trois motifs :

a) l'absence du Ministre des Finances qui a dû quitter la Commission pour se rendre au Sénat;

b) le malaise qui régnerait au sein d'une des ailes de la majorité dont on n'a pas encore entendu le porte-parole alors que la presse annonce le dépôt d'un train d'amendements que proposeront les parlementaires sociaux-chrétiens;

c) le préalable à la réforme fiscale que constitue le nouveau projet sur la péréquation cadastrale. Or, un sénateur a proposé l'ajournement de ce projet pour la durée d'un an.

Le Ministre, Adjoint aux Finances, répond :

— que ses attributions ne sont pas comparables à celles d'un sous-secrétaire d'Etat au budget et que la discussion peut se poursuivre en sa présence;

— que le Sénat se prononcera bientôt sur le projet de péréquation cadastrale et le vœu relatif à l'ajournement de ce projet.

b) deze som evenwel *voor de jaren 1961 en 1962* tijdelijk verminderd wordt tot F 53,76 (zie Bijlage II).

Wat de toekomstige regeling betreft, die, volgens de indieners van het ontwerp, uitwerking moet hebben in 1963 — d.w.z. op het ogenblik zelf dat de 5 opcentiemen gevestigd door de eenheidswet, niet meer verschuldigd zullen zijn — schijnt het duidelijk dat men *de bepalingen van het ontwerp tot hervorming van de gemeentelijke financiën*, dat door de Minister van Binnenlandse Zaken werd ingediend en thans door het Parlement wordt onderzocht, over het hoofd heeft gezien.

Dit ontwerp voorziet in *een nieuwe belasting van 5 % op de inkomsten van de vennootschappen, met inbegrip van de dividenden*. Het betreft hier een verplichte Rijksbelasting, die op iedereen toepasselijk is (en niet een eenvoudige mogelijkheid die de ondergeschikte besturen geboden wordt om dergelijke opcentiemen te vestigen).

Het ligt dan ook voor de hand dat de aandeelhouder in geval van uitkering van een bruto-dividend van 100 frank niet F 57,25, doch enkel F 55,98 zal ontvangen (zie Bijlage III).

De vergelijking van de toestand, waarin de aandeelhouder zich *met ingang van 1 januari 1963* op grond van de huidige wetten zal bevinden, met die welke het gevolg is van de toepassing van het ontwerp van fiscale hervorming op dezelfde datum, vertoont *een ontlasting van... 29 centiemen voor een bruto-dividend van 100 frank*, wat beslist niet van aard is om de beleggingen aan te moedigen.

De vier Beurscommissies vestigen eveneens de aandacht van de heer Minister van Financiën op het feit dat *de geringe inkomsten* het zwaarst worden belast en dat de spreiding van het aandelenbezit over brede lagen van de bevolking, die de Regering in de hand zou willen werken, op die wijze in ons land niet tot ontwikkeling zal kunnen komen.

De Beurscommissies van Brussel, Antwerpen, Gent en Luik beschouwden het als hun plicht deze rechtzetting te doen. Zij nodigen de Regering uit haar ontwerp zodanig te herzien dat de ontlastingen, die ze zelf in het openbaar belang noodzakelijk heeft geacht, werkelijk tot stand gebracht worden.

*
* *

Een voorstel tot verdaging van de debatten wordt door een Commissielid gedaan. Deze haalt daartoe drie redenen aan :

a) de afwezigheid van de Minister van Financiën, die de Commissie heeft moeten verlaten om zich naar de Senaat te begeven;

b) de malaise die zou heersen in een der fracties van de meerderheid, waarvan men de woordvoerder nog niet heeft gehoord, terwijl de pers anderzijds de indiening van een reeks amendementen aankondigt, die door de C.V.P.-leden aan het Parlement zullen worden voorgesteld;

c) de voorafgaande kwestie ten opzichte van de fiscale hervorming waarin het nieuwe ontwerp betreffende de kadastrale perekwatie voorziet. Een senator nu, heeft de verdaging van dit ontwerp over een termijn van één jaar voorgesteld.

De Minister, Adjunct voor Financiën, antwoordt :

— dat zijn bevoegdheden niet kunnen vergeleken worden met die van een onder-Staatssecretaris voor de begroting, en dat de bespreking in zijn aanwezigheid kan worden voortgezet;

— dat de Senaat zich weldra zal uitspreken over het ontwerp van kadastrale perekwatie en over de wens tot verdaging van dit ontwerp.

Deux motions tendant à l'ajournement des travaux de la Commission *sine die* ou tout au moins jusqu'au retour du Ministre des Finances sont mises aux voix et rejetées toutes deux par 14 voix contre 2.

Un commissaire annonce le dépôt de 26 amendements par les commissaires sociaux-chrétiens. Leur commentaire lui permet de préciser les positions de son parti à l'égard de la réforme fiscale (1).

Le dépôt d'amendements ne se justifierait pas s'il s'agissait de modifier les principes essentiels du projet ou l'équilibre budgétaire. Mieux vaudrait demander dans ce cas le retrait pur et simple du projet n° 264.

Mais les amendements qui seront introduits améliorent le projet et comblent des lacunes. Leur incidence budgétaire est souvent minime.

Le parti social-chrétien, ajoute ce commissaire, accepte les deux principes de base du projet, à savoir la globalisation de l'impôt et la suppression de la déductibilité.

Peu de critiques ont été soulevées contre le premier principe. La non-déductibilité, corollaire de la globalisation est également acceptable, à la condition d'abaisser l'échelle des barèmes, ce qui a été fait. L'adoption du second principe (qui avait été envisagée par le Gouvernement précédent) supprime certaines anomalies.

Abstraction faite de ces principes qui constituent une amélioration, ce commissaire constate que le projet contient plusieurs autres dispositions heureuses qui témoignent d'un effort réel de simplification. Il s'agit en l'occurrence de :

— l'abandon de la distinction par catégories de communes;

— l'instauration d'un seul minimum exonéré qui représente un allègement fiscal de 169 millions;

— la suppression de la contribution nationale de crise;

— le remplacement des 6 barèmes actuels par un seul barème;

— l'unification pour la majorité des sociétés du système de taxation des bénéfices distribués et des bénéfices réservés;

— la possibilité pour les sociétés de personnes d'opter pour l'assujettissement des revenus de leurs membres à l'impôt des personnes physiques;

— l'aménagement du principe *non ibis in idem* prévu par l'article 52 des lois coordonnées;

— l'application à l'ensemble des revenus des réductions d'impôt pour charges familiales;

— l'immunisation fiscale pour les pensions modestes dont bénéficient un nombre important d'anciens agents de l'Etat;

— la prise en considération d'un forfait de 5 % d'abattement, même si l'on se trouve en présence d'un salaire brut qui n'était pas taxable à l'impôt complémentaire personnel;

(Dans le régime actuel, la déduction forfaitaire de 15 % n'était pas applicable aux rémunérations modestes qui ne cotisaient pas à l'impôt complémentaire personnel.)

— le rapprochement des régimes de taxation en ce qui concerne les revenus mobiliers; l'épargne prendra, de la sorte, des orientations fondées sur des mobiles économiques;

(1) Ces positions seront explicitées par un autre commissaire (p. 49).

Twee moties tot verdaging van de werkzaamheden *sine die* of ten minste tot bij de terugkeer van de Minister van Financiën, worden ter stemming gelegd en beide met 14 tegen 2 stemmen verworpen.

Een commissielid kondigt de indiening aan van 26 amendementen door de C.V.P.-commissieleden. De commentaar erbij maakt het hem mogelijk de stellingname van zijn fractie ten opzichte van de fiscale hervorming nader te bepalen (1).

De indiening van amendementen ware niet gerechtvaardigd indien zij ertoe strekten de grondbeginselen van het ontwerp of het begrotingsevenwicht te wijzigen. In zulk geval ware het beter gewoonweg de intrekking van het ontwerp nr 264 te vragen.

Maar de amendementen die zullen worden voorgesteld verbeteren het ontwerp en vullen de leemten aan. Hun weerslag op de begroting is vaak zeer gering.

De christelijke volkspartij, zo voegt het commissielid eraan toe, aanvaardt de twee basisprincipes van het ontwerp, te weten de globalisatie van de belasting en de afschaffing van de aftrekbaarheid.

Tegen het eerste principe werd weinig kritiek geopperd. De niet-aftrekbaarheid, die voortvloeit uit de globalisatie, is eveneens aanvaardbaar, op voorwaarde dat men de schaal van de barema's verlaagt, wat gedaan werd. De aanvaarding van het tweede principe (dat overwogen werd door de vorige Regering) maakt een einde aan sommige anomalieën.

Buiten deze principes, die als een verbetering zijn te beschouwen, stelt hetzelfde commissielid vast dat het ontwerp meerdere andere heilzame beschikkingen bevat, die van een werkelijke inspanning tot vereenvoudiging doen blijken. Het betreft in dit geval :

— het prijsgeven van het onderscheid volgens de categorie gemeenten;

— de invoering van één enkel vrijgesteld minimum, wat een fiscale verlichting van 169 miljoen betekent;

— de afschaffing van de nationale crisisbelasting;

— de vervanging van de huidige 6 schalen door één enkele;

— de eenmaking, voor de meerderheid van de vennootschappen, van het aanslagsysteem voor de uitgekeerde en de gereserveerde winsten;

— de mogelijkheid, voor de personenvennootschappen, de onderwerping van de inkomsten van hun leden aan de belasting op de natuurlijke personen te verkiezen;

— de aanpassing van het beginsel *non bis in idem*, voorzien door artikel 52 van de gecoördineerde wetten;

— de toepassing van de belastingverminderingen wegens gezinslasten op het geheel van de inkomsten;

— de fiscale vrijstelling voor de bescheiden pensioenen van een belangrijk aantal gewezen leden van het Rijkspersoneel;

— het in aanmerking nemen van een forfaitair abattement van 5 %, zelfs indien het een bruto-loon geldt dat niet werd medegerekend voor de aanvullende personele belasting;

(In het huidige stelsel is de forfaitaire aftrek van 15 % niet toepasselijk op de bescheiden inkomens die niet in aanmerking komen voor de aanvullende personele belasting.)

— het nader tot elkaar brengen van de aanslagstelsels inzake de inkomsten uit roerende goederen; aldus zal het spaarwezen richtingen kunnen inslaan die op economische beweegredenen zijn gesteund;

(1) Deze stellingnamen zullen toegelicht worden door een ander commissielid (blz. 49).

— la taxation des revenus actuellement exonérés ou taxés à taux réduits. (Toutefois des dérogations seront prévues pour tenir compte des droits acquis.)

— l'imposition moins rigoureuse des plus-values, pour favoriser leur réinvestissement;

— la confirmation de la loi sur la fusion des sociétés;

— des mesures plus souples pour amortir les pertes sur créances douteuses.

Un commissaire détaille ensuite les amendements que présentera le P.S.C., amendements, qui, dit-il, s'inscrivent dans la logique du système. Ils tendent à :

1. Porter de 15 à 20 %, la somme déductible de l'impôt global qui est dû sur les revenus immobiliers à titre de précompte immobilier.

Les 15 % du revenu cadastral comprennent le précompte immobilier de 3 % perçu au profit de l'Etat et un forfait de 12 % représentant une moyenne de 800 additionnels.

Comme la moyenne des centimes additionnels atteindra bientôt le chiffre 1 000 (voir le projet sur les finances communales), la charge foncière globale représentera ± 20 % du revenu cadastral. Une augmentation du forfait est dès lors nécessaire. En effet, il ne peut être fixé trop bas sans porter à un niveau excessif la charge foncière.

A noter toutefois que l'amendement ne consacre pas la formule de la déduction intégrale du précompte immobilier.

2. Exonérer de l'impôt global le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par son propriétaire. Le projet stipule que le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par son propriétaire sera réduit de la moitié de son montant avec maximum de 6 000 francs.

Cette disposition est profondément injuste et ne favorisera pas les petits propriétaires, car le précompte immobilier est non remboursable et la charge fiscale sera aggravée par la globalisation.

3. Corriger l'inégalité entre le locataire et le propriétaire d'un immeuble affecté à l'exercice de sa profession, en prenant en considération à titre de charge professionnelle une partie du précompte immobilier afférent à l'impôt professionnel.

Le projet considère les revenus résultant de biens immobiliers affectés à des fins professionnelles comme étant des revenus professionnels. Cette interprétation doit également valoir pour le précompte. Le propriétaire d'immeuble, affecté à l'exercice de sa profession devrait également pouvoir déduire à titre de charges professionnelles son précompte immobilier, soit total, soit partiel.

4. Permettre la déduction intégrale des intérêts d'emprunts hypothécaires du revenu global, pour autant que le produit de l'emprunt soit destiné à l'acquisition ou à la construction de l'habitation du contribuable.

Le projet prévoit que les intérêts hypothécaires ne seront déductibles qu'à concurrence du revenu cadastral considéré pour le calcul de la base imposable à l'impôt global.

Cette disposition est illogique et injuste. Illogique du fait qu'il faut accepter la globalisation des charges dès qu'on a envisagé la globalisation des revenus. Injuste parce

— de belasting van de inkomens die thans vrijgesteld zijn of waarvoor verminderde aanslagvoeten gelden. (Er zullen evenwel afwijkingen worden voorzien om met de verkregen rechten rekening te houden.)

— een minder strenge belasting van de meerwaarden, ten einde hun wederinvestering te bevorderen;

— de bevestiging van de wet op de samensmelting van vennootschappen;

— soepeler maatregelen tot afschrijving van de verliezen op twijfelachtige schuldvorderingen.

Een commissielid ontleedt vervolgens de amendementen die door de C.V.P. zullen worden voorgesteld, amendementen die, zo zegt hij, in de lijn liggen van het stelsel. Zij strekken ertoe :

1. De som die aftrekbaar is van de globale belasting, welke als voorheffing op de onroerende inkomsten verschuldigd is, van 15 op 20 % te brengen.

De 15 % van het kadastraal inkomen omvatten dus 3 %, geïnd ten behoeve van de Staat, en een forfait van 12 %, zijnde een gemiddelde van 800 opcentiemen.

Daar het gemiddelde van de opcentiemen weldra het cijfer 1 000 zal bereiken (zie het ontwerp over de gemeentelijke financiën) zal de globale grondlast ± 20 % van het kadastraal inkomen vertegenwoordigen. Een verhoging van het forfait is dan ook nodig. Immers, het kan niet te laag worden bepaald zonder de grondlast op een te hoog peil te brengen.

Laten wij nochtans opmerken dat het amendement de formule van de totale aftrekbaarheid der onroerende voorheffing niet vastlegt.

2. Het kadastraal inkomen van het door de eigenaar betrokken woonhuis vrij te stellen van de globale belasting. Het ontwerp bepaalt dat het kadastraal inkomen van het door de eigenaar betrokken woonhuis zal worden verminderd met de helft van zijn bedrag, met een maximum van 6 000 frank.

Deze bepaling is zeer onrechtvaardig en begunstigt de kleine eigenaars niet, want de onroerende voorheffing is niet terugbetaalbaar en de belastingdruk zal door de globalisatie worden verzwaard.

3. De ongelijkheid te verhelpen tussen de huurder en de eigenaar van een onroerend goed dat dient tot de uitoefening van zijn beroep, door een gedeelte van de onroerende voorheffing in verband met de inkomstenbelasting in aanmerking te nemen als bedrijfslast.

Het ontwerp beschouwt als bedrijfsinkomsten de inkomsten uit onroerende goederen die tot bedrijfsdoeleinden dienen. Deze opvatting dient ook voor de voorheffing te gelden. De eigenaar van een onroerend goed dat tot de uitoefening van zijn beroep is bestemd, zou ook zijn onroerende voorheffing, hetzij geheel, hetzij gedeeltelijk, moeten kunnen aftrekken als bedrijfslast.

4. De integrale aftrek van de globale belasting mogelijk te maken voor interesten van hypotheekleningen, voor zover het bedrag van de lening bestemd is voor de aankoop of de bouw van de woning van de belastingplichtige.

Het ontwerp bepaalt dat de hypothecaire interesten slechts aftrekbaar zullen zijn ten belope van het kadastraal inkomen dat in aanmerking komt voor de berekening van de basis van de aanslag in de globale belasting.

Deze bepaling is onlogisch en onbillijk. Onlogisch, daar men de globalisatie van de lasten moet aannemen zodra men de globalisatie van de inkomsten heeft beoogd. Onbil-

que l'effet de la disposition serait défavorable pour les contribuables ayant emprunté des sommes importantes.

5. Accorder une réduction de 20 % et 10 % respectivement sur l'impôt dû en raison des revenus réalisés au cours de la première et la deuxième année suivant le mariage. Maintenir ensuite la réduction de 10 % durant la troisième année en cas de naissance d'un enfant. Aucune réduction ne serait accordée sur l'impôt qui se rapporte à la partie des revenus imposables qui dépasse 125 000 francs.

Le commissaire regrette que le poids de l'impôt qui concerne la famille n'ait pas été profondément allégé et que sa base n'ait pas été calculée en fonction non pas de l'impôt frappant le célibataire, mais bien d'un impôt frappant les chefs de famille.

Il ne peut se borner qu'à des réductions des impôts au bénéfice des jeunes ménages.

6. Porter le plafond des réductions pour charges de famille à 275 000 francs en l'augmentant de 25 000 francs par personne à charge à partir de la cinquième.

7. Etaler la progressivité du barème jusqu'à 160 000 francs afin de remédier à certaines anomalies dues à une progressivité trop rapide. Tel est le cas d'un contribuable ayant 5 personnes à charge, qui est exempt d'impôts jusqu'à 90 000 francs. Par contre, si les revenus atteignent le montant de 99 000 francs, il devra payer 4 800 francs d'impôts. La progressivité est donc trop rapide.

8. Augmenter les maxima de la somme déductible des revenus de l'épouse. L'abattement spécial du projet fixé à 40 % est satisfaisant. Mais le maximum prévu de 25 000 francs devrait être porté à 35 000 francs.

9. Pour tous les contribuables ayant au moins 65 ans, porter le minimum exonéré à l'impôt global à 50 000 francs bruts à partir de l'exercice suivant celui de la cessation de son activité professionnelle.

De cette façon on corrigera l'inégalité qui jouerait au détriment des travailleurs indépendants et des bénéficiaires d'une pension mixte.

10. Maintenir une taxation distincte pour les rentes provenant de capitaux et valeurs de rachat résultant de contrats d'assurance-vie, conclus avant le 1er janvier 1962.

Le but de l'amendement à déposer sera de respecter les droits acquis, comme le projet le prévoit pour la déduction des sommes affectées à l'amortissement d'un emprunt hypothécaire garanti par une assurance temporaire à capital décroissant.

11. Imputer les charges déductibles du revenu global par priorité sur les revenus professionnels, pour éviter toute complication.

12. Augmenter le montant exonéré des revenus des dépôts d'épargne. D'après le projet les caisses d'épargne qui auraient l'intention de supporter l'impôt dû par l'épar-

lijk, omdat de uitslag van de bepaling ongunstig zou zijn voor de belastingplichtigen die aanzienlijke bedragen hebben geleend.

5. Een vermindering toe te staan ten belope van 20 % en 10 %, onderscheidenlijk op de belasting verschuldigd uit hoofde van de inkomsten die zijn verwezenlijkt tijdens het eerste en het tweede jaar na het huwelijk. Daarna de vermindering van 10 % behouden tijdens het derde jaar indien een kind is geboren. Geen vermindering zou worden toegestaan op de belasting voor het gedeelte van het belastbaar inkomen boven 125 000 frank.

Het commissielid betreurt dat de belastingdruk, wat het gezin betreft, niet op grondige wijze is verlicht en dat de basis ervan niet is berekend met inachtneming van de belasting die voor de ongehuwde geldt maar wel van een belasting die voor de gezinshoofden is voorzien.

De wetgever mag zich niet beperken tot inkomstenverminderingen ten voordele van de jonge gezinnen.

6. De maximumgrens van de vermindering wegens gezinslasten op 275 000 frank te brengen en deze met 25 000 frank per persoon boven de vierde ten laste te verhogen.

7. De progressiviteit van de belastingschaal tot 160 000 frank te spreiden, ten einde te voorzien in sommige anomalieën welke te wijten zijn aan een te snelle progressiviteit. Dit is b.v. het geval voor een belastingplichtige met 5 personen ten laste die tot en met 90 000 frank geen belasting verschuldigd is. Bereikt zijn inkomen echter 99 000 frank, dan moet hij 4 800 frank aan belastingen betalen. De progressiviteit neemt dus te scherpe vormen aan.

8. De maximumgrenzen voor het van de inkomsten der echtgenote aftrekbare bedrag te verhogen. Het bijzondere abattement van het ontwerp, dat op 40 % is vastgesteld, kan als toereikend beschouwd worden. Niettemin zou het vastgestelde maximum van 25 000 op 35 000 frank gebracht moeten worden.

9. Voor alle belastingplichtigen die ten minste 65 jaar oud zijn, het vrijgestelde minimum voor de globale belasting op een bruto-inkomen van 50 000 frank te brengen, met ingang van het dienstjaar volgend op het jaar tijdens hetwelk de beroepsbezigheden zijn stopgezet.

Aldus zal een eind gemaakt worden aan de ongelijkheid die zou worden geschapen ten nadele van de zelfstandigen en van diegenen die een gemengd pensioen genieten.

10. Een aparte belastingregeling in stand te houden voor de renten opgeleverd door kapitalen en afkoopwaarden welke voortvloeien uit levensverzekeringsovereenkomsten die vóór 1 januari 1962 gesloten zijn.

Het voor te stellen amendement wil de verkregen rechten doen vrijwaren, zoals in het ontwerp is bepaald voor de aftrek van de bedragen die worden besteed aan de afschrijving van een hypothecaire lening welke door een tijdelijke verzekering met afnemend kapitaal gewaarborgd is.

11. De van het globale inkomen aftrekbare lasten bij voorrang aan te rekenen op de beroepsinkomsten, om alle ingewikkeldheid te vermijden.

12. Het vrijgestelde minimum van de inkomsten uit spaardeposito's te verhogen. Volgens het ontwerp zullen de spaarbanken die het voornemen mochten hebben de

gnant, devront payer quelque 61 centimes sur chaque somme d'intérêt correspondant à 3 % de rente.

13. Maintenir le système actuel de récupération des pertes professionnelles. La perte doit pouvoir être reportée sur les bénéfices éventuels d'une autre branche de l'activité professionnelle; les cinq années suivantes sur les revenus professionnels.

14. Pour l'exercice 1963, réduire à 15 % et 7,50 % les majorations de 20 % et 10 % dues par les travailleurs indépendants lorsqu'ils n'effectuent pas de versements anticipatifs.

A partir de 1964, instaurer un système de versements trimestriels (système français du versement provisionnel) et dès lors supprimer toute majoration.

15. Maintenir le système instauré en 1955, des bases forfaitaires de taxation pour trois exercices, en matière de revenus professionnels.

16. Maintenir le forfait pour charges professionnelles au bénéfice des professions libérales.

17. Renforcer les possibilités d'expansion des petites et moyennes entreprises.

Le taux actuel varie de 25 % pour les petites entreprises à 40 % pour les grandes. En tenant compte du jeu de la déductibilité, les taux réels étaient respectivement 20 et 28 %. Le projet prévoit un seul taux de 30 %. Il s'ensuit que l'aggravation atteindra pour ainsi dire exclusivement les petites entreprises.

18. Instaurer légalement un système d'amortissement dégressif afin de stimuler les investissements nouveaux, au lieu de laisser au Roi le soin de l'établir.

19. Rendre le précompte mobilier entièrement imputable et remboursable à partir de 1965. Pour les exercices 1963 et 1964, des mesures devront être prises pour limiter l'incidence du non-remboursement des précomptes mobiliers. A ce moment de la discussion, le commissaire suggère de réduire le précompte mobilier à 10 % et de majorer le précompte de contrôle à 20 %. Mais il y renonça dans la suite.

20. Supprimer tous les cas où l'impôt dépasse 50 %. Il se pourrait, par exemple, que les tantièmes des administrateurs non actifs supportent un impôt de plus de 50 %, par ce que ces tantièmes sont globalisés dans le chef des sociétés. Dès lors, le commissaire suggère de considérer ces tantièmes comme des bénéfices distribués.

21. Respecter les droits acquis dans le cas de rentes viagères et temporaires en maintenant leur exonération d'impôt.

22. Fixer le rappel de l'impôt à trois ans et non à cinq ans. Le rappel après cinq ans peut signifier la fin de l'entreprise.

23. Définir strictement le champ d'application des sanctions administratives afin d'éviter tout arbitraire.

24. Exclure les bourses d'études et les primes à l'épargne prénuptiale du calcul des ressources brutes pour la détermination des personnes à charge.

door de spaarder verschuldigde belasting zelf te dragen, circa 61 centimes moeten betalen op elk rentebedrag dat overeenkomt met 3 % rente.

13. Het huidige systeem van aanrekening van de bedrijfsverliezen te behouden. Het verlies moet kunnen worden verrekend tegen de eventuele winsten in een andere tak van de beroepsactiviteit; de volgende vijf jaren tegen de bedrijfsinkomsten.

14. Voor het dienstjaar 1963, de verhogingen met 20 % en 10 % van de belastingen verschuldigd door zelfstandigen die geen vervroegde stortingen doen, te verminderen tot 15 %, respectievelijk 7,5 %.

Van 1964 af, een stelsel van driemaandelijkse betalingen in te voeren (het Franse systeem van de provisionele storting) en dienvolgens elke vermeerdering af te schaffen.

15. Het in 1955 ingevoerde stelsel van de forfaitaire belastinggrondslagen voor drie dienstjaren op het stuk van bedrijfsbelasting behouden.

16. Het forfait voor bedrijfslasten ten voordele van de vrije beroepen te handhaven.

17. De expansiemogelijkheden voor kleine en middelgrote bedrijven te verhogen.

De huidige aanslagvoet schommelt tussen 25 % voor de kleine ondernemingen en 40 % voor de grote. Houdt men rekening met de uitwerking van de aftrekbaarheid, dan bedragen de werkelijke aanslagvoeten respectievelijk 20 en 28 %. Het ontwerp voorziet in één enkele aanslagvoet van 30 %. Daaruit volgt dat de verhoging praktisch uitsluitend de kleine ondernemingen zal treffen.

18. Een wettelijke regeling van degressieve afschrijvingen in te voeren om de nieuwe investeringen aan te moedigen in plaats van aan de Koning de zorg over te laten in deze regeling te voorzien.

19. De roerende voorheffing volledig aanrekenbaar en terugbetaalbaar te maken vanaf 1965. Voor de dienstjaren 1963 en 1964 dienen er maatregelen getroffen om de weerslag van de niet-terugbetaling van de roerende voorheffingen te milderen. Op dat ogenblik van de bespreking stelt het lid voor de roerende voorheffing te verminderen tot 10 % en de controlevoorheffing te verhogen tot 20 %. Achteraf zag hij echter van dat voorstel af.

20. Alle gevallen weg te laten waarin de belasting meer dan 50 % bedraagt. Het zou bijv. kunnen gebeuren dat de tantièmes van de niet-werkende beheerders tegen meer dan 50 % belast worden, omdat deze tantièmes geglobaliseerd worden in hoofde van de vennootschappen. Daarom stelt het lid voor deze tantièmes als uitgekeerde winsten te beschouwen.

21. De verkregen rechten te eerbiedigen bij de lijf- en tijdelijke renten, door de belastingvrijstelling op dit gebied te handhaven.

22. De navordering van belasting vast te stellen op drie en niet op vijf jaar. De navordering na vijf jaar kan het einde van een onderneming betekenen.

23. De toepassingssfeer van de administratieve sancties nauwkeurig te omschrijven om alle willekeur te vermijden.

24. De studiebeurzen en de premies voor het prenuptiaal sparen niet te rekenen onder de bruto-bestaansmiddelen voor het bepalen van de personen ten laste.

25. Dans la mesure du possible, limiter les délégations de pouvoirs à l'Exécutif aux dispositions qui présentent un caractère technique.

26. Envisager la création d'une commission d'avis pour faciliter la transition du régime actuel au régime envisagé.

***

Outre ces amendements, ajoute ce commissaire, le parti social chrétien, est d'avis que les indemnités parlementaires devraient à l'avenir être soumises aux mêmes règles d'imposition qui frappent l'ensemble des contribuables.

Il faut une direction de contrôle des dépenses de l'Etat, car le P.S.C. attache la plus grande importance à la réalisation d'un programme d'assainissement financier.

Cet organisme de contrôle devrait exercer son action non seulement lors de l'exécution des dépenses, mais également lors de l'établissement des prévisions budgétaires. Sa mission est donc différente de celle de la Cour des Comptes, appelée à vérifier, après dépenses faites, la régularité de celles-ci.

REPONSE DU MINISTRE.

Le Ministre des Finances a répondu à chacun des commissaires. Pour éviter des répétitions, nous regroupons ici ses diverses réponses et nous les présentons selon le plan adopté par le Ministre lui-même en son exposé initial.

Sur la nécessité de la réforme.

Le projet a pour but :

— de simplifier la législation : le Ministre s'en est expliqué antérieurement (pp. 8 et suiv.);

— de mettre fin à des privilèges : le projet n'a rien d'exorbitant mais l'émoi est artificiellement entretenu et n'est pas justifié;

— de rectifier la progressivité : le projet transforme les barèmes existants en établissant une progressivité continue qui se traduit graphiquement par une ligne droite sans dents de scie. Les citoyens qui se verront taxés davantage, conserveront cependant leur avantage à vivre en Belgique, car les taux de taxation sont nettement supérieurs à l'étranger.

Sur le sens de la réforme.

Le Ministre confirme son hostilité à tout impôt sur le patrimoine pour deux motifs : il respecte le sentiment traditionnel de la population belge qui ne veut pas que les revenus soient connus entre citoyens; de plus, il ne veut ni décourager l'épargne, ni la pénaliser. Il se contente de soumettre le revenu de l'épargne au même taux que le revenu de la profession. (Le Ministre rappelle une idée qui lui est chère : le revenu professionnel est, notamment grâce aux études, un véritable revenu d'investissement humain.)

Le Ministre estime que les principes essentiels de la réforme ne sont pas mis en danger par les 26 amendements sociaux-chrétiens dont un commissaire vient d'annoncer le dépôt.

Sur les aspects techniques fondamentaux.

Le Ministre rappelle les désavantages et injustices qu'entraîne la déductibilité de l'impôt. Ce principe déforme le graphique du barème de progressivité et fait échapper par-

25. In de mate van het mogelijke de overdrachten van bevoegdheid aan de Uitvoerende Macht te beperken tot de bepalingen van louter technische aard.

26. De oprichting van een adviescommissie te overwegen om de overgang van het huidige stelsel naar de voorgestelde regeling te vergemakkelijken.

***

Hetzelfde lid voegt eraan toe dat, buiten deze amendementen, de christelijke volkspartij van mening is dat de parlementaire vergoedingen in de toekomst op dezelfde wijze zouden moeten belast worden als de inkomsten van alle andere belastingplichtigen.

Er moet een directie van toezicht op de Rijksuitgaven tot stand komen, want de C.V.P. hecht het grootste belang aan de verwezenlijking van een programma van financiële sanering.

Dit controleorganisme zou niet alleen dienen op te treden wanneer de uitgaven verricht worden, maar ook bij het opstellen van de begrotingsramingen. Het is dus met een andere opdracht belast dan die van het Rekenhof, dat de regelmatigheid van de uitgaven moet nagaan, wanneer deze eenmaal verricht zijn.

ANTWOORD VAN DE MINISTER.

De Minister van Financiën heeft ieder lid van antwoord gediend. Om herhalingen te vermijden, hergroeperen wij hier zijn diverse antwoorden en stellen wij ze voor volgens het plan, aangenomen door de Minister zelf in zijn inleidend betoog.

Noodzaak van de hervorming.

Het ontwerp heeft tot doel :

— de wetgeving te vereenvoudigen : de Minister heeft hierover tevoren reeds toelichtingen verstrekt (blz. 8 en volg.);

— een einde te maken aan voorrechten : het ontwerp heeft niets buitensporigs; de beroering dienaangaande is van kunstmatige aard en is onverantwoord;

— de progressiviteit te verbeteren : het ontwerp wijzigt de bestaande belastingschalen en voert een doorlopende progressiviteit in, die grafisch wordt weergegeven door een lijn « zonder zaagtanden ». De burgers die zwaarder belast zullen worden, zullen er niettemin verder baat bij hebben te leven in België, waar de aanslagvoeten merkelijk lager liggen dan in het buitenland.

Betekenis van de hervorming.

De Minister bevestigt dat hij gekant is tegen iedere belasting op het patrimonium, dit om twee redenen : hij eerbiedigt de traditionele gevoelens van de Belgische bevolking, die niet wenst dat de burgers kennis krijgen van de inkomsten, en daarenboven wenst hij het sparen niet te ontmoedigen, noch te bestraffen. Hij beperkt zich ertoe het inkomen uit spaargelden tegen hetzelfde percentage als het beroepsinkomen aan te slaan. (De Minister herhaalt een denkbeeld dat hem nauw aan het hart ligt : het bedrijfsinkomen is, inzonderheid op grond van de gedane studiën, als een werkelijk inkomen uit een menselijke investering te beschouwen).

De Minister is van oordeel dat de grondbeginselen van de hervorming niet in gevaar worden gebracht door de 26 C.V.P.-amendementen, waarvan een lid kort tevoren de indiening had aangekondigd.

Fundamentele technische aspecten.

De Minister wijst op de nadelen en de onrechtvaardigheden, die het gevolg zijn van de aftrekbaarheid van de belasting. Dit principe vervormt de grafiek van de progres-

tiellement des revenus élevés à la charge qu'ils devraient supporter. Si l'on considère que ce principe constitue un frein à l'aggravation de la charge fiscale, il ne faut pas perdre de vue que l'Etat n'a pas hésité à faire adopter depuis trente ans une série d'impôts nouveaux en leur refusant le bénéfice de la déductibilité. Enfin, en fixant un plafond de 50 % comme charge maximum d'impôts qu'un revenu peut supporter, la législation accorde une garantie importante qui ne pourra pas être révoquée facilement.

Sur les conséquences de la réforme.

A. — *Pour les personnes physiques.*

Le Ministre traite du minimum exonéré, des avantages familiaux, du cumul des époux, des pensions.

Minima exonérés.

On ne peut comparer sans risque d'erreurs graves les nouveaux minima exonérés à l'impôt global avec les minima exonérés à l'impôt complémentaire personnel.

Le fait que les premiers sont inférieurs aux seconds est un phénomène relatif : en effet, les revenus exonérés à l'impôt complémentaire personnel, mais supérieurs aux minima imposables à la taxe professionnelle ont déjà subi un prélèvement par cette dernière taxe.

Pour établir une comparaison entre minima exonérés à l'impôt global et à l'impôt complémentaire personnel, il faut faire intervenir dans le calcul les revenus minima soumis à la taxe professionnelle.

Sinon, on ne pourrait s'expliquer que l'établissement des nouveaux minima exonérés à l'impôt global entraînent pour le Trésor une moins-value de 168 millions.

Le Ministre constate que deux courants idéologiques partagent le pays : le pouvoir contributif des familles doit être identique selon les uns et différent selon les autres. En d'autres termes selon les uns il faut supprimer tout avantage fiscal à la famille qui serait proportionnel aux revenus; il faut au contraire tenir compte de celui-ci selon les autres.

Le Gouvernement s'est contenté de maintenir les principes de la législation antérieure, en les améliorant, car la suppression de la déductibilité rend aux abattements et exonérations familiales leur portée réelle.

Cumul des revenus des époux.

A l'instar des pays où un régime de globalisation est en vigueur, le Gouvernement adopte à son tour le système du cumul généralisé des revenus des époux, assorti toutefois d'une déduction forfaitaire. Ceci signifie le maintien et même l'allègement de la charge fiscale pour les petits revenus ainsi que le statu quo pour les revenus moyens.

Pensions.

Le Ministre rappelle que les bénéficiaires de pensions d'un montant supérieur à 50 000 francs pour un ménage, ainsi que les titulaires de pension qui disposent d'autres ressources leur fournissant un revenu global plus élevé, seront dorénavant taxés en fonction de ce revenu.

Une immunisation totale de ces pensions créerait une situation injuste soit pour les personnes qui, en activité de service, jouissent de ressources moins élevées, soit pour les fonctionnaires retraités dont la pension est taxée.

siviteitsschaal en doet hoge inkomsten gedeeltelijk ontsnappen aan de last die ze zouden moeten dragen. Men kan zich op het standpunt plaatsen dat dit principe een rem op de verzwaring van de fiscale last is, doch men mag dan niet uit het oog verliezen dat de Staat niet geaarzeld heeft de laatste dertig jaar een aantal nieuwe belastingen te onttrekken aan het genot van de aftrekbaarheid. Door de vaststelling van een grens van 50 % als maximumlast voor de belastingheffing op een inkomen, biedt de wetgeving ten slotte een belangrijke waarborg, waarop niet gemakkelijk zal kunnen teruggekomen worden.

Gevolgen van de hervorming.

A. — *Voor de natuurlijke personen.*

De Minister handelt over het vrijgesteld minimum, de familiale voordelen, de samenvoeging van de inkomsten der echtgenoten, de pensioenen.

Vrijgestelde minima.

Bij vergelijking van de nieuwe vrijgestelde minimabedragen voor de globale belasting met de vrijgestelde minima voor de aanvullende personele belasting loopt men het gevaar ernstige vergissingen te begaan.

Aan het feit dat de eerste lager liggen dan de tweede, moet enkel een betrekkelijke waarde worden gehecht : op de inkomsten die van de aanvullende personele belasting zijn vrijgesteld, doch die hoger zijn dan de belastbare minima in de bedrijfsbelasting, werd inderdaad reeds voor deze laatste belasting een voorheffing toegepast.

Om een vergelijking tussen vrijgestelde minima voor de globale belasting en de aanvullende personele belasting te maken, moet men eveneens rekening houden met de minimuminkomsten onderworpen aan de bedrijfsbelasting.

Zoniet kan men geen verklaring vinden voor het feit dat de nieuwe vrijgestelde minima voor de globale belasting de ontvangsten van de Staat met 168 miljoen verminderen.

De Minister stelt vast dat het land verdeeld is tussen twee ideologische geestesstromingen : volgens de ene moet de bijdrage van de gezinnen dezelfde zijn, volgens de andere moet ze verschillend wezen. Anders gezegd : de voorstanders van de eerste stroming bepleiten de afschaffing van ieder gezinsvoordeel in verhouding tot het inkomen van het gezin, terwijl men volgens de voorstanders van de tweede wel degelijk rekening moet houden met dit inkomen.

De Regering heeft zich ertoe beperkt de principes van de vroegere wetgeving te behouden; ze heeft deze laatste evenwel verbeterd door de afschaffing van de aftrekbaarheid, die aan de familiale abattementen en vrijstellingen hun werkelijke betekenis geeft.

Samenvoeging van de inkomsten van de echtgenoten.

Naar het voorbeeld van de landen waar een stelsel van globale belasting wordt toegepast, neemt de Regering op haar beurt het stelsel van de algemene samenvoeging van de inkomsten der echtgenoten aan, evenwel gekoppeld aan een forfaitaire aftrek. Dit betekent het behoud en zelfs de verzachting van de fiscale last voor de kleine inkomsten, alsmede het status-quo voor de middelgrote inkomsten.

Pensioenen.

De Minister wijst erop dat de genothebbenden van een gezinspensioen van meer dan 50 000 frank, alsmede de pensioengerechtigden die deze grens overschrijden omdat ze over andere inkomstenbronnen beschikken, voortaan op basis van dit inkomen belast zullen worden.

Een volledige vrijstelling van deze pensioenen zou aanleiding geven tot een onrechtvaardige toestand voor de personen wier beroepsbedrijvigheid een kleiner inkomen oplevert, of voor de ambtenaren in ruste wier pensioen belast wordt.

Toutefois, des aménagements ont été prévus. Ils tiennent compte des charges inhérentes à l'âge du pensionné.

B. — *Pour les personnes morales.*

Le Ministre rappelle la fraude des revenus mobiliers, parle de l'impôt sur les sociétés, sur le capital à risques ainsi que sur les bénéfices réservés.

Il constate tout d'abord que les contempteurs de la réforme se gardent de faire allusion à la fraude fiscale importante que révèle la perception de la taxe mobilière.

Sur les ± 25 milliards de revenus mobiliers 5 milliards seulement sont déclarés à l'impôt complémentaire personnel.

Le nouvel impôt sur les sociétés ne constituera pas un accroissement de la charge réelle antérieure. On ne peut prétendre, comme l'a fait un commissaire, que la taxation prévue par le projet serait insuffisante.

Le nouveau régime qu'implique l'aménagement de cet impôt pour le capital à risques permettra la distribution aux actionnaires d'un montant de F 57,25 sur 100 francs de bénéfice, alors que le régime antérieur ne permettait qu'une distribution de F 52,80. Le bénéfice distribué sous les lois coordonnées était soumis à la taxe mobilière (30 %), à la contribution nationale de crise (20 %) et à la taxe exceptionnelle instaurée par la loi unique, (instaurée pour deux exercices seulement). De plus ce revenu distribué était encore soumis à l'impôt complémentaire personnel.

Si la nouvelle fiscalité communale annihile en partie les avantages que le projet de réforme offre aux bénéfices distribués il n'en reste pas moins que le projet reste plus avantageux du fait que 32 % des impôts prélevés à l'origine sur la société sont portés au crédit du bénéficiaire fiscal. Il ne faut d'ailleurs pas perdre de vue que cette fiscalité était prévue à un niveau plus élevé par la loi du 14 février 1961.

Quant à la fiscalité qui frappe les bénéfices réservés, il était nécessaire de la renforcer pour orienter davantage l'épargne vers les capitaux à risques, sans entraver cependant le développement des petites et moyennes entreprises qui n'ont pas accès au marché des capitaux et ne peuvent compter que sur l'autofinancement. Aussi l'aggravation du taux de l'impôt sur les sociétés (35 %) ne frappe-t-elle que les bénéfices réservés supérieurs à 5 millions.

D'autre part la possibilité est offerte aux s.p.r.l. d'opter pour le régime fiscal des personnes physiques.

D'ailleurs, la plupart des ces sociétés ont pris cette forme juridique de sociétés de personnes pour des raisons purement fiscales et elles continuent à fonctionner « comme l'affaire d'un seul homme ».

Il faudra encore résoudre une difficulté : à savoir, la possibilité pour les petites sociétés anonymes de se transformer en s.p.r.l. sans frais d'enregistrement.

Le Ministre rappelle que l'article 52 n'est pas absolument supprimé.

Le principe *non bis in idem* que comportait cet article est maintenu par le nouveau projet, mais aménagé avec une interprétation plus équitable.

Enfin, le Ministre confirme son opposition au bordereau de coupons et à la levée du secret bancaire et fonde son opposition sur la psychologie des Belges et les répercussions sérieuses qui entraînent des fuites de capitaux et de titres.

Er zijn evenwel aanpassingen voorzien, die rekening houden met de lasten in verband met de leeftijd van de gepensioneerde.

B. — *Voor de rechtspersonen.*

De Minister herinnert aan de ontduiking van de roerende inkomsten, handelt over de vennootschapsbelasting, over de belasting op het risicodragend kapitaal en op de gereserveerde winsten.

Hij stelt allereerst vast dat de tegenstanders van de hervorming zich er wel voor hoeden een zinspeling te maken op de belangrijke fiscale ontduiking die bij de inning van de mobiliënbelasting wordt vastgesteld.

Op de ± 25 miljard roerende inkomsten, wordt slechts 5 miljard aangegeven voor de aanvullende personele belasting.

De nieuwe vennootschapsbelasting betekent geen toeneming van de werkelijke vroegere last. Men mag niet beweren, zoals een lid heeft gedaan, dat de in het ontwerp voorziene belasting ontoereikend zou zijn.

Het nieuwe stelsel voorziet in een aanpassing van deze belasting voor het risicodragend kapitaal, waardoor het mogelijk zal zijn aan de aandeelhouders F 57,25 uit te keren op een winst van 1 000 frank; met het vroegere stelsel kon slechts F 52,80 worden uitgekeerd. De winst uitgekeerd onder de gelding van de gecoördineerde wetten, was onderworpen aan de mobiliënbelasting (30 %), de nationale crisisbelasting (20 %) en de buitengewone belasting ingevoerd door de eenheidswet (voor een beperkte duur van twee dienstjaren). Daarenboven werd dit uitgekeerd inkomen nog aangeslagen in de aanvullende personele belasting.

Ofschoon de nieuwe gemeentelijke fiscaliteit de voordelen die het ontwerp van hervorming voor de gereserveerde winsten inhoudt, gedeeltelijk ongedaan maakt, blijft het ontwerp niettemin voordeliger wegens het feit dat 32 % van de oorspronkelijk op de vennootschap geheven belasting als een creditpost voor de belastingplichtige wordt geboekt. Trouwens mag niet uit het oog worden verloren dat deze belasting op een hoger peil was voorzien bij de wet van 14 februari 1961.

Het was nodig de belasting op de gereserveerde winsten te vermeerderen om het spaargeld meer te oriënteren naar risicodragende kapitalen, zonder nochtans de ontwikkeling te belemmeren van de kleine en middelgrote ondernemingen die geen beroep op de kapitaalmarkt kunnen doen en enkel hunnen rekenen op autofinanciering. Om die reden werd de verhoogde vennootschapbelasting (30 %) enkel toepasselijk gemaakt op de gereserveerde winsten van meer dan 5 miljoen.

Anderzijds wordt de p.v.b.a. de mogelijkheid geboden te kiezen voor het fiscaal stelsel van de natuurlijke personen.

De meeste van deze vennootschappen hebben overigens om louter fiscale redenen de juridische vorm van personenvennootschappen aangenomen en zij blijven werken als een eenmanszaak.

Men dient nog een moeilijkheid op te lossen, nl. de mogelijkheid voor de kleine naamloze vennootschappen om zonder registratiekosten in p.v.b.a. omgezet te worden.

De Minister wijst erop dat artikel 52 niet volledig ingetrokken wordt.

Het principe *non bis in idem*, opgenomen in dit artikel, blijft behouden in het nieuwe ontwerp, doch het wordt in deze zin aangepast, dat de interpretatie billijker wordt.

Ten slotte geeft de Minister opnieuw uiting aan zijn verzet tegen het couponborderel en tegen de opheffing van het bankgeheim; als reden hiervoor vermeldt hij de psychologie van de Belgen en de ernstige weerslag die uit de kapitaalsvlucht kan volgen.

§ VII. — Suite de la discussion générale.

Un commissaire interroge le Ministre sur les points I et II de son exposé : *nécessité* et *sens* de la réforme fiscale.

Il distingue quatre motifs que le Ministre des Finances a mis en avant :

a) la nécessité de financer les investissements par l'impôt en haute conjoncture;

b) la possibilité de diminuer les impôts indirects;

c) la nécessité de pourvoir à des aggravations inéluctables de charge (pacte scolaire, valorisation de la fonction publique...);

d) la nécessité d'éviter tout déficit budgétaire lorsque se renversera la conjoncture actuellement favorable.

A son estime les troisième et quatrième raisons l'emportent sur les deux premières, d'autant plus que même en régime de planification communiste l'impôt indirect est la seule forme de fiscalité.

L'ensemble de ces raisons justifiait-il la double caractéristique du projet qui tout à la fois réforme et aggrave la charge fiscale ?

Est-ce électoralement heureux et n'eût-il pas été préférable de rajeunir les lois coordonnées, d'effectuer une réforme partielle ?

Cette aggravation est d'ailleurs difficilement calculable parce que les effets de la globalisation sont encore inconnus et doivent se combiner avec les effets de la péréquation cadastrale et de la nouvelle fiscalité communale.

Le Ministre, Adjoint aux Finances, répond que le but essentiel de la réforme n'est pas une aggravation de la fiscalité mais une répartition plus équitable de la charge entre les citoyens.

Bien sûr une marge de sécurité a dû être prévue, à concurrence de 2 milliards.

Quant à l'emploi des deux autres milliards que doivent produire les mesures assurant une meilleure perception de l'impôt, ceux-ci seraient affectés à la réforme de l'impôt indirect, dont l'urgence s'impose puisque la loi unique réserve ses effets au 31 décembre 1962. Cet impôt indirect est d'ailleurs anti-économique et antifamilial notamment en raison de sa répercussion en cascades, comme le démontre un rapport de l'O.E.C.E. La proportion de l'impôt indirect (60 % des ressources de l'Etat) est anormale et doit être corrigée. Le projet de péréquation cadastrale aboutit à un dégrèvement global de 380 millions au profit de l'industrie et le projet de réforme des finances communales se limite à l'exercice 1962 et n'aura pas de répercussion sur le présent projet de réforme fiscale.

Le même commissaire estime que *les différences* entre *les précomptes* du point de vue de leur remboursement et de leur imputabilité sont maladroites, tout autant que le *bouleversement de situations acquises* (cumul des revenus et pensions).

Le Ministre répond que le remboursement de tous les précomptes serait trop onéreux pour le Trésor, que la loi supprimant les cumuls constituait une erreur et que les pensions de vieillesse ne seront en fait soumises à l'impôt qu'au moment où elles dépassent 50 000 francs brut.

§ VII. — Voortzetting van de algemene bespreking.

Een lid ondervraagt de Minister over de punten I en II van zijn uiteenzetting : *noodzaak* en *betekenis* van de belastinghervorming.

De Minister heeft volgens hem hiervoor vier redenen opgegeven :

a) noodzaak de investeringen te financieren door middel van belasting in tijden van hoogconjunctuur;

b) mogelijkheid tot vermindering van de indirecte belastingen;

c) noodzaak om het hoofd te bieden aan onvermijdelijke verhogingen van de lasten (schoolpact, valorisatie van het openbaar ambt...);

d) noodzaak ieder begrotingstekort te vermijden wanneer de huidige gunstige conjunctuur zal keren.

Naar zijn oordeel zijn de redenen drie en vier belangrijker dan de eerste twee, des te meer omdat zelfs in de communistische geleide economie de indirecte belasting de enige vorm van fiscaliteit is.

Waren deze verschillende redenen een rechtvaardiging voor de twee kenmerken van het ontwerp : hervorming en vermeerdering van de fiscale last ?

Is dit, electoraal beschouwd, gelukkig, en ware het niet beter geweest de gecoördineerde wetten te verjongen en een gedeeltelijke hervorming door te voeren ?

De vermeerdering kan trouwens moeilijk berekend worden omdat de terugslag van de globale belasting nog een vraagteken is en omdat hij moet worden gecombineerd met de gevolgen van de kadastrale perekwatie en van de nieuwe gemeentelijke fiscaliteit.

De Minister, Adjunct voor Financiën, antwoordt hierop dat het wezenlijk doel van de hervorming niet is een verzwaring van de fiscaliteit, doch een billijker verdeling van de last onder de burgers.

Vanzelfsprekend diende een veiligheidsmarge van 2 miljard voorzien te worden.

De andere twee miljard, die de maatregelen met het oog op een betere inning van de belastingen moeten opleveren, zullen worden gebruikt voor de hervorming van de indirecte belasting, een hervorming die dringend vereist is omdat de eenheidswet slechts tot 31 december 1962 van kracht blijft. Zoals blijkt uit een verslag van de E.O.E.S. is de indirecte belasting anti-economisch en anti-sociaal, onder meer wegens de trapsgewijze geschiedende terugslag ervan. De verhouding van de indirecte belasting (60 % van de Rijksontvangsten) is abnormaal en moet gewijzigd worden. Het ontwerp van kadastrale perekwatie leidt tot een globale ontlasting van 380 miljoen ten gunste van de nijverheid, terwijl het ontwerp tot hervorming van de gemeentelijke financiën beperkt blijft tot het dienstjaar 1962 en geen terugslag op dit ontwerp van fiscale hervorming zal hebben.

Hetzelfde lid is van oordeel dat de *verschillen* tussen de *voorheffingen* uit het oogpunt van de terugbetaling en de aanrekening ervan onhandig zijn; hetzelfde kan worden gezegd van de *grondige ommekeer in de verkregen toestanden* (samenvoeging van de inkomsten en pensioenen).

De Minister antwoordt dat de terugbetaling van alle voorheffingen de Staat te veel zou kosten, dat de wet tot afschaffing van de samenvoeging een vergissing was en dat de ouderdomspensioenen in feite enkel worden belast zodra ze 50 000 frank overschrijden.

En opposition avec la thèse du Ministre, un commissaire fait valoir que le meilleur système fiscal entraîne la suppression de l'impôt direct et le doublement de l'impôt indirect (à condition de doubler en même temps les allocations familiales et d'exonérer tous les produits essentiels de consommation).

Il regrette lui aussi un bouleversement aussi profond de la fiscalité, alors qu'il a fallu trente ans aux Cours et tribunaux pour fixer les points d'une jurisprudence toujours en évolution.

Il s'inquiète de l'incertitude des efforts de la réforme, de l'extension de celle-ci « à toutes occupations non expressément visées », de l'élasticité qui caractérise les délégations de pouvoirs parsemées dans le texte, l'état de désarroi de la classe moyenne dépourvue habituellement d'une comptabilité opposable au fisc, du renforcement de mesures de contrôle qui ébranlent la confiance dans le secret de l'investigation statistique et le secret bancaire.

Il reproche au projet de modifier la situation respective des salariés et des indépendants, les premiers étant exonérés, hier de 25 %, demain de 20 % de leurs appointements tandis que les seconds doivent justifier de leurs dépenses professionnelles.

Il craint qu'à l'avenir on en arrive à supprimer les forfaits existant depuis 1920 et affectant plus de 40 professions.

Il confirme l'opposition des sociaux-chrétiens à tout impôt sur le patrimoine qui ne se trouve d'ailleurs pas dans le projet mais, dont un commissaire avait recommandé l'instauration.

Outre les réponses formulées antérieurement, le Ministre fait valoir :

— que la fraude doit être nécessairement réprimée si l'on veut éviter un relèvement compensatoire de l'impôt qui frapperait les contribuables honnêtes. La fraude fausse d'ailleurs la concurrence;

— que ce renforcement de la répression de la fraude ne vise pas une catégorie déterminée de citoyens;

— qu'il serait utopique de vouloir pressurer les producteurs agricoles alors que leur part de production ne représente que 5 % du revenu national, mais qu'au contraire les forfaits agricoles doivent être maintenus d'autant plus qu'ils correspondent à des critères géographiques concrets.

Quant aux forfaits conclus au bénéfice d'autres professions, ils sont bien calculés, et font suite à une discussion serrée au cours de laquelle des fonctionnaires font valoir leur grande compétence.

Malheureusement la valeur de ces forfaits a diminué par le fait que beaucoup de ventes se font « sous les comptoirs », c'est-à-dire sans factures, dans un grand nombre de secteurs professionnels.

Un commissaire pose trois questions et essaie d'y répondre :

1° une réforme fiscale est-elle possible dans les conditions financières actuelles ?

2° quel doit être le but d'une réforme fiscale ?

3° quel doit être l'équilibre entre impôts directs et impôts indirects ?

I. — A son estime le pays ne se trouve pas dans les *conditions techniques indispensables* pour réaliser une réforme fiscale. Il faut, en effet, des finances saines pour

In tegenstelling met de thesis van de Minister betoogt een lid dat het beste fiscale stelsel de afschaffing van de directe belasting en de verdubbeling van de indirecte belasting ten gevolge heeft (met dien verstande dat tegelijk de gezinsbijslagen verdubbeld zouden worden en dat de voornaamste verbruiksartikelen zouden vrijgesteld worden van belasting).

Hij betreurt eveneens de grondige ommekeer in de fiscaliteit; het heeft de Hoven en rechtbanken dertig jaar gekost om de punten van een steeds evoluerende rechtspraak vast te leggen.

Hij geeft uiting aan zijn ongerustheid over de onzekerheid van de terugslag van de fiscaliteit, over de uitbreiding van deze laatste tot « alle niet uitdrukkelijk bedoelde bezigheden », over de rekbaarheid van bevoegdheid overal voorkomend in de tekst, over de verwarring die onder de middenstanders heerst, die doorgaans geen boekhouding tegenover de fiscus kunnen stellen, en over de versterking van de controlemaatregelen die het vertrouwen in het statistiek- en bankgeheim aan het wankelen brengen.

Hij verwijt het ontwerp een wijziging te brengen in de respectieve toestand van de loontrekkenden en de zelfstandigen : de bezoldigden genieten een vrijstelling van 25 % — morgen 20 % — terwijl de zelfstandigen het bewijs van hun bedrijfsuitgaven moeten leveren.

Hij vreest dat men er in de toekomst zou toe komen de sedert 1920 bestaande forfaits voor meer dan 40 beroepen af te schaffen.

Hij bevestigt dat de christen democraten gekant zijn tegen iedere belasting op het patrimonium; deze komt weliswaar niet voor in het ontwerp, doch een lid had de invoering ervan bepleit.

Afgezien van de vroeger gegeven antwoorden merkt de Minister op :

— dat de ontduiking noodzakelijkerwijze beteugeld moet worden indien men een compenserende verhoging van de belasting, die op de eerlijke belastingbetalers zou terugvallen, wil vermijden. De ontduiking trekt trouwens de concurrentieverhoudingen scheef;

— dat de versterking van de bestraffing van de ontduiking geen bepaalde categorie van burgers beoogt;

— dat het geen zin heeft met bijzondere strengheid op te treden ten opzichte van de landbouwers, wier produktieaandeel slechts 5 % van het nationaal inkomen bedraagt; de landbouwforfaits moeten integendeel behouden worden, des te meer daar ze overeenstemmen met concrete geografische criteria.

De forfaits afgesloten ten gunste van andere beroepen worden met zorg berekend na een uitvoerige bespreking, waarbij ambtenaren het bewijs van hun grote bevoegdheid leveren.

Ongelukkig genoeg is de waarde van deze forfaits verminderd door het feit dat in talrijke bedrijfssectoren veel « onder de toonbank », d.w.z. zonder facturen, verkocht wordt.

Een lid tracht zelf een antwoord te geven op drie door hem gestelde vragen :

1° is een financiële hervorming gelet op de huidige financiële toestand mogelijk ?

2° wat moet het doel van een fiscale hervorming zijn ?

3° waar moet het evenwicht tussen directe en indirecte belastingen liggen ?

I. — Naar zijn mening zijn in het land niet de *vereiste technische voorwaarden* aanwezig om een fiscale hervorming door te voeren. Voor een hervorming zijn gezonde finan-

réformer la fiscalité et non pas vouloir assainir des finances en réformant la fiscalité.

La meilleure réforme fiscale réside dans les économies puisque l'Etat est tenté de demander un impôt trop élevé parce que ses dépenses sont trop élevées.

Ce commissaire additionne le coût des dépenses publiques (147 milliards) celui des provinces et des communes, des organismes d'intérêt public, et les montants de la parafiscalité, pour aboutir à un total de 200 milliards qu'il met en relation avec le produit national brut, ou net (425 ou 515 milliards). La charge fiscale totale atteint donc 50 % du revenu national.

Il en résulte que l'économie est fiscalement surchargée. En même temps le marché des capitaux est restreint en raison des prélèvements effectués par l'Etat pour la dette publique.

Bref, la situation financière peut être, selon ce membre, caractérisée par la détresse. Celle-ci commande et conditionne toute la réforme fiscale. Notamment le principe de déductibilité a été abandonné parce qu'il entraînait trop de moins-values pour le Trésor.

A l'opposé les abus ne sont pas supprimés par la réforme lorsqu'ils sont profitables au Trésor.

Ce commissaire constate que la déductibilité de l'impôt disparaît.

Ce frein à l'augmentation de la charge fiscale doit être remplacé. Aussi faut-il à l'avenir, lier l'augmentation des dépenses de l'Etat à une hausse du revenu national.

II. — *Le but à atteindre* est forcément un compromis lorsque la majorité politique au pouvoir n'est pas homogène. Dès lors, des concessions devront être faites de part et d'autre.

III. — *L'équilibre entre impôt direct et impôt indirect.*

Selon la traditionnelle distinction l'impôt indirect serait l'impôt dont la charge n'est pas supportée par celui qui la paie.

Or cette distinction ne correspond plus à la réalité.

En effet certains impôts indirects tels que les droits d'enregistrement et les droits de greffe devraient selon cette définition être considérés comme étant des impôts directs (les droits d'enregistrement, par exemple, sont et restent à charge de l'acheteur).

L'inverse se produit également. Il y a parmi les impôts directs des impôts qui, toujours selon la même définition, constituent des impôts indirects. A titre d'exemple, il convient de citer la taxe de roulage que les transporteurs professionnels comprennent dans le prix de revient.

Ces exemples démontrent à suffisance que cette définition ne peut donc plus être retenue.

Ce qui importe — et c'est sur ce point que se situe le vrai problème — c'est de savoir dans quelle mesure l'impôt indirect serait moins équitable que l'impôt direct.

Du point de vue social, il n'y a pas lieu de s'alarmer. Tous les impôts sans distinction pèsent sur les prix.

Sur le plan économique par contre ce commissaire démontre que l'impôt indirect constitue un handicap sérieux, grève les prix, freine la consommation et l'expansion et

ciën nodig en men moet de financiën niet willen saneren dank zij een hervorming van de fiscaliteit.

De beste fiscale hervorming zou bestaan in het uitvoeren van besparingen. De Staat is immers altijd geneigd een te hoge belasting te vragen omdat zijn uitgaven te hoog zijn.

Dit lid telt de kosten van de openbare uitgaven (147 miljard), de uitgaven van de provincies, gemeenten en de instellingen van openbaar nut, alsmede de bedragen van de para-fiscaliteit, samen. Hij vergelijkt het aldus bekomen totaal 200 miljard met het bruto of netto nationaal produkt (425 of 515 miljard). De totale fiscale last bereikt dus 50 % van het nationaal inkomen.

Dit heeft ten gevolge dat de economie fiscaal overbelast is. Daarbij komt nog dat de kapitaalmarkt beperkt is wegens de afnemingen door de Staat voor de openbare schuld.

Kortom, de huidige financiële toestand wordt, volgens dit lid, gekenmerkt door krapheid. De gehele fiscale hervorming moet tegen deze achtergrond worden gezien. Zo werd het principe van de aftrekbaarheid prijsgegeven omdat het de inkomsten van de Schatkist te zeer verminderde.

In tegenstelling hiermede worden de misbruiken door de hervorming niet afgeschaft wanneer zij in het voordeel van de Schatkist uitvallen.

Dit lid stelt vast dat de aftrekbaarheid van de belasting wegvalt.

Deze rem op de verhoging van de fiscale last moet worden vervangen. Men dient de verhoging van de Rijksuitgaven in de toekomst dan ook te koppelen aan een stijging van het nationaal inkomen.

II. — Wanneer de politieke meerderheid niet homogeen is, is het *nagestreefde doel* uiteraard een compromis. Het is dan ook nodig dat beide partijen toegevingen doen.

III. — *Het evenwicht tussen de directe en de indirecte belastingen.*

Volgens de traditionele zienswijze is de indirecte belasting de belasting waarvan de last niet gedragen wordt door degene die ze betaalt.

Deze bepaling strookt evenwel niet met de realiteit.

Op grond ervan zouden inderdaad sommige indirecte belastingen, zoals de registratie- en de griffierechten, als directe belastingen beschouwd moeten worden (de registratierechten, bijv., zijn en blijven ten laste van de koper).

Het omgekeerde komt eveneens voor. Indien wij ons houden aan dezelfde bepaling, zouden sommige directe belastingen naar de indirecte overgeheveld moeten worden. Als voorbeeld kan gewezen worden op de verkeersbelasting, die de beroepsvervoerders in de kostprijs verwerken.

Deze voorbeelden bewijzen genoegzaam dat deze bepaling geen steek meer houdt.

Het werkelijk probleem is te weten in hoever de indirecte belasting minder rechtvaardig dan de directe belasting zou zijn.

Sociaal beschouwd is er geen enkele reden om zich ongerust te maken, aangezien alle belastingen een terugslag op de prijzen hebben.

Het lid legt er evenwel de nadruk op dat de indirecte belasting op economisch gebied een ernstige handicap is; ze bezwaart de prijzen, remt het verbruik en de expansie,

fausse les rapports entre les divers secteurs économiques, pour fixer leur prix de revient.

*
* *

Quant à la proportion entre les impôts directs et indirects, il signale que le chiffre de 60 % représentant la part de l'impôt indirect dans le total des impôts est inexact.

Pourquoi est-il inexact ?

a) Dans ce pourcentage sont compris les recettes provenant de quelque 15 postes qui n'ont rien à voir avec la fiscalité (amendes fiscales, etc.).

b) En second lieu il convient de citer une série de postes dont on peut se demander s'il y a lieu de les considérer comme des impôts proprement dits (par exemple, les droits d'entrée constituant des mesures de défense, les droits d'accise sur l'alcool n'ont rien à voir avec la fiscalité, droits d'enregistrement, droits de successions, impôts sur le capital, etc.).

Quoiqu'il en soit, cette catégorie d'impôts ne peut donner lieu à des critiques sociales.

c) La troisième catégorie des impôts indirects est celle qui donne lieu à des objections économiques.

d) Enfin il y a la série des impôts indirects qu'on peut considérer comme étant anti-sociale et qui représente 20 % du total des impôts.

Le pourcentage de 60 % avancé par certains commissaires ne représente donc pas exactement la proportion véritable entre l'impôt direct et indirect.

Pour conclure, ce commissaire attire l'attention sur le fait qu'il est impossible d'augmenter à l'infini les impôts directs si l'on veut réaliser la démocratie économique.

En effet, si le nombre des fortunes se multiplie, le rendement des impôts directs diminuera.

Le Ministre répond en ces termes :

I. — Certes, toute réforme fiscale suppose un minimum de *conditions financières* satisfaisantes, mais on ne peut attendre indéfiniment sous peine de courir à l'effondrement.

Ces conditions sont actuellement réunies et la gestion budgétaire en 1961 les a renforcées. Des dépenses ordinaires ont été réintégrées au budget ordinaire, une supputation de recettes plus modeste a été effectuée (à concurrence d'une moins-value de 1,7 milliard) et 1 milliard a été rendu au Fonds des Communes. Le déficit probable se situera à un niveau dépassant les 3 milliards.

Le projet de réforme n'est pas dicté par une situation de détresse ou des considérations budgétaires.

Ce projet élimine des abus, notamment :

— en établissant l'échelle de progressivité selon un graphique rationnel;

— en donnant aux abattements pour charges de famille leur sens réel;

— en supprimant le fardeau fiscal des revenus inférieurs à 25 000 francs qui rapportaient encore au Trésor annuellement 167 millions.

Enfin le Ministre ne croit pas qu'il soit possible de limiter les dépenses publiques par une autre loi que la loi budgétaire.

en verstoort de betrekkingen tussen de verschillende economische sectoren voor de vaststelling van de kostprijs.

*
* *

Wat de verhouding tussen directe en indirecte belastingen betreft, acht hij het cijfer van 60 % als aandeel van de indirecte belasting onjuist.

Waarom ?

a) In dit percentage wordt rekening gehouden met de inkomsten afkomstig van ongeveer 15 posten die niets met de fiscaliteit gemeens hebben (fiscale boeten, enz.).

b) In de tweede plaats moet de vraag worden gesteld of een aantal posten wel als eigenlijke belastingen kunnen worden aangemerkt (bijv. de beschermende invoerrechten, de accijnsrechten op alcohol, de registratierechten, de successierechten, de kapitaalbelastingen, enz.).

In sociaal opzicht geeft deze categorie van belastingen evenwel geen aanleiding tot kritiek.

c) Een derde categorie van indirecte belastingen stuit op economische bezwaren.

d) Ten slotte zijn er de indirecte belastingen, die als anti-sociaal beschouwd kunnen worden en die 20 % van het totaal belastingenbedrag vertegenwoordigen.

Het cijfer van 60 %, dat door sommige leden werd aangehaald, geeft dus niet juist de werkelijke verhouding weer tussen de directe en de indirecte belasting.

Tot besluit vestigt dit lid de nadruk op het feit dat men de directe belastingen niet tot in het oneindige kan opvoeren indien men de economische democratie wil tot stand brengen.

Bij een grotere bezitsspreiding zal het rendement van de directe belastingen inderdaad verminderen.

De Minister antwoordt in volgender voege :

I. — Het lijdt geen twijfel dat een belastinghervorming ondenkbaar is zonder een minimum aantal bevredigende *financiële voorwaarden,* maar wil men de ondergang niet tegemoet gaan, dan mag niet eindeloos worden gewacht.

Aan die voorwaarden is thans voldaan en door het budgettair beleid in 1961 is de toestand nog verbeterd. Gewone uitgaven zijn opnieuw op de gewone begroting gebracht, de ontvangsten zijn geraamd op een lager bedrag (1,7 miljard minder) en 1 miljard is teruggegeven aan het Fonds der Gemeenten. Het vermoedelijke tekort zal meer dan 3 miljard bedragen.

Aanleiding tot het ontwerp van hervorming zijn niet een noodtoestand of budgettaire overwegingen.

Met dit ontwerp wordt een einde gemaakt aan misbruiken, met name :

— door de progressieve belastingpercentages te bepalen volgens een rationele grafiek;

— door de verminderingen wegens gezinslast hun werkelijke betekenis te geven;

— door het afschaffen van de belasting op inkomens beneden 25 000 frank, die jaarlijks nog 167 miljoen in de Schatkist brachten.

De Minister gelooft ten slotte niet dat de overheidsuitgaven door een andere dan de begrotingswet zijn te beperken.

II. — Le Ministre s'est longuement expliqué sur le sens de la réforme.

III. — Quant à l'équilibre entre impôts directs et impôts indirects, il a déjà lui-même signalé les inconvénients de la seconde catégorie : leur caractère antifamilial, l'alourdissement du prix de revient, la difficulté de progresser dans l'édification de la Communauté Economique Européenne, la dislocation du circuit de distribution (taxé en cascade) et celui des transports.

Aussi, le Gouvernement a-t-il promis de réformer l'impôt indirect après le présent projet de réforme de l'impôt direct.

Mais les distinctions présentées par la Commission entre impôts directs et impôts indirects nécessitent des corrections que le Ministre produit sous forme de la note suivante :

Impôts directs et indirects.

Le classement des impôts en impôts directs et indirects prête à controverse.

La classification purement administrative, telle qu'elle apparaît dans les budgets, ne tient pas compte de l'aspect économique du problème puisqu'elle range les impôts uniquement par administration perceptrice.

Sous l'angle économique on doit distinguer les impôts sur les bénéfices, revenus et patrimoines d'une part, les impôts grevant les prix d'autre part. Depuis quelques années, le regroupement économique des recettes et des dépenses de l'Etat publié en annexe à l'Exposé Général du budget fournit des indications quant au rendement des deux catégories d'impôts. Il convient d'y ajouter les impôts perçus par les pouvoirs locaux.

Rendement prévu des impôts pour l'exercice 1962.

(En milliards de francs.)

II. — De Minister heeft de betekenis van de hervorming breedvoerig toegelicht.

III. — In verband met het evenwicht tussen directe en indirecte belastingen heeft hij zelf reeds gewezen op de bezwaren van de tweede categorie : het antifamiliale karakter ervan, het opdrijven van de kostprijs, de moeilijkheden bij het opbouwen van de Europese Economische Gemeenschap, het verstoren van de distributieverrichtingen (belasting bij elke fase) en de transportverrichtingen.

De Regering heeft dan ook beloofd na het onderhavige ontwerp van hervorming van de directe belasting de hervorming van de indirecte belasting ter hand te nemen.

In verband met de verschillende punten van onderscheid welke de Commissie tussen de directe en de indirecte belastingen heeft aangewezen, zijn echter enkele rechtzettingen en aanvullingen te verstrekken. De Minister geeft die in volgende nota :

Directe en indirecte belastingen.

De indeling van de belastingen in directe en indirecte geeft aanleiding tot betwisting.

Bij de louter administratieve indeling, zoals die in de begrotingen wordt toegepast, wordt geen rekening gehouden met het economische aspect van het probleem, omdat de belastingen daarbij enkel worden ingedeeld volgens de administratie die ze int.

Uit een economisch oogpunt moet onderscheid worden gemaakt tussen de belastingen op winsten, inkomsten en vermogens aan de ene, belastingen die de prijzen bezwaren aan de andere kant. Over de opbrengst van beide categorieën van belastingen zijn sinds enkele jaren aanwijzingen te vinden in de economische hergroepering van de Rijksontvangsten en -uitgaven, die als bijlage bij de Algemene Toelichting van de begroting wordt gepubliceerd. Daaraan dienen de door de plaatselijke overheid geïnde belastingen te worden toegevoegd.

Voorziene belastingopbrengst voor het dienstjaar 1962.

(In miljarden frank.)

	Etat (1) *Staat*	Pouvoirs locaux (2) *Plaatselijke overheid*	Total — *Totaal*	%	
Impôts sur les bénéfices, revenus et patrimoines.	48,2	5,5	53,7	41	Belasting op winst, inkomen en vermogen.
Impôts grevant les prix	75,8	1,2	77,0	59	Prijsverhogende belasting.
	124,0	6,7	130.7	100	

Les tableaux qui suivent donnent, pour l'Etat, le détail des différents impôts de chaque catégorie.

***

Il faut se garder d'accorder à la distinction entre les deux catégories d'impôts une signification rigoureuse. Il n'existe d'ailleurs pas d'unanimité complète entre spécialistes. D'aucuns vont jusqu'à dire qu'il n'y a, du point de

De hiernavolgende tabellen geven, voor de Staat, het detail van de verschillende belastingen van elke categorie.

***

Men mag het onderscheid tussen de beide categorieën belastingen niet al te scherp trekken. Onder deskundigen bestaat er trouwens geen volledige eensgezindheid. Sommigen beweren zelfs dat er, uit economisch oogpunt, geen

(1) Source : Annexe I de l'Exposé Général 1962 (p. 6).
(2) Estimation.

(1) Bron : Bijlage I van de Algemene Toelichting 1962 (blz. 6).
(2) Raming.

vue économique, pas de différence essentielle entre les impôts sur les revenus et les impôts grevant les prix de revient.

Du point de vue de la justice fiscale également, il n'y a pas d'unanimité quant à la supériorité d'une catégorie sur l'autre.

wezenlijk verschil bestaat tussen de belastingen op het inkomen en de belastingen die de kostprijs verhogen.

Ook op het stuk van fiscale rechtvaardigheid bestaat er geen eensgezindheid nopens de vraag welke categorie de voorkeur verdient boven de andere.

Impôts sur les bénéfices, revenus et patrimoines.

(En milliers de francs.)

Belastingen op winst, inkomen en vermogen.

(In duizenden frank.)

Art.	LIBELLÉ	1962	TEKST	Art.
1 a)	Contribution foncière	500	Grondbelasting	1 a)
b)	Taxe mobilière	4 600	Mobiliënbelasting	b)
c)	Taxe professionnelle	31 530	Bedrijfsbelasting	c)
2	Impôt complémentaire personnel	5 670	Aanvullende personele belasting	2
3	Contribution nationale de crise	2 585	Nationale crisisbelasting	3
4	Rappels des droits des exercices 1948 et antérieurs.	—	Navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige.	4
5	Surtaxe sur la participation exceptionnelle de certains revenus de l'année 1951 ou de l'exercice clôturé en 1952.	—	Bijbelasting op bepaalde uitzonderlijke inkomsten van het jaar 1951 of van het in 1952 afgesloten dienstjaar.	5
5bis	Taxe exceptionnelle établie pour les exercices 1961 et 1962 dans le cadre des mesures prises en vue de l'assainissement financier.	600	Bijzondere belasting gevestigd voor de dienstjaren 1961 en 1962 in het kader van de maatregelen genomen met het oog op de financiële sanering.	5bis
8	Taxe sur les jeux et paris	275	Belasting op spel en weddenschappen	8
9	Recettes diverses :		Diverse ontvangsten :	9
a)	Sommes réalisées sur produits des exercices clos.	—	Sommen overeenstemmend met de opbrengsten van de afgesloten dienstjaren.	a)
b)	Autres produits :		Andere opbrengsten :	b)
	3. Taxe sur le revenu cadastral des immeubles appartenant aux unions professionnelles.	—	3. Belasting op het kadastraal inkomen van onroerende goederen die aan beroepsverenigingen toebehoren.	
	6. Recettes extraordinaires et accidentelles, etc.	35	6. Buitengewone en toevallige ontvangsten, enz.	
	7. Produit du contentieux	5	7. Opbrengst van de dienst voor betwiste zaken.	
17	Droits de succession	2 300	Successierechten	17
		48.100		
	+ Taxe de conjoncture	135	+ Conjunctuurtaks.	
	Total	48 235	Totaal.	

Impôts grevant les prix.

(En milliers de francs.)

Belastingen die de prijzen beïnvloeden.

(In duizenden frank.)

Art.	LIBELLÉ	1962	TEKST	Art.
7	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles :	3 200	Verkeersbelasting op de autovoertuigen :	7
9 b)	1. Taxe de vérification des poids et mesures.	14	1. IJkloon	9 b)
	2. Taxe des épreuves des récipients à gaz liquéfiés, comprimés ou dissous sous pression et des appareils à vapeur ou à air comprimé.	—	2. Keurloon van vaten voor vloeibaar gemaakte, samengeperste en onder druk ontbonden gassen alsook van stoomapparaten of apparaten met samengeperste lucht.	

Art.	LIBELLÉ	1962	TEKST	Art.
10	Droits d'entrée (douanes et accises)	6 900	Invoerrechten (douanen en accijnzen) ...	10
11	Droits d'accise et taxe de consommation :		Accijnsrechten en verbruikstaxe :	11
	A. — a) Benzol	—	A. — a) Benzol;	
	b) Bières	1 400	b) Bier;	
	c) Boissons fermentées mousseuses .	40	c) Mousserende gegiste dranken;	
	d) Boissons fermentées de fruits ...	475	d) Gegiste vruchtendranken;	
	e) Eaux-de-vie	700	e) Gedistilleerde dranken;	
	f) Eaux minérales	350	f) Mineraalwater;	
	g) Gaz de pétrole et hydrocarbures gazeux.	20	g) Petroleumgassen en gasvormige koolwaterstoffen;	
	h) Glucoses et autres sucres non cristallisables.	8	h) Glucose en andere niet kristalliseerbare suiker;	
	i) Huiles minérales	8 955	i) Minerale oliën;	
	j) Sucres et sirops de raffinage ...	180	j) Suikergoed en raffinaderijstroop;	
	k) Tabacs	4 600	k) Tabak;	
	l) Droits d'accise abolis *(pour mémoire)*.	—	l) Afgeschafte accijnsrechten *(pro memorie)*.	
	B. — Alcools et eaux-de-vie	860	B. — Alcohol en gedistilleerde dranken.	
12	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueux.	70	Taksen op de slijterijen van gegiste of alcoholhoudende dranken.	12
13	Taxes et produits divers :		Taksen en allerhande opbrengsten :	13
	a) Solde éventuel à encaisser par la Belgique sur les recettes communes avec le Grand-Duché de Luxembourg.	120	a) Eventueel door België te innen saldo op de met het Groothertogdom Luxemburg gemeenschappelijke ontvangsten;	
	f) Taxe d'expertise des viandes	4,5	f) Vleeskeurloon;	
	g) Recettes extraordinaires et accidentelles, forcements en recette, etc.	6	g) Buitengewone en toevallige ontvangsten, bezwaringen met een niet geïnde som, enz.	
	Enregistrement et domaines :		Registratie en domeinen :	
14	Droits d'enregistrement	4 500	Registratierechten	14
15	Droits de greffe	52	Griffierechten	15
16	Droits d'hypothèque	68	Hypotheekrechten	16
18	Taxes sur les associations sans but lucratif.	44	Taksen op de verenigingen zonder winstoogmerk.	18
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre.	41 700	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.	19
203	Produits du Ministère des Affaires Economiques. — Annuités de brevets.	45	Opbrengsten bij het Ministerie van Economische Zaken. — Annuïteiten van brevetten.	203
302.2	Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission administrative mixte belgo-luxembourgeoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence.	7	Aandeel van België in de netto-winsten van de gemengde Belgisch-Luxemburgse Commissie inzake vergunningszegels en bijzondere vergunningsrechten.	302.2
		74 318,5		
	+ Fonds agricole	1 540	+ Landbouwfonds.	
	+ Office Régulateur de la Navigation Intérieure.	25,2	+ Dienst voor de regeling van de binnenscheepvaart.	
	— Non-valeurs	— 18,2	— Kwade Posten.	
		1 547		
	Total	75 865,5	Totaal.	

*
* *

A ce moment de la discussion un commissaire fait état d'une lettre qu'il a adressée au Président de la Commission. Par cette lettre il proteste contre la publication de comptes-rendus tendancieux des travaux de la Commission. Cette lettre sera transmise au Président de la Chambre.

Ce commissaire émet des observations au sujet du statut fiscal des personnes physiques contenu dans le projet :

— la procédure forfaitaire pour établir la base imposable des agriculteurs et de certaines catégories de commerçants lui paraît anticonstitutionnelle et injuste : anticonstitutionnelle parce que son établissement se fait par accord entre contribuable et Administration sans droit de regard du Parlement; injuste parce qu'elle favorise les titulaires de gros revenus.

— les minima exonérés prévus au projet sont insuffisants. Un minimum exonéré de 25 000 francs correspond à une rémunération brute de 40 000 francs, montant insuffisant pour assurer l'entretien annuel d'une personne;

— la réintroduction du cumul des revenus des époux suscite une grande inquiétude, est contraire à l'évolution du droit civil qui accorde toujours plus d'indépendance à la femme mariée et marque un recul dans la lutte que ce commissaire a menée;

— les personnes à revenus modestes sont injustement frappées par la suppression de la déductibilité des impôts;

— les bourses d'études allouées aux chefs de famille ne doivent pas être considérées comme un accroissement taxable du revenu.

Le commissaire s'intéresse également aux ristournes allouées par les coopératives de consommation et souhaite que l'article 30 soit amendé pour accorder l'immunisation fiscale à ces ressources.

Un commissaire s'intéresse aux « public relations », à la justice fiscale et à la répression de la fraude.

Il souhaite que le Gouvernement fasse un effort plus considérable pour expliquer à la population la portée véritable de la réforme.

Il redoute une hausse des loyers provoquée par la péréquation cadastrale. Il redoute de même une charge fiscale accrue sur les pensions avant que leur montant n'ait atteint les trois quarts du salaire, particulièrement en ce qui concerne les marins et les mineurs. Au sujet de ces derniers, est-il question de taxer leurs avantages en nature ?

Enfin, il estime insuffisantes les dispositions du projet relatives à la fraude.

Le Ministre annonce qu'il envisage une amélioration du projet pour les pensions des mineurs et des marins.

Un commissaire intervient sur base d'une proposition de réforme fiscale connexe qui a été jointe à la discussion du projet n° 264 (*Doc.* n° 189/1).

Il estime qu'une réforme doit entraîner une plus grande information et un plus grand contrôle au profit de la Nation, et doit avant tout satisfaire le plus grand nombre de citoyens qui sont titulaires de revenus modestes : salariés, appointés, pensionnés, artisans, petits paysans.

*
* *

Op dit punt van de beraadslaging maakt een lid gewag van de brief die hij tot de Voorzitter van de Commissie gericht heeft. In die brief protesteert hij tegen de publikatie van tendentieuze verslagen over de werkzaamheden van de Commissie. Die brief zal overgezonden worden aan de Voorzitter van de Kamer.

Bedoeld commissielid brengt opmerkingen naar voren in verband met het fiscaal statuut van de natuurlijke personen dat in het ontwerp is vervat :

— de forfaitaire procedure om de belastbare basis van de landbouwers en van bepaalde categorieën van handelaars vast te stellen beschouwt hij als ongrondwettelijk en onrechtvaardig : ongrondwettelijk, omdat ze bij overeenkomst vastgesteld worden tussen de belastingplichtige en het Bestuur, zonder recht van toezicht vanwege het Parlement; onrechtvaardig, omdat zij de personen met grote inkomsten bevoordeelt;

— de in het ontwerp voorziene vrijgestelde minima zijn ontoereikend. Een vrijgesteld minimum van 25 000 frank stemt overeen met een bruto-bezoldiging van 40 000 frank, bedrag dat niet volstaat om het jaarlijks onderhoud van een persoon te verzekeren;

— het wederinvoeren van de samenvoeging van de inkomsten van de echtgenoten veroorzaakt een grote ongerustheid, is strijdig met de evolutie van het burgerlijk recht dat steeds meer zelfstandigheid aan de gehuwde vrouw toekent, en betekent achteruitgang in de strijd die door dit lid gevoerd werd;

— de personen met bescheiden inkomsten worden op onrechtvaardige wijze getroffen door de opheffing van de aftrekbaarheid van de belastingen;

— de aan de gezinshoofden toegekende studiebeurzen dienen niet beschouwd te worden als een belastbare verhoging van het inkomen.

Het commissielid handelt eveneens over de door de coöperatieve verbruiksverenigingen toegekende restorno's en wenst dat artikel 30 zou geamendeerd worden, ten einde de vrijstelling van belasting voor die inkomsten te verlenen.

Een lid stelt belang in de « public relations », in de fiscale rechtvaardigheid en in de beteugeling van de ontduiking.

Hij wenst dat de Regering een grotere inspanning zou leveren om de bevolking de werkelijke draagwijdte van de hervorming uit te leggen.

Hij vreest een stijging van de huishuren ingevolge de kadastrale perekwatie. Hij vreest eveneens dat de belastingdruk op de pensioenen zou toenemen vooraleer hun bedrag de drie vierde van het loon bereikt, voornamelijk voor de zeelieden en de mijnwerkers. Wat deze laatsten betreft vraagt hij of er sprake van is hun voordelen in natura te belasten ?

Ten slotte acht hij de bepalingen van het ontwerp betreffende de ontduiking ontoereikend.

De Minister antwoordt dat hij een verbetering van het ontwerp overweegt wat de pensioenen van de mijnwerkers en van de zeelieden betreft.

Een commissielid steunt zijn tussenkomst op een gelijkaardig voorstel van fiscale hervorming dat bij de bespreking van het ontwerp nr 264 gevoegd werd (*Stuk* nr 189/1).

Hij is de mening toegedaan dat een hervorming een grotere voorlichting en een grotere controle ten bate van het Land moet verschaffen, en in de eerste plaats het grootst aantal staatsburgers dient tevreden te stellen die over bescheiden inkomsten beschikken : loontrekkenden, weddetrekkenden, gepensioneerden, ambachtslieden, kleine landbouwers.

Il rappelle succinctement les positions des syndicats socialistes et des syndicats chrétiens.

A la nécessité d'une simplification fiscale qui s'imposait, il oppose la complication que comporte le projet, notamment l'existence de précomptes dons les régimes sont différents des points de vue du remboursement et de l'imputabilité.

A la nécessité d'un contrôle plus serré qui devrait viser les propriétaires, commerçants et titulaires de professions libérales à revenu élevé, sociétés à portefeuille, sociétés industrielles, le projet n'apporte pas de remède, selon ce commissaire, car on n'y retrouve ni le cadastre des fortunes, ni l'enregistrement comptable des successions. Au contraire, la fixation d'un plafond limitant la fiscalité à 50 % des revenus, la libération des plus-values moyennant une taxe modeste de 15 %, le régime des amortissements des innombrables délégations de pouvoirs au Roi, aboutissent au nom de l'expansion économique à éviter toute nouvelle charge pour les sociétés.

Bref, l'augmentation de la charge fiscale pèsera sur un certain nombre de propriétaires modestes de pensions et surtout sur un grand nombre d'ouvriers qualifiés et des cadres.

Un commissaire formule les trois observations suivantes :

1° Toute l'économie du projet repose sur un principe nouveau : la taxation uniforme des revenus, sans différenciation entre revenus professionnels mobiliers et immobiliers.

Or, ce principe ne se rètrouve plus dans les mesures d'exécution, du fait du non-remboursement des précomptes mobiliers et immobiliers. Ces exceptions flagrantes, donnent lieu à des taxations injustifiables.

Le commissaire propose l'exemple d'un revenu de 250 000 francs, dans une famille comportant 5 personnes à charge.

Si le revenu est professionnel, l'impôt sera de 27 150 francs, mais si le revenu est mobilier ou immobilier l'impôt sera de 37 500 francs.

Selon l'origine des revenus, une famille nombreuse se voit refuser, en tout ou en partie, les réductions fiscales pour charge de famille.

Le même raisonnement peut être tenu pour la taxation d'un célibataire, dont les revenus oscillent entre 50 000 et 160 000 francs (barème à fixer par arrêté royal).

Selon l'origine des revenus, l'impôt oscillera entre 0 et 15 %.

2° Les articles 43, § 2, et 44, permettent au Roi de renoncer en faveur de certains revenus mobiliers au précompte mobilier et au complément de précompte mobilier.

Cette disposition se justifie uniquement pour permettre à l'Etat de respecter les engagements passés, en faveur d'emprunts souscrits « nets d'impôts réels, ou même personnels ».

Mais il serait inadmissible, dans le cadre d'une réforme fiscale tendant à favoriser les investissements « à risques » que les emprunts d'Etat et d'organismes parastataux (S.N.I.), à émettre dans l'avenir, soient privilégiés, détournant l'épargne des investissements industriels privés.

Hij herinnert in het kort aan de houdingen van de socialistische en de christen syndicaten.

Tegenover de noodzaak van een fiscale vereenvoudiging, die zich opdrong, stelt hij de verwikkelingen die het ontwerp met zich zal brengen, met name het bestaan van voorheffingen, waarvan de stelsels verschillend zijn naargelang zij gelden voor terugbetalingen of aanrekeningen.

Hetzelfde lid is van mening dat het ontwerp geen middel ter hand stelt om een strengere controle uit te oefenen op de eigenaars, handelaars en beoefenaars van vrije beroepen met een grot inkomen, holdings en nijverheidsmaatschappijen, want men zoekt er tevergeefs enig spoor van het vermogenskadaster noch van de boekhouding inzake nalatenschappen. Integendeel, het vaststellen van een maximumaanslagvoet op ten hoogste 50 % van het inkomen, de vrijstelling van de meerwaarden mits er een kleine belasting van 15 % betaald wordt, het afschrijvingsstelsel, de ontelbare opdrachten van bevoegdheid aan de Koning leiden ertoe dat, onder het mom van economische expansie, de vennootschappen aan alle nieuwe belasting ontsnappen.

Kortom, de verhoogde fiscale druk zal wegen op een zeker aantal personen die een bescheiden pensioen genieten en vooral op een groot aantal geschoolde arbeiders en kaderleden.

Een lid laat de drie volgende opmerkingen gelden :

1° Gans het ontwerp berust op een nieuw beginsel : het eenvormig belasten van de inkomsten, zonder onderscheid tussen bedrijfs-, roerende en onroerende inkomsten.

Dit beginsel vindt men evenwel niet terug in de uitveringsmaatregelen en dit wegens de niet-terugbetaling van de roerende en onroerende voorheffingen. Deze opvallende uitzonderingen geven aanleiding tot niet te rechtvaardigen aanslagen.

Het lid haalt het voorbeeld aan van een inkomen van 250 000 frank voor een gezin met 5 personen ten laste.

Gaat het om een bedrijfsinkomen, dan bedraagt de belasting 27 150 frank, maar zo het een inkomen uit roerende of onroerende goederen geldt, dan bedraagt de belasting 37 500 frank.

Naar gelang de oorsprong van de inkomsten worden aan een groot gezin de belastingverminderingen wegens gezinslasten geheel of ten dele geweigerd.

Dezelfde redenering geldt voor de belasting van een vrijgezel, die een inkomen tussen 50 000 en 160 000 frank geniet (bij koninklijk besluit vast te stellen schaal).

Naar gelang de oorsprong der inkomsten schommelt de belasting tussen 0 en 15 %.

2° De artikelen 43, § 2, en 44, maken het de Koning mogelijk af te zien van de roerende voorheffing en van de aanvullende roerende voorheffing op sommige roerende inkomsten.

Deze bepaling is alleen hierdoor te rechtvaardigen dat zij het de Staat moet mogelijk maken vroegere verbintenissen na te leven, ten voordele van leningen die « vrij van zakelijke, of zelfs personele belastingen » werden uitgeschreven.

Doch het gaat niet op dat, in het raam van een fiscale hervorming die ernaar streeft de « risicodragende » investeringen aan te moedigen, de in de toekomst door de Staat en de parastatale instellingen (N.I.M.) uit te schrijven leningen een bevoorrecht statuut genieten, zodat de spaargelden van de nijverheidsbeleggingen worden afgewend.

3° L'article 41, § 6, prévoit, à charge des non-résidents, un complément de précompte immobilier de 15 %.

Quelle est la justification de cet impôt nouveau ?

Il ne peut se justifier par un désir de rapprochement des législations dans le cadre du Marché Commun, car cet impôt n'existe pas à l'étranger.

Cette disposition aura ce résultat paradoxal qu'un Belge non-résident payera un impôt global de 30 %, alors que, résidant en Belgique, il n'aurait payé, sur la base de ses revenus globaux, que 15 %.

Cette disposition n'est-elle pas de nature à remettre en question les accords fiscaux conclus avec certains pays ?

Le Ministre répond aux trois observations formulées ci-dessus :

1° Dans l'économie du projet de réforme, l'impôt global n'est pas réalisé de façon intégrale. Certains reliquats du système des lois coordonnées ont été maintenus dans le but de ménager une transition entre les deux régimes. Tel est le cas des précomptes comme mode de perception de l'impôt global.

Dès lors le projet aura pour conséquences normales d'établir des niveaux de taxation différents d'après la nature des précomptes. Toutefois, la période de transition écoulée, on pourra envisager un remboursement du précompte mobilier tout au moins pour les obligations.

En ce qui concerne le précompte immobilier, la possibilité de son remboursement est subordonnée à un accord avec les communes. En effet, l'Etat ne peut envisager le remboursement des parties d'impôts qui correspondent à des centimes additionnels communaux, parties d'impôts que l'Etat n'a donc pas perçues.

2° Si le projet envisage en son article 43, § 2, la possibilité pour le Roi de renoncer à la perception du précompte sur certaines catégories de revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, il ne faut pas oublier que cette disposition existe déjà dans la législation actuelle et fait l'objet d'un vote annuel dans le cadre de la loi sur le budget des Voies et Moyens.

La révision de cette disposition soulève tout le problème du circuit financier.

3° Le Ministre propose de traiter de façon détaillée l'impôt sur les non-résidents lors de la discussion du titre III.

Un commissaire détaille les critiques de l'opposition à l'égard du projet, critiques qui ont été schématisées précédemment (p. 21).

Ce commissaire ne doute pas que les deux partis de la majorité aient eu de bonnes intentions. Le texte, sous la forme du projet n° 264, est néanmoins inacceptable.

I. — Sens de la réforme.

Selon ce commissaire la réforme fiscale a pour seul but d'augmenter les revenus de l'Etat. A l'appui de cette observation, il cite :

a) l'*Exposé des Motifs* (p. 8).

b) l'hebdomadaire socialiste *Standpunten*, n° 1 (1960), dans lequel a paru un article du Prof^r De Ridder sous le

3° Artikel 41, § 6, voorziet in een aanvullende onroerende voorheffing van 15 % ten laste van de niet-verblijfhouders.

Hoe verantwoordt men deze nieuwe belasting ?

De rechtvaardiging ervan kan niet gezocht worden in het verlangen om de wetgevingen meer met mekaar in overeenstemming te brengen in het raam van de Gemeenschappelijke Markt, want een dergelijke belasting bestaat niet in het buitenland.

Deze bepaling zal het ongerijmde resultaat opleveren dat een niet-verblijfhoudende Belg een globale belasting van 30 % zal betalen, terwijl hij, op grond van zijn globale inkomsten, slechts 15 % zou betaald hebben, zo hij in België had verbleven.

Zal deze bepaling de overeenkomsten inzake belastingen, die met zekere landen werden afgesloten, niet opnieuw op losse schroeven zetten ?

De Minister antwoordt op de drie hiervoren vermelde opmerkingen :

1° In het opzet van het ontwerp van hervorming wordt de globale belasting niet integraal doorgevoerd. Sommige overblijfselen van het stelsel van de gecoördineerde wetten zijn behouden om een overgang tussen de twee stelsels tot stand te brengen. Dit is het geval met de voorheffing als inningsvorm van de globale belasting.

Het ontwerp zal dan ook als een normaal gevolg hebben, aanslagcijfers in te voeren die verschillen volgens de aard van de voorheffingen. Na de overgangsperiode echter zal een terugbetaling van de roerende voorheffingen overwogen kunnen worden, ten minste wat de obligaties betreft.

Voor de onroerende voorheffing is de eventualiteit van terugbetaling ondergeschikt aan een overeenkomst met de gemeenten. Immers, de Staat kan de terugbetaling niet overwegen van de delen van belastingen die overeenstemmen met de gemeentelijke opcentiemen, die geen door de Staat geïnde belastingbedragen zijn.

2° In zijn artikel 43, § 2, beoogt het ontwerp de mogelijkheid dat de Koning zou afzien van de inning van de roerende voorheffing op sommige categorieën van inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen; men moet niet vergeten dat deze bepaling reeds in de huidige wetgeving voorkomt en het voorwerp uitmaakt van een jaarlijkse stemming in het kader van de wet op de Rijksmiddelenbegroting.

De herziening van deze bepaling brengt heel het probleem van de geldomloop te berde.

3° De Minister stelt voor, de belasting der niet-verblijfhouders nauwkeurig te onderzoeken bij de behandeling van titel III.

Een commissielid zet de kritiek van de oppositie ten opzichte van het ontwerp uiteen : die kritiek werd reeds hoger samengevat (blz. 21).

Bedoeld commissielid betwijfelt de goede bedoelingen niet van de twee partijen van de meerderheid. De tekst, zoals hij in het ontwerp n^r 264 voorkomt, is nochtans onaanvaardbaar.

I. — Strekking van de hervorming.

Volgens dit lid heeft de fiscale hervorming tot enig doel de inkomsten van de Staat te verhogen. Tot staving van zijn bewering wijst hij op wat volgt :

a) de *Memorie van Toelichting* (blz. 8).

b) het tweemaandelijks tijdschrift *Socialistische Standpunten*, n^r 1 (1960), waarin een artikel van Prof^r D^r De

titre : « Hervorming van het Belgisch belastingstelsel » (p. 68).

Dans cet article, le Prof[r] De Ridder écrit :

1. que la consolidation des finances nécessite une augmentation de l'impôt;

2. que seule l'augmentation (20 %) des impôts directs peut rétablir l'équilibre entre l'impôt direct et l'indirect.

c) *Standpunten*, n° 2 de 1960 : à la page 149, le même auteur écrit que les revenus budgétaires globaux sont trop bas et qu'une aggravation de l'impôt est nécessaire pour remédier à cette situation.

d) De Gids op Maatschappelijk Gebied (février 1960) : M. Oleffe estime que la suppression des droits de douane dans le cadre du Marché Commun va causer une moins-value de 3 à 4 milliards. Cette moins-value nécessitera de nouveaux impôts.

e) la publication bi-mensuelle *Socialisme* (janvier 1962) dans lequel M. Evalenko constate que la dette publique a augmenté d'une manière inquiétante entre 1949 et 1958 (18 milliards) et qu'elle a encore augmenté de 20 milliards depuis lors. M. Evalenko préconise d'augmenter d'une manière draconienne les revenus de l'Etat, afin de freiner la dette publique.

II. — **Aspects techniques nouveaux.**

De l'avis de ce commissaire, le projet contient trois nouveautés inspirées par les syndicats socialiste et social-chrétien. Elles ont d'ailleurs causé une vive inquiétude dans le pays.

1. *La suppression de la déductibilité de l'impôt :*

— l'impôt n'est donc plus considéré comme une charge du revenu;
— le Gouvernement essaie de justifier cette mesure parce que ce principe serait à la base de certaines anomalies, entraînant entre autres un handicap pour les nouvelles entreprises et une perte de revenu en cas de maladie ou de cessation d'activité du chef d'entreprise (Exposé des Motifs, p. 9).

Pour ce commissaire la suppression de ce principe n'a qu'un seul but : augmenter les impôts et en rendre le rendement plus stable. Il cite des extraits de l'Exposé des Motifs :

a) « la déductibilité mène d'année en année à des écarts imprévisibles »;

b) « ces oscillations rendent difficile l'estimation des recettes fiscales, etc. ».

2. *Le cumul des revenus des époux :*

Jusqu'à présent, tous les partis ont travaillé à la suppression de ce principe : le commissaire cite la loi Liebaert du 30 mars 1956 et la loi unique qui avait entamé la suppression en faveur des indépendants.

Il signale que plus ou moins 300 000 contribuables sont actuellement taxés séparément et seront victimes de la réinstauration du cumul. Aussi renvoie-t-il à l'avis du Conseil d'Etat (p. 132) :

a) la femme mariée peut exercer une activité et détenir des biens en dehors de toute intervention du mari;

Ridder is verschenen onder de titel : « De hervorming van het Belgische belastingstelsel » (blz. 68).

In dit artikel schrijft Prof[r] D[r] De Ridder dat :

1. de consolidatie van de financiën een verhoging van de belasting noodzakelijk maakt;

2. de verhoging (20 %) van de directe belasting alleen het evenwicht tussen directe en indirecte belasting kan herstellen.

c) *Standpunten*, n[r] 2 van 1960 : op bladzijde 149 schrijft dezelfde auteur dat de globale budgettaire opbrengsten te laag zijn en dat een verzwaring van de belasting noodzakelijk is om die toestand te verhelpen.

d) De Gids op Maatschappelijk Gebied (februari 1960) : de heer Oleffe is de mening toegedaan dat de opheffing van de tolrechten in het kader van de Gemeenschappelijke Markt een verminderde opbrengst van 3 à 4 miljard zal veroorzaken. Deze verminderde opbrengst zal nieuwe belastingen noodzakelijk maken.

e) het tweemaandelijks tijdschrift *Socialisme* (januari 1962), waarin de heer Evalenko vaststelt dat de openbare schuld op onrustwekkende wijze is toegenomen tussen 1949 en 1958 (18 miljard) en dat zij sindsdien met nog 20 miljard is aangegroeid. De heer Evalenko stelt voor op draconische wijze de Staatsinkomsten te vermeerderen, ten einde de openbare schuld te remmen.

II. — **Nieuwe technische aspecten.**

Naar de mening van het commissielid bevat het ontwerp drie nieuwigheden, die ingegeven werden door de socialistische en christen-democratische syndicaten. Zij hebben ten andere een grote onrust in het land verwekt.

1. *De afschaffing van de aftrekbaarheid van de belasting :*

— de belasting wordt dus niet meer beschouwd als een inkomstenlast;
— De Regering tracht deze maatregel te rechtvaardigen alsof dit principe aan de basis zou liggen van bepaalde anomalieën die onder meer een handicap betekenen voor de nieuwe ondernemingen en een verlies aan inkomen in geval van ziekte of van bedrijfsstaking van de bedrijfsleider (Memorie van Toelichting, blz. 9).

Volgens het lid heeft de opheffing van dit principe slechts één doel : de belastingen te vermeerderen en de opbrengst ervan te stabiliseren. Hij haalt uittreksels aan uit de Memorie van Toelichting :

a) « de aftrekbaarheid leidt van jaar tot jaar, tot onvoorzienbare schommelingen »;

b) « deze deiningen bemoeilijken de raming van de fiscale ontvangsten, enz. ».

2. *De samenvoeging van de inkomsten van de echtgenoten :*

Tot op heden hebben alle partijen in feite geijverd opdat dit principe zou worden prijsgegeven : het commissielid wijst op de wet Liebaert van 30 maart 1956 alsook op de eenheidswet, die de afschaffing van de samenvoeging ten gunste van de zelfstandigen had aangepakt.

Hij stipt aan dat ongeveer 300 000 belastingplichtigen thans afzonderlijk belast worden en het slachtoffer van de wederinvoering van de samenvoeging zullen worden. Hij verwijst dan ook naar het advies van de Raad van State (blz. 132):

a) de gehuwde vrouw kan, geheel buiten haar man om, een bedrijf uitoefenen en goederen bezitten;

b) il n'est pas logique de rétablir l'unité du patrimoine conjugal à des fins fiscales;

c) le mari supporte la charge fiscale de revenus qui échappent déjà partiellement à son pouvoir de gestion.

Le commissaire estime que le maximum exonéré (25 000 francs) est tellement bas qu'il peut encourager certaines femmes à faire appel à l'indemnité de chômage dès qu'elles gagneront 25 000 francs dans le courant d'une année.

Il cite quelques auteurs qui se sont opposés dans le passé au cumul des revenus des époux, et notamment :

— *Socialistische Standpunten*, 1960, n° 2, p. 135 : Le Dr De Ridder y déclare que le cumul est économiquement injustifiable et injuste au point de vue social;

— une motion du Comité national des Femmes socialistes prévoyantes;

— *Les hommes du capital et du travail* de M. Vanden Boeynants (1957).

***

3. *L'impôt sur les pensions de vieillesse.*

Le commissaire s'étonne de ce que le Gouvernement considère ces pensions comme un salaire différé, thèse qui, selon lui, n'a jamais été défendue par les partis de la majorité.

Il est inutile de majorer les pensions si on les taxe davantage.

III. — **Objections juridiques et administratives.**

1. Le commissaire s'élève contre les dispositions suivantes :

a) la quarantaine d'articles qui donnent au Roi des pouvoirs appartenant actuellement au Parlement.

b) l'abandon éventuel du secret professionnel.

c) l'accès à tout moment aux locaux professionnels accordé aux fonctionnaires de l'Administration : ceux-ci seront-ils dès lors tenus par le secret professionnel ?

d) le droit accordé aux fonctionnaires des Finances de s'adresser à l'Institut National de Statistique. Il en résultera :

— dans les petites communes, la possibilité d'individualiser les renseignements recueillis;

— les statistiques perdront leur valeur scientifique.

e) l'accès des fonctionnaires aux renseignements des instituts de crédit et des comptes chèques postaux au moment de la réclamation.

Le fisc pourrait délibérément surtaxer afin de provoquer la réclamation et obtenir de la sorte les renseignements statistiques.

f) l'exclusion de certains experts fiscaux :

— elle se fera par avis motivé du Ministre;

— le nom de l'expert sera publié dans le *Moniteur belge*.

b) het is niet logisch de eenheid van het echtelijk vermogen voor belastingdoeleinden te herstellen;

c) de man draagt de belastingdruk voor inkomens die hij gedeeltelijk al niet meer beheert.

Het commissielid is de mening toegedaan dat het vrijgestelde maximum (25 000 frank) zodanig laag ligt dat het sommige vrouwen ertoe kan aansporen de werkloosheidsvergoeding aan te vragen van zodra zij 25 000 frank in de loop van een jaar verdienen.

Hij haalt enkele auteurs aan die zich in het verleden verzet hebben tegen de samenvoeging van de inkomsten van de echtgenoten en met name :

— *Socialistische Standpunten*, 1960, nr 2, blz. 135 : Dr De Ridder verklaart daarin dat de samenvoeging in economisch opzicht niet te rechtvaardigen is en van sociaal standpunt uit onrechtvaardig is;

— een motie van het Nationaal Comité der Socialistische Vooruitziende Vrouwen;

— *Les hommes du capital et du travail*, van de heer Vanden Boeynants (1957).

***

3. *De belasting op de ouderdomspensioenen.*

Het commissielid spreekt er zijn verwondering over uit dat de Regering deze pensioenen beschouwt als een uitgesteld loon, een standpunt dat volgens hem nooit door de meerderheidspartijen verdedigd werd.

Het is nutteloos de pensioenen te verhogen indien men ze daarna zwaarder belast.

III. — **Juridische en administratieve bezwaren.**

1. Het lid is gekant tegen de volgende bepalingen :

a) het veertigtal artikelen waarbij aan de Koning machten worden toegekend, die thans aan het Parlement toebehoren.

b) het eventuele prijsgeven van het beroepsgeheim.

c) de toegang op gelijk welk ogenblik tot de bedrijfslokalen, toegestaan aan de ambtenaren van het Bestuur der Belastingen : zullen dezen derhalve gehouden zijn door het beroepsgeheim ?

d) het recht toegekend aan de ambtenaren van Financiën om inlichtingen te vragen aan het Nationaal Instituut voor de Statistiek. Daaruit zal volgen :

— dat het in de kleine gemeenten mogelijk wordt de verkregen inlichtingen te individualiseren;

— dat de statistieken hun wetenschappelijke betekenis zullen verliezen.

e) de mogelijkheid voor de ambtenaren om inlichtingen te bekomen van de kredietinstellingen en van de postcheckdienst in het stadium van de bezwaarindiening.

De fiscus zou met opzet te hoog kunnen aanslaan om bezwaar uit te lokken en aldus statistische inlichtingen te bekomen.

f) de uitsluiting van zekere fiscale experten :

— deze zal op gemotiveerd advies van de Minister geschieden;

— de naam van de expert zal in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt worden.

Cette disposition donne au Ministre le moyen de nuire aux intérêts de certains experts. Ceux-ci pourraient non seulement être privés de leur occupation, mais leur réputation pourrait également être mise en cause du fait de la publication de leur nom dans le *Moniteur belge*.

g) la pénalisation du contribuable pour lenteur, négligence, mauvaise volonté, etc. (art. 67).

Ces termes pourraient être interprétés trop largement et entraîner un abus.

2. Le commissaire constate que les règlements et circulaires actuels comprennent ± 2 500 pages.

Le nouveau système exigera :

— la formation du personnel;

— l'élaboration des règlements et de dispositions de taxation;

— l'impression de nouveaux modèles de déclaration.

A ce sujet, ce commissaire rappelle que selon des hauts fonctionnaires des Finances, la mise en pratique de la réforme prendra plusieurs années, années pendant lesquelles le rendement sera inférieur au résultat escompté.

C'est aussi la thèse de *Socialistische Standpunten*, n° 2 (1960), p. 150 : Le Dr De Ridder écrit que la réforme de notre régime fiscal causera des dérangements économiques et sociaux. Il préconise le maintien de notre impôt cédulaire.

Le commissaire fait remarquer que les modifications *prudentes* apportées à notre système fiscal dans le passé (lois des 23 décembre 1958, 12 juillet 1959, 15 juillet 1959, 14 février 1961) n'ont pas manqué de déranger dans une certaine mesure notre vie économique et sociale. Que peut-on redouter d'une réforme qui modifie de fond en comble notre régime fiscal ?

3. Le commissaire invoque l'article 56 qui stipule que tous les contribuables doivent conserver pendant cinq ans tous livres et documents nécessaires à la constatation des revenus imposables.

Ces dispositions seront-elles applicables aux deux millions de salariés ? La loi devrait spécifier de quels livres et de quels documents il s'agit.

4. Il invoque enfin l'avis formulé par la Ligue des Familles nombreuses :

a) la suppression de la déductibilité de l'impôt est nuisible aux salariés parce qu'elle amène une diminution draconienne des charges forfaitaires professionnelles déductibles;

b) la fixation du plafond des dégrèvements familiaux à 250 000, 275 000 et 300 000 francs est un recul par rapport au système actuel;

c) les dégrèvements actuels de l'impôt foncier sont accordés aussi bien sur l'impôt de l'Etat que sur les centimes additionnels;

d) il est illogique de fixer uniformément au maximum de 6 000 francs le revenu cadastral (de l'habitation occupée par le propriétaire) déductible du revenu global imposable.

Une augmentation de ce forfait, suivant le nombre de personnes à charge, est normale et nécessaire.

Deze bepaling doet aan de Minister het middel aan de hand om de belangen van sommige experten te schaden. Dezen zouden niet alleen hun beroepsbezigheid verliezen, doch ook hun reputatie zou in het gedrang kunnen worden gebracht doordat hun naam in het *Belgisch Staatsblad* zou komen te staan.

g) de bestrafffing van de belastingplichtige wegens traagheid, nalatigheid, slechte wil, enz. (art. 67).

Deze termen zouden te ruim opgevat kunnen worden en aanleiding geven tot misbruiken.

2. Het lid stelt vast dat de huidige reglementen en circulaires circa 2 500 bladzijden beslaan.

Het nieuwe stelsel zal vergen :

— de opleiding van het personeel;

— het opstellen van reglementen en aanslagbeschikkingen;

— het drukken van nieuwe aangifteformulieren.

In dit verband herinnert het lid eraan dat volgens hoge ambtenaren van het Ministerie van Financiën, de praktische toepassing van de fiscale hervorming verscheidene jaren zal in beslag nemen, jaren gedurende welke de opbrengst beneden de verwachtingen zal liggen.

Dezelfde thesis werd ook verdedigd in de *Socialistische Standpunten*, nr 2 (1960), blz. 150. Daarin schreef Dr De Ridder dat de hervorming van ons belastingstelsel storingen op economisch en sociaal gebied zal teweegbrengen. Hij stelt voor onze cedulaire belasting te handhaven.

Het lid merkt op dat de *voorzichtige* wijzigingen die in het verleden in ons belastingstelsel werden aangebracht (wetten van 23 december 1958, 12 juli 1959, 15 juli 1959, 14 februari 1961) ongetwijfeld een zekere storing in ons economische en sociaal leven hebben teweeggebracht. Welke terugslag moet men dan niet vrezen van een hervorming, waardoor ons belastingstelsel grondig wordt gewijzigd ?

3. Het lid roept artikel 56 in, waarin bepaald wordt dat alle belastingplichtigen gedurende vijf jaar alle boeken en bescheiden moeten bewaren, die nodig zijn voor het vaststellen van de belastbare inkomsten.

Zijn deze bepalingen toepasselijk op de twee miljoen loontrekkenden ? De wet dient te bepalen welke boeken en welke bescheiden worden bedoeld.

4. Het lid verwijst ten slotte naar het door de Bond van de Grote Gezinnen uitgebracht advies :

a) de aftrekbaarheid van de belastingen afschaffen valt nadelig uit voor de loontrekkenden, omdat aldus een drastische vermindering van de aftrekbare forfaitaire bedrijfslasten wordt veroorzaakt;

b) de vaststelling van het maximum der vrijstellingen wegens gezinslasten op 250 000, 275 000 en 300 000 frank betekent een stap terug ten opzichte van het huidige stelsel;

c) de huidige verminderingen van grondbelasting worden zowel op de Rijksbelasting als op de opcentiemen verleend;

d) het is onlogisch het kadastraal inkomen (van de door de eigenaar betrokken woning), dat aftrekbaar is van het globaal belastbaar inkomen, eenvormig vast te stellen op een maximum van 6 000 frank.

Het is normaal en noodzakelijk dat dit forfait verhoogd wordt naar gelang van het aantal personen ten laste.

IV. — Accroissement de la charge fiscale.

De l'avis de ce commissaire les revenus modestes se font de plus en plus rares. Il en résulte que la plus-value proviendra surtout des revenus moyens. Le commissaire estime que le Gouvernement a varié dans ses estimations des plus-values fiscales que produira la réforme. Il en estime le chiffre à 2,9 milliards et se demande quelle catégorie de contribuables en supportera la charge.

Il se réfère aux chiffres du *Bulletin d'information et de documentation* de la Banque Nationale (septembre 1961) relatifs au pourcentage des personnes physiques soumises à l'impôt professionnel.

	%
— 50 000 francs	15,8
50 000 à 75 000 francs	20,2
75 000 à 100 000 francs	12,6
100 000 à 200 000 francs	23,3
200 000 à 500 000 francs	16,1
500 000 à 1 000 000 de francs	5,5
+ 1 000 000 de francs	6,5

Or, depuis 1951 on constate un net glissement du nombre de contribuables et de revenus imposables des tranches inférieures vers les tranches supérieures.

D'un autre côté l'augmentation du minimum exonéré et l'adaptation du barème auront pour conséquence une moins-value de 1 460 millions soit :

	Millions
— revenus en dessous de 25 000 francs	170
— revenus entre 25 000 et 50 000 francs	500
— revenus entre 50 000 et 100 000 francs	620
— revenus entre 100 000 et 150 000 francs	170
	1 460

Toutefois, cette moins-value sera neutralisée du fait de la péréquation cadastrale et de la nouvelle fiscalité communale.

De l'avis du commissaire, ces dégrèvements sont d'ailleurs peu importants. D'après les récentes statistiques de l'Institut National de Statistique, publiées dans son Bulletin du mois de mars 1961, sur 2 281 000 contribuables qui paient l'impôt professionnel en 1956, 2 171 000 avaient un revenu net en dessous de 150 000 francs.

Le dégrèvement devant être réparti sur 2 171 000 contribuables, il en résulte une décharge moyenne de 650 francs par an, c'est-à-dire 12 francs par semaine. Par contre les salariés et appointés connaîtront des charges sociales supplémentaires dès l'année prochaine pour permettre l'augmentation des pensions.

Dès lors la classe ouvrière ne sera pas avantagée par la réforme fiscale.

Le commissaire redoute une autre source d'aggravation de la charge fiscale, à savoir les additionnels communaux sur l'impôt foncier.

Il constate que le document parlementaire n° 257 (rapport du Ministre de l'Intérieur sur les finances communales) est un véritable cri d'alarme. L'espoir de voir les communes s'en tenir aux tableaux de conversion de leurs additionnels adaptés à la péréquation cadastrale est illusoire.

IV. — Verhoging van de belastingdruk.

Hetzelfde lid is de mening toegedaan dat de bescheiden inkomsten steeds zeldzamer worden. Hieruit volgt dat het vooral de gemiddelde inkomsten zijn die een hogere opbrengst zullen verschaffen. Naar zijn mening heeft de Regering verschillende ramingen vooropgesteld met betrekking tot de verhoogde fiscale opbrengst, welke de hervorming zal opleveren. Hij raamt deze verhoogde opbrengst op 2,9 miljard frank en vraagt zich af op welke categorie belastingplichtigen de last ervan zal drukken.

Hij verwijst naar de cijfers, verstrekt in het *Tijdschrift voor Documentatie en Voorlichting* van de Nationale Bank (september 1961), in verband met het percentage van de natuurlijke personen die aan de bedrijfsbelasting onderworpen zijn.

	%
— 50 000 frank	15,8
50 000 tot 75 000 frank	20,2
75 000 tot 100 000 frank	12,6
100 000 tot 200 000 frank	23,3
200 000 tot 500 000 frank	16,1
500 000 tot 1 000 000 frank	5,5
+ 1 000 000 frank	6,5

Sinds 1951 echter valt een duidelijke verschuiving van het aantal belastingplichtigen en belastbare inkomens van de lagere naar de hogere tranches waar te nemen.

Anderzijds zal de verhoging van het belastingvrije minimum en de aanpassing van de belastingschalen tot gevolg hebben dat de belastingopbrengst 1 460 miljoen minder bedraagt, met name :

	Miljoen
— inkomsten beneden 25 000 frank	170
— inkomsten tussen 25 000 en 50 000 frank ...	500
— inkomsten tussen 50 000 en 100 000 frank ...	620
— inkomsten tussen 100 000 en 150 000 frank ...	170
	1 460

Deze vermindering zal evenwel worden goedgemaakt door de kadastrale perekwatie en de nieuwe gemeentebelastingen.

Volgens het lid zijn die belastingverminderingen overigens niet aanzienlijk. Volgens de recente statistieken, in het Tijdschrift van maart 1961 van het Nationaal Instituut voor de Statistiek verschenen, waren er op 2 281 000 belastingplichtigen die hun bedrijfsbelasting in 1956 betaalden, 2 171 000 met een netto-inkomen van minder dan 150 000 frank.

Daar de belastingvermindering over 2 171 000 belastingplichtigen is te verdelen, komt dit neer op een gemiddelde ontlasting van 650 frank per jaar, d.i. 12 frank per week. Daartegenover zullen de loon- en weddetrekkenden van volgend jaar af bijkomende sociale lasten hebben te betalen om de pensioensverhoging mogelijk te maken.

Bijgevolg zal de arbeidersklasse niet worden bevoordeeld door de belastinghervorming.

Het lid vreest dat de belastingdruk nog van een andere kant zal worden verzwaard, met name door de gemeentelijke opcentiemen op de grondbelasting.

Hij beschouwt het parlementair stuk nr 257 (verslag van de Minister van Binnenlandse Zaken over de gemeentelijke financiën) als een ware alarmkreet. Het is een illusie, te hopen dat de gemeenten zich zullen houden aan de omrekeningstabellen voor hun opcentiemen, aangepast aan de kadastrale perekwatie.

V. — Fraude fiscale.

Le commissaire estime que le Gouvernement a avancé des chiffres fantastiques (15 milliards), qui ont eu un effet psychologique néfaste, la réforme actuelle prenant l'aspect d'une arme dirigée contre les indépendants.

Or : 1° la fraude existe dans toutes les classes de la communauté, elle n'est pas le monopole d'une seule classe;

2° il faut faire une distinction entre la fraude et l'évasion, évasion rendue possibe par certaines dispositions légales (par exemple la division des entreprises);

3° il faut voir si les mesures de contrôle, actuellement en vigueur, sont appliquées.

Le commissaire cite des auteurs socialistes qui estiment que le contrôle renforcé est devenu nécessaire par l'instauration de l'impôt global.

Quelle est l'évalution du montant de la fraude fiscale ?

D'après le Centre d'Etudes Dulbea : 7 milliards;

D'après la Commission du Revenu National : 5,6 milliards;

D'après le Professeur Franck (Classes Moyennes) : 3 à 6 milliards.

Tous ces chiffres sont sujets à caution parce qu'il faut distinguer entre le revenu dont on a réellement bénéficié et le revenu net imposable.

Le premier revenu est soumis en effet :

— à un minimum exonéré;

— à toutes sortes d'exonérations;

— aux taxations forfaitaires;

— aux détaxations pour charges familiales.

Le commissaire estime que la législation existante en matière de fraude fiscale est amplement suffisante.

REPONSE DU MINISTRE.

Outre la répétition d'éléments de réforme fournis antérieurement (soit lors de son exposé initial, soit lors d'autres interventions), le Ministre ajoute ce qui suit :

1. Il appartient au Gouvernement de préciser le *sens de la réforme* et il n'a pas manqué de le faire. Les publications citées par l'opposition n'engagent pas le Gouvernement.

Quant aux objectifs qui ont nécessité la réforme, il seront atteints.

Le Ministre cite le traitement fiscal plus favorable accordé au capital à risques, les mesures visant les amortissements, le dégel des plus-values grâce à une taxation uniforme et modérée de 15 %, le régime fiscal des fusions qui devient définitif.

2. *Aspects techniques nouveaux.*

La suppression de la déductibilité constitue à la fois une mesure de justice et de simplification.

Le cumul des revenus des époux a été maintenu sous le régime des lois coordonnées pour l'application de l'impôt complémentaire personnel. L'abattement de 40 % en faveur de l'époux maintient les situations actuelles.

V. — Belastingontduiking.

Naar het oordeel van het lid heeft de Regering fantastische cijfers (15 miljard) genoemd, die een noodlottige psychologische uitwerking hebben gehad, want daardoor ging men de hervorming beschouwen als een wapen tegen de zelfstandigen.

Welnu : 1° aan belastingontduiking maken zich al de klassen van de bevolking schuldig; het is geen monopolie van één klasse;

2° er dient onderscheid te worden gemaakt tussen belastingbedrog en belastingontduiking, welke mogelijk wordt gemaakt door sommige wetsbepalingen (bij voorbeeld de splitsing van bedrijven);

3° er moet worden nagegaan of de thans geldende controlemaatregelen worden toegepast.

Het lid haalt socialistische auteurs aan die oordelen dat het verscherpen van de controle een noodzaak is geworden wegens het invoeren van de globale belasting.

Op hoeveel raamt men het bedrag der ontdoken belastingen ?

Volgens het Studiecentrum Dulbea : 7 miljard;

Volgens de Commissie voor het Nationaal Inkomen : 5,6 miljard;

Volgens Professor Franck (Middenstand) : 3 à 6 miljard.

Al deze cijfers zijn niet te vertrouwen omdat een onderscheid dient te worden gemaakt tussen het inkomen dat men werkelijk heeft genoten en het netto-belastbaar inkomen.

Voor het eerste inkomen gelden inderdaad :

— een vrijgesteld minimum;

— allerlei vrijstellingen;

— de forfaitaire aanslagen;

— de ontlastingen wegens gezinslasten.

Het lid beschouwt de wetgeving inzake de strijd tegen de ontduiking als toereikend.

ANTWOORD VAN DE MINISTER.

Buiten de herhaling van de gegevens betreffende de hervorming die vroeger werden medegedeeld (tijdens de inleidende uiteenzetting en tijdens andere tussenkomsten) zegt de Minister het volgende :

1. Het is de taak van de Regering de *strekking van de hervorming* nader toe te lichten en zij heeft niet nagelaten zulks te doen. De door de oppositie genoemde publikaties binden de Regering niet.

De oogmerken die de hervorming noodzakelijk hebben gemaakt, zullen bereikt worden.

De Minister vermeldt de gunstigere behandeling, in belastingopzicht, van het risicodragend kapitaal, de maatregelen in verband met de afschrijvingen, het realiseren van de meerwaarden dank zij een eenvormige en matige belasting van 15 %, het fiscaal regime inzake fusies dat definitief wordt.

2. *Nieuwe technische aspecten.*

De afschaffing van de aftrekbaarheid is tegelijk een rechtvaardige en een vereenvoudigingsmaatregel.

De samenvoeging van de inkomsten van de echtgenoten is behouden in het stelsel van de gecoördineerde wetten voor de toepassing van de aanvullende personele belasting. Door het abattement van 40 % ten gunste van de echtgenoot blijven de bestaande toestanden behouden.

La pension de vieillesse doit normalement être taxée lorsqu'elle dépasse 50 000 francs brut puisque les cotisations ont été exonérées.

3. *Objections juridiques et administratives.*

a) Le projet maintient un grand nombre de principes des lois coordonnées.

b) Le contribuable doit être protégé contre les abus commis par certains experts, abus qui subsisteront tant qu'un Ordre des experts fiscaux n'aura pas été créé. Quant au refus du droit de représenter le contribuable pour certains experts, la décision ne sera prise que par arrêté motivé du Ministre.

c) Au stade de la réclamation introduite par un contribuable aucun secret ne sera violé. En effet, l'Institut National de Statistique ne peut communiquer que de renseignements globaux.

4. *Aggravation de la charge fiscale.*

Si l'expansion de l'économie, d'une part, et une meilleure organisation de la perception de l'impôt, d'autre part, assurent un rendement fiscal plus élevé, on ne peut dire dans ces deux éventualités qu'une aggravation de la charge fiscale se soit produite.

La seule aggravation ne peut résulter que de la marge de sécurité (2 milliards) que le Ministre a dû s'assurer. Mais son utilisation (pour autant qu'elle se produise) est déjà prévue; ce produit supplémentaire de l'impôt sera utilisé à la réforme de l'impôt indirect.

Le Ministre tient à souligner qu'un assainissement sérieux de la dette publique a été réalisé au cours des huit derniers mois car son rythme de progression a été ralenti.

De plus, le budget de 1962 ne comprend pas de plus-values qui seraient apportées par la réforme fiscale.

5. *Contradictions des opposants à la réforme.*

Le Ministre constate que ceux-ci flattent tous les intérêts.

Ainsi on lui reproche de maintenir le minimum exonéré des revenus à un niveau trop bas, mais on lui reproche en même temps de ne pas assurer des rentrées fiscales suffisantes.

Opposition comme majorité s'élèvent contre la fraude fiscale et la condamne, mais on se refuse les moyens de la réprimer.

L'opposition mêle tous les projets en cours de discussion :

— la réforme fiscale dont elle aurait adopté les principes si l'opposition se trouvait au pouvoir;

— la péréquation cadastrale, mission difficile mais inéluctable que les Gouvernements se repassent depuis cinq ans;

— l'assainissement des finances communales qui n'est qu'une adaptation d'une loi votée par le précédent Gouvernement.

Un commissaire détaille la position des parlementaires sociaux-chrétiens (déjà esquissée p. 27) à l'égard de la réforme fiscale qui lui est proposée.

La discussion de ce projet témoigne de la vitalité du régime parlementaire. Encore faut-il laisser aux membres de la majorité toute liberté d'appréciation. Sur ce point les

Het ouderdomspensioen moet normaal worden belast als het aangezien de bijdragen 50 000 frank bruto te boven gaat, werden vrijgesteld.

3. *Juridische en administratieve bezwaren.*

a) Het ontwerp houdt een groot aantal beginselen van de gecoördineerde wetten in stand.

b) De belastingplichtige moet beschermd worden tegen de misbruiken van sommige experten, misbruiken die zullen voortbestaan zolang geen Orde van de fiscale experten zal tot stand komen. Wat het ontzeggen betreft van het recht voor sommige experten de belastingplichtige te vertegenwoordigen, zulke beslissing zal slechts door een met redenen omkleed besluit van de Minister worden genomen.

c) In het stadium van het door een belastingpichtige ingediende bezwaar zal geen geheim onthuld worden. Het Nationaal Instituut voor de Statistiek mag immers slechts globale inlichtingen verstrekken.

4. *Verzwaring van de belastingdruk.*

Ofschoon de economische expansie, aan de ene kant, en een betere organisatie van de inning van de belasting, aan de andere kant, een hogere belastingopbrengst verzekeren, mag niet gezegd worden dat in deze beide onderstellingen een verzwaring van de belastingdruk zal ontstaan.

De enige verzwaring kan slechts uit de veiligheidsmarge (2 miljard) voortspruiten, die de Minister heeft moeten voorzien. Maar de aanwending ervan, voor zover zij zal bereikt worden, is reeds voorzien; deze bijkomende belastingopbrengst zal aangewend worden voor de hervorming van de indirecte belasting.

De Minister houdt eraan te onderstrepen dat een ernstige sanering van de openbare schuld verwezenlijkt werd tijdens de laatste acht maanden, aangezien het ritme van haar aangroei vertraagd werd.

Bovendien komen op de begroting van 1962 geen meerontvangsten voor die door de fiscale hervorming zouden opgeleverd worden.

5. *Tegenstrijdige beweringen van de tegenstanders van de hervorming.*

De Minister stelt vast dat deze laatsten alle belangen in het gevlij willen komen.

Aldus verwijt men hem het vrijgesteld minimuminkomen op een te laag niveau te behouden, maar men verwijt hem tevens voor niet genoeg belastinginkomsten te zorgen.

Zowel de oppositie als de meerderheid zijn gekant tegen de belastingontduiking en veroordelen ze, maar men weigert de middelen aan te wenden om ze te beteugelen.

De oppositie maakt één mengelmoes van al de behandelde ontwerpen :

— de fiscale hervorming, waarvan de oppositie de beginselen zou goedgekeurd hebben indien zij deel uitmaakte van de Regering;

— de kadastrale perekwatie, een moeilijke doch onontkoombare opdracht, die de Regeringen sinds vijf jaar aan elkaar overlaten;

— de sanering van de gemeentefinanciën, die slechts een aanpassing is van een door de vorige Regering goedgekeurde wet.

Een commissielid ontleedt het standpunt van de C.V.P.-parlementsleden (reeds geschetst op blz. 27) ten opzichte van de voorgestelde belastinghervorming.

Uit de bespreking van dit ontwerp blijkt de vitaliteit van het parlementair regime. Maar men moet de leden van de meerderheid alle beoordelingsvrijheid gunnen. Op dit punt,

commissaires sociaux-chrétiens à la différence de leurs collègues socialistes, considèrent que le projet est né d'un compromis au sein du Gouvernement, mais non d'un compromis entre partis. Ceux-ci ne sont donc engagés que par les principes de la réforme fiscale, globalisation et suppression de la déductibilité. Tout autre aspect de la réforme est susceptible de discussion.

Les membres de la majorité ne sont ni résignés, ni enthousiastes parce qu'ils se rendent compte de l'importance de leur mission :

— en raison de la nature de l'impôt : celui-ci n'est ni une taxe ni une charge de revenu, mais une dépense de revenu, c'est-à-dire une dépense inéluctable fixée souverainement par le Pouvoir Législatif;

— en raison des implications d'une telle réforme qui peut entraîner la ruine d'une entreprise ou la perte d'un gagne-pain, et la durée de ses effets, car on ne peut en modifier le cours tous les ans.

Ce commissaire constate que le travail détaillé auquel se livre la Commission permet la consultation officieuse des organismes et groupes d'intérêt dont il avait suggéré la consultation à titre officiel par la Commission.

Cette consultation doit être poursuivie dans la recherche d'une harmonisation de tous les intérêts, car les contribuables appartiennent à toutes les classes sociales animées d'une mentalité différente. Elle doit aboutir à la rédaction d'amendements non doctrinaires mais pragmatiques.

Sur le plan des nécessités de la réforme.

Ce commissaire reconnaît qu'une simplification est obtenue comme l'ont démontré le Ministre (p. 8) et un commissaire (p. 27).

Cette simplification ne se traduit pas nécessairement par une absence de complexité mais :

— du point de vue du contribuable, par la connaissance qu'il acquiert du total de charge qu'il supporte annuellement et par la possibilité de parvenir un jour au système français du versement provisionnel (paiement des impôts par échéances trimestrielles);

— du point de vue de l'Etat, par la possibilité d'utiliser l'instrument fiscal dans le cadre d'une politique conjoncturelle.

Ce commissaire se réjouit de ce que le Gouvernement réalise une plus grande justice sociale en soumettant tous les revenus à un impôt uniforme mais met en garde ce même Gouvernement contre une tendance obsessionnelle que constituerait la crainte de répression de la fraude.

Le commissaire rappelle que la réforme fiscale dérive également de la nécessité d'assainir les finances publiques et de remanier les tendances fondamentales malsaines : rythme ininterrompu de la progression de la dette publique, déficit budgétaire entraînant une couverture partielle des dépenses de consommation par l'emprunt.

Sur le plan des aménagements techniques.

Le commissaire souligne la portée des 26 amendements sociaux-chrétiens qui évitent toute pénalisation de l'épargne d'une classe sociale ou des P.M.E. tout en maintenant

en in tegenstelling met hun socialistische collega's, beschouwen de C.V.P.-commissieleden het ontwerp als het resultaat van een compromis tussen de leden van de Regering en niet van een compromis tussen de partijen. Deze zijn dus slechts gebonden door de principes van de fiscale hervorming : globalisatie en opheffing van de aftrekbaarheid. Elk ander uitzicht van de hervorming kan het voorwerp van een bespreking uitmaken.

De leden van de meerderheid zijn noch gelaten noch geestdriftig omdat zij zich rekenschap geven van het belang van hun opdracht :

— om reden van de aard van de belasting : deze is geen taks noch een last die op het inkomen drukt, maar een uitgave van inkomen, wat betekent een onontkoombare uitgave, die oppermachtig door de Wetgevende Macht wordt vastgesteld;

— wegens de gevolgen van dergelijke hervorming, die de ondergang van een onderneming of het verlies van een broodwinning kan teweegbrengen en van de duur van haar uitwerking, want men kan de koers ervan niet ieder jaar wijzigen.

Dit commissielid stelt vast dat de omstandige manier waarop de Commissie te werk gaat de officieuze raadpleging mogelijk maakt van de organismen en belangengroepen, waarvan hij de officiële raadpleging door de Commissie had voorgesteld.

Deze raadpleging dient voortgezet te worden om te trachten alle belangen te harmoniëren, want de belastingplichtigen behoren tot alle sociale lagen, die een verschillende mentaliteit hebben. Zij dient te leiden tot de redactie van niet-doctrinaire doch pragmatische amendementen.

Op het vlak van de noodzakelijkheid van de hervorming.

Dit lid erkent dat een vereenvoudiging tot stand is gebracht, zoals de Minister (blz. 8) en een lid (blz. 27) hebben aangetoond.

Deze vereenvoudiging wordt niet noodzakelijk bereikt door het weglaten van ingewikkelde formaliteiten, maar wel :

— uit het oogpunt van de belastingplichtige, doordat deze kennis kan nemen van de totale belastingdruk die hij jaarlijks te dragen heeft en wegens de mogelijkheid eens het Franse systeem van de provisionele storting te zien invoeren (betaling der belastingen per driemaandelijkse betalingstermijnen);

— uit het oogpunt van de Staat, door de mogelijkheid de belasting dienstbaar te maken aan een conjunctuurbeleid.

Het lid verheugt zich over het feit dat de Regering een grotere sociale rechtvaardigheid in het leven roept door alle inkomsten aan een eenvormige belasting te onderwerpen, doch hij waarschuwt de Regering er tevens voor dat de vrees voor de beteugeling van de ontduiking geen obsessie mag worden.

Het lid brengt in herinnering dat de fiscale hervorming eveneens het gevolg is van de noodzakelijkheid om de openbare financiën te saneren en de ongezonde fundamentele tendensen te veranderen : ononderbroken stijging van de openbare schuld, begrotingstekort waardoor de verbruiksuitgaven gedeeltelijk door leningen gedekt moeten worden.

Op het vlak van de technische organisatie.

Het lid vestigt de aandacht op de strekking van de 26 C.V.P.-amendementen, die elke bestraffing van de spaarverrichtingen van een sociale klasse of van de K.M.B. willen

intactes les différences de technique et de doctrine que le P.S.C. professe et qui ont été soulignées précédemment par un commissaire appartenant à un autre parti :

— la progressivité prévue par le projet est suffisante;

— les exonérations fiscales en faveur des familles doivent être maintenues;

— le bordereau de coupons ne peut être institué;

— le régime de forfait doit être conservé;

— la liaison entre la fiscalité et le coût de la vie doit être recherché;

— le remboursement des précomptes doit devenir rapidement uniforme.

Sur le plan du dynamisme économique.

Le commissaire formule des regrets et assimile la réforme fiscale à une réforme comptable.

La réforme qui couvre plus de 40 milliards d'impôts directs sur un total du budget ordinaire de 132 milliards vient trois ans trop tard. Préconisée dès 1958, cette réforme fiscale faisait partie d'un plan d'ensemble de développement de la communauté nationale. Car une réforme fiscale n'est pas un but en soi.

Or, ce développement de la communauté n'est pas fonction d'une simple répartition de la charge fiscale mais d'une élaboration de structures financières nouvelles.

La Belgique doit devenir un véritable centre d'attraction financier comme l'est la « City » de Londres.

Pour cela le capital à risques doit être favorisé de façon beaucoup plus spectaculaire que le prévoit le projet; il faut également exonérer de l'impôt des sociétés et du précompte toute attribution de bénéfices à une société-mère lorsque celle-ci contrôle un pourcentage important de participation dans une filiale. Il se produira alors une disparition de petites sociétés qui contrôlent abusivement de grands trusts au moyen d'une participation très faible et avec des préoccupations qui ne correspondent pas aux impératifs de l'économie nationale.

En réponse le Ministre rappelle tous les éléments de dynamisme économique que le projet contient à son estime et qu'il a analysés dans son exposé initial.

Un commissaire pose deux questions.

1. Quelles mesures le Gouvernement compte-t-il prendre pour éviter l'aggravation excessive de la charge foncière résultant d'un accroissement anormal (mais inévitable, par suite de la péréquation cadastrale) des centimes additionnels ?

Le forfait de 15 % qui est déductible de l'impôt global représente une moyenne de 800 additionnels. Or, dans certaines communes comme Houthalen, par exemple, il faudra imposer plus ou moins 3 000 centimes additionnels si l'on veut obtenir un même rendement. En effet, la moyenne de péréquation étant de 4,8 pour les biens immobiliers privés, n'atteint que 1,22 pour les biens appartenant aux mines.

Un autre commissaire signale que le même problème se pose pour plusieurs communes situées dans le bassin liégeois et celui du Centre.

2. Il existe une contradiction entre le projet de nouvelle fiscalité communale et le projet de réforme fiscale qui n'autorise pas les communes à se servir de cette nouvelle fiscalité communale.

uitsluiten, zonder nochtans te raken aan het technisch en doctrinaal onderscheid dat de C.V.P. maakt en dat reeds door een lid van een andere partij in het licht werd gesteld :

— de door het ontwerp vastgestelde progressiviteit is toereikend;

— de belastingvrijstellingen ten voordele van de gezinnen moeten behouden blijven;

— de couponlijst mag niet ingevoerd worden;

— het stelsel van het forfait moet behouden blijven;

— het verband tussen belastingdruk en de kosten van levensonderhoud moet worden nagegaan;

— de terugbetaling van de voorheffingen moet snel op eenvormige wijze toegepast worden.

Op het vlak van het economisch dynamisme.

Het lid betreurt de fiscale hervorming, die hij gelijkstelt met een boekhoudkundige hervorming.

Deze hervorming, die betrekking heeft op meer dan 40 miljard aan directe belastingen op een totale gewone begroting van 132 miljard, komt drie jaar te laat. Zij was reeds in 1958 in uitzicht gesteld en maakte toen deel uit van een gecombineerd plan voor ontwikkeling van de nationale gemeenschap. Want een fiscale hervorming is geen doel op zichzelf.

Nu hangt deze ontwikkeling niet af van een gewone verdeling van de fiscale last, doch van het uitwerken van nieuwe financiële structuren.

België moet een echt aantrekkingscentrum op het terrein van de financiën worden, zoals de « City » van Londen.

Daartoe moet het risicodragend kapitaal veel meer voordelen krijgen dan in het ontwerp in uitzicht is gesteld; ook moet van de vennootschapsbelasting en van de voorheffing worden vrijgesteld elke toekenning van winsten aan een moedermaatschappij, wanneer deze controle uitoefent op een belangrijk deelnemingspercentage in een filiale. Daardoor zullen kleine vennootschappen verdwijnen, die door middel van een uiterst geringe participatie en met bedoelingen welke niet stroken met de eisen van 's Lands economie op ongeoorloofde wijze grote trusts controleren.

In zijn antwoord herinnert de Minister aan al de factoren van een economisch dynamisme welke het ontwerp, naar zijn mening, bevat en welke hij in zijn eerste uiteenzetting heeft toegelicht.

Een lid stelt twee vragen :

1. Welke maatregelen denkt de Regering te treffen om te vermijden dat de grondbelasting als gevolg van een abnormale (doch wegens de kadastrale perekwatie onvermijdelijke) vermeerdering van de opcentiemen op buitensporige wijze wordt verzwaard ?

De forfaitaire 15 %, die van de globale belasting mogen worden afgetrokken, stemmen overeen met gemiddeld 800 opcentiemen. In sommige gemeenten, bij voorbeeld Houthalen, zullen echter plus minus 3 000 opcentiemen moeten worden opgelegd om een zelfde rendement te bereiken. Terwijl immers het gemiddelde perekwatiecijfer 4,8 is voor private onroerende goederen, bedraagt het maar 1,22 voor goederen die aan mijnen toebehoren.

Een ander lid merkt op dat hetzelfde probleem bestaat voor verscheidene gemeenten in het Luikse kolenbekken en in de mijnstreek van het Centrum.

2. Het ontwerp betreffende de nieuwe gemeentelijke belastingen is tegenstrijdig met het ontwerp inzake de fiscale hervorming, volgens hetwelk de gemeenten deze nieuwe gemeentelijke fiscaliteit niet mogen aanwenden.

Le Ministre des Finances promet un examen approfondi des deux questions.

Un commissaire annonce le dépôt d'amendements. Ils tendront à assurer une plus grande justice, tant par une augmentation de certains taux que par le renforcement des mesures propres à combattre la fraude.

Ces amendements auraient pour effet :

— de porter de 15 % à 25 % le taux du complément de précompte mobilier;

— de lever le secret bancaire;

— de supprimer le plafond de 50 %;

— de taxer les bénéfices réservés à un taux de 45 %, ce qui n'est pas exagéré quand on s'en réfère à ceux en vigueur dans les pays voisins;

— d'accroître la progressivité à partir de 150 000 francs;

— d'accorder une plus grande exonération pour les revenus des dépôts d'épargne (1 500 francs au lieu de 500 francs);

— de porter pour les pensions des mineurs et des marins, l'abattement de 10 000 à 12 500 francs, pour autant que les revenus soient exclusivement constitués par des pensions.

Le commissaire estime, en outre, qu'il serait souhaitable de créer un organisme ayant pour mission de contrôler la rentrée des recettes.

De Minister van Financiën belooft beide kwesties grondig te onderzoeken.

Een lid kondigt de indiening aan van amendementen. Deze zullen ten doel hebben meer rechtvaardigheid tot stand te brengen door het verhogen van bepaalde aanslagvoeten en door het verscherpen van de maatregelen ter bestrijding van de ontduiking.

Deze amendementen zouden tot gevolg hebben :

— dat het percentage van de aanvullende roerende voorheffing van 15 op 25 % wordt gebracht;

— dat het bankgeheim wordt opgeheven;

— dat het maximum van 50 % wordt afgeschaft;

— dat de gereserveerde winsten worden belast ten bedrage van 45 %, wat niet overdreven is zo men vergelijkt met de in de buurlanden geldende belastingen;

— dat de progressieve verhoging wordt opgevoerd vanaf 150 000 frank;

— dat de vrijstelling van de inkomsten uit spaarinlagen wordt verhoogd (1 500 frank in plaats van 500 frank);

— dat voor de pensioenen van mijnwerkers en zeelieden het abattement van 10 000 op 12 500 frank wordt gebracht, voor zover de inkomsten uitsluitend uit pensioenen bestaan.

Voorts is het lid van oordeel dat een organisme dient te worden opgericht om te worden belast met het toezicht op de ontvangsten.

DEUXIÈME PARTIE.

EXAMEN DES ARTICLES.

Article premier.

L'article premier expose la structure nouvelle. Le Gouvernement propose de remplacer les impôts cédulaires sur les revenus, l'impôt complémentaire personnel existant depuis 1919, et la contribution nationale de crise, par un impôt sur le revenu global, dont la dénomination et les modalités d'établissement diffèrent d'après la personne des contribuables : personnes physiques ou morales, et étrangers.

Un membre fait observer qu'il ne s'agit, en l'occurrence, que d'un compromis entre ce qui a été annoncé et le système existant. Il y a des précomptes qui sont des impôts définitifs. Dans ces conditions, il est erroné de parler d'un impôt global généralisé. La technique défectueuse appliquée aboutit, à son avis, à un système boiteux. Pour les personnes physiques, il n'apporte aucune simplification. Le non-remboursement des précomptes fausse le système. Les éléments constitutifs d'un revenu modeste de 100 000 francs ne seront pas tous taxés de façon identique. L'égalité complète n'est réalisée que lorsque le taux d'impôt atteint 33 % pour les revenus professionnels. Le membre considère la réforme envisagée comme une attaque contre la fortune acquise. Elle découragera l'épargne.

Exemple :

Le non-remboursement des précomptes immobilier et mobilier a dénaturé *l'ensemble du problème.*

Un contribuable dont le revenu global net se monte à *100 000 francs.*

S'il a 3 personnes à charge, l'impôt unique sera de 10 840 francs, c'est-à-dire d'environ 10 % des revenus professionnels.

Si son revenu est, en partie, constitué de revenus immobiliers et de revenus d'actions, ces derniers seront, en fait, assujettis à un impôt plus lourd.

Revenus de biens immobiliers :

(Précompte en faveur de l'Etat + centimes additionnels communaux et provinciaux.)

— 800 additionnels anciens : charge totale : 15 %;
— 1 000 additionnels anciens : charge totale : 18 %;
— 1 200 additionnels anciens : charge totale : 21 %;

pour une habitation modeste : 11,25 %; 13,50 %; 15,75 %.

TWEEDE DEEL.

BESPREKING DER ARTIKELEN.

Eerste artikel.

Het eerste artikel brengt de aankondiging van de nieuwe structuur : in de plaats van de sinds 1919 bestaande cedulaire inkomstenbelastingen, de aanvullende personele belasting en de nationale crisisbelasting stelt de Regering voor de heffing van een belasting op het globaal inkomen, waarvan de benaming en de modaliteiten van vestiging verschillen naargelang de persoon van de belastingplichtigen : natuurlijke of rechtspersoon en buitenlanders.

Een lid meent te mogen vooropzetten, dat wij ons slechts bevinden voor een compromis tussen wat aangekondigd wordt en het bestaande systeem. Er zijn voorheffingen, die definitieve belastingen zijn. In die voorwaarden kan er bezwaarlijk gesproken worden over een veralgemeende globale belasting. De toegepaste gebrekkige techniek leidt, volgens hem, tot een scheefgetrokken systeem. Voor de natuurlijke personen is er zeker geen vereenvoudiging. Het niet terugbetalen van de voorheffingen verdraait het systeem. Van een bescheiden inkomen van 100 000 frank zullen de samenstellende bestanddelen niet op dezelfde wijze belast worden. De volstrekte gelijkheid wordt slechts verwezenlijkt wanneer de aanslagvoet voor de bedrijfsinkomsten 33 % bereikt. Het lid ziet in de vooropgezette hervorming een aanval op het verkregen vermogen. Zij zal het sparen ontmoedigen.

Voorbeeld :

Het niet-terugbetalen van de onroerende en roerende voorheffing heeft geheel het probleem verdraaid.

Belastingplichtige wiens netto-globaal inkomen *100 000 frank* bedraagt.

Indien hij 3 personen ten laste heeft zal de eenheidsbelasting 10 840 frank belopen, t.t.z. ongeveer 10 % van de bedrijfsinkomsten.

Indien zijn inkomen gedeeltelijk samengesteld is uit onroerende inkomsten en uit inkomsten van aandelen, dan zullen deze laatste in feite aan een zwaardere belasting worden onderworpen.

Inkomsten uit onroerende goederen :

(Voorheffing ten laste van de Staat + gemeente- en provincieopcentimes.)

— 800 oude opcentimes : totale last : 15 %;
— 1 000 oude opcentimes : totale last : 18 %;
— 1 200 oude opcentimes : totale last : 21 %;

voor bescheiden woning : 11,25 %, 13,50 %, 15,75 %.

Revenus d'actions :

(Crédit fiscal + précompte immobilier représentent 32,64 % du revenu.)

Les éléments constitutifs d'un revenu modeste de 100 000 francs seront ainsi taxés comme suit :

Revenus professionnels : 10 %;

Revenus de biens mobiliers : entre 11,25 % et 21 %;

Revenus de biens mobiliers : 32 %.

En outre :

a) Les revenus professionnels seront taxés plus lourdement s'ils s'ajoutent à des revenus du patrimoine acquis, alors que ces revenus mobiliers et immobiliers, compte tenu de l'importance du revenu global, sont déjà taxés à un taux d'imposition anormalement élevé;

b) La parité absolue, en matière de taxation de tous les revenus, ne sera atteinte que lorsque le taux d'imposition sera supérieur au précompte mobilier et immobilier, c'est-à-dire, en fait, lorsque ce taux atteindra 33 % (= revenu supérieur à 600 000 francs).

Pour tous les revenus inférieurs à 600 000 francs, on constatera une diversité exagérée dans la taxation des diverses sortes de revenus.

Pénalisation de l'épargne.

Le Ministre répond que nous nous trouvons, en effet, devant une évolution : nous nous orientons vers l'impôt global tout en maintenant le système des précomptes en vue d'assurer la continuité des recettes de l'Etat. Des réformes et adaptations administratives complexes seront nécessaires, mais en revanche, on aboutira incontestablement à une amélioration par rapport à la situation existante. N'oublions surtout pas que le revenu cadastral a été établi avec une large marge de sécurité. Pour les revenus mobiliers, il y a également amélioration, même s'il n'y a pas remboursement. La situation proposée n'est pas définitive; son évolution ultérieure dépendra de l'adoption du présent régime transitoire.

L'article premier est adopté par 14 voix contre 2.

TITRE I.

IMPOT DES PERSONNES PHYSIQUES.

CHAPITRE PREMIER.

Personnes assujetties à l'impôt.
Territorialité de l'impôt.

Art. 2.

Cet article indique les personnes qui sont assujetties ou dispensées de l'impôt sur les personnes physiques.

Au § 3, qui étend l'impôt à tous les revenus des personnes assujetties, sur proposition du Gouvernement, les mots : « tous leurs revenus », sont remplacés par les mots : « tous les revenus visés à la présente loi ». Le Ministre confirme que la notion de « domicile » utilisée à propos de l'impôt complémentaire personnel est d'application en la matière.

Inkomsten uit aandelen :

(Belastingkrediet + roerende voorheffing vertegenwoordigen = 32,64 % van het inkomen.)

Zo zullen van een bescheiden inkomen van 100 000 frank de bestanddelen ervan als volgt worden belast :

Beroepsinkomsten : 10 %;

Inkomsten uit roerende goederen : tussen 11,25 % en 21 %;

Inkomsten uit roerende goederen : 32 %.

Daarbij :

a) De bedrijfsinkomsten zullen zwaarder belast worden wanneer zij worden samengevoegd met inkomsten uit het verworven vermogen, wanneer deze roerende en onroerende inkomsten, rekening houdend met de belangrijkheid van het globaal inkomen, reeds naar een abnormaal hoge belastingvoet worden aangeslagen;

b) De volstrekte gelijkheid in de behandelingen alle inkomsten zal slechts verwezenlijkt zijn, wanneer de aanslagvoet hoger ligt dan de roerende en onroerende voorheffing; t.t.z. wanneer in feite deze voet 33 % bereikt (=inkomen dat groter is dan 600 000 frank).

Voor alle inkomsten lager dan 600 000 frank zal een overdreven verscheidenheid worden vastgesteld in de behandeling van de verschillende soorten inkomsten.

Spaarwezen bestraft.

De Minister antwoordt, dat wij inderdaad staan voor een evolutie : wij gaan in de richting van de globale belasting, maar wij behouden het systeem van de voorheffingen ter wille van de continuïteit van de inkomsten van de Staat. Er zijn gecompliceerde administratieve hervormingen en aanpassing nodig. Maar daartegenover staat de onloochenbare verbetering op de bestaande toestand. Laat ons vooral niet vergeten dat het kadastraal inkomen met grote veiligheidsmarge werd vastgesteld. Ook voor de roerende inkomsten is er verbetering zelfs al is er geen terugbetaling. De huidige voorgestelde toestand is niet definitief, maar de verdere evolutie hangt af van de aanvaarding van dit overgangssysteem.

Het eerste artikel wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

TITEL I.

PERSONENBELASTING.

EERSTE HOOFDSTUK.

Personen onderworpen aan de belasting.
Territorialiteit van de belasting.

Art. 2.

Dit artikel vermeldt de personen die onderworpen zijn aan of vrijgesteld zijn van de personenbelasting.

In § 3, waarbij de belasting uitgebreid wordt tot alle inkomsten van de belastingplichtige personen, worden, op voorstel van de Regering, de woorden : « van al hun inkomsten » vervangen door : « van alle hun in deze wet bedoelde inkomsten ». De Minister bevestigt dat het begrip « domicilie » gebruikt in verband met de aanvullende personele belasting hier van toepassing is.

L'amendement De Staercke (*Doc.* n° 5) est retiré.

L'article 2 est adopté par 12 voix contre 7.

A propos de cet article, un membre demande comment se présente la situation des fonctionnaires d'organismes internationaux ?

La réponse figure au document n° 264/42, Annexe II, Section 11.

CHAPITRE II.

Assiette de l'impôt.

SECTION 1.

DEFINITION GENERALE DU REVENU IMPOSABLE.

Art. 3.

L'article 3 énumère les catégories de revenus imposables dont les termes seront précisés dans les articles suivants.

Le mot « produits » qui paraît ajouté au 2° de cet article ne constitue pas une extension de la matière imposable. Il s'agit d'une simple adaptation de l'énumération terminologique destinée à couvrir toutes les catégories déjà taxables dans le régime des lois coordonnées : revenus de placements privés et d'Etat, produits de location, affermage de biens mobiliers (art. 14 des lois coordonnées).

Ultérieurement, lors de la deuxième lecture, des modifications sont apportées à l'article 18. Il n'est plus question des pertes qui seraient déductibles de l'ensemble des revenus nets inposables. Les mots : « pertes ou » ont été supprimés à la 2e et la 3e ligne par la Commission unanime.

L'article 3 est adopté par 14 voix contre 1.

SECTION 2.

REVENUS DES PROPRIETES FONCIERES.

Art. 4.

La discussion de l'article 4 s'est poursuivie pendant plusieurs séances de la Commission; cet article a finalement été réservé.

En réponse aux questions posées par des membres, le Ministre a précisé comme suit la portée de certaines dispositions de l'article 4.

Par charges locatives qui sont à ajouter au loyer pour apprécier si la limite de 200 % du revenu cadastral est dépassée, il y a lieu d'entendre, comme actuellement en matière d'impôt complémentaire personnel d'ailleurs, les charges de toutes espèces assumées par le locataire en lieu et place du propriétaire, ainsi que les prestations fournies par le preneur au profit du bailleur (impôt payé à la décharge du propriétaire, coût de réparations autres que celles qui sont dites locatives, etc.).

Dans l'éventualité où le propriétaire se fait indemniser pour compenser la dépréciation exceptionnelle que subit son immeuble en raison de la nature de l'activité qui y est exercée par le locataire, il conviendra d'avoir égard aux stipulations du contrat de location. Si aucune distinction n'est faite entre les éléments constitutifs du loyer, c'est le montant global du loyer qui servira de base à la comparaison au double du revenu cadastral.

Het amendement De Staercke (*Stuk* nr 5) wordt ingetrokken.

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 7.

In verband met dit artikel stelt een lid de vraag welke de toestand wordt van de functionarissen van internationale organisaties ?

Het antwoord hierop komt voor in stuk nr 264/42, Bijlage II, Sectie 11.

HOOFDSTUK II.

Grondslag van de belasting.

AFDELING 1.

ALGEMENE BEPALING VAN HET BELASTBAAR INKOMEN.

Art. 3.

Artikel 3 somt de categorieën van belastbare inkomsten op, die in de volgende artikelen nader zijn omschreven.

Het woord « opbrengsten » dat aan het 2° van dit artikel lijkt toegevoegd te zijn, breidt het belastingobject niet uit. Het geldt een eenvoudige aanpassing van de terminologische opsomming, ten einde alle categorieën, die onder het regime van de gecoördineerde wetten reeds belastbaar waren, te dekken : inkomsten uit private en Staatsbeleggingen, opbrengsten van verhuring, van verpachting van roerende goederen (art. 14 der gecoördineerde wetten).

Later, bij de tweede lezing, worden in artikel 18 wijzigingen aangebracht. Er is geen sprake meer van verliezen die aftrekbaar zouden zijn van de gezamenlijke belastbare netto-inkomsten. De woorden « verliezen of » worden op de 4e regel weggelaten bij eenparige beslissing van de Commissie.

Artikel 3 wordt aangenomen met 14 stemmen tegen 1.

AFDELING 2.

INKOMSTEN UIT GRONDEIGENDOMMEN.

Art. 4.

De bespreking van artikel 4 heeft verscheidene vergaderingen van de Commissie in beslag genomen en werd uiteindelijk aangehouden.

Op vragen, door leden gesteld, heeft de Minister volgende nadere toelichting verstrekt over de draagwijdte van sommige bepalingen van artikel 4.

Onder huurlasten, welke bij de huurprijs moeten worden gevoegd om uit te maken of de grens van 200 % van het kadastraal inkomen is overschreden, dienen, zoals overigens thans inzake aanvullende personele belasting, te worden verstaan de lasten van gelijk welke aard die de huurder in plaats van de eigenaar draagt, evenals de prestaties van de huurder ten bate van de verhuurder (belasting ter ontlasting van de eigenaar betaald, kosten van andere herstellingswerken dan die welke aan de eigenlijke huur zijn verbonden, enz.).

Ingeval de eigenaar zich laat vergoeden ter compensatie van de uitzonderlijke waardevermindering welke zijn onroerend goed ondergaat wegens de aard van de werkzaamheid die de huurder erin verricht, dient rekening te worden gehouden met de bepalingen van de huurovereenkomst Zo geen onderscheid wordt gemaakt tussen de bestanddelen van de huur, dan wordt het globale bedrag van de huurprijs als basis genomen bij de vergelijking met het dubbele van het kadastraal inkomen.

En revanche, si une clause spéciale du contrat ou un contrat distinct prévoit l'indemnisation des amortissements excessifs, l'indemnité ainsi payée ne sera pas considérée comme faisant partie du loyer. Mais, dans ce cas, il y aura lieu d'examiner si et dans quelle mesure cette indemnité peut constituer, dans le chef du locataire, une charge déductible au titre de dépense en vue d'acquérir et de conserver le revenu.

En ce qui concerne les propriétés sises à l'étranger, qui ne sont pas données en location ou qui ne servent pas à l'exercice d'une activité professionnelle du propriétaire, la valeur locative à déclarer est représentée par le loyer brut moyen annuel qui aurait pu être recueilli en cas de location, sous déduction de 1/4 ou de 1/10 pour frais d'entretien, etc., selon qu'il s'agit de propriétés bâties ou non bâties. Ces frais sont fixés forfaitairement, comme pour la détermination du revenu cadastral des immeubles sis en Belgique.

Si les immeubles sont investis dans l'entreprise que le propriétaire exploite à l'étranger, le revenu présumé de ces immeubles est censé être compris dans le bénéfice professionnel.

Le revenu réel ou présumé des immeubles situés à l'étranger ne subit aucun précompte en Belgique et aucune imputation de précompte n'est dès lors à opérer. A remarquer cependant que pour éviter la double imposition, l'article 22, § 1, 1°, du projet de loi prévoit que la partie de l'impôt dû par le propriétaire sur l'ensemble de ses revenus, qui correspond proportionnellement aux revenus de propriétés foncières sises à l'étranger, est réduite de moitié. Cette formule de réduction de l'impôt est préférable à celle qui permettrait de diminuer l'impôt belge à concurrence de l'impôt étranger, étant donné que ce dernier n'est pas toujours comparable au précompte immobilier, ni quant à sa base, ni quant à son montant.

*
* *

Au § 1, 1°, il y a *un amendement* (De Clercq, *Doc.* n° 264/2), libellé comme suit : « supprimer le littera *b* ».

L'auteur de l'amendement se réfère à l'avis du Conseil d'Etat, demande de ne pas improviser et d'attendre le rapport Ganshof van der Meersch. La formule générale pourrait s'appliquer à des cas où il n'est pas question de fraude.

Le Ministre répond qu'actuellement la partie anormale est également frappée, que la Commission en question ne s'occupe pas de ce problème; qu'il est précisé « qui dépasse 200 % », parce que, dans l'état actuel, il n'est pas dit ce qui est normal ou anormal, ce qui entraîne des contestations qui seront évitées grâce au nouveau texte.

Un membre approuve la lutte contre l'évasion fiscale, mais il est d'avis que dans certains cas, le taux de 200 % est exagéré : par exemple, lorsqu'il s'agit de biens qui doivent être amortis rapidement.

Le Ministre ayant fait observer qu'il est difficile de déterminer le loyer réel et qu'il a été admis de prendre comme base le revenu cadastral, l'amendement en question est *rejeté par 15 voix contre 2.*

*
* *

Un membre voudrait compléter comme suit le § 1, 1°, *b* : « ... sauf si le contribuable peut apporter la preuve du caractère normal de l'opération ».

Wordt daarentegen bij een bijzonder beding van de overeenkomst of bij een afzonderlijke overeenkomst voorzien in een vergoeding voor overdreven afschrijvingen, dan wordt de aldus betaalde vergoeding niet als een bestanddeel van de huurprijs beschouwd. In dit geval dient echter te worden nagegaan of, en in welke mate, deze vergoeding in hoofde van de huurder een last kan zijn, welke uitgave mag worden afgetrokken voor het verwerven en het behouden van het inkomen.

Betreft het in het buitenland gelegen eigendommen die niet zijn verhuurd en niet dienen tot het uitoefenen van een bedrijfsactiviteit van de eigenaar, dan is als huurwaarde aan te geven de gemiddelde jaarlijkse bruto-huurprijs die in geval van verhuring had kunnen worden verkregen, na aftrek van 1/4 of 1/10 voor kosten van onderhoud, enz., naargelang het gebouwde of ongebouwde eigendommen betreft. Deze kosten worden forfaitair vastgesteld, zoals voor het bepalen van het kadastraal inkomen van de in België gelegen onroerende goederen.

Zijn de onroerende goederen belegd in de onderneming die de eigenaar in het buitenland exploiteert, dan wordt aangenomen dat het vermoedelijke inkomen van die onroerende goederen is begrepen in de bedrijfswinst.

Op het werkelijke of vermoedelijke inkomen van in het buitenland gelegen onroerende goederen wordt in België geen voorheffing toegepast en bijgevolg is er geen voorheffingsaanrekening te verrichten. Echter valt op te merken dat artikel 22, § 1, 1°, van het wetsontwerp, ter voorkoming van dubbele belasting, bepaalt dat het gedeelte van de door de eigenaar voor zijn gezamenlijke inkomsten verschuldigde belasting, dat proportioneel overeenstemt met de inkomsten van in het buitenland gelegen grondeigendommen, tot de helft wordt verminderd. Deze formule van vermindering van de belasting is te verkiezen boven de formule volgens welke de Belgische belasting zou mogen verminderd worden met het bedrag van de buitenlandse belasting, die immers niet altijd, noch wat de basis, noch wat het bedrag ervan betreft, vergelijkbaar is met de onroerende voorheffing.

*
* *

Bij § 1, 1° is er *een amendement* (De Clercq, *Stuk* nr 264/2) : « littera *b* weglaten ».

De indiener van het amendement verwijst naar het advies van de Raad van State, vraagt niet te improviseren en het verslag Ganshof van der Meersch af te wachten. De algemene formulering zou gevallen kunnen treffen, waarin er geen sprake is van fraude.

De Minister antwoordt, dat ook nu het abnormaal gedeelte wordt getroffen, dat de Commissie in kwestie zich niet met dat probleem bezighoudt en dat thans wordt bepaald « dat 200 % te boven gaat », omdat in de huidige toestand niet wordt gezegd wat normaal en abnormaal is, wat aanleiding geeft tot betwistingen, die met de nieuwe tekst zullen vermeden worden.

Een lid vindt het goed, dat getracht wordt de evasie te beletten, maar meent dat 200 % te ver gaat in zekere gevallen : bij voorbeeld wanneer het goederen betreft, die snel dienen afgeschreven te worden.

Nadat de Minister nog gewezen heeft op het feit, dat het moeilijk is de werkelijke huurprijs vast te stellen en dat werd aanvaard het kadastraal inkomen als basis te nemen, wordt het amendement in kwestie *verworpen met 15 stemmen tegen 2.*

*
* *

Een lid zou § 1, 1°, *b*, willen aanvullen als volgt : « ... uitgenomen indien de belastingplichtige het bewijs kan leveren van het normaal karakter van de operatie ».

Il vise en l'occurrence les installations industrielles acquises au moyen d'emprunts qui doivent être remboursés.

Le Ministre estime que des cas exceptionnels ne peuvent compromettre l'adoption du système. Ils pourront être soulevés lors de l'examen du régime des amortissements. D'ailleurs, l'article ne vise que les particuliers et non les sociétés, auxquelles cette disposition ne s'applique pas.

On cite aussi le cas des propriétaires qui, au littoral, louent de modestes villas dont le loyer réel dépasse de loin le revenu cadastral. On fait observer que ces villas ne servent pas à l'exercice d'une activité professionnelle. Dans ces cas, le revenu cadastral est adapté automatiquement.

L'amendement est *rejeté par 11 voix contre 9.*

*
* *

Un membre pose les questions suivantes concernant le 2° du § 1 :

1. Qu'entend-on ici par *valeur locative* ? S'agit-il de la valeur locative nette ou brute ?

2. Comment est fournie la preuve de l'existence d'un immeuble sis à l'étranger ?

3. Que se passe-t-il si cet immeuble est déjà soumis à l'impôt à l'étranger ?

4. Que se passe-t-il lorsque ces immeubles servent également à des fins professionnelles ?

5. Pourquoi est-il question, *in fine* du 2°, des 3/4 ou des 9/10 au lieu des *charges réelles*, comme le porte l'article 19 des lois coordonnées ?

Réponses :

1. Il s'agit de la valeur locative telle qu'elle est déterminée pour l'impôt complémentaire personnel (art. 40), en d'autres mots, la valeur locative *présumée*. Rien n'est donc changé.

2. L'Administration de l'Enregistrement dispose d'un « sommier », où sont inscrits les immeubles sis à l'étranger. Il existe d'ailleurs des accords internationaux à ce sujet.

3. Il n'existe aucun danger de double taxation, ces immeubles n'étant pas soumis au précompte. L'article 22 prévoit un tarif réduit à cet effet.

4. Pour les immeubles sis à l'étranger et servant à des fins professionnelles, le revenu est compris dans les revenus professionnels. Ceci ne pose aucun problème pour les sociétés. La situation n'est pas modifiée pour les particuliers.

5. Pour déterminer le revenu net des immeubles sis en Belgique, c'est-à-dire le revenu cadastral, les frais sont fixés forfaitairement à 1/4 ou 1/10 suivant qu'il s'agit d'immeubles bâtis ou non-bâtis. Il convient de suivre la même règle pour la détermination du revenu net des immeubles situés à l'étranger.

Un membre voudrait que les « charges locatives » soient précisées du point de vue fiscal. Il est répondu ce qui suit : toutes les charges qui incombent normalement au propriétaire mais qui, par contrat, sont mises à la charge du locataire. La jurisprudence reste inchangée.

*
* *

Hij denkt hierbij aan industriële installaties aangekocht met het produkt van leningen, die moeten terugbetaald worden.

De Minister meent, dat uitzonderlijke gevallen het systeem niet mogen in het gedrang brengen. Er kan over gepraat worden wanneer het systeem van de afschrijvingen onder ogen wordt genomen. Het artikel slaat trouwens alleen op particulieren en niet op vennootschappen, waar deze bepaling geen toepassing vindt.

Het probleem wordt nog gesteld van eigenaars, die aan de kust bescheiden villa's verhuren, waarvan de werkelijke huur het kadastraal inkomen ver overtreft. Opgemerkt wordt, dat die villa's niet dienen tot het uitoefenen van een bedrijfsactiviteit. In die gevallen wordt het kadastrale inkomen automatisch aangepast.

Het amendement wordt *verworpen met 11 stemmen tegen 9.*

*
* *

In verband met het 2° van § 1 stelt een lid volgende vragen :

1. Wat wordt hier verstaan onder *huurwaarde* ? Gaat het om de netto- of bruto-huurwaarde ?

2. Hoe wordt het bewijs geleverd van het bestaan van een onroerend goed in het buitenland ?

3. Quid indien dit goed reeds belast werd in het buitenland ?

4. Wat gebeurt er wanneer die onroerende goederen ook dienen tot beroepsdoeleinden ?

5. Waarom is *in fine* van 2° sprake van de 3/4 of de 9/10, in plaats van de *zakelijke lasten*, zoals voorzien bij artikel 19 van de gecoördineerde wetten ?

Antwoorden :

1. Het gaat om de huurwaarde, zoals zij werd bepaald voor de aanvullende personele belasting (art. 40), m.a.w. de *veronderstelde* huurwaarde. Er is dus geen verandering.

2. De Administratie der Registratie beschikt over een « sommier », waaruit het bestaan van onroerende goederen in het buitenland blijkt. Er bestaan trouwens dienaangaande internationale overeenkomsten.

3. Er is geen gevaar van dubbele taxatie daar deze onroerende goederen niet onderworpen zijn aan de voorheffing. Het artikel 22 voorziet in dit verband een verminderd tarief.

4. Voor de onroerende goederen in het buitenland voor bedrijfsdoeleinden geïnvesteerd, wordt het inkomen begrepen in de bedrijfsinkomsten. Voor de vennootschappen stelt dit geen probleem. Voor de particulieren wordt de toestand niet gewijzigd.

5. Om het netto-inkomen van de in België gelegen onroerende goederen te bepalen, d.w.z. het kadastraal inkomen, worden de lasten forfaitair vastgesteld op 1/4 of 1/10, naar gelang het gaat om gebouwde of ongebouwde eigendommen. Een zelfde regel dient toegepast om het nettoinkomen van in het buitenland gelegen onroerende goederen te bepalen.

Een lid vraagt de bepaling van « huurlasten » van uit fiskaal standpunt. Het antwoord luidt : alle lasten, die normaal op de eigenaar vallen, maar die bij contract op de huurder worden gelegd. De rechtspraak blijft onveranderd.

*
* *

Amendement au § 2, 3° (De Saeger, *Doc.* n° 264/7).

L'auteur de l'amendement attire l'attention sur le fait que, dans la globalisation, tous les éléments du revenu global sont touchés par la progressivité. L'excédent éventuel, payé au titre de précompte immobilier, n'est ni remboursable ni imputable. Les revenus professionnels sont atteints par cette mesure. C'est pourquoi il est proposé d'exonérer de l'impôt global le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par le propriétaire.

Le Ministre répond que le Gouvernement s'est efforcé d'atteindre ce but par d'autres moyens. Il s'agit d'éviter de favoriser, non seulement les propriétaires d'habitations sociales, mais aussi les propriétaires d'immeubles importants.

Le Gouvernement propose donc d'exonérer de l'impôt global le revenu cadastral des maisons d'habitation occupées par leurs propriétaires et ce à concurrence de :

8 000 francs, lorsque les revenus professionnels se composent uniquement de pensions;

la moitié de son montant, avec un maximum de 8 000 francs, dans les autres cas.

Le montant de 8 000 francs est, en outre, majoré de 500 francs par personne à charge.

Cette faveur est encore accordée à toute personne qui est propriétaire d'une seule maison d'habitation, sans nécessairement l'occuper personnellement.

Satisfaction est ainsi donnée à M. De Staercke, qui avait présenté un *amendement* similaire (cf. *Doc.* n° 264/5). Son amendement n'a donc plus de raison d'être.

L'auteur de l'amendement n° 264/7 se déclare prêt à examiner la contreproposition, mais à l'appui de chiffres.

Il ressort de la suite de la discussion que l'auteur de l'amendement ne désire pas voir accorder d'exonération en ce qui concerne les centimes additionnels des communes et des provinces. Il ne s'agit que d'exonérer de l'impôt global le revenu cadastral des habitations occupées personnellement par leurs propriétaires. Le précompte immobilier serait donc payé intégralement. Le Gouvernement a voulu s'en tenir provisoirement à la thèse selon laquelle l'impôt sur les propriétés foncières doit revenir aux communes. Il estime que c'est la seule façon de laisser une certaine responsabilité aux administrations locales.

Le Ministre rappelle qu'il y a lieu de distinguer, entre, d'une part, le précompte immobilier et, d'autre part, l'impôt global.

Les réductions qui font l'objet de l'amendement en discussion ne sortissent leur effet qu'au stade de l'impôt global.

Les exonérations et les réductions prévues à l'article 41 concernent le précompte immobilier.

D'ailleurs, s'il était permis d'imputer les réductions prévues à l'article 4 au précompte immobilier, on risquerait de mettre les communes dans une position très difficile.

Un membre craint que l'amendement du Gouvernement n'apporte pas d'amélioration notable. Il demande que la portée de son amendement (*Doc.* n° 264/2, De Clercq) soit également calculée.

Finalement, on accepte de *réserver* le vote sur les amendements jusqu'à ce que le texte de l'amendement du Gouvernement ait été distribué et que la Commission soit en possession des calculs demandés.

On trouvera les exemples relatifs à l'amendement De Saeger et à celui du Gouvernement (*Doc.* n° 264/12, Gouvernement) à la Section 2 du document n° 264/42, Annexe II.

Amendement op § 2, 3° (De Saeger, *Stuk* nr 264/7).

De indiener van het amendement vestigt er de aandacht op, dat bij de globalisatie alle elementen van het globaal inkomen door de progressiviteit worden getroffen. Het eventueel te veel betaalde als onroerende voorheffing is noch terugbetaalbaar noch aanrekenbaar. Het bedrijfsinkomen wordt daardoor getroffen. Daarom wordt voorgesteld het kadastraal inkomen van het door de eigenaar zelf betrokken woonhuis van de globalisatie vrij te stellen.

De Minister antwoordt, dat de Regering gepoogd heeft met andere middelen hetzelfde doel te bereiken. Het komt er op aan te vermijden, dat niet alleen eigenaars van volkswoningen, maar ook eigenaars van belangrijke onroerende goederen zouden worden begunstigd.

Derhalve stelt de Regering voor het kadastraal inkomen van de door hun eigenaar betrokken woonhuizen aan de globale belasting te onttrekken tot beloop van :

8 000 frank wanneer de bedrijfsinkomsten alleen uit pensioenen bestaan;

de helft van het bedrag ervan met maximum van 8 000 frank in de andere gevallen.

Het bedrag van 8 000 frank wordt verder verhoogd met 500 frank per persoon ten laste.

Tevens wordt deze gunstmaatregel uitgebreid tot elke persoon die een enkel woonhuis bezit zonder het noodzakelijk zelf te betrekken.

De heer De Staercke die in verband hiermee een gelijkaardig *amendement* had ingediend (*Stuk* nr 264/5) bekomt aldus voldoening. Zijn amendement heeft derhalve geen reden van bestaan meer.

De indiener van het amendement nr 264/7 verklaart zich bereid het tegenvoorstel te onderzoeken, maar dan aan de hand van becijferde voorbeelden.

Uit de verdere bespreking blijkt nog, dat het de bedoeling van de indiener van het amendement niet is vrijstelling te verlenen voor wat de gemeentelijke en provinciale opcentiemen betreft. Bedoeld wordt alleen het kadastrale inkomen van de woningen, die door hun eigenaar zelf worden betrokken, van de globalisatie uit te sluiten. De onroerende voorheffing zou dus integraal worden betaald. De Regering heeft de stelling, volgens welke de belasting op grondeigendommen aan de gemeenten moet ten goede komen, voorlopig willen handhaven. Zij meent, dat dit de enige manier is om de lokale besturen een zekere verantwoordelijkheid te laten.

De Minister wijst er nogmaals op dat er een onderscheid dient te worden gemaakt tussen de onroerende voorheffing, aan de ene kant, en de globalisatie, aan de andere kant.

De verminderingen, die het voorwerp uitmaken van het thans ter bespreking zijnde amendement, sorteren slechts effect in het stadium van de globalisatie.

De vrijstellingen en verminderingen, waarvan sprake in artikel 41, slaan op de onroerende voorheffing.

Trouwens indien het toegelaten was de verminderingen, waarvan sprake in artikel 4, in rekening te brengen bij de onroerende voorheffing, dan zou men de gemeenten in zware moeilijkheden kunnen brengen.

Een lid vreest dat het Regeringsamendement geen noemenswaardige verbetering zal meebrengen. Hij vraagt, dat ook de draagwijdte van zijn amendement (*Stuk* nr 264/2, De Clercq) zou berekend worden.

Ten slotte wordt aanvaard de stemming over de amendementen *aan te houden* tot de tekst van het Regeringsamendement zal rondgedeeld zijn en de Commissie in het bezit gesteld van de gevraagde berekeningen.

Voorbeelden ter illustratie van het amendement De Saeger en van het Regeringsamendement (*Stuk* nr 264/12, Regering) vindt men in Sectie 2 van stuk nr 264/42, Bijlage II.

Amendement de M. De Staercke (*Doc.* n° 264/5, p. 2) tendant à ajouter à l'article 4 deux paragraphes : 3 et 4.

L'auteur de l'amendement persiste à croire qu'il est préférable, au point de vue de la sécurité des redevables, d'insérer dans la loi la définition administrative de la parcelle cadastrale.

Le Ministre estime qu'il vaut mieux ne pas fixer la procédure légalement. Sinon, une interprétation souple et adaptée à chaque cas d'espèce deviendrait impossible.

En ce qui concerne le deuxième amendement, il est observé que cette disposition entraînera de grandes difficultés d'ordre pratique. En effet, il sera quasi impossible de contrôler quel est le matériel utilisé ou non. En outre, l'adoption éventuelle de l'amendement créerait un précédent dangereux en ce qui concerne les habitations privées.

*
* *

L'*amendement* de M. Moulin (*Doc.* n° 264/14) sera également discuté ultérieurement.

*
* *

L'ensemble de l'article 4 est réservé.

*
* *

A la reprise de la discussion, la Commission consacre un nouvel échange de vues approfondi à la détermination du montant qui, lors de la globalisation, peut être déduit du revenu cadastral du contribuable qui occupe une maison dont il est propriétaire ou qui ne peut occuper personnellement l'unique maison dont il est propriétaire.

Le Ministre répond que c'est la première fois qu'il est prévu une atténuation sous ce rapport.

Il est incontestable que la solution, telle que proposée dans l'amendement du Gouvernement, comporte une amélioration fondamentale par rapport au système actuel.

Il ne s'indique cependant pas d'aller plus loin. L'élimination totale des revenus cadastraux de l'impôt global, telle qu'elle est proposée par l'amendement n° 264/7 de M. De Saeger, entraînerait en effet, de par la grande dispersion des biens immobiliers dans notre pays (1 million de personnes sont propriétaires de leur maison), une perte d'environ 1 milliard pour le Trésor. Il y a d'ailleurs lieu de noter que l'augmentation du montant maximum à 8 000 francs, au lieu des 6 000 francs initialement proposés, provoquera déjà une exonération de 400 à 430 millions.

Pour ne pas compromettre davantage le rendement du système, le Ministre demande dès lors que la Commission s'en tienne au texte de l'amendement gouvernemental.

De nombreux amendements prévoient cependant des montants plus élevés.

L'amendement De Saeger (*Doc.* n° 264/7) proposait de soustraire à la globalisation (comme déjà signalé) la totalité du revenu cadastral de la maison habitée par le propriétaire lui-même.

Toutefois, afin d'éviter que l'amendement ne joue en faveur des grands propriétaires, l'auteur a présenté un nouvel amendement complétant le précédent et prévoyant que cette exonération serait limitée à un maximum de 9 000, 16 000 ou 30 000 francs, selon l'importance de la commune où l'habitation est située. Ce deuxième amendement prévoit cependant une majoration de ces montants maxima de 1 000 francs par enfant à charge.

Amendement van de heer De Staercke (*Stuk* nr 264/5, blz. 2) er toe strekkend aan artikel 4 twee paragrafen toe te voegen : 3 en 4.

Een lid blijft bij zijn mening dat het voor de rechtszekerheid van de belastingplichtigen verkieslijk is de administratieve bepaling van het kadastraal perceel in de wet op te nemen.

De Minister is van oordeel, dat het beter is de procedure niet wettelijk vast te leggen. Daardoor zou een soepele en aan ieder geval aangepaste interpretatie onmogelijk worden.

Wat het tweede amendement betreft, wordt opgemerkt, dat deze beschikking tot grote praktische moeilijkheden aanleiding zal geven Het zal immers quasi onmogelijk zijn te controleren welk materiaal al dan niet wordt gebruikt. Bovendien zou een eventueel aanvaarden van het amendement, wat de privé-woningen betreft, een gevaarlijk precedent in het leven roepen.

*
* *

Het *amendement* van de heer Moulin (*Stuk* nr 264/14) zal eveneens later besproken worden.

*
* *

Het geheel van artikel 4 wordt aangehouden.

*
* *

Bij de hervatting van de bespreking wordt andermaal langdurig van gedachten gewisseld over het bedrag dat bij de globalisatie in mindering mag worden gebracht op het kadastraal inkomen van de belastingplichtige, die een woonhuis betrekt waarvan hij eigenaar is of niet persoonlijk het enig woonhuis kan betrekken waarvan hij eigenaar is.

De Minister herhaalt dat het de eerste maal is dat in dat verband een mildering wordt voorzien.

Het kan niet geloochend worden dat de oplossing zoals voorgesteld in het Regeringsamendement, een fundamentele verbetering inhoudt ten overstaan van het huidig stelsel.

Verder kan men echter niet gaan. Inderdaad de totale uitschakeling van de kadastrale inkomens in de globale belasting, zoals voorgesteld in het amendement nr 264/7 van de heer De Saeger, zou ingevolge de grote spreiding van de onroerende goederen in ons land (1 miljoen personen zijn eigenaar van hun eigen huis) een verlies voor de Schatkist van circa 1 miljard meebrengen. Er valt trouwens te noteren dat het opvoeren van het maximum bedrag tot 8 000 frank in plaats van 6 000 frank zoals oorspronkelijk werd voorgesteld reeds een ontlasting van 400 à 430 miljoen zal veroorzaken.

Om het rendement van het systeem niet verder aan te tasten, vraagt de Minister dan ook dat de Commissie zich zou houden aan de tekst van het Regeringsamendement.

Er zijn evenwel talrijke amendementen, die hogere bedragen voorzien.

Het amendement De Saeger (*Stuk* nr 264/7) voorzag zoals hoger gezegd, het gehele kadastrale inkomen van het door de eigenaar zelf betrokken woonhuis aan de globalisatie te onttrekken.

Doch om te verhinderen dat het amendement zou spelen in het voordeel van de grote eigenaars werd door de auteur een nieuw amendement ingediend dat aansluit aan het vorige en waarbij wordt bepaald dat deze vrijstelling wordt begrensd op een maximum van 9 000, 16 000 en 30 000 frank naargelang van de belangrijkheid van de gemeente, waarin dit woonhuis is gelegen. Dit tweede amendement voorziet evenwel een verhoging van deze maximabedragen met 1 000 frank per kind ten laste.

Il est à remarquer que l'amendement (*Doc.* n° 264/25, Cools) part du même principe. Toutefois, les maxima sont de 6 000, 8 000 et 12 000 francs et la majoration y est de 500 francs par personne à charge.

A l'appui de l'augmentation de ces montants, il est signalé qu'au centre des grandes agglomérations, les revenus cadastraux sont relativements élevés.

Un membre estime que l'exonération totale à résulter de cet amendement aurait des conséquences néfastes pour ceux qui ont contracté un emprunt pour la construction d'une maison. En effet, en vertu de l'article 18, seuls peuvent être déduits du total des revenus nets, les intérêts des emprunts contractés en vue de l'achat et de la construction d'immeubles, jusqu'à concurrence de la partie du revenu cadastral soumise à la globalisation.

En outre, il ressort de cette discussion que la Commission et le Gouvernement sont d'accord sur le principe, mais qu'il s'agit de présenter des chiffres adéquats, basés sur des exemples et des données réelles. Il en résulte également que cet avantage est à réserver exclusivement aux propriétaires qui occupent leur propre maison ou qui ne peuvent l'habiter pour des raisons déterminées. Ce dernier cas pourrait être réglé par arrêté royal.

L'auteur de l'amendement (*Doc.* n° 264/20) désire également connaître les conséquences financières de son amendement. Le Gouvernement a pu disposer d'un délai suffisant à cet effet.

Amendement Michel (*Doc.* n° 264/39).

Cet amendement vise une autre solution : maximum de 30 000 francs si le revenu professionnel est constitué entièrement par des pensions; ⅔ du montant jusqu'à un maximum de 30 000 francs dans les autres cas.

Il n'admet pas qu'une discrimination soit faite selon les catégories de communes.

*
* *

En réponse à la question d'un membre, le Ministre signale que des sondages sont faits dans l'agglomération bruxelloise et à Bruxelles même. Le plus souvent, les montants sont inférieurs à 30 000 francs.

En ce qui concerne plus particulièrement l'amendement de M. Michel, le Ministre déclare que la solution présentée peut difficilement être admise. En effet, celui qui occupe actuellement une habitation modeste et ne dispose que de revenus modestes, échappe pratiquement à l'impôt complémentaire personnel. Par contre, l'amendement de M. Michel entraînerait pour les propriétaires de ces habitations une imposition plus lourde que celle à laquelle ils sont soumis à l'heure actuelle.

Enfin, le Ministre, se servant de plusieurs exemples, a fait une comparaison entre le régime prévu par l'amendement du Gouvernement et la situation qui se présenterait au cas où la réforme fiscale n'aboutirait pas. Il est à noter qu'il a été tenu compte de la déductibilité et que les calculs ont été faits en tablant sur la péréquation des revenus cadastraux.

Il ressort de la suite de la discussion que le Ministre désire maintenir le classement des communes en catégories et que les chiffres figurant à l'amendement Cools tiennent compte de ceux fixés pour les habitations modestes dans la loi relative à la péréquation cadastrale.

*
* *

Er dient opgemerkt, dat het amendement (*Stuk* nr 264/25, Cools) uitgaat van hetzelfde beginsel. De maxima zijn echter 6 000, 8 000 en 12 000 frank en de voorziene verhoging bedraagt 500 frank per persoon ten laste.

Er wordt gewezen op het feit dat in de kern van de grote agglomeraties de kadastrale inkomens vrij hoog zijn, dit om het opvoeren der bedragen te rechtvaardigen.

Een lid meent dat de totale vrijstelling welke uit het amendement zal voortvloeien, nefaste gevolgen zal hebben voor diegenen die een lening hebben aangegaan om hun huis te bouwen. Krachtens artikel 18 mogen inderdaad van de gezamenlijke netto-inkomsten steeds worden afgetrokken de interesten van leningen aangegaan met het oog op de aankoop en de bouw van onroerende goederen, doch slechts tot beloop van het deel van het kadastraal inkomen dat aan de globalisatie is onderworpen.

Uit de bespreking blijkt nog, dat de Commissie en de Regering akkoord gaan over het beginsel, maar dat het er om gaat passende getallen naar voor te brengen, die steunen op voorbeelden en reële gegevens. Verder dat het voordeel dient beperkt tot de eigenaars, die zelf hun woning betrekken of om bepaalde redenen niet kunnen betrekken. Dit laatste geval zou kunnen geregeld worden bij koninklijk besluit.

De indiener van het amendement (*Stuk* nr 264/20) wenst eveneens de financiële gevolgen van zijn amendement te kennen. De Regering heeft voldoende tijd gehad.

Amendement Michel (*Stuk* nr 264/39).

Dit amendement zoekt een andere weg : maximum van 30 000 frank zo het bedrijfsinkomen geheel uit pensioenen bestaat; 2/3 van het bedrag met maximum 30 000 in de andere gevallen.

Hij aanvaardt de ongelijke behandeling volgens de categorieën niet.

*
* *

Ingaande op de vraag van een lid deelt de Minister mede, dat steekproeven worden gedaan in de omgeving van de hoofdstad en te Brussel zelf. De getallen liggen veelal onder de 30 000 frank.

Wat nu meer speciaal het amendement Michel betreft, stipt de Minister aan, dat de oplossing, die wordt voorgesteld, bezwaarlijk kan worden aanvaard. Inderdaad, wie thans een bescheiden huis bewoont en over bescheiden inkomsten beschikt, ontsnapt praktisch aan de aanvullende personele belasting. Het amendement van de heer Michel daarentegen zou tot gevolg hebben, dat de eigenaars van dergelijke woningen zwaarder zouden worden getroffen dan dit thans het geval is.

Tenslotte werd aan de hand van verschillende voorbeelden door de Minister een vergelijking gemaakt tussen het stelsel van het regeringsamendement en de toestand die men zou kennen moest de fiscale hervorming niet tot stand komen. Er valt te noteren dat rekening werd gehouden met de deductibiliteit en dat de berekeningen gebeurden met inachtneming van de perekwatie der kadastrale inkomens.

Uit de verdere bespreking blijkt, dat de Minister de indeling van de gemeenten in categorieën wenst te behouden en dat de getallen, die voorkomen in het amendement Cools rekening houden met de in de wet op de kadastrale perekwatie vastgelegde getallen voor bescheiden woningen.

*
* *

M. Michel présente un autre texte.

Au § 2, 3°, remplacer les litteras *a* et *b* par ce qui suit :

« *a*) à concurrence de la totalité, lorsque les revenus professionnels sont constitués exclusivement par des pensions, avec maximum de 30 000 francs;

» *b*) à concurrence des 2/3 de son montant, dans les autres cas, avec minimum de 6 000 francs et maximum de 30 000 francs. »

Le régime proportionnel proposé, à l'inverse de la formule des amendements Cools et De Saeger, assurerait un même traitement égal aux habitations qui, bien qu'étant identiques, ont un revenu cadastral différent.

Le Ministre demande l'avis de la Commission au sujet de la suggestion suivante :

Le revenu cadastral serait distrait du revenu global à concurrence des 2/3 de son montant :

1° avec minimum par exemple de 6 000, 8 000 et 12 000 francs (habitations sociales) selon que l'habitation est située dans une commune respectivement de moins de 5 000 habitants, de 5 000 à 30 000 habitants exclusivement et de 30 000 habitants et plus;

2° avec maximum par exemple de 7 500, 11 000 et 20 000 francs, selon la catégorie des communes.

Toutefois, ces montants maxima et minima seraient majorés de 1 000 francs *par personne* à charge du contribuable.

La moins-value fiscale résultant de l'adoption de cette solution se situerait au niveau de l'amendement que le Gouvernement avait l'intention de présenter.

Un membre propose la solution intermédiaire suivante : exemption à concurrence des 2/3 du revenu cadastral, avec minimum de 6 000, 8 000, 12 000 francs et maximum de 7 000, 11 000 et 15 000 francs, selon la catégorie des communes.

Il estime que la « suggestion » du Ministre changerait complètement le rapport entre la deuxième et la troisième catégorie des communes.

*
* *

En attendant qu'une décision intervienne à ce sujet, la Commission examine les amendements Moulin (*Doc.* n°s 264/10, 14 et 39).

Le premier amendement tend à limiter l'atténuation contenue dans le § 2, 3°, *a*, aux pensions dont le montant ne dépasse pas 60 000 francs.

Le second amendement vise à soustraire le revenu cadastral à la globalisaton à concurrence de 12 000 francs plus 1 000 francs par enfant à charge pour tous les contribuables dont le revenu est inférieur à 250 000 francs.

Le Ministre estime que cet amendement se heurte à de nombreux inconvénients d'ordre technique. En effet, en vue de déterminer les bénéficiaires de cette mesure, il faudrait procéder à la globalisation intégrale. Ce n'est qu'après qu'il pourrait être songé à un remboursement éventuel.

Enfin, M. Moulin a présenté un sous-amendement à l'amendement du Gouvernement et dans lequel il est proposé de porter le taux maximum de 8 000 à 10 000 francs au littera *a*.

M. Moulin a encore souligné incidemment qu'à son avis les montants maxima proposés par M. De Saeger sont beaucoup trop élevés. Il estime qu'il faudrait éviter les abus profitables aux revenus cadastraux élevés.

*
* *

De heer Michel dient een andere tekst in.

In § 2, 3°, de littera's *a* en *b* vervangen door wat volgt :

« *a*) ten belope van het geheel, wanneer de bedrijfsinkomsten alleen uit pensioenen bestaan, met een maximum van 30 000 frank;

» *b*) ten belope van de 2/3 van het desbetreffende bedrag in de andere gevallen met een minimum van 6 000 frank en met een maximum van 30 000 frank ».

Het proportioneel regime dat wordt voorgesteld in tegenstelling met de formule verwerkt in de amendementen Cools en De Saeger zou een gelijke behandeling verzekeren voor de woonhuizen die, alhoewel identiek, een verschillend kadastraal inkomen hebben.

De Minister vraagt de Commissie haar mening te zeggen over volgende overweging :

Aan het globale inkomen zou worden onttrokken het kadastraal inkomen ten belope van de 2/3 van dat bedrag :

1° met een minimum bv. van 6 000, 8 000 en 12 000 frank (sociale woningen) naargelang de woninggelegenheid is gelegen in een gemeente van respectievelijk minder dan 5 000 inwoners, van 5 000 tot minder dan 30 000 inwoners en van 30 000 inwoners en meer;

2° met een maximum bv. van 7 500, 11 000 en 20 000 frank naargelang van de categorie van de gemeenten.

De maxima- en minimabedragen zouden evenwel opgevoerd worden met 1 000 frank *per persoon* ten laste van de belastingplichtige.

De rendementsvermindering die deze oplossing zou teweeg brengen zal zich situeren op het niveau van het amendement dat de Regering zinnens was voor te leggen.

Een lid stelt volgende tussenoplossing voor : vrijstelling ten belope van de 2/3 van het kadastraal inkomen met een minimum van 6 000, 8 000, 12 000 frank, en een maximum van 7 000, 11 000 en 15 000 frank naar gelang van de categorie van de gemeenten.

Hij meent dat de « overweging » van de Minister de verhouding tussen de tweede en de derde categorie van gemeenten omverwerpt.

*
* *

In afwachting dat hierin een beslissing zal vallen behandelt de Commissie de amendementen (*Stukken* n^rs^ 264/10, 14 en 39, Moulin).

Het eerste amendement strekt er toe de in het 3°, *a*, van § 2, vervatte mildering te beperken tot de pensioenen waarvan het bedrag niet hoger ligt dan 60 000 frank.

Het tweede amendement beoogt het kadastraal inkomen aan de globalisatie te onttrekken tot beloop van 12 000 frank vermeerderd met 1 000 frank per kind ten laste voor alle belastingplichtigen wiens inkomen minder bedraagt dan 250 000 frank.

Volgens de Minister stuit dit laatste amendement op heel wat technische bezwaren. Inderdaad om te weten wie in aanmerking komt voor deze gunstmaatregel zou de volledige globalisatie moeten plaats hebben. Slechts daarna zou aan een eventuele teruggave kunnen worden gedacht.

Ten slotte diende de heer Moulin nog een subamendement in op het amendement van de Regering en waarbij wordt voorgesteld in littera *a* het maximumbedrag van 8 000 frank te brengen op 10 000 frank.

Terloops wees de heer Moulin er nog op dat de maximumbedragen voorgesteld door de heer De Saeger zijn inziens veel te hoog liggen. Het komt er volgens hem op aan de misbruiken te vermijden die ten goede komen aan de hoge kadastrale inkomens.

*
* *

La Commission des Finances continue ensuite la discussion relative à l'article 4.

Un membre déclare que les amendements De Saeger (*Doc.* nos 7 et 7/33), faisant partie des 26 amendements présentés avant la discussion du projet de loi sont retirés. La minutieuse analyse dont ils ont fait l'objet a révélé que leur mise en application risquait d'avoir des répercussions imprévues, compte tenu de la péréquation du revenu cadastral et par rapport au régime des lois coordonnées. Le Gouvernement entend d'ailleurs faire un gros effort en vue de concilier les deux thèses. Le but recherché par ces amendements ne constitue qu'une infime partie d'une « politique de la famille », défendue par leurs auteurs. Le Gouvernement tient en outre partiellement compte des observations formulées par M. Michel, dont l'argumentation semble avoir été poussée trop loin.

Un autre membre qualifie de repli stratégique le retrait desdits amendements. Il les reprend à son compte; il sollicite un vote distinct sur l'amendement dans sa forme initiale (*Doc.* n° 7) et ensuite sur le texte tel qu'amendé au document n° 33.

M. le Ministre, répondant au désir exprimé par plusieurs membres de la Commission, fournit ensuite un exposé sur les répercussions financières des amendements présentés quant au montant qui, lors de la globalisation, serait déductible du revenu cadastral du contribuable qui occupe une maison dont il est propriétaire ou qui n'est pas en mesure d'occuper lui-même la maison dont il est propriétaire.

Incidence des amendements relatifs à l'abattement sur le revenu cadastral de la maison d'habitation.

1. *Amendement De Clercq* (*Doc.* n° 264/20).

Comme dans le projet de loi, sauf que le maximum est porté à 8 000 francs pour les contribuables autres que les « pensionnés » et qu'il n'y a pas de maximum pour les pensionnés ... ... F 90 000 000

2. *Premier amendement du Gouvernement* (*Doc.* n° 264/12).

Comme dans le projet, sauf que le maximum est porté, pour tous les contribuables (pensionnés ou autres) à 8 000 francs + 500 francs par personne à charge ... ... F 100 000 000

3. *Amendement Cools* (*Doc.* n° 264/25).

a) Abattement de 100 % avec maximum de 8 000 francs (communes de moins de 30 000 habitants) ou 12.000 francs (communes de 30 000 habitants ou plus) + 500 francs par personne à charge, pour les pensionnés;

b) Abattement de 100 % avec maximum de 6 000 francs (communes de moins de 5 000 habitants), 8 000 francs (communes de 5 000 à 30 000 habitants) ou 12 000 francs (communes de plus de 30 000 habitants) + 500 francs par personne à charge, pour les autres contribuables ... ... F 125 000 000

4. *Amendement Moulin* (*Doc.* n° 264/14).

Abattement de 100 % avec maximum de 12 000 francs + 1 000 francs par personne à charge, pour tous les contribuables, lorsque le revenu global est inférieur à 250 000 francs ... ... F 425 000 000

De Commissie van Financiën zet daarop de bespreking voort van artikel 4.

Een lid verklaart, dat de amendementen De Saeger (*Stukken* nrs 7 en 7/33) die deel uitmaken van de 26 amendementen, die werden aangeduid vóór de bespreking van het wetsontwerp, worden ingetrokken. Een nauwkeurige ontleding ervan heeft aan het licht gebracht, dat de toepassing onvoorziene gevolgen zou kunnen hebben gezien in het licht van de perekwatie van het kadastraal inkomen en met betrekking tot het regime van de gecoördineerde wetten. De Regering wil ten andere een grote inspanning doen om de twee thesissen te verzoenen. Wat beoogd werd door de amendementen is slechts een klein deel van een bredere familiale politiek, die door de indieners ervan wordt voorgestaan. De Regering houdt tevens rekening met een deel van de opmerkingen van de heer Michel, wiens argumentatie misschien te ver gaat.

Een ander lid noemt de intrekking van deze argumenten een strategische terugtocht. Hij neemt ze over en vraagt de stemming afzonderlijk over het amendement in zijn oorspronkelijke vorm (*Stuk* nr 7) en vervolgens over de tekst zoals hij geamendeerd wordt door stuk nr 33.

De Minister geeft dan, zoals door talrijke leden van de Commissie werd gevraagd, een overzicht van de financiële terugslag van de amendementen ingediend in verband met het bedrag, dat bij de globalisatie in mindering mag worden gebracht op het kadastraal inkomen van de belastingplichtige, die een woonhuis betrekt waarvan hij eigenaar is of niet persoonlijk het woonhuis kan betrekken waarvan hij eigenaar is.

Terugslag van de amendementen betreffende het abattement op het kadastraal inkomen van het woonhuis.

1. *Amendement De Clercq* (*Stuk* nr 264/20).

Zoals in het wetsontwerp, behalve dat het maximum gebracht wordt op 8 000 frank voor de belastingplichtigen die geen « gepensioneerden » zijn en dat er geen maximum voor de gepensioneerden is ... ... F 90 000 000

2. *Eerste amendement van de Regering* (*Stuk* nr 264/12).

Zoals in het ontwerp, behalve dat het maximum voor alle belastingplichtigen (gepensioneerden of andere) wordt gebracht op 8 000 frank + 500 frank per persoon ten laste . ... F 100 000 000

3. *Amendement Cools* (*Stuk* nr 264/25).

a) Abattement van 100 %, met maximum van 8 000 frank (gemeenten met minder dan 30 000 inwoners) of 12 000 frank (gemeenten met 30 000 of meer inwoners) + 500 frank per persoon ten laste voor de gepensioneerden;

b) Abattement van 100 %, met maximum van 6 000 frank (gemeenten met minder dan 5 000 inwoners), 8 000 frank (gemeenten van 5 000 tot 30 000 inwoners) of 12 000 frank (gemeenten met meer dan 30 000 inwoners) + 500 frank per persoon ten laste voor de andere belastingplichtigen . ... F 125 000 000

4. *Amendement Moulin* (*Stuk* nr 264/14).

Abattement van 100 %, met maximum van 12 000 frank + 1 000 frank per persoon ten laste voor alle belastingplichtigen wanneer het globaal inkomen minder dan 250 000 frank bedraagt . ... F 425 000 000

5. *Amendement Michel* (*Doc.* n° 264/39).

a) Abattement des 2/3 pour les contribuables autres que les pensionnés, avec minimum de 6 000 francs et maximum de 30 000 francs;

b) Abattement de 100 % avec maximum de 30 000 francs pour les pensionnés ... ... F 600 000 000

6. *Amendement De Saeger* (*Doc.* n°s 264/7 et 33).

Abattement de 100 % avec maximum de 9 000 francs (communes de moins de 5 000 habitants), 16 000 francs (communes de 5 000 à 30 000 habitants) ou 30 000 francs (communes de plus de 30 000 habitants) + 1 000 francs par personne à charge, pour tous les contribuables ... F 725 000 000

7. *Proposition du Gouvernement.*

Abattement des 2/3 avec minimum de 6 000, 8 000 ou 12 000 francs + 1 000 francs par personne à charge (suivant catégorie de commune) et avec maximum de 7 500, 11 000 ou 20 000 francs + 1 000 francs par personne à charge (suivant catégorie de commune) F 500 000 000

N.B. — Il a été tenu compte du fait que le précompte immobilier imputable est de 20 % du revenu cadastral (au lieu de 15 % comme dans le projet de loi).

Vote.

L'amendement (*Doc.* n° 7) est *rejeté* par 16 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'amendement (*Doc.* n°s 7 et 33) est *rejeté* par 14 voix contre 3 et 3 abstentions.

*
* *

Le Gouvernement présente ensuite un amendement qui remplace les précédents.

Sous-amendement du Gouvernement à son amendement (voir *Doc.* n° 264/12).

Au § 2 de cet article, remplacer le 3° par ce qui suit :

« 3° dans le chef du contribuable qui occupe une maison d'habitation dont il est propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier, le revenu cadastral de cette maison n'entre en compte qu'à concurrence du tiers de son montant, sans que la réduction ainsi accordée puisse être inférieure à 6 000, 8 000 ou 12 000 francs ou supérieure à 7 500, 11 000 et 20 000 francs, suivant que cette maison est située respectivement dans une commune de moins de 5 000 habitants, de 5 000 à 30 000 habitants exclusivement ou de 30 000 habitants et plus, la classification des communes étant celle qui est prévue à l'article 41, § 4, de la présente loi.

» Ces montants sont majorés de 1 000 francs par personne à charge du contribuable au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition.

» Cette disposition s'applique également au contribuable qui n'occupe pas personnellement la seule maison d'habitation dont il est propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier; en cas d'occupation de plus d'une maison, elle ne s'applique qu'à une seule, au choix du contribuable; elle n'est pas applicable à la partie de la maison d'habitation qui sert à des fins professionnelles. »

5. *Amendement Michel* (*Stuk* nr 264/39).

a) Abattement van 2/3 voor de andere belastingplichtigen dan de gepensioneerden, met minimum van 6 000 frank en maximum van 30 000 frank;

b) Abattement van 100 %, met maximum van 30 000 frank voor de gepensioneerden ... ... F 600 000 000

6. *Amendement De Saeger* (*Stukken* nrs 264/7 en 33).

Abattement van 100 %, met maximum van 9 000 frank (gemeenten met minder dan 5 000 inwoners), 16 000 frank (gemeenten van 5 000 tot 30 000 inwoners) of 30 000 frank (gemeenten met meer dan 30 000 inwoners) + 1 000 frank ten laste voor alle belastingplichtigen ... ... F 725 000 000

7. *Voorstel van de Regering.*

Abattement van 2/3 met minimum van 6 000, 8 000 of 12 000 frank + 1 000 frank per persoon ten laste volgens de categorie van gemeenten) en met maximum van 7 500, 11 000 of 20 000 frank + 1 000 frank per persoon ten laste (volgens de categorie van gemeenten) ... ... F 500 000 000

N. B. — Men heeft rekening gehouden met het feit dat 20 % van het kadastraal inkomen als roerende voorheffing aangezuiverd mag worden (in plaats van 15 % zoals bepaald in het wetsontwerp).

Stemming.

Het amendement (*Stuk* nr 7) wordt *verworpen* met 16 stemmen tegen 2 en 2 onthoudingen.

Het amendement (*Stukken* nrs 7 en 33) wordt *verworpen* met 14 stemmen tegen 3, en 3 onthoudingen.

*
* *

De Regering dient vervolgens een amendement in, dat de vorige vervangt.

Sub-amendement van de Regering op haar amendement (zie *Stuk* nr 264/12).

In § 2, van dit artikel, het 3° vervangen door wat volgt :

« 3° voor de belastingplichtige die een woonhuis betrekt, waarvan hij eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker is, wordt het kadastraal inkomen van dit huis slechts ten belope van één derde van zijn bedrag in aanmerking genomen, zonder dat de aldus verleende vermindering minder mag bedragen dan 6 000, 8 000 of 12 000 frank of meer dan 7 500, 11 000 en 20 000 frank, naargelang het huis respectievelijk is gelegen in een gemeente van minder dan 5 000 inwoners, van 5 000 tot minder dan 30 000 of van 30 000 inwoners en meer, waarbij de rangschikking van de gemeenten deze is die bij artikel 41, § 4, van deze wet wordt bepaald.

» Deze bedragen worden verhoogd met 1 000 frank per persoon ten laste van de belastingplichtige op 1 januari van het jaar dat zijn naam geeft aan het aanslagjaar.

» Deze bepaling is eveneens van toepassing op de belastingplichtige die niet persoonlijk het enige woonhuis betrekt waarvan hij eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker is; ingeval meer dan één huis wordt betrokken, wordt ze slechts op één enkel toegepast, naar keuze van de belastingplichtige; ze is niet toepasselijk op het gedeelte van het woonhuis dat tot bedrijfsdoeleinden dient. »

L'amendement Michel (*Doc.* n° 39), à portée plus étendue, est mis aux voix et *rejeté* par 16 voix contre 2 et 2 abstentions.

Au sujet du nouvel amendement gouvernemental, un membre fait observer qu'il est moins avantageux pour les pensionnés que le texte initialement proposé par le Gouvernement. Alors qu'un régime spécial était prévu pour les maisons d'habitation des pensionnés, toutes les maisons d'habitation, qu'elles appartiennent ou non à des pensionnés, seront maintenant mises sur un pied d'égalité.

D'autre part, le montant maximum de 20 000 francs, qui sera prévu pour les maisons d'habitations situées dans les communes de plus de 30 000 habitants, lui semble beaucoup trop élevé. A son avis, un maximum de 15 000 francs serait raisonnable et mieux défendable.

Le Ministre fait observer que les minima de 6 000, 8 000 ou 12 000 francs s'appliquent aux maisons d'habitation appartenant à des pensionnés. Ainsi, pratiquement toutes les habitations modestes pourront échapper à la globalisation. L'amendement de M. Cools ne prévoyait d'ailleurs une immunisation qu'à concurrence de 8 000 francs. Pratiquement, l'amendement gouvernemental revient au même, étant donné qu'il prévoit que les minima seront majorés de 1 000 francs par personne à charge.

***

En réponse à une question, le Ministre précise encore que pour l'application de cet amendement il sera éventuellement tenu compte de l'article 41, § 4. Ainsi, le montant maximum de 20 000 francs sera pris en considération s'il s'agit de maisons d'habitation situées dans une commune qui, pour les raisons citées à l'article 41, § 4, a été classée dans la catégorie de 30 000 habitants (qu'en réalité elle ne compte pas).

Sous-amendement de M. Cools au nouvel amendement du Gouvernement.

M. Cools propose de remplacer le montant maximum de « 20 000 francs » par « 15 000 francs » (voir ci-dessus).

Mis aux voix, cet amendement est *rejeté* par 13 voix contre 9.

Le nouvel amendement gouvernemental est ensuite adopté par 18 voix et 3 abstentions.

***

L'amendement de M. Cools (*Doc.* n° 264/25) *est retiré.*

***

Les amendements de M. Moulin (*Doc.* n° 264/10 et 14) sont *rejetés* par 20 voix et 2 abstentions.

***

N.B. — L'amendement de M. De Clercq (*Doc.* n° 264/2) fut déjà rejeté précédemment par la Commission.

***

Amendement Boeykens (*Doc.* n° 264/39).

Ainsi que déjà signalé, cet amendement tend à exonérer de l'impôt foncier les homes de vacances pour enfants et pour personnes âgées (voir justification).

Le Ministre déclare que le Gouvernement ne peut admettre l'amendement. En effet, celui-ci ouvrirait la porte à toutes

Het amendement Michel (*Stuk* nr 39) dat verstrekkender is, wordt ter stemming gelegd en *verworpen* met 16 stemmen tegen 2, bij 2 onthoudingen.

In verband met het nieuwe regeringsamendement merkt een lid op dat het voor de gepensioneerden niet zo voordelig is als de tekst, die oorspronkelijk door de Regering was voorgesteld. Waar een speciale regeling inzake woonhuizen der gepensioneerden werd voorzien, zullen thans al de woonhuizen — ongeacht of zij al of niet aan gepensioneerden toebehoren — op eenzelfde leest worden geschoeid.

Daarenboven lijkt het maximum bedrag van 20 000 frank dat zal gelden voor de woonhuizen gelegen in gemeenten van meer dan 30 000 inwoners hem veel te hoog. Een maximum van 15 000 frank zou zijns inziens redelijker en gemakkelijker te verdedigen zijn.

De Minister wijst er op dat de minimum cijfers van 6 000, 8 000 of 12 000 frank toepasselijk zijn op de woonhuizen, die toebehoren aan gepensioneerden. Praktisch zullen aldus de bescheiden woningen aan de globalisatie kunnen ontsnappen. Het amendement van de heer Cools voorzag trouwens slechts vrijstelling ten belope van 8 000 frank. Het amendement van de Regering komt practisch op hetzelfde neer daar in het amendement wordt bepaald, dat de minima zullen verhoogd worden met 1 000 frank per persoon ten laste.

***

In antwoord op een vraag preciseert de Minister nog dat voor de toepassing van dit amendement eventueel rekening zal worden gehouden met artikel 41, § 4. Aldus zal het maximum bedrag van 20 000 frank in aanmerking worden genomen zo het gaat om woonhuizen gelegen in een gemeente die, wegens de redenen aangehaald in artikel 41, § 4, bij koninklijk besluit, in de categorie van de gemeenten van 30 000 inwoners (die ze in feite niet telt) werd gerangschikt.

Subamendement van de heer Cools op het nieuw amendement van de Regering.

De heer Cools stelt voor het maximumbedrag « 20 000 frank » te vervangen door « 15 000 frank » (cfr supra).

In stemming gebracht wordt het *verworpen* met 13 stemmen tegen 9.

Het nieuwe regeringsamendement wordt vervolgens aangenomen met 18 stemmen en 3 onthoudingen.

***

Het amendement van de heer Cools (Stuk nr 264/25) *wordt ingetrokken.*

***

De amendementen van de heer Moulin (Stukken nrs 264/10 en 14 werden *verworpen* met 20 stemmen en 2 onthoudingen.

***

N.B. — Het amendement van de heer De Clercq (*Stuk* nr 264/2) werd reeds vroeger door de Commissie verworpen

***

Amendement Boeykens (*Stuk* nr 264/39).

Zoals reeds gezegd strekt dit amendement ertoe de vacantiehuizen voor kinderen en ouderlingen vrij te stellen van grondbelasting (zie verantwoording).

De Minister verklaart dat de Regering het amendement niet kan aanvaarden. Het zou immers de deur open stellen

sortes d'abus. Le danger n'est pas exclu de voir de nombreuses exploitations lucratives adopter la forme d'A.S.B.L. afin d'échapper ainsi à l'impôt foncier.

Un membre déclare que cet amendement lui semble très sympathique. Il lui est cependant malaisé de s'y rallier, car :

1° lors de la fixation du revenu cadastral, il est constamment tenu compte de la durée d'occupation des propriétés de l'espèce;

2° il craint la création de nombreuses A.S.B.L., constituées en fin de compte et exclusivement en vue de procurer à certaines personnes des emplois lucratifs;

3° enfin, l'amendement — et c'est regrettable — ne s'appliquerait pas aux institutions charitables qui fonctionnent sans interruption et pendant toute l'année au service des vieillards nécessiteux.

Un autre membre signale que certains homes de vacances pour enfants sont installés dans des établissements d'enseignement et qu'ils sont exonérés de ce fait de l'impôt foncier. D'autres homes de vacances ne jouissent pas de cette exemption fiscale. Il conviendrait de mettre fin à cette discrimination aussi rapidement que possible.

Pour parer aux éventuelles objections, M. Boeykens propose une rédaction nouvelle de son amendement. Il se demande notamment s'il n'est pas préférable de remplacer le 1° du § 2 par l'ancien texte des lois coordonnées et de compléter celles-ci par les mots : « les homes de vacances pour enfants et pensionnés ».

Un membre appuie cet amendement et émet l'opinion que le danger d'abus éventuels ne peut conduire la Commission à défendre des thèses antisociales. Les tribunaux sont d'ailleurs suffisamment armés pour combattre efficacement les abus en question.

Un membre propose de préciser dans l'amendement de quels homes de vacances il s'agit. Tout abus deviendrait sans doute impossible, si l'exonération était limitée aux homes de vacances appartenant aux fédérations nationales des mutualités, à certaines organisations syndicales et à certaines organisations autonomes reconnues.

Un autre membre n'admet pas cette interprétation limitative. S'il en était ainsi, toutes les institutions charitables d'initiative privée se trouveraient totalement éliminées.

Après un membre qui a fait observer que la jurisprudence était fort divergente en matière d'octroi d'exonérations, le Ministre a formulé la proposition suivante : seuls les homes de vacances pour enfants seraient exonérés du précompte immobilier.

Il lui semble inopportun d'étendre les exonérations au secteur des pensionnés. Le risque d'abus est en effet très grand dans ce secteur.

M. Boeykens estime que cette solution est socialement indéfendable. Il demande dès lors que la Commission se prononce sur son nouvel amendement (*Doc.* n° 264/41). Il retire son amendement initial (*Doc.* n° 39).

Vote sur le nouvel amendement de M. Boeykens (*Doc.* n° 264/41).

Adopté par 12 voix et 9 abstentions.

Après le vote, le Ministre déclare que le texte devra être interprété de manière à éviter tout abus. La Commission marque son accord.

*
* *

voor allerlei misbruiken. Het gevaar is niet denkbeeldig, dat heel wat winstgevende exploitaties ertoe zouden komen de vorm van V.Z.W.D. aan te nemen om aldus aan de grondbelasting te ontsnappen.

Een lid verklaart, dat het amendement, hem zeer sympatiek voorkomt. Hij kan het echter moeilijk bijtreden omdat :

1° bij de bepaling van het kadastraal inkomen steeds rekening wordt gehouden met de duur dat soortgelijke eigendommen in gebruik worden genomen;

2° hij vreest dat tal van V.Z.W.D. zullen worden opgericht, die uiteindelijk en uitsluitend erop gericht zijn winstgevende betrekkingen aan sommige personen te verzekeren;

3° het amendement zou ten slotte, en spijtig genoeg, niet toepasselijk zijn op liefdadigheidsinstellingen, die zonder onderbreking en gedurende gans het jaar ten dienste van de hulpbehoevende ouderlingen staan.

Een ander lid wijst erop, dat sommige vacantiehuizen voor kinderen werden ondergebracht in onderwijsinstellingen en als zodannig vrijgesteld zijn van de grondbelasting. Andere vacantiehuizen echter genieten deze belastingvrijdom niet. Aan deze discriminatoire behandeling zou zo spoedig mogelijk een einde moeten worden gesteld.

Ten einde eventuele bezwaren op te vangen stelt de heer Boeykens een nieuwe redactie van zijn amendement voor. Hij vraagt zich namelijk af of het niet beter zou zijn het 1° van § 2 te vervangen door de oude tekst van de samengeordende wetten en deze aan te vullen met de woorden « de vacantiehuizen voor kinderen en gepensioneerden ».

Een lid steunt het amendement en spreekt de mening uit, dat het gevaar voor eventuele misbruiken er de Commissie niet toe brengen mag onsociale stellingen te verdedigen. De rechtsmachten zijn trouwens voldoende gewapend om de misbruiken, waarvan sprake, doeltreffend te kunnen bestrijden.

Een lid stelt voor, dat in het amendement zou worden gepreciseerd over welke vacantiehuizen het gaat. Door de vrijstelling te beperken tot de vacantiehuizen die behoren aan de landsbonden der mutualiteiten, sommige syndicale organisaties en sommige erkende zelfstandige organisaties zou wellicht elk misbruik onmogelijk worden.

Een ander lid is het niet eens met deze limitatieve interpretatie. Men zou aldus de privé-liefdadigheidsinstellingen volkomen uitschakelen.

Nadat een lid er op gewezen heeft, dat de rechtspraak inzake toekenning van vrijstelling zeer verdeeld is doet de Minister volgend voorstel : alleen de vacantiehuizen voor kinderen zouden van de onroerende voorheffing worden vrijgesteld.

De vrijstelling uitbreiden tot de sector der gepensioneerden lijkt hem niet opportuun. Het gevaar voor misbruiken is terzake immers zeer groot.

De heer Boeykens meent dat deze oplossing sociaal niet te verantwoorden is. Hij vraagt dan ook dat de Commissie zich zou uitspreken over zijn amendement (*Stuk* nr 264/41). Zijn oorspronkelijk amendement (*Stuk* nr 39) trekt hij in.

Stemming over het nieuw amendement van de heer Boeykens (*Stuk* nr 264/41).

Aangenomen met 12 stemmen en 9 onthoudingen.

Na de stemming verklaart de Minister dat het nodig zal zijn de tekst zodanig te interpreteren, dat elk misbruik wordt voorkomen. De Commissie is het hiermede eens.

*
* *

Amendement Boeykens (*Doc.* n° 264/40).

L'auteur de cet amendement propose de compléter le dernier alinéa, 3°, du § 2, par les mots : « elles ne s'appliquent que si le contribuable ne renonce pas à leur bénéfice ».

Dans certains cas il peut y avoir intérêt à globaliser le revenu cadastral afin de pouvoir bénéficier de l'imputation intégrale du précompte immobilier (voir justification).

Le Ministre ne s'oppose pas à l'adoption de cet amendement. Mais il pourrait en résulter la nécessité d'une adaptation technique de l'article 18. Au besoin, elle sera apportée au cours de la discussion en séance publique.

En ce qui concerne la rédaction de l'amendement lui-même, il propose, dans un but de clarté, de rédiger le début comme suit : « Cette réduction ne s'applique que... ».

Cet amendement est *adopté* à l'unanimité.

***

Sous-amendement de M. Moulin (*Doc.* n° 264/39) à l'amendement gouvernemental initial (*Doc.* n° 264/12).

Ledit sous-amendement tombe, l'amendement gouvernemental auquel il se rapportait ayant été *retiré*.

***

Amendements de M. De Staercke (*Doc.* n° 264/5).

Ces amendements sont *retirés*.

***

Avant de passer au vote sur l'article 4, M. De Clercq donne lecture d'une note critiquant les tableaux comparatifs se rapportant à l'article 4 et qui seront publiés en annexe au rapport. Il demande en conséquence que la note qu'il a rédigée soit publiée également. La Commission marque son accord (voir Annexe II, Section 25).

Au sujet de cette note, M. le Ministre signale qu'en ce qui concerne les immeubles professionnels la nouvelle législation sera plus favorable que celle antérieurement en vigueur.

***

Vote sur l'article 4.

Cet article a été *adopté* par 17 voix contre 2 et 1 abstention.

SECTION 3.

REVENUS ET PRODUITS DES CAPITAUX ET BIENS MOBILIERS.

Art. 5.

L'*amendement* de M. Moulin (*Doc.* n° 264/10) est rejeté à l'unanimité, le Ministre ayant fait observer que l'énumération des biens mobiliers, qu'il contient, est incomplète, alors que l'article 5 du projet vise à être complet.

L'auteur de l'amendement voudrait établir une sorte de cadastre des revenus mobiliers et accorder au Gouvernement un pouvoir de contrôle plus étendu. Le Ministre déclare que le Gouvernement se contente du dossier fiscal individuel qui existe pour chaque contribuable.

Amendement Boeykens (*Stuk* nr 264/40).

De auteur ervan stelt voor in § 2, het laatste lid van het 3°, aan te vullen met de woorden : « zij zijn slechts van toepassing indien de belastingplichtige het voordeel ervan niet verzaakt ».

Men kan er soms belang bij hebben, dat het kadastraal inkomen wordt geglobaliseerd om te kunnen genieten van de integrale verrekenbaarheid van de onroerende voorheffing (zie verantwoording).

De Minister verklaart zich bereid het amendement te aanvaarden. Maar het is mogelijk, dat dientengevolge artikel 18 technisch dient aangepast te worden. Zo het nodig mocht blijken, dan zal dit gebeuren tijdens de bespreking in openbare vergadering.

Wat nu de redactie van het amendement zelf betreft, stelt hij voor dat duidelijkheidshalve de aanvang zou luiden als volgt : « Deze vermindering is slechts van ... ».

Dit amendement is eenparig *aangenomen*.

***

Subamendement van de heer Moulin (*Stuk* nr 264/39) op het oorspronkelijk Regeringsamendement (*Stuk* nr 264/12).

Dit subamendement vervalt daar het Regeringsamendement waarop het betrekking heeft, werd *ingetrokken*.

***

Amendementen van de heer De Staercke (*Stuk* nr 264/5).

Deze amendementen worden *ingetrokken*.

***

Alvorens tot stemming over artikel 4 over te gaan, geeft de heer De Clercq lezing van een nota waarin hij kritiek uitoefent op de vergelijkende tabellen die in verband met de toepassing van artikel 4 als bijlage tot het verslag zullen verschijnen. Hij vraagt dan ook dat zijn nota eveneens zou worden gepubliceerd. De Commissie is het hiermede eens (zie Bijlage II, Sectie 25).

In verband met deze nota wijst de heer Minister erop dat inzake bedrijfsimmobiliën de nieuwe wetgeving voordeliger zal zijn dan de voorgaande.

***

Stemming over artikel 4.

Aangenomen met 17 stemmen tegen 2 en 1 onthouding.

AFDELING 3.

INKOMSTEN UIT EN OPBRENGSTEN VAN ROERENDE KAPITALEN EN GOEDEREN.

Art. 5.

Het *amendement* van de heer Moulin (*Stuk* nr 264/10) wordt eenparig verworpen, nadat de Minister heeft doen opmerken, dat de opsomming van de roerende goederen, die er in vervat is, onvolledig is, terwijl door artikel 5 van het wetsontwerp volledigheid wordt nagestreefd.

De indiener van het amendement beoogt de invoering van een soort kadaster voor de roerende inkomsten en wil de Regering een grotere controlemacht geven. De Minister zegt, dat de Regering vrede neemt met het individueel fiscaal dossier, dat voor elke belastingplichtige bestaat.

*
* *

Au cours de la discussion ultérieure de l'article 5, les questions suivantes ont été posées :

Question 1. — Article 5, § 2, 1° : que signifient les mots « capitaux engagés » alors qu'il est question au 3° de « capitaux investis » ?

Réponse. — Dans les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, l'expression « revenus de capitaux investis » a un sens bien précis, elle vise traditionnellement les revenus qu'une société de personnes attribue à ses associés non-actifs en rémunération du capital (cfr art. 14, § 1, 3°, *a*, des lois coordonnées).

Suivant l'économie du projet de réforme fiscal, les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques possédant la personnalité juridique qui sont constitués autrement que sous l'une des formes prévues au Code de commerce ne sont pas considérés comme des sociétés de personnes, et les revenus qu'ils attribuent à leurs associés ou membres en rémunération du capital sont assimilés à des revenus d'actions ou parts.

C'est pour marquer cette distinction et éviter ainsi toute confusion avec les revenus de capitaux investis que l'article 5, § 2, 1°, du projet reprend l'expression « revenus des capitaux engagés » employée actuellement à l'article 14, § 1, des lois coordonnées précitées.

Pour maintenir cette distinction dans le texte néerlandais, l'on pourrait utilement substituer au mot « belegd » employé à l'article 5, § 2, 1°, du projet, celui de « aangewend » qui, dans les lois coordonnées (art. 14, § 1), est la traduction du mot « engagé ».

*
* *

Question 2. — D'après l'article 5, § 2, 3°, on considère comme des revenus de capitaux investis :

a) les revenus de capitaux investis par les associés actifs dans les sociétés de personnes;

b) les intérêts des avances faites par les associés à la société.

Cependant, le littera *a* commence par les mots « sans préjudice de l'application du § 3, 4° et 5°, du présent article » et on pose la question de savoir si ces termes ne concernent pas les intérêts visés sub *b*.

Réponse. — Le membre de phrase « sans préjudice de l'application du § 3, 4° et 5°, du présent article » figurant à l'article 5, § 2, 3°, *a*, du projet a été ajouté au texte initial à la suite de la remarque suivante, formulée par le Conseil d'Etat :

« Le 3°, *a*, du § 2, est relatif aux capitaux investis par les associés actifs dans les sociétés de personnes; il est dérogé à cette disposition par le § 3, 4°, en cas de partage de l'avoir, et par le § 3, 5°, dans le cas où la société de personnes a opté pour son assujettissement à l'impôt des personnes physiques.

» Pour bien faire apparaître que les 4° et 5° du § 3 constituent des dérogations au 3°, *a*, du § 2, il y aurait lieu d'introduire comme suit cette dernière disposition :

» a) sans préjudice de l'application du § 3, 4° et 5°, du présent article, les revenus... »

Bien que les intérêts des avances faites aux sociétés de personnes par les associés, leur conjoint, et, sous certaines

*
* *

Bij de verdere bespreking van artikel 5 werden volgende vragen gesteld :

Vraag 1. — Artikel 5, § 2, 1° : wat betekenen de woorden « capitaux engagés », terwijl men in 3° de term « capitaux investis » bezigt ?

Antwoord. — In de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, heeft de uitdrukking « revenus de capitaux investis » een welbepaalde betekenis; zij slaat traditioneel op de inkomsten die een personenvennootschap toekent aan haar niet-werkende vennoten als vergoeding voor het kapitaal (cfr art. 14, § 1, 3°, *a*, van de gecoördineerde wetten).

Volgens de economie van het ontwerp van belastinghervorming wordt om het even welke vennootschap, vereniging, inrichting of instelling met rechtspersoonlijkheid, die anders is opgericht dan in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel, niet beschouwd als personenvennootschap en de inkomsten, die zij toekennen aan hun deelgenoten of hun leden als vergoeding voor het kapitaal, worden gelijkgesteld met de inkomsten van aandelen of delen.

Het is om dit verschil goed te doen uitkomen en aldus iedere verwarring met de inkomsten van belegde kapitalen te vermijden, dat artikel 5, § 2, 1°, van het ontwerp de uitdrukking « revenus de capitaux engagés » overneemt, die thans gebruikt wordt in artikel 14, § 1, van de hierboven genoemde gecoördineerde wetten.

Om dit onderscheid in de Nederlandse tekst te behouden, zou men liefst het woord « belegd », dat gebruikt wordt in artikel 5, § 2, 1°, van het ontwerp, door het woord « aangewend » kunnen vervangen dat, in de gecoördineerde wetten (art. 14, § 1), de vertaling van het woord « engagé » is.

*
* *

Vraag 2. — Volgens artikel 5, § 2, 3°, beschouwt men als inkomsten van belegde kapitalen :

a) de inkomsten uit kapitalen belegd door de werkende vennoten in de personenvennootschappen;

b) de interesten van de voorschotten, door de vennoten aan de vennootschap gedaan.

Nochtans begint littera *a* met de woorden « onverminderd de toepassing van § 3, 4° en 5°, van dit artikel » en men stelt de vraag of die termen niet gelden voor de onder *b* bedoelde interesten.

Antwoord. — Het zinsdeel « onverminderd de toepassing van § 3, 4° en 5°, van dit artikel », dat voorkomt in artikel 5, § 2, 3°, *a*, van het ontwerp, werd aan de oorspronkelijke tekst toegevoegd als gevolg van de volgende, door de Raad van State geformuleerde opmerking :

« De tekst onder 3°, *a*, van § 2, heeft betrekking op kapitalen, door werkende vennoten belegd in personenvennootschappen; § 3, 4°, wijkt van deze bepaling af ingeval het vermogen wordt verdeeld, en § 3, 5°, ingeval de personenvennootschap voor de personenbelasting heeft geopteerd.

» Om duidelijk te maken dat de bepalingen van 4° en 5° van § 3 afwijkingen zijn van § 2, 3°, *a*, dient deze laatste bepaling als volgt te beginnen :

» *a*) onverminderd de toepassing van § 3, 4° en 5°, van dit artikel, de inkomsten... »

Ofschoon de interesten van de voorschotten aan personenvennootschappen gedaan door de vennoten, hun echt-

conditions, par leurs enfants, soient considérés en vertu du littera *b* comme des revenus de capitaux investis, il n'y a pas lieu de préciser qu'il est dérogé à cette disposition par le § 3, 4° et 5°, étant donné que :

1° les intérêts desdites avances étant portés en frais généraux dans la comptabilité de la société, ils ne pourront jamais être considérés comme les revenus visés au 4°, qui sont payés ou attribués en cas de partage total ou partiel de l'avoir social;

2° les intérêts susvisés, n'étant pas, dans l'état actuel de la législation, assimilés à des revenus de capitaux investis, il est exclu qu'ils puissent dans le projet de réforme fiscale, être considérés comme tels lorsque la société aura opté pour l'assujettissement de ses bénéfices à l'impôt des personnes physiques et ce, eu égard à l'article 6 du projet en vertu duquel tous les prélèvements des associés ou membres constituent, en pareil cas, des bénéfices ou profits dans le chef de ces derniers.

Le Gouvernement accepte l'*amendement* de M. De Saeger (*Doc.* n° 264/13), qui prévoit que, pour les rentes constituées avant le 1er janvier 1962, les droits acquis à l'exonération d'impôt doivent être respectés.

L'amendement est *adopté* à l'unanimité.

***

Amendements du Gouvernement (*Doc.* n° 264/12), de M. Nazé (*Doc.* n° 264/6) et de M. De Saeger (*Doc.* n° 264/7) tendant à porter le montant de 500 francs du dépôt d'épargne immunisé, prévu au § 3, 8°, 1re ligne, respectivement à 1 000, 1 500 et 3 000 francs.

Le Ministre rappelle que, dans la législation actuelle, les dépôts d'épargne à la Caisse générale d'épargne et de retraite et à d'autres organismes spécialisés échappent à l'impôt mobilier si les revenus qui en résultent ne dépassent pas 400 francs par an. Le projet initial prévoyait une exonération jusqu'à 500 francs, ce qui signifiait déjà une légère amélioration. Toutefois, le Gouvernement accepte maintenant de relever ce montant jusqu'à 1 000 francs. Mais il ne pourrait pas aller plus loin, à moins d'instaurer un système ne permettant la délivrance que d'un seul carnet d'épargne par ménage. Quoiqu'il en soit il reste acquis que le montant immunisé dans le chef d'un redevable ne pourra pas dépasser ce montant.

Un membre se rallie à l'amendement n° 264/7, tendant à l'exonération des revenus jusqu'à concurrence de 3 000 francs, ce qui représente un montant de dépôts d'environ 100 000 francs, montant qu'il faut avoir en mains pour pouvoir construire une habitation avec prime et pour bénéficier des avantages afférents. Ceux qui confient leurs économies aux établissements visés au § 3, 8°, devraient pouvoir bénéficier de l'immunisation jusqu'à ce montant. L'Etat fait d'ailleurs un large usage de ces dépôts, qui ne rapportent qu'un intérêt modique.

D'autre part, en ce qui concerne les caisses d'épargne, il est observé que :

a) Pour pouvoir continuer à payer 3 % net sur les dépôts d'épargne, les caisses d'épargne doivent prendre à leur charge 53 centimes.

En effet :

$$\frac{3 \times 100}{85} = 353;$$

$$353 \times 15\ \% = 53.$$

genoot en, onder bepaalde voorwaarden, door hun kinderen, in toepassing van littera *b* beschouwd worden als inkomsten uit belegde kapitalen, is er geen reden om nader te verklaren dat er van die bepaling afgeweken wordt door § 3, 4° en 5°, aangezien :

1° de interesten van gezegde voorschotten op de algemene kosten in de boekhouding van de vennootschap in rekening zijn gebracht, ze nooit mogen beschouwd worden als de in 4° bedoelde inkomsten, die betaald of uitgekeerd worden in geval van totale of gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk bezit;

2° hogerbedoelde interesten, in de huidige stand van de wetgeving, niet gelijkgesteld worden met inkomsten uit belegde kapitalen, is het uitgesloten dat, in het ontwerp van fiscale hervorming, ze als dusdanig kunnen beschouwd worden wanneer de vennootschap de belasting van haar winsten in de personele belasting zal verkozen hebben en dit gelet op artikel 6 van het ontwerp in toepassing waarvan de opnemingen van de vennoten of leden, in zulk geval, winsten of baten in hoofde van deze laatsten uitmaken.

De Regering aanvaardt het *amendement* van de heer De Saeger (*Stuk* nr 264/13), dat bepaalt, dat voor de renten, die vóór 1 januari 1962 gevestigd worden, de verworven rechten inzake belastingvrijstelling moeten geëerbiedigd worden.

Het amendement wordt eenparig *aangenomen*.

***

Amendementen van de Regering (*Stuk* nr 264/12), van de heer Nazé (*Stuk* nr 264/6) en van de heer De Saeger (*Stuk* nr 264/7) welke ertoe strekken in § 3, 8°, 1set regel, het vrijgesteld spaardepositobedrag van 500 frank respectievelijk te brengen op 1 000, 1 500 en 3 000 frank.

De Minister herinnert eraan, dat in de huidige wetgeving de spaardeposito's bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en bij andere gespecialiseerde organismen aan de mobiliënbelasting ontsnappen wanneer de inkomsten, die eruit voortvloeien, 400 frank per jaar niet te boven gaan. Het oorspronkelijk ontwerp voorzag een vrijstelling tot 500 frank, wat dus reeds een lichte verbetering betekende. De Regering is echter thans bereid dit bedrag tot 1 000 frank op te voeren. Verder kan zij echter niet gaan tenzij men tot een stelsel zou komen waarbij slechts één spaarboekje per huisgezin zou worden afgeleverd. In alle geval blijft het zo, dat het vrijgestelde bedrag uit hoofde van een belastingplichtige dit bedrag niet mag overschrijden.

Een lid sluit zich aan bij het amendement nr 264/7, dat een vrijstelling beoogt van de inkomsten tot een bedrag van 3 000 frank, wat overeenstemt met een bedrag aan deposito's van circa 100 000 frank, bedrag, dat men in handen moet hebben om een premiewoning te kunnen bouwen en van de daaraan verbonden voordelen te kunnen genieten. Wie zijn spaargelden toevertrouwt aan de in § 3, 8°, vermelde instellingen, mag zeker tot dit bedrag vrijstelling genieten. De Staat maakt ten andere ruimschoots gebruik van deze spaargelden, die slechts een lage interest opbrengen.

Verder wordt opgemerkt wat de spaarkassen betreft :

a) Om verder 3 % netto te kunnen uitbetalen op de spaardeposito's moeten de spaarkassen te hunnen laste nemen : 53 centimes.

Inderdaad :

$$\frac{3 \times 100}{85} = 353;$$

$$353 \times 15\ \% = 53.$$

Pour pouvoir prendre à leur charge cet impôt, les caisses d'épargne doivent prélever ces fonds sur leurs bénéfices « réservés », qui sont taxés à 15 % :

$$53 \times 15\ \% = 26{,}5.$$

Ceci donne 53 + 26,5 = 80 centimes de charge fiscale réelle pour pouvoir payer 300 centimes net.

80 : 300 = 27 % d'impôt non déductible.

b) *Régime actuel :*

Cause générale d'épargne et de retraite :

1° jusqu'à 400 francs d'intérêts : exonération;

2° au-delà de 400 francs : 2,4 %.

Autres caisses d'épargne :

1° jusqu'à 400 francs d'intérêts : exonération;

2° de 400 à 7 500 francs : 2,4 %;

3° au-delà de 7 500 francs d'intérêts : 11 % ou 18 %, selon que l'impôt est supporté par le débiteur ou le bénéficiaire du revenu.

Le Ministre fait observer encore qu'en augmentant le montant exonéré des intérêts à 1 000 francs, ce qui représente environ 30 000 francs de dépôts, 96 % des épargnants échapperont à l'application du nouveau régime.

Le *vote* sur les amendements ci-dessus est *réservé*.

***

Amendement Paque (*Doc.* n° 264/11).

Au § 3, ajouter un 9°, libellé comme suit :

« Les revenus des actions ou parts, pour la première tranche de 100 francs, des sociétés coopératives agréées par le Conseil national de la coopération. » (Voir justification, p. 6.)

Le Ministre répond que la justification de l'amendement fait état de la « charge administrative énorme » que provoquerait la perception du précompte sur les revenus en question. Mais l'article 5 se rapporte à la détermination des revenus à déclarer et non au précompte. Le problème serait donc à examiner dans le cadre des dispositions relatives au précompte.

La mesure proposée semble s'inspirer de l'immunisation accordée par le 8° du même § 3 pour les revenus ne dépassant pas 500 francs et qui sont afférents à des dépôts à la Caisse d'Epargne et auprès d'autres organismes spécialisés.

L'amendement entraînera une complication certaine puisque l'Administration devra faire une distinction entre les revenus de capitaux déclarés, selon qu'ils proviennent d'une coopérative ou d'autres sociétés de personnes.

Etant donné la minime importance des revenus litigieux, leur taxation ne peut avoir beaucoup d'influence sur l'imposition du bénéficiaire et on ne peut prétendre non plus que cette taxation provoquerait le « choc psychologique » dont fait état la justification de l'amendement.

Le régime des ristournes ne subissant pas de modifications, le Ministre demande le retrait de l'amendement. Il admet cependant que la répercussion budgétaire de l'amendement en question ne serait pas considérable.

Un membre propose de supprimer, dans le texte de l'amendement, les mots : « pour la première tranche de

Om deze belasting te hunnen laste te kunnen nemen, moeten de spaarkassen deze gelden voorafnemen van hun « gereserveerde » winsten die belast worden tegen 15 % :

$$53 \times 15\ \% = 26{,}5.$$

Dat betekent 53 + 26,5 = 80 centimes werkelijke fiscale last om 300 centimes netto te kunnen uitbetalen.

80 : 300 = 27 % niet aftrekbare belasting.

b) *Huidig stelsel :*

Algemene Spaar- en Lijfrentekas :

1° tot 400 frank interest : vrijstelling;

2° boven 400 frank : 2,4 %.

Andere spaarkassen :

1° tot 400 frank interest : vrijstelling;

2° van 400 tot 7 500 frank : 2,4 %;

3° boven 7 500 frank interest : 11 % of 18 %, naargelang de belasting wordt gedragen door de schuldenaar of de genieter der inkomsten.

De Minister wijst er nog op, dat door het opvoeren van het vrijgesteld bedrag aan interest tot 1 000 frank, wat gelijk staat met circa 30 000 frank deposito's, 96 % van de spaarders buiten toepassing van het nieuwe regime zullen vallen.

De *stemming* over hogervernoemde amendementen wordt *aangehouden*.

***

Amendement Paque (*Stuk* nr 264/11).

Aan § 3, een 9° toevoegen, dat luidt als volgt :

« De inkomsten uit aandelen of delen, voor de eerste schijf van 100 frank, van de door de Nationale Raad voor de Coöperatie erkende coöperatieven. » (Zie verantwoording, blz. 6.)

De Minister antwoordt dat in de verantwoording van het amendement gewag wordt gemaakt van de « aanzienlijke last », welke het innen van de voorheffing op bedoelde inkomsten zou betekenen. Artikel 5 heeft echter betrekking op de vaststelling van de aan te geven inkomsten, niet op de voorheffing. Dit punt zou dus moeten worden behandeld in verband met de bepalingen betreffende de voorheffing.

De voorgestelde maatregel is blijkbaar ingegeven door de bij 8° van dezelfde § 3 verleende vrijstelling voor inkomsten tot maximum 500 frank uit deposito's bij de Spaarkas en andere gespecialiseerde inrichtingen.

Het amendement zal onvermijdelijk verwikkelingen meebrengen, daar het Bestuur een onderscheid zal moeten maken tussen de inkomsten uit aangegeven kapitalen, naargelang die tot een coöperatief of tot andere personenvennootschappen behoren.

Gezien het geringe belang van de hier bedoelde inkomsten, kan de desbetreffende heffing geen grote invloed hebben op de belasting van de betrokkene, en evenmin kan worden beweerd dat die heffing de « psychologische schok », waarvan sprake in de verantwoording van het amendement, zou verwekken.

Gezien het regime van de ristorno's geen wijzigingen ondergaat, vraagt de Minister het amendement in te trekken. Hij geeft toe, dat het amendement in kwestie geen beduidende budgettaire gevolgen zou hebben.

Een lid stelt voor uit de tekst van het amendement de woorden : « voor de eerste schijf van 100 frank » te schrap-

100 francs ». Il s'agit d'encourager la coopération, et ainsi la portée limitée ne pourra plus être invoquée contre l'amendement.

Un autre membre demande la liste des sociétés coopératives agréées par le Conseil national de la coopération.

Réponse. — Suivant l'article 2 de la loi du 20 juillet 1955 (*Moniteur belge* du 10 août 1955, p. 4865) portant création du Conseil national de la coopération, peuvent être agréées par ce Conseil les coopératives de consommation, les coopératives agricoles, les coopératives de production et de distribution et les coopératives de services.

Les sociétés agréées figurent dans les listes qui sont publiées par voie d'arrêté ministériel [voir arrêtés ministériels des 22 janvier 1958 (*Moniteur belge* du 24-25 février 1958); 20 janvier 1959 (*Moniteur belge* du 2-3 février 1959); 5 février 1960 (*Moniteur belge* du 27 février 1960); 24 janvier 1961 (*Moniteur belge* du 16 février 1961)].

A titre de renseignement, il est à signaler qu'à part de très nombreuses coopératives de consommation, une centaine de laiteries sont actuellement agréées comme coopératives agricoles; une trentaine de sociétés, comme coopératives de production, notamment des imprimeries, des épiceries, des centrales d'achat pour coiffeurs, électriciens, etc; enfin une vingtaine de coopératives de services et les 802 caisses « Reiffeisen » rattachées au Boerenbond belge.

Le *vote* sur cet amendement est *réservé*.

*
* *

Amendement De Clercq (*Doc.* n° 264/2).

L'attention est attirée sur le fait que le Conseil d'Etat déclare, dans son avis sur l'article 5, § 5 (p. 128 du projet), que la disposition de ce paragraphe « paraît difficilement applicable. »

Le contribuable qui aura perçu des revenus de titres de nature diverse, sera dans l'impossibilité de déterminer le montant du crédit d'impôt, du précompte mobilier et surtout du complément éventuel de précompte. La disposition en question crée pour le contribuable une opération compliquée.

Il serait, dès lors, beaucoup plus simple de proposer une augmentation forfaitaire de 25 %.

Le Ministre répond que pour la détermination du montant des revenus mobiliers à déclarer et à imposer il faut tenir compte de la situation réelle, comme il est dit à l'article 5, § 5. Tous les précomptes sont des charges non déductibles; ils doivent, dès lors s'ajouter au montant réellement perçu. Or, le taux et, par conséquent, le montant de ces précomptes seront très différents, notamment en ce qui concerne les actions (étant donné le crédit d'impôt) et les obligations. De plus, le précompte de contrôle ne sera pas toujours appliqué.

Comment remplacer tous ces éléments variables par un forfait de 25 %, comme proposé dans l'amendement ?

Pour permettre au contribuable de déclarer le montant imposable, la déclaration qu'il doit remplir annuellement mentionnera le coefficient par lequel devront être multipliés les revenus nets perçus pour déterminer le revenu imposable.

L'amendement est *rejeté* par 19 voix contre 2.

*
* *

Un membre pose la question suivante :

Aux termes du projet de loi, les lots afférents à des fonds publics, actuellement exonérés de tous impôts réels et per-

pen. Het komt er op aan de samenwerking aan te moedigen en aldus zal de beperkte draagwijdte niet meer ten nadele van het amendement kunnen ingeroepen worden.

Een ander lid vraagt de lijst van de door de Nationale Raad voor de Coöperatie erkende coöperaties.

Antwoord. — Volgens artikel 2 van de wet van 20 juli 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 1955, blz. 4865), houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie, kunnen door deze Raad worden erkend de verbruikscoöperaties, de landbouwcoöperaties, de produktie- en distributiecoöperaties en de dienstcoöperaties.

De erkende verenigingen komen voor op lijsten die bij ministerieel besluit worden bekendgemaakt [zie ministeriële besluiten van 22 januari 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 24-25 februari 1958); 20 januari 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 2-3 februari 1959); 5 februari 1960 (*Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1960); 24 januari 1961 (*Belgisch Staatsblad* van 16 februari 1961)].

Ter inlichting weze hier vermeld dat, buiten tal van verbruikscoöperaties, thans worden erkend als landbouwcoöperaties een honderdtal melkerijen, als produktiecoöperaties een dertigtal vennootschappen, waaronder drukkerijen, kruidenierszaken, aankoopcentrales voor kappers, electriciens, enz., en verder een twintigtal dienstcoöperaties en de 802 van de Belgische Boerenbond afhangende Reiffeisenkassen.

De *stemming* over het amendement wordt *aangehouden*.

*
* *

Amendement De Clercq (*Stuk* nr 264/2).

De aandacht wordt gevestigd op het feit dat de Raad van State in zijn advies over artikel 5, § 5 (blz. 128 van het ontwerp) verklaart, dat de bepaling van deze paragraaf « bezwaarlijk zal kunnen worden toegepast ».

De belastingplichtige die inkomsten uit effecten van verschillende soort heeft geïnd, zal onmogelijk het bedrag van het belastingkrediet, van de roerende voorheffing en voornamelijk van de eventuele aanvullende voorheffing kunnen bepalen. In hoofde van de belastingbetaler roept de kwestieuze bepaling dus een ingewikkelde operatie in het leven.

Veel eenvoudiger ware het derhalve een forfaitaire verhoging met 25 % voor te stellen.

De Minister antwoordt, dat bij het bepalen van het aan te geven en te belasten bedrag van de roerende inkomsten, moet rekening gehouden worden met de werkelijkheid, zoals artikel 5, § 5, dit uitdrukt. Alle voorheffingen zijn niet aftrekbare lasten en dienen dus bij het werkelijk geïnd bedrag gevoegd. Welnu het procent en dus het bedrag van deze voorheffingen zal zeer verschillend zijn, nl. voor acties (gezien het belastingkrediet) en obligaties. Ook zal er niet altijd toepassing gemaakt worden van de controlevoorheffing.

Hoe kan men dan al deze wisselende elementen vervangen door een forfait van 25 %, zoals het amendement voorstelt ?

Om de belastingplichtige toe te laten het belastbaar bedrag aan te geven, zal de aangifte, welke hij jaarlijks te onderschrijven heeft, de coëfficiënt aanduiden waarmede de ontvangen netto-inkomsten moeten vermenigvuldigd worden om het belastbaar inkomen te bekomen.

Het amendement wordt *verworpen* met 19 stemmen tegen 2.

*
* *

Een lid stelt volgende vraag :

De loten van openbare fondsen die thans vrijgesteld zijn van alle zakelijke en personele belastingen (t.t.z. mobiliën-

sonnels (c'est-à-dire la taxe mobilière et l'impôt complémentaire personnel) sont également exonérés de l'impôt des personnes physiques.

Toutefois, si ces lots ne sont actuellement exonérés que de l'impôt réel (c'est-à-dire de la taxe mobilière), le nouveau régime les considère comme des revenus divers imposables au taux normal, qui peut atteindre 50 % au plus. Par rapport à l'exemption existante, ceci revient à une rupture de contrat unilatérale de la part de l'Etat et constitue en même temps une injustice flagrante.

Réponse. — Les lots qui ne sont actuellement exonérés que de l'impôt réel et que le projet considère comme des revenus divers, ne seront pas imposables au taux normal, avec les autres revenus, mais séparément, au taux spécial de 15 % (cfr l'article 23, § 2, 2°, c, du projet).

Comme ces lots ne sont actuellement exonérés que de la taxe mobilière (mais assujettis à l'impôt complémentaire personnel), cette exonération est compensée par l'instauration d'un taux réduit. L'Etat honore donc ses engagements.

Les *votes* relatifs à l'article 5 sont *réservés*.

*
* *

Il reste encore à la Commission à se prononcer sur le montant prévu au 8° du § 3 : exemption des revenus afférents à des dépôts à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, aux caisses d'épargne, etc.

Un amendement gouvernemental visait à porter le montant prévu de 500 francs à 1 000 francs. Un autre article cependant admettait implicitement l'exemption à concurrence de 1 500 francs. En conséquence, l'amendement du Gouvernement tombe.

Un amendement (*Doc.* n° 264/33, De Saeger) apportait un correctif au précédent et ramenait le montant proposé de 3 000 à 1 500 francs. L'amendement De Saeger (*Doc.* n° 264/7) est repris par un autre membre. Il est *rejeté* par 12 voix contre 2.

Les amendements (*Doc.* n° 264/33, De Saeger) et (*Doc.* n° 264/6, Nazé) dont la portée est pratiquement identique, sont *adoptés* par 14 voix et 2 abstentions.

Il en résulte que :

1. la première tranche d'intérêt jusqu'à concurrence de 1 500 francs jouira de l'exemption intégrale;

2. la deuxième tranche de 1 500 à 3 000 francs sera soumise à un précompte de 7,5 % au lieu de 15 %.

*
* *

Un amendement de M. Lavens (*Doc.* n° 264/33) complète le § 3 de l'article 5 par un 9°, libellé comme suit :

« 9° les revenus de certificats de *fonds communs de placement belges*, à condition qu'ils ne dépassent pas un montant annuel de 1 500 francs. »

L'auteur spécifie qu'il s'agit de 1 500 francs par contribuable. Il estime que cette forme d'épargne doit être encouragée. En effet, ce mode d'épargne permet au petit épargnant de contribuer à l'expansion économique.

Le Ministre signale que cette exonération n'est même pas prévue pour les fonds d'Etat et que l'épargne sociale

belasting en aanvullende personele belasting), zijn krachtens het wetsontwerp ook vrijgesteld van de personenbelasting.

Nochtans, wanneer deze loten thans alleen vrijgesteld zijn van zakelijke belasting (t.t.z. mobiliënbelasting), worden zij in het nieuw regime beschouwd als diverse inkomsten belastbaar tegen het normaal belastingtarief, dat maximum 50 % kan bedragen. Dit komt neer op een eenzijdige kontraktbreuk vanwege de Staat, ten aanzien van de bestaande vrijstelling, en is tevens een grove onrechtvaardigheid.

Antwoord. — De loten, die thans alleen vrij zijn van zakelijke belasting en in het ontwerp beschouwd worden als diverse inkomsten, zullen niet belast worden tegen het normaal belastingtarief samen met de andere inkomsten maar wel afzonderlijk tegen een speciaal tarief van 15 % (zie artikel 23, § 2, 2°, c, van het ontwerp).

Daar deze loten thans alleen vrijgesteld zijn van de mobiliënbelasting (doch belastbaar in de aanvullende personele belasting), wordt deze vrijstelling precies ondervangen door het invoeren van een verlaagde aanslagvoet. De Staat eerbiedigt dus zijn verbintenissen.

De *stemmingen* in verband met artikel 5 worden *aangehouden*.

*
* *

De Commissie heeft zich nog uit te spreken over het bedrag voorzien in 8° van § 3 : vrijstelling voor de inkomsten die betrekking hebben op deposito's bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, bij spaarkassen, enz.

Een Regeringsamendement wilde het voorziene bedrag opvoeren van 500 frank tot 1 000 frank. In een ander artikel werd echter impliciet de vrijstelling tot 1 500 frank aanvaard. Het Regeringsamendement vervalt dus.

Een amendement (*Stuk* nr 264/33, De Saeger) bracht een correctief aan het vorige en bracht het voorgestelde bedrag van 3 000 frank terug op 1 500 frank. Het amendement De Saeger (*Stuk* nr 264/7) wordt overgenomen door een ander lid. Het wordt *verworpen* met 12 stemmen tegen 2.

De amendementen (*Stuk* nr 264/33, De Saeger) en (*Stuk* nr 264/6, Nazé) die praktisch dezelfde betekenis hebben, worden *aangenomen* met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Wat hierop neerkomt :

1. eerste schijf interest tot 1 500 frank : volledige vrijstelling;

2. voor de tweede schijf van 1 500 tot 3 000 frank : voorheffing van 7,5 % in plaats van 15 %.

*
* *

Een amendement van de heer Lavens (*Stuk* nr 264/33) vult het § 3 van artikel 5 aan met een 9°, dat luidt als volgt :

« 9° inkomsten uit certificaten van *Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen* voor zover zij een jaarlijks bedrag van 1 500 frank niet te boven gaan. »

Het lid specifieert dat het gaat om 1 500 frank per belastingplichtige. Volgens de auteur van bedoeld amendement moet men deze vorm van sparen aanmoedigen. Inderdaad, deze wijze van sparen is een middel voor de kleine spaarders om bij te dragen tot de economische expansie.

De Minister antwoordt, dat deze vrijstelling zelfs niet voorzien is voor de Staatsfondsen en dat het sociaal spaar-

(C.G.E.R.) est orientée davantage vers les nouveaux investissements directs que les fonds communs de placement.

L'amendement est *rejeté* par 8 voix contre 7 et 1 abstention.

*
* *

La discussion porte ensuite sur les revenus modestes de capitaux engagés dans les sociétés coopératives agréées par le Conseil national de la Coopération : amendement (*Doc.* n° 264/11, Paque) avec sous-amendement (*Doc.* n° 264/39, Detiège).

La Commission procède à un échange de vues sur le point de savoir si ce sont seulement les coopératives de consommation ou bien toutes les coopératives qui doivent être prises en considération et s'il s'agit ou non d'une simplification.

Finalement, M. Paque retire son amendement, et un amendement nouveau (*Doc.* n° 264/39, Detiège) :

« au § 3, ajouter un 9°, libellé comme suit :

» 9° les revenus des capitaux investis dans les sociétés coopératives agréées par le Conseil National de la Coopération pour autant que ces revenus ne dépassent pas 100 francs »,

est *adopté* par 13 voix et 4 abstentions.

*
* *

Amendement de M. De Staercke (*Doc.* n° 264/5).

Comme déjà dit, l'auteur demande que lors de la fixation du montant net des revenus de capitaux mobiliers il soit tenu compte des frais d'encaissement et des frais de garde.

Mis aux voix, cet amendement est adopté par 12 voix et 7 abstentions.

Ainsi, au § 5, premier alinéa, 3e ligne, les mots : « avant déduction des frais d'encaissement », sont remplacés par les mots : « après déduction des frais d'encaissement et des frais de garde ».

L'article 5 amendé est *adopté* par 17 voix contre 2.

SECTION 4.

REVENUS PROFESSIONNELS.

Art. 6.

L'article 6 énumère les revenus professionnels des personnes physiques en un premier paragraphe et détaille chacune des catégories énumérées dans les paragraphes suivants.

Le paragraphe 1, 2°, taxe les bénéfices obtenus après cessation d'une activité antérieurement exercée.

(Le paragraphe 7 détaillera la portée de cette disposition.)

Il résulte des vues exposées par le Ministre des Finances, que le texte de ce 2° tend à légaliser et à préciser une jurisprudence constante. En effet, le régime des lois coordonnées et de la jurisprudence est actuellement le suivant :

1° La jurisprudence taxe les bénéfices de cession résultant du fonds de commerce et les soumet à la taxe professionnelle, puisqu'ils proviennent d'une activité antérieure et se sont seulement révélés lors de la cessation de cette activité.

wezen (A.S.L.K.) meer op nieuwe rechtstreekse investeringen is gericht dan de gemeenschappelijke beleggingsfondsen.

Het amendement wordt *verworpen* met 8 stemmen tegen 7 en 1 onthouding.

*
* *

De volgende bespreking houdt verband met de geringe inkomsten uit aangewende kapitalen in de door de Nationale Raad voor de Coöperatie erkende samenwerkende vennootschappen : amendement (*Stuk* nr 264/11, Paque) met subamendement (*Stuk* nr 264/39, Detiège).

De Commissie wisselt van gedachten over het feit of alleen de verbruikscoöperatieven of alle coöperatieven moeten in aanmerking genomen worden; of het hier een vereenvoudiging geldt of niet.

Tenslotte trekt de heer Paque zijn amendement in en wordt een nieuw amendement (*Stuk* nr 264/39, Detiège) :

« aan § 3, een 9° toe te voegen dat luidt als volgt :

» 9° de inkomsten uit kapitalen die belegd zijn in de door de Nationale Raad voor de Coöperatie erkende Samenwerkende Vennootschappen in zover deze inkomsten 100 frank niet te boven gaan »,

aangenomen met 13 stemmen bij 4 onthoudingen.

*
* *

Amendement van de heer De Staercke (*Stuk* nr 264/5).

Zoals reeds gezegd vraagt de auteur dat bij de vaststelling van het netto-bedrag van de inkomsten uit roerende kapitalen rekening zou worden gehouden met de innings- en bewaringsonkosten.

In stemming gebracht werd dit amendement aangenomen met 12 stemmen en 7 onthoudingen.

Aldus worden in § 5, eerste lid, derde regel, de woorden : « voor aftrek van de inningskosten », vervangen door de woorden : « na aftrek van de innings- en bewaringsonkosten ».

Het geamendeerd artikel 5 wordt *aangenomen* met 17 stemmen tegen 2.

AFDELING 4.

BEDRIJFSINKOMSTEN.

Art. 6.

De eerste paragraaf van artikel 6 geeft een opsomming van de bedrijfsinkomsten van de natuurlijke personen, terwijl elk van de opgesomde categorieën in de volgende paragrafen wordt gepreciseerd.

Paragraaf 1, 2°, legt een belasting op de winsten behaald na de overdracht of de stopzetting van een voorheen uitgeoefende activiteit.

(Paragraaf 7 preciseert de draagwijdte van deze bepaling).

Uit de toelichting van de Minister van Financiën blijkt dat de tekst van dit 2° ten doel heeft een vaste rechtspraak wettelijk te bekrachtigen en te verduidelijken. Op dit ogenblik ziet het stelsel van de gecoördineerde wetten en van de rechtspraak er inderdaad als volgt uit :

1° Volgens de rechtspraak worden de winsten ingevolge de overdracht van een handelsfonds aangeslagen in de bedrijfsbelasting, aangezien zij voortkomen uit een vroegere activiteit en slechts zichtbaar worden bij de stopzetting van deze activiteit.

La jurisprudence ne taxe pas les profits résultant de la vente des autres actifs (immeubles, par exemple), parce que les plus-values en capital ne résultent pas de l'activité du contribuable.

2° Ces principes sont également appliqués par les lois coordonnées aux salariés (art. 25) dont l'indemnité de dédit, par exemple, est taxée sur sa totalité.

3° Les lois coordonnées n'exonèrent pas le transfert aux héritiers.

4° Dans le cadre des lois coordonnées, la plus-value est ajoutée au revenu et taxée sur un seul exercice.

5° C'est seulement dans le cas de cessation ou de cession par fusion dans le régime des sociétés qu'une exonération valable de la plus-value est accordée.

6° Lorsque la plus-value résulte d'une réalisation obligatoire (expropriation), elle n'est pas taxable si le réinvestissement est effectué dans un délai préfixé.

Le Ministre estime que les dispositions du 2° de ce paragraphe ne constituent pas une nouvelle charge. Elles légalisent, en l'étendant, une jurisprudence et on ne peut considérer la répression des abus comme une aggravation de la charge fiscale. Il souligne l'amélioration certaine que constitue la limitation au taux de 15 % d'un profit qui d'ailleurs échappe au jeu de la globalisation.

Un membre estime que la jurisprudence en question ne se justifie pas. Le prix de la cession est négocié en fonction de cette plus-value consistant dans une augmentation de la clientèle. Or il n'est pas certain que le successeur conserve cette clientèle.

Il estime également que le texte du projet élargit le champ fixé par la jurisprudence, car celle-ci ne frappait pas les plus-values provenant de la cession de biens corporels.

Un autre membre regrette que le particulier ne puisse bénéficier de la même exonération qu'une société lorsqu'il fusionne son activité avec celle d'autrui. Il tire argument de l'article 8, § 2, 2°, du projet pour démontrer qu'il n'y a pas égalité dans les régimes visant les personnes physiques et les sociétés.

Un membre estime normal que l'immunisation ne joue pas dans le cadre de l'article 6, § 1, en cas de fusion entre l'activité d'un particulier et celle d'un autre particulier.

Il fonde son argumentation sur le but économique poursuivi par l'article 8, § 2, 2°, qui vise les fusions.

Il s'agit d'encourager les fusions au profit d'unités plus grandes, c'est-à-dire au profit de sociétés.

*
* *

Comme cas d'application du 2°, § 1, de l'article 6, on cite l'exemple d'un boucher qui ferme son étal en juin, change de métier en septembre et cède seulement sa clientèle l'année suivante. Ce cas entraînera taxation.

*
* *

Le paragraphe 2 de l'article 6 vise le cas de sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques.

De winsten ingevolge de verkoop van andere activa (b.v. immobiliën) worden door de rechtspraak als belastingvrij beschouwd, omdat de meerwaarden in kapitaal niet voortkomen uit de activiteit van de belastingplichtige.

2° Deze principes worden door de gecoördineerde wetten eveneens toegepast op de loontrekkenden (art. 25), wier schadeloosstelling wegens contractbreuk bv. volledig wordt belast.

3° In de gecoördineerde wetten worden overdrachten aan erfgenamen onderworpen aan belasting.

4° In het raam van de gecoördineerde wetten wordt de meerwaarde gevoegd bij het inkomen en op een enkel boekjaar belast.

5° Alleen in geval van stopzetting of overdracht door fusie in het stelsel van de vennootschappen wordt een gegronde vrijstelling van de meerwaarde toegestaan.

6° De meerwaarde die voortkomt uit een verplichte tegeldemaking (onteigening), is niet belastbaar, indien de wederbelegging binnen een voorafbepaalde termijn plaats vindt.

De Minister is van oordeel dat het bepaalde in 2° van deze paragraaf geen nieuwe last betekent. Hierdoor wordt alleen een rechtspraak uitgebreid en wettelijk bekrachtigd en men kan de beteugeling van misbruiken toch niet als een verhoging van de belastingdruk beschouwen. Hij wijst op de onbetwistbare verbetering besloten in de maximale aanslagvoet van 15 % op een winst, die overigens aan de regel van de samenvoeging ontsnapt.

Een lid is van oordeel dat de bedoelde rechtspraak niet opgaat. Het bedrag van de overdracht wordt vastgesteld in functie van de meerwaarde bestaande uit een toeneming van de cliëntele. Het is echter niet zeker dat de cliëntele ook bij de opvolger zal gaan.

Hij is eveneens de mening toegedaan dat de tekst van het ontwerp de toepassingssfeer van de rechtspraak verruimt, aangezien deze laatste de overdracht van lichamelijke goederen niet belastte.

Een ander lid betreurt dat een particulier niet dezelfde vrijstelling als een vennootschap kan genieten, wanneer hij overgaat tot de fusie van zijn activiteit met die van een ander. Verwijzend naar artikel 8, § 2, 2°, van het ontwerp, ontkent hij dat er geen overeenstemming zou bestaan tussen de regelingen die toepasselijk zijn op de rechtspersonen en de vennootschappen.

Een lid acht het normaal dat in het kader van artikel 6, § 1, de vrijstelling niet wordt verleend voor fusies tussen de activiteit van een particulier en die van een ander particulier.

Hij steunt zijn argumentatie op het economisch doel nagestreefd door artikel 8, § 2, 2°, dat betrekking heeft op de fusies.

Hiermede worden de fusies ten gunste van grotere eenheden, in casu vennootschappen, aangemoedigd.

*
* *

Als toepassing van 2°, § 1, van artikel 6, wordt het voorbeeld aangehaald van een slager, die zijn winkel sluit in juni, van stiel verandert in september en pas het volgende jaar zijn cliënteel afstaat. In dit geval vindt belastingheffing plaats.

*
* *

Paragraaf 2 van artikel 6 heeft betrekking op de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting hebben verkozen.

Dans le cadre du § 2 il faut constater que dans la logique du système, les revenus visés ne peuvent être considérés comme des revenus mobiliers. Certes, l'article 14, § 1, 3°, *a*, des lois coordonnées n'a pas été abrogé par l'article 50 du projet mais l'article 5, § 3, 5°, du projet ne considère pas comme des revenus mobiliers les revenus visés au § 2 de l'article 6.

Le paragraphe 3 détaille le bénéfice des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles.

Plusieurs membres demandent si ce paragraphe ne vise que les indemnités résultant d'un acte de l'exploitation ou, au contraire, s'il s'étend aux indemnités dérivant d'accident personnel survenu au dirigeant de l'exploitation. Car les lois coordonnées actuelles n'englobent pas l'indemnité accordée à un avocat, victime d'un accident d'auto.

Il est précisé que ce paragraphe vise :

1° les profits réalisés en cours d'exploitation, apparus sous forme d'indemnités qui couvrent une cession ou une réduction d'activité. Il s'agit de légaliser une pratique jurisprudentielle de taxation. On considère que ce bénéfice remplace un manque à gagner.

2° les indemnités pour perte temporaire de bénéfices.

Si un contribuable, commerçant ou autre reçoit une indemnité pour accident, celle-ci ne sera taxable que dans la mesure où elle contrebalancera une perte de bénéfices. On procédera de même à l'égard des indemnités résultant d'assurance individuelle contre les accidents, dans la mesure où ces indemnités couvrent un bénéfice (*lucrum cessans*).

La partie d'indemnité couvrant le dommage moral ne peut être taxée.

De même, dans le système des lois coordonnées et dans le nouveau système, l'indemnité dérivant d'un accident du travail, est taxable lorsque le montant représente la réparation d'une perte de salaire brut d'au moins 80 %.

Il y a lieu de se référer également au texte de l'article 23, § 2, 2°, *b*, qui contient un nouveau régime de taxation à un taux fixe de 15 %, le produit étant exclu de la globalisation.

Un membre estime que les dispositions du § 3 débordent le cadre de la jurisprudence actuelle, car, dit-il, l'indemnité due à l'avocat suite à un accident de voiture n'est pas actuellement taxable.

*
* *

L'*amendement* Discry (*Doc.* n° 9), qui tend à supprimer le deuxième alinéa du § 3 est rejeté par 15 voix contre 3.

Il résulte d'un examen approfondi des textes, que le régime fiscal actuel des bénéfices effectivement employés à la construction d'habitations ouvrières ou à d'autres installations en faveur du personnel de l'entreprise, a été maintenue.

*
* *

Créances douteuses (art. 6, § 3, quatrième alinéa, 1°).

Seules les pertes certaines et liquides peuvent être déduites sous le régime actuel, déclare le Ministre des Finances.

Le nouveau texte étend la possibilité d'une déduction à d'autres pertes, mais en laisse le soin d'établissement à un arrêté royal qui se référera particulièrement à des considérations économiques et conjoncturelles.

In het raam van § 2 dient te worden geconstateerd dat de bedoelde inkomsten, op grond van het stelsel, logischerwijze als roerende inkomsten moeten worden aangezien. Weliswaar wordt artikel 14, § 1, 3°, *a*, van de gecoördineerde wetten niet opgeheven door artikel 50 van het ontwerp, doch artikel 5, § 3, 5°, van het ontwerp beschouwt de in § 2 van artikel 6 bedoelde inkomsten niet als roerende inkomsten.

Paragraaf 3 heeft betrekking op de winst van de nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven.

Verscheidene leden vragen of deze paragraaf enkel de vergoedingen voortvloeiend uit een bedrijfshandeling beoogt, of dat hij integendeel ook geldt voor de vergoedingen toegekend als gevolg van een persoonlijk ongeval van het bedrijfshoofd. Volgens de huidige gecoördineerde wetten wordt inderdaad geen rekening gehouden met de vergoeding uitgekeerd aan een advokaat, die het slachtoffer van een ongeval is.

Er wordt op gewezen dat met deze paragraaf bedoeld zijn :

1° de winsten behaald gedurende de exploitatie in de vorm van vergoedingen, die verband houden met een overdracht of een vermindering van activiteit. Hiermede wordt de rechtspraak inzake belastingheffing wettelijk bekrachtigd. Men neemt aan dat deze winst winstderving vervangt.

2° de vergoedingen voor tijdelijke winstderving.

De vergoeding voor een ongeval die een belastingplichtige, een handelaar of iemand anders, ontvangt, zal enkel worden belast voor zover ze een winstderving compenseert. Dezelfde regel zal toegepast worden voor de vergoedingen voortvloeiend uit een individuele ongevallenverzekering, in zover ze een winst dekken (*lucrum cessans*).

Het gedeelte van de vergoeding dat de morele schade dekt, mag niet worden belast.

Evenzo werd en wordt in het stelsel van de gecoördineerde wetten en in het nieuwe stelsel, de vergoeding voortkomend uit een arbeidsongeval belast, wanneer het bedrag het herstel vertegenwoordigt van een verlies aan bruto-loon van minstens 80 %.

Men dient eveneens rekening te houden met de tekst van artikel 23, § 2, 2°, *b*, waarin de nieuwe uniforme aanslagvoet op 15 % wordt vastgesteld en waarbij het provenu niet in aanmerking komt voor de samenvoeging.

Een lid meent dat de bepalingen van § 3 verder reiken dan de huidige rechtspraak, want, zegt hij, thans is de vergoeding, die aan een advocaat is verschuldigd als gevolg van een verkeersongeval, niet belastbaar.

*
* *

Het *amendement* Discry (*Stuk* n° 9), tot weglating van het tweede lid van § 3, wordt verworpen met 15 stemmen tegen 3.

Uit een diepgaand onderzoek van de teksten blijkt dat de huidige belastingregeling voor de winsten die inderdaad zijn gebruikt voor het bouwen van arbeiderswoningen of andere installaties voor het personeel van de onderneming, behouden blijft.

*
* *

Twijfelachtige schuldvorderingen (art. 6, § 3, vierde lid, 1°).

De Minister verklaart dat, volgens de huidige regeling, alleen de zekere en vaststaande verliezen mogen afgetrokken worden.

De nieuwe tekst breidt de mogelijkheid van aftrek uit tot andere verliezen. De modaliteiten ervan zullen worden vastgesteld bij een koninklijk besluit, dat vooral rekening zal houden met economische en conjuncturele overwegingen.

Cet arrêté royal ne sera pris que dans le seul but d'améliorer le régime au profit du contribuable, et non pas de l'aggraver.

Il ne paraît pas nécessaire au Ministre d'adopter un texte plus précis, calqué sur la législation française. Celle-ci est appliquée de façon restrictive et soulève de nombreux conflits.

Un membre souhaite, au contraire, que l'*amendement* De Staercke (*Doc.* n° 5, p. 3), soit adopté, Cet amendement tend à compléter le 1° du quatrième alinéa, § 3 de l'article 6, en excluant des bénéfices les provisions constituées « pour des charges nettement précisées et que les événements en cours rendent probables ». Cet amendement étend considérablement le régime des provisions.

Le membre invoque le rapport du VI[e] Congrès de droit international et une allocution de M. le secrétaire général Schreuder au Congrès de 1952. Il souligne le fait que cette suggestion harmonise la législation belge avec celle du Marché Commun.

Un autre membre souligne sa répugnance aux délégations de pouvoirs au profit de l'Exécutif. Il se réjouit de ce que la disposition ne puisse jouer qu'en faveur du contribuable et demande que celui-ci puisse en tirer profit, même s'il ne tient pas de comptabilité régulière.

Le Ministre des Finances marque son accord, pour autant que l'Administration puisse suivre l'évolution du comportement des débiteurs douteux.

L'*amendement* De Staercke (*Doc.* n° 5, p. 3) est rejeté par 8 voix contre 8 et 1 abstention.

*
* *

Paragraphe 4. Les avantages anormaux ou bénévoles consentis par une entreprise belge à une société étrangère sont ajoutés aux bénéfices, lorsqu'il existe des liens d'interdépendance entre les deux sociétés.

Cette disposition est inspirée par le texte des traités internationaux et acceptée par l'O.E.C.E. — elle tend à faire face à des situations triangulaires.

Les liens d'interdépendance consisteront principalement en une participation au capital.

Comme ces cas peuvent concerner des personnes physiques (assez exceptionnellement, il est vrai), il était nécessaire d'inscrire cette disposition à cet endroit.

Le paragraphe 5 n'a pas soulevé d'observations.

Paragraphe 6. Ce paragraphe soulève le problème des immunisations d'assurances-vie, d'assurances-groupe, d'assurances à capital décroissant. La discussion en est renvoyée à l'article 15.

En complément des observations formulées sur le même sujet au § 3, on doit ajouter ce qui suit :

1° Les profits de professions libérales, charges, offices ou autres occupations lucratives, selon l'Administration, comprennent notamment : les indemnités qui correspondent à une cessation temporaire d'activité ou à une réparation totale ou partielle d'une perte temporaire de bénéfices.

Il est entendu que l'indemnité peut comprendre des éléments divers : dommage moral et perte de bénéfices. C'est le dernier de ces deux éléments qui fera l'objet d'une taxation.

La justification de cette mesure découle de la nécessité de frapper d'une façon uniforme les indemnités attribuées aux personnes physiques non-salariées ou salariées.

Dit koninklijk besluit zal enkel worden genomen om het stelsel voor de belastingplichtige te verbeteren, niet om het te verergeren.

De Minister acht het niet noodzakelijk een nauwkeuriger tekst aan te nemen naar het voorbeeld van de Franse wetgeving, die restrictief wordt toegepast en aanleiding geeft tot talrijke betwistingen.

Een lid bepleit daarentegen de goedkeuring van het *amendement* De Staercke (*Stuk* n[r] 5, blz. 3). Dit amendement strekt ertoe artikel 6, § 3, vierde lid, 1°, aan te vullen door de provisies aangelegd « voor welomlijnde lasten die wegens aan de gang zijnde gebeurtenissen als waarschijnlijk worden beschouwd », niet als winsten in aanmerking te nemen. Het breidt het stelsel van de provisies aanzienlijk uit.

Het lid verwijst naar het verslag van het VI[e] Congres voor internationaal recht en naar een toespraak van de heer secretaris-generaal Schreuder op het Congres van 1952. Hij vestigt er de aandacht op dat dit voorstel de Belgische wetgeving in overeenstemming brengt met die van de Gemeenschappelijke Markt.

Een ander lid geeft uiting aan zijn afkeer van bevoegdheidsoverdrachten ten gunste van de Uitvoerende Macht. Hij drukt er zijn voldoening over uit dat de bepaling enkel aan de belastingplichtige kan ten goede komen en vraagt dat deze laatste er zelfs dan gebruik van zou kunnen maken, indien hij geen regelmatige boekhouding voert.

De Minister van Financiën betuigt hiermede zijn instemming voor zover het Bestuur de evolutie van de dubieuze schuldenaars kan nagaan.

Het *amendement* De Staercke (*Stuk* n[r] 5, blz. 3), wordt verworpen met 8 tegen 8 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Paragraaf 4. De abnormale of goedwillige voordelen, die een Belgische onderneming aan een buitenlandse vennootschap verleent, worden toegevoegd aan de winsten, wanneer er tussen de twee vennootschappen banden van wederzijdse afhankelijkheid bestaan.

Deze bepaling, ingegeven door de tekst van de internationale verdragen en door de O.E.E.S. aanvaard, is bedoeld om het hoofd te kunnen bieden aan driehoekstoestanden.

De banden van wederzijdse afhankelijkheid bestaan hoofdzakelijk in een deelneming in het kapitaal.

Aangezien ook natuurlijke personen zich in dit geval kunnen bevinden (weliswaar vrij uitzonderlijk), was het noodzakelijk deze bepaling op te nemen.

Paragraaf 5 geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Paragraaf 6. Deze paragraaf heeft betrekking op vrijstellingen van de levensverzekeringen en de verzekeringen met afnemend kapitaal. De bespreking ervan wordt verschoven naar artikel 15.

De opmerkingen over hetzelfde onderwerp bij § 3, kunnen nog als volgt worden aangevuld :

1° De baten van vrije beroepen, ambten, posten of andere winstgevende betrekkingen omvatten, volgens het Bestuur, onder meer : de vergoedingen die overeenstemmen met een tijdelijke stopzetting van de activiteit of met het volledig of gedeeltelijk herstel van een tijdelijke winstderving.

Het ligt voor de hand dat de vergoeding kan samengesteld zijn uit verschillende bestanddelen : morele schade en winstderving. Alleen het laatste zal belast worden.

De rechtvaardiging van deze maatregel vloeit voort uit de noodzaak de vergoedingen verleend aan de loontrekkende en niet-loontrekkende natuurlijke personen eenvormig te belasten.

Un membre fait remarquer qu'une injustice subsiste pour les revenus de salaires dépassant 120 000 francs.

Un membre défend l'*amendement Discry* (*Doc.* n° 9) tendant à supprimer le 2° du § 6. Il estime que le projet dépasse les limites de la jurisprudence et combat en outre la jurisprudence établie. Selon lui, dans une profession libérale l'indemnité ne représente jamais la perte d'un bénéfice mais toujours une réparation du préjudice physique. Si le jugement a pris comme base de calcul le montant des revenus, c'est à titre de pure indication.

L'*amendement* Discry (*Doc.* n° 9), est rejeté par 15 voix contre 2 et 1 abstention.

Il est précisé que si un jugement n'exprime pas de façon expresse que l'indemnité compense une perte de bénéfices, il n'y aura pas taxation.

En revanche, le produit d'une assurance individuelle exprimé en un capital alloué en fonction d'un pourcentage d'inactivité, sera taxé.

*
* *

2° Un membre défend l'*amendement* De Clercq (*Doc.* n° 8) tendant à la suppression des 1° et 2° du § 6.

*
* *

Il estime que ces alinéas représentent une innovation juridique dangereuse, difficilement conciliable avec le texte de l'article 30, et invoque l'argumentation du Conseil d'Etat qui distingue bénéfice et revenu taxable.

Le Ministre des Finances réplique en soulignant que l'avis du Conseil d'Etat a été suivi. Le texte original du projet soumis au Conseil d'Etat visait les professions libérales, les commerçants et les industriels. Les professions libérales ont été supprimées parce que le bénéfice résulte pour elles exclusivement de la différence entre recettes brutes et dépenses.

D'autre part, le texte du § 6 vise non seulement les professions libérales mais encore tous emplois lucratifs.

L'*amendement* De Clercq (*Doc.* n° 8), est *rejeté* par 13 voix contre 2 et 1 abstention.

*
* *

3° Un membre demande si une moins-value coexistant parfois avec un boni global ne doit pas être déductible ?

Par exemple, un membre suppose qu'une créance annulée parce que douteuse, augmente ultérieurement l'actif. Une voiture automobile usagée est vendue à un moindre prix.

Il lui est répondu que tout boni exprimant un solde est taxable. Quant à la voiture vendue à perte, ceci démontre une série d'amortissements trop faibles et la différence est admise comme amortissement spécial.

4° La plus-value d'une maison servant à l'exercice d'une profession libérale ne peut être taxée en cas de réalisation, parce que dans cette profession il n'y a pas d'investissement de ce genre.

5° Un *amendement* De Clercq (*Doc.* n° 8/3) tend à rétablir plus d'égalité entre les commerçants et industriels, propriétaires de leur immeuble et les locataires, qui exercent la même profession.

Een lid merkt op dat een onrechtvaardigheid blijft bestaan voor de looninkomsten van meer dan 120 000 frank.

Een lid verdedigt het *amendement Discry* (*Stuk* nr 9), dat de weglating van § 6, 2°, beoogt. Hij is van oordeel dat het ontwerp verder reikt dan de rechtspraak en verzet zich daarenboven tegen de gevestigde rechtspraak. Zijns inziens, vertegenwoordigt de vergoeding in een vrij beroep nooit een winstderving, doch altijd een herstel van het lichamelijk nadeel. Indien het vonnis het bedrag van de inkomsten als basis voor de berekening neemt, geschiedt dit louter als aanduiding.

Het *amendement* Discry (*Stuk* nr 9) wordt verworpen met 15 stemmen tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Er wordt nader verklaard dat, indien een vonnis niet uitdrukkelijk vermeldt dat de vergoeding een winstderving compenseert, er geen aanslag zal zijn.

Daarentegen zal het provenu van een persoonlijke verzekering, dat is uitgedrukt in een kapitaal verleend op basis van een percentage van inactiviteit, wel worden belast.

*
* *

2° Een lid verdedigt het *amendement* De Clercq (*Stuk* nr 8) dat de weglating van 1° en 2° van § 6 beoogt.

*
* *

Hij is van oordeel dat deze alinea's moeten beschouwd worden als een gevaarlijke juridische nieuwigheid, die bezwaarlijk met de tekst van artikel 30 overeen te brengen is, en beroept zich op de argumentatie van de Raad van State, die een onderscheid maakt tussen winst en belastbaar inkomen.

In zijn antwoord vestigt de Minister van Financiën er de aandacht op dat het advies van de Raad van State werd gevolgd. De oorspronkelijke tekst van het ontwerp, die aan de Raad van State werd voorgelegd, had betrekking op de vrije beroepen, de handelaars en de industriëlen. De vrije beroepen werden weggelaten, omdat de winst voor deze beroepen uitsluitend voortkomt uit het verschil tussen de bruto-ontvangsten en de uitgaven.

Anderzijds beoogt de tekst van § 6 niet alleen de vrije beroepen, doch ook alle winstgevende betrekkingen.

Het *amendement* De Clercq (*Stuk* nr 8) *wordt verworpen* met 13 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

3° Een lid vraagt of een minderwaarde die soms samenvalt met een algemeen boni, niet als aftrekbaar zou moeten beschouwd worden.

Een lid meent bv. dat een als twijfelachtig afgevoerde schuldvordering later het actief vermeerdert; een gebruikt autovoertuig wordt tegen een lagere prijs verkocht.

Er wordt hem geantwoord dat ieder boni, dat een saldo weergeeft, belastbaar is. Wanneer een auto met verlies verkocht wordt, bewijst zulks dat een aantal te geringe afschrijvingen werden gedaan en wordt het verschil als speciale afschrijving aanvaard.

4° De meerwaarde van een woning die gebruikt wordt voor de uitoefening van een vrij beroep is niet belastbaar in geval van tegeldemaking, omdat in dit beroep geen investeringen van die aard voorkomen.

5° Een *amendement* De Clercq (*Stuk* nr 8/3) wil een grotere gelijkheid tot stand brengen tussen de handelaars en industriëlen, eigenaars van hun onroerend goed, en de huurders, die hetzelfde beroep uitoefenen.

Le Ministre des Finances demande le rejet de cet amendement parce qu'il tend à rétablir l'article 52 des lois coordonnées. D'autre part, les frais d'études invoqués ont été en réalité supportés par les parents du contribuable. Dans la logique de l'amendement, les commerçants devraient pouvoir demander une réduction identique correspondant aux stages.

L'*amendement* De Clercq est *rejeté* par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

*
* *

Après avoir résumé la discussion de la sorte, nous croyons utile de revenir sur le sort réservé aux nombreux amendements.

— *L'amendement Discry* (*Doc.* n° 264/9), proposant la suppression au § 1, 2°, du mot : « indépendante », est rejeté par 12 voix contre 5, alors que l'auteur l'avait entretemps élargi, allant jusqu'à proposer la suppression du 2° du § 1.

— *L'amendement De Clercq* (*Doc.* n° 264/8) *et l'amendement Discry* (*Doc.* n° 264/9), tendant à la suppression du deuxième alinéa du § 3, sont rejetés par 15 voix contre 3.

— *L'amendement De Clercq* (*Doc.* n° 264/11), proposant de supprimer au § 3, 1°, les mots : « dans les limites et aux conditions déterminées par le Roi », est rejeté par 16 voix contre 2.

— *L'amendement De Staercke* (*Doc.* n° 264/5) élargissant le régime des provisions pour créances douteuses (charges nettement définies et que les événements en cours rendent probables). Rejeté par parité de voix : 8 voix contre 8 et 1 abstention.

— *L'amendement De Saeger* (*Doc.* n° 264/11) proposant de compléter le § 5 de cet article par un 3°, libellé comme suit : « le crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, de la présente loi », est adopté à l'unanimité des voix.

— *L'amendement Discry* (*Doc.* n° 264/9) est rejeté par 16 voix contre 2 et 1 abstention.

— *L'amendement De Staercke* (*Doc.* n° 264/11) est rejeté par 11 voix contre 6. Même résultat en ce qui concerne la seconde partie de cet amendement.

— *L'amendement De Staercke* (*Doc.* n° 264/11), proposant *in fine* de remplacer, au § 7, 1°, *in fine*, les mots : « ayant servi », par les mots « ayant été affectés », est adopté à l'unanimité.

— *L'amendement De Clercq* (*Doc.* n° 264/8) est rejeté par 13 voix contre 2.

— *L'amendement De Clercq* (*Doc.* n° 264/8) est rejeté par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

— La Commission a décidé de traduire le terme français « bénévole » par « *goedgunstig* » et non par « goedwillig » (§ 4), dans le sens de « non obligatoire ».

— A l'occasion de l'examen de l'article 6, § 5, un exposé a été fait au sujet du problème des assurances dans le cadre de la réforme fiscale; nous le publions à la Section 3 du document n° 264/42, Annexe II.

*
* *

L'ensemble de l'article 6 est adopté par 14 voix contre 2 et 3 abstentions.

De Minister van Financiën vraagt de verwerping van dit amendement omdat het ten doel heeft artikel 52 van de gecoördineerde wetten opnieuw in te voeren. Anderzijds werden de studiekosten in werkelijkheid gedragen door de ouders van de belastingplichtige. Het amendement zou meebrengen dat de handelaars een gelijkaardige vermindering voor de stageperiodes moeten kunnen vragen.

Het *amendement* De Clercq *wordt verworpen* met 12 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

*
* *

Nadat wij de bespreking aldus hebben samengevat, achten wij het nuttig hier terug te komen op het lot, dat aan de talrijke amendementen werd beschoren.

— *Amendement Discry* (*Stuk* nr 264/9), waarbij werd voorgesteld in § 1, 2° het woord « zelfstandig » weg te laten. Verworpen, nadat het intussen door de auteur was verruimd tot weglating van het ganse 2° van § 1, met 12 stemmen tegen 5.

— *Amendement De Clercq* (*Stuk* nr 264/8) en *amendement Discry* (*Stuk* nr 264/9) welke er toe strekken het tweede lid van § 3 weg te laten. Verworpen met 15 stemmen tegen 3.

— *Amendement De Clercq* (*Stuk* nr 264/11), voorstellend in § 3, 1°, de woorden : « binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning » weg te laten. Verworpen met 16 stemmen tegen 2.

— *Amendement De Staercke* (*Stuk* nr 264/5), waarbij het stelsel der provisies van twijfelachtige schuldvorderingen wordt verruimd (welomlijnde lasten, die omwille van aan de gang zijnde gebeurtenissen als waarschijnlijk worden beschouwd). Verworpen bij staking van stemmen : 8 stemmen tegen 8 en 1 onthouding.

— *Amendement De Saeger* (*Stuk* nr 264/11) waarbij wordt voorgesteld § 5 van dit artikel met een 3° aan te vullen dat luidt als volgt : « het in artikel 35, § 6, van deze wet bedoelde belastingkrediet » is eenparig aangenomen.

— *Amendement Discry* (*Stuk* nr 264/9). Verworpen met 16 stemmen tegen 2 en 1 onthouding.

— *Amendement De Staercke* (*Stuk* nr 264/11). Verworpen met 11 stemmen tegen 6. Zelfde uitslag voor het tweede deel van dit amendement.

— *Amendement De Staercke* (*Stuk* nr 264/11) : in § 7, 1°, *in fine*, de woorden : « hebben gediend », vervangen door de woorden : « werden aangewend ». Eenparig aangenomen.

— *Amendement De Clercq* (*Stuk* nr 264/8). Verworpen met 13 stemmen tegen 2.

— *Amendement De Clercq* (*Stuk* nr 264/8). Verworpen met 12 stemmen tegen 2 en 2 onthoudingen.

— De Commissie besliste de Franse term « bénévole » te vertalen door « *goedgunstig* » en niet door « goedwillig » (§ 4) in de betekenis van « niet verplicht ».

— Bij de bespreking van artikel 6, § 5, werd een uiteenzetting gegeven van het vraagstuk van de verzekeringen in het raam van de fiscale hervorming, die wij publiceren onder Sectie 3 van stuk nr 264/42, Bijlage II.

*
* *

Artikel 6 wordt in zijn geheel aangenomen met 14 stemmen tegen 2 en 3 onthoudingen.

SECTION 5.

REVENUS PROFESSIONNELS IMMUNISES.

Art. 7.

Plusieurs membres soulignent à la fois la complexité et la mauvaise rédaction apparente de cet article qui organise le *système d'immunisation des plus-values*. Toutefois, ajoute l'un d'eux, la matière s'éclaircit considérablement à la lecture des pages 62, 63, 64 de l'Exposé des Motifs. Il suggère que des dispositions relatives aux articles 6, § 7; 7, § 1; 8, § 1, du projet et à l'article 27, § 2*bis*, des lois coordonnées, fassent l'objet d'une nouvelle rédaction isolée dans un chapitre spécial du présent projet.

Le Ministre des Finances constate que la complication du texte en discussion provient de la technique législative adoptée par le Gouvernement, à savoir le maintien des dispositions des lois coordonnées dans toute la mesure du possible. Par rapport à l'article 27, § 2*bis*, des lois coordonnées, le nouveau projet ne contient que trois innovations qui sont toutes des assouplissements.

Un membre propose de surseoir à la discussion. La proposition est rejetée par 14 voix contre 2 et 1 abstention.

Le Ministre des Finances détaille les assouplissements apportés à l'article 27, § 2*bis*, des lois coordonnées :

1. Comme l'explique l'Exposé des Motifs, les plus-values provenant de l'activité de personnes physiques étaient soumises à des conditions (que le projet supprime) et à des *limites* de réévaluation monétaire (que le projet maintient).

2. Dans les lois coordonnées, les *accroissements d'avoirs des entreprises* étaient taxables à la taxe professionnelle. Le projet les soumet à un taux spécial et uniforme de 15 %.

3. Les accroissements d'avoirs sont de deux espèces.

S'agit-il de *plus-values sur éléments non réalisés* mais exprimés dans la comptabilité (par exemple pour augmenter l'actif de la firme) ?

Ces plus-values nominales n'étaient pas taxables, selon les lois coordonnées, pour autant qu'elles ne soient pas prélevées à titre de bénéfices. Ceci s'exprime par une distribution dans les sociétés, mais est plus difficile à exprimer et à contrôler dans le cas des personnes physiques.

Aussi le projet les immunise sans condition pour les personnes physiques. De cette façon le projet met sur le même pied les contribuables dotés d'une comptabilité et les contribuables qui en sont dépourvus.

4. Il s'agit de *plus-values réalisées*.

Les lois coordonnées les soumettaient à certaines *conditions* et *limites*. Tout d'abord leur immunisation dépendait de *conditions* se rapportant aux immeubles, à l'outillage et aux titres en portefeuille depuis cinq ans.

Le nouveau projet étend cette condition de cinq ans à ces trois catégories, parce que l'opération peut prendre un caractère spéculatif si la réalisation intervient avant cinq ans.

5. Ensuite et toujours dans le cas de *plus-values réalisées*, les lois coordonnées *limitaient* leur immunité à la quotité

AFDELING 5.

VRIJGESTELDE BEDRIJFSINKOMSTEN.

Art. 7.

Verschillende leden wijzen erop dat dit artikel, hetwelk *het stelsel van de vrijstelling van de meerwaarden* regelt, niet alleen ingewikkeld is, maar klaarblijkelijk ook slecht is opgesteld. Eén van hen voegt er nochtans aan toe, dat de kwestie heel wat klaarder wordt na lezing van de bladzijden 62, 63 en 64 van de Memorie van Toelichting. Hij stelt voor dat in een afzonderlijk hoofdstuk van dit ontwerp, een nieuwe tekst van de bepalingen betreffende de artikelen 6, § 7; 7, § 1; 8, § 1, van het ontwerp en artikel 27, § 2*bis*, van de gecoördineerde wetten, zou worden opgemaakt.

De Minister van Financiën stelt vast dat de ingewikkeldheid van de besproken tekst hieruit voortspruit dat de Regering in het ingediende ontwerp zoveel mogelijk de bepalingen van de gecoördineerde wetten heeft willen behouden. In vergelijking met artikel 27, § 2*bis*, van de gecoördineerde wetten, bevat het nieuwe ontwerp slechts drie nieuwigheden die zonder uitzondering neerkomen op soepeler regelingen.

Een lid stelt voor de bespreking te verdagen. Het voorstel wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

De Minister van Financiën zet uiteen waarin de soepeler regeling ten opzichte van artikel 27, § 2*bis*, van de gecoördineerde wetten bestaat :

1. Zoals is uiteengezet in de Memorie van Toelichting waren de meerwaarden voortkomend uit de activiteit van natuurlijke personen onderworpen aan voorwaarden (die in het ontwerp zijn afgeschaft) en aan *beperkingen* met betrekking tot de monetaire herschatting (die in het ontwerp zijn behouden).

2. In de gecoördineerde wetten werd de *activa-aangroei van de ondernemingen* aangeslagen in de bedrijfsbelasting. In het ontwerp is hij onderworpen aan een bijzondere en eenvormige aanslagvoet van 15 %.

3. De activa-aangroei is tweeërlei.

Het betreft meerwaarden op *niet verwezenlijkte*, doch in de boekhouding opgenomen *activa* (bv. om het activa van de firma te verhogen).

Volgens de gecoördineerde wetten waren deze nominale meerwaarden niet belastbaar, behalve dan wanneer ze als winsten afgenomen werden. Voor de vennootschappen vindt dit laatste zijn weerslag in een uitkering, doch voor de natuurlijke personen is de weergave en de controle veel moeilijker.

Het ontwerp verleent dan ook onvoorwaardelijke vrijstelling voor de natuurlijke personen. Op deze wijze worden de belastingplichtigen met en zonder boekhouding op dezelfde voet geplaatst.

4. Het betreft *verwezenlijkte meerwaarden*.

In de gecoördineerde wetten waren zij onderworpen aan sommige *voorwaarden* en *beperkingen*. In de eerste plaats was de vrijstelling afhankelijk van *voorwaarden* in verband met de onroerende goederen, de uitrusting en het effectenbezit sedert vijf jaar.

Het nieuwe ontwerp maakt deze voorwaarden van vijf jaar toepasselijk op de drie categorieën, omdat verwezenlijking vóór vijf jaar aan de verrichting een speculatief karakter kan geven.

5. Vervolgens *beperkten* de gecoördineerde wetten de vrijstelling tot de quotiteit overeenstemmende met de

correspondante à la réévaluation monétaire, parce que la plus-value peut provenir pour partie d'une source différente (qu'on peut appeler excédentaire).

De plus, les lois coordonnées soumettaient l'immunisation monétaire à trois conditions :

— tenir une comptabilité;

— ne pas opérer de prélèvement;

— ne pas rembourser le capital (ceci concerne surtout les sociétés).

Le projet maintient intégralement l'immunisation monétaire et, en ce qui concerne les particuliers, n'exige plus de conditions.

6. Toujours dans les cas de *plus-values réalisées*, après un délai de cinq ans, la partie excédentaire est soumise au taux spécial et uniforme de 15 %.

7. Par innovation, les immeubles non bâtis sont exclus de tout le système nouveau des plus-values et leur plus-value échappe à toute taxation.

8. Une exception est introduite au sujet des plus-values réalisées par des marchands de biens sur immeubles non-bâtis.

Réalisées avant le délai de cinq ans, ces plus-values sont taxées selon le droit commun. Après le délai de cinq ans elles rentrent dans le régime nouveau du projet (taux de 15 %) sans conditions de comptabilité.

9. L'exonération partielle des 4/5 de la taxe était prévue par la loi du 15 juillet 1959 à des conditions précises de réinvestissement. Cette disposition, dont l'effet se termine en 1964, est maintenue jusqu'à cette date. Cependant le projet accorde au Roi *le pouvoir* d'élargir le régime de détaxation des plus-values immunisées aux conditions et limites qu'il fixera (art. 7, § 4).

10. Les *plus-values forcées*, c'est-à-dire apparaissant à la suite d'une expropriation ou d'un sinistre, étaient dans les lois coordonnées, totalement immunisées, à condition de les réinvestir dans les trois ans.

Le projet maintient ces dispositions tout en supprimant la condition de réinvestissement pour les terrains réalisés par des personnes non marchands de biens.

11. Dans le cas d'un *échange de titres* produit par une fusion ou une absorption de sociétés, le projet assimile le résultat à une plus-value non réalisée.

12. Dans le cas de cessation de profession, les plus-values obtenues sont soumises au même régime que celles réalisées en cours d'exploitation et le projet prévoit un taux de taxation de 15 %.

13. En cas d'apport d'une branche d'activité, la loi du 15 juillet 1959 soumet l'immunité des plus-values à des conditions strictes.

Ces dispositions sont maintenues en vigueur jusqu'à la date où elles perdent leur effet. Mais le projet prévoit qu'ultérieurement le Roi pourra prendre des mesures d'immunité analogues.

14. En cas de cessation définitive d'une profession, dont l'activité est reprise par un héritier, il n'y a pas de taxation.

*
* *

monetaire herschatting van de *verwezenlijkte meerwaarden*, omdat de meerwaarde gedeeltelijk uit een andere bron (die men excedentair kan noemen) kan afkomstig zijn.

Daarenboven stelden de gecoördineerde wetten drie voorwaarden voor de monetaire vrijstelling :

— een boekhouding voeren;

— geen gelden opnemen;

— het kapitaal niet aflossen (dit geldt vooral voor de vennootschappen).

Het ontwerp behoudt volledig de monetaire vrijstelling en stelt geen voorwaarden meer voor de particulieren.

6. Het excedentair gedeelte van de *verwezenlijkte meerwaarden* na een termijn van vijf jaar wordt onderworpen aan een bijzondere en eenvormige aanslagvoet van 15 %.

7. Een nieuwigheid is dat de ongebouwde eigendommen geheel buiten het nieuw stelsel van de meerwaarden worden gehouden en hun meerwaarde ontsnapt aan elke taxatie.

8. Voor de meerwaarden verwezenlijkt door de handelaars in onroerende goederen wordt — wat betreft de ongebouwde eigendommen — een uitzondering gemaakt.

Indien deze meerwaarden vóór de termijn van vijf jaar worden verwezenlijkt, worden ze belast volgens het gewone stelsel. Na de termijn van vijf jaar vallen zij onder toepassing van het nieuwe stelsel van het ontwerp (aanslagvoet 15 %), zonder dat een boekhouding is vereist.

9. De gedeeltelijke vrijstelling van 4/5 van de belasting was voorzien in de wet van 15 juli 1959, mits voldaan werd aan nauwkeurige voorwaarden van wederbelegging. Deze bepaling die ophoudt effect te sorteren in 1964, wordt tot op die datum behouden. Het ontwerp *machtigt* nochtans de Koning ertoe het stelsel van de ontlasting van de vrijgestelde meerwaarden uit te breiden onder de voorwaarden en binnen de perken die Hij bepaalt (art. 7, § 4).

10. De *gedwongen meerwaarden*, d.w.z. die welke het gevolg zijn van een onteigening of een schadegeval, waren in de gecoördineerde wetten volledig vrijgesteld, op voorwaarde dat ze binnen drie jaar wederbelegd werden.

Het ontwerp behoudt deze bepalingen, doch de voorwaarde tot wederbelegging voor de gronden verwezenlijkt door personen die geen handel drijven in onroerende goederen, vervalt.

11. Het ontwerp stelt de *ruiling van effecten* ingevolge een fusie of een opslorping van vennootschappen gelijk met niet verwezenlijkte meerwaarden.

12. Ingeval van stopzetting van de bedrijfsactiviteit worden de bekomen meerwaarden onderworpen aan hetzelfde regime als de meerwaarden verwezenlijkt tijdens de exploitatie en het ontwerp voorziet een taxatie tegen 15 %.

13. De vrijstelling van de meerwaarden bij inbreng van een tak van de bedrijfsactiviteit wordt door de wet van 15 juli 1959 afhankelijk gesteld van strenge bepalingen. Deze bepalingen blijven van kracht tot de datum van het verstrijken van hun uitwerking. Nochtans voorziet het ontwerp dat de Koning later gelijkaardige vrijstellingsmaatregelen zal kunnen treffen.

14. Ingeval van definitieve stopzetting van de bedrijfsactiviteit is er geen aanslag, indien de activiteit door een erfgenaam wordt voortgezet.

*
* *

De multiples questions sont posées par les membres, permettant de préciser différents points de l'exposé du Ministre, à savoir :

— au point 1.

Que faut-il entendre par *entreprise ?*

Une entreprise peut avoir plusieurs exploitations. Il s'agit d'un complexe représentant l'ensemble des activités du contribuable.

— au point 7.

En cas de plus-values réalisées sur des *terrains*, le régime préférentiel est justifié par le fait que l'agriculteur, vendant ses terrains, ne peut être taxé plus lourdement qu'un rentier qui vend pour gérer son patrimoine.

D'autre part, on ne peut limiter l'immunisation aux terrains agricoles, comme le souhaite un membre, entre propriétaire et exploitant ayant en effet une répercussion nuisible.

— au point 8.

La profession de marchand de biens s'est fortement développée, mais l'exigence d'un délai de cinq ans pour jouir de la réduction du taux n'est-elle pas de nature à décourager la transaction et à accroître le prix du terrain à bâtir ? Le Ministre répond que cette profession est d'une nature très spéciale et ses réalisations se font sur une longue période. D'autre part, la loi française prévoit ce délai de cinq ans et le projet s'en est inspiré pour attribuer un caractère spéculatif aux réalisations faites avant le délai de cinq ans.

De plus le marchand de biens bénéficie d'un régime spécial en matière de droits d'enregistrement qui comporte une interprétation précise.

— au point 9.

Le pouvoir délégué au Roi de déroger à la législation du 15 juillet 1959 (introduite dans le projet comme un élément permanent) paraît exorbitant à plusieurs membres. Toutefois, le Ministre justifie sa nécessité par le fait que cette législation a un objet plus général que celui du présent article, ce qui entraîne l'impossibilité d'insérer tel quel le texte de la loi de 1959 dans le présent projet.

L'intention du Gouvernement est de proroger ces dispositions sans en restreindre le champ d'application.

Un amendement De Staercke proposant d'insérer après le mot « réduire » les mots « ou exonérer » a été retiré. Le Ministre a en effet confirmé que la possibilité de réduire entraîne nécessairement la possibilité d'exonérer.

Plusieurs membres demandent s'il est possible de chiffrer dès maintenant le montant des plus-values qui bénéficieront de l'immunisation ?

Le Ministre souligne l'impossibilité de fournir une réponse sur des réalisations, qui ne se produiraient pas à défaut des dispositions du présent projet. Les effets de la loi du 15 juillet 1959 peuvent être examinés dans les rapports déposés au Parlement. Une réponse à une question parlementaire de M. Moulin nous renseigne à ce sujet.

Un membre s'intéresse aux indemnités d'expropriation accordées aux locataires. Le Ministre lui rappelle que ces indemnités tombent sous l'application de l'article 6, § 3, deuxième alinéa et non de l'article 7.

Il n'y a donc pas dans ce cas d'obligation de réinvestissement. Pourquoi la frappe-t-on au taux de 15 % ?

Talrijke vragen, door de leden gesteld, maken het mogelijk klaarder te zien in verschillende punten van de uiteenzetting van de Minister, met name :

— punt 1.

Wat dient men te verstaan onder onderneming ?

Een onderneming kan verschillende exploitaties omvatten. Bedoeld is het geheel van de activiteit van de belastingplichtige.

— punt 7.

Het voorkeurregime voor de verwezenlijkte meerwaarden op *grondeigendommen* is verantwoord door het feit, dat de landbouwer, die zijn grondeigendommen verkoopt, niet zwaarder mag belast worden dan een rentenier, die verkoopt om zijn patrimonium te beheren.

Aan de andere kant, kan niet ingegaan worden op de wens van een lid om de vrijstelling te beperken tot de landbouwgronden, daar de ongelijke behandeling van eigenaar en exploitant inderdaad een schadelijke terugslag gehad heeft.

— punt 8.

Het beroep van handelaar in eigendommen heeft een grote uitbreiding genomen, doch zal de vereiste termijn van vijf jaar om de vermindering van de aanslagvoet te kunnen genieten, niet remmend werken op de transacties en de prijs van de bouwgronden doen stijgen ? De Minister antwoordt dat dit beroep van zeer speciale aard is en dat de verwezenlijkingen gespreid zijn over een lange periode. De termijn van vijf jaar komt voor in de Franse wet en het ontwerp heeft zich hierdoor laten leiden om de verwezenlijkingen vóór de termijn van vijf jaar als speculatief te beschouwen.

Daarenboven genieten de handelaars in eigendommen een bijzonder regime inzake registratierechten waarvan de interpretatie nauwkeurig is omschreven.

— punt 9.

Verscheidene leden achten het overdreven dat aan de Koning de bevoegdheid wordt opgedragen om af te wijken van de wet van 15 juli 1959 (als een blijvende bepaling in het ontwerp opgenomen). De Minister meent nochtans dat zulks noodzakelijk is, omdat de voornoemde wet een ruimere draagwijdte heeft dan dit artikel; het is derhalve onmogelijk de tekst van de wet van 1959 zonder meer in het onderhavige ontwerp op te nemen.

De Regering wil deze bepalingen verlengen zonder het toepassingsgebied ervan te beperken.

Een amendement De Staercke waarbij wordt voorgesteld de woorden « of vrijstellen » na het woord « verminderen » in te voegen, is ingetrokken. De Minister heeft inderdaad bevestigd dat de mogelijkheid tot vermindering noodzakelijk de mogelijkheid tot vrijstelling met zich brengt.

Verscheidene leden vragen, of het bedrag van de meerwaarden die vrijstelling zullen genieten, nu reeds kan worden geraamd ?

De Minister wijst erop dat het onmogelijk is gegevens te verstrekken over verwezenlijkingen, die zich niet zouden voordoen bij gebreke van de bepalingen van dit ontwerp. De terugslag van de wet van 15 juli 1959 kan worden nagegaan in de verslagen, die bij het Parlement werden ingediend. Inlichtingen dienaangaande werden verstrekt in antwoord op een parlementaire vraag van de heer Moulin.

Een lid vraagt uitleg over de onteigeningsvergoedingen toegekend aan de huurders. De Minister herinnert eraan dat deze vergoedingen onder toepassing vallen van artikel 6, § 3, tweede lid, en niet van artikel 7.

In dit geval is er dus geen verplichting tot wederbelegging. Waarom wordt dan vastgehouden aan de aanslagvoet van 15 % ?

Parce que, répond le Ministre, l'indemnité couvre la réduction d'activité du locataire, et contient une indemnité pour manque à gagner.

Un commissaire s'inquiète du sort réservé par le projet à la circulaire n° D 14/189.557 concernant le régime des indemnités d'expropriation, particulièrement en matière agricole. Le texte de cette circulaire reste intégralement d'application.

Un membre suggère de remplacer tout le système compliqué d'immunisation des plus-values par le simple relèvement des coefficients de réévaluation monétaire prévus à l'article 29. Il annonce le dépôt d'un amendement (*Doc.* n° 20).

Le Ministre reconnaît la facilité qu'entraînerait pareil système mais ne peut l'accepter, parce que l'établissement d'un nouveau coefficient du pouvoir d'achat entraînerait la révision de tous les investissements exprimés en monnaie, rentes d'Etat, etc.

Un *texte préfigurant la coordination* de toutes les dispositions anciennes et nouvelles concernant les plus-values codifiées en un nouvel article 7, sera joint au rapport, de même qu'*un tableau complet du régime des plus-values sur avoirs investis* (Sections 9 et 14 du document 264/42, Annexe II).

***

Enfin, il y a lieu d'observer que, dans le texte néerlandais du § 1, 3°, le mot : « uitrusting », doit être remplacé par le mot : « outillage ».

***

Au cours de la longue discussion relative à cette matière fort complexe, le sort suivant a été réservé aux amendements présentés :

— *Amendement De Clercq* (*Doc.* n° 264/8), au § 2, deuxième alinéa : rejeté par 14 voix contre 1.

— *Amendement Discry* (*Doc.* n° 264/8) : retiré.

— *Amendement Lavens* (*Doc.* n° 264/19), amendé par le Gouvernement, est adopté à l'unanimité.

Au § 2, quatrième alinéa, 3e ligne, après le mot : « réalisées », ajouter les mots : « sur l'équipement professionnel des entreprises agricoles ».

— *Amendement De Staercke* (*Doc.* n° 264/11) : retiré.

L'article 7, tel qu'il a été amendé, est adopté par 12 voix contre 1.

Art. 8.

§ 1. L'exposé repris à l'article 7 a fait apparaître la distinction entre conditions et limites, celles-ci se rapportant aux coefficients de réévaluation.

Cet article 8 précise la limite d'immunisation des bénéfices ou profits qui se rattachent à une activité antérieurement exercée (art. 6, § 1, 2°, et § 7, du projet). Cette limite est celle qu'exprime l'article 27, § 2*bis*, des lois coordonnées. Il s'agit de coefficients de réévaluation monétaire.

L'article 7 avait énuméré les conditions d'immunisation dont on retrouve également le détail dans l'article 27*bis* des lois coordonnées.

Le projet utilise au § 2 de l'article 8, les mots : « dans le cas », alors qu'il s'agit d'exprimer une condition.

Omdat, zegt de Minister, de vergoeding de verminderde activiteit van de huurder dekt en een schadeloosstelling voor winstderving bevat.

Een lid is bezorgd om het gevolg dat zal worden gegeven aan de circulaire nr D 14/189.557 betreffende het stelsel van de onteigeningsvergoedingen, inzonderheid wat de landbouw betreft. De tekst van deze circulaire blijft integraal gelden.

Een lid stelt voor het gehele ingewikkelde stelsel van de vrijstelling der meerwaarden te vervangen door een eenvoudige vermeerdering van de revalorisatiecoëfficiënten voorzien in artikel 29. Hij kondigt de indiening van een amendement aan (*Stuk* nr 20).

De Minister erkent dat dergelijk stelsel een vergemakkelijking met zich brengt, doch hij kan het niet aanvaarden, omdat de berekening van een nieuwe coëfficiënt van de koopkracht de herziening van alle beleggingen uitgedrukt in geld, staatsrenten, enz., noodzakelijk zou maken.

Een *voorbereidende tekst van de coördinatie* van alle vroegere en nieuwe bepalingen betreffende de meerwaarden in een nieuw artikel 7, alsmede *een volledige tabel van het regime van de meerwaarden op geïnvesteerde activa*, zullen bij het verslag worden gevoegd (Secties 9 en 14 van stuk nr 264/42, Bijlage II).

***

Ten slotte dient opgemerkt, dat in de Nederlandse tekst, § 1, 3°, het woord : « uitrusting », dient vervangen door het woord : « outillage ».

***

Tijdens de lange bespreking van deze zeer ingewikkelde materie ondergingen de ingediende amendementen het volgende lot :

— *Amendement De Clercq* (*Stuk* nr 264/8), op § 2, tweede lid : verworpen met 14 stemmen tegen, 1 voor.

— *Amendement Discry* (*Stuk* nr 264/8) : ingetrokken.

— *Amendement Lavens* (*Stuk* nr 264/19), verbeterd door de Regering, wordt eenparig aangenomen.

In § 2, vierde lid, 3e regel, worden na de woorden : « op meerwaarden verwezenlijkt », toegevoegd de woorden : « op de bedrijfsuitrusting van landbouwondernemingen ».

— *Amendement De Staercke* (*Stuk* nr 264/11) : ingetrokken.

Artikel 7 zoals het werd geamendeerd wordt aangenomen met 12 stemmen voor en 1 tegen.

Art. 8.

§ 1. In de uiteenzetting bij artikel 7 werd het onderscheid belicht tussen voorwaarden en beperkingen, welke laatste verband houden met de herschattingscoëfficiënten.

In artikel 8 wordt de beperking van de vrijstelling der winsten of baten, die betrekking hebben op een vroeger uitgeoefende activiteit (art. 6, § 1, 2°, en § 7, van het ontwerp) omschreven. Deze beperking is dezelfde als in artikel 27, § 2*bis*, van de gecoördineerde wetten. Het gaat om coëfficiënten van muntherwaardering.

In artikel 7 werden de voorwaarden van vrijstelling opgesomd, die men ook in detail terugvindt in artikel 27*bis* van de gecoördineerde wetten.

De Franse tekst van het nieuwe ontwerp gebruikt in artikel 8, § 2, de woorden : « dans le cas », terwijl het erom gaat een voorwaarde uit te drukken.

Cette observation vaut tout autant pour la rédaction d'un amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 12) qui ajoute un 3° au § 2 de l'article 8, ainsi rédigé :

« 3° dans les cas où il s'agit de plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis par des contribuables non visés à l'article 7, § 1, 1°, *b*, de la présente loi. »

Cet amendement comble une lacune du projet de loi.

Il est adopté à l'unanimité.

Un amendement de M. De Staercke (*Doc.* n° 11) est retiré en raison du rejet d'un autre amendement à l'article 6.

*
* *

Au § 2, 1°, la Commission, à l'unanimité, supprime le mot : « survivant » en finale du texte. Il n'y a pas lieu en effet de limiter la portée du § 2, 1° au cas de décès, car une épouse peut reprendre à son compte l'activité de son mari malade ou dément.

Un membre note que le § 2, 1°, peut donner lieu à des taxations guère justifiables, notamment dans l'hypothèse suivante : un fils hérite en indivision de l'entreprise de son père et continue seul l'exploitation; il devra dédommager les cohéritiers à concurrence de leur quote-part, sans pouvoir pour autant amortir la somme intégrale qu'il aura payée; si, en revanche, il achète une entreprise d'un étranger, un amortissement intégral de la valeur d'achat est possible.

Le Ministre des Finances estime que l'Etat ne doit pas intervenir en l'occurrence.

Au § 2, 2°, deux *amendements de M. De Clercq* sont discutés.

Le premier tend à limiter les pouvoirs de délégation accordés à l'Exécutif en supprimant les mots : « *dans les conditions à déterminer par le Roi* » (*Doc.* n° 11).

Le second tend à incorporer telles quelles, au projet, les dispositions de la loi du 15 juillet 1959 relatives aux fusions de sociétés (*Doc.* n° 19).

Le Ministre des Finances fait remarquer qu'il est plus utile de discuter les délégations de pouvoirs lorsqu'elles portent sur des matières nouvelles. La loi de 1959 comportait déjà l'expression : « aux conditions à déterminer par le Roi ».

L'interprétation unanime de la Commission est de considérer que l'article 7 reprend une disposition analogue à la loi de 1959, mais permet en même temps au Gouvernement de modifier les conditions prévues par cette loi.

L'*amendement De Clercq* (*Doc.* n° 11), est *rejeté* par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

L'*amendement De Clercq* (*Doc.* n° 19), est *rejeté* par 14 voix contre 1.

L'article 8 est adopté par 15 voix contre 1.

*
* *

Art. 9.

Cet article précise les limites et les exceptions à l'immunisation fiscale de différentes catégories de revenus énumérés à l'article 20, § 4, des lois coordonnées.

Il s'agit de pensions, rentes, compléments, majorations, indemnités, prix, allocations et autres revenus se rapportant, dans certains cas, à différents régimes de sécurité sociale (maladie, chômage, accident, vieillesse, allocations familiales).

*
* *

Deze opmerking geldt evenzeer voor de formulering van een Regeringsamendement (*Stuk* nr 12), waarbij aan artikel 8, § 2, een 3° wordt toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 3° ingeval het gaat om meerwaarden op ongebouwde grondeigendommen, verwezenlijkt door belastingplichtigen die niet bij artikel 7, § 1, 1°, *b*, van deze wet bedoeld zijn. »

Dit amendement vult een leemte aan in het wetsontwerp.

Het wordt eenparig goedgekeurd.

Een amendement van de heer De Staercke (*Stuk* nr 11) wordt ingetrokken wegens het verwerpen van een ander amendement op artikel 6.

*
* *

In § 2, 1°, is de Commissie het eens om het woord : « overledene » *in fine* van de tekst weg te laten. Immers de draagwijdte van § 2 hoeft niet beperkt te worden tot het geval van overlijden, daar een echtgenote de activiteit van haar ziek of krankzinnig geworden man voor eigen rekening kan voortzetten.

Een lid merkt op dat § 2, 1°, aanleiding kan geven tot moeilijk te verantwoorden aanslagen, o.m. in de volgende veronderstelling : een zoon erft, in onverdeeldheid, de onderneming van zijn vader en zet de exploitatie ervan alleen voort; hij moet het aandeel van zijn medeërfgenamen uitkeren en mag nochtans het volledig bedrag, dat hij betaald heeft, niet afschrijven; indien hij echter een onderneming afkoopt van een vreemde persoon, kan hij de koopwaarde ervan volledig afschrijven.

De Minister van Financiën is van oordeel dat de Staat hier niet moet ingrijpen.

Bij § 2, 2°, worden *twee amendementen* van de heer *De Clercq* besproken.

Het eerste strekt ertoe de aan de Uitvoerende Macht opgedragen bevoegdheden te beperken door de woorden : « *onder de door de Koning te bepalen voorwaarden* » weg te laten (*Stuk* nr 11).

Het tweede strekt ertoe de bepalingen van de wet van 15 juli 1959 betreffende de fusie van vennootschappen, onveranderd op te nemen in het ontwerp (*Stuk* nr 19).

De Minister van Financiën merkt op dat het meer nut heeft de opdrachten van bevoegdheid te bespreken, wanneer zij nieuwe materies bestrijken. De wet van 1959 behelsde reeds de uitdrukking : « onder de door de Koning te bepalen voorwaarden ».

De Commissie is eenparig om te verklaren dat artikel 7 een gelijkaardige bepaling van de wet van 1959 overneemt, maar tevens de Regering in staat stelt om de in de bovengenoemde wet bepaalde voorwaarden te wijzigen.

Het *amendement De Clercq* (*Stuk* nr 11), wordt *verworpen* met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Het amendement *De Clercq* (*Stuk* nr 19), wordt *verworpen* met 14 stemmen tegen 1.

Artikel 8 wordt goedgekeurd met 15 stemmen tegen 1.

*
* *

Art. 9 .

Dit artikel omschrijft de beperkingen van en uitzonderingen op de belastingvrijstelling van verscheidene categorieën van inkomsten opgesomd in artikel 20, § 4, van de gecoördineerde wetten.

Het betreft pensioenen, renten, aanvullende renten, renteverhogingen, vergoedingen, prijzen, toelagen en andere inkomsten die, in sommige gevallen, betrekking hebben op verschillende stelsels van maatschappelijke zekerheid (ziekte, werkloosheid, ongeval, ouderdom, kinderbijslag),

*
* *

Le Ministre des Finances expose à nouveau les principes qui président à la *taxation des pensions sociales* (1).

1. La réforme doit être pensée sur une longue période (la loi actuelle date de 1919).

2. Le projet soumet à taxation tous les revenus, quelle qu'en soit l'origine.

3. L'adoption de l'article premier entraîne le jeu de la globalisation pour tous les revenus.

4. Le projet veut accorder une immunisation qui soit identique pour tous les régimes de pension.

Dès lors disparaîtra la discrimination qui consistait à taxer des revenus modestes d'un montant inférieur à celui de certaines pensions qui étaient, elles, immunisées.

5. Le projet modifie le moins possible les droits acquis. Le montant immunisé a été déterminé de telle façon qu'au-delà de la pension de 40 000 francs qui sera atteinte avant le 1er janvier 1963, d'autres revenus puissent être acquis par le contribuable sans entraîner de taxation dans son chef. Ce résultat sera obtenu grâce au jeu de la déduction de 20 % du revenu imposable pour « charges professionnelles », et de 5 % pour réduction des revenus du travail avec forfait de 10 000 francs pour les pensionnés.

L'enquête du Gouvernement a révélé que le revenu cadastral des maisons de pensionnés ne dépasse pas 12 000 francs dans l'ensemble du pays.

Un membre reconnaît qu'il y avait une injustice à constater que les pensions sociales étaient immunisées et les pensions de l'État non immunisées. Toutefois, il estime que la taxation prévue par le projet aboutira à retenir d'une main par la taxation ce qu'on accorde de l'autre par l'augmentation des pensions. De plus les effets de l'augmentation se produiront dans un avenir lointain.

Un membre défend *l'amendement De Clercq* (*Doc.* n° 20) tendant à supprimer les mots : « à l'exception de », ainsi que les 1° et 2° du § 1 de l'article 9.

Il justifie cette suppression, en déclarant :

1° le montant de 75 % du salaire ne sera atteint par la pension que dans un temps éloigné.

2° le plan de financement de cette majoration des pensions est incertain.

3° un modeste revenu foncier et un appoint de revenu mobilier suffiront pour entraîner une taxation importante par le triple jeu de la globalisation, de la péréquation cadastrale et de la nouvelle loi sur les finances communales. Il cite à ce sujet un exemple basé sur un revenu cadastral de 15 000 francs et un revenu mobilier de 25 000 francs (produit par un capital de 500 000 francs en titres).

4° il s'agit d'un amendement à grande portée sociale.

Un autre membre combat cet amendement en déclarant que les chiffres cités dans l'exemple sont extraordinaires pour un pensionné modeste et en invoquant l'équité. Toutefois ce membre demande au Gouvernement que les montants de pension actuellement exonérés le demeurent,

(1) Ce terme est utilisé par préférence à celui de « pensions de vieillesse ». Plus généraux, ces termes de pensions sociales s'opposent à ceux de « pensions d'invalidité ».

De Minister van Financiën zet nogmaals de beginselen uiteen die aan de *belasting van de sociale pensioenen* ten grondslag liggen (1).

1. De hervorming moet voor lange tijd ontworpen worden (de huidige wet dateert van 1919).

2. Het ontwerp belast alle inkomsten, welke ook hun oorsprong is.

3. De aanneming van het eerste artikel brengt de toepassing van de globalisatie voor alle inkomsten met zich.

4. Het ontwerp wil een belastingvrijstelling verlenen, die voor alle pensioenregelingen dezelfde is.

Dienvolgens zal een einde worden gemaakt aan de discriminatie, die erin bestond bescheiden inkomens, die minder bedroegen dan bepaalde pensioenen, te belasten, terwijl deze pensioenen zelf niet belast werden.

5. Het ontwerp brengt zo weinig mogelijk wijziging in de verworven rechten. Het vrijgestelde bedrag is zo vastgesteld dat de belastingplichtige boven een pensioen van 40 000 frank, dat vóór 1 januari 1963 zal zijn bereikt, andere inkomsten mag hebben, zonder daarop te worden belast. Dit zal mogelijk zijn dank zij de terugslag van de vermindering met 20 % van het belastbare inkomen wegens « bedrijfslasten », en met 5 % wegens aftrek van de inkomsten uit arbeid met een forfait van 10 000 frank voor de gepensioneerden.

Een door de Regering gelast onderzoek heeft uitgewezen dat, voor het gehele land, het kadastraal inkomen van de woningen der gepensioneerden 12 000 frank niet overschrijdt.

Een lid erkent dat het niet rechtvaardig is dat de sociale pensioenen wel en de Staatspensioenen niet van belasting vrijgesteld waren. Niettemin is hij van gevoelen dat de door het ontwerp ingevoerde belasting aan de ene kant ontneemt wat aan de andere kant zal worden teruggegeven door de verhoging van de pensioenen. Bovendien zullen de gevolgen van de verhoging zich pas in een verre toekomst doen gevoelen.

Een lid verdedigt *het amendement De Clercq* (*Stuk* nr 20), dat ertoe strekt de woorden : « met uitzondering van », alsmede 1° en 2° van § 1 van artikel 9, weg te laten.

Hij verantwoordt deze weglating met de volgende verklaring :

1° het bedrag van 75 % van het loon zal door het pensioen slechts in een verwijderde toekomst bereikt worden.

2° het plan voor de financiering van deze verhoging der pensioenen is onzeker.

3° een bescheiden inkomen uit grondeigendommen en enige inkomsten uit roerende goederen zullen volstaan om de belastingplichtige hoog aan te slaan, ingevolge de drievoudige werking van de globalisatie, van de kadastrale perekwatie en van de nieuwe wet op de gemeentefinanciën. In dit verband citeert hij het voorbeeld van een kadastraal inkomen van 15 000 frank en roerende inkomsten ten belope van 25 000 frank (voortkomend van een kapitaal van 500 000 frank aan effecten).

4° het betreft hier een amendement met een grote sociale draagwijdte.

Een ander lid kant zich tegen dit amendement en beweert dat de in het voorbeeld aangehaalde cijfers uitzonderlijk zijn voor een klein gepensioneerde, waarbij hij zich beroept op de billijkheid. Niettemin vraagt dit lid aan de Regering dat de thans van belasting vrijgestelde pensioenbedragen

(1) Deze uitdrukking wordt meer gebruikt dan de term « ouderdomspensioenen ». Daar zij een meer algemene betekenis heeft, staat zij tegenover de uitdrukking « invaliditeitspensioenen ».

et renvoie à l'*amendement Paque* (*Doc.* n° 6, p. 5). Il demande en même temps qu'un texte rattache le revenu cadastral visé à l'article 9 au système des catégories d'habitations modestes immunisées en vertu de la loi sur la péréquation cadastrale.

Un membre demande quelle est la position du Gouvernement sur l'*amendement De Saeger* à l'article 18 (*Doc.* n° 7, p. 2), ainsi que sur l'adverbe « normalement » (art. 9, *in fine*).

Un membre craint l'application de mesures arbitraires et un alourdissement de la taxation du pensionné ayant son épouse à charge.

Le Ministre des Finances souligne les faits suivants :

1° les exonérations ne peuvent être cumulées parce que les cotisations sociales, destinées notamment à la constitution des pensions, sont déjà retranchées du revenu taxable.

2° à l'article 4, par le jeu d'amendements au texte initial, on a prévu des exonérations pour les pensionnés.

3° une solution doit être recherchée dans le sens de l'*amendement De Saeger* à l'article 18 (*Doc.* n° 7). Cette remarque n'implique nullement que jusqu'à présent le Gouvernement ait marqué son accord sur un amendement corrélatif à l'article 11, § 2 (*amendement De Saeger, Doc.* n° 11).

4° la discussion de l'article 14 permettra d'écarter tout arbitraire.

5° l'emploi du mot : « normalement » a pour but de viser la situation légale à laquelle l'intéressé peut prétendre dans le cadre de sa pension d'ancienneté. Il s'agit notamment des pensions coloniales.

A ce sujet et sur interpellation d'un membre, le Ministre des Finances confirme que la circulaire de la 6e Division de son Département, Ci. P 14/209.939 du 20 juillet 1961, conserve toute son application dans le cadre de la réforme.

Une précision est demandée concernant le régime fiscal des pensions d'invalidité ou de reconnaissance versées par des pays étrangers.

Le régime fiscal de ces pensions dépend des conventions internationales. Le régime fiscal des invalides militaires du temps de paix n'est pas modifié par le projet.

L'ajournement du vote sur l'article 9 ainsi que sur les articles 4 et 18, proposé par un membre, est *rejeté* par 14 voix contre 2.

L'*amendement De Clercq* (*Doc.* n° 20), est *rejeté* par 14 voix contre 2.

L'*amendement Moulin* (*Doc.* n° 20), est *rejeté* par 14 voix contre 2.

Un amendement non imprimé tendant à exonérer le pécule de vacances est retiré pour trois raisons : 1° parce qu'il est en contradiction avec les principes exposés en tête de cet article; 2° parce qu'il défavorise les employés payés directement par le patron; et 3° parce qu'il entraîne une moins-value de 300 à 400 millions.

L'article 9 est adopté par 15 voix contre 2.

***

verder vrijgesteld zullen blijven, en hij verwijst naar het *amendement Paque* (*Stuk* nr 6, blz. 5). Terzelfdertijd vraagt hij dat een tekst het bij artikel 9 bedoelde kadastraal inkomen zou koppelen aan het systeem van de categorieën van bescheiden woningen, die van belasting zijn vrijgesteld krachtens de wet op de kadastrale perekwatie.

Een lid vraagt welk standpunt de Regering inneemt ten opzichte van het *amendement De Saeger* op artikel 18 (*Stuk* nr 7, blz. 2), alsmede van het bijwoord « normaal » (art. 9, *in fine*).

Een lid vreest dat willekeurige maatregelen zullen worden toegepast en dat de gepensioneerde, die een echtgenote te zijnen laste heeft, zwaarder belast zal worden.

De Minister van Financiën vestigt er de aandacht op :

1° dat de ontheffingen niet gecumuleerd mogen worden omdat de sociale bijdragen, die met name bestemd zijn om een pensioen te vormen, reeds van het belastbaar inkomen zijn afgehouden.

2° dat men bij artikel 4 — na amendementen op de oorspronkelijke tekst te hebben aangenomen — ontheffingen voor gepensioneerden heeft ingevoerd.

3° dat een oplossing moet worden gezocht in de zin van het *amendement De Saeger* op artikel 18 (*Stuk* nr 7). Deze opmerking impliceert geenszins dat de Regering tot nog toe haar instemming heeft betuigd met een daarmede verwant amendement op artikel 11, § 2 (*amendement De Saeger, Stuk* nr 11).

4° dat de bespreking van artikel 14 het mogelijk zal maken elke willekeur uit de weg te ruimen.

5° dat het gebruik van het woord « normaal » ten doel heeft de wettelijke toestand te omschrijven, waarop de betrokkene aanspraak mag maken binnen het kader van zijn anciënniteitspensioen. Hierbij zijn met name de koloniale pensioenen bedoeld.

Dienaangaande bevestigt de Minister van Financiën, op verzoek van een lid, dat de circulaire van de 6e Afdeling van zijn Departement, Ci. P 14/209.939 van 20 juli 1961, volledig toepasselijk blijft in het raam van de hervorming.

Opheldering wordt gevraagd omtrent de belastingregeling die geldt voor de invaliditeits- of erkentelijkheidspensioenen, welke door andere landen worden uitgekeerd.

Het belastingstelsel voor deze pensioenen is afhankelijk van de internationale overeenkomsten. Het belastingstelsel van de militaire invaliden uit vredestijd wordt door het ontwerp niet gewijzigd.

Het voorstel van een lid om de stemming over artikel 9 en over de artikelen 4 en 18 te verdagen, wordt met 14 tegen 2 stemmen *verworpen*.

Het *amendement De Clercq* (*Stuk* nr 20), wordt met 14 tegen 2 stemmen *verworpen*.

Het *amendement Moulin* (*Stuk* nr 20), wordt met 14 tegen 2 stemmen *verworpen*.

Een niet gedrukt amendement, dat ertoe strekt het vacantiegeld van belasting vrij te stellen, wordt ingetrokken : 1° omdat het in strijd is met de in de inleiding van dit artikel uiteengezette beginselen; 2° omdat het zou uitvallen in het nadeel van de bedienden, die rechtstreeks door hun werkgever betaald worden, en, 3°, omdat het de belastingopbrengst met 300 à 400 miljoen zou verminderen.

Artikel 9 wordt aangenomen met 15 tegen 2 stemmen.

***

SECTION 6.

DETERMINATION DU MONTANT NET DES REVENUS PROFESSIONNELS.

§ 1. Généralités.

Art. 10.

L'article 3 du projet mentionne les éléments dont se compose le revenu imposable des personnes physiques notamment le montant net des revenus professionnels.

L'article 10 indique dans les grandes lignes le mode de détermination de ce montant net.

Un *amendement De Saeger* (*Doc.* n° 264/7) tend à supprimer, au 3°, les mots : « dans la mesure où elles n'ont pas pu être déduites en vertu de l'article 18, § 1, 1°, de la présente loi ».

Comme le signale la justification de l'amendement, celui-ci va de pair avec un autre amendement relatif à l'article 18 du projet.

L'article 18, § 1, prévoit la déduction du revenu global des pertes professionnelles de la même année. En vertu de l'article 10, 3°, seul l'excédent peut venir en déduction des revenus professionnels des cinq années postérieures.

L'amendement tend à supprimer la déduction prévue à l'article 18 et, en conséquence, à autoriser la déduction intégrale de cette perte des bénéfices des cinq années suivantes.

Ce système ne modifie pas l'économie du projet.

Le Gouvernement accepte cet amendement, qui est *adopté* à l'unanimité.

L'article 10 est adopté par 13 voix contre 2.

§ 2. Dépenses ou charges professionnelles.

Art. 11.

Paragraphe 1.

Comme par le passé, il faut entendre par dépenses ou charges professionnelles déductibles, les dépenses ou charges que le contribuable justifie avoir faites ou avoir supportées :

1° pendant la période imposable;

2° en vue d'acquérir ou de conserver les revenus imposables.

*
* *

En réponse aux demandes d'explications de plusieurs membres, il est précisé que le texte de ce § 1 ne contient aucune nouveauté.

Il suffit d'ailleurs de s'en référer à l'Exposé des Motifs.

1. C'est ainsi que le texte n'entraîne nullement la suppression de la taxation forfaitaire visant des catégories de contribuables ou portant sur des rubriques telles que les frais.

Il a toujours été admis que toute dépense devait être prouvée. Toutefois, la preuve ne doit pas résulter nécessairement de documents écrits et le forfait a été et sera utilisé dans la même mesure que dans le passé, lorsqu'il existe des difficultés de preuve écrite de la dépense.

Tout dépend de l'ordre de grandeur des frais invoqués.

2. C'est ainsi également que le texte du projet ne diffère pas du texte de l'article 26, § 1, deuxième alinéa, des lois

AFDELING 6.

BEPALING VAN HET NETTO-BEDRAG DER BEDRIJFSINKOMSTEN.

§ 1. Algemene bepalingen.

Art. 10.

Artikel 3 van dit ontwerp handelt over de bestanddelen, waaruit het inkomen belastbaar in de personenbelasting bestaat, namelijk het netto-bedrag van de bedrijfsinkomsten.

Artikel 10 omschrijft in grote trekken de wijze waarop dit netto-bedrag dient te worden vastgesteld.

Een *amendement De Saeger* (*Stuk* nr 264/7) strekt er toe in het 3° de woorden : « in de mate dat zij niet konden worden afgetrokken krachtens artikel 18, § 1, 1°, van deze wet » weg te laten.

In de verantwoording van het amendement wordt erop gewezen dat dit laatste een geheel vormt met een ander amendement op artikel 18 van het ontwerp.

Artikel 18, § 1, bepaalt dat van het globale inkomen de bedrijfsverliezen over hetzelfde jaar worden afgetrokken. Volgens artikel 10, 3°, is alleen het overschot aftrekbaar van de bedrijfsinkomsten van de volgende vijf jaren.

Het amendement strekt ertoe de in artikel 18 bedoelde aftrekking af te schaffen en bijgevolg de zoëven vermelde verliezen integraal te laten aftrekken van de winsten der volgende vijf jaren.

Dit verandert niets aan de algemene strekking van het ontwerp.

De Regering aanvaardt dit amendement. Het wordt eenparig *aangenomen.*

Artikel 10 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 2.

§ 2. Bedrijfsuitgaven of -lasten.

Art. 11.

Paragraaf 1.

Net als voorheen zijn onder aftrekbare bedrijfsuitgaven of -lasten te verstaan de uitgaven of lasten welke de belastingplichtige bewijst te hebben gedaan of gedragen :

1° tijdens het belastbaar tijdperk;

2° om de belastbare inkomsten te verkrijgen of te behouden.

*
* *

In antwoord op de vragen om uitleg van verschillende leden wordt gepreciseerd dat in de tekst van deze § 1 geen enkele nieuwigheid voorkomt.

Het volstaat in dit verband de Memorie van Toelichting te lezen.

1. Uit de tekst vloeit geenszins voort dat de forfaitaire aanslag voor sommige categorieën van belastingplichtigen of voor sommige rubrieken, zoals de onkosten, afgeschaft wordt.

De regel is altijd geweest dat voor iedere uitgave een bewijs diende verstrekt te worden. Hiervoor komen evenwel niet alleen geschreven bescheiden in aanmerking, en het forfait zal evenzeer als vroeger worden gebruikt, wanneer de uitgave moeilijk door een geschreven bewijs kan worden gestaafd.

Alles hangt af van het bedrag van de in rekening gebrachte onkosten.

2. De tekst van het ontwerp verschilt niet van die van artikel 26, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten.

coordonnées. Le participe « comptabilisés » n'entraîne pas exigence d'une comptabilité régulière telle qu'elle est prévue par le Code de commerce.

3. C'est ainsi enfin que les « commissions secrètes », accordées exceptionnellement sont soumises à une taxation forfaitaire.

Paragraphe 2.

Les dépenses ou charges professionnelles comprennent en outre les cotisations personnelles dues en exécution de la législation sociale ou d'un statut légal ou réglementaire excluant les intéressés du champ d'application de la législation sociale. Tel est l'objet du 1° du § 2.

Le 2° fait rentrer dans la même catégorie les primes d'assurance individuelle contre les accidents corporels de caractère professionnel, dans certaines limites.

Le 3° englobe également les versements volontaires faits à une caisse de prévoyance ou de secours destinée à aider temporairement le personnel.

***

Un membre propose de remplacer ce 3° du § 2 par un autre texte (*Doc.* n° 8, p. 4, *amendement De Clercq*). Il le *retire*, devant l'assurance du Ministre des Finances que, dans le cadre du projet de loi, les circulaires ministérielles du 28 janvier 1944 conservent leur pleine application, tout en ayant un objet plus étendu que celui de l'article 11 en discussion.

Au 3°, comme le nouveau projet prévoit un plafond de 2,5 % des rémunérations brutes du personnel et une provision totale de 5 %, comme limites de l'immunisation accordées aux versements effectués à une caisse de prévoyance ou de secours, un membre suggère de maintenir l'ancien chiffre de 5 % à la place de 2½ % (*amendement De Clercq, Doc.* n° 2, p. 12).

Suite aux observations de plusieurs membres, le Ministre fait remarquer :

1. cette immunisation trouve son origine dans la situation de guerre où les salaires étaient réglementés; l'Administration s'efforçait d'admettre les salaires indirects;

2. les augmentations considérables du montant des salaires entraînent la constitution de très grosses provisions, même si le plafond de 2½ % est maintenu;

3. les réserves actuellement constituées continuent à jouir de l'exemption dont elles ont bénéficié, le projet ne statuant que pour l'avenir;

4. au cas où la provision totale de 5 % est déjà atteinte, on ne pourra accorder de dotations nouvelles.

Le montant constitué avant le nouveau projet demeurera exonéré, même si le dépassement de la provision fiscale de 5 % se produisait à l'avenir de façon relative, par exemple, par diminution du personnel entraînant une diminution du montant global des salaires.

L'*amendement De Clercq* (*Doc.* n° 2, p. 2) est *rejeté* par 12 voix contre 2 et 2 abstentions.

5. Le Ministre marque son accord pour que l'adverbe « occasionnellement » soit ajouté après l'adverbe « temporairement », à la 3e ligne du 3°, afin de permettre le règlement de nombreux cas (secours à une veuve, intervention chirurgicale, mariage, décès) (*amendement De Staercke, Doc.* n° 18/1).

Cet amendement est *adopté* à l'unanimité.

Het verleden deelwoord « geboekt » betekent niet dat een regelmatige boekhouding, zoals is bepaald in het Wetboek van koophandel, vereist is.

3. Ten slotte worden de « geheime commissielonen », die in bepaalde uitzonderlijke omstandigheden worden toegekend, forfaitair belast.

Paragraaf 2.

De bedrijfsuitgaven of -lasten omvatten bovendien de persoonlijke bijdragen verschuldigd ter uitvoering van de sociale wetgeving of van een wettelijk of reglementair statuut, dat de betrokkenen van het toepassingsgebied van de sociale wetgeving uitsluit. Dit is de bedoeling van 1° van § 2.

Het 2° neemt de premies van individuele verzekeringen tegen lichamelijke bedrijfsongevallen, met sommige beperkingen, in dezelfde categorie op.

Krachtens 3° mogen ook de vrijwillige stortingen, gedaan in een voorzorgs- of hulpkas om tijdelijke hulp aan het personeel te verlenen, als bedrijfsuitgaven of -lasten beschouwd worden.

***

Een lid stelt voor dit 3° van § 2 te vervangen door een nieuwe tekst (*Stuk* nr 8, blz. 4, *amendement De Clercq*). Hij *trekt* het *in*, nadat de Minister van Financiën de toezegging heeft gedaan dat in het kader van het wetsontwerp de ministeriële omzendbrieven van 28 januari 1944 volledig van toepassing blijven, ondanks het feit dat het doel ervan ruimer is dan dit van het besproken artikel 11.

Aangezien het nieuwe ontwerp in 3° bepaalt dat de stortingen in een voorzorgs- of hulpkas worden vrijgesteld ten belope van maximum 2,5 % van de bruto-bezoldigingen van het personeel en voor een totale maximumprovisie van 5 %, stelt een lid voor 2 ½ % te vervangen door het vroegere cijfer 5 % (*amendement De Clercq, Stuk* nr 2, blz. 2).

Ingevolge opmerkingen van verschillende leden wijst de Minister er op dat :

1. deze vrijstelling een uitvloeisel is van de oorlog, toen de lonen gereglementeerd waren; het Bestuur liet dan indirecte lonen toe;

2. de aanzienlijke vermeerdering van de loonbedragen, zelfs bij behoud van de grens van 2,5 %, zal leiden tot de vorming van zeer grote provisies;

2. de huidige reserves vrijstelling blijven genieten aangezien het ontwerp enkel geldt voor de toekomst;

4. ingeval de totale provisie van 5 % reeds bereikt is, geen nieuwe dotaties mogen worden toegestaan.

Het bedrag gevormd vóór het nieuwe ontwerp blijft ook dan vrijgesteld, als de fiscale provisie van 5 % in de toekomst relatief overschreden zou worden, b.v. door inkrimping van het personeel en een daaruit voortvloeiende vermindering van het globaal bedrag van de lonen.

Het *amendement De Clercq* (*Stuk* nr 2, blz. 2) wordt *verworpen* met 12 stemmen tegen 2 en 2 onthoudingen.

5. De Minister betuigt zijn instemming met de invoeging van het bijwoord « occasioneel » na het bijwoord « tijdelijk » op de 3e regel van 3°, ten einde talrijke gevallen (hulp aan weduwen, heelkundige behandeling, huwelijk, sterfgeval) te regelen (*amendement De Staercke, Stuk* nr 18/1).

Dit amendement wordt eenparig *goedgekeurd*.

6. Le Ministre marque son accord pour la suppression des mots « se trouvant dans le besoin », parce que le texte ainsi corrigé correspondra mieux à la jurisprudence administrative où l'indigence ne s'accompagne pas nécessairement d'une perte de travail mais d'une insuffisance de revenus pour couvrir les besoins (par exemple au cas où une opération médicale coûte 10 000 francs).

Il ne faut pas cependant que cette suppression entraîne le rétablissement d'un salaire déguisé.

L'*amendement De Staercke* (*Doc.* n° 18/2) est *adopté* à l'unanimité.

Au 4° du § 2, le Ministre accepte d'interpréter les mots « pour autant qu'elles aient fait l'objet du précompte professionnel » dans le sens suivant : cette déduction joue, même s'il n'y a eu qu'un assujetissement théorique du précompte professionnel, les charges de famille ayant par exemple entraîné une exonération dans la pratique.

Aussi, l'*amendement De Staercke* (*Doc.* n° 18/3) est-il *retiré*.

L'expression « membres de la famille » est usuelle dans la jurisprudence et ne suppose pas qu'il s'agisse exclusivement de personnes vivant sous le même toit.

***

Trois amendements tendent à ajouter un 5° au § 2. Tous trois cherchent à réaliser plus d'égalité entre propriétaire et locataire.

1. Un *amendement De Clercq* (*Doc.* n° 19) tend à déduire comme charges professionnelles, l'amortissement du prix des immeubles affectés à l'exercice de la profession et tous frais généraux concernant l'entretien, le chauffage, l'éclairage, etc.

Le Ministre des Finances en demande le rejet et rappelle la discussion récente sur le projet de péréquation cadastrale au Sénat.

Comme toute dépréciation peut faire l'objet d'un amortissement au cours d'une discussion avec le contrôleur, cet amendement, dit-il, est sans fondement, superflu et dangereux.

Un membre souligne le fait qu'il n'est pas d'application pour les professions libérales, où n'intervient pas l'immeuble affecté à la profession.

L'amendement est *rejeté* par 17 voix contre 2.

2. Un *amendement De Saeger* (*Doc.* n° 11/1) tend à permettre la déduction comme charges professionnelles de « la quotité des centimes additionnels provinciaux et communaux au précompte immobilier portant sur le revenu des immeubles ou parties d'immeubles, visée à l'article 19 de la présente loi, qui dépasse les 20 % visés à l'article 48, § 2, de la présente loi ».

Un membre souligne l'inégalité existant entre le propriétaire qui utilise son immeuble à des fins professionnelles et le locataire. Celui-ci peut déduire une charge professionnelle, son loyer brut représentant un forfait. Le propriétaire ne peut déduire que les dépenses qu'il peut prouver avec factures.

Aussi convient-il de traiter le revenu immobilier comme un revenu professionnel.

De plus, le chiffre de 15 % déductible à l'impôt global a été établi en fonction d'une moyenne de 800 centimes dans les communes du Royaume, alors que le chiffre de 1 000 sera atteint. La majoration du pourcentage du précompte déductible profitera tant aux appointés qu'aux travailleurs indépendants qui exercent une profession.

6. De Minister gaat akkoord met de weglating van het woord « behoeftige », omdat de aldus verbeterde tekst meer in overeenstemming is met de administratieve rechtspraak volgens welke de behoeftigheid niet noodzakelijk gepaard gaat met een arbeidsverlies, doch wel met een ontoereikend inkomen om de behoeften te dekken (bijv. wanneer het heelkundig ingrijpen 10 000 frank kost).

Deze weglating mag evenwel de wederinvoering van een verdoken loon niet ten gevolge hebben.

Het *amendement De Staercke* (*Stuk* nr 18/2) wordt eenparig *goedgekeurd*.

Bij 4° van § 2 aanvaardt de Minister de woorden « voor zover zij het voorwerp zijn geweest van de bedrijfsvoorheffing » in volgende zin te interpreteren : deze aftrek geldt ook dan wanneer de aanslag in de bedrijfsvoorheffing theoretisch is, aangezien bijv. de gezinslasten in de praktijk een vrijstelling met zich brengen.

Het amendement De Staercke (*Stuk* nr 18/3) wordt dan ook *ingetrokken*.

De uitdrukking « gezinsleden » is gebruikelijk in de rechtspraak en veronderstelt niet dat het uitsluitend personen betreft die onder hetzelfde dak wonen.

***

Drie amendementen strekken ertoe § 2 aan te vullen met een 5°. Ze willen een grotere gelijkheid tussen huurder en eigenaar tot stand brengen.

1. Een *amendement De Clercq* (*Stuk* nr 19) beoogt de afschrijving van de prijs van onroerende goederen, die voor de uitoefening van het bedrijf zijn bestemd, en alle algemene kosten van onderhoud, verwarming, verlichting, enz. van die goederen als bedrijfslasten af te trekken.

De Minister van Financiën vraagt de verwerping ervan en herinnert aan de recente bespreking van het ontwerp over de kadastrale perequatie in de Senaat.

Aangezien iedere waardevermindering tijdens een bespreking met de controleur als afschrijving in aanmerking kan worden genomen, is, naar hij zegt, dit amendement ongegrond, overbodig en gevaarlijk.

Een lid wijst erop dat het niet toepasselijk is op de vrije beroepen, waar er geen sprake is van een onroerend goed bestemd voor het bedrijf.

Het amendement wordt met 17 tegen 2 stemmen *verworpen*.

2. Een *amendement De Saeger* (*Stuk* nr 11/1) beoogt de aftrek als bedrijfslasten mogelijk te maken van « het gedeelte van de provincie- en gemeenteopcentiemen op de onroerende voorheffing slaande op het inkomen uit onroerende goederen of gedeelten ervan, bedoeld in artikel 19 van de wet, dat de 20 %, bedoeld in artikel 48, § 2, van deze wet, te boven gaat ».

Een lid wijst op de ongelijkheid tussen de eigenaar, die zijn onroerend goed voor bedrijfsdoeleinden gebruikt, en de huurder. Deze laatste mag een bedrijfslast in mindering brengen, aangezien zijn bruto-huur een forfait vertegenwoordigt. De eigenaar mag slechts de uitgaven die hij met facturen kan staven, aftrekken.

Het is dan ook wenselijk dat het inkomen uit onroerende goederen als een bedrijfsinkomen behandeld wordt.

Daarenboven werd de 15 %, aftrekbaar voor de globale aanslag, vastgesteld op basis van een gemiddelde van 800 opcentiemen in de gemeenten van het Rijk, terwijl het peil van 1 000 opcentiemen zal bereikt worden. De vermeerdering van het aftrekbaar voorheffingspercentage zal zowel aan de bezoldigden als aan de zelfstandigen die een beroep uitoefenen, ten goede komen.

Le Ministre annonce son intention de porter à l'article 48 le chiffre de 15 à 20 %. Ce chiffre constituerait un forfait, quel que soit le montant des additionnels de la commune, et rétablirait l'identité de régime entre personnes physiques et sociétés.

Il ne peut envisager une déduction à l'impôt global d'un précompte immobilier qui serait exactement proportionné aux additionnels communaux réellement perçus, en raison du nombre de communes. D'ailleurs, toutes les communes tiendront à se rapprocher du chiffre de 20 %.

Il cherche le moyen de limiter strictement la progression des centimes additionnels, par un accord avec son collègue de l'Intérieur.

Toutefois, il demande le rejet de l'amendement De Saeger, parce qu'en permettant la déduction d'une partie du précompte immobilier comme charge professionnelle, cet amendement rétablit le système de la déductibilité.

Il ajoute que le revenu cadastral n'est pas le revenu réel puisque les grosses réparations, les amortissements et d'autres charges sont déductibles, cette déductibilité compensant l'avantage apparent du locataire.

Un membre souligne la nécessité de supprimer totalement l'impôt foncier de l'Etat, source de complications.

L'*amendement de M. De Saeger est adopté* par 11 voix contre 6 et 1 abstention.

3. Un *amendement Discry* (*Doc.* n° 9) tend à déduire comme charge professionnelle l'intégralité du montant du précompte immobilier afférent à un immeuble professionnel. Comme l'amendement De Saeger entraîne l'assimilation à une charge professionnelle de la quotité des centimes additionnels provinciaux et communaux qui dépasse 20 % du revenu cadastral, l'amendement Discry *est retiré*.

Paragraphe 3.

§ 3. Ce paragraphe énumère les dépenses et taxes qui ne peuvent être comprises dans les dépenses et les charges professionnelles déductibles.

Un *amendement du Gouvernement* (*Doc.* n° 22) propose de compléter le 3° de ce § 3 par les mots :

« et le précompte mobilier supporté par le débiteur du revenu en violation de l'article 42, § 2, de la présente loi ».

Le Ministre justifie cet amendement comme suit :

En vertu de l'article 42, § 2, du projet de loi, les redevables doivent retenir sur les revenus imposables le précompte mobilier y afférent, et ce nonobstant toute convention contraire.

Si, en violation de cette disposition, le précompte mobilier est néanmoins pris en charge par le débiteur des revenus, le précompte supporté par ce dernier ne sera pas considéré comme une charge professionnelle dans son chef.

Cet amendement élimine une contradiction avec l'article 42 sans apporter de modification sur le fond.

L'amendement est *adopté* par 16 voix et 2 abstentions.

***

Un membre justifie l'*amendement De Clercq* (*Doc.* n° 2) tendant à supprimer les 3° et 4° du § 3.

De Minister deelt zijn voornemen mede om in artikel 48 15 % te vervangen door 20 %. Dit percentage zou een forfait vertegenwoordigen, ongeacht het bedrag van de opcentiemen van de gemeente, en zou de gelijkheid tussen natuurlijke personen en vennootschappen herstellen.

Gezien het aantal gemeenten kan hij een werkelijk geïnde onroerende voorheffing, die juist evenredig aan de gemeentelijke opcentiemen zou zijn, niet voor de globale aanslag aftrekbaar maken. Alle gemeenten zullen overigens trachten het cijfer van 20 % zo dicht mogelijk te benaderen.

In overleg met zijn ambtgenoot van Binnenlandse Zaken zoekt hij naar een middel om de stijging van de opcentiemen strikt te beperken.

Hij vraagt nochtans de verwerping van het amendement De Saeger omdat het, door de aftrek van een gedeelte van de onroerende voorheffing als bedrijfslast mogelijk te maken, opnieuw het stelsel van de aftrekbaarheid invoert.

Hij voegt hieraan toe dat het kadastraal inkomen niet gelijk is aan het werkelijk inkomen, aangezien de grote herstellingen, de afschrijvingen en andere lasten aftrekbaar zijn en deze aftrekbaarheid het schijnbaar voordeel van de huurder compenseert.

Een lid wijst op de noodzaak om de grondbelasting van de Staat, die een bron van verwikkelingen is, volledig af te schaffen.

Het amendement van de heer De Saeger wordt aangenomen met 11 tegen 6 stemmen en 1 onthouding.

3. Een *amendement Discry* (*Stuk* nr 9) strekt ertoe het volle bedrag van de onroerende voorheffing, die betrekking heeft op een onroerend bedrijfsgoed, als bedrijfslast aftrekbaar te maken. Aangezien het amendement De Saeger ten gevolge heeft dat het gedeelte van de provinciale en gemeentelijke opcentiemen dat 20 % van het kadastraal inkomen te boven gaat, met een bedrijfslast gelijkgesteld wordt, wordt het amendement Discry *ingetrokken*.

Paragraaf 3.

§ 3. Deze paragraaf somt de uitgaven en belastingen op, die niet in de aftrekbare bedrijfsuitgaven en -lasten mogen begrepen worden.

In een *amendement van de Regering* (*Stuk* nr 22) wordt voorgesteld het 3° van deze § 3 aan te vullen met de woorden :

« en de roerende voorheffing gedragen door de schuldenaar van het inkomen in overtreding van artikel 42, § 2, van deze wet ».

De Minister verantwoordt dit amendement als volgt :

Krachtens artikel 42, § 2, van het wetsontwerp, moeten de belastingplichtigen op de belastbare inkomsten de erop betrekking hebbende roerende voorheffing inhouden, en dit niettegenstaande elk hiermee strijdig beding.

Wanneer, in overtreding van deze bepaling, de roerende voorheffing niettemin door de schuldenaar van de inkomsten ten laste wordt genomen, zal de door deze laatste gedragen voorheffing in zijnen hoofde niet als een bedrijfslast worden beschouwd.

Dit amendement schakelt een tegenstrijdigheid met artikel 42 uit, zonder de grond te wijzigen.

Het amendement wordt *aangenomen* met 16 stemmen en 2 onthoudingen.

***

Een lid verdedigt het *amendement De Clercq* (*Stuk* nr 2) dat ertoe strekt in § 3, 3° en 4° weg te laten.

Il développe l'argumentation déjà exposée lors de la discussion générale : la déductibilité constitue un frein automatique, le plafond de 50 % fixé à l'impôt global reste théorique, l'impôt payé est une dépense obligatoire qui doit être soustraite du revenu taxable, les revenus fluctuant d'année en année seront plus lourdement frappés, l'application des conventions internationales créant la double imposition, sera bouleversée.

Le Ministre des Finances invoque à nouveau l'exemple de l'étranger; il invoque également l'avis des auteurs et praticiens, la déclaration gouvernementale de septembre 1960. Il rappelle que grâce à la non-déductibilité, le barème d'imposition devient rectiligne. Si à l'avenir tout barème peut être modifié, il en était de même de la déductibilité dans le passé. A ce sujet il invoque les exemples d'impôts récents qui étaient exclus de la déductibilité.

Quant aux accords bilatéraux conclus avec des pays étrangers, ils conservent toute leur force d'application.

L'amendement est *rejeté* par 14 voix contre 2 et 1 abstention.

*
* *

Au 4° du § 3 un *amendement De Saeger* (*Doc.* n° 11) tend à supprimer l'interdiction de déduire à titre de charges professionnelles « les centimes additionnels provinciaux et communaux au précompte immobilier y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents ».

On fait remarquer que cet amendement dépasse les intentions de son auteur. Aussi le Gouvernement propose d'insérer, à la 3e ligne, après les mots : « ainsi que », les mots suivants : « sous réserve des dispositions du § 2, 5° ».

L'amendement de M. De Saeger est *retiré*. L'*amendement du Gouvernement est adopté par 12 voix et 5 abstentions.*

Cette adoption entraîne le *retrait de l'amendement De Staercke* (*Doc.* n° 18/4), non sans que le Ministre des Finances ait fait remarquer que les mots « intérêts de retard » figurant au 3° avaient trait à la nécessité d'assurer les revenus de l'Etat. Ils ne peuvent être considérés comme une charge professionnelle.

Au § 3, 5°, sur interpellation, le Ministre des Finances confirme que l'article 11 ne vise que des impôts et non pas des cotisations à l'O.N.S.S. ni les amendes dues à cet organisme, parce que celles-ci demeurent une charge professionnelle. Les amendes fiscales, au contraire, ne peuvent être considérées comme étant acquittées pour obtenir ou conserver un revenu.

La deuxième lecture a révélé qu'au § 3, 1°, il faut lire : « dans la mesure où elles dépassent ».

L'article 11 est adopté par 16 voix contre 2.

Art. 12.

L'article 12 prévoit, à défaut d'éléments probants, l'établissement d'un forfait pour le calcul des dépenses et charges professionnelles déductibles.

Le projet en limite l'application aux rémunérations reprises à l'article 25, § 1, 2°, des lois coordonnées, c'est-à-dire qu'il exclut de cette disposition les profits des professions libérales, charges ou offices et toutes autres occupations lucratives, profits qui étaient visés par le 3° de l'article 25, § 1, des lois coordonnées.

*
* *

Hij ontwikkelt opnieuw de argumentatie die hij reeds gedurende de algemene bespreking heeft uiteengezet : de aftrekbaarheid vormt een automatische rem, de grens van 50 % voor de globale belasting blijft theoretisch, de betaalde belasting is een verplichte uitgave die van het belastbaar inkomen afgetrokken moet worden, de inkomsten die van jaar tot jaar verschillen zullen zwaarder belast worden.

De Minister van Financiën verwijst opnieuw naar de toestand in het buitenland. Hij beroept zich eveneens op het advies van de auteurs en specialisten, op de regeringsverklaringen van september 1960. Hij brengt in herinnering dat dank zij de niet-aftrekbaarheid de belastingschaal rechtlijnig wordt. Iedere schaal kan weliswaar in de toekomst worden gewijzigd, doch dit was vroeger ook met de aftrekbaarheid het geval. In dit verband haalt hij voorbeelden van recente belastingen aan, die niet aftrekbaar waren.

De bilaterale overeenkomsten, gesloten met vreemde landen, blijven volledig van toepassing.

Het amendement wordt *verworpen* met 14 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Bij 4° van § 3 beoogt een *amendement De Saeger* (*Stuk* nr 11) « de provincie- en gemeenteopcentiemen op de onroerende voorheffing, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten » opnieuw als bedrijfslasten aftrekbaar te maken.

Er wordt op gewezen dat dit amendement verder reikt dan de bedoeling nagestreefd door de indiener ervan. De Regering stelt derhalve voor in de 3de regel na het woord : « alsook », volgende woorden in te voegen : « onder voorbehoud van de bepalingen van § 2, 5° ».

Het amendement van de heer De Saeger wordt *ingetrokken*. Het *amendement van de Regering wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.*

Deze goedkeuring heeft de *intrekking van het amendement De Staercke* (*Stuk* nr 18/4) ten gevolge. De Minister wijst er evenwel op dat de woorden « verwijlinteresten » in 3° nodig zijn om de inkomsten van de Staat te verzekeren. Ze kunnen niet als een bedrijfslast worden beschouwd.

In antwoord op een desbetreffende vraag bij § 3, 5°, bevestigt de Minister van Financiën dat artikel 11 uitsluitend betrekking heeft op belastingen; de bijdragen voor de R.M.Z., alsmede de geldboeten verschuldigd aan deze instelling, blijven een bedrijfslast. Daarentegen mogen de fiscale boeten niet worden beschouwd als betaald om een inkomen te verwerven of te behouden.

Bij de tweede lezing is gebleken dat in de Franse tekst van het ontwerp, in § 3, sub 1°, moet worden gelezen : « dans la mesure où elles dépassent ».

Artikel 11 wordt met 16 tegen 2 stemmen aangenomen.

Art. 12.

Artikel 12 bepaalt dat bij gebreke van bewijskrachtige elementen, de aftrekbare bedrijfsuitgaven en -lasten forfaitair kunnen worden vastgesteld.

Het ontwerp beperkt de toepassing ervan tot de bezoldigingen bedoeld in artikel 25, § 1, 2°, van de gecoördineerde wetten. De baten van vrije beroepen, ambten, posten of andere winstgevende betrekkinen, waarvan sprake in 3° van artikel 25, § 1, van de gecoördineerde wetten, komen bijgevolg hier niet in aanmerking.

*
* *

Un membre propose de maintenir le bénéfice du forfait existant actuellement au profit des professions libérales (*amendement De Saeger, Doc.* n° 11). Le Ministre des Finances constate qu'en pratique on n'utilise guère ce forfait.

L'amendement est *adopté à l'unanimité* (16 voix), et les mots : « et 3° », sont insérés à la deuxième ligne, après les chiffres 25, § 1, 2°.

Au 2° de l'article 12, deuxième ligne, il y a contradiction entre les textes néerlandais et français du projet. Le terme « maximum » est le seul valable.

***

Un membre propose de remplacer la totalité de l'article 12 par un nouveau texte contenu dans le *Document* n° 22 *(amendement Lavens)*. Il le justifie en rappelant que le Gouvernement a voulu éliminer toute discrimination injustifiée. Or le texte proposé par le Gouvernement supprime la distinction entre administrateurs de société, actifs et non actifs, mais rétablit une distinction double entre, d'une part, les administrateurs et commissaires de sociétés par actions et les personnes exerçant des fonctions similaires dans les sociétés de personnes, d'autre part, entre les personnes qui, travaillant dans les entreprises, sont dotées ou non d'un contrat de louage de services. Pourquoi cette double discrimination qui entraîne, dans un cas, un forfait limité à 5 % avec maximum de 60 000 francs, dans un autre cas un forfait de 10, 15 et 20 % avec différents maxima et minima ?

Le nouvel amendement (*Doc.* n° 22) combiné avec un amendement à l'article 21, § 4 (*Doc.* n° 22) évite que les administrateurs non actifs ne soient frappés plus lourdement que les actionnaires, par le fait que leur revenu est joint à celui de la société. En résumé, cet amendement rétablit le système des lois coordonnées, notamment l'article 35, § 7.

Le Ministre des Finances justifie comme suit la discrimination maintenue par l'article 12 :

1° les sociétés ne peuvent prétendre à la déduction forfaitaire des charges professionnelles (25 %). Toutefois, un forfait de 5 % est prévu d'office par voie administrative. Les circulaires administratives stipulent que de ces 5 % doivent être déduites les charges professionnelles supportées par la société à la décharge des administrateurs.

2° il faut éviter de faire une distinction entre les sociétés.

3° les associés actifs sont, en réalité, ajoute le Ministre, des commerçants et sont taxés comme tels. Les autres commerçants qui exercent leur profession à titre individuel, auraient le droit de demander l'extension du forfait à leur profit, si celui-ci était accordé aux associés actifs.

4° la distinction entre administrateurs actifs et non actifs est difficile à établir et entraîne une possibilité d'évasion fiscale.

La majoration de 20 % prévue autrefois par l'article 35, § 7, à charge des administrateurs non actifs est une survivance de la législation sur les finances provinciales et communales lorsque, en 1948, celles-ci ont été modifiées et qu'on n'a pas voulu réduire de façon excessive la charge fiscale. Cette majoration n'a actuellement plus de sens puisque tous les revenus sont joints à la base imposable et frappés par un seul taux d'impôt global.

Le Ministre des Finances demande le rejet de l'amendement Lavens (*Doc.* n° 22), qui est *retiré* à la suite de la

Een lid stelt voor het genot van het thans bestaande forfait te behouden ten gunste van de vrije beroepen (*amendement De Saeger, Stuk* nr 11). De Minister van Financiën stelt vast dat in de praktijk weinig of geen gebruik van dit forfait wordt gemaakt.

Het amendement wordt *eenparig aangenomen* en de woorden : « en 3° », worden op de eerste regel toegevoegd na de cijfers 25, § 1, 2°.

In 2° van artikel 12, tweede regel, is er tegenstrijdigheid tussen de Nederlandse en de Franse tekst van het ontwerp. De term « maximum » is de enig juiste.

***

Een lid stelt voor het ganse artikel 12 te vervangen door een nieuwe tekst, vervat in het *Stuk* nr 22 (*amendement Lavens*). Om de noodzaak ervan aan te tonen, wijst hij erop dat de Regering iedere niet verantwoorde discriminatie heeft willen wegwerken. De tekst voorgesteld door de Regering schaft nu het onderscheid tussen werkende en niet-werkende beheerders af, doch hij maakt een nieuw dubbel onderscheid tussen, enerzijds, de beheerders en commissarissen van aandelenvennootschappen en de personen met gelijkaardige functies in personenvennootschappen, anderzijds, tussen de personen met of zonder arbeidsovereenkomst in dienst van ondernemingen. Welk is de reden van deze tweevoudige discriminatie, die meebrengt dat in het ene geval het forfait wordt beperkt tot 5 % met maximum 60 000 frank, terwijl in het andere geval in een forfait van 10, 15 en 20 % met verschillende minima en maxima wordt voorzien ?

Het nieuw amendement (*Stuk* nr 22), waarbij een amendement op artikel 21, § 4 (*Stuk* nr 22), aansluit, voorkomt dat de niet-werkende beheerders zwaarder worden belast dan de aandeelhouders omdat hun inkomen bij dat van de vennootschap wordt gevoegd. Kortom, dit amendement herstelt de regeling van de gecoördineerde wetten, met name artikel 35, § 7.

De Minister verantwoordt de door artikel 12 in stand gehouden discriminatie als volgt :

1° de maatschappijen kunnen geen aanspraak maken op de forfaitaire aftrek van de bedrijfslasten (25 %). Nochtans wordt van ambtswege een forfait van 5 % ingevoerd langs administratieve weg. De administratieve circulaires bepalen dat de bedrijfslasten, door de vennootschap gedragen ter ontlasting van de beheerders, van deze 5 % moeten worden afgetrokken.

2° men moet vermijden een onderscheid te maken tussen de vennootschappen.

3° de werkende vennoten, zo voegt de Minister hieraan toe, zijn feitelijk handelaars en worden als zodanig belast. De andere handelaars, die hun bedrijfsactiviteit individueel uitoefenen, zouden het recht hebben de uitbreiding van het forfait te hunnen gunste te vragen indien dit laatste aan de werkende vennoten werd verleend.

4° het onderscheid tussen werkende en niet-werkende beheerders kan moeilijk gemaakt worden en laat de deur open voor belastingevasie.

De vermeerdering met 20 %, die vroeger in artikel 35, § 7, was bepaald ten laste van de niet-werkende beheerders, is een overblijfsel van de wetgeving op de provincie- en gemeentefinanciën; bij de wijziging ervan in 1948 heeft men de fiscale last niet te veel willen verminderen. Thans heeft deze vermeerdering geen zin meer, omdat alle inkomsten bij de belastbare basis worden gevoegd en aan een enkele globale aanslagvoet onderworpen zijn.

De Minister van Financiën vraagt verwerping van het amendement van de heer Lavens (*Stuk* nr 22), dat *inge-*

présentation d'un nouvel *amendement* (*Eeckman, Doc.* n° 23, p. 3), tendant à insérer ce qui suit au 2° de l'article 12, après les mots : « dudit article 25 », à l'avant-dernière ligne :

« ainsi que les émoluments octroyés aux associés actifs dans les sociétés de personnes ».

Cet amendement a pour but de supprimer toute distinction entre les administrateurs de sociétés anonymes et les associés actifs de sociétés de personnes.

Le Ministre des Finances se déclare prêt à accepter cet amendement pour autant que les associés optent pour le régime des sociétés. Ceci signifie que les forfaits seront calculés comme le sont les forfaits des administrateurs.

Un membre demande si le forfait n'englobera pas d'autres dépenses effectuées dans le chef des sociétés, et souhaite des garanties supplémentaires.

Un autre membre souligne que l'article 12 ne vise que les associés actifs. L'amendement Eeckman en discussion tend à accorder des charges professionnelles forfaitaires aux indemnités que retirent de leur travail les personnes appartenant à la classe moyenne qui ont créé une société dans laquelle ils travaillent. En revanche, un amendement à l'article 21 (*amendement Lavens, Doc.* n° 22) propose de frapper d'une aggravation de 10 % les tantièmes.

Le *Gouvernement a sous-amendé* l'amendement Eeckman (*Doc.* n° 23), en insérant après les mots : « dudit article 25 », ce qui suit :

« ainsi que les émoluments octroyés aux associés actifs dans les sociétés de personnes, pour autant qu'ils aient opté pour le régime des sociétés ».

Cet amendement est *adopté* à l'unanimité (15 voix).

L'article 12 est adopté par 13 voix contre 2.

Art. 13.

Un amendement (*Doc.* n° 264/13, De Saeger) tend à supprimer cet article, qui permet au Roi d'autoriser un amortissement dépassant la dépréciation réellement subie pendant la période imposable et ce, suivant les modalités qu'Il déterminera.

Le Ministre répond que l'article 13 poursuit un but économique et devrait être utilisé au moment où la situation économique du pays l'exige. Si l'on supprime cette disposition, on se retrouve dans la situation actuelle, alors que tous les milieux intéressés souhaitent un élargissement et un assouplissement du régime actuel en matière d'amortissement.

Un autre amendement (*Doc.* n° 264/19, De Clercq) est dans la même ligne que celui déposé par M. De Saeger.

L'amendement remplace l'article 13 par un texte qui autorise les entreprises :

1° à réévaluer les bases amortissables en tenant compte des variations de l'indice général des prix de gros;

2° à amortir des éléments d'actif dès leur commande ou au début des constructions;

3° à choisir une méthode d'amortissement autre que le système linéaire.

trokken wordt wegens de indiening van een nieuw *amendement* (*Eeckman, Stuk* nr 23, blz. 3), hetwelk beoogt in 2° van artikel 12, voorlaatste regel, na de woorden : « van voormeld artikel 25 » in te voegen wat volgt :

« alsmede op de vergoedingen toegekend aan de werkende vennoten in de personenvennootschappen ».

Het doel van dit amendement is ieder onderscheid tussen de beheerders van naamloze vennootschappen en de werkende vennoten van personenvennootschappen af te schaffen.

De Minister van Financiën is bereid dit amendement te aanvaarden voor zover de vennoten het stelsel van de vennootschappen kiezen. Dit betekent dat de forfaits op dezelfde wijze als die van de beheerders zullen berekend worden.

Een lid vraagt of in het forfait geen andere uitgaven gedaan in hoofde van de vennootschappen opgenomen zullen worden, en dringt aan op bijkomende waarborgen.

Een ander lid wijst erop dat artikel 12 enkel betrekking heeft op de werkende vennoten. Het amendement Eeckman wil forfaitaire bedrijfslasten toekennen op de vergoedingen die tot de middenstand behorende personen, die een vennootschap hebben opgericht waarin zij een activiteit uitoefenen, uit hun werk halen. Daarentegen wordt bij een amendement op artikel 21 (*amendement Lavens, Stuk* nr 22) voorgesteld de tantièmes 10 % zwaarder te belasten.

De Regering heeft op het amendement Eeckman (*Stuk* nr 23) een *subamendement* voorgesteld, waarbij, na de woorden : « van voormeld artikel 25 », volgende tekst ingevoegd wordt :

« alsmede op de emolumenten toegekend aan de werkende vennoten in de personenvennootschappen in zover zij het regime der vennootschappen hebben verkozen ».

Dit amendement wordt eenparig (15 stemmen) *aangenomen.*

Artikel 12 wordt aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

Art. 13.

Een amendement (*Stuk* nr 264/13, De Saeger) strekt ertoe dit artikel weg te laten, waarbij de Koning gemachtigd wordt, overeenkomstig de door Hem te bepalen modaliteiten, een afschrijving toe te staan die de werkelijk gedurende het belastbaar tijdperk geleden waardevermindering te boven gaat.

Hierop antwoordt de Minister dat artikel 13 een economisch doel nastreeft en zou moeten aangewend worden wanneer de economische toestand van het land het vergt. Indien deze bepaling weggelaten wordt, blijft de huidige toestand voortduren, en dit op een ogenblik waarop alle betrokken kringen aandringen op verruiming en versoepeling van de huidige afschrijvingsregeling.

Een ander amendement (*Stuk* nr 264/19, De Clercq) heeft dezelfde strekking als het door de heer De Saeger ingediende amendement.

Dit amendement vervangt artikel 13 door een tekst, waarbij de ondernemingen gemachtigd worden :

1° over te gaan tot herschatting van de afschrijvingsbases, rekening houdend met de schommelingen van het algemeen indexcijfer van de groothandelsprijzen;

2° activabestanddelen af te schrijven vanaf de bestelling of bij het begin van de bouwwerken;

3° een andere afschrijvingsmethode te kiezen dan het lineaire stelsel.

Le premier point soulève des problèmes très délicats, en raison surtout de la répercussion budgétaire considérable qu'il peut avoir.

Le législateur de 1947 a autorisé l'amortissement sur une valeur réévaluée, mais cette mesure avait un caractère exceptionnel, qui trouvait sa cause dans la dernière guerre. Depuis lors, des mesures similaires ont encore été prises, notamment par les lois de 1954 sur les investissements productifs et de 1959 sur les investissements complémentaires, celles-ci étant d'ailleurs encore en vigueur.

Seules des circonstances économiques exceptionnelles peuvent justifier de telles mesures. Il n'y a pas lieu d'en prévoir de manière permanente dans les lois coordonnées.

En ce qui concerne les deux autres points de la proposition, ce sont précisément des mesures de ce genre que le Roi pourra prendre au moyen de l'arrêté prévu à l'article 13, lorsque les circonstances économiques l'exigeront.

Un argument, invoqué par le Gouvernement à l'appui du texte proposé, est que l'élément fiscal présente une grande importance dans le domaine de la politique conjoncturelle. Des amortissements dégressifs peuvent exercer une influence favorable sur l'expansion économique. Le Ministre attire l'attention sur le fait que cette méthode, proposée à l'article 13, est appliquée avec succès aux Pays-Bas. C'est pour cette raison qu'il demande à la Commission de voter le texte du projet gouvernemental.

Ces investissements nouveaux s'élèvent à plus de 30 milliards par an. Du point de vue budgétaire, il serait donc dangereux de cumuler ce système d'amortissement dégressif avec celui de la loi de 1959.

Le Ministre est disposé à revoir le texte de l'article 13, mais demande qu'en tout cas l'amendement de M. De Clercq soit rejeté.

Un membre a précisé son point de vue comme suit :

a) Il est bien entendu que l'application du régime d'amortissements dégressifs doit être limitée aux éléments amortissables nouvellement acquis ou constitués, c'est-à-dire que le nouveau régime ne peut entrer en vigueur qu'à partir de l'exercice 1964.

b) Il est possible de se former une idée au sujet de la répercussion financière de la mise en application de l'amortissement dégressif en s'appuyant entre autres sur le montant de moins-values qui résultent de la loi du 15 juillet 1959 favorisant les investissements complémentaires.

c) En ce qui concerne les méthodes d'amortissements, il est souhaitable que le choix en la matière soit laissé à l'appréciation des entreprises.

d) Seules les entreprises qui réalisent des bénéfices relativement importants peuvent profiter du système de l'amortissement accéléré.

e) Il serait injuste d'autoriser un amortissement supérieur à la dépréciation réelle dans certaines régions seulement. En effet, l'octroi de tels cadeaux dépasse le cadre d'une politique d'économie régionale saine.

f) La délégation attribuée par l'article 13 donne lieu à critique. En effet aucun critère objectif et précis ne garantit contre le risque d'arbitraire. Dès lors, il y a lieu d'inclure dans le texte de l'article 13, d'une manière générale, les mesures que le Gouvernement compte prendre en matière d'amortissements si les impératifs de l'expansion économique ou l'évolution conjoncturelle le recommandent.

Het eerste punt doet zeer kiese problemen rijzen, vooral wegens de aanzienlijke weerslag, die het op de begroting kan uitoefenen.

De wetgever van 1947 heeft de afschrijving op een herschatte waarde toegestaan, doch dit was een uitzonderlijke maatregel, ingegeven door de laatste oorlog. Sedertdien werden gelijkaardige maatregelen getroffen, o.m. krachtens de wetten van 1954 op de produktieve beleggingen en van 1959 op de aanvullende beleggingen; deze laatste wet is trouwens nog steeds van toepassing.

Dergelijke maatregelen kunnen enkel door uitzonderlijke economische omstandigheden verantwoord worden. Het is dus niet aangewezen ze op blijvende wijze in de gecoördineerde wetten op te nemen.

Wat de twee andere punten van het voorstel betreft, zal de Koning, wanneer de economische omstandigheden zulks vergen, juist soortgelijke maatregelen kunnen treffen krachtens het bij artikel 13 bedoelde besluit.

Een argument, dat door de Regering wordt ingeroepen ter verdediging van de voorgestelde tekst is, dat het fiscale element van groot belang is voor de conjunctuurpolitiek. Degressieve afschrijvingen kunnen een gunstige invloed uitoefenen op de economische expansie. De Minister wijst erop, dat de methode, die in artikel 13 wordt voorgesteld, met succes is toegepast geworden in Nederland. Het is daarom dat hij de Commissie vraagt de tekst van het regeringsontwerp goed te keuren.

De nieuwe investeringen belopen jaarlijks meer dan 30 miljard. Budgettair gezien zou het dus zeer gevaarlijk zijn dit systeem van degressieve afschrijvingen te cumuleren met dat van de wet van 1959.

De Minister is bereid de tekst van artikel 13 te herzien, maar vraagt het amendement van de heer De Clercq alleszins te verwerpen.

Een lid verduidelijkt zijn standpunt als volgt :

a) Het is wel te verstaan dat het stelsel van de degressieve afschrijvingen beperkt dient te worden tot de nieuw verworven of samengestelde afschrijfbare elementen, d.w.z. dat het nieuwe stelsel slechts in werking kan treden vanaf het dienstjaar 1964.

b) Het is mogelijk zich een denkbeeld te vormen van de financiële weerslag van de toepassing der degressieve afschrijving door zich o.a. te steunen op het bedrag van de mindere ontvangsten die voortvloeien uit de wet van 15 juli 1959 tot bevordering van de aanvullende beleggingen.

c) Wat de afschrijvingsmethodes betreft, is het wenselijk dat de keuze ter zake aan de ondernemingen overgelaten wordt.

d) Enkel de ondernemingen die betrekkelijk belangrijke winsten verwezenlijken kunnen het genot bekomen van het stelsel van versnelde afschrijving.

e) Het ware onrechtvaardig een afschrijving, die belangrijker is dan de werkelijke waardevermindering, slechts in sommige streken toe te staan. De toekenning van zulke geschenken treedt inderdaad buiten het kader van een gezond gewestelijk economisch beleid.

f) De door artikel 13 verleende opdracht geeft aanleiding tot kritiek. Er is inderdaad geen enkel objectief en welomlijnd criterium dat een waarborg biedt tegen het gevaar voor willekeur. Er bestaat dan ook aanleiding toe, in de tekst van artikel 13 in algemene zin de middelen te vermelden die de Regering inzake afschrijvingen schikt te nemen indien de vereisten van de economische expansie of van de conjuncturele evolutie ze wenselijk maken.

Le Gouvernement propose de remplacer l'article 13 par les dispositions suivantes (*Doc.* n° 264/21) :

« Le Roi peut, aux conditions, dans les limites et suivant les modalités qu'Il détermine, par arrêté pris sur proposition conjointe des Ministres ayant dans leurs attributions les finances et les affaires économiques, organiser un régime optionnel d'amortissement dégressif pour ce qui concerne les éléments amortissables acquis ou constitués à partir du 1er janvier 1963 ou, lorsqu'il s'agit de contribuables qui tiennent leur comptabilité autrement que par année civile, à partir du premier jour de l'exercice comptable clôturé dans le courant de l'année 1964. »

Les mots : « régime optionnel » sont remplacés par : régime d'option ».

L'amendement de M. De Clercq est rejeté par 14 voix contre 2.

L'amendement du Gouvernement (le nouveau texte de l'article 13) est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Art. 14.

En réponse à une question relative à la signification qu'il y a lieu d'accorder aux mots « avantages anormaux ou bénévoles » et « liens d'interdépendance » il a été précisé que l'interprétation donnée à ces mêmes termes lors de la discussion de l'article 6, § 4, reste d'application.

Un membre voudrait savoir quel est le champ d'application de la présente disposition. A ce sujet, il attire l'attention sur l'avis du Conseil d'Etat (p. 131 : « cette notion devrait être réservée aux personnes morales »).

Le Ministre signale que la disposition est applicable aux personnes physiques ainsi qu'aux personnes morales. Si dans les combinaisons visées par cet article il est assez difficile de prévoir des liens de dépendance entre deux personnes physiques, on peut au contraire facilement s'imaginer des liens existant entre une personne physique d'une part et une société d'autre part.

Un membre propose de remplacer dans le texte néerlandais le mot « goedwillig » par « goedgunstig » (voir même modification art. 6, § 4).

L'article ainsi amendé est adopté par 11 voix contre 2.

§ 3. **Dépenses et abattements déductibles du total des revenus professionnels.**

Art. 15.

L'article 11 énumère les dépenses ou charges professionnelles dont la déduction doit permettre le calcul du revenu net : il s'agit des dépenses supportées par le contribuable en vue d'acquérir ou de conserver les revenus imposables.

L'article 15 énumère des dépenses et abattements déductibles des revenus professionnels à un titre tout à fait général.

Deux textes ont servi successivement de base à la discussion en raison du dépôt ultérieur d'un nouveau texte de l'article 15 par le Gouvernement.

A. — **Discussion du texte de l'article 15** (Doc. n° 264/1).

§ 1. Comme par le passé les sommes affectées à des fins sociales sont immunisées (art. 11 et 15).

De Regering stelt voor artikel 13 door de volgende bepalingen te vervangen (*Stuk* nr 264/21) :

« De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden, binnen de perken en volgens de modaliteiten door Hem te bepalen, een keuzestelsel van degressieve afschrijvingen voorzien op de afschrijfbare elementen welke verkregen of tot stand gebracht werden met ingang van 1 januari 1963 af, wanneer het betreft belastingplichtigen die hun boekhouding anders dan per kalenderjaar voeren, met ingang van de eerste dag van het boekjaar afgesloten in de loop van het jaar 1964.

» De Koning bepaalt eveneens de elementen waarop de degressieve afschrijving toepasselijk is. »

Het amendement van de heer De Clercq wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Het Regeringsamendement (de nieuwe tekst van artikel 13) wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 14.

In antwoord op een vraag betreffende de betekenis welke dient gehecht aan de woorden « abnormale of goedwillige voordelen » en « banden van wederzijdse afhankelijkheid », werd gepreciseerd dat de interpretatie, die aan diezelfde woorden gegeven werd bij de behandeling van artikel 6, § 4, blijft gelden.

Een lid wenst te weten welke de toepassingssfeer is van de huidige bepaling. In dit opzicht vestigt hij de aandacht op het advies van de Raad van State (blz. 131 : « Dit begrip zou alleen voor rechtspersonen mogen worden gebruikt »).

De Minister wijst erop dat de bepaling zowel toepasselijk is op de natuurlijke als op de rechtspersonen. Indien, in de bij dit artikel bedoelde combinaties, het tamelijk moeilijk is banden van afhankelijkheid tussen twee natuurlijke personen te voorzien, kan men zich daarentegen gemakkelijk de banden inbeelden die bestaan tussen de natuurlijke personen, enerzijds, en een vennootschap, anderzijds.

Een lid stelt voor in de Nederlandse tekst het woord « goedwillig » door « goedgunstig » te vervangen (zie zelfde wijziging in art. 6, § 4).

Het aldus gewijzigd artikel wordt goedgekeurd met 11 tegen 2 stemmen.

§ 3. **Uitgaven en abattementen aftrekbaar van het totale bedrijfsinkomen.**

Art. 15.

In artikel 11 wordt een opsomming gegeven van de bedrijfsuitgaven of -lasten, waarvan de aftrek de berekening van het netto-inkomen moet mogelijk maken : het betreft de uitgaven gedragen door de belastingplichtige om de belastbare inkomsten te verkrijgen of te behouden.

Artikel 15 somt op welke uitgaven en abattementen in 't algemeen van de bedrijfsinkomsten aftrekbaar zijn.

Ingevolge de indiening van een nieuwe tekst van artikel 15 door de Regering hebben achtereenvolgens twee teksten als basis voor de bespreking gediend.

A. — **Bespreking van de tekst van artikel 15** (Stuk nr 264/1).

§ 1. De vrijstelling voor de sommen aangewend tot sociale doeleinden blijft behouden (art. 11 en 15).

Notamment en son § 1, l'article 15 reprend le 2° de l'article 30*bis* des lois coordonnées et immunise la partie des bénéfices affectés à des cotisations librement versées à des mutualités.

(Dans le cadre de l'article 11, § 3, 5°, un membre regrette que l'on n'ait pas exclu des charges professionnelles déductibles, les accroissements dont sont majorées les cotisations que l'O.N.S.S. n'a pas encaissées dans le délai normal.)

1. Un premier *amendement* (*De Clercq, Doc.* n° 19) tend à réintégrer le 1° et le 5° de l'article 30*bis* des lois coordonnées au premier alinéa du nouvel article 15, étant donné que ce nouvel article reprend déjà les 2°, 3° et 4° de l'article 30*bis*.

Comme on fait observer que ce 1° et ce 5° de l'article 30*bis* des lois coordonnées visent des charges professionnelles, l'amendement est *retiré*.

Un membre propose la suppression du 1° du § 1 de l'article 15 (*amendement Fimmers, Doc.* n° 23). Ultérieurement cet amendement sera *retiré*.

2. A l'article 15, § 1, 2°, un membre propose d'étendre l'immunisation prévue en faveur de l'enseignement universitaire aux libéralités faites aux organismes venant en aide aux pays en voie de développement (amendement De Staercke, *Doc.* n° 11).

L'immunité serait accordée aux deux conditions suivantes :

a) l'affectation ne pourrait dépasser 5 % du revenu net imposable avec un plafond de 5 000 000 de francs (de cette façon, il n'y aurait pas de diminution réelle des recettes fiscales);

b) les organismes devraient être agréés à la fois par les départements des Finances et de l'Assistance Technique.

Le Ministre des Finances demande le rejet de l'amendement qui porterait préjudice au Trésor et constituerait un précédent dangereux.

L'amendement De Staercke (*Doc.* n° 11) est *rejeté* par 6 voix contre 6.

3. Toujours au 2° de l'article 15, § 1, un membre propose d'étendre l'immunisation prévue en faveur de l'enseignement universitaire aux libéralités faites à des institutions philantropiques, sociales, culturelles et religieuses agréées par arrêté royal (*amendement Kiebooms, Doc.* n° 15).

Le Ministre des Finances demande le rejet pour les raisons reprises ci-dessus.

L'amendement est *rejeté* par 9 voix contre 1 et 4 abstentions.

*
* *

Au § 1, 3°, le projet prévoit une réduction de 5 % du revenu professionnel afin de réduire la base imposable à l'impôt global et afin de favoriser ainsi les revenus du travail par rapport aux autres catégories de revenus.

Ces revenus du travail, ajoute le Ministre des Finances, ne constituent pas seulement le fruit du travail, mais sont aussi le fruit d'un investissement, particulièrement des frais d'études.

1. Un membre propose une nouvelle rédaction de ce 3° (*amendement Paque, Doc.* n° 6, p. 4). Il estime éviter ainsi une taxation plus élevée de certaines catégories de contribuables, notamment des ouvriers mineurs.

Paragraaf 1 van artikel 15 neemt het 2° van artikel 30*bis* van de gecoördineerde wetten over en verleent vrijstelling voor het deel van de winsten aangewend tot vrijwillige stortingen in ziekenfondsen.

(In verband met artikel 11, § 3, 5°, betreurt een lid dat men de verhogingen van de R.M.Z. voor buiten de normale termijn geïnde bijdragen niet uit de aftrekbare bedrijfslasten heeft geweerd.)

1. Een eerste *amendement* (*De Clercq, Stuk* nr 19) beoogt het 1° en het 5° van artikel 30*bis* van de gecoördineerde wetten opnieuw in te voegen in het eerste lid van het nieuwe artikel 15; 2°, 3° en 4° van artikel 30*bis* zijn inderdaad reeds in het nieuwe artikel overgenomen.

Daar men erop wijst dat 1° en 5° van artikel 30*bis* van de gecoördineerde wetten betrekking hebben op bedrijfslasten wordt het amendement *ingetrokken*.

Een lid stelt voor het 1° van § 1 van artikel 15 weg te laten (*amendement Fimmers, Stuk* nr 23). Dit amendement wordt nadien *ingetrokken*.

2. Een lid stelt voor de vrijstelling bepaald in artikel 15, § 1, 2°, ten gunste van het universitair onderwijs, uit te breiden tot de giften ten bate van de organismen die hulp bieden aan de ontwikkelingslanden (amendement De Staercke, *Stuk* nr 11).

De vrijstelling zou worden verleend op de twee volgende voorwaarden :

a) de aanwending zou niet meer mogen bedragen dan 5 % van het belastbaar netto-inkomen, met een maximum van 5 000 000 frank (op deze wijze zouden de fiscale ontvangsten niet merkelijk verminderen);

b) de organismen zouden zowel door het Ministerie van Financiën als door dit van Technische Hulpverlening moeten erkend worden.

De Minister van Financiën vraagt de verwerping van het amendement dat nadeel aan de Schatkist zou berokkenen en als een gevaarlijk precedent zou gelden.

Het amendement De Staercke (*Stuk* nr 11) wordt met 6 tegen 6 stemmen *verworpen*.

3. Steeds in verband met 2° van artikel 15, § 1, stelt een lid voor de bepaalde vrijstelling ten gunste van het universitair onderwijs uit te breiden tot de giften ten voordele van liefdadige, sociale, culturele en godsdienstige instellingen, bij koninklijk besluit erkend (*amendement Kiebooms, Stuk* nr 15).

De Minister van Financiën vraagt de verwerping om de hierboven vermelde redenen.

Het amendement wordt met 9 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen *verworpen*.

*
* *

In § 1, 3°, van het ontwerp is voorzien dat het bedrijfsinkomen met 5 % verminderd wordt. De bedoeling hiervan is het in de globale belasting belastbaar bedrag te verminderen en zodoende de inkomsten uit arbeid te bevoordelen ten opzichte van de andere inkomsten-categorieën.

De Minister van Financiën voegt hieraan toe dat deze inkomsten uit arbeid ook afkomstig zijn uit een investering, namelijk deze der studiekosten.

1. Een lid stelt een nieuwe tekst van dit 3° voor (*amendement Paque, Stuk* nr 6, blz. 4). Hij wil hierdoor vermijden dat sommige categorieën van belastingplichtigen, namelijk de mijnwerkers, zwaarder belast zouden worden.

Le Ministre des Finances propose de compléter le 3°, *in fine*, par les mots : « et à 12 000 francs pour les mineurs et les marins accédant à la pension ». Cet amendement est *adopté* à l'unanimité (13 voix).

Le Ministre des Finances renvoie pour le surplus de l'amendement Paque à la discussion du § 7 de l'article 15.

2. Un membre propose de porter le chiffre de 10 000 francs à 20 000 francs (*amendement De Clercq, Doc.* n° 2) afin de soustraire les pensions de vieillesse à l'impôt global et de ne pas aggraver la taxation des contribuables dont les revenus globaux se situent entre 150 000 et 200 000 francs (il corrige sur ce point la justification de l'amendement figurant au *Doc.* n° 2).

Le Ministre des Finances déclare qu'il n'y a pas lieu de redouter une telle aggravation. Contrairement aux lois coordonnées qui prévoyaient une déduction dans le seul cadre de l'impôt complémentaire personnel, la déduction prévue à l'article 15, 3°, du projet a une sphère d'application plus étendue puisqu'elle exerce ses effets sur l'impôt global.

L'amendement De Clercq (*Doc.* n° 2) est *rejeté* par 10 voix contre 2 et 1 abstention.

3. Un membre propose de remplacer le chiffre 5 % par celui de 10 % (*amendement Moulin, Doc.* n° 20).

Le Ministre des Finances souligne la nouveauté que constitue cette déduction pour les revenus professionnels. Combiné avec l'adaptation des barèmes, elle constitue le double correctif qui neutralise les effets de la non-déductibilité.

L'*amendement Moulin* (*Doc.* n° 20), est *rejeté* par 11 voix contre 2.

Un amendement De Clercq (*Doc.* n° 19), est renvoyé à l'article 18.

4. Un membre propose d'ajouter un 4° au § 1 de l'article 15, permettant aux indépendants et aux salariés de déduire la différence qui existerait entre le montant des allocations familiales qu'ils perçoivent et le montant des allocations familiales que verse l'Etat à ses fonctionnaires (*amendement Cooreman, Doc.* n° 15).

Il voit là une amélioration pour les familles nombreuses qui sera moins onéreuse pour le Trésor, puisque toute majoration des allocations familiales a un double effet : augmenter la dépense publique et diminuer les bases imposables en raison du fait que le montant des allocations familiales est déductible du revenu.

Comme un membre fait également allusion à une pratique similaire qui fut adoptée au Congo, le Ministre des Finances répond que l'exemple est mal choisi, parce qu'au Congo il était impossible d'organiser un véritable système d'allocations familiales pour travailleurs indépendants. De plus, l'éducation des enfants posait un problème plus aigu que celui des enfants en territoire métropolitain.

Le Ministre souligne que l'Etat belge verse une somme proportionnellement équivalente aux deux régimes d'allocations familiales (salariés et travailleurs indépendants).

Plusieurs membres font observer que cet amendement contribue à augmenter la discrimination en raison de la différence des multiples régimes d'allocations familiales; il vaut mieux procéder à une augmentation des allocations plutôt qu'à un système d'abattements particulièrement compliqués.

L'amendement est *rejeté* par 11 voix contre 2 et 5 abstentions.

*
**

De Minister van Financiën stelt voor het slot van 3° aan te vullen met de woorden : « en op 12 000 frank voor de mijnwerkers en zeelieden die een pensioen verkrijgen ». Dit amendement wordt eenparig (13 stemmen) *aangenomen*.

Voor de rest van het amendement Paque verwijst de Minister van Financiën naar de bespreking van § 7 van artikel 15.

2. Een lid stelt voor het cijfer van 10 000 frank op 20 000 frank te brengen (*amendement De Clercq, Stuk* nr 2) ten einde de ouderdomspensioenen aan de globale aanslag te onttrekken en de belasting voor belastingplichtigen met een bruto-inkomen tussen 150 000 en 200 000 frank niet te verhogen (op dit punt verbetert hij de verantwoording van het amendement opgenomen in *Stuk* nr 2).

De Minister van Financiën verklaart dat de vrees voor dergelijke verhoging ongegrond is. In tegenstelling met de gecoördineerde wetten, waarin een vermindering alleen voor de aanvullende personele belasting was voorzien, geldt de vermindering bedoeld in artikel 15, 3°, van het ontwerp, voor de globale belasting; ze heeft dus een ruimer toepassingsgebied.

Het amendement De Clercq (*Stuk* nr 2) wordt met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding *verworpen*.

3. Een lid stelt voor het cijfer 5 % door 10 % te vervangen (*amendement Moulin, Stuk* nr 20).

De Minister van Financiën wijst erop dat deze aftrek voor bedrijfsinkomsten een nieuwigheid vormt. Gecombineerd met de aanpassing van de schalen vormt hij een tweevoudig correctief dat de gevolgen van de niet-aftrekbaarheid neutraliseert.

Het *amendement Moulin* (*Stuk* nr 20), wordt met 11 tegen 2 stemmen *verworpen*.

Een amendement De Clercq (*Stuk* nr 19) wordt verwezen naar artikel 18.

4. Een lid stelt voor § 1 van artikel 15 aan te vullen met een 4°, waardoor de zelfstandigen en de loontrekkenden het verschil tussen het bedrag van de ontvangen kinderbijslag en het bedrag uitgekeerd door de Staat aan zijn ambtenaren, in mindering mogen brengen (*amendement Cooreman, Stuk* nr 15).

Volgens hem zal deze verbetering de grote gezinnen ten goede komen. Ze zal de Staat minder kosten omdat iedere verhoging van de kinderbijslag een dubbele terugslag heeft : vermeerdering van de Rijksuitgaven en vermindering van de belastbare grondslag, dit wegens het feit dat het bedrag van de kinderbijslag van het inkomen mag afgetrokken worden.

Dit lid zinspeelt op een gelijkaardige maatregel toegepast in Kongo. De Minister antwoordt dat dit voorbeeld slecht gekozen is omdat het onmogelijk is gebleken in Kongo een werkelijk stelsel van kinderbijslag voor zelfstandigen in te richten. Daarenboven deed de opvoeding van de kinderen een veel ernstiger probleem rijzen dan dit het geval is voor de kinderen in het moederland.

De Minister wijst erop dat de Belgische Staat een proportioneel gelijkwaardig bedrag stort in de twee stelsels van kinderbijslag (loontrekkenden en zelfstandigen).

Verschillende leden brengen in het midden dat, gezien de verschillen tussen de stelsels van kinderbijslag, dit amendement de discriminatie nog groter maakt. Het is beter de bijslag te verhogen, veeleer dan zijn toevlucht te nemen tot een stelsel van bijzonder ingewikkelde abattementen.

Het amendement wordt met 11 tegen 2 stemmen en 5 onthoudingen *verworpen*.

*
**

§ 2. Ce paragraphe interdit la déduction des sommes affectées à l'amortissement d'emprunts hypothécaires et de primes d'assurance-vie lorsqu'elles sont affectées de conditions spécifiques que précise ce paragraphe.

Un amendement De Clercq (*Doc.* n° 19) est renvoyé à l'article 18.

***

§ 3. *Primes d'assurance-vie.*

Un membre critique comme suit le texte du projet relatif à la déductibilité des primes d'assurance-vie.

L'article 15 ne concerne que les contrats d'assurance-vie à conclure dans l'avenir (l'article 23 visera les contrats en cours).

Il rappelle que les législations successives de 1951 et de 1953 ont eu pour but de corriger une trop lourde taxation à long terme.

Le problème du décès prématuré est différent de ceux qui ont été traités au cours de l'analyse des articles précédents (pensions et globalisation).

Le projet présente les inconvénients suivants :

a) Il est impossible de prévoir, lors de la conclusion d'un contrat d'assurance, ce qu'on économise au départ et ce qu'on paiera lors du terme; les opérations d'assurance seront entravées;

b) Le pensionné qui touchera son capital à 65 ans, se verra amputé d'une forte somme à titre d'impôt et ne pourra rembourser son prêt hypothécaire;

c) Le projet bouleverse les plans que d'aucuns ont légitimement édifié pour le restant de leur vie en fonction de la législation existante;

d). Le projet réintroduit les abus qui avaient été éliminés par la loi sur l'évasion fiscale de 1959. En effet, par l'échelonnement des contrats prenant fin au cours d'années différentes, le contribuable peut réduire son revenu à un minimum exonéré de tout impôt.

Aussi ce membre propose-t-il un nouveau système en inscrivant la taxation des assurances-vie à l'article 17.

Il propose de nouveaux barèmes ainsi qu'une série d'amendements (amendements De Staercke, *Doc.* n° 17).

Un autre membre souligne qu'un régime différentiel entre pensions et assurances-vie n'est pas admissible. Chacun de ces régimes doit supporter une taxation proportionnelle à l'immunisation dont le régime a bénéficié pour les cotisations et les primes.

La taxation des assurances-vie doit être conçue comme suit :

a) inciter le contribuable à retirer de son contrat une rente plutôt que le versement d'un capital;

b) encourager la transformation des contrats prévoyant la libération du capital en versement d'une rente;

c) n'appliquer la taxation qu'au moment où la vie professionnelle a pris fin afin d'éviter un effet de globalisation trop lourd;

d) répartir la taxation sur plusieurs années.

§ 2. Deze paragraaf bepaalt dat de sommen besteed tot aflossing van hypothecaire leningen en levensverzekeringspremies niet aftrekbaar zijn indien ze vergezeld gaan van specifieke voorwaarden omschreven in deze paragraaf.

Een amendement De Clercq (*Stuk* nr 19) wordt verwezen naar artikel 18.

***

§ 3. *Levensverzekeringspremies.*

Een lid oefent volgende kritiek uit op de tekst van het ontwerp betreffende de aftrekbaarheid van de levensverzekeringspremies.

Artikel 15 heeft enkel betrekking op de levensverzekeringscontracten die in de toekomst zullen worden afgesloten (artikel 23 beoogt de lopende contracten).

Hij wijst erop dat de opeenvolgende wetgevingen van 1951 en 1953 ten doel hebben gehad een te zware belasting op lange termijn te vermijden.

Het probleem van het vroegtijdig overlijden verschilt van de problemen die bij de bespreking van de vorige artikelen (pensioenen en samenvoeging van de inkomsten) aan de orde waren.

Het ontwerp heeft volgende nadelen :

a) Op het ogenblik dat het contract wordt afgesloten, kan onmogelijk worden voorzien wat men bij het begin zal uitsparen en hoeveel men tegen de vervaltijd betaald zal hebben; de verzekeringsverrichtingen zullen er ongunstig door beïnvloed worden;

b) De gepensioneerde die zijn kapitaal op de leeftijd van 65 jaar zal ontvangen, zal een flinke som als belastingen moeten afstaan en zijn hypothecaire lening niet kunnen terugbetalen;

c) Het ontwerp stuurt de plannen in de war, die sommige personen voor de rest van hun leven hadden uitgewerkt op grond van de bestaande reglementering;

d) Het ontwerp laat de deur open voor de misbruiken, die in 1959 door de wet op de fiskale ontwijking waren uitgeschakeld. Door de spreiding van de contracten die in de loop van verschillende jaren verstrijken, kan de belastingplichtige zijn inkomen verminderen tot een volledig belastingvrij minimum.

Bedoeld lid stelt dan ook een nieuw stelsel voor, waarbij de belasting van de levensverzekeringen in artikel 17 zou worden opgenomen.

Hij stelt nieuwe schalen en een reeks amendementen voor (amendementen De Staercke, *Stuk* nr 17).

Een ander lid geeft als zijn mening te kennen dat een verschillend stelsel voor de pensioenen en de levensverzekeringen onaanvaardbaar is. Ieder stelsel moet in aanmerking komen voor een aanslag in verhouding tot de vrijstelling verleend voor de stortingen en de premies.

De belasting van de levensverzekeringen moet als volgt worden opgevat :

a) de belastingplichtige moet ertoe aangezet worden uit zijn contract veeleer een rente dan een kapitaal te halen;

b) de omzetting van de contracten met kapitaaluitkering in storting van een rente moet worden aangemoedigd;

c) de belasting dient enkel te geschieden wanneer een einde aan de bedrijfsactiviteit gemaakt wordt, zulks om te verhinderen dat de globalisatie te zware gevolgen zou hebben;

d) de belasting zou over verschillende jaren gespreid moeten worden.

Un membre constate que la législation des autres pays du Marché Commun est plus large. Il s'agit, dit-il, de faire un choix politique et d'encourager la constitution de réserves par les sociétés d'assurances, réserves placées en fonds d'Etat et en hypothèques. Il s'agit de donner aux contractants la vision claire de la taxation à laquelle ils seront soumis. Il s'agit de taxer le capital, versé à une veuve ou à un orphelin, en proportion des primes payées.

Un membre souligne que le profit d'une assurance et le profit du travail doivent être traités de la même façon.

Le Ministre reconnaît que le Gouvernement a introduit une distinction entre les prêts garantis par une hypothèque et les prêts assortis d'une assurance-vie, modalisée selon une méthode récente de la Caisse générale d'épargne et de retraite.

Ces formes de prêts sont nécessaires à ceux qui n'offrent pas de garanties suffisantes au moment de la construction de leur maison. Il est difficile d'éliminer ce procédé, car toute disposition avantageuse est automatiquement assimilée à un droit acquis.

D'autre part, les remarques formulées par les membres ne visent qu'une partie du secteur des assurances.

Il faut constater que sous l'empire des lois coordonnées la taxation se faisait déjà par adjonction de la rente au revenu global. De même était taxée la valeur de rachat d'une rente liquidée avant la fin du contrat.

Le nouveau système prévu à l'article 15 se limite au cas des capitaux payés à un moment donné ou dont la valeur de rachat est liquidée avant les cinq dernières années du contrat. Jusqu'à présent ce genre de contrat jouissait d'un avantage fiscal important et injustifié en raison d'une absence de contrôle. Ce régime aboutissait à l'établissement d'un revenu qui tombait en dessous du minimum imposable.

Il faut veiller d'autre part à ce que les régimes d'assurance-vie soient mis sur le même pied que celui des pensions qui jouissent, elles, d'un minimum exonéré de 50 000 francs.

En conséquence, *le Gouvernement propose un nouveau texte de l'article 15* (*Doc.* n° 26), nouveau texte qui entraîne des modifications aux articles 23, 50 et 74 (*Doc.* n° 26).

B. — **Discussion de l'article 15, dans sa seconde rédaction** (Doc. n° 264/26).

Le Ministre commente les nouveaux §§ 2 à 7 et répond à diverses questions :

1° *Pour les anciens contrats d'assurance-vie :*

Une option est ouverte aux titulaires de contrats en cours.

Les versements actuellement immunisés continueront à être immunisés dans le nouveau système, pour autant, bien entendu, que les conditions nouvelles soient réunies.

Les versements pour lesquels l'immunisation n'a pas été demandée jusqu'ici, pourront bénéficier des nouveaux avantages si les contrats réunissent les nouvelles conditions.

Si les nouvelles conditions mises à l'immunisation s'opposent à ce que les versements sur les contrats en cours puissent continuer à bénéficier de l'immunisation, les rentes, capitaux et valeurs de rachat ne seront pas taxés (voir article 74 amendé du projet). Cependant l'immunisation des primes sera maintenue si les contrats sont adaptés aux nouvelles conditions avant le 1er juillet 1963 (article 74 amendé du projet).

Een lid stelt vast dat de wetgeving in de andere E.E.G.-landen veel ruimer is opgevat. Men dient, zegt hij, een politieke keuze te doen en het aanleggen van reserves door de verzekeringsmaatschappijen aan te moedigen, reserves die in overheidsfondsen en hypotheken worden belegd. De verzekeringnemers moeten er zich duidelijk rekenschap van kunnen geven aan welke belastingen zij onderworpen zullen worden. Het kapitaal gestort aan een weduwe of een wees moet in verhouding tot de gestorte premies worden belast.

Een lid wijst erop dat de baten van een verzekering en de baten van de arbeid over dezelfde kam moeten geschoren worden.

De Minister erkent dat de Regering een onderscheid heeft ingevoerd tussen de leningen gewaarborgd door een hypotheek en de leningen met levensverzekering (het initiatief van deze laatste is uitgegaan van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas).

Deze vormen van leningen zijn bestemd voor degenen, die geen voldoende waarborgen bezitten op het ogenblik dat zij een woning bouwen. Het is moeilijk dit procédé uit te schakelen omdat iedere voordelige bepaling automatisch met een verworven recht wordt gelijkgesteld.

Anderzijds hebben de opmerkingen van de leden slechts betrekking op een gedeelte van de verzekeringssector.

Onder het regime van de gecoördineerde wetten gebeurde de aanslag reeds op het samengevoegd bedrag van de rente en het bruto-inkomen. De afkoopwaarde van een voor de afloop van het contract uitgekeerde rente was eveneens belast.

Het nieuwe stelsel, bedoeld in artikel 15, is enkel van toepassing op de kapitalen uitbetaald op een bepaald ogenblik of waarvan de afkoopwaarde vóór de laatste vijf jaren van het contract vereffend wordt. Tot nu toe genoot dit soort van contract een belangrijk en niet verantwoord fiscaal voordeel wegens het ontbreken van controle. Het gevolg van dit stelsel was dat het inkomen beneden het belastbaar inkomen kwam te liggen.

Anderzijds moet er voor gewaakt worden dat de stelsels van de levensverzekeringen op gelijke voet geplaatst worden met het stelsel van de pensioenen, die een vrijgesteld minimum van 50 000 frank genieten.

Derhalve *stelt de Regering een nieuwe tekst van artikel 15 voor* (*Stuk* nr 26), die wijzigingen in de artikelen 23, 50 en 74 met zich brengt (*Stuk* nr 26).

B. — **Bespreking van artikel 15 in zijn nieuwe redactievorm** (Stuk nr 264/26).

De Minister geeft commentaar op de nieuwe §§ 2 tot 7 en antwoordt op verscheidene vragen :

1° *Voor de oude levensverzekeringscontracten :*

Er wordt een optie-mogelijkheid geboden aan de titularissen van lopende contracten.

De thans vrijgestelde stortingen zullen in het nieuwe systeem verder vrijstelling genieten voor zover, wel te verstaan, de nieuwe voorwaarden vervuld zijn.

De stortingen waarvoor tot hiertoe geen vrijstelling werd gevraagd, zullen de nieuwe voordelen kunnen genieten indien de contracten de nieuwe voorwaarden vervullen.

Indien de nieuw gestelde voorwaarden tot vrijstelling verhinderen dat de stortingen op lopende contracten zouden kunnen blijven genieten van de vrijstelling, zullen de renten, kapitalen en afkoopwaarden niet belast worden (zie het geamendeerde artikel 74 van het ontwerp). Vrijstelling der premies blijft echter behouden indien de contracten, vóór 1 juli 1963 (geamendeerd artikel 74 van het ontwerp) worden aangepast aan de nieuwe voorwaarden.

On renoncera également à toute taxation lorsque le contribuable aura notifié au contrôleur qu'il ne désire plus bénéficier à partir de l'exercice 1963 de l'immunisation des primes en raison des nouvelles modalités de taxation des rentes, capitaux et valeurs de rachat (article 74 amendé du projet).

2° *Pour les nouveaux contrats et les contrats en cours qui réunissent les conditions.*

a) Les conditions d'immunisation des primes sont maintenues sauf que le contrat doit avoir une durée minimum de dix ans pour les contrats en cas de vie.

Le montant immunisable est égal à 15 % (au lieu de 10 % actuellement) de la première tranche de 50 000 francs du total des revenus professionnels et 6 % (comme actuellement) du surplus, avec maximum de 45 000 francs (au lieu de 40 000 francs actuellement); ces limites sont portées respectivement à 15 %, 9 % et 65 000 francs lorsque le contribuable est né avant le 1er janvier 1900.

Le régime de taxation est le suivant :

— pour les contrats en rente, la rente est annuellement ajoutée aux autres revenus pour déterminer la base imposable;

— pour les contrats en capital, le capital ou la valeur de rachat n'intervient pour le calcul de l'impôt qu'à concurrence de la rente viagère qui résulterait de leur conversion, suivant des coefficients déterminés par le Roi sans que ces coefficients puissent dépasser 5 %; cette rente sera taxée pour chacune des périodes imposables cumulativement avec les autres revenus de chacune desdites périodes (article 23 amendé du projet).

b) *Assurances temporaires à capital décroissant.*

Ce système — assurance-vie garantissant un emprunt hypothécaire — favorise la construction de maisons d'habitation. Aussi le projet maintient le régime en vigueur, dans les conditions et limites visées ci-avant pour les contrats en cours.

En ce qui concerne les contrats conclus à partir du 1er janvier 1963, l'immunisation des primes ne sera accordée que lorsque l'emprunt a pour objet l'achat, la construction ou la transformation d'une habitation sociale ou encore d'une habitation considérée comme moyenne, mais dans ce dernier cas l'emprunt n'est pris en considération qu'à concurrence d'un montant initial de 400 000 francs, c'est-à-dire du montant maximum prévu par la loi De Taeye et il ne peut s'agir que d'un seul emprunt.

c) *Assurance de groupe.*

Rien n'est modifié à l'immunisation des primes des contrats d'assurance de groupe : le montant de la prime peut être déduit sans limite et il n'intervient pas pour déterminer les maxima immunisables si l'intéressé a également souscrit un contrat d'assurance individuel. Le régime de taxation est le même que celui prévu ci-avant pour les contrats individuels.

d) *Cumul d'un contrat d'assurance individuel et d'un contrat d'assurance temporaire à capital décroissant.*

Dans ce cas la somme totale à immuniser ne peut pas dépasser les maxima prévus ci-devant.

*
* *

Au § 3, premier alinéa, un membre constate que le Gouvernement a tenu compte de l'amendement De Clercq (*Doc.* n° 23).

Er zal tevens van elke taxatie worden afgezien indien de belastingplichtige aan de controleur laat weten dat hij met ingang van het dienstjaar 1963 niet verder de vrijstelling wenst te genieten omwille van de nieuwe aanslagmodaliteiten voor renten, kapitalen en afkoopwaarden (geamendeerd artikel 74 van het ontwerp).

2° *Voor de nieuwe en de lopende contracten die de voorwaarden vervullen.*

a) De voorwaarden tot vrijstelling van de premies blijven behouden, uitgezonderd het feit dat het contract een minimumduur van tien jaar moet hebben voor de contracten in geval van leven.

Het vrij te stellen bedrag beloopt 15 % (in de plaats van de huidige 10 %) van de eerste schijf van 50 000 frank van het geheel der bedrijfsinkomsten en 6 % (zoals thans) van het saldo, met maximum van 45 000 frank (in de plaats van de huidige 40 000 frank); deze grenzen zullen respectievelijk op 15 %, 9 % en 65 000 frank worden gebracht wanneer de belastingplichtige geboren is vóór 1 januari 1900.

Het aanslagregime is als volgt opgevat :

— voor de contracten met rente wordt deze laatste jaarlijks voor het bepalen van de belastbare basis aan de andere inkomsten toegevoegd;

— voor de contracten met kapitaal wordt dit laatste of de afkoopwaarde bij het bepalen van de belastbare basis slechts in aanmerking genomen ten belope van de lijfrente die zou voortvloeien uit hun conversie op grond van door de Koning bepaalde coëfficiënten, maar deze coëfficiënten zullen niet meer dan 5 % mogen bedragen; deze rente zal voor elk der belastbare periodes worden aangeslagen samen met de andere inkomsten van iedere periode (geamendeerd artikel 23 van het ontwerp).

b) *Tijdelijke verzekeringen met afnemend kapitaal.*

Het systeem — levensverzekering tot waarborg van een hypothecaire lening — bevoordeelt het bouwen van woningen; het ontwerp behoudt dan ook het bestaande regime onder de hierboven in verband met de lopende contracten bedoelde voorwaarden en grenzen.

Wat de contracten betreft die vanaf 1 januari 1963 zullen worden afgesloten, zal de vrijstelling der premies slechts toegekend worden wanneer de lening de aankoop, het bouwen of het verbouwen van een sociale of van een als middelgroot beschouwde woning voor doel heeft, maar in dit laatste geval wordt de lening slechts ten belope van een oorspronkelijk bedrag van 400 000 frank dit is het bedrag vastgesteld door de wet De Taeye in aanmerking genomen, en het mag slechts om één enkele lening gaan.

c) *Groepsverzekering.*

Er wordt niets gewijzigd aan de vrijstelling ten voordele van de premies der groepsverzekeringscontracten; het bedrag van de premie mag zonder begrenzing in mindering worden gebracht en het komt niet tussenbeide bij het bepalen van de vrijstellingsmaxima indien de belanghebbende eveneens een individueel verzekeringscontract heeft afgesloten. Het taxatieregime is hetzelfde als dat van de hierboven vermelde individuele contracten.

d) *Gelijktijdig bestaan van een individueel verzekeringscontract en van een contract tot tijdelijke verzekering met afnemend kapitaal.*

In dat geval mag het totaal vrij te stellen bedrag de hierboven vermelde maxima niet overtreffen.

*
* *

In verband met § 3, eerste lid, stelt een lid vast dat de Regering rekening heeft gehouden met het amendement De Clercq (*Stuk* nr 23).

Au § 3, 2°, *a* et *b*, un membre suggère d'y inclure les emprunts qui ont pour objet « la transformation ».

Le mot « transformation » est inséré à l'unanimité.

Au § 5 *(nouveau)*, le Roi doit déterminer les conditions et modalités d'application des 2° et 3° du § 1. Le Ministre assura la Commission que ces arrêtés seront pris dans le même esprit que l'arrêté royal du 12 juillet 1951.

Au § 7 *(nouveau)*, un membre demande pour quels motifs les maxima visés sont calculés sur des revenus, sans qu'il soit spécifié qu'il s'agit de revenus bruts (ainsi qu'il est prévu à l'article 10 du projet).

Le Ministre fait remarquer qu'actuellement on calcule les montants maxima déductibles en fonction des revenus bruts pour les salariés et des revenus nets pour les travailleurs indépendants. Ainsi le nouveau § 7 met tous les contribuables sur le même pied, c'est-à-dire reprend les revenus nets.

Le Ministre confirme à nouveau que toutes les immunisations prévues à l'article 30*bis* des lois coordonnées sont reprises dans le nouveau texte de l'article 15.

Le nouveau texte de l'article 15 (Doc. n° 26 est adopté par 15 voix et 1 abstention.

Art. 16.

Cet article vise le cas du cumul des revenus professionnels du mari et de la femme.

Description et justification.

Le Ministre des Finances fait état de ce que le cumul des revenus des époux reste en vigueur pour le jeu de l'impôt complémentaire personnel dans les lois coordonnées. Le système de l'impôt global adopté à l'article premier ne permet pas de maintenir le principe de suppression du cumul des époux, tel que les lois de 1956 et de 1961 l'avaient organisé. Toutefois le projet, en pratique, réalise le maintien des effets de ce système grâce à une formule empirique consistant à permettre la déduction d'un montant de 40 % des revenus professionnels de l'épouse. La somme déductible ne peut être inférieure à 17 500 francs ni supérieure à 25 000 francs.

De plus, le Gouvernement a déposé un nouveau texte qui tient compte des observations des commissaires au cours de la discussion générale (*Doc.* n° 26). Ce texte ajoute un nouveau correctif aux effets du cumul des revenus en permettant un abattement double de 5 % sur les revenus professionnels de chaque époux avec minimum de 5 000 francs et maximum de 10 000 francs. De cette façon la base imposable des revenus cumulés des époux reste identique à celle qui était calculée sous le régime des lois coordonnées qui avaient supprimé le cumul des revenus des époux pour la taxe professionnelle.

Le Ministre, Adjoint aux Finances, explique la façon d'appliquer cet article :

1° Déterminer le salaire imposable du mari, comme suit :

— déduire les cotisations sociales;

— réduire le résultat obtenu de 10, 15 ou 20 % au titre des charges professionnelles, selon que ce montant dépasse 300 000 francs, est compris entre 75 000 et 300 000 francs

Een lid stelt voor de leningen die « het verbouwen » ten doel hebben, op te nemen in § 3, 2°, *a* en *b*.

De toevoeging van het woord « verbouwen » wordt eenparig goedgekeurd.

Krachtens de nieuwe § 5 kan de Koning de voorwaarden en modaliteiten van de toepassing van het 2° en het 3° van § 1 bepalen. De Minister geeft de Commissie de verzekering dat deze besluiten in dezelfde geest als het koninklijk besluit van 12 juli 1951 genomen zullen worden.

Een lid vraagt waarom de in de nieuwe § 7 bedoelde maxima worden berekend op inkomsten, zonder dat nader omschreven wordt dat het bruto-inkomsten geldt (zoals bepaald in artikel 10 van het ontwerp).

De Minister vestigt de aandacht op het feit, dat de aftrekbare maximumbedragen thans berekend worden op de bruto-inkomsten voor de loontrekkenden en op de netto-inkomsten voor de zelfstandigen. Door rekening te houden met de netto-inkomsten plaatst de nieuwe § 7 alle belastingplichtigen op gelijke voet.

De Minister bevestigt opnieuw dat alle vrijstellingen, bepaald in artikel 30*bis* van de gecoördineerde wetten, in de nieuwe tekst van artikel 15 zijn overgenomen.

De nieuwe tekst van artikel 15 (Stuk n^r^ *26) wordt goedgekeurd met 15 stemmen en 1 onthouding.*

Art. 16.

Dit artikel betreft het samenvoegen van de bedrijfsinkomsten van man en vrouw.

Toelichting en verantwoording.

De Minister van Financiën wijst erop dat het samenvoegen van de inkomsten der echtgenoten nog steeds toegepast wordt voor de berekening van de aanvullende personele belasting onder de gelding van de gecoördineerde wetten. Eenmaal het bij het eerste artikel bepaalde stelsel van de globale belasting aangenomen, kan het beginsel van de splitsing van de inkomsten der echtgenoten, zoals het in de wetten van 1956 en 1961 was uitgewerkt, niet gehandhaafd worden. In de praktijk echter slaagt het ontwerp erin de uitwerking van dit stelsel in stand te houden dank zij een empirische formule, op grond waarvan de bedrijfsinkomsten van de echtgenote met 40 % mogen verminderd worden. De aftrekbare som mag niet minder dan 17 500 frank of niet meer dan 25 000 frank bedragen.

Bovendien heeft de Regering een nieuwe tekst ingediend, die rekening houdt met de door de leden tijdens de algemene bespreking gemaakte opmerkingen (*Stuk* n^r^ 26). Deze tekst mildert nogmaals de uitwerking van de samenvoeging der inkomsten door op de bedrijfsinkomsten van elke echtgenoot een dubbel abattement van 5 % in te voeren, met een minimum van 5 000 frank en een maximum van 10 000 frank. Op die wijze blijft de belastbare basis van de samengevoegde inkomsten der echtgenoten volkomen dezelfde als die welke volgens het stelsel van de gecoördineerde wetten, waarbij de samenvoeging van de inkomsten der echtgenoten wat de bedrijfsbelasting betreft werd afgeschaft, berekend werd.

De Minister, Adjunct voor Financiën, verstrekt uitleg over de toepassing van dit artikel :

1° Het belastbare loon van de echtgenoot als volgt bepalen :

— de sociale bijdragen aftrekken;

— het bekomen resultaat met 10, 15 of 20 % verminderen wegens bedrijfslasten, naargelang dit bedrag 300 000 frank te boven gaat, tussen 300 000 en 75 000 frank ligt

ou se trouve inférieur à 75 000 francs (compte tenu des maxima et minima prévus à l'article 12);

— déduire 5 % au titre « d'abattement » (art. 15).

2° Déterminer le salaire imposable de l'épouse comme suit :

— déduire les cotisations sociales et les charges professionnelles;

— déduire du résultat ainsi obtenu l'abattement de 5 % et celui de 40 % (avec minimum de 17 500 francs et maximum de 25 000 francs).

3° Additionner les résultats obtenus aux 1° et 2°.

1. Revenus bruts du mari ... ... F		50 000
Revenus bruts de la femme		25 000
Total ... ... F		75 000
Imposition actuelle ... ... F	2 341	
Formule nouvelle ... ... F	1 350	
2. Revenus bruts du mari ... ... F		72 000
Revenus bruts de la femme		40 000
Total ... ... F		112 000
Imposition actuelle ... ... F	6 420	
Imposition nouvelle ... ... F	5 509	
3. Revenus bruts du mari ... ... F		80 000
Revenus bruts de la femme		60 000
Total ... ... F		140 000
Actuellement ... ... F	9 643	
Imposition nouvelle ... ... F	9 320	
4. Revenus bruts du mari ... ... F		70 000
Revenus bruts de la femme		80 000
Total ... ... F		150 000
Actuellement ... ... F	10 874	
Imposition nouvelle ... ... F	9 747	
5. Revenus bruts du mari ... ... F		200 000
Revenus bruts de la femme		100 000
Total ... ... F		300 000
Actuellement ... ... F	43 408	
Imposition nouvelle ... ... F	43 035	

Un commissaire demande que l'Administration fournisse des exemples qui n'aient pas été choisis dans le seul but de démontrer que l'impôt global ne dépasse pas le montant des impôts actuels.

Que l'Administration prenne des cas où la famille occupe une maison d'un revenu cadastral de 4 000 francs et possède un portefeuille dont le revenu annuel s'élèverait à 10 000 francs ou à 20 000 francs.

Un autre membre souhaite que des exemples soient fournis qui tiennent compte tant du forfait des charges professionnelles que de l'exonération des cotisations sociales, des abattements pour charges professionnelles, dépenses déductibles et abattement de 40 % des revenus de l'épouse. Il croit que dans de nombreux cas tous ces facteurs aboutiront à une exonération totale du revenu taxable.

Le Gouvernement s'engage à fournir ces exemples lors de la discussion sur la globalisation, une fois que le texte de l'article 4 aura été arrêté par la Commission.

of minder dan 75 000 frank beloopt (rekening houdend met de bij artikel 12 bepaalde maximum- en minimumbedragen);

— 5 % aftrekken bij wijze van « abattement » (art. 15).

2° Het belastbare loon van de echtgenote als volgt bepalen :

— de sociale bijdragen en de bedrijfslasten aftrekken;

— van het aldus bekomen resultaat het abattement van 5 % en van 40 % (met een minimum van 17 500 frank en een maximum van 25 000 frank) aftrekken.

3° De onder 1° en 2° bekomen resultaten optellen.

1. Bruto-inkomen van de man ... ... F		50 000
Bruto-inkomen van de vrouw		25 000
Totaal ... ... F		75 000
Huidige taxatie ... ... F	2 341	
Volgens de nieuwe formule. F	1 350	
2. Bruto-inkomen van de man ... ... F		72 000
Bruto-inkomen van de vrouw		40 000
Totaal ... ... F		112 000
Huidige taxatie ... ... F	6 420	
Nieuwe taxatie ... ... F	5 509	
3. Bruto-inkomen van de man ... ... F		80 000
Bruto-inkomen van de vrouw		60 000
Totaal ... ... F		140 000
Thans . ... F	9 643	
Nieuwe taxatie ... ... F	9 320	
4. Bruto-inkomen van de man ... ... F		70 000
Bruto-inkomen van de vrouw		80 000
Totaal ... ... F		150 000
Thans . ... F	10 874	
Nieuwe taxatie ... ... F	9 747	
5. Bruto-inkomen van de man ... ... F		200 000
Bruto-inkomen van de vrouw		100 000
Totaal ... ... F		300 000
Thans . ... F	43 408	
Nieuwe taxatie ... ... F	43 035	

Een lid vraagt dat de Administratie voorbeelden zou verstrekken die niet enkel gekozen werden om aan te tonen dat de globale belasting het bedrag van de huidige belastingen niet zal overschrijden.

Dat de Administratie als voorbeeld gevallen aanhaalt waarin het gezin een woning betrekt met een kadastraal inkomen van 4 000 frank en een aandelenportefeuille bezit met een jaarlijkse opbrengst van 10 000 à 20 000 frank.

Een ander lid spreekt de wens uit dat voorbeelden zullen worden gegeven waarin rekening wordt gehouden met het forfaitair vastgestelde bedrag der bedrijfslasten, zowel als met de vrijstelling van de sociale bijdragen, met de abattementen voor bedrijfslasten, de aftrekbare uitgaven en het abattement van 40 % van de inkomsten der echtgenote. Hij meent dat voor tal van gevallen deze gezamenlijke factoren tot een algehele vrijstelling van belasting op het belastbare inkomen zullen leiden.

De Regering verbindt er zich toe deze voorbeelden te bezorgen bij de beraadslaging over de globalisatie, dadelijk nadat de tekst van artikel 4 door de Commissie zal zijn vastgesteld.

Critique.

Un membre souligne le caractère important de cet article qui rétablit le cumul des revenus des époux.

Il s'élève contre ce retour en arrière qui aboutit à modifier une législation récente votée en 1956 et en 1961. Malgré les améliorations que vient d'apporter le Gouvernement, il dénonce cette modification pour trois séries de raisons :

— *les raisons juridiques :* se référant à l'avis du Conseil d'Etat, ce commissaire considère que le contenu de l'article 16 est contraire à l'évolution du droit civil et à l'émancipation de plus en plus grande de la femme mariée qui a obtenu le droit à la signature et à la séparation des patrimoines.

Le système de l'article 16 n'était pas nécessité par l'instauration d'un impôt global. Ce système est hybride car le calcul nécessite au préalable une séparation des patrimoines, avant l'application d'un abattement de 5 %, suivi du cumul des revenus.

— *les raisons sociales :* l'article 16 a créé un malaise dans l'opinion publique et parmi les chefs de famille qui en nombre de plus en plus grand sont aidés par leur épouse.

— *les raisons économiques :* l'article 16 fait échec au plan quinquennal de programmation qui prévoyait qu'en raison du défaut de main-d'œuvre il faudrait confier plus de 80 000 emplois nouveaux à des femmes.

Ce membre défend un amendement Van der Schueren (*Doc.* n° 8) qui prévoit l'application du « splitting system » en vigueur aux Etats-Unis et en Allemagne.

Un membre se déclare prêt à voter cet amendement parce que l'article 16 diminue les droits de l'homme et est contradictoire avec le refus gouvernemental d'autoriser le cumul des pensions.

L'amendement Van der Schueren (*Doc.* n° 8) est rejeté par 16 voix contre 2.

Un membre défend l'amendement Kiebooms (*Doc.* n° 15) qui autorise l'Administration à faire la preuve d'un concubinage et à cumuler les revenus des deux intéressés. Il désire par là rétablir une égalité en faveur des foyers légitimes.

Un membre combat cet amendement.

— puisqu'il est inapplicable, lorsque la preuve du concubinage ne peut pas être apportée.

— surtout parce qu'une législation n'est pas faite pour des situations irrégulières et que cet amendement tend à légaliser le concubinage;

— parce que le fisc puiserait un complément de ressources dans une situation qui n'est pas reconnue par la loi.

— enfin, parce que le système de preuves possibles (inscription sur un livre de mutuelle, allocations familiales) ne peut concerner que des concubins qui trouveront avantage au système.

Sur avis favorable du Ministre des Finances, l'amendement Kiebooms est adopté par 12 voix contre 5.

Un amendement De Clercq (*Doc.* n° 2) est retiré.

Kritiek.

Een lid wijst op de betekenis van dit artikel, waarbij de samenvoeging van de inkomsten der echtgenoten opnieuw wordt ingevoerd.

Hij kant zich tegen deze teruggang, die een wijziging met zich brengt van een recente wetgeving, die in 1956 en 1961 is goedgekeurd. Ondanks de verbeteringen die de Regering thans op dit punt in haar ontwerp aanbrengt, maakt hij tegen deze wijziging bezwaar om drie soorten redenen :

— *juridische redenen :* met verwijzing naar het advies van de Raad van State beschouwt dit lid het bepaalde bij artikel 16 als strijdig met de ontwikkeling van het burgerlijk recht en met de steeds toenemende emancipatie van de gehuwde vrouw, die het recht van ondertekening en van scheiding der goederen verkregen heeft.

Het bij artikel 16 ingevoerde systeem werd door het invoeren van een globale belasting niet noodzakelijk gemaakt. Het is een hybridisch systeem, omdat voor de berekening ervan eerst een scheiding der goederen noodzakelijk is, om dan een abattement van 5 % toe te passen, gevolgd door de samenvoeging der inkomsten.

— *sociale redenen :* artikel 16 heeft een malaise teweeggebracht in de openbare mening en bij de gezinshoofden, die in steeds groter aantal door hun echtgenote geholpen worden.

— *economische redenen :* artikel 16 staat aan het vijfjarenplan inzake programmatie in de weg, dat wegens het tekort aan arbeidskrachten in uitzicht stelde dat meer dan 80 000 nieuwe betrekkingen aan vrouwen zouden worden toevertrouwd.

Dit lid verdedigt een amendement Van der Schueren (*Stuk* nr 8) waarbij de invoering wordt voorgesteld van het « splitting system », zoals dat in de Verenigde Staten en in Duitsland wordt toegepast.

Een lid verklaart het amendement te zullen steunen, omdat artikel 16 afbreuk doet aan de rechten van de mens en in tegenspraak is met de weigering van de Regering om samenvoeging van pensioenen toe te staan.

Het amendement Van der Schueren (*Stuk* nr 8) wordt verworpen met 16 tegen 2 stemmen.

Een lid verdedigt het amendement Kiebooms (*Stuk* nr 15) waarbij de Administratie wordt gemachtigd om het bewijs van een buitenechtelijk samenleven te leveren en de inkomsten van beide betrokkenen samen te voegen. Hij wenst aldus de gelijkheid ten gunste van de normale gezinnen te herstellen.

Een lid bestrijdt dit amendement,

— omdat het niet kan worden toegepast wanneer het bewijs van de onwettige samenwoning niet kan worden geleverd;

— vooral omdat een wet niet wordt gemaakt voor onregelmatige toestanden en het amendement ertoe strekt het buitenechtelijk samenwonen te wettigen;

— omdat de fiscus bijkomende inkomsten zou halen uit een toestand die door de wet niet erkend wordt;

— ten slotte, omdat het systeem van eventuele bewijzen (inschrijving in een mutualiteitenboek, kinderbijslag) enkel betrekking kan hebben op buitenechtelijk samenwonenden die bij het systeem voordeel zullen hebben.

Op gunstig advies van de Minister van Financiën wordt het amendement Kiebooms met 12 tegen 5 stemmen aangenomen.

Een amendement De Clercq (*Stuk* nr 2) wordt ingetrokken.

Un amendement Moulin (*Doc.* n° 4) est rejeté par 16 voix contre 2.

Après que le Gouvernement eut précisé que les époux ont le droit de déduire de chacun de leurs revenus un montant de 5 % dans l'article 15 (nouvelle rédaction) l'amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 25) est adopté à l'unanimité.

Il tend à insérer un § 3 ainsi rédigé :

§ 3. Pour l'application des §§ 1 et 2 du présent article, les revenus professionnels, imposables distinctement conformément à l'article 23, § 2, de la présente loi, n'entrent pas en compte.

Un membre défend un amendement Eeckman (*Doc.* n° 24/1) qui tend à supprimer au § 1, 2°, *in fine*, les mots : « et qui ne bénéficie pas personnellement des revenus visés au 1° qui précède ».

Un membre désire faire jouer l'article 16 dans le cas où l'épouse a une activité professionnelle autonome outre l'aide qu'elle apporte à son mari dans l'exercice de la profession de celui-ci.

Le Ministre des Finances fait remarquer que la suppression du cumul des époux dans la législation antérieure avait été soumise à deux conditions :

1° le montant des revenus du mari ne pouvait en aucun cas descendre en dessous de 72 000 francs;

2° le revenu de l'épouse ne pouvait dépasser 50 000 francs.

Le projet de réforme fiscale supprime la deuxième condition. Mais il est encore actuellement difficile d'évaluer d'une manière précise la situation des professions indépendantes où le profit normal dépasse souvent 72 000 francs. On ne peut créer une situation telle que le cumul des deux revenus combinés avec un cumul d'abattement aboutirait à réduire anormalement le revenu imposable.

Le refus du bénéfice de l'article 16, § 1, 2°, aux femmes mariées qui ont bénéficié de l'abattement du 1°, peut entraîner les conséquences suivantes :

a) si la femme mariée *exerce* la fonction de commissaire dans une autre entreprise, elle ne pourra invoquer le statut de « conjoint aidant »;

b) si la femme mariée *a exercé* une activité distincte de celle de son mari, qui leur donnerait droit à une pension, voir même une pension extra-légale, elle ne pourra également pas invoquer le statut de « conjoint aidant ».

L'amendement Eeckman (*Doc.* n° 24) est rejeté par 12 voix contre 3 et 2 abstentions.

Un autre amendement Eeckman (*Doc.* n° 24/2) tendant à insérer une nouvelle rédaction du § 2, est rejeté par 12 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'amendement De Saeger (*Doc.* n° 7) est retiré parce que la formule proposée par le Gouvernement donne satisfaction à son auteur.

Une proposition de surséance au vote de l'article 16, fondé sur la nécessité de voter au préalable l'article 4 et d'obtenir une série d'exemples chiffrés, est rejetée par 15 voix contre 2.

A la suite de la deuxième lecture la Commission unanime remplace dans le texte néerlandais, les mots : « van de man en de vrouw », figurant au § 1, par les mots : « van de echtgenoten ».

Een amendement Moulin (*Stuk* nr 4) wordt verworpen met 16 stemmen tegen 2.

Na een nadere toelichting van de Regering, volgens welke artikel 15 (nieuwe lezing) de echtgenoten het recht verleent om ieder 5 % af te trekken van hun inkomen, wordt het amendement van de Regering (*Stuk* nr 25) eenparig aangenomen.

Het strekt ertoe, een als volgt luidende § 3 in te voegen :

§ 3. Voor de toepassing van de §§ 1 en 2 van dit artikel worden de bedrijfsinkomsten die krachtens artikel 23, § 2, van deze wet, afzonderlijk belastbaar zijn niet in aanmerking genomen.

Een lid verdedigt een amendement Eeckman (*Stuk* nr 24/1), dat ertoe strekt, in § 1, 2°, *in fine*, de woorden : « en persoonlijk geen inkomsten heeft als bedoeld bij vorig 1° » weg te laten.

Een lid wenst dat het artikel 16 van toepassing wordt verklaard ingeval de echtgenote, benevens de hulp die zij haar man bij het oefenen van zijn beroep verstrekt, een eigen beroepsactiviteit heeft.

De Minister van Financiën merkt op dat de samenvoeging van de inkomsten der echtgenoten onder de vorige wetgeving was afgeschaft onder de volgende voorwaarden :

1° het bedrag van de inkomsten van de echtgenoot mocht in geen geval minder bedragen dan 72 000 frank;

2° het inkomen van de echtgenote mocht 50 000 frank niet overschrijden.

In het ontwerp van fiscale hervorming wordt de tweede voorwaarde weggelaten. Doch het is thans nog moeilijk zich een juist beeld te vormen van de toestand van de zelfstandige beroepen waar de normale winst dikwijls 72 000 frank overschrijdt. Er mag geen toestand in het leven geroepen worden waarbij de samenvoeging van de beide inkomsten, gepaard met de samenvoeging van de abattementen, zou uitlopen op een abnormale vermindering van het belastbaar inkomen.

De weigering van het voordeel van artikel 16, § 1, 2°, aan de gehuwde vrouwen die het bij 1° bepaald abattement genoten, kan de volgende gevolgen met zich brengen :

a) indien de gehuwde vrouw de functie van commissaris in een ander bedrijf *uitoefent*, zal zij zich niet op het statuut van « echtgenote-helpster » mogen beroepen.

b) indien de gehuwde vrouw een andere activiteit dan die van de man *heeft uitgeoefend*, die haar recht zou geven op een pensioen, ja zelfs op een buitenwettelijk pensioen dan mag zij evenmin het statuut van « echtgenote-helpster » inroepen.

Het amendement Eeckman (*Stuk* nr 24) wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Een ander amendement Eeckman (*Stuk* nr 24/2), tot invoeging van een nieuwe tekst van § 2, wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Het amendement De Saeger (*Stuk* nr 7) wordt ingetrokken, daar de door de Regering voorgestelde formule voldoening schenkt aan de indiener ervan.

Een voorstel tot verdaging van de stemming over artikel 16, gesteund op de noodzakelijkheid vooraf over artikel 4 te stemmen en een reeks becijferde voorbeelden te bekomen, wordt verworpen met 15 tegen 2 stemmen.

Bij de tweede lezing vervangt de Commissie eenparig de woorden : « van de man en de vrouw », die in § 1 voorkomen, door de woorden : « van de echtgenoten ».

Cette modification entraîne une nouvelle rédaction du texte néerlandais du § 4 nouveau (*amendement Kiebooms, Doc* n° 264/4) :

« Met de in §§ 1 en 2 bedoelde activiteit van de echtgenoten wordt gelijkgesteld, enz. »

L'article 16 est adopté par 15 voix contre 2.

SECTION 7.

REVENUS DIVERS.

Art. 17.

L'article 17 énumère six catégories de revenus, passibles de l'impôt sur les personnes physiques au titre de revenus divers.

***

En réponse à diverses demandes d'éclaircissements, le Ministre fournit les renseignements suivants concernant les *profits résultant d'activités professionnelles lucratives et les revenus divers :*

Les profits d'occupations lucratives et les revenus divers.

L'article 25, § 1, 3°, des lois coordonnées prévoit que la taxe professionnelle frappera les profits de toute occupation lucrative, quelle que soit leur dénomination.

A défaut d'autres indications fournies par la loi, la jurisprudence a été amenée à préciser cette notion, et à cette occasion elle a dégagé les deux règles principales suivantes :

1° Pour qu'il y ait occupation lucrative, il faut : « *un ensemble d'opérations suffisamment liées entre elles pour constituer une activité continue et habituelle* » (Cass., 20 décembre 1955, *Pas.*, 1956, I, 400; 26 septembre 1957, *Pas.*, 1958, I, 49, etc.).

La Cour de cassation a fait ressortir ainsi que les profits, pour être imposables, doivent provenir, non d'une *opération* isolée ou occasionnelle, mais d'une série d'opérations présentant un caractère de fréquence suffisant pour constituer une *activité* réelle (voir l'avis de M. l'avocat général Ganshof van der Meersch, précédant Cass., 22 janvier 1952, *Pas.*, 1952, I, 289).

Mais, une fois établi ce principe, les Cours ont dû admettre que, lorsqu'il s'agit de savoir si les opérations sont suffisamment fréquentes pour qu'il soit question d'une activité, tout revient à une question de fait qui, en cas de contestation, relève de la compétence souveraine du juge du fond (Cass., 21 octobre 1952, *Pas.*, 1953, I, 86; 30 septembre 1958, *Pas.*, 1959, I, 113, etc.).

Un examen de la jurisprudence abondante qui existe en la matière permet cependant d'établir certains critères qui peuvent servir de base pour faire la distinction en question.

Il a été jugé notamment que les profits d'opérations isolées sont imposables lorsque celles-ci sont étroitement liées à l'activité professionnelle actuelle ou antérieure de l'intéressé et qu'elles ont été rendues possibles ou en tout cas facilitées par les connaissances professionnelles du contribuable, par son expérience commerciale, ses relations, etc. (voir Brux., 28 mai 1956, confirmé par Cass., 17 janvier 1957, *Revue fiscale*, 1957, p. 101).

L'avantage pécuniaire tiré d'une seule opération peut également donner lieu à imposition lorsque la réalisation de cette opération s'est étendue sur une période assez

Deze wijziging brengt een nieuwe redactie van de Nederlandse tekst van de nieuwe § 4 met zich (*amendement Kiebooms, Stuk* nr 264/4) :

« Met de in §§ 1 en 2 bedoelde activiteit van de echgenoten wordt gelijkgesteld, enz. »

Artikel 16 wordt aangenomen met 15 tegen 2 stemmen.

AFDELING 7.

DIVERSE INKOMSTEN.

Art. 17.

Artikel 17 somt zes categorieën van inkomsten op die als diverse inkomsten aan de personenbelasting worden onderworpen.

***

Antwoordend op verscheidene vragen tot opheldering verschaft de Minister volgende inlichtingen in verband met de *baten van winstgevende betrekkingen en de diverse inkomsten :*

De baten van winstgevende betrekkingen en de diverse inkomsten.

Artikel 25, § 1, 3°, van de gecoördineerde wetten bepaalt dat de bedrijfsbelasting de baten van elke winstgevende betrekking treft, welke ook hun benaming weze.

Bij gebrek aan andere door de wet verstrekte aanduidingen, werd de rechtspraak er toe gebracht dit begrip nader te bepalen en bij die gelegenheid heeft ze als twee voornaamste regels naar voren gebracht :

1° Opdat er sprake zou zijn van winstgevende betrekking is nodig « *een geheel van verrichtingen welke zich vaak genoeg voordoen om een voortdurende en gewone bedrijvigheid uit te maken* » (Verbr., 20 december 1955, *Pas.*, 1956, I, 400; 26 september 1957, *Pas.*, 1958, I, 49, enz.).

Het Hof van verbreking heeft aldus doen uitkomen dat de baten om belastbaar te zijn, moeten voortkomen, niet van een alleenstaande of toevallige *verrichting* maar wel van een reeks verrichtingen welke zich vaak genoeg voordoen of talrijk genoeg zijn om een werkelijke *bezigheid* uit te maken (zie het advies van de heer advocaat-generaal Ganshof van der Meersch, vóór Cass., 22 januari 1952, *Pass.*, 1952, I, 289).

Doch, eens dit principe vastgelegd, hebben de Hoven moeten toegeven dat, wanneer het er op aankomt te weten of verrichtingen zich vaak genoeg voordoen opdat er sprake zou zijn van bezigheid alles neerkomt op een feitenkwestie die, in geval van betwisting, onder de soevereine bevoegdheid valt van de rechter over de grond (Cass., 21 oktober 1952, *Pas.*, 1953, I, 86; 30 september 1958, *Pas.*, 1959, I, 113, enz.).

Een onderzoek van de terzake bestaande omvangrijke rechtspraak maakt het nochtans mogelijk zekere criteria naar voren te brengen, die kunnen gebruikt worden om het bedoelde onderscheid te maken.

Er werd onder meer gevonnist dat de baten van alleenstaande verrichtingen belastbaar zijn wanneer die verrichtingen nauw verband houden met de huidige of de vroegere beroepsactiviteit van de belanghebbende en wanneer ze mogelijk gemaakt werden of in ieder geval vergemakkelijkt werden door de beroepskennis van de belastingplichtige, zijn handelservaring, zijn relaties, enz. (zie Bruss., 28 mei 1956, bevestigd door Cass., 17 januari 1957, *Revue fiscale*, 1957, blz. 101).

Het geldelijk voordeel behaald uit één enkele verrichting kan eveneens belast worden wanneer de realisatie van die verrichting zich over een vrij lange tijdsduur heeft uitge-

longue et qu'elle a nécessité une activité considérable et l'utilisation de moyens importants (emprunts, travaux divers...), de sorte qu'elle peut être considérée comme une activité réelle (Gand, 23 juin 1959, *Revue fiscale*, 1959, p. 727).

En matière d'opérations foncières, l'occupation lucrative se caractérise le plus souvent par la fréquence tant des achats que des ventes, par le remploi rapide des rentrées en de nouveaux achats, par la mise en valeur des terrains au moyen de lotissement et de création de rues, par le recours à certaines méthodes de vente (publicité, intervention d'agences), ainsi que par d'autres procédés analogues (réponse à la question parlementaire n° 14, posée le 30 novembre 1961 par M. De Clercq, *Bulletin des Questions et des Réponses*, n° 4, du 26 décembre 1961, p. 185). Ajoutons cependant que pour chaque cas toutes les conditions ne doivent pas être réunies; il s'agit plutôt d'une série d'éléments qui peuvent entrer en ligne de compte dans l'examen de cas d'espèce.

2° Pour qu'il y ait occupation lucrative, *il ne peut s'agir d'autre part de la simple gestion d'un patrimoine privé.*

Bien que le principe ne soit pas douteux et qu'il ait été confirmé à plusieurs reprises, l'application pose une fois de plus des questions de fait, qui doivent être résolues dans chaque cas d'espèce, compte tenu des particularités propres.

A cet égard, ce sont en fait les mêmes critères mentionnés ci-dessus qui sont retenus par la jurisprudence pour distinguer entre une occupation à caractère professionnel et la gestion d'un patrimoine privé : rapport entre les opérations réalisées au moyen de biens appartenant au patrimoine privé et l'occupation professionnelle (cas d'un négociant, Liège, 8 janvier 1957, *J.P.D.F.*, 1957, p. 187; cas d'un expert agricole-forestier, Liège, 14 février 1957, *Bull. des contrib.*, 1957, p. 668); fréquence des opérations; importance des moyens utilisés, etc. (Liège, 28 mai 1956, L'Hoir, 9 janvier 1950, Ghinio).

***

L'article 17, § 1, 1°, du projet crée une nouvelle catégorie de revenus imposables, à savoir « les bénéfices ou profits, quelle que soit leur qualification, qui résultent de prestations, opérations ou spéculations quelconques ou de services rendus à des tiers, même occasionnellement ou fortuitement, en dehors de l'exercice d'une activité professionnelle visée à l'article 25 des mêmes lois coordonnées, à l'exclusion des opérations de gestion normale d'un patrimoine privé consistant en immeubles, valeurs de portefeuille et objets mobiliers ».

La comparaison entre ce texte et la jurisprudence relative à l'article 25, § 1, 3°, fait apparaître que la nouvelle disposition :

1° atteint les profits d'opérations qui échappaient à l'impôt en raison de leur caractère occasionnel ou fortuit, tandis que la loi actuelle n'atteint que les occupations lucratives;

2° confirme expressément l'exonération au profit des opérations de gestion d'un patrimoine privé.

Il paraît illogique que des opérations particulièrement lucratives puissent échapper à l'impôt pour la seule raison qu'elles ne se produisent qu'une seule fois. Dorénavant, les opérations présentant le caractère d'une occupation conformément aux critères mentionnés ci-dessus seront imposables

strekt en een aanzienlijke activiteit en het aanwenden van belangrijke middelen noodzakelijk heeft gemaakt (leningen, verschillende werken...) zodat ze als een werkelijke bezigheid kan beschouwd worden (Gent, 23 juni 1959, *Revue fiscale*, 1959, blz. 727).

De winstgevende bezigheid wordt inzake grondverhandelingen meestal gekenmerkt door de veelvuldigheid van de aan- en van de verkopen, door de snelle herbelegging van de opbrengst in nieuwe aankopen, door het valoriseren van de gronden bij wijze van verkaveling en bestrating, door het aanwenden van bepaalde verkoopmethodes (publiciteit, tussenkomst van agentschappen), en dergelijke (antwoord op parlementaire vraag n° 14, gesteld op 30 november 1961 door de heer De Clercq, *Bulletin van Vragen en Antwoorden*, n° 4, van 26 december 1961, blz. 185). Voegen we hier echter aan toe dat niet alle voorwaarden voor elk geval dienen verenigd te zijn; het gaat eerder om een reeks elementen die in aanmerking kunnen komen bij het onderzoek van bijzondere gevallen.

2° Opdat er sprake zou zijn van winstgevende betrekking mag het bovendien *niet gaan om een louter beheer van een privaat vermogen.*

Hoewel het principe niet twijfelachtig is en meermalen werd bevestigd, doet de toepassing eens te meer feitenkwesties rijzen die voor elk geval dienen opgelost, rekening houdend met de particulariteiten die er eigen aan zijn.

In dat opzicht zijn het feitelijk dezelfde, hogervermelde, criteria die door de rechtspraak in aanmerking genomen werden om een onderscheid te maken tussen een bezigheid met bedrijfskarakter en het beheer van een privaat vermogen : verband tussen de verrichtingen tot stand gebracht met goederen die tot het privaat patrimonium behoren en de beroepsbezigheid (geval van een goederenhandelaar, Luik, 8 januari 1957, *J.P.D.F.*, 1957, blz. 187; geval van deskundige voor land- en bosbouw, Luik, 14 februari 1957, *Bull. belast.*, 1957, blz. 668); veelvuldigheid van de verrichtingen; belangrijkheid van de aangewende middelen, enz. (Luik, 28 mei 1956, L'Hoir, 9 januari 1950, Ghinio).

***

Artikel 17, § 1, 1°, van het ontwerp schept een nieuwe categorie belastbare inkomsten; het zijn de « winsten of baten, hoe ook genoemd, die voortvloeien uit enigerlei prestatie, verrichting of speculatie of uit diensten bewezen aan derden, zelfs occasioneel of toevallig, buiten de uitoefening van een bij artikel 25 van dezelfde gecoördineerde wetten bedoelde bedrijfsactiviteit, met uitzondering van de normale verrichtingen van beheer van een privaat vermogen bestaande uit onroerende goederen, waarden in portefeuille en roerende voorwerpen ».

De vergelijking tussen deze tekst en de rechtspraak betreffende artikel 25, § 1, 3°, doet uitschijnen dat de nieuwe bepaling :

1° de baten treft uit verrichtingen die aan de belasting ontsnappen omdat ze occasioneel of toevallig waren terwijl de huidige wet slechts de winstgevende bezigheden treft;

2° uitdrukkelijk de vrijstelling bevestigt ten voordele van de verrichtingen van beheer van een privaat vermogen.

Het komt onlogisch voor dat bijzonder winstgevende verrichtingen aan de belasting ontsnappen om de enige reden dat zij slechts eenmaal plaatsgrijpen. Voortaan zullen de verrichtingen die, overeenkomstig de hogervermelde criteria, het karakter van een bezigheid hebben, zoals

comme c'est actuellement le cas dans le cadre de l'article 25, § 1, 3°; si elles n'ont pas ce caractère, elles sont imposables dans le cadre de l'article 17, § 1, 1°.

En revanche, le texte de la loi prévoit expressément que les résultats d'opérations de gestion normale d'un patrimoine privé ne seront pas passibles de l'impôt. La question de savoir si l'opération occasionnelle ou fortuite entre dans le cadre de la gestion d'un patrimoine privé deviendra, à plus forte raison encore qu'en ce qui concerne l'application de l'article 25, § 1, 3°, une question de fait et devra être appréciée dans chaque cas. Certains cas ne donneront pas lieu à des difficultés, par exemple lorsque les revenus proviennent de spéculations occasionnelles sur des marchandises, de conseils donnés à titre exceptionnel, de commissions reçues pour mettre en contact plusieurs parties, etc. Mais dans d'autres cas, comme celui d'opérations isolées relatives à des immeubles, le problème devra être tranché par une décision de fait sur la base des mêmes critères que ceux qui sont appliqués actuellement aux occupations lucratives.

Un membre qui se rallie à cette manière de voir, demande à qui incombera la preuve en cas de contestation au sujet du 1° du § 1 de l'article 17. Le Ministre répond que, de même que maintenant, la preuve incombera à l'Administration.

A la question de savoir pourquoi il n'est pas prévu de délai dans ce texte, comme, par exemple, à l'article 7 (5 ans), de sorte que les opérations immobilières ne tombent plus sous l'application de la loi après un certain nombre d'années, le Ministre répond qu'il importe d'éviter la spéculation. Il estime qu'il est préférable de s'en tenir à la question de fait et à la jurisprudence y relative.

Un membre pense qu'il restera de nombreux cas peu clairs et qui entraîneront des impôts plus élevés pour les intéressés.

Nous abordons ici un domaine très important pour la vie économique : notamment le lotissement, la construction et l'aménagement de rues. Il y a en outre des droits d'enregistrement, car les particuliers ne bénéficient pas des réductions accordées aux agents immobiliers.

*
* *

Un *amendement* a été présenté au 2° du § 1 (*Doc.* n° 264/8, *De Clercq*).

1. L'amendement a pour objet de faire disparaître des revenus divers, « les prix, rentes ou pensions attribués à des savants, des écrivains ou des artistes, par les pouvoirs publics ou par des organismes officiels, sans but lucratif, belges ou étrangers, à l'exclusion des sommes qui, versées au titre de rémunérations pour services rendus, sont constitutives d'un revenu professionnel ».

Le Ministre fait remarquer que ces prix et pensions, s'ils sont exempts de la taxe professionnelle, sont actuellement soumis à l'impôt complémentaire personnel. C'est pour maintenir le principe de cette imposition que le projet les reprend parmi les revenus imposables au titre de « revenus divers », tout en les faisant bénéficier d'un taux forfaitaire de 15 % (art. 23, § 2, 2°). Le système actuel est donc pratiquement maintenu.

Au cours de la discussion, un membre a proposé la suppression, au 2°, des mots « les prix » et « subsides ». Ces prix et subsides ne sont habituellement attribués qu'une seule fois et ne peuvent, en aucun cas, être considérés comme des revenus.

Un autre membre partage cette opinion et rappelle qu'il s'agit en général de montants peu élevés, qui, tout au plus, peuvent être considérés comme un encouragement aux arts, lettres et sciences.

thans belastbaar zijn in het kader van artikel 25, § 1, 3°; indien ze dit karakter niet hebben, zijn ze belastbaar in het kader van artikel 17, § 1, 1°.

Daarentegen is uitdrukkelijk in de wetstekst voorzien dat de resultaten van verrichtingen van normaal beheer van een privaat vermogen niet aan de belasting zullen onderworpen worden. De vraag of de occasionele of toevallige verrichting binnen de perken van het beheer van een privaat vermogen valt zal met nog meer reden dan voor de toepassing van artikel 25, § 1, 3°, een feitenkwestie worden en zal in elk geval dienen beoordeeld. Soms zullen er zich in dat verband geen moeilijkheden voordoen, bijvoorbeeld wanneer de inkomsten hun oorsprong vinden in occasionele speculaties op koopwaren, in uitzonderlijk verstrekte raadgevingen, in commissielonen ontvangen om verschillende partijen met elkaar in kontakt te brengen, enz. In andere gevallen daarentegen, zoals bij alleenstaande verrichtingen betreffende onroerende goederen, zal over het probleem een feitelijke beslissing moeten getroffen worden, op grond van dezelfde criteria als deze voor het ogenblik gebruikt worden in verband met de winstgevende bezigheden.

Een lid dat zich akkoord verklaart met deze zienswijze, wenst te weten wie de bewijslast zal dragen wanneer een betwisting ontstaat in verband met het 1° van § 1 van artikel 17. De Minister antwoordt dat de Administratie, zoals dit nu het geval is, de bewijslast zal dragen.

Op de vraag waarom in de tekst geen termijn is bepaald, zoals bij voorbeeld in artikel 7 (5 jaar), zodat de onroerende verrichtingen buiten de toepassing van de wet zouden vallen na verloop van een aantal jaren, antwoordt de Minister, dat speculatie moet vermeden worden. Hij acht het verkieslijk bij de feitelijke kwestie te blijven en de daarmede verband houdende rechtspraak.

Een lid meent, dat er heel wat gevallen zullen blijven, die niet duidelijk zullen zijn en aanleiding zullen geven tot hogere belastingen voor de betrokkenen.

Wij betreden hier een terrein, dat heel wat te betekenen heeft in het economisch leven : verkavelen en bouwen, stratenaanleg komen er bij te pas. En ook de registratierechten, want particulieren genieten niet van de verminderingen toegestaan aan de handelaars in onroerende goederen.

*
* *

Bij het 2° van § 1 is er een *amendement* (*Stuk.* nr 264/8, *De Clercq*).

Het amendement heeft tot doel « de prijzen, renten of pensioenen door Belgische of vreemde openbare besturen of officiële instellingen zonder winstoogmerk toegekend aan geleerden, schrijvers of kunstenaars, met uitzondering van de sommen die gestort zijn als bezoldiging van bewezen diensten en bedrijfsinkomsten uitmaken » uit de « diverse inkomsten » te lichten.

De Minister merkt op dat die prijzen en pensioenen, ofschoon vrijgesteld van de bedrijfsbelasting, thans onderworpen zijn aan de aanvullende personele belasting. Het is om het principe van die belasting te behouden, dat het voorstel ze opneemt onder de belastbare inkomsten als « diverse inkomsten », waarbij zij nochtans de forfaitaire aanslagvoet van 15 % genieten (art. 23, § 2, 2°). Het huidige stelsel blijft dus praktisch bestaan.

Een lid stelde tijdens de bespreking voor uit het 2° « de prijzen » weg te laten. Zo ook « subsidies ». Deze prijzen en subsidies worden gewoonlijk slechts éénmaal toegekend en kunnen in geen geval als inkomsten worden beschouwd.

Hij wordt hierin bijgetreden door een ander lid, dat er op wijst, dat het hier gewoonlijk om kleine bedragen gaat, die hoogstens als een aanmoediging van kunsten, letteren en wetenschappen kunnen worden beschouwd.

Après un échange de vues, le Gouvernement propose de ne viser que les prix supérieurs à 100 000 francs. La Commission marque son accord.

L'*amendement De Clercq* (*Doc.* n° 264/8), *est rejeté* par 18 voix contre 1.

***

A propos du 3° du § 1, une question est posée : les « rentes alimentaires » ne susciteront-elles pas de grandes difficultés, notamment à la suite du cumul, prévu à l'article 20 ? S'il en résulte une aggravation des impôts, il est possible que de nombreux intéressés s'adresseront aux tribunaux aux fins de revision.

Le Ministre répond que la rente alimentaire est actuellement imposable à l'impôt complémentaire personnel, ce qui rend la taxation souvent plus lourde que celle que prévoit le projet actuel.

Un membre voudrait savoir si la rente alimentaire, allouée aux parents par le juge de paix, reste exonérée jusqu'à concurrence de 50 000 francs.

Le Ministre répond affirmativement.

Il annonce le dépôt d'un amendement du Gouvernement, prévoyant une exonération jusqu'à 50 000 francs, pour toutes les personnes de plus de 65 ans, qui n'ont plus d'activité professionnelle.

Un amendement tendant à rendre les dispositions du 3° uniquement applicables aux rentes alimentaires octroyées après le 1er janvier 1962, est rejeté par 17 voix contre 1.

***

Au 5°, il y a un *amendement* (*Doc.* n° 264/8, *De Clercq*) tendant à exonérer de tout impôt les lots en question.

Le Ministre estime qu'il y a lieu de distinguer entre :

1° d'une part, les lots de fonds publics, exonérés de tous impôts réels et personnels;

2° et, d'autre part, ceux qui sont uniquement exonérés d'impôts réels.

Afin de respecter les droits acquis, l'exonération totale a été maintenue pour les lots cités au 1°.

Les lots qui n'échappent qu'aux impôts réels, sont passibles actuellement de l'impôt complémentaire personnel. La taxation proposée au taux de 15 % — qui constitue déjà en elle-même un avantage par rapport à l'état actuel — maintient en fait l'imposition existante.

L'amendement est *rejeté* par 17 voix contre 1.

L'article 17, modifié, est adopté par 16 voix contre 1 et 2 abstentions.

Na bespreking stelt de Regering voor alleen de prijzen boven de 100 000 frank te voorzien. Dit standpunt wordt door de Commissie bijgetreden.

Het *amendement De Clercq* (*Stuk* nr 264/8), *wordt verworpen* met 18 stemmen tegen 1.

***

Bij het 3° van § 1 wordt de vraag gesteld of « de uitkeringen tot onderhoud » geen aanleiding zullen geven tot grote moeilijkheden ten gevolge o.a. van de samenvoeging, waarvan sprake in artikel 20. Wanneer dit aanleiding geeft tot hogere belastingen is het mogelijk, dat talrijke belanghebbenden zich tot de rechtbank zullen wenden ten einde herziening te vragen.

De Minister antwoordt dat het onderhoudsgeld nu belast wordt in de aanvullende personele belasting, (wat dikwijls aanleiding geeft tot zwaardere taxatie dan deze bepaald in het huidig ontwerp).

Een lid wenst te vernemen of het onderhoudsgeld dat door de vrederechter wordt toegekend aan de ouders vrijgesteld blijft tot het bedrag van 50 000 frank.

De Minister antwoordt bevestigend.

Hij kondigt een Regeringsamendement aan, dat een vrijstelling voorziet tot 50 000 frank voor alle personen boven 65 jaar, die geen beroepsactiviteiten meer uitoefenen.

Een amendement ertoe strekkend de bepalingen van het 3° slechts toepasselijk te maken op de uitkeringen tot onderhoud, die na 1 januari 1962 worden toegekend, wordt verworpen met 17 stemmen tegen 1.

***

Bij het 5° van § 1 is er een *amendement* (*Stuk* nr 264/8, *De Clercq*), dat de loten in kwestie van alle belasting wil vrijstellen.

De Minister acht het noodzakelijk een onderscheid te maken tussen :

1° enerzijds, de loten van openbare fondsen, die vrij zijn van alle zakelijke en persoonlijke belastingen;

2° en diegene die alleen van zakelijke belasting zijn vrijgesteld, anderzijds.

Ten einde de verworven rechten te eerbiedigen werd de totale vrijstelling behouden voor de onder 1° vermelde loten.

De loten die slechts aan de zakelijke belastingen ontsnappen, zijn thans onderworpen aan de aanvullende personele belasting. De voorgestelde taxatie tegen de aanslagvoet van 15 % — wat op zichzelf al een voordeel uitmaakt ten opzichte van de huidige toestand — behoudt dus in feite slechts de bestaande belastingheffing.

Het amendement wordt *verworpen* met 17 stemmen tegen 1.

Het gewijzigd *artikel 17 wordt aangenomen met 16 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.*

SECTION 8.

DEPENSES DEDUCTIBLES DU TOTAL DES REVENUS NETS IMPOSABLES.

Art. 18.

A la page 79, l'Exposé des Motifs précise comme suit la portée de cet article :

« Après avoir cumulé les montants nets des quatre catégories de revenus spécifiés à l'article 3, on n'obtiendra pas encore le revenu imposable à l'impôt des personnes physiques.

» De cette masse de revenus, il faudra encore soustraire les pertes professionnelles éprouvées au cours de la période imposable, ainsi que certaines dépenses particulières, pour autant que ces pertes et dépenses n'aient pas été prises en considération lors de la détermination des revenus nets.

» A l'exception des impôts et des intérêts relatifs à des emprunts non hypothécaires, les pertes et dépenses déductibles seront celles qui sont soustraites actuellement du revenu global passible de l'impôt complémentaire personnel.

» En ce qui concerne les intérêts hypothécaires, on ne pourra toutefois déduire un montant supérieur à celui du revenu des propriétés hypothéquées appartenant au débiteur de ces intérêts, qui se retrouve dans la masse des revenus nets dont il est question ci-dessus. »

***

Il ressort de la discussion que les avis sont partagés. Un membre demande que le Gouvernement dise clairement ce qu'il veut. Il s'agit, somme toute, de dépenses privées et il est inimaginable d'énumérer toutes les dépenses privées qui méritent un traitement particulier au point de vue fiscal.

Le Ministre explique ensuite ce qu'il appelle le « cadre » de l'article 18 (plus particulièrement les 2° et 3°).

Il s'agit en l'occurrence de la maison ou de l'habitation dont le revenu cadastral était auparavant ajouté à l'impôt complémentaire personnel et qui, dorénavant, s'ajoutera au revenu global.

Lorsque ce revenu cadastral est ajouté au revenu global, il est également logique, lorsque ce revenu est réduit à la suite de dettes, que seul ce revenu cadastral réduit soit pris en considération.

En ce qui concerne le 2° de l'article 18, le Ministre déclare qu'en fait le régime ancien est maintenu mais dans un texte mieux rédigé.

Toutefois, le Ministre est disposé à *revenir au texte ancien* (art. 44 des lois coordonnées) avec la jurisprudence actuelle.

En ce qui concerne le 3°, qui impose une restriction à *l'emprunt hypothécaire*, le Ministre déclare que celle-ci peut en effet entraîner l'exclusion de certains emprunts, qui, sans être hypothécaires, n'en sont pas moins réels.

Pour ce motif, le Ministre annonce qu'il envisage une dérogation à cette restriction rigide. Mais il faudrait alors prévoir la possibilité d'éliminer les opérations fictives. Il faudrait, par exemple, insérer dans le texte une formule dans le genre de celle-ci : « *emprunts qui peuvent être établis par des éléments probants* ».

Répondant plus particulièrement au membre qui, au 3°, préfère « revenu cadastral » à « revenu net », le Ministre déclare que l'on entend par revenu net le revenu cadastral limité à la partie qui doit être incorporée dans le revenu global.

AFDELING 8.

UITGAVEN AFTREKBAAR VAN HET TOTAAL DER BELASTBARE NETTO-INKOMSTEN.

Art. 18.

In de Memorie van Toelichting wordt op bladzijde 79 de draagwijdte van dit artikel als volgt omschreven :

« Na samenvoeging van de netto-bedragen van de vier in artikel 3 omschreven categorieën van inkomsten, zal men nog niet de grondslag voor de heffing van de personenbelasting bekomen.

» Van dit totaal bedrag zullen nog worden afgetrokken de bedrijfsverliezen geleden in de loop van de belastbare periode zomede sommige bijzondere uitgaven, voor zover deze verliezen en uitgaven niet in aanmerking kwamen voor het bepalen van de netto-inkomsten.

» Met uitzondering van de belastingen en de interesten op niet-hypothecaire leningen, zullen de aftrekbare verliezen en uitgaven dezelfde zijn als die welke thans worden afgetrokken van het aan de aanvullende personele belasting onderworpen globaal inkomen.

» Met betrekking tot de hypothecaire interesten zal men echter geen bedrag kunnen aftrekken dat meer beloopt dan het inkomen uit de gehypothekeerde eigendommen van de schuldenaar van deze interesten, dat terug te vinden is in het totaal bedrag van de netto-inkomsten waarvan hiervoren sprake. »

***

Uit de bespreking blijkt, dat de meningen verdeeld zijn. Een lid vraagt, dat de regering duidelijk zou willen zeggen wat zij wil. Het gaat ten slotte over privé-uitgaven en het is ondenkbaar, dat een opsomming zou gegeven worden van alle privé-uitgaven, die een bijzonder fiscaal lot zouden verdienen.

De Minister legt vervolgens uit wat hij het « kader » noemt van artikel 18 (meer speciaal het 2° en 3°).

Het gaat hier om het huis of de woning waarvan het kadastraal inkomen vroeger werd gevoegd bij de aanvullende personele belasting en dat nu zal gevoegd worden bij het globaal inkomen.

Het is klaar dat wanneer dergelijk inkomen bij het globaal inkomen wordt gevoegd, het ook logisch is dat wanneer dit kadastraal inkomen verminderd wordt door schulden, het slechts dit verminderd kadastraal inkomen is dat in aanmerking wordt genomen.

Wat betreft het 2° van artikel 18, verklaart de Minister dat hier in feite het oude systeem wordt vastgelegd maar met een betere formulering.

Toch is de Minister bereid zo nodig *terug te keren* naar de *oude tekst* (art. 44 van de gecoördineerde wetten) met de huidige rechtspraak.

Over het 3° dat een beperking invoert tot de *hypothecaire lening* verklaart de Minister dat deze beperking inderdaad kan aanleiding geven tot de uitsluiting van bepaalde leningen, die alhoewel niet hypothecair daarom niet minder werkelijk zijn.

De Minister overweegt dan ook een afwijking op deze strikte beperking toe te staan. Doch er zou dan moeten voor gezorgd worden dat de mogelijkheid bestaat om fictieve verrichtingen uit te schakelen. In de tekst zou bv. een formule moeten ingelast worden als deze : « *leningen die kunnen gestaafd worden door bewijskrachtige gegevens* ».

Meer speciaal antwoordend aan het lid, dat in het 3° de voorkeur geeft aan het « kadastraal inkomen » boven het « netto inkomen » verklaart de minister dat door het netto inkomen wordt bedoeld het kadastraal inkomen beperkt tot dat gedeelte, dat in de globale inkomsten moet worden opgenomen.

Le membre estime toutefois que la rédaction ancienne était plus claire.

Le Ministre déclare que l'on a donné la préférence au terme « revenu net » parce que, en ce qui concerne les biens immobiliers sis à l'étranger, on ne peut tenir compte du revenu cadastral.

Bref, pour les biens immobiliers sis en Belgique, le revenu net est égal au revenu cadastral.

Le Gouvernement présente un amendement modifiant le texte du 2° et du 3° du § 1 de l'article 18 (Doc. n° *264/27*).

***

Amendement de M. Kiebooms (Doc. n° 265/15).

Suivant l'auteur, il conviendrait de retenir également comme dépenses déductibles du total des revenus nets imposables, les dépenses faites pour l'enseignement supérieur, dans les conditions et à concurrence d'un montant fixés par arrêté royal.

Les bourses d'études n'étant pas ajoutées aux revenus des parents, il ne serait certainement pas équitable que les parents, dont les enfants ne peuvent obtenir des allocations d'études, soient lésés et ne puissent pas déduire les dépenses afférentes.

Le Ministre reconnaît que l'amendement lui paraît très sympathique. Toutefois, en raison des moins-values qui en résulteraient, il se voit obligé d'en demander le rejet.

***

Un membre demande si la disposition du 4° du § 1 serait applicable aux frais résultant de soins donnés à un enfant malade, hospitalisé dans un établissement spécialisé en vertu d'une décision administrative.

Le Ministre estime qu'il y a lieu de distinguer :

Dans le cas d'un enfant âgé de plus de 21 ans, les dépenses pourront être déduites, mais pas dans celui d'un enfant de moins de 21 ans, parce qu'il ne s'agit pas alors de rentes alimentaires dues « conformément aux obligations prévues par le Code civil ». La disposition sera donc également applicable lorsqu'il s'agit de personnes âgées admises dans une maison de repos à l'intervention de la Commission d'assistance publique.

***

Un membre demande si le § 2 du nouvel article 18, dernier alinéa (*Doc.* n° 264/27, p. 2) comprend aussi les capitaux d'assurance-vie qui sont convertis en une rente fictive.

La réponse du Ministre est affirmative.

***

Amendements :

— *L'amendement de M. Kiebooms* (*Doc.* n° 264/15) est *rejeté* par 10 voix contre 1 et 4 abstentions.

— *Amendement de M. Hermans* (*Doc.* n° 264/18).

En vertu de cet amendement, seraient également déductibles les dépenses faites en cas de maladie, d'invalidité ou de décès du contribuable ou d'un membre de sa famille.

Il s'agit également de dépenses personnelles. Des propositions de loi déposées antérieurement dans ce sens ont toujours été repoussées par les gouvernements précédents.

Het lid meent nochtans dat de oude formulering duidelijker was.

De Minister verklaart dat de voorkeur werd gegeven aan de terminologie « netto inkomen » omdat wat betreft de onroerende goederen in het buitenland geen rekening kan gehouden worden met het kadastraal inkomen.

Kortom voor de onroerende goederen in België staat het netto inkomen gelijk met het kadastraal inkomen.

De Regering dient een amendement in, dat de tekst wijzigt van het 2° en 3° van § 1 van artikel 18 (Stuk n*r* *264/27*).

***

Amendement Kiebooms (*Stuk* n*r* 264/15).

Als uitgaven aftrekbaar van het totaal der belastbare netto-inkomsten zouden volgens de auteur eveneens moeten in aanmerking genomen worden de bedragen uitgegeven voor hoger onderwijs in de voorwaarden en ten belope van een bedrag bij koninklijk besluit vastgesteld.

Vermits studiebeurzen niet gevoegd worden bij het inkomen van de ouders, ware het allesbehalve billijk, dat de ouders wier kinderen geen studietoelagen kunnen bekomen benadeeld zouden worden en de uitgaven terzake niet zouden mogen aftrekken.

De Minister geeft toe, dat het amendement hem zeer sympathiek is, maar wegens de budgettaire mindere opbrengst die het zal teweegbrengen, ziet hij zich echter verplicht er de verwerping van te vragen.

***

Een lid vraagt of de in § 1, 4°, vervatte bepaling toepasselijk zou zijn op de onkosten welke de verpleging van een ziek kind zal meebrengen dat krachtens een administratieve beslissing in een gespecialiseerd instituut werd opgenomen ?

De Minister meent dat een onderscheid dient te worden gemaakt :

Zo het om een kind gaat ouder dan 21 jaar zullen de uitgaven mogen worden afgetrokken. Onder de 21 jaar echter niet omdat men terzake niet te doen heeft met een « onderhoud dat verschuldigd is overeenkomstig de in het Burgerlijk Wetboek bepaalde verplichtingen ». De bepaling zal dus ook van kracht zijn wanneer het gaat om ouden van dagen die, ingevolge de tussenkomst van de Commissie van Openbare Onderstand, in een rusthuis werden opgenomen.

***

Een lid vraagt of § 2 van het nieuwe artikel 18, laatste lid (*Stuk* n*r* 264/27, blz. 2) ook geldt voor de kapitalen van levensverzekeringen welke in een fictieve rente worden omgezet.

De Minister antwoordt bevestigend.

***

Amendementen :

— *Amendement Kiebooms* (*Stuk* n*r* 264/15). *Verworpen* met 10 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen.

— *Amendement Hermans* (*Stuk* n*r* 264/18).

Volgens dit amendement zouden ook mogen worden afgetrokken de uitgaven die zijn gedaan in geval van ziekte, invaliditeit of overlijden van de belastingplichtige of van een lid van zijn gezin.

Dit zijn eveneens persoonlijke uitgaven. Wetsvoorstellen, welke vroeger met dit doel zijn ingediend, zijn door de vorige regeringen steeds van de hand gewezen.

L'amendement est *rejeté* par 15 voix et 3 abstentions.

— Les *amendements de M. De Saeger* (*Doc.* n° 264/7) sont *retirés*, le Gouvernement les ayant repris dans le texte nouveau de l'article 18.

— *L'amendement de M. De Clercq* (*Doc.* n° 264/2) est *rejeté* par 16 voix contre 2 et 1 abstention.

— *L'amendement de M. De Clercq* (*Doc.* n° 264/19) est *retiré*.

— *Amendement du Gouvernement*, supprimant au § 1, 1°, de l'article 18, les mots : « et du mobilier ».

Cet amendement est *rejeté* par 9 voix contre 6 et 1 abstention.

On a observé qu'en vertu de cet amendement les frais d'assurance de ce mobilier ne pourraient plus être déduits par le locataire.

Le Ministre propose alors le texte suivant :

a) au 1° du § 1, supprimer les mots : « et du mobilier »;

b) au même § 1, insérer un 1° *bis*, libellé comme suit : « les frais d'assurance du mobilier »;

c) dans le dernier alinéa du même § 1, à la 3e ligne, remplacer les mots : « visés aux 1° et 2° », par : « visés aux 1° et 3° ».

Mis aux voix, l'*amendement subsidiaire* du Gouvernement est *adopté* par 16 voix contre 3.

Le vote sur *l'amendement du Gouvernement* (à l'art. 18) est *acquis* par 16 voix contre 3.

Le texte de la Section 8 a été modifié : les mots « pertes et » sont supprimés en raison des modifications apportées aux articles 3 et 18.

SECTION 9.

REVENUS IMMOBILIERS ET MOBILIERS A CARACTERE PROFESSIONNEL.

Art. 19.

L'article 19 entend régler le cas des revenus susceptibles d'être classés dans deux des catégories visées à l'article 3 (cfr Exposé des Motifs, p. 80).

Le texte de cet article est embrouillé.

La disposition qu'il contient n'est pas très claire; elle dit que :

1° les revenus des immeubles ou parties d'immeubles;

2° les revenus et produits des capitaux mobiliers;

sont considérés comme des *revenus professionnels*, lorsque les avoirs servent à *l'exercice de l'activité professionnelle* du bénéficiaire desdits revenus, sans préjudice de l'application des précomptes.

Ceci veut-il dire :

1° que l'exploitant d'immeubles qui comptabilise, au titre de revenus professionnels, ceux qui proviennent de la location de maisons ou appartements, ne devra plus y ajouter le revenu cadastral de ces immeubles ?

2° que, de même, le travailleur indépendant ne devra pas ajouter son revenu cadastral professionnel à ses autres revenus, vu que ce revenu cadastral professionnel est un revenu fictif ?

Het amendement wordt *verworpen* met 15 stemmen en 3 onthoudingen.

— *De amendementen De Saeger* (*Stuk* nr 264/7) worden *ingetrokken* daar zij door de Regering worden overgenomen in de nieuwe versie van artikel 18.

— *Amendement De Clercq* (*Stuk* nr 264/2). *Verworpen* met 16 tegen 2 en 1 onthouding.

— *Amendement De Clercq* (*Stuk* nr 264/19). *Ingetrokken*.

— *Regeringsamendement* waardoor in § 1, 1°, van artikel 18 de woorden : « en van het mobilair » worden geschrapt.

Dit amendement wordt *verworpen* met 8 stemmen tegen 6, en 1 onthouding.

Opgemerkt werd, dat hierdoor de kosten van verzekering van dit mobilair niet meer door de huurder zouden kunnen afgetrokken worden.

De Minister stelt dan volgende versie voor :

a) in het 1° van § 1 de woorden weglaten : « en van het mobilair »;

b) in dezelfde paragraaf een 1° *bis* invoegen, dat luidt als volgt : « de kosten van verzekering van het mobilair »;

c) in het laatste lid van dezelfde paragraaf op de 3e en de 4e regel de woorden : « bedoeld in 1° en 2° », vervangen door : « 1° en 3° ».

Stemming over het *subsidiair amendement* van de Regering : *aangenomen* met 16 stemmen tegen 3.

Stemming over het *geheel van het amendement van de Regering* (dus art. 18) : *aangenomen* met 16 stemmen tegen 3.

De tekst van Afdeling 8 werd gewijzigd : de woorden « Verliezen en » worden weggelaten wegens de wijzigingen die in de artikelen 3 en 18 werden aangebracht.

AFDELING 9.

ONROERENDE EN ROERENDE INKOMSTEN MET BEDRIJFSKARAKTER.

Art. 19.

Artikel 19 wil het geval regelen van inkomsten, die kunnen worden gerangschikt in twee van de bij artikel 3 bedoelde categorieën (zie Memorie van Toelichting, blz. 80).

De tekst van dit artikel is verward.

Inderdaad begrijpt men zeer moeilijk de bepaling als zouden :

1° de inkomsten uit onroerende goederen of gedeelten ervan;

2° de inkomsten en opbrengsten van roerende kapitalen, als *bedrijfsinkomsten* beschouwd worden, wanneer deze activa dienen tot de *uitoefening van de bedrijfsactiviteit* van de genieter van deze inkomsten, onverminderd de toepassing der voorheffingen :

Wil dit zeggen :

1° dat de exploitant van immobiliën, die als bedrijfsinkomsten deze boekt voortkomend van *verhuring* van huizen of appartementen, daaraan *niet* meer het kadastraal inkomen van die gebouwen zal moeten toevoegen ?

2° dat de « onafhankelijke » eveneens zijn *bedrijfskadastraal inkomen* niet zal moeten toevoegen aan zijn andere inkomsten, gezien dit bedrijfs-kadastraal inkomen een fictief inkomen is ?

3° que les agents de change, banques, sociétés d'assurance, etc., pourront comptabiliser leurs revenus de « biens mobiliers » au titre de recettes professionnelles et qu'ainsi ils ne devront *pas* être assujettis aux précomptes, ou qu'ils pourront récupérer ces précomptes intégralement ?

Le Ministre précise cet article comme suit :

Les biens immobiliers, ainsi que les valeurs mobilières ou autres capitaux mobiliers, investis dans une entreprise, sont des éléments productifs au même titre que le matériel et l'outillage servant à l'exploitation proprement dite de l'entreprise.

Les revenus de ces biens et capitaux immobiliers et mobiliers concourent à la formation du bénéfice d'exploitation et acquièrent de ce fait le caractère de revenus professionnels.

L'article 19 dispose, pour cette raison, que lesdits revenus de biens immobiliers et mobiliers doivent être déclarés comme ayant le caractère de revenus professionnels, en sorte que les résultats de l'entreprise ne doivent pas être scindés en revenus de biens immobiliers ou mobiliers et revenus d'exploitation proprement dits.

Il est à souligner ici que le revenu cadastral des biens immobiliers servant à des fins professionnelles est censé être compris dans les résultats de l'entreprise et qu'il n'y a plus lieu, dès lors, de l'y ajouter ou de le déclarer séparément pour former le revenu global.

L'article 19 stipule toutefois que, malgré le fait que lesdits revenus de biens immobiliers et mobiliers soient censés être des revenus professionnels, ils n'en doivent pas moins subir les précomptes. Il en résulte notamment que l'impôt relatif aux revenus professionnels, déterminés suivant la règle générale énoncée ci-dessus, sera diminué des précomptes que ces revenus immobiliers et mobiliers auront subis.

Ce qui précède concerne non seulement les personnes physiques, mais aussi les sociétés, d'autant plus que, dans le chef des personnes morales tous les éléments investis contribuent à la réalisation du but social.

Exemple :

Revenus de biens investis dans l'entreprise (personne physique ou société) :

1° biens immobiliers : revenu cadastral	F	50 000
2° fonds publics en portefeuille	F	20 000
Bénéfice d'exploitation proprement dit	F	500 000

Le résultat comptable de l'entreprise sera de 520 000 francs.

L'impôt correspondant à cette base imposable sera diminué :

1° du précompte (forfaitaire) immobilier sur le revenu cadastral de 50 000 francs;

2° du précompte mobilier sur les 20 000 francs de revenus de fonds publics.

L'article 19 est adopté par 15 voix contre 1.

3° dat wisselagenten, banken, verzekeringsmaatschappijen enz., hun inkomsten van imobiliën als bedrijfsontvangsten enkel mogen boeken, en alsdan de voorheffingen *niet* zullen moeten ondergaan, ofwel deze voorheffingen volledig zullen recupereren ?

De Minister verduidelijkt het artikel als volgt :

De onroerende goederen en de effekten of andere roerende kapitalen belegd in een onderneming, zijn productieve elementen zowel als het materieel en de uitrusting dienende tot de eigenlijke exploitatie van de onderneming.

De inkomsten uit deze onroerende en roerende goederen en kapitalen dragen bij tot het vormen van de exploitatiewinst en verkrijgen derhalve daardoor het karakter van bedrijfsinkomsten.

Om deze reden bepaalt artikel 19, dat bedoelde inkomsten uit onroerende en roerende goederen dienen aangegeven als hebbende het karakter van bedrijfsinkomsten, zodat de uitslagen van de onderneming niet dienen onderverdeeld in inkomsten uit onroerende of roerende goederen en eigenlijke exploitatieinkomsten.

Er weze hier onderlijnd, dat het kadastraal inkomen van de onroerende goederen welke tot bedrijfsdoeleinden dienen, geacht wordt begrepen te zijn in de resultaten van de onderneming en er derhalve niet meer dient aan toegevoegd noch afzonderlijk aangegeven om het globaal inkomen te vormen.

Artikel 19 bepaalt nochtans dat, niettegenstaande bedoelde inkomsten uit onroerende en roerende goederen als bedrijfsinkomsten te beschouwen zijn, zij niettemin de voorheffing moeten ondergaan. Daaruit vloeit voort dat de belasting betreffende de bedrijfsinkomsten, vastgesteld wordt zoals hoger gezegd, volgens de algemene regel zal verminderd worden met de voorheffingen welke deze onroerende en roerende inkomsten hebben ondergaan.

Wat voorafgaat geldt niet alleen voor de natuurlijke personen, maar ook voor de vennootschappen, des te meer dat in hoofde van de rechtspersonen al de belegde elementen bijdragen tot het verwezenlijken van het maatschappelijk doel.

Voorbeeld :

Inkomsten uit in de onderneming (natuurlijke persoon of vennootschap) belegde :

1° onroerende goederen : kadastraal inkomen	F	50 000
2° staatsfondsen in portefeuille	F	20 000
Eigenlijke exploitatiewinst	F	500 000

De boekhoudkundige uitslag van de onderneming zal 520 000 frank belopen.

De belasting in verband met deze belastbare basis zal verminderd worden met :

1° de (forfaitaire) onroerende voorheffing op het kadastraal inkomen van 50 000 frank;

2° de roerende voorheffing op de 20 000 frank inkomsten uit Staatsfondsen.

Artikel 19 wordt aangenomen met 15 stemmen tegen 1.

SECTION 10.

IMPOSITION COLLECTIVE.

Art. 20.

L'article 20 consacre le cumul des revenus imposables des époux et des enfants. Il sera effectué selon les règles qui sont actuellement en vigueur en matière d'impôt complémentaire personnel et sont résumées à la page 81 de l'Exposé des Motifs.

***

Deux amendements ont été présentés au § 1; le premier par M. De Clercq, le second par M. Van der Schueren. Les deux amendements tendent au même but. Toutefois, un membre se bornera à défendre l'amendement de M. Van der Schueren, la rédaction de celui-ci étant plus complète que le texte proposé par M. De Clercq.

Amendement Van der Schueren (*Doc.* n° 264/8).

Comme il a déjà été dit lors de la discussion de l'article 16, le présent amendement tend non seulement à maintenir le principe de la séparation des revenus des époux, mais il vise en outre à étendre ce principe aux revenus qui n'ont pas un caractère professionnel.

Un membre signale que, depuis l'adoption de l'article 16, le malaise dans l'opinion publique, loin de diminuer, n'a fait que croître.

Le Ministre estime que les exemples cités lors de la discussion de l'article 16 ont clairement fait ressortir aux yeux de tous que le cumul des revenus, non seulement ne correspond pas à une aggravation de la charge fiscale, mais qu'en de nombreux cas il aura pour conséquence une taxation plus avantageuse que celle du régime actuel.

Le membre fait observer qu'il n'est possible d'accorder à ces exemples qu'une valeur limitée. En effet, ils ne tiennent compte que des revenus professionnels.

Vote sur l'amendement.

Celui-ci est rejeté par 15 voix contre 1.

***

Un membre fait observer que le début de l'article 20 ne correspond pas au texte de l'article 51, § 3. L'article 20, § 1, en effet, selon lequel « les revenus imposables des époux sont cumulés » ne prévoit pas d'exceptions. Mais le texte de l'article 51, § 3, est moins formel. Cet article prévoit en effet : « Le précompte immobilier afférent aux revenus des immeubles appartenant en propre à la femme doit être établi au nom du mari ». Pour être conforme avec l'article 20, il aurait fallu employer ici le verbe « *devoir* ».

Le Ministre répond que le principe du cumul est absolu. Lors de la discussion de l'article 51, il faudra donc, le cas échéant, prévoir les adaptations nécessaires.

***

Amendement De Clercq (*Doc.* n° 264/8).

Pour respecter le principe qu'il défend, de la taxation séparée, un membre propose également de taxer distinctement les revenus des enfants, plutôt que de les cumuler avec ceux de leurs parents.

AFDELING 10.

COLLECTIEVE AANSLAG.

Art. 20.

Artikel 20 geeft de regel van de samenvoeging van de belastbare inkomsten van de echtgenoten en kinderen, die zal gebeuren volgens de regels die thans gelden inzake aanvullende personele belasting en die op bladzijde 81 van de Memorie van Toelichting worden samengevat.

***

Op § 1 werden twee amendementen ingediend; het ene gaat uit van de heer De Clercq, het andere van de heer Van der Schueren. Beide amendementen vertonen een zelfde strekking. Een lid zal zich evenwel beperken tot de verdediging van het amendement van de heer Van der Schueren, waarvan de redactie vollediger is dan de tekst van dat van de heer De Clercq.

Amendement Van der Schueren (*Stuk* nr 264/8).

Zoals reeds tijdens de bespreking van artikel 16 werd verklaard strekt onderhavig amendement ertoe het beginsel van de scheiding van de inkomsten der echtgenoten niet alleen te handhaven maar bovendien uit te breiden tot de inkomsten, die geen bedrijfskarakter hebben.

Een lid wijst erop dat sinds de goedkeuring van artikel 16 de malaise in de openbare opinie in plaats van te luwen integendeel is toegenomen.

De Minister meent dat de tijdens de behandeling van artikel 16 verstrekte voorbeelden het voor iedereen duidelijk moeten gemaakt hebben dat de samenvoeging van de inkomsten niet alleen geen verzwaring betekent maar bovendien in vele gevallen tot een voordeliger taxatie zal leiden dan in het huidige regiem.

Het lid meent te mogen opmerken dat aan deze voorbeelden slechts een beperkte betekenis kan worden gehecht. Inderdaad in deze voorbeelden werd slechts rekening gehouden met bedrijfsinkomsten.

Stemming over het amendement.

Verworpen met 15 stemmen tegen 1.

***

Een lid merkt op dat de wijze waarop de aanhef van artikel 20 luidt, niet overeenkomt met de tekst van artikel 51, § 3. Inderdaad artikel 20, § 1, volgens welke « de belastbare inkomsten van de echtgenoten worden samengevoegd » laat geen uitzonderingen toe. De tekst van artikel 51, § 3, is echter minder absoluut. Hierin wordt immers gezegd dat « de onroerende voorheffing op de inkomsten van de immobiliën eigen aan de vrouw op naam van de man *moet* worden gevestigd ». Om in de lijn van artikel 20 te blijven zou men hier derhalve het werkwoord « *moeten* » dienen te gebruiken.

De Minister stipt aan dat het beginsel van de samenvoeging absoluut is. Bij de bespreking van artikel 51 zal dus eventueel voor de nodige aanpassing worden gezorgd.

***

Amendement De Clerq (*Stuk* nr 264/8).

Om het door hem verdedigde beginsel van afzonderlijke aanslag volledig te eerbiedigen, stelt een lid voor ook de inkomsten van de kinderen afzonderlijk te belasten in plaats van ze samen te voegen met die van hun ouders.

Le Ministre fait observer qu'en matière d'impôt complémentaire personnel, les revenus des enfants ont toujours été cumulés avec ceux des parents. Le projet de loi se borne à maintenir cette situation.

Il y a lieu de remarquer que dans l'exemple donné par M. De Clercq, pour faire ressortir l'aggravation de la charge de l'impôt, il a été omis d'imputer les précomptes sur l'impôt global. Eu égard aux autres montants figurant dans cet exemple, le précompte à imputer serait de 11 250 francs, de sorte que l'impôt nouveau serait plutôt inférieur à l'impôt actuel.

L'amendement a été rejeté par 15 voix contre 1.

***

En réponse aux questions posées le Ministre précise :

1° que les bourses d'études ne tombent pas sous l'application du § 2;

2° que cette disposition ne s'applique pas davantage aux salaires et traitements payés aux enfants de plus de 18 ans, à moins que les parents ne s'opposent à ce que le paiement se fasse entre les mains de leurs enfants;

3° qu'en ce qui concerne l'ensemble de cet article, l'interprétation donnée à l'ancien article 43 des lois coordonnées sera maintenue.

***

Vote sur l'article 20.

Celui-ci a été adopté par 15 voix contre 1.

CHAPITRE III.

Calcul de l'impôt.

Art. 21.

Lors de la discussion de cet article, qui fixe les règles suivant lesquelles est établi l'impôt personnel, de nombreux problèmes, antérieurement examinés, ont à nouveau été soulevés.

A. — Se basant sur une étude relative aux barèmes des contribuables dont les revenus ne dépassent pas 160 000 francs, un membre croit devoir signaler quelques anomalies. Même dans certains cas de cumul, des revenus des époux, il faudrait payer, contrairement aux intentions du Gouvernement, des impôts plus élevés que ceux appliqués actuellement. Le membre demande si le Gouvernement est disposé à rechercher une solution à ce problème, et il suggère des solutions, notamment la modification des forfaits des charges déductibles.

Un autre membre demande que le Gouvernement communique préalablement ses calculs, lesquels révéleraient si les barèmes, lors de l'application de l'article 21 et compte tenu de tous les éléments, entraîneraient ou non une aggravation de la charge fiscale. Le membre estime que la progressivité ne s'inscrit pas au bénéfice du petit contribuable : pour la tranche de 160 000 à 200 000 francs de revenus imposables, on passe de 17,5 à 27,5 %. Pour les tranches suivantes, l'augmentation est beaucoup moins importante : 5, 2,5 et 5 %. Il aimerait savoir comment le Gouvernement est arrivé à cette échelle de progressivité.

Un membre est d'avis que les anomalies ci-dessus pourraient être supprimées par une revision du forfait qui peut être déduit à titre de charges professionnelles. D'ailleurs, il ne faut pas en exagérer l'importance.

De Minister merkt op dat inzake aanvullende personele belasting de inkomsten van de kinderen steeds samengevoegd werden met die van de ouders. Het wetsontwerp behoudt dus alleen maar de bestaande toestand.

Er weze opgemerkt dat in het voorbeeld, dat door de heer De Clercq werd aangehaald om de verzwaring van de belastingdruk te bewijzen, men verzuimd heeft de voorheffingen aan te rekenen op de globale belasting. Rekening houdende met de andere bedragen, die in dit voorbeeld voorkomen, zou de aan te rekenen voorheffing 11 250 frank belopen, zodat de nieuwe belasting eerder lager zou liggen dan de huidige.

Het amendement wordt verworpen met 15 stemmen tegen 1.

***

In antwoord op gestelde vragen preciseert de Minister :

1° dat de studiebeurzen niet onder toepassing vallen van § 2;

2° dat deze bepaling evenmin toepasselijk is op de lonen en wedden welke aan de kinderen ouder dan 18 jaar worden uitgekeerd, tenzij de ouders zich tegen de betaling ervan in handen van hun kinderen zouden verzetten;

3° dat wat het ganse artikel betreft, de interpretatie zal behouden blijven welke gegeven werd aan het vroeger artikel 43 van de gecoördineerde wetten.

***

Stemming over artikel 20.

Aangenomen met 15 stemmen tegen 1.

HOOFDSTUK III.

Berekening van de belasting.

Art. 21.

Bij de bespreking van dit artikel waarin de regelen worden vastgelegd volgens welke de personenbelasting wordt vastgesteld, komen talrijke problemen, die reeds vroeger werden behandeld, weer ter sprake.

A. — Een lid meent aan de hand van een studie over de barema's van de belastingplichtigen wier inkomen 160 000 frank niet overtreft, te mogen wijzen op enkele anomalieën. Ook in zekere gevallen van cumulatie der inkomsten der echtgenoten zouden, in tegenstrijd met de bedoelingen van de Regering, hogere belastingen moeten betaald worden dan nu het geval is. Het lid vraagt of de Regering bereid is hiervoor een oplossing te zoeken en suggereert oplossingen : o.a. wijziging in de forfaits der aftrekbare lasten.

Een ander lid vraagt, dat de Regering voorafgaandelijk haar berekeningen zou mededelen, waaruit blijken zou of de barema's, bij de toepassing van artikel 21 en rekening houdend met alle factoren, al dan niet verzwaring van de fiscale druk tot gevolg zouden hebben. Het lid meent, dat de progressiviteit niet in het voordeel is van de kleine belastingplichtige : men springt van 17,5 tot 27,5 % voor de schijf van 160 000 tot 200 000 frank belastbaar inkomen. Voor de volgende schijven is de verhoging veel kleiner : 5, 2,5 en 5 %. Hij zou graag vernemen hoe de Regering tot deze schaal van progressie is gekomen.

De anomalieën waarvan hoger sprake kunnen, volgens een lid, worden weggewerkt door het forfait te herzien, dat mag afgetrokken worden als beroepslasten. Men moet ten andere het belang ervan niet overdrijven.

Enfin, un membre estime qu'il est difficile de faire des comparaisons, la base imposable ayant été modifiée. Il se demande quel sort sera réservé aux travailleurs indépendants en cas de modification des forfaits. Il souligne en outre qu'en ce qui concerne les charges familiales toute une série d'amendements ont été présentés. Il défend le point de vue qu'à revenu égal la réduction fiscale doit être en proportion du nombre des personnes *à charge*.

Dans sa réponse, le Ministre traite en premier lieu du *taux de l'impôt*, qui, pour les contribuables dont le revenu imposable ne dépasse pas 160 000 francs, est fixé par le Roi entre 300 et 28 300 francs.

Le Ministre déclare que pour ces revenus il est appliqué une réduction de 10 % par rapport aux barèmes actuels, et ce pour les montants jusqu'à 80 000 francs.

Le Ministre rappelle en outre que la progressivité de l'ancien système est illogique.

C'était une donnée mathématique qui devient insoluble si l'on veut tenir compte, dans tous les cas individuels, du régime actuel. La courbe doit pouvoir se développer normalement. Nous aurions pu reprendre les anciens chiffres, mais nous avons préféré la réforme avec une progressivité logique.

Les chiffres qui m'ont été communiqués doivent encore être vérifiés. Ainsi, par exemple, il n'a pas été tenu compte des catégories de communes qui sont supprimées, alors que le minimum de base exonéré sera fixé à 25 000 francs. Nous examinerons cependant s'il y a des possibilités d'allègement, en augmentant peut-être la réduction pour les personnes à charge.

Quant à la *progression*, elle est beaucoup plus forte pour les dernières tranches inférieures à 160 000 francs. Ici l'impôt dépasse 17,5 %. Le membre qui a soulevé la question de la progressivité a donc commis une erreur mathématique sur ce point.

Quant à la progression pour les revenus supérieurs (5, 2,5 et 5 %), celle-ci est fondée. C'est dans ces tranches de revenus que l'on trouve les contribuables capables d'épargner Pour ces catégories, il faudra globaliser des fractions qui n'ont pu être éliminées. Il s'agit pourtant d'investisseurs éventuels.

Le Ministre fait enfin observer que le relèvement à 25 000 francs (de 15 000, 17 000 et 22 000 francs, d'après la catégorie de la commune) du minimum exonéré entraînera une diminution de 169 millions en ce qui concerne les recettes.

L'amélioration est donc indiscutable pour l'ensemble des contribuables, et certainement pour ceux ayant des enfants à charge.

***

Un nouveau débat s'engage entre les partisans et adversaires de la *déductibilité des impôts*.

Le Ministre admet que ce système compte encore beaucoup de partisans. Le système actuel prévoit une limitation automatique de 50 %, ce qui conditionne la progressivité. On craint une augmentation de la charge fiscale, mais celle-ci a été neutralisée. Il y a toutefois un changement : les revenus les plus élevés sont taxés plus lourdement par la progressivité rectiligne. Mais, dans les pays environnants, les impôts de cette catégorie sont beaucoup plus élevés que ceux que nous proposons.

***

A propos de l'éventuelle déduction à la base pour *charges de famille*, le Ministre fait observer que ce système favoriserait surtout les revenus élevés. En réalité, les indemnités familiales devraient couvrir les frais d'éducation des

Ten slotte zegt een lid, dat vermits de belastbare basis werd gewijzigd, het mocilijk is vergelijkingen te maken. Hij vraagt zich af wat er zal gebeuren voor de zelfstandigen, mochten de forfaits worden gewijzigd. Hij wijst er tevens op, dat wat de gezinslasten betreft er een hele reeks amendementen werden ingediend. Hij verdedigt het standpunt, dat bij gelijk inkomen de belastingvermindering groter moet worden naarmate er meer personen *ten laste* zijn.

In zijn antwoord handelt de Minister in de eerste plaats over *de belastingschaal*, die voor belastingplichtigen wier belastbaar inkomen 160 000 frank niet te boven gaat door de Koning wordt vastgesteld tussen 300 en 28 300 frank.

De Minister verklaart dat voor deze inkomsten een reductie van 10 % wordt toegepast t.o.v. de huidige barema's, dit voor de bedragen tot 80 000 frank.

Anderzijds herinnert de Minister eraan dat de progressiviteit in het oude stelsel onlogisch is.

Het is een wiskundig gegeven, dat onoplosbaar wordt als men in alle individuele gevallen wil rekening houden met het huidig regime. De curve moet zich normaal kunnen ontwikkelen. Wij hadden de vroegere cijfergegevens kunnen overnemen, maar wij hebben de hervorming verkozen met een logische progressie.

De hem overgemaakte cijfers dienen nog nagezien te worden. Er is bijvoorbeeld geen rekening gehouden met de categorieën van gemeenten, die worden afgeschaft, terwijl het vrijgestelde basisminimum op 25 000 frank zal worden bepaald. Nochtans zullen wij onderzoeken of de mogelijkheid bestaat tot verzachting, misschien door de vermindering voor de personen ten laste te verhogen.

Wat de *progressie* aangaat, die is veel groter voor de laatste schijven beneden 160 000 frank. Hier ligt de belasting hoger dan 17,5 %. Het lid, dat sprak over de progressiviteit, beging hier dus een rekenkundige vergissing.

Wat de progressie voor de hogere inkomens betreft, (5, 2,5 en 5 %) hiervoor is een reden. In deze schijven vindt men de belastingplichtigen, die kunnen sparen. Voor deze categorieën zullen fracties te globaliseren zijn, die niet konden worden weggewerkt. En toch staan wij daar voor de mogelijke beleggers.

Ten slotte laat de Minister opmerken, dat door het brengen van het vrijgestelde minimum op 25 000 frank (van 15 000, 17 000 en 22 000 frank, volgens de categorie van de gemeente) 169 miljoen minder ontvangsten worden voorzien.

Voor het geheel van de belastingplichtigen is er ontegensprekelijk een verbetering. Zeker voor dezen met kinderlast.

***

Een nieuw debat ontspint zich over *de aftrekbaarheid der belastingen* : voor en tegen.

De Minister geeft toe, dat dit systeem nog vele aanhangers telt. Het huidig systeem houdt een automatische begrenzing in van 50 % en de progressiviteit is daardoor geconditioneerd. Men vreest hogere belastingdruk, maar deze werd geneutraliseerd. Toch is er wel iets gewijzigd : de hoogste inkomens worden zwaarder belast door de rechtlijnige progressie. Maar in de ons omringende landen zijn de belastingen voor deze categorie veel hoger dan wij voorstellen.

***

In verband met de mogelijke aftrek aan de basis wegens *gezinslasten* doet de Minister opmerken, dat dit systeem vooral de hoge inkomens zou begunstigen. In feite zouden de gezinsvergoedingen de kosten der opvoeding van de

enfants. Actuellement, on en revient au système de l'exonération d'impôt et ce système est maintenu.

*
* *

Les barèmes ont été adaptés à la hausse de l'indice des prix, sans considération des conséquences budgétaires qui pourront en résulter.

*
* *

Suite aux observations d'un membre, le Ministre déclare que le Gouvernement recherchera une solution en vue de supprimer, dans la mesure du possible, les anomalies qui se présentent dans le cadre de la tranche des revenus en dessous de 160 000 francs.

Ce *barème* éventuellement revu, qui est d'ailleurs fixé par arrêté royal, sera communiqué pour information à la Commission avant la fin des travaux.

Le Ministre signale encore qu'en ce qui concerne les revenus imposables inférieurs à 160 000 francs, l'application du nouveau barème entraînera pour le Trésor une perte d'environ 1,2 milliard.

B. — La Commission passe ensuite à la discussion des amendements présentés.

§ 1. *Amendement de M. Glinne* (*Doc.* n° 264/14).

L'amendement tend à majorer de 5 000 francs les minima exonérés proposés par le projet et de rattacher aux variation de l'indice ces minima ainsi que le barème prévu pour un revenu ne dépassant pas 160 000 francs.

Le Ministre fait remarquer que certaines considérations émises à propos d'autres amendements, y compris celle relative aux répercussions budgétaires, s'appliquent également au présent amendement.

Toutefois, il a été question de l'adaptation à l'indice des minima et du barème d'imposition. Voir aussi l'amendement présenté à ce même article 21, par M. Moulin, § 1, qui propose également cette mesure.

Le Ministre fait observer qu'une hausse de 2,5 points de l'indice représente pour l'Etat une dépense supplémentaire de 1,4 milliard. Dans ces conditions, la plus grande circonspection se recommande.

Un membre fait observer que depuis 1953 on n'a jamais vu l'indice augmenter deux fois de 2,5 points au cours d'une seule année. L'adaptation pourrait parfaitement se faire le 1er janvier suivant. Ainsi, il serait largement donné satisfaction à une revendication formulée dans le mémorandum commun de la C.S.C. et de la F.G.T.B. Il convient d'éviter que la charge fiscale ne pèse sur le pouvoir d'achat des salariés et neutralise d'éventuelles adaptations des salaires à la hausse du coût de la vie.

Un membre fait observer que l'*amendement de M. De Clercq* (*Doc.* n° 264/8) est meilleur parce qu'il tend au même but. Toutefois, il estime préférable de ne pas utiliser l'amendement antérieurement discuté, mais plutôt de recourir à l'insertion d'un article 21*bis* distinct.

Un membre souligne la gravité du problème. Les salariés ne bénéficient d'aucune faveur, contrairement aux autres catégories de contribuables. Il demande un effort d'imagination pour une adaptation qui n'aurait pas de répercussions financières.

kinderen moeten dekken. Thans komt men terug tot het stelsel van de vrijstelling van belastingen en dit stelsel wordt gehandhaafd.

*
* *

De belastingschalen werden aangepast aan de stijgingen van *het indexcijfer* zonder dat rekening werd gehouden met de budgettaire gevolgen die eruit kunnen voortvloeien.

*
* *

Aansluitend met de door een lid gemaakte opmerkingen, deelt de Minister mee dat de Regering een oplossing zal zoeken om in de mate van het mogelijke de anomalieën weg te werken, die zich voordoen in het raam van de inkomstenschijf beneden 160 000 frank.

Het eventueel herziene *barema*, dat trouwens bij koninklijk besluit wordt vastgesteld, zal vóór het einde der werkzaamheden aan de Commissie ter kennisgeving worden medegedeeld.

De Minister deelt nog mede, dat de toepassing van de nieuwe belastingschaal voor belastbare inkomens beneden 160 000 frank een verlies van circa 1,2 miljard voor de Schatkist zal voor gevolg hebben.

B. — De Commissie gaat dan over tot de bespreking der ingediende amendementen.

§ 1. *Amendement Glinne* (*Stuk* nr 264/14).

Het amendement heeft tot doel de bij het ontwerp voorgestelde minima met 5 000 frank te verhogen en deze minima, alsmede de voor een inkomen tot en met 160 000 frank vastgestelde belastingschaal aan de schommelingen van het indexcijfer te koppelen.

De Minister wijst erop dat sommige bedenkingen, in verband met andere amendementen naar voren gebracht, mede wat betreft de budgettaire terugslag, ook voor dit amendement gelden.

Van de aanpassing van de minima en van de schaal aan het indexcijfer is wel sprake geweest. Zie eveneens het amendement van de heer Moulin op hetzelfde artikel 21, § 1, dat dezelfde maatregel voorstelt.

De Minister laat opmerken, dat een stijging van het indexcijfer met 2,5 punten een bijkomende uitgave voor de Staat betekent van 1,4 miljard. In die omstandigheden is de grootste voorzichtigheid geboden.

Een lid laat opmerken, dat het sinds 1953 nog niet is voorgekomen, dat het indexcijfer tweemaal op één jaar met 2,5 punten is gestegen. De aanpassing zou best kunnen geschieden op 1 januari daaropvolgend. Hiermede zou in grote mate tegemoet gekomen worden aan een eis geformuleerd in het gemeenschappelijk memorandum van het A.C.V. en van het A.B.V.V. Er dient vermeden, dat de belastingdruk zou wegen op de koopkracht van de loontrekkenden en eventuele loonaapassingen aan de stijgende kosten van levensonderhoud zou neutraliseren.

Een lid doet opmerken, dat het *amendement* (*Stuk*, nr 264/8, *De Clercq*) beter is omdat het hetzelfde doel beoogt. Hij acht het niettemin verkieslijk het vroeger besproken amendement niet te gebruiken, doch veeleer een afzonderlijk artikel 21*bis* in te lassen.

Een lid wijst op de ernst van het probleem. De loontrekkenden genieten geen enkele gunst; de andere categorieën van belastingplichtigen wel. Er moet iets op gevonden worden, maar zo dat financiële gevolgen uitgesloten zijn.

Votes :

— L'*amendement* (*Doc.* n° 264/14, *Glinne*) est *rejeté* par 10 voix contre 9 et 2 abstentions.

— L'*amendement* (*Doc.* n° 264/8, *De Clercq*) est *rejeté* par 17 voix contre 2 et 2 abstentions.

— L'*amendement* (*Doc.* n° 264/4, *Moulin*) est *rejeté* à l'unanimité et 2 abstentions.

Au cours de la discussion, un membre présente l'*amendement* suivant :

« Si la moyenne de l'indice pour une année excède de 20 % l'indice du mois de décembre 1961, les tranches et chiffres visés ci-dessus seront, en vue du calcul des impôts de l'année suivante, majorés de 10 %. »

Rejeté par 12 voix contre 7.

Un autre membre présente un *sous-amendement au précédent* : remplacer 20 % par 10 %. *Rejeté* par 17 voix contre 2 et 2 abstentions.

— *Amendement* (*Doc.* n° 264/21, *Moulin*). *Rejeté* par 19 voix et 2 abstentions.

— *Amendement* (*Doc.* n° 264/6, *Gelders*).

L'amendement de M. Gelders modifie le taux d'imposition en l'augmentant à partir d'un revenu imposable de 400 000 francs et en portant le taux maximum à 60 %.

Le Ministre répond que le tarif prévu au projet de loi a été établi en tenant compte de la globalisation dont les effets se feront surtout sentir à partir de la tranche de 400 000 francs, non pas seulement en raison de la globalisation elle-même, mais à la suite des répercussions de la progressivité de l'impôt sur les revenus professionnels.

La modification proposée entraînerait une surcharge fiscale manifeste.

Le Ministre demande également de ne pas supprimer le maximum de la taxation fixé à 50 %. Un membre fait observer que celui-ci est déjà dépassé en vertu de la fiscalité communale, lorsque les contribuables n'ont pas fait de versements anticipatifs.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 6.

— L'*amendement* (*Doc.* n° 264/15, *De Clercq*) est *renvoyé* à l'article 48.

***

En vue de rencontrer les objections formulées en Commission, le Gouvernement présente un amendement au 4° et au 5° de l'article 21, § 1.

1. Pour les contribuables ayant 1, 2, 3 et 4 personnes à charge, il se pourrait qu'il y ait aggravation de la charge fiscale.

Afin d'y remédier, le Gouvernement propose de porter respectivement les pourcentages prévus au § 1, 4°, littera *a*, *b*, *c*, et *d*, à 7,5, 12,5, 22,5 et 32,5 % (1).

2. Suite à la suppression de la déductibilité et en raison de la globalisation, il y a lieu également d'adapter les maxima de revenus.

Il est proposé de modifier le 5° comme suit :

« 5° Aucune réduction n'est toutefois accordée sur l'impôt qui se rapporte à la partie du revenu imposable qui excède :

» *a*) 250 000 francs, si le contribuable a 4 personnes à charge ou moins;

(1) Le texte original a été maintenu.

Stemmingen :

— *Amendement* (*Stuk* n^r^ 264/14, *Glinne*). *Verworpen* met 10 stemmen tegen 9 en 2 onthoudingen.

— *Amendement* (*Stuk* n^r^ 264/8, *De Clercq*). *Verworpen* met 17 stemmen tegen 2 en 2 onthoudingen.

— *Amendement* (*Stuk* n^r^ 264/4, *Moulin*). *Verworpen* met algemene stemmen en 2 onthoudingen.

Een lid dient tijdens de bespreking volgend *amendement* in :

« Indien het gemiddelde indexcijfer voor één jaar het indexcijfer van december 1961 met 20 % overschrijdt zullen met het oog op de berekening van de belastingen van het volgende jaar bovenbedoelde schijven en cijfers vermeerderd worden met 10 %. »

Verworpen met 12 stemmen tegen 7.

Een ander lid dient een *subamendement in op het vorige* : 10 % in plaats van 20 %. *Verworpen* met 17 stemmen tegen 2 en 2 onthoudingen.

— *Amendement* (*Stuk* n^r^ 264/21, *Moulin*). *Verworpen* met 19 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement (*Stuk* n^r^ 264/6, *Gelders*).

Door het amendement van de heer Gelders wordt de aanslagvoet verhoogd vanaf een belastbaar inkomen van 400 000 frank, en de maximum-aanslagvoet wordt op 60 % gebracht.

De Minister antwoordt hierop dat het in het wetsontwerp vastgestelde tarief opgemaakt werd, rekening houdende met de globalisatie, waarvan de uitwerking zich vooral zal laten gelden vanaf de schijf van 400 000 frank, niet alleen wegens de eigenlijke globalisatie, maar ook ingevolge de weerslag van de progressiviteit van de belasting op de bedrijfsinkomsten.

De voorgestelde wijziging zou klaarblijkelijk een fiscale overbelasting teweegbrengen.

De Minister vraagt tevens dat de begrenzing van de 50 % niet zou uitgeschakeld worden. Een lid doet opmerken, dat ze nu reeds wordt overschreden ten gevolge van de gemeentelijke fiscaliteit en wanneer de belastingplichtigen geen voorafbetalingen hebben gedaan.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 6 stemmen.

— *Amendement* (*Stuk* n^r^ 264/15, *De Clercq*). *Verwezen* naar artikel 48.

***

Rekening houdend met de bezwaren, die in de Commissie werden geuit dient de Regering een amendement in op 4° en 5° van § 1 van artikel 21.

1. Voor de belastingplichtige die 1, 2, 3 en 4 personen ten laste heeft zou het kunnen gebeuren, dat er een belastingverzwaring plaats heeft.

Om dit te verhelpen, stelt de Regering voor in § 1, 4°, de onder littera *a*, *b*, *c* en *d*, vermelde percentages respectievelijk te brengen op 7,5, 12,5, 22,5 en 32,5 % (1).

2. Ingevolge de afschaffing van de aftrekbaarheid en wegens de globalisatie, is het eveneens nodig de inkomstengrenzen aan te passen.

Voorgesteld wordt het 5° als volgt te wijzigen :

« 5° geen vermindering wordt evenwel verleend op de belasting welke betrekking heeft op het gedeelte van het belastbaar inkomen dat :

» *a*) 250 000 frank te boven gaat wanneer de belastingplichtige 4 personen of minder ten laste heeft;

(1) De oorspronkelijke tekst werd echter behouden.

» *b*) 275 000 francs, si le contribuable a 5 personnes à charge;

» *c*) 300 000 francs, si le contribuable a 6 personnes à charge;

» *d*) 325 000 francs, si le contribuable a 7 personnes à charge;

» *e*) 350 000 francs, si le contribuable a 8 personnes à charge ou plus. »

Le Ministre demande à la Commission d'y réfléchir.

Une discussion s'engage au cours de laquelle on se réfère à divers amendements.

Un membre souligne que l'*amendement de M. De Clercq* propose une solution qui s'écarte de la formule suggérée par l'amendement du Gouvernement. M. De Clercq a recherché un plafond uniforme et il suggère de fixer celui-ci à 300 000 francs. La nouvelle situation correspondrait ainsi à peu près à celle qui existe actuellement. Il demande de faire la comparaison et déclare qu'il vote pour la solution la plus favorable.

Un autre membre pense que le Gouvernement reprend les dispositions de l'amendement de M. De Saeger.

L'amendement (*Doc.* n° 246/6, *Cools*) tend à l'égalité. Le membre est d'avis qu'il ne peut y avoir de différence entre l'enfant d'un père gagnant 60 000 francs et l'enfant d'un père gagnant 300 000 francs.

Il propose dès lors de fixer le plafond à 150 000 francs pour un contribuable ayant 5 personnes à charges majoré de 25 000 francs par personne en plus.

Un membre déclare que *l'amendement* (*Doc.* n° 264/7, *De Saeger*) vise a transposer la situation actuelle dans le nouveau texte.

Il croit pouvoir affirmer que tout le monde est d'accord, en ce qui concerne les pensions, pour que les montants alloués soient fixés proportionnellement aux revenus dont les intéressés ont bénéficié durant leur vie active.

Une fois admis ce principe, il faut l'appliquer logiquement.

Enfin, le membre souligne encore que le système d'adaptation familiale, tel que nous le connaissons actuellement, devrait être complètement revu. En effet, au lieu de considérer le système fiscal en fonction des personnes qui doivent vivre du revenu, on donne l'impression que les réductions pour charges familiales constituent uniquement des allocations et on pense le système en fonction de celui qui apporte le revenu.

Il est regrettable que le célibataire soit toujours considéré comme l'élément de base de notre régime fiscal. Cependant, lorsque le célibataire se marie, ses revenus sont diminués de moitié et on lui accorde alors à titre de compensation une réduction de 5 ou 7,5 %.

Un membre déclare ne pas pouvoir se rallier à la thèse défendue par l'orateur précédent. A son avis, une saine politique familiale consiste à supprimer progressivement les réductions d'impôt pour les remplacer par des allocations forfaitaires, égales pour tous (amendement Glinne, *Doc.* n° 264/20).

⁂

On en revient à l'amendement du Gouvernement tel qu'il figure au document n° 264/29 et qui s'écarte de la proposition verbale du Ministre.

Le Ministre déclare que les 5 % en faveur des contribuables ayant une personne à charge ont été maintenus

» *b*) 275 000 frank te boven gaat wanneer de belastingplichtige 5 personen ten laste heeft;

» *c*) 300 000 frank te boven gaat wanneer de belastingplichtige 6 personen ten laste heeft;

» *d*) 325 000 frank te boven gaat wanneer de belastingplichtige 7 personen ten laste heeft;

» *e*) 350 000 frank te boven gaat wanneer de belastingplichtige 8 of meer personen ten laste heeft. »

De Minister vraagt de Commissie hierover na te denken.

Hierop ontstaat een bespreking waarin melding gemaakt wordt van verscheidene amendementen.

Een lid wijst er op, dat *het amendement De Clercq* een oplossing vooropstelt, die afwijkt van de door de Regering in haar amendement vooropgestelde formule. De heer De Clercq zocht naar een uniform plafond en hij stelt voor het grensbedrag op 300 000 frank te bepalen. De nieuwe toestand zou dan nagenoeg overeenkomen met de bestaande. Hij vraagt de vergelijking te maken en zal stemmen voor de gunstigste oplossing.

Een ander lid meent, dat de Regering de bepalingen van het amendement van de heer De Saeger overneemt.

Het amendement (*Stuk* nr 264/6, *Cools*) streeft naar gelijkheid. Het lid geeft als zijn mening te kennen dat er geen verschil mag zijn tussen een kind van een vader, die 60 000 frank verdient en een kind van een vader, die 300 000 frank verdient.

Hij stelt derhalve voor het plafond te bepalen op 150 000 frank voor een belastingplichtige met 5 personen ten laste, plus 25 000 frank per persoon meer.

Een lid verklaart, dat *het amendement* (*Stuk* nr 264/7, *De Saeger*) beoogt de huidige toestand om te zetten in de nieuwe tekst.

Hij meent te mogen vooropzetten, dat iedereen aanvaardt dat inzake pensioen de toegekende bedragen moeten worden vastgesteld in verhouding tot de inkomsten welke men tijdens zijn actief leven heeft genoten.

Eens dit principe aanvaard dient men het logisch door te voeren.

Ten slotte wordt door het lid nog aangestipt dat het systeem inzake familiale aanpassing zoals we dit nu kennen, volledig zou dienen herzien te worden. Inderdaad in plaats van het belastingsysteem te beschouwen in functie van de personen, die van het inkomen moeten leven, geeft men thans de indruk dat de verminderingen wegens gezinslasten louter tegemoetkomingen uitmaken en ziet men het systeem in functie van degene, die het inkomen aanbrengt.

Het is betreurenswaardig dat de vrijgezel nog steeds aangezien wordt als het basis-element van ons belastingwezen. Wanneer deze vrijgezel echter in het huwelijk treedt wordt zijn inkomen gehalveerd en als compensatie wordt hem dan een vermindering van 5 of 7,5 % verleend.

Een lid kan de stelling, verdedigd door de vorige spreker, niet bijtreden. Een gezonde familiale politiek bestaat er zijns inziens in de belastingverminderingen geleidelijk af te schaffen om ze te vervangen door forfaitaire tegemoetkomingen, die voor allen gelijk zijn (amendement Glinne, *Stuk*, nr 264/20).

⁂

Men keert terug naar het Regeringsamendement, thans zoals het werd opgenomen in *Stuk* nr 264/29 en dat afwijkt van het voorstel mondeling door de Minister gedaan.

De Minister verklaart, dat de 5 % voor de belastingplichtigen met een persoon ten laste behouden werden en

et qu'ils n'ont pas été portés, ainsi qu'il a été dit, à 7,5 % parce qu'il estime que ceci avantagerait par trop les ménages en question.

Un membre propose de laisser à la Commission le temps de réflexion nécessaire et de réserver l'article. Une discussion s'engage au sujet de l'exactitude des calculs présentés.

Finalement, la Commission décide de réserver les 4° et 5° du § 1 de l'article 21.

***

§ 2. Un membre présente, à ce paragraphe, un *amendement* tendant à autoriser le Roi à majorer ou à réduire les taux prévus aux 1°, 2°, 3° et 5° du § 1.

L'argumentation relative à l'indexation ne l'a pas convaincu.

L'amendement est retiré.

L'amendement Lavens (*Doc.* n° 264/28, p. 4) tend à limiter l'augmentation des chiffres du barème aux variations de l'indice des prix. Cet amendement est réservé.

***

§ 3. Un membre demande, au sujet du § 3, si le 2° comprend également les enfants *adoptés*.

Le Ministre répond par l'affirmative.

Amendement De Clercq (*Doc.* n° 264/20).

Un membre voudrait que l'enfant — militaire décédé ou disparu pendant les campagnes 1914-1918 et 1940-1945 — soit considéré comme étant en vie et étant à charge.

Le Ministre répond qu'un enfant, militaire décédé ou disparu, n'a jamais été considéré comme étant à charge.

Sans doute, en matière de précompte immobilier, où une réduction de 10 % est accordée pour l'immeuble occupé par un chef de famille comptant au moins trois enfants en vie, l'enfant, militaire décédé ou disparu en période de guerre, est-il considéré comme étant en vie (art. 41, § 4, 3°, du projet). Mais aucune réduction d'impôt n'est directement accordée en raison de l'enfant décédé ou disparu dans ces conditions.

L'amendement est *retiré*.

***

Amendement (*Doc.* n° 264/18, *De Staercke*).

L'amendement tend à comprendre parmi les personnes à charge, toutes les personnes recueillies par le contribuable, aux besoins desquelles il pourvoit et qui, en raison de leur âge, de leur santé ou de tout autre motif légitime, ne sont pas à même d'y pourvoir elles-mêmes.

Les critères envisagés par M. De Staercke sont essentiellement subjectifs déclare le Ministre et sont, par le fait même, susceptibles de donner lieu à des interprétations divergentes et à provoquer de nombreux litiges.

Un membre pose le problème des étudiants mariés qui n'habitent pas chez leurs parents, bien qu'étant en fait à charge de ceux-ci. M. le Ministre répond que les parents peuvent déduire les aliments.

L'amendement est *rejeté* par 9 voix contre 3 et 2 abstentions.

***

Amendement Michel (*Doc.* n° 264/27).

L'*amendement* au § 3 tend à compléter l'antépénultième alinéa de l'article 21 comme suit : « ... *à moins que les rémunérations soient inférieures* au minimum prévu de *20 000 francs* par personne à charge ».

niet, zoals gezegd, gebracht op 7,5 % omdat hij meent, dat deze gezinnen hierdoor teveel zouden bevoordeeld worden.

Een lid stelt voor de Commissie de nodige bedenktijd te geven en het amendement aan te houden. Een bespreking ontstaat over de juistheid voor de voorgelegde berekeningen.

Ten slotte besluit de Commissie het 4° en het 5° van § 1 van artikel 21 aan te houden.

***

§ 2. Een lid stelt bij deze paragraaf een *amendement* voor dat ertoe strekt de Koning te machtigen het 1°, 2°, 3° en 5° van § 1 te verhogen of te verminderen.

De argumentatie betreffende de indexering heeft hem niet overtuigd.

Het amendement wordt ingetrokken.

Het *amendement Lavens* (*Stuk* nr 264/28, blz. 4) beoogt de verhoging van de cijfers der schaal volgens de schommelingen van het indexcijfer, te begrenzen. Aangehouden.

***

§ 3. Bij § 3 vraagt een lid of in het 2° ook de *aangenomen* kinderen zijn begrepen.

De Minister antwoordt bevestigend.

Amendement De Clercq (*Stuk* nr 264/20).

Een lid verlangt dat het kind dat als militair gedurende de veldtochten van 1914-18 en 1940-45 overleden is of vermist, als in leven en ten laste beschouwd wordt.

De Minister antwoordt dat een kind, als militair overleden of vermist, nooit als ten laste beschouwd werd.

Weliswaar wordt inzake onroerende voorheffing waar een vermindering van 10 % toegestaan wordt voor het onroerend goed, betrokken door een gezinshoofd met drie kinderen in leven, het in oorlogstijd gestorven of vermist kind als in leven beschouwd (art. 41, § 4, 3°, van het ontwerp). Er wordt echter rechtstreeks geen belastingmindering wegens het in die omstandigheden overleden of vermiste kind toegestaan.

Het amendement wordt *ingetrokken*.

***

Amendement (*Stuk* nr 264/18, *De Staercke*).

Het amendement strekt ertoe onder de personen ten laste al diegenen te rekenen die de belastingplichtige heeft opgenomen, en in wier behoeften hij voorziet en die, wegens hun leeftijd, hun gezondheidstoestand of om het even welke geldige reden niet in staat zijn zelf daarin te voorzien.

De Minister verklaart dat de door de heer De Staercke voorgestelde criteria in hoofdzaak subjectieve normen zijn en dus uiteraard voor uiteenlopende interprètaties vatbaar zijn, en tal van geschillen kunnen uitlokken.

Een lid stelt het probleem van de gehuwde studenten, die niet bij de ouders inwonen, alhoewel ze in feite ten laste zijn. De Minister antwoordt dat de ouders het onderhoud mogen aftrekken.

Het amendement wordt *verworpen* met 9 stemmen tegen 3, bij 2 onthoudingen.

***

Amendement Michel (*Stuk* nr 264/27).

Het *amendement* bij § 3 strekt ertoe het tweede voorlaatste lid van artikel 21 aan te vullen als volgt : « ... *tenzij de bezoldigingen minder* bedragen dan het vastgesteld minimum van *20 000 frank* per persoon ten laste ».

Un membre prétend que cet amendement intéresse les artisans et cultivateurs dont les enfants commencent à peine à travailler et n'ont donc pas de connaissances professionnelles.

En effet, un salaire de moins de 20 000 francs ne peut néanmoins nourrir celui qui le gagne, bien qu'il constitue une charge professionnelle pour l'employeur.

Le Ministre ne peut accepter l'amendement : d'une part l'employeur déduirait cette rémunération à titre de charge professionnelle, et, de plus, la personne qui touche cette rémunération serait considérée comme étant à charge.

Amendement (*Doc.* n° 264/11, *De Saeger*).

Les membres de la famille dont les ressources brutes dépassent 20 000 francs ne sont pas considérées comme étant à charge du contribuable.

L'amendement tend à ne pas considérer comme ressources, les bourses d'études et les primes à l'épargne prénuptiale.

Il n'entre pas dans l'intention du Gouvernement de retenir ces avantages comme constituant des ressources.

Cet amendement a été adopté.

***

Un membre estime que la notion « ressources » devrait être circonscrite. Le ministre précise que ce terme couvre tous les revenus, imposables ou non. Sur la base de cette définition le Gouvernement s'en est tenu aux ressources brutes. Le membre ne peut accepter cette position. En effet, il se peut qu'une personne disposant d'un revenu brut de 22 000 francs ne conserve, déduction faite des charges professionnelles, que 15 000 francs. Il est partisan de la notion « ressources nettes ».

Un membre défend le maintien des droits acquis en matière de pensions de guerre.

Le Ministre fait observer que le système existant en matière de pensions de guerre n'a subi aucune modification. En effet, ces pensions restent exonérées de tout impôt. Toutefois, il sera tenu compte du montant de ces pensions, afin de déterminer si le bénéficiaire de la pension peut être considéré comme étant à charge du contribuable.

***

Amendement (*Doc.* n° 264/22, *Lavens*).

La discussion de cet amendement est jointe à celle de l'article 24.

Amendement (*Doc.* n° 264/4, *Moulin*).

En vertu de cet amendement, l'impôt global afférent aux revenus inférieurs à 250 000 francs ne pourrait jamais dépasser le montant total des impôts frappant ces revenus en vertu des lois coordonnées actuelles.

Outre qu'elle est discutable dans son principe, cette proposition serait, de toute manière, inapplicable puisqu'il faudrait respecter deux législations différentes pour calculer l'impôt.

L'amendement en question est *rejeté* à l'unanimité.

Amendement (*Doc.* n° 264/16, *De Clercq*).

Un membre propose d'insérer un article 21*bis* qui aurait pour objet de lier à l'indice les minima exonérés, les plafonds de revenus jusqu'auxquels le contribuable peut bénéficier des réductions pour charges de famille et le montant maximum des ressources dont peut disposer personnellement une personne considérée comme étant à charge.

Een lid beweert dat dit amendement van belang is voor de ambachtslui en de landbouwers, wier kinderen pas beginnen te werken en dus nog niet over een zekere vakkennis beschikken.

Inderdaad, een loon van minder dan 20 000 frank, volstaat niet om in de behoeften te voorzien van degene die het verdient, maar het is, desondanks, toch een bedrijfslast voor de werkgever.

De Minister kan het amendement niet aanvaarden : enerzijds zou de werkgever deze bezoldiging als bedrijfslast aftrekken en daarbij zou de persoon aan wie deze bezoldiging wordt uitgekeerd nog als ten laste worden beschouwd.

Amendement (*Stuk* nr 264/11, *De Saeger*).

De gezinsleden wier bruto-inkomsten 20 000 frank overschrijden, worden niet beschouwd als zijnde ten laste van de belastingplichtige.

Het amendement strekt ertoe studiebeurzen en premies voor het prenuptiaal sparen niet als inkomsten te beschouwen.

Het ligt niet in de bedoeling van de Regering deze voordelen als inkomsten te beschouwen.

Dit amendement werd aangenomen.

***

Een lid meent, dat het begrip « bestaansmiddelen » nader zou dienen omschreven te worden. De Minister preciseert, dat deze term het totaal der inkomsten dekt, om het even of deze belastbaar zijn of niet. Op grond van deze definitie heeft de Regering zich gehouden aan de bruto-inkomsten. Het lid kan dit standpunt niet aanvaarden. Het is immers mogelijk dat iemand met een bruto-inkomen van 22 000 frank na aftrek van de bedrijfslasten slechts 15 000 frank zal overhouden. Hij is voorstander van het begrip « netto-bestaansmiddelen ».

Een lid breekt een lans voor het behoud van de verkregen rechten inzake oorlogspensioenen.

De Minister wijst erop dat het huidig stelsel inzake oorlogspensioenen niet in het minst werd gewijzigd. Inderdaad deze pensioenen blijven vrijgesteld van alle belasting. Evenwel zal met het bedrag ervan rekening worden gehouden om te bepalen of de pensioengerechtigde al dan niet ten laste van de belastingplichtige kan worden beschouwd.

***

Amendement (*Stuk* nr 264/22, *Lavens*).

Dit amendement zal behandeld worden bij de bespreking van artikel 24.

Amendement (*Stuk* nr 264/4, *Moulin*).

Krachtens dit amendement zou de globale belasting op inkomens beneden 250 000 frank nooit méér mogen bedragen dan het totaal der belastingen op diezelfde inkomens volgens de bepalingen van de huidige gecoördineerde wetten.

Dit voorstel is niet alleen principieel betwistbaar, maar bovendien zou de toepassing ervan in de praktijk in elk geval onmogelijk blijken, aangezien men twee verschillende wetgevingen zou moeten naleven om het bedrag van de belasting te bepalen.

Dit amendement wordt eenparig *verworpen*.

Amendement (*Stuk* nr 264/16, *De Clercq*).

Een lid stelt voor een artikel 21*bis* in te voegen, dat ertoe strekt de vrijgestelde minima, de inkomstengrenzen beneden welke de belastingplichtige vermindering wegens gezinslasten kan genieten en het maximumbedrag van de bestaansmiddelen, waarover een persoon mag beschikken om beschouwd te worden als zijnde ten laste, aan het indexcijfer te koppelen.

Cette proposition est similaire à celle qui fait l'objet des amendements qui ont été présentés par MM. Moulin et Glinne à l'article 21 et qui ont été examinés ci-dessus.

Cet amendement est joint à la suite de la discussion du § 1.

*
* *

La Commission décide de remplacer dans le texte néerlandais du § 3, deuxième alinéa, 3e ligne, le mot : « echtgenote », par : « echtgenoot », correspondant au terme « conjoint » dans le texte français. Il convient, d'autre part, d'adapter le texte néerlandais au texte français : Veuf = weduwnaar *of weduwe*.

*
* *

Reprise de la discussion :

Paragraphe 1, 3°.

Amendement De Clercq (*Doc.* n° 264/19).

L'auteur propose le remboursement des précomptes mobiliers et immobiliers pour autant que leur taux excède le taux global de l'impôt.

Le système du projet, qui n'admet pas ce remboursement, équivaut, selon un membre, à pénaliser les petits épargnants et à décourager les investissements en valeurs mobilières et immobilières.

Le Ministre souligne que l'amendement est en contradiction avec ce que la Commission a déjà adopté en ses réunions précédentes.

Vote sur l'amendement de M. De Clercq.

Rejeté par 19 voix contre 2.

*
* *

Paragraphe 1, 4° et 5°.

La Commission est d'accord pour prendre comme base de discussion l'amendement du Gouvernement n° 264/29.

Sous-amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 264/ 41) à *son amendement antérieur* (*Doc.* n° 264/29).

Ce sous-amendement tend à remplacer au § 1 de cet article, le 5° par ce qui suit :

« Aucune réduction n'est toutefois accordée sur l'impôt qui se rapporte à la partie du revenu imposable qui excède 250 000 francs, augmentés de 25 000 francs par personne à charge au-delà de la quatrième.

» Cet impôt est calculé aux taux prévus pour les tranches du revenu imposable au-delà de ce montant. »

L'*amendement De Saeger* (*Doc.* n° 264/7) qui tendait également à modifier le 5°, est retiré. L'auteur marque son accord sur le nouvel amendement du Gouvernement.

*
* *

Amendement De Clercq (*Doc.* n° 264/28).

Un membre rappelle que, si l'amendement initial du Gouvernement favorisait les ménages de 7 enfants et plus, son amendement avantageait au contraire les familles moyennes et répondait donc aux exigences d'une politique démographique saine.

Dit voorstel stemt overeen met de door de heren Moulin en Glinne op artikel 21 ingediende amendementen, die reeds werden besproken.

Dit amendement wordt gevoegd bij de verdere bespreking van § 1.

*
* *

De Commissie beslist in de Nederlandse tekst van § 3, tweede lid, 3e regel, het woord : « echtgenote », te vervangen door : « echtgenoot », dat in de Franse tekst overeenstemt met « conjoint ». Verder dient de Nederlandse tekst aangepast aan de Franse : veuf=weduwnaar *of weduwe*.

*
* *

Hervatting van de bespreking :

Paragraaf 1, 3°.

Amendement De Clercq (*Stuk* nr 264/19).

De auteur ervan stelt voor dat men de roerende en onroerende voorheffingen zou terugbetalen voor zover hun aanslagvoet de globale aanslagvoet van de belasting te boven gaat.

Het stelsel van het ontwerp, dat deze terugbetaling niet aanvaardt, zal er volgens een lid op neerkomen de kleine beleggers te penaliseren en het investeren in roerende en onroerende waarden tegen te werken.

De Minister onderstreept dat het amendement in strijd is met wat de Commissie tijdens vorige zittingen reeds heeft aanvaard.

Stemming over het amendement van de heer De Clercq.

Verworpen met 19 stemmen tegen 2.

*
* *

Paragraaf 1, 4° en 5°.

De Commissie is het eens om het Regeringsamendement nr 264/29 tot basis te nemen van de bespreking.

Subamendement van de Regering (*Stuk* nr 264/41) *op haar vorig amendement* (*Stuk* nr 264/29).

Dit subamendement strekt ertoe in § 1 van dit artikel, het 5° te vervangen door wat volgt :

« Geen vermindering wordt evenwel verleend op de belasting welke betrekking heeft op het gedeelte van het belastbaar inkomen dat 250 000 frank te boven gaat, vermeerderd met 25 000 frank per persoon ten laste na de vierde.

» Deze belasting wordt berekend tegen de aanslagvoeten bepaald voor de schijven van het belastbaar inkomen boven dit bedrag. »

Het *amendement De Saeger* (*Stuk* nr 264/7), dat er eveneens toe strekt het 5° te wijzigen, wordt ingetrokken. De auteur gaat akkoord met het nieuw regeringsamendement.

*
* *

Amendement De Clercq (*Stuk* nr 264/28).

Een lid herinnert er aan dat waar het oorspronkelijk regeringsamendement voordelig was voor de gezinnen van 7 kinderen en meer, zijn amendement integendeel de middelmatige gezinnen ten goede kwam, en het dus beantwoordde aan de eisen van een gezonde demografische politiek.

Le sous-amendement du Gouvernement apporte déjà une amélioration sous ce rapport, puisqu'il sera applicable à partir du quatrième enfant.

Le membre demande pourquoi le Gouvernement en est arrivé à ce texte final, qui diffère aussi bien du texte déposé initialement que de celui de l'amendement en question.

Le Ministre souligne la nécessité de rétablir la courbe qui présente maintenant une cassure.

Vote sur l'amendement de M. De Clercq.

Il est *rejeté* par 19 voix contre 2.

***

Vote sur le sous-amendement du Gouvernement à son amendement précédent.

Il est *adopté* par 16 voix et 5 abstentions.

***

Amendements Glinne et Cools (Doc. n^{os} 264/20 et 264/6).

Ces amendements sont retirés, suite à l'adoption du sous-amendement du Gouvernement.

***

Paragraphe 1, 6° (nouveau).

Un *amendement du Gouvernement* (*Doc.* n^{os} 264/41) tend à accorder une *exonération supplémentaire aux jeunes ménages.*

***

Amendement De Saeger (*Doc.* n° 264/7).

L'auteur retire cet amendement, la formule proposée par le Gouvernement lui donnant satisfaction.

Un membre déclare qu'il soutiendra l'amendement du Gouvernement, car il s'inspire de toute évidence d'une proposition de loi déposée par le Sénateur De Grauw.

L'amendement du Gouvernement est *adopté* à l'unanimité.

***

La liaison à l'index des minima, tranches et taux.

Amendements Moulin (*Doc.* n^{os} 264/4 et 21).

Un membre estime nécessaire la liaison à l'index en raison de la diminution du pouvoir d'achat de l'argent. La F.G.T.B. comme la C.S.C. sont favorables à cette liaison.

Un membre marquant son approbation, déclare qu'il s'abstiendra lors du vote, son propre amendement étant techniquement mieux adapté.

L'amendement de M. Moulin est *rejeté* par 9 voix contre 7 et 5 abstentions.

Amendement De Clercq (*Doc.* n° 264/16).

Cet amendement tend à insérer un article 21*bis* (*nouveau*). La Commission a lié l'examen de cet amendement à celui de l'article 21.

M. De Clercq déclare retirer l'amendement se ralliant à l'amendement de M. Scheyven, qu'il a d'ailleurs contresigné.

Het subamendement van de Regering brengt in dit opzicht reeds een verbetering daar het toepasselijk zal zijn vanaf het vierde kind.

Het lid vraagt waarom de Regering tot deze uiteindelijke tekst gekomen is die zowel afwijkt van de oorspronkelijke ingediende tekst als van het amendement waarvan sprake.

De Minister wijst op de noodzaak de curve te herstellen die thans een breuk vertoont.

Stemming over het amendement De Clercq.

Verworpen met 19 stemmen tegen 2.

***

Stemming over het subamendement van de Regering op haar vorig amendement.

Aangenomen met 16 stemmen en 5 onthoudingen.

***

Amendementen Glinne en Cools (*Stukken* n^{rs} 264/20 en 264/6).

Deze amendementen worden ingetrokken ingevolge de aanneming van het subamendement van de Reegering.

***

Paragraaf 1, 6° (nieuw).

Een *amendement van de Regering* (*Stuk* n^{r} 264/41) beoogt een *extra-vrijstelling voor de jonge gezinnen.*

***

Amendement De Saeger (*Stuk* n^{r} 264/7).

De auteur trekt dit amendement in daar de formule voorgesteld door de Regering hem voldoening schenkt.

Een lid verklaart dat hij het Regeringsamendement zal steunen daar dit blijkbaar geïnspireerd werd door een wetsvoorstel dat door Senator De Grauw werd ingediend.

Het Regeringsamendement wordt eenparig *aangenomen.*

***

De koppeling aan het indexcijfer van de minima, de schijven en de aanslagvoeten.

Amendementen Moulin (*Stukken* n^{rs} 264/4 en 21).

Een lid meent dat de koppeling aan het indexcijfer noodzakelijk is wegens de waardevermindering van de koopkracht van het geld. Deze koppeling wordt voorgestaan zowel door het A.B.V.V. als door het A.C.V.

Een lid die het hiermede eens is verklaart dat hij zich bij de stemming zal onthouden, omdat zijn amendement hem technisch beter aangepast voorkomt.

Het amendement van de heer Moulin wordt *verworpen* met 9 stemmen tegen 7 en 5 onthoudingen.

Amendement De Clercq (*Stuk* n^{r} 264/16).

Dit amendement strekt ertoe een artikel 21*bis (nieuw)* in te voegen. De Commissie heeft het onderzoek van dit amendement verbonden met dat van artikel 21.

De heer De Clercq verklaart dit amendement in te trekken en het amendement van de heer Scheyven, dat hij trouwens mede ondertekend heeft, bij te treden.

Amendement Scheyven (*Doc.* n° 264/29).

L'auteur fait ressortir :

1° d'autres membres de la Commission ont présenté des amendements similaires et que son amendement reprend en grande partie l'amendement de M. De Clercq, abstraction faite des quelques adaptations qui lui parurent nécessaires.

2° tous les partis politiques sont favorables à la liaison à l'indice des prix de détail des taux minima et des tranches de revenus.

3° il s'agit d'une juste revendication. En effet, il est inconcevable qu'on doive attendre pendant des années avant qu'intervienne un relèvement des minima immunisés en cas de hausse du coût de la vie. L'augmentation de ces minima immunisés en ce moment, ne doit pas nous faire oublier que l'adaptation aurait dû intervenir depuis 1958. Pareils retards sont inadmissibles. Il convient dès lors de les éviter.

4° l'amendement ne tend nullement à réduire les recettes de l'Etat. Il est évident que dans l'éventualité où un traitement passe de 100 000 à 120 000 francs suite de la hausse de l'indice des prix, les impôts seront perçus sur ce dernier montant. Il s'agit d'éviter que le contribuable ne soit frappé par le taux qui vise la tranche supérieure de revenus à la suite d'une augmentation purement nominale de son revenu.

5° le raisonnement du Ministre n'est pas convaincant lorsqu'il déclare que l'adoption du principe de l'indexation entraînera une revendication universelle et provoquera finalement une dévaluation monétaire. Cette argumentation est illogique puisque le principe de l'indexation a été adopté pour les traitements, les salaires et les pensions.

6° sans doute, on peut envisager une adaptation des montants minima et des barèmes lors de la discussion du budget des Voies et Moyens de l'Etat. Dans ce cas, une difficulté se présente : le Gouvernement devra soumettre ces minima et ces barèmes annuellement à un vote spécifique ce qui ne s'est pas produit dans le passé. On pourrait peut-être limiter l'indexation aux minima exonérés.

Le Ministre ne peut se rallier à ce point de vue. Il ne peut perdre de vue que les recettes de l'Etat dépendent de plus en plus de la hausse des prix. Or, l'amendement ferait obstacle à l'adaptation parallèle des recettes de l'Etat.

Il souligne qu'en cas de hausse des prix, une partie de l'augmentation des recettes de l'Etat se situe sur le plan des recettes indirectes. L'approbation de l'amendement de M. Scheyven augmenterait le déséquilibre entre les impôts directs et indirects. Il répète qu'une adaptation éventuelle peut normalement avoir lieu à l'occasion de la discussion du budget des Voies et Moyens de l'Etat.

Un membre considère que le rattachement à l'indice des prix n'occasionnera aucune diminution des revenus de l'Etat. En cas de hausse de l'indice des prix, les traitements et salaires augmentent et les impôts haussent dans la même proportion.

Un autre membre estime qu'il serait logique d'accepter l'amendement, en raison de la suppression du principe de la déductibilité des impôts. Puisque l'impôt sera assimilé à une dépense normale, il va de soi que cette dépense soit rattachée à l'indice des prix comme toutes les autres. Sinon, il faut rétablir la déductibilité des impôts.

Amendement Scheyven (*Stuk* nr 264/29).

De auteur wijst erop :

1° dat nog andere commissieleden gelijkaardige amendementen hebben ingediend en dat zijn amendement grotendeels het amendement van de heer De Clercq overneemt mits enkele aanpassingen, die zijns inziens noodzakelijk waren.

2° dat de koppeling aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen van de minimabedragen en de inkomstenschijven nagestreefd wordt door alle politieke partijen.

3° dat het hier om een rechtvaardige eis gaat. Het gaat immers niet op dat jarenlang dient gewacht te worden om de vrijgestelde minima te verhogen zo de levensduurte stijgt. Zo men deze vrijgestelde minima verhoogt, dan mag men niet vergeten dat deze aanpassing sinds 1958 had dienen te gebeuren. Dergelijke vertragingen zijn onverdedigbaar. Zij moeten derhalve vermeden worden.

4° dat het amendement er geenszins toe strekt de staatsinkomsten te verminderen. Immers zo ingevolge de stijging van het indexcijfer een wedde van 100 000 op 120 000 frank wordt gebracht is het vanzelfsprekend dat belastingen zullen worden betaald op laastgenoemd bedrag. Het komt er op aan te verhinderen, dat de belastingplichtige ingevolge een loutere nominale verhoging van zijn inkomen wordt belast met de voor de hogere inkomstenschijf geldende aanslagvoet.

5° de redenering van de Minister kan niet overtuigen waar hij verklaart, dat het aanvaarden van het principe van de koppeling aan het indexcijfer, het stellen van algemene eisen en uiteindelijk een muntdevaluatie tot gevolg zal hebben. Deze argumentatie is onlogisch, aangezien het principe van de koppeling aan het indexcijfer werd aanvaard voor de wedden, lonen en pensioenen.

6° ongetwijfeld kan een aanpassing van de minima-bedragen en van de weddeschalen tijdens de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting onder ogen worden genomen. Maar dan staat men voor de moeilijkheid dat de Regering ieder jaar een specifieke stemming zal dienen te vragen voor deze minima en weddeschalen, wat tot op heden nooit is geschied. Misschien kan de indexatie worden beperkt tot de vrijgestelde minima.

De Minister kan dit standpunt niet bijtreden. Hij mag niet uit het oog verliezen dat de inkomsten van de Staat meer en meer afhankelijk zijn van de prijsstijging. Welnu, het amendement zou de gelijklopende aanpassing van de inkomsten van de Staat verhinderen.

Hij wijst erop dat bij prijsstijging een gedeelte van de verhoging der Staatsontvangsten zich situeert op het vlak der indirecte belastingen. Het aanvaarden van het amendement van de heer Scheyven zou het onevenwicht tussen directe en indirecte belastingen vergroten. Hij herhaalt dat een eventuële aanpassing normaal kan plaats hebben naar aanleiding van de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting.

Een lid is van oordeel dat de koppeling aan het indexcijfer geen vermindering der Staatsontvangsten zal veroorzaken. Zo het indexcijfer stijgt, verhogen de wedden en lonen, en stijgen de belastingen in dezelfde verhouding.

Een ander lid meent dat het, ingevolge de afschaffing van het principe van de aftrekbaarheid van de belastingen, logisch zou zijn het amendement te aanvaarden. Vermits de belasting met een normale uitgave zal worden gelijkgesteld, is het vanzelfsprekend dat deze uitgave zoals alle andere aan het indexcijfer zou worden gekoppeld. Zoniet moet de aftrekbaarheid van de belastingen wederingevoerd worden.

Un membre rappelle qu'il a déposé une proposition de loi pour réaliser le but poursuivi par l'amendement en discussion.

L'augmentation des prix entraîne une augmentation des dépenses de l'Etat. Celui-ci doit pouvoir augmenter ses revenus dans la mesure où le coût de la vie augmente. Il est cependant injuste qu'il ne s'agisse jamais d'une augmentation proportionnelle. Au contraire : le passage d'une tranche d'imposition à l'autre, gonfle d'une manière indirecte les recettes de l'Etat.

Le Ministre répond :

« *a*) aucun Ministre des Finances n'a jamais voulu accepter le principe du rattachement à l'index. La proposition de loi de M. Saint-Remy a d'ailleurs été rejetée formellement par deux Ministres des Finances.

b) des revenus supplémentaires sont nécessaires pour faire face aux dépenses complémentaires qu'entraîne une augmentation des prix.

c) en vertu de l'article 111 de la Constitution, les impôts au profit de l'Etat sont votés annuellement. En conséquence une adaptation éventuelle des minimums et des tranches d'imposition peut être examinée à l'occasion de la discussion du budget des Voies et Moyens. Il est impossible de prendre en considération l'adaptation automatique telle qu'elle est proposée par l'amendement ».

Un membre souligne que la formule développée dans l'amendement est très sympathique. Cet amendement tend à permettre une répartition équitable de la charge fiscale. Il craint cependant que cette formule atteigne le but recherché. Au contraire, lors d'une hausse éventuelle de l'index cet amendement aura pour effet d'accentuer certaines distorsions actuelles. Dès lors, il serait prématuré d'admettre une telle formule dans notre législation. La formule valable ne sera découverte qu'à la suite d'une étude approfondie.

Un membre affirme que l'augmentation du coût de la vie nécessite une augmentation proportionnelle des ressources de l'Etat. En l'occurrence la liaison à l'index ne lui paraît pas un obstacle.

Le Gouvernement estime que l'indexation pourrait avoir des conséquences néfastes sur le plan budgétaire. Mais l'indexation des traitements et salaires aurait également pu mettre en danger l'équilibre budgétaire. On n'a cependant jamais émis d'objections à ce sujet.

L'absence d'une indexation automatique aboutit à créer des situations injustes. En effet, les contributions des contribuables qui n'atteindront plus les nouveaux montants minima exonérés, représentaient une recette de 169 millions de francs au Trésor public.

Une adaptation ne pourra être opérée, lors de la discussion du budget des Voies et Moyens qu'à la demande du Gouvernement qui propose les barèmes et les différents montants minima.

Le Ministre répond que le relèvement des traitements et salaires des agents de l'Etat entrant en vigueur au 1er juillet 1962 entraînera une dépense supplémentaire d'environ 2 milliards 100 millions de francs.

Cette dépense supplémentaire pourra être compensée à concurrence d'un tiers par la voie des contributions directes. Les contributions indirectes, qui normalement permettent la compensation d'un tiers, n'atteindront cependant pas le montant prévu cette année. En effet, l'augmentation des recettes fiscales, constatée actuellement, provient en grande partie des produits exemptés de la taxe de transmission. Normalement on ne compense que ⅔ de l'augmentation des dépenses — et avec un retard de six mois. La situation du Trésor deviendrait insoutenable si l'on devait éliminer une grande partie de cette compensation.

Een lid herinnert er aan dat hij een wetsvoorstel heeft ingediend met hetzelfde doel als beoogd bij het amendement in bespreking.

De prijsstijging brengt voor de Staat een verhoging van uitgaven mee. De Staat moet zijn inkomsten kunnen verhogen in verhouding tot de stijging van de levensduurte. Het is echter onrechtvaardig dat het nooit om een proportionele verhoging gaat. Integendeel, het overgaan van de ene naar de andere inkomstenschijf voert de ontvangsten van de Staat op onrechtstreekse wijze op.

De Minister antwoordt :

« *a*) geen enkele minister van Financiën heeft ooit het principe van de indexatie willen aanvaarden. Het wetsvoorstel van de heer Saint-Remy werd trouwens door twee ministers van Financiën formeel afgewezen.

b) supplementaire inkomsten zijn nodig, wil men het hoofd kunnen bieden aan de bijkomende uitgaven, die onvermijdelijk gepaard gaan met een prijsstijging.

c) krachtens artikel 111 van de Grondwet worden de belastingen ten gunste van de Staat jaarlijks gestemd. Bijgevolg kan een eventuele aanpassing van de minima en de belastingschijven worden onderzocht naar aanleiding van de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting. De automatische aanpassing zoals wordt voorgesteld in het amendement kan echter onmogelijk in overweging worden genomen. »

Een lid betoogt, dat de formule in het amendement uiteengezet zeer sympatiek is. Het strekt ertoe een billijke verdeling van de fiscale last mogelijk te maken. Hij betwijfelt echter of het doel met deze formule kan worden bereikt. Integendeel, het amendement zal bij eventuele stijging van het indexcijfer sommige, thans bestaande distorsies accentueren. Het lijkt hem derhalve voorbarig dergelijke formule in onze wetgeving op te nemen. De bruikbare formule zal pas na een grondige studie gevonden worden.

Een lid verklaart dat de stijging van de levensduurte een proportionele verhoging van de Staatsinkomsten nodig maakt. De koppeling aan het indexcijfer lijkt hem terzake geen hinderpaal.

Volgens de Regering zou de indexatie op het budgetaire vlak nefaste gevolgen kunnen hebben. Doch de indexatie van de wedden en lonen kan eveneens het begrotingsevenwicht in gevaar brengen. Niettemin heeft men terzake nooit bezwaren gemaakt.

Het gebrek aan een automatische indexatie leidt tot onrechtvaardige toestanden. Het is immers zo dat de belastingen van de belastingplichtigen, die de nieuwe vrijgestelde minima niet meer zullen bereiken, 169 miljoen frank in de Schatkist brachten.

Een aanpassing kan bij de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting slechts gebeuren op verzoek van de Regering die de barema's en de verschillende minima-bedragen voorstelt.

De Minister antwoordt, dat de verhoging van de wedden en lonen der Staatsagenten welke op 1 juli 1962 in voege zal treden een meer-uitgave zal meebrengen van circa 2 miljard 100 miljoen frank.

Deze meer-uitgave zal ten belope van ⅓ langs de directe belastingen om gecompenseerd kunnen worden. De indirecte belastingen, die normaal toelaten ⅓ te compenseren zullen echter dit jaar het geraamde bedrag niet bereiken. De stijging van de belastingontvangsten die zich thans voordoet komt voor een groot deel voort van produkten die vrijgesteld zijn van overdrachttaxe. Normaal compenseert men slechst — en dan nog met zes maanden vertraging — ⅔ van de verhoging der uitgaven. De toestand van de Schatkist zou onhoudbaar worden zo men een groot deel van deze compensatie zou uitschakelen.

Un membre propose une formule transactionnelle : l'indexation ne serait appliquée qu'aux revenus imposables repris au § 1, 1°, ainsi qu'au montant maximum de 20 000 francs, repris au § 3, premier alinéa.

Le Ministre répète qu'il serait préférable d'examiner la question de l'adaptation, qui pourrait se révéler nécessaire, lors de la discussion sur le budget des Voies et Moyens. Cette adaptation peut d'ailleurs être faite par arrêté royal si les circonstances économiques le justifient. Si l'on veut adapter les minima, il faut en faire autant pour les maxima.

Un membre partage le point de vue du Gouvernement. Il lui semble naturel d'adopter, sur le plan de la technique financière pure, une position opposée au but poursuivi par l'amendement. En effet il est établi que la hausse du coût de la vie entraîne pour le Trésor une perte en recettes d'environ ⅛.

Un membre se demande si la hausse de l'index impose au Gouvernement l'obligation de faire usage des dispositions du § 2 et à réaliser l'adaptation par arrêté royal.

Dans le même ordre d'idées, un autre membre estime qu'à défaut d'une promesse du Gouvernement de réaliser cette adaptation chaque fois que se produira une augmentation du coût de la vie, il faut adopter l'amendement.

Le Ministre déclare qu'il ne sera fait usage des dispositions du § 2 que « lorsque les circonstances économiques le justifient ». Une adaptation automatique est dès lors totalement exclue.

Vote sur l'amendement (*Doc.* n° 264/29, Scheyven).

L'amendement est *rejeté* par 9 voix contre 5 et 4 abstentions.

Amendement de M. Moulin (présenté en Commission).

M. Moulin propose d'insérer *in fine* du § 1 ce qui suit : « Ces minima seront fixés chaque année par le Parlement lors de la discussion du budget des Voies et Moyens ». Il s'agit d'une simple répétition du principe constitutionnel de l'annalité des contributions. C'est pourquoi certains membres s'abstiendront ou le repousseront. D'autres l'ont rejeté parce que cette répétition leur semblait absolument superflue.

L'amendement est *rejeté* par 6 voix contre 1 et 8 abstentions.

L'amendement Glinne (*Doc.* n° 264/18) est retiré.

***

Un membre constate que le texte du § 2 offre la possibilité de réaliser l'adaptation qui se révélerait nécessaire en cas de hausse de l'indice des prix. Afin d'étendre ces possibilités d'adaptation, il propose de prévoir dans le § 2 une référence au § 3. Cette modification du texte est *adoptée*.

Le § 2 est libellé comme suit :

« Le Roi peut, lorsque les circonstances économiques le justifient, relever les montants prévus au § 2, 1°, et § 3. »

Un membre propose de se référer également au § 1, 5°. Cette proposition est toutefois *rejetée* par 11 voix contre 4 et 5 abstentions.

Een lid stelt als transactionele formule voor als dat de indexatie alleen zou worden toegepast op de in § 1, 1°, bepaalde belastbare inkomens, alsmede op het in § 3, eerste lid, genoemde maximumbedrag van 20 000 frank.

De Minister herhaalt dat men er best zou aan doen de kwestie van de aanpassing, welke nodig zou blijken, te bespreken ter gelegenheid van het onderzoek van de Rijksmiddelenbegroting. Deze aanpassing kan trouwens bij koninklijk besluit worden doorgevoerd zo de economische omstandigheden zulks wettigen. Als men de minima wil aanpassen moet men trouwens hetzelfde doen met de maxima.

Een lid treedt de zienswijze van de Regering bij. Het lijkt hem vanzelfsprekend dat op het vlak van de zuivere financiële techniek men logischerwijze een positie zou moeten innemen die het tegenovergestelde doel nastreeft van het amendement. Het is immers uitgemaakt dat de stijging van de levensduurte een verlies aan ontvangsten van zowat ⅛ voor de Schatkist veroorzaakt.

Een lid vraagt zich af of de stijging van het indexcijfer de Regering ertoe verplicht gebruik te maken van de bepalingen van § 2 en de aanpassing bij koninklijk besluit door te voeren.

Daarbij aansluitend meent een ander lid dat, bij gebrek aan een verbintenis van de Regering deze aanpassing door te voeren telkens er een stijging van de levensduurte plaats heeft, men dit amendement dient te aanvaarden.

De Minister verklaart dat van de bepalingen van § 2 alleen zal worden gebruik gemaakt « ingeval de economische omstandigheden zulks wettigen ». Een automatische aanpassing is dus volkomen uitgesloten.

Stemming over het amendement (*Stuk* nr 264/29, Scheyven).

Verworpen met 9 stemmen tegen 5 en 4 onthoudingen.

Amendement van de heer Moulin (ter zitting ingediend).

De heer Moulin stelt voor *in fine* van § 1 volgende woorden in te voegen : « Deze minima zullen telkenjare door het Parlement worden vastgesteld ter gelegenheid van de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting ». Het geldt hier een eenvoudige herhaling van het grondwettelijk principe van de annaliteit der belastingen. Sommige leden zullen zich daarom onthouden of tegenstemmen. Andere verwierpen het daar deze herhaling volkomen overbodig leek.

Het amendement werd *verworpen* met 6 stemmen tegen 1 en 8 onthoudingen.

Het amendement Glinne (*Stuk* nr 264/18) is ingetrokken.

***

Een lid stelt vast dat de tekst van § 2 de mogelijkheid biedt om de aanpassing door te voeren die nodig zou blijken te zijn indien het indexcijfer zou stijgen. Om deze aanpassingsmogelijkheden te verruimen, stelt hij echter voor dat in § 2 eveneens zou worden verwezen naar § 3. Deze tekstwijziging wordt *aangenomen*.

Paragraaf 2 luidt derhalve als volgt :

« De Koning kan, wanneer de economische omstandigheden zulks wettigen de bij § 2, 1°, en § 3, bepaalde bedragen verhogen. »

Een lid stelt voor eveneens te verwijzen naar § 1, 5°. Dit voorstel wordt nochtans *verworpen* met 11 stemmen tegen 4 en 5 onthoudingen.

Amendement Lavens (*Doc.* n° 264/28).

Cet amendement entend protéger le Gouvernement contre la tentation de se livrer à une surenchère électorale à l'approche des élections.

Le Ministre estime que l'amendement en question n'atteindra pas le but escompté.

Mis aux voix, cet amendement est rejeté, à parité des voix, par 8 voix contre 8 et 3 abstentions.

L'article 21 ainsi amendé est adopté par 13 voix contre 2 et 4 abstentions.

Art. 22.

Lors de la discussion de cet article, qui concerne la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement à certains revenus d'origine étrangère, il est décidé de prendre comme base de discussion le texte amendé par le Gouvernement, afin de tenir compte des impôts qui frappent ces revenus à l'étranger.

*
* *

Un membre constate que cet article tend à réduire de moitié la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement à certains revenus d'origine étrangère.

A l'article 35, § 1, dernier alinéa, il est spécifié qu'« est réduite au ¼ la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement aux revenus d'origine étrangère visés à l'article 22, § 1, 1° et 2° ».

Comment expliquer cette distinction ?

Le Ministre déclare que, dans le régime actuel, la taxe professionnelle est réduite de ⅘ pour la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement aux revenus imposés à l'étranger. Aucune réduction n'a toutefois été fixée pour l'impôt complémentaire personnel. En compensation, la partie susvisée de l'impôt sera réduite de moitié.

Quant aux sociétés, elles ne sont pas passibles de l'impôt complémentaire personnel et, dès lors, elles bénéficient entièrement de la réduction à ⅕. Cette situation est maintenue, mais la réduction est ramenée à ¼.

*
* *

Au sujet des *versements provisionnels*, le Ministre fait observer que le système existant en matière de paiements anticipatifs pourra difficilement être maintenu à l'avenir.

Les versements provisionnels qui doivent être effectués au milieu de l'année, supposent une estimation du bilan du second semestre. Il arrive fréquemment que le paiement est trop élevé et que l'on immobilise dès lors inutilement de l'argent. On peut également, de bonne foi, verser trop peu. Dans ce cas, on sera frappé d'une majoration d'impôt de 10 ou 20 %.

Pour y remédier, on propose (voir l'amendement de M. Cudell) de prévoir un système de versements trimestriels. Or, le Gouvernement a l'intention d'instaurer un tel système pour l'exercice 1965.

Entretemps, les taux des majorations d'impôt, seraient d'après le projet maintenus provisoirement à 10 et 20 %. En raison de la suppression de la déductibilité, ces majorations pèseront plus lourdement qu'à l'heure actuelle. Selon un amendement de M. De Saeger, ces taux devraient donc être adaptés.

Amendement Lavens (*Stuk* n° 264/28).

Dit amendement wil aan de Regering de bekoring ontnemen om zich bij het naderen van de verkiezingen aan electoraal opbod te bezondigen.

De Minister meent dat dit amendement het beoogde doel niet zal bereiken.

In stemming gebracht, wordt het amendement bij staking van stemmen, verworpen met 8 stemmen tegen 8 en 3 onthoudingen.

Het artikel 21, zoals dit werd gewijzigd, wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 2 en 4 onthoudingen.

Art. 22.

Bij de behandeling van dit artikel, dat het lot beslecht van het gedeelte van de belasting, dat proportioneel overeenstemt met sommige inkomsten van vreemde oorsprong, ten einde rekening te houden met de belastingen, die deze inkomsten in het buitenland hebben ondergaan, wordt besloten de door de Regering geamendeerde tekst als basis van bespreking te nemen.

*
* *

Een lid stelt vast, dat dit artikel ertoe strekt het gedeelte van de belasting dat proportioneel overeenstemt met sommige inkomsten van buitenlandse oorsprong tot de helft te verminderen.

In artikel 35, § 1, laatste lid, wordt evenwel gespecifieerd dat « tot 1/4 wordt verminderd het gedeelte dat evenredig overeenstemt met de inkomsten van buitenlandse oorsprong bedoeld bij artikel 22, § 2, 1° en 2° ».

Hoe is dit onderscheid te verklaren ?

De Minister verklaart dat thans de bedrijfsbelasting wordt verminderd met ⅘ voor het gedeelte van de belasting dat evenredig overeenstemt met de in het buitenland belaste inkomsten. Inzake aanvullende personele belasting is evenwel geen vermindering bepaald. Om dit te compenseren zal bovenbedoeld gedeelte van de belasting op de helft worden gebracht.

Wat nu de vennootschappen betreft, deze zijn geen aanvullende personele belasting verschuldigd en genieten derhalve tenvolle de vermindering tot ⅕. Deze toestand wordt behouden, maar de vermindering wordt opgevoerd tot ¼.

*
* *

In verband met *de provisionele stortingen* merkt de Minister op, dat het bestaande systeem inzake voorafbetalingen in de toekomst moeilijk zal kunnen gehandhaafd worden.

De provisionele stortingen die verricht moeten worden midden in het jaar, veronderstellen een raming van de balans van het tweede halfjaar. Het gebeurt dan ook meermaals, dat men te veel betaalt met het gevolg, dat men nodeloos geld immobiliseert. Ook kan men te goeder trouw te weinig storten. Alsdan zal men door een belastingverhoging met 10 of 20 % worden getroffen.

Om dit te verhelpen werd voorgesteld (zie amendement van de heer Cudell) een stelsel van driemaandelijkse stortingen te bepalen. Welnu het is de bedoeling van de Regering een dergelijk systeem in te voeren voor het dienstjaar 1965.

Ondertussen echter zouden volgens het ontwerp de percentages voor de belastingverhogingen voorlopig op 10 en 20 % worden gehandhaafd. Wegens de afschaffing van de aftrekbaarheid zullen deze verhogingen echter zwaarder doorwegen dan thans. Volgens een amendement van de heer De Saeger zouden deze percentages dan ook moeten worden aangepast.

*
* *

Pour les revenus d'origine étrangère, se posent des problèmes importants. Pouvons-nous modifier unilatéralement les accords internationaux ? Quid des revenus de cette nature relatifs à 1962 ? Ne seront-ils pas imposés doublement ?

Le Ministre se réfère aux dispositions transitoires et demande que ce problème soit examiné en même temps que celles-ci.

L'*amendement* (*Doc.* n° 264/28, *De Clercq*) doit être considéré sous cet angle. Il s'agit d'une disposition typiquement transitoire, qui se rattache plutôt aux articles 72 et suivants. Le Ministre renvoie à l'article 73.

L'amendement est *rejeté* par 15 voix contre 1.

*
* *

L'*amendement* (*Doc.* n° 264/6, *Cudell*) est défendu par un membre. Celui-ci fait observer que le versement provisionnel effectué au milieu de l'année suppose l'estimation du bilan positif du second semestre. Dans nombre de professions fortement influencées par la conjoncture économique, ces estimations sont aléatoires. Les travailleurs indépendants ont intérêt à se voir appliquer un système leur garantissant qu'ils ne seront plus exposés à des majorations d'impôt.

L'amendement supprime les 20 % de majoration prévus jusqu'ici en cas de paiement *a posteriori*. L'amendement tend à instaurer un système de *versements trimestriels* calculé sur l'impôt dû en raison des derniers revenus déclarés.

Le Ministre répète que le Gouvernement n'est pas hostile à l'amendement mais prévoit, au contraire, ce système pour l'exercice 1965 (revenus 1964).

Mais ce système implique, d'autre part, un certain nombre de modifications fondamentales, qui nécessiteront une période d'adaptation administrative. Il serait pratiquement impossible d'appliquer un tel système à partir du 1er janvier 1963; il faut laisser à l'Exécutif le temps nécessaire à l'étude et au rôdage.

En conséquence, M. Cudell *retire son amendement*.

*
* *

L'*amendement* (*Doc.* n° 264/8, *De Clercq*) tend à prévoir dans la loi un système similaire.

Cet amendement est *rejeté* par 15 voix contre 1.

Amendement (*Doc.* n° 264/7, *De Saeger*).

Cet amendement réduit d'un quart le taux des majorations pour défaut de versement anticipatif, tout en laissant au Roi la possibilité d'y renoncer totalement, en rendant obligatoire le paiement de l'impôt par versements trimestriels.

Le projet de loi maintient le régime actuellement en vigueur en la matière, en prévoyant cependant que le Roi peut renoncer aux majorations lorsque les versements d'impôts sont faits anticipativement, suivant les modalités qu'Il détermine.

On peut se demander s'il est opportun de revenir sur le régime actuellement en vigueur, avant que le Roi n'ait fixé les nouvelles modalités du système des versements anticipatifs.

*
* *

In verband met de inkomsten uit het buitenland stellen zich belangrijke problemen. Mogen wij de internationale overeenkomsten eenzijdig wijzigen ? Quid met dit soort inkomsten 1962 ? Zullen die niet dubbel belast worden ?

De Minister verwijst naar de overgangsbepalingen en vraagt dit probleem op dat ogenblik te behandelen.

Het *amendement* (*Stuk* nr 264/28, *De Clercq*) dient in dat licht bekeken. Het gaat om een typische overgangsbepaling, die best zou behandeld worden in het kader van artikel 72 en volgende. De Minister verwijst naar artikel 73.

Het amendement wordt *verworpen* met 15 stemmen tegen 1.

*
* *

Het *amendement* (*Stuk* nr 264/6, *Cudell*) wordt door een lid verdedigd.

Deze laat opmerken dat de provisionele storting die gedaan wordt midden het jaar, de raming veronderstelt van de positieve balans van het tweede semester. In een aantal beroepen die sterk beïnvloed worden door de economische conjunctuur, zijn die ramingen gewaagd. De zelfstandigen hebben belang bij een systeem, dat hun de waarborg biedt, dat zij niet meer door belastingverhogingen zullen worden getroffen.

Het amendement schaft de verhoging van 20 % af die wegens de betaling *a posteriori* was voorzien. Het door dit amendement voorgesteld stelsel bestaat erin een regiem van *driemaandelijkse stortingen* in te voeren, die worden berekend op de belasting verschuldigd uit hoofde van de laatste aangegeven inkomsten.

De Minister herhaalt, dat de Regering niet afkerig staat tegenover het amendement, maar integendeel dit systeem voorziet voor het dienstjaar 1965 (inkomsten 1964).

Maar bedoeld systeem impliceert anderzijds een aantal grondige wijzigingen welke aan het administratief apparaat moeten aangebracht en waarvoor een zekere tijdspanne vereist is. Practisch zou het onmogelijk zijn dergelijk regiem toe te passen vanaf 1 januari 1963; aan de Uitvoerende Macht moet de nodige tijd tot studie en rodage gelaten worden.

Daarop *trekt* de heer Cudell zijn *amendement terug*.

*
* *

Met *amendement* (*Stuk* nr 264/8, *De Clercq*) wordt beoogd dergelijk systeem in de wet te voorzien.

Het amendement wordt *verworpen* met 15 stemmen tegen 1.

Amendement (*Stuk* nr 264/7, *De Saeger*).

Bij dit amendement wordt het bedrag van de verhogingen bij gebreke van vervroegde storting met een vierde verminderd met dien verstande dat de Koning hiervan volledig kan afzien door de betaling van de belasting bij middel van driemaandelijkse stortingen verplicht te stellen.

Het wetsontwerp houdt de huidige regeling ter zake in stand, doch bepaalt dat de Koning van de verhogingen kan afzien, wanneer de stortingen van de belasting vervroegd gedaan worden volgens de wijze, welke Hij bepaalt.

Men kan zich afvragen of het geraden is de huidige regeling te laten varen alvorens de Koning de nieuwe modaliteiten van het systeem der vervroegde stortingen heeft vastgesteld.

Pour la décision le Ministre s'en remet à la Commission. Une discussion s'engage au sujet de l'opportunité de l'amendement. Plusieurs membres estiment qu'il n'y a pas lieu de diminuer le pourcentage des majorations, puisqu'on s'efforce d'encourager le système des paiements anticipatifs.

L'amendement est *adopté* par 9 voix contre 7.

⁂

Amendement de M. De Saeger (*Doc.* n° 264/7).

Cet amendement tend à insérer dans la loi un texte prévoyant qu'à partir du 1er janvier 1963, un système de versements trimestriels pourra être instauré.

Un membre signale à la Commission que cet amendement correspond à celui présenté par M. De Clercq (*Doc.* n° 264/8).

Le Ministre répète qu'il entre dans les intentions du Gouvernement d'instaurer un système de versements provisionnels à partir de 1965. Il signale, d'autre part, que l'amendement ne constitue qu'un vœu et n'implique pas d'obligation (« Le Roi *peut* »).

Il demande dès lors de renoncer à l'amendement.

L'amendement de M. De Saeger est *retiré*.

Un membre reprend l'amendement.

Il propose toutefois de remplacer, à la 1re ligne, le mot : « renoncer », par : « renoncera » (A partir du 1er janvier 1963, le Roi renoncera...).

Mis au voix, cet amendement repris et modifié est *rejeté* par 12 voix contre 1.

Les amendements de M. Lavens (*Doc.* n° 264/28) sont retirés.

Amendement de M. De Saeger (*Doc.* n° 264/ 11).

Cet amendement, qui constitue une application logique de la limite absolue de 50 %, se rattache à un amendement similaire qui a été adopté à l'article 6.

L'amendement en question a été repris dans l'amendement du Gouvernement. Il n'y a donc aucune raison de le maintenir.

Les amendements du Gouvernement (*Doc.* n° 264/29) sont adoptés.

⁂

Vote sur l'article 22 amendé.

Cet article a été adopté par 14 voix contre 1.

Art. 23.

L'article 23 tend à limiter la progressivité de l'impôt lorsque le revenu imposable comprend des revenus non périodiques. Le § 2 indique quels revenus sont imposés distinctement et à quel taux, sauf si le régime de droit commun est plus favorable au contribuable.

⁂

Etant donné le dépôt d'un *amendement du Gouvernement* (*Doc.* n° 264/26), l'*amendement* (*Doc.* n° 264/17) *de M. De Staercke est retiré.*

Un membre estime cependant trop élevé le taux de 5 % de la rente de conversion pour les jeunes veuves. Il aurait préféré le taux de 3 %.

De Minister laat de beslissing over aan de Commissie. Er wordt gediscussieerd over de opportuniteit dit amendement nu reeds in toepassing te brengen. Vermits er wordt getracht het systeem der voorafbetalingen aan te moedigen is er volgens verscheidene leden geen aanleiding het percent der verhoging te verminderen.

Het amendement wordt *aangenomen* met 9 stemmen tegen 7.

⁂

Amendement van de heer De Saeger (*Stuk* nr 264/7).

Dit amendement heeft tot doel in de wet een tekst in te lassen waarbij wordt bepaald dat vanaf 1 januari 1963 een stelsel kan worden ingevoerd van driemaandelijkse betalingen.

Een lid maakt er de Commissie attent op dat dit amendement overeenstemt met het amendement van de heer De Clercq (*Stuk* nr 264/8).

De Minister herhaalt dat het in de bedoeling van de Regering ligt vanaf 1965 een stelsel van voorlopige stortingen in te voeren. Anderzijds wijst hij er op dat het amendement slechts een wens uitdrukt en geen verplichting inhoudt (« De Koning *kan* »).

Derhalve vraagt hij dat men van het amendement zou afzien.

Het amendement wordt *ingetrokken*.

Een lid neemt het amendement over.

Hij stelt echter voor dat op de 1ste regel ervan, het woord « kan », zou vervangen worden door « zal » (van 1 januari 1963, zal de Koning afzien...)

In stemming gebracht wordt het gewijzigd en overgenomen amendement *verworpen* met 12 stemmen tegen 1.

Amendementen Lavens (*Stuk* nr 264/28) worden ingetrokken.

Amendement van de heer De Saeger (*Stuk* nr 264/11).

Dit amendement dat de logische doorvoering beoogt van de absolute grens van 50 % is nauw verbonden aan een gelijkaardig amendement dat bij artikel 6 werd aangenomen.

Het amendement waarvan sprake werd opgenomen in het Regeringsamendement. Er is dus geen enkele reden dat men het zou handhaven.

De amendementen van de Regering (*Stuk* nr 264/29) worden aangenomen.

⁂

Stemming over het gewijzigd artikel 22.

Aangenomen met 14 stemmen tegen 1.

Artikel 23.

Artikel 23 beoogt de progressiviteit van de belasting te remmen wanneer het belastbaar inkomen niet-periodieke inkomsten begrijpt. Paragraaf 2 bepaalt welke inkomsten afzonderlijk worden belast en tegen welke aanslagvoet, behoudens wanneer het regime van gemeenrecht voordeliger is voor de belastingsplichtige.

⁂

Gezien een *Regeringsamendement* (*Stuk* nr 264/26) werd ingediend, wordt het *amendement* (*Stuk* nr 264/17, *De Staercke) ingetrokken.*

Een lid meent nochtans dat voor de jonge weduwen het procent van 5 % van de convertierente te hoog ligt. Hij had de voorkeur gegeven aan 3 %.

Le Ministre répond qu'il est difficile de faire une ventilation supplémentaire. C'est la raison du maintien du taux maximum de 5 %.

***

Tout comme M. De Staercke et pour le même motif (nouveau texte du Gouvernement), M. De Saeger retire son amendement au § 2 de l'article 23 (*Doc.* n° 264/7).

L'idée de cet amendement est reprise dans le nouveau texte que le Gouvernement a déposé lors de la discussion du problème de la taxation des assurances-vie.

***

Amendement (*Doc.* n° 264/19, *De Clercq*).

L'amendement tend à remplacer « in fine » de cet article les mots : « il n'est pas fait application des articles 15 et 16 de la présente loi », par les mots : « il faut faire application des articles 15 et 16 de la présente loi ».

Le Ministre répond que l'article 23, § 2, prévoit un régime de taxation distinct pour diverses catégories de revenus qui ont un caractère particulier, notamment les revenus divers provenant d'une opération ou d'une prestation occasionnelle, les plus-values, les bénéfices de cessation d'exploitation, les indemnités de dédit, les arriérés de traitement, etc.

Etant donné que ces revenus ne sont pas soumis à la taxation ordinaire, il va de soi que, pour déterminer le taux, il n'y a pas lieu de tenir compte des immunisations et abattements prévus aux articles 15 et 16, notamment des cotisations de l'assurance maladie-invalidité, des primes d'assurance-vie, des libéralités faites aux universités, de l'abattement de 40 % en cas de cumul des revenus des époux.

Tous ces abattements et immunisations pourront d'ailleurs être appliqués aux revenus professionnels normaux.

Il y a lieu, en outre, de remarquer que l'article 23, § 2, précise expressément que le contribuable pourra demander l'application du régime de droit commun sur l'ensemble de ses revenus normaux et spéciaux visés ci-dessus, lorsque ce régime lui est plus favorable (notamment en raison de ses charges de famille) que le régime spécial prévu à l'article 23.

Il faudrait ajouter au dernier alinéa les mots : « et 18 ». En effet, l'article 18 prévoit également des abattements spéciaux.

L'amendement (*Doc.* n° 264/19, De Clercq) est *rejeté* par 16 voix contre 2.

L'amendement du Gouvernement insérant au dernier alinéa de l'article 23 les mots « *et 18* » est *adopté* par 16 voix contre 2. Le texte est donc libellé comme suit : « ... il n'est pas fait application des articles 15, 16 et 18 de la présente loi ».

***

Un *amendement de M. De Staercke* (*Doc.* n° 264/17) est retiré.

***

Un membre demande si le régime prévu au § 2, 3°, *a* et *b*, sera meilleur que le régime actuel. Il faudrait comparer les deux systèmes.

De Minister antwoordt dat het moeilijk is een bijkomende verdeling te verrichten. Daarom werd het maximum procent van 5 % behouden.

***

Zoals de heer De Staercke, en om dezelfde reden (de nieuwe door de Regering voorgestelde tekst), trekt de heer De Saeger zijn amendement op § 2 van artikel 23 (*Stuk* nr 264/7) in.

Het opzet van dit amendement werd overgenomen in de nieuwe tekst, welke de Regering heeft ingediend bij de bespreking van het probleem van de levensverzekeringen.

***

Amendement (*Stuk* nr 264/19, *De Clercq*).

Het amendement strekt ertoe « in fine » van dit artikel, de woorden : « worden de artikelen 15 en 16 van deze wet niet toegepast », te vervangen door de woorden : « dient men de artikelen 15 en 16 van deze wet toe te passen ».

De Minister antwoordt dat artikel 23, § 2, een verschillend belastingstelsel voorschrijft voor diverse categorieën van inkomsten met een bijzonder karakter, en met name voor de diverse inkomsten uit een toevallige verrichting of prestatie, de meerwaarden, de winsten uit een stopzetting van bedrijf, de rouwgelden, de achterstallige wedden, enz.

Daar deze inkomsten niet aan de gewone aanslagregeling onderworpen zijn, ligt het voor de hand dat bij het vaststellen van de aanslagvoet geen rekening hoeft te worden gehouden met de in artikelen 15 en 16 bedoelde abattementen en vrijstellingen, met name de bijdragen voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering, de levensverzekeringspremies, de giften ten bate van universiteiten, het speciaal abattement van 5 % op de bedrijfsinkomsten en het abattement van 40 % in geval van samenvoeging van de inkomsten der echtgenoten.

Al deze abattementen en vrijstellingen zullen overigens kunnen worden toegepast op de normale bedrijfsinkomsten.

Bovendien valt te noteren dat in artikel 23, § 2, uitdrukkelijk wordt bepaald dat de belastingplichtige de toepassing kan aanvragen van de gewone belastingregeling voor al zijn normale en speciale inkomsten die hierboven zijn bedoeld, wanneer deze regeling voor hem voordeliger is (met name uit hoofde van zijn gezinslasten) dan de speciale regeling waarin artikel 23 voorziet.

Aan het laatste lid zouden moeten worden toegevoegd de woorden : « en 18 ». Artikel 18 voorziet immers eveneens in speciale abattementen.

Het amendement (*Stuk* nr 264/19, De Clercq) wordt *verworpen* met 16 tegen 2 stemmen.

Het amendement van de Regering, waarbij in het laatste lid van artikel 23 « *en 18* » wordt ingevoegd, wordt *aangenomen* met 16 tegen 2 stemmen. De tekst luidt als volgt : « ... worden de artikelen 15, 16 en 18 van deze wet niet toegepast ».

***

Een *amendement* van de heer *De Staercke* (*Stuk* nr 264/17) wordt ingetrokken.

***

Een lid stelt de vraag of de onder § 2, 3°, *a* en *b*, bepaalde regeling beter zal zijn dan de huidige. De twee systemen zouden met elkaar moeten vergeleken worden.

Le Ministre déclare que le nouveau régime sera plus souple.

Un commissaire constate que le § 2, 1° et 2° soumet les revenus divers à deux taux d'imposition différents, 30 % et 15 % selon la catégorie dont ils relèvent. Cette différenciation est prévue pour éviter que les bénéficiaires de ces revenus ne s'efforcent d'échapper au régime de droit commun en recourant au procédé des commissions secrètes. D'ailleurs, cet article 23 permet de choisir le régime le plus favorable et de tenir compte des charges de famille.

Le Ministre rappelle que le 3° du § 2, règle le problème des indemnités payées suite à une cessation de travail. Actuellement ces indemnités sont taxées à l'impôt professionnel suivant le régime normal si elles ne dépassent pas les 50 000 francs.

Si elles sont supérieures à 50 000 francs, il n'est tenu compte que d'un cinquième pour le calcul du taux.

Dorénavant ces indemnités seront taxées au taux moyen de l'impôt afférent au revenu de la dernière année d'activité normale et le plafond de 50 000 francs a été ramené à 25 000 francs.

Ce régime du § 2, 3°, n'est pas étendu aux honoraires et aux autres rémunérations parce que dans les professions indépendantes, le titulaire exige une provision qui couvre anticipativement le montant de ces honoraires.

Quant aux arriérés de rémunérations, ceux-ci sont actuellement soumis à la taxe professionnelle au taux afférent aux autres revenus, ce afin de freiner la progressivité, cette règle ne s'applique cependant pas en matière d'impôt complémentaire personnel.

Dans le nouveau régime il n'y aura plus qu'un seul impôt mais le régime comme prévu sera plus favorable que le régime précédent.

*
* *

L'article 23 ainsi amendé est *adopté* par 18 voix contre 2.

De Minister verklaart dat de nieuwe regeling soepeler zal zijn.

Een lid constateert dat § 2, 1° en 2°, de diverse inkomsten aan twee verschillende aanslagvoeten onderwerpt, nl. 30 en 15 %, volgens de categorie waartoe zij behoren. Dit onderscheid dient om te vermijden dat de genieters van deze inkomsten trachten te ontkomen aan de algemeen geldende-regeling door hun toevlucht te nemen tot het procédé van de geheime commissielonen. Artikel 23 staat overigens toe dat de voordeligste regeling wordt gekozen en dat rekening wordt gehouden met de gezinslasten.

De Minister herinnert eraan dat § 2, 3°, de regeling behelst van het probleem der vergoedingen die ten gevolge van stopzetting van arbeid worden uitbetaald. Thans worden die vergoedingen in de bedrijfsbelasting volgens de normale regeling belast, zo zij niet meer dan 50 000 frank bedragen.

Bedragen zij meer dan 50 000 frank, dan wordt voor de berekening van de aanslagvoet maar een vijfde (1/5) in aanmerking genomen.

Voortaan zullen deze vergoedingen belast worden tegen de gemiddelde aanslagvoet in verband met de inkomsten van het laatste jaar van de normale activiteit en het maximum is van 50 000 op 25 000 frank gebracht.

Deze in § 2, 3°, vervatte regeling is niet toepasselijk op de honoraria en andere bezoldigingen, omdat de beoefenaar van een beroep dat niet aan de arbeidsovereenkomst onderworpen is, een provisie eist die het bedrag van deze honoraria vooraf dekt.

In verband met de laattijdig uitbetaalde bezoldigingen valt op te merken dat die thans in de bedrijfsbelasting worden aangeslagen tegen de belastingvoet die verband houdt met de andere inkomsten, dit om de progressiviteit te remmen; deze regel geldt nochtans niet inzake aanvullende personele belasting.

In het nieuwe regime is er nochtans slechts één belasting, maar het voorziene stelsel zal voordeliger uitvallen dan het vorige.

*
* *

Het gewijzigde artikel 23 wordt *aangenomen* met 18 tegen 2 stemmen.

TITRE II.

IMPOT DES SOCIETES.

CHAPITRE PREMIER.

Généralités.

Art. 24.

Discussion générale.

En remplacement des impôts cédulaires sur les revenus, de l'impôt complémentaire personnel et de la contribution nationale de crise, le projet établit quatre nouvelles formes d'impôts.

L'article 24 définit les conditions d'application de la deuxième de ces formes : l'impôt sur les sociétés.

Les revenus taxables, visés par cet impôt sont, quant à leur nature, en principe les mêmes que ceux qui sont envisagés en matière d'impôt des personnes physiques. Ces sociétés taxables doivent répondre aux trois critères suivants :

I. — Posséder la personnalité juridique en vertu du droit public privé, belge ou étranger :

a) soit qu'elles aient été constituées suivant une autre forme que celle prévue par la loi sur les sociétés commerciales;

TITEL II.

VENNOOTSCHAPSBELASTING.

EERSTE HOOFDSTUK.

Algemene bepalingen.

Art. 24.

Algemene bespreking.

Het ontwerp stelt, ter vervanging van de cedulaire inkomstenbelastingen, van de aanvullende personele belasting en van de nationale crisisbelasting, vier nieuwe vormen van belasting voor.

Artikel 24 omschrijft de toepassingsvoorwaarden van de tweede belastingsvorm : de vennootschapsbelasting.

De door deze belasting beoogde belastbare inkomsten zijn, wat de aard ervan betreft, dezelfde als die welke bedoeld worden inzake de aanslag in de personenbelasting. De belastbare vennootschappen moeten aan de drie volgende criteria beantwoorden :

I. — Rechtspersoonlijkheid bezitten krachtens het Belgisch of buitenlands publiek- of privaatrecht :

a) hetzij zij opgericht zijn in een andere vorm dan bepaald in de wet op de handelsvennootschappen;

b) soit qu'elles aient la forme de sociétés anonymes ou de commandites par actions;

c) soit qu'elles aient la forme de sociétés de personnes (sociétés en nom collectif, sociétés en commandite simple, sociétés de personnes à responsabilité limitée et sociétés coopératives) n'optant pas pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques dans le chef de leurs associés.

Cette option produira une fiction juridique : la société de personnes sera considérée comme inexistante pour l'application de l'impôt à la société.

D'après l'Exposé des Motifs :

a) cette option devrait être irrévocable;

b) elle devrait se faire en conformité avec un arrêté royal qui en délimiterait les formes et les conditions;

c) le bénéfice de l'option serait réservé aux petites et moyennes entreprises, en excluant les sociétés qui, en raison du nombre des associés ou des membres, de l'importance de leur capital social, de leur chiffre d'affaires, ou de leur personnel occupé ne se différencieraient pas en fait des sociétés de capitaux.

Au cours de la discussion de l'article 24, le Gouvernement a abandonné l'irrévocabilité et a modifié l'interprétation des *b* et *c* comme il sera dit ci-après.

II. — Avoir en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration, même s'ils ont été constitués à l'étranger et si la personnalité juridique leur est accordée par le droit étranger.

III. — Se livrer à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif.

Un commissaire appelle l'attention de la Commission sur les dimensions du plus grand nombre des sociétés visées par ce texte, qui sont en majorité de petites entreprises.

Sur 10 600 sociétés anonymes, 4 000 ont réalisé en 1958 un bénéfice inférieur à 150 000 francs, 800 ont un capital ne dépassant pas 250 000 francs.

Les trois quarts de l'ensemble des sociétés anonymes ont un bénéfice inférieur à 500 000 francs. Les mêmes constatations sont applicables aux S.P.R.L. Il s'agit donc, en majeure partie, de sociétés de famille.

La réforme doit avoir comme conséquence de décourager la constitution de sociétés sans autre motif que les éventuels avantages fiscaux; elle ne peut entraver la formation de sociétés conformes à un intérêt justifié. Or, la formation d'une société est souvent le résultat d'un processus inéluctable lorsque la direction d'une affaire familiale passe du père aux enfants dont certains (les filles par exemple) deviennent des associés non-actifs.

Ces considérations nécessitent qu'on abandonne tout esprit de vindicte à l'égard des sociétés. Ne peut-on craindre que la création du nouvel impôt sur les sociétés traduise une sorte de ressentiment ? Car les lois coordonnées ne connaissaient pas d'impôts sur les sociétés. Tout impôt payé par

(1) Ces critères sont empruntés à l'article 25, § 1, 1°, lois coordonnées.

b) hetzij zij de vorm hebben van naamloze vennootschappen of van vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen;

c) hetzij zij de vorm hebben van personenvennootschappen (vennootschappen onder firma, zuiver commanditaire vennootschappen, personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en coöperatieve vennootschappen) en niet verkiezen dat hun winsten onderworpen worden aan de belasting van de natuurlijke personen in hoofde van hun vennoten.

Deze keuze zal een rechtsfictie doen ontstaan : de personenvennootschap zal als niet-bestaande beschouwd worden voor de toepassing van de belasting op de vennootschap

Luidens de Memorie van Toelichting :

a) zou deze keuze onherroepelijk moeten zijn;

b) zou ze moeten worden gedaan overeenkomstig een koninklijk besluit, waarbij de vormen en de voorwaarden ervan worden bepaald;

c) zou het voordeel van de keuze voorbehouden worden aan de kleine en middelmatige ondernemingen, met uitsluiting van de vennootschappen die, wegens hun aantal vennoten of leden, de belangrijkheid van hun maatschappelijk kapitaal, van hun omzetcijfer of van hun tewerkgesteld personeel, zich feitelijk niet onderscheiden van de kapitaalvennootschappen.

Tijdens de bespreking van artikel 24 heeft de Regering het principe van de onherroepelijkheid prijsgegeven en heeft zij een gewijzigde interpretatie van *b* en *c* aanvaard, zoals hierna zal worden uiteengezet.

II. — In België hun maatschappelijke zetel, hun voornaamste inrichting of hun zetel van directie of administratie hebben, zelfs indien zij in het buitenland opgericht werden en de rechtspersoonlijkheid verworven hebben naar buitenlands recht.

III. — Zich bezighouden met een exploitatie of met winstgevende handelingen.

Een commissielid vestigt de aandacht van de Commissie op de omvang van de meeste door die tekst bedoelde vennootschappen, die voor het merendeel kleine bedrijven zijn.

Op 10 600 naamloze vennootschappen hebben 4 000 in 1958 een winst behaald die lager was dan 150 000 frank, 800 hebben een kapitaal dat 250 000 frank niet overschrijdt.

De winst van de drie vierde van het totaal van de naamloze vennootschappen is lager dan 500 000 fank. Dezelfde vaststellingen gelden voor de P.V.B.A. Het gaat dus voor het merendeel om familievennootschappen.

De hervorming moet ten gevolge hebben de stichting te ontmoedigen van vennootschappen die alleen maar ten doel hebben eventuele fiscale voordelen te behalen. Zij mag de vorming van nieuwe vennootschappen die aan een gerechtvaardigd belang beantwoorden niet in de weg staan. De oprichting van een vennootschap nu is dikwijls het resultaat van een onvermijdelijk proces, als de leiding van een familiebedrijf overgaat uit de handen van de vader in die van de kinderen, van wie sommigen (de dochters b.v.) stille vennoten worden.

Deze beschouwingen maken het nodig dat men elke gekantheid tegenover de vennootschappen zou verzaken. Valt er niet voor te vrezen dat de invoering van de nieuwe vennootschapsbelasting de vertolking zou zijn van een soort wrok ? Want vennootschapsbelastingen komen in de gecoör-

(1) Deze criteria werden ontleend aan artikel 25, § 1, 1°, van de gecoördineerde wetten.

celles-ci était une avance sur l'impôt que devait supporter l'actionnaire.

Le nouvel impôt est-il une conséquence du principe nouveau de la globalisation ? Il ne semble pas car, « la caractéristique essentielle de l'impôt est sa meilleure aptitude à personnaliser la charge fiscale des individus, c'est-à-dire à adapter le fardeau aux capacités contributives de chacun ».

« ... cette nécessité de personnalisation de l'impôt n'a évidemment pas de sens lorsqu'il s'agit de sociétés, entités distinctes des individus qui les composent .» (Commentaire distribué par le Ministère des Finances.)

Un commissaire constate que le taux de 30 % se situe à un niveau plus élevé que celui de la taxation provisoire des bénéfices réservés dans les lois coordonnées et entraîne de la sorte une augmentation relative de 50 % de la taxation des petites sociétés. En supposant que l'amendement De Saeger, réduisant ce taux à 25 %, soit adopté, la taxation de petites sociétés sera alourdie (de façon relative) à concurrence de 25 %.

Un commissaire interroge le Ministre sur les conséquences de l'option d'une société coopérative pour le régime fiscal des personnes physiques, lorsque la société compte parmi ses membres une personne morale, par exemple une S.P.R.L.

Il craint que le caractère définitif de l'option ne soit défavorable aux entreprises ainsi qu'aux associés non-actifs, qui seront taxés sur un bénéfice que ne sera jamais distribué. Soit, dit-il, dans une affaire familiale, une fille épouse un contribuable ayant 200 000 francs de revenus. En sa qualité d'associée non-active, elle perçoit une indemnité de la société dont le montant a déjà été taxé à 30 % dans l'impôt des sociétés. Ce montant viendra s'ajouter à la base soumise à l'impôt global au niveau d'une tranche frappée également d'un impôt de 30 %. Il constate que la fixation d'un plafond à 50 % reste en tout cas théorique pour les administrateurs non-actifs qui d'après le projet initial peuvent être taxés à concurrence de 102 % (1).

De même, un associé non-actif dont les revenus dépassent 5 millions, sera taxé à 102 % lorsqu'il n'a pas utilisé le procédé du paiement anticipatif.

Il faut en tout cas, précise ce commissaire, maintenir le régime des lois coordonnées pour les associés non-actifs, c'est-à-dire mettre tous les administrateurs sur le même pied.

Car l'obligation pour les administrateurs de plusieurs sociétés de désigner deux de ces sociétés où il occupe un poste actif, entraînera un effet sur la taxation des sociétés.

Un commissaire dénonce la tendance du projet qui révèle une agression contre les petites et moyennes entreprises.

(1) Cette situation est rendue moins défavorable par l'adoption de deux amendements de M. De Saeger, l'un accordant un crédit d'impôt aux administrateurs non-actifs, l'autre réduisant à 15 % et 7,5 % l'augmentation en cas où le contribuable n'effectue pas un versement anticipatif.

dineerde wetten niet voor. Iedere belasting die door de vennootschappen thans wordt betaald is een voorschot op de door de aandeelhouder te betalen belasting.

Spruit de nieuwe belasting voort uit het nieuwe beginsel van globalisatie ? Het lijkt van niet, want « het essentiële kenmerk van deze globale belasting bestaat er inderdaad in dat zij beter de fiskale last van de natuurlijke personen « individualiseert », d.w.z. dat zij de last verdeelt naar gelang van het belastingvermogen van iedereen ».

« ... deze noodzakelijkheid van personalisering heeft vanzelfsprekend geen betekenis wanneer het rechtspersonen geldt, wezenlijk onderscheiden van de enkelingen die ze samenstellen. » (Commentaar door het Ministerie van Financiën rondgedeeld.)

Een commissielid stelt vast dat de aanslagvoet van 30 % op een hoger peil ligt dan dat van de voorlopige aanslag op de gereserveerde winsten in de gecoördineerde wetten, en aldus een betrekkelijke verhoging met 50 % van de taxatie van de kleine vennootschappen met zich brengt. In de veronderstelling dat het amendement De Saeger, waarbij die aanslagvoet tot 25 % wordt verminderd, aangenomen wordt, zal de taxatie van de kleine vennootschappen in betrekkelijke zin ten belope van 25 % verzwaard worden.

Een commissielid ondervraagt de Minister over de gevolgen van de keuze van een coöperatieve vennootschap voor het belastingstelsel van de natuurlijke personen wanneer de vennootschap een rechtspersoon, b.v. een P.V.B.A. onder haar leden telt.

Hij vreest dat het definitieve karakter van de keuze ongunstig zou zijn voor bedoelde ondernemingen evenals voor de stille vennoten, die belast zullen worden op een winst die nooit zal worden uitgekeerd. Laten wij een familiebedrijf als voorbeeld nemen : een dochter trouwt met een belastingplichtige die een inkomen geniet van 200 000 frank. Als stille vennoot ontvangt ze van de vennootschap een vergoeding die in de vennootschapsbelasting reeds met 30 % is belast. Dit bedrag wordt toegevoegd aan de basis die aan de globale belasting onderworpen wordt op het peil van een gedeelte dat eveneens met 30 % wordt belast. Hij constateert dat het bepalen van een maximum op 50 % alleen theoretisch is voor stille beheerders, die volgens het oorspronkelijk ontwerp kunnen worden belast tot een beloop van 102 % (1).

Zo zal ook een stille vennoot, wiens inkomen 5 miljoen overschrijdt, met 102 % worden belast wanneer hij geen gebruik heeft gemaakt van het vooruitbetalingsprocédé.

Bedoeld commissielid zegt nog dat het stelsel van de gecoördineerde wetten dient behouden voor de stille vennoten, d.w.z. dat alle beheerders op gelijke voet moeten worden behandeld.

Als de beheerders van verscheidene vennootschappen verplicht worden om twee van die vennootschappen op te geven waarin zij werkend beheerder zijn, zal dat immers gevolgen hebben op de vennootschapsbelasting.

Een lid brandmerkt het ontwerp als gericht tegen de kleine en middelgrote bedrijven.

(1) Deze toestand wordt minder ongunstig gemaakt door het aannemen van twee amendementen van de heer De Saeger, waarvan het ene belastingkrediet verleent aan de stille vennoten en het andere de verhoging tot 15 % en 7,5 % vermindert ingeval de belastingplichtige geen vervroegde storting verricht.

Le membre produit les exemples publiés par un quotidien (1) et déclare que l'impôt frappant les bénéfices mis en réserve est augmenté dans beaucoup de cas de 50 % et que la majoration se situe au minimum à 37,6 %.

— Pour la tranche de bénéfices de 150 000 francs et moins, le taux réel sur les bénéfices réservés passe de 20 à 30 %; la majoration est de 50 % en cas de paiement anticipatif, et de 56,04 % en cas de paiement non anticipatif.

— Pour la tranche de bénéfices allant de 151 000 à 250 000 francs, l'impôt réel sur les bénéfices réservés passe de 20,80 à 30 %, soit une majoration de 44,2 ou 50,25 % suivant qu'il y a versement anticipatif ou non.

— Pour la tranche allant de 251 000 à 500 000 francs, le taux réel sur les bénéfices réservés passe de 21,8 à 30 %, soit une majoration de 37,6 % en cas de versement anticipatif et de 43,95 % en cas de versement non-anticipatif.

— Pour la tranche des bénéfices de 501 000 à 1 million de francs (9 % des entreprises recensées), le taux passe de 23,3 à 30 %, soit une majoration de 28,7 % ou de 34,73 % suivant qu'il y a versement anticipatif ou non.

— Pour la tranche de 1 001 000 à 2,5 millions de francs (8 % des entreprises) le taux passe de 25,30 à 30 %, soit une majoration de 18,6 % ou de 24,56 %.

— Pour la tranche de 2 501 000 à 5 millions de francs (3,5 % des entreprises), le taux passe de 26,40 à 30 %, soit une majoration de 13,6 ou 19,64 % suivant le cas.

— Pour la tranche de 5 001 000 à 10 millions de francs (2 % des entreprises), le taux passe de 26,80 à 31,30 %, soit une majoration de 16,8 ou de 24,18 %.

— Pour la tranche de 10 001 000 à 25 millions de francs (1,7 % des entreprises), le taux passe de 27,60 à 33,35 %, soit une majoration de 20,80 ou de 27,58 %.

— Pour la tranche de 25 001 000 à 50 millions de francs (0,6 % des entreprises), le taux passe de 28,10 à 34,25 %, soit une majoration de 21,9 ou de 28,71 %.

— Pour la tranche de plus de 50 millions de francs (0,7 % des entreprises), le taux passe de 28,43 à 34,80 %, soit une majoration de 22,4 ou de 29,36 %.

(1) Un commissaire indique par quelques exemples comment ont été obtenus les coefficients de majoration par rapport au régime fiscal actuellement en vigueur.

Pour un revenu social de moins de 150 000 francs, le taux d'imposition des réserves est actuellement de 25 %. Il s'agit d'un taux nominal, dans le cadre d'un régime qui admet la déductibilité. Pour obtenir le taux réel (compte tenu de la déductibilité), il faut diviser (25 × 100) par 1,25. On obtient ainsi 20 %.

Pour la tranche de 151 000 à 250 000 francs, on obtient le revenu moyen des sociétés de cette catégorie en Belgique, en divisant le bénéfice total par le nombre de sociétés, soit 197 360 francs.

L'impôt sur les bénéfices réservés s'établit comme suit :

Première tranche (jusqu'à 150 000 francs) : 25 %, soit 37 500 francs;

Sur le solde (47 360 francs) : 30 %, soit 14 208 francs;

Total de l'impôt : 51 708 francs;

Taux d'imposition : 15 708 × 100 : 197 360 = 26,20 %.

Ici encore, il s'agit d'un taux nominal dans le cadre d'un régime admettant la déductibilité. Pour obtenir le taux réel (compte tenu de la déductibilité), on opère comme suit :

26,20 × 100 : 126,20 = 20,76 %,

arrondi à 20,80 %.

De Minister verwijst naar de in de dagbladen (1) aangehaalde voorbeelden en verklaart dat de belasting op de gereserveerde winsten in vele gevallen met 50 % verhoogd wordt en dat de verhoging ten minste 37,6 % bedraagt.

— Voor het gedeelte van de winst tot 150 000 frank wordt de werkelijke aanslagvoet op de gereserveerde winsten van 20 op 30 % gebracht; de verhoging bedraagt 50 % bij voorafbetaling en 56,04 % bij gebreke van afbetaling.

— Voor het gedeelte van de winst van 151 000 tot 250 000 frank wordt deed werkelijke belasting op de gereserveerde winsten van 20,80 op 30 % gebracht, of een verhoging met 44,2 resp. 50,25 % naargelang er al dan niet een voorafbetaling wordt verricht.

— Voor het gedeelte van 251 000 tot 500 000 frank wordt de werkelijke aanslagvoet op de gereserveerde winsten van 21,8 op 30 % gebracht, of een verhoging met 37,6 % bij voorafbetaling en met 43,95 % bij gebreke van voorafbetaling.

— Voor het gedeelte van de winst van 501 000 tot 1 miljoen frank (9 % van de bedrijven) wordt de aanslagvoet van 23,3 op 30 % gebracht of een verhoging met 28,7 resp. 34,73 % naargelang er al dan niet een voorafbetaling wordt verricht.

— Voor het gedeelte van 1 001 000 tot 2,5 miljoen frank (8 % van de ondernemingen) wordt de aanslagvoet van 25,30 op 30 % gebracht of een verhoging met 18,6 resp. 24,56 %.

— Voor het gedeelte van 2 501 000 tot 5 miljoen frank (3,5 % van de ondernemingen) wordt de aanslagvoet van 26,40 op 30 % gebracht, of een verhoging met 13,6 resp. 19,64 % naar gelang van het geval.

— Voor het gedeelte van 5 001 000 tot 10 000 000 frank (2 % van de ondernemingen) wordt de aanslagvoet van 26,80 op 31,30 % gebracht, of een verhoging met 16,8 resp. 24,18 %.

— Voor het gedeelte van 10 001 000 tot 25 miljoen frank (1,7 % van de ondernemingen) wordt de aanslagvoet van 27,60 op 33,35 % gebracht, of een verhoging met 20,8 resp. 27,58 %.

— Voor het gedeelte van 25 001 000 tot 50 miljoen frank (0,6 % van de ondernemingen) wordt de aanslagvoet van 28,10 op 34,25 % gebracht, of een verhoging met 21,9 resp. 28,71 %.

— Voor het gedeelte van meer dan 50 miljoen frank (0,7 % van de ondernemingen) wordt de aanslagvoet van 28,43 op 34,80 % gebracht, of een verhoging met 22,4 resp. 29,36 %.

(1) Een lid verduidelijkt aan de hand van enkele voorbeelden hoe de vermeerderingscoëfficiënt werd verkregen ten opzichte van het thans van kracht zijnde belastingstelsel.

Voor een maatschappelijk inkomen van minder dan 150 000 frank is de aanslagvoet van de belasting op de reserves thans 25 %. Het betreft hier een nominale aanslagvoet, binnen het kader van een stelsel waarbij aftrek in aanmerking komt. Om de werkelijke aanslagvoet te verkrijgen (rekening houdend met de aftrekbaarheid) moet men (25 × 100) delen door 1,25. Zo bekomt men 20 %.

Voor de gedeelten van 151 000 tot 250 000 frank verkrijgt men het gemiddelde inkomen van de vennootschappen dezer categorie in België, door de totale winst te delen door het aantal vennootschappen, d.i. 197 360 frank.

De belasting op de gereserveerde winsten dient als volgt te worden vastgesteld :

Eerste gedeelte (tot en met 150 000 frank) : 25 %, of 37 500 frank;

Op het overschot (47 360 frank) : 30 %, of 14 208 frank;

Totale belasting : 51 708 frank;

Aanslagvoet : 15 708 × 100 : 197 360 = 26,20 %.

Ook hier gaat het om een nominale aanslagvoet in het raam van een stelsel waarbij aftrek in aanmerking komt. Om de werkelijke aanslagvoet te bekomen (rekening houdend met de aftrekbaarheid), gaat men als volgt te werk :

26,20 × 100 : 126,20 = 20,76 %,

afgerond op 20,80 %.

Il estime que dissocier la personne morale des personnes physiques par deux impôts distincts frappant et la société et les actionnaires est une vue de l'esprit et ne correspond pas à la réalité économique. Car le bénéfice n'est produit qu'une fois.

Quant à l'amélioration du régime fiscal frappant les dividendes, la suppression de la déductibilité en atténue l'avantage et fausse la base des comparaisons.

Le Ministre des Finances répond comme suit :

1° *En ce qui concerne les bénéfices réservés et la prolongation des faveurs actuellement accordées à l'autofinancement,* le projet donne la préférence à la seconde des deux thèses développées par la doctrine.

La première thèse fait dépendre l'expansion économique d'une distribution des bénéfices par le canal du marché des capitaux, dont le mécanisme oriente avec souplesse les investissements vers les secteurs industriels qui offrent la meilleure rentabilité. Par contre, dans cette première thèse, l'autofinancement est considéré comme une alimentation des investissements à un niveau très bas de rentabilité et comme une simple prolongation de longévité des entreprises.

La seconde thèse est favorable à l'autofinancement, parce que les P.M.E. ont difficilement accès au marché des capitaux. Les P.M.E. représentent la moitié du secteur de la production et plus de la moitié du secteur de la distribution.

Le taux de 30 % qui a été adopté dans le projet et qui est de loin inférieur aux taux des autres pays industrialisés, est dans la ligne de la seconde thèse et favorise les P.M.E. Le taux de 35 % relève de la première thèse et frappe les grosses sociétés qui, par la loi du 14 février 1961 étaient déjà frappées d'un taux réel de 29,2 %.

2° *En ce qui concerne l'influence de la fiscalité sur la forme juridique des sociétés :* l'adoption de la forme juridique de société de capitaux, particulièrement de sociétés anonymes (il en existe plus de 10 000) est inspirée souvent par des raisons fiscales.

Il y a intérêt à permettre par arrêté royal une transformation de ces sociétés en véritables sociétés de personnes, sans que cela entraîne de nouveaux frais d'enregistrement.

Cette transformation mettra fin à une concurrence déloyale et rétablit l'égalité entre concurrents dont l'un bénéficiait jusqu'à présent d'avantages fiscaux dus à ce qu'il avait pris la forme d'une société pour diminuer sa charge fiscale.

Cinq problèmes doivent cependant être résolus :

a) favoriser la transformation des sociétés de capitaux en sociétés de personnes. Concomitamment à la discussion du présent projet fiscal, le Gouvernement envisage de déposer un projet de loi permettant aux P.M.E. qui ont pris la forme de sociétés anonymes de se transformer en sociétés de personnes sans payer de nouveaux droits d'enregistrement.

b) assouplir le caractère définitif de l'option entre les régimes fiscaux des sociétés ou des personnes physiques pour les P.M.E.

Il s'agit de ne pas contrarier la croissance des entreprises en développement. Contrairement à l'Exposé des Motifs, l'arrêté royal d'exécution introduira cet assouplissement et abandonnera le caractère irrévocable de l'option exprimé par l'Exposé des Motifs (p. 87).

Het onderscheid, dat tussen de rechtspersonen en de natuurlijke personen wordt gemaakt door de vennootschap en de vennoten elk afzonderlijk te belasten, is volgens hem louter denkbeeldig en beantwoordt niet aan de economische werkelijkheid. De winst wordt immers maar eenmaal gemaakt.

Wel is er verbetering in de belasting op dividenden, maar door de afschaffing van de aftrekbaarheid wordt dit voordeel gedeeltelijk ongedaan gemaakt en de basis voor vergelijking scheefgetrokken.

De Minister van Financiën antwoordt als volgt :

1° *Met betrekking tot de gereserveerde winsten en het verder verlenen van de thans voor zelffinanciering geldende gunsten* wordt in het ontwerp de voorkeur gegeven aan de tweede van de door de doctrine gehuldigde stellingen.

Volgens de eerste stelling hangt de economische expansie af van een verdeling der winsten via de kapitaalmarkt, die er voor zorgt dat de investeringen vlot toevloeien naar de industriële sectoren die het best kunnen renderen. Daarentegen wordt de autofinanciering hierbij beschouwd als een kapitaalverstrekking voor investeringen met zeer geringe rendabiliteit en als een louter middel ter verlenging van de bestaansduur der bedrijven.

De tweede thesis begunstigt de autofinanciering, omdat de K.M.B. moeilijk toegang hebben tot de kapitaalmarkt. De K.M.B. vertegenwoordigen de helft van de productiebedrijven en meer dan de helft van de distributiebedrijven.

De in het ontwerp aangenomen aanslagvoet 30 %, die ver beneden de percentages van de andere geïndustrialiseerde landen blijft, ligt in de lijn van de tweede thesis en begunstigt de K.M.B. De aanslagvoet 35 % is ontleend aan de eerste thesis en geldt voor de grote vennootschappen, die bij de wet van 14 februari 1961 reeds werkelijk met 29,2 % werden belast.

2° *Met betrekking tot de invloed van de belastingdruk op de juridische vorm van de vennootschappen :* het aannemen van de kapitaalvennootschap als juridische vorm, in het bijzonder bij naamloze vennootschappen (er zijn er meer dan 10 000) geschiedt dikwijls om fiscale redenen.

Het is van belang dat de omvorming van die vennootschappen tot echte personenvennootschappen wordt mogelijk gemaakt bij koninklijk besluit zonder dat daar nieuwe registratiekosten uit volgen.

Daardoor zal een einde worden gemaakt aan oneerlijke concurrentie en wordt de gelijkheid hersteld tussen concurrenten waarvan er een tot nog toe fiscale voordelen genoot, doordat hij de vorm van een vennootschap had aangenomen om minder belastingen te betalen.

Er moeten echter vijf problemen worden opgelost :

a) de begunstiging van de omvorming van kapitaalvennootschappen in personenvennootschappen. Terwijl het onderhavige belastingontwerp wordt behandeld, denkt de Regering eraan een wetsontwerp in te dienen waarbij de K.M.B., die de vorm van naamloze vennootschappen hebben aangenomen, worden gemachtigd om zich in personenvennootschappen om te vormen zonder nieuwe registratierechten te betalen.

b) het definitieve karakter van de keuze tussen de fiscale regeling voor de vennootschappen of voor de natuurlijke personen soepeler maken voor de K.M.B.

Het is zaak de groei en ontwikkeling van de ondernemingen niet tegen te werken. In tegenstelling met wat in de Memorie van Toelichting verklaard wordt, zal bij een koninklijk uitvoeringsbesluit het stelsel soepeler worden gemaakt en het onherroepelijk karakter van de keuze, zoals dit in de Memorie van Toelichting wordt omschreven (blz. 87), uitgeschakeld worden.

Toutefois une période de cinq années pendant laquelle jouerait l'option est trop longue.

Etant donné la difficulté de fixer les formes et les conditions dans la loi dans une matière aussi complexe, le Gouvernement envisage d'insérer les précisions nécessaires dans un arrêté royal.

En tout cas il faut limiter les cas d'application de l'option pour éviter que grâce à cette option révocable, une société n'adopte un régime fiscal qui ne soit pas réellement conforme à sa vraie nature.

c) préciser à qui appartiendra de décider la transformation *a* ou l'option *b* au sein d'une société où se trouvent, côte à côte, des personnes physiques et des personnes morales.

d) supprimer une opposition d'intérêts sur le choix c entre les personnes physiques elles-mêmes, à savoir les associés actifs et non-actifs dans les petites sociétés lorsque ces dernières fournissent des capitaux.

e) l'option prévue à ce § 2 ne doit pas être prise à l'unanimité (ce qui équivaudrait à un veto) mais uniquement à la majorité qualifiée, nécessaire pour modifier les statuts.

3° *L'impôt sur les sociétés est-il une nouveauté ?*

Déjà sous le régime des lois coordonnées, la contribution nationale de crise pouvant s'élever à 21 % n'était pas déductible des impôts payés par la société et correspondait, par conséquent, à une taxation différente de celle qui frappait les actionnaires.

Le régime du projet offre d'autre part le double avantage :

a) d'égaliser le régime de taxation des bénéfices distribués et réservés;

b) de favoriser, en outre, le capital à risques.

L'impôt sur la société ne peut être progressif, car ce principe n'a aucun sens vis-à-vis d'une personne morale. Toutefois, le montant des revenus d'une société n'est pas nécessairement l'indication de la prospérité. Car, une société au capital de 20 millions ne faisant qu'un bénéfice de 150 000 francs n'est certainement pas aussi prospère qu'une société au capital de 100 000 francs faisant un bénéfice identique de 150 000 francs. Pour remédier à cette situation, il faudrait s'inspirer des régimes étrangers où le taux varie en fonction de l'importance des moyens d'investissement. Ce remède n'est pas prévu par le projet.

Quant à l'augmentation de la taxation des bénéfices des P.M.E. il ne faut jamais oublier que celles-ci ont le droit d'opter pour le régime de taxation des personnes physiques, ce qui entraînera pour elles un dégrèvement.

Discussion des amendements.

Au § 1, un amendement Lavens (*Doc.* n° 22) est reporté à l'article 25.

Au § 1, un commissaire défend un amendement (*Doc.* n° 29, amendements De Clercq).

Il existe, dit-il, en Belgique, de nombreuses associations non personnalisées, disposant de revenus importants et exerçant parfois une véritable activité entrant dans le cadre des activités imposables. Ces associations devraient normalement être imposées dans le chef des personnes qui les composent; cependant, le nombre extrêmement élevé des membres desdites associations fait obstacle à semblable imposition.

Il en résulte que des revenus importants échappent au prélèvement fiscal et que le Trésor belge en subit un préjudice considérable.

Een periode van vijf jaar voor het verrichten van deze keuze is echter te lang.

Gelet op de moeilijkheid om in een zo ingewikkelde materie de vormen en voorwaarden vast te leggen in de wet, overweegt de Regering de nodige verduidelijkingen in te lassen in een koninklijk besluit.

Wat er ook van zij, men dient de toepassingsgevallen van de keuze te beperken om te vermijden dat, dank zij deze onherroepelijke keuze, een vennootschap een belastingregeling zou aannemen, die feitelijk niet strookt met haar werkelijke aard.

c) verduidelijken wie over de omvorming *a* of de keuze *b* zal beslissen in een vennootschap, die naast natuurlijke personen ook uit rechtspersonen bestaat.

d) een belangentegenstelling inzake de keuze *c* wegnemen tussen de natuurlijke personen zelf, nl. de werkende en stille vennoten in de kleine vennootschappen, wanneer de kapitalen door deze laatste geleverd worden.

e) over de in § 2 bepaalde keuze moet niet eenstemmig beslist worden (wat overeen zou komen met een vetorecht), doch enkel met de gekwalificeerde meerderheid, die vereist wordt voor de wijziging van de statuten.

3° *Is de vennootschapsbelasting een nieuwigheid ?*

Reeds onder het stelsel van de gecoördineerde wetten was de nationale crisisbelasting, die 21 % kan bedragen, niet aftrekbaar van de belastingen die door de vennootschap betaald werden, en stemde ze dus overeen met een belasting die verschilt van die welke voor de aandeelhouders geldt.

De in het ontwerp bepaalde regeling biedt tevens het dubbele voordeel :

a) de taxatie van de uitgekeerde en gereserveerde winsten eenvormig te maken;

b) bovendien het risicodragend kapitaal aan te moedigen.

De vennootschapsbelasting mag niet progressief zijn, want ten aanzien van een rechtspersoon houdt dit beginsel geen steek. Het bedrag van de inkomsten van een vennootschap is immers niet noodzakelijk een teken van bloei. Want een vennootschap met een kapitaal van 20 miljoen, die slechts een winst van 150 000 frank boekt is ongetwijfeld minder voorspoedig dan een vennootschap met een kapitaal van 100 000 frank, die eenzelfde winst van 150 000 frank verwezenlijkt. Om deze toestand te verhelpen dient men uit te kijken naar wat in het buitenland geschiedt, waar de aanslagvoet verschilt naar gelang van de omvang van de beleggingen. Dit middel wordt in het ontwerp niet beoogd.

Wat de verhoogde taxatie van de winsten der kleine en middelmatige ondernemingen betreft mag men nooit uit het oog verliezen dat zij het recht hebben de taxatieregeling van de natuurlijke personen te verkiezen, wat een belastingvermindering voor hen betekent.

Bespreking van de amendementen.

Bij § 1, wordt een amendement Lavens (*Stuk* nr 22) verschoven naar artikel 25.

Bij § 1, wordt door een lid een amendement verdedigd (*Stuk* nr 29, amendementen De Clercq).

In België, zo zegt hij, zijn er talrijke verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid, die hoge inkomsten hebben en soms een ware activiteit aan de dag leggen welke bij de belastbare bedrijvigheden gerekend moet worden. Deze verenigingen zouden normaal moeten worden belast in de persoon van diegenen waaruit zij zijn samengesteld; nochtans vormt het grote aantal leden waaruit deze verenigingen bestaan, een hinderpaal voor een dergelijke belasting.

Daaruit volgt dat belangrijke inkomsten niet belast worden en dat de Belgische Schatkist grote schade berokkend wordt.

D'autre part, ces associations vivant sans contrôle du département des Finances, omettent de remplir le relevé n° 325 et de faire sur les paiements de leur personnel les retenues prévues par la loi. Il serait anormal qu'au cours des investigations auxquelles l'Administration peut se livrer en vertu des dispositions du titre 6 du projet, les opérations de ces associations puissent échapper à une juste imposition, et ce d'autant plus, que l'article 36 assujettit à l'impôt des personnes morales, l'Etat, les provinces et les communes, dont l'essence même est d'être composée de tous les habitants du Royaume.

Le commissaire propose dès lors d'ajouter un deuxième alinéa au § 1 de l'article 24, ainsi rédigé :

« Les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques ne possédant pas la personnalité juridique, seront imposés dans le chef de leurs mandataires, ceux-ci étant les personnes désignées par lesdits organismes et étant habilitées à signer, soit isolément, soit conjointement, sur un compte en banque ou à l'Office des Chèques Postaux, ou celles habilitées à disposer des fonds sociaux, à quelque titre que ce soit. »

Le Ministre souligne la contradiction contenue dans cet amendement qui veut appliquer à des associations dépourvues de la personnalité, un impôt sur les sociétés, qui est lié à une personnification juridique.

Pratiquement les revenus de ces dernières associations n'échappent pas au fisc : leurs immeubles sont cadastrés et paient l'impôt foncier; leurs revenus mobiliers sont frappés du précompte dans le chef des personnes physiques qui les perçoivent. Le principe de globalisation ne jouera pas, c'est d'ailleurs un cas justifiant l'anonymat en la matière.

Sur interpellation, le Ministre précise que le dirigeant d'une association (par exemple sportive) qui centralise les fonds à son nom, doit inscrire ces fonds sur sa déclaration et établir une fiche qui justifie de l'origine de ces fonds qui lui restent étrangers.

L'amendement (*Doc.* n° 29/1) est rejeté par 13 voix contre 1.

Au § 1, un commissaire défend un amendement (*Doc.* n° 28, p. 3) (amendement De Clercq), tendant à préciser le terme « exploitation » par les qualificatifs « commerciale, industrielle ou agricole ».

Il en base la justification sur l'article 36, qui établit un impôt de personnes morales et 35, § 1, troisième alinéa, qui frappe à concurrence de 15 % les bénéfices de sociétés dont les parts sont détenues par des pouvoirs publics. Aussi propose-t-il de spécifier que l'impôt frappe des sociétés qui se limitent à une exploitation « commerciale, industrielle ou agricole ».

Dans la législation actuelle, il est de jurisprudence constante que les organismes ou établissements publics, dont le patrimoine appartient exclusivement à l'Etat, les provinces ou les communes, ou à l'association de ces instances, ne peuvent être considérés comme exerçant des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles, ces organismes ou établissements étant dépourvus de tout esprit de lucre et les profits éventuels qu'ils réalisent, étant destinés exclusivement à des fins d'utilité publique.

Cette jurisprudence écarte donc ces organismes de la taxation à l'impôt sur le revenu, vu que l'article 25, § 1, des lois coordonnées ne vise que les bénéfices des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles quelconques.

Daar deze verenigingen anderzijds geen controle vanwegen het Ministerie van Financiën te duchten hebben, laten zij na staat n^{r} 325 in te vullen en de door de wet voorgeschreven afhoudingen op de bevoldigingen van hun personeel te doen. Het ware niet normaal dat de verrichtingen van de verenigingen bij het onderzoek dat de Administratie krachtens het bepaalde in titel VI van het ontwerp mag instellen, zouden ontsnappen aan een rechtvaardige belasting, te meer daar artikel 36 de rechtspersonenbelasting toepasselijk verklaart op de Staat, de provincies en gemeenten, waarvan het hoofdkenmerkt juist is dat alle Rijksonderhorigen ertoe behoren.

Dienvolgens stelt het lid voor, een tweede lid aan § 1 van artikel 24 toe te voegen dat luidt als volgt :

« De vennootschappen, verenigingen, instellingen of inrichtingen van welke aard ook, die geen rechtspersoonlijkheid bezitten, zullen worden belast in de persoon van hun mandatarissen, d.w.z. de personen die door de genoemde instellingen zijn aangewezen en gemachtigd om — alleen dan wel gezamenlijk — op een bankrekening of bij de Postcheckdienst te tekenen, of nog de personen die de macht hebben te beschikken over het vennootschapskapitaal, in welke hoedanigheid dit ook zij. »

De Minister vestigt de aandacht op de tegenspraak die in dit amendement is vervat : daarmede wordt immers beoogd een vennootschapsbelasting — die met het idee van rechtspersoonlijkheid verbonden is — te heffen van de verenigingen die geen rechtspersoonlijkheid bezitten.

De inkomsten van deze verenigingen ontkomen in de praktijk niet aan de fiscus : hun onroerende goederen zijn gekadastreerd en zij betalen grondbelasting; hun roerende inkomsten worden getroffen door de voorheffing in de persoon van de natuurlijke personen die het genot van deze inkomsten hebben. Het beginsel van de globalisatie zal hier niet van toepassing zijn; dit is trouwens een geval waarin de desbetreffende anonimiteit verantwoord is.

In antwoord op een vraag zegt de Minister dat het bestuurslid van een vereniging (b.v. een sportkring) die de gelden op zijn naam samenbrengt, deze op zijn aangifte moet vermelden en een fiche moet opmaken waarop hij de oorsprong van deze fondsen — waarmee hij persoonlijk geen uitstaans heeft — rechtvaardigt.

Het amendement (*Stuk* n^{r} 29/1) wordt met 13 stemmen tegen 1 verworpen.

Bij § 1, verdedigt een lid een amendement (*Stuk* n^{r} 28, blz. 3) (amendement De Clercq) dat ertoe strekt de term « exploitatie » te preciseren met de bepalingen « handels-, nijverheids- of landbouw- ».

De verantwoording daarvoor vindt hij in artikel 36, waarbij een rechtspersonenbelasting wordt ingevoerd, en in artikel 35, § 1, derde lid, waarbij de winsten van de vennootschappen waarvan de aandelen in het bezit zijn van de openbare besturen, met 15 % worden belast. Hij stelt dan ook voor te preciseren dat de belasting de vennootschappen treft die zich beperken tot een « handels-, nijverheids- of landbouwexploitatie ».

Krachtens de huidige wetgeving geldt het als vaste rechtspraak dat de openbare instellingen of inrichtingen, waarvan het patrimonium uitsluitend de Staat, de provincies, de gemeenten of deze overheidslichamen gezamenlijk toebehoort, niet beschouwd worden als zijnde een nijverheids-, handels- of landbouwexploitatie, daar zij niet uit winstbejag handelen en de winst, die zij in voorkomend geval maken, uitsluitend het openbaar nut ten goede komt.

Deze instellingen worden dus door de rechtspraak buiten het toepassingsgebied van de belasting op het inkomen geplaatst daar artikel 25, § 1, van de gecoördineerde wetten enkel op de winsten van om het even welke nijverheids-, handels- of landbouwexploitatie betrekking heeft.

Le projet n'est pas clair : est-ce un taux de 30, ou de 15 %, ou une exonération totale qui réglera le sort des revenus de ces établissements publics ? Dans quels cas ces établissements seront-ils considérés comme se livrant à une exploitation de caractère lucratif ? Que penser des activités d'une Commission d'assistance publique qui gère un hôpital ou d'une intercommunale de voirie, ou d'un acte de placement de fonds de réserve ? Quelle sera l'incidence fiscale sur les subsides attribués par l'Etat ? Ces organismes ne seront-ils pas incités au gaspillage ?

Si l'on peut concevoir que les organismes ou établissements publics qui se livrent à une activité comparable à celle des entreprises privées soient taxables à l'impôt des sociétés, tel ne peut être le cas de ceux dont l'activité ou l'exploitation sert exclusivement à des fins d'utilité publique.

Le Ministre fait remarquer que le projet est rédigé de telle façon qu'à l'avenir aucun organisme parastatal n'échappe plus à l'impôt.

L'amendement est rejeté par 16 voix contre 1.

Le § 1 est adopté par 16 voix contre 2.

*
* *

Au § 2 un commissaire propose une nouvelle rédaction (*Doc.* n° 29/3).

« Les sociétés constituées sous l'une des formes prévues au Code de commerce, à l'exclusion des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions, peuvent, par une décision prise à l'unanimité par l'assemblée générale des associés, opter, pour une période de cinq ans, pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques dans le chef de leurs associés. »

Il se justifie comme suit :

1. La matière des impôts directs est, par nature, réservée au législateur (Constitution, art. 110, 111 et 112) et ne saurait pas faire l'objet de pouvoirs spéciaux ou extraordinaires confiés au Roi. L'économie de la disposition incriminée correspond à établir un système donnant au Gouvernement des pouvoirs exorbitants en soustrayant la matière des impôts directs au contrôle du Parlement.

En effet, tous les arrêtés royaux ne sont pas délibérés en Conseil des Ministres qui n'ent fait pas rapport aux Chambres et ne les soumet à aucune ratification par celle-ci.

On ne peut en aucune manière laisser au Gouvernement le soin d'organiser, même pour une période déterminée et *a fortiori* d'une façon définitive, la procédure à suivre pour la levée de l'option envisagée. En effet, l'Exposé des Motifs du projet, page 87, ne laisse aucune illusion sur l'arbitraire dont il sera fait preuve en cette matière :

« Les sociétés de personnes qui auront valablement exercé cette option seront considérées comme inexistantes pour l'application de l'impôt à leurs bénéfices; ... l'ensemble de leurs bénéfices sera considéré comme alloué ou attribué aux associés ou membres, qui seront personnellement assujettis à l'impôt sur leur quote-part respective. »

L'Exposé des Motifs poursuit :

« A noter dès maintenant que le Gouvernement entend donner à cette option un caractère irrévocable et en réserver

Het ontwerp is niet duidelijk : zal op de inkomsten van deze openbare instellingen een aanslagvoet van 30 of 15 % worden toegepast of zullen zij een totale vrijstelling genieten ? In welke gevallen zal worden aangenomen dat deze inrichtingen een winstgevend bedrijf uitoefenen ? Wat gedacht over de werkzaamheden van een Commissie van openbare onderstand die een ziekenhuis beheert, of van ene intercommunale wegendienst of van een akte van belegging van reservefondsen ? Wat zal de belastingweerslag zijn op de door de Staat verleende toelagen ? Zullen die instellingen niet aangespoord worden tot verspilling ?

Men kan zich voorstellen dat openbare instellingen of inrichtingen, die zich met activiteiten bezighouden, welke kunnen worden vergeleken met die van de ondernemingen uit de privé-sector, aan de vennootschapsbelasting worden onderworpen, doch dit kan niet het geval zijn voor de andere, waarvan de activiteit of exploitatie uitsluitend het openbaar nut dient.

De Minister merkt op dat het ontwerp derwijze is opgesteld dat geen parastatale instelling in de toekomst nog aan de belasting zal ontsnappen.

Het amendement wordt verworpen met 16 stemmen tegen 1.

Paragraaf 1 wordt aangenomen met 16 tegen 2 stemmen.

*
* *

Bij § 2, stelt een commissielid een nieuwe redactie voor (*Stuk* nr 29/3) :

« De vennootschappen opgericht in een der vormen in het Wetboek van koophandel voorzien, de naamloze vennootschappen en de vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen utigezonderd, mogen, bij een beslissing, eenparig genomen door de algemene vergadering der vennoten, en dit voor een periode van vijf jaar, verkiezen dat hun winsten in hoofde van hun vennoten in de personenbelasting worden belast. »

Hij verantwoordt ze als volgt :

1. De materie van de directe belastingen is, uiteraard aan de wetgever voorbehouden (art. 110, 111 en 112 van de Grondwet) en mag niet het voorwerp zijn van bijzondere of buitengewone aan de Koning verleende machten. De gelaakte bepaling is erop gericht aan de Regering buitensporige machten te verlenen door de directe belastingen aan het toezicht van het Parlement te onttrekken.

Immers niet alle koninklijke besluiten worden niet overlegd in de Ministerraad, die er geen verslag over uitbrengt bij de Kamers en deze niet om enige bekrachtiging ervan verzoekt.

Men mag geenszins aan de Regering de zorg overlaten, zelfs voor een bepaalde termijn en *a fortiori* op definitieve wijze, de in acht te nemen procedure te bepalen voor de opheffing van de voorgenomen keuze. Immers, luidens de Memorie van Toelichting van het ontwerp nr 264 blz. 87, hoeft men zich geen enkele begoocheling te maken omtrent de willekeur waarvan men op dit stuk blijk zal geven :

« De personenvennootschappen die deze keuze op geldige wijze deden, zullen als niet bestaande beschouwd worden voor de toepassing van de belasting op hun winsten; ... het geheel van hun winsten zal beschouwd worden als verleend of toegekend aan de vennoten of leden, die persoonlijk op hun respectievelijk deel zullen onderworpen worden aan de belasting. »

En in de Memorie van Toelichting luidt het verder :

« Van nu af aan wordt aangestipt dat de Regering het voornemen heeft deze keus onherroepelijk te maken, en de

la faculté aux sociétés de personnes ayant le caractère de petites ou moyennes entreprises; elle ne pourra donc pas être exercée par les sociétés de personnes qui, en raison, notamment du nombre de leurs associés ou membres, de l'importance de leur capital social ou de leur chiffre d'affaires ou du personnel qu'elles occupent, ne se différencient des sociétés de capitaux que par leur forme juridique. »

2. Les sociétés de personnes dont il est question ici ont été constituées suivant le prescrit des lois régissant la matière (Code civil et Code de commerce). Il importe que le respect dû aux conventions librement souscrites par les parties soit observé par celles-ci aussi bien que par les pouvoirs publics, pour autant que lesdites conventions aient été souscrites conformément aux termes des lois en vigueur.

Il est donc nécessaire, pour observer le respect des conventions, d'organiser dans le corps même de la loi la manière dont l'option peut être levée et cela ne peut être qu'à l'unanimité, puisque l'unanimité seule des associés peut modifier les accords initiaux.

En outre, et spécialement dans les sociétés de personnes, des décès et d'autres événements imprévus peuvent, au cours de l'existence sociale, modifier complètement l'intérêt des parties.

En réponse, le Ministre des Finances renouvelle sa promesse d'insérer dans l'arrêté royal une disposition que résoudra les cinq problèmes qu'il avait traités lors de la discussion générale de l'article.

L'amendement De Clercq (*Doc.* n° 29/3) est rejeté par 15 voix contre 2 et 1 abstention.

Un amendement subsidiaire tendant à préciser que la décision doit être prise par une majorité et pour une période de trois ans est rejeté par 14 voix contre 2 et 1 abstention.

Le § 2 est adopté par 14 voix et 3 abstentions.

*
* *

Au § 3, le Gouvernement propose une nouvelle rédaction ainsi libellée :

« § 3. Sous réserve des dérogations prévues au présent titre, les revenus passibles de l'impôt des sociétés ou immunisés dudit impôt sont, quant à leur nature, les mêmes que ceux qui sont envisagés en matière d'impôt des personnes physiques; leur montant est déterminé d'après les règles applicables aux bénéfices des exploitations visées à l'article 25, § 1, 1°, des mêmes lois coordonnées. »

Cette adaptation est de pure forme. Elle précise que la nature des revenus soumis à l'impôt des sociétés est identique à celle des revenus repris dans l'assiette de l'impôt des personnes physiques. De même, le montant de ces revenus doit être établi suivant les règles applicables à la détermination des bénéfices industriels, commerciaux ou agricoles même si les revenus résultent d'une occupation lucrative ou d'opérations de caractère lucratif (par exemple, des cliniques créées par médecins).

Le § 3 en sa nouvelle rédaction est adopté par 15 voix et 3 abstentions.

L'article 24 est adopté par 15 voix contre 2.

mogelijkheid ervan aan de personenvennootschappen die de aard hebben van kleine of middelmatige ondernemingen voor te behouden; zij zal dus niet kunnen gedaan worden door personenvennootschappen die, onder andere, wegens hun aantal vennoten of leden, de belangrijkheid van hun maatschappelijk kapitaal, van hun omzetcijfer of van hun tewerkgesteld personeel, enkel door hun juridische vorm verschillen van de kapitaalsvennootschappen. »

2. De hier bedoelde personenvennootschappen zijn opgericht volgens het bepaalde in de desbetreffende wetten (Burgerlijk Wetboek en Wetboek van koophandel). De door de partijen vrijelijk aangegane overeenkomsten moeten door deze, zowel als door de openbare besturen, in acht genomen worden, voor zover deze overeenkomsten op grond van de van kracht zijnde wetten zijn aangegaan.

Voor het naleven van de overeenkomsten is het dus noodzakelijk in de tekst zelf van de wet de wijze te regelen waarop van de optie kan gebruik worden gemaakt, en dit mag slechts met algemene stemmen geschieden, daar de aanvankelijke overeenkomsten slechts door eenparige beslissing van de vennoten kunnen worden gewijzigd.

Bovendien kunnen — inzonderheid in personenvennootschappen — sterfgevallen en andere onvoorzienbare gebeurtenissen in de loop van het maatschappelijk bestaan, de belangen van partijen volkomen wijzigen.

In zijn antwoord hernieuwt de Minister van Financiën zijn belofte, in het koninklijk besluit een bepaling in te lassen waarbij aan de vijf vraagstukken die hij bij de algemene bespreking van het artikel behandelde, een oplossing wordt gegeven.

Het amendement De Clercq (*Stuk* nr 29/3) wordt met 15 tegen 2 stemmen en 1 onthouding verworpen.

Een amendement in bijkomende orde, dat ertoe strekt te bepalen dat de beslissing door een meerderheid en voor een periode van drie jaar dient genomen te worden, wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Paragraaf 2 wordt aangenomen met 14 stemmen en 3 onthoudingen.

*
* *

Bij § 3, stelt de Regering een nieuwe redactie voor, die luidt als volgt :

« § 3. Onder voorbehoud van de in deze titel omschreven afwijkingen zijn, wat hun aard betreft, de inkomsten welke vatbaar zijn door de vennootschapsbelasting of hiervan vrijgesteld zijn, dezelfde als degene die inzake de personenbelasting worden beoogd; hun bedrag wordt vastgesteld volgens de regels toepasselijk op de winsten van de in artikel 25, § 1, 1° van dezelfde gecoördineerde wetten bedoelde bedrijven. »

Dit is een loutere vormaanpassing. Zij preciseert dat de aard van de aan de vennootschapsbelasting onderworpen inkomsten dezelfde is als die van de inkomsten die voor het bepalen van de grondslag van de personenbelasting in aanmerking komen. Evenzo moet men het bedrag van deze inkomsten bepalen overeenkomstig de regelen die gelden voor de vaststelling der nijverheids-, handels- of landbouwwinsten, zelfs indien de inkomsten voortkomen uit een winstgevende bezigheid of uit verrichtingen met winstgevend karakter (bij voorbeeld de door geneesheren opgerichte klinieken).

De nieuwe tekst van § 3 wordt met 15 stemmen en 3 onthoudingen aangenomen.

Artikel 24 wordt met 15 tegen 2 stemmen aangenomen.

CHAPITRE II.

Base de l'impôt.

Art. 25.

L'article 25 détermine la base imposable dans le chef des sociétés de droit public ou privé belge. (Elles doivent avoir la personnalité juridique comme l'a déjà précisé l'article 24.)

L'article 25 énumère quatre catégories de revenus qui constituent la base de l'impôt : bénéfices, dividendes, tantièmes et revenus de capitaux investis ou d'avances faites par des associés.

1° *Les bénéfices non distribués* comprennent notamment les dépenses ou charges professionnelles qui ne sont pas déductibles des bénéfices bruts,

2° *Les bénéfices distribués* soit aux actions ou parts des sociétés de capitaux, soit aux capitaux engagés des autres sociétés, au moyen des bénéfices produits pendant l'exercice social imposable.

Un commissaire propose la suppression de cette catégorie de base taxable (*Doc.* n° 28, amendement De Clercq).

Il développe à nouveau une argumentation produite lors de la discussion de l'article 21 :

La double taxation des bénéfices.

L'article 25 du projet 264 stipule que les sociétés sont imposables sur le montant total de leurs revenus imposables y compris les revenus distribués. Cela signifie que les bénéfices seront d'abord taxés dans le chef de la société puis dans le chef de l'actionnaire après distribution.

Il est écrit dans l'exposé des motifs :

« Si l'on estime que la société, entité autonome doit être taxée d'une façon autonome, il convient cependant d'éviter une trop lourde cascade d'impôts et de considérer les sommes payées au premier stade de taxation comme constituant au moins en partie, un acompte sur les sommes dues au au deuxième stade de taxation dans le chef des personnes physiques ».

C'est la raison pour laquelle l'impôt de 30 % en tant qu'il se rapporte aux revenus distribués, vaudra à *concurrence de 15 %*, crédit d'impôt au profit de l'actionnaire ou de l'associé.

Le système proposé par le gouvernement soulève les objections suivantes :

1) La double taxation entraîne des charges fiscales différentes suivant les méthodes de financement et, en fait, pénalise à nouveau les capitaux à risque.

Or, économiquement, le dividende est, pour la société une charge de financement au même titre que les intérêts de prêts et de crédits. Il n'y a donc aucune raison de le taxer plus lourdement.

2. La double taxation est une erreur de logique. Dans la société de capitaux, on peut considérer les associés soit comme identifiés avec la société soit comme des tierces personnes indépendantes. Dans le cas d'identification (en fait la grade majorité des S.A. belges sont des entreprises à caractère familial), la double taxation ne se justifie évidemment pas.

HOOFDSTUK II.

Grondslag van de belasting.

Art. 25.

Artikel 25 stelt de in hoofde van de vennootschappen van Belgisch publiek- of privaatrecht belastbare basis vast. (Zij moeten rechtspersoonlijkheid bezitten zoals reeds in artikel 24 is bepaald.)

Artikel 25 somt vier categorieën van inkomsten op, die de basis van de belasting uitmaken : winsten, dividenden, tantièmes en inkomsten uit belegde kapitalen of uit door de vennoten gedane voorschotten.

1° *De niet-uitgekeerde winsten* omvatten o.m. de bedrijfsuitgaven of -lasten, die niet aftrekbaar zijn van de brutowinsten.

2° *De winsten uitgekeerd* hetzij naar rato van de aandelen of delen van de kapitaalvennootschappen, hetzij van de belegde kapitalen van de andere vennootschappen door middel van de winsten die gedurende het belastbaar maatschappelijk boekjaar zijn gemaakt.

Een lid stelt voor deze categorie uit de belastbare basis weg te laten (*Stuk* n° 28, amendement De Clercq).

Hij betoogt nogmaals met dezelfde argumenten, die reeds bij de bespreking van artikel 21 werden uiteengezet :

De dubbele belasting van de winsten.

Luidens artikel 25 van het ontwerp 264 zijn de vennootschappen belastbaar op het totaal bedrag van hun belastbare inkomsten, de uitgekeerde inkomsten inbegrepen. Dit betekent dat de winsten eerst in hoofde van de vennootschap zullen worden belast en vervolgens, na uitkering, in hoofde van de aandeelhouder.

In de Memorie van Toelichting staat te lezen :

« Indien men acht dat de vennootschap, autonome eenheid, op een autonome wijze moet belast worden, past het evenwel een te zware reeks van opeenvolgende belastingen te vermijden en de sommen betaald bij het eerste stadium van belastingzetting te beschouwen als zijnde ten minste gedeeltelijk een voorschot op de bij het tweede stadium van de zettingen in hoofde van de natuurlijke personen verschuldigde bedragen.

» Dit is de reden waarom de belasting van 30 %, voor zover ze betrekking heeft op de uitgekeerde winsten, *ten belope van 15 %* geldt als belastingkrediet ten voordele van de aandeelhouder of de vennoot. »

Tegen de door de Regering voorgestelde regeling zijn de volgende bezwaren aan te voeren :

1. De dubbele belasting heeft, volgens de methoden van financiering, verschillende fiscale lasten ten gevolge en houdt in feite een nieuwe beboeting in voor het risicodragend kapitaal.

Het dividend nu is, uit een economisch oogpunt, voor de vennootschap even goed een financieringslast als de renten van leningen en kredieten. Er is dus geen reden om het zwaarder te belasten.

2. Dubbele belasting druist in tegen de logica. In een kapitaalvennootschap kunnen de vennoten worden beschouwd, of wel als identiek geworden met de vennootschap, of wel als zelfstandige derde personen.

Beschouwt men ze als identiek (in feite zijn de Belgische N.V. in grote meerderheid familiale bedrijven), dan spreekt het vanzelf dat de dubbele belasting onverantwoord is.

Si l'on considère les associés comme indépendants à l'égard de la société (c'est le cas pour les entreprises importantes) il faut considérer le dividende comme une indemnisation donnée au prêteur et est donc comparable économiquement à une charge de financement.

3. Le bénéfice distribué n'est économiquement produit qu'une seule fois et par une seule source même si, entre la source et le bénéficiaire, le revenu se présente sous des formes juridiques différentes.

4. Ce système porte à nouveau préjudice à l'action puisque les charges fiscales seront plus lourdes que pour les autres méthodes de financement. Certes, la différence n'est pas très grande au départ, mais il ne faut se faire aucune illusion : les 15 % qui restent à charge de l'actionnaire seront rapidement augmentés. D'ailleurs, il y a déjà un amendement socialiste qui propose de les porter à 30 % !

5. Ce système s'oppose formellement aux déclarations du Gouvernement qui affirme qu'il encouragera la formation de capitaux à risque. Le Gouvernement admet d'ailleurs implicitement qu'il y a injustice puisqu'il est dit dans l'Exposé des Motifs que pour éviter une trop lourde cascade d'impôts, les sommes payées au premier stade de taxation doivent constituer, *au moins en partie*, un acompte sur les sommes dues au deuxième stade de la taxation.

Pourquoi cette restriction : « au moins en partie » ? En fait, il doit s'agir d'un acompte pur et simple.

Un commissaire conteste cette argumentation, car malgré l'incorporation des dividendes distribués aux bénéfices taxables dans le chef de la société, la taxation du dividende est moins lourde dans le présent projet que sous le régime des lois coordonnées. De plus, les régimes de taxation sur actions et obligations se rapprochent sensiblement.

Le Ministre, Adjoint aux Finances, constate que le régime belge est de loin plus favorable aux sociétés que les régimes étrangers.

En Allemagne, la « Körperschaftsteuer » est de 51 %; le taux varie entre 39 à 49 % pour les sociétés dont le capital est inférieur à 5 millions de D.M. lorsque les parts appartiennent pour 76 % à des personnes physiques. Les sociétés allemandes sont en outre assujetties à l'impôt sur le capital.

En France, l'impôt des sociétés atteint 50 %. Aux Pays-Bas, il varie entre 44 et 47 %. En Italie, la « imposta di richezza mobile » varie de 25 à 30 %; à cela vient s'ajouter une surtaxe de 15 % pour les revenus dépassant 6 % du patrimoine (« imposta sulla società »).

En Grande-Bretagne, l'« income tax » intéressant les sociétés atteint 37,75 % à laquelle vient s'ajouter la « profit tax » de 12,50 %.

Le régime des lois coordonnées prévoit une contribution nationale de crise non déductible de l'ordre de 20 %, portée à 21 % par la loi du 14 février 1961, tandis que les 30 % prévus au projet se ramènent à 15 % en vertu du crédit d'impôt qui joue au bénéfice de l'actionnaire.

Quant aux dangers d'aggravation fiscale en Belgique, toute modification de taux ne pourra être décidée que par la voie législative.

L'amendement tendant en réalité à faire rejeter le principe du nouvel impôt sur les sociétés, le Gouvernement en demande le rejet.

Beschouwt men de vennoten echter als helemaal zelfstandig ten opzichte van de vennootschap (dit geldt voor de belangrijke ondernemingen), dan moet men in het dividend een vergoeding voor de geldschieter zien. Uit economisch oogpunt kan men het derhalve met een aan de financiering verbonden last vergelijken.

3. Economisch beschouwd wordt de uitgekeerde winst slechts éénmaal opgeleverd uit één enkele bron, zelfs indien het inkomen zich, tussen de bron en de begunstigde, in verscheidene juridische vormen vertoont.

4. Deze regeling benadeelt nogmaals het aandeel, aangezien de fiscale voorwaarden zwaarder zijn dan bij de andere financieringsmethoden. Aanvankelijk is het verschil weliswaar niet zo heel groot, maar men moet zich geen begoochelingen maken : de 15 % die ten laste van de aandeelhouder blijven, zullen spoedig verhoogd worden. Reeds werd er van socialistische zijde een amendement voorgesteld om de aanslagvoet op 30 % te brengen.

5. Deze regeling is formeel is tegenspraak met de verklaringen van de Regering, luidens welke zij de vorming van risicodragend kapitaal zou aanmoedigen. De Regering geeft trouwens impliciet toe, dat dit een onrechtvaardige toestand is, daar in de Memorie van Toelichting verklaard wordt dat, om een al te zware reeks belastingen te vermijden, de het de eerste taxatiestadium betaalde bedragen, *althans gedeeltelijk*, als een belastingvoorschot op de in de tweede taxatiefase verschuldigde bedragen moeten gelden.

Waarom wordt deze beperking : « althans gedeeltelijk » ingevoerd ? Feitelijk moet het een eenvoudig voorschot zijn.

Een lid betwist deze bewijsvoering, want ondanks het opnemen van de uitgekeerde dividenden in de belastbare winsten in hoofde van de vennootschap, voorziet het ontwerp toch in een minder zware belasting van het dividend dan dit het geval is onder de gelding van de gecoördineerde wetten. Bovendien wordt het verschil in fiscale behandeling tussen inkomsten uit aandelen en obligaties merkelijk gemilderd.

De Minister, Adjunct voor Financiën, stelt vast dat het Belgische stelsel veel gunstiger uitvalt voor de vennootschappen dan de regelingen die in het buitenland bestaan.

In Duitsland bedraagt de « Körperschaftsteuer » 51 %; de aanslagvoet schommelt tussen 39 en 49 % voor de vennootschappen met een kapitaal van minder dan 5 miljoen D.M. en waarvan de aandelen in de verhouding van 76 % toebehoren aan natuurlijke personen. Bovendien zijn de Duitse vennootschappen onderworpen aan de belasting op het kapitaal.

In Frankrijk bedraagt de vennootschapsbelasting 50 %. In Nederland schommelt zij tussen 44 en 47 %. In Italië schommelt de « imposta di richezza mobile » tussen 25 en 30 %; daarbij dient gevoegd een bijtaks van 15 % voor de inkomsten die 6 % van het patrimonium overschrijden (« imposta sulla società »).

In Groot-Brittannië bedraagt de « income tax » op de vennootschappen 37,75 %, te vermeerderen met 12,50 % « profit tax ».

Het stelsel van de gecoördineerde wetten omvat een niet aftrekbare nationale crisisbelasting ten bedrage van 20 %, die door de wet van 14 februari 1961 op 21 % werd gebracht, terwijl de in het ontwerp bedoelde 30 % tot 15 % teruggebracht worden wegens het belastingkrediet, dat in het voordeel van de aandeelhouder uitvalt.

Wat betreft het gevaar voor verzwaring van de belasting in België, zij opgemerkt dat enkel bij wetsbepalingen tot wijziging van de percentages kan worden beslist.

Daar het amendement feitelijk tegen het principe van de nieuwe vennootschapsbelasting is gericht, verzoekt de Regering het te verwerpen.

L'amendement De Clercq (*Doc.* n° 28) est rejeté par 11 voix contre 2 et 2 abstentions.

3° *Les tantièmes* et autres rémunérations fixes ou variables de toute personne exerçant un mandat d'administrateur, commissaire, liquidateur, ou fonction analogue.

Si ce mandat ou cette fonction sont exercés de façon réelle et permanente, la partie de leurs émoluments qui dépasse les montants alloués à des associés non-actifs, ne sera pas comprise dans le bénéfice imposable de la société. Cette dérogation ne pourra jouer que dans le cadre maximum de deux sociétés, au choix des bénéficiaires.

Ce commissaire est d'avis que le système introduit par le projet entraînera des difficultés insurmontables. En effet, les personnes qui occupent des fonctions d'administrateur dans trois sociétés ou plus, devront faire un choix et indiquer, comme maintenant, les deux d'entre elles dans lesquelles ils prétendent occuper des fonctions réelles et permanentes.

Ce choix aura sa répercussion sur la taxation des autres administrateurs dans les mêmes sociétés mais aussi sur la taxation des sociétés elles-mêmes.

En outre comme il a déjà été exposé (p. 112) le système proposé par le Gouvernement frappe d'une taxation excessivement lourde en les incorporant dans la base taxable des sociétés, les tantièmes des administrateurs non-actifs. Il ampute ces tantièmes de 15 % (30 % impôt des sociétés moins 15 % crédit d'impôt), et soumet les 85 % restants, à l'impôt global des personnes physiques.

Ce système est particulièrement onéreux pour les administrateurs non-actifs de petites entreprises ayant de faibles revenus.

Exemple : Une société décide d'accorder 100 francs de tantième à un administrateur non-actif.

Première hypothèse : Le tantième s'ajoute à un revenu qui se situe entre 3 et 5 000 000 de francs :

a) taxation d'après l'amendement Lavens :

50 % sur 100 francs = 50 francs + 20 % = 60 francs;

b) taxation d'après le projet :

15 francs impôt des sociétés + 50 % sur 85 francs = F 42,5;

total : F 57,50.

Seconde hypothèse : Le tantième s'ajoute à un revenu de 200 000 francs :

a) taxation d'après l'amendement Lavens :

30 % sur 100 francs = 30 francs + 20 % = 36 francs;

b) taxation d'après le projet :

15 francs impôt de sociétés + 30 % sur 85 francs = F 25,5;

total : F 40,50.

Dans l'hypothèse où la Commission accepterait le second volet de l'amendement c'est-à-dire la réduction de 20 à 10 % de la « pénalisation » pour les administrateurs non-actifs, les chiffres ci-dessus deviendraient : 55 francs et F 57,50 dans la première hypothèse, 33 francs en F 40,50 dans la seconde.

Het amendement De Clercq (*Stuk* nr 28) wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

3° *De tantièmes* en andere vaste of veranderlijke bezoldegingen van gelijk welke persoon die een mandaat van beheerder, commissaris, vereffenaar of een soortgelijke functie vervult.

Wordt dit mandaat of die functie werkelijk en voortdurend vervuld, dan wordt het gedeelte van hun bezoldiging boven de aan de stille vennoten toegekende bedragen niet medegerekend in de belastbare winst van de vennootschap. Deze afwijking kan slechts voor maximum twee vennootschappen naar keuze van de betrokkenen, worden toegepast.

Dit lid is van mening dat de door het ontwerp ingevoerde regeling onoverkomelijke moeilijkheden zal meebrengen. Inderdaad, de personen die in drie of meer vennootschappen een beheerdersfunctie bekleden, moeten een keuze verrichten en, zoals thans reeds het geval is, de twee maatschappijen aanduiden, waarin zij, luidens hun verklaring, werkelijke en vaste functies uitoefenen.

Deze keuze brengt een weerslag mee op de belasting, die in dezelfde vennootschappen in hoofde van de andere beheerders gevestigd wordt, maar tevens op de belasting, waaraan de vennootschappen zelf onderworpen worden.

Zoals bovendien reeds werd betoogd (blz. 112) legt de door de Regering voorgestelde regeling een uiterst zware belasting op de aan de niet-actieve beheerders toegekende tantièmes door deze op te nemen in hoofde van de vennootschappen belastbare grondslag. Van deze tantièmes wordt 15 % afgenomen (vennootschapsbelasting van 30 % verminderd met 15 % belastingkrediet). Op de overige 85 % wordt de globale belasting op de natuurlijke personen geheven.

Deze regeling valt bijzonder nadelig uit voor de niet-actieve beheerders van de kleine ondernemingen met geringe inkomsten.

Voorbeeld : Een vennootschap beslist een tantième van 100 frank toe te kennen aan een niet-actieve beheerder.

Eerste veronderstelling : Dit tantième wordt gevoegd bij een inkomen tussen 3 000 000 en 5 000 000 frank :

a) Belastingheffing volgens het amendement Lavens :

50 % op 100 frank = 50 frank + 20 % = 60 frank;

b) Belastingheffing zoals door het ontwerp wordt voorgesteld :

15 frank vennootschapsbelasting + 50 % op 85 frank = F 42,50; totaal : F 57,50.

Tweede veronderstelling : Dit tantième wordt gevoegd bij een inkomen van 200 000 frank :

a) Belastingheffing volgens het amendement Lavens :

30 % op 100 frank = 30 frank + 20 % = 36 frank;

b) Belastingheffing zoals door het ontwerp wordt voorgesteld :

15 frank vennootschapsbelasting + 30 % op 85 frank = F 25,50; totaal : F 40,50.

Moest de Commissie het tweede gedeelte van het amendement goedkeuren m.a.w. de « bestraffing » van de niet-actieve beheerders van 20 op 10 % terug brengen, dan zouden hoger vermelde cijfers als volgt moeten gelezen worden : 55 frank en F 57,50 in de eerste veronderstelling, 33 frank en F 40,50 in de tweede.

Ce commissaire poursuit : Les amendements tendent à réintroduire le système des lois coordonnées. Celles-ci distinguaient deux catégories d'administrateurs et y ajoutaient une sorte de pénalisation sous forme d'une majoration de 20 % frappant les revenus des administrateurs non-actifs. Toutefois, les amendements réduisent de 20 à 10 % le montant des centimes additionnels, applicable à ces rémunérations pour deux motifs :

— parce que cette majoration s'applique à l'impôt global qui remplace la taxe professionnelle et l'impôt complémentaire alors qu'actuellement la majoration se calcule seulement sur la taxe professionnelle;

— parce que la déductibilité de l'impôt est supprimée.

Les raisons de ces amendements sont obvies :

a) il ne faut pas pénaliser exagérément les administrateurs non-actifs parce qu'ils participent malgré tout à la responsabilité des entreprises; de plus en plus, le choix des administrateurs se fait en fonction de leurs capacités et non pas dans le but de leur assurer une rente confortable;

b) le système des lois coordonnées n'offre pas les inconvénients qu'entraîne dans le nouveau projet le choix de deux sociétés par un administrateur actif.

Le Ministre, Adjoint aux Finances, fait observer que le principe de la taxation des tantièmes a déjà été adopté par l'adoption d'un amendement (*Doc.* n° 11) à l'article 6 (combiné avec l'article 35, § 6) qui vise les tantièmes assimilés aux revenus professionnels et bénéficiant du crédit d'impôt (art. 35).

De plus, en refusant d'assimiler les tantièmes des administrateurs non-actifs à un bénéfice distribué sous une autre forme, le projet ouvrirait la porte à une évasion fiscale de grande envergure. Particulièrement dans les P.M.E., tout le bénéfice pourrait prendre la forme de tantièmes.

Enfin, le choix qu'un administrateur peut opérer en désignant deux sociétés où il exerce des fonctions réelles et permanentes, reste sans influence sur les résultats financiers des sociétés en question.

On demande le nombre de P.M.E. distribuant des tantièmes (65 % des P.M.E. enregistrant un bénéfice annuel inférieur à 500 000 francs). Un membre souligne que les administrateurs de petites sociétés n'ont pas souvent de mandats dans plusieurs sociétés.

Un commissaire insiste pour que le projet établisse un parallélisme complet entre administrateurs actifs et non-actifs dans les sociétés de capitaux et dans les sociétés de personnes.

Un commissaire s'oppose à l'amendement en discussion, parce qu'il estime que le projet, sous la forme actuelle favorise déjà les associés non-actifs. Dans les sociétés de personnes et sous le régime des lois coordonnées, ceux-ci se voyaient imposés à 40 % pour les tranches supérieures à 200 000 francs (soit 25 % taxe mobilière et 15 % contribution nationale de crise).

Il faut, ajoute-t-il, éviter qu'au détriment des actionnaires, les dividendes ne soient distribués comme tantièmes. De plus, sous le régime des lois coordonnées, la taxe professionnelle qui devait frapper finalement les bénéfices réservés, n'était jamais appliquée parce que ces réserves n'étaient jamais libérées.

Verder betoogt het lid dat de amendementen ten doel hebben terug te keren naar het systeem van de gecoördineerde wetten, waarbij twee categorieën beheerders werden onderscheiden en aan niet werkende beheerders een soort straf wordt opgelegd in de vorm van een verhoging van 20 % der belasting op hun inkomsten. In de amendementen wordt het op die bezoldigingen toepasselijke bedrag der opcentiemen echter om de volgende twee redenen van 20 tot 10 % verminderd :

— omdat die verhoging van toepassing is op de globale belasting die bedrijfsbelasting en de aanvullende belasting vervangt, terwijl de verhoging thans alleen op de bedrijfsbelasting wordt berekend;

— omdat de aftrekbaarheid van de belasting vervalt.

De bestaansredenen van deze amendementen liggen voor de hand :

a) aan de niet-werkende beheerders moet geen overdreven belasting worden opgelegd, omdat zij per slot van rekening toch een deel van de verantwoordelijkheid voor de bedrijven dragen; de beheerders worden meer en meer op grond van hun bekwaamheid gekozen en niet om hun een flink jaargeld te bezorgen;

b) de bezwaren, die bij het nieuwe ontwerp voortvloeien uit de keuze van twee vennootschappen door een actief beheerder, zijn niet verbonden aan het systeem van de gecoördineerde wetten.

De Minister, Adjunct voor Financiën, merkt op dat het beginsel van de belasting van de tantièmes reeds aanvaard werd door het aannemen van een amendement (*Stuk* nr 11) op artikel 6 (samengaand met artikel 35, § 6), dat slaat op de tantièmes, die gelijkgesteld worden met de bedrijfsinkomsten en die het voordeel van het belastingkrediet genieten (art. 35).

Bovendien zou het ontwerp, ingevolge de weigering om de tantièmes van de niet-actieve beheerders gelijk te stellen met een in een andere vorm uitgekeerde winst, de deur openstellen voor een belastingvlucht op grote schaal. Voornamelijk in de K.M.B. zou gans de winst de vorm van tantièmes kunnen aannemen.

Bovendien blijft de keus die een beheerder kan doen door twee vennootschappen aan te duiden waarin hij werkelijke en permanente functies vervult, zonder invloed op de financiële uitslagen van de betrokken vennootschappen.

Men vraagt naar het aantal van de K.M.B. die tantièmes uitkeren (65 % van de K.M.B. boeken een jaarlijkse winst van minder dan 500 000 frank). Een commissielid wijst erop dat de beheerders van kleine vennootschappen niet vaak mandaten in meerdere vennootschappen uitoefenen.

Een lid dringt er op aan dat het ontwerp een volledig parallelisme zou invoeren tussen de werkende en de rustende beheerders en de kapitaals- en in de personenvennootschappen.

Een lid verzet zich tegen het besproken amendement, daar hij de mening is toegedaan dat het ontwerp reeds in zijn huidige vorm de rustende vennoten bevoordeelt. In de personenvennootschappen worden deze laatsten volgens het stelsel van gecoördineerde wetten reeds belast naar rato van 40 % voor de gedeelten boven de 200 000 frank (dit is 25 % roerende belasting en 15 % nationale crisisbelasting).

Men moet, zo voegt hij eraan toe, vermijden dat de dividenden ten nadele van de aandeelhouders, in de vorm van tantièmes uitgekeerd worden. Bovendien werd, onder het stelsel van de gecoördineerde wetten, de bedrijfsbelasting die de gereserveerde winsten uiteindelijk moest treffen, nooit toegepast, omdat die reserves nooit beschikbaar gemaakt werden.

Une réforme d'avenir consistera à étendre le régime fiscal des personnes physiques aux sociétés et à taxer à 50 % tous les bénéfices, quitte à rembourser le trop-perçu à l'actionnaire préjudicié.

Le premier amendement Lavens (*Doc.* n° 22) est rejeté par 10 voix contre 6 et 1 abstention. Suite à ce rejet les autres amendements à l'article 25 et à l'article 21 (*Doc.* n° 22) sont retirés.

4° Les *revenus de capitaux investis* par des associés actifs et l'intérêt sur avances faites par des associés à la société.

Il est précisé que les rémunérations des reviseurs ne sont pas joints à l'impôt sur les sociétés mais sont soumis au régime d'honoraires de professions libérales.

Pour une raison de double emploi, la lettre *b* figurant à la deuxième ligne de l'article 25 (... « à l'article 5, § 2, 3°, *b*, ...) est supprimée.

L'article 25 est adopté par 12 voix contre 5 et 1 abstention.

Art. 26.

Cet article établit l'imposition des sociétés constituées à l'étranger par assimilation à la manière dont l'article 25 a établi la base de l'impôt pour les sociétés belges.

L'article 26 est adopté par 16 voix contre 2.

Art. 27.

Sous la forme initiale que lui donnait le projet de loi, cet article précisait la base d'imposition pour les seules associations intercommunales.

Lors d'une première discussion cet article avait été adopté par 16 voix contre 2.

Toutefois, la discussion avait fait apparaître la nécessité de précisions supplémentaires :

a) concernant les critères qui définissent les institutions d'utilité publique;

b) concernant les A.S.B.L. pour lesquelles conformément à sa déclaration devant le Conseil d'Etat, le Gouvernement n'avait pas « l'intention de modifier le régime actuel consacré par une abondante jurisprudence ».

Or, le projet a subi des remaniements depuis son retour du Conseil d'Etat.

De plus, s'il est normal de taxer une A.S.B.L. constituant une exploitation lucrative, la rédaction du projet, frappait d'un impôt d'autres A.S.B.L.

Ainsi est apparue la nécessité de modifier la rédaction de l'article 24, § 3, et de l'article 27 (amendements du Gouvernement, *Doc.* n° 33).

Ces amendements constituent un retour au système des lois coordonnées, sur lequel la Commission a marqué son accord unanime. Par ailleurs, l'article 27 reçoit un champ d'application plus grand puisqu'il organise le régime des A.S.B.L. et de certaines associations de crédit à côté du régime des associations intercommunales.

A l'avenir ces trois catégories de sociétés ne seront donc imposables qu'en raison des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers et des revenus de propriétés foncières.

***

Een hervorming voor de toekomst zal erin bestaan het belastingstelsel van de natuurlijke personen tot de vennootschappen uit te breiden en alle winsten met 50 % te belasten, waarna men desgevallend het te veel geïnde aan de benadeelde aandeelhouder zal terugbetalen.

Het eerste amendement Lavens (*Stuk* nr 22) wordt verworpen met 10 tegen 6 stemmen en 1 onthouding. Ingevolge die verwerping worden de andere amendementen op de artikelen 25 en 21 (*Stuk* nr 22) ingetrokken.

4° *De inkomsten uit door de werkende vennoten belegde kapitalen* en de interest op de door de vennoten aan de vennootschap gedane voorschotten.

Er wordt gepreciseerd dat de bezoldigingen van de revisoren niet bij de vennootschapsbelasting gevoegd maar onderworpen aan het stelsel van de erelonen van de vrije beroepen.

De letter *b*, die voorkomt in de laatste regel van artikel 25 (in artikel 5, § 2, 3°, *b*, ...) is overbodig en wordt weggelaten.

Artikel 25 wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Art. 26.

Luidens dit artikel worden de in het buitenland opgerichte vennootschappen belast volgens de wijze waarop bij artikel 25 de basis van de belasting voor de Belgische vennootschappen wordt vastgesteld.

Artikel 26 wordt aangenomen met 16 tegen 2 stemmen.

Art. 27.

In de aanvankelijke vorm, zoals het in het wetsontwerp voorkwam, bepaalde dit artikel de grondslag van de belasting uitsluitend voor de intercommunale verenigingen.

Tijdens een eerste bespreking werd dit artikel met 16 tegen 2 stemmen aangenomen.

De bespreking heeft echter de noodzakelijkheid doen inzien van bijkomende verduidelijkingen :

a) over de criteria tot vaststelling van de hoedanigheid van instellingen van openbaar nut;

b) over de V.Z.W.D., voor welke de Regering overeenkomstig haar verklaring aan de Raad van State, niet van zins was « het thans geldend en door een veelvuldige rechtspraak bevestigd stelsel te wijzigen ».

Welnu, het ontwerp heeft sedert het van de Raad van State terugkwam, wijzigingen ondergaan.

Ofschoon het normaal is een V.Z.W.D. te belasten die een winstgevend bedrijf uitoefent, trof de tekst van het ontwerp bovendien andere V.Z.W.D.

Aldus is het nodig gebleken de tekst van artikel 24, § 3, en van artikel 27 te wijzigen (amendementen van de Regering, *Stuk* nr 33).

Deze amendementen betekenen een terugkeer naar het stelsel dat in de gecoördineerde wetten is vervat, en waarover de Commissie eenparig zijn instemming betuigde. Overigens wordt de toepassing van artikel 27 verruimd, vermits dit benevens de regeling voor de intercommunale verenigingen, die voor de V.Z.W.D. en voor bepaalde kredietverenigingen behelst.

Voortaan zullen deze drie categorieën maatschappijen dus nog slechts belastbaar zijn op grond van de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen alsook op grond van de inkomsten uit grond eigendommen.

***

Concernant la seconde catégorie, les A.S.B.L., il est utile de comparer le régime que le projet initial leur conférait et le régime des nouveaux textes (art. 24, § 3, et 27, combinés).

Rédaction initiale du projet.

D'après le projet de loi initial les A.S.B.L. qui se livrent à une exploitation ou à des *opérations* de caractère lucratif sont assujetties à l'*impôt des sociétés* et leurs bénéfices sont déterminés d'après les règles applicables à la détermination des bénéfices des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles (art. 25, § 1, 1°, des lois coordonnées).

Par contre, selon l'article 36 du projet de loi, les A.S.B.L. qui ne se livrent pas à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif sont assujetties à l'*impôt des personnes morales*, uniquement en raison des revenus immobiliers ou mobiliers dont elles disposent (leur impôt est censé correspondre aux versements effectués au titre de précomptes immobiliers ou mobiliers, sans préjudice de l'exonération des précomptes que le Roi pourrait leur consentir).

Le projet initial permettait d'assujettir à l'impôt des sociétés, les A.S.B.L. qui ne se livrent qu'*accessoirement* à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif, même si les bénéfices ou profits qui en résultent sont exclusivement consacrés à la poursuite de leur but désintéressé.

II. — *Rédaction nouvelle qui reconduit le régime des lois coordonnées.*

Le régime fiscal des associations sans but lucratif (associations possédant la forme juridique en vertu de la loi du 27 juin 1921), consacré par une nombreuse jurisprudence, peut être synthétisé comme suit :

A. — Ne sont pas soumises aux impôts sur les revenus en raison de l'excédent de leurs recettes sur leurs dépenses :

1° les A.S.B.L. qui ne se livrent *en aucune manière* à des opérations industrielles ou commerciales ou à d'autres opérations de caractère lucratif (A.S.B.L. dont l'activité reste confinée dans la réalisation du but scientifique, culturel, philantropique, etc., en vue duquel elles ont été créées);

2° les A.S.B.L. qui ne se livrent qu'*accessoirement* à des opérations industrielles ou commerciales ou à des opérations de caractère lucratif, pour autant :

a) que les revenus de ces opérations accessoires soient nécessaires à la réalisation de l'objet principal de l'association et qu'ils y soient totalement et réellement consacrés;

b) qu'en cas de dissolution de l'association, la répartition de l'avoir social ne profite ni aux membres, ni à des tiers, ni à d'autres associations ne réunissant pas elles-mêmes les conditions de non-imposabilité.

B. — Par contre, sont soumises aux impôts sur les revenus, les associations qui, au mépris de la forme juridique qu'elles ont adoptée, cherchent à procurer directement ou indirectement à leurs membres un gain matériel, immédiat ou différé; si, en dehors de la réalisation de leur but désintéressé, elles se livrent à des opérations industrielles ou commerciales ou à d'autres occupations lucratives (en fait,

Wat de tweede categorie, de V.Z.W.D. betreft, is het wel nuttig een vergelijking te maken tussen de regeling welke hun bij het aanvankelijk ontwerp voorbehouden was en het stelsel, dat voortvloeit uit de nieuwe teksten (art. 24, § 3, en 27, gecombineerd).

Aanvankelijke tekst van het ontwerp.

Volgens het aanvankelijk wetsontwerp zouden de V.Z.W.D. die zich met een exploitatie of met winstgevende handelingen bezig houden, onderworpen zijn aan de *vennootschapsbelasting* en hun winsten zouden bepaald worden volgens de regelen die toepasselijk zijn bij de bepaling van de winsten van nijverheids-, handels of landbouwbedrijven (art. 25, § 1, 1°, van de gecoördineerde wetten).

Volgens artikel 36 van het wetsontwerp zouden daarentegen de V.Z.W.D. die zich niet met een exploitatie of met winstgevende handelingen bezig houden, onderworpen zijn aan de *rechtspersonenbelasting*, uitsluitend op grond van de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen, waarover zij beschikken (hun belasting wordt geacht overeen te stemmen met de als onroerende en roerende voorheffing gedane stortingen, onverminderd de vrijstelling van de voorheffingen welke de Koning hun zou kunnen toestaan).

Het aanvankelijk ontwerp maakte het mogelijk de vennootschapsbelasting toepasselijk te maken op de V.Z.W.D. die zich slechts *op bijkomende wijze* bezig houden met een exploitatie of met winstgevende handelingen, zelfs indien de winsten of baten die hieruit voortvloeien voor hun belangeloos doel aangewend worden.

II. — *Nieuwe tekst die de in de gecoördineerde wetten vervatte regeling voortzet.*

De fiscale regeling betreffende de verenigingen zonder winstgevend doel (verenigingen die hun rechtsvorm verkregen krachtens de wet van 27 juni 1921), die bevestigd is door een veelvuldige rechtspraak, kan worden samengevat als volgt :

A. — Worden niet onderworpen aan de inkomstenbelasting wanneer hun ontvangsten hun uitgaven overschrijden.

1° de V.Z.W.D. die *op geen enkele wijze* nijverheids- of handelsverrichtingen doen noch andere verrichtingen van winstgevende aard (V.Z.W.D. waarvan de bezigheid beperkt blijft tot de verwezenlijking van het wetenschappelijk, cultureel, menslievend of ander doel waarvoor zij werden opgericht);

2° de V.Z.W.D. die slechts *in bijkomende zin* nijverheids- of handelsverrichtingen doen of andere verrichtingen van winstgevende aard, voor zover :

a) de inkomsten uit deze bijkomende verrichtingen noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van het hoofddoel van de vereniging en zij daartoe volledig en werkelijk worden aangewend;

b) de verdeling van het maatschappelijk vermogen, in geval van ontbinding van de vereniging, geen baat oplevert noch voor de leden, noch voor derden of voor andere verenigingen, die dezelfde voorwaarden van niet-belastbaarheid niet genieten.

B. — Daarentegen, worden aan de inkomstenbelasting onderworpen, de verenigingen die, ondanks de juridische vorm die zij hebben aangenomen, rechtstreeks of onrechtstreeks hun leden een onmiddellijke of uitgestelde materiële winst trachten te bezorgen; indien zij, buiten de verwezenlijking van hun belangloos doel, nijverheids- of andere winstgevende bezigheden hebben (in feite, indien zij twee

si elles ont deux branches d'activité : l'une désintéressée, l'autre pas), elles sont soumises à l'impôt uniquement en raison des bénéfices ou profits résultant de leurs occupations lucratives; mais si elles se livrent *exclusivement* à de telles occupations (en fait, si elles constituent de véritables exploitations industrielles ou commerciales ou se livrent à des occupations lucratives à l'abri de la forme d'A.S.B.L.), elles sont soumises à l'impôt sur l'ensemble de leurs bénéfices ou profits.

En bref, le régime fiscal des A.S.B.L. dépend actuellement des circonstances de fait propres à chaque cas, étant entendu que toutes ces associations sont, en principe, passibles de la contribution foncière et de la taxe mobilière en raison des revenus immobiliers et mobiliers dont elles bénéficient (sans préjudice de l'exonération de taxe mobilière par application extensive de l'article 18 des lois coordonnées sur les intérêts de leurs créances et dépôts).

*
* *

C'est ce régime des lois coordonnées que le texte du document n° 264/33 reconduit pour les A.S.B.L.

Un commissaire constate qu'il n'y a pas de changement : les sociétés distribuant du crédit étaient frappées autrefois par un taux de 4 % sur le brut. Elles le seront à l'avenir à 3 % sur le net.

Un membre de la Commission défend un amendement (amendement de M. De Clercq, *Doc.* n° 28, p. 4) ayant pour but d'étendre le bénéfice du régime fiscal des intercommunales aux services des transports urbains et locaux ainsi qu'à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux.

En ce qui concerne les services des transports urbains et de transport en commun, le membre entend éviter ainsi un alourdissement des charges fiscales d'où découlerait une augmentation des prix de transport.

Le membre fait, en ce qui concerne la Société nationale des Chemins de fer vicinaux, état en particulier d'un passage d'une note envoyée par le Conseil d'Administration de cette Société aux membres de celle-ci.

Le passage en question est libellé comme suit :

« A cette occasion, nous avons rappelé la situation actuelle de la Société Nationale en matière d'impôts sur les revenus, et avons exposé les grandes lignes de la législation fiscale projetée, tout en attirant l'attention du Conseil sur les graves conséquences que cette législation est susceptible d'entraîner pour la Société Nationale. A titre exemplatif, nous avons précisé que, dans l'hypothèse où le régime fiscal envisagé aurait été applicable aux revenus de l'exercice social 1960, les impôts à charge de la société auraient été d'environ 6 500 000 francs au lieu de 851 254 francs. Quant aux impôts supportés par les actionnaires, ils se seraient élevés à quelque 11 900 000 francs contre 831 048 francs. »

Un commissaire souligne l'extrême diversité de la composition des actionnaires dans de telles sociétés.

Ces sociétés ont peu de points communs avec les intercommunales visées.

L'amendement (*Doc.* n° 28, p. 4) est repoussé par 14 voix contre 2.

L'article 27 est adopté par 14 voix contre 2.

bedrijfstakken hebben, de ene belangloos, de andere niet), worden zij enkel wegens de winsten of baten die uit hun winstgevende bezigheden voortspruiten, aan de belasting onderworpen; maar indien zij uitsluitend zulke verrichtingen doen (in feite, indien zij werkelijke nijverheids- of handelsbedrijven zijn of indien zij zich aan winstgevende bezigheden overleveren onder bescherming van de vorm van V.Z.W.D.) zijn zij onderworpen aan belasting op al hun winsten of baten.

Kortom het fiscale stelsel van de V.Z.W.D. hangt tegenwoordig af van feitelijke omstandigheden, eigen aan ieder geval, aangezien al die verenigingen principieel belastbaar zijn in de grondbelasting en in de mobiliënbelasting uit hoofde van de onroerende en de roerende inkomsten die zij genieten (onverminderd de vrijstelling van de mobiliënbelasting door de verruimde toepassing van artikel 18 van de gecoördineerde wetten betreffende de interesten van hun schuldvorderingen en hun deposito's).

*
* *

In de tekst van stuk nr 264/33 wordt dit stelsel van de gecoördineerde wetten behouden voor de V.Z.W.D.

Een commissielid stelt vast dat niets veranderd is : voor de verenigingen die krediet verlenen gold vroeger een aanslagvoet van 4 % op het bruto. In de toekomst zullen zij belast worden ten belope van 3 % op het netto.

Een commissielid verdedigt een amendement (amendement De Clercq, *Stuk* nr 28, blz. 4) dat ertoe strekt het belastingstelsel van de intercommunale verenigingen uit te breiden tot de diensten van stedelijk en locaal vervoer en tot de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.

Wat de diensten van stedelijk en gemeenschappelijk vervoer betreft wil het lid aldus een verzwaring vermijden van de belastingdruk, die een stijging van de vervoerprijzen ten gevolge zou hebben.

Wat meer bepaald de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen betreft, haalt het lid een passage aan uit een nota door de Beheerraad van deze Maatschappij aan haar leden gestuurd. Bedoelde passage luidt :

« A cette occasion, nous avons rappelé la situation actuelle de la Société Nationale en matière d'impôts sur les revenus, et avons exposé les grandes lignes de la législation fiscale projetée, tout en attirant l'attention du Conseil sur les graves conséquences que cette législation est susceptible d'entraîner pour la Société Nationale. A titre exemplatif, nous avons précisé que, dans l'hypothèse où le régime fiscal envisagé aurait été applicable aux revenus de l'exercice social 1960, les impôts à charge de la société auraient été d'environ 6 500 000 francs au lieu de 851 254 francs. Quant aux impôts supportés par les actionnaires, ils se seraient élevés à quelque 11 900 000 francs contre 831 048 francs. »

Een commissielid legt de nadruk op de grote verscheidenheid van aandeelhouders waaruit zulke verenigingen zijn samengesteld.

Zij hebben weinig gemeen met de intercommunale verenigingen.

Het amendement (*Stuk* nr 28, blz. 4) wordt verworpen met 14 tegen 2 stemmen.

Artikel 27 wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 28.

Rachat par une société de ses propres actions.

L'article 28 tend à frapper d'une cotisation spéciale, dans le chef de la société, la fraction du prix de rachat qui dépasse la quote-part du capital restant à rembourser représentée par les parts rachetées.

Un membre combat le principe de l'article en rappelant que dans les lois coordonnées le rachat par une société de ses propres actions n'est pas taxable.

a) En effet, la Cour de cassation a décidé par deux arrêts (Cass., 6 octobre 1959, Cass., 6 décembre 1960) que le rachat par une société de ses propres actions, constituait une opération d'une nature juridique différente de celle d'un remboursement de ses actions, en ce sens que l'actionnaire, dont les titres sont ainsi rachetés et qui ne demeure plus associé à la société par le moyen d'actions de jouissance ou autre, se trouve dans la même situation que s'il avait vendu ses titres à n'importe quel autre acheteur; en conséquence, la taxe mobilière n'est pas à prélever sur le prix payé par la société.

b) Il résulte, par ailleurs, d'une question parlementaire que l'Administration des Contributions directes s'est ralliée à la jurisprudence des deux arrêts précités. (Question parlementaire du Sénateur Versé posée le 23 novembre 1961, *Bulletin des Questions et Réponses du Sénat*, n° 6, session 1961-1962, 19 décembre 1961.)

c) Le rachat par une société est un acte de gestion normale d'autant plus que les sociétés ne désirent pas voir les cours de leurs actions en bourse subir des fluctuations provoquées par leurs concurrents.

Or, le projet établit une cotisation de 30 % qui frappe la partie du prix de rachat qui dépasse la quote-part du capital social réellement libérée, restant à rembourser et après revalorisation.

Un commissaire combat le *taux* de 30 % qu'il estime excessif puisque la partie taxable du prix de rachat :

1° á déjà subi l'impôt de société au taux de 30 % lors de la mise en réserve des bénéfices dont une partie est ultérieurement affectée au rachat de ses propres actions;

2° et que sur le solde de 70 %, une cotisation spéciale au taux de 30 % sera applicable, soit 21 %;
soit au total : 30 % + 21 % = 51 %.

En outre, lorsque le vendeur est une société, la cotisation spéciale au taux de 30 % ne se justifie pas et devrait être ramenée à 15 %. En effet, le taux de 30 % « remplace », selon l'Exposé des Motifs, « le précompte mobilier et le complément d'impôt qui seraient dus par les actionnaires en cas de distribution des bénéfices sociaux, suivant la voie habituelle ». Or, le complément d'impôt n'est pas dû dans le chef de la société actionnaire.

Ce commissaire signale encore le cas d'une société absorbante dont la société absorbée est en même temps actionnaire; dans l'hypothèse où la société absorbante récupère ses propres titres et les annule suite à cette opération, la récupération risque d'être assimilée à un rachat et subirait dans ce cas une cotisation spéciale de 30 %, ce qui est excessif.

Art. 28.

Terugkoop door een vennootschap van haar eigen aandelen.

Artikel 28 strekt ertoe de vennootschap speciaal aan te slaan voor het gedeelte van de terugkoopprijs dat hoger ligt dan het door de teruggekochte aandelen vertegenwoordigde aandeel van het nog terug te betalen kapitaal.

Een lid betwist de juistheid van het beginsel dat in dit artikel vervat is met de bemerking dat de terugkoop door een vennootschap van haar eigen aandelen in de gecoördineerde wetten niet belastbaar wordt gesteld.

a) Het Hof van Cassatie heeft immers door twee arresten (Cass., 6 oktober 1959; Cass., 6 december 1960) besloten dat de terugkoop door een vennootschap van haar eigen aandelen, een verrichting van een andere juridische aard is dan het terugbetalen van haar aandelen, in deze zin, dat de aandeelhouder wiens effecten aldus teruggekocht worden en die niet langer vennoot van de vennootschap blijft door bewijzen van deelgerechtigdheid of andere bewijzen, in dezelfde toestand verkeert als degene die zijn effecten aan gelijk welk ander koper zou hebben verkocht; bijgevolg mag de belasting op roerende goederen niet worden geheven op de door de vennootschap betaalde prijs.

b) Uit een parlementaire vraag blijkt bovendien dat het Bestuur der Directe Belastingen zich heeft neergelegd bij de uitspraak van de beide voornoemde arresten. (Parlementaire vraag van senator Versé gesteld op 23 november 1961, *Bulletin van vragen en antwoorden van de Senaat*, nr 6, zitting 1961-1962, 19 december 1961.)

c) De terugkoop door een vennootschap is een verrichting van normaal beheer, te meer daar de vennootschappen niet wensen dat de beurskoers van hun aandelen schommelingen ondergaat die door hun concurrenten worden verwekt.

Het ontwerp nu vestigt een aanslag van 30 % op het gedeelte van de terugkoopprijs dat hoger ligt dan het aandeel van het werkelijk volgestort maatschappelijk kapitaal dat nog moet worden teruggestort, en zulks na revalorisatie ervan.

Een lid betwist de *aanslagvoet* van 30 %, die hij overdreven acht omdat het belastbare deel van de wederinkoopprijs :

1° reeds door de vennootschapsbelasting werd getroffen naar rato van 30 % bij het reserveren van de winst, waarvan een deel naderhand aan de wederinkoop van de eigen aandelen wordt besteed;

2° omdat op het saldo van 70 % een speciale aanslag van 30 % zal worden gevestigd, d.i. 21 %;
wat in toaal 30 % + 21 % = 51 % maakt.

Bovendien is de speciale aanslag van 30 % niet gerechtvaardigd wanneer de verkoper een vennootschap is; hij zou tot 15 % dienen te worden teruggebracht. De aanslagvoet van 30 % « vervangt immers, volgens de Memorie van Toelichting, de roerende voorheffing en de aanvullende belasting die zouden verschuldigd zijn door de aandeelhouders in geval van verdeling van maatschappelijke winsten op de gewone wijze ». Nu is de aanvullende belasting niet verschuldigd in hoofde van de aandeelhebbende vennootschap.

Het lid citeert nog het geval van een overnemende vennootschap, waarvan de overgenomen vennootschap terzelfder tijd aandeelhouder is; in de onderstelling dat de overnemende vennootschap haar eigen effecten recupereert en ze na deze verrichting vernietigt, is er kans voor dat deze recuperatie gelijk wordt gesteld met een wederinkoop, en in dat geval zou de speciale aanslag van 30 % worden toegepast, wat overdreven is.

Pour prévenir ces erreurs, un commissaire préconise l'adoption de plusieurs amendements (*Doc.* n° 30, amendements Lavens) tendant à soustraire à l'impôt le rachat de ses actions faits par une société, s'ils sont suivis d'une destruction immédiate ou s'ils sont conservés pendant trois ans.

Un commissaire voudrait, en vue d'éviter certains abus, limiter l'application de cet article aux seuls cas où une société en difficulté rachète en bourse ses propres actions. Dans ce cas elle commet un accroc aux lois sur les sociétés commerciales (article 72 des lois coordonnées) car toute modification de capital ne peut se faire sans assemblée générale extraordinaire. Par contre, dans la majorité des cas le rachat se fait par le teneur de marché, c'est-à-dire l'agent de change qui soutient les cours et agit pour le compte d'un holding ou d'une société de financement.

Il pose en outre des questions écrites dont les réponses figurent à la section 24 du *Doc.* n° 264/42, Annexe II.

En réponse, le Ministre souligne la possibilité d'abus lorsqu'une société rachète ses actions à un prix plus élevé que leur montant nominal et en assurant le paiement de la différence, par des revenus qui échappent de la sorte à toute taxation (car il est impossible d'imposer l'actionnaire pour qui la vente peut représenter une opération se soldant par une perte).

Le Ministre constate que certaines sociétés rachètent leurs actions pour utiliser le droit de vote lors de leur propre assemblée générale. Le Ministre annonce qu'un projet de loi en élaboration réformera le régime des sociétés, en imposant l'offre publique à tous les actionnaires et l'annulation immédiate des titres rachetés.

Le Ministre répond comme suit aux quatre remarques faites par le Conseil d'Etat.

Première observation : il faut revaloriser le capital, avant de pouvoir taxer en cas de rachat.

Suite à cette observation, le Gouvernement a modifié le texte du projet et a prévu cette revalorisation.

Deuxième observation : l'excédent taxable peut provenir non seulement de bénéfices, mais également de réserves déjà taxées.

A ce sujet il y a lieu de souligner que lors de la distribution des revenus le précompte est dû et l'actionnaire est taxable sur le profit retiré de l'opération.

Etant donné que l'actionnaire ne saurait déterminer l'excédent taxable, il a été jugé opportun de taxer la société à une cotisation spéciale de 30 % qui couvre à la fois le précompte et son impôt personnel. L'actionnaire ne doit donc pas déclarer ce profit.

Troisième observation : l'excédent déjà atteint par la cotisation spéciale sera à son tour repris dans la base taxable de l'exercice et ce en vertu du § 2.

Ceci est exact mais il faut précisément éviter que par un jeu d'écritures comptables les prélèvements sur des réserves destinées à payer cet excédent puissent diminuer ce bénéfice de l'exercice et annuler ainsi la taxation spéciale laquelle doit couvrir le précompte et l'impôt personnel de l'associé.

Quatrième observation : en excluant les pertes résultant de la revente des actions, on pénalise la société.

Om deze vergissingen te vermijden stelt een lid voor verscheidene amendementen aan te nemen (*Stuk* nr 30, amendementen Lavens) ertoe strekkende de inkoop van haar aandelen door een vennootschap aan de belasting te onttrekken, mits zij nadien onmiddellijk worden vernietigd of gedurende drie jaren in haar bezit blijven.

Een lid wil, om misbruiken te voorkomen, de toepassing van dit artikel beperken tot het enig geval waarin een vennootschap, die in moeilijkheden verkeert, haar eigen aandelen ter beurze terugkoopt. In zulk geval pleegt zij inbreuk op de wetten op de handelsvennootschappen (artikel 72 van de gecoördineerde wetten), want geen enkele kapitaalswijziging mag worden uitgevoerd zonder toestemming van een buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders. In de meeste gevallen daarentegen worden de aandelen teruggekocht door de hoekman, d.w.z. de wisselagent die de koersen steunt en voor rekening van een holding of een financieringsmaatschappij optreedt.

Daarenboven stelt hij schriftelijke vragen waarop in sectie 24 van het *Stuk* nr 264/42, Bijlage II, wordt geantwoord.

In zijn antwoord legt de Minister de nadruk op de misbruiken, die kunnen ontstaan wanneer een vennootschap haar aandelen terugkoopt tegen een hogere prijs dan hun nominale waarde en het verschil betaalt bij middel van inkomsten, die aldus aan elke belasting ontsnappen (want men kan de heffing niet ten laste leggen van de aandeelhouder, die zijn aandelen misschien met verlies verkoopt).

De Minister stelt vast dat bepaalde vennootschappen hun aandelen terugkopen om gebruik te maken van het eraan verbonden stemrecht op hun eigen algemene vergadering. Hij kondigt aan dat een wetsontwerp wordt uitgewerkt tot wijziging van het statuut der vennootschappen en waarbij een openbaar aanbod aan alle aandeelhouders en de onmiddellijke vernietiging van de teruggekochte effecten verplicht worden gesteld.

Op de vier opmerkingen van de Raad van State antwoordt de Minister volgenderwijze.

Eerste opmerking : men moet het kapitaal revaloriseren alvorens de aanslag te kunnen vestigen bij terugkoop.

Ingevolge deze opmerking heeft de Regering de tekst van het ontwerp gewijzigd en de revalorisatie erin opgenomen.

Tweede opmerking : het belastbaar overschot kan niet alleen voortkomen van de winsten, maar ook van reeds belaste reserves.

In dit verband dient onderstreept dat bij de uitkering van de inkomsten de voorheffing verschuldigd is en de aandeelhouder belasting moet betalen op het voordeel dat hij uit de verrichting haalt.

Daar de aandeelhouder het belastbaar overschot niet kan bepalen, heeft men het geraden geoordeeld de vennootschap te onderwerpen aan een speciale aanslag van 30 %, die tegelijk de voorheffing en zijn persoonlijke belasting omvat. De aandeelhouder moet deze winst dus niet aangeven.

Derde opmerking : het reeds door de speciale aanslag belaste overschot zal op zijn beurt opgenomen worden in de belastbare basis van het boekjaar, zulks krachtens § 2.

Dit is volkomen juist, doch men moet precies vermijden dat door handige overboekingen de afnemingen op de voor de betaling van dit overschot bestemde reserves de winst van het boekjaar zouden verminderen en op die wijze de speciale aanslag te niet doen, die de voorheffing en de persoonlijke belasting van de aandeelhouder moet dekken.

Vierde opmerking : door de verliezen op de wederverkoop van de aandelen uit te sluiten straft men de vennootschap.

Cette mesure a été prise pour faire échec à certaines manœuvres qui tendraient à revendre des actions rachetées à un prix inférieur à la valeur de rachat, opération qui diminuerait les bénéfices de l'exercice ou annulerait en tout ou en partie la base de la cotisation spéciale.

De même les titres conservés en portefeuille pourraient être évalués à l'inventaire pour un montant inférieur au prix de rachat, d'où il résulterait également une moins-value des bénéfices de l'exercice.

Devant la possibilité d'abus qui a été décrite par le Gouvernement, un commissaire retire l'amendement principal (amendement Lavens, *Doc.* n° 30, A) qui visait à la suppression pure et simple de l'article 28.

Il défend ses amendements subsidiaires qui exonèrent de la taxation le rachat d'actions qui serait suivi d'une annulation des titres (*Doc.* n° 30, B) étant entendu que le fait pour la société de conserver ces actions pendant trois ans est assimilable à une annulation.

Le Ministre s'oppose à cet amendement parce que tout titre racheté selon la jurisprudence doit être véritablement annulé.

Il signale qu'en cas de distribution effectuée au moyen de réserves constituées pour partie sous le régime des lois coordonnées et pour partie sous le régime du projet, la société sera taxée à 30 %, ce montant couvrant le précompte de 15 % et l'impôt personnel de l'actionnaire. Cette solution s'impose du fait que l'actionnaire ne peut déterminer l'excédent taxable.

Les amendements subsidiaires (*Doc.* n° 30, A, et 2, amendements Lavens) sont rejetés par 12 voix contre 1 et 1 abstention.

L'ensemble de l'article 28 est adopté par 14 voix contre 1 et 1 abstention.

Art. 29.

Cet article vise le partage total ou partiel de l'avoir social, la fusion ou l'absorption des sociétés.

Paragraphe premier.

Cas de partage total de l'avoir social.

Par un correctif de terminologie (les lois coordonnées employaient le mot « liquidation » qui désigne un mode de dissolution d'une société), le projet utilise le mot « dissolution » qui est plus général.

Pour le reste, le § 1 de l'article 29 reproduit l'ancien texte des lois coordonnées, et maintient les anciens chiffres de coefficient de réévaluation à utiliser en cas de dissolution de la société.

Un commissaire justifie un amendement (*Doc.* n° 20, amendement Parisis) qui tend à substituer de nouveaux coefficients.

Il reconnaît que le Gouvernement a amélioré le régime des plus-values en amendant l'article 7 du projet. Toutefois, la législation compliquée qui en résulte, pourrait être simplifiée en adoptant simplement des coefficients de revalorisation qui seraient calculés sur base de l'indice des prix de détail.

Deze maatregel werd getroffen om bepaalde maneuvers onmogelijk te maken, die er zouden toe strekken de teruggekochte aandelen tegen een lagere prijs dan de terugkoopwaarde weder te verkopen. Deze verrichting zou de winsten van het dienstjaar verminderen of de basis van de speciale aanslag geheel of ten dele te niet doen.

Evenzo zouden de in de waardentas berustende effecten in de inventaris aan een lagere waarde geschat kunnen worden dan de terugkoopprijs en ook daardoor zouden de winsten van het dienstjaar minder bedragen.

Ten aanzien van de mogelijke misbruiken die door de Regering werden aangestipt, trekt een lid het amendement in hoofdorde in (amendement Lavens, *Stuk* nr 30, A), dat ertoe strekte artikel 28 eenvoudig weg te laten.

Hij verdedigt zijn amendementen in bijkomende orde, die de inkoop van aandelen, gevolgd door de vernietiging van de titels, vrijstellen van de aanslag (*Stuk* nr 30, B), waarbij verstaan wordt dat, voor de vennootschap, het feit gedurende drie jaar in het bezit ervan te blijven, gelijkstaat met een vernietiging.

De Minister verzet zich tegen dit amendement omdat, volgens de rechtspraak, iedere titel werkelijk vernietigd dient te worden.

Hij wijst erop dat in geval van verdeling, verricht door middel van reserves die voor een deel onder het stelsel van de gecoördineerde wetten en voor een deel onder het stelsel van het ontwerp aangelegd werden, de vennootschap ten belope van 30 % belast zal worden, waarbij dit bedrag de voorheffing van 15 % en de persoonlijke belasting van de aandeelhouder zal dekken. Die oplossing dringt zich op doordat de aandeelhouder niet bij machte is om het belastbaar overschot te bepalen.

De amendementen in bijkomende orde (*Stuk* nr 30, A en 2, amendementen Lavens) worden verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Artikel 28 in zijn geheel wordt aangenomen met 14 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Art. 29.

Dit artikel beoogt de totale of gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk bezit, de fusie of de overneming van vennootschappen.

Eerste paragraaf.

Geval van totale verdeling van het maatschappelijk bezit.

Als verbetering in de terminologie (de gecoördineerde wetten gebruikten het woord « vereffening », dat een wijze van ontbinding van een vennootschap aanduidt) wordt in het ontwerp het woord « ontbinding » gebruikt, dat meer algemeen is.

Voor het overige is § 1 van artikel 29 de weergave van de oude tekst van de gecoördineerde wetten; daarin worden de vroegere cijfers van herwaarderingscoëfficiënten behouden, waarvan, in geval van ontbinding van de vennootschap, gebruik moet worden gemaakt.

Een lid verantwoordt een amendement (*Stuk* nr 20, amendement Parisis) dat ertoe strekt nieuwe coëfficiënten in de plaats te stellen.

Hij erkent dat de Regering het stelsel van de meerwaarden verbeterd heeft door artikel 7 van het ontwerp te amenderen. Nochtans zou de ingewikkelde rechtspleging die eruit voortvloeit vereenvoudigd kunnen worden door eenvoudigweg herwaarderingscoëfficiënten te aanvaarden die zouden berekend worden op basis van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

De toute façon, les coefficients de revalorisation ont pour but d'éviter une amputation du capital des entreprises. C'est ce que fait malheureusement l'article 29 du projet lorsqu'il maintient les coefficients inscrits dans la loi du 8 mars 1951, basés sur une valeur-or arbitraire. Multipliées par 6, les valeurs de 1920 sont pur illogisme. L'Exposé des Motifs (p. 23) prétend qu'il n'y a pas de base certaine pour adapter de nouveaux coefficients. Or, cette base existe, puisqu'elle est utilisée pour la revalorisation des rémunérations des pensions et des allocations familiales.

Appuyant l'amendement, un commissaire souligne qu'il y a déjà eu plusieurs substitutions de coefficients lors des dévaluations antérieures. Or, ces substitutions n'ont pas entraîné d'inconvénients. Par ailleurs, on ne doit pas redouter que cette mesure entraîne une revalorisation de toutes les dettes, car l'article 1895 du Code pénal stipule que « l'obligation qui résulte d'un prêt en argent n'est toujours que de la source numérique annoncée au contrat ».

Le Gouvernement ne peut donc craindre que la substitution de nouveaux coefficients de revalorisation des actifs ne se répercute sur les emprunts d'Etat.

En outre, le Ministre énumère une série d'inconvénients qui justifient le rejet de pareil amendement.

a) le caractère partiel de ses effets; seule une partie de la matière taxable (le capital) verra son expression monétaire adaptée au pouvoir d'achat réel. Or, il y a d'autres cas tout aussi sympathiques qui ne connaîtront pas de réadaptation.

b) les réactions en chaîne : bien vite, l'Etat serait entraîné à rembourser ses anciens emprunts.

c) l'incompatibilité avec le régime des plus-values (art. 7) qui devrait être abandonné si l'amendement était adopté. Or, ceci léserait les petites et moyennes entreprises dépourvues de comptabilité, qui ne conservent pas de factures et peuvent difficilement utiliser les coefficients de réévaluation monétaire. (Un commissaire rétorque aussitôt que les forfaits permettent de remédier à cette difficulté.)

d) le défaut de précision et d'équité de la loi : la valeur-or vaut pour tous les produits, marchandises et biens d'investissement. L'indice des prix de détail est une moyenne fort disparate, résultant d'une série d'indices pondérés et faisant parfois l'objet d'un transfert d'une série à une autre (notamment lorsque l'indice 1953 a été pris comme base).

Le Ministre souligne à nouveau l'effort d'adaptation réalisé par le Gouvernement en matière de plus-values dont le taux uniforme de taxation de 15 % assurera le dégel.

Un commissaire suggère de laisser aux petites et moyennes entreprises, la liberté d'adopter soit des coefficients de revalorisations contenus dans l'amendement, soit le régime des plus-values visé à l'article 7.

L'amendement (*Doc.* n° 20) est rejeté par 9 voix contre 4 et 4 abstentions.

Au § 1, un autre commissaire propose d'appliquer le régime de revalorisation aux primes d'émission et aux avances faites par les actionnaires (amendement Lavens, *Doc.* n° 30).

Puisque la prime d'émission qualifiée comme telle par l'assemblée générale ou rendue indisponible dans la comp-

In ieder geval hebben de herwaarderingscoëfficiënten ten doel een beknotting van het kapitaal van de ondernemingen te vermijden. Ongelukkiglijk gebeurt zulks door artikel 29 van het ontwerp wanneer het de in de wet van 8 maart 1951 ingeschreven coëfficiënten, die op een willekeurige goudwaarde zijn gesteund, behoudt. Vermenigvuldigd met 6 zijn de waarden van 1920 volstrekt onlogisch. In de Memorie van Toelichting (blz. 23) wordt beweerd dat er geen zekere basis voorhanden is om de nieuwe coëfficiënten aan te passen. Welnu, deze basis bestaat, vermits zij aangewend wordt voor de revalorisatie van de bezoldigingen, van de pensioenen en van de kinderbijslag.

Een lid, die het amendement steunt, onderstreept dat reeds verscheidene coëfficiënten werden vervangen bij gelegenheid van vroegere devaluaties. Welnu, die vervangingen hebben geen nadelen opgeleverd. Anderzijds dient men niet te vrezen dat die maatregel een revalorisatie van alle schulden zou teweegbrengen, aangezien artikel 1895 van het Burgerlijk Wetboek luidt : « De verbintenis die voortvloeit uit een lening van geld, is steeds bepaald door de numerieke geldsom die in het contract is uitgedrukt ».

De Regering hoeft dus niet te vrezen dat de invoering van nieuwe herwaarderingscoëfficiënten voor de activa een weerslag zal hebben op de Staatsleningen.

Daarenboven somt de Minister een reeks bezwaren op, waardoor de verwerping van een dergelijk amendement wordt verantwoord :

a) het gedeeltelijke karakter van zijn uitwerking; alleen een deel van de belastbare materie (het kapitaal) zal aan de werkelijke koopkracht van de munt aangepast worden. Er zijn evenwel nog andere, even sympathieke gevallen, waarvoor geen aanpassing zal gebeuren.

b) de kettingreacties : de Staat zal er al heel spoedig toe gebracht worden zijn vroegere leningen terug te betalen.

c) de onverenigbaarheid met het stelsel van de meerwaarden (art. 7), dat zou moeten worden verzaakt indien het amendement aangenomen werd. Dit nu zou de kleine en middelgrote ondernemingen zonder boekhouding, die geen facturen bijhouden en moeilijk gebruik kunnen maken van de coëfficiënten der monetaire herwaardering, nadeel berokkenen. (Een lid antwoordt hierop dat de forfaits het mogelijk maken deze moeilijkheid te ondervangen.)

d) het gebrek aan preciesheid en billijkheid in de wet : de goudwaarde geldt voor alle produkten, goederen en kapitaalgoederen. Het indexcijfer der kleinhandelsprijzen is een gemiddelde met een zeer verscheiden karakter, voortkomend van een reeks afgewogen coëfficiënten en dat soms het voorwerp is van de overdracht van een reeks naar een andere (met name toen het indexcijfer voor 1953 als basis werd genomen).

De Minister wijst nogmaals op de poging van de Regering om tot een aanpassing te komen voor de meerwaarden, waarvan de losmaking zal worden verkregen door toepassing van een eenvormige aanslagvoet van 15 %.

Een lid geeft in overweging aan de kleine en middelgrote ondernemingen de vrijheid te laten de revalorisatiecoëfficiënten die in het amendement vervat zijn aan te nemen, dan wel het in artikel 7 bedoelde stelsel der meerwaarden te aanvaarden.

Het amendement (*Stuk* nr 20) wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen.

Bij § 1 stelt een ander lid voor het stelsel van de revalorisatie toe te passen op de uitgiftepremies en op de door de aandeelhouders toegestane voorschotten (amendement Lavens, *Stuk* nr 30).

Aangezien de als zodanig door de algemene vergadering bestempelde of in de boekhouding onbeschikbaar gemaakte

tabilité constitue en fait du capital et n'est pas imposable au moment de l'émission (coordination administrative n° 1133) (1) il n'y a aucune raison qu'elle ne subisse pas le même régime fiscal lors de la liquidation et qu'elle puisse, dès lors, également bénéficier des coefficients de revalorisation.

De même, si les intérêts des avances (art. 5, § 2, *b*, du présent projet) faites par les associés, etc., sont considérés comme des revenus de parts, il faut également autoriser la revalorisation de ces avances.

Le Ministre des Finances constate que cet amendement est fondé car il vise des montants qui ont une destination identique à celle des capitaux. Toutefois, il propose une rédaction différente de l'amendement. Il suffira de compléter le § 4 de l'article 29 par un 4° ainsi rédigé : « La prime d'émission et les avances faites par l'actionnaire, visées à l'article 5, § 2, 3°, sont assimilées à du capital social réellement libéré » (*Doc.* n° 31).

Cet amendement est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Les amendements n°s 1, 3 et 4 (amendements Lavens, *Doc.* n° 30) sont retirés pour cette raison.

Paragraphe second.

Le § 2 de l'article 29 vise le *partage partiel* de l'avoir d'une société. Le texte du projet introduit une discrimination entre sociétés par actions et sociétés de personnes.

Un amendement au § 2 (*Doc.* n° 30, amendement de M. Lavens, n° 2) tend à supprimer cette discrimination.

Cet amendement est modifié par son auteur sous la forme ci-après :

Au § 2, remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« Au cas où des sommes sont allouées ou attribuées, en espèces, en titres ou autrement, aux actionnaires des sociétés visées à l'article 29, § 1, à l'occasion d'une revalorisation de capital, ainsi qu'au cas où des sommes sont allouées ou attribuées, par suite de décès, de démission ou d'exclusion, aux associés des sociétés visées à l'article 25, § 3, ou à leurs ayants droit, une imposition spéciale est établie sur l'excédent entre les sommes ainsi allouées ou attribuées d'une part, et, d'autre part, le montant à concurrence duquel ont été réduits le capital social réellement libéré restant à rembourser, les primes d'émission ainsi que les avances, ledit montant étant éventuellement revalorisé conformément au paragraphe précédent. »

L'auteur de l'amendement le justifie comme suit :

Les articles 15, § 1, des lois coordonnées et 29, §§ 1 et 2, traduisent une prise de position de l'Administration. Celle-ci refuse d'accorder une revalorisation du capital en cas de partage partiel.

(1) Dans ces conditions, il a été décidé que le produit des primes d'émission d'actions ou de parts sociales de sociétés par actions n'est pas imposable lorsque l'assemblée générale des actionnaires, convoquée conformément à l'article 72 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, a décidé, au moment de l'émission, que le produit de la prime sera incorporé au capital social ou à un compte « indisponible » (actions, produit de l'émission, etc.) qui, suivant les termes mêmes de cette décision, constituera, à l'égal des autres apports, la garantie des tiers et ne pourra être réduit ou supprimé que par une nouvelle résolution de l'assemblée générale, prise dans les formes et conditions prévues par l'article 72 prérappelé.

uitgiftepremie in feite kapitaal vertegenwoordigt en niet belastbaar is op het ogenblik van de uitgifte (administratieve coördinatie n° 1133) (1), is er geen enkele reden om haar bij de likwidatie niet aan dezelfde belastingsregeling te onderwerpen en haar derhalve ook het voordeel van de revalorisatiecoëfficiënten te laten genieten.

Voorts moet men — indien de interesten op voorschotten (art. 5, § 2, *b*, van dit ontwerp) toegestaan door vennoten, enz., worden beschouwd als opbrengsten van aandelen — eveneens de revalorisatie van deze voorschotten toestaan.

De Minister van Financiën erkent dat dit amendement gegrond is daar het betrekking heeft op bedragen die een zelfde bestemming hebben als de kapitalen. Niettemin vraagt hij het amendement anders op te stellen. Het zou volstaan § 4 van artikel 29 aan te vullen met een 4°, dat als volgt luidt : « De uitgiftepremie en de voorschotten die door de aandeelhouder worden toegestaan, als bedoeld in artikel 5, § 2, 3°, worden gelijkgesteld met werkelijk gestort maatschappelijk kapitaal » (*Stuk* n° 31).

Dit amendement wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

De amendementen n°s 1, 3 en 4 (amendementen Lavens, *Stuk* n° 30) worden derhalve ingetrokken.

Tweede paragraaf.

Paragraaf 2 van artikel 29 betreft de *gedeeltelijke verdeling* van het vermogen van een vennootschap. De tekst van het ontwerp voert een onderscheid in tussen actiënvennootschappen en personenvennootschappen.

Een amendement op § 2 (*Stuk* n° 30, amendement Lavens, n° 2) strekt ertoe een eind te maken aan dit onderscheid.

Dit amendement wordt door zijn indiener gewijzigd als volgt :

In § 2, het eerste lid vervangen door wat volgt :

« In geval van uitkering of toekenning in speciën, in effecten of in enige andere vorm aan de aandeelhouders der vennootschappen bedoeld bij artikel 29, § 1, naar aanleiding van een kapitaalsrevalorisatie, evenals in geval van uitkering of toekenning gedaan aan de vennoten der vennootschappen bedoeld bij artikel 25, § 3, of aan hun rechthebbenden, ten gevolge van overlijden, ontslag of uitsluiting, wordt een bijzondere belasting gevestigd op het verschil in meer tussen enerzijds de uitkeringen of toekennigen en anderzijds het bedrag ten belope waarvan verminderd werd het nog terugbetaalbaar werkelijk gestort maatschappelijk kapitaal, de uitgiftepremies en de voorschotten, dit bedrag eventueel gerevaloriseerd zijnde overeenkomstig de vorige paragraaf. »

De indiener van het amendement verantwoordt het als volgt :

De artikelen 15, § 1, van de gecoördineerde wetten en 29, §§ 1 en 2, vertolken een stellingname van de Administratie. Deze weigert een kapitaalsrevalorisatie toe te staan bij gedeeltelijke verdeling.

(1) Er is dan ook beslist dat de opbrengst van de uitgiftepremies van aandelen of van maatschappelijke aandelen van vennootschappen op aandelen niet belastbaar is wanneer de algemene vergadering der aandeelhouders, samengeroepen overeenkomstig artikel 72 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, op het ogenblik van de uitgifte besloten heeft dat de opbrengst van de premie zal worden opgenomen in het maatschappelijk kapitaal of op een « onbeschikbaar gemaakte » rekening (aandelen, opbrengst van de uitgifte, enz.) die, volgens de tekst zelf van deze beslissing, evenzo als de andere ingebrachte kapitalen, de waarborg van derden zal vormen en slechts beperkt of afgeschaft zal kunnen worden door een nieuwe resolutie van de algemene vergadering, genomen in de door voornoemd artikel 72 voorgeschreven vormen en voorwaarden.

Les Cours d'appel ont donné tort à l'Administration tout au moins dans le cas d'un remboursement partiel de capital décidé par une assemblée générale de la société.

Le commissaire vise le cas d'une réduction de capital baptisée « horizontale » parce que tous les actionnaires restent dans la société mais obtiennent le remboursement d'une partie de leurs actions. Il y oppose la réduction « verticale » qui se produit par la concentration de toutes les actions dans une seule main.

Le Ministre fait valoir :

— que par la réduction « horizontale » de son capital, une société pourrait rembourser son capital réévalué plutôt que de distribuer ses réserves;

— que des contestations pourraient surgir sur le choix du coefficient de revalorisation lorsque le coefficient est modifié en cours de liquidation;

— que, en cas de réduction du capital, conformément à l'article 72 des lois sur les sociétés commerciales, il n'y a pas d'imposition sur le montant ou capital ainsi remboursé et qu'une revalorisation ne s'indique pas en l'absence de base imposable;

— que l'essentiel des préoccupations que vise l'amendement a été rencontré par l'adjonction d'un 4° au § 3 de l'article 29 (*Doc.* n° 31).

L'amendement Lavens (*Doc.* n° 30/2) est rejeté par 7 voix contre 6 et 2 abstentions.

Paragraphe troisième.

Le § 3 de l'article 29 précise certaines modalités d'application en cas de partage total (§ 1) ou partiel (§ 2).

Le 1° du § 3, prévoit que l'incorporation des bénéfices au capital social n'est pas considérée comme libération effective de ce capital.

Un commissaire propose de soustraire à ce principe les bénéfices ou réserves incorporés au capital et à raison desquels la taxe mobilière ou le précompte mobilier a été acquitté (*Doc.* n° 30, amendement Lavens, n° 5). Ce commissaire propose de la sorte d'en revenir partiellement au régime des lois coordonnées.

Par cette proposition, il veut éviter une complication purement technique à savoir, l'obligation de payer les bénéfices aux actionnaires avant que ceux-ci ne réalisent leur intention de les reverser à la société.

Le Ministre craint une manœuvre permettant au bénéficiaire d'échapper à l'impôt global dans le chef des personnes physiques.

En outre, le projet ne reprend pas le texte des lois coordonnées parce que les notions de taxe mobilière et de précompte se mêlent à la question et la compliquent.

La Commission et le Ministre estiment unanimement que si les opérations visées par l'amendement sont purement comptables, si elles sont ou non simplifiées, il y a lieu de considérer comme un versement effectif de capital les bénéfices distribués réinvestis qui ont subi l'impôt de distribution (taxe mobilière sous l'ancien régime, précompte mobilier sous le nouveau régime).

L'amendement n° 5 (*Doc.* n° 30) est retiré.

De Hoven van beroep hebben de Administratie in het ongelijk gesteld, ten minste in geval van een door een algemene vergadering van de vennootschap besliste gedeeltelijke terugbetaling van kapitaal.

Het commissielid bedoelt het geval van een zogenaamde « horizontale » kapitaalsvermindering, omdat al de aandeelhouders in de vennootschap blijven maar de terugbetaling van een gedeelte van hun aandelen bekomen. In tegenstelling hiermede noemt hij de « verticale » vermindering, die zich voordoet ingevolge de concentratie van al de aandelen in één hand.

De Minister betoogt :

— dat een vennootschap door de « horizontale » vermindering van haar kapitaal haar gerevaloriseerd kapitaal zou kunnen terugbetalen in plaats van haar reserves uit te keren;

— dat betwistingen zouden kunnen ontstaan omtrent de keuze van de revalorisatiecoëfficiënt wanneer de coëfficiënt tijdens de liquidatie wordt gewijzigd;

— dat in geval van kapitaalvermindering, overeenkomstig artikel 72 van de wetten op de handelsvennootschappen, er geen belasting wordt toegepast op het bedrag van het aldus terugbetaald kapitaal, en dat er geen revalorisatie nodig is bij gebrek aan belastbare basis;

— dat op de hoofdbedoelingen van het amendement werd ingegaan door het toevoegen van een 4° in § 3 van artikel 29 (*Stuk* nr 31).

Het amendement Lavens (*Stuk* nr 30/2) wordt verworpen met 7 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

Derde paragraaf.

Paragraaf 3 van artikel 29 preciseert sommige toepassingsmodaliteiten bij totale (§ 1) of gedeeltelijke (§ 2) verdeling.

In 1° van § 3 wordt bepaald dat de opneming in het maatschappelijk kapitaal van winsten niet wordt beschouwd als een werkelijke storting van dit kapitaal.

Een commissielid stelt voor een uitzondering op dit beginsel te maken voor de winsten of in het kapitaal geïncorporeerde reserves, waarop de mobiliënbelasting of de onroerende voorheffing werd betaald (*Stuk* nr 30, amendement Lavens, nr 5). Dit lid stelt aldus voor gedeeltelijk terug te keren tot het stelsel van de gecoördineerde wetten.

Door dit voorstel wil hij een zuiver technische verwikkeling vermijden, te weten : de verplichting de winsten aan de aandeelhouders uit te keren vooraleer dezen hun voornemen verwezenlijken ze aan de vennootschap terug te storten.

De Minister vreest een maneuver dat de begunstigde in de mogelijkheid zal stellen aan de globale belasting in hoofde van de natuurlijke personen te ontsnappen.

Bovendien herneemt het ontwerp de tekst van de gecoördineerde wetten niet omdat de begrippen mobiliënbelasting en voorheffing met dit vraagstuk vermengd zijn en het ingewikkelder maken.

De Commissie en de Minister zijn éénstemmig van oordeel dat, indien de door het amendement bedoelde verrichtingen, of zij al dan niet vereenvoudigd werden, louter van rekenplichtige aard zijn, er aanleiding toe bestaat de wederbelegde uitgekeerde winsten waarop de belasting bij verdeling werd toegepast (mobiliënbelasting volgens het huidige stelsel, roerende voorheffing volgens de nieuwe regeling) als een werkelijke storting van kapitaal te beschouwen.

Het amendement nr 5 (*Stuk* nr 30) wordt ingetrokken.

Au § 3, 2°, un amendement Lavens (*Doc.* n° 30/6) est retiré en vertu du rejet d'un amendement à l'article 28 auquel il était lié.

Paragraphes quatrième, cinquième et sixième.

Ces paragraphes visent le cas de fusion et d'absorption de sociétés.

Au § 4, le Gouvernement introduit deux amendements.

a) en complétant le 3° par ce qui suit :

« et que le capital réellement libéré restant à rembourser au moment de la transformation de la forme juridique et les réserves éventuellement incorporées dans ce capital apparaissent distinctement au bilan de la nouvelle société. »

Il justifie cet amendement en déclarant qu'il importe d'éviter que les réserves incorporées au capital avant la transformation de la forme juridique d'une société puissent, lors de la liquidation de la société issue de cette transformation, être considérées comme du capital réellement libéré restant à rembourser.

A cet effet, les réserves susvisées devront au moment de la transformation être comptabilisées séparément au passif du bilan de la nouvelle société.

Il s'agit de formalités administratives.

Cet amendement est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

b) en ajoutant un 4° audit § 4, ainsi libellé :

« 4° qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, dans la mesure ou l'excédent visé aux §§ 1 et 2 dépasse le montant des bénéfices réservés qui a été considéré comme attribué aux associés ou membres. »

Il s'indique, commente le Gouvernement, de prévoir le régime fiscal applicable en cas de liquidation d'une société de personnes qui aura opté pour l'assujettissement de ses bénéfices à l'impôt des personnes physiques ou en cas de décès, de démission ou d'exclusion d'un associé d'une telle société.

Comme pour les sociétés de personnes qui n'auront pas exercé cette option, une cotisation spéciale sera établie à charge de la société sur l'excédent que présentent les sommes réparties sur le capital éventuellement revalorisé.

Cependant, il convient de préciser que les bénéfices réservés qui auront été considérés comme attribués aux associés et imposés comme tels à l'impôt des personnes physiques ou aux impôts cédulaires, ne seront pas soumis à la cotisation spéciale dans la mesure où ils seront censés se retrouver dans ledit excédent.

La cotisation spéciale ne devra, dès lors, être établie que sur l'excédent tel qu'il est visé aux §§ 1 et 2 de l'article 29, préalablement diminué soit du montant total des bénéfices réservés susvisés (dans le cas de partage total par suite de liquidation) soit de la quote-part de l'associé dans ces mêmes bénéfices réservés (dans les cas de partage partiel par suite de décès, etc., d'un associé).

Les exemples suivants illustreront mieux la portée de la mesure :

I. — Partage total de l'avoir social.

Sommes réparties : 5 000 000 de francs.

Capital revalorisé : 2 000 000 de francs.

Bij § 3, 2°, wordt een amendement Lavens (*Stuk* n° 30/6) ingetrokken ingevolge de verwerping van een amendement op artikel 28, waaraan het verbonden was.

Paragrafen vier, vijf en zes.

Die paragrafen betreffen het geval van fusie en opslorping van vennootschappen.

Op § 4 stelt de Regering twee amendementen voor.

a) het 3° aanvullen met wat volgt :

« en dat het op het ogenblik van de wijziging van de rechtsvorm nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte kapitaal en de eventueel in dit kapitaal opgenomen reserves afzonderlijk voorkomen op de balans van de nieuwe vennootschap. »

Zij verantwoordt dit amendement door te verklaren dat er moet vermeden worden dat de reserves die in het kapitaal werden opgenomen vóór de wijziging van de rechtsvorm van een vennootschap, bij de vereffening van de uit die omvorming ontstane vennootschap, zouden kunnen worden beschouwd als nog terugbetaalbaar volgestort kapitaal.

Te dien einde zullen de vermelde reserves, op het ogenblik van de omvorming, afzonderlijk op het passief van de balans der nieuwe vennootschap dienen te worden geboekt.

Het geldt hier administratieve formaliteiten.

Dit amendement wordt aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

b) aan vermelde § 4 een 4° toevoegen, dat luidt als volgt :

« 4° die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting hebben verkozen voor zover het verschil in meer, bedoeld in de §§ 1 en 2, het bedrag overtreft van de gereserveerde winsten dat werd beschouwd als zijnde toegekend aan de vennoten of leden. »

Het komt gepast voor, aldus de commentaar van de Regering, het fiscaal regime te bepalen, dat zal toepasselijk zijn bij liquidatie van een personenvennootschap, die voor haar winsten de taxatie in de personenbelasting heeft verkozen, of bij overlijden, ontslag of uitsluiting van een vennoot van een dergelijke vennootschap.

Zoals voor de personenvennootschappen die de beoogde voorkeur niet hebben uitgedrukt, zal ten laste van de vennootschap een bijzondere aanslag worden gevestigd op het verschil in meer tussen de uitgekeerde bedragen en het eventueel gerevaloriseerd kapitaal.

Het past nochtans te preciseren dat de gereserveerde winsten die beschouwd werden als zijnde toegekend aan de vennoten en als dusdanig belast in de personenbelasting of in de cedulaire belastingen niet zullen worden onderworpen aan de bijzondere aanslag in zover ze zullen worden geacht in de « liquidatieboni » begrepen te zijn.

De bijzondere aanslag zal derhalve slechts moeten worden gevestigd op het verschil in meer, zoals het wordt beoogd in de §§ 1 en 2 van artikel 29, vooraf verminderd, hetzij met het totaal bedrag van de genoemde gereserveerde winsten (in de gevallen van volledige verdeling ingevolge liquidatie), hetzij met het aandeel van de vennoot in deze gereserveerde winsten (in de gevallen van gedeeltelijke verdeling ingevolge overlijden, enz., van een vennoot).

De volgende voorbeelden zullen de draagwijdte van de maatregel nader toelichten.

I. — Volledige verdeling van het maatschappelijk vermogen.

Uitgekeerde bedragen : 5 000 000 frank.

Gerevaloriseerd kapitaal : 2 000 000 frank.

Réserves de la société : 1 800 000 francs dont 800 000 francs taxés dans le chef de la société (réserves constituées avant l'option) et 1 000 000 de francs taxés dans le chef des associés à l'impôt des personnes physiques (réserves constituées depuis l'option).

L'excédent taxable sera fixé à :

5 000 000 — (2 000 000 + 1 000 000) = 2 000 000 de francs.

Conformément à l'article 35, § 3 (*nouveau*), du projet de loi (cfr amendement), la cotisation spéciale sera calculée comme suit :

800 000 × 30 % = ...	F	240 000
1 200 000 × 15 % = ...		180 000
	F	420 000

II. — Partage partiel de l'avoir social (démission d'un associé qui détient 1/10 du capital).

Somme répartie	F	500 000
Capital revalorisé (2 000 000 × 1/10) ...	F	200 000

Quote-part de l'associé dans les réserves de la société :

1/10 de 1 800 000 francs, c'est-à-dire 180 000 francs dont 80 000 francs taxés antérieurement dans le chef de la société et 100 000 francs taxés à l'impôt des personnes physiques.

L'excédent taxable sera fixé à :

500 000 — (200 000 + 100 000) = 200 000 francs.

Conformément à l'article 35, § 3 (*nouveau*) (cfr amendement) du projet de loi, la cotisation spéciale sera calculée comme suit :

80 000 × 30 % = ...	F	24 000
120 000 × 15 % = ...		18 000
	F	42 000

Enfin, il faut préciser le sort des bénéfices réservés qui, conformément à la législation de la période de guerre, ont été répartis fictivement entre les associés et assujettis à l'époque aux impôts cédulaires dans le chef de ces derniers. Dans la mesure où ils ont été maintenus dans le patrimoine de la société, ces bénéfices seraient assimilés aux bénéfices réservés qui, dans le nouveau régime, seront soumis à l'impôt des personnes physiques.

Cet amendement est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

Trois amendements sont retirés : *Doc.* n° 19/1, amendement De Clercq; *Doc.* n° 30/7, *a* et *b*, amendements Lavens.

Au § 5, plusieurs commissaires souhaitent que la Commission rende définitives les dispositions de la loi du 15 juillet 1959 en amendant le projet comme le proposent certains amendements (*Doc.* n° 30/7, amendement Lavens et *Doc.* n° 19, amendement De Clercq) pour de multiples raisons :

a) les fusions répondent à un besoin de rationalisation de la production;

b) ce besoin est constant et se fait sentir tant en basse qu'en haute conjoncture;

c) par conséquent, les dispositions restrictives de la loi du 15 juillet 1959 ne se justifient plus;

d) les dispositions générales de cette loi sont bien accueillies, correctement comprises et bien appliquées;

Reserves van de vennootschap : 1 800 000 frank, waarvan 800 000 frank belast in hoofde van de vennootschap (reserves aangelegd vóór de keuze) en 1 000 000 frank belast in de personenbelasting in hoofde van de vennoten (reserves aangelegd na de keuze).

Het belastbaar excedent zal worden vastgesteld op :

5 000 000 — (2 000 000 + 1 000 000) = 2 000 000 frank.

Overeenkomstig artikel 35, § 3 (*nieuw*) van het wetsontwerp (cfr amendement) zal de bijzondere aanslag als volgt worden berekend :

800 000 × 30 % = ...	F	240 000
1 200 000 × 15 % = ...		180 000
	F	420 000

II. — Gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen (ontslag van een vennoot die 1/10 van het kapitaal bezit).

Uitgekeerd bedrag	F	500 000
Gerevaloriseerd kapitaal (2 000 000×1/10)	F	200 000

Aandeel van de vennoot in de reserves van de vennootschap :

1/10 van 1 800 000 frank, d.w.z. 180 000 frank, waarvan 80 000 frank vroeger belast in hoofde van de vennootschap en 100 000 frank belast in de personenbelasting.

Het belastbaar excedent zal worden vastgesteld op

500 000 — (200 000 + 100 000) = 200 000 frank.

Overeenkomstig artikel 35, § 3 *(nieuw)*, (cfr amendement) van het wetsontwerp, zal de bijzondere aanslag als volgt worden berekend :

80 000 × 30 % = ...	F	24 000
120 000 × 15 % = ...		18 000
	F	42 000

Ten slotte dient het lot bepaald van de gereserveerde winsten die, overeenkomstig de wetgeving betreffende de oorlogsperiode, fictief onder de vennoten werden verdeeld en destijds aangeslagen in hoofde van deze laatsten in de cedulaire belastingen. In zover ze in het vermogen van de vennootschap werden behouden, zullen deze winsten worden gelijkgesteld met de gereserveerde winsten die, in het nieuw regime, aan de personenbelasting zullen onderworpen worden.

Dit amendement wordt goedgekeurd met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Drie amendementen worden ingetrokken : *Stuk* nr 19/1, amendement De Clercq; *Stuk* nr 30/7, *a* en *b*, amendementen Lavens.

Bij § 5 wensen verscheidene commissieleden dat de Commissie de bepalingen van de wet van 15 juli 1959 definitief zou maken door het ontwerp te wijzigen in de door sommige amendementen voorgestelde zin (*Stuk* nr 30/7, amendement Lavens en *Stuk* nr 19, amendement De Clerq), zulks om menigvuldige redenen :

a) de fusies beantwoorden aan een behoefte aan produktierationalisering;

b) die behoefte is van blijvende aard en laat zich gevoelen, zowel bij laag- als bij hoogconjunctuur;

c) dienvolgens zijn de beperkende bepalingen van de wet van 15 juli 1959 niet meer verantwoord;

d) de algemene bepalingen van deze wet worden goed onthaald, correct begrepen en behoorlijk toegepast;

e) le cadre de cette loi a obligé les sociétés à adopter un rythme accéléré de fusions, alors que les études nécessitent un long travail préparatoire;

f) la délégation donnée au Roi pour permettre les fusions tombe sous le coup des critiques du Conseil d'Etat.

Les commissaires invoquent également des études doctrinales (1).

Le Ministre des Finances approuve ces considérations et attribue au problème des fusions un caractère plus structurel que conjoncturel. Toutefois, les modifications diverses du texte de la loi du 15 juillet 1959 avant d'en prolonger définitivement le contenu, nécessitent une adaptation (déjà l'article 80, § 1, 3°, du projet abroge l'article 6 de cette loi).

De plus, la loi du 15 juillet 1959 contient des dispositions étrangères au contenu de l'article 29, dispositions très volumineuses.

Plusieurs commissaires soulignent encore :

— la nécessité d'appliquer en cas de fusion, suite à une dissolution, le taux de revalorisation par référence à la date où l'apport a été investi par l'ancienne société;

— la nécessité de supprimer la troisième condition exigée par la loi de 1959 à savoir « qu'une telle fusion tende à l'amélioration de la productivité, à la lutte contre le chômage ou à la rationalisation de l'économie »;

— la nécessité de supprimer le pouvoir délaissé au Ministre des Affaires Economiques d'apprécier si cette troisième condition est remplie.

En effet, le projet ne fait plus de distinction entre les formes de société; un régime général est prévu pour leur liquidation. De plus, l'imposition des sociétés est définitive au moment de la réalisation des bénéfices. Dès lors, il s'indique de supprimer la troisième condition.

La Commission unanime marque son accord pour que soit élaboré un texte définitif qui incorpore l'article premier de la loi du 15 juillet 1959, au texte du § 5 de l'article 29.

Répondant à ce vœu, le Gouvernement déposera un amendement modifiant le texte du § 5 de l'article 29, amendement qui prendra une forme définitive (*Doc.* n° 32) au terme de la discussion.

Il s'agit, en effet, d'après le Ministre des Finances :

a) de ne retenir du texte de la loi du 15 juillet 1959 que les conditions suivantes :

— la fusion doit être le résultat d'une dissolution;

— l'apport doit être indemnisé exclusivement en parts représentatives des droits sociaux.

b) d'éviter que la société née de la fusion, ou absorbante, ne retire un avantage injustifié de l'amortissement des plus-values, en ce sens que l'avoir apporté n'est inscrit qu'après réévaluation dans la comptabilité de la société absorbante. Celle-ci pourrait procéder à un amortissement sur une base admise par la société dissoute.

(1) *Annales de la Faculté de Droit à Liège*, M. le Prof[r] Gotbot, 6[e] année, 1961, n° 4; *Revue fiscale*, 1960, pp. 133 et suiv., et pp. 285 et suiv., M. Demaret.

e) in het raam van deze wet werden de vennootschappen ertoe genoodzaakt voor de fusies een versneld ritme in acht te nemen, dan wanneer de studies een lang voorbereidend werk vergen;

f) de aan de Koning verleende opdracht om de fusies van vennootschappen mogelijk te maken, gaf aanleiding tot kritiek vanwege de Raad van State.

De commissieleden verwijzen eveneens naar doctrinale studiën (1).

De Minister van Financiën is het met deze beschouwingen eens en kent aan het fusieprobleem een meer structureel dan conjunctureel karakter toe. De verschillende wijzigingen die het wetsontwerp inhoudt betreffende de tekst van de wet van 15 juli 1959, vergen echter een aanpassing, eer de toepassingsduur ervan definitief verlengd wordt. (Reeds wordt bij artikel 80, § 1, 3°, van het ontwerp artikel 6 van vermelde wet opgeheven.)

Bovendien behelst de wet van 15 juli 1959 bepalingen die in artikel 29 niet voorkomen en zeer omvangrijk zijn.

Verscheidene commissieleden wijzen nog :

— op de noodzaak, ingeval van fusie ingevolge een ontbinding, het revalorisatiepercentage toe te passen, rekening gehouden met de datum waarop de inbreng door de vroegere vennootschap geïnvesteerd werd;

— op de noodzaak de bij de wet van 1959 gestelde derde voorwaarde, namelijk « dat een fusie ten doel zou hebben de verbetering van de produktiviteit, de bestrijding van de werkloosheid of de rationalisering van het bedrijfsleven », weg te laten;

— op de noodzakelijkheid de bevoegdheid af te schaffen, die aan de Minister van Economische Zaken overgelaten werd om te oordelen of deze derde voorwaarde vervuld is.

In het ontwerp wordt inderdaad geen onderscheid meer gemaakt tussen de vennootschapsvormen; voor hun liquidatie is in een algemene regeling voorzien. Bovendien is de belasting van de vennootschappen definitief op het ogenblik van de verwezenlijking van de winsten. Dienvolgens is het aangewezen de derde voorwaarde weg te laten.

De Commissie betuigt eenparig haar instemming opdat een definitieve tekst zou worden uitgewerkt waarbij het eerste artikel van de wet van 15 juli 1959 zou worden opgenomen in de tekst van § 5 van artikel 29.

Ingaande op deze wens, zal de Regering een amendement voorstellen tot wijziging van de tekst van § 5 van artikel 29, amendement dat een definitieve vorm zal aannemen (*Stuk* n[r] 32) na de beëindiging van de bespreking.

Volgens de Minister van Financiën dient men inderdaad :

a) van de tekst van de wet van 15 juli 1959 slechts de volgende voorwaarden te behouden :

— de fusie dient het gevolg te zijn van een ontbinding;

— de inbreng dient uitsluitend vergoed te worden met deelbewijzen in de maatschappelijke rechten.

b) te vermijden dat de uit de fusie ontstane of de opslorpende vennootschap uit de afschrijving van de meerwaarden een niet te verantwoorden voordeel haalt, in deze zin dat het ingebrachte vermogen pas na herschatting in de boekhouding van de opslorpende vennootschap wordt geboekt. De opslorpende vennootschap zou kunnen overgaan tot afschrijving op een in de ontbonden vennootschap aangenomen basis.

(1) « *Annales de la Faculté de Droit à Liège* », Prof[r] Gotbot, 6[de] jaar, 1961, n[r] 4; « *Revue fiscale* », 1960, blz. 133 en volg., en blz. 285 en volg., de heer Demaret.

c) d'empêcher que la société absorbante n'inscrive la valeur des actifs qu'elle reçoit à un montant inférieur à celui de la valeur d'investissement de ces actifs comptabilisés dans la société dissoute. (Ceci au cas où, les titres repris de la société dissoute doivent faire l'objet d'une réévaluation, compte tenu de la valeur boursière.)

Exemple :

La société B absorbe la société A en 1963.

— Valeur du portefeuille de A : 1 000 titres acquis en 1956 à 1 000 francs l'unité qu'elle a toujours maintenu dans ses écritures pour 1 000 000 de francs.

— Valeur de reprise par B : 1 500 000 francs.

— Moins-value non réalisée, actée par B dans son bilan au 31 décembre 1965 : 650 000 francs.

— Valeur des titres admise par l'Administration au 31 décembre 1965 : 950 000 francs.

— Moins-value admissible dans le chef de B :

1 000 000 — 950 000 = 50 000 francs.

Dans l'hypothèse où la valeur des titres au 31 décembre 1965 serait de 1 050 000 francs aucune moins-value ne serait admise au point de vue fiscal.

d) de prévoir le cas de vente avec perte par valeur d'apport.

Exemple :

Si la société B réalisait les titres repris de A pour un montant de 950 000 francs, la partie admissible ne serait que de 1 000 000 — 950 000 = 50 000 francs.

Bref, les mesures de sauvegarde doivent être prises pour que toutes réévaluations se forment comme si les éléments d'actif n'avaient pas changé de mains.

Un commissaire s'étonne que l'absorption de branches d'activité d'une entreprise ne bénéficie pas de faveurs identiques alors que la loi du 15 juillet 1959 visait ce cas.

Il s'étonne également de ce que ces mêmes faveurs ne soient pas étendues au cas de dissolution sans partage de l'avoir social (art. 29, § 4, 2°).

Il lui est répondu :

a) que le cas d'apport de branches d'activité est réglé à l'article 8, § 2, 2°, qui est également applicable aux sociétés en vertu de l'article 24, § 3;

b) que les règles de la fusion s'appliqueront également aux cas de dissolution sans partage de l'avoir social; suite aux observations de ce membre l'amendement ci-après du Gouvernement au § 5 a été adopté par la Commission.

La nouvelle rédaction du § 5 proposé par le Gouvernement est adoptée à l'unanimité :

« § 5. Les dispositions du § 1 ne sont cependant pas applicables dans les cas visés au § 4, 1° et 2°, lorsque la dissolution de l'être juridique est décidée en vue de son absorption ou de sa fusion et à condition :

» 1° que la société absorbante ou née de la fusion ait son siège social ou son principal établissement en Belgique;

» 2° que les apports à la société absorbante ou née de la fusion soient uniquement rémunérés en parts représentatives de droits sociaux.

c) te beletten dat de opslorpende vennootschap als waarde van de door haar ontvangen activa een lager bedrag inschrijft dan dat van de investeringswaarde van die in de ontbonden vennootschap geboekte activa. (Zulks ingeval de van de ontbonden vennootschap overgenomen effecten moeten worden herschat met inachtneming van de beurswaarde.)

Voorbeeld :

Vennootschap B neemt vennootschap A over in 1963.

— Omvang van de portefeuille van A : 1 000 aandelen die in 1956 tegen 1 000 frank per stuk aangekocht werden; deze portefeuille is in haar boeken steeds voor een bedrag van 1 000 000 frank ingeschreven geweest.

— Waarde van de overname door B : 1 500 000 frank.

— Niet-gerealiseerde minderwaarde, door B geboekt in haar balans op 31 december 1965 : 650 000 frank.

— Door de Administratie op 31 december 1965 erkende waarde der aandelen : 950 000 frank.

— Toelaatbare minderwaarde in hoofde van B : 1 000 000 — 950 000 = 50 000 frank.

Gegeven dat de waarde der aandelen op 31 december 1965 1 050 000 frank zou bedragen, zou uit een fiscaal oogpunt geen enkele minderwaarde worden aanvaard.

d) te voorzien in het geval van verkoop met verlies op de waarde van de inbreng.

Voorbeeld :

Indien vennootschap B de van A overgenomen aandelen voor een bedrag van 950 000 frank zou realiseren, zou het toelaatbare verlies slechts 1 000 000 — 950 000 = 50 000 frank bedragen.

Kortom, de nodige vrijwaringsmaatregelen moeten worden genomen opdat alle herschattingen worden gedaan alsof de activa niet in andere handen waren overgegaan.

Een lid spreekt er zijn verwondering over uit dat voor het overnemen van bedrijfstakken geen soortgelijke voordelen worden toegekend, terwijl de wet van 15 juli 1959 toch in dat geval voorzag.

Het verwondert hem ook dat die voordelen niet mede worden toegekend in geval van ontbinding zonder verdeling van het maatschappelijk vermogen (art. 29, § 4, 2°).

Er wordt hem geantwoord :

a) dat het geval van de inbreng van bedrijfstakken wordt geregeld bij artikel 8, § 2, 2°, dat krachtens artikel 24, § 3, eveneens toepasselijk is op de vennootschappen;

b) dat de regelen betreffende de fusie ook zullen gelden voor de gevallen van ontbinding zonder verdeling van het maatschappelijk kapitaal; ingevolge de opmerkingen van dit lid werd onderstaand amendement van de Regering op § 5 door de Commissie aangenomen.

De nieuwe lezing van § 5, zoals die door de Regering is voorgesteld, wordt eenparig aangenomen :

« § 5. De bepalingen van § 1 zijn nochtans niet toepasselijk in de bij § 4, 1° en 2°, bedoelde gevallen, wanneer tot de ontbinding van het rechtswezen wordt besloten met het oog op zijn opslorping of fusie en op voorwaarde :

» 1° dat de opslorpende of uit de fusie ontstane vennootschap haar maatschappelijke zetel of haar voornaamste inrichting in België heeft;

» 2° dat de inbrengsten aan de opslorpende of uit de fusie ontstane vennootschap alleenlijk in deelbewijzen in de maatschappelijke rechten worden vergoed.

» Dans cette éventualité, les amortissements, moins-values ou plus-values à envisager, dans le chef de la société absorbante ou née de la fusion, sur les éléments qui lui ont été apportés, ainsi que le capital social à envisager lors du partage ultérieur de l'avoir social de cette société, sont déterminés comme si la fusion n'avait pas eu lieu. »

Le § 6 prévoit que si la dissolution de la société n'a pas mis fin à l'exploitation, les dispositions des articles 25, §§ 1 ou 3 de la présente loi, restent applicables.

Un commissaire propose de remplacer « article 25, §§ 1 ou 3 » par « article 25 ». Cette modification est adoptée à l'unanimité. Le § 2 étant considéré comme exception au § 1, les rémunérations des liquidateurs né sont pas soumis à l'impôt des sociétés.

L'article 29 est adopté par 15 voix contre 2.

Art. 30.

Cet article maintient en vigueur dans son intégralité le contenu de l'article 27, § 2, 6°, des lois coordonnées : dans les coopératives de consommation, seules les ristournes et avantages qui ne proviennent pas d'achats faits par les associés eux-mêmes, attribués aux associés et les ristournes attribuées aux non-associés, sont taxables. Ensuite de cette précision un amendement (*Doc.* n° 3, amendement de M. Paque) est retiré.

L'article 30 est adopté par 11 voix contre 1.

Art. 31.

Cet article consacre l'adoption du système des plus-values qu'organise l'article 7 au profit des personnes physiques, mais y apporte deux adaptations.

Leur but, à toutes deux, est d'éviter qu'on ne distribue les plus-values en exemption d'impôt. D'une part, en général, l'immunisation n'est accordée que dans la mesure où les plus-values ne font pas l'objet d'un prélèvement, d'une distribution ou d'une répartition quelconque. D'autre part, de façon plus détaillée, les plus-values réalisées sur immeubles non bâtis seront immunisées s'il s'agit d'éléments acquis depuis plus de cinq ans, mais dans la mesure seulement de la dépréciation monétaire.

L'article 31 est adopté par 11 voix contre 2.

Art. 32.

Le Ministre confirme que le projet ne déroge en rien au texte et à l'interprétation de l'article 27, § 2, alinéas 4 à 7 des lois coordonnées.

Il s'agit de sociétés s'occupant de la prospection pétrolière en Belgique.

L'article 32 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 33.

Cet article énumère les charges professionnelles déductibles du revenu imposable des sociétés.

» In deze eventualiteit worden de afschrijvingen, minderwaarden en meerwaarden welke in hoofde van de opslorpende of uit de fusie ontstane vennootschap te weerhouden zijn op de haar ingebrachte bestanddelen, zomede het maatschappelijk kapitaal dat in aanmerking komt bij de latere verdeling van het maatschappelijk vermogen van deze vennootschap, bepaald alsof de fusie geen plaats had gehad. »

Paragraaf 6 bepaalt dat, als de ontbinding van de vennootschap geen einde heeft gemaakt aan de exploitatie, de bepalingen van artikel 25, §§ 1 of 3, van deze wet van toepassing blijven.

Een lid stelt voor « artikel 25, §§ 1 of 3 » te vervangen door « artikel 25 ». Deze wijziging wordt eenparig aangenomen. Aangezien § 2 beschouwd wordt als een uitzondering op § 1 worden de bezoldigingen van de vereffenaars niet onderworpen aan de vennootschapsbelasting.

Artikel 29 wordt aangenomen met 15 tegen 2 stemmen.

Art. 30.

Door dit artikel wordt de inhoud van artikel 27, § 2, 6°, van de gecoördineerde wetten volledig in stand gehouden : alleen de restorno's en voordelen die niet voortkomen van aankopen gedaan door de deelgenoten en die worden toegekend aan deelgenoten en de restorno's toegekend aan niet-deelgenoten, zijn belastbaar in hoofde van de coöperatieve verbruiksverenigingen. Ingevolge deze toelichting wordt een amendement (*Stuk* n° 3, amendement van de heer Paque) ingetrokken.

Artikel 30 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1.

Art. 31.

Dit artikel voorziet in de goedkeuring van de regeling voor de meerwaarden ingericht door artikel 7 ten gunste van de natuurlijke personen, doch brengt er twee wijzigingen in aan.

Ze hebben allebei ten doel te voorkomen dat de uitkering van de meerwaarden met belastingvrijstelling zou geschieden. Over het algemeen wordt de vrijstelling enkel toegestaan indien de meerwaarden niet het voorwerp van om het even welke opneming, uitkering of verdeling zijn. Aan de andere kant worden de meerwaarden, verwezenlijkt op de ongebouwde onroerende goederen, slechts vrijgesteld voor zover het gaat om bestanddelen verworven sedert meer dan vijf jaar en indien de waarde ervan overeenstemt met de muntontwaarding.

Artikel 31 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 32.

De Minister bevestigt dat het ontwerp in niets afwijkt van de tekst en de interpretatie van artikel 27, § 2, leden 4 tot 7, van de gecoördineerde wetten.

Bedoeld zijn de vennootschappen die in België aan petroleumprospectie doen.

Artikel 32 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 33.

In dit artikel worden de bedrijfslasten opgesomd die van het belastbaar inkomen van de vennootschappen afgetrokken mogen worden.

Cet article doit être mis en parallèle avec l'article 11 qui détermine les dépenses professionnelles déductibles au titre de charges sociales et pensions du personnel, dans le statut des personnes physiques.

Toutefois, une adaptation est nécessaire. Elle est introduite au § 2 de l'article 33 pour tenir compte du caractère non déductible de l'impôt sur les sociétés.

Paragraphe premier.

Un commissaire demande des précisions sur le cas de l'associé actif, considéré comme salarié, qui voit sa cotisation de sécurité sociale payée par la société. Celle-ci peut-elle imputer ce paiement comme charge professionnelle ? Le Ministre répond par l'affirmative, étant entendu que le montant correspondant représente un avantage taxable dans le chef de l'associé.

Un commissaire souligne que le texte est mal rédigé, en ce sens que jusqu'ici notamment pour l'exercice 1962, les S.P.R.L. ne sont pas astreintes pour leurs associés-gérants aux lois de sécurité sociale mais doivent payer la cotisation basée sur la loi du 4 août 1930. Comme il s'agit d'une contribution obligatoire de l'entreprise se rapportant à la rémunération du gérant, elle doit être déductible.

Le Ministre déclare qu'on ne peut contester qu'il s'agisse dans ce cas d'une cotisation de sécurité sociale déductible, car il doit être entendu que les mots « sécurité sociale » ne coïncident pas avec le sigle « O.N.S.S. » mais concernent toute charge sociale obligatoire.

Le texte français du § 1, à la fin du 2° est corrigé comme suit : les mots : « travailleurs salariés », sont remplacés par : « travailleurs ».

Le § 1 est adopté par 14 voix contre 1.

Paragraphe second.

Un commissaire renouvelle l'argumentation déjà développée pour la déductibilité de l'impôt. Ce dernier principe constitue le seul frein et un frein automatique pour enrayer une charge croissante. Ce régulateur supprimant tout plafond, devient vain.

Aussi le même membre propose-t-il la suppression des 1° et 2° du § 2 (voir amendement de M. De Clercq).

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 2 et 1 abstention.

Le Gouvernement introduit un amendement qui complète le 1° par ce qui suit : « et le précompte mobilier éventuellement supporté par le débiteur du revenu en violation de l'article 42, § 2, de la présente loi » (*Doc.* n° 31).

Cet amendement fait suite à un amendement déjà adopté à l'article 11 (*Doc.* n° 22) dans le régime des personnes physiques.

L'article 42, § 2, prévoit que le précompte mobilier doit être retenu à charge du bénéficiaire par la société.

Si cette disposition a été violée, on ne peut admettre que l'impôt payé par la société suite à son « oubli » puisse être considéré comme une charge professionnelle et diminue le revenu imposable de ladite société.

Un commissaire soulève le cas des contrats en cours.

Dit artikel moet worden gelegd naast artikel 11, waarin bepaald wordt welke bedrijfsuitgaven als sociale lasten en pensioenen aftrekbaar zijn voor de natuurlijke personen.

Een aanpassing is evenwel noodzakelijk om rekening te houden met de niet-aftrekbaarheid van de vennootschapsbelasting. Dit geschiedt in § 2 van artikel 33.

Eerste paragraaf.

Een lid vraagt uitleg over het geval van de als loontrekkende beschouwde werkende vennoot, wiens bijdrage voor de maatschappelijke zekerheid door de vennootschap wordt betaald. Mag deze laatste het bedrag van deze bijdrage als een bedrijfslast in aanmerking nemen ? De Minister antwoordt bevestigend, aangezien het overeenstemmend bedrag een voordeel vertegenwoordigt dat belastbaar is in hoofde van de vennoot.

Een lid wijst erop dat de tekst slecht opgesteld is, in die zin dat tot nu toe, en met name voor het boekjaar 1962, de P.V.B.A. niet onderworpen zijn aan de wetten betreffende de maatschappelijke zekerheid voor hun beheerdersvennoten doch dat zij hun bijdrage op basis van de wet van 4 augustus 1930 moeten betalen. Aangezien het hier een verplichte bijdrage van de onderneming in verband met de bezoldiging van de beheerder betreft, moet zij aftrekbaar gesteld worden.

De Minister verklaart dat niet betwist kan worden dat men in dit geval met een aftrekbare bijdrage voor de maatschappelijke zekerheid te doen heeft. Het is inderdaad duidelijk dat de woorden « maatschappelijke zekerheid » betrekking hebben op iedere verplichte maatschappelijke bijdrage en niet samenvallen met de benaming « R.M.Z. ».

De Franse tekst van § 1 *in fine* van 2° wordt gewijzigd als volgt : de woorden : « travailleurs salariés », worden vervangen door : « travailleurs ».

Paragraaf 1 wordt aangenomen met 14 stemmen tegen 1.

Tweede paragraaf.

Een lid ontwikkelt opnieuw de argumentatie ten gunste van de aftrekbaarheid van de belasting. Dit laatste principe vormt de enige en automatische rem om de stijging van de lasten te beletten. Indien men iedere grens afschaft, heeft het geen zin meer.

Hetzelfde lid stelt derhalve de weglating voor van het 1° en het 2° van § 2 (zie amendement van de heer De Clercq).

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

De Regering stelt een amendement voor waarbij het 1° wordt aangevuld met wat volgt : « alsmede van de roerende voorheffing eventueel door de schuldenaar van het inkomen gedragen in overtreding van artikel 42, § 2, van deze wet » (*Stuk* nr 31).

Dit amendement sluit aan bij een reeds aangenomen amendement op artikel 11 (*Stuk* nr 22) in verband met de regeling voor de natuurlijke personen.

In artikel 42, § 2, is bepaald dat de roerende voorheffing door de vennootschap ten laste van de genothebbende ingehouden moet worden.

Indien deze bepaling overtreden wordt, kan men niet aannemen dat de belasting betaald door de vennootschap ingevolge een « vergetelheid » als een bedrijfslast beschouwd wordt en het belastbaar inkomen van deze vennootschap vermindert.

Een lid vraagt wat er zal gebeuren met de lopende overeenkomsten.

Dans le passé, en raison d'un calcul visant à l'avantage fiscal, certains contrats stipulaient que le débiteur prendrait la taxe mobilière à sa charge.

Le Ministre répond qu'un contrat privé ne peut être contraire à une loi d'ordre public, mais le projet ne prévoit pas de sanctions pour les contrats en cours. Le Ministre confirme son intention de respecter les contrats en cours.

D'ailleurs, l'article 43 permet au Roi de renoncer totalement ou partiellement au précompte mobilier. L'application de cet article, en cas de contrats en cours de société ayant pris en charge la taxe mobilière, quoique difficile, sera examinée à l'article 43.

Le Gouvernement dépose un second amendement au § 2, en demandant à la 2e ligne après les mots : « ainsi que », l'insertion des mots : « sous réserve des dispositions de l'article 11, § 2, 5° » (*Doc* n° 31/2). Cet amendement tient compte d'un amendement déjà adopté qui assimile à des charges professionnelles tout paiement au précompte immobilier qui dépasse 20 % (art. 11).

L'amendement est adopté par 14 voix contre 2.

Un amendement du Gouvernement tend à ajouter à l'article 33 un § 4 qui délaisse au Roi le soin de déterminer dans quel ordre les revenus exonérés ou immunisés sont déduits des bénéfices.

Le Ministre déclare poursuivre par là un but de simplification en évitant de compliquer outre mesure la détermination de la base imposable. Il s'agit, dit-il, d'une pure question technique.

En effet, le projet prévoit au minimum une dizaine d'abattements ainsi qu'une variété de taux :

— abattements pour les bénéfices affectés à la construction d'une maison ouvrière ou aux installations en faveur du personnel (art. 27, § 2 des lois coordonnées);

— abattements pour les investissements complémentaires (loi du 15 juillet 1959);

— exonération en vue d'éviter la double imposition (ensuite de conventions internationales);

— pertes venant en déduction qui peuvent rendre nulle la base taxable selon que cette déduction est antérieure ou postérieure;

— taux de 30, 35, 7,5, 8,75 % selon qu'il s'agit de bénéfices réservés ou distribués, belges ou étrangers.

Il s'agit d'imputer toutes ces immunités soit aux bénéfices distribués, soit aux réserves, soit aux libéralités, soit aux tantièmes. D'autre part, une répartition proportionnelle est source de complication.

Un commissaire constate que la détermination par le Gouvernement d'un ordre pourra favoriser ou défavoriser le contribuable. Par conséquent il demande de laisser le choix de l'imputation au contribuable. Il combat la délégation de pouvoirs au Roi et demande qu'au minimum l'ordre soit fixé dans le présent article d'autant plus que l'arrêté royal devrait être précisé de toute urgence.

Un commissaire propose de remplacer la délégation au Roi par une référence à une loi ultérieure.

Finalement le texte du § 4 *(nouveau)* est adopté par 14 voix et 3 abstentions sous la forme suivante :

« § 4. Pour la détermination du revenu imposable, les revenus exonérés ou immunisés en vertu de la présente loi

Om een fiscaal voordeel te genieten werd vroeger in sommige overeenkomsten de bepaling opgenomen dat de schuldenaar de mobiliënbelasting voor zijn rekening nam.

De Minister antwoordt dat een particuliere overeenkomst niet in strijd mag zijn met een wet die de openbare orde raakt, doch dat het ontwerp geen sancties voor lopende overeenkomsten bevat. De Minister bevestigt dat het niet in zijn bedoeling ligt aan de lopende overeenkomsten te raken.

Artikel 43 biedt de Koning trouwens de mogelijkheid volledig of gedeeltelijk van de roerende voorheffing af te zien. De weliswaar moeilijke toepassing van dit artikel voor lopende overeenkomsten van vennootschappen die de mobiliënbelasting voor hun rekening nemen, zal in artikel 43 worden onderzocht.

De Regering stelt een tweede amendement voor op § 2, dat ertoe strekt op de 3e regel, na het woord « alsmede », de woorden « onder voorbehoud van de beschikkingen van artikel 11, § 2, 5° » in te voegen (*Stuk* nr 31/2). Dit amendement houdt rekening met een reeds aangenomen amendement waarbij iedere betaling voor de onroerende voorheffing, hoger dan 20 %, gelijkgesteld wordt met een bedrijfslast (art. 11).

Het amendement wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Een Regeringsamendement strekt ertoe artikel 33 aan te vullen met een § 4, die de Koning de zorg laat te bepalen in welke rangorde de vrijgestelde inkomsten van de winsten worden afgetrokken.

De Minister verklaart dat hij een vereenvoudiging beoogt door te voorkomen dat de bepaling van de belastbare grondslag al te ingewikkeld zou worden. Het betreft hier, zegt hij, een louter technische kwestie.

In het ontwerp komen inderdaad ten minste tien abattementen en verscheidene aanslagvoeten voor :

— abattementen voor de winsten aangewend voor de bouw van arbeiderswoningen en van installaties ten behoeve van het personeel (art. 27, § 2, van de gecoördineerde wetten);

— abattementen voor de aanvullende investeringen (wet van 15 juli 1959);

— vrijstelling ter vermijding van de dubbele aanslag (ingevolge internationale overeenkomsten);

— aftrekbare verliezen die de belastbare grondslag kunnen wegnemen naargelang de aftrek vooraf of achteraf geschiedt;

— aanslagvoeten van 30, 35, 7,5, 8,75 % naargelang het Belgische of buitenlandse gereserveerde of uitgekeerde winsten betreft.

Al deze vrijstellingen moeten op de uitgekeerde winsten, de reserves, de liberaliteiten of op de tantièmes worden aangerekend. Anderzijds zou een evenredige verdeling oorzaak van verwikkelingen zijn.

Een lid stelt vast dat het bepalen van een rangorde door de Regering de belastingplichtige kan bevoordelen of benadelen. Hij vraagt bijgevolg dat de keuze van de aanrekening aan de belastingplichtige gelaten zou worden. Hij verzet zich tegen de opdracht van bevoegdheden aan de Koning en vraagt dat ten minste de rangorde in dit artikel bepaald zou worden, destemeer daar het koninklijk besluit dringend zou moeten verduidelijkt worden.

Een lid stelt voor de opdracht van bevoegdheden aan de Koning te vervangen door een verwijzing naar een latere wet.

De tekst van § 4 *(nieuw)* wordt ten slotte goedgekeurd met 14 stemmen en 3 onthoudingen, in de volgende vorm :

« § 4. Voor de vaststelling van het belastbaar inkomen worden de krachtens deze wet of krachtens bijzondere wet-

ou de dispositions légales particulières, qui sont compris dans les bénéfices de la période imposable, sont déduits desdits bénéfices dans l'ordre et sur les éléments de bénéfice à déterminer par le Roi.

» Cette disposition n'est pas applicable pour l'assiette des cotisations spéciales visées aux articles 28 et 29 de la présente loi. »

L'article 33 est adopté par 14 voix contre 2.

Art. 34.

Exposé du Ministre.

Cet article prévoit certaines déductions à opérer sur des bénéfices de la période imposable et comble le vide laissé par l'abrogation de l'article 52 des lois coordonnées (qui organisait *le principe* « non bis in idem »).

Le Ministre des Finances explique que l'ancienne règle de déduction « revenu de revenu » reste de la sorte partiellement d'application à savoir aux revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, puisque ces revenus déjà taxés qu'on retrouve dans le bénéfice d'exploitation d'une entreprise peuvent être déduits de la base imposable. Pour quelle raison ? Parce qu'il n'est pas raisonnable de taxer deux fois le même revenu. En effet, le revenu du capital investi a subi la charge maximum, soit 42,75 % (30 % impôt sur sociétés et 15 % précompte mobilier) et il ne peut être question de prélever autant de fois l'impôt sur ces revenus qu'il y a de stades intermédiaires avant leur distribution définitive à l'actionnaire ou associé, personne physique.

Le projet maintient aussi le système des lois coordonnées où les plus-values réalisées à l'occasion du remboursement des droits sociaux par suite du partage total ou partiel de l'avoir social d'une société, sont considérées comme des revenus déjà taxés. Ces plus-values sont également déductibles des bénéfices imposables en vertu de l'article 52 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, dans la mesure où elles correspondent à la différence entre les sommes réparties et le capital social réellement libéré restant à rembourser.

Par un système différent le projet empêche que le revenu cadastral et les revenus mobiliers autres que ceux visés ci-dessus ne soient soumis à la double imposition grâce à l'application d'une autre règle de déduction « impôt d'impôt ». Il ne faut pas perdre de vue que lesdits revenus subiront, au moment de leur encaissement, une charge fiscale sensiblement moins lourde que les capitaux à risque (actions et capitaux investis). Certains de ces revenus seront même exemptés de tout précompte mobilier.

C'est pourquoi il a été nécessaire d'utiliser la règle de déduction « impôt d'impôt » pour lesdits revenus mobiliers et revenu cadastral.

En ce qui concerne la règle de déduction « revenu de revenu », pour les bonis de liquidation, le Gouvernement en a étendu le bénéfice par des amendements (*Doc.* n° 32), dans un but de simplification qu'il développe comme suit :

La société actionnaire se trouve, dans la plupart des cas, dans l'impossibilité de déterminer la quotepart de la plus-value qui peut être déduite, au titre de revenu déjà taxé. L'amendement propose de considérer l'intégralité de la plus-value (différence entre les sommes réparties et la valeur d'investissement ou de revient majorée des plus-values taxées ou diminuée des moins-values

telijke bepalingen vrijgestelde inkomsten, die begrepen zijn in de winsten van het belastbaar tijdperk, afgetrokken van bedoelde winsten in de door de Koning te bepalen rangorde en op de winstbestanddelen.

» Deze bepaling is niet van toepassing voor de grondslag van de bijzondere aanslagen bedoeld bij artikelen 28 en 29 van deze wet. »

Artikel 33 wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 34.

Uiteenzetting van de Minister.

Dit artikel voorziet in sommige aftrekkingen aangerekend op winsten van de belastbare periode en vult de leemte gelaten door de opheffing van artikel 52 van de gecoördineerde wetten (waarin *het principe* « non bis in idem » was vervat).

De Minister van Financiën verklaart dat de oude regel van de aftrek « inkomen van inkomen » zodoende gedeeltelijk behouden blijft, nl. voor de inkomsten uit aandelen of delen of belegde kapitalen, aangezien de reeds belaste inkomsten voorkomend in de bedrijfswinst van een onderneming, van de belastbare grondslag afgetrokken mogen worden. Waarom ? Omdat het niet redelijk is dat hetzelfde inkomen tweemaal aangeslagen wordt. Het inkomen uit het geïnvesteerde kapitaal werd inderdaad reeds onderworpen aan de hoogste belasting, zijnde 42,75 % (30 % vennootschapsbelasting en 15 % roerende voorheffing) en er kan geen sprake van zijn de belasting op die inkomsten zoveel maal te heffen als er tussenstadia zijn vóór zij definitief zijn uitgekeerd aan de aandeelhouder of vennoot (natuurlijke persoon).

Het ontwerp behoudt ook de regeling van de gecoördineerde wetten waarbij de meerwaarden verwezenlijkt bij de terugbetaling van de maatschappelijke rechten ten gevolge van de gehele of gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen van een vennootschap als reeds belaste inkomsten worden beschouwd. Deze meerwaarden mogen eveneens in mindering worden gebracht van de winsten belastbaar krachtens artikel 52 van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, voor zover zij overeenstemmen met het verschil tussen de verdeelde sommen en het werkelijk gestort maatschappelijk kapitaal dat nog terugbetaalbaar is.

Door een andere regeling, met name de toepassing van de aftrek « belasting van belasting » verhindert het ontwerp dat het kadastraal inkomen en de roerende inkomsten, andere dan de hoger bedoelde roerende inkomsten, dubbel aangeslagen worden. Men mag inderdaad niet uit het oog verliezen dat bedoelde inkomsten, op het ogenblik dat zij worden geïnd, heel wat minder zullen worden belast dan de risicodragende kapitalen (aandelen en belegde kapitalen). Sommige van die inkomsten zullen zelfs van gelijk welke roerende voorheffing worden vrijgesteld.

Daarom is het nodig gebleken de regel van de aftrek « belasting van belasting » toe te passen op bedoelde roerende inkomsten en op het kadastraal inkomen.

Met het oog op vereenvoudiging, heeft de Regering door amendementen de regel van de aftrek « inkomen van inkomen », voor de liquidatiebaten uitgebreid (*Stuk* nr 32). Zij licht deze vereenvoudiging als volgt toe :

De vennootschap-aandeelhoudster kan in de meeste gevallen onmogelijk het gedeelte van de meerwaarde bepalen dat, als reeds belast inkomen, in mindering mag worden gebracht. Bij het amendement wordt voorgesteld de meerwaarde integraal (verschil tussen de verdeelde bedragen en de investerings- of kostprijs vermeerderd met de belaste meerwaarden of verminderd met de fiscaal aan-

admises au point de vue fiscal) comme un revenu d'actions ou parts ou de capitaux investis. Ce revenu est déductible des bénéfices imposables, à concurrence de 85 % de son montant.

Bien entendu, les plus-values ainsi déductibles des bénéfices imposables ne pourront pas donner lieu à l'application du régime spécial prévu pour les plus-values (art. 7 et 31 du projet de loi).

La nouvelle rédaction du § 1 précise la règle de déduction « revenu de revenu » des bonis de liquidation. On légalise une pratique administrative et on considère comme revenu déjà taxé et partant déductible la différence entre la valeur d'investissement et la somme retirée de l'échange après liquidation.

Le texte ainsi remanié est le suivant :

« § 1. Des bénéfices imposables sont déduits, dans la mesure où ils s'y retrouvent :

» 1° les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, y compris ceux qui sont visés à l'article 5, § 2, 1° et 3°, de la présente loi; 2° l'excédent que présentent les sommes obtenues dans les cas visés à l'article 29 de la présente loi, sur la valeur d'investissement ou de revient des droits sociaux dans les sociétés dont l'avoir est réparti totalement, ou partiellement, augmentée des plus-values taxées ou diminuée des moins-values admises au point de vue fiscal. »

Le nouveau texte du § 1 (amendement du Gouvernement, *Doc.* n° 32/7) est adopté par 16 voix contre 2.

Au § 2, l'amendement n° 2 du Gouvernement (*Doc.* n° 32) supprime les mots « de la période ». Il est adopté à l'unanimité.

Au § 3, un amendement n° 3 du Gouvernement (*Doc.* n° 32) substitue une nouvelle rédaction.

Le participe « perçus » est remplacé par le participe « encaissés ».

Cet amendement a pour but de préciser que les revenus des actions privilégiées de la S.N.C.F.B. des fonds publics belges et des emprunts de l'ex-Congo belge — qui sont aussi déductibles « revenu de revenu » en vertu du § 2 lorsque les titres ont été émis nets de tous impôts — n'entrent en compte que pour leur montant net encaissé éventuellement diminué des intérêts bonifiés au vendeur en cas d'acquisition des titres pendant la période imposable.

Exemple :

Titre de 1 000 francs acquis le 1er février 1963, taux d'intérêt 6 % — échéance du coupon : 1er juillet 1963.

Au moment de l'achat, l'acheteur doit céder au vendeur les intérêts courus du 1er juillet 1962 au 1er février 1963, soit sept mois à 6 % = 35 francs.

L'acheteur, lorsqu'il encaisse ce coupon de 60 francs au 1er juillet 1963, ne bénéficie en fait que d'un intérêt de 60 — 35 = 25 francs. C'est cette dernière somme seulement qui sera considérée comme un revenu déjà taxé, déductible à concurrence de 85 %.

A son tour, un commissaire s'intéresse aux *sociétés filiales ou par participation* et propose d'amender le § 3 en y ajoutant un troisième alinéa, ainsi rédigé :

« Les revenus visés au § 1, 1° et 2°, sont censés se retrouver dans les bénéfices imposables à concurrence de 95 % des montants encaissés, lorsque ceux-ci sont perçus par une société dont l'activité principale consiste en opérations industrielles et commerciales, à l'exclusion du commerce de l'argent ou de valeurs mobilières. »

genomen minderwaarden) te beschouwen als een inkomen uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen. Dit inkomen is aftrekbaar van de belastbare winsten ten belope van 85 % van zijn bedrag.

Natuurlijk kunnen de meerwaarden, die aldus in mindering van de belastbare winsten komen, geen aanleiding geven tot toepassing van het speciale regime voor de meerwaarden (artt.7 en 31 van het wetsontwerp).

De nieuwe tekst van § 1 preciseert de regel van de aftrekbaarheid « inkomen van inkomen » van de liquidatiebaten. Men bekrachtigt een administratieve stelregel en beschouwt het verschil tussen de beleggingswaarde en het bedrag ontvangen na de liquidatie als een reeds belast en dus aftrekbaar inkomen.

De aldus gewijzigde tekst luidt als volgt :

« § 1. De belastbare winsten worden verminderd, in de mate dat ze er in voorkomen :

» 1° met de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, met inbegrip van die bedoeld bij artikel 5, § 2, 1° en 3°, van deze wet; 2° met het verschil in meer tussen de sommen, bekomen in de gevallen bedoeld bij artikel 29 van deze wet, en de beleggings- of kostprijs van de maatschappelijke rechten in de vennootschappen waarvan het vermogen geheel of gedeeltelijk verdeeld is, vermeerderd met « de belaste meerwaarden of verminderd met de fiscaal aangenomen minderwaarden. »

De nieuwe tekst van § 1 (amendement van de Regering, *Stuk* nr 32/1) wordt aangenomen met 16 tegen 2 stemmen.

Bij amendement nr 2 van de Regering (*Stuk* nr 32) worden in § 2 de woorden « De winsten van het belastbaar tijdperk » vervangen door « De belastbare winsten ». Dit wordt eenparig aangenomen.

Het amendement nr 3 van de Regering (*Stuk* nr 32) voorziet in een nieuwe tekst voor § 3.

In de Franse tekst wordt het verleden deelwoord « perçus » vervangen door « encaissés ».

Doel van dit amendement is nader te bepalen dat de inkomsten uit de preferente aandelen van de N.M.B.S., uit Belgische openbare fondsen en uit leningen van voormalig Belgisch-Kongo — welke op grond van § 2 eveneens als « inkomsten van inkomsten » aftrekbaar zijn, als de effecten vrij van elke belasting zijn uitgegeven — enkel in aanmerking worden genomen voor hun geïnd nettobedrag, eventueel verminderd met de aan de verkoper toegekende interesten in geval van verwerving van de effecten tijdens de belastbare periode.

Voorbeeld :

Een op 1 februari 1963 aangekocht effect van 1 000 frank — interest 6 % — vervaldag van de coupon : 1 juli 1963.

Bij de aankoop moet de koper aan de verkoper de interest over de periode van 1 juli 1962 tot 1 februari 1963, d.i. zeven maanden à 6 % = 35 frank, afstaan.

Bij het innen van die coupon van 60 frank op 1 juli 1963, ontvangt de koper feitelijk 60 — 35 = 25 frank interest. Enkel laatstgenoemd bedrag zal worden beschouwd als een reeds belast inkomen dat voor 85 % aftrekbaar is.

Op zijn beurt heeft een lid het over de filiaal- en participatievennootschappen en stelt voor § 3 te amenderen door toevoeging van een derde lid, dat luidt als volgt :

« De in § 1, 1° en 2°, bedoelde inkomsten wordt geacht in de belastbare winsten voor te komen ten belope van 95 % van de geïnde bedragen wanneer deze ontvangen worden door een vennootschap, waarvan de voornaamste activiteit bestaat in industriële of handelsoperaties met uitsluiting van de handel in geld of in roerende waarden. »

« Les revenus d'actions ou de parts ou de capitaux investis admis en déduction sont censés se retrouver dans les bénéfices imposables de la société à concurrence de 85 % des montants nets encaissés. » Ce commissaire reprend à son compte une justification des amendements du Gouvernement et l'applique à son amendement pour souligner l'importance de la réforme contenue dans l'article 34 qui remplace partiellement l'article 52 des lois coordonnées.

La réforme qui constitue la suppression de la règle de déduction « revenu de revenu » a un double effet :

a) tout d'abord, au sens littéral : dorénavant seuls les revenus de capitaux investis ou d'actions continuent à se voir appliquer cette règle de déduction, tandis qu'autrefois, le revenu cadastral et tous les revenus mobiliers bénéficiaient de cette règle;

b) ensuite par extension : dorénavant une déduction forfaitaire de 15 % sera appliquée aux revenus déjà taxés, de la société, tandis qu'autrefois les sociétés pouvaient déduire de leurs revenus propres les revenus déjà taxés mais diminués de 5 %, à titre de frais généraux et d'administration, ainsi que des charges financières.

Le commissaire marque son accord total sur le premier effet et partiel sur le second dont il voudrait limiter l'application aux holdings et aux sociétés en participation.

Mais pourquoi appliquer le second effet de la suppression de l'article 52 des lois coordonnées à des sociétés industrielles qui érigent une branche subsidiaire en filiale autonome et dès lors entrent en possession d'une partie de cette filiale ?

Cette création est le reflet d'une situation économique et ne traduit pas le désir d'éluder la loi fiscale.

Or, aucune société n'atteint 15 % de frais d'administration.

Un commissaire évoque l'exemple de l'étranger.

Aux Pays-Bas, dit-il, il n'y a ni retenue à la source pour la filiale, ni taxation à charge de la société-mère.

En Allemagne : on ne taxe que s'il y a distribution.

En Angleterre : on ne fait pas de distinction correspondant aux charges financières ou aux frais d'administration.

En France : on admet 75 % de déduction, mais une réforme en cours portera ce pourcentage à 90 ou 95 %.

Aussi le commissaire propose-t-il, par un amendement (*Doc.* n° 33, amendement Lavens), de hausser le taux de déduction des bénéfices déjà taxés à 95 % pour des sociétés dont l'activité principale est industrielle ou commerciale. Cet amendement s'inspire des lois coordonnées.

Il serait donc équitable de fixer ce forfait à 5 % pour ces contribuables, afin d'éviter ainsi une surtaxation injustifiée.

Cette solution s'impose d'autant plus qu'il ne faut pas pénaliser les nombreuses intégrations économiques existantes d'entreprises industrielles sous forme de participations financières, ni contrecarrer la rationalisation de la production.

La très grande majorité des entreprises nouvelles, créées dans notre pays au cours de ces dernières années, sont des filiales de sociétés existantes.

« De aftrekbare inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen worden geacht in de belastbare winsten van de vennootschap voor te komen ten belope van 85 % van de geïnde netto-bedragen. » Bedoeld lid maakt de verantwoording van de Regeringsamendementen tot de zijne en past ze toe op zijn amendement om de nadruk te leggen op het belang van de hervorming vervat in artikel 34, dat gedeeltelijk artikel 52 van de gecoördineerde wetten vervangt.

De hervorming bestaat in de afschaffing van de regel van de aftrek « inkomen van inkomen » en heeft een dubbel resultaat :

a) vooreerst, wat de letterlijke betekenis van de woorden betreft : voortaan zal deze aftrekregel alleen nog worden toegepast op de inkomsten uit belegde kapitalen of uit aandelen, terwijl vroeger het kadastraal inkomen en alle roerende inkomsten er eveneens voor in aanmerking kwamen;

b) vervolgens, in uitgebreide zin : voortaan zal een forfaitaire aftrek van 15 % toegepast worden op de reeds belaste inkomsten van de vennootschap, terwijl vroeger de vennootschappen de reeds belaste inkomsten — verminderd met 5 % voor algemene en beheersonkosten alsmede met de financiële lasten — mochten aftrekken van hun eigen inkomsten.

Het lid is het volkomen eens met het eerste gevolg en gedeeltelijk met het tweede, waarvan hij de toepassing zou willen beperken tot de holdings en de participatievennootschappen.

Waarom moet men echter het tweede gevolg van de afschaffing van artikel 52 van de gecoördineerde wetten toepassen op industriële vennootschappen, die een onderafdeling in een autonome dochtermaatschappij omvormen en zodoende in het bezit van een gedeelte van deze laatste komen ?

Dergelijke omzetting is de weerspiegeling van een economische toestand en is niet ingegeven door de wens de belastingwet te ontduiken.

In geen enkele vennootschap nu bedragen de administratiekosten 15 %.

Een lid haalt buitenlandse voorbeelden aan.

In Nederland, zegt hij, is er geen inhouding aan de bron voor een filiaal, noch een belasting ten laste van de moedermaatschappij.

In Duitsland wordt er enkel belasting geheven bij winstuitkering.

In Groot-Brittannië wordt geen onderscheid gemaakt tussen financiële lasten en bestuurskosten.

In Frankrijk mag 75 % worden afgetrokken, doch na de hervorming waaraan thans gewerkt wordt, zal dit percentage op 90 of 95 % worden gebracht.

Het lid stelt dan ook bij wijze van amendement (*Stuk* n° 33, amendement Lavens) voor het aftrekpercentage van de reeds belaste winsten op 95 % te brengen voor de vennootschappen waarvan de voornaamste activiteit bestaat in industriële of handelsoperaties. Dit amendement is gesteund op de gecoördineerde wetten.

Het ware dus billijk dit forfait vast te stellen op 5 % voor deze belastingplichtigen, om aldus een niet gerechtvaardigde overbelasting te voorkomen.

Deze oplossing dringt zich des te meer op om de talrijke bestaande economische integraties van nijverheidsondernemingen in de vorm van financiële participaties niet te straffen, en de rationalisatie van de produktie niet tegen te werken.

De overgrote meerderheid van de nieuwe ondernemingen die tijdens de laatste jaren in ons land werden opgericht, zijn dochterondernemingen van bestaande vennootschappen.

Il ne fait aucun doute que le Gouvernement n'a jamais eu l'intention de surtaxer ou entraver au moyen de la réforme fiscale la collaboration industrielle, devenue de plus en plus nécessaire, ou de contrecarrer l'expansion économique.

On peut d'ailleurs prévoir que l'amendement ne jouera qu'au profit de sociétés qui possèdent l'actif d'autres sociétés à concurrence de 60 % de leur portefeuille ou encore limiter la proportion du nombre de filiales dépendant d'une société-mère.

Un commissaire souligne les nécessités économiques qui provoquent la création de sociétés filiales; il s'agit pour elles de détacher un staff vers une activité nouvelle, de regrouper les efforts et les concours dans une spécialité, de préciser les responsabilités dans une nouvelle organisation, de limiter les risques des capitaux engagés.

Un commissaire invoque l'exemple des organismes d'intérêt public pour lesquels il se révèle souvent nécessaire d'instituer une régie pour connaître le prix de revient.

Un commissaire cite les comptoirs de vente comme exemple de création de filiales par les petites et moyennes entreprises; ce qui est contesté par un autre commissaire.

Un commissaire dénonce les méfaits qu'entraînera la suppression de l'article 52 des lois coordonnées et appuie l'amendement de M. Lavens.

Le Ministre des Finances déclare qu'il serait enclin à rechercher une solution, car il comprend la nécessité des participations industrielles, mais il croit toute solution impossible. Il sait que pour des capitaux à risques, la taxation est maximum.

Selon lui : 1° l'amendement n'offre aucune garantie : la société-mère peut faire bénéficier de la déduction des revenus de titres provenant d'autres sociétés que sa filiale, titres qu'elle posséderait en portefeuille.

2° un pourcentage de participation en valeurs de portefeuille est un critère insuffisant.

3° la comparaison avec l'étranger n'est relativement pas valable, car la taxation du revenu professionnel y est plus élevée.

4° le taux de 15 % adopté par le Gouvernement correspond à la pratique la plus usuelle. Les sociétés ont un montant de frais (estimé dans les lois coordonnées à 5 %) et de charges financières qui atteint en moyenne 10 à 11 %. La différence entre 11 et 15 % (chiffre de l'article) se traduit par 1,5 % de charge fiscale accrue, pour la société.

5° il est arrivé que certaines sociétés créent des filiales pour posséder un nouveau conseil et distribuer des tantièmes.

Un commissaire constate que la transformation de l'article 52 des lois coordonnées influence le portefeuille non seulement des holdings mais de toute société, ce qui justifie l'amendement.

L'amendement (Lavens, *Doc.* n° 33) est rejeté par 10 voix contre 7 et 1 abstention.

L'amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 32, 3°) est adopté par 14 voix contre 2 et 1 abstention.

Au § 4, le Gouvernement propose un nouveau texte (*Doc.* n° 32) organisant la déduction des pertes professionnelles éprouvées au cours des cinq périodes antérieures.

Het kan ongetwijfeld de bedoeling van de Regering niet geweest zijn door de fiscale hervorming de steeds noodzakelijker wordende industriële samenwerking te overbelasten en te bemoeilijken of de economische expansie te belemmeren.

Men zou trouwens kunnen beschikken dat het amendement slechts geldt voor de vennootschappen, waarvan het portefeuillebezit ten belope van 60 % bestaat uit activa van andere vennootschappen, of men zou het aantal van een moedermaatschappij afhangende filialen kunnen beperken.

Een lid wijst op de economische behoeften die aan de basis van de oprichting van dochtermaatschappijen liggen. De bedoeling is een gedeelte van het personeel voor een nieuwe activiteit in te schakelen, de inspanningen en de krachten in een specialiteit te hergroeperen, de verantwoordelijkheden in een nieuwe organisatie duidelijker te stellen en de risiko's voor de aangewende kapitalen te beperken.

Een lid wijst op het voorbeeld van de instellingen van openbaar nut, waarvoor het dikwijls nodig is een regie op te richten om de kostprijs te kennen.

Een lid citeert als voorbeeld van filialen de stichting van verkoopkantoren door kleine of middelgrote ondernemingen; dit wordt door een ander lid betwist.

Een lid spreekt zijn ongerustheid uit over de nadelige gevolgen van de afschaffing van artikel 52 van de gecoördineerde wetten en steunt het amendement van de heer Lavens.

De Minister verklaart dat hij geneigd zou zijn een oplossing te zoeken omdat hij de noodzaak van de industriële participaties begrijpt, maar hij acht iedere oplossing onmogelijk. Hij weet dat de risicodragende kapitalen in de hoogste graad zijn belast.

Volgens hem : 1° biedt het amendement geen enkele waarborg omdat de moedermaatschappij, naast haar filiaal, andere maatschappijen, waarvan zij aandelen in portefeuille heeft, kan doen genieten van de aftrek van de inkomsten uit effecten.

2° is het participatiepercentage van het effectenbezit een ontoereikend criterium.

3° gaat de vergelijking met het buitenland relatief gesproken niet op, omdat de bedrijfsinkomsten er zwaarder belast worden.

4° stemt het door de Regering aangenomen percentage van 15 % overeen met de meest gangbare praktijk. Het bedrag van de onkosten (in de gecoördineerde wetten geraamd op 5 %) en van de financiële lasten bedraagt voor de vennootschappen gemiddeld 10 tot 11 %. Het verschil tussen 11 en 15 % (cijfer vermeld in het artikel) betekent voor de vennootschappen een fiscale extra-last van 1,5 %.

5° is het voorgekomen dat zekere vennootschappen filialen in het leven roepen om een nieuwe raad te kunnen aanstellen en tantièmes te kunnen uitkeren.

Een lid stelt vast dat de wijziging van artikel 52 van de gecoördineerde wetten niet alleen een terugslag heeft op het effectenbezit van de holdings, doch ook op dat van iedere vennootschap. Om die reden werd het amendement voorgesteld.

Het amendement (Lavens, *Stuk* nr 33) wordt verworpen met 10 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

Het amendement van de Regering (*Stuk* nr 32, 3°) wordt aangenomen met 14 stemmen tegen 2 en 1 onthouding.

Bij § 4 stelt de Regering een nieuwe tekst voor (*Stuk* nr 32) voor de aftrek van de bedrijfsverliezen geleden tijdens de vijf voorgaande tijdperken.

Cet amendement laissera également au Roi le soin de régler les modalités techniques de l'imputation de ces pertes professionnelles.

« § 4. Des bénéfices imposables sont également déduites les pertes professionnelles éprouvées au cours des cinq périodes imposables antérieures et cette déduction s'opère successivement sur les bénéfices de chacune des périodes imposables suivantes dans l'ordre et sur les éléments de bénéfice à déterminer par le Roi. »

Cet amendement est adopté à l'unanimité.

Un § 5 *(nouveau)*, est proposé par le Gouvernement (*Doc.* n° 32/5).

Il reprend le texte du § 4 (ancien) du projet, en y ajoutant que les boni de liquidation, qui sont considérés comme des revenus déjà taxés déductibles, ne peuvent donner lieu à application du régime spécial prévu aux article 7 et 31 pour les plus-values réalisées.

« § 5. Les dispositions du présent article ne sont pas applicables pour l'assiette des cotisations spéciales visées aux articles 28 et 29 de la présente loi et les dispositions des articles 7 et 31 de la présente loi ne sont pas applicables aux excédents visés au § 1, 2°, du présent article. »

Un commissaire souhaiterait maintenir le bénéfice de l'article 34 en cas de liquidation totale (visé à l'article 29, § 1).

L'impossibilité lui en est démontrée dès qu'on crée un forfait sortant du régime habituel : les contribuables se trouvent dans l'impossibilité de déterminer la quotité imposable pour chaque partie de la liquidation.

Le Ministre des Finances confirme que dans ce cas il n'y aura pas de double imposition.

Le boni de liquidation subira 30 % ou 15 % d'impôt : 30 % sur toute somme répartie au-delà du montant éventuellement revalorisé du capital social qui ne dépasse pas le montant des bénéfices antérieurement réservés et 15 % sur le surplus.

L'amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 32/5) est adopté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'article 34 est adopté par 12 voix contre 2.

CHAPITRE III.

Calcul de l'impôt.

Art. 35.

La discussion de cet article a donné lieu à deux débats, le vote de ces amendements ayant été réservé jusqu'à la fin de la discussion.

Cet article organise la liquidation de l'impôt sur les sociétés et fixe un taux ordinaire de 30 % et un taux majoré de 35 % pour la partie des bénéfices réservés qui dépasse cinq millions. Le taux est réduit à 15 % pour les sociétés dont les parts sont détenues exclusivement par les pouvoirs publics.

La majoration de 5 % est restituée en cas de prélèvement ultérieur sur les bénéfices.

Un membre propose de diminuer ce taux de 30 % à 20 % lorsque le bénéfice fiscal moyen des deux dernières années n'excède pas un million de francs et lorsque le personnel ne dépasse pas cent personnes (amendement De Clercq, *Doc.* n° 31).

Dit amendement machtigt de Koning eveneens de technische modaliteiten tot aanzuivering van deze bedrijfsverliezen vast te stellen.

« § 4. De belastbare winsten worden bovendien verminderd met de bedrijfsverliezen geleden tijdens de vijf voorgaande belastbare tijdperken en deze aftrek gebeurt achtereenvolgens op de winsten van elk volgend belastbaar tijdperk, in de volgorde en op de winstbestanddelen door de Koning te bepalen. »

Dit amendement wordt eenparig aangenomen.

Een nieuwe § 5 wordt voorgesteld door de Regering (*Stuk* nr 32/5).

Hij neemt de tekst over van de (vroegere) § 4 van het ontwerp, mits toevoeging dat de liquidatieboni, die worden beschouwd als aftrekbare reeds belaste winsten, geen aanleiding kunnen geven tot toepassing van de bij artikelen 7 en 31 voor de verwezenlijkte meerwaarden bepaalde speciale regeling.

« § 5. De bepalingen van onderhavig artikel zijn niet van toepassing op de grondslag van de bijzondere aanslagen bedoeld bij de artikelen 28 en 29 van deze wet, en de bepalingen van artikelen 7 en 31 van deze wet zijn niet van toepassing op de verschillen in meer bedoeld bij § 1, 2°, van onderhavig artikel. »

Een lid wenst dat het voordeel van artikel 34 behouden zou worden in geval van volledige liquidatie (bedoeld bij artikel 29, § 1).

Er wordt hem aangetoond dat dit onmogelijk is zodra men een forfait vaststelt dat buiten de gewone regeling valt : de belastingplichtigen bevinden zich in de onmogelijkheid het belastbaar gedeelte voor elk deel van de vereffening te bepalen.

De Minister van Financiën bevestigt dat er in dit geval geen dubbele aanslag zal zijn.

De winst op de vereffening zal onderworpen zijn aan 30 % of 15 % belasting : 30 % op iedere som verdeeld boven het gebeurlijk gerevaloriseerd bedrag van het maatschappelijk kapitaal dat het bedrag van de vroeger gereserveerde winsten niet overtreft en 15 % op het overschot.

Het amendement van de Regering (*Stuk* nr 32/5) wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2 en 2 onthoudingen.

Artikel 34 wordt goedgekeurd met 12 tegen 2 stemmen.

HOOFDSTUK III.

Berekening van de belasting.

Art. 35.

Aan de bespreking van dit artikel werden twee debatten gewijd, terwijl de stemming over de amendementen in beraad werd gehouden tot aan het einde van de bespreking.

Dit artikel regelt de vereffening van de vennootschapsbelasting en stelt een gewone aanslagvoet van 30 % vast en een verhoogde aanslagvoet van 35 % voor het gedeelte van de gereserveerde winsten boven vijf miljoen. Voor vennootschappen, waarvan de aandelen uitsluitend in het bezit van overheidslichamen zijn, wordt de aanslagvoet verminderd tot 15 %. De 5 % verhoging wordt terugbetaald ingeval naderhand een heffing op de winsten geschiedt.

Een lid stelt voor, dit percentage van 30 tot 20 % te verminderen, als de gemiddelde belastbare winst over de laatste twee jaren niet meer bedraagt dan 1 miljoen frank en het personeel niet meer dan 100 personen bedraagt (amendement De Clercq, *Stuk* nr 31).

Il fait remarquer que le taux actuel à charge des sociétés varie de 20 à 28,6 % sur les bénéfices réservés. Le projet majore considérablement ce taux alors que la proportion des petites et moyennes entreprises est énorme (sur 30 000 sociétés de personnes, la majorité réalise des bénéfices de 300 000 francs; sur 10 700 sociétés anonymes les trois quarts sont des petites et moyennes entreprises).

Il minimise les justifications du Gouvernement selon lesquelles l'augmentation est neutralisée par la faculté d'option des S.P.R.L. pour le statut fiscal des personnes physiques et par une taxation moins lourde des bénéfices distribués.

Un membre défend une réduction de taux moins étendue (amendement de M. De Saeger, *Doc.* n^{os} 11 et 31). Il retire l'amendement du document n° 11 et propose d'insérer un nouvel alinéa au § 1 ainsi rédigé :

« Il est réduit de cinq points pour autant que le montant des bénéfices réservés ne dépasse pas un million. Si le montant des bénéfices réservés est compris entre 1 000 000 francs et 1 250 000 francs, l'impôt est égal à un montant fixe de 250 000 francs augmenté de la moitié du bénéfice réservé dépassant un million. »

L'auteur de cet amendement déclare que par ce texte il maintient la taxation existante.

Le Ministre rappelle l'opposition entre deux thèses des économistes, les uns combattant, les autres approuvant l'autofinancement. Théoriquement, il vaudrait mieux faire choix d'un taux élevé, ce qui permettrait une gamme étendue d'assouplissements. Pratiquement, un taux élevé n'est pas toléré par les citoyens; or, leur concours est indispensable pour assurer une bonne application de la loi.

Il fait remarquer qu'une société dont les bénéfices n'atteignent pas 400 000 francs paiera un montant d'impôts moins élevé, si elle choisit le régime des personnes physiques.

Il sait que cette option entraînera d'autres mesures législatives pour éviter les conflits d'intérêt entre associés. Aussi croit-il qu'il faudra s'engager dans la voie suggérée par l'amendement de M. De Saeger (*Doc.* n° 31). Il se prononce contre l'amendement de M. De Clercq (*Doc.* n° 31) parce que cet amendement instaure un régime plus favorable que celui des lois coordonnées.

Un commissaire voudrait connaître la situation d'une société réalisant 1 000 000 de francs de bénéfices dans le régime de l'impôt des personnes physiques. Il craint qu'à revenu égal, la société ne soit favorisée.

Avant de donner des chiffres détaillés, le Ministre déclare que pour les sociétés réalisant des bénéfices de 1 000 000 de francs, un alourdissement se produira en cas d'option pour le régime de l'impôt des personnes physiques.

Actuellement l'impôt s'élève à ± 221 500 francs pour le bénéfice de 1 000 000 de francs.

Dans le système introduit par la réforme fiscale — et tenant compte d'une réserve de ⅓ — la situation sera la suivante :

— régime des sociétés : 267 000 francs;

— régime des personnes physiques : 269 000 francs.

Les bénéfices réservés, à concurrence de 1 000 000 de francs, paieront 25 % au lieu de 23 %, soit un accroissement du dixième de l'impôt ancien.

Hij wijst erop dat de thans door de vennootschappen te betalen belasting op de gereserveerde winsten varieert van 20 tot 28,6 %. Dit percentage wordt door het ontwerp aanzienlijk verhoogd, terwijl er in verhouding enorm veel kleine en middelgrote ondernemingen zijn (op 30 000 personenvennootschappen maken de meesten winsten tot 300 000 frank; drie vierde van de 10 700 naamloze vennootschappen zijn kleine en middelgrote ondernemingen).

Hij minimiseert de verantwoording van de Regering, volgens welke de verhoging wordt geneutraliseerd door de mogelijkheid die aan de P.V.B.A. wordt geboden om voor het fiscaal statuut van de natuurlijke personen te opteren en door een minder zware belasting van de uitgekeerde winsten.

Een lid stelt een geringere vermindering van de aanslagvoet voor (amendement De Saeger, *Stuk* n^{r} 11 en n^{r} 31). Hij trekt het in stuk 11 vervatte amendement in en stelt voor, in § 1 een nieuw lid in te voegen, dat luidt als volgt :

« Hij wordt verminderd met vijf punten indien het bedrag van de gereserveerde winsten 1 000 000 frank niet te boven gaat. Is het bedrag van de gereserveerde winsten begrepen tussen 1 000 000 frank en 1 250 000 frank, dan is de belasting gelijk aan een vaste som van 250 000 frank verhoogd met de helft van het bedrag dat 1 000 000 frank te boven gaat. »

De indiener van het amendement verklaart dat met deze tekst de bestaande belasting wordt behouden.

De Minister herinnert aan de twee tegenover elkaar staande stellingen van de economisten : de ene voor en de andere tegen de zelffinanciering. Theoretisch zou de voorkeur best gaan naar een hoge aanslagvoet, hetgeen een ruime reeks versoepelingen mogelijk zou maken. In de praktijk echter wordt een hoge aanslagvoet door de burgers niet geduld, en zonder hun medewerking kan de wet niet goed worden toegepast.

Hij wijst erop dat een vennootschap, die minder dan 400 000 frank winst boekt, minder belastingen zal betalen, als zij de voor natuurlijke personen geldende regeling kiest.

Hij weet dat deze keuze andere wetgevende maatregelen tot gevolg zal hebben om belangenconflicten onder vennoten te voorkomen. Hij is dan ook van mening dat de in het amendement van de heer De Saeger (*Stuk* n^{r} 31) voorgestelde oplossing moet worden aangenomen en spreekt zich uit tegen het amendement van de heer De Clercq (*Stuk* n^{r} 31), omdat daarbij een gunstiger regeling dan die van de gecoördineerde wetten wordt ingevoerd.

Een commissielid zou de toestand willen kennen van een vennootschap die een winst van 1 000 000 frank verwezenlijkt in het stelsel van de personenbelasting. Hij vreest dat, met een gelijk inkomen, de vennootschap wordt begunstigd.

Alvorens gedetailleerde cijfers te verstrekken verklaart de Minister dat, wat de vennootschappen betreft die een winst van 1 000 000 frank verwezenlijken, een verzwaring zal plaatsvinden als het stelsel van de personenbelasting wordt gekozen.

Tegenwoordig bedraagt de belasting ± 221 500 frank voor een winst van 1 000 000 frank.

In het door de belastinghervorming ingevoerde stelsel — en rekening gehouden met een reserve van ⅓ — zal de toestand er als volgt uitzien :

— stelsel van de vennootschappen : 267 000 frank;

— stelsel van de natuurlijke personen : 269 000 frank.

De gereserveerde winsten ten belope van 1 000 000 frank zullen 25 % betalen in plaats van 23 %, hetzij een vermeerdering met één tiende van de oude belasting.

Comme on fait observer qu'une personne physique réalisant 1 000 000 de francs de bénéfices, est taxée à 34 % (soit 340 000 francs), le Ministre répond que dans une société il y a plusieurs associés. Il y aura donc nécessairement une répartition des bénéfices.

Un commissaire défend un amendement au § 1 (*Doc.* n° 264/6, amendement Boeykens).

Il constate que les taux de taxation sont nettement inférieurs à ceux qui sont en vigueur dans les pays limitrophes.

En proposant un taux de 45 % pour les bénéfices réservés, l'amendement soumettra les sociétés à un régime qui, tout en restant modéré, s'inscrit mieux dans la ligne de ce qui est réalisé dans ces pays.

Une partie de la plus-value fiscale résultant de ce relèvement de taux doit être affectée en financement d'un régime plus souple des amortissements. En portant de 15 à 30 % le taux de l'impôt pour les bénéfices distribués, il deviendra possible d'autoriser la restitution du premier précompte mobilier. Dans l'état actuel, un tel amendement est impossible, car il entraînerait des moins-values fiscales assez importantes.

***

Un commissaire demande des éclaircissements sur le taux réduit de 15 %. Est-il indiqué de se tenir à ce taux relativement bas dès qu'il s'agit de sociétés dont les parts représentatives de droits sont détenues exclusivement par l'Etat, etc. ? Est-il sain que l'Etat ne paie pas le même impôt que les sociétés privées ? Il cite l'exemple de la S.N.I. dont l'Etat serait seul l'actionnaire, si le secteur privé refusait de souscrire la part de capital qui lui est proposé.

Le Ministre croit qu'il est imprudent de faire la comparaison avec le régime appliqué dans d'autres pays. Il se peut que la charge fiscale y soit atténuée par des dispositions que nous ignorons.

Le Ministre déclare en outre que l'activité des sociétés privées et celle des organismes d'intérêt public est taxée de la même façon. Dans le système des sociétés privées l'impôt ne sera imputable à la société qu'à concurrence de 15 %, les autres 15 % constituant un crédit d'impôt dans le chef des actionnaires.

Le membre insiste sur l'avantage qu'offre une majoration du taux de l'impôt sur les sociétés : le produit de cette majoration permettrait de rendre restituables dès maintenant les excédents de précompte mobilier.

Le Ministre confirme l'intention du Gouvernement d'aboutir à cette restitution intégrale. Toutefois il faut traiter ce problème dans le cadre d'un autre article et résoudre au préalable deux difficultés :

— l'une d'ordre technique, entraînant une multiplicité de calculs dans un laps de temps réduit;

— l'autre d'ordre statistique, nécessitant la connaissance précise des avoirs mobiliers du pays.

Concernant les trois amendements en discussion, le Ministre confirme qu'il s'en tient pour l'instant au texte initial du projet.

Un commissaire s'étonne que la répercussion financière de ces amendements n'aie pas encore été calculée par le Gouvernement; ce qu'il souhaite.

Daar opgemerkt wordt dat een natuurlijke persoon, die een winst van 1 000 000 frank verwezenlijkt, tegen 34 % (hetzij 340 000 frank) wordt belast, antwoordt de Minister dat er in een vennootschap verschillende vennoten zijn. Een verdeling van de winsten zal derhalve noodzakelijk zijn.

Een Commissielid verdedigt een amendement op § 1 (*Stuk* nr 264/6, amendement Boeykens).

Hij stelt vast dat de aanslagvoeten veel lager liggen dan die welke in de omliggende landen worden toegepast.

Daar in het amendement een aanslagvoet van 45 % voor de gereserveerde winsten wordt voorgesteld, zullen de vennootschappen hierdoor onderworpen worden aan een stelsel dat gematigd blijft en beter in de lijn ligt van wat in deze landen tot stand is gebracht.

Een gedeelte van de hogere fiscale opbrengst die uit de verhoging van de aanslagvoet voortvloeit, moet besteed worden aan de financiering van een soepeler afschrijvingsstelsel. Door de aanslagvoet van 15 op 30 % te brengen voor de uitgekeerde winsten zal de mogelijkheid worden geschapen teruggave te doen van de eerste roerende voorheffing. Zoals het ontwerp zich thans voordoet is een dergelijk amendement uitgesloten, wegens de nogal aanzienlijke fiscale minderwaarde die eruit zou voortvloeien.

***

Een commissielid vraagt inlichtingen over de verminderde aanslagvoet van 15 %. Is het aan te raden deze betrekkelijk lage aanslagvoet te behouden zodra het vennootschappen geldt waarvan de aandelen tot vertegenwoordiging van rechten uitsluitend in het bezit zijn van de Staat, enz. ? Is het een gezonde toestand als de Staat niet dezelfde belasting betaalt als de particuliere vennootschappen ? Hij vermeldt als voorbeeld de N.I.M., waarin de Staat de enige aandeelhouder zou zijn indien de private sector weigerde in te schrijven op de hem voorgestelde kapitaalaandelen.

De Minister denkt dat het niet voorzichtig is een vergelijking te maken met het in andere landen toegepaste stelsel. Het is mogelijk dat de fiscale last verlicht wordt door bepalingen die wij niet kennen.

De Minister verklaart bovendien dat de activiteit van de particuliere vennootschappen en die van de instellingen van openbaar nut op dezelfde manier worden belast. In het stelsel van de particuliere vennootschappen zal de belasting slechts ten belope van 15 % aan de vennootschap worden aangerekend, de overige 15 % zijn een belastingkrediet in hoofde van de aandeelhouders.

Het lid legt de nadruk op het voordeel van een verhoogde vennootschapsbelasting : de opbrengst van deze verhoging zou het mogelijk maken van nu af de excedenten van de roerende voorheffing terugbetaalbaar te maken.

De Minister bevestigt dat de Regering het inzicht koestert tot de volledige terugbetaling te komen. Men moet dit probleem echter in het licht van een ander artikel zien en voorafgaandelijk twee moeilijkheden oplossen :

— een technische moeilijkheid, daar men talrijke berekeningen binnen een beperkte tijdspanne dient uit te voren;

— een statistische moeilijkheid, daar men een zeer nauwkeurige kennis van het roerend bezit in het land moet verwerven.

Wat betreft de drie amendementen in behandeling bevestigt de Minister dat hij zich, voor het ogenblik, aan de oorspronkelijke tekst van het ontwerp houdt.

Een lid verwondert er zich over dat de Regering de financiële weerslag van deze amendementen nog niet berekend heeft. Hij wenst dat dit zou gebeuren.

Un débat s'ensuit sur la portée exacte du texte et des amendements. Quoique ceux-ci apparaissent d'ordre technique, leur répercussion dépend de l'adoption ou des modifications apportées à d'autres barèmes (art. 4 et 21).

La Commission et les Ministres unanimes décident de reprendre l'examen de cet article après l'adoption des articles 4 et 21.

Reprise de la discussion et du vote des amendements.

Paragraphe premier.

Ce paragraphe fixe le taux ordinaire frappant les bénéfices des sociétés à 30 % et fixe un taux majoré de 35 % pour la partie des bénéfices réservés qui dépasse cinq millions.

Un amendement tend à remplacer les chiffres de 30 % par 40 % et le montant de cinq millions par celui d'un million (amendement Moulin, *Doc.* n° 21, n°s 1 et 2).

Un membre constate que les argumentations successivement développées par le Gouvernement sont contradictoires, qu'il faut alléger la charge future des ouvriers et des classes moyennes, et trouver de nouvelles ressources.

L'amendement est rejeté à l'unanimité.

Un amendement de M. De Clercq (*Doc.* n° 264/31) limite à 20 % le taux de l'impôt frappant les sociétés lorsque le bénéfice et le personnel occupé ne dépassent pas respectivement un million et cent personnes.

La justification en a été développée au cours de la première discussion.

L'amendement De Saeger (*Doc.* n° 31) est sous-amendé par le Gouvernement qui y insère une mention oubliée par son auteur : il s'agit des dépenses non justifiées.

L'amendement De Clercq (*Doc.* n° 31) est rejeté par 13 voix contre 2 et 3 abstentions.

L'amendement De Saeger sous-amendé par le Gouvernement (*Doc.* n° 41) est adopté par 15 voix contre 4.

Un amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 33/1) complète la dernière phrase du § 1, deuxième alinéa, par les mots : « sauf dans les cas visés aux articles 28 et 29 ».

Il s'agit d'établir un parallélisme entre le régime fiscal des personnes physiques et celui des sociétés.

En raison du caractère forfaitaire de la cotisation spéciale des articles 28 et 29, le principe du remboursement des 5 % d'impôt ne peut pas jouer lors d'une distribution ultérieure.

Alors que le texte du projet réduit déjà à 15 %, le taux de l'impôt lorsque les parts de la société sont détenues exclusivement par les pouvoirs publics, un second amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 33/2) tend à ajouter la dérogation suivante au § 7, troisième alinéa :

« Le taux est fixé à 3 % pour la Société nationale du logement et la Société nationale de la petite propriété terrienne, ainsi que pour les sociétés agréées par elles, pour la société coopérative « Fonds du logement de la Ligue des familles nombreuses de Belgique » et pour les sociétés anonymes ou coopératives, agréées par la Caisse générale d'épargne et de retraite et ayant pour objet exclusif de faire des prêts en vue de la construction, de l'achat ou de l'aménagement d'habitations sociales, de petites propriétés terriennes ou d'habitations y assimilées, ainsi que de leur équipement mobilier approprié. »

Cet amendement a pour but de maintenir le régime fiscal des « sociétés d'habitations ouvrières ».

Een debat ontspint zich over de juiste draagwijdte van de tekst en van de amendementen. Ofschoon deze eerder van technische aard zijn, hangt hun weerslag af van de goedkeuring of de wijzigingen, die in andere belastingschalen zullen aangebracht worden (art. 4 en 21).

Daarop beslissen de Commissie en de Ministers eenparig het onderzoek van dit artikel opnieuw aan te vatten na de goedkeuring van de artikelen 4 en 21.

Hervatting van de bespreking en van de stemming over de amendementen.

Eerste paragraaf.

Deze paragraaf stelt de gewone aanslagvoet op de winsten van de vennootschappen vast op 30 % en een verhoogde aanslagvoet op 35 % voor het gedeelte van de gereserveerde winsten dat vijf miljoen te boven gaat.

Een amendement strekt ertoe het percentage 30 % door 40 % te vervangen en het bedrag vijf miljoen door één miljoen (amendement Moulin, *Stuk* nr 21, nrs 1 en 2).

Een lid stelt vast dat de opeenvolgende door de Regering aangehaalde argumenten in strijd zijn met elkaar, dat men de last, die in de toekomst op arbeiders en middenstanders zal drukken, moet verlichten en nieuwe middelen vinden.

Het amendement wordt eenparig verworpen.

Een amendement van de heer De Clercq (*Stuk* nr 264/31) herleidt de aanslagvoet van de vennootschapsbelasting tot 20 % wanneer winsten en tewerkgesteld personeel respectievelijk niet méér bedragen dan een miljoen en honderd personen.

Dit amendement werd in de loop van de eerste bespreking verantwoord.

Op het amendement De Saeger (*Stuk* nr 31) wordt door de Regering een sub-amendement voorgesteld om er een door de oorspronkelijke steller weggelaten vermelding in te voegen : het gaat om niet verantwoorde uitgaven.

Het amendement De Clercq (*Stuk* nr 31) wordt verworpen met 13 stemmen tegen 2 en 3 onthoudingen.

Het door de Regering gewijzigd amendement De Saeger (*Stuk* nr 41) wordt aangenomen met 15 stemmen tegen 4.

Bij amendement van de Regering (*Stuk* nr 33/1) wordt de laatste zin van § 1, 2e lid, aangevuld met de woorden : « behalve in de gevallen bedoeld in de artikelen 28 en 29 ».

Het gaat er hier om een parallel te maken tussen het voor de natuurlijke personen geldende stelsel en datgene dat voor de vennootschappen van kracht is.

Wegens het forfaitaire karakter van de bijzondere aanslag bedoeld in de artikelen 28 en 29, mag het principe van de terugbetaling van de 5 % belasting niet worden toegepast bij een latere verdeling.

Terwijl het ontwerp de aanslagvoet reeds met 15 % vermindert, wanneer de aandelen van de vennootschap uitsluitend in handen zijn van de openbare besturen, beoogt een tweede amendement van de Regering (*Stuk* nr 33/2) aan § 7, derde lid de volgende afwijking toe te voegen :

« De aanslagvoet is vastgesteld op 3 % voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom, alsmede voor de door hen erkende maatschappijen, voor de samenwerkende vennootschap « Woningfonds van de Bond der kroostrijke gezinnen van België » en van de door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas aangenomen naamloze of samenwerkende vennootschappen en die uitsluitend ten doel hebben leningen te doen met het oog op het bouwen, het aankopen of het inrichten van volkswoningen, kleine landeigendommen of daarmede gelijkgestelde woningen, alsmede de uitrusting ervan met geschikt mobilair. »

Dit amendement heeft ten doel het huidige belastingstelsel voor de « maatschappijen voor abeiderswoningen » te behouden.

Ces deux amendements du Gouvernement sont adoptés par 17 voix et 2 abstentions.

Un amendement tend à porter le taux à 45 % sur les bénéfices réservés (amendement Boeykens, *Doc.* n° 6).

Le Gouvernement en demande le rejet :

— pour laisser aux petites et moyennes entreprises la faculté de recourir à l'auto-financement;

— parce que le maintien des réserves ne peut être éternel et que leur distribution entraîne l'application d'un taux normal de 45 %.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 6.

Deux amendements qui avaient été reportés de l'article 75 à l'article 35 (amendements Cudell et Servais, *Doc.* n^os^ 11 et 15) sont retirés en raison du nouveau texte de l'article 27.

Le § 2 est adopté.

Paragraphe trois.

Un amendement tend à soumettre *les boni de liquidation* à un taux de 30 % (amendement Cools, *Doc.* n° 33).

Le commissaire entend par boni de liquidation l'excédent de ce qui est remboursé aux actionnaires par rapport au capital et aux réserves. Cet excédent comprend surtout les bénéfices réalisés à l'occasion de la liquidation. Il s'agit par exemple des plus-values obtenues à la fin de la vie sociale : ces plus-values n'ont pas encore été soumises à l'impôt des sociétés. Il est évident que le taux de 15 % est insuffisant puisqu'il remplace à la fois l'impôt des sociétés et l'impôt des personnes privées.

Le Ministre demande le rejet; le taux modéré de 15 % frappant les plus-values a pour but de dégeler ces avoirs qui, en cas d'une taxation alourdie, resteraient bloqués dans les sociétés.

En outre en faisant disparaître le taux de 15 % on enlèverait au Gouvernement l'argumentation qu'il a fait valoir contre l'adaptation des coefficients prévus à l'article 29 (voir amendement de M. Parisis, *Doc.* n° 20).

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 6.

*
* *

Un commissaire demande si la limite des 50 % prévue à l'article 21 sera d'application à l'article 35.

Le Ministre répond *négativement* : les bénéfices des sociétés pourront donc être taxés au-delà des 50 % (57,5 %). Actuellement d'ailleurs, cet impôt peut atteindre 59 % (dividendes : 30 % taxe mobilière, 20 % taxe de crise + 0,5 décime + I.C.P.).

On peut dire que le nouveau régime constituera une légère amélioration pour le capital à risques.

Un amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 33/3) ajoute, *in fine* du 2° du § 3, les mots : « étant entendu que la cotisation spéciale ne frappe le montant des bénéfices antérieurement réservés qui a été considéré comme attribué aux sociétés ou membres ».

Un autre amendement du Gouvernement complète le 3° du § 3 par les mots : « dans la mesure où, compte tenu de l'ordre d'imputation à déterminer par le Roi, ils ne dépassent

Beide amendementen van de Regering worden goedgekeurd met 17 stemmen en 2 onthoudingen.

Een amendement wil de aanslagvoet op 45 % brengen voor het gedeelte van gereserveerde winsten (amendement Boeykens, *Stuk* n^r^ 6).

De Regering vraagt de verwerping ervan :

— opdat kleine en middelgrote bedrijven hun toevlucht tot de autofinanciering zouden kunnen nemen;

— omdat het behoud van de reserves niet eeuwig kan blijven duren en omdat de verdeling de toepassing van een normale aanslagvoet van 45 % met zich brengt.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 6 stemmen.

Twee amendementen die van artikel 75 maar artikel 35 waren overgebracht (amendementen Cudell en Servais, *Stukken* n^rs^ 11 en 15) worden ingetrokken ingevolge de nieuwe tekst van artikel 27.

Paragraaf 2 wordt aangenomen.

Paragraaf drie.

Een amendement strekt ertoe de *liquidatiebonussen* te onderwerpen aan een aanslagvoet van 30 % (amendement Cools, *Stuk* n^r^ 33).

Het lid verstaat onder boni van de liquidatie het overschot van wat aan de aandeelhouders wordt terugbetaald in vergelijking met het kapitaal en de reserves. Dit overschot omvat vooral de winsten, die naar aanleiding van de liquidatie werden geboekt. Het betreft bijvoorbeeld de meerwaarden verkregen op het einde van het maatschappelijk bestaan : deze meerwaarden waren nog niet onderworpen aan de vennootschapsbelasting. Het is vanzelfsprekend dat de aanslagvoet van 15 % niet volstaat daar hij tegelijkertijd de vennootschaps- en de personenbelasting vervangt.

De Minister vraagt de verwerping; de matige aanslagvoet van 15 %, die de meerwaarden treft, heeft het losmaken ten doel van die bezittingen, die, in geval van verzwaarde aanslag, in de vennootschappen vastgelegd zouden blijven.

Door de aanslagvoet van 15 % te doen verdwijnen zou men bovendien de Regering de argumentatie ontnemen die ze heeft aangevoerd tegen de aanpassing van de bij artikel 29 bepaalde coëfficiënten (zie amendement van de heer Parisis, *Stuk* n^r^ 20).

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 6 stemmen.

*
* *

Een lid vraagt of de bij artikel 21 bepaalde grens van 50 % op artikel 35 van toepassing zal zijn.

De Minister antwoordt *ontkennend* : de winsten van de vennootschappen zullen dus kunnen belast worden voor meer dan 50 % (57,5 %). Deze belasting kan ten andere thans oplopen tot 59 % (dividenden : 30 % mobiliënbelasting, 20 % crisisbelasting + 0,5 deciem + A.P.B.).

Men mag zeggen dat het nieuwe stelsel een lichte verbetering voor het risicodragend kapitaal zal betekenen.

Een Regeringsamendement (*Stuk* n^r^ 33/3) voegt *in fine* van het 2° van § 3 de volgende woorden toe : « met dien verstande dat de bijzondere aanslag niet slaat op het bedrag van de vroeger gereserveerde winsten dat werd beschouwd als zijnde toegekend aan de vennoten of leden ».

Bij een ander Regeringsamendement wordt het 3° van § 3 aangevuld met de woorden : « in zover ze, rekening gehouden met de volgorde der aanrekening die door de

pas le revenu imposable et où ils se rapportent à des éléments investis en Belgique ».

Ces deux amendements sont adoptés.

Un commissaire soulève les cas de réserves ayant subi le régime des impôts sur les revenus.

Le Ministre répond que, sous le régime des lois coordonnées, certaines de ces réserves sont considérées comme définitivement taxées. En cas de liquidation de la société, cette partie définitivement taxée des réserves subissait le régime de la déduction « revenus de revenus » et venait en déduction directe des excédents imposables d'avoir social.

En outre, l'impôt payé entièrement correspondant aux réserves anciennes venait dans une certaine mesure en déduction de la taxation de liquidation finalement due en vertu de la règle de déduction « impôt d'impôt ».

Or, l'article 52 des lois coordonnées est supprimé.

Un commissaire demande quel sera le sort des réserves constituées sous le régime ancien ? Ne faut-il pas prévoir un arrêté royal ?

Il lui est répondu :

— En cas de liquidation, une taxation à 30 % les frappera.

Cette taxation remplace le précompte et l'impôt des personnes physiques.

— En cas de distribution (en cours d'exploitation) les réserves définitivement taxées ne subissent pas le précompte mobilier et les réserves provisoirement taxées subissent un précompte de 15 %.

Il n'est donc pas nécessaire de prévoir un texte spécial.

Le § 4 n'appelle pas d'observations.

Au § 5 un amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 33/5) est adopté.

Il remplace les mots : « Pour ce qui concerne les associations », par les mots : « Pour les associations, sociétés et fédérations ».

Pour le § 6 une nouvelle rédaction (*Doc.* n° 11, amendement De Saeger) est proposée :

« Il est accordé, en ce qui concerne les sociétés visées à l'article 25, §§ 1 et 3, de la présente loi, un crédit d'impôt à valoir sur l'impôt des actionnaires, des associés ou des personnes visées à l'article 25, § 1, 2°, *b*, des mêmes lois coordonnées.

» Ce crédit d'impôt est égal :

» 1° aux quinze septantièmes du montant des revenus d'actions ou de parts ou des revenus de capitaux investis alloués ou attribués par ces sociétés;

» 2° aux quinze septantièmes du montant des tantièmes et autres rémunérations brutes, fixes et variables, comprises dans la base de l'impôt des sociétés, en vertu de l'article 25, §§ 1 et 2, de la présente loi.

» Le Roi règle l'exécution du présent paragraphe. »

Son texte est sous-amendé par le Gouvernement qui propose d'ajouter les mots :

« Le crédit d'impôt visé au 1°, est un revenu imposable pour son bénéficiaire sous réserve de l'article 33, § 3. »

Koning dient bepaald, het belastbaar inkomen niet te boven gaan en dat ze betrekking hebben op in België belegde elementen ».

Beide amendementen worden aangenomen.

Een lid vestigt de aandacht op het vraagstuk van de reserves, waarop de inkomstenbelasting werd toegepast.

De Minister antwoordt dat onder het stelsel van de gecoördineerde wetten bepaalde reserves als definitief belast beschouwd worden. Bij liquidatie van de vennootschappen werd op dit definitief belaste gedeelte van de reserves de aftrek « inkomsten van inkomsten » toegepast, en dit gedeelte werd rechtstreeks afgetrokken van hetgeen het maatschappelijk vermogen aan belastbaar overschot opleverde.

Bovendien was de volledig betaalde belasting, die overeenstemt met de vroegere reserves, in zekere mate aftrekbaar van de belasting, die bij de liquidatie uiteindelijk verschuldigd bleek, en dit krachtens de regel van de aftrek « belasting van belasting ».

Artikel 52 van de gecoördineerde wetten nu wordt weggelaten.

Een lid stelt de vraag welk lot de onder het vroegere stelsel aangelegde reserves zullen ondergaan ? Is er geen koninklijk besluit nodig ?

Hem wordt geantwoord :

— Bij liquidatie zal een belasting van 30 % op de reserves worden toegepast.

Deze belasting vervangt de voorheffing en de personenbelasting.

— Bij uitkering (tijdens de exploitatie) ondergaan de definitief belaste reserves de roerende voorheffing niet, en op de voorlopig belaste reserves wordt een voorheffing van 15 % toegepast.

Er moet dus niet in een bijzondere tekst worden voorzien.

Er zijn geen opmerkingen in verband met § 4.

Een amendement van de Regering (*Stuk* nr 33/5) op § 5 wordt aangenomen.

Hierdoor worden de woorden : « Wat de bij artikel 27 van deze wet bedoelde verenigingen betreft », vervangen door de woorden : « Wat de bij artikel 27 bedoelde verenigingen, maatschappijen en federaties betreft ».

Voor § 6 wordt een nieuwe redactie (*Stuk* nr 11, amendement De Saeger) voorgesteld :

« Wat de bij artikel 25, §§ 1 en 3, van deze wet bedoelde vennootschappen betreft, wordt ter aanrekening op de belasting van de aandeelhouders, vennoten of bij artikel 25, § 1, 2°, *b*, van dezelfde gecoördineerde wetten bedoelde personen een belastingkrediet toegestaan.

» Dit belastingkrediet is gelijk :

» 1° Aan vijftien zeventigste van het bedrag der inkomsten uit aandelen of delen of der inkomsten uit belegde kapitalen verleend of toegekend door deze vennootschappen;

» 2° Aan vijftien zeventigste van het bedrag van de tantièmes en andere vaste of veranderlijke bruto-vergoedingen, vervat in de belastinggrondslag van de vennootschappen, krachtens artikel 25, §§ 1 en 2, van deze wet.

» De Koning regelt de uitvoering van deze paragraaf. »

Op zijn tekst wordt een subamendement door de Regering voorgesteld, strekkende tot toevoeging van de volgende woorden :

« Het in 1° bedoelde belastingkrediet is een voor de genieter ervan belastbaar inkomen, onder voorbehoud van artikel 33, § 3. »

Comme le crédit d'impôt est un revenu imposable pour les personnes physiques, il faut prévoir le même effet dans les sociétés de personnes.

Cet amendement est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

L'article 35 est adopté par 15 voix contre 2.

***

Le taux de l'impôt des sociétés est fixé à 30 %.

Le projet prévoit, d'une part, une majoration de 5 points pour la partie des bénéfices réservés qui dépasse cinq millions. D'autre part, suite à un amendement de M. De Saeger (*Doc.* n° 264/11), une diminution de 5 % sera appliquée dans certains cas. Le texte de la 3e ligne du 3e alinéa est en conséquence modifié comme suit : « Pour le calcul de cette majoration et de la diminution visée au 2e alinéa, il n'est pas tenu compte de la déduction opérée sur ces bénéfices réservés en vertu de l'article 34, § 1 de la présente loi. »

Cette modification est nécessaire. En effet il n'y a pas de raison de tenir compte des revenus déductibles déjà imposés pour la détermination du montant auquel se rapporte la diminution du taux de l'impôt pas plus que pour la détermination du montant qui subirait l'augmentation du taux de l'impôt.

Les deux cas doivent être traités de la même façon.

Daar het belastingkrediet een belastbaar inkomen is voor de natuurlijke personen, moet hetzelfde gelden voor de personenvennootschappen.

Dit amendement wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 35 wordt aangenomen met 15 stemmen tegen 2.

***

De vennootschapsbelasting is vastgesteld op 30 %.

Enerzijds voorziet het ontwerp in een verhoging met 5 punten voor het gedeelte der gereserveerde winsten boven vijf miljoen. Anderzijds zal, ingevolge een amendement van de heer De Saeger (*Stuk* nr 264/11), in sommige gevallen 5 % vermindering worden toegepast. Dienovereenkomstig wordt de derde regel van het derde lid gewijzigd als volgt : « Voor de berekening van deze verhoging en van de in het tweede lid bedoelde vermindering wordt geen rekening gehouden met de aftrek, op die gereserveerde winsten gedaan krachtens artikel 34, § 1, van deze wet ».

Deze wijziging is noodzakelijk. Er is immers geen reden om met de reeds belaste aftrekbare inkomsten rekening te houden voor het bepalen van het bedrag waarop de vermindering van de aanslagvoet betrekking heeft, evenmin als voor het bepalen van het bedrag waarop de verhoogde aanslagvoet zou worden toegepast.

Beide gevallen moeten op gelijke wijze worden behandeld.

TITRE III.

IMPOT DES PERSONNES MORALES.

Art. 36.

Cet article assujettit à l'impôt les pouvoirs publics et les sociétés (possédant la personnalité juridique ayant leur principal établissement en Belgique) qui ne se livrent pas à des opérations lucratives.

Un commissaire propose de supprimer la condition de la personnalité juridique et d'ajouter au § 1 un deuxième alinéa ainsi rédigé (amendement De Clercq, *Doc.* n° 29, nos 1 et 2) :

« Les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques ne possédant pas la personnalité juridique, seront imposés dans le chef de leurs mandataires, ceux-ci étant les personnes désignées par lesdits organismes et étant habilitées à signer, soit isolément, soit conjointement, sur un compte en banque ou à l'Office des chèques postaux, ou celles habilitées à disposer des fonds sociaux, à quelque titre que ce soit. »

Le souci de ce commissaire (déjà exprimé lors de la discussion d'un amendement similaire à l'article 24) est de soumettre à l'impôt les associations qui n'ont pas la personnalité juridique et qui gèrent des biens importants, tels que les syndicats.

Un autre commissaire souligne que le libellé de cet amendement permet de soumettre à l'impôt la F.I.B., le V.E.V., le centre Paul Hymans, les associations de Saint-Vincent-de-Paul.

Les mutuelles peuvent également être frappées car les caisses primaires conservent un portefeuille titres dont les revenus sont pris en considération pour fixer la hauteur des cotisations ainsi que des subsides de l'Etat. Telle n'est certainement pas l'intention de l'auteur des amendements.

TITEL III.

RECHTSPERSONENBELASTING.

Art. 36.

Dit artikel maakt belastbaar de openbare besturen en de vennootschappen met rechtspersoonlijkheid die hun voornaamste inrichting in België hebben en zich niet met winstgevende handelingen bezighouden.

Een lid stelt voor de voorwaarde van de rechtspersoonlijkheid te doen wegvallen en in § 1 een tweede lid in te voegen dat luidt als volgt (amendement De Clercq, *Stuk* nr 29, nrs 1 en 2) :

« Om het even welke vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen die rechtspersoonlijkheid bezitten, worden belast in hoofde van hun gevolmachtigden, die door bedoelde instellingen zijn aangewezen als de personen die gemachtigd zijn om, hetzij afzonderlijk, hetzij samen, op een bank- of postcheckrekening te tekenen of uit welke hoofde ook over maatschappelijk kapitaal te beschikken. »

De bedoeling van dit lid (reeds uiteengezet tijdens de bespreking van een gelijkaardig amendement op artikel 24) is de verenigingen die geen rechtspersoonlijkheid bezitten en grote kapitalen beheren, zoals de vakverenigingen, aan belasting te onderwerpen.

Een ander lid wijst erop dat de tekst van dit amendement het mogelijk maakt het V.B.N., het V.E.V., het centrum Paul Hymans, de verenigingen van Sint-Vincentius a Paulo te belasten.

De ziekenfondsen kunnen eveneens worden belast, aangezien de primaire kassen een effectenportefeuille bezitten waarvan de inkomsten in aanmerking worden genomen voor de vaststelling van het bedrag van de bijdragen en van de Staatstoelagen. Dit is beslist niet de bedoeling van de indiener van het voorstel.

Le Ministre rappelle l'argumentation développée dans le cadre de l'article 24. Les associations qui ont une activité lucrative peuvent subir une taxation séparée sur cette activité assimilable à une activité professionnelle.

Les associations qui n'ont pas d'activité lucrative subiront un impôt non pas sur une activité, mais sur leurs revenus immobiliers et mobiliers. En effet, ces revenus, loyers ou coupons, sont toujours encaissés par une personne physique qui devient débitrice de l'impôt. Or, le précompte de contrôle, par exemple, tout comme le précompte d'impôt complémentaire personnel, frappe les personnes qui se présentent aux guichets des banques ou des agents de change.

Un commissaire souligne que l'article 36 ne contient aucune innovation. Lorsque les revenus proviennent d'associations de fait sans personnalité, le texte du § 3 évite que l'Etat n'effectue un remboursement du précompte immobilier versé.

Pour les revenus mobiliers de ces associations, le crédit d'impôt retenu sur le coupon n'est pas remboursable; il est considéré comme un impôt quant aux fonds d'Etat.

Le Ministre précise que même si le projet prévoit le remboursement ou l'imputabilité des précomptes, les revenus des associations n'auront pas échappé à l'impôt.

Les amendements (De Clercq, *Doc.* n° 29) sont retirés.

Il est précisé que les fabriques d'église et les commissions d'assistance publique ont la personnalité juridique, leurs revenus rentrent donc dans le cadre de cet article.

L'article 36 est adopté par 15 voix contre 2.

De Minister herinnert aan de argumenten die hij naar voren heeft gebracht in het raam van artikel 24. De verenigingen die zich met winstgevende handelingen bezighouden, kunnen afzonderlijk belast worden op deze activiteit, die met een bedrijfsactiviteit gelijkgesteld kan worden.

De verenigingen zonder winstgevende activiteit zullen niet op een activiteit, doch op hun onroerende en roerende inkomsten worden belast. Deze inkomsten, huurgelden of coupons worden inderdaad steeds geïnd door een natuurlijk persoon die schuldenaar van de belasting wordt. Aan de controlevoorheffing, bijv., zoals aan de voorheffing op de aanvullende personele belasting, zijn nu onderworpen de personen die zich aan de loketten van de banken of wisselagenten aanbieden.

Een lid wijst erop dat artikel 36 geen enkele nieuwigheid behelst. De tekst van § 3 vermijdt dat de Staat de gestorte onroerende voorheffing terugbetaalt wanneer de inkomsten afkomstig zijn van feitelijke verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid.

Wat de roerende inkomsten van deze verenigingen betreft, is het op de coupon geheven belastingkrediet niet terugbetaalbaar; voor de Staatsfondsen wordt het dus als een belasting beschouwd.

De Minister preciseert dat, zelfs indien in het ontwerp is voorzien dat de voorheffingen terugbetaald of aangezuiverd kunnen worden, de inkomsten van de verenigingen niet aan de belasting zullen ontsnappen.

De amendementen (De Clercq, *Stuk* nr 29) worden ingetrokken.

Er wordt gepreciseerd dat aangezien de kerkfabrieken en de commissies van openbare onderstand rechtspersoonlijkheid bezitten, hun inkomsten binnen het kader van dit artikel vallen.

Artikel 36 wordt aangenomen met 15 tegen 2 stemmen.

TITRE IV.

IMPOT DES NON-RESIDENTS.

Art. 37.

Paragraphe premier.

Le § 1 de cet article prévoit l'institution de la quatrième forme d'impôt : « *l'impôt des non-résidents* » et y assujettit :

— les personnes qui n'habitent pas dans le Royaume;
— les agents diplomatiques et consulaires étrangers (art. 2, § 2);
— les fonctionnaires d'Etats ou d'institutions étrangers n'ayant pas la nationalité belge (sous condition de réciprocité (art. 2, § 2);
— les sociétés étrangères dotées ou non de la personnalité juridique et les Etats étrangers.

Un commissaire demande s'il n'est pas opportun de substituer le qualificatif « administratives » en remplacement du terme « politiques » en finale du § 1.

Cette suggestion n'est pas retenue en raison de la diversité de qualité des organismes étrangers.

Paragraphe second.

Le § 2 de l'article 37 soumet à l'impôt uniquement les *revenus réalisés ou recueillis en Belgique* par les contribuables que vient d'énumérer le § 1, à savoir :

1° les revenus fonciers :

Un commissaire constate que le projet étend la base

TITEL IV.

BELASTING DER NIET-VERBLIJFHOUDERS.

Art. 37.

Eerste paragraaf.

Paragraaf 1 van dit artikel voorziet in de instelling van de vierde vorm van belasting : « *de belasting der niet-verblijfhouders* », en onderwerpt daaraan :

— de personen die niet in het Rijk woonachtig zijn;
— de buitenlandse diplomatieke en consulaire agenten (art. 2, § 2);
— de ambtenaren van vreemde staten of instellingen die de Belgische nationaliteit niet bezitten (onder beding van wederkerigheid) (art. 2, § 2);
— de buitenlandse vennootschappen met of zonder rechtspersoonlijkheid en de vreemde staten.

Een lid vraagt of het niet wenselijk is op het einde van § 1 het bijvoeglijk naamwoord « politieke » te vervangen door « administratieve ».

Wegens de uiteenlopende aard van de buitenlandse instellingen kan deze suggestie niet in aanmerking genomen worden.

Tweede paragraaf.

Paragraaf 2 van dit artikel onderwerpt uitsluitend aan belasting *de in België behaalde of verkregen inkomsten* door de belastingplichtigen opgesomd in § 1, namelijk :

1° de inkomsten uit grondeigendommen :

Een lid stelt vast dat het ontwerp de belastbare grond-

imposable, en y incorporant la location d'immeubles meublés, qui n'était pas soumise à l'impôt par les lois coordonnées.

Il lui est répondu que les revenus de la location d'immeubles meublés sont actuellement soumis à la taxe mobilière.

2° les revenus mobiliers ou assimilables :

L'énoncé de cette catégorie de revenus reçoit une précision sous forme de l'amendement gouvernemental suivant :

Les mots : « soit de l'Etat, des provinces et des communes belges » sont insérés avant les mots : « soit d'un établissement ».

Il s'agit de préciser que les pouvoirs publics belges, Etat, provinces ou communes, peuvent être débiteurs de revenus mobiliers envers les non-résidents et que ces revenus sont soumis à l'impôt (*Doc.* n° 33/1).

3° les bénéfices et profits :

Le Gouvernement propose de compléter ce libellé en ajoutant que ces bénéfices et profits peuvent résulter de l'activité exercée en Belgique par les bénéficiaires de profits visés à l'article 25, § 1, 3°, des lois coordonnées (*Doc.* n° 33/2).

Le Gouvernement déclare qu'il faut prévoir l'imposition des revenus que certains contribuables indépendants peuvent recueillir en Belgique en y exerçant *occasionnellement* leur activité sans utiliser de façon régulière une installation : tel est le cas, par exemple, des artistes, des professionnels du spectacle et du sport.

Aussi le Gouvernement propose-t-il cet amendement à l'article 37, § 2, 3°, pour étendre dans la loi nouvelle le principe général inscrit à l'article 31, § 1, alinéa *a*, des lois coordonnées aux personnes qui exercent une profession non commerciale. Cet article soumet à la taxe professionnelle les revenus professionnels dont les contribuables bénéficient en Belgique. Cette règle est aussi nécessaire afin de permettre d'assujettir aux impôts belges des revenus pour lesquels le pouvoir de taxation est attribué à la Belgique en vertu de certaines conventions internationales préventives de la double imposition.

En vertu de l'amendement proposé au § 6 (*Doc.* n° 33/10) les profits recueillis par des titulaires de professions libérales ne disposant pas d'un établissement en Belgique seront simplement soumis au précompte professionnel, dont le Roi peut étendre l'application aux revenus de ce genre, en vertu de l'article 45, § 4, du projet de loi.

4° les rémunérations visées à l'article 29, § 1, 2° des lois coordonnées :

Un amendement du Gouvernement y apporte le même correctif qu'au 2° (*Doc.* n° 33/3).

Ces rémunérations peuvent émaner de l'Etat, des provinces ou des communes belges.

5° certains revenus divers recueillis dans certaines conditions :

Le projet énumère les cas passibles de l'impôt : bénéfices ou profits, prix, subsides, rentes ou pensions, rentes alimentaires, lots, produits de location, et précise les conditions d'application.

Puis, renversant la formule d'énumération, ce même article prend soin d'apporter une nouvelle série de précisions en procédant par voie d'élimination.

La suite de l'article 37 énumère en effet, tout ce qui n'est pas considéré comme réalisé ou recueillis en Belgique.

slag verruimt door toevoeging van de opbrengst van de verhuring van gemeubelde onroerende goederen die door de gecoördineerde wetten niet aan de belasting onderworpen werden.

Er wordt hem geantwoord dat de inkomsten uit de verhuring van gemeubelde onroerende goederen thans onderworpen zijn aan de mobiliënbelasting.

2° de opbrengsten uit roerende of daarmede gelijk te stellen goederen :

De vermelding van deze categorie van inkomsten wordt verduidelijkt door volgend Regeringsamendement :

De woorden : « hetzij van de Staat, de Belgische provincies en gemeenten » invoegen vóór de woorden : « hetzij van een inrichting ».

De bedoeling is duidelijk te maken dat de Belgische openbare besturen, de Staat, de provincies of gemeenten schuldenaar van roerende inkomsten ten opzichte van niet-verblijfhouders kunnen zijn en dat deze inkomsten aan belasting zijn onderworpen (*Stuk* nr 33/1).

3° de winsten en baten :

De Regering stelt voor, deze tekst aan te vullen met de bepaling dat deze winsten en baten mogen voortkomen uit de in België uitgeoefende activiteit door de genieters van baten bedoeld bij artikel 25, § 1, 3°, van de gecoördineerde wetten (*Stuk* nr 33/2).

De Regering verantwoordt dit amendement als volgt :

Het past de taxatie te voorzien van de inkomsten, welke sommige zelfstandige belastingplichtigen in België kunnen behalen door een *toevallige* activiteit, zonder op regelmatige wijze gebruik te maken van een inrichting : dit is bijvoorbeeld het geval met kunstenaars, met spektakel- en sportberoepslui.

De Regering stelt dan ook dit amendement bij artikel 37, § 2, 3°, voor, teneinde in de nieuwe wet het algemeen, in artikel 31, § 1, lid *a*, van de gecoördineerde wetten ingeschreven principe, uit te breiden tot de personen die een niet commercieel beroep uitoefenen. Bij dit artikel worden de bedrijfsinkomsten die de belastingplichtigen in België genieten, aan de bedrijfsbelasting onderworpen. Deze regel is eveneens noodzakelijk om het mogelijk te maken aan de Belgische belastingen te onderwerpen, de inkomsten welke België gemachtigd is te belasten krachtens sommige internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting.

Krachtens het op paragraaf 6 voorgestelde amendement (*Stuk* nr 33/10), worden de baten, behaald door beoefenaars van vrije beroepen die in België over geen inrichting beschikken, eenvoudig onderworpen aan de bedrijfsvoorheffing, waarvan de Koning de toepassing kan uitbreiden tot de inkomsten van deze aard, op grond van artikel 45, § 4, van het wetsontwerp.

4° de bezoldigingen als bedoeld bij artikel 25, § 1, 2°, van de gecoördineerde wetten :

Een regeringsamendement brengt er dezelfde wijziging in aan als bij het 2° (*Stuk* nr 33/3).

Deze bezoldigingen kunnen afkomstig zijn van de Staat, de Belgische provincies of gemeenten.

5° sommige diverse inkomsten verkregen onder bepaalde voorwaarden :

Het ontwerp geeft de opsomming van de gevallen van belasting : winsten of baten, prijzen, subsidies, renten of pensioenen, alimentatierenten, loten, opbrengsten van verhuringen, en preciseert de toepassingsvoorwaarden.

Na die opsomming verschaft hetzelfde artikel een nieuwe reeks verduidelijkingen door bij wijze van uitschakeling tewerk te gaan.

De rest van artikel 37 is inderdaad de opsomming van al wat niet wordt beschouwd als in België verwezenlijkt of verworven inkomen.

En tête de cette énumération, le Gouvernement propose par voie d'amendement de placer une première catégorie ainsi décrite, qui ne tombe donc pas sous le coup de l'impôt qui frappe les non-résidents :

« *a*) les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, autres que les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, dont le débiteur est soit un habitant du Royaume, soit une société, association, établissement ou organisme quelconque ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège de direction ou d'administration, lorsque ces revenus ne sont pas recueillis en Belgique par les bénéficiaires et que les capitaux et biens qui les produisent sont investis dans un établissement dont le débiteur dispose à l'étranger » (*Doc.* n° 33/4).

La seconde catégorie qui portait la lettre *a* dans le projet et qui devient *b*, comprend les rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2° des lois coordonnées provenant d'une activité exercée à l'étranger par les non-résidents.

Un amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 33/5) a allégé le texte initial en remplaçant les mots : « exercée par les bénéficiaires dans les établissements situés à l'étranger par les mots : « exercée à l'étranger par le bénéficiaire ».

Le Gouvernement justifie ses amendements (*Doc.* n° 33, n°s 4 et 5) en ces termes :

Actuellement, en vertu du principe de la territorialité de l'impôt, les intérêts, redevances, etc., payés à l'étranger à des non-résidents par un établissement dont dispose à l'étranger un habitant du Royaume, une société, association, établissement, etc., ne sont pas soumis à l'impôt belge.

Le texte nouveau qui sera inséré au troisième alinéa du § 2 de l'article 37, tend à maintenir ce principe dans le cadre de l'impôt des non-résidents.

En vue de maintenir la jurisprudence actuelle, il est prévu que l'impôt ne sera pas applicable aux rémunérations payées ou attribuées à un non-résident du Royaume en raison d'une activité exercée à l'étranger.

***

Au § 2, un commissaire formule deux reproches (et ces deux reproches s'appliquent aussi au § 7).

Tout d'abord les §§ 2 et 7 de l'article 37 du projet élargissent considérablement le champ d'application de l'impôt qui était précédemment précisé par les articles 37 et 38 des lois coordonnées.

En effet, les lois coordonnées ne s'appliquent qu'à l'habitation occupée par un non-résident. Or, le projet applique l'impôt dans les cas suivants : l'agriculteur qui loue sa ferme en Belgique pour reprendre une exploitation en France; l'orphelin recueilli par une tante à l'étranger et conservant une maison héritée en Belgique; le jeune homme qui répond à l'appel lancé par le Roi et part pour un pays sous-développé.

Il estime que dans ces cas et dans tous ceux que provoque la période actuelle de mobilité de fonctionnaires internationaux, une aggravation fiscale consistera en ce que le revenu immobilier du non-résident sera soumis à l'impôt global tant en Belgique que dans son pays d'origine (la France, par exemple).

De Regering stelt bij wijze van amendement voor bij het begin van deze opsomming een eerste, als volgt omschreven categorie te plaatsen, die dus niet is onderworpen aan de belasting waardoor de niet-verblijfhouders worden getroffen:

« *a*) de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen, andere dan de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, waarvan de schuldenaar hetzij een Rijksinwoner is, hetzij een welkdanige vennootschap, vereniging, instelling of organisme met maatschappelijke zetel, voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer in België, wanneer die inkomsten door de genieter niet in België worden verkregen en de kapitalen en goederen die ze voortbrengen, belegd zijn in een inrichting, waarover de schuldenaar in het buitenland beschikt » (*Stuk* n^r^ 33/4).

De tweede categorie, die in het ontwerp de letter *a* droeg en nu *b* wordt, bevat de bezoldigingen als bedoeld bij artikel 25, § 1, 2°, van de gecoördineerde wetten, voortkomend uit een activiteit uitgeoefend in het buitenland door niet-verblijfhouders.

Een regeringsamendement (*Stuk* n^r^ 33/5) heeft de oorspronkelijke tekst lichter gemaakt door de woorden : « van een activiteit door de genieters uitgeoefend in de buitenlands gelegen inrichtingen en die ten laste vallen van de resultaten dezer inrichtingen » te vervangen door de woorden : « door de begunstigde in het buitenland uitgeoefende bedrijvigheid ».

De Regering verantwoordt deze amendementen (*Stuk* n^r^ 33, n^rs^ 4 en 5) als volgt :

Thans worden, krachtens het principe van de territorialiteit der belastingen, niet aan de Belgische belasting onderworpen, de interesten, retributies, enz., in het buitenland betaald aan niet-verblijfhouders door een inrichting waarover een Rijksinwoner, vennootschap, vereniging, instelling, enz. in het buitenland beschikt.

De nieuwe tekst, die zal ingevoegd worden in het derde lid van § 2 van artikel 37 beoogt dit principe in het kader van de belasting der niet-verblijfhouders te handhaven.

Om de huidige rechtspraak te behouden, wordt bepaald dat de belasting niet toepasselijk is op de bezoldigingen betaald of toegekend aan een niet-verblijfhouder wegens een in het buitenland uitgeoefende bedrijvigheid.

***

Bij § 2 maakt een lid twee bezwaren, die eveneens gelden voor § 7.

Vooreerst verruimen de §§ 2 en 7 van artikel 37 van het ontwerp aanzienlijk het toepassingsgebied van de belasting, dat vroeger werd gepreciseerd bij de artikelen 37 en 38 van de gecoördineerde wetten.

De gecoördineerde wetten zijn inderdaad alleen van toepassing op de woning betrokken door een niet-verblijfhouder. Het ontwerp nu maakt de belasting toepasselijk in de volgende gevallen : de landbouwer die zijn hoeve in België verhuurt om een bedrijf in Frankrijk over te nemen; de wees opgenomen door een tante in het buitenland en die een geërfde woning in België behoudt; de jonge man die gehoor geeft aan de oproep van de Koning en naar een onderontwikkeld land vertrekt.

Hij is van mening dat in deze gevallen en in al die welke veroorzaakt worden door de huidige periode van mobiliteit van de internationale ambtenaren, de aanslagen van het roerend inkomen van de niet-verblijfhouder in de globale belasting, zowel in België als in zijn land van herkomst (Frankrijk bijv.), een vermeerdering van de fiscale last is.

En outre, les articles 41, § 6, et 37, § 6, du projet renforcent cette aggravation notamment vis-à-vis de l'étranger qui n'a pas d'habitation en Belgique mais un immeuble.

Enfin, et c'est son second reproche, les taux du projet sont plus élevés que ceux des lois coordonnées.

Profitant de la réponse à ces observations, le Ministre trace une justification de cette quatrième forme d'impôt qu'est l'impôt des « non-résidents ».

1° Il s'agit de clicher quelque peu la situation actuelle. Sous le régime des lois coordonnées, le non-résident payait l'impôt foncier sur ses biens immobiliers et l'impôt mobilier sur les dividendes d'actions belges, intérêts d'emprunts et d'obligations belges.

Or, le précompte à travers lequel le projet prévoit la perception de l'impôt global n'est pas un impôt, mais une avance sur un impôt.

Il fallait donc trouver une formule où ce précompte sera assimilé à un impôt pour les non-résidents.

La situation des salariés non-résidents est claire : ils sont imposés en Belgique seulement sur les revenus perçus en Belgique.

Le cas soulevé par un commissaire a trait à l'application de l'article 47, § 6. Cet article établit un complément de précompte immobilier de 15 % sur les immeubles dont un non-résident est propriétaire en Belgique.

Dans toutes les conventions signées par la Belgique, le même principe a été repris : les revenus d'une propriété immobilière sont imposables seulement dans le pays où se trouve l'immeuble, mais la différence de charge fiscale était très sensible dans le régime des lois coordonnées entre revenus immobiliers et autres revenus. L'impôt immobilier se situait à un niveau trop bas.

2° L'article 37, § 5, vise le cas des étrangers ayant maintenu leur domicile à l'étranger. Les lois coordonnées multipliaient par 5 leur revenu cadastral. Le projet se contente de doubler ce revenu cadastral.

3° L'étranger qui n'a pas d'habitation en Belgique, mais un immeuble, paiera non seulement un impôt foncier comme sous le régime des lois coordonnées, mais un complément de précompte de 15 % pour les raisons indiquées ci-dessus.

4° Il faut comparer non seulement les régimes du non-résident belge à l'étranger et du non-résident en Belgique, mais encore la situation du non-résident étranger en Belgique et celle du contribuable belge dans son propre pays.

5° Une harmonisation fiscale doit être obtenue au sein du Marché Commun.

Certains pays comme la France n'ajoutent pas de complément à l'impôt foncier. Il importe que des négociations soient entreprises avec les différents pays.

Il s'agit d'obtenir que, grâce à ces conventions, le régime fiscal des exploitations en Belgique des non-résidents soit soumis à la même charge fiscale que les entreprises belges.

Paragraphe troisième.

Ce § 3 organise les modalités d'application de cet impôt des non-résidents. Suivant le cas, les règles applicables en matière d'impôt des personnes physiques ou des sociétés leur sont applicables.

Daarenboven maken de artikelen 41, § 6, en 37, § 6, van het ontwerp de vermeerdering nog groter, o.a. ten opzichte van de buitenlander die in België geen woning, doch een onroerend goed bezit.

Ten slotte — en dit is zijn tweede verwijt — liggen de aanslagvoeten van het ontwerp hoger dan die van de gecoördineerde wetten.

De Minister maakt van zijn antwoord op deze opmerkingen gebruik om uiteen te zetten waarom deze vierde vorm van belasting, namelijk de belasting der « niet-verblijfhouders », gerechtvaardigd is.

1° De bedoeling is de huidige toestand enigszins vast te leggen. Met de regeling van de gecoördineerde wetten betaalde de niet-verblijfhouder de grondbelasting op de onroerende goederen en de roerende belastingen op de dividenden van Belgische aandelen, alsmede op de interesten van Belgische leningen en obligaties.

De voorheffing nu, die het ontwerp voorziet voor de heffing van de globale belasting, is geen belasting, doch een voorschot op een belasting.

Men diende dus een formule te vinden waarbij deze voorheffing voor de niet-verblijfhouders gelijkgesteld wordt met een belasting.

De toestand van de bezoldigde niet-verblijfhouders is duidelijk : zij worden in België alleen belast op de in België geïnde inkomsten.

Het door een lid opgeworpen geval heeft betrekking op de toepassing van artikel 47, § 6, waarbij een aanvullende onroerende voorheffing van 15 % wordt gevestigd op de onroerende eigendommen die een niet-verblijfhouder in België bezit.

In alle door België ondertekende overeenkomsten is hetzelfde principe opgenomen : de inkomsten uit onroerende eigendommen zijn alleen belastbaar in het land waar zich de onroerende eigendommen bevinden. In de regeling van de gecoördineerde wetten kwam een zeer groot verschil van fiscale last tussen de inkomsten uit onroerende eigendommen en de andere inkomsten tot uiting. De belasting op onroerende goederen was veel te laag.

2° Artikel 37, § 5, heeft betrekking op het geval van de buitenlanders die hun woonplaats in het buitenland behouden hebben. Krachtens de gecoördineerde wetten werd hun kadastraal inkomen met 5 vermenigvuldigd. Het ontwerp beperkt er zich toe dit kadastraal inkomen te verdubbelen.

3° De vreemdeling die in België geen woning, doch een onroerend goed bezit, zal niet alleen, zoals volgens de regeling van de gecoördineerde wetten, een grondbelasting betalen, maar ook een bijkomende voorheffing van 15 %, om de hierboven aangeduide redenen.

4° Men moet niet alleen de regelingen voor de Belgische niet-verblijfhouder in het buitenland en de niet-verblijfhouder in België vergelijken, doch eveneens de toestand van de buitenlandse niet-verblijfhouder in België en deze van de Belgische belastingplichtige in zijn eigen land.

5° Tussen E.E.G.-landen moet een fiscale harmoniëring tot stand gebracht worden.

Sommige landen zoals Frankrijk passen geen verhoging op de grondbelasting toe. Het is nodig onderhandelingen met de verschillende landen aan te knopen.

Er moet naar gestreefd worden dat, dank zij deze overeenkomsten, de fiscale lasten voor de winstgevende handelingen van de niet-verblijfhouders in België dezelfde zijn als voor de Belgische ondernemingen.

Paragraaf drie.

Paragraaf 3 regelt de toepassingsmodaliteiten van die belasting van de niet-verblijfhouders. Naar gelang van het geval zijn de regels, die gelden voor de personenbelasting of de vennootschapsbelasting, op hen toepasselijk.

Tel est le principe énoncé par la nouvelle rédaction du premier alinéa de ce § 3 (amendement du Gouvernement, *Doc.* n° 33/6).

Toutefois ce principe est tempéré par trois séries de dérogations :

1° La première dérogation entraîne des immunisations :

— soit (sous condition de réciprocité) du revenu des propriétés foncières utilisées par les missions diplomatiques ou consulaires.

Un amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 33/7) étend cette immunisation aux institutions culturelles ne se livrant pas à des opérations à caractère lucratif.

— soit des revenus des valeurs mobilières étrangères déposées en Belgique sous certaines conditions prévues par l'article 37.

2° La seconde dérogation exige que la déduction des dépenses ou charges professionnelles soit limitée à ce qui se rapporte exclusivement aux établissements belges.

3° La troisième dérogation permet aux non-habitants du Royaume de déduire des pertes ou des charges du revenu imposable dans la mesure où les unes et les autres se rapportent à des établissements ou biens situés dans le pays.

L'article 18, § 1, 4°, du projet n'est applicable que dans la mesure où le bénéficiaire de la rente est un habitant du Royaume.

Par amendement (*Doc.* n° 33/8) le Gouvernement a proposé d'insérer une quatrième et une cinquième dérogation :

4° Une quatrième dérogation précise que dans le chef des sociétés, associations, établissements ou organismes visés au § 1, 2°, du présent article, le bénéfice imposable comprend l'ensemble des revenus réalisés ou recueillis en Belgique, sous la seule déduction, au titre de charges professionnelles visées à l'article 33, § 1, de la présente loi, des rémunérations et charges sociales connexes qui sont imputées sur les résultats des établissements dont ces contribuables disposent en Belgique, en raison de l'activité déployée dans ces établissements par des associés actifs ou par des administrateurs exerçant des fonctions réelles et permanentes.

» Pour l'application de l'article 11, § 3, 3°, ou de l'article 33, § 2, 1°, de la présente loi, l'impôt des non-résidents est assimilé, suivant le cas, à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des sociétés. »

Les amendements n°s 6, 7 et 8 du document n° 33 présentés par le Gouvernement qui modifient le § 3 de l'article 37, sont justifiés comme suit :

Pour déterminer les revenus imposables dans le chef des non-résidents, il faut avoir égard aux règles applicables, soit à l'impôt des personnes physiques s'il s'agit d'un non-habitant du Royaume, soit à l'impôt des sociétés s'il s'agit d'une société, association ou organisme quelconque, d'un Etat étranger ou de ses subdivisions politiques.

Les modifications proposées à l'article 37, § 3, deuxième alinéa, ont pour but de préciser la notion du bénéfice imposable des établissements belges de sociétés étrangères qui ont leur siège social ou leur principal établissement en dehors du territoire belge. Ces modifications s'inspirent d'un double souci :

a) assujettir à l'impôt belge l'ensemble des bénéfices des établissements belges, ce qui est légitime et conforme à l'un des principes fondamentaux des conventions internationales préventives des doubles impositions;

Dit is het beginsel dat onder woorden gebracht wordt door de nieuwe redactie van het eerste lid van § 3 (amendement van de Regering, *Stuk* nr 33/6).

Dit beginsel wordt nochtans gemilderd door drie reeksen afwijkingen :

1° De eerste afwijking brengt vrijstellingen mee :

— hetzij (onder beding van wederkerigheid) voor de inkomsten uit grondeigendommen die gebruikt worden door de diplomatieke of consulaire zendingen.

Een regeringsamendement (*Stuk* nr 33/7) breidt die vrijstelling uit tot de culturele instellingen die zich niet aan verrichtingen met winstgevend karakter wijden.

— hetzij voor de inkomsten uit buitenlandse roerende waarden die, onder zekere bij artikel 37 bepaalde voorwaarden, in België gedeponeerd zijn.

2° De tweede afwijking vergt dat de afhouding van de bedrijfsuitgaven of -lasten beperkt zou worden tot wat enkel op de Belgische inrichtingen betrekking heeft.

3° De derde afwijking staat de niet-Rijksinwoners toe de verliezen en de lasten van het belastbaar inkomen af te houden in de mate waarin de ene en de andere betrekking hebben op inrichtingen of goederen die in het land gelegen zijn.

Artikel 18, § 1, 4°, van het ontwerp is slechts toepasselijk in de mate waarin de genieter van de uitkering een Rijksinwoner is.

Bij amendement (*Stuk* nr 33/8) heeft de Regering voorgesteld een vierde en een vijfde afwijking in te voegen :

4° Een vierde afwijking voorziet dat in hoofde van de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen bedoeld bij § 1, 2°, van dit artikel de belastbare winst het totaal bedrag behelst van de in België behaalde of verkregen inkomsten met als enige aftrek, uit hoofde van in artikel 33, § 1, van deze wet bedoelde bedrijfslasten, de bezoldigingen en de erop betrekking hebbende sociale lasten, die ten laste vallen van de resultaten der instellingen waarover deze belastingplichtigen in België beschikken, uit hoofde van de in deze instellingen uitgeoefende activiteit door werkende vennoten of door beheerders met werkelijke en vaste functies.

Voor de toepassing van artikel 11, § 3, 3°, of van artikel 33, § 2, 1°, van deze wet, wordt de belasting der niet-verblijfhouders, naar gelang van het geval, gelijkgesteld met de personenbelasting of met de vennootschapsbelasting.

De regeringsamendementen nrs 6, 7 en 8 (*Stuk* nr 33) tot wijziging van § 3 van artikel 37 zijn als volgt verantwoord :

Voor de vaststelling van de in hoofde van de niet-verblijfhouders belastbare inkomsten, dient er rekening gehouden met de regels toepasselijk hetzij op de personenbelasting, wanneer het een niet-Rijksinwoner betreft, hetzij op de vennootschapsbelasting, wanneer het om het even welke vennootschap, vereniging of organisme, een vreemde Staat of zijn politieke onderverdelingen betreft.

De in artikel 37, § 3, tweede lid, voorgestelde wijzigingen strekken ertoe te preciseren wat dient verstaan onder belastbare winst der Belgische inrichtingen van vreemde vennootschappen, die hun maatschappelijke zetel of hun voornaamste inrichting buiten het Belgische grondgebied hebben. Deze wijzigingen zijn ingegeven door een dubbele bezorgdheid :

a) het totaal bedrag van de winsten der Belgische inrichtingen aan de Belgische belasting onderwerpen, wat rechtmatig is en strookt met een der grondbeginselen van de internationale overeenkomsten ter vermijding van dubbele belasting;

b) écarter la possibilité d'imputer sur les bénéfices spécifiquement belges les rémunérations et revenus alloués par le siège social étranger à des administrateurs ou à des associés actifs dont l'activité s'exerce en principe au siège social dans les cas suivants : lorsque ces rémunérations et revenus ne sont pas susceptibles d'être imposés en Belgique si les bénéficiaires ont leur domicile fiscal hors du Royaume. Une dérogation doit toutefois être prévue pour le cas où les rémunérations et revenus visés grèveraient effectivement les résultats d'un établissement belge et se rapporteraient à une activité réellement exercée dans cet établissement par le bénéficiaire.

Paragraphe quatrième.

Le § 4 établit l'impôt dans certains cas sur l'ensemble des revenus réalisés ou recueillis en Belgique par les non-résidents.

Un nouveau texte est substitué à celui du projet (amendement du Gouvernement, *Doc.* n° 33/5), à savoir :

« § 4. L'impôt est établi sur l'ensemble des revenus qu'ont réalisés ou recueillis en Belgique :

» 1° les contribuables visés au § 1 du présent article qui, pour l'exercice d'une activité professionnelle, disposent en Belgique d'un ou plusieurs établissements visés au § 2, 3°, du présent article;

» 2° les non-habitants du Royaume qui recueillent en Belgique des revenus en qualité :

» *a*) d'associé actif ou d'administrateur exerçant des fonctions réelles et permanentes dans des sociétés assujetties à l'impôt des sociétés;

» *b*) d'associé dans des sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques;

» *c*) d'associé actif ou d'administrateur exerçant des fonctions réelles et permanentes dans les établissements dont disposent en Belgique des sociétés, associations, établissements ou organisations visés au § 1, 2°, du présent article. »

Le Gouvernement justifie cet amendement comme suit :

Le nouveau texte du premier alinéa du § 4 de l'article 37 comble une lacune.

Il n'y a pas lieu de distinguer pour les non-résidents, entre les associés actifs et les administrateurs qui exercent des fonctions réelles et permanentes.

Paragraphe cinquième.

Le § 5 prévoit que l'ensemble des revenus imposables ne peut dépasser deux fois le revenu cadastral de l'habitation qu'un non-résident occupe en Belgique.

Un commissaire prend acte de ce que le projet de loi maintient le régime de taxation des lois coordonnées. Il retire son amendement (amendement Gillès de Pélichy, *Doc.* n° 32/1).

Paragraphe sixième.

Le § 6 assimile les précomptes à un véritable impôt pour les non-résidents.

Un amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 33/10) propose d'insérer entre les mots : « recueillent en Belgique » et les mots : « des revenus divers », le texte suivant : « des profits visés au § 2, 3°, *c*, du présent article ou ».

b) de mogelijkheid uitschakelen om op specifiek Belgische winsten, de bezoldigingen en inkomsten aan te rekenen die door de buitenlandse maatschappelijke zetel worden verleend aan beheerders of werkende vennoten wier bedrijvigheid in principe in de maatschappelijke zetel wordt uitgeoefend, in de volgende gevallen : wanneer deze bezoldigingen en inkomsten in België niet kunnen worden aangeslagen omdat de genieters hun fiscale woonplaats buiten het Rijk hebben. Er dient echter in een afwijking voorzien voor de gevallen waarin de bedoelde bezoldigingen en inkomsten effectief ten laste zouden vallen van de resultaten van een Belgische inrichting en betrekking zouden hebben op een werkelijk in die inrichting door de genieter uitgeoefende activiteit.

Vierde paragraaf.

Bij § 4 wordt de belasting in bepaalde gevallen gevestigd op het totaal bedrag van de in België door niet-verblijfhouders behaalde of verkregen inkomsten.

Een nieuwe tekst wordt in de plaats gesteld van degene, die oorspronkelijk in het ontwerp voorkwam (amendement van de Regering, *Stuk* nr 33/5). Deze tekst luidt als volgt :

« § 4. De belasting wordt gevestigd op het totaal bedrag van de in België behaalde of verkregen inkomsten :

» 1° door de bij § 1 van dit artikel bedoelde belastingplichtingen die, voor de uitoefening van een bedrijfsactiviteit, in België beschikken over een of meer inrichtingen bedoeld bij § 2, 3°, van dit artikel;

» 2° door niet-Rijksinwoners die in België inkomsten behalen :

» *a*) als werkende vennoot of beheerder met werkelijke en vaste functies in vennootschappen die aan de vennootschapsbelasting onderworpen zijn;

» *b*) als vennoot in vennootschappen die de belasting van hun winsten in de personenbelasting hebben verkozen;

» *c*) als werkende vennoot of beheerder met werkelijke en vaste functies in inrichtingen waarover de in § 1, 2°, van dit artikel bedoelde vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen, in België beschikken. »

De Regering verantwoordt dit amendement als volgt :

De nieuwe tekst van het eerste lid van § 4 van artikel 37 voorziet in een leemte.

Er dient geen onderscheid gemaakt, wat de niet-verblijfhouders betreft, tussen de werkende vennoten en de beheerders die werkelijke en vaste fucties uitoefenen.

Vijfde paragraaf.

Paragraaf 5 bepaalt dat het totale bedrag der belastbare inkomsten niet minder mag bedragen dan tweemaal het kadastraal inkomen van de woning die een niet-verblijfhouder in België betrekt.

Een commissielid neemt er nota van dat in het wetsontwerp de belastingregeling van de gecoördineerde wetten wordt behouden. Hij trekt zijn amendement in (amendement Gillès de Pélichy, *Stuk* nr 30/1).

Zesde paragraaf.

Paragraaf 6 stelt de voorheffingen gelijk met een werkelijke belasting van de niet-verblijfhouders.

In een amendement stelt de Regering voor (*Stuk* nr 33/10) tussen de woorden : « buiten deze inkomsten » en de woorden : « diverse inkomsten in België behalen », de volgende tekst in te voegen : « baten bedoeld bij § 2, 3°, *c*, van dit artikel of ».

Un commissaire constate que l'application de ce paragraphe aboutira à des doubles impositions qui se multiplieront en fonction de la mobilité des personnes et des capitaux que développera le Marché Commun.

Un commissaire exprime sa méfiance à l'égard des conventions internationales. C'est précisément celles-ci que le Ministre invoque. Il déclare que les doubles impositions seront évitées par de telles conventions. D'autre part la suppression *in fine* du § 6 du mot « immobilier » aurait pour conséquence que les propriétaires étrangers de biens immobiliers en Belgique jouiraient d'un régime de faveur en ne payant que le précompte immobilier.

Le Ministre se propose de déposer un amendement à l'article 41, § 6, précisant les cas d'application du complément de précompte immobilier (voir *Doc.* n° 34).

Un commissaire retire l'amendement au § 6 (*Doc.* n° 30/2, amendement Gillès de Pélichy).

Les amendements du Gouvernement (*Doc.* n° 33) sont adoptés par 14 voix et 2 abstentions.

Paragraphe septième.

Pour préciser la portée de ce paragraphe l'Administration fournit le commentaire suivant :

Les contribuables visés au § 7 de l'article 37 sont les non-habitants du Royaume, qui ne disposent pas d'une habitation en Belgique, mais qui y recueillent, soit uniquement des rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2°, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, soit, outre ces rémunérations, des revenus visés au § 6 de l'article 37, c'est-à-dire, des revenus de propriétés foncières, des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, des profits visés à l'article 25, § 1, 3°, des lois coordonnées ou des revenus divers.

Il convient de remarquer que si les rémunérations susvisées sont recueillies par des administrateurs exerçant des fonctions réelles et permanentes dans des sociétés assujetties à l'impôt des sociétés, ou dans les établissements dont disposent en Belgique des sociétés, associations, établissements ou organismes visés au § 1, 2°, de l'article 37, les bénéficiaires de ces rémunérations ne peuvent prétendre à l'application du § 7 de l'article 37 mais sont soumis à l'application du § 4 de cette disposition.

La situation fiscale des contribuables visés au § 7 de l'article 37, ne sera régularisée que sur base des rémunérations, étant entendu que, en cas d'existence d'autres revenus visés au § 6 susvisé, l'impôt relatif à ces revenus sera, conformément à ce § 6, censé correspondre au crédit d'impôt, aux précomptes immobilier, mobilier et professionnel et aux compléments de précomptes immobilier et mobilier.

Lors de cette régularisation, les intéressés pourront prétendre aux réductions et avantages prévus par la loi, tant pour la détermination de la base imposable que pour le calcul de l'impôt (minimum exonéré, charges de famille, etc.).

Paragraphe huitième.

Ce paragraphe précise le mode de calcul dans les cas visés aux §§ 4, 5 et 7.

L'article 37 est adopté par 14 voix contre 2.

*
* *

Een commissielid stelt vast dat de toepassing van deze paragraaf aanleiding zal geven tot dubbele aanslagen, die talrijker zullen worden naar gelang van de mobiliteit van personen en kapitalen die ingevolge de Gemeenschappelijke Markt zal toenemen.

Een commissielid drukt zijn wantrouwen uit ten opzichte van de internationale overeenkomsten. De Minister beroept er zich juist op. Hij verklaart dat dubbele aanslagen door zulke overeenkomsten vermeden zullen worden. Anderzijds zou het weglaten *in fine* van § 6 van het woord « onroerend » tot gevolg hebben dat de buitenlandse eigenaars van onroerende goederen in België een gunstregeling zouden genieten door slechts de onroerende voorheffing te betalen.

De Minister heeft zich voorgenomen een amendement op artikel 4, § 6, voor te stellen tot verduidelijking van de toepassing van de aanvullende onroerende voorheffing (zie *Stuk* nr 34).

Een commissielid trekt het amendement op § 6 in (*Stuk* nr 30/2, amendement Gillès de Pélichy).

De amendementen van de Regering (*Stuk* nr 33) worden aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Zevende paragraaf.

Om de draagwijte van deze paragraaf te verduidelijken, verstrekt de Administratie volgende toelichting :

De bij § 7 van artikel 37 bedoelde belastingplichtigen zijn de niet-Rijksinwoners, die over geen woning in België beschikken, doch er genieten, of wel uitsluitend bezoldigingen als bedoeld bij artikel 25, § 1, 2°, van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, of wel, buiten deze bezoldigingen, inkomsten bedoeld bij § 6 van artikel 37, d.w.z. inkomsten uit grondeigendommen, inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen, winsten bedoeld bij artikel 25, § 1, 3°, van de gecoördineerde wetten of diverse inkomsten.

Er weze opgemerkt dat, indien bovenbedoelde inkomsten verkregen worden door beheerders die werkelijke en vaste functies uitoefenen in vennootschappen onderworpen aan de vennootschapsbelasting, of in de instellingen waarover vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen bedoeld bij § 1, 2°, van artikel 37, in België beschikken, de genieters van deze bezoldigingen geen aanspraak kunnen maken op de toepassing van § 7 van artikel 37, doch onder toepassing van § 4 van deze bepaling vallen.

De fiscale toestand van de belastingplichtigen bedoeld bij § 7 van artikel 37 zal enkel worden geregulariseerd op basis van de bezoldigingen, met dien verstande dat indien andere bij vorige § 6 bedoelde inkomsten aanwezig zijn, de belasting in verband met deze inkomsten geacht wordt, overeenkomstig deze § 6, overeen te stemmen met het belastingkrediet, met de onroerende, roerende en bedrijfsvoorheffingen en met de aanvullende onroerende en roerende voorheffingen.

Tijdens deze regularisatie kunnen de betrokkenen aanspraak maken op de verminderingen en voordelen waarin bij de wet is voorzien, zowel voor de berekening van de belastbare grondslag als voor de berekening van de belasting (vrijgesteld minimum, gezinslasten, enz.).

Achtste paragraaf.

Deze paragraaf preciseert op welke wijze de berekening geschiedt in de gevallen bedoeld bij §§ 4, 5 en 7.

Artikel 37 wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

*
* *

Trois modifications du texte de l'article 37 ont été adoptées lors de la seconde lecture :

1° Au 3° du § 3, les mots : « pertes ou » sont supprimés.

2° Un membre exprime le vœu que le texte français du 3°, a, du § 2 soit mis en concordance avec le texte de l'article 46. Le texte du 3°, a, du § 2 doit donc se lire comme suit :

a) de l'activité ambulante exercée en Belgique pour son propre compte ou de l'activité exercée dans les lieux publics ou en qualité de batelier, de forain ou de représentant de firmes étrangères,

3° Enfin la Commission décide de compléter comme suit le début du § 7 : « Pour les non-habitants du Royaume non visés aux §§ 4 et 5... ».

Cette référence au § 4 est nécessaire pour éviter toute contradiction entre ledit § 4 et le § 7.

Bij de tweede lezing werden drie wijzigingen in de tekst van artikel 37 aangenomen :

1° In het 3° van § 3 worden de woorden : « verliezen of » weggelaten.

2° Een lid drukt de wens uit dat de Franse tekst van het 3°, *a*, van § 2, in overeenstemming zou gebracht worden met die van artikel 46. De tekst van het 3°, a, van § 2 luidt dus als volgt :

a) uit de in België voor eigen rekening uitgeoefende reizende activiteit of uit de activiteit uitgeoefend in openbare plaatsen of in de hoedanigheid van schipper, foorreiziger of vertegenwoordiger van buitenlandse firma's,

3° Tenslotte beslist de Commissie het begin van § 7 als volgt aan te vullen : « Voor de niet-inwoners van het Rijk die niet bedoeld worden bij de §§ 4 en 5 ... ».

Deze verwijzing naar § 4 is noodzakelijk om iedere tegenspraak tussen die § 4 en § 7 te vermijden.

TITRE V.

DISPOSITIONS COMMUNES AUX QUATRE IMPOTS.

CHAPITRE PREMIER.

Exercice d'imposition et période imposable.

Art. 38.

Exercice d'imposition et période imposable.

En son § 1, l'article 38 précise l'exercice d'imposition qui commence le 1er janvier et finit le 31 décembre, l'imposition pouvant être valablement établie jusqu'au 30 avril de l'année suivante.

En son § 2, l'article 38 précise la période imposable, c'est-à-dire la période pendant laquelle le contribuable réalise ou recueille ses revenus qui sont frappés par l'impôt afférent à un exercice d'imposition.

Le deuxième alinéa de ce § 2 tel qu'il était prévu dans le texte du projet, délègue au Roi le soin de déterminer la période imposable et les revenus qui s'y rapportent.

Plusieurs commissaires critiquent cette forme de délégation de pouvoirs.

Ils se demandent s'il s'agit bien d'une délégation ? S'il en est ainsi, est-elle indispensable et est-elle constitutionnelle ?

Un commissaire estime que ce texte donne pouvoir au Roi de porter atteinte à l'égalité des citoyens devant l'impôt. Il invoque l'avis du Conseil d'Etat (*Doc.* n° 264/1, p. 136) et l'argumentation déjà développée à propos de l'article 29.

Un commissaire estime qu'aux termes de l'article 110 de la Constitution aucun impôt ne peut être établi que par une loi. Cette disposition englobe incontestablement la notion de la période imposable.

Un commissaire suggère de reprendre la rédaction de l'article 32 des lois coordonnées.

Un commissaire suggère de remplacer le § 2 par le texte suivant :

« La taxe sur les bénéfices et profits des personnes physiques, des sociétés, des personnes morales et des non-résidents est établie sur les revenus constatés ou présumés, soit de l'année antérieure, s'il s'agit de redevables tenant une comptabilité par année civile, soit de l'exercice annal

TITEL V.

BEPALINGEN AAN DE VIER BELASTINGEN GEMEEN.

EERSTE HOOFDSTUK.

Aanslagjaar en belastbaar tijdperk.

Art. 38.

Aanslagjaar en belastbaar tijdperk.

Artikel 38, § 1, bepaalt het aanslagjaar, dat op 1 januari aanvangt en op 31 december eindigt; de aanslag kan op geldige wijze gevestigd worden tot op 30 april van het jaar dat volgt.

Artikel 38, § 2, bepaalt het belastbaar tijdperk, d.w.z. het tijdperk gedurende hetwelk de belastingplichtige zijn inkomsten die belast worden in verband met een aanslagjaar, verwezenlijkt of verwerft.

Het tweede lid van deze § 2, zoals de tekst ervan luidde in het ontwerp droeg aan de Koning de zorg op het belastbaar tijdperk en de desbetreffende inkomsten te bepalen.

Verscheidene leden brengen kritiek uit op deze vorm van opdracht van bevoegdheden.

Zij vragen zich af of het wel een opdracht geldt. Zo ja, is deze onontbeerlijk en grondwettelijk ?

Een lid meent dat door de tekst aan de Koning bevoegdheid verleend wordt om inbreuk te plegen op de gelijkheid van de burgers in belastingopzicht. Hij verwijst naar het advies van de Raad van State (*Stuk* nr 264/1, blz. 136) alsmede naar de argumenten, die reeds bij de bespreking van artikel 29 werden aangevoerd.

Een lid verklaart dat luidens artikel 10 van de Grondwet geen belasting kan ingevoerd worden dan bij een wet. Het is onbetwistbaar dat deze bepaling ook het begrip « belastbaar tijdperk » omvat.

Een lid stelt voor de tekst van artikel 32 van de gecoördineerde wetten over te nemen.

Een ander lid stelt voor § 2 door de volgende tekst te vervangen :

« De belasting op de winsten en baten van de natuurlijke personen, de vennootschappen, de rechtspersonen en de niet-verblijfhouders wordt gevestigd op de vastgestelde of vermoedelijke inkomsten, hetzij van het vorige jaar, indien het belastingplichtigen geldt die een boekhouding

clôturé pendant l'année courante s'il s'agit d'autres redevables » (amendement De Clercq, *Doc.* n° 31).

Le Ministre fait observer que le deuxième alinéa du § 2 ne constitue pas une délégation de pouvoirs, mais vise exclusivement la possibilité de mesures d'application par arrêté royal. Ni le texte de l'article 32 des lois coordonnées, ni l'amendement ci-dessus repris ne peuvent fournir une solution satisfaisante au problème posé par la nouvelle loi sur la comptabilité publique votée au Sénat (*Doc.* n° 282/1, Chambre).

Cette loi ne distingue dorénavant plus l'exercice budgétaire et la période d'imposition.

Le Ministre marque son accord.

L'amendement De Clercq (*Doc.* n° 31) est retiré.

Le Ministre communique les précisions suivantes qui inspireront les mesures d'exécution à prendre par arrêté royal :

I. — *Définition de la période imposable*

Elle coïncide :

1° avec l'année civile précédant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, lorsqu'il s'agit :

a) de personnes physiques soumises à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents;

b) de contribuables soumis à l'impôt des personnes morales;

c) des sociétés soumises à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents et dont la comptabilité est tenue par année civile;

L'exercice d'imposition au précompte mobilier et au précompte professionnel visé à l'article 45 ainsi qu'à la cotisation spéciale visée à l'article 29 de la présente loi est désigné par le millésime de l'année au cours de laquelle les revenus soumis auxdits précomptes ou les sommes soumises à ladite cotisation sont payés ou attribués. L'exercice d'imposition au complément de précompte mobilier est désigné par le millésime de l'année au cours de laquelle ce complément de précompte est perçu.

L'exercice d'imposition au précompte professionnel visé à l'article 46 de la présente loi est désigné par le millésime de l'année au cours de laquelle ce précompte est payé.

2° lorsqu'il s'agit de sociétés soumises à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents et dont la comptabilité est tenue autrement que par année civile, avec l'exercice social clôturé soit pendant l'année civile dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, soit pendant l'année civile précédant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, suivant que l'exercice social est clôturé le 31 octobre au plus tard ou postérieurement.

II. — *Définition des revenus réalisés ou recueillis pendant la période imposable :*

1° pour ce qui concerne les revenus des propriétés foncières bâties ou non bâties, sur ceux qui sont afférents à cette période;

2° pour ce qui concerne les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers, ceux qui ont été payés ou attribués au contribuable pendant cette période;

per kalenderjaar voeren, hetzij van het jaarlijks boekjaar tijdens het lopend jaar afgesloten, indien het andere belastingplichtigen geldt » (amendement De Clercq, *Stuk* nr 31).

De Minister merkt op dat het tweede lid van § 2 geen opdracht van bevoegdheden inhoudt, doch enkel in de mogelijkheid van toepassingsmaatregelen bij koninklijk besluit voorziet. Noch de tekst van artikel 32 van de gecoördineerde wetten, noch het hoger aangehaald amendement kunnen een bevredigende oplossing geven aan het probleem dat rijst naar aanleiding van de nieuwe wet op de Rijkscomptabiliteit, die door de Senaat werd goedgekeurd (*Stuk* nr 282/1, Kamer).

Bij die wet wordt voortaan geen onderscheid meer gemaakt tussen begrotingsjaar en aanslagperiode.

De Minister is het ermee eens.

Het amendement van de heer De Clercq (*Stuk* nr 31) wordt ingetrokken.

Daarop deelt de Minister volgende bijzonderheden mede, die bij het treffen van de uitvoeringsmaatregelen bij koninklijk besluit tot basis zullen dienen :

I. — *Bepaling van het belastbaar tijdperk.*

Dit valt samen :

1° met het kalenderjaar voorafgaand aan het jaartal, dat zijn naam verleent aan het aanslagjaar, wanneer het geldt :

a) natuurlijke personen, die onderworpen zijn aan de personenbelasting of aan de belasting der niet-verblijfhouders;

b) belastingplichtigen, die onderworpen zijn aan de rechtspersonenbelasting;

c) vennootschappen, die onderworpen zijn aan de vennootschapsbelasting of aan de belasting der niet-verblijfhouders en die een boekhouding per kalenderjaar voeren;

Het aanslagjaar inzake roerende voorheffing en inzake bedrijfsvoorheffing, beoogd bij artikel 45, alsmede inzake de speciale aanslag, bedoeld bij artikel 29 van deze wet, wordt aangeduid met het jaartal van het jaar, gedurende hetwelk de aan genoemde voorheffingen onderworpen inkomsten of de aan genoemde aanslag onderworpen bedragen betaald of toegekend werden. Het aanslagjaar inzake aanvullende roerende voorheffing, wordt aangeduid met het jaartal van het jaar, gedurende hetwelk deze aanvullende voorheffing geïnd werd.

Het aanslagjaar inzake bedrijfsvoorheffing, bedoeld bij artikel 46 van deze wet, wordt aangeduid met het jaartal van het jaar, gedurende hetwelk deze voorheffing werd betaald.

2° als het gaat om vennootschappen die onder de gelding van de vennootschapsbelasting of van de belasting op niet-verblijfhouders vallen en die hun boekhouding anders dan per kalenderjaar voeren, met het maatschappelijk dienstjaar dat afgesloten wordt tijdens het kalenderjaar waaraan het aanslagjaar zijn naam ontleent, of wel tijdens het kalenderjaar vóór datgene waaraan het aanslagjaar zijn naam ontleent, naargelang het maatschappelijk dienstjaar ten laatste op 31 oktober of later wordt afgesloten.

II. — *Definitie van de tijdens het belastbaar tijdperk behaalde of verkregen inkomsten :*

1° voor inkomsten uit al dan niet gebouwde grondeigendommen, de inkomsten welke op dat tijdperk betrekking hebben;

2° voor inkomsten uit en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen, die welke gedurende dat tijdperk aan de belastingplichtige zijn uitgekeerd of toegekend;

3° pour ce qui concerne les revenus professionnels :

a) les bénéfices ou profits constatés ou présumés de cette période;

b) les rémunérations qui ont été payées ou attribuées au bénéficiaire pendant cette période;

4° pour ce qui concerne les revenus divers :

a) les bénéfices ou profits visés à l'article 17, 1°, de la présente loi, constatés ou présumés, de cette période;

b) les sommes visées à l'article 17, 2° à 6°, qui ont été payées ou attribuées au contribuable pendant cette période.

III. — *Développement.*

1° En ce qui concerne les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers, sont notamment assimilées au paiement ou à l'attribution de revenus, les opérations visées à l'article 21, alinéas 2 et 3, des mêmes lois coordonnées.

2° En ce qui concerne les bénéfices ou profits constatés ou présumés, les bénéfices ou profits qui ressortent d'une comptabilité tenue autrement que par année civile, sont censés avoir été recueillis à la date de clôture de l'exercice comptable auquel ils se rapportent.

3° En ce qui concerne les rémunérations, l'opération visée à l'article 45, deuxième alinéa de la présente loi, ne constitue pas paiement ou attribution de rémunérations (transfert de capitaux ou de valeurs de rachat d'une caisse de pension ou d'assurance à une autre caisse).

IV. — Lorsqu'un contribuable soumis à l'impôt sur le revenu des personnes physiques, à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents dans les cas visés à l'article 37, §§ 4, 5 et 7 de la présente loi, perd cette qualité dans le courant d'une année par suite de décès ou de toute autre cause, la période imposable coïncide avec la partie de l'année au cours de laquelle cette circonstance s'est produite et le millésime de cette année désigne l'exercice d'imposition.

V. — Dans les cas visés à l'article 28, la cotisation spéciale à l'impôt des sociétés est rattachée à l'exercice d'imposition désigné par le millésime de l'année civile suivant celle pendant laquelle les sommes imposables sont payées ou attribuées.

L'article 38 est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Art. 39.

L'article 39 prévoit le cas d'une société qui a opté pour l'assujettissement de ses bénéfices à l'impôt sur les personnes physiques. Dans ce cas, l'ensemble du bénéfice imposable est considéré comme payé ou attribué aux associés à la date de clôture de l'exercice comptable.

Cet article est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

CHAPITRE II.

Versement de l'impôt par voie de précomptes.

SECTION 1.

GENERALITES.

Art. 40.

Versement de l'impôt par voie de précomptes.

Cet article énumère les trois formes de précompte (immobilier, mobilier et professionnel) par la voie desquelles l'impôt

3° voor bedrijfsinkomsten :

a) de vastgestelde of vermoedelijke winsten of baten over dat tijdperk;

b) de bezoldigingen die gedurende dat tijdperk aan de betrokkene zijn uitgekeerd of toegekend;

4° voor inkomsten van diverse aard :

a) de in artikel 17, 1°, van deze wet bedoelde, vastgestelde of vermoedelijke winsten of baten over dat tijdperk;

b) de in artikel 17, 2° tot 6°, bedoelde bedragen welke gedurende dat tijdperk aan de belastingplichtige zijn uitgekeerd of toegekend.

III. — *Toelichting.*

1° Wat betreft de inkomsten uit en de opbrengsten van kapitalen en roerende goederen, worden met name met uitkering of toekenning van inkomsten gelijkgesteld de in artikel 21, tweede en derde lid, van dezelfde gecoördineerde wetten bedoelde verrichtingen.

2° Met betrekking tot de vastgestelde of vermoedelijke winsten of baten worden die welke blijken uit een andere dan per kalenderjaar gevoerde boekhouding geacht te zijn behaald op de datum van afsluiting van het boekjaar waarop zij betrekking hebben.

3° Wat betreft de bezoldigingen, is de in artikel 45, tweede lid, van deze wet bedoelde verrichting, geen uitkering of toekenning van bezoldigingen (overdracht van kapitalen of van afkoopwaarden van een pensioen- of verzekeringskas naar een andere kas).

IV. — Wanneer een belastingplichtige, die onder toepassing valt van de inkomstenbelasting voor natuurlijke personen, van de vennootschapsbelasting of van de belasting voor niet-verblijfhouders in de gevallen als bedoeld in artikel 37, §§ 4, 5 en 7, van deze wet, deze hoedanigheid in de loop van een jaar ingevolge overlijden of om enige andere reden verliest, valt het belastbaar tijdperk samen met dat deel van het jaar tijdens hetwelk dat feit zich heeft voorgedaan en ontleent het aanslagjaar zijn naam aan dat jaar.

V. — In de in artikel 28 bedoelde gevallen wordt de bijzondere aanslag in de vennootschapsbelasting gevoegd bij het aanslagjaar dat zijn naam ontleent aan het kalenderjaar volgend op datgene tijdens hetwelk de belastbare bedragen worden uitbetaald of toegekend.

Artikel 38 wordt goedgekeurd met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 39.

Artikel 39 regelt het geval van een vennootschap die de aanslag van haar winsten in de personenbelasting gekozen heeft. In dit geval wordt het geheel van de belastbare winst beschouwd als betaald of toegekend aan de vennoten op de afsluitingsdatum van het boekjaar.

Dit artikel wordt goedgekeurd met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

HOOFDSTUK II.

Storting van de belasting bij wijze van voorheffingen.

AFDELING 1.

ALGEMEENHEDEN.

Art. 40.

Storting van de belasting bij wijze van voorheffingen.

Dit artikel somt de drie vormen van voorheffing op (onroerende, roerende en bedrijfsvoorheffing), bij middel

est perçu lorsqu'il se rapporte aux revenus de propriétés foncières (sises en Belgique), aux revenus et produits de capitaux de biens mobiliers et aux revenus professionnels.

Discussion.

Un commissaire renouvelle la critique de fond déjà développée dans la discussion générale du projet (p. 23 et suivantes). Il est persuadé que le projet ne comporte aucune simplification du fait que la contribution nationale de crise qui frappait les revenus d'action et de capitaux investis est remplacée par l'impôt sur les sociétés.

De plus, les précomptes ne jouissent pas du même régime fiscal, certains n'étant ni remboursables, ni imputables.

A quoi le Ministre des Finances répond en rappelant sa précédente argumentation.

L'institution du précompte est une des fondations du nouveau projet.

1° Cette institution est équitable parce qu'elle permet de simplifier en éliminant la contribution nationale de crise et l'impôt complémentaire personnel.

2° Elle est psychologiquement nécessaire, car elle permet d'adoucir la réaction fiscale désagréable que provoquerait la perception de l'impôt global en une fois.

3° Elle est une nécessité pour l'Etat parce que sans précomptes, l'Etat, par l'application du nouveau projet, se trouverait démuni de ressources pendant une période de 18 à 24 mois, période nécessaire pour procéder à l'enrôlement et à la perception du nouvel impôt global.

Rédaction du texte.

L'adverbe « respectivement » au second alinéa établit une concordance entre les trois appelations du précompte et les trois bases de l'impôt.

Ne faut-il pas le supprimer suggère un commissaire, étant donné que l'impôt sur les personnes physiques frappe une quatrième catégorie de revenus, les divers. L'article 40, en effet, doit être mis en relation avec les articles 42, § 3, 45, § 4 et 55, § 4. Pour ces articles, l'impôt sur revenus divers est perçu par voie des précomptes mobilier et professionnel.

Faisant écho à cette observation, le Gouvernement propose une nouvelle rédaction du premier alinéa (*Doc.* n° 33, p. 6) :

« L'impôt est perçu par voie de précomptes, suivant les distinctions et les modalités ci-après, dans la mesure où il se rapporte soit aux revenus de propriétés foncières sises en Belgique, soit aux revenus et produits de capitaux et biens mobiliers ou aux revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° à 6°, de la présente loi, soit aux revenus professionnels. »

Cet amendement reprend les dispositions de l'article 42, § 3, suivant lequel le précompte mobilier sera dû sur les revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° à 6°. (Il s'agit des sous-locations accessoires, de bail d'immeubles meublés, de lots ou de location de chasse, de pêche ou de tenderie.)

Dans tous ces cas, la perception de ce précompte mobilier sera-t-elle possible ?

Un commissaire estime que la disposition est superflue.

Le Ministre l'estime au contraire souhaitable quand il s'agit de revenus importants. La perception se fera sans

van welke de belasting geïnd wordt, die betrekking heeft op de inkomsten uit grondeigendommen (gelegen in België), op de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen en op de bedrijfsinkomsten.

Bespreking.

Een lid brengt nogmaals kritiek ten gronde uit, zoals dit reeds het geval was bij de algemene bespreking van het ontwerp (blz. 23 en volgende). Hij is ervan overtuigd dat het ontwerp in genen dele een vereenvoudiging uitmaakt, aangezien de nationale crisisbelasting op de inkomsten uit aandelen en belegde kapitalen vervangen wordt door de vennootschapsbelasting.

Bovendien geldt voor de voorheffingen niet dezelfde belastingregeling, daar sommige terugbetaalbaar noch aanrekenbaar zijn.

Daarop antwoordt de Minister van Financiën door te verwijzen naar zijn vroegere bewijsvoering.

De voorheffing is een van de grondvesten van het nieuwe ontwerp.

1° Zij is billijk, omdat zij door de afschaffing van de nationale crisisbelasting en de aanvullende personele belasting een vereenvoudiging mogelijk maakt.

2° Zij beantwoordt aan een psychologische noodzaak, daar zij de minder prettige fiscale reactie verzacht, die veroorzaakt wordt door een heffing ineens van de globale belasting.

3° Zij is noodzakelijk voor de Staat omdat deze, eens het nieuwe ontwerp toegepast, bij gebrek aan voorheffingen over geen middelen zou beschikken gedurende 18 tot 24 maanden, d.i. de vereiste periode om de nieuwe globale belasting in te kohieren en te innen.

Redactie van de tekst.

Het bijwoord « onderscheidenlijk » in het tweede lid, legt verband tussen de drie benamingen voor de voorheffingen en de drie belastingsgrondslagen.

Een lid vraagt of het niet weggelaten moet worden, daar de personenbelasting een vierde categorie van inkomsten, nl. de diverse inkomsten, treft. Artikel 40 moet immers in verband worden gebracht met de artikelen 42, § 3, 45, § 4 en 55, § 4. Voor deze artikelen wordt de belasting op de diverse inkomsten geheven door roerende voorheffing en bedrijfsvoorheffing.

Ingaande op deze bemerking stelt de Regering een nieuwe redactie van het eerste lid voor (*Stuk* nr 33, blz. 6) :

« De belasting wordt geheven bij wijze van voorheffingen, volgens het onderscheid en op de wijze hierna aangeduid, voor zover ze betrekking hebben hetzij op de inkomsten uit in België gelegen grondeigendommen, hetzij op de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen of op diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° tot 6°, van deze wet, hetzij op bedrijfsinkomsten. »

Dit amendement neemt de bepalingen van artikel 42, § 3 over, volgens hetwelk aan de roerende voorheffing zijn onderworpen de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° tot 6°. (Het geldt hier onderverhuring of huurceelafstand van gemeubelde onroerende goederen, loten en verhuring van jacht-, vis- en vogelvangstrecht.)

Zal de inning van de roerende voorheffing in al die gevallen mogelijk zijn ?

Een lid acht deze bepaling overbodig.

De Minister beschouwt ze daarentegen als wenselijk wanneer het gaat om belangrijke inkomsten. De heffing

difficultés lorsqu'il s'agit de location de terrains de chasse appartenant à l'Etat, mais comme certaines perceptions pourraient se révéler impraticables à l'usage, le Roi peut y renoncer en vertu de l'article 42.

L'amendement du Gouvernement et l'article 40 sont adoptés par 13 voix et 1 abstention.

SECTION 2.

PRECOMPTE IMMOBILIER.

Art. 41.

Le paragraphe premier prévoit que le précompte immobilier est dû par le propriétaire, possesseur, emphytéote, superficière ou usufruitier. Ce paragraphe prévoit également que cette débition sera organisée d'après les modalités déterminées par le Roi.

Cette délégation est-elle nécessaire demande un commissaire ? Oui, répond le Gouvernement parce qu'il faut prévoir plusieurs modalités d'ordre administratif selon que la perception est établie par section de communes, par communes, par contrôle ou par provinces, en vertu de l'article 60 des lois coordonnées. Il s'agit de pures mesures techniques qui ne seront pas différentes des formalités que l'on utilise actuellement pour percevoir l'impôt foncier.

A la suite de ces explications, un amendement est retiré (*Doc.* n° 33/1, amendement De Clercq).

L'alinéa deux du § 1 immunise les revenus des propriétés foncières qui répondent à trois conditions : avoir le caractère de domaines nationaux, être improductives par elles-mêmes et être affectées à un service public ou d'utilité générale.

Il est précisé que cet alinéa ne fait pas mention expresse du régime d'exception dont jouissent certains immeubles en raison de leur affectation (églises, hôpitaux) tout simplement parce que l'article 4, § 2, 1°, du projet a immunisé le revenu cadastral des propriétés visées à l'article 4, § 3, des lois coordonnées.

Le *paragraphe deux* prévoit que « l'exercice d'imposition » au précompte immobilier est désigné par le millésime de l'année dont les revenus servent de base audit précompte.

Le Ministre attache à cette rédaction un caractère logique. Il souligne que le millésime sera identique pour tous les précomptes car ils portent tous sur des revenus se rapportant à une année identique.

A l'opposé les lois coordonnées présentaient une extrême diversité : l'exercice d'imposition ou l'année de perception de l'impôt différaient de l'année de perception du revenu selon qu'il s'agissait de la taxe mobilière ou de la taxe professionnelle.

Un commissaire n'est pas satisfait par cette explication. Elle maintient une confusion relative à l'impôt global; car l'année d'imposition de cet impôt global (par ex. 1963) diffère de l'année de perception du revenu (exercice 1962).

Le *paragraphe troisième* fixe la liquidation du précompte en fixant le taux à 3 %.

Le taux est ramené à 2 % pour la catégorie d'habitations sociales ou modestes, d'après certains critères.

Un commissaire propose de fixer le taux du précompte immobilier à 2 ½ % (*Doc.* n° 33/2, amendement De Clercq).

zal geen moeilijkheid opleveren wanneer het de verhuring van aan de Staat toebehorende jachtterreinen geldt; doch aangezien bepaalde inningen in de praktijk ondoenlijk kunnen blijken, kan de Koning krachtens artikel 42 daarvan afzien.

Het amendement van de Regering en artikel 40 worden aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

AFDELING 2.

ONROERENDE VOORHEFFING.

Art. 41.

In de *eerste paragraaf* wordt bepaald dat de onroerende voorheffing verschuldigd is door de eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker. Deze paragraaf behelst eveneens dat die aanrekening volgens door de Koning bepaalde regelen zal worden toegepast.

Is die delegatie noodzakelijk, vraagt een Commissielid. Het antwoord van de Regering luidt bevestigend omdat, in toepassing van artikel 60 van de gecoördineerde wetten, meerdere modaliteiten van administratieve aard dienen voorzien te worden naargelang de inning ingericht wordt per gemeentesectie, per gemeente, per controle of per provincie. Het geldt hier zuiver technische maatregelen, die niet verschillend zullen zijn van de formaliteiten die thans worden toegepast bij de inning van de grondbelasting.

Ingevolge die uitleg wordt een amendement ingetrokken (*Stuk* nr 33/1, amendement De Clercq).

Het tweede lid van § 1 stelt de inkomsten uit grondeigendommen vrij die aan drie voorwaarden beantwoorden : de aard van nationale domeingoederen hebben, op zichzelf niets opbrengen en voor een openbare dienst of voor een dienst van algemeen nut worden gebruikt.

Er wordt gepreciseerd dat dit lid niet uitdrukkelijk melding maakt van het uitzonderingsregime waarvan bepaalde onroerende goederen genieten om reden van hun bestemming (kerken, hospitalen), eenvoudig omdat artikel 4, § 2, 1°, van het ontwerp het kadastraal inkomen van de bij artikel 4, § 3, van de gecoördineerde wetten bedoelde eigendommen vrijgesteld heeft.

De *tweede paragraaf* bepaalt dat het aanslagjaar van de onroerende voorheffing bepaald wordt door het jaar waarvan de inkomsten dienen als basis van gezegde voorheffing.

De Minister bestempelt die redactie als logisch. Hij onderstreept dat het jaartal voor al de voorheffingen hetzelfde zal zijn, aangezien deze voor al de inkomsten betreffende éénzelfde jaar gelden.

In tegenstelling hiermede, vertonen de gecoördineerde wetten, een zeer grote verscheidenheid : het aanslagjaar of het inningsjaar van de belasting verschilt van het jaar tijdens hetwelk het inkomen werd geïnd, naargelang het de mobiliënbelasting of de bedrijfsbelasting geldt.

Een lid is niet tevreden met deze uitleg, die de verwarring betreffende de blobale belasting niet geheel doet ophouden; het aanslagjaar van die globale belasting (bv. 1963) verschilt immers van het jaar tijdens hetwelk het inkomen is verworven (dienstjaar 1962).

De *derde paragraaf* stelt de betaling van de voorheffing vast door de aanslagvoet op 3 % te bepalen.

De aanslagvoet wordt, volgens bepaalde criteria, op 2 % gebracht voor de categorie van de volks- of bescheiden woningen.

Een lid stelt voor de aanslagvoet van de onroerende voorheffing op 2 1/2 % vast te stellen (*Stuk* nr 33/2, amendement De Clercq).

Il rappelle les discussions qui surgirent au cours de l'examen de la péréquation cadastrale et justifie ce taux : la moyenne de la péréquation est plus ou moins le coefficient quatre. Les taux anciens de contribution foncière (6 % en moyenne) et contribution nationale de crise (6 %) additionnés et divisés par 4 semblent devoir se transformer en un taux unique de 3 %. Toutefois, le taux moyen de la contribution nationale de crise est de 4 % et non de 6 %. La somme des deux taux (10 %), divisée par le coefficient moyen de péréquation 4, aboutit à un taux final de 2 ½ %.

Le Gouvernement propose de ne pas ranimer une discussion qui fut fort longue, fort détaillée et se renouvela déjà deux fois. Cet amendement aboutirait à supprimer 150 millions de recettes fiscales sans parler de l'incidence sur la fiscalité provinciale et communale.

L'amendement est rejeté par 17 voix contre 2.

Le troisième alinéa du § 3 prévoit que, pour l'établissement du précompte immobilier il n'est pas tenu compte des réductions de revenu cadastral prévues à l'article 4, § 2, 2° et 3° du projet.

Un commissaire envisage le cas d'un bâtiment industriel non utilisé, soit totalement soit partiellement. Comme ce bâtiment jouit de ce chef de réduction, le précompte immobilier sera-t-il établi sur son revenu cadastral sans tenir compte de ces réductions ?

Rien ne sera modifié au système actuel de perception de l'impôt foncier, répond le Gouvernement. Déjà actuellement, on tient compte des réductions accordées en vertu de l'article 13 des lois coordonnées lors de l'établissement de l'impôt complémentaire personnel.

Sur proposition d'un membre, la Commission convient de remplacer au § 4, 4°, troisième alinéa, dernière ligne, les mots : « sauf convention contraire », par les mots : « nonobstant toute convention contraire ».

Le *paragraphe quatrième* organise diverses réductions du précompte immobilier.

Ces réductions se basent sur le revenu du bien (revenu cadastral modeste) (1°), sur la personne (grand invalide) (2°), sur la famille (3°), sur la durée d'occupation du bien (4°).

Au 3°, un commissaire propose de remplacer les mots : « trois enfants », par « deux enfants ».

Il justifie son amendement (*Doc.* n° 33/1, amendement de M. Cools).

La réduction, à concurrence de 10 % par enfant à charge, du précompte immobilier n'est prévue qu'en faveur des familles comptant au moins trois enfants en vie. Cette limitation ne se justifie pas dans le contexte d'une politique familiale active. Dès la présence d'un deuxième enfant, les charges deviennent beaucoup plus importantes. Sous l'angle du redressement du taux de la natalité, la naissance du deuxième enfant joue également un rôle très positif (voir théories du prof[r] Sauvy).

L'amendement proposé présente surtout un intérêt pour les centimes additionnels au foncier levés par les provinces et les communes. Il introduit une certaine progressivité qui se justifie à partir du moment où une fraction relativement importante du revenu cadastral échappe à la globalisation des revenus sur le plan de l'impôt d'Etat.

Le Ministre estime cet amendement raisonnable et conforme aux exigences d'une politique de natalité. Les rap-

Hij herinnert aan de discussie die plaats vond tijdens het onderzoek van de kadastrale perekwatie en verantwoordt die aanslagvoet : het gemiddelde van de perekwatie bereikt min of meer de coëfficiënt vier. De oude aanslagvoeten van de grondbelasting (6 %) en van de nationale crisisbelasting (gemiddeld 6 %) dienen, wanneer zij samengeteld en door 4 gedeeld worden, schijnbaar omgezet te worden in één aanslagvoet van 3 %. De gemiddelde aanslagvoet van de nationale crisisbelasting bedraagt nochtans 4 % en niet 6 %. Het totaal van de twee aanslagvoeten (10 %), gedeeld door de gemiddelde perekwatiecoëfficiënt 4, geeft een uiteindelijke aanslagvoet van 2 ½ %.

De Regering stelt voor een bespreking, die zeer lang duurde, tot in de minste bijzonderheden ging en reeds tweemaal werd hervat, niet opnieuw te openen. Dit amendement zou ertoe leiden 150 miljoen aan belastingen af te schaffen, zonder gewag te maken van de weerslag op de provinciale en gemeentelijke fiscaliteit.

Het amendement wordt verworpen met 17 tegen 2 stemmen.

Het derde lid van § 3 luidt dat, voor de vestiging van de onroerende voorheffing, er geen rekening gehouden wordt met de verminderingen van kadastraal inkomen als bedoeld bij artikel 4, § 2, 2° en 3°, van het ontwerp.

Een lid haalt het geval aan van een nijverheidsgebouw, dat hetzij geheel, hetzij gedeeltelijk ongebruikt is. Aangezien om die reden een vermindering toepasselijk is op dit gebouw, zal men dan de onroerende voorheffing vestigen op het kadastraal inkomen zonder rekening te houden met deze verminderingen ?

Daarop antwoordt de Regering dat er niets gewijzigd wordt aan de huidige regeling inzake heffing van de grondbelasting. Bij de vestiging van de aanvullende personele belasting wordt thans reeds rekening gehouden met de krachtens artikel 13 van de gecoördineerde wetten toegekende verminderingen.

Op voorstel van een lid is de Commissie het eens om in § 4, 4°, derde lid, laatste regel, de woorden : « behoudens andersluidende overeenkomst » te vervangen door de woorden : « niettegenstaande iedere andersluidende overeenkomst ».

De *vierde paragraaf* regelt verscheidene verminderingen van de onroerende voorheffing.

Deze verminderingen steunen op het inkomen van het goed (bescheiden kadastraal inkomen) (1°), op de persoon (zwaar oorlogsverminkte) (2°), op het gezin (3°), op de duur gedurende welke het goed bewoond wordt (4°).

Bij 3° stelt een lid voor de woorden : « drie kinderen » te vervangen door : « twee kinderen ».

Hij verantwoordt zijn amendement (*Stuk* n[r] 33/1, amendement Cools).

De vermindering, ten belope van 10 % per kind ten laste, van de onroerende voorheffing wordt slechts verleend aan de gezinnen met ten minste drie kinderen in leven. Deze beperking is onverantwoord, zo men een actief gezinsbeleid wil voeren. De last wordt veel zwaarder vanaf het tweede kind. Verder speelt de geboorte van het tweede kind een zeer belangrijke rol met het oog op het bereiken van een hoger geboortecijfer (cfr theorieën van prof[r] Sauvy).

Het amendement is vooral van belang voor de door de provincies en gemeenten op de grondbelasting geheven opcentiemen. Het voert een zekere progressiviteit in, die verantwoord is door het feit dat een betrekkelijk groot gedeelte van het kadastraal inkomen aan de globalisatie van de inkomsten ontsnapt voor de Staatsbelasting.

De Minister beschouwt dit amendement als redelijk en als beantwoordend aan de eisen van een geboortepolitiek.

porteurs croient devoir souligner qu'il risque d'avoir une forte répercussion sur les finances communales.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

L'antépénultième alinéa du § 4 accorde une délégation au Roi pour ranger une commune dans une catégorie déterminée lorsqu'une agglomération s'étend sur plusieurs communes.

Un commissaire propose de supprimer cette délégation (amendement De Clercq, *Doc.* n° 33/3). La classification originaire est faite par la loi. Le Roi pourrait, par ce biais, modifier l'assiette de l'impôt.

Le Ministre fait observer que déjà pour l'application de l'impôt complémentaire personnel et la taxe professionnelle les minimums exonérés sont déterminés selon des catégories où les communes peuvent être déclassées par simple arrêté royal.

Il se fait que de petites communes s'intègrent en fait à une grande agglomération car le coût de la vie y est identique (Bruxelles, Charleroi). Le système est avantageux pour la population.

L'amendement De Clercq (*Doc.* n° 33/3) est retiré.

Le *paragraphe cinquième* refuse toute restitution du précompte immobilier dans le cas de réduction dudit précompte basée sur l'article 4, § 2, 3°.

Un commissaire propose de compléter le § 5 par le texte suivant :

« ... sauf lorsque le revenu cadastral de l'ensemble des immeubles sis en Belgique d'un contribuable ne dépasse pas les limites prévues au 1°, *a*, du § 4. Dans ce cas, il est accordé remise totale du précompte immobilier » (amendement Cools, *Doc.* n° 33/2, p. 10).

L'amendement 264/25-II prévoit que n'entre pas en ligne de compte dans la globalisation des revenus des personnes physiques, le revenu cadastral de la maison occupée par son propriétaire, lorsque le revenu cadastral ne dépasse pas 6 000, 8 000 ou 12 000 francs suivant que la maison est située respectivement dans une commune de moins de 5 000 habitants, de 5 000 à 30 000 habitants ou de 30 000 habitants et plus.

L'avantage de ces dispositions serait neutralisé si, conformément au § 3 de l'article 41, il était prélevé au profit de l'Etat, un précompte immobilier fixé à 3 % du revenu cadastral. Ce précompte ne se justifie pas pour des revenus cadastraux inférieurs à 6 000, 8 000 ou 12 000 francs suivant les cas, à partir du moment où ces revenus n'entrent plus en ligne de compte pour le calcul de l'impôt des personnes physiques.

Il faut le supprimer; ainsi les contribuables modestes ne ressentiront plus les inconvénients d'un précompte immobilier non remboursable, ni imputable. L'amendement proposé n'a aucune incidence sur les centimes additionnels au foncier.

Le Ministre fait remarquer que cet amendement confond la portée différente de trois articles :

— l'article 4, § 2, 3°, qui accorde certaines réductions par abattement à la base;

— l'article 41 qui détermine la base imposable au précompte immobilier;

— l'article 48 qui organise l'imputation du précompte.

De verslaggevers menen nochtans er te moeten op wijzen dat dit amendement wellicht een sterke weerslag zal hebben op de gemeentelijke financies.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

In het op twee na laatste lid van §4 wordt de Koning opdracht gegeven een gemeente eventueel in een bepaalde klasse te rangschikken, wanneer een agglomeratie zich over verschillende gemeenten uitstrekt.

Een lid stelt voor deze opdracht weg te laten (amendement De Clercq, *Stuk* nr 33/3). De oorspronkelijke rangschikking werd door een wet ingevoerd. De Koning zou van dit middel kunnen gebruik maken om de zetting van de belasting te wijzigen.

De Minister wijst erop dat reeds voor de toepassing van de aanvullende personele belasting en de bedrijfsbelasting de vrijgestelde minima worden bepaald volgens categorieën waarin de gemeenten bij eenvoudig koninlijk besluit anders kunnen worden gerangschikt.

De feitelijke toestand is zo dat kleine gemeenten in een grote agglomeratie worden opgenomen, want de kosten van levensonderhoud zijn er dezelfde (Brussel, Charleroi). Deze regeling valt in het voordeel van de bevolking uit.

Het amendement De Clercq (*Stuk* nr 33/3) wordt ingetrokken.

Paragraaf vijf ontzegt gelijk welke teruggave van de onroerende voorheffing in geval van vermindering van genoemde voorheffing op grond van artikel 4, § 2, 3°.

Een lid stelt voor, § 5 aan te vullen met wat volgt :

« ... behalve wanneer het kadastraal inkomen van het geheel van de in België gelegen onroerende goederen van de belastingplichtige de in § 4, 1°, *a* bepaalde maxima niet overschrijdt. In dit geval wordt de onroerende voorheffing volledig kwijtgescholden » (amendement Cools, *Stuk* nr 33, blz. 10).

Het amendement 264/25-II bepaalt dat het kadastraal inkomen van het door de eigenaar betrokken woonhuis niet in aanmerking komt voor de globalisatie van de inkomsten van de natuurlijke personen, wanneer dit kadastraal inkomen 6 000, 8 000 of 12 000 frank niet overschrijdt naargelang het huis gelegen is in een gemeente met minder dan 5 000 inwoners, met 5 000 tot 30 000 inwoners of met 30 000 en meer inwoners.

Het voordeel van die bepalingen zou geneutraliseerd worden indien er, overeenkomstig § 3 van artikel 41, ten voordele van de Staat een onroerende voorheffing zou geschieden, vastgesteld op 3 % van het kadastraal inkomen. Die voorheffing is niet gewettigd voor de kadastrale inkomens die lager liggen dan 6 000, 8 000 of 12 000 frank naar gelang van het geval, zodra die inkomsten niet meer in aanmerking komen voor de berekening van de personele belasting.

Ze moet afgeschaft worden, zodat de belastingplichtigen met gering inkomen niet langer zullen te lijden hebben onder het nadeel van een niet-terugbetaalbare en niet-aanrekenbare onroerende voorheffing. Het voorgestelde amendement heeft geen enkele weerslag op de opcentiemen op de grondbelasting.

De Minister merkt op dat in dit amendement teksten met een verschillende strekking uit drie artikelen met elkaar worden verward :

— artikel 4, § 2, 3°, waarbij bepaalde verminderingen worden verleend door abattementen aan de basis;

— artikel 41, waarbij de aanslagbasis voor de onroerende voorheffing wordt bepaald;

— artikel 48, waarbij de aanrekening van de voorheffing wordt geregeld.

L'amendement tend à rattacher à l'article 41 la réduction de l'article 4, § 2, 3°, et à faire jouer cette réduction dans le calcul de l'imputation du précompte. L'abattement qui en résulterait entraînerait une moins-value considérable pour les finances communales. Cet amendement ne peut être accepté.

L'amendement est retiré.

Le *paragraphe sixième* établit un complément de précompte immobilier sur le revenu de l'ensemble des propriétés foncières des non-résidents.

Un commissaire demande la suppression de ce paragraphe (*Doc.* n° 30, amendement Gillès de Pélichy) parce que son contenu ne trouve aucune contrepartie dans le traité instituant le Marché Commun.

Le Gouvernement désire rencontrer cette observation et tenir compte des conventions avec d'autres pays, selon lesquelles l'impôt assis sur les propriétés foncières en Belgique profite exclusivement à la Belgique.

Aussi propose-t-il de compléter le § 6 par le texte suivant :

« lorsque l'intéressé a son domicile fiscal dans un pays avec lequel la Belgique a conclu une convention préventive de la double imposition, réservant exclusivement à la Belgique la taxation des revenus des propriétés foncières sises sur son territoire. »

Ce tamendement est adopté à l'unanimité.

L'amendement Gillès de Pélichy (*Doc.* n° 30) est retiré.

Les rapporteurs proposent de rédiger comme suit le premier alinéa, § 6 :

« Un complément de précompte immobilier est établi au profit de l'Etat suivant les modalités applicables au précompte immobilier sur les revenus de l'ensemble des propriétés foncières sises en Belgique dont le propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier est assujetti à l'impôt des non-résidents, lorsque l'intéressé a son domicile fiscal dans un pays avec lequel la Belgique a conclu une convention préventive de la double imposition, réservant exclusivement à la Belgique la taxation des revenus des propriétés foncières sises sur son territoire. »

Avant de passer au vote sur l'ensemble de l'article, un commissaire propose de réserver ce vote jusqu'à l'adoption de l'article 4, en raison d'interférences entre les articles 41 et 4.

Cette proposition n'est pas retenue.

Le texte de l'article 41 est adopté par 18 voix contre 2.

SECTION 3.

PRECOMPTE MOBILIER.

Art. 42.

Cet article énumère les redevables du précompte mobilier et leurs obligations.

Le *paragraphe premier* énumère les catégories de redevables :

1° les sociétés et personnes énumérées à l'article 20, § 1, 1° à 3° des lois coordonnées.

Un amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 33/1) ajoute à cette catégorie « et à l'article 5, § 2, 1°, 3° et 4°, de la présente loi ».

Het amendement strekt ertoe, de bij artikel 4, § 2, 3°, verleende vermindering aan artikel 41 te koppelen en die vermindering te betrekken in de aanrekening van de voorheffing. Het aldus bekomen abattement zou een aanzienlijk verminderde opbrengst voor de gemeentefinanciën ten gevolge hebben. Het amendement is onaanvaardbaar.

Het amendement wordt ingetrokken.

Bij *de zesde paragraaf* wordt een aanvullende onroerende voorheffing gevestigd op het inkomen van de gezamenlijke onroerende goederen der niet-verblijfhouders.

Een lid vraagt de weglating van deze paragraaf (*Stuk* nr 30, amendement Gillès de Pélichy), omdat de daarin vervatte bepaling geenszins terug te vinden is in het Verdrag tot instelling van de Gemeenschappelijke Markt.

De Regering wenst in te gaan op dit bezwaar en wil rekening houden met de overeenkomsten met andere landen, volgens welke de aanslag van de inkomsten uit grondeigendommen in België uitsluitend aan ons land ten goede komt.

Zij stelt dan ook voor § 6 aan te vullen met wat volgt :

« wanneer de belanghebbende zijn fiscale woonplaats heeft in een land waarmede België een overeenkomst tot voorkoming van dubbele aanslag heeft afgesloten en volgens welke de aanslag van de inkomsten uit grondeigendommen gelegen op zijn grondgebied uitsluitend aan België is voorbehouden. »

Dit amendement wordt eenparig aangenomen.

Het amendement Gillès de Pélichy (*Stuk* nr 30) wordt ingetrokken.

De verslaggevers stellen voor het eerste lid van § 6 als volgt op te stellen :

§ 6. Volgens de regelen die toepasselijk zijn op de onroerende voorheffing wordt een aanvullende onroerende voorheffing ten behoeve van de Staat gevestigd op het inkomen van de gezamenlijke in België gelegen onroerende goederen, waarvan de eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker onderworpen is aan de belasting der niet-verblijfhouders wanneer de belanghebbende zijn fiscale woonplaats heeft in een land waarmede België een overeenkomst tot voorkoming van dubbele aanslag heeft afgesloten volgens welke de aanslag van de inkomsten uit grondeigendommen gelegen op zijn grondgebied uitsluitend aan België is voorbehouden.

Alvorens over te gaan tot de stemming over het artikel in zijn geheel, stelt een lid voor deze stemming aan te houden tot na de aanneming van artikel 4, dit ter wille van de onderlinge afhankelijkheid van de artikelen 41 en 4.

Dit voorstel wordt verworpen.

De tekst van artikel wordt aangenomen met 18 tegen 2 stemmen.

AFDELING 3.

ROERENDE VOORHEFFING.

Art. 42.

Dit artikel somt diegenen op die aan de roerende voorheffing zijn onderworpen en welke verplichtingen zij hebben.

In de *eerste paragraaf* worden de categorieën van belastingschuldigen opgesomd :

1° de vennootschappen en personen genoemd in artikel 20, § 1, 1° tot 3°, van de gecoördineerde wetten.

Een amendement van de Regering (*Stuk* nr 33/1) vult deze categorie aan met « en artikel 5, § 2, 1°, 3° en 4°, van deze wet ».

Il s'agit, dit le Gouvernement, de corriger une erreur matérielle et de spécifier que tous les revenus mobiliers sont visés par l'article.

Mais un commissaire fait observer que l'article 20 des lois coordonnées est abrogé par l'article 50 du projet.

Il sera donc nécessaire d'amender l'article 50,

2° les débiteurs de revenus visés par l'article 5, § 2, 4°.

3° le Gouvernement propose de compléter le § 1 en spécifiant que sont également redevables les bénéficiaires des revenus déduits des bénéfices de la période imposable en vertu de l'article 34, § 1, de la présente loi lorsque ceux qui les paient ou en sont débiteurs ne sont pas établis en Belgique (*Doc.* n° 33/2).

Comme les revenus d'origine étrangère visés à l'article 34, § 1, sont admis en déduction du bénéfice imposable, ces revenus ne peuvent échapper au précompte mobilier lorsqu'ils sont encaissés directement à l'étranger. Sinon une différence de traitement pénaliserait les mêmes revenus s'ils étaient recueillis à l'intervention d'une banque belge puisque dans ce cas ils subiraient inéluctablement le précompte.

Les amendements du Gouvernement (*Doc.* n° 33, n^{os} 1 et 3) sont adoptés par 18 voix et 2 abstentions.

Le *paragraphe deux* impose la retenue du précompte par le débiteur du revenu nonobstant toute convention contraire.

Un commissaire soulève le cas des *contrats en cours* conclus avant la mise en vigueur du projet notamment les contrats de prêts où l'on stipule souvent des intérêts à charge du débiteur.

Ainsi la taxe mobilière (sous le régime des lois coordonnées) est de 11 ou de 18 % selon que la taxe est supportée par le débiteur ou par le créancier. Aussi, adapte-t-on souvent les clauses d'intérêt. De cette façon la taxe mobilière est réduite à 11 francs sur 89 francs, soit ± 12,36 %.

On déplace de la sorte une dette fiscale qui pesait d'après le contrat sur les épaules d'un tiers et qui selon le projet pèsera dans tous les cas sur les épaules du débiteur des revenus.

Comment adapter à cette situation l'article 42, § 2, dont le texte est impératif, impose une retenue dans tous les cas. Cela ne permet pas au Gouvernement d'utiliser le pouvoir de renonciation contenu dans l'article 43, § 2.

Le Ministre répond que dans tous les cas le taux du précompte sera de 15 %. Il rappelle qu'un amendement du Gouvernement à l'article 11 précise que si en violation de l'article 2, § 2, l'impôt est supporté par le débiteur du revenu, cet impôt ne sera pas considéré comme une charge professionnelle.

Le problème des contrats en cours concerne l'imputation et le taux du précompte, deux objets qui ne concernent pas l'article 42.

Le *paragraphe troisième* étend l'obligation de débition du précompte à certains revenus divers (art. 17, § 1, 4°, 5°, 6°) (soit immeubles meublés, soit lots, soit chasse, pêche, tenderie).

Un commissaire propose la suppression de la référence à l'article 17, 4° à 6°. Il estime qu'il s'agit là de petites sommes dont les frais de recouvrement dépasseraient le produit.

Volgens de Regering wordt daarmede beoogd een materiële vergissing te verbeteren, en te verduidelijken dat het artikel toepasselijk is op alle roerende inkomsten.

Een lid voert echter aan dat artikel 20 van de gecoördineerde wetten wordt opgeheven door artikel 50 van het ontwerp.

Derhalve zal het noodzakelijk zijn artikel 50 te wijzigen,

2° de schuldenaars van inkomsten bedoeld bij artikel 5, § 2, 4°.

3° de Regering stelt voor § 1 aan te vullen met de bepaling, dat eveneens aan de roerende voorheffing zijn onderworpen, de genieters van de inkomsten welke, krachtens artikel 34, § 1, van deze wet, werden afgetrokken van de winsten van dit belastbaar tijdperk, wanneer zij die ze betalen of er schuldenaar van zijn niet in België gevestigd zijn (*Stuk* n^{r} 33/2).

Daar de bij artikel 34, § 1, bedoelde inkomsten van buitenlandse oorsprong in mindering mogen worden gebracht van de belastbare inkomsten, mogen deze inkomsten niet aan de roerende voorheffing ontsnappen ingeval zij rechtstreeks in het buitenland worden geïnd. Zo niet worden dezelfde inkomsten ingevolge een verschillende behandeling bestraft, zo zij door tussenkomst van een Belgische bank worden verkregen, want in dat geval ondergaan zij onvermijdelijk de voorheffing.

De Regeringsamendementen (*Stuk* n^{r} 33, n^{rs} 1 en 3) worden goedgekeurd met 18 stemmen en 2 onthoudingen.

Paragraaf twee legt de schuldenaar van de inkomsten de verplichting op de voorheffing in te houden niettegenstaande elk hiermee strijdig beding.

Een lid haalt het geval aan van de *lopende contracten*, die afgesloten werden vóór het ontwerp in werking treedt, o.m. de leencontracten, waarbij vaak een rente ten laste van de schuldenaar wordt bedongen.

Zo bijvoorbeeld bedraagt de mobiliënbelasting (onder het stelsel van de gecoördineerde wetten) 11 of 18 % naargelang de belasting gedragen wordt door de schuldenaar of de schuldeiser. Daarom past men vaak de renteclausule aan. Derwijze wordt de mobiliënbelasting herleid tot 11 frank op 89 frank, hetzij ±12,36 %.

Op die wijze verplaatst men een fiscale verplichting die, luidens het contract, op een derde rustte en, ingevolge het ontwerp, in elk geval op de schouders van de schuldenaar van de inkomsten zal rusten.

Hoe kan men nu artikel 42, § 2, die een inhouding in elk geval gebiedend oplegt, in overeenstemming brengen met die toestand ? Dit maakt het immers de Regering niet mogelijk gebruik te maken van de bij artikel 43, § 2, bepaalde bevoegdheid om af te zien van een heffing.

De Minister antwoordt dat de voorheffing in elk geval 15 % zal bedragen. Hij herinnert eraan dat bij een regeringsamendement op artikel 11 wordt gepreciseerd dat zo, in strijd met artikel 42, § 2, de belasting wordt gedragen door de schuldenaar van het inkomen, die belasting niet als een bedrijfslast zal worden beschouwd.

Het probleem van de lopende contracten heeft betrekking op de aanrekening en het bedrag van de voorheffing; deze beide punten worden in artikel 42 niet behandeld.

De *derde paragraaf* breidt de voorheffing uit tot bepaalde diverse inkomsten (art. 17, § 1, 4°, 5°, 6°) (gemeubelde onroerende goederen, of loten, of jacht, vis- en vogelvangst).

Een lid stelt voor de verwijzing naar artikel 17, 4° tot 6°, weg te laten. Hij is van mening dat het hier om kleine bedragen gaat en dat de kosten van invordering de opbrengst ervan zouden overtreffen.

Un autre commissaire propose de majorer le port d'armes de 5 % pour pouvoir renoncer à l'application du précompte aux catégories 4° et 5° de l'article 17, dont le montant budgétaire représente à peine 2 millions.

Le Ministre rappelle qu'une proposition de loi, déposée au Sénat, tend à mettre l'impôt à charge du bénéficiaire mais que cette proposition ne pourra être acceptée devant les objections de l'Administration de l'Enregistrement notamment au sujet des terrains de l'Etat.

D'ailleurs, dans le système des lois coordonnées, les revenus du droit de pêche sont soumis à la taxe mobilière et retenus à la source.

Enfin, l'article 43, § 2, permettra, si la chose est jugée possible, de renoncer au précompte sur les revenus de l'espèce.

L'amendement tendant à limiter le précompte aux revenus divers visés seulement par l'article 17, 5° est retiré.

Un commissaire constate qu'il est absolument nécessaire, pour maintenir l'abondance dans le marché des capitaux en faveur des entreprises industrielles, commerciales ou agricoles belges, que ces sociétés puissent, comme par le passé, distribuer des dividendes nets.

Il demande au Ministre :

1° s'il peut déclarer qu'il sera possible, avec le nouveau système, de distribuer des dividendes nets;

2° de faire établir par son administration, des exemples sur base de bilans connus de différentes sociétés qui ont, par le passé, distribué des dividendes nets.

Réponse :

L'article 42, § 2, du projet stipule que les redevables du précompte mobilier doivent retenir celui-ci sur les revenus imposables et ce nonobstant toute convention contraire.

Toutefois, comme l'Administration ne pourra s'opposer à ce que les débiteurs de revenus mobiliers soumis au précompte continuent à prendre celui-ci à leur charge, il a bien fallu prévoir cette éventualité; c'est la raison pour laquelle les articles 11, § 3, 3°, et 32, § 2, 1° (amendés) du projet excluent des dépenses déductibles pour la détermination du revenu imposable, « le précompte mobilier éventuellement supporté par le débiteur du revenu en violation de l'article 42, § 2 (du projet) ».

Pour ce qui concerne les dividendes, la situation se présentera comme ci-dessous, suivant que la société retiendra ou supportera le précompte mobilier :

1. *Précompte retenu.*

Dividende décrété	F	70,00
Précompte mobilier (70 × 85/70 = 85 × 15 %).		—12,75
Dividende net payé	F	57,25

Montant à déclarer par l'actionnaire :

$$57{,}25 \times \frac{8500}{5725} = 85 \text{ francs.}$$

Crédit d'impôt + précompte imputable :

$$85 \times \frac{2775}{8500} = \text{F } 27{,}75 \text{ (15 + 12,75 ou 85 — 57,25).}$$

Een ander lid stelt voor de belasting op het bezit van vuurwapens met 5 % meer te belasten, opdat men zou kunnen afzien van de voorheffing in de bij 4° en 5° van artikel 17 bedoelde gevallen, waarvan de opbrengst voor de begroting amper 2 miljoen frank bedraagt.

De Minister herinnert eraan dat een wetsvoorstel, ingediend bij de Senaat, ertoe strekt de belasting ten laste van de genieter te leggen, doch dat dit voorstel niet kan worden aanvaard, gezien de bezwaren van het Bestuur der Registratie, met name wat betreft de Rijksterreinen.

In het stelsel van de gecoördineerde wetten zijn de inkomsten van het visrecht trouwens onderworpen aan de mobiliënbelasting en worden ze aan de bron ingehouden.

Tenslotte zal artikel 43, § 2, toestaan, indien zulks mogelijk geacht wordt, af te zien van de voorheffing op dergelijke inkomsten.

Het amendement, ertoe strekkend de voorheffing enkel te beperken tot de bij artikel 17, 5°, bedoelde diverse inkomsten, wordt ingetrokken.

Een lid stelt vast dat, om de overvloed op de kapitaalmarkt ten gunste van Belgische nijverheids-, handels- en landbouwondernemingen te behouden, het volstrekt nodig is dat, zoals nu, die vennootschappen netto-dividenden kunnen uitkeren.

Hij vraagt de Minister :

1° of hij kan verklaren dat het, met het nieuw stelsel, mogelijk zal zijn netto-dividenden uit te keren;

2° door zijn Administratie voorbeelden te doen opmaken op basis van de gekende balans van verschillende vennootschappen die, in het verleden, netto-dividenden hebben uitgekeerd.

Antwoord :

Artikel 42, § 2, van het ontwerp luidt dat zij, die onderworpen zijn aan de roerende voorheffing, deze moeten inhouden op de belastbare inkomsten en dit ondanks elk hiermee strijdig beding.

Aangezien de Administratie er zich nochtans niet zal kunnen tegen verzetten dat de schuldenaars van roerende inkomsten, die aan de voorheffing onderworpen zijn, deze verder te hunnen laste nemen, heeft men de mogelijkheid wel dienen te voorzien; dit is de reden waarom de artikelen 11, § 3, 3° en 32, § 2, 1° (geamendeerd) van het ontwerp van de aftrekbare uitgaven voor het bepalen van het belastbaar inkomen « de roerende voorheffing die eventueel gedragen wordt door de schuldenaar van het inkomen, in overtreding van artikel 42, § 2 (van het ontwerp) » uitsluiten.

Wat de dividenden betreft zal de toestand zich als volgt vertonen, naargelang de vennootschap de roerende voorheffing zal inhouden of dragen :

1. *Ingehouden voorheffing.*

Vastgesteld dividend	F	70,00
Roerende voorheffing (70 × 85/70 = 85 × 15 %)		— 12,75
Betaald netto-dividend	F	57,25

Bedrag aan te geven door de aandeelhouders :

$$57{,}25 \times \frac{8500}{5725} = 85 \text{ frank.}$$

Belastingkrediet + aanrekenbare voorheffing :

$$85 \times \frac{2775}{8500} = \text{F } 27{,}75 \text{ (15 + 12,75 of 85 — 57,25).}$$

2. *Précompte non retenu.*

Dividende décrété et payé : 70 francs.

Précompte mobilier à verser par la société :

$$70 \times \frac{85}{70} \times 15\ \% = \text{F } 12{,}75.$$

Montant à déclarer par l'actionnaire :

$$70 \times \frac{8500}{5725} = \text{F } 103{,}93.$$

Crédit d'impôt + précompte imputable :

$$103{,}93 \times \frac{2775}{8500} = \text{F } 33{,}93.$$

Au surplus, la société paiera l'impôt des sociétés à 30 % sur le précompte (F 12,75) qu'elle a supporté.

Si, dans la première éventualité, un actionnaire encaisse 10 000 coupons de F 57,25 net, soit, 572 500 francs, et n'a ni autres revenus ni charges déductibles, il devra un impôt des personnes physiques de 284 300 francs (impôt des personnes physiques dû sur 850 000 francs; 0 personnes à charge), sur lequel on imputera 277 500 francs; on lui réclamera donc un supplément de 6 800 francs.

Dans la deuxième éventualité, cet actionnaire devrait un impôt des personnes physiques de 365 735 francs (impôts des personnes physiques dû sur 1 039 300 francs; 0 personnes à charge), sur lequel on imputera 339 300 francs; on lui réclamera donc un supplément de 26 435 francs. Et la société paiera sur le précompte non retenu (127 500 francs) un impôt de 30 %, soit 38 250 francs.

Un commissaire considère que le précompte mobilier aura une influence psychologique déplorable.

Sur 100 francs de bénéfices la société ne pourra attribuer qu'un dividende de 70 francs, son impôt personnel étant de 30 %.

Lorsqu'il fait la déclaration fiscale du dividende reçu en vue d'une imposition à l'impôt général, le bénéficiaire ne peut défalquer que 15 % de crédit d'impôt. Il doit donc déclarer 85 francs alors qu'il n'a reçu que 70 francs. En réalité il touchera 57 francs.

Le Ministre rappelle que le formulaire ad hoc expliquera ces calculs et que l'adaptation de tout nouvel instrument suppose une période d'adaptation des esprits.

L'article 42 est adopté par 18 voix contre 2 et 1 abstention.

Art. 43.

Cet article fixe le taux du précompte mobilier et exonère de sa perception une partie des revenus d'actions ou de capitaux investis, sous certaines conditions (§ 1).

Le Roi est autorisé à renoncer à la perception de ce précompte (§ 2).

L'article organise enfin le précompte mobilier en tenant compte du crédit d'impôt (§ 3).

Nous rétablissons un ordre logique de discussion quoiqu'en pratique la Commission ait discuté le texte du § 2 avant celui du § 1.

2. *Niet ingehouden voorheffing.*

Vastgesteld en betaald dividend : 70 frank.

Onroerende voorheffing te storten door de vennootschap :

$$70 \times \frac{85}{70} \times 15\ \% = \text{F } 12{,}75.$$

Bedrag aan te geven door de aandeelhouders :

$$70 \frac{8500}{5725} = \text{F } 103{,}93.$$

Belastingkrediet + aanrekenbare voorheffing :

$$103{,}93 \times \frac{2775}{8500} = \text{F } 33{,}93.$$

Bovendien betaalt de vennootschap de vennootschapsbelasting van 30 % op de voorheffing (F 12,75) die zij voor haar rekening heeft genomen.

Indien in het eerste geval een aandeelhouder 10 000 coupons van netto F 57,25, d.w.z. 572 500 frank, int en geen andere inkomsten of aftrekbare lasten heeft, moet hij een personenbelasting van 284 300 frank (personenbelasting verschuldigd op 850 000 frank; 0 personen ten laste) betalen, waarop 277 500 frank aangerekend wordt; er wordt van hem dus een aanvulling van 6 800 frank geëist.

In het tweede geval is deze aandeelhouder een personenbelasting van 365 735 frank (personenbelasting verschuldigd op 1 039 300 frank; 0 personen ten laste) verschuldigd, waarop 339 300 frank aangerekend wordt; er wordt dus van hem een aanvulling van 26 435 frank geëist. De vennootschap betaalt op de niet ingehouden voorheffing (127 500 frank) een belasting van 30 %, of 38 250 frank.

Een lid beschouwt het aldus, dat de roerende voorheffing een betreurenswaardige psychologische invloed zal uitoefenen.

Op 100 frank winst mag de vennootschap slechts een dividend van 70 frank toekennen, daar haar persoonlijke belasting gelijk is aan 30 %.

Wanneer hij de belastingaangifte van het ontvangen dividend doet met het oog op een onderwerping aan de belasting, mag de begunstigde slechts 15 % van het belastingkrediet aftrekken. Hij moet dus 85 frank aangeven, waar hij slechts 70 frank heeft ontvangen. Feitelijk zal hij 57 frank ontvangen.

De Minister herinnert eraan dat het formulier ad hoc die berekeningen zal uitleggen en dat de aanpassing van elk nieuw instrument een periode van aanpassing van de betrokkenen veronderstelt.

Artikel 42 wordt aangenomen met 18 stemmen tegen 2 en 1 onthouding.

Art. 43.

Bij dit artikel wordt de aanslagvoet van de roerende voorheffing vastgesteld en wordt, onder bepaalde voorwaarden, een deel van de inkomsten uit aandelen of uit belegde kapitalen van de heffing ervan vrijgesteld (§ 1).

De Koning is ertoe gemachtigd van de heffing van de voorheffing af te zien (§ 2).

Het artikel organiseert ten slotte de roerende voorheffing, rekening houdend met het belastingkrediet (§ 3).

Wij herstellen een logische volgorde bij de discussie, ofschoon in de praktijk de Commissie de tekst van § 2 vóór die van § 1 besproken heeft.

Le *paragraphe premier* fixe le taux du précompte mobilier à 15 %. Il stipule que ce précompte ne doit pas être retenu dans une série de cas :

1° lorsque la partie du revenu est allouée aux pouvoirs publics et aux commissions d'assistance publique;

2° lorsque cette partie correspond au montant déduit du bénéfice distribué, c'est-à-dire à un montant déjà frappé par l'impôt; cette éventualité se présente à travers l'article 34 qui maintient la règle de déduction « revenus de revenus » dans certains cas.

3° lorsque, dans l'éventualité du 2°, la distribution du revenu a été effectuée sur des bénéfices antérieurement réservés.

Un commissaire attire l'attention sur les conséquences de cet article 43, § 1, lorsqu'il frappe les revenus mobiliers d'origine étrangère.

La Belgique possède traditionnellement des revenus considérables en provenance d'investissements à l'étranger. Ces revenus servent d'appui à notre commerce extérieur et permettent d'assurer une collaboration aux pays en voie de développement.

Or, le § 1 soumet tous ces revenus au précompte de 15 %.

Lorsqu'on ajoute le précompte de contrôle à payer sur le montant net distribué, le système devient défavorable pour les sociétés belges possédant des filiales à l'étranger par comparaison avec les sociétés similaires étrangères dont les titres seront préférés par les investisseurs.

Un commissaire cite l'exemple d'une firme dont le bilan est déficitaire, dont le revenu global est exonéré de l'impôt sur les sociétés et qui supportera cependant un précompte non remboursable de 15 %.

Un commissaire cite le cas des Pays-Bas qui ne frappent pas d'un impôt spécifique les revenus mobiliers en provenance de l'étranger, mais exclut des dividendes le bénéfice imposable lorsque la firme hollandaise possède 25 % de participation dans la filiale située à l'étranger. Une discussion actuellement en cours aux Pays-Bas tend à abaisser cette proportion à 5 %.

Le texte du § 1 est donc en contradiction avec deux buts du projet : l'harmonisation avec le Marché Commun et l'expansion économique.

Le Ministre constate que les modifications apportées par le nouveau projet au régime des lois coordonnées sont minimes :

a) un taux de 15 % au lieu de 12 %;

b) une plus grande souplesse dans l'application du précompte, puisque le Roi pourra y renoncer.

Il est possible, dit-il, que les lois coordonnées aient entraîné le développement de filiales à l'étranger et soient à l'origine d'une abondance de dividendes en provenance de l'étranger.

Il ajoute que le système pratiqué par les Pays-Bas est rendu possible grâce au pouvoir très large d'exonération accordé au Ministre hollandais, pouvoir qui ne se concevrait pas dans le cadre des institutions belges.

Enfin, la soupape du § 2 permet d'exonérer les revenus qui risqueraient de supporter un précompte non remboursable plus important que l'impôt général qui les frappe.

De *eerste paragraaf* stelt de aanslagvoet van de roerende voorheffing vast op 15 %. Hij stipt aan dat de voorheffing in een reeks gevallen niet dient afgehouden te worden :

1° wanneer het deel van het inkomen verleend wordt aan de openbare besturen en aan de commissies van openbare onderstand;

2° wanneer dit deel overeenstemt met het bedrag dat van de uitgedeelde winst werd afgetrokken, dit wil zeggen met een bedrag dat reeds door de belasting getroffen werd; deze mogelijkheid doet zich voor via artikel 34, waarbij de regel van aftrekbaarheid « inkomsten van inkomsten » in sommige gevallen behouden wordt;

3° wanneer, in het sub 2° bepaalde geval, het uitdelen van het inkomen verricht werd op vroeger gereserveerde winsten.

Een lid trekt de aandacht op de gevolgen van dit artikel 43, § 1, wanneer het de roerende inkomsten van buitenlandse oorsprong treft.

België beschikt traditioneel over aanzienlijke inkomsten die herkomstig zijn van beleggingen in het buitenland. Die inkomsten verlenen steun aan onze buitenlandse handel en scheppen de mogelijkheid tot samenwerking met de ontwikkelingslanden.

Welnu, § 1 onderwerpt al die inkomsten aan de voorheffing van 15 %.

Voegt men daarbij de controlevoorheffing, die op het uitgekeerde netto-bedrag verschuldigd is, dan valt deze regeling nadelig uit voor de Belgische vennootschappen met filialen in het buitenland in vergelijking met gelijkaardige buitenlandse vennootschappen, waarvan de effecten door de beleggers meer zullen gezocht worden.

Een lid haalt het voorbeeld aan van een firma met een nadelige balans. Ofschoon haar globale inkomsten vrijgesteld zijn van de vennootschapsbelasting, zal zij nochtans een niet terugtaalbare voorheffing van 15 % moeten dragen.

Een ander lid haalt het voorbeeld aan van Nederland, waar de inkomsten uit roerende goederen van vreemde oorsprong niet onderworpen zijn aan een speciale belasting, doch waar uit de dividenden de belastbare winst wordt uitgesloten, zo de Nederlandse firma een participatie van 25 % bezit in de in het buitenland gevestigde dochtermaatschappij. Op dit ogenblik wordt in Nederland de vraag besproken om deze verhouding tot 5 % te herleiden.

De tekst van § 1 is derhalve strijdig met twee van de aan het ontwerp gestelde doeleinden : de harmonïëring met de Gemeenschappelijke Markt en de economische expansie.

De Minister stelt vast dat de door het nieuwe ontwerp in het stelsel van de gecoördineerde wetten aangebrachte wijzigingen zeer gering zijn :

a) een aanslagvoet van 15 % in plaats van 12 %;

b) een soepeler toepassing van de bepalingen inzake de voorheffing, aangezien de Koning er kan van afzien.

Het is mogelijk, zo betoogt de Minister, dat de gecoördineerde wetten de uitbreiding van filialen in het buitenland in de hand hebben gewerkt en overvloedige dividenden van vreemde oorsprong naar ons land hebben gelokt.

Hij voegt eraan toe dat de in Nederland toegepaste regeling mogelijk werd gemaakt omdat de Nederlandse Minister over een zeer uitgebreide bevoegdheid tot vrijstelling beschikt, die in het raam van de Belgische instellingen ondenkbaar is.

Tenslotte zorgt de veiligheidsklep van § 2 ervoor dat de inkomsten, die door een zwaardere niet-terugbetaalbare voorheffing dan de algemene belasting zouden getroffen worden, vrijgesteld worden.

Le Ministre constate qu'il est à la fois heureux et traditionnel que les Belges investissent à l'étranger, s'ils ne dépassent pas une certaine proportion.

Contrairement à certaines croyances, il n'y a pas actuellement d'exportations de capitaux à l'étranger, mais au contraire un retour de capitaux vers la Belgique d'un montant supérieur à celui des années 1956 et 1957.

Il invoque l'article 34 qui permet la déduction « revenu de revenu » même pour les revenus d'actions ou de capitaux investis d'origine étrangère à concurrence de 85 % du montant des revenus encaissés.

Un commissaire demande si le Gouvernement envisage de prendre des mesures pour obtenir le paiement de la taxe sur les capitaux belges transités du Congo directement vers l'étranger.

S'indique-t-il également de favoriser l'investissement belge à l'étranger quand on connaît nos besoins en capitaux ?

Un commissaire propose de limiter de façon plus précise les pouvoirs laissés au Roi par le § 2, lors de la discussion de ce paragraphe, par exemple, en exigeant :

— que la société belge et ses filiales à l'étranger aient la même activité;

— que l'exonération des revenus rapatriés de l'étranger soit subordonnée à un paiement d'impôt analogue au profit de l'étranger.

Un commissaire souligne la différence que le projet entraînera non pas entre les revenus de sociétés belges avec ou sans filiales étrangères mais dans l'esprit de l'investisseur. A celui-ci, au sein de la Bourse, la société belge avec filiales étrangères, ne pourra offrir qu'un dividende amenuisé par le précompte de 15 %, tandis que la société étrangère rivale pourra offrir un dividende supérieur vu l'absence de précompte dans la législation étrangère.

Le Ministre souligne que le bénéficiaire belge du dividende subit de toute façon un précompte de 15 % tant sur les revenus encaissés en Belgique que sur les revenus distribués à un Belge à l'étranger par une firme étrangère, revenu qui doit être déclaré en Belgique et est considéré comme déjà taxé et partant déductible dans le chef des sociétés, alors que les particuliers pourront déduire de leur impôt ce précompte augmenté d'un précompte fictif étranger s'il y a eu imposition à l'étranger.

De plus, l'existence d'un précompte ne constitue pas le seul élément d'appréciation de l'investisseur.

Pour le § 1, 3°, le Gouvernement propose une nouvelle rédaction (*Doc.* n° 34) qui est nécessaire en raison des modifications apportées au texte de l'article 34.

Il s'agit d'exonérer du précompte mobilier la partie des revenus d'actions ou de capitaux investis lorsqu'il y a distribution de bénéfices formés de réserves constituées partiellement avant la mise en vigueur du projet et après cette mise en vigueur.

Le Roi est habilité à déterminer dans ce cas l'ordre d'imputation des prélèvements, comme cela a été prévu à l'article 34.

Par exemple : soit 10 000 francs de réserves constituées avant la mise en vigueur de la loi et comprenant 3 000 francs de revenus déjà définitivement taxés et 7 000 francs qui ont été soumis à la taxe professionnelle. Les 3 000 francs de revenus définitivement taxés ont été déduits des revenus soumis à la taxe professionnelle parce qu'ils avaient

De Minister stelt vast dat de Belgen er een gelukkige traditie van gemaakt hebben in het buitenland te investeren, maar dat deze beweging binnen bepaalde perken dient te blijven.

In strijd met sommige geruchten heeft er thans geen kapitaalvlucht plaats naar het buitenland. Integendeel keren er thans meer kapitalen naar België terug dan in de jaren 1956 en 1957.

Hij verwijst naar artikel 34, waarbij de aftrek « inkomsten van inkomsten » wordt toegestaan, zelfs voor de inkomsten uit aandelen of belegde kapitalen van buitenlandse herkomst, ten belope van 85 % van het bedrag der geïnde inkomsten.

Een lid vraagt of de Regering eraan denkt maatregelen te treffen om de belasting op de Belgische kapitalen te doen betalen, die rechtstreeks uit Kongo naar het buitenland worden overgebracht.

Is het bovendien aangewezen het beleggen van Belgische kapitalen in het buitenland aan te moedigen, wanneer men beseft hoe groot onze behoeften op dat gebied zijn ?

Een lid stelt voor de bij § 2 aan de Koning toegekende machten strikter te beperken, wanneer men de bespreking van deze paragraaf zal aanvatten, door bijv. te eisen :

— dat de Belgische vennootschap en haar filialen in het buitenland dezelfde activiteit hebben;

— dat de vrijstelling van uit het buitenland gerepatrieerde inkomsten afhankelijk wordt gesteld van een soortgelijke betaling van belasting ten bate van het buitenland.

Een lid wijst op het verschil dat door het ontwerp zal worden teweeggebracht, niet tussen de inkomsten van Belgische vennootschappen met of zonder buitenlandse filialen, maar wel in de geest van de belegger. Van een Belgische vennootschap met buitenlandse filialen zal de belegger ter Beurs maar een met 15 % voorheffing verminderd dividend kunnen krijgen, waar de concurrerende buitenlandse vennootschap hem een hoger dividend kan aanbieden, omdat er in de buitenlandse wetgeving geen voorheffing bestaat.

De Minister wijst erop dat de Belgische dividendhouder in ieder geval 15 % voorheffing moet betalen, zowel op de in België geïncasseerde inkomsten als op die welke in het buitenland door een vreemde firma aan een Belg worden uitgekeerd, want laatstbedoelde inkomsten moeten in België worden aangegeven en zij worden als reeds belast en bijgevolg als aftrekbaar beschouwd voor de vennootschappen, terwijl de particulieren van hun belasting die voorheffing, vermeerderd met een fictieve buitenlandse voorheffing, mogen aftrekken, indien er in het buitenland een belasting is geheven.

Bovendien is de aanwezigheid van een voorheffing niet de enige factor die de belegger ter beoordeling dient.

Voor § 1, 3°, stelt de Regering een nieuwe lezing voor (*Stuk* nr 34), die vereist is wegens de in artikel 34 aangebrachte wijzigingen.

De bedoeling van deze nieuwe tekst is dat vrijstelling van de roerende voorheffing wordt verleend voor het gedeelte van de inkomsten uit aandelen of uit belegde kapitalen in geval van uitkering van winsten, bestaande uit reserves die gedeeltelijk vóór en na de inwerkingtreding van het ontwerp zijn aangelegd.

De Koning is gemachtigd om in dit geval de volgorde van aanrekening van de voorafnemingen vast te stellen, zoals bepaald is in artikel 34.

Voorbeeld : gesteld dat vóór de inwerkingtreding van de wet een reserve van 10 000 frank werd gevormd, waarin zijn begrepen 3 000 frank reeds definitief belaste inkomsten en 7 000 frank onderworpen aan de bedrijfsbelasting. De 3 000 frank reeds definitief belaste inkomsten werden van de in de bedrijfsbelasting aangeslagen inkomsten afge-

subi la taxe mobilière au moment de leur encaissement (règle *non bis in idem*).

Lors de la distribution, sous le nouveau régime, des 10 000 francs, les 3 000 francs de revenus définitivement taxés viendront aussi en déduction du dividende distribué et le précompte mobilier ne s'appliquera que sur 7 000 francs.

La nouvelle rédaction de l'article 43, § 1, 3°, soustrait au précompte mobilier la partie de revenu :

« 3° qui, en cas de prélèvement sur des bénéfices antérieurement réservés, est censée correspondre au montant déduit desdits bénéfices par application de l'article 34, § 1, de la présente loi et au montant des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis qui est censé compris dans les réserves constituées sous les législations antérieures à la présente loi. Pour l'application de cette disposition, le Roi détermine, compte tenu des dispositions des articles 34 et 35, § 1, quatrième alinéa, et § 3, 3°, l'ordre d'imputation des prélèvements sur les différents éléments constitutifs des bénéfices réservés, ainsi que la mesure dans laquelle les réserves constituées sous les législations antérieures à la présente loi, définitivement déjà taxées sont censées comprendre des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis. »

Le Gouvernement complète sa justification comme suit :

1. En vertu de l'article 34, § 1, du projet de loi, les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis et les « bonis de liquidation » qu'une société encaisse au cours de la période imposable sont déduits *par priorité* des bénéfices distribués par prélèvement sur les résultats de cette période et, conformément à l'article 43, § 1, 2°, le précompte mobilier n'est pas dû dans la mesure de cette déduction.

2. La même règle doit être observée en cas de prélèvement, en vue d'une distribution, sur des bénéfices antérieurement réservés, en ce sens que ce prélèvement doit être considéré comme affectant, par priorité, les réserves sur lesquelles auront été imputés les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis.

A cet effet, il y a lieu de supprimer la règle d'imputation proportionnelle telle qu'elle est actuellement prévue dans le projet.

Puisqu'aussi bien l'ordre d'imputation des prélèvements sur des bénéfices antérieurement réservés est de nature à influencer non seulement le paiement du précompte mobilier, mais encore la restitution de la majoration de l'impôt des sociétés qui aura frappé les réserves au moment de leur constitution (art. 35, § 1, deuxième alinéa) il s'indique, eu égard à la technicité de la question, de laisser au Roi le soin d'en régler les modalités d'application.

Comme actuellement, il y aura lieu, pour déterminer s'il y a ou non un prélèvement sur les bénéfices réservés, d'avoir égard à l'ensemble des réserves et de comparer la situation telle qu'elle existe à la date de clôture de l'exercice imposable avec celle de l'exercice immédiatement antérieur.

Un commissaire retire un amendement (*Doc.* n° 11, amendement De Saeger) qui abaissait le taux du précompte mobilier de 15 à 10 % à l'article 43, § 1 et augmentait le taux du précompte de contrôle de 15 à 20 % à l'article 44. Cet amendement se justifiait tant que seul le précompte de contrôle restait déductible et remboursable.

trokken omdat zij op het ogenblik van de inning ervan onderworpen werden aan de mobiliënbelasting (regel *non bis in idem*).

Bij de uitkering, met de nieuwe regeling, van de 10 000 frank, komen de 3 000 frank definitief belaste inkomsten ook in mindering van het uitgekeerde dividend en wordt de roerende voorheffing enkel op 7 000 frank toegepast.

Volgens de nieuwe lezing van artikel 43, § 1, 3°, is de roerende voorheffing niet van toepassing op dat gedeelte van het inkomen :

« 3° dat, in geval van voorafneming op de voorheen gereserveerde winsten, geacht wordt overeen te stemmen met het bedrag dat, bij toepassing van artikel 34, § 1, van deze wet, van gezegde winsten wordt afgetrokken en met het bedrag van de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, dat wordt geacht begrepen te zijn in de reserves aangelegd onder de wetgevingen voorafgaande aan deze wet. Voor de toepassing van deze bepaling stelt de Koning, rekening houdend met de bepalingen van de artikelen 34 en 35, § 1, vierde lid, en § 3, 3°, de volgorde vast voor het aanrekenen van die voorafnemingen op de verschillende elementen waaruit die winsten zijn samengesteld, alsook de mate waarin de onder de wetgeving voorafgaand aan deze wet samengestelde reserves reeds definitief belast geacht worden inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen te begrijpen ».

De Regering verstrekt hierbij de volgende verantwoording :

1. Krachtens artikel 34, § 1, van het wetsontwerp worden de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen en de « liquidatiebonussen », die door een vennootschap worden geïncasseerd in de loop van het belastbare tijdperk, *bij voorrang* afgetrokken van de winsten uitgekeerd door voorafneming op de resultaten van dit tijdperk en, overeenkomstig artikel 43, § 1, 2°, is de roerende voorheffing in de mate van deze aftrek niet verschuldigd.

2. Dezelfde regel dient nageleefd in geval van voorafneming met het oog op de uitkering, op de voorheen gereserveerde winsten, in die zin dat de voorafneming dient beschouwd als zijnde, bij voorrang, gebeurd op de reserves waarop de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen aangerekend werden.

Daarom dient de regel van de evenredige aanrekening geschrapt, zoals hij voor het ogenblik in het ontwerp voorkomt.

Daar bovendien de volgorde van aanrekening van de voorafnemingen op de voorheen gereserveerde winsten van dien aard is dat ze niet alleen de betaling van de roerende voorheffing beïnvloedt, maar ook de terugbetaling van de verhoging der vennootschapsbelasting waardoor de reserves bij hun vorming getroffen werden (art. 35, § 1, tweede lid), past het, rekening houdend met het technisch karakter van de zaak, de zorg voor het regelen van de toepassingsmodaliteiten aan de Koning over te laten.

Zoals thans, zal het noodzakelijk zijn, om te bepalen of er al dan niet sprake is van voorheffing op de gereserveerde winsten, rekening te houden met het geheel der reserves, en de toestand zoals hij is op de datum van afsluiting van het belastbaar dienstjaar te vergelijken met die van het dienstjaar dat er onmiddellijk aan voorafgaat.

Een lid trekt een amendement in (*Stuk* nr 11, De Saeger), waarbij in artikel 43, § 1, de aanslagvoet van de roerende voorheffing van 15 tot 10 % wordt verlaagd en in artikel 44 de aanslagvoet van de controlevoorheffing van 15 tot 20 % verhoogd. Dit amendement was gegrond zolang enkel de controlevoorheffing aftrekbaar en terugbetaalbaar bleef.

Cet amendement a été remplacé par un autre amendement (*Doc.* n° 33) visant les articles 48 et 49.

Un commissaire introduit un sous-amendement (De Clercq, *Doc.* n° 34, A) pour éviter que le projet ait un effet rétroactif trop étendu.

Il suggère que le précompte mobilier ne soit pas dû lorsque des réserves ont été constituées sous la législation antérieure à la présente loi.

Le Ministre y voit un danger. Si les réserves constituées avant la mise en vigueur du projet, ne subissaient pas le précompte, il faudrait déterminer tous les bénéficiaires pour les empêcher d'imputer un précompte lorsqu'ils ne l'ont pas subi.

En principe il y aura toujours un précompte, mais la société devra indiquer la partie des bénéfices correspondant à des réserves constituées avant la mise en vigueur du projet.

Le bénéficiaire, lui, devra déclarer l'intégralité du dividende pour son impôt global, quel que soit le moment de constitution des réserves ayant servi au paiement du dividende.

L'amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 34) est adopté par 13 voix et 4 abstentions.

L'amendement De Clercq (*Doc.* n° 34/1) est retiré.

*
* *

Le *paragraphe deux* autorise le Roi à renoncer à la perception du précompte mobilier dans les conditions, limites et catégories qu'Il détermine.

Plusieurs commissaires s'élèvent contre cette disposition qu'ils assimilent à une délégation de pouvoirs.

Plusieurs amendements sont présentés.

Le *premier amendement* (De Clercq, *Doc.* n° 34/2) demande la suppression pure et simple du § 2.

Le *second amendement* (De Saeger, *Doc.* n° 33) propose de remplacer le texte du § 2 par un autre portant sur une tout autre matière.

Il invoque les raisons développées par le Conseil d'Etat ainsi que d'autres raisons :

a) la possibilité pour le Gouvernement de vider l'article 42 de son contenu grâce à ce § 2;

b) l'impossibilité de limiter une action similaire des gouvernements futurs même si une mention dans le rapport le leur interdit;

c) l'effet psychologique que ce § 2 exercera sur les parlementaires; ceux-ci seront tentés de l'adopter quoiqu'il implique une diminution d'impôts;

d) la pression continuelle à laquelle le Ministre des Finances sera soumis.

Le *troisième amendement* propose de limiter le pouvoir accordé au Roi de renoncer au précompte (amendement Gillès de Pélichy, *Doc.* n° 33). Le Roi ne pourrait y renoncer que pour les emprunts contractés ou à contracter par l'Etat.

Le commissaire veut obtenir par cet amendement que tous les revenus mobiliers restent soumis à l'impôt sans discrimination. Il veut également empêcher que le projet ne permette à un successeur de l'actuel Ministre des Finances de nationaliser le crédit en accordant un avantage indirect à des organismes financiers d'intérêt public, avantage indirect que constituerait la suppression du précompte.

Dit amendement werd vervangen door een ander (*Stuk* nr 33) dat betrekking heeft op de artikelen 48 en 49.

Een lid dient een subamendement in (*Stuk* nr 34, A, De Clercq), om een te lange terugwerkende kracht van het ontwerp te voorkomen.

Hij stelt voor, geen roerende voorheffing op te leggen, wanneer de reserves werden aangelegd onder de aan de nieuwe wet voorafgaande wetgeving.

De Minister ziet hier een gevaar in. Als de voorheffing niet werd toegepast op de vóór het in werking treden van het ontwerp aangelegde winsten, zou dienen uitgemaakt wie al de betrokkenen zijn, om te beletten dat zij een voorheffing aanrekenen die op hen niet is toegepast.

In principe zal er steeds een voorheffing plaatsvinden, maar de vennootschap zal moeten opgeven welk gedeelte van de winsten overeenstemt met reserves die vóór het van kracht worden van het ontwerp zijn aangelegd.

De betrokkene zal het dividend integraal voor zijn globale belasting moeten aangeven, ongeacht het tijdstip waarop de reserves, die voor het betalen van het dividend hebben gediend, zijn aanglegd.

Het amendement van de Regering (*Stuk* nr 34) wordt aangenomen met 13 stemmen en 4 onthoudingen.

Het amendement De Clercq (*Stuk* nr 34/1) wordt ingetrokken.

*
* *

Bij *paragraaf twee* wordt de Koning gemachtigd om, onder de voorwaarden, binnen de perken en voor de categorieën die Hij bepaalt, af te zien van de heffing van de roerende voorheffing.

Verscheidene leden komen op tegen deze bepaling, die volgens hen gelijkstaat met delegatie van bevoegdheid.

Er worden verscheidene amendementen voorgesteld.

In het *eerste amendement* (De Clercq, *Stuk* nr 34/2) wordt voorgesteld § 2 eenvoudig weg te laten.

Het *tweede amendement* (De Saeger, *Stuk* nr 33) stelt voor de tekst van § 2 te vervangen door een andere, die een gans verschillende stof betreft.

Hij beroept zich op de door de Raad van State uiteengezette redenen en ook op andere redenen :

a) de mogelijkheid, voor de Regering, aan artikel 42 dank zij deze § 2, alle betekenis te ontnemen;

b) de onmogelijkheid een gelijkaardige handeling van de toekomstige regeringen te beperken, zelfs indien hun zulks in het verslag wordt verboden;

c) de psychologische uitwerking van deze § 2 op de parlementsleden; dezen zullen geneigd zijn hem aan te nemen, ofschoon hij een belastingvermindering impliceert;

d) de bestendige druk waaraan de Minister van Financiën het hoofd zal moeten bieden.

Het *derde amendement* stelt voor de aan de Koning verleende bevoegdheid om af te zien van de voorheffing te beperken (amendement Gillès de Pélichy, *Stuk* nr 33). De Koning zou er slechts van af kunnen zien voor de leningen die door de Staat zijn aangegaan of zullen worden aangegaan.

Door dit amendement beoogt het commissielid dat al de roerende inkomsten zonder onderscheid aan de belasting blijven onderworpen. Steeds volgens hem mag het ontwerp niet aan een opvolger van de huidige Minister van Financiën de gelegenheid geven het krediet te nationaliseren door financiële instellingen van openbaar nut onrechtstreeks te bevoordelen door afschaffing van de voorheffing.

Le *quatrième amendement* (De Saeger, *Doc.* n° 33, p. 14) réduit de moitié le taux du précompte mobilier pour la tranche de revenus comprise entre 1 500 et 3 000 francs pour les dépôts d'épargne (art. 5, § 3, 8°).

Le Ministre souligne l'objet précis du § 2 : il ne s'agit pas de réduire un impôt mais seulement d'immuniser certains revenus du système du précompte sans modifier la dette globale du contribuable.

Toutefois, pour éviter toute suspicion tendant à laisser croire qu'un Ministre des Finances peut accorder un avantage indirect, il compte limiter le pouvoir repris au § 2 en ajoutant les mots : « pour autant que le bénéficiaire de ces revenus et produits puisse être identifié » (*Doc.* n° 33).

Le Ministre confirme la nécessité de maintenir ce pouvoir ainsi limité, vu la difficulté qu'un système rigide entraînerait pour le placement d'emprunts à l'étranger.

Le premier amendement De Saeger (*Doc.* n° 33, p. 14) est retiré par son auteur vu la limitation que constitue l'amendement du Gouvernement. Celui-ci supprime l'incertitude qui planait sur l'étendue des pouvoirs du Roi ainsi que la possibilité de fraude. De plus, l'arrêté royal permettra de supprimer l'inconvénient qui aurait pesé sur le contribuable dont l'impôt global n'atteint pas le montant du précompte mobilier de 15 %.

L'amendement Gillès de Pélichy (*Doc.* n° 33, p. 11) est également retiré.

L'amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 34) est adopté par 16 voix et 2 abstentions.

Les mots : « et revenus divers », sont ajoutés en finale au texte initial du § 2.

Cette modification est provoquée par les modifications apportées au texte de l'article 40.

La suppression du § 2 proposée par l'amendement De Clercq (*Doc.* n° 34/2) est rejetée par 19 voix contre 2.

Le texte du § 2 est adopté dans la forme suivante :

« Le Roi peut renoncer à la perception du précompte mobilier sur certaines catégories de revenus et produits de capitaux et biens mobiliers ainsi que de revenus divers. Cette renonciation se fait aux conditions et dans les limites qu'Il détermine pour autant que le bénéficiaire de ces revenus et produits puisse être identifié.

» Le taux du précompte mobilier est réduit de moitié pour la tranche de revenus comprise entre 1 500 et 3 000 francs et afférente aux dépôts visés à l'article 5, § 3, 8°, de la présente loi. »

Au § 3, la lettr *b* à la quatrième ligne (art. 5, § 2, 1° et 3°, *b*) est supprimée.

L'article 43 est adopté par 15 voix contre 2 et 1 abstention

Het *vierde amendement* (De Saeger, *Stuk* nr 33, blz. 14) vermindert de aanslagvoet van de roerende voorheffing tot de helft wat betreft de schijf van de inkomsten begrepen tussen 1 500 en 3 000 frank voor de spaardesposito's (art. 5, § 3, 8°).

De Minister legt de nadruk op het juiste doel van § 2; het gaat er niet om, een belasting te verminderen, maar alleen bepaalde inkomsten van het vorheffingssysteem vrij te stellen, zonder de globale schuld van de belastingplichtige te wijzigen.

Doch om te voorkomen dat men er een Minister van Financiën van zou kunnen verdenken een onrechtstreeks voordeel te kunnen verlenen, is hij van zins de in § 2 bepaalde bevoegdheid te beperken door toevoeging van de volgende woorden : « voor zover de genieters van deze inkomsten of opbrengsten kunnen geïdentificeerd worden » (*Stuk* nr 33).

De Minister bevestigt dat het noodzakelijk is deze bevoegdheid aldus te beperken, gelet op de moeilijkheid die zou voortspruiten uit een strakke regeling voor de uitgifte van leningen in het buitenland.

Het eerste amendement De Saeger (*Stuk* nr 33, blz. 14) wordt door de indiener ervan ingetrokken ingevolge de door het amendement van de Regering ingevoerde beperking. Dit amendement maakt een einde aan de onzekerheid nopens de omvang van de bevoegdheid van de Koning alsook aan de mogelijkheid van bedrog. Daarenboven, zal het koninklijk besluit het mogelijk maken het nadeel uit de weg te ruimen dat de belastingplichtige, wiens globale belasting het bedrag van de roerende voorheffing van 15 % niet bereikt, zou worden berokkend.

Het amendement Gillès de Pélichy (*Stuk* nr 33, blz. 11) wordt ook ingetrokken.

Het amendement van de Regering (*Stuk* nr 34) wordt aangenomen met 16 stemmen en 2 onthoudingen.

De woorden : « en diverse inkomsten » worden aan het einde van de oorspronkelijke tekst van § 2 toegevoegd.

Deze wijziging is het noodzakelijke gevolg van de in artikel 40 aangebrachte wijzigingen.

De weglating van § 2, die bij het amendement De Clercq (*Stuk* nr 34/2) wordt voorgesteld, wordt verworpen met 19 stemmen tegen 2.

De tekst van § 2 wordt aangenomen in de volgende vorm :

« De Koning kan afzien van de inning van de roerende voorheffing op sommige categorieën van inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen alsmede van diverse inkomsten. Deze verzaking geschiedt onder de voorwaarden en binnen de perken die Hij bepaalt, voor zover de identiteit der genieters van die inkomsten en opbrengsten kan worden vastgesteld.

» De aanslagvoet van de roerende voorheffing wordt met de helft verminderd voor de schijf der inkomsten die tussen 1 500 en 3 000 frank begrepen is en die op de bij artikel 5, § 3, 8°, van deze wet bedoelde deposito's betrekking heeft. »

In § 3, vierde regel (art. 5, § 2, 1° en 3°, *b*) wordt de letter *b* weggelaten.

Artikel 43 wordt aangenomen met 15 stemmen tegen 2 en 1 onthouding.

Art. 44.

Cet article organise le système du complément de précompte mobilier (ou précompte de contrôle). Il fixe le taux à 15 %.

Il délègue au Roi le pouvoir de déterminer :

— les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers qui y sont soumis;

— les modalités de calcul et de versement;

— les conditions à remplir pour obtenir l'imputation ou la restitution éventuelle;

— les conditions dans lesquelles Il renonce à la percevoir.

Un commissaire propose de porter le taux de 15 à 25 %, et fait valoir qu'un des objectifs majeurs de la réforme fiscale est de réprimer la fraude fiscale. Celle-ci est particulièrement importante en matière de revenus mobiliers. Les nouveaux précomptes mobiliers — le premier précompte et le complément de précompte — établis par le projet gouvernemental permettront de limiter sensiblement cette forme de fraude. Néanmoins, le taux du complément de précompte prévu par le Gouvernement est insuffisant. Ajouté au premier précompte, le complément aura pour conséquence que tous les revenus mobiliers seront frappés au minimum à concurrence de 40 %.

Les recettes fiscales accrues résultant d'un complément de précompte de 25 % jointes à celles provenant du relèvement du taux applicable aux bénéfices distribués par les sociétés permettront de compenser les moins-values fiscales qui seront la conséquence de la possibilité de récupérer intégralement le premier précompte.

Le Ministre demande le rejet de cet amendement pour les quatre raisons suivantes :

1° le capital à risques serait plus lourdement taxé que sous le régime des lois coordonnées, alors qu'on estime son fardeau actuel trop lourd;

2° l'expansion économique serait entravée, puisque le capital à risques ne serait plus attractif;

3° l'exportation des capitaux serait encouragée car la liberté de circulation des capitaux est imposée par le traité du Marché Commun;

4° les actions étrangères seraient préférées.

Répondant à un commissaire qui, sur base de ces quatre raisons, voudrait maintenir le taux du précompte de contrôle à 15 %, le Ministre justifie ce dernier taux.

Il s'agit de permettre aux bénéficiaires qui le désirent de conserver l'anonymat sans leur accorder un avantage, si bien que jusqu'au montant de 600 000 francs de revenus mobiliers, il n'y a pas d'avantage à préférer le système du précompte de contrôle.

Celui qui l'adopte et qui touche un bénéfice net de F 57,25 sur les 100 francs distribués par la société ne paie pas plus d'impôt sous le régime nouveau (15 %) que sous le régime des lois coordonnées (impôt complémentaire personnel avec précompte de 10 %).

Devant ces raisons l'amendement de M. Boeykens est retiré.

Art. 44.

Bij dit artikel wordt het stelsel van de aanvullende roerende voorheffing of controle-voorheffing geregeld. De aanslagvoet wordt daarin op 15 % vastgesteld.

Het draagt aan de Koning de bevoegdheid op om te bepalen :

— de inkomsten en opbrengsten uit kapitalen en roerende goederen die eraan onderworpen zijn;

— de wijze van berekening en van storting;

— de voorwaarden waaraan voldaan moet zijn om de aanrekening of de eventuele teruggave te verkrijgen;

— onder welke voorwaarden Hij afziet van de betreffende inhouding.

Een lid stelt voor de aanslagvoet van 15 % op 25 % te brengen en doet gelden dat een der hoofddoeleinden van de fiscale hervorming, de beteugeling van de belastingontduiking is. Deze nu is bijzonder groot wat de roerende inkomsten aangaat. De nieuwe roerende voorheffingen — de eerste voorheffing en de aanvullende voorheffing — die door het regeringsontwerp worden ingevoerd, zullen het mogelijk maken deze vorm van bedrog aanzienlijk te beperken. Niettemin is de door de Regering voorgestelde roerende voorheffing ontoereikend. Voegt men de aanvullende voorheffing bij de eerste voorheffing, dan zullen alle roerende inkomsten ten minste met 40 % belast worden.

De grotere belastingopbrengsten uit een aanvullende voorheffing van 25 %, samen met die welke voortkomen van de verhoging van de aanslagvoet toegepast op de winsten welke door de vennootschappen worden uitgekeerd, zullen het mogelijk maken de kleinere belastingopbrengst te compenseren welke het gevolg zal zijn van de mogelijkheid om de eerste voorheffing integraal te recupereren.

De Minister vraagt de verwerping van dit amendemnt, en wel om de volgende redenen :

1° het risicodragend kapitaal zou zwaarder worden belast dan onder het stelsel van de gecoördineerde wetten, terwijl men thans reeds van gevoelen is dat de huidige belastingdruk erop te zwaar is;

2° de economische expansie zou worden belemmerd, daar het risicodragend kapitaal geen aantrekkingskracht meer zou uitoefenen;

3° de kapitaalvlucht zou worden aangemoedigd, daar het vrije kapitaalverkeer door het verdrag van de E.E.G. wordt voorgeschreven;

4° de voorkeur zou worden gegeven aan buitenlandse aandelen.

In antwoord op een lid — die op grond van deze vier redenen de aanslagvoet van de controlevoorheffing op 15 % gehandhaafd zou willen zien — rechtvaardigt de Minister deze aanslagvoet van 15 %.

Het komt erop aan het de gerechtigden die zulks wensen, mogelijk te maken de anonimiteit te bewaren, zonder hun een voordeel toe te kennen, en wel zo dat er, tot een bedrag van 600 000 frank aan roerende inkomsten, geen voordeel aan verbonden is om het systeem van de controlevoorheffing te verkiezen.

Wie op de door de vennootschap uitgekeerde 100 frank een netto-winst van F 57,25 behaalt, betaalt volgens de nieuwe regeling (15 %) niet meer belasting dan met het stelsel van de gecoördineerde wetten (aanvullende personele belasting met 10 %-voorheffing).

Om die reden wordt het amendement Boeykens ingetrokken.

Un commissaire proposait de porter le taux à 20 % (amendement De Saeger, *Doc.* n° 11); cet amendement est retiré et remplacé par un autre (*Doc.* n° 33).

Le Gouvernement propose de rédiger le texte du premier alinéa de l'article 44 comme suit :

« Même lorsqu'aucun précompte mobilier n'est dû en vertu de l'article 43 de la présente loi, les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers ainsi que les revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° et 5°, de la présente loi, sont soumis à un complément de précompte mobilier qui est perçu, par voie de retenue, au taux de 15 %, au moment où les bénéficiaires de ces revenus et produits les encaissent ou les recueillent en Belgique ou, lorsque les bénéficiaires les encaissent ou les recueillent à l'étranger, au moment où les instruments de recouvrement auxquels ils se rapportent, *ou les documents en tenant lieu,* sont envoyés en Belgique, soit au débiteur desdits revenus et produits, soit à l'organisme qui assure le service financier de ce débiteur. »

Au deuxième alinéa de cet article, le Gouvernement propose de remplacer le mot : « Il », par les mots : « Le Roi » (*Doc.* n° 34, n^os^ 1 et 2).

En principe, tous les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, ainsi que les revenus divers ayant le caractère de revenus mobiliers (produits de la sous-location, etc., d'immeubles meublés; lots de fonds publics; produits de la location du droit de chasse, etc.), seront soumis au complément de précompte mobilier (précompte de contrôle), même s'ils ne sont pas soumis effectivement au précompte mobilier, étant entendu que le Roi pourra, aux conditions qu'Il déterminera, renoncer à la perception de ce complément de précompte mobilier.

En vue d'éviter toute discussion sur ce point, l'amendement remplace le premier alinéa de l'article 44 du projet et précise les opérations qui entraîneront la débition du complément de précompte mobilier.

Le Ministre veut que l'Administration ait la marge d'appréciation la plus faible possible.

D'autre part, comme les banquiers étrangers ne renvoient pas toujours en Belgique les coupons touchés en raison de la confiance des sociétés dans ces banquiers, les mots : « ou documents en tenant lieu », ont été insérés dans le texte. De cette façon on évite que les firmes belges invoquent un défaut de paiement qui serait basé sur l'absence du coupon.

Pour un commissaire il s'agit là d'un moyen technique d'une utilité douteuse.

Un commissaire redoute que le précompte de contrôle, grâce à ce nouveau texte du premier alinéa, ne soit perçu automatiquement et dans chaque cas. Il viendrait alors s'ajouter au premier précompte mobilier. Or, le contribuable jouit d'une option entre la déclaration de ses revenus mobiliers et l'anonymat.

Le Ministre donne l'assurance que le précompte de contrôle ne frappe que le bénéficiaire désireux de conserver l'anonymat et non celui qui fait connaître son identité.

Les modalités actuelles du précompte institué par la loi du 14 janvier 1961 resteront en vigueur.

D'ailleurs la rédaction du deuxième alinéa de l'article 44 est pratiquement identique au texte prévu pour le précompte d'impôt complémentaire personnel actuellement perçu.

Een lid stelde voor de aanslagvoet op 20 % te brengen (amendement De Saeger, *Stuk* n^r^ 11); dit amendement wordt ingetrokken en vervangen door een ander (*Stuk* n^r^ 33).

De Regering stelt voor de tekst van het eerste lid van artikel 44 als volgt op te stellen :

« Zelfs wanneer geen roerende voorheffing krachtens artikel 43 van deze wet verschuldigd is, worden de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen, evenals de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° en 5°, van deze wet aan een aanvullende roerende voorheffing onderworpen, die bij wijze van inhouding tegen een aanslagvoet van 15 % wordt geheven, op het ogenblik dat de genieters van deze inkomsten of opbrengsten ze in België incasseren of verkrijgen of, wanneer de genieters ze in het buitenland incasseren of verkrijgen, op het ogenblik dat de middelen tot invordering waarop ze betrekking hebben *of de bescheiden die ze vervangen,* naar België worden gezonden hetzij aan de schuldenaar van de bedoelde inkomsten of opbrengsten, hetzij aan de instelling die de financiële dienst van deze schuldenaar waarneemt. »

In het tweede lid van dit artikel wil de Regering het woord : « Hij », vervangen door de woorden : « De Koning » (*Stuk* n^r^ 34, n^rs^ 1 en 2).

In principe worden alle inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen, evenals de diverse inkomsten die het karakter van roerende inkomsten hebben (opbrengsten van onderverhuring, enz., van gemeubelde onroerende goederen; loten van openbare fondsen; opbrengsten uit de verhuring van jachtrecht, enz.), onderworpen aan de aanvullende roerende voorheffing (controlevoorheffing), zelfs indien ze niet effectief aan de roerende voorheffing zijn onderworpen, met dien verstande dat de Koning kan afzien van de inning van deze aanvullende roerende voorheffing, onder de voorwaarden die Hij bepaalt.

Ten einde elke betwisting aangaande dit punt te vermijden, vervangt het amendement het eerste lid van artikel 44 van het ontwerp en het preciseert welke verrichtingen het verschuldigd zijn van de aanvullende roerende voorheffing met zich meebrengen.

De Minister wenst dat de Administratie zich zo weinig mogelijk op ramingen zou kunnen baseren.

Aangezien de buitenlandse bankiers de geïncasseerde coupons niet altijd naar België terugsturen wegens het vertrouwen dat de vennootschappen in deze bankiers stellen, werden anderzijds de woorden « of de bescheiden die ze vervangen » in de tekst ingevoegd. Aldus voorkomt men dat Belgische firma's wanbetaling op grond van het ontbreken van de coupon inroepen.

Een lid vindt dat zulks een technisch middel van twijfelachtig nut is.

Een lid koestert de vrees dat de controlevoorheffing op grond van deze nieuwe tekst van het eerste lid automatisch en in ieder geval zal worden geheven. Zij zou dan bij de eerste roerende voorheffing worden gevoegd. De belastingplichtige nu heeft de keuze tussen de aangifte van zijn roerende inkomsten en het bewaren van de anonimiteit.

De Minister geeft de verzekering dat de controlevoorheffing slechts de begunstigde treft die naamloos wil blijven en niet degene die zijn identiteit kenbaar maakt.

De huidige modaliteiten van de door de wet van 14 januari 1961 ingevoerde voorheffing zullen van kracht blijven.

De redactie van het tweede lid van artikel 44 is ten andere praktisch dezelfde als die van de tekst die geldt voor de thans geheven voorheffing op de aanvullende personele belasting.

Un commissaire attire l'attention sur la date de la perception du précompte. Une différence existe entre la date de l'encaissement et la date où la preuve de l'encaissement de revenus étrangers parvient en Belgique.

Cette différence est importante au moment de la mise en vigueur de la loi.

Le Ministre oppose une autre distinction qui se rapporte à l'encaissement : le revenu mobilier étranger peut être perçu en Belgique ou au contraire encaissé par le bénéficiaire à l'étranger.

Lorsqu'il s'agit d'un revenu de titres belges ou étrangers perçus en Belgique, c'est toujours la date de l'encaissement qui entraîne la débition du précompte de contrôle.

Lorsqu'il s'agit d'emprunts belges placés à l'étranger, le précompte est dû lorsque le banquier étranger envoie le document en Belgique.

Le premier alinéa de l'article 44 impose la débition du précompte soit au débiteur du revenu, soit à l'institution qui fait le service de débiteur.

Un commissaire souhaite que le Gouvernement renonce à appliquer le précompte de contrôle aux catégories de revenus visés par les 4° et 6° de l'article 17 (chasse, pêche, tenderie).

Le Ministre déclare ne pouvoir renoncer par la loi au 4° parce que cette suppression aurait une influence sur les finances provinciales. Cependant le Roi conserve le pouvoir d'y renoncer.

La Commission unanime remplace la mention de l'article 17, 4 à 6 par article 17, 4° et 5°.

Un commissaire propose d'ajouter à ce premier alinéa la phrase suivante : « Ce complément de précompte mobilier est entièrement imputable et éventuellement remboursable ».

En même temps, il propose de compléter le troisième alinéa en refusant au Roi le pouvoir de renoncer à la retenue de ce complément de précompte sur les intérêts des emprunts émis sur le marché belge (amendement Gillès de Pélichy, *Doc.* n° 264/34, 1 et 2).

Par le second amendement, ce commissaire veut faciliter à l'Etat le placement d'emprunts à l'étranger lorsque le marché belge est insuffisant.

Deux principes sont ainsi soulevés et font l'objet d'un large débat.

Premier principe.

Le caractère imputable et remboursable du complément de précompte ou précompte de contrôle doit être affirmé explicitement dans l'article 44.

Le Ministre marque son accord sur ce principe.

Si le deuxième alinéa délaisse au Roi un pouvoir de régler les modalités et les conditions, il doit être entendu que le principe est formel et que l'imputabilité et le remboursement ne sont pas subordonnées à la publication d'un arrêté royal.

Tel est l'objet de l'amendement Gillès de Pélichy (*Doc.* n° 34/1) qui sera adopté dans la suite.

Deuxième principe.

Le Roi ne doit pas recevoir la possibilité de disloquer le marché intérieur des emprunts en pratiquant une discrimination grâce à la renonciation au précompte de contrôle (amendement Gillès de Pélichy, *Doc.* n° 34/2).

Een lid vestigt de aandacht op de inningsdatum van de voorheffing. Er bestaat een verschil tussen de datum van de incassering en de datum waarop het bewijs van incassering van buitenlandse inkomsten in België toekomt.

Dit verschil is van belang op het ogenblik dat de wet van kracht wordt.

De Minister stelt daar tegenover een ander onderscheid, dat op de incassering slaat : het buitenlands roerend inkomen kan in België geïnd of anders door de begunstigde in het buitenland geïncasseerd worden.

Wanneer het gaat om inkomsten uit Belgische of buitenlandse effecten die in België geïnd worden, is het altijd de incasseringsdatum die de verplichting tot controlevoorheffing bepaalt.

Wanneer het gaat om in het buitenland geplaatste Belgische leningen, is de voorheffing verschuldigd wanneer de buitenlandse bankier het document naar België zendt.

Het eerste lid van artikel 44 legt de verschuldigdheid van de voorheffing op, hetzij aan diegene die het inkomen schuldig is, hetzij aan de instellingen welke die schuldenaar dient.

Een lid wenst dat de Regering zou verzaken de controlevoorheffing toe te passen op de categorieën inkomsten die bedoeld worden in 4° en 6° van artikel 17 (jacht, vis- en vogelvangst).

De Minister verklaart door de wet het 4° niet te kunnen verzaken omdat deze opheffing de provinciale financiën zou beïnvloeden. De Koning behoudt nochtans de bevoegdheid om het te verzaken.

De Commissie vervangt eenstemmig de vermelding van artikel 17, 4 tot 6, door artikel 17, 4° en 5°.

Een lid stelt voor, aan dit eerste lid de volgende zin toe te voegen : « Die aanvullende roerende voorheffing is volledig aanrekenbaar en eventueel terugbetaalbaar ».

Ter zelfder tijd stelt hij voor het derde lid aan te vullen door de Koning de bevoegdheid te weigeren af te zien van de afhouding van die aanvullende voorheffing op de interesten van de op de Belgische markt uitgegeven leningen (amendement Gillès de Pélichy, *Stuk* nr 264/34, 1 en 2).

Door het tweede amendement wil vermeld lid de Staat het emitteren van leningen in het buitenland vergemakkelijken wanneer de Belgische markt niet volstaat.

Twee principes worden aldus te berde gebracht en maken het voorwerp uit van een breedvoerig debat.

Eerste principe.

Het aanrekenbaar en terugbetaalbaar karakter van de aanvullende voorheffing of van de controlevoorheffing dient uitdrukkelijk in artikel 44 bevestigd te worden.

De Minister is het met dit beginsel eens.

Indien het tweede lid de Koning de bevoegdheid overlaat de modaliteiten en de voorwaarden te regelen, dient zulks aldus verstaan, dat het principe formeel is en dat de aanrekenbaarheid en de terugbetaling niet ondergeschikt zijn aan de bekendmaking van een koninklijk besluit.

Dit is het doel van het amendement Gillès de Pélichy (*Stuk* nr 34/1), dat achteraf zal aangenomen worden.

Tweede beginsel.

De Koning dient de mogelijkheid niet te bekomen om de binnenlandse leningenmarkt te splitsen door over te gaan tot een discriminatie dank zij de verzaking van de controlevoorheffing (amendement Gillès de Pélichy, *Stuk* nr 34/2).

Le Ministre critique l'amendement de M. Gillès de Pélichy sous la forme du document n° 34/2 car il faut pouvoir renoncer au précompte de contrôle sur les deux millions de carnets de la caisse d'épargne qui sont nominatifs; d'autre part, vis-à-vis de l'étranger, notamment vis-à-vis de la Suisse, ce précompte de contrôle peut empêcher l'accès au marché suisse.

Il faut admettre que la renonciation par le Roi ne jouera qu'au profit d'organismes d'intérêt public lançant des emprunts sur le marché étranger.

Plusieurs commissaires y voient un danger de discrimination, car le Gouvernement peut choisir le moment où tel organisme est en mesure de lancer cet emprunt.

Un commissaire substitue une nouvelle forme à l'amendement en rédigeant le troisième alinéa de l'article 44 comme suit :

« Le Roi peut, dans les conditions qu'Il détermine, renoncer à la retenue de ce complément de précompte, sauf sur les intérêts d'emprunts émis sur le marché belge. »

Vote sur les amendements.

Le premier alinéa (nouvelle rédaction avec référence à l'article 17, 4° et 5°) (amendements du Gouvernement, *Doc.* n° 34, n°s 1 et 2) est adopté par 13 voix et 3 abstentions.

L'amendement Gillès de Pélichy (*Doc.* n° 34/1) est adopté par 15 voix et 1 abstention et devient un deuxième alinéa.

Le deuxième alinéa du texte initial (devenant le troisième alinéa du texte définitif) est adopté par 15 voix et 1 abstention.

Un quatrième alinéa proposé par le Gouvernement sous cette rédaction : « Les modalités d'application de l'alinéa précédent doivent être identiques pour tous les emprunts émis sur le marché belge », est adopté par 15 voix et 1 abstention.

L'amendement Gillès de Pélichy (*Doc.* n° 34/2) sous ses deux formes est retiré.

L'article 44 est adopté par 15 voix contre 1.

En conséquence, il est libellé comme suit :

« Même lorsqu'aucun précompte mobilier n'est dû en vertu de l'article 43 de la présente loi, les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers, ainsi que les revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° et 5°, de la présente loi, sont soumis à un complément de précompte mobilier qui est perçu, par voie de retenue, au taux de 15 %, au moment où les bénéficiaires de ces revenus et produits les encaissent ou les recueillent en Belgique ou, lorsque les bénéficiaires les encaissent ou les recueillent à l'étranger, au moment où les instruments de recouvrement auxquels ils se rapportent, ou les documents en tenant lieu, sont envoyés en Belgique, soit au débiteur desdits revenus et produits, soit à l'organisme qui assure le service financier de ce débiteur.

» Ce complément de précompte mobilier est entièrement imputable et éventuellement remboursable.

» Le Roi règle les modalités de calcul et de versement du complément de précompte mobilier, ainsi que les conditions qui doivent être observées par les bénéficiaires de ces revenus et produits en vue d'obtenir l'imputation ou le remboursement éventuel de ce complément de précompte. (*Observation :* le mot : « restitution », a été remplacé par le mot : « remboursement ».)

De Minister brengt kritiek uit op het amendement van de heer Gillès de Pélichy zoals het in het stuk n^{r} 34/2 voorkomt, daar men moet kunnen afzien van de controlevoorheffing op de twee miljoen spaarboekjes op naam; anderzijds, ten opzichte van het buitenland, met name ten opzichte van Zwitserland, kan die controlevoorheffing de toegang tot de Zwitserse markt verhinderen.

Men moet aannemen dat de verzaking vanwege de Koning slechts in het voordeel zal spelen van instellingen van openbaar nut, die op de buitenlandse markt leningen emitteren.

Verscheidene commissieleden zien daarin een gevaar voor discriminatie, daar de Regering het ogenblik, waarop deze of gene instelling in staat is deze lening uit te geven, kiezen kan.

Een commissielid geeft een nieuwe vorm aan het amendement, door het derde lid van artikel 44 op te stellen als volgt :

« De Koning kan, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, afzien van de afhouding van de aanvullende voorheffing, behalve op de interesten van leningen uitgegeven op de Belgische markt. »

Stemming over de amendementen.

Het eerste lid (nieuwe tekst met verwijzing naar artikel 17, 4° en 5°) (amendementen van de Regering, *Stuk* n^{r} 34, n^{rs} 1 en 2) wordt aangenomen met 13 stemmen en 3 onthoudingen.

Het amendement Gillès de Pélichy (*Stuk* n^{r} 34/1) wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding en wordt het tweede lid.

Het tweede lid van de aanvankelijke tekst (dat het derde lid van de definitieve tekst wordt) wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Een vierde lid, door de Regering in volgende zin opgesteld : « De toepassingsmodaliteiten van het voorgaande lid moeten gelijk zijn voor al de op de Belgische markt uitgeschreven leningen » wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Het amendement Gillès de Pélichy (*Stuk* n^{r} 34/2), in zijn beide vormen, wordt ingetrokken.

Artikel 44 wordt aangenomen met 15 stemmen tegen 1.

Dienvolgens luidt het als volgt :

« Zelfs wanneer geen roerende voorheffing krachtens artikel 43 van deze wet verschuldigd is, worden de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen, evenals de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° tot 5°, van deze wet aan een aanvullende roerende voorheffing onderworpen die bij wijze van inhouding tegen een aanslagvoet van 15 % wordt geheven, op het ogenblik dat de genieters van deze inkomsten of opbrengsten ze in België incasseren of verkrijgen of, wanneer de genieters ze in het buitenland incasseren of verkrijgen, op het ogenblik dat de middelen tot invordering waarop ze betrekking hebben of de bescheiden die ze vervangen, naar België worden gezonden hetzij aan de schuldenaar van bedoelde inkomsten of opbrengsten, hetzij aan de instelling die de financiële dienst van deze schuldenaar waarneemt.

» Deze aanvullende roerende voorheffing is volledig aanrekenbaar en gebeurlijk terugbetaalbaar.

» De Koning regelt de wijze van berekening en van storting van deze aanvullende roerende voorheffing, alsmede de voorwaarden welke door de verkrijgers van deze inkomsten en opbrengsten dienen in acht genomen te worden ten einde de aanrekening of de eventuele terugbetaling van deze aanvullende voorheffing te bekomen. (*Opmerking :* het woord « teruggave » is vervangen door het woord : « terugbetaling ».)

» Il peut, dans les conditions qu'Il détermine, renoncer à la retenue de ce complément de précompte.

» Les modalités d'application de l'alinéa précédent doivent être identiques pour tous les emprunts émis sur le marché belge. »

SECTION 4.

PRECOMPTE PROFESSIONNEL.

Art. 45.

Cet article organise la débition du précompte professionnel en désignant les redevables, leurs obligations et leurs droits.

Le § 5 de cet article charge l'Administration des Contributions directes, de déterminer les barèmes du précompte professionnel en les publiant au *Moniteur belge*.

Plusieurs commissaires ont critiqué la rédaction de ce paragraphe.

Qu'est-ce que l'Administration ?

Les observations du Conseil d'Etat rangées sous l'article 46, ne se rapportent-elles pas à l'article 45 ?

L'Administration ne se reconnaît-elle pas par ce texte un pouvoir illégal ?

Le Ministre fait observer qu'actuellement le barème est arrêté par l'Administration en vertu d'un arrêté royal. Il s'agit d'une simple transposition du chiffre de l'impôt en fonction du revenu brut payé par l'employeur, car il ne faut pas confondre l'application de l'article 45 avec celui de l'article 21, 2°. Ce dernier seul fixe le taux de l'impôt.

L'application de l'article 45 ne peut entraîner aucun préjudice puisque le précompte professionnel est entièrement remboursable.

Quant aux instructions qui précèdent les barèmes prévus à l'article 45, elles sont adaptées par l'Administration en fonction d'un grand nombre de cas exceptionnels.

La Commission adopte une nouvelle rédaction du § 5 de l'article 45 : « Le précompte professionnel est déterminé suivant les indications des barèmes établis par le Roi. Les barèmes sont publiés au *Moniteur belge* ».

Ce texte ainsi que l'article, sont adoptés par 14 voix et 2 abstentions.

Art. 46.

Cet article impose aux contribuables qui exercent une profession ambulante (batelier, forain, etc.) de verser une somme forfaitaire et annuelle au titre de précompte professionnel.

Cet article est adopté par 13 voix, contre 1 et 2 abstentions.

SECTION 5.

DISPOSITION COMMUNE AU PRECOMPTE MOBILIER ET AU PRECOMPTE PROFESSIONNEL.

Art. 47.

Cet article délaisse au Roi le soin de déterminer le mode de versement et les déclarations relatives aux précomptes mobilier et professionnel. Par amendement le Gouvernement propose d'étendre cette faculté au précompte de contrôle.

» Onder de voorwaarden die Hij bepaalt kan Hij van de inhouding van deze aanvullende voorheffing afzien.

» De toepassingsmodaliteiten van het voorgaande lid moeten gelijk zijn voor al de op de Belgische markt uitgeschreven leningen. »

AFDELING 4.

BEDRIJFSVOORHEFFING.

Art. 45.

Bij dit artikel wordt de verschuldigdheid van de bedrijfsvoorheffing geregeld door aanduiding van de schuldenaars, van hun verplichtingen en hun rechten.

Paragraaf 5 van dit artikel belast de Administratie der Directe Belastingen ermee de schalen van de bedrijfsvoorheffing vast te stellen door ze in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken.

Verscheidene commissieleden hebben kritiek uitgebracht op deze paragraaf.

Wat is de Administratie ?

Slaan de door de Raad van State gedane en onder artikel 46 voorkomende opmerkingen niet op artikel 45 ?

Kent de Administratie zich niet door deze tekst een onwettelijke macht toe ?

De Minister betoogt dat de schaal thans door de Administratie wordt bepaald krachtens een koninklijk besluit. Het gaat enkel om een transpositie van het bedrag van de belasting in verhouding tot het door de werkgever betaalde bruto inkomen, want de toepassing van artikel 45 mag niet verward worden met die van artikel 21, 2°. Alleen bij dit laatste wordt de aanslagvoet bepaald.

De toepassing van artikel 45 kan geen nadeel berokkenen, daar de bedrijfsvoorheffing volledig terugbetaalbaar is.

De voorschriften die de in artikel 45 voorziene schalen voorafgaan, worden door de Administratie aangepast met inachtneming van een groot aantal uitzonderingsgevallen.

De Commissie neemt een nieuwe redactie voor § 5 van artikel 45 aan : « De bedrijfsvoorheffing wordt vastgesteld volgens de aanduidingen van de schalen opgesteld door de Koning. De schalen worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt ».

Deze tekst evenals het artikel worden aangenomen met 14 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 46.

Dit artikel legt aan de belastingplichtigen die een reizend beroep uitoefenen (schipper, foorreiziger, enz.) de verplichting op jaarlijks een forfaitaire som als bedrijfsvoorheffing te storten.

Dit artikel wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

AFDELING 5.

BEPALING GEMEEN AAN DE ROERENDE VOORHEFFING EN DE BEDRIJFSVOORHEFFING.

Art. 47.

Bij dit artikel wordt het aan de Koning overgelaten, de wijze van storting en de aangiften betreffende de roerende voorheffing en de bedrijfsvoorheffing te bepalen. Bij een amendement stelt de Regering voor, dit recht mede van toepassing te verklaren op de controlevoorheffing.

Il s'agit d'une mesure de prudence qui répare un oubli et aligne le contenu de l'article 47 sur le contenu de l'article 44.

Un membre demande s'il ne s'agit pas ici d'une répétition des dispositions de l'article 44. Le Ministre le conteste parce que l'article 44 n'impose pas l'obligation de faire une déclaration lors du paiement de l'impôt retenu par un intermédiaire. En outre, l'article 44 a une portée beaucoup plus large que l'article 47.

Un commissaire propose de supprimer cet article (amendement De Clercq, *Doc.* n° 33, p. 12). Il rappelle que fréquemment les dispositions d'exécution des lois modifient celles-ci et dans les exemples suivants :

a) Actuellement, l'article 35, § 9, des lois coordonnées prévoit une majoration de 20 % pour l'imposition des revenus des indépendants en précisant que cette majoration n'est pas applicable aux versements effectués au plus tard dans les quinze jours qui suivent la première moitié de l'année envisagée.

Le Roi chargé de régler les modalités d'exécution de cette disposition impose le versement anticipatif à un numéro de compte chèque postal déterminé.

Un paiement anticipatif effectué à un autre compte chèque postal perd cette qualité. Le contribuable est lésé et sans recours.

b) La loi du 27 juillet 1953 porte approbation de la convention bilatérale avec les Etats-Unis d'Amérique.

Elle prévoit une exonération de la taxe mobilière belge sur les revenus imposés aux Etats-Unis.

La circulaire administrative publiée au *Bulletin des Contributions directes* (1954, pp. 274 et suiv.), stipule qu'à défaut *de remplir une demande d'exonération* (accordée de droit par la loi) *sur un formulaire ad hoc*, le contribuable perd le bénéfice de la loi.

Il faut donc, conclut-il, que le Parlement puisse contrôler les mesures d'exécution et s'assurer qu'elles respectent le sens de la loi pour éviter les recours devant les tribunaux.

Suite à l'observation que la pratique des versements anticipatifs est maintenant entrée dans les mœurs et que le Roi ne peut prévoir toutes les possibilités d'erreurs, le commissaire retire son amendement. Son dépôt, dit-il, aura attiré l'attention du Gouvernement sur la nécessité de préciser les modalités d'exécution.

L'amendement du Gouvernement ajoutant les mots : « et du complément de précompte mobilier », ainsi que l'article 47, sont adoptés par 15 voix et 2 abstentions.

CHAPITRE III.

Imputation des précomptes.

Art. 48.

L'article règle l'imputation des précomptes.

Paragraphe premier.

Ce paragraphe prévoit que l'impôt global est diminué du montant des différents précomptes dont les paragraphes ultérieurs organisent les modalités.

Het gaat hier om een voorzichtigheidsmaatregel die in een vergetelheid voorziet en de inhoud van artikel 47 aanpast aan het bepaalde in artikel 44.

Een lid vraagt of het hier niet gaat om een herhaling van de bepalingen van artikel 44. De Minister betwist dit, omdat artikel 44 de verplichting niet oplegt een aangifte te doen bij de betaling van de door een tussenpersoon ingehouden belasting. Bovendien heeft artikel 44 een veel grotere draagwijdte dan artikel 47.

Een lid stelt voor, dit artikel weg te laten (amendement De Clercq, *Stuk* nr 33, blz. 12). Hij herinnert eraan dat de wetten vaak worden gewijzigd door de uitvoeringsmodaliteiten, en geeft daar de volgende voorbeelden van :

a) Het huidig artikel 35, § 9, van de gecoördineerde wetten luidt dat de bedrijfsbelasting op de inkomsten van de zelfstandigen met 20 % wordt verhoogd en tevens wordt gepreciseerd dat geen verhoging wordt toegepast op de stortingen gedaan uiterlijk binnen vijftien dagen die volgen op de eerste helft van het bedoeld jaar.

De Koning, die met de uitvoeringsmodaliteiten van deze bepaling is belast, legt de vervroegde storting op een bepaald nummer van de postgirodienst op.

Een voorafbetaling op een ander gironummer wordt als dusdanig niet in aanmerking genomen. De belastingplichtige wordt daardoor benadeeld en heeft geen mogelijkheid van verhaal.

b) Bij de wet van 27 juli 1953 wordt de bilaterale overeenkomst met de Verenigde Staten van Amerika goedgekeurd.

Deze voorziet in een vrijstelling van de Belgische mobiliënbelasting voor de inkomsten die reeds in de Verenigde Staten werden belast.

Het administratief rondschrijven verschenen in het *Bulletin van de Directe belastingen* (1954, blz. 274 vlg.), bepaalt dat, zo de belastingplichtige *verzuimt een aanvraag tot vrijstelling* (hem van rechtswege door de wet toegekend) *op een daartoe gesteld formulier* in te dienen, hij geen aanspraak kan maken op het genot van de wet.

Het Parlement, zo besluit hij, moet bijgevolg toezicht kunnen uitoefenen op de uitvoeringsmaatregelen en er zich van vergewissen dat hierbij de geest van de wet wordt geëerbiedigd.

Nadat erop gewezen is dat het doen van vervroegde stortingen een ingeburgerde gewoonte is geworden en dat de Koning niet alle mogelijke vergissingen kan voorzien, trekt het lid zijn amendement in. De indiening ervan, zo zegt hij, zal toch in zoverre nuttig zijn geweest dat de Regering attent is gemaakt op de noodzaak van duidelijke bepalingen op het stuk van uitvoeringsmodaliteiten.

Het amendement van de Regering, waarbij de woorden « of aanvullende roerende voorheffing » worden ingevoegd, evenals artikel 47 worden aangenomen met 15 stemmen en 2 onthoudingen.

HOOFDSTUK III.

Aanrekening van de voorheffingen.

Art. 48.

Bij dit artikel wordt de aanrekening van de voorheffingen geregeld.

Eerste paragraaf.

Deze paragraaf luidt dat de globale belasting verminderd wordt met het bedrag van de onderscheidene voorheffingen waarvan de modaliteiten bij de volgende paragrafen worden geregeld.

Le deuxième alinéa prévoit que l'impôt est diminué d'une quotité forfaitaire de l'impôt étranger lorsque les revenus mobiliers ou divers ont été soumis à un impôt étranger.

Par amendement (*Doc.* n° 34) le Gouvernement étend l'application du second alinéa au revenu soumis à un impôt étranger de non-résident.

Un membre établit une relation entre cet article 48, § 1, deuxième alinéa, et l'article 88, § 2. Il comprend les intentions du Gouvernement exprimées dans l'Exposé des Motifs (p. 104). Toutefois il estime que le pouvoir gouvernemental de déduire une quotité d'impôt peut s'exercer arbitrairement si la loi ne lui donne pas le caractère d'une obligation.

Un autre membre souligne la difficulté de vérifier l'analogie entre un impôt belge et un impôt étranger. Il craint que ce ne soit là une source de procès et demande sur qui, de l'Administration ou du particulier, retombe la charge de la preuve.

Le Ministre souligne que les droits acquis doivent être respectés, même si les exonérations fiscales accordées dans le passé ont été larges. Il n'est pas question d'assimiler l'impôt global à un impôt personnel, il n'est pas possible de tout prévoir ce qui entraîne la nécessité de laisser au Roi une possibilité et non une obligation.

Les deux parties devront déclarer l'existence de cet impôt étranger, l'interprétation sera large.

Le mot « bedrag » est remplacé par « quotiteit ».

Le paragraphe premier, amendé par le Gouvernement (*Doc.* n° 34) est adopté par 15 voix et 1 abstention.

Paragraphe second.

Ce paragraphe prévoit l'imputation du précompte immobilier à l'impôt global.

Un amendement (*Doc.* n° 7, amendement De Saeger, n° 1) est présenté. Il substitue au premier alinéa de l'article le texte suivant :

« Au titre de précompte immobilier, il est déduit le précompte immobilier établi conformément à l'article 41, § 3, de la présente loi, majoré des centimes additionnels provinciaux et communaux, sans que cette déduction puisse dépasser une somme égale à 20 % du revenu cadastral qui a été soumis audit précompte. Aucune déduction n'est cependant opérée en raison de la quotité du revenu cadastral visée à l'article 4, § 2, 2° et 3°, de la présente loi. »

Cet amendement a pour but d'adapter le montant du revenu cadastral imputable à l'impôt global aux tableaux de conversion des additionnels provinciaux et communaux. Le montant imputable atteindra un maximum de 20 %.

En vertu de l'article 11 du projet (article modifié et déjà adopté), tout dépassement de ce pourcentage sera considéré comme charge professionnelle du propriétaire utilisant son immeuble à des fins professionnelles.

Si le maximum de 20 % n'est pas atteint seul le montant qui correspond réellement aux additionnels sera imputable.

Het tweede lid voorziet dat de belasting verminderd wordt met een forfaitaire quotiteit van de buitenlandse belasting, wanneer de vroegere roerende inkomsten in het buitenland aan de belasting onderworpen zijn geweest.

Bij amendement (*Stuk* nr 34) breidt de Regering de toepassing van het tweede lid uit tot het inkomen dat onderworpen is aan een buitenlandse belasting van niet-verblijfhouder.

Een lid legt een verband tussen dit artikel 48, § 1, tweede lid, en het artikel 88 § 2. Hij begrijpt de bedoelingen van de Regering zoals zij uitgedrukt zijn in de Memorie van Toelichting (blz. 104). Hij is nochtans de mening toegedaan dat de macht van de Regering om een quotiteit van belasting af te trekken naar willekeur kan uitgeoefend worden, indien de wet er niet een verplicht karakter aan geeft.

Een ander lid onderstreept de moeilijkheid de analogie tussen een Belgische en een buitenlandse belasting na te gaan. Hij vreest dat dit aanleiding zal geven tot een reeks gedingen, en hij vraagt op wie, van de Administratie en de particulier, de bewijslast rust.

De Minister onderstreept dat de verworven rechten dienen geweerd te worden, zelfs indien de in het vroeger verleende belastingvrijstellingen ruim zijn geweest. Er is geen sprake van de globale belasting met een persoonlijke belasting gelijk te stellen; het is niet mogelijk alles te voorzien, wat de noodzakelijkheid ten gevolge heeft, de Koning de mogelijkheid over te laten en niet een verplichting op te leggen.

Beide partijen zullen het bestaan van die buitenlandse belasting moeten aangeven. Dit zal in ruime zin geïnterpreteerd worden.

Het woord « bedrag » wordt vervangen door « quotiteit ».

De door de Regering (*Stuk* nr 34) geamendeerde eerste paragraaf wordt aangenomen met 15 stemmen en 1 onthouding.

Tweede paragraaf.

Deze paragraaf voorziet de aanrekening van de onroerende voorheffing op de globale belasting.

Er wordt een amendement voorgesteld (*Stuk* nr 7, amendement De Saeger, nr 1). Het strekt ertoe het eerste lid van het artikel te vervangen door de volgnde tekst :

« Uit hoofde van de onroerende voorheffing wordt afgetrokken de onroerende voorheffing vastgesteld krachtens artikel 41, § 3, van deze wet, verhoogd met de provinciale en gemeentelijke opcentiemen, zonder dat deze aftrek een som mag te boven gaan, gelijk aan 20 % van het bedrag van het kapitaal inkomen dat onderworpen werd aan de voornoemde voorheffing. Evenwel wordt er geen enkele aftrek gedaan op grond van de quotiteit van het bij artikel 4, § 2, 2° en 3°, van deze wet bedoelde kadastraal inkomen. »

Dit amendement heeft tot doel het op de globale belasting aanrekenbare bedrag van het kadastraal inkomen aan te passen aan de conversietabellen van de provinciale en gemeenteopcentiemen. Het aanrekenbare bedrag zal ten hoogste 20 % belopen.

Krachtens artikel 11 van het ontwerp (artikel dat reeds gewijzigd en goedgekeurd werd) zal elk bedrag dat dit percentage overschrijdt, beschouwd worden als een bedrijfslast van de eigenaar die zijn onroerend goed aanwendt voor bedrijfsdoeleinden.

Zo het maximum van 20 % niet bereikt wordt, zal alleen het bedrag, dat werkelijk met de opcentiemen overeenstemt, aanrekenbaar zijn.

Le Ministre accepte cet amendement comme conséquence logique de l'article 11. Il est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

Un amendement De Clercq (*Doc.* n° 19, p. 3) qui avait été rattaché à l'article 48 est renvoyé à l'article 21, auquel il était primitivement attaché. A ce moment de la discussion l'article 21 est encore réservé.

Paragraphe troisième.

Ce paragraphe organise l'imputation du précompte mobilier à l'impôt global.

Un amendement prévoit un régime spécial pour les revenus de fonds communs de placements belges (*Doc.* n° 33, amendement Lavens) en ajoutant au § 3 un 3° ainsi libellé :

« 3° pour ce qui concerne les revenus de fonds communs de placements belges, le crédit d'impôt et le précompte prélevé sur les revenus que représentent ces coupons. A ce titre, les sociétés de gestion sont tenues de communiquer, pour chaque coupon, le crédit d'impôt retenu et le précompte prélevé. »

Un membre attire l'attention de la Commission sur l'importance des fonds communs de placement. Sans doute ne remplacent-ils qu'imparfaitement le rôle des « Investment Banks » mais ils contribuent à assurer un rendement stable aux petits épargnants.

Pour rendre leur système viable, il faut que les participants au fonds puissent déduire de leur impôt global un précompte égal à 32,64 % sur le revenu des capitaux investis ou bien 15 %, sur les autres revenus mobiliers que le fonds commun leur assure. Il convient d'éviter que des revenus de biens mobiliers soient deux fois taxés.

Le Ministre estime que la formule des fonds communs de placements doit être encouragée.

Mais il faut attendre que les fonds communs aient dépassé la période d'expérience. L'amendement complique la fiscalité d'une façon inouïe.

Le fonds commun gère un portefeuille se subdivisant en obligations, en actions belges et étrangères et en revenus de placements (plus-values, etc.).

On devine les difficultés inextricables dans lesquelles se déroulerait la recherche du crédit d'impôt.

D'ailleurs l'article 83 donne la clef nécessaire pour résoudre les difficultés. Lors du paiement des coupons par le fonds commun, leur gestion est assimilée au système des obligations et un précompte fictif de 15 % sera appliqué.

Un membre suggère de remplacer les mots : « perçu conformément » au § 3, 1°, *b*, par le seul participe « visé ». Il suggère également d'ajouter un 3° au § 3 ainsi libellé :

« 3° Pour ce qui concerne les revenus de certificats de fonds de placements communs belges, un précompte fictif de 15 %. »

Cet amendement remplace l'amendement de M. Lavens (*Doc.* n° 33) qui est retiré.

Les deux amendements sont adoptés à l'unanimité des 16 membres présents.

De Minister aanvaardt dit amendement als een logisch uitvloeisel van artikel 11. Het amendement wordt eenparig door de 16 aanwezige leden aangenomen.

Een amendement De Clercq (*Stuk* nr 19, blz. 3), dat bij artikel 48 gevoegd was, wordt opnieuw verzonden naar artikel 21, waarop het oorspronkelijk was voorgesteld. Op dit ogenblik van de bespreking is artikel 21 nog aangehouden.

Derde paragraaf.

Deze paragraaf regelt de aanrekening van de roerende voorheffing op de globale belasting.

Een amendement voorziet in een speciale regeling ten gunste van de inkomsten uit Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen (*Stuk* nr 33, amendement Lavens) door § 3 aan te vullen met een 3°, dat luidt als volgt :

« 3° met betrekking tot inkomsten uit Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen, het belastingkrediet en de voorheffing ingehouden op de inkomsten die deze coupons vertegenwoordigen. De beheermaatschappijen zijn uit dien hoofde gehouden voor elke coupon het afgehouden belastingskrediet en de ingehouden voorheffing bekend te maken. »

Een lid vestigt de aandacht van de Commissie op het belang van de gemeenschappelijke beleggingsfondsen. Deze spelen ongetwijfeld niet helemaal de rol van de « Investment Banks », doch zij dragen ertoe bij om aan de kleine spaarders een vaste opbrengst te verzekeren.

Opdat dit stelsel leefbaar zou zijn, moet men het de beleggers mogelijk maken van hun globale belasting een voorheffing gelijk aan 32,64 % op de opbrengst van belegde kapitalen ofwel 15 % op de andere roerende inkomsten, die hen door het gemeenschappelijk beleggingsfonds verzekerd worden, af te trekken. Men moet vermijden dat inkomsten uit roerende goederen tweemaal belast worden.

De Minister is van mening dat men de formule van de gemeenschappelijke beleggingsfondsen dient aan te moedigen.

Men dient echter te wachten tot de fondsen het experimentele stadium achter de rug hebben. Het amendement maakt de belastingheffing immers hoogst ingewikkeld.

Het gemeenschappelijk fonds beheert een portefeuile die uiteenvalt in obligaties, Belgische en buitenlandse aandelen en inkomsten uit beleggingen (meerwaarden, enz.).

De onoverkomenlijke moeilijkheden waarop het zoeken naar belastingkrediet zou stuiten, laten zich gemakkelijk gissen.

Overigens geeft artikel 83 de sleutel om uit de moeilijkheden te geraken. Bij de uitbetaling van de coupons door het gemeenschappelijk fonds, wordt het beheer gelijkgesteld met het voor de obligaties geldende systeem en er zal een fictieve voorheffing van 15 % worden toegepast.

Een lid geeft in overweging om de woorden « geheven overeenkomstig » in § 3, 1°, *b*, te vervangen door de woorden « bedoeld in ». Voorts stelt hij voor een 3° aan § 3 toe te voegen, dat als volgt zou luiden :

« 3° Met betrekking tot de inkomsten uit certificaten van Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen, een fictieve voorheffing van 15 %. »

Dit amendement zou komen in de plaats van het amendement Lavens (*Stuk* nr 33), dat wordt ingetrokken.

Beide amendementen worden door de 16 aanwezige leden eenparig aangenomen.

Paragraphe quatrième.

Il organise l'imputation du précompte mobilier. Ce paragraphe est remanié et complété par la Commission en accord avec le Ministre pour tenir compte des modifications apportées à l'article 43, § 2, pour y incorporer les revenus divers et laisser au Roi la possibilité d'établir les correctifs destinés à éviter l'accumulation des deux précomptes mobiliers portant sur un même revenu.

Le texte du § 4 est adopté sous cette forme :

« § 4. Le Roi peut prévoir l'imputation d'un précompte fictif, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine en ce qui concerne :

» 1° les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers et revenus divers qui sont exonérés totalement ou partiellement du précompte mobilier;

» 2° les revenus mobiliers de titres émis avant la mise en vigueur de la présente loi. »

Paragraphe cinquième.

Il complète le précédent en prenant en considération l'article 34, § 1 et § 2 du projet.

Le mot : « revenus », est substitué aux mots : « revenus d'actions ou parts de capitaux investis » (amendement du Gouvernement, *Doc.* n° 34/5).

Paragraphe sixième.

La quotité forfaitaire de l'impôt étranger imputable y est déterminée.

Paragraphe septième.

Ce paragraphe fixe les plafonds d'imputabilité des précomptes à l'impôt global et le remboursement de l'excédent éventuel.

D'après le système du projet initial on prévoit que ni le précompte immobilier, ni le précompte mobilier, ni la quotité forfaitaire d'impôt étranger ne sont imputables à l'impôt global au-delà de la proportion qui correspond aux revenus nets de chacune des catégories auxquelles ils se rapportent.

L'excédent qui dépasse ce montant proportionnel n'est pas restituable au contribuable, tant dans le chef des personnes physiques que dans le cas des sociétés.

Ces précisions sur l'imputabilité et la restitution sont applicables aux contribuables assujettis à l'impôt sur les non-résidents.

Justification du système.

Le Ministre constate que le recours aux précomptes a été rendu nécessaire pour assurer une continuité des ressources de l'Etat avec les conséquences suivantes :

a) Déjà une modification a été adoptée au projet lorsqu'à l'article 11 un amendement a porté de 15 à 20 % le maximum du précompte immobilier imputable à l'impôt global (le supplément éventuel de précompte immobilier devant être considéré comme charge professionnelle pour les immeubles à caractère professionnel.

Vierde paragraaf.

Deze paragraaf regelt de aanrekening van de roerende voorheffing. Deze paragraaf wordt in overleg met de Minister gewijzigd en aangevuld, ten einde rekening te houden met de in artikel 43, § 2 aangebrachte wijzigingen, die ten doel hadden de diverse inkomsten daarin onder te brengen en de Koning de nodige correctieven te laten vaststellen om de samenvoeging te vermijden van twee roerende voorheffingen die betrekking hebben op een en hetzelfde inkomen.

De tekst van paragraaf 4 wordt in de volgende vorm aangenomen :

« § 4. De Koning kan de aanrekening van een fictieve voorheffing voorschrijven binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij bepaalt met betrekking tot :

» 1° de inkomsten en opbrengsten van de roerende kapitalen en goederen en de diverse inkomsten die geheel of gedeeltelijk van de roerende voorheffing vrijgesteld zijn;

» 2° de roerende inkomsten van de titels die vóór de inwerkingtreding van deze wet uitgegeven zijn. »

Vijfde paragraaf.

Deze vult de vorige aan, met inachtneming van artikel 34, §§ 1 en 2 van het ontwerp.

Het woord : « inkomsten », komt in de plaats van de woorden : «inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen » (amendement van de Regering, *Stuk* nr 34/5).

Zesde paragraaf.

Daarin wordt het forfaitair bedrag van de aftrekbare buitenlandse belasting vastgesteld.

Zevende paragraaf.

Bij deze paragraaf worden de maxima van de op de globale belasting aanrekenbare voorheffingen en de terugbetaling van het eventuele overschot vastgesteld.

Volgens het systeem van het oorspronkelijke ontwerp is noch de onroerende voorheffing, noch de roerende voorheffing, noch het forfaitaire bedrag der buitenlandse belasting voor een hoger bedrag aanrekenbaar op de globale belasting dan het evenredige gedeelte, overeenstemmend met de netto-inkomsten van elke categorie waarop zij betrekking hadden.

Het overschot boven dat evenredige bedrag is aan de belastingplichtigen, zo natuurlijke personen als vennootschappen, niet terugbetaalbaar.

Deze bepalingen betreffende de aanrekenbaarheid en de terugbetaling zijn toepasselijk op de belastingplichtigen die onder de gelding van de belasting der niet-verblijfhouders vallen.

Verantwoording van het systeem.

De Minister constateert dat het systeem der voorheffingen een noodzaak is geworden ter voorziening in de continuïteit in de Staatsinkomsten. Hierbij valt het volgende op te merken :

a) In het ontwerp is reeds een wijziging aangebracht doordat het maximum van de op de globale belasting aanrekenbare onroerende voorheffing in artikel 11 bij amendement van 15 op 20 % is gebracht (de eventuele bijkomende onroerende voorheffing is als bedrijfslast te beschouwen), voor de gebouwen met beroepskarakter.

Si la totalité du précompte immobilier était imputable à l'impôt global les communes seraient tentées de majorer leurs additionnels sans arrêt.

b) Le précompte mobilier ne peut être totalement imputable tant que la période de transition de la réforme n'est pas dépassée.

Imputations comme remboursement du précompte mobilier peuvent se chiffrer par centaines de millions, et peut entraîner la nécessité d'une révision générale des barèmes fiscaux.

Déjà l'application du projet élimine jusqu'à 600 000 francs de revenus soumis à l'impôt global, la nécessité de payer en supplément pour les revenus mobiliers incorporés à l'assiette fiscale.

c) Le précompte professionnel est totalement imputable et remboursable.

Proposition de suppression du § 7.

Un membre considère que le Gouvernement plaide coupable. Il redoute les effets de la nouvelle imposition communale qui se cumulerait avec les effets du présent projet. Il plaint l'ouvrier qui gagnant un salaire de 70 000 francs a pu épargner et qui se verra frappé un précompte non restituable.

Aussi propose-t-il la suppression du § 7 (*Doc.* n° 33, amendement De Clercq).

Le Ministre souligne que dans un tel cas le poids des impôts indirects pèse beaucoup plus lourdement sur le contribuable.

Il affirme avec force que l'intention du Gouvernement ne procède pas d'une idéologie marxiste, d'autant plus que son intention est de rendre le précompte mobilier imputable et restituable dans un proche avenir.

L'amendement De Clercq (*Doc.* n° 33) est rejeté par 15 voix contre 2.

Application de l'article 19.

Un membre propose d'amender le § 7 en y ajoutant cette phrase :

« Le précompte immobilier, frappant le revenu des immeubles ou parties d'immeubles, visé à l'article 19 de la présente loi est considéré comme précompte professionnel » (*Doc.* n° 41, amendement de M. De Saeger).

Le Gouvernement propose de son côté (*Doc.* n° 34/5) d'ajouter à ce § 7 les mots : « compte tenu de l'article 19 de la présente loi ».

La discussion fait ressortir que les deux amendements poursuivent le même but. Lorsque des revenus mobiliers ou immobiliers sont affectés à l'exercice d'une activité professionnelle, le précompte qui frappe ces revenus doit être considéré comme un précompte professionnel mais les conséquences en sont différentes.

Le Ministre souligne que l'amendement de M. De Saeger a un effet plus étendu qui dépasse certainement l'idée de son auteur, car, selon sa rédaction la totalité d'un précompte immobilier pourrait devenir totalement imputable et restituable. Or, la partie du précompte immobilier assimilée à un précompte professionnel ne peut être imputable qu'à concurrence de 20 % du revenu cadastral et n'est pas restituable.

Un membre fait remarquer que la justification de l'amendement gouvernemental (*Doc.* n° 34/5) est inexacte et ne doit pas être retenue.

Was de totale onroerende voorheffing aanrekenbaar op de globale belasting, dan zouden de gemeenten geneigd zijn hun opcentiemen voortdurend te verhogen.

b) De roerende voorheffing mag niet volledig aanrekenbaar zijn zolang de overgangsperiode van de hervorming niet is afgesloten.

Zowel de aanrekening als de terugbetaling van de roerende voorheffing kan honderden miljoen bedragen en tot gevolg hebben dat een algemene herziening van de belastingschalen nodig wordt.

De toepassing van het ontwerp schakelt de noodzaak van het betalen van een supplement voor de in de belastingzetting verwerkte inkomsten uit roerende goederen reeds uit tot een beloop van 600 000 frank van de onder de globale belasting vallende inkomsten.

c) De bedrijfsvoorheffing is volledig aanrekenbaar en terugbetaalbaar.

Voorstel tot weglating van § 7.

Een lid is van oordeel dat de Regering schuld bekent. Hij is beducht voor de uitwerking van de nieuwe gemeentebelastingen, die bij de uitwerking van het onderhavige ontwerp zal komen : hij beklaagt de arbeider die met een loon van 70 000 frank wat heeft kunnen sparen en nu zal worden belast met een niet terugbetaalbare voorheffing.

Hij stelt dan ook voor, § 7 weg te laten (*Stuk* nr 33 amendement De Clercq).

De Minister merkt op dat in een dergelijk geval de indirecte belastingen veel zwaarder drukken op de belastingplichtige.

Hij verklaart nadrukkelijk dat de Regering haar bedoeling niet ontleent aan marxistische opvattingen, te meer daar zij van plan is de roerende voorheffing binnen afzienbare tijd aanrekenbaar en terugbetaalbaar te maken.

Het amendement De Clercq (*Stuk* nr 33) wordt verworpen met 15 stemmen tegen 2.

Toepassing van artikel 19.

Een lid stelt voor § 7 te amenderen door er volgende zinsnede aan toe te voegen :

« De onroerende voorheffing slaande op het inkomen van onroerende goederen of gedeelten ervan, bedoeld bij artikel 19 van deze wet, wordt beschouwd als bedrijfsvoorheffing. » (*Stuk* nr 41, amendement De Saeger).

De Regering stelt van haar kant voor (*Stuk* nr 34/5) in § 7 de woorden : « rekening gehouden met artikel 19 van deze wet » in te voegen.

Uit de bespreking blijkt dat de twee amendementen hetzelfde doel nastreven, namelijk dat wanneer de inkomsten uit onroerende goederen tot het uitoefenen van een bedrijfsactiviteit worden aangewend, de voorheffing geheven op deze inkomsten als een bedrijfsvoorheffing beschouwd moet worden. De gevolgen ervan zijn evenwel verschillend.

De Minister wijst erop dat het amendement van de heer De Saeger gevolgen heeft die ongetwijfeld verder reiken dan de inzichten van de indiener ervan. Volgens de tekst ervan zou inderdaad de volledige onroerende voorheffing aangerekend en terugbetaald kunnen worden. Het gedeelte van de bedrijfsvoorheffing nu dat met een bedrijfsvoorheffing gelijkgesteld kan worden, mag slechts ten belope van 20 % van het kadastraal inkomen worden aangerekend en niet terugbetaalbaar is.

Een lid merkt op dat de verantwoording van het Regeringsamendement (*Stuk* nr 34/5) onjuist is en niet in aanmerking genomen behoeft te worden.

Le Ministre souligne que la référence à l'article 19 est contenue dans les deux amendements, mais que seul l'amendement gouvernemental résout le problème. Prenons un particulier ayant 10 000 francs de revenus cadastraux et 100 000 francs de revenus professionnels. Le revenu total 110 000 francs étant taxé à 10 %, l'impôt s'élèvera à 11 000 francs. Or, 20 % du revenu cadastral, soit 2 000 francs, peuvent être imputés sur les 11 000 francs d'impôt global.

Pour être sûr que la dérogation recherchée par les deux amendements porte à la fois sur le caractère du revenu assimilé à un revenu professionnel et sur les précomptes afférents à ce revenu, la Commission adopte à l'unanimité des 17 présents, l'amendement De Saeger (*Doc.* n° 11) en y ajoutant les mots : « Il n'est cependant pas remboursable » (*Doc.* n° 34, sous-amendement De Saeger).

Remboursement du précompte mobilier.

Deux membres déposent un amendement relatif au remboursement du précompte mobilier (amendement Boeykens, *Doc.* n° 6, n°s 1 et 2 et amendement De Saeger, *Doc.* n° 33).

Le premier membre constate que l'absence de remboursement du précompte mobilier frappera lourdement les contribuables modestes en les taxant à 15 % alors que l'impôt sur les revenus professionnels identiques ne dépasse pas 7 à 8 %. Il se déclare prêt à renoncer à son initiative si le Gouvernement s'engage à réviser le projet sur ce point dans un délai limité, avec effet rétroactif.

Le second membre partage les appréhensions de son collègue et propose de rendre le précompte mobilier :

1° imputable dès la mise en vigueur de la loi;

2° remboursable dès que le précompte mobilier des revenus de 1963, exercice 1964, sera connu. La nécessité de calculs administratifs ne permettent pas d'envisager ce remboursement avant 1966.

Le Ministre déclare :

a) rendre intégralement imputable le précompte mobilier dès 1963 est impossible. Une grande partie des revenus qui y sont soumis ne sont pas déclarés;

b) la rétroactivité serait dangereuse et pourrait porter sur des milliards;

c) le nombre de dossiers sera énorme : déjà l'opération Gutt a entraîné l'ouverture de plus de deux millions de dossiers;

d) si l'imputation intégrale du précompte mobilier à l'impôt global joue à un moment donné, le législateur de cette époque devra prendre ses responsabilités. Il le fera dans la clarté puisqu'il connaîtra les effets prévisibles de la mesure;

e) les contribuables dont le cas a été évoqué par les auteurs d'amendement ne sont pas frappés par le fait que le précompte mobilier n'est pas intégralement imputable. En effet, le capital à risques sous le régime actuel des lois coordonnées, est frappé déjà, par la taxe mobilière (30 %), la contribution nationale de crise, le pourcentage supplémentaire dû à la loi unique et un éventuel impôt complémentaire personnel.

Ce poids fiscal est plus lourd que celui du projet (impôt sur les sociétés et 15 % sur 85/100 du revenu).

De Minister onderstreept dat de verwijzing naar artikel 19 in de twee amendementen voorkomt, doch dat alleen het amendement van de Regering het probleem oplost. Gegeven een particulier wiens kadastraal inkomen 10 000 frank bedraagt en met bedrijfsinkomsten ten belope van 100 000 frank. Het geheel van zijn inkomsten, d.i. 110 000 frank, ondergaat een belasting van 10 % of 11 000 frank. 20 % nu van het kadastraal inkomen, of 2 000 frank, mogen worden aangerekend op de globale belasting van 11 000 frank.

Opdat de door de beide amendementen beoogde afwijking tegelijk zou slaan op de aard van het met een bedrijfsinkomen gelijkgesteld inkomen en op de desbetreffende voorheffingen, wordt het amendement De Saeger (*Stuk* nr 11) eenparig door de 17 aanwezige leden goedgekeurd, onder toevoeging van de woorden : « Zij is nochtans niet terugbetaalbaar » (*Stuk* nr 34, subamendement De Saeger).

Terugbetaling van de roerende voorheffing.

Twee leden verdedigen een amendement betreffende de terugbetaling van de roerende voorheffing (amendement Boeykens, *Stuk* nr 6, nrs 1 en 2, en amendementen De Saeger, *Stuk* nr 33).

Eerstgenoemde stelt vast dat de kleine belastingplichtigen zwaar getroffen worden door de niet-terugbetaling van de roerende voorheffing : men legt ze een belasting van 15 % op, terwijl de belasting op een bedrijfsinkomen van gelijke omvang niet meer dan 7 tot 8 % bedraagt. Hij verklaart zich bereid van zijn initiatief af te zien zo de Regering er zich toe verbindt het ontwerp op dit punt binnen een beperkte termijn en met terugwerkende kracht te herzien.

Het tweede lid deelt de vrees van zijn collega's en stelt voor de roerende voorheffing :

1° te laten aanrekenen vanaf de inwerkingtreding van de wet;

2° te laten terugbetalen zodra de roerende voorheffing op de inkomsten van 1963, dienstjaar 1964, gekend zal zijn. De noodzakelijke administratieve berekeningen maken het niet mogelijk deze terugbetaling vóór einde 1966 te voorzien.

De Minister verklaart :

a) dat het onmogelijk is de roerende voorheffing integraal aan te rekenen vanaf 1963. Een groot aantal van de daardoor getroffen inkomsten worden niet aangegeven;

b) de terugwerkende kracht zou gevaarlijk zijn en kunnen slaan op miljarden;

c) er zal een enorm aantal dossiers zijn : alleen de operatie Gutt bracht reeds het onderzoek van twee miljoen dossiers met zich;

d) indien de integrale aanrekening van de roerende voorheffing op de globale belasting op een gegeven ogenblik van kracht wordt, zal de wetgever op dat moment zijn verantwoordelijkheid moeten opnemen. Hij zal zulks met kennis van zaken kunnen doen omdat hij de vermoedelijke gevolgen van de maatregel zal kennen;

e) de belastingplichtigen wier geval ter sprake is gebracht door de auteurs van amendement, worden niet getroffen door het feit dat de roerende voorheffing niet integraal aftrekbaar is. Immers, het risicodragend kapitaal wordt volgens het huidige stelsel der gecoördineerde wetten reeds getroffen door de mobiliënbelasting (30 %), de nationale crisisbelasting, de bijkomende procentuele heffing ingevolge de eenheidswet en een eventuele aanvullende personele belasting.

Deze belastingdruk is zwaarder dan die van het ontwerp (vennootschapsbelasting en 15 % op 85/100 van het inkomen).

Votes.

Les amendements Boeykens (*Doc.* n° 6, n^os 1 et 2) sont retirés.

Ils sont repris par un autre membre et rejetés par 10 voix contre 1 et 2 abstentions.

Les amendements De Saeger (*Doc.* n° 13, n^os 1, 2, 3) sont retirés parce que faisant un ensemble qui déborde le cadre du § 7 de l'article 48 en discussion et parce que leur portée est plus générale que celle du document n° 33.

L'amendement De Saeger (*Doc.* n° 13/2) est repris par un autre membre et rejeté par 17 voix contre 2.

L'amendement De Saeger (*Doc.* n° 33) est adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

L'amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 34/5) est retiré.

L'amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 34/6) qui constituait une rectification d'une erreur d'impression, est adopté à l'unanimité.

Paragraphe huitième.

Ce paragraphe interdit l'imputation du précompte sur les cotisations spéciales prévues aux articles 28 et 29 (rachat de parts et partages de sociétés).

Un amendement De Saeger (*Doc.* n° 7/2) est retiré.

Ce paragraphe n'entraîne pas de pénalisation pour les réductions de capital. Dans les cas visés il y a une taxation spéciale et le bénéficiaire ne peut faire de déclaration puisque les éléments éventuellement taxables ne sont pas connus (voir art. 5, § 3).

L'article 48 est adopté par 15 voix contre 2.

Art. 49.

Cet article organise par son premier alinéa la déduction du précompte professionnel perçu en vertu des articles 45 et 46 du projet.

Avant que cette déduction ne soit opérée, le premier alinéa de l'article 48 prévoit que l'impôt aura été diminué éventuellement des précomptes immobiliers et mobiliers, du complément de précompte immobilier, du crédit d'impôt et de la quotité forfaitaire de l'impôt étranger.

Le deuxième alinéa prévoit que pour les professions ambulantes (art. 46), le montant déductible au titre de précompte professionnel ne peut pas dépasser la quotité de l'impôt afférente aux revenus professionnels. L'excédent ne peut être restitué.

C'est une conséquence logique du caractère forfaitaire de cet impôt.

Un membre propose deux amendements.

L'un propose une nouvelle rédaction pour les deux alinéas.

L'autre fond l'expression du premier alinéa « des précomptes mobiliers et immobiliers » en une seule expression « du précompte » (amendement De Saeger, *Doc.* n° 33, n^os 1 et 11).

Le second amendement est adopté à l'unanimité des 18 membres présents.

Un commissaire propose la suppression du second alinéa qu'il estime injuste et contraire au caractère même du précompte (amendement De Clercq, *Doc.* n° 33).

Stemmingen.

De amendementen Boeykens (*Stuk* n^r 6, n^rs 1 en 2) worden ingetrokken.

Zij worden overgenomen door een ander lid en verworpen met 10 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

De amendementen De Saeger (*Stuk* n^r 13, n^rs 1, 2 en 3) worden ingetrokken, omdat zij een geheel vormen dat het kader van § 7 van artikel 48 te buiten gaat en omdat de strekking ervan meer algemeen is dan die van stuk n^r 33.

Het amendement De Saeger (*Stuk* n^r 13/2) wordt door een ander lid overgenomen en verworpen met 17 tegen 2 stemmen.

Het amendement De Saeger (*Stuk* n^r 33) wordt door de 19 aanwezige leden met eenparigheid van stemmen aangenomen.

Het amendement van de Regering (*Stuk* n^r 34/5) wordt ingetrokken.

Het amendement van de Regering (*Stuk* n^r 34/6), dat de rechtzetting van een drukfout beoogt, wordt met eenparige stemmen aangenomen.

Achtste paragraaf.

Deze paragraaf bevat het verbod de voorheffing aan te rekenen op de bijzondere aanslagen gevestigd ter uitvoering van de artikelen 28 en 29 (terugkoop van delen en verdeling van maatschappelijk vermogen).

Een amendement De Saeger (*Stuk* n^r 7/2) wordt ingetrokken.

In deze paragraaf is geen strafmaatregel vervat voor de kapitaalsvermindering. In de bedoelde gevallen is er een bijzondere taxatie en de belanghebbende mag geen aangifte doen, daar de eventueel te belasten elementen niet gekend zijn (zie art. 5, § 3).

Artikel 48 wordt aangenomen met 15 tegen 2 stemmen.

Art. 49.

In het eerste lid van dit artikel wordt de aftrekking geregeld van de krachtens de artikelen 45 en 46 van het ontwerp geheven bedrijfsvoorheffing.

Voordat deze aftrekking is verricht, zal de belasting volgens het eerste lid van artikel 48 eventueel al verminderd zijn met de onroerende en roerende voorheffingen, met de aanvullende onroerende voorheffing, het belastingkrediet en het forfaitaire bedrag van de buitenlandse belasting.

In het tweede lid wordt bepaald dat het bedrag dat voor reizende beroepen (art. 46) aftrekbaar is als bedrijfsvoorheffing, niet hoger mag zijn dan het gedeelte van de belasting dat betrekking heeft op de bedrijfsinkomsten. Het overschot niet worden teruggegeven.

Dit is een logisch gevolg van het forfaitaire karakter van die belasting.

Een lid stelt twee amendementen voor.

Bij het ene wordt voor beide leden een nieuwe lezing voorgesteld.

Het andere brengt de in het eerste lid gebruikte woorden « onroerende en roerende voorheffingen » samen in het ene woord « voorheffing » (amendement De Saeger, *Stuk* n^r 33, n^rs 1 en 11).

Het tweede amendement wordt door de 18 aanwezige leden eenparig aangenomen.

Een lid stelt voor het tweede lid weg te laten, omdat het naar zijn oordeel onrechtvaardig is en strijdig met het wezen zelf van de voorheffing (amendement De Clercq, *Stuk* n^r 33).

Le précompte ne doit jamais être qu'une anticipation sur l'impôt global qui tient compte de la faculté contributive selon un barème progressif.

Cet amendement est rejeté par 15 voix contre 2.

L'amendement De Saeger (*Doc.* n° 11) substituant une nouvelle rédaction aux deux premiers alinéas, est adopté par 9 voix contre 7 et 2 abstentions.

Deux correctifs sont apportés au texte :

— au premier alinéa, la référence vise l'article 35, § 6, 1° et non 2°;

— au second alinéa, la référence vise l'article 46, et non 45.

Un amendement (*Doc.* n° 49, amendement Moulin) tendant à remplacer le texte du troisième alinéa, est rejeté par 15 voix contre 2.

Un quatrième alinéa est ajouté à l'article (amendement De Saeger, *Doc.* n° 33/2) suite aux modifications apportées à l'article 4.

Il est ainsi libellé :

« L'excédent éventuel du précompte mobilier, visé aux articles 42 et 43 de la présente loi est, à partir de l'exercice fiscal 1966, revenus de 1965, restitué au contribuable intéressé, pour autant qu'il atteigne au moins trois cents francs. »

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 16 membres présents.

L'article 49 est adopté par 14 voix contre 2.

La rédaction définitive est la suivante (les 3° et 4° alinéas ayant été refondus en un seul alinéa lors de la 2e lecture) :

« De l'impôt diminué éventuellement du précompte, du complément de précompte immobilier, du crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, 1°, de la présente loi et de la quotité forfaitaire de l'impôt étranger, est déduit le montant du crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, 2°, de la présente loi, et celui des précomptes professionnels perçus en vertu des articles 45 et 46 de la présente loi.

» Les montants déductibles au titre de crédit d'impôt et de précompte professionnel visés aux articles 35, § 6, 2°, et 46 de la présente loi, ne peuvent pas dépasser la quotité de l'impôt qui est proportionnellement afférente aux revenus professionnels auxquels ces montants se rapportent et l'excédent ne peut être restitué.

« Pour autant qu'il atteigne trois cents francs, l'excédent éventuel des précomptes visés aux articles 42, 43 et 45, est restitué au contribuable intéressé. Toutefois cette disposition n'est applicable aux précomptes visés aux articles 42 et 43 de la présente loi, qu'à partir de l'exercice fiscal 1966, revenus de 1965. »

CHAPITRE IV.

Dispositions abrogatoires.

Art. 50.

Cet article abroge certaines dispositions des lois coordonnées.

Les amendements du Gouvernement modifiant les litteras 9° et 13° du § 1 (*Doc.* n° 264/35) sont adoptés à l'unanimité.

In geen geval mag de voorheffing iets anders zijn dan wat vooraf wordt geïnd op de globale belasting, waarbij rekening wordt gehouden met het betalingsvermogen volgens een progressieve schaal.

Dit amendement wordt verworpen met 15 tegen 2 stemmen.

Het amendement De Saeger (*Stuk* nr 11), waarbij een nieuwe lezing in de plaats wordt gesteld van de eerste twee leden, wordt aangenomen met 9 tegen 7 stemmen en 2 onthoudingen.

In de tekst worden twee verbeteringen aangebracht :

— in het eerste lid betreft de verwijzing artikel 35, § 6, 1° in de plaats van 2°;

— in het tweede lid betreft de verwijziging artikel 46 in de plaats van artikel 45.

Een amendement (*Stuk* nr 49, Moulin), dat ertoe strekt de tekst van het derde lid te vervangen, wordt verworpen met 15 tegen 2 stemmen.

Het artikel wordt aangevuld met een vierde lid (amendement De Saeger, *Stuk* nr 33/2), ingevolge de in artikel 4 aangebrachte wijzigingen.

Dit amendement luidt als volgt :

« Het eventueel overschot van de roerende voorheffing, bedoeld bij de artikelen 42 en 43 van deze wet, wordt, met ingang van het fiscaal dienstjaar 1966, inkomsten 1965, aan de betrokken belastingplichtige teruggegeven, voor zover het ten minste driehonderd frank bereikt. »

Dit amendement wordt door de 16 aanwezige leden eenparig aangenomen.

Artikel 49 wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

De definitieve tekst luidt als volgt (het 3° en het 4° lid werden, bij de 2e lezing, tot één enkel versmolten) :

«Van de belasting, eventueel verminderd met de voorheffing, met de aanvullende onroerende voorheffing, met het in artikel 35, § 6, 1°, van deze wet bedoelde belastingkrediet en met het forfaitair bedrag van de buitenlandse belasting wordt afgetrokken het bedrag van het in artikel 35, § 6, 2°, van deze wet bedoelde belastingkrediet en het bedrag van de krachtens de artikelen 45 en 46 van deze wet geheven bedrijfsvoorheffing.

» De bedragen, die aftrekbaar zijn als belastingkrediet en bedrijfsvoorheffing als bedoeld in de artikelen 35, § 6, 2°, en 46 van deze wet, mogen niet hoger zijn dan het gedeelte van de belasting dat evenredig betrekking heeft op de bedrijfsinkomsten waarop deze bedragen slaan, en het overschot mag niet worden teruggegeven.

« Voor zover het eventuele overschot van de in de artikelen 42, 43 en 45 bedoelde voorheffingen driehonderd frank bereikt, wordt het aan de betrokken belastingplichtige teruggegeven. Deze bepaling is op de in artikelen 42 en 43 van deze wet bedoelde voorheffingen echter pas van toepassing met ingang van het belastingjaar 1966, inkomsten van 1965. »

HOOFDSTUK IV.

Opheffingsbepalingen.

Art. 50.

Dit artikel heft zekere bepalingen van de gecoördineerde wetten op.

De amendementen van de Regering tot wijziging van de nummers 9° en 13° van § 1 (*Stuk* nr 264/35) worden eenparig aangenomen.

L'amendement du Gouvernement modifiant le numéro 17° du § 1 (*Doc.* n° 264/26) est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

Un amendement de M. De Staercke (*Doc.* n° 264/17) est retiré.

L'ensemble de l'article 50, tel qu'il a été amendé, est adopté par 14 voix contre 2.

TITRE VI.

ETABLISSEMENT ET RECOUVREMENT DES IMPOTS.

Art. 51.

L'article 51 modifie l'article 51 des lois coordonnées.

Le Gouvernement présente six amendements à cet article (*Doc.* n° 264/35).

L'amendement n° 1 doit permettre de recueillir les renseignements utiles au recouvrement de l'impôt à charge du nouveau propriétaire. L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité.

Par les amendements n°s 2 à 6 le Gouvernement reprend en substance le texte adopté par la Commission de réforme de la procédure fiscale, lors de l'examen de l'article 11, § 2, deuxième alinéa, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

« Lorsque les immeubles personnels de la femme sont imposés au nom du mari, il est indispensable, en cas d'insolvabilité ou de carence de ce dernier, que l'Administration puisse recouvrer le précompte immobilier sur les biens de la femme, qui est redevable du précompte immobilier conformément à l'article 41, § 1, du projet de loi. »

A propos de l'amendement n° 2, un membre fait observer que cet amendement est en opposition avec la tendance de la législation à scinder le patrimoine des époux, cet état de choses étant inconciliable avec la poursuite de l'émancipation de la femme. Il propose, par amendement, de supprimer le § 3 de l'article 51.

Un membre estime que l'expression « *mag ... ten name van de man worden gevestigd* » manque de clarté. Il demande le maintien du texte. Il s'agit d'un texte en vigueur et dont la modification pourrait avoir des répercussions sur la procédure appliquée par le cadastre.

Les *six amendements du Gouvernement* à l'article 51 (*Doc.* n°s 264/35) sont *adoptés* par 14 voix contre 1.

L'adoption des amendements du Gouvernement entraîne automatiquement la suppression des amendements de M. Parisis (*Doc.* n° 35) et de M. De Clercq.

L'ensemble de l'*article 51* ainsi amendé est *adopté* par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

Art. 52.

Cet article abroge l'article 52 des lois coordonnées.

Un membre regrette cette suppression qui, d'après lui, provoquera des injustices.

Le projet de loi prévoyant des mesures nouvelles tendant, dans le cadre de l'impôt unique, à prévenir la double imposition interne d'un même revenu, cet article est adopté par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

Het amendement van de Regering tot wijziging van het nummer 17° van § 1 (*Stuk* nr 264/26) wordt met 14 stemmen en 2 onthoudingen aangenomen.

Een amendement van de heer De Staercke (*Stuk* nr 264/17) wordt ingetrokken.

Artikel 50 in zijn geheel, zoals het gewijzigd werd, wordt met 14 tegen 2 stemmen aangenomen.

TITEL VI.

VESTIGING EN INVORDERING VAN DE BELASTINGEN.

Art. 51.

Artikel 51 wijzigt artikel 51 van de gecoördineerde wetten.

Bij dit artikel worden door de Regering zes amendementen ingediend (*Stuk* nr 264/35).

Amendement nr 1 moet toelaten de nuttige inlichtingen in te winnen voor de invordering van de belasting ten laste van de nieuwe eigenaar.

Amendement nr 1 wordt eenparig aangenomen.

Door haar amendementen nrs 2 tot 6 herneemt de Regering in hoofdzaak de tekst die, tijdens het onderzoek van artikel 11, § 2, tweede lid, van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, door de Commissie voor de Hervorming van de fiscale procedure werd aangenomen.

« Wanneer de persoonlijke immobiliën van de vrouw in hoofde van de man worden belast, is het onontbeerlijk dat in geval van onvermogen of van onmacht van deze laatste, de Administratie de onroerende voorheffing kan invorderen op de goederen van de vrouw die de onroerende voorheffing verschuldigd is overeenkomstig artikel 41, § 1, van het wetsontwerp. »

Wat betreft het amendement nr 2 merkt een lid op, dat dit amendement indruist tegen de legislatieve strekking tot splitsing van de patrimonia van de echtgenoten, wat niet overeen te brengen is met de nagestreefde emancipatie van de vrouw. Bij een amendement stelt hij dan ook voor § 3 van artikel 51 te schrappen.

Een lid meent, dat de uitdrukking « *mag ... ten name van de man worden gevestigd* » aan duidelijkheid te wensen overlaat. Gevraagd wordt de tekst te behouden. Het is een bestaande tekst en een wijziging zou gevolgen kunnen hebben op de door het kadaster toegepaste procedure.

De *zes amendementen* van de *Regering* bij artikel 51 (*Stuk* nr 35) worden *goedgekeurd* met 14 stemmen tegen 1.

Door het goedkeuren van de Regeringsamendementen vervallen automatisch de amendementen van de heer Parisis (*Stuk* nr 264/35) en van de heer De Clercq.

Het geamendeerd *artikel 51* in zijn geheel wordt *aangenomen* met 13 stemmen tegen 1 bij 1 onthouding.

Art. 52.

Door dit artikel wordt artikel 52 van de gecoördineerde wetten opgeheven.

Een lid betreurt deze afschaffing, die volgens hem zal leiden tot onrechtvaardigheden.

Aangezien in het wetsontwerp nieuwe maatregelen voorzien zijn, die er toe strekken in het kader van de eenheidsbelasting interne dubbele belasting van eenzelfde inkomen te voorkomen wordt dit artikel goedgekeurd met 12 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen.

Art. 53.

Cet article modifie l'article 53 des lois coordonnées.

Un *amendement du Gouvernement* à l'article 53 (*Doc.* n° 264/35, p. 2) remplaçant au 3° les mots : « de la présente loi », par les mots : « de la loi portant réforme des impôts sur les revenus » est *adopté à l'unanimité*.

Un amendement de M. De Clercq (*Doc.* n° 264/35, p. 13) propose de remplacer le 2° de cet article par ce qui suit :

« Le paragraphe 2, premier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

« Les personnes qui, en raison de la modicité de leurs revenus, ne sont pas soumises à l'impôt sont dispensées de renouveler annuellement leur déclaration aussi longtemps que le montant de leurs revenus ne les rend pas passibles de l'impôt. »

Un membre pense que ce texte répond au désir unanime de la Chambre d'éviter aux personnes non imposables d'inutiles tracasseries administratives.

Un autre membre estime que l'amendement n'atteint pas son but puisque seules les personnes non imposables y trouveraient un avantage. Le texte du projet est beaucoup plus large : les contribuables à revenus modestes peuvent également être dispensés de la déclaration annuelle par le Roi.

Un membre propose de modifier l'amendement en le considérant comme devant être ajouté au § 2, premier alinéa de l'article.

Le Gouvernement répond qu'il existe actuellement trois catégories de contribuables :

1° ceux qui sont tenus de faire annuellement une déclaration (environ 1,5 million);

2° ceux qui sont tenus de faire leur déclaration tous les trois ans (environ 2 millions);

3° ceux qui sont exonérés définitivement (± 700 000).

Un recensement se fait périodiquement en vue de déterminer le nombre de contribuables qui ne sont tenus de faire leur déclaration que tous les trois ans.

L'*amendement* de M. De Clercq est *rejeté* par 14 voix contre 1.

L'article 53 est *adopté* par 14 voix contre 1.

Art. 54.

Cet article reprend l'article 54, § 2, des lois coordonnées et l'adapte au système du projet en prévoyant l'hypothèse où une société opterait pour le régime fiscal des personnes physiques. Le Roi est chargé de préciser les renseignements que doit fournir la société.

Un amendement (*Doc.* n° 35, p. 3) tend à reprendre dans le projet un alinéa emprunté aux lois coordonnées et ainsi libellé :

« Ces sociétés doivent mentionner dans une déclaration, par catégorie, le montant des revenus imposables; cette déclaration est appuyée éventuellement d'un extrait justificatif des livres ou comptes du contribuable. »

Un membre estime que ces données doivent permettre de connaître l'identité et l'adresse des associés ou membres ainsi que les sommes octroyées ou attribuées à chacun d'entr'eux.

Il rappelle que ce texte est emprunté aux lois coordonnées, qui n'a jamais donné lieu à une quelconque contestation.

La discussion a mis en lumière qu'il convenait de déclarer clairement de quelles sociétés il s'agissait; on a déploré que

Art. 53.

Dit artikel wijzigt artikel 53 van de gecoördineerde wetten.

Een *Regeringsamendement* (*Stuk* nr 264/35, blz. 2) dat in het 3° de woorden : « van deze wet », vervangt door de woorden : « van de wet houdende hervorming der inkomstenbelastingen » wordt *eenparig aangenomen*.

Een amendement van de heer De Clercq (*Stuk* nr 264/33, blz. 13) stelt voor het 2° van dit artikel te vervangen door wat volgt : « Paragraaf 2, eerste lid, wordt vervangen door volgende bepaling :

« De personen die uit hoofde van hun bescheiden inkomsten niet aan belasting zijn onderworpen, zijn ervan ontslagen hun aangifte jaarlijks te hernieuwen zolang het bedrag van hun inkomsten niet belastbaar is. »

Een lid meent dat deze tekst beantwoordt aan het eenparig verlangen van de Kamer om de niet-belastbare personen onnodige administratieve formaliteiten te besparen.

Een ander lid is van oordeel dat het amendement zijn doel mist, vermits het slechts gunstig zou zijn voor degenen die niet belastbaar zijn. Inderdaad, de tekst van het ontwerp is veel ruimer : ook de belastingplichtigen met bescheiden inkomens kunnen door de Koning worden ontslagen van de jaarlijkse aangifte.

Een lid stelt voor het amendement in die zin te wijzigen dat het aan § 2, eerste lid dient toegevoegd te worden.

De Regering antwoordt dat er op dit ogenblik drie categorieën belastingplichtigen zijn, namelijk :

1° dezen die jaarlijks hun aangifte moeten doen (circa 1,5 miljoen);

2° dezen die om de drie jaar hun aangifte doen (circa 2 miljoen);

3° de definitief vrijgestelden (circa 700 000).

Voor het bepalen van de belastingplichtigen die slechts om de drie jaar hun aangifte moeten doen, wordt periodiek een telling gehouden.

Het *amendement* van de heer De Clercq wordt *verworpen* met 14 stemmen tegen 1.

Artiel 53 wordt *aangenomen* met 14 stemmen tegen 1.

Art. 54.

Dit artikel herneemt artikel 54, § 2, van de gecoördineerde wetten en past het aan de regeling van het ontwerp aan, met de veronderstelling dat een vennootschap het fiscale regime van de natuurlijke personen gekozen heeft. De Koning wordt ermede belast de door de vennootschap te bezorgen inlichtingen nader te bepalen.

Een amendement (*Stuk* nr 35, blz. 3) heeft de wederopneming in het ontwerp tot doel van een uit de gecoördineerde wetten overgenomen lid, luidend als volgt :

« Deze vennootschappen moeten in een aangifte, per soort, het bedrag der belastbare inkomsten vermelden; deze aangifte wordt, bij voorkomend geval, gestaafd met een bewijsaanvoerend uittreksel uit de boeken of rekeningen van de belastingplichtige. »

Een lid is van oordeel dat deze gegevens het moeten mogelijk maken de identiteit en het adres te kennen van de vennoten of leden, alsook de bedragen die aan elk van hen zijn toegekend of toegewezen.

Hij herinnert er aan dat deze tekst, deze is van de samengeschakelde wetten en nooit aanleiding heeft gegeven tot enige betwisting.

De bespreking heeft uitgewezen dat duidelijk zou moeten gezegd worden over welke vennootschappen het gaat; er

cet article accorde une nouvelle délégation de pouvoirs au Roi. Finalement la solution de compromis suivante a été présentée :

Le texte du deuxième alinéa de l'article 54, tel qu'il figure au projet, est maintenu, jusqu'au mot « membre », avant-dernière ligne du 2e alinéa. Les mots : « tous les renseignements déterminés par le Roi » sont supprimés et remplacés par le texte suivant, repris de l'amendement de M. Parisis : « le montant par catégorie des revenus imposables; cette déclaration est appuyée éventuellement d'un extrait justificatif des livres ou comptes du contribuable ».

L'amendement est *adopté* par 14 voix et 1 abstention. Le texte doit cependant être interprété en ce sens qu'en tout cas l'identité et l'adresse des associés doivent être déclarés.

En outre, est adopté à l'unanimité l'amendement gouvernemental (*Doc.* n° 264/35) remplaçant les mots : « de la présente loi » par « de la loi portant réforme des impôts sur les revenus ».

L'article 54 ainsi amendé a été *adopté* par 14 voix et 1 abstention.

Art. 55.

L'Exposé des Motifs, précise la portée de l'article 55 :

« Il y a lieu de grouper, sous un nouvel article des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, certaines dispositions qui sont maintenues en vigueur et qui ne trouvent pas leur place parmi les articles 1 à 49 du présent projet.

» Il s'agit des dispositions relatives :

» *a*) à la procédure de taxation par comparaison (voir article 28 des lois coordonnées);

» *b*) à la tenue du journal et à la délivrance de reçus, par les personnes exerçant des professions libérales, charges ou offices (voir article 30 des lois coordonnées);

» *c*) à certaines formes d'évasion fiscale, pratiquées à l'intervention de holdings établis à l'étranger et y bénéficiant d'un régime fiscal exorbitant de droit commun (voir article 41, § 2, des lois coordonnées). »

Il convient de se rappeler aussi l'objet précis du projet de loi en discussion : le projet règle la structure générale de l'impôt sur le revenu et contient en outre diverses dispositions destinées à combattre et à prévenir la fraude et l'évasion fiscale.

Le Gouvernement annonce cependant *un deuxième* projet de loi s'inspirant des conclusions du rapport de la Commission d'étude en vue de la répression de la fraude fiscale, placée sous la présidence de M. Ganshof van der Meersch.

Dans ce projet, il sera question :

— du renforcement de la répression pénale de la fraude fiscale;

— des aménagements à apporter à la procédure fiscale, tant en matière d'établissement, de liquidation et de recouvrement de l'impôt qu'en ce qui concerne la procédure administrative en matière de contentieux.

L'article 55 a fait l'objet d'une longue discussion, deux points de vue se trouvant en présence : maintenir le texte ou le modifier en anticipant ainsi sur la discussion du deuxième projet annoncé.

wordt betreurd dat bij dit artikel aan de Koning een nieuwe machtsdelegatie wordt toegekend. Ten slotte wordt volgende compromis-oplossing voorgesteld :

De tekst van het lid van artikel 54 zoals hij in het ontwerp voorkomt wordt behouden tot en met het woord « vennoot » (voorlaatste regel van het tweede lid). De woorden « alle door de Koning bepaalde inlichtingen worden vermeld », worden geschrapt en vervangen door de volgende tekst genomen uit het amendement van de heer Parisis : « het bedrag per soort der belastbare inkomsten wordt vermeld; deze aangifte wordt, in voorkomend geval, gestaafd met een als bewijs dienend uittreksel uit de boeken of rekeningen van de belastingplichtige ».

Het amendement wordt *aangenomen* met 14 stemmen bij 1 onthouding. De tekst dient evenwel zo geïnterpreteerd, dat in elk geval de identiteit en het adres van de vennoten moeten worden opgegeven.

Verder wordt het Regeringsamendement (*Stuk* nr 264/35) eenparig aangenomen waarbij de woorden : « van deze wet » vervangen worden door de woorden : « van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen ».

Het aldus geamendeerd artikel 54 wordt *aangenomen* met 14 stemmen bij 1 onthouding.

Art. 55.

De Memorie van Toelichting belicht de draagwijdte van artikel 55 als volgt :

« Er bestaat aanleiding toe om, onder een nieuw artikel der gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, sommige bepalingen die van kracht blijven en geen plaats vinden onder de artikelen 1 tot 49 van dit ontwerp, samen te brengen.

» Het gaat over de bepalingen betreffende :

» *a*) de procedure van aanslag bij vergelijking (zie art. 28 der gecoördineerde wetten);

» *b*) het houden van het dagboek en het afleveren van ontvangstbewijzen door personen die vrije beroepen, ambten of posten uitoefenen (zie art. 30 der gecoördineerde wetten);

c) bepaalde vormen van belastingontwijking, toegepast door bemiddeling van holdings, die in het buitenland gevestigd zijn en aldaar een van het gemeen recht afwijkend regime ondergaan (zie art. 41, § 2, der gecoördineerde wetten). »

Tevens dient herinnerd te worden aan wat precies de bedoeling is van het besproken wetsontwerp : het ontwerp regelt de algemene structuur van de belasting op het inkomen, en bevat bovendien diverse bepalingen ter voorkoming en bestrijding van de belastingontduiking en van de fiscale ontwijking.

De Regering kondigt echter een *tweede* wetsontwerp aan, ingegeven door de besluiten van het verslag der Studiecommissie voor de bestraffing van het fiscaal bedrog die werd geplaatst onder het voorzitterschap van de heer Ganshof van der Meersch.

Hierin zullen worden behandeld :

— de verscherping van de strafrechterlijke beteugeling der belastingontduiking;

— de aanpassingen, die aan de fiscale rechtspleging dienen te worden aangebracht, zowel inzake vestiging, vereffening en invordering van de belastingen als wat de wijze van behandeling in geschillen van het bestuur betreft.

Artikel 55 heeft aanleiding gegeven tot een langdurige bespreking omdat twee verschillende standpunten worden ingenomen : de tekst behouden of wijzigen en aldus vooruitlopen op de bespreking van het aangekondigde tweede wetsontwerp.

Deux amendements identiques (*Doc.* n° 35, amendement De Clercq et amendement Discry) proposent de remplacer l'article 55 par le texte d'un article 17 repris aux conclusions de la Commission Ganshof van der Meersch. Ces conclusions ont été déposées le 23 février 1962 et sont publiées dans l'annexe II du projet de loi (*Doc.* n° 264).

Un membre invoque la taxation par comparaison traitée aux pages 61 et 62 de ce rapport.

Ce rapport analyse les procédures de taxation en vigueur et les inconvénients qu'elles soulèvent. Ce rapport propose la rédaction d'un nouvel article 17 (p. 72, annexe 264/II) qui diffère en plusieurs points des règles d'application de l'actuel article 28 des lois coordonnées. Le membre formule la proposition de remplacer le texte du § 1 l'article 55 par le texte de l'article 17 dont il est question ci-dessus.

Le Ministre signale que le projet de loi, qui tend uniquement à reprendre et à grouper des textes existants, a été rédigé avant que le Gouvernement n'ait été saisi des rapports de la Commission Ganshof van der Meersch. Il propose de ne passer à l'examen de la procédure et des sanctions qu'après le dépôt des textes législatifs complémentaires. Le travail préparatoire n'est pas encore terminé. Le Gouvernement ne s'est pas encore prononcé à ce sujet. Il ne faut pas qu'un document que le Gouvernement a communiqué à la demande de la Commission soit utilisé par la même Commission pour en extraire certaines parties et détruire l'harmonie et l'ensemble du projet. Les conclusions de la Commission devront également être examinées d'après les méthodes habituelles : Administration, Ministres, Conseil des Ministres, dépôt d'un projet de loi, approbation par les deux Chambres.

Plusieurs commissaires estiment que le Gouvernement a disposé d'un temps suffisant pour prendre dès maintenant en considération les conclusions de la Commission Ganshof van der Meersch. Si le Gouvernement anticipe sur les textes annoncés, la Commission est autorisée à agir de même. Il s'agit en l'ocurrence d'une catégorie de contribuables mécontents, la modification proposée n'est d'ailleurs pas tellement importante. Les membres modestes des classes moyennes sont d'accord pour que la fraude soit réprimée, mais ils réclament une sécurité juridique plus grande. Les petits commerçants et artisans sont taxés sur la base de calculs fictifs de l'Administration et en sont les victimes.

Ce faisant il pourra être mis fin à cette critique.

La rédaction de l'article 17 est plus équitable. Ne vaudrait-il pas mieux réserver tout ce titre VI et considérer que son objet sera traité dans un ensemble comprenant les suggestions de la Commission Ganshof van der Meersch ?

La Commission décide par 8 voix contre 7 et 1 abstention de surseoir à la discussion du § 1, d'autant plus que d'autres membres annoncent encore des amendements.

Les §§ 2 et 3 sont adoptés à l'unanimité.

***

A la reprise de la discussion, de nombreux membres se rallient au point de vue du Gouvernement. Le Gouvernement précise que l'adoption de l'article 17 n'apporterait pas davantage la solution souhaitée. Ce texte est en effet en corrélation étroite avec d'autres textes qu'il faudrait également adopter après adoption de l'article 17.

Les amendements De Clercq et Discry sont ensuite *rejetés* par 12 voix contre 5 et 2 abstentions.

***

Twee dezelfde amendementen (*Stuk* nr 35, amendement De Clerq en amendement Discry) stellen voor artikel 55 te vervangen door de tekst van een artikel 17, ontleend aan de conclusies van de Commissie Ganshof van der Meersch. Deze besluiten werden neergelegd op 23 februari 1962 en werden bekendgemaakt in de bijlage II bij het wetsontwerp (*Stuk* nr 264).

Een lid wijst op de op bladzijden 61 en 62 behandelde taxatie bij vergelijking.

Dit verslag is een ontleding van de thans geldende taxatieprocedures en van de nadelen die zij opleveren. Het stelt de redactie voor van een nieuw artikel 17 (blz. 72, bijlage 264/II) dat op meerdere punten verschilt van de toepassing van het huidig artikel 28 van de gecoördineerde wetten. Het lid stelt voor de tekst van § 1 van artikel 55 te vervangen door de tekst van artikel 17 waarvan hoger sprake.

De Minister wijst er op, dat het wetsontwerp, dat enkel de bedoeling heeft bestaande teksten te hernemen en samen te bundelen, was opgesteld alvorens de Regering in het bezit was van de verslagen van de Commissie Ganshof van der Meersch. Hij stelt voor procedure en sancties dan alleen te behandelen als de aanvullende wetteksten zullen neergelegd zijn. Het voorbereidend werk is nog niet af. De Regering heeft er zich nog niet over uitgesproken. Het ware verkeerd, dat een stuk, dat de Regering heeft medegedeeld op verzoek van de Commissie door diezelfde Commissie zou gebruikt worden om er thans bepaalde gedeelten uit te lichten en het gehele ontwerpen uit zijn voegen te lichten. De conclusies van de Commissie zullen eveneens dienen onderzocht te worden volgens de gebruikelijke methoden : Administratie, Ministers, Kabinetsraad, neerlegging van het wetsontwerp, aanneming door beide Kamers.

Verscheidene commissieleden menen dat de Regering voldoende tijd heeft gehad om van nu af aan de conclusies van de Commissie Ganshof van der Meersch in overweging te nemen. Als de Regering vooruitloopt op de aangekondigde teksten is de Commissie gerechtigd hetzelfde te doen. Het betreft hier een categorie belastingplichtigen, die ontevreden is. Zo groot is de wijziging toch ook niet. De kleine middenstander is akkoord, dat de fraude beteugeld wordt, maar eist meer rechtszekerheid. De kleine winkelier en de ambachtslieden worden getakseerd op grond van fictieve berekeningen van de Administratie en zijn er het slachtoffer van. Zodoende zal aan deze kritiek een einde kunnen worden gemaakt.

De redactie van artikel 17 is rechtvaardiger. Is het soms niet beter gans deze titel VI voor te behouden en te aanvaarden dat deze stof zou worden behandeld in het raam van een algehele oplossing welke rekening houdt met de door de Commissie Ganshof van der Meersch gedane suggesties ?

Met 8 stemmen tegen 7 bij 1 onthouding beslist de Commissie de behandeling van § 1 te verdagen, te meer daar door andere leden nog amendementen worden aangekondigd.

Paragrafen 2 en 3 worden met algemene stemmen *aangenomen.*

***

Bij de hervatting van de bespreking treden talrijke leden het standpunt van de Regering bij. De Regering preciseert, dat de aanvaarding van artikel 17 evenmin de gewenste oplossing brengt. Deze tekst staat immers in nauw verband met andere teksten, die men na de aanvaarding van artikel 17 eveneens zou moeten aanvaarden.

De *amendementen De Clercq en Discry* werden vervolgens *verworpen* met 12 stemmen tegen 5, bij 2 onthoudingen.

***

Amendements Parisis (*Doc.* n° 264/35, n° 1) et *Eeckman* (*Doc.* n° 264/35, n° 1).

L'amendement Parisis tend à remplacer au § 1, 4e et 5e lignes, les mots : « profits normaux de plusieurs redevables exerçant la même activité dans des conditions similaires » par les mots : « profits normaux de plusieurs redevables exerçant la même activité dans des conditions similaires ».

L'amendement Eeckman, au contraire, oblige l'Administration à établir une comparaison avec au moins trois contribuables.

Les deux amendements visent donc à éviter l'arbitraire en matière de taxation.

L'amendement Parisis est *retiré*.

L'amendement Eeckman est *adopté* à l'unanimité.

*
* *

Amendement De Sweemer (*Doc.* n° 264/35).

L'amendement tend à imposer l'obligation de communiquer au Parlement les textes des accords conclus entre l'Administration et les organisations professionnelles.

Pour le justifier, un membre souligne qu'à ses yeux le texte de l'article 55 est inconciliable avec les articles 110 et 112 de la Constitution et les dispositions du Règlement de la Chambre.

Ces accords forfaitaires sont inconstitutionnels et conduisent à un régime de corporatisme fiscal.

Le texte de l'amendement ne met pas en cause l'économie du projet. Pourquoi, dès lors, le Gouvernement ne l'accepterait-il pas ?

Le Ministre constate que le dernier rapport de la Commission Ganshof van der Meersch, qui n'a pas encore été publié, traite également de la procédure en matière de taxation forfaitaire. De plus, le texte de ce rapport reprend en quelque sorte la modification proposée par M. De Sweemer. La Commission propose notamment que les taux d'imposition en la matière soient publiés par arrêté royal.

Mais, tout comme ce fut le cas pour l'article 17, il ne peut être question d'inclure dès maintenant cette modification dans le projet. Cela ne pourra se faire que lorsque sera discuté l'ensemble des conclusions de la Commission Ganshof van der Meersch dont le dernier rapport sera imprimé et distribué.

L'*amendement de M. De Sweemer* est *rejeté* par 12 voix contre 4 et 4 abstenstions.

*
* *

Amendement Parisis (*Doc.* n° 264/35, n° 2).

Cet amendement prescrit à l'Administration de soumettre à la Cour d'appel le dossier des contribuables choisis comme éléments de comparaison. Il est difficile d'élever une objection fondamentale à cet égard, puisque les membres de la Cour sont tenus au secret professionnel.

Sans se prononcer sur le fond, le Ministre attire l'attention sur le fait que cet amendement vise également à modifier l'ensemble de la procédure.

Pour rester dans la ligne qu'il s'est tracée, il se voit dès lors dans l'obligation d'en demander le rejet.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 10, c'est-à-dire à la parité des voix.

Amendementen Parisis (*Stuk* nr 264/35, nr 1) en *Eeckman* (*Stuk* nr 264/35, nr 1).

Het amendement Parisis strekt er toe in § 1, vierde en vijfde regel de woorden : « normale winsten of baten van soortgelijke belastingplichtigen », te vervangen door : « normale winsten of baten van verscheidene belastingplichtigen die in soortgelijke omstandigheden dezelfde activiteit uitoefenen ».

Het amendement Eeckman daarentegen verplicht de administratie er toe de vergelijking te maken met ten minste drie belastingplichtigen.

Beide amendementen willen dus bij de aanslag willekeur vermijden.

Het amendement Parisis wordt *ingetrokken*.

Het amendement Eeckman wordt eenparig *aangenomen*.

*
* *

Amendement De Sweemer (*Stuk* nr 264/35).

Het amendement wil de verplichting opleggen de teksten van de tussen de Administratie en de bedrijfsorganisaties gesloten overeenkomsten mede te delen aan het Parlement.

In de verantwoording zegt het lid dat volgens hem de tekst van artikel 55 in strijd is met artikel 110 en 112 van de Grondwet en met de bepalingen van het Reglement van de Kamer.

Die forfaitaire overeenkomsten zijn ongrondwettelijk en leiden tot een regime van fiscaal corporatisme.

De tekst van het amendement tast de economie van het ontwerp niet aan. Waarom zou de Regering het niet aanvaarden ?

De Minister stelt vast, dat het laatste en nog niet gepubliceerd verslag van de Commissie Ganshof van der Meersch eveneens handelt over de procedure inzake forfaitaire aanslag. Wat nog meer is, de tekst van dit verslag herneemt enigszins de wijziging voorgesteld door de heer De Sweemer. De Commissie stelt namelijk voor dat de belastingcijfers terzake bij koninklijk besluit zouden worden gepubliceerd.

Maar zoals dit het geval was met artikel 17, gaat het ook thans niet op om nu reeds deze wijziging in het ontwerp in te schakelen. Dit zal enkel kunnen gebeuren wanneer zal worden beraadslaagd over de gezamenlijke conclusies van de Commissie Ganshof van der Meersch, waarvan het laatste verslag zal worden gedrukt en rondgedeeld.

Het *amendement De Sweemer* wordt *verworpen* met 12 stemmen tegen 4 bij 4 onthoudingen.

*
* *

Amendement Parisis (*Stuk* nr 264/35, nr 2).

Onderhavig amendement legt aan de Administratie de verplichting op het dossier van de als vergelijkingspunten gekozen belastingplichtigen over te leggen aan het Hof van beroep. Een fundamenteel bezwaar hiertegen kan moeilijk worden gemaakt, vermits de leden van het Hof door het beroepsgeheim zijn gehouden.

De Minister wijst erop — zonder zich over de grond van de zaak uit te spreken — dat dit amendement er eveneens toe strekt het geheel van de procedure te willen wijzigen.

Om logisch te blijven met zichzelf, ziet hij zich dan ook verplicht er de verwerping van te vragen.

Het amendement wordt verworpen met 10 stemmen tegen 10, dus bij staking van stemmen.

*
* *

Amendement De Saeger (*Doc.* n° 264/11).

Cet amendement propose de conserver la formule actuelle permettant à l'Administration de convenir avec le contribuable d'une taxation forfaitaire pour trois ans.

Bien que d'après le Gouvernement cette formule serait totalement tombée en désuétude, son maintien ne nuira à personne.

Le Ministre déclare qu'il ne voit aucune objection au maintien du système de taxation forfaitaire en faveur des contribuables modestes.

L'amendement en question est adopté par 13 voix et 7 abstentions.

*
* *

Amendement Eeckman (*Doc.* n° 264/35, n° 2).

L'auteur propose d'ajouter au § 1 que « la manière d'établir les bénéfices ou profits par comparaison avec des redevables similaires soit déterminée par arrêté royal ».

Le Gouvernement refusant de s'y rallier, l'amendement est retiré.

*
* *

Vote sur l'ensemble de l'article 55.

L'article est adopté par 13 voix contre 2 et 5 abstentions.

Art. 56.

L'article 56 modifie les droits d'investigation et de contrôle de l'Administration, contenus dans l'article 55 des lois coordonnées : au stade de l'examen de la déclaration, le contrôleur disposera d'une partie des pouvoirs qui sont actuellement conférés à l'inspecteur chargé de l'instruction d'une réclamation.

Par ailleurs, l'instauration d'un impôt global postule nécessairement la mise en œuvre de mesures de contrôle permettant à l'Administration d'assujettir à cet impôt tous les revenus, quelles que soient leur nature et leur origine.

*
* *

De nombreux amendements ont été présentés à cet article.

Amendement De Clercq (*Doc.* n° 264/34).

Cet amendement tend à supprimer l'article en discussion.

Un membre estime que le § 3 de cet article entraînera la violation du secret professionnel. Le § 8 ne fournit pas, à ce sujet, des garanties suffisantes, car de nombreuses professions tenues au secret professionnel ne sont pas assujetties à la discipline d'un Ordre (infirmières, experts, ingénieurs).

Les deux premiers alinéas du § 6 érigent la délation en institution et confèrent aux fonctionnaires le rôle d'agent provocateur.

Le fait que les tiers seront entendus par un fonctionnaire supérieur n'est pas une garantie suffisante si l'on songe qu'aucun de ces fonctionnaires n'est qualifié pour ce faire et n'a pas la formation d'un juriste.

Il relève enfin des défauts de procédure dans le texte de l'article :

1° Aucune indemnité n'est prévue pour les tiers qui seront entendus;

*
* *

Amendement De Saeger (*Stuk* nr 264/11).

Voorgesteld wordt de thans bestaande formule te behouden waarbij een forfaitaire taxatie voor drie jaren kan overeengekomen worden tussen de Administratie en de belastingplichtige.

Alhoewel volgens de Regering deze formule totaal in onbruik zou zijn geraakt, zal het behoud ervan niemand schade berokkenen.

De Minister verklaart er geen bezwaar tegen te hebben dat het stelsel van de forfaitaire taxatie voor de kleine belastingplichtigen zou worden gehandhaafd.

Onderhavig amendement wordt aangenomen met 13 stemmen en 7 onthoudingen.

*
* *

Amendement Eeckman (*Stuk* nr 264/35, nr 2).

De auteur stelt voor aan § 1 toe te voegen dat « de manier om de winsten te vestigen bij vergelijking met soortgelijke belastingplichtigen door een koninklijk besluit zal worden bepaald ».

Ingevolge de weigerende houding van de Regering wordt het amendement ingetrokken.

*
* *

Stemming over het geheel van artikel 55.

Aangenomen met 13 stemmen tegen 2 en 5 onthoudingen.

Art. 56.

Artikel 56 brengt wijzigingen aan de navorsings- en controlerechten van de Administratie vervat in artikel 55 der gecoördineerde wetten : aan de controleur worden in het stadium van het onderzoek van de aangifte een deel van de machten verleend, die thans aan de met het onderzoek van een bezwaarschrift belaste inspecteur zijn toegekend.

Anderdeels, onderstelt de invoering van een globale belasting noodzakelijk het aanwenden van controlemaatregelen die de Administratie in staat stellen om alle inkomsten, ongeacht hun aard of hun oorsprong, aan deze belasting te onderwerpen.

*
* *

Talrijk zijn de amendementen ingediend bij dit artikel.

Amendement De Clercq (*Stuk* nr 264/33).

Dit amendement beoogt de weglating van het artikel.

Een lid meent, dat § 3 van dit artikel zal aanleiding geven tot schending van het beroepsgeheim. § 8 biedt hiertegen geen voldoende waarborgen, want heel wat beroepen die tot het beroepsgeheim gehouden zijn, zijn niet onderworpen aan de tucht van een Orde (verpleegsters, experten, ingenieurs).

De eerste twee leden van § 6, institutionnaliseren de verklikking, en bedelen aan de ambtenaren de rol toe van provokatieagent.

Dat derden zullen gehoord worden door een hoger ambtenaar biedt geen voldoende waarborg als men bedenkt dat geen enkele van deze ambtenaren hiervoor is gekwalificeerd, noch de vorming heeft van een jurist.

Tenslotte wijst hij op procedure-gebreken in de tekst van het artikel :

1° Geen vergoeding is voorzien voor de derden die zullen worden gehoord;

2° Les garanties nécessaires pour éviter la transgression des règles des procédures civile et pénale ne sont pas prévues;

3° On a évité de prendre en considération le préjudice matériel et moral, occasionné au contribuable par l'audition de tierces personnes.

Si l'on apporte des modifications à la procédure, il convient que celle-ci soit examinée entièrement. Le projet contient, sur ce point, des innovations périlleuses, ouvrant la porte aux abus.

*
* *

Au § 1, M. De Clercq (*Doc.* 35) estime que le 1° de ce paragraphe crée une présomption d'exactitude de la déclaration du contribuable. Si l'Administration prétend inexacte la déclaration elle doit le prouver. C'est l'interprétation que l'Administration et les tribunaux donnent à ce paragraphe. Toutefois, certains fonctionnaires préposés à la taxation considèrent les choses autrement et imposent la charge de la preuve au contribuable. L'amendement (*Doc.* n° 264/34) tend à remédier à cette situation, en remplaçant les mots : « à moins que l'Administration ne le reconnaisse inexact », par les mots : « à moins qu'elle ne prouve l'inexactitude de celui-ci ».

Un autre amendement (amendement Parisis, *Doc.* n° 264/35) propose également de remplacer les mots : « à moins qu'elle ne le reconnaisse inexact », par le texte suivant : « ... le chiffre des revenus déclarés, à moins qu'elle n'établisse que les éléments sur lesquels repose la déclaration, manquent de valeur probante.

» Ses conclusions à cet égard et les constatations dont elles résultent sont exposées dans l'avis de rectification prévu au § 12 ci-après. »

Un membre justifie cet amendement en faisant remarquer que l'Administration prend comme base de l'impôt le chiffre des revenus déclarés, à moins qu'elle ne le reconnaisse inexact.

Ce « constat d'inexactitude du chiffre » des revenus déclarés a déjà été la source de nombreux litiges, tant est imprécis le texte légal. Qu'est-ce que « compter l'inexactitude d'un revenu » ? D'où peut-on déduire cette constatation ? Ce « constat » doit-il être objectif ou peut-il être simplement subjectif ? Faut-il ou non informer le contribuable de ce « constat » et de ses motifs ?

L'amendement De Clercq (*Doc.* n° 264/33, est *rejeté* par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

L'amendement Lavens (*Doc.* n° 264/34) est *retiré*.

L'amendement Parisis (*Doc.* n° 264/35) est *rejeté* par 12 voix contre 1 et 1 abstention.

Le § 1 est *adopté* par 13 voix et 1 abstention.

*
* *

Le § 2 accorde à l'Administration le droit à recourir à tous les moyens de preuve, excepté le serment.

Ce paragraphe est *adopté* à l'unanimité.

*
* *

Le § 3 concerne l'obligation pour le contribuable de communiquer à l'Administration, lorsqu'il en est requis et sans déplacement pour elle, tout livre et document.

Un amendement Lavens (*Doc.* n° 34/2) tend à préciser au 1°, § 3, qu'il s'agit de livres et documents se rapportant à l'activité professionnelle.

Il cite également le rapport Ganshof van der Meersch (p. 64).

2° De nodige waarborgen ter vermijding van het schenden van de regels van de burgerlijke rechtspleging en de strafrechtspleging zijn niet gegeven;

3° De materiële en morele schade die aan de belastingplichtige zou kunnen worden gebracht door het horen van derden, werd over het hoofd gezien.

Als men wijzigingen brengt in de procedure moet men deze er volledig bij betrekken. Het ontwerp plaatst ons hier voor gevaarlijke innovaties, die de deur openen voor misbruiken.

*
* *

Volgens de heer De Clercq (*Stuk* 35) schept 1° van paragraaf 1 een vermoeden van juistheid van de aangifte door de belastingplichtige. Beweert de Administratie dat deze onjuist is, dan moet zij zulks aantonen. Dat is de interpretatie die de Administratie en de rechtbanken aan deze paragraaf geven. Sommige taxatieagenten echter zien de zaken anders en leggen de bewijslast op de belastingplichtige. Het amendement wil deze toestand verhelpen door de woorden : « tenzij de Administratie dat cijfer onjuist bevindt », te vervangen door de woorden : « tenzij zij de onjuistheid van dit cijfer aantoont ».

Een ander amendement van de heer Parisis (*Stuk* nr 264/35) strekt er eveneens toe de woorden : tenzij zij dat cijfer onjuist bevindt », te vervangen door de volgende tekst : « ... het cijfer van de aangegeven inkomsten, tenzij zij vaststelt dat de gegevens waarop de aangifte steunt, bewijskracht missen.

» Haar conclusies daaromtrent en de bevindingen waaruit deze zijn afgeleid, worden uiteengezet in het bericht van rechtzetting, waarvan sub § 12 hieronder sprake is. »

Een lid verantwoordt dit amendement door erop te wijzen dat de Administratie als belastinggrondslag het cijfer neemt van de aangegeven inkomsten, tenzij zij dat cijfer onjuist bevindt.

Dit « onjuist bevinden » van het cijfer der aangegeven inkomsten was reeds oorzaak van vele geschillen, wegens de vaagheid van de wettekst. Wat dient te worden verstaan onder « een cijfer onjuist bevinden » ? Waaruit moet deze « bevinding » afgeleid worden ? Moet deze « bevinding » een objectieve bevinding zijn of mag zij een subjectief karakter hebben ? Moet de belastingplichtige al dan niet van deze « bevinding » en van de redenen die daartoe hebben geleid, in kennis worden gesteld ?

Het amendement De Clercq (*Stuk* nr 264/35) wordt *verworpen* met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Het amendement Lavens (*Stuk* nr 264/34), wordt *ingetrokken*.

Het amendement Parisis (*Stuk* nr 264/35), wordt *verworpen* met 12 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Paragraaf 1 wordt *aangenomen* met 13 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

De § 2 verleent aan de Administratie het recht om beroep te doen op alle bewijsmiddelen, met uitzondering van de eed.

Deze paragraaf wordt eenparig *aangenomen*.

*
* *

De § 3 legt de belastingplichtige de verplichting op aan de Administratie, wanneer hij daartoe wordt aangezocht en zonder verplaatsing, alle boeken en bescheiden over te leggen.

Een amendement van de heer Lavens (*Stuk* nr 34/2) strekt ertoe in 1°, § 3, duidelijk te bepalen dat het gaat om boeken en bescheiden in verband met de beroepsactiviteit.

Het verwijst ook naar het verslag Ganshof van der Meersch, blz. 64.

Un autre amendement (*Doc.* n° 34, amendement *De Staercke*, n° 1) propose de préciser qu'il s'agit de livres et documents légalement obligatoires.

Un membre propose de fusionner les textes des deux amendements.

Le Ministre fait observer que la Commission Ganshof van der Meersch n'a pas pu tenir compte du fait que nous nous trouverons dorénavant en présence d'une imposition globale. L'étude de cette Commission est basée sur l'ancien système d'imposition.

D'ailleurs, que faut-il entendre par « livres et documents légalement obligatoires » ? Le § 3 est devenu indispensable par l'instauration de l'impôt global et par le fait que les livres dont le Code de commerce prescrit la tenue sont insuffisants.

Un membre estime que dans ces conditions le Code de commerce doit être adapté.

L'amendement De Staercke au § 3 est *rejeté* par 8 voix contre 4 et 3 abstentions, l'amendement Lavens par 7 voix contre 6 et 2 abstentions.

Le § 3 est *adopté* par 7 voix contre 1 et 7 abstentions.

*
* *

Le § 4 prévoit l'obligation pour le contribuable de fournir tous les renseignements requis dans un délai fixé et qui peut être prorogé.

Par un amendement (*Doc.* n° 34, amendement *Lavens*, n° 3) un membre propose de remplacer au 1°, § 4, *in fine* les mots : « tous les renseignements qui lui sont réclamés aux fins de vérifier sa situation fiscale », par les mots : « les renseignements qui rentrent dans le cadre de ses activités professionnelles, qui ne nécessitent pas des recherches ou des prestations excessives et qui lui sont réclamés aux fins de vérifier la situation fiscale ».

Ce membre estime qu'il n'est pas rare de voir l'Administration faire un usage trop large du droit qui lui est accordé de demander des renseignements par écrit. Plusieurs questionnaires sont à remplir, ce qui revient à copier intégralement la comptabilité du contribuable, parfois même après l'avoir aménagée.

Le membre déclare avoir soumis à l'époque au Ministre des Finances un certain nombre de questionnaires de ce genre en annexe à des questions parlementaires. Dans sa réponse, M. le Ministre a reconnu le bien-fondé des objections.

Afin d'éviter ces abus, il semble souhaitable de limiter la portée du texte de la loi, d'autant plus que la Commission Ganshof van der Meersch ne semble pas formuler d'objection à l'emploi de l'adjectif « excessif ».

Le Ministre demande le rejet de cet amendement.

Puisque le projet instaure le système de la globalisation, il ne peut être question de limiter les renseignements à fournir aux activités professionnelles. Quant au mot « excessif », on peut se demander où se situe la limite ?

Toutefois, le Ministre ne voit pas d'objection à ce qu'il soit acté dans le rapport que le Gouvernement désapprouve la pratique des demandes de renseignements excessifs.

L'amendement ayant été retiré par son auteur et repris par un autre membre est ensuite *rejeté* par 14 voix contre 2 et 3 abstentions.

*
* *

In een ander amendement (*Stuk* nr 264/34, amendement *De Staercke*, nr 1) wordt voorgesteld te preciseren dat wettelijk verplichte boeken en bescheiden bedoeld zijn.

Een lid stelt voor de tekst van de twee amendementen samen te voegen.

De Minister merkt op dat de Commissie Ganshof van der Meersch geen rekening heeft kunnen houden met het feit, dat wij in de toekomst zullen te doen hebben met een globale belasting. Haar studie knoopt aan bij het oude belastingsysteem.

Wat zijn ten andere « wettelijk verplichte boeken en bescheiden » ? Paragraaf 3 is noodzakelijk geworden door de invoering van de globale belasting en doordat de boeken waarvan het houden is voorgeschreven door het Wetboek van koophandel onvoldoende zijn.

Een lid meent dat in die omstandigheden het Wetboek van koophandel moet worden aangepast.

Het amendement De Staercke op § 3 wordt *verworpen* met 8 tegen 4 stemmen en 3 onthoudingen, het amendement Lavens met 7 tegen 6 stemmen en 2 onthoudingen.

Paragraaf 3 wordt *aangenomen* met 7 stemmen tegen 1 en 7 onthoudingen.

*
* *

In de § 4 is bepaald dat de belastingplichtige alle inlichtingen moet verstrekken binnen een vastgestelde termijn, die verlengd kan worden.

Door een amendement (*Stuk* nr 34, amendement *Lavens*, nr 3) stelt een lid voor in het 1°, § 4, *in fine*, de woorden : « schriftelijk alle inlichtingen te verstrekken die van hem worden gevorderd met het oog op het onderzoek van zijn fiscale toestand », te vervangen door : « schriftelijk die inlichtingen te verstrekken die tot het kader van zijn beroepsactiviteit behoren, geen buitensporige opzoekingen of prestaties noodzakelijk maken en die hem worden gevorderd met het oog op het onderzoek van zijn toestand ».

Het lid is van oordeel dat het niet zelden voorkomt dat de Administratie al te ruim gebruik maakt van het recht dat haar toegekend is om schriftelijke inlichtingen te vragen. Meerdere vragenlijsten werden ons voorgelegd die noch min noch meer neerkomen op het overschrijven van de volledige boekhouding, soms na herwerking ervan van de belastingsplichtige.

Het lid verklaart destijds een aantal dergelijke vragenlijsten als bijlage tot parlementaire vragen te hebben voorgelegd aan de heer Minister van Financiën, die in zijn antwoord de gegrondheid van de bezwaren erkende.

Ten einde die overdrijvingen te voorkomen, komt het wenselijk voor de draagwijdte van de wettekst te beperken, des te meer daar de Commissie Ganshof van der Meersch geen bezwaren schijnt te hebben tegen het gebruik van het bevoeglijk naamwoord « buitensporig ».

De Minister dringt aan op de verwerping van dit amendement.

Daar het ontwerp het stelsel van de globalisatie invoert, kan er geen sprake van zijn het verstrekken van de inlichtingen te beperken tot de beroepsactiviteit. Wat het woord « buitensporig » betreft, kan men zich afvragen waar de grens ligt.

De Minister heeft er echter geen bezwaar tegen dat in het verslag wordt opgenomen, dat de Regering het vragen van overdreven inlichtingen uit den boze acht.

Het amendement, dat wordt ingetrokken, door de indiener en overgenomen door een ander lid, wordt *verworpen* met 14 stemmen tegen 2 en 3 onthoudingen.

*
* *

Un amendement *Cools* (*Doc.* n° 264/6) a pour objet de lever le secret bancaire, alors que le Gouvernement estime qu'au stade actuel le respect de ce secret doit être maintenu. Le Ministre déclare que la mesure proposée serait de nature à provoquer le retrait des dépôts, dont les montants s'élèvent actuellement à 122 milliards dans les banques et à 30 milliards aux chèques postaux.

Un membre déclare que son groupe continuera ses efforts en vue de la levée du secret bancaire, comme l'exigent les organisations syndicales.

L'amendement est *rejeté* par 13 voix contre 6.

*
* *

Le § 5 étend la vérification à toutes opérations auxquelles le contribuable a été partie et crée la possibilité d'invoquer ces renseignements en vue de l'imposition des tiers.

Le § 6 organise la communication de renseignements par des tiers en permettant à l'Administration d'entendre des tiers, de procéder à des enquêtes, de recueillir des attestations écrites.

Un amendement *De Staercke* (*Doc.* n° 34, n° 2) prévoit que le § 6 ne sera pas applicable à l'Institut national de statistique, aux organismes de crédit et à l'Office des chèques postaux.

L'Exposé des Motifs (p. 110) dit clairement qu'au stade de la taxation le secret bancaire doit être respecté. Le membre estime cependant que cette disposition est contraire au § 6 qui, dans sa rédaction actuelle, permet de lever également le secret bancaire au stade de l'imposition.

Le Ministre fait observer que, dans le régime actuel, l'inspecteur des contributions directes, chargé de l'instruction d'une réclamation, peut obliger les organismes de crédit à soumettre leurs comptes professionnels.

Le projet n'apporte aucune modification à cette situation. Cependant, le droit d'investigation de l'inspecteur ne sera plus limité aux seuls comptes professionnels, étant donné que l'on se trouvera désormais dans le cadre d'une imposition globale.

Les lois coordonnées sont muettes quant au secret bancaire. Le présent projet de loi n'en parle pas davantage. A l'heure actuelle, cette notion est inexistante sur le plan légal. La situation existante est maintenue, moyennant une légère modification à l'article 64 visant le cas de réclamation.

L'amendement est *retiré*.

*
* *

Par deux amendements, un membre propose de retirer à l'Administration le droit de « recueillir des attestations écrites et d'entendre des tiers » (amendement *Discry*, *Doc.* n° 38, n°s 1 et 2).

Il résulte de la discussion de ces amendements qu'il s'agit ici d'une extension des lois coordonnées en vue de faciliter le contrôle. Toutefois, le droit d'entendre des tiers et de procéder à des enquêtes ne peut être exercé que par « un agent ayant un grade supérieur à celui de contrôleur ».

Un membre estime que les pouvoirs conférés à l'Administration par le § 6 sont plus étendus que ceux des juges d'instruction, en ce qui concerne le droit d'entendre des tiers.

Le Ministre souligne, suite aux nombreuses observations, que les dispositions nouvelles ont été reprises au projet

Een amendement *Cools* (*Stuk* nr 264/6) beoogt de opheffing van het bankgeheim, daar waar de Regering de mening is toegedaan, dat in het huidig stadium het bankgeheim dient geëerbiedigd te blijven. De Minister zegt, dat deze maatregel van aard zou zijn de deposito's, die vandaag 122 miljard bij de banken en 30 miljard bij de Postcheks bedragen, te doen wegvloeien.

Een lid verklaart, dat zijn fractie verder zal ijveren voor de opheffing van het bankgeheim, zoals geëist wordt door de vakverenigingen.

Het amendement wordt *verworpen* met 13 stemmen tegen 6.

*
* *

De § 5 breidt de verificatie uit tot alle verrichtingen waaraan de belastingplichtige heeft deelgenomen, en maakt het mogelijk deze gegevens in te roepen met het oog op het belasten van derden.

De § 6 organiseert de mededeling van inlichtingen door derden door de Administratie in staat te stellen derden te horen, een onderzoek in te stellen en geschreven attesten in te zamelen.

Een amendement *De Staercke* (*Stuk* nr 34, nr 2) bepaalt dat § 6 niet van toepassing is op het Nationaal Instituut voor de Statistiek, de kredietinstellingen en het Bestuur der Postchecks.

In de Memorie van Toelichting (blz. 110) wordt duidelijk gezegd dat in het stadium van de taxatie het bankgeheim geëerbiedigd moet worden. Het lid meent echter, dat dit in tegenstrijd is met § 6, die in zijn huidige redactie de mogelijkheid biedt om ook in het stadium van de aanslag het bankgeheim op te heffen.

De Minister vestigt er de aandacht op dat in het huidig stelsel de inspecteur van de directe belastingen, belast met het onderzoek van een bezwaarschrift de kredietinstellingen kan verplichten de professionele rekeningen voor te leggen.

Het ontwerp brengt hieraan geen wijziging. Alleen zal het navorsingsrecht van de inspecteur niet meer beperkt worden tot de professionele rekeningen alleen, vermits men zich voortaan in het raam van een globale belasting zal bevinden.

In de samengeordende wetten wordt met geen woord gerept over het bankgeheim. In de huidige wet evenmin. Op dit ogenblik bestaat deze notie op het wettelijk vlak eenvoudig niet. De toestand wordt behouden mits een kleine afwijking in artikel 64 in geval van reclamatie.

Het amendement wordt *ingetrokken*.

*
* *

Door twee amendementen stelt een lid voor aan de Administratie het recht te ontzeggen « geschreven attesten in te zamelen en derden te horen » (amendement *Discry*, *Stuk* nr 38, nrs 1 en 2).

Uit de bespreking van deze amendementen blijkt, dat wij hier staan voor een uitbreiding van de geccoördineerde wetten om de controle te vergemakkelijken. Evenwel heeft alleen « een ambtenaar met een hogere graad dan die van controleur » het recht derden te horen en om een onderzoek in te stellen.

Een lid meent dat door § 6 aan de Administratie meer machten worden toegekend dan aan de onderzoeksrechter, wat betreft het in verhoor nemen van derden.

De Minister legt er de nadruk op, ingaande op talrijke opmerkingen, dat de nieuwe beschikkingen in het ontwerp

en vue de permettre une lutte efficace contre la fraude, alors qu'actuellement l'Administration n'est pratiquement pas armée.

Votes.

Il est procédé au vote des deux amendements suivants :

1° Au 1° § 6, premier alinéa, 2e et 3e lignes, supprimer les mots : « recueillir des attestations écrites, et entendre des tiers ».

2° Au même 1°, § 6, deuxième alinéa, 1re ligne, supprimer les mots : « d'entendre des tiers et » (*Doc.* n° 38, amendement Discry, n° 2).

Les amendements sont *rejetés* par 6 voix contre 6 et 2 abstentions.

Un autre membre avait proposé les mêmes modifications ainsi que la suppression des deux alinéas du § 6 (amendement *Michel, Doc.* n° 37, A). Il retire son amendement.

Le § 7 organise la procédure d'enquête au sujet du témoignage.

Un amendement tend à remplacer au même 1°, § 7, le deuxième alinéa par ce qui suit : « Leur déposition est précédée du serment prévu à l'article 262 du Code de procédure civile » (amendement *Discry, Doc.* n° 38/3).

Cet amendement est *adopté* par 12 voix contre 6.

Un membre propose de remplacer l'intégralité du texte du § 7 (amendement *Michel,* en ordre subsidiaire, *Doc.* n° 37, B).

Un membre demande que l'enquête ait lieu dans les conditions d'égalité et que le contribuable puisse disposer du temps nécessaire pour préparer sa défense. Un autre membre estime que le contribuable doit avoir le droit de faire comparaître ses propres témoins.

Le Ministre précise qu'il ne s'agit pas ici d'un procès et estime qu'il est dangereux de s'aventurer sur le terrain du Code de procédure civile. Il ne s'agit d'ailleurs que de la première phase de l'enquête sur la taxation. Il ne faut pas que l'appareil soit rendu lourd et difficilement maniable. L'amendement Michel bloquerait le travail de l'Administration. Il peut être inséré dans le rapport que le contribuable peut également demander d'entendre les témoins convoqués par l'Administration et qu'il peut les interroger.

Un membre fait observer que le texte mentionne « faits en litige » — « feiten waarover geschil is ». Il s'agit donc bien d'un litige et la partie adverse doit pouvoir faire usage des mêmes moyens de droit.

Un membre propose d'ajouter la disposition suivante au § 7 : « Het tegenbewijs geldt van rechtswege » — « La preuve contraire sera de droit ».

M. Michel se déclare prêt à retirer son *amendement subsidiaire,* à condition que soit adoptée la proposition d'ajouter au § 7 « *la preuve contraire sera de droit* ».

Cet amendement est *adopté* par 13 voix contre 6.

*
* *

Un amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 264/35) propose de compléter le § 7 comme suit :

« Le défaut de comparaître ou le refus de témoigner est puni d'une amende de 100 à 10 000 francs.

werden ingelast om de belastingontduiking op doeltreffende wijze te kunnen bestrijden, daar waar de Administratie thans praktisch ongewapend staat.

Stemmingen :

Er wordt gestemd over de twee volgende amendementen :

1° In 1°, § 6, eerste lid, op de 2e en 3e regel, de woorden : « geschreven attesten inzamelen, derden horen », weglaten.

2° In 1°, § 6, tweede lid, 1ste regel, de woorden : « om derden te horen en », weglaten (*Stuk* nr 38, amendementen Discry, nrs 1 en 2).

De amendementen worden *verworpen* met 6 stemmen voor, 6 tegen bij 2 onthoudingen.

Een ander lid had dezelfde wijzigingen, alsmede de weglating van de laatste twee leden van § 6 voorgesteld (amendement *Michel, Stuk* nr 37, A). Hij trekt het amendement in.

Bij § 7 wordt de procedure geregeld die moet worden gevolgd bij het verhoor van getuigen.

Een amendement strekt ertoe : In 1°, § 7, het tweede lid te vervangen door wat volgt : « Alvorens te getuigen leggen zij de bij artikel 262 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering voorgeschreven eed af » (amendement *Discry, Stuk* nr 38/3).

Dit amendement wordt *aangenomen* met 12 stemmen tegen 6.

Een lid stelt voor de integrale tekst van § 7 te vervangen (amendement *Michel,* in bijkomende orde, *Stuk* nr 37, B).

Een lid vraagt, dat het onderzoek op voet van gelijkheid zou geschieden en dat aan de belastingplichtige de nodige tijd zou gelaten worden om zijn verdediging voor te bereiden. Een ander lid meent dat de belastingplichtige het recht moet hebben eigen getuigen te laten horen.

De Minister verduidelijkt, dat het hier niet gaat om een rechtsgeding en acht het gevaarlijk de weg op te gaan van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering. Het betreft trouwens slechts de eerste fase van onderzoek van de taxatie. Men mag het apparaat niet log en onhandelbaar maken. Het amendement Michel zou het werk van de Administratie blokkeren. In het verslag mag vermeld worden, dat de belastingplichtige eveneens mag vragen getuigen te horen en vragen mag stellen aan de getuigen, die door de Administratie worden opgeroepen.

Een lid doet opmerken dat in de tekst staat « feiten waarover geschil is » — « faits en litige ». Het is dus wel degelijk een geschil en de tegenpartij moet kunnen gebruik maken van dezelfde rechtsmiddelen.

Een lid stelt voor dat aan § 7 volgende bepaling zou toegevoegd worden : « Het tegenbewijs geldt van rechtswege » — « La preuve contraire sera de droit ».

De heer Michel verklaart zich bereid zijn *amendement in bijkomende* orde in te trekken, op voorwaarde dat het voorstel wordt aanvaard om aan § 7 toe te voegen : « *het tegenbewijs geldt van rechtswege* ».

Dit amendement wordt *aangenomen* met 13 stemmen tegen 6.

*
* *

Een amendement van de Regering (*Stuk* nr 264/35) stelt voor § 7 aan te vullen met wat volgt :

« Het niet verschijnen of het weigeren van getuigenis wordt gestraft met boete van 100 tot 10 000 frank.

» Les dispositions pénales relatives au faux témoignage et à la subornation de témoins en matière civile sont applicables aux témoignages visés par le présent paragraphe. »

Le Ministre déclare qu'il s'agit de sanctions pénales; le présent amendement s'inspire de l'avis du Conseil d'Etat (*Doc.* n° 264/1, annexe I, p. 3).

L'*amendement* est *adopté* par 15 voix et 1 abstention.

*
* *

Le § 8 impose à l'Administration de recourir à l'autorité disciplinaire de la profession lorsque la personne se prévaut du secret professionnel.

Le § 9 permet à l'Administration d'investiguer sans préavis et d'imposer un supplément même si la déclaration fiscale a été acceptée et l'impôt payé.

Un amendement tend à supprimer les mots « sans préavis » (amendement Parisis, *Doc.* n° 264/35, n° 2).

Un membre estime que les pouvoirs des agents des contributions doivent être contenus dans les limites du pouvoir de contrôle à domicile des agents judiciaires.

Le Ministre demande le rejet. Cette procédure s'applique également dans d'autres domaines. Les mots « sans préavis » ne sont pas inscrits dans la législation actuelle, mais il est évident que l'enquête, pour être efficace, doit avoir lieu sans préavis.

L'amendement est *rejeté* par 11 voix contre 4 et 2 abstentions.

Le § 10 impose au contribuable l'obligation de conserver ses livres et documents pendant cinq ans:

*
* *

Un amendement au § 10 (amendement Parisis, *Doc.* n° 264/35, n° 3) tend à insérer les mots : « se rapportant à la profession », entre le mot : « documents » et les mots : « de nature ».

Ainsi, seuls les documents se rapportant à la profession devraient être soumis à l'Administration.

En raison du système de globalisation adopté dans le projet, le Gouvernement demande le rejet.

L'amendement est *rejeté* par 13 voix contre 4.

*
* *

Un autre amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 264/35, n° 2) tend à substituer au 2° de l'article 56, la disposition suivante :

« 2° Le § 1, quatrième alinéa, devient le § 12, qui est complété par la disposition suivante :

» Lorsque le contribuable a mentionné à sa déclaration des revenus de capitaux mobiliers, sans se conformer à l'article 5, § 5, premier alinéa, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus, l'Administration peut rectifier la déclaration sur ce point, sans observer la formalité prévue à l'alinéa qui précède. »

» De strafbepalingen betreffende de valse getuigenis en de omkoping van getuigen in burgerlijke zaken zijn van toepassing op de in deze paragraaf voorziene getuigenissen. »

De Minister verklaart dat het hier gaat om penale boeten; dit amendement werd ingegeven door het advies van de Raad van State (*Stuk* nr 264/1, bijlage I, blz. 3).

Het *amendement* wordt *aangenomen* met 15 stemmen bij 1 onthouding.

*
* *

De § 8 legt aan de Administratie de verplichting op beroep te doen op de tuchtoverheid van het beroep wanneer de persoon het beroepsgeheim aanvoert.

De § 9 maakt het voor de Administratie mogelijk, zonder voorafgaande kennisgeving, onderzoeken in te stellen en een aanvullende aanslag op te leggen, zelfs indien de belastingaangifte is aangenomen en de belasting betaald.

Een amendement strekt ertoe de woorden « zonder voorafgaande kennisgeving » weg te laten (amendement *Parisis*, *Stuk* nr 264/35, nr 2).

Een lid meent dat de bevoegdheden van de ambtenaren van de belastingen binnen de perken moeten blijven van de aan de gerechtelijke agenten verleende macht tot het verrichten van controle ten huize.

De Minister vraagt de verwerping. De procedure wordt ook in andere domeinen toegepast. In de huidige wetgeving komen de woorden : « sans préavis » niet voor, maar het is duidelijk, dat het onderzoek zonder voorafgaande kennisneming moet zijn om doeltreffend te zijn.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 4 en 2 onthoudingen.

De § 10 legt de belastingplichtige de verplichting op boeken en bescheiden gedurende vijf jaar te bewaren.

*
* *

Een amendement op § 10 (amendement Parisis, *Stuk* nr 264/35, nr 3), strekt ertoe in de derde regel, tussen het woord : bescheiden » en de de woorden : « aan de hand », in te voegen : « met betrekking tot het beroep ».

Op die wijze zouden alleen de documenten in verband met het beroep aan de Administratie moeten voorgelegd worden.

De Regering vraagt de verwerping wegens het door het ontwerp aangenomen globalisatiestelsel.

Het amendement wordt *verworpen* met 13 stemmen tegen 4.

*
* *

Een ander amendement van de Regering (*Stuk* nr 264/35, nr 2) strekt ertoe het 2° van artikel 56, te vervangen door volgende bepaling :

« 2° Paragraaf 1, vierde lid, wordt § 12, die met volgende bepaling wordt aangevuld :

» Wanneer de belastingplichtige in zijn aangifte inkomsten uit roerende kapitalen heeft vermeld, zonder zich te gedragen naar de bepalingen van artikel 5, § 5, eerste lid, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen, mag de Administratie de aangifte op dit punt wijzigen zonder de in voorgaand lid bedoelde formaliteit te eerbiedigen. »

Le Ministre rectifie une erreur de la justification de l'amendement et supprime les mots : « sans y ajouter les frais d'encaissements » (*Doc.* n° 264/35, n° 2).

L'amendement du Gouvernement est *adopté* par 16 voix contre 2 et 1 abstention.

***

L'article 56 ainsi amendé est adopté par 10 voix contre 2 et 5 abstentions.

Art. 57.

Cet article est *adopté* sans discussion par 17 voix contre 2. Il est toutefois à noter qu'ensuite d'un amendement gouvernemental (264/35), qui a été adopté à l'unanimité, les mots : « de la présente loi » au 1° de cet article ont été remplacés par les mots : « de la loi portant réforme des impôts sur les revenus ».

Art. 58.

Cet article remplace l'article 57*bis* des lois coordonnées.

L'amendement du Gouvernement à cet article (*Doc.* n° 264/36) tend à supprimer, aux 3e et 4e lignes, les mots : « au cours d'enquêtes statistiques faites en vertu d'une loi ».

Le Ministre déclare qu'en vue de garantir la sincérité des déclarations statistiques faites à l'Institut National de Statistiques, il se recommande d'exclure du champ d'investigation des services de taxation, non seulement les renseignements individuels fournis en exécution d'une loi, mais aussi tous les autres renseignements individuels que cet Institut se fait produire dans le cadre de sa mission autrement qu'en vertu d'une loi.

Cet amendement est *adopté à l'unanimité*.

***

Un *amendement Parisis* (*Doc.* n° 264/35) tend à supprimer au § 1, *in fine* du troisième alinéa, les mots : « D'autres dérogations à l'alinéa premier peuvent être apportées par le Roi ». Un membre estime que cette délégation de pouvoir au Roi est inutile et dangereuse.

Un autre membre fait observer que la possibilité de dérogation par arrêté royal existe déjà actuellement, mais que l'Administration n'en a jamais fait usage. Dès lors, il se demande pourquoi le Gouvernement tient tellement à ce texte, dont il propose la suppression, comme prévu à l'amendement.

Le Ministre marque son accord sur ces observations et ne s'oppose pas à l'adoption de l'amendement.

L'*amendement* de M. *Parisis* est *adopté à l'unanimité*.

***

Un amendement de M. Eeckman (*Doc.* n° 264/34) tend à insérer au troisième alinéa du § 1, après les mots : « l'Institut National de Statistique », ce qui suit : « l'Institut d'Etude Economique et Sociale des Classes Moyennes ».

Le Ministre ne s'oppose pas à cet amendement.

L'*amendement Eeckman* est *adopté* par 12 voix contre 4 et 2 abstentions.

De Minister verbetert een vergissing in de verantwoording van het amendement en laat de woorden : « zonder de inningskosten » weg (*Stuk* nr 264/35, nr 2).

Het Regeringsamendement wordt *aangenomen* met 16 stemmen tegen 2 bij 1 onthouding.

***

Het geamendeerd artikel 56 wordt goedgekeurd bij 10 stemmen tegen 2 bij 5 onthoudingen.

Art. 57.

Dit artikel wordt zonder discussie *aangenomen* met 17 stemmen tegen 2. Er valt echter te noteren dat ingevolge een Regeringsamendement (*Stuk* nr 264/35) dat eenparig werd aangenomen in het 1° van dit artikel de woorden : « van deze wet » werden vervangen door de woorden : « van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen ».

Art. 58.

Dit artikel komt in de plaats van artikel 57*bis* van de gecoördineerde wetten.

Bij dit artikel is er een Regeringsamendement (*Stuk* nr 264/36) dat er toe strekt, op de 2e en 3e regel, de woorden : « individuele inlichtingen verkregen uit statistische onderzoekingen gedaan krachtens een wet » te vervangen door : « individueel verkregen inlichtingen ».

De Minister verklaart dat om de oprechtheid van de aan het Nationaal Instituut voor de Statistiek gedane statistische gegevens te waarborgen, het gepast voorkomt uit het navorsingsgebied van de taxatiediensten uit te sluiten, niet alleen de individuele inlichtingen bekomen ingevolge een wet, maar ook alle andere individuele inlichtingen welke genoemd Instituut zich laat verstrekken in het raam van zijn zending, anders dan ingevolge een wet.

Dit amendement wordt *eenparig aangenomen*.

***

Een *amendement Parisis* (*Stuk* nr 264/35) strekt ertoe in § 1, derde lid, *in fine*, de woorden : « andere afwijkingen van het eerste lid kunnen door de Koning worden ingevoerd » weg te laten. Een lid acht deze delegatie van macht aan de Koning overbodig en gevaarlijk.

Een ander lid merkt op dat de mogelijkheid tot afwijking bij koninklijk besluit nu reeds bestaat, maar dat de Administratie er nooit gebruik heeft van gemaakt. Hij vraagt zich derhalve af waarom de Regering zich vastklampt aan deze tekst, waarvan hij de schrapping voorstelt zoals vermeld in het amendement.

De Minister gaat akkoord met deze opmerkingen en ziet geen bezwaar in de aanvaarding van het amendement.

Het *amendement van de heer Parisis* wordt dan *eenparig aangenomen*.

***

Een amendement van de heer *Eeckman* (*Stuk* nr 264/34) strekt ertoe in het derde lid van § 1, na de woorden : « Nationaal Instituut voor de Statistiek » in te voegen : « en het Sociaal Economisch Instituut voor de Middenstand ».

De Minister ziet geen bezwaar in bedoeld amendement.

Het *amendement van de heer Eeckman* wordt *aangenomen* met 12 stemmen tegen 4 bij 2 onthoudingen.

***

Un autre *amendement du Gouvernement* tend à remplacer le texte du § 2 par un texte entièrement nouveau (*Doc.* n° 264/36, p. 1) ainsi rédigé :

« § 2. Les services administratifs de l'Etat, les administrations des provinces et des communes, ainsi que les sociétés, associations, établissements ou organismes de droit public, ne peuvent accorder des crédits, prêts, primes, subsides ou tous autres avantages basés directement ou indirectement sur le montant des revenus ou sur des éléments intervenant dans la détermination de ces revenus, qu'après avoir pris connaissance de la situation fiscale du requérant pour l'exercice d'imposition qui précède la date d'introduction de la demande.

» Cette situation est opposable au demandeur pour l'octroi desdits crédits, prêts, primes, subsides ou autres avantages.

» Les dispositions des deux alinéas qui précèdent sont également applicables aux sociétés, associations, établissements ou organismes de droit privé, mais seulement en ce qui concerne les opérations assorties directement ou indirectement d'un avantage consenti par l'Etat. »

Un membre se réjouit de la modification apportée au texte initial du projet par cet amendement. Il estime toutefois qu'il serait préférable de *supprimer* le § 2.

En effet, le texte initial de l'article 58 a été vidé de sa substance par le Gouvernement au point de n'avoir plus aucune portée pratique.

Un autre commissaire fait observer que la notion de « situation fiscale » est plutôt vague. Il faudrait pouvoir préciser qu'il s'agit en la matière d'éléments qui interviennent dans la fixation des revenus existants.

Le Ministre répond comme suit :

Par situation fiscale il y a lieu d'entendre le montant des revenus ou des éléments intervenant dans la détermination de ces revenus, c'est-à-dire qui servent précisément de base à la détermination des avantages en question.

La situation fiscale du demandeur lui est « opposable » pour l'octroi des avantages, ce qui implique que les services qui accordent les avantages ont l'obligation de tenir compte de cette situation sans pouvoir en dépasser les limites.

L'expression « lui est opposable » est déjà utilisée dans le texte de l'article 57*quater* des lois coordonnées. Il s'agit de la fixation d'indemnités ou de dommages-intérêts que les contribuables réclament aux pouvoirs publics lorsque le montant de ces indemnités ou dommages-intérêts dépend directement ou indirectement du montant de leurs bénéfices ou de leurs revenus.

En ce qui concerne l'octroi de crédits et surtout celui d'avantages, il convient de tenir compte des éléments fiscaux. Le demandeur de crédit devra fournir lui-même les renseignements nécessaires. Le problème ne se pose pas pour une entreprise nouvelle.

Un membre propose de *supprimer la dernière partie du § 2*, c'est-à-dire le membre de phrase : « pour l'exercice d'imposition qui précède la date d'introduction de la demande ». Il conviendrait aussi de tenir compte de la situation fiscale « *récente* ».

Après modification de l'amendement gouvernemental dans ce sens, le texte nouveau du § 2 est *adopté* par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

***

***

Een ander *Regeringsamendement* vervangt de tekst van § 2 door een volkomen nieuwe tekst (*Stuk* n° 264/36, blz. 1). Het luidt als volgt.

« § 2. De bestuursdiensten van de Staat, de besturen van de provincies en van de gemeenten, alsmede de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen naar publiek recht, mogen slechts kredieten, leningen, premies, toelagen of alle andere voordelen toekennen welke rechtstreeks of onrechtstreeks gegrond zijn op het bedrag van de inkomsten of op elementen die in aanmerking komen voor de vaststelling van deze inkomsten, dan na kennis genomen te hebben van de fiscale toestand van de aanvrager over het aanslagdienstjaar dat aan de datum van indiening der aanvraag voorafgaat.

» Deze toestand is tegen de aanvrager in te roepen voor het toekennen van gezegde kredieten, leningen, premies, toelagen of andere voordelen.

» De bepalingen van de voorgaande twee leden zijn eveneens toepasselijk op de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen naar privaat recht, doch alleen wat betreft de verrichtingen waaraan rechtstreeks of onrechtstreeks een door de Staat toegekend voordeel is verbonden. »

Een lid verheugt er zich over dat de aanvankelijke tekst van het ontwerp wordt gewijzigd door bedoeld amendement. Toch oordeelt hij dat het beter ware § 2 te laten *wegvallen*.

Inderdaad, de oorspronkelijke tekst van artikel 58 is door de Regering zodanig uitgehold geworden dat hij praktisch geen inhoud meer heeft.

Een ander lid merkt op dat het begrip « *fiscale toestand* » eerder vaag is. Er zou moeten gepreciseerd worden dat het gaat om de elementen die tussenkomen voor de vaststelling van de bestaande inkomsten.

De Minister antwoordt wat volgt :

Onder fiscale toestand dient te worden verstaan, het bedrag van de inkomsten of van de elementen die in aanmerking komen voor het vaststellen van deze inkomsten, m.a.w. die dus precies als basis worden genomen voor het bepalen van de voordelen in kwestie.

De fiscale toestand van de aanvrager kan tegen hem worden ingeroepen voor het toekennen van de voordelen, wat impliceert dat de diensten die de voordelen toekennen, verplicht zijn rekening te houden met deze toestand zonder de grenzen ervan te mogen overschrijden.

De uitdrukking « is tegen de aanvrager in te roepen » is reeds gebruikt in artikel 57*quater* van de gecoördineerde wetten. Het gaat over het vaststellen van vergoedingen of van schadevergoedingen en interesten die de belastingplichtigen van de overheidslichamen vorderen, wanneer het bedrag van deze vergoedingen of schade en interesten rechtstreeks of onrechtstreeks afhankelijk is van het bedrag van hun winsten of inkomsten.

Wat betreft kredietverleningen en vooral bij het toestaan van voordelen dient rekening te worden gehouden met de fiscale elementen. De kredietaanvrager zal zelf de nodige inlichtingen moeten verschaffen. Voor een nieuwe onderneming stelt het probleem zich niet.

Een lid stelt voor *het laatste gedeelte van § 2 te laten wegvallen*, m.a.w. de zinsnede : « over het aanslagdienstjaar dat aan de datum van indiening der aanvraag voorafgaat ». Er zou tevens rekening dienen gehouden te worden met de « *recente* » belastingtoestand.

Nadat het Regeringsamendement aldus werd gewijzigd, werd de nieuwe tekst van § 2 *aangenomen* met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

***

L'*amendement du Gouvernement* supprimant le deuxième alinéa du § 5 (*Doc.* n° 264/36, n° 3) est ensuite *adopté* à l'unanimité.

Les amendements de M. *Hermans* (*Doc.* n° 264/18) sont *retirés*.

L'article 58 est mis au vote et *adopté* par 13 voix contre 1 et 1 abstention.

Art. 59.

L'article 59 remplace l'article 57*ter* des lois coordonnées.

Cet article accorde aux membres du personnel chargé du contrôle des impôts directs (à l'instar des administrations des douanes et accises, enregistrement et domaines) le droit de visite des locaux professionnels. Un membre considère que cet article risque de faire jouer aux fonctionnaires un rôle de délateurs. Un véritable droit de perquisition domiciliaire est instauré, en contradiction avec l'article 10 de la Constitution, qui garantit l'inviolabilité du domicile. Qu'entend-on d'ailleurs par « les agents de l'Administration des Contributions directes munis de leur commission » ?

Le Ministre répond qu'il ne s'agit pas de perquisitions domiciliaires mais de la visite d'*installations professionnelles*.

La législation relative aux impôts directs n'a pas une portée aussi étendue que la loi sur les douanes et le Code des taxes assimilées au timbre.

Il ressort de la discussion ultérieure que l'énumération de l'article 59 n'est pas limitative mais exemplative.

*
* *

En ce qui concerne l'application de cette disposition aux titulaires de professions libérales, charges ou offices, l'Exposé des Motifs de l'article 59 précise expressément qu'il va de soi « que cette disposition ne peut avoir pour effet d'apporter une entrave quelconque à l'exercice, par le contribuable, de son activité professionnelle ni d'entraîner une violation du secret professionnel des personnes qui y sont tenues en vertu d'un discipline légalement organisée ».

C'est-à-dire que l'accès des agents taxateurs au bureau des titulaires de professions libérales, charges ou offices, n'est pas autorisé pendant que le contribuable intéressé y exerce sa profession en présence de ses clients.

Un *amendement Glinne* est *rejeté* par 11 voix contre 7 (*Doc.* n° 264/18).

L'article 59 est *adopté* dans son ensemble par 15 voix contre 1 et 2 abstentions.

Du fait de ce vote l'amendement De Clercq tendant à la suppression de cet article devient sans objet (*Doc.* n° 264/33).

Art. 60.

L'article 60 remplace l'article 58 des lois coordonnées.

Un *amendement* à cet article, présenté par M. *Michel*, tend, en ordre principal, à supprimer l'article 60 et propose, en ordre subsidiaire, une nouvelle rédaction du second alinéa (*Doc.* n° 264/37).

Un membre estime que le recours au Conseil d'Etat d'un expert fiscal n'est qu'illusoire; en effet, l'intéressé verra son activité suspendue pendant la procédure. Il estime en outre que les dispositions de l'article 60 sont surtout dangereuses

Het *Regeringsamendement* tot weglating van het tweede lid van § 5 (*Stuk* nr 264/36, nr 3), wordt vervolgens eenparig *aangenomen*.

De amendementen van de heer *Hermans* (*Stuk* nr 264/18) worden ingetrokken.

Artikel 58 wordt dan ter stemming gebracht en *aangenomen* met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Art. 59.

Artikel 59 vervangt artikel 57*ter* van de gecoördineerde wetten.

Een lid ziet in dit artikel, dat aan de leden van het personeel gelast met de controle inzake directe belastingen (naar het voorbeeld van de besturen der douanen en accijnzen, registratie en domeinen) het recht toekent bedrijfslokalen te bezoeken, het gevaar dat men deze ambtenaren de rol van verklikkingsagenten laat vervullen. Een waar recht tot huiszoeking wordt ingevoerd, wat in strijd is met artikel 10 van de Grondwet, dat de onschendbaarheid van de woning waarborgt. Wie zijn trouwens de « ambtenaren van de Administratie der Directe Belastingen voorzien van hun aanstellingsbrief » ?

De Minister verklaart dat er geen sprake is van huiszoeking, het gaat enkel en alleen om het bezoek aan de *bedrijfsinstallaties*.

De wetgeving betreffende de directe belastingen gaat ook minder ver dan de wet op de douanen en het Wetboek van de met het zegel gelijkgestelde taksen.

Uit de verdere bespreking blijkt, dat de opsomming van artikel 59 niet limitatief, maar wel exemplatief is.

*
* *

Wat de toepassing van deze bepaling op de titularissen van vrije beroepen, ambten of posten betreft, wordt in de Memorie van Toelichting bij artikel 59 uitdrukkelijk gezegd dat het vanzelf spreekt « dat deze bepaling niet tot gevolg mag hebben de belastingplichtige op enigerlei wijze te belemmeren in de uitoefening van zijn beroepsactiviteit, noch een overtreding met zich mag brengen van het beroepsgeheim, waartoe zekere personen gehouden zijn krachtens een wettelijk ingestelde tucht ».

Dit betekent dat de belastingambtenaren geen toegang tot het kantoor van de titularissen van vrije beroepen, ambten of posten hebben gedurende de tijd dat de betrokken belastingplichtige er zijn beroep uitoefent in aanwezigheid van zijn cliënten.

Een *amendement Glinne* wordt *verworpen* met 11 stemmen tegen 7 (*Stuk* nr 264/18).

Artikel 59 in zijn geheel wordt *aangenomen* met 15 stemmen tegen 1 bij 2 onthoudingen.

Door deze stemming vervalt automatisch het amendement De Clercq (*Stuk* nr 264/33), dat er toe strekte dit artikel weg te laten.

Art. 60.

Artikel 60 vervangt artikel 58 der gecoördineerde wetten.

Bij dit artikel werd een *amendement* ingediend door de heer *Michel* dat in hoofdorde het artikel 60 wil weglaten en in bijkomende orde een nieuwe tekst voorstelt voor het tweede lid (*Stuk* nr 264/37).

Een lid meent dat het beroep bij de Raad van State vanwege een fiscaal expert slechts denkbeeldig is; de betrokkene zal inderdaad gedurende de procedure toch zijn activiteit geschorst zien. Hij is verder van oordeel dat de bepa-

pour les conseillers fiscaux exerçant leur profession à titre individuel et non pour les sociétés anonymes qui remplissent le même rôle.

Il déclare que les dispositions de l'article 60 constitueront une menace constante pour les conseillers fiscaux.

Un autre membre constate qu'on se trouve en présence d'un texte tout à fait nouveau. Il approuve les intentions louables du Gouvernement, mais il estime que ses prescriptions d'ordre général sont dangereuses. Elles s'appliquent également aux conseillers de bonne foi. Les pouvoirs accordés au Ministre sont réellement trop étendus. L'Administration pourra se débarrasser du conseiller de la partie adverse. Elle décidera arbitrairement et il n'est prévu aucun recours. La publication est déshonorante. Les lois coordonnées (art. 77*bis*) prévoient des sanctions. N'est-ce pas suffisant ? Un droit civil est en jeu en l'occurrence; il convient, dès lors, de prévoir un recours aux tribunaux civils. Ne pourrait-on revenir devant le juge de paix ?

Un membre estime que pour la profession relativement récente de conseiller fiscal, il y aurait lieu de prendre des mesures régissant la discipline professionnelle. Jusqu'à présent, il n'existe pas de discipline professionnelle légalement organisée. Serait-il possible, dans cet ordre d'idées, d'agréer les associations libres d'experts-comptables ? Il craint que ce ne soit pas là chose aisée en raison des divergences d'opinions existantes. En Allemagne, des grades ont été créés dans la profession de conseiller fiscal. De toute manière, il importe de prévoir, dès à présent, la possibilité d'un recours, conformément à nos conceptions démocratiques. Le tribunal de première instance ne pourrait-il être chargé du règlement des contestations ?

Au cours de la discussion, on fait observer qu'il s'agit en l'occurrence de tous les mandataires et non seulement des experts-comptables; qu'un arrêté ministériel motivé était nécessaire et qu'il ne s'agit que de cas extrêmes.

Un membre admet que le recours soit réglementé, mais que le Gouvernement ne s'en serve, vis-à-vis des intéressés, qu'à titre d'intimidation.

Après l'annonce d'un amendement garantissant les droits de la défense, la discussion est interrompue.

*
* *

A la reprise des travaux, la Commission adopte un amendement de M. Meyers (*Doc.* n° 264/38) en y supprimant la phrase : « L'éventuel recours au Conseil d'Etat sera examiné d'urgence ».

L'article 58 des lois coordonnées sera donc remplacé par la disposition suivante :

« Le Ministre des Finances peut, par arrêté motivé, refuser, pour une période qu'il détermine, de reconnaître à toute personne le droit de représenter des contribuables en qualité de mandataire, sauf si cette personne est soumise à une discipline professionnelle légalement organisée ou si elle exerce son mandat en vertu de la loi ou d'une décision judiciaire.

» Cet arrêté ne pourra cependant être pris qu'après que le mandataire incriminé aura été invité à comparaître, dans les vingt jours, pour être entendu, par un fonctionnaire du Ministère des Finances, d'un grade supérieur à celui qui a constaté les faits, mais au minimum du grade d'inspecteur.

» Le mandataire pourra se faire assister d'un conseil.

» Procès-verbal de cet interrogatoire est dressé. Le procès-verbal est, après lecture, signé par le fonctionnaire et le mandataire. Leur signature est précédée des mots manu-

lnigen van artikel 60 vooral gevaarlijk zijn voor de « *individuele* » fiscale raadgevers en niet zozeer voor de naamloze vennootschappen welke als dusdanig optreden.

Hij verklaart dat de beschikkingen van artikel 60 een bestendig gevaar voor de fiscale raadgevers zullen uitmaken.

Een ander lid stelt vast dat men hier voor een gans nieuwe tekst komt te staan. Hij is akkoord met de lofwaardige bedoeling van de Regering maar acht algemene voorschriften gevaarlijk. Zij zijn ook toepasselijk op de raadgevers die te goeder trouw zijn. De macht, die aan de Minister gegeven wordt is werkelijk te uitgebreid. De Administratie zal zich kunnen ontmaken van de raadgever van de tegenpartij. Zij beslist arbitrair en er is niet het minste verhaal voorzien. De publicatie is onterend. De samengeordende wetten (art. 77*bis*) voorzien sancties. Is dat niet voldoende ? Het is een burgerlijk recht, dat hier op het spel staat; het verhaal moet dus voor de burgerlijke rechtbanken opengesteld worden. Zou men niet maar de vrederechter kunnen terugkeren ?

Een lid meent dat voor dit relatief jonge beroep van fiscaal raadgever maatregelen dienen getroffen te worden tot regeling van de beroepstucht. Een wettelijk georganiseerde beroepstucht bestaat vooralsnog niet. Zou het mogelijk zijn in dat verband de vrije verenigingen van accountants te erkennen ? Hij vreest, dat dit niet zo gemakkelijk zou zijn gezien de bestaande meningsverschillen. In Duitsland heeft men graden ingesteld in het beroep van fiscaal consulent of raadgever. In elk geval moet nu reeds de mogelijkheid van verhaal worden ingesteld, overeenkomstig onze democratische opvattingen. Kan hier de rechtbank van de eerste aanleg niet met de beslechting van de betwistingen worden belast ?

Tijdens de bespreking wordt opgemerkt, dat het hier alle mandatarissen en niet alleen accountants betreft, dat er een gemotiveerd Ministerieel besluit nodig is en dat het enkel gaat om extreme gevallen.

Een lid is akkoord, dat het beroep zou gereglementeerd worden, maar slechts dat de Regering het wapen van de angst zou hanteren ten opzichte van de betrokkenen als de stok achter de deur.

Nadat een amendement is aangekondigd waarin het recht van de verdediging wordt gewaarborgd wordt de bespreking onderbroken.

*
* *

Bij de hervatting van de werkzaamheden neemt de Commissie een amendement van de heer *Meyers* (*Stuk* nr 264/38) aan, waarbij de zin : « Het eventueel verhaal van de Raad van State zal bij hoogdringendheid onderzocht worden » wordt weggelaten.

Bijgevolg wordt artikel 58 van de gecoördineerde wetten vervangen door volgende bepaling :

« De Minister van Financiën kan, bij gemotiveerd besluit, voor een tijdperk waarvan hij de duur bepaalt, elke persoon het recht ontzeggen belastingplichtigen te vertegenwoordigen in hoedanigheid van lasthebber, behoudens wanneer die persoon onderworpen is aan een wettelijk ingerichte beroepstucht of zijn last vervult krachtens de wet of een rechterlijke beslissing.

» Dit besluit mag evenwel slechts worden uitgevaardigd nadat de betrokken lasthebber is uitgenodigd om binnen twintig dagen te verschijnen, ten einde te worden gehoord door een ambtenaar van het Ministerie van Financiën, met een hogere graad dan degene die de feiten geconstateerd heeft, doch op zijn minst met de graad van inspecteur.

» De lasthebber mag zich door een raadsman laten bijstaan.

» Proces-verbaal van dit verhoor wordt opgemaakt. Na voorlezing wordt het proces-verbaal door de ambtenaar en de betrokkene lasthebber ondertekend. Zij laten hun hand-

scrits « Lu et approuvé ». S'il l'intéressé refuse de signer, mention en est faite au procès-verbal qui précise le motif du refus.

» Copie certifiée conforme du procès-verbal est notifiée au contribuable dans les huit jours de sa date.

» Ledit arrêté, dont une copie certifiée conforme sera adressée au mandataire intéressé sous pli recommandé à la poste, sera publié en extrait au *Moniteur belge*, à moins que l'intéressé ait pris son recours auprès du Conseil d'Etat. Dans ce cas, la publication au *Moniteur belge* n'aura lieu que si l'arrêté n'a pas été annulé par le Conseil d'Etat. »

A l'avant-dernier alinéa, la Commission remplace le mot : « Contribuable » par celui de « mandataire ».

Après mise aux voix l'amendement Meyers est adopté à l'unanimité.

Les amendements Michel (264/37), De Clercq (264/34) et De Staercke (264/34) sont *retirés*.

Un autre membre a attiré l'attention de la Commission sur ce que, malgré les mesures de précaution prises, il n'était pas exclu qu'un contrôleur, nommé inspecteur à la suite d'une promotion, soit chargé d'entendre le plaignant à charge duquel il avait lui-même, antérieurement, constaté les faits en sa qualité de contrôleur.

Le Ministre déclare que l'Administration veillera à ce que ce fait ne se présente pas.

***

Art. 61.

Cet article est *adopté* sans discussion par 20 voix contre 2.

Art. 62.

Cet article remplace l'article 59, § 1, premier alinéa des lois coordonnées.

Un amendement gouvernemental (*Doc.* n° 264/36) tend à compléter cet article par un nouvel alinéa :

« Le complément de précompte mobilier est payable dans les quinze jours qui suivent l'expiration du mois pendant lequel les revenus imposables ont été encaissés ou recueillis. »

Le Ministre déclare qu'il importe de prévoir de façon précise le délai de versement au Trésor du complément de précompte mobilier.

Un membre voudrait porter ce délai à trente jours :

1° Quinze jours étant un délai fort restreint qui créera des difficultés à certaines entreprises.

2° En pratique, aucune sanction n'est prise si le versement n'a pas lieu dans les quinze jours, les intérêts de retard ne commençant à courir qu'à partir du premier jour du mois suivant.

Après un bref débat il est décidé de maintenir tel quel le texte de l'amendement gouvernemental.

L'amendement est *adopté* par 20 voix et 2 abstentions.

tekening voorafgaan door de met de hand geschreven woorden: « Gelezen en goedgekeurd ». Weigert de betrokkene te ondertekenen, dan wordt hiervan melding gemaakt in het proces-verbaal, dat de reden van de weigering nader omschrijft.

» Een eensluidend verklaard afschrift van het proces-verbaal wordt aan de belastingplichtige betekend binnen acht dagen na zijn dagtekening.

» Bedoeld besluit, waarvan een eensluidend verklaard afschrift bij ter post aangetekende brief aan de betrokken lasthebber wordt toegestuurd, wordt in uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt, tenzij betrokkene zijn verhaal heeft genomen bij de Raad van State. In dit geval zal de verschijning in het *Belgisch Staatsblad* slechts geschieden zo het besluit niet door de Raad van State verbroken werd. »

In het voorlaatste lid vervangt de Commissie het woord « belastingplichtige » door « lasthebber ».

In stemming gebracht wordt het amendement van de heer Meyers eenparig aangenomen.

De amendementen van de heren Michel (*Stuk* n^r^ 264/37), De Clercq (*Stuk* n^r^ 264/34) en De Staercke (*Stuk* n^r^ 264/34) werden ingetrokken.

Door een ander lid werd de aandacht van de Commissie gevestigd op het feit dat niettegenstaande de voorzorgsmaatregelen, die werden voorzien, het zeer goed mogelijk is dat een controleur, die ingevolge een bevordering tot inspecteur wordt benoemd, belast zal worden met het verhoor van de betrokken lasthebber, ten laste waarvan hij zelf vroeger in zijn hoedanigheid van controleur de feiten heeft vastgesteld.

De Minister verklaart dat de Administratie er op zal waken dat dit niet gebeurt.

***

Art. 61.

Dit artikel wordt zonder bespreking *aangenomen* met 20 stemmen tegen 2.

Art. 62.

Dit artikel vervangt artikel 59, § 1, eerste lid, van de gecoördineerde wetten.

Een Regeringsamendement (*Stuk* n^r^ 264/36) strekt ertoe dit artikel met een nieuw lid aan te vullen :

« De aanvullende roerende voorheffing is betaalbaar binnen 15 dagen na het verstrijken van de maand gedurende welke de belastbare inkomsten werden geïncasseerd of verkregen. »

De Minister verklaart dat het nodig is de termijn, binnen welke de storting aan de Schatkist van de aanvullende roerende voorheffing moet gebeuren, nauwkeurig te bepalen.

Een lid zou de termijn op dertig dagen wensen te brengen :

1° Vijftien dagen is een tamelijk korte termijn die bepaalde ondernemingen voor moeilijkheden plaatst.

2° In feite is er toch geen sanctie zo de storting binnen de vijftien dagen plaats heeft, want de intresten lopen slechts vanaf de eerste dag van de volgende maand.

Na een korte discussie wordt besloten de tekst van het Regeringsamendement ongewijzigd te laten.

Het amendement wordt *aangenomen* met 20 stemmen voor, en 2 onthoudingen.

L'ensemble de l'article 62 est *adopté* par 20 voix contre 2.

Art. 63.

Cet article modifie divers passages de l'article 61 des lois coordonnées.

En ce qui concerne l'amendement gouvernemental (*Doc.* n° 264/36), un membre demande qu'en matière d'amende l'on se montre indulgent à l'égard des contribuables modestes, nonobstant les moyens de défense prévus par l'amendement. L'assurance ayant été donnée que l'on se montrera fort indulgent, l'amendement est adopté à *l'unanimité*.

Le texte de cet amendement est conforme à l'avis donné par la Commission de réforme de la procédure fiscale (*Doc.* n° 264, annexe II, p. 82).

***

Après avoir décidé la suppression du § 2 de l'article 61 des lois coordonnées, la Commission à l'unanimité décida d'adopter un *amendement du Gouvernement* (*Doc.* n° 264/38) qui substitue un texte nouveau à ce § 2.

***

M. Kiebooms défend ensuite un amendement (*Doc.* n° 264/15) prévoyant que si le contribuable se trouve dans la quasi-impossibilité d'acquitter tout ou partie de l'impôt, le Ministre des Finances peut faire remise de tout ou partie de l'impôt.

Il ressort de la discussion que cet amendement est emprunté à la législation néerlandaise, dans laquelle la « hardheidsclausule » permet d'éviter des impôts déraisonnables. Il donne au Ministre la possibilité de transiger, droit que refuse la législation belge. « Prévoir dans la loi la possibilité de transaction entraînerait la suppression de l'objection constitutionnelle (art. 112) » déclare un commissaire.

Le Ministre estime que l'amendement ne supprime pas l'objection constitutionnelle et qu'il faut tenir compte, en tout cas, de la pression qui s'exercerait sur le Ministre.

Par contre, un membre pense à l'exemple de transactions appliquées dans d'autres domaines, notamment en matière de douanes.

Il estime que l'amendement peut être applicable dans trois cas :

1° lorsque le délai est écoulé;

2° en cas d'erreur matérielle;

3° en cas d'insolvabilité manifeste.

Le Gouvernement s'engage à mettre le problème à l'étude et à présenter une proposition avec toute la promptitude requise.

L'amendement est *retiré*.

***

La Commission admet un autre amendement (*Doc.* n° 264/35) visant à remplacer, au 4° de cet article, les mots : « de la présente loi » par les mots « de la loi portant réforme des impôts sur les revenus ».

***

L'ensemble de l'article 63 est adopté par 14 voix et 1 abstention.

Artikel 62, in zijn geheel, wordt *aangenomen* met 20 stemmen tegen 2.

Art. 63.

Dit artikel wijzigt verscheidene passussen van artikel 61 van de gecoördineerde wetten.

In verband met het Regeringsamendement (*Stuk* nr 264/36) vraagt een lid, dat mild zou opgetreden worden tegenover de kleine belastingplichtige wat de boeten betreft buiten de middelen van verweer voorzien in het amendement. Nadat de verzekering is gegeven, dat zeer mild wordt opgetreden wordt het amendement *eenparig* aangenomen.

De tekst van dit amendement stemt overeen met het advies van de Commissie voor de hervorming van de fiscale procedure (*Stuk* nr 264, bijlage II, blz. 82).

***

Na te hebben beslist, § 2 uit artikel 61 van de gecoördineerde wetten weg te laten, beslist de Commissie eenparig een *amendement van de Regering* (*Stuk* nr 264/38) aan te nemen, waarbij die § 2 door een nieuwe tekst wordt vervangen.

***

De heer Kiebooms verdedigt vervolgens een amendement (*Stuk* nr 265/15) waarin wordt voorgesteld, dat, indien de belastingplichtige niet in staat is anders dan met buitengewone moeite de belasting geheel of gedeeltelijk te betalen, de Minister van Financiën aan deze belasting geheel of gedeeltelijk kan verzaken.

Uit de bespreking blijkt, dat dit amendement is opgedolven uit de Nederlandse wetgeving, waarin de zogenaamde « hardheidsclausule » toelaat onredelijke belasting te vermijden. Het geeft de Minister de mogelijkheid tot transigeren, wat volgens de Belgische wetgeving niet mag. « Door in de wet de mogelijkheid tot transactie te voorzien zou het grondwettelijk bezwaar (art. 112) weggenomen worden », zo verklaart een lid.

De Minister meent, dat het amendement het grondwettelijk bezwaar niet wegneemt en dat er in elk geval rekening moet worden gehouden met de drukking, die op de Minister zou uitgeoefend worden.

Een lid denkt integendeel aan voorbeelden van dadingen die worden toegepast op andere gebieden, met name op het stuk van douane.

Hij meent dat het amendement op drie gevallen toepasselijk kan zijn :

1° voor het geval de termijn is verstreken;

2° bij materiële vergissing;

3° in geval van kennelijk onvermogen.

De Regering gaat de verbintenis aan het probleem ter studie te nemen en met bekwame spoed een voorstel te doen.

Het amendement wordt *ingetrokken*.

***

Door de Commissie werd verder nog een amendement aangenomen (zie *Stuk* nr 264/35) dat ertoe strekt in het 4° van dit artikel de woorden « van deze wet » te vervangen door de woorden « van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen ».

***

Het geheel van artikel 63 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 64.

Cet article fond en un seul article les textes des articles 62, 63 et 64 des lois coordonnées.

Le dernier alinéa de cet article 64 précise qu'un fonctionnaire de l'Administration des Contributions directes, d'un grade supérieur à celui de contrôleur, « peut réclamer des établissements ou organismes de crédit et de l'Office des chèques postaux tous les renseignements à leur connaissance qui peuvent être utiles ».

Un membre estime qu'il s'agit ici d'une innovation. Le pouvoir d'enquête de l'Administration a en effet d'ailleurs tellement été étendu qu'il sera désormais possible, au stade de la réclamation, d'entreprendre des investigations dans tous les établissements de crédit, sans exception aucune.

Il lui semble que les pouvoirs attribués en vertu de l'article 63 des lois coordonnées sont plus que suffisants. Il semble dès lors que l'on a eu en vue d'exercer une pression sur les contribuables pour qu'ils n'introduisent plus de réclamation.

Ce membre ajoute : « En dépit de la déclaration formelle du Ministre, aux termes de laquelle le secret bancaire serait respecté, on ne peut s'empêcher de constater qu'au stade de la réclamation ce secret bancaire a été indirectement levé. En effet, contrairement à l'article 63 ancien, le présent projet ne contient aucune condition restrictive ».

En ce qui concerne les observations formulées, le Ministre signale que le texte du présent article maintient le régime actuellement en application. Il s'agit ici d'une simple précision.

Un membre demande pour quel motif le texte des lois coordonnées n'a pas été repris, s'il est vrai que le régime en vigueur n'a pas été modifié ? Selon le Conseil d'Etat, il s'agit en l'occurrence d'une extension de compétence. Il est certain que l'article 64 sera dorénavant également applicable aux cas où le réclamant n'est pas ou n'est plus créditeur ou débiteur de l'établissement de crédit.

Si le texte proposé est admis nul ne peut empêcher l'Administration d'envoyer un questionnaire à toutes les banques.

Un membre propose de supprimer les mots « à leur connaissance » au dernier alinéa. Ces mots ne sont d'aucune utilité.

Le Ministre signale que l'ancienne terminologie a été reprise.

Un membre estime nécessaire qu'il soit précisé au sujet du deuxième alinéa qu'on se réfère aux articles 54*bis*, § 1, 55 et 57*bis* des *lois coordonnées*.

Un membre demande pour quelle raison il n'a pas été tenu compte de la suggestion du Conseil d'Etat tendant à remplacer dans le nouvel article 64 les mots : « Un fonctionnaire... dispose... », par les mots : « Les fonctionnaires... disposent... ».

Le Ministre signale que le singulier dont il est fait usage ici ne signifie pas que la compétence en question n'est attribuée qu'à *un* seul fonctionnaire.

En réponse à une question, le Ministre déclare que les dispositions de l'article 64 ne pourront être invoquées par l'Administration tant qu'un différend n'a pas surgi.

Art. 64.

Dit artikel verwerkt de tekst van de artikelen 62, 63 en 64 van de gecoördineerde wetten tot één artikel.

Het laatste lid van dit artikel 64 bepaalt dat een ambtenaar van de Administratie der Directe Belastingen met een hogere graad van die van controleur « van de kredietinstellingen of -organismen en van het Bestuur der Postcheks alle inlichtingen kan vorderen waarvan zij kennis hebben en welke nuttig kunnen zijn ».

Volgens een lid gaat het hier om een innovatie. De onderzoekingsbevoegdheid van de Administratie werd immers zodanig uitgebreid dat het haar voortaan mogelijk zal zijn in het stadium van het bezwaar, navorsing te doen in alle kredietinstellingen zonder uitzondering.

Hij meent dat de krachtens artikel 63 van de gecoördineerde wetten toegekende machten meer dan volstaan. Het heeft er dan ook de schijn van dat men gepoogd heeft druk uit te oefenen op de belastingplichtigen om geen bezwaarschriften meer in te dienen.

Hij voegt eraan toe : « Niettegenstaande de formele verklaring van de Minister dat het bankgeheim zal geëerbiedigd blijven, kan men echter niet anders dan vaststellen dat in het stadium van de bezwarenprocedure dit bankgeheim onrechtstreeks werd opgeheven. Inderdaad in tegenstelling met het oud artikel 63, voorziet het huidig ontwerp geen beperkende voorwaarde meer ».

Wat de gemaakte opmerkingen betreft stipt de Minister aan, dat de tekst van onderhavig artikel het thans geldende systeem handhaaft. Het gaat hier om een loutere verduidelijking.

Een lid vraagt zich af waarom men de tekst van de gecoördineerde wetten niet heeft overgenomen, zo het waar is dat het thans geldende systeem niet werd gewijzigd. Volgens de Raad van State gaat het hier echter wel om een uitbreiding van bevoegdheid. Het is immers toch zo dat artikel 64 voortaan zal toepasselijk zijn ook op die gevallen waarin de reclamant niet of niet langer schuldeiser of schuldenaar van de kredietinstelling is.

Wordt de voorgestelde tekst aangenomen, dan kan niemand de Administratie ervan weerhouden om een vragenlijst te sturen naar al de banken.

Een lid stelt voor in het laatste lid de woorden « waarvan zij kennis hebben en » weg te laten. Deze woorden vertonen niet het minste nut.

De Minister stipt aan dat terzake de oude terminologie werd overgenomen.

Een lid meent dat in verband met het tweede lid nader moet worden bepaald dat wordt verwezen naar de artikelen 54*bis*, § 1, 55 et 57*bis van de samengeordende wetten*.

Een lid vraagt de reden te kennen waarom geen rekening werd gehouden met de suggestie van de Raad van State om in het nieuw artikel 64 de woorden : « beschikt een ambtenaar », te vervangen door : « beschikken de ambtenaren ».

De Minister wijst erop dat het enkelvoud dat hier wordt gebruikt niet beduidt dat de terzake bedoelde bevoegdheid aan *één* ambtenaar wordt opgedragen.

In antwoord op een vraag verklaart de Minister dat de bepalingen van artikel 64 niet door de Administratie zullen kunnen worden ingeroepen zolang er geen geschil is gerezen.

Vote :

La Commission décide la division du vote sur cet article.

Les deux premiers alinéas de l'article sont adoptés par 14 voix et 3 abstentions.

Le troisième alinéa par 11 voix contre 1 et 5 abstentions.

Art. 65.

A part quelques adaptations de pure forme, cet article reprend certaines dispositions des lois coordonnées (art. 70 et 72) demeurant en vigueur mais qui ne peuvent s'insérer dans les articles 1 à 49 du projet.

§ 1. *Modification à l'article 70 des lois coordonnées.*

Un amendement Parisis (*Doc.* n° 264/35, tend à supprimer au § 1, 3° la deuxième phrase du premier alinéa du § 5 (*nouveau*) de l'article 70 des lois coordonnées, à savoir que « le défaut de paiement du précompte entraine pour les intéressés l'interdiction d'exercer leur profession aussi longtemps qu'ils ne se seront pas mis en règle. »

Un membre estime inadmissible que l'Administration puisse interdire au contribuable de poursuivre son activité professionnelle.

On ne peut pas perdre de vue que ces sanctions ne s'appliquent qu'à certaines catégories de contribuables. Il s'agit ici manifestement d'un traitement purement discriminatoire.

L'amendement de M. Parisis est rejeté par 8 voix contre 4 et 4 abstentions.

*
* *

Un *amendement* (*Doc.* n° 264/38, amendement *De Clercq*) propose la suppression du § 6 (*nouveau*) que le Gouvernement a ajouté à l'article 70 des lois coordonnées. Ce § 6 prévoit la poursuite du paiement de l'impôt sur les biens meubles et immeubles des héritiers d'un chef de famille. On ne peut prévoir, dit un membre, les conséquences très étendues de ce nouveau § 6.

Il n'est en effet pas exclu que les enfants puissent être la victime d'éventuelles négligences commises par leurs parents, négligences dont on ne peut les rendre que difficilement responsables.

Le Ministre signale qu'une telle disposition existe déjà dans les lois coordonnées (art. 43, § 1, dernier alinéa). Elle se rapporte au seul impôt complémentaire personnel.

Du fait de l'instauration du cumul des revenus des époux, d'une part, et des revenus des enfants avec ceux des parents, d'autre part, une adaptation de l'ancien texte s'est révélée nécessaire.

L'amendement de M. De Clercq est *rejeté* par 12 voix contre 1 et 2 abstentions.

*
* *

Quatre amendements du Gouvernement sont proposés au § 1 de l'article 65 (modifications de l'article 70 des lois coordonnées) (*Doc*, n° 264§36).

A. — Le premier amendement tend à remplacer au § 1, 3°, première ligne, les mots : « les §§ 5 et 6 », par les mots : « les §§ 5, 6 et 7 ».

Stemming :

De Commissie beslist de stemming over het artikel te splitsen.

De eerste twee leden van het artikel werden aangenomen met 14 stemmen en 3 onthoudingen.

Het derde lid met 11 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Art. 65.

Behoudens enkele vormaanpassingen neemt dit artikel sommige bepalingen over van de gecoördineerde wetten (art. 70 en 72), die van kracht blijven maar geen plaats kunnen vinden in de artikelen 1 tot 49 van het ontwerp.

§ 1. *Wijziging in artikel 70 van de gecoördineerde wetten.*

Een amendement van de heer Parisis (*Stuk* nr 264/35) strekt ertoe in § 1, 3°, de tweede volzin van het eerste lid van de nieuwe § 5 van artikel 70 van de gecoördineerde wetten weg te laten, volgens welke « de niet-betaling van gezegde voorheffing voor de belanghebbenden het verbod medebrengt om hun beroep uit te oefenen zolang zij aan hun verplichting niet hebben voldaan. »

Een lid meent dat het niet goed te praten is, dat de Administratie de belastingplichtige zou mogen verbieden zijn beroepsactiviteit nog verder uit te oefenen.

Er mag niet uit het oog worden verloren, dat deze sancties slechts op bepaalde categorieën belastingplichtigen toepasselijk zijn. Het geldt hier dus schijnbaar een louter discriminatoire behandeling.

Het amendement van de heer Parisis wordt *verworpen* met 8 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen.

*
* *

Bij *amendement* (*Stuk* nr 264/38 amendement *De Clercq*) wordt voorgesteld § 6 (*nieuw*), waarmee de Regering artikel 70 van de gecoördineerde wetten heeft aangevuld, weg te laten. Deze § 6 voorziet de vervolging van de betaling van de belasting op de roerende on onroerende goederen van de erfgenamen van een gezinshoofd. Volgens een lid zijn de verreikende gevolgen van deze § 6 nieuw niet te overzien.

Het gevaar is immers niet denkbeeldig dat de kinderen het slachtoffer zullen kunnen worden van eventuele nalatigheden gepleegd door hun ouders, nalatigheden waarvoor zij slechts moeilijk verantwoordelijk kunnen worden gesteld.

De Minister wijst erop, dat zodanige bepaling nu reeds bestaat in de gecoördineerde wetten (art. 43, § 1, laatste lid). Zij betreft slechts de aanvullende personele belasting.

Ingevolge de invoering van de samenvoeging der inkomsten der echtgenoten enerzijds en van de inkomsten van de kinderen met die van de ouders anderzijds is een aanpassing van de oude tekst nodig gebleken.

Het amendement van de heer De Clercq wordt met 12 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen *verworpen*.

*
* *

De Regering stelt vier amendementen voor op § 1 van artikel 65 (wijzigingen van artikel 70 van de gecoördineerde wetten) (*Stuk* nr 264/36).

A. — Het eerste amendement strekt ertoe in § 1, 3°, 1ste regel, de woorden : « §§ 5 en 6 », te vervangen door : « §§ 5, 6 en 7 ».

Le Gouvernement justifie à la fois cet amendement ainsi que l'introduction d'un nouveau § 7 à l'article 65 (voir amendement D ci-dessous).

Lorsque les sociétés visées à l'article 24, § 2, du projet ont fait usage de l'option prévue par cette disposition, les bénéfices, distribués ou non distribués, de ces sociétés constituent des bénéfices imposables dans le chef des associés, conformément à l'article 6, § 2 du projet.

Le recouvrement de l'impôt ainsi établi pouvant être compromis lorsque l'imposition porte sur des bénéfices qui sont restés dans le patrimoine de personne morale, il y a lieu de prévoir la possibilité de recouvrer ladite imposition à charge de la société dans la mesure où elle correspond aux réserves de la société.

Une mesure analogue avait été prise pendant la dernière guerre, alors que tous les bénéfices imposables des sociétés de personnes étaient censées avoir été attribuées aux associés à la date de la clôture de l'exercice social ou comptable, et étaient taxés également dans le chef des associés (voir l'article 3 de l'arrêté du 2 mars 1942, devenu l'article 35, § 4, des lois relatives aux impôts sur les revenus coordonnées par arrêté du 31 juillet 1943).

Il est entendu qu'en l'occurrence, des poursuites ne seront intentées à charge des personnes morales que lorsque le recouvrement au nom des associés en question se révélera impossible et que la société n'aura pas donné suite à l'invitation à payer qui lui sera adressée.

Cet amendement a été adopté à l'unanimité.

B. — Le deuxième amendement complète dans le même § 1, 3°, les mots : « le § 6, 1° », par les mots : « ou qu'il les a acquis postérieurement, par remploi du prix de réalisation de semblables biens ».

C. — Le troisième amendement forme un ensemble avec l'amendement mentionné au littera B.

Par ces deux amendements B et C, le Gouvernement croit utile de faire préciser dans la loi qu'en cas de remploi, le bien de remplacement bénéficie de la protection qui couvrait le bien aliéné.

Ces deux amendements B et C sont *adoptés* à l'unanimité.

Le quatrième amendement (D) ajoute à l'article 70 des lois coordonnées un nouveau § 7, ainsi libellé :

« § 7. Le recouvrement de l'impôt établi à charge des associés des sociétés de personnes qui, conformément à l'article 24, § 2, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus, ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques dans le chef de leurs associés au sein de sociétés de personnes, peut être poursuivi directement à charge de la société, dans la mesure où cet impôt correspond proportionnellement à la part de ces associés dans les bénéfices ou profits réservés de ces sociétés. La même règle s'applique aux sociétés civiles et associations visées à l'article 6, § 2, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus. »

La justification en a été fournie lors de la discussion du premier amendement (A).

Un membre croit que la dérogation, consentie durant la guerre en vertu de l'article 3 de l'arrêté du 2 mars 1942, a entraîné d'innombrables complications. Il craint que de telles dérogations ne deviennent souvent nécessaires.

Le Ministre estime que des difficultés ne se présenteront pas. Pendant la guerre, la mesure était obligatoire. Actuellement ce ne sera pas le cas. La possibilité de faire usage

De Regering verantwoordt tegelijk dit amendement en de invoering van een § 7 *(nieuw)* in artikel 65 (zie amendement D, hierna).

Wanneer de vennootschappen, bedoeld bij artikel 24, § 2, van het ontwerp, gebruik maken van de bij deze bepaling voorziene optie, maken de uitgekeerde of niet uitgekeerde winsten van deze vennootschappen belastbare winsten uit ten name van de vennoten, overeenkomstig artikel 6, § 2, van het ontwerp.

Daar de invordering van de aldus gevestigde belasting in gevaar kan worden gebracht wanneer de aanslag op winsten slaat die in het vermogen van de rechtspersoon gebleven zijn, dient in de mogelijkheid te worden voorzien deze aanslag ten laste van de vennootschap in te vorderen in zover hij overeenstemt met de gereserveerde winsten van de vennootschap.

Een gelijkaardige maatregel werd getroffen tijdens de laatste oorlog, toen de gezamenlijke in hoofde van personenvennootschappen belastbare winsten werden beschouwd als toegekend aan de vennoten op de datum van afsluiting van het rekening- of boekjaar en eveneens belast werden ten name van de vennoten (zie artikel 3 van het besluit van 2 maart 1942 dat artikel 35, § 4 is geworden van de bij besluit van 31 juli 1943 gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen).

Het is wel te verstaan dat terzake de vervolgingen ten laste van de rechtspersonen slechts zullen worden ingesteld wanneer de invordering op naam van de betrokken vennoten onmogelijk blijkt te zijn en de vennootschap aan de uitnodiging tot betaling, die haar zal worden gezonden, geen gevolg geeft.

Dit amendement werd eenparig aangenomen.

B. — Het tweede amendement vult in dezelfde § 1, 3°, de « § 6, 1° », aan met de woorden : « of dat hij ze nadien heeft verkregen door wederbelegging van de realisatieprijs van dergelijke goederen ».

C. — Het derde amendement maakt een geheel uit met het onder sub B vermeld amendement.

Door deze twee amendementen, B en C, acht de Regering het nuttig in de wet te bepalen dat in geval van wederbelegging het vervangende goed dezelfde bescherming geniet als het vervreemde.

Deze twee amendementen, B en C, worden eenparig *aangenomen.*

Het vierde amendement (D) voegt een als volgt luidende § 7 *(nieuw)* toe aan artikel 70 van de gecoördineerde wetten :

« § 7. De invordering van de belasting gevestigd ten name van vennoten van personenvennootschappen die, overeenkomstig artikel 24, § 2, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen, verkozen hebben dat hun winsten ten name van hun vennoten in de personenbelasting worden belast, kan rechtstreeks ten laste van de vennootschap worden vervolgd in zover deze belasting proportioneel overeenstemt met het aandeel van de vennoten in de gereserveerd winsten of baten van deze vennootschappen. Dezelfde regel is toepasselijk op de burgerlijke vennootschappen en verenigingen, bedoeld bij artikel 6, § 2, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen. »

De verantwoording is gegeven bij de bespreking van het eerste amendement (A).

Een lid meent, dat de afwijking die tijdens de oorlog krachtens artikel 3 van het besluit van 2 maart 1942 werd toegestaan talloze verwikkelingen heeft meegebracht. Hij vreest dat dergelijke afwijkingen dikwijls nodig zullen zijn.

De Minister meent dat er zich ter zake geen moeilijkheden zullen voordoen. Tijdens de oorlog was de maatregel verplicht. Thans zal dit niet het geval zijn. De moge-

du § 7 sera en outre limitée aux sociétés visées à l'article 24, § 2, qui opteront pour le système des impôts des personnes physiques.

L'amendement est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

***

A la demande d'un membre, il sera mentionné clairement au rapport que par le mot « echtgenoot », dont il est question au § 6, sont visés tant le mari que la femme. Le texte français est plus clair en la matière.

***

§ 2. *Modification à l'article 72, § 1 des lois coordonnées.*

Un *amendement* (*Doc.* n° 264/38, amendement De Clercq) propose de remplacer le § 2 par le texte actuel de l'article 72 des lois coordonnées.

Le Ministre fait observer que l'hypothèque grève également les biens appartenant aux conjoints et aux enfants du redevable, *dans la mesure où le recouvrement des impositions peut être poursuivi sur lesdits biens*. Grâce à cette précision, tombent totalement hors de l'application de ce texte :

1° les biens que possédait le conjoint avant son mariage;

2° ceux qui proviennent d'une succession ou d'une donation et de leur remploi;

3° ceux provenant des revenus propres du conjoint.

L'amendement est retiré.

***

Enfin, votre Commission adopte encore un amendement gouvernemental (264/35) tendant à remplacer, au § 1 de l'article 65, les mots « de la présente loi » par les mots « de la loi portant réforme des impôts sur les revenus ».

***

L'article 65 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 66.

Cet article modifie la rédaction de l'article 74 des lois coordonnées.

Un *amendement du Gouvernement* (*Doc.* n° 264/36) constitue une simple adaptation de texte. Sa nécessité résulte des modifications proposées par le projet de loi portant réforme de la comptabilité de l'Etat, projet déjà voté au Sénat.

L'amendement gouvernemental est adopté par 15 voix et 2 abstentions.

***

Dans le régime des lois coordonnées, le délai de rappel est de trois ans. Ce délai est porté à cinq ans en cas d'intention manifeste d'éluder l'impôt. Le projet propose de fixer ce délai uniformément à cinq ans. Plusieurs raisons plaident cependant en faveur de la limitation à trois ans du délai de rappel. C'est ce que propose un amendement (*Doc.* n° 11; amendement De Saeger) que le Ministre accepte.

L'amendement est adopté à l'unanimité.

lijkheid om van § 7 gebruik te maken zal bovendien beperkt blijven tot de bij artikel 24, § 2, bedoelde vennootschappen, die de regeling van de personenbelasting zullen kiezen.

Het amendement wordt vervolgens aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

***

Op verzoek van een lid zal in het verslag duidelijk worden vermeld dat door het woord « echtgenoot » waarvan in § 6 sprake is zowel de man als de vrouw wordt bedoeld. De Franse tekst is ter zake klaarder.

***

§ 2. *Wijzigingen aan artikel 72, § 1, van de gecoördineerde wetten.*

Bij een *amendement* (*Stuk* nr 264/38, amendement *De Clercq*), wordt voorgesteld § 2 te vervangen door de huidige tekst van artikel 72 van de gecoördineerde wetten.

De Minister merkt op dat de hypotheek eveneens de goederen toebehorende aan de echtgenoot of aan de kinderen van de belastingplichtige bezwaart, *in de mate waarin de invordering der aanslagen op de vermelde goederen mag vervolgd worden*. Ingevolge die precisering vallen volledig buiten de toepassing van die tekst :

1° de goederen welke de echtgenoot vóór zijn huwelijk bezat;

2° deze welke voorkomen uit een successie of uit een schenking en van de wederbelegging ervan;

3° en deze welke voorkomen uit eigen inkomsten van de echtgenoot.

Het amendement wordt ingetrokken.

***

Tenslotte aanvaardde uw Commissie nog een Regeringsamendement (*Stuk* nr 264/35) dat er toe strekt in § 1 van artikel 65 de woorden « van deze wet », te vervangen door de woorden : « van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen ».

***

Artikel 65 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 66.

Dit artikel wijzigt de tekst van artikel 74 der gecoördineerde wetten.

Een *amendement van de Regering* (*Stuk* nr 264/36), geldt als een loutere vormaanpassing. Zij is nodig ingevolge de wijzigingen voorgesteld in het wetsontwerp houdende hervorming van de Rijkscomptabiliteit, dat reeds door de Senaat werd goedgekeurd.

Het Regeringsamendement wordt aangenomen met 15 stemmen en 2 onthoudingen.

***

In het stelsel van de gecoördineerde wetten bedraagt de navorderingstermijn drie jaar. Dit tijdstip wordt op vijf jaar gebracht zo er opzettelijk inzicht tot belastingontduiking bestaat. In het ontwerp wordt voorgesteld deze aanslagtermijn eenvormig op vijf jaar te bepalen. Verscheidene argumenten pleiten er echter voor de periode van navordering te beperken tot drie jaar. Dit wordt voorgesteld door een amendement van de heer De Saeger (*Stuk* nr 264/11) dat door de Minister aanvaard woordt.

Het amendement wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Ensuite est encore adopté un amendement gouvernemental (264/35) tendant à remplacer, au 4° de l'article 66, les mots « de la présente loi » par les mots « de la loi portant réforme des impôts sur les revenus ».

L'article 66 est adopté par 15 voix et 2 abstentions.

Art. 67.

Cet article prévoit la possibilité pour le directeur régional d'appliquer des amendes administratives.

A. — Un membre déduit de la combinaison de l'article 67 du projet et de l'article 77 des lois coordonnées auquel se réfère l'article 68 du projet, qu'un même acte ou fait pourra être à la fois l'objet d'une sanction administrative (art. 67 du projet) et d'une sanction pénale (art. 77 des lois coordonnées).

Le Ministre fait observer que les mesures répressives prévues à l'article 77 des lois coordonnées sont insuffisantes pour parer à *toutes* les négligences.

Un membre trouverait logique que, d'une part, des peines administratives soient prévues pour les cas de négligence et que, d'autre part, des sanctions pénales soient prises lorsque le contribuable a eu l'intention d'éluder l'impôt. Mais le projet prévoit qu'un même fait pourra être réprimé deux fois.

Aussi propose-t-il une nouvelle rédaction pour l'article 77, § 1, des lois coordonnées (amendement De Clercq, *Doc.* n° 264/34).

B. — Un membre signale qu'un amendement a été présenté, tendant à ramener les montants des sanctions administratives : « 1 000 à 20 000 francs » à « 200 à 10 000 francs ». Il déclare n'être, en principe, nullement adversaire de l'instauration d'un régime d'amendes administratives. Mais il lui semble, psychologiquement, injustifiable de ne pas faire de distinction entre ces amendes, d'une part, et celles infligées par les tribunaux, d'autre part.

L'adoption de cet amendement aura pour effet d'obvier en grande partie aux objections soulevées (amendement De Saeger, *Doc.* n° 264/13, n° 2).

C. — Un membre constate que ce texte entraînera l'obligation pour les directeurs régionaux d'infliger l'amende, même en cas d'erreurs purement matérielles, commises de bonne foi.

Un membre propose en conséquence de modifier comme suit le texte : « le directeur régional ou son délégué peut appliquer une amende de 200 à 10 000 francs... ».

Quoique cette modification de texte soit superflue — l'expérience ayant en effet démontré suffisamment la souplesse avec laquelle procède l'Administration —, le Ministre ne voit pas d'objection à ce que le texte soit modifié dans le sens proposé.

Cette modification est adoptée à l'unanimité.

D. — Un membre déclare ensuite qu'il retire son amendement tendant à supprimer au deuxième alinéa, 1re ligne, les mots « ou son délégué » (amendement De Saeger, *Doc.* n° 264/13, n° 1).

E. — Au sujet de la dernière phrase du nouvel article aux termes de laquelle « le Ministre des Finances ou son délégué statue sur les pétitions ayant pour objet la remise des amendes fiscales », il y aurait, selon un membre, lieu de préciser que la délégation en la matière ne pourra jamais être donnée au directeur régional qui a appliqué l'amende.

*
* *

Verder wordt nog een Regeringsamendement aangenomen (*Stuk* nr 264/35) waarbij in het 4° van artikel 66, de woorden : « van deze wet », worden vervangen door de woorden : « van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen ».

Artikel 66 wordt aangenomen met 15 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 67.

Dit artikel voorziet voor de gewestelijke directeur de mogelijkheid om administratieve boeten op te leggen.

A. — Een lid leidt uit de combinatie van artikel 67 van het ontwerp en artikel 77 van de gecoördineerde wetten waarnaar in artikel 68 van het ontwerp wordt verwezen af, dat eenzelfde feit of handeling tegelijkertijd het voorwerp zal kunnen uitmaken én van een administratieve (art. 67 van het ontwerp) én van een strafrechtelijke sanctie (art. 77 van de gecoördineerde wetten).

De Minister wijst erop dat de beteugelingsmaatregelen voorzien in artikel 77 van de samengeordende wetten onvoldoende zijn om het hoofd te kunnen bieden aan *alle* nalatigheden.

Een lid zou het logisch vinden dat enerzijds administratieve boeten zouden worden voorzien voor de gevallen waarin men met nalatigheid of zorgeloosheid heeft te doen en dat anderzijds strafrechtelijke sancties zouden worden genomen zo de belastingplichtige het inzicht heeft gehad de belasting te ontduiken. Het ontwerp echter bepaalt, dat eenzelfde feit tweemaal zal kunnen beteugeld worden.

Hij stelt dan ook een nieuwe redactie voor van artikel 77, § 1, van de gecoördineerde wetten (amendement De Clercq, *Stuk* nr 264/34).

B. — Een lid wijst erop dat een amendement werd ingediend, dat ertoe strekt de bedragen van de administratieve sancties van « 1 000 tot 20 000 frank » te brengen op « 200 tot 10 000 frank ». Hij verklaart dat hij in principe geenszins gekant is tegen het invoeren van een stelsel van administratieve boeten. Het komt hem echter psychologisch onverantwoord voor, dat geen onderscheid wordt gemaakt tussen deze boeten enerzijds en diegene die door de rechtbanken worden opgelegd.

Het aannemen van dit amendement zal de geopperde bezwaren grotendeels wegnemen (amendement De Saeger, *Stuk* nr 264/13 nr 2).

C. — Een lid stelt vast dat krachtens deze tekst de gewestelijke directeurs ertoe verplicht zijn de geldboete op te leggen zelfs indien het om louter materiële vergissingen gaat, die te goeder trouw werden begaan.

Een lid stelt derhalve voor de tekst te wijzigen als volgt : « de gewestelijke directeur of zijn gemachtigde kan een geldboete van 200 frank tot 10 000 frank opleggen... ».

Alhoewel deze tekstwijziging overbodig is, — de ervaring heeft immers voldoende de soepelheid aangetoond waarmee de Administratie te werk gaat, — heeft de Minister er geen bezwaar tegen dat de tekst zou worden gewijzigd zoals voorgesteld.

Deze wijziging wordt eenparig aangenomen.

D. — Vervolgens verklaart een lid zijn amendement te zullen intrekken dat ertoe strekt in het tweede lid, 1ste regel de woorden te schrappen « of zijn gemachtigde » (amendement De Saeger, *Stuk* nr 264/13 nr 1).

E. — In verband met het laatste lid van het nieuw artikel waarbij de Minister van Financiën of zijn gemachtigde uitspraak zal doen over de verzoekschriften welke de kwijtschelding van de fiskale boeten tot voorwerp hebben », zou, volgens een lid, nader moeten worden gepreciseerd, dat de delegatie terzake nooit zal mogen worden verleend aan de gewestelijke direkteur, die de geldboete heeft opgelegd.

Le Ministre souligne qu'il y a lieu de distinguer l'autorité appliquant l'amende (le directeur régional ou son délégué) et l'autorité statuant sur la remise de l'amende (le Ministre ou un fonctionnaire général délégué).

Un membre fait observer que le contribuable introduira généralement sa pétition auprès de celui qui aura appliqué l'amende, c'est-à-dire le directeur régional lui-même, lequel la transmettra pour décision au Ministre.

Afin de remédier à cette situation, le Gouvernement propose de faire débuter comme suit l'article : « Le fonctionnaire délégué par le directeur régional peut appliquer... ».

Cette modification est adoptée à l'unanimité.

Le premier amendement de M. De Saeger (Doc. n° 264/13, n° 2) a également été adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. De Clercq (Doc. n° 264/34) a été rejeté par 12 voix contre 2.

***

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 264/36) est adopté à l'unanimité.

***

L'article 67 est adopté par 10 voix contre 2.

***

Art. 67*bis* (*nouveau*).

Un amendement Glinne (*Doc.* n° 264/18) tend à insérer un article 67*bis* (*nouveau*) pour combattre sévèrement la fraude fiscale.

Cet amendement propose en effet d'infliger au contribuable, agissant avec l'intention de soustraire des sommes au Trésor, une amende égale à dix fois la somme qu'il aura tenté de soustraire.

Mis aux voix, l'amendement est rejeté par 10 voix et 2 abstentions.

***

Art. 68.

Un membre souligne que l'article 77, § 1, des lois coordonnées, dont il est question dans l'article 68 du projet, prévoit des amendes allant de 1 000 à 20 000 francs.

Il qualifie de « solution de facilité » le fait de reporter, en raison du grand nombre de références (voir l'Exposé des Motifs, p. 114), l'adaptation des références aux lois coordonnées au moment où le présent projet de loi aura acquis force de loi. Il rappelle la prescription constitutionnelle de l'article 9 : « nulla paena sine lege ». L'article en question pourrait entraîner la méconnaissance de l'article 9 de la Constitution. Il estime qu'une disposition expresse dans la loi et non un arrêté ministériel aurait dû adapter ces références. C'est également la thèse du Conseil d'Etat.

Le Ministre déclare qu'il ne s'agit ici que d'une adaptation à la nomenclature de la loi, telle qu'elle sera votée. Il n'est pas question d'octroyer au Pouvoir Exécutif la possibilité de prendre des sanctions dans les cas où il n'en existe pas actuellement.

Le Ministre devra s'en tenir aux dispositions de l'article 77.

De Minister onderstreept het onderscheid dat dient gemaakt te worden tussen de overheid die de boete oplegt (de gewestelijke directeur of zijn gemachtigde), en de overheid die beslist over de kwijtschelding van de boete (de Minister of een gemachtigd ambtenaar-generaal).

Een lid merkt op dat de belastingplichtige meestal zijn verzoekschrift zal indienen bij degene die de boete heeft opgelegd, met name de gewestelijke directeur zelf, die het voor beslissing aan de Minister zal overzenden.

Om dit te verhelpen stelt de Regering voor dat het artikel zou aanvangen als volgt : « De door de gewestelijke direkteur gemachtigde ambtenaar kan een geldboete... opleggen ».

Deze wijziging wordt eenparig aangenomen.

Het eerste amendement van de heer De Saeger (Stuk nr *264/13 nr 2) werd eveneens aangenomen.*

Het amendement van de heer De Clercq (Stuk nr *264/34) werd verworpen met 12 tegen 2 stemmen.*

***

Het amendement van de Regering (Stuk nr *264/36) wordt eenparig aangenomen.*

***

Artikel 67 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

***

Art. 67*bis* (*nieuw*).

Een amendement Glinne (*Stuk* nr *264/18*) strekt ertoe een artikel 67*bis* (*nieuw*) in te voegen en heeft tot doel de belastingontduiking te bekampen.

Dit amendement stelt inderdaad voor de belastingplichtige die handelt met het inzicht bedragen aan de Schatkist te onttrekken, te bestraffen met een boete, die tienmaal zoveel bedraagt als het bedrag dat hij wou achterhouden.

In stemming gebracht wordt het amendement met 10 stemmen en 2 onthoudingen verworpen.

***

Art. 68.

Een lid wijst erop dat artikel 77, § 1, van de gecoördineerde wetten waarvan sprake in artikel 68 van het ontwerp geldboeten bepaalt, gaande van 1 000 tot 20 000 frank.

Hij noemt het een « gemakkelijkheidsoplossing » de aanpassing van de verwijzingen naar de gecoördineerde wetten uit te stellen tot wanneer dit ontwerp kracht van wet heeft verworven om reden dat het aantal verwijzingen talrijk is (zie Memorie van Toelichting, blz. 114). Hij herinnert aan het grondwettelijk voorschrift van artikel 9 : « nulla paena sine lege ». Bedoeld artikel zou de aanleiding kunnen worden tot miskenning van artikel 9 van de Grondwet. Hij meent dat een uitdrukkelijke bepaling in de wet de verwijzingen had moeten aanpassen en niet een ministerieel besluit. Dit is ook de stelling van de Raad van State.

De Minister verklaart dat het hier enkel en alleen gaat om een aanpassing aan de nomenclatuur van de wet zoals ze zal gestemd worden. Er is geen sprake van een toekenning aan de Uitvoerende Macht van een bevoegdheid tot het nemen van sancties waar er nu geen bestaan.

De Minister zal zich moeten houden aan de bepalingen van artikel 77.

Il ne s'agit que d'une modalité d'exécution qui n'entraîne aucune modification fondamentale de la question.

Un membre estime que soumettre au préalable l'arrêté ministériel à l'avis du Conseil d'Etat constituerait une garantie supplémentaire.

Le Ministre estime inutile de prévoir dans la loi que l'avis préalable du Conseil d'Etat, sera demandé.

Le Ministre déclare que le Gouvernement s'engage à demander cet avis préalable.

L'*article 68* est *adopté* par 15 voix et 2 abstentions.

Art. 69.

Un amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 264/36) apporte une simple modification de forme.

Un membre demande pour quel motif le Gouvernement s'est refusé à tenir compte de l'avis du Conseil d'Etat.

L'article 69 est inutile et sans portée juridique.

Le Ministre répond que la disposition de l'article 69 figure depuis longtemps dans les lois coordonnées.

L'amendement du Gouvernement est *adopté* par 15 voix et 2 abstentions.

L'article 69, dans son ensemble, est *adopté*, par 15 voix et 2 abstentions.

Art. 70.

Cet article précise la portée de l'interdiction pour les provinces et les communes d'établir certains centimes additionnels.

Un amendement gouvernemental (*Doc.* n° 264/36) propose d'ajouter après les mots : « non-résidents », les mots : « ou des taxes similaires sur la base ou sur le montant de ces impôts ».

Comme cela se fait actuellement, il y a lieu de prévoir explicitement l'interdiction, pour les provinces et les communes, d'établir non seulement des additionnels aux impôts sur les revenus, exception faite du précompte immobilier, mais encore des taxes similaires sur la base ou sur le montant de ces impôts.

Un membre attire l'attention sur l'importance de l'article 70. Il y a contradiction entre cet article et l'article 83*bis* des lois coordonnées. Cet article, introduit par la loi du 14 février 1961, permet d'établir des centimes additionnels à la taxe professionnelle. L'article 70 du projet supprime la base de l'article 83*bis*. Le membre se demande quel sera à l'avenir, le sort réservé à la fiscalité communale.

Le Ministre déclare que, dans un régime de taxation globale, on part du principe qu'il n'existe pas de centimes additionnels communaux s'ajoutant à la taxe professionnelle. Il ne conteste cependant pas qu'un problème se posera en matière de fiscalité communale. Il attire cependant l'attention sur le fait que les impôts communaux ont toujours été tenus *hors* du cadre de la présente réforme. Il appartiendra au législateur de prendre ultérieurement position à ce sujet.

Un membre constate que le problème soulevé existe actuellement. Ce n'est pas plus tard mais immédiatement qu'il importe de rechercher une solution.

L'amendement du Gouvernement est *adopté* par 16 voix contre 2.

L'article 70 est *adopté* par 16 voix contre 2.

***

Art. 71.

Un amendement gouvernemental (*Doc.* n° 264/35) est *adopté* sans discussion par 15 voix contre 2.

Le Ministre précise la portée de l'article 71 : il s'agit en l'occurrence d'une question relativement ancienne. Après la

Het gaat enkel en alleen om een kwestie van uitvoering zonder dat ook maar de minste verandering aan de grond van de zaak wordt aangebracht.

Een lid meent dat het een bijkomende waarborg zou zijn het ministerieel besluit voorafgaandelijk aan het advies van de Raad van State te onderwerpen.

De Minister acht het niet nodig in de wet dit voorafgaandelijk advies van de Raad van State te voorzien.

De Minister verklaart dat de Regering zich ertoe verbindt, dit voorafgaandelijk advies te vragen.

Artikel 68 wordt dan met 15 stemmen bij 2 onthoudingen *aangenomen*.

Art. 69.

Een amendement van de Regering (*Stuk* nr 264/36) beoogt een loutere vormwijziging.

Een lid vraagt waarom de Regering geen rekening heeft willen houden met het advies van de Raad van State.

Artikel 69 is nutteloos en mist rechtsinhoud.

De Minister antwoordt dat de bepaling van artikel 69 reeds lange tijd voorkomt in de gecoördineerde wetten.

Het amendement van de Regering wordt *aangenomen* met 15 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 69 in zijn geheel wordt *aangenomen* met 15 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 70.

Dit artikel preciseert de draagwijdte van het verbod voor de provinciën en de gemeenten sommige opcentiemen te vestigen.

Bij een regeringsamendement (*Stuk* nr 264/36) wordt voorgesteld na de woorden : « niet verblijfhouders », de woorden : « of van gelijkaardige belastingen op de grondslag of op het bedrag van deze belastingen » in te voegen.

Zoals thans het geval is, past het voor de gemeenten en de provincies uitdrukkelijk in het verbod te voorzien niet alleen opcentiemen te vestigen op de inkomstenbelastingen met uitzondering van de onroerende voorheffing, maar ook gelijkaardige taksen op de basis of op het bedrag van deze belastingen.

Een lid wijst op het belang van artikel 70. Er ontstaat contradictie tussen dit artikel en artikel 83*bis* van de gecoördineerde wetten. Dit artikel ingevoerd door de wet van 14 februari 1961 laat toe opcentiemen te heffen op de bedrijfsbelasting. Ingevolge artikel 70 van het ontwerp heeft artikel 83*bis* geen basis meer. Het lid vraagt zich af wat er met de gemeentelijke fiscaliteit zal gebeuren in de toekomst?

De Minister verklaart dat in een systeem van globale belasting van de stelling wordt uitgegaan, dat geen gemeentelijke opcentiemen bestaan op de bedrijfsbelasting. Hij ontkent echter het probleem niet dat zal worden gesteld wat betreft de gemeentelijke belastingen. Hij vestigt nochtans de aandacht op het feit dat de gemeentelijke belastingen steeds *buiten* het kader van deze hervorming werden behandeld. Het zal aan de wetgever toekommen later stelling te nemen terzake.

Een lid stelt vast dat het opgeworpen probleem bestaat op dit ogenblik. Het is niet later maar onmiddellijk, dat een oplossing moet worden gezocht.

Het amendement van de Regering wordt *aangenomen* met 16 stemmen tegen 2.

Artikel 70 wordt *aangenomen* met 16 stemmen tegen 2.

***

Art. 71.

Een Regeringsamendement (*Stuk* nr 264/35) wordt zonder discussie *aangenomen* met 15 tegen 2 stemmen.

De Minister preciseert de draagwijdte van artikel 71 : het gaat hier om een tamelijk oude kwestie. Ingevolge de

dévaluation monétaire de 1935 une loi a permis certaines exonérations sur les plus-values de stocks.

L'article 27 des lois coordonnées pose comme condition que ces plus-values ne feront l'objet d'aucune répartition.

L'article 27 des lois coordonnées est abrogé mais son contenu se retrouve à l'article 31, § 1, du présent projet.

L'article 71 est adopté à l'unanimité.

TITRE VII.

DISPOSITIONS TRANSITOIRES.

Ce titre organise le passage du régime des lois coordonnées au régime nouveau instauré par le projet de loi n° 264.

Art. 72.

Cet article organise le passage du régime fiscal ancien au régime fiscal nouveau en aménageant une transition quant à la substitution du principe de non-déductibilité.

Dorénavant, les impôts payés au cours de l'année où un revenu est acquis ne sont plus déductibles.

C'est la transition la plus importante, souligne le Ministre.

Le § 1 prévoit que les impôts enrôlés pour les exercices 1961 et antérieurs même si cet enrôlement est tardif, restent déductibles. Car le caractère de déductibilité s'attache à un impôt caractérisé par le régime fiscal qui frappe l'exercice auquel il se rapporte et non pas par la date où il est enrôlé.

Tout retard volontaire ou involontaire dans l'enrôlement ne peut avoir une influence sur la déductibilité des impôts des exercices 1961 et antérieurs.

Le § 2 étend cette mesure de transition aux cas prévus :

par l'article 2 de la loi du 29 décembre 1955 (fusion de sociétés);

par l'article 13, § 6, des lois des 24 janvier 1958 et 13 août 1947 (Conseil national des charbonnages);

par l'article 7 de la loi du 15 juillet 1959 (fusion de sociétés ou de branches d'activité).

Un membre demande s'il ne conviendrait pas de remplacer le millésime 1961 par 1962 en raison du retard prévisible dans la mise en application du projet de réforme fiscale.

Le Ministre se défend d'avoir pris la décision de reporter cette date de mise en application au 1er janvier 1963. Il s'est borné à constater qu'un délai raisonnable est nécessaire pour la mise en route de la réforme. Or, le travail très approfondi de la Commission des Finances prend plus de temps que prévu.

Un membre souligne la nécessité de maintenir l'application du projet à partir du 1er janvier 1962. La loi de péréquation cadastrale suppose, en effet, que la réforme de

muntdevaluatie van 1935 werden bij een wet zekere vrijstellingen op meerwaarden van stocks toegestaan.

Artikel 27 der gecoördineerde wetten stelt als voorwaarde, dat deze meerwaarden niet uitgekeerd worden.

Artikel 27 van de gecoördineerde wetten werd opgeheven, maar men vindt de inhoud ervan terug in artikel 31, § 1, van dit ontwerp.

Artikel 71 wordt aangenomen met eenparigheid van stemmen.

TITEL VII.

OVERGANGSBEPALINGEN.

Deze titel richt de overgang in van het regime van de gecoördineerde wetten naar het nieuwe, ingevoerd door het wetsontwerp nr 264.

Art. 72.

Dit artikel richt de overgang in van het oude naar het nieuwe belastingstelsel door een overgangsregeling in te voeren met betrekking tot de vervanging van het beginsel van de niet-aftrekbaarheid.

Voortaan zijn de belastingen, die betaald werden in de loop van het jaar waarin het inkomen verworven werd, niet meer aftrekbaar.

Dit is de voornaamste overgangsregeling, onderstreept de Minister.

Paragraaf 1 luidt dat de ingekohierde belastingen, betrekking hebbend op het dienstjaar 1961 en vorige, aftrekbaar blijven, zelfs indien die inkohiering laattijdig is. Want de aftrekbaarheid is verbonden aan een belasting die gekenmerkt wordt door het belastingstelsel dat slaat op het dienstjaar waarop zij betrekking heeft en niet op de datum waarop zij ingekohierd wordt.

Geen enkele vrijwillige of onvrijwillige vertraging bij de inkohiering mag een invloed uitoefenen op de aftrekbaarheid van de belastingen over de dienstjaren 1961 en voorgaande.

Paragraaf 2 breidt die overgangsmaatregel uit tot de gevallen voorzien :

bij artikel 2 van de wet van 29 december 1955 (fusie van vennootschappen);

bij artikel 13, § 6, van de wetten van 24 januari 1958 en 13 augustus 1947 (Nationale raad voor de steenkolenmijnen);

bij artikel 7 van de wet van 15 juli 1959 (fusie van vennootschappen of van bedrijfstakken).

Een lid vraagt of het niet zou passen het jaar 1961 door 1962 te vervangen om reden van de vertraging die te voorzien is voor het in werking treden van het ontwerp van fiscale hervorming.

De Minister ontkent dat hij de beslissing genomen heeft de datum van inwerkingtreding te verschuiven naar 1 januari 1963. Hij heeft er zich toe beperkt vast te stellen dat een redelijk tijdsbestek nodig is voor het in gang zetten van de hervorming. Welnu, het zeer grondige werk van de Commissie voor de Financiën neemt meer tijd in beslag dan voorzien was.

Een lid wijst op de noodzaak de aanvangsdatum van de toepassing van het ontwerp te behouden op 1 januari 1962. De wet op de kadastrale perekwatie veronderstelt inder-

l'impôt foncier s'insère dans le cadre de l'impôt global. S'il n'en était pas ainsi, il faudrait prévoir le plus tôt possible une transformation provisoire de la loi de péréquation cadastrale sinon les effets de celle-ci, dans le cadre des lois coordonnées, seraient extrêmement rigoureux pour les revenus fonciers à taxer en 1963.

Le Ministre tire de cette observation la conclusion que la nouvelle loi de péréquation cadastrale combinée avec la réforme fiscale édicte, surtout pour les petits propriétaires fonciers, un régime plus favorable que celui des lois coordonnées.

On ne peut tout vouloir, par exemple rejeter la réforme fiscale tout en maintenant les améliorations qu'elle comporte.

En tout cas, si la discussion devant l'une des Chambres démontre la nécessité absolue de prévoir une mise en application retardée, de nouvelles dispositions transitoires seront proposées au Parlement en ce qui concerne des effets de la péréquation cadastrale.

Un membre souligne que son groupe n'a admis la suppression de la progressivité contenue dans la contribution nationale de crise qu'à la condition d'en voir la réapparition dans les barèmes de l'impôt général.

L'article est adopté à l'unanimité (15 voix).

Art. 73.

La seconde mesure transitoire étend (le texte emploie improprement les mots « par dérogation ») une faculté que l'article 44 accorde au Roi.

Il s'agit pour Celui-ci de dispenser temporairement de la retenue et du versement du complément de précompte mobilier qu'entraîne l'impôt des non-résidents (art. 37, §§ 6 et 7).

Cette dispense se justifie par la nécessité d'appliquer un régime transitoire tant que des conventions avec d'autres Etats n'ont pas été signées, conventions ayant pour objet d'éviter une double imposition.

Un commissaire propose la suppression de la dernière phrase de l'article qui retire au Roi le pouvoir de dispense à partir du 1er janvier 1964 si de tels accords n'ont pas été conclus (amendement De Staercke, *Doc.* n° 38). Il n'est pas raisonnable de croire, dit-il, que l'Administration sera en mesure de négocier toutes les conventions et de les conclure avant la date du 1er janvier 1964.

Le Ministre estime que cette dernière phrase doit être maintenue, sinon aucun pays ne sera disposé à conclure un accord dans un délai raisonnable. Toutefois, le Ministre propose d'allonger le délai et de remplacer la date du 1er janvier 1964 par celle du 1er janvier 1965.

Cet amendement est adopté par 13 voix et 2 abstentions. L'amendement (*Doc.* n° 38) est retiré.

Ensuite on adopte, sans discussion, un amendement gouvernemental (*Doc.* n° 264/35) remplaçant les mots : « de la présente loi » par les mots « de la loi relative à la réforme de l'impôt sur le revenu ».

L'article est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Art. 74.

Les troisième, quatrième et cinquième mesures de transition visent :

— au § 1 : le cas où le contribuable tient une comptabilité autrement que par année civile;

— au § 2 : le cas où le contribuable encaisse des revedaad dat de hervorming van de grondbelasting plaats vindt in het kader van de globale belasting. Moest dit niet het geval zijn, dan zou men zo spoedig mogelijk in een voorlopige wijziging van de wet op de kadastrale perekwatie moeten voorzien, zo niet zouden de gevolgen ervan, in het kader van de gecoördineerde wetten, uitzonderlijk zwaar zijn voor de grondinkomens die in 1963 moeten belast worden.

Uit die opmerking haalt de Minister het besluit dat de nieuwe wet op de kadastrale perekwatie, gevoegd bij de fiscale hervorming, vooral voor de kleine grondeigenaars gunstiger zal uitvallen dan het stelsel van de gecoördineerde wetten.

Men mag niet alles verlangen, bijv. de fiscale hervorming verwerpen en tevens de eruit voortvloeiende verbeteringen behouden.

Wat er ook van zij, zo uit de bespreking in één van de Kamers blijkt dat het volstrekt noodzakelijk is de inwerkingtreding te verdagen, zullen nieuwe overgangsbepalingen inzake de uitwerking van de kadastrale perekwatie aan het Parlement worden voorgelegd.

Een lid legt er de nadruk op dat zijn fractie de afschaffing van de progressiviteit in de nationale crisisbelasting slechts heeft goedgekeurd op voorwaarde dat deze progressiviteit in de schalen van de algemene belasting opnieuw wordt ingevoerd.

Het artikel wordt eenparig goedgekeurd (15 stemmen).

Art. 73.

De tweede overgangsmaatregel behelst de uitbreiding (in de tekst komen ten onrechte de woorden « in afwijking » voor) van een bij artikel 44 aan de Koning toegekende macht.

Deze kan tijdelijke ontheffing verlenen van de inhouding en de storting van de aanvullende roerende voorheffing, die samengaat met de belasting der niet-verblijfhouders (art. 37, §§ 6 en 7).

Deze ontheffing is verantwoord wegens de noodzakelijkheid van een overgangsregeling zolang er met de andere Staten geen overeenkomsten tot vermijding van dubbele belasting zijn gesloten.

Een lid stelt voor de laatste volzin van het artikel weg te laten, waardoor aan de Koning de bevoegdheid om ontheffing te verlenen vanaf 1 januari 1964 ontnomen wordt, indien dergelijke overeenkomsten niet gesloten werden (amendement De Staercke, *Stuk* nr 38). Het ware onredelijk, zo betoogt hij, te veronderstellen dat de Administratie in staat zal zijn over alle overeenkomsten te onderhandelen en deze af te sluiten vóór 1 januari 1964.

De Minister is van oordeel dat deze laatste zin in de tekst moet behouden blijven, zo niet zal geen enkel land bereid gevonden worden om binnen een redelijke termijn een overeenkomst te sluiten. Doch de Minister stelt voor de termijn te verlengen en de datum van 1 januari 1964 te vervangen door 1 januari 1965.

Dit amendement wordt goedgekeurd met 13 stemmen en 2 onthoudingen. Het amendement (*Stuk* nr 38) wordt ingetrokken.

Verder wordt zonder discussie een Regeringsamendement aangenomen (*Stuk* nr 264/35) waarbij de woorden : « van deze wet » worden vervangen door de woorden « van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelasting ».

Het artikel wordt goedgekeurd met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 74.

De derde, vierde en vijfde overgangsmaatregelen beogen :

— in § 1 : het geval waarbij de belastingplichtige een andere boekhouding dan per kalenderjaar voert;

— in § 2 : het geval waarbij de belastingplichtige inkom-

nus du fait d'une cessation ou rupture de contrat d'emploi, ou du fait du retard dans le paiement de rémunérations et de pension (art. 23, § 2, 3°);

— au § 3 (paragraphe constituant un amendement du Gouvernement, *Doc.* n° 26) : aux rentes et capitaux d'assurance-vie dont le régime est modifié (art. 23, § 1, et art. 15, § 2, 1°, *c*).

Au § 1, un commissaire propose de ne pas délaisser au Roi le soin de prendre un arrêté royal, mais d'incorporer un nouveau texte dans le projet ainsi libellé (amendement De Clercq, *Doc.* n° 34) :

« La présente loi s'applique à partir du 1er janvier 1962 pour les contribuables qui clôturent leur exercice social le 31 décembre et à partir du premier jour suivant la date de clôture de l'exercice social en 1962 pour les contribuables tenant leur comptabilité autrement que par année civile. »

Le Ministre constate que le contenu de cet amendement ne correspond pas au but poursuivi par l'article.

Le problème à résoudre est de fondre deux impositions différentes (taxe professionnelle et impôt complémentaire personnel) en une seule taxe générale.

Dans le régime des lois coordonnées, le contribuable qui terminait son bilan au cours de l'année 1962 était imposé selon la date de clôture de son compte, soit à l'exercice 1962 pour la taxe professionnelle et au titre de l'exercice 1963 en matière d'impôt complémentaire personnel.

Dorénavant, la date de clôture n'a plus d'influence puisque le revenu global de toute une année civile est seul pris en considération.

Il faut donc éviter que les comptabilités se clôturant en 1962 ne soient soumises à la fois à l'impôt en 1962 (taxe professionnelle) et en 1963 (impôt global).

Pour pallier cet inconvénient, l'article permettra de considérer l'impôt payé en 1962 comme un versement anticipatif pour l'exercice 1963.

L'amendement De Clercq (*Doc.* n° 34) est retiré.

Le § 2 prévoit l'hypothèse où des rémunérations sont payées avec retard lorsqu'elles se rapportent à des exercices antérieurs à l'exercice 1962.

On sait que l'article 23, § 2, 3°, entraîne un régime plus favorable que celui des lois coordonnées (où l'impôt complémentaire personnel pesait lourdement sur les arriérés).

Le § 2 de l'article 74 soumet tous ces arriérés à un taux moyen qui sera celui de la taxe professionnelle lorsque la dernière année d'exercice de la profession est antérieure à 1962.

Le § 3 (amendement du Gouvernement, *Doc.* n° 26) est le résultat du nouvel article 15 (primes d'assurance-vie). Il s'agit d'exonérer les pensions, rentes, capitaux et valeurs de rachat des contrats d'assurance-vie lorsque le contribuable renonce au bénéfice de l'immunité sur base des conditions précisées à l'article 23, § 1.

La même exonération est accordée lorsque le contrat a une ancienneté de dix ans, dans le cadre de l'article 15, § 2, 1°, *c*.

Il fallait, en outre, prévoir la situation transitoire propre aux contrats en cours d'une durée de moins de dix ans, adaptés à la nouvelle législation avant le 1er juillet 1963.

L'amendement De Staerke (*Doc.* n° 38), étant rédigé d'une façon plus logique de l'aveu du Gouvernement, est adopté à l'unanimité (15 voix).

sten int, voortkomend van een stopzetting van arbeidscontract of een contractbreuk, of van een laattijdige uitbetaling van bezoldigingen en pensioen (art. 23, § 2, 3°);

— in § 3 (deze paragraaf wordt ingevoegd door een amendement van de Regering, *Stuk* nr 26) : de renten en kapitalen van levensverzekeringscontracten, die onder toepassing van een gewijzigd stelsel vallen (art. 23, § 1, en art. 15, § 2, 1°, *c*).

Bij § 1 stelt een lid voor het aan de Koning niet over te laten een koninklijk besluit te nemen, maar in het ontwerp een nieuwe tekst op te nemen, die luidt als volgt (amendement De Clercq, *Stuk* nr 34) :

« Deze wet is voor de belastingplichtigen die hun boekjaar op 31 december afsluiten, toepasselijk vanaf 1 januari 1962 en voor de belastingplichtigen die anders dan per kalenderjaar boekhouden, vanaf de eerste dag na de afsluitingsdatum van het boekjaar 1962. »

De Minister stelt vast dat de inhoud van dit amendement niet strookt met het door het artikel beoogde doel.

Het op te lossen probleem is dat van de samensmelting van twee verschillende belastingen (bedrijfsbelasting en aanvullende personele belasting) in één enkele algemene belasting.

Volgens de regeling van de gecoördineerde wetten, wordt de belastingplichtige die zijn balans in de loop van het jaar 1962 afsluit, belast naar gelang van de afsluitingsdatum van zijn rekening, hetzij in het dienstjaar 1962 voor de bedrijfsbelasting, en in het dienstjaar 1963 wat de aanvullende personele belasting betreft.

Voortaan heeft de afsluitingsdatum geen invloed meer, daar alleen het globale inkomen van een heel kalenderjaar in aanmerking wordt genomen.

Men moet dus vermijden dat de boekhoudingen, die in 1962 worden afgesloten, zowel in 1962 (bedrijfsbelasting) als in 1963 (globale belasting) aan de belasting worden onderworpen.

Om dit te verhelpen voorziet het artikel in de mogelijkheid de in 1962 betaalde belasting als een vooruitbetaling op het dienstjaar 1963 te beschouwen.

Het amendement De Clercq (*Stuk* nr 34) wordt ingetrokken.

Paragraaf 2 voorziet in de veronderstelling dat bezoldigingen met vertraging worden betaald wanneer zij dienstjaren vóór het dienstjaar 1962 betreffen.

Men is niet onwetend van het feit dat artikel 23, § 2, 3°, een gunstigere regeling behelst dan die van de gecoördineerde wetten (waarbij de aanvullende personel belasting zwaar drukte op de achterstallige betalingen).

Paragraaf 2 van artikel 74 onderwerpt al die achterstallige betalingen aan een gemiddelde aanslagvoet, zijnde deze van de bedrijfsbelasting, wanneer het laatste jaar tijdens hetwelk het beroep is uitgeoefend het jaar 1962 voorafgaat.

Paragraaf 3 (amendement van de Regering, *Stuk* nr 26) is het gevolg van het nieuwe artikel 15 (levensverzekeringspremies). Het gaat erom de pensioenen, renten, kapitalen en afkoopwaarden van levensverzekeringscontracten vrij te stellen wanneer de belastingplichtige ervan afziet de vrijstelling te genieten op basis van de in artikel 23, § 1, bepaalde voorwaarden.

Dezelfde vrijstelling wordt verleend als het contract tien jaar oud is, in het kader van artikel 15, § 2, 1°, *c*.

Daarenboven moest er worden voorzien in de overgangstoestand, die eigen is aan lopende contracten met een looptijd van minder dan 10 jaar, die vóór 1 juli 1963 aan de nieuwe wetgeving zijn aangepast.

Daar de Regering toegeeft dat het amendement De Staerke (*Stuk* nr 38) logischer is opgesteld, wordt dit laatste eenparig aangenomen (15 stemmen).

Un amendement gouvernemental (*Doc.* n° 264/35) est adopté sans discussion.

L'article 74 est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Art. 75.

La sixième mesure transitoire supprime l'assimilation à l'Etat et l'exemption d'impôts dont jouissent certaines sociétés.

Par amendement (*Doc.* n° 36) le Gouvernement propose d'ajouter qu'il s'agit de l'exemption de toute imposition « sur les revenus ».

Cet amendement est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

Un membre faisant écho aux observations du Conseil d'Etat, constate que cet amendement constitue une disposition permanente. Elle n'est donc pas à sa place. Il suggère de placer cet article sous forme d'une disposition commune aux titres II et III ou encore sous forme d'un paragraphe particulier de l'article 8.

Le Ministre rappelle que l'article 88 prévoit une coordination et même une codification qui vise les dispositions tant transitoires que permanentes. L'article 75 pourra donc être ultérieurement inséré à une autre place.

Deux amendements (*Doc.* n° 15, amendement Cudell et *Doc.* n° 11, amendement Servais) sont renvoyés à l'article 35 qui était réservé.

L'article est adopté par 14 voix contre 2.

Art. 76.

La septième mesure transitoire se rapporte aux associés actifs dans les sociétés de personnes, comme on le constatera si l'on suit les indications du texte qui renvoie à l'article 25, § 3, lequel se réfère à l'article 24, § 2.

Il s'agit de diminuer au profit des associés actifs desdites sociétés de personnes, de 15 % le montant de l'impôt proportionnellement afférent aux sommes qui leur sont payées par prélèvement des réserves taxées.

Il s'agit manifestement d'éviter une double taxation.

Cette déduction ne peut donner lieu à restitution.

Les mêmes raisonnements sont d'application lorsque la société a opté pour l'assujettissement des ses bénéfices à l'impôt des personnes physiques.

Un membre critique l'insertion d'une disposition qu'il qualifie de permanente dans le titre des mesures provisoires.

Un amendement gouvernemental (*Doc.* n° 264/35) est adopté sans discussion.

L'article est adopté par 13 voix contre 2.

Art. 77.

La huitième mesure transitoire concerne les baux conclus avant le 1er janvier 1962 et stipulent que la contribution foncière est mise à charge du locataire.

Dans ce cas, cette contribution est remplacée par le précompte immobilier dans les conventions.

La charge du locataire ne peut dépasser les deux tiers du précompte immobilier, étant donné que ce dernier com-

Een Regeringsamendement (*Stuk* nr 264/35) wordt zonder discussie aangenomen.

Artikel 74 wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 75.

De zesde overgangsmaatregel heft de gelijkstelling met de Staat op, alsmede de vrijstelling van belasting die sommige vennootschappen genieten.

In een amendement (*Stuk* nr 36) stelt de Regering voor toe te voegen dat het gaat om de vrijstelling van elke aanslag « op de inkomsten ».

Dit amendement wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Een lid maakt gewag van de opmerkingen van de Raad van State en stelt vast dat dit amendement een blijvende bepaling behelst. Deze is dus niet op haar plaats. Hij stelt voor dit artikel onder te brengen in de vorm van een aan titels II en III gemeenschappelijk zijnde bepaling of nog in de vorm van een afzonderlijke paragraaf van artikel 8.

De Minister herinnert eraan dat artikel 88 in een coördinatie, ja zelfs in een codificatie voorziet, die betrekking heeft, zowel op de overgangs- als op de blijvende bepalingen. Artikel 75 zal dus naderhand op een andere plaats kunnen ingevoegd worden.

Twee amendementen (*Stuk* nr 15, amendement Cudell en *Stuk* nr 11, amendement Servais) worden verwezen naar artikel 35 dat aangehouden was.

Dit artikel wordt met 14 stemmen tegen 2 aangenomen.

Art. 76.

De zevende overgangsmaatregel heeft betrekking op de werkende vennoten van personenvennootschappen, zoals zal kunnen vastgesteld worden indien men ingaat op de aanduidingen in de tekst waarbij verwezen wordt naar artikel 25, § 3, dat naar artikel 24, § 2, verwijst.

Ten gunste van de werkende vennoten van bedoelde personenvennootschappen dient het bedrag van de belasting dat evenredig overeenstemt met de sommen welke hun zijn betaald door voorafneming op de belaste reserves, met 15 % verminderd.

Klaarblijkelijk komt het erop aan een dubbele aanslag te vermijden.

Deze vermindering mag geen aanleiding geven tot teruggave.

Dezelfde redenering is toepasselijk wanneer de vennootschap verkozen heeft haar winsten aan de personenbelasting te laten onderwerpen.

Een lid oefent kritiek uit op de invoeging van een bepaling, welke hij als van blijvende aard beschouwt, onder de titel van de voorlopige maatregelen.

Een Regeringsamendement (*Stuk* nr 264/35) wordt zonder discussie aangenomen.

Dit artikel wordt met 13 tegen 2 stemmen aangenomen.

Art. 77.

De achtste overgangsmaatregel heeft betrekking op de vóór 1 januari 1962 gesloten huurovereenkomsten, waarbij bepaald wordt dat de grondbelasting ten laste is van de huurder.

In dat geval wordt deze belasting in de overeenkomsten door de onroerende voorheffing vervangen.

De last, door de huurder gedragen, mag de twee derde van de onroerende voorheffing niet overtreffen, daar in

prend, par incorporation, la contribution nationale de crise qui ne peut être mise à charge du locataire.

L'application de l'article est d'ordre public.

Le Gouvernement propose (*Doc.* n° 36) d'ajouter un deuxième alinéa à l'article 77 pour tenir compte de la loi du 28 février 1962 sur la péréquation cadastrale, dont le vote est intervenu après le dépôt du projet de réforme fiscale.

Cette loi du 28 février 1962 stipule qu'en ce qui concerne le matériel et l'outillage industriels, l'impôt foncier est établi, non pas sur une base d'imposition réévaluée mais simplement doublée.

La raison en est que la détermination du revenu cadastral du matériel et de l'outillage industriels n'était pas encore terminée au début de l'année 1962. De plus, ajouta le Ministre, les concepts juridiques d'immeubles par destination sont d'une extrême diversité.

Ce second et nouvel alinéa est ainsi rédigé :

« Pour la perception du précompte immobilier, le revenu cadastral du matériel et de l'outillage, déterminé selon les dispositions de la loi du 14 juillet 1955, est remplacé, dans la mesure où ce revenu concerne du matériel et de l'outillage existant avant le 1er janvier 1962, par le double de la base sur laquelle la contribution foncière était ou aurait pu être perçue avant la même date. »

Un commissaire propose d'insérer dès maintenant dans le projet qu'à l'avenir la base d'imposition sur le matériel et l'outillage industriels doit être calculée suivant un coefficient réel et non plus en doublant simplement la base ancienne.

Le temps a passé et les calculs de l'Administration ont certainement pu être complétés depuis le début de l'année 1962.

Un commissaire estime que l'article est inutile. Comme la limitation de la charge que peut supporter le locataire, fixée aux deux tiers de la contribution foncière, ne joue que pour le principal de cette contribution, la véritable charge réside dans les additionnels provinciaux et communaux qui peuvent être mis entièrement à charge du locataire.

Le Ministre confirme :

a) l'intention du Gouvernement d'en revenir à des coefficients réels et d'abandonner le doublement forfaitaire de la base d'imposition du matériel et de l'outillage industriels aussitôt qu'il serait en possession des chiffres représentatifs, c'est-à-dire de la presque totalité des évaluations administratives;

b) la nécessité de maintenir une limitation du pouvoir qu'a le propriétaire de se décharger sur son locataire du poids de la contribution foncière.

Un commissaire souhaiterait que dans les communes industrielles, la base du revenu cadastral soit triplée et non seulement doublée. Il estime que le coefficient moyen de péréquation des immeubles bâtis atteint 4,5 % et que le doublement de la base du matériel et de l'outillage constitue un avantage injustifié.

Ceci est contesté par le Ministre. Il fait observer que toutes les évaluations acquises à ce jour aboutissent au coefficient 2 en ce qui concerne le matériel et l'outillage industriels.

L'amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 36) est adopté par 14 voix contre 2.

L'article 77 est adopté par 14 voix contre 2.

deze laatste is begrepen de nationale crisisbelasting, die niet ten laste van de huurder mag vallen.

De toepassing van dit artikel is van dwingend recht.

De Regering stelt voor (*Stuk* nr 36) een tweede lid aan artikel 77 toe te voegen, ten einde rekening te houden met de wet van 28 februari 1962 op de kadastrale perekwatie, die werd goedgekeurd na de indiening van het ontwerp van fiscale hervorming.

In bedoelde wet van 28 februari 1962 wordt bepaald dat, wat nijverheidsmaterieel en -outillering betreft, de grondbelasting geen herschatte basis, doch eenvoudig het dubbel van de basis treft.

Dit is te wijten aan het feit dat de vaststelling van het kadastraal inkomen inzake nijverheidsmaterieel en -outillering nog niet klaar was bij het begin van het jaar 1962. Bovendien, voegde de Minister hieraan toe, zijn de juridische opvattingen over de onroerende goederen door bestemming uiterst verscheiden.

Dit tweede en nieuw lid luidt als volgt :

« Voor de inning van de onroerende voorheffing, wordt het kadastraal inkomen van het materieel en de outillering, vastgesteld overeenkomstig de voorschriften van de wet van 14 juli 1955, vervangen door het dubbel van de basis waarop de grondbelasting vóór dezelfde datum werd of had kunnen worden gevestigd, in zover dit inkomen betrekking heeft op materieel of outillering die reeds vóór 1 januari 1962 bestonden. »

Een commissielid stelt voor van nu af aan in het ontwerp in te voegen dat, in de toekomst, de basis van de aanslag voor nijverheidsmaterieel en -outillering dient te worden berekend met inachtneming van een werkelijke coëfficiënt en niet meer na eenvoudige verdubbeling van de oude basis.

Er is reeds veel tijd verlopen en de berekeningen van de Administratie konden, sedert het begin van het jaar 1962, voorzeker aangevuld worden.

Een commissielid acht het artikel overbodig. Daar de beperking van de door de huurder te dragen last, welke op twee derde van de grondbelasting vastgesteld is, slechts in aanmerking komt voor de hoofdsom van deze belasting, bestaat de werkelijke last in de provinciale en gemeentelijke opcentiemen, die volledig ten laste van de huurder kunnen gelegd worden.

De Minister bevestigt :

a) het voornemen van de Regering terug te komen tot reële coëfficiënten en af te zien van de forfaitaire verdubbeling van de aanslagbasis voor nijverheidsmaterieel en -outillering, zodra zij in het bezit zal zijn gesteld van representatieve cijfers, d.w.z. van bijna alle ramingen van de Administratie;

b) de noodzakelijkheid de aan de eigenaar overgelaten bevoegdheid om de last van de grondbelasting op zijn huurder over te dragen te blijven bepalen.

Een commissielid wenst dat, in de industriële gemeenten, de basis van het kadastraal inkomen met drie, en niet met twee, zou worden vermenigvuldigd. Hij meent dat de gemiddelde coëfficiënt voor de perekwatie van gebouwde onroerende goederen 4,5 % bereikt en dat de verdubbeling van de basis inzake materieel en outillering een onverantwoord voordeel is.

Dit wordt door de Minister tegengesproken. Hij betoogt dat alle tot nog toe verrichte ramingen uitlopen op de coëfficiënt 2 voor nijverheidsmaterieel en -outillering.

Het amendement van de Regering (*Stuk* nr 36) wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Artikel 77 wordt aangenomen met 14 tegen 2 stemmen.

Art. 77*bis* (*nouveau*).

Un membre propose d'ajouter un article 77*bis* concernant les modalités d'application de l'immunité prévue par la loi du 15 juillet 1959 sur les investissements complémentaires (amendement De Staercke, *Doc.* n° 38).

Il signale que la loi sur les investissements complémentaires reste en vigueur jusqu'à la fin de l'année 1962, pour autant bien entendu, qu'elle ne soit pas prorogée une nouvelle fois.

Comme l'immunité à concurrence d'un montant de 30 % des investissements complémentaires, est à répartir à raison de 10 % sur trois exercices et comme, d'autre part, les montants non imputables à défaut des bénéfices imposables sont récupérables pendant cinq ans, les dispositions de cette législation continueront à s'appliquer pendant un certain nombre d'années sous le nouveau régime fiscal (1970-1971).

A défaut de fixer l'ordre d'imputation de l'immunité accordée par la loi précitée sur les bénéfices imposables de l'exercice, le nouveau régime fiscal peut aboutir à annuler l'immunité à concurrence du revenu cadastral professionnel imposé, au taux de 20-25 %.

On en arrive donc à taxer indirectement à concurrence de l'imposition foncière, une partie des revenus consacrés à des investissements complémentaires et que la législation a cependant expressément exonérés.

Un commissaire cite l'exemple suivant :

Il adopte l'hypothèse d'une nouvelle entreprise dont tout le bénéfice de l'exercice est absorbé par l'immunité de la loi sur les investissements complémentaires.

Bénéfice de l'exercice ...	F	1 000 000	
Revenu cadastral	F	200 000	
Charge fiscale foncière (21 % de 200 000) ...	F		42 000
Investissements complémentaires	F	12 000 000	
Bénéfice immunisé (30 % de 12 000 000)	F		3 600 000

imputables à concurrence d'un tiers par exercice, soit *1 200 000 francs par exercice.*

REGIME ACTUEL.

Bénéfice imposable	F	1 000 000
Revenu cadastral à déduire en vertu de l'article 52		— 200 000
	F	800 000
Imputation de l'immunité d'un tiers de l'investissement complémentaire		1 200 000
	F	— 400 000

récupérables sur les exercices suivants.

REGIME NOUVEAU.

Bénéfice imposable	F	1 000 000
Imputation de l'immunité d'un tiers de l'investissement complémentaire		1 200 000
	F	— 200 000

récupérables sur exercice suivant.

Art. 77*bis* (*nieuw*).

Een lid stelt voor een artikel 77*bis* toe te voegen, betreffende de toepassingsmodaliteiten van de vrijstelling voorzien bij de wet van 15 juli 1959 op de aanvullende beleggingen (amendement van de heer De Staercke, *Stuk* nr 38).

Hij stipt aan dat de wet op de aanvullende beleggingen van kracht blijft tot het einde van het jaar 1962, voor zover, wel te verstaan, zij niet opnieuw verlengd wordt.

Aangezien de vrijstelling ten belope van een bedrag van 30 % van de aanvullende beleggingen, naar rato van 10 % over drie dienstjaren dient gespreid te worden, en aangezien anderzijds de bedragen die, bij gebrek aan belastbare winsten, niet-aanrekenbaar zijn, gedurende vijf jaar terugvorderbaar zijn, zullen de bepalingen van deze wetgeving gedurende een zeker aantal jaren onder het nieuw belastingstelsel verder toegepast worden (1970-1971).

Bij gebrek aan vaststelling van de rangorde der aanrekening van de vrijstelling die door voornoemde wet toegekend wordt op de belastbare winsten van het dienstjaar, kan het nieuwe belastingstelsel erop uitlopen dat de vrijstelling ongedaan gemaakt wordt tot beloop van het kadastraal inkomen van de bedrijfsimmobiliën, belast tegen de aanslagvoet 20-25 %.

Men komt er dus toe onrechtstreeks en ten belope van de grondbelasting een deel van de inkomsten te belasten die voor aanvullende beleggingen aangewend en door de wetgeving nochtans uitdrukkelijk vrijgesteld zijn.

Een lid haalt volgend voorbeeld aan :

Hij gaat uit van de onderstelling van een nieuwe onderneming, waarvan gans de winst van het dienstjaar opgeslorpt wordt door de vrijstelling verleend door de wet op de aanvullende beleggingen.

Winst van het dienstjaar	F	1 000 000	
Kadastraal inkomen	F	200 000	
Grondbelasting (21 % op 200 000)	F		42 000
Aanvullende beleggingen ..	F	12 000 000	
Vrijgestelde winst (30 % van 12 000 000)	F		3 600 000

die aanrekenbaar zijn naar rato van één derde per dienstjaar, dit is *1 200 000 frank per dienstjaar.*

HUIDIG REGIME

Belastbare winst	F	1 000 000
Kadastraal inkomen dat, bij toepassing van artikel 52, moet afgetrokken worden ...		— 200 000
	F	800 000
Aanrekening van de vrijstelling van één derde van de aanvullende belegging	F	1 200 000
	F	— 400 000

die verhaalbaar zijn op de volgende dienstjaren.

NIEUW REGIME.

Belastbare winst	F	1 000 000
Aanrekening van de vrijstelling van één derde van de aanvullende belegging		1 200 000
	F	— 200 000

verhaalbaar op het volgende diensjaar.

Conclusions : La société perd la récupération d'une partie du bénéfice immunisé égale à 200 000 francs. Cette somme a été absorbée par la fraction du bénéfice qui correspond au revenu cadastral, soit 200 000 francs, c'est-à-dire une somme de 200 000 francs qui aurait normalement dû être immunisée en vertu de la loi du 15 juillet 1959, perd cet avantage : sur cette somme on prend en l'occurrence encore 42 000 francs. Est-ce équitable ? *Les mêmes observations valent pour la loi du 1er juillet 1954 favorisant les investissements productifs.*

Quels correctifs peut-on apporter ?

Pour maintenir l'avantage intégral de la loi du 15 juillet 1959, l'imputation de l'immunité devrait s'appliquer sur les bénéfices imposables de l'exercice après déduction d'une somme correspondant au montant du revenu cadastral qui se retrouve d'ailleurs dans ce bénéfice imposable.

Bien entendu, dans ce cas, cette somme serait imposable à l'impôt de société sous déduction du précompte immobilier.

Ainsi, dans l'exemple ci-dessus, du bénéfice imposable de 1 000 000 de francs, il faudrait déduire 200 000 francs (montant du revenu cadastral).

L'imputation de l'immunité pour investissements complémentaires de 1 200 000 francs s'appliquerait donc au solde, soit 800 000 francs.

Il reste donc, dans ce cas, un excédent récupérable de 400 000 francs, identique à l'excédent récupérable dans le régime actuel.

La somme de 200 000 francs déduite du bénéfice imposable serait passible de l'impôt des sociétés (30 %), soit 60 000 francs sous déduction du précompte immobilier (20 % de 200 000 francs = 40 000 francs).

Il resterait donc à payer : 60 000 — 40 000 = 20 000 francs.

Il propose dès lors d'adopter un nouvel article *77bis* ainsi rédigé :

« L'immunité accordée par la loi du 1er juillet 1954 sur les investissements productifs et par la loi du 15 juillet 1959 sur les investissements complémentaires, s'applique sur les bénéfices imposables, préalablement diminués des montants déductibles prévus par ces lois, ainsi que d'un montant égal au revenu cadastral des immeubles et outillage professionnels.

» Ce dernier montant reste passible de l'impôt des sociétés, sans préjudice de l'imputation du précompte immobilier » (*Doc.* n° 38).

Un membre souligne qu'une entreprise peut être en perte et qu'ayant payé un précompte immobilier en 1963 elle ne jouira ni d'un remboursement, ni d'une imputabilité. Il faut donc, avant de calculer l'immunité qui s'attache aux bénéfices imposables en vertu des lois antérieures d'investissement, déduire de ceux-ci un montant égal au revenu cadastral des immeubles industriels.

Un membre estime que pareille disposition établirait une injuste discrimination avec le régime des personnes physiques.

Outre la complication technique de cet amendement, le Ministre le croit sans fondement. Le cas signalé paraît tout à fait exceptionnel.

Rien n'indique que le régime nouveau serait moins favorable pour les investissements complémentaires effectués dans le cadre des lois des 1er juillet 1954 et 15 juillet 1959.

Besluiten : De vennootschap geniet geen vrijstelling meer op het gedeelte van de winst gelijk aan 200 000 frank. Deze som is opgenomen in het gedeelte van de winst dat overeenkomt met het kadastraal inkomen, d.i. 200 000 frank; m.a.w. een bedrag van 200 000 frank dat normaal krachtens de wet van 15 juli 1959 vrijgesteld had moeten worden, verliest dit voordeel : van dit bedrag neemt men in dit geval nog 42 000 frank af. Is dit wel rechtvaardig te noemen ? *Dezelfde opmerkingen gelden voor de wet van 1 juli 1954 tot begunstiging van produktieve investeringen.*

Welke verbeteringen kan men daarin aanbrengen ?

Om het volledig voordeel van de wet van 15 juli 1959 te behouden, zou de vrijstelling moeten worden toegepast op de belastbare winsten van het dienstjaar, na aftrek van een bedrag gelijk aan dat van het kadastraal inkomen, dat overigens in deze belastbare winst terug te vinden is.

Natuurlijk zou dit bedrag in zulk geval onderworpen zijn aan de vennootschapsbelasting, met aftrek van de onroerende voorheffing.

Aldus zou, in het hierboven aangehaalde voorbeeld, van de belastbare winst van 1 000 000 frank, 200 000 frank moeten worden afgetrokken (bedrag van het kadastraal inkomen).

De aanrekening van de vrijstelling voor aanvullende beleggingen van 1 200 000 frank zou dus toepasselijk zijn op het saldo, d.i. 800 000 frank.

In dit geval blijft er dus een terugvorderbaar overschot van 400 000 frank, dat overeenkomt met het overschot dat volgens de huidige regeling terugvorderbaar is.

De som van 200 000 frank die van de belastbare winst is afgetrokken, zou worden getroffen door de vennootschapsbelasting (30 %), hetgeen neerkomt op 60 000 frank met aftrek van de onroerende voorheffing (20 % van 200 000 frank = 40 000 frank).

Er zou dan nog moeten worden betaald : 60 000 — 40 000 = 20 000 frank.

Derhalve stelt hij voor een nieuw artikel *77bis* aan te nemen, dat luidt als volgt :

« De vrijstelling verleend door de wet van 1 juli 1954 betreffende de produktieve investeringen en door de wet van 15 juli 1959 betreffende de aanvullende beleggingen wordt toegepast op de belastbare winsten, voorafgaandelijk verminderd met de in deze wetten bepaalde aftrekbare bedragen, alsook met een bedrag, gelijk aan het kadastraal inkomen van de bedrijfsimmobiliën en -uitrusting.

» Dit laatste bedrag blijft onderworpen aan de vennootschapsbelasting, onverminderd de aanrekening van de onroerende voorheffingen » (*Stuk* nr 38).

Een lid beklemtoont dat een bedrijf verlies kan boeken en dat het, na in 1963 een onroerende voorheffing te hebben betaald, geen terugbetaling noch aanrekening zal bekomen. Alvorens dus de vrijstelling te berekenen die aan de belastbare winsten is verbonden krachtens de vroegere investeringswetten, moet men van deze winsten een bedrag aftrekken gelijk aan het kadastraal inkomen der industriële gebouwen.

Een lid is van oordeel dat een dergelijke bepaling een onrechtvaardig onderscheid met zich zou brengen ten opzichte van de regeling die voor de natuurlijke personen geldt.

De Minister meent dat dit amendement niet alleen ingewikkeld is uit een technisch oogpunt, doch dat het bovendien op geen enkele grond berust. Het aangehaalde geval komt hem als een uitzondering voor.

Niets wijst erop dat de nieuwe regeling minder voordelig zal zijn voor de aanvullende beleggingen die in het raam van de wetten van 1 juli 1954 en 15 juli 1959 worden gedaan.

De plus, sous l'ancien régime l'industriel pouvait seulement déduire son revenu cadastral ancien (fort faible) tandis que sous le nouveau régime, il pourra appliquer la règle de déduction « impôt d'impôt ».

Le Ministre rappelle que dans la loi sur l'investissement complémentaire, l'ordre des imputations présente un avantage qui sera maintenu dans l'arrêté royal d'application.

Le Ministre promet que dans l'arrêté royal d'application on s'efforcera, par le biais des règles d'imputation, de trouver une solution aux cas exceptionnels qui ont été signalés.

Sur cette promesse l'amendement qui introduisait un article 77*bis* (*nouveau*) est retiré.

TITRE VIII.

DISPOSITIONS PARTICULIERES.

Art. 78.

L'article 78 remplace les mots : « contribution foncière », par : « précompte immobilier » dans la loi du 10 juin 1928.

L'article qualifie cette loi comme « encourageant la construction d'habitations nouvelles par la remise temporaire de la contribution foncière ».

Un membre rappelle que d'après le Conseil d'Etat, le titre et l'objectif de cette loi du 10 juin 1928 sont fort différents. Il conviendrait d'utiliser sa dénomination exacte et de mentionner les modifications qu'elle a subies.

Comme l'article 78 n'a pour but que de faire la toilette d'un texte, la suggestion n'est pas retenue.

L'article est adopté par 11 voix contre 1.

Art. 79.

Cet article remplace, dans des lois en vigueur, différentes expressions par les nouvelles dénominations utilisées dans le projet de loi.

Cet article est adopté par 13 voix et 1 abstention, tel qu'il a été amendé par le Gouvernement (*Doc.* n° 36, n^{os} 1 et 2) (amendements de pure forme recommandés par le Conseil d'Etat).

Art. 80.

Cet article abroge des dispositions légales en vigueur.

Cet article est adopté par 11 voix contre 1.

Art. 81.

Cet article abroge des dispositions et modifie des expressions dans la législation en vigueur.

Trois amendements sont proposés par le Gouvernement (*Doc.* n° 36). Ils constituent des adaptations du texte initial conformément aux recommandations du Conseil d'Etat.

La loi du 15 juillet 1959 entraîne la nécessité d'établir un ordre d'imputation pour les immunisations qu'elle contient. Cet ordre est fixé par l'article 33.

Les trois amendements et l'article sont adoptés par 11 voix contre 1.

Bovendien mocht de nijveraar volgens de vroegere regeling slechts zijn oud (zeer gering) kadastraal inkomen aftrekken, terwijl hij volgens de nieuwe regeling de regel van de aftrek « belasting van belasting » zal mogen toepassen.

De Minister herinnert eraan dat in de wet op de aanvullende investeringen de orde van de aanrekeningen een voordeel biedt, dat in het koninklijk uitvoeringsbesluit zal behouden blijven.

De Minister belooft dat men in het koninklijk uitvoeringsbesluit zal pogen langs de aanrekeningsregelen om, een oplossing te vinden voor de uitzonderingsgevallen, waarop de aandacht werd gevestigd.

Ingevolge deze belofte wordt het amendement tot invoeging van een artikel 77*bis* (*nieuw*) ingetrokken.

TITEL VIII.

BIJZONDERE BEPALINGEN.

Art. 78.

Bij artikel 78 wordt het woord : « grondbelasting » door « onroerende voorheffing » in de wet van 10 juni 1928 vervangen.

In het artikel heet genoemde wet « tot bevordering van het bouwen van nieuwe woningen door tijdelijke vrijstelling van de grondbelasting ».

Een lid herinnert eraan dat, luidens het advies van de Raad van State, het opschrift en het doel van deze wet van 10 juni 1928 anders luiden. Men zou de juiste benaming dienen te gebruiken en ook de aangebrachte wijzigingen vermelden.

Daar artikel 78 slechts vormwijzigingen in een tekst beoogt, wordt op deze suggestie niet ingegaan.

Het artikel wordt goedgekeurd met 11 stemmen tegen 1.

Art. 79.

Dit artikel vervangt, in bepaalde wetten, die thans van kracht zijn, verscheidene uitdrukkingen door de in het wetsontwerp gebruikte nieuwe benamingen.

Dit artikel wordt, in de door de Regering gewijzigde vorm (*Stuk* n^{r} 36, n^{rs} 1 en 2) (zuivere vormwijzigingen door de Raad van State aanbevolen) goedgekeurd met 13 stemmen en 1 onthouding.

Art. 80.

Bij dit artikel worden verscheidene wetsbepalingen, die thans van kracht zijn, opgeheven.

Dit artikel wordt goedgekeurd met 11 stemmen tegen 1.

Art. 81.

Dit artikel heft zekere bepalingen op en wijzigt bepaalde uitdrukkingen in de van kracht zijnde wetgeving.

Drie amendementen worden door de Regering voorgesteld (*Stuk* n^{r} 36). Het zijn door de Raad van State aanbevolen aanpassingen van de oorspronkelijke tekst.

De wet van 15 juli 1959 legt een orde van aanrekening van de daarin bepaalde vrijgestelde winsten noodzakelijk op. Deze orde wordt bij artikel 33 bepaald.

De drie amendementen en het artikel worden aangenomen met 11 stemmen tegen 1.

Le texte de l'article 81 devient le suivant :

« § 1. A l'article premier, § 1, de la loi du 1er juillet 1954, apportant des aménagements fiscaux destinés à favoriser les investissements productifs, les mots : « des impôts cédulaires sur les revenus et de la contribution nationale de crise », sont remplacés par les mots : « de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés et de l'impôt des non-résidents ».

» Les §§ 2 et 3 du même article sont abrogés.

» A l'article 3 de la même loi, les mots : « et de la loi portant réforme des impôts sur les revenus », sont ajoutés après les mots : « lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus ».

» § 2. A l'article premier, § 1, de la loi du 15 juillet 1959 apportant temporairement des aménagements fiscaux en vue de favoriser des investissements complémentaires, prorogé par l'article 127 de la loi du 14 février 1961, les mots : « de la taxe professionnelle », sont remplacés par les mots : « de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés et de l'impôt des non-résidents ».

» L'article premier, § 3, de la même loi du 15 juillet 1959 est supprimé.

» A l'article 2 de la même loi du 15 juillet 1959, les mots : « et de la loi portant réforme des impôts sur les revenus », sont ajoutés après les mots : « des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus qui concernent la taxe professionnelle ». »

Art. 82.

Il s'agit également d'abrogation ou d'un nouveau libellé des dispositions légales en vigueur.

L'article est adopté par 11 voix contre 1.

Art. 83.

Il s'agit d'abrogation ou d'un nouveau libellé des dispositions légales en vigueur.

L'article est adopté par 11 voix contre 1.

Art. 84.

L'article confère aux Ministres chargés de l'exécution la mission d'adapter aux lois coordonnées les références contenues dans la nouvelle loi sur les impôts directs, en tenant compte de certaines dispositions expressément mentionnées.

Cet article est adopté par 12 voix contre 1.

Art. 85.

Cet article abroge les lois relatives à la contribution nationale de crise.

Cet article est adopté par 12 voix contre 1.

Art. 86.

Cet article maintient le régime des lois coordonnées complétées par la loi du 21 juin 1927 pour les sociétés et firmes congolaises (sauf pour l'application de la contribution foncière).

Un amendement du Gouvernement (*Doc* n° 36) tend à remplacer le texte du projet par une nouvelle rédaction.

De tekst van artikel 81 luidt dan als volgt :

« § 1. In het eerste artikel, § 1, der wet van 1 juli 1954 tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde de produktieve investeringen te begunstigen, worden de woorden : « van de cedulaire inkomstenbelastingen en van de nationale crisisbelasting », vervangen door de woorden : « van de personenbelasting, van de vennootschapsbelasting en van de belasting der niet-verblijfhouders ».

» De §§ 2 en 3 van hetzelfde artikel worden opgeheven.

» In artikel 3 van dezelfde wet, worden de woorden : « en van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen » ingevoegd na de woorden : « gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen ».

» § 2. In het eerste artikel, § 1, der wet van 15 juli 1959 tot invoering van tijdelijke fiscale ontheffingen met het oog op het begunstigen van aanvullende beleggingen, verlengd bij artikel 127 van de wet van 14 februari 1961, worden de woorden : « van de bedrijfsbelasting », vervangen door de woorden : « van de personenbelasting, van de vennootschapsbelasting en van de belasting der niet-verblijfhouders ».

» Het eerste artikel, § 3, van dezelfde wet van 15 juli 1959 wordt opgeheven.

» In artikel 2 van dezelfde wet van 15 juli 1959 worden de woorden : « en van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen » ingevoegd na de woorden : « van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen die verband houden met de bedrijfsbelasting ». »

Art 82.

Dit artikel heeft eveneens betrekking op de opheffing of op een nieuwe redactie van geldende wetsbepalingen.

Het artikel wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1.

Art. 83.

Dit artikel heeft eveneens betrekking op de opheffing of een nieuwe redactie van geldende wetsbepalingen.

Het wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1.

Art. 84.

Bij dit artikel wordt aan de Ministers die met de uitvoering belast zijn, opdracht gegeven de verwijzingen, voorkomende in de nieuwe wet op de directe belastingen, aan de gecoördineerde wetten aan te passen, met inachtneming van sommige uitdrukkelijk vermelde bepalingen.

Dit artikel wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 85.

Bij dit artikel worden de wetten op de nationale crisisbelasting opgeheven.

Dit artikel wordt met 12 stemmen tegen 1 aangenomen.

Art. 86.

Dit artikel handhaaft het stelsel van de gecoördineerde wetten, aangevuld door de wet van 21 juni 1927 voor de Kongolese vennootschappen en firma's (behoudens voor de toepassing van de grondbelasting).

Een amendement van de Regering (*Stuk* nr 36) strekt ertoe de tekst van het ontwerp door een nieuwe redactie

Celle-ci joint en un seul objet le statut fiscal des sociétés congolaises et celui des conventions internationales préventives. Cet amendement délaisse au Roi le soin d'adopter ces deux statuts au projet de la réforme.

a) Au sujet des conventions internationales préventives de la double imposition, le Ministre justifie l'amendement : on ne peut recourir à la procédure diplomatique ordinaire alors qu'il ne s'agit que d'adaptations techniques.

b) Au sujet des sociétés congolaises, le Ministre espère qu'une convention de droit international interviendra entre la République du Congo et la Belgique.

Plusieurs commissaires contestent la nécessité d'une telle délégation de pouvoirs pour fixer le régime fiscal des sociétés congolaises.

Sur la proposition d'un commissaire, le texte initial de l'article 86 est maintenu et intégré à l'amendement du Gouvernement (*Doc.* n° 36).

L'article 86 est adopté par 13 voix contre 2 dans la rédaction suivante :

« Sauf en ce qui concerne la contribution foncière, les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, modifiées et complétées par la loi du 21 juin 1927 relative à l'imposition des sociétés et firmes congolaises, restent applicables aux sociétés et firmes précitées.

» Le Roi peut adapter au régime fiscal instauré par la présente loi, les conventions internationales préventives de la double imposition conclues par la Belgique sous l'empire de la législation antérieure. »

TITRE IX.

DISPOSITIONS D'EXECUTION.

Art. 87.

Régime transitoire.

Le § 1 fixe la date de mise en application des différentes parties du projet. Le § 2 prévoit le maintien d'un régime transitoire. Sur demande de plusieurs commissaires le Ministre fait un exposé du régime de transition prévu à cet article 87.

Pour la détermination des revenus imposables pour la première fois à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents, au titre de l'exercice fiscal 1963, il y aura lieu d'avoir égard aux revenus immobiliers, mobiliers, professionnels ou divers encaissés par le contribuable au cours de l'année 1962.

Comme ces revenus auront, pour la plupart, subi en tout ou en partie, par voie de retenue à la source, les impôts actuels, l'article 87 prévoit un régime de transition qui peut être synthétisé comme suit :

A. — *Revenus immobiliers.*

Les revenus de propriétés foncières sises en Belgique, qui sont représentés par le revenu cadastral auront subi la contribution foncière au titre de l'exercice 1962 ou auront été exonérés de cette contribution en vertu soit de l'article 4,

te vervangen. Deze redactie vat in één enkele tekst het fiscaal statuut van de Kongolese vennootschappen en dat van de internationale overeenkomsten samen ter voorkoming van dubbele belasting. Dit amendement laat aan de Koning de zorg over deze beide statuten aan te passen aan het ontwerp tot hervorming.

a) In verband met de internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting verantwoordt de Minister het amendement : men kan zijn toevlucht niet nemen tot de gewone diplomatieke procedure, daar deze veel te omslachtig is wanneer het erom gaat technische aanpassingen aan te brengen.

In verband met de Kongolese vennootschappen drukt de Minister de hoop uit dat een internationaalrechtelijke overeenkomst zal gesloten worden tussen de Republiek Kongo en België.

Verscheidene leden betwisten de noodzakelijkheid van een dergelijke opdracht van bevoegdheden om de belastingregeling van de Kongolese vennootschappen te bepalen.

Op voorstel van een lid wordt de oorspronkelijke tekst van artikel 86 behouden en opgenomen in het amendement van de Regering (*Stuk* n° 36).

Artikel 86 wordt, in de hierna volgende redactie, goedgekeurd met 13 stemmen tegen 2 :

« De gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, gewijzigd en aangevuld bij de wet van 21 juni 1927 betreffende de belasting van Kongolese vennootschappen en firma's, blijven, behoudens wat de grondbelasting betreft, van toepassing op de voornoemde vennootschappen en firma's.

» De Koning kan de internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting, door België afgesloten ten tijde van de vroegere wetgeving, aanpassen aan het fiscaal stelsel dat door onderhavige wet is ingevoerd.

TITEL IX.

UITVOERINGSBEPALINGEN.

Art. 87.

Overgangsregeling.

De § 1 bepaalt de datum van de inwerkingtreding van de onderscheidene delen van het ontwerp. De tweede paragraaf voorziet in het behoud van een overgangsregeling. Op verzoek van verschillende leden geeft de Minister een uiteenzetting van de bij dit artikel 87 bepaalde overgangsregeling.

Voor de vaststelling van de inkomsten, die voor de eerste maal aan de personenbelasting, aan de vennootschapsbelasting of aan de belasting van de niet-verblijfhouders onderworpen zijn, voor het belastingjaar 1963, zal er aanleiding toe bestaan rekening te houden met de onroerende, roerende, bedrijfs- of diverse inkomsten die door de belastingplichtige ontvangen werden tijdens het jaar 1962.

Aangezien die inkomsten voor het merendeel reeds geheel of gedeeltelijk, via inhouding aan de bron, door de huidige belastingen zullen getroffen geweest zijn, voorziet artikel 87 in een overgangsregeling die als volgt kan samengevat worden :

A. — *Onroerende inkomsten.*

De inkomsten uit in België gelegen grondeigendommen, die vertegenwoordigd worden door het kadastraal inkomen, zullen door de grondbelasting getroffen geweest zijn voor het dienstjaar 1962 of van die belasting vrijgesteld geweest

§ 3, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, soit de la loi du 10 juin 1928, soit d'une autre loi particulière.

Dans l'un comme dans l'autre cas, il sera imputé sur l'impôt nouveau réellement dû, un précompte immobilier dans la mesure et suivant les distinctions indiquées à l'article 48 du projet de loi.

Pour les immeubles situés à l'étranger, les revenus réalisés en 1962 ne subiront plus la taxe mobilière à laquelle ils sont actuellement soumis, puisque cette taxe due sur la base de la déclaration, ne pourra plus être enrôlée pour l'exercice 1963. Aucune déduction au titre de précompte immobilier ne devra dès lors être opérée du chef de ces revenus.

B. — *Revenus mobiliers.*

Jusqu'à une date qui sera fixée par le Roi, les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers payés ou attribués en 1962 seront soumis, par voie de retenue à la source, à la taxe mobilière calculée aux taux actuellement en vigueur.

Toutefois, les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis continueront à être assujettis à la taxe mobilière et à la contribution nationale de crise connexe, sans qu'il y ait lieu d'avoir égard à la date susvisée, pourvu qu'ils aient été alloués ou attribués ensuite ou à l'occasion de l'affectation des bénéfices provenant d'un bilan arrêté normalement avant le 1er novembre 1962. (Pour les bilans arrêtés à partir du 1er novembre 1962, les bénéfices de la société seront soumis au nouveau régime fiscal et les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis subiront le précompte mobilier.)

Les impôts ainsi perçus sous le régime fiscal actuellement en vigueur vaudront précompte mobilier dans la mesure et suivant les distinctions indiquées à l'article 48 du projet de loi.

Pour les revenus de capitaux et biens mobiliers, autres que ceux qui, sous le régime actuel, auront été exonérés de la taxe mobilière en vertu de l'article 18 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, il sera donc accordé un précompte mobilier (réel ou fictif) quel que soit le montant de la taxe mobilière qui aura frappé ces revenus.

Pour ce qui concerne les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, il sera, en outre, accordé un crédit d'impôt comme si ces revenus avaient subi le régime fiscal prévu dans la réforme.

Dans le chef du bénéficiaire des revenus, le montant à déclarer sera déterminé suivant les règles prévues dans le projet de loi en ce qui concerne les revenus qui y seront normalement soumis.

C. — *Revenus professionnels.*

Jusqu'à une date à fixer par le Roi, la taxe professionnelle et l'impôt complémentaire personnel seront, en ce qui concerne les rénumérations, perçus par voie de retenue à la source suivant les barèmes actuellement en vigueur.

La taxe professionnelle et l'impôt complémentaire personnel ainsi perçus vaudront également précompte professionnel et ils seront imputés sur l'impôt réellement dû dans la mesure et suivant les distinctions indiquées à l'article 48 du projet de loi.

zijn bij toepassing hetzij van artikel 4, § 3, van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, hetzij van de wet van 10 juni 1928, hetzij van een andere bijzondere wet.

In het ene zowel als in het andere geval zal er, op de nieuwe werkelijk verschuldigde belasting, een onroerende voorheffing aangerekend worden in de mate en volgens het bij artikel 48 van het ontwerp aangeduide onderscheid.

Voor de in het buitenland gelegen onroerende goederen zullen de in 1962 verwezenlijkte inkomsten niet meer getroffen worden door de mobiliënbelasting waaraan zij thans onderworpen zijn, vermits die belasting, die op grond van de aangifte verschuldigd is, niet meer voor het dienstjaar 1963 zal kunnen ingekohierd worden. Er zal dienstvolgens geen enkele inhouding als onroerende voorheffing moeten verricht worden uit hoofde van die inkomsten.

B. — *Roerende inkomsten.*

Tot een door de Koning vast te stellen datum zullen de inkomsten uit en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen, in 1962 betaald of toegekend, door inhouding aan de bron, aan de tegen de huidige aanslagvoet gerekende mobiliënbelasting worden onderworpen.

De inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen zullen, echter, onderworpen blijven aan de mobiliënbelasting en aan de daarmee verband houdende nationale crisisbelasting, zonder dat de hiervoren bepaalde datum in acht dient genomen, voor zover zij toegekend of verleend zijn ten gevolge of ter gelegenheid van de aanwending van winsten die uit een normaal vóór 1 november 1962 afgesloten balans voortkomen. (Voor de van 1 november 1962 afgesloten balansen, zullen de winsten van de vennootschap aan de nieuwe belastingregeling worden onderworpen en de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen zullen de roerende voorheffing ondergaan.)

De aldus onder de huidige belastingregeling geheven belastingen zullen gelden als roerende voorheffing in de mate en volgens het in artikel 48 van het wetsontwerp aangeduide onderscheid.

Voor de inkomsten uit kapitalen en roerende goederen andere dan die welke, onder de huidige regeling, van de mobiliënbelasting zullen zijn vrijgesteld krachtens artikel 18 van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, zal derhalve een (reële of fictieve) roerende voorheffing worden toegekend, wat ook het bedrag zij van de mobiliënbelasting die op die inkomsten geheven werd.

Wat de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen betreft, zal, bovendien, een belastingkrediet worden toegekend alsof die inkomsten de in de hervorming vastgestelde belastingregeling hadden ondergaan.

In hoofde van degene, die de inkomsten geniet, wordt het aan te geven bedrag bepaald overeenkomstig de in het wetsontwerp vastgestelde regelen wat betreft de inkomsten die er normaal aan onderworpen zijn.

C. — *Bedrijfsinkomsten.*

Tot een door de Koning vast te stellen datum worden de bedrijfsbelasting en de aanvullende personele belasting, wat de bezoldigingen betreft, ingehouden bij de bron overeenkomstig de op dit ogenblik van kracht zijnde belastingschalen.

De op die wijze geïnde bedrijfsbelasting en aanvullende personele blasting gelden tevens als bedrijfsvoorheffing en zij worden op de werkelijk verschuldigde belasting aangerekend in de mate en volgens het onderscheid die bij artikel 48 van het wetsontwerp worden bepaald.

En réponse à un commissaire, le Ministre souligne qu'en ce moment de la discussion du projet, nul n'a encore payé d'impôts sur des bénéfices réservés de l'année 1962.

Au moment où lors de la distribution, se posera le problème de l'impôt, l'Administration tiendra compte de l'impôt payé antérieurement sur bénéfices réservés. Tous les revenus de l'année 1962 subiront automatiquement le nouveau régime fiscal. Les sociétés qui auront perçu en 1962 des revenus d'obligations considérés par les lois coordonnées comme déjà imposés pourront en déduire le précompte si la réforme entre en vigueur au 1er janvier 1963.

Le Gouvernement dépose les amendements suivants (*Doc.* n° 36) :

a) Au littera *a*, la date du 1er novembre est substituée à celle du 31 décembre;

b) Au même § 1, 4°, *in fine*, supprimer les mots :

« sauf s'il s'agit d'impositions établies par rappel de droits d'exercices antérieurs à l'exercice 1963 ».

c) Au même § 1, insérer un 5°, libellé comme suit :

« 5° pour ce qui concerne l'article 8, §§ 2, 2°, et 3, et l'article 29, § 5, aux opérations visées auxdits articles qui seront effectuées à partir du 1er janvier 1963. »

d) Au § 2 de cet article, ajouter l'alinéa suivant :

« Le montant imposable des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers qui ont été soumis à la taxe mobilière en exécution des alinéas qui précèdent ou de la loi du 21 juin 1927 relative à l'imposition des sociétés et firmes congolaises, est établi comme si les dispositions de la présente loi avaient trouvé leur application. »

e) Compléter cet article par un § 3, libellé comme suit :

« § 3. Sans préjudice de l'application des §§ 1 et 2 du présent article, les dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise qui sont abrogées ou modifiées par la présente loi, restent en vigueur en ce qui concerne les impositions établies ou à établir pour les exercices antérieurs à l'exercice 1963, y compris les rappels de droits de ces exercices. »

Les amendements et l'article 87 amendé, sont adoptés par 12 voix contre 2.

Art. 88.

Cet article précise le pouvoir de coordination du Roi.

Un amendement (*Doc.* n° 39, amendement Meyers) propose :

1° en ordre principal : la suppression de l'article 88;

2° en ordre subsidiaire : une amodiation du texte.

Un membre se réjouit de ce que cet amendement corresponde *in globo* aux observations du Conseil d'Etat. Il s'étonne de ce que le Gouverenement n'aie pas de lui-même, proposé ces modifications.

Comme le Conseil, sans trancher le problème de la constitutionnalité soulève la question du pouvoir du Chef de l'Etat, un membre estime que le pouvoir de coordination précisé dans cet article est nettement anticonstitutionnel.

In antwoord op een lid wijst de Minister erop dat op het ogenblik van de bespreking van het ontwerp nog niemand belastingen op de gereserveerde winsten van het jaar 1962 heeft betaald.

Wanneer het probleem van de belasting bij de uitkering aan de orde zal komen, zal de Administratie rekening houden met de reeds vroeger betaalde belastingen op de gereserveerde winsten. Alle inkomsten van het jaar 1962 zullen automatisch aan de nieuwe fiscale regeling onderworpen worden. De vennootschappen, die in 1962 inkomsten uit obligaties hebben genoten welke door de gecoördineerde wetten als reeds belast worden beschouwd, zullen de voorheffing mogen aftrekken indien de hervorming op 1 januari 1963 in werking treedt.

De Regering stelt volgende amendementen voor (*Stuk* nr 36) :

a) In littera *a* wordt de datum van 31 december vervangen door die van 1 november;

b) In dezelfde § 1, 4°, *in fine*, de woorden weglaten :

« uitgenomen indien het aanslagen betreft gevestigd bij navordering van rechten over vroegere dienstjaren dan het dienstjaar 1963 ».

c) In dezelfde § 1, een als volgt luidend 5° invoegen :

« 5° met betrekking tot artikel 8, §§ 2, 2°, en 3, en artikel 29, § 5, op de in deze artikelen beoogde verrichtingen die gedaan worden vanaf 1 januari 1963. »

d) Aan § 2 van dit artikel, volgend lid toevoegen :

« Het belastbaar bedrag van de inkomsten en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen, die in uitvoering van vorige leden of van de wet van 21 juni 1927 betreffende de belasting van Kongolese vennootschappen en firma's, aan de mobiliënbelasting werden onderworpen, wordt vastgesteld alsof de bepalingen van deze wet hun toepassing hadden gevonden. »

e) Dit artikel aanvullen met een als volgt luidende § 3 :

« § 3. Onverminderd de toepassing van §§ 1 en 2 van dit artikel, blijven de bij deze wet opgeheven of gewijzigde bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting van kracht, wat de aanslagen betreft gevestigd of te vestigen over vroegere dienstjaren dan het dienstjaar 1963, met inbegrip van de navorderingen van rechten over die dienstjaren. »

De amendementen en het geamendeerd artikel 87 worden aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Art. 88.

Dit artikel bepaalt de coördinatiebevoegdheid van de Koning.

Bij amendement (*Stuk* nr 39, amendement Meyers) wordt voorgesteld :

1° in hoofdorde : artikel 88 weg te laten;

2° in bijkomende orde : de tekst te wijzigen.

Een lid verheugt er zich over, dat dit amendement *in globo* beantwoordt aan de opmerkingen van de Raad van State. Hij verwondert er zich over dat de Regering niet uit eigen beweging die wijzigingen heeft voorgesteld.

Aangezien de Raad, zonder er een oplossing aan te geven, het vraagstuk van de grondwettelijkheid van de macht van het Staatshoofd te berde bracht, is een lid, wat hem betreft, de mening toegedaan dat de in dit artikel bepaalde coördinatiebevoegdheid volstrekt strijdig is met de Grondwet.

Le Ministre souligne la nécessité d'harmoniser les lois coordonnées et le texte du projet. Une réserve finale exprimée dans la rédaction du 1° du § 2, s'oppose à toute modification de fond.

Le Ministre invoque l'exemple de la France en 1959. Il estime que le texte du projet est plus complet que celui de l'amendement Meyers.

Se saisissant de cette observation un commissaire propose d'amalgamer les deux textes (sous-amendement Parisis, *Doc.* n° 39)..

Ce sous-amendement est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

L'amendement Meyers ainsi sous-amendé est adopté par 13 voix et 2 abstentions.

L'article est adopté par 12 voix contre 2 dans la rédaction suivante :

« § 1. Le Roi peut coordonner les dispositions légales encore en vigueur relatives aux impôts sur les revenus ainsi que les modifications expresses ou implicites que ces dispositions ont ou auront subies au moment de la coordination.

» Il ne peut en résulter une modification de l'assiette, du taux et des modalités d'établissement et recouvrement des impôts qu'elle concerne.

» § 2. A cette fin il peut :

» 1° modifier l'ordre et le numérotage des titres, chapitres, sections, articles, paragraphes des lois et arrêtés à coordonner et les regrouper sous d'autres divisions;

» 2° modifier les références contenues dans les lois et arrêtés à coordonner en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;

» 3° modifier la rédaction des textes, en vue d'assurer une terminologie uniforme.

» § 3. La coordination portera l'intitulé suivant : « Code des impôts sur les revenus ». »

Vote.

L'ensemble du texte tel qu'il a été amendé par la Commission a été adopté par 15 voix contre 2 et 2 abstentions.

Le rapport a été approuvé par 15 voix et 2 abstentions.

Le Vice-Président,
A. FIMMERS.

Les Rapporteurs,
A. PARISIS.
F. DETIÈGE.

De Minister onderstreept de noodzaak de gecoördineerde wetten en de tekst van het ontwerp te harmoniëren. Er wordt daartoe een voorbehoud gemaakt in de tekst van het 1° van § 2. Dit verzet zich tegen iedere wijziging ten gronde.

De Minister beroept zich op het voorbeeld van Frankrijk in 1959. Hij acht de tekst van het ontwerp vollediger dan die van het amendement Meyers.

Aan de hand van die opmerking, stelt een lid voor de twee teksten samen te smelten (subamendement Parisis, *Stuk* n° 39).

Dit subamendement wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus subgeamendeerd amendement Meyers wordt aangenomen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Het artikel wordt met 12 tegen 2 stemmen in volgende redactie aangenomen :

« § 1. De Koning kan de bestaande wetsbepalingen betreffende de inkomstenbelastingen alsmede de uitdrukkelijke of stilzwijgende wijzigingen, welke deze bepalingen ondergaan hebben of op het ogenblik van de coördinatie zullen ondergaan hebben, coördineren.

» Daaruit mag geen wijziging van de zetting, het bedrag en de vestigings- en invorderingsmodaliteiten van de beoogde belastingen voortvloeien. »

» § 2. Hij kan te dien einde :

» 1° de volgorde en de nummering van de titels, hoofdstukken, afdelingen, artikelen en paragrafen der samen te ordenen wetten en besluiten wijzigen en ze op een andere wijze indelen;

» 2° de verwijzingen, vervat in de samen de ordenen wetten en besluiten, wijzigen, om ze met de nieuwe nummering in overeenstemming te brengen;

» 3° de redactie van de teksten wijzigen ten einde eenheid in de terminologie te brengen.

» § 3. De coördinatie zal de volgende benaming dragen : « Wetboek van de inkomstenbelastingen ». »

Stemming.

De tekst zoals hij door de Commissie werd geamendeerd, werd aangenomen met 15 stemmen tegen 2 en 2 onthoudingen.

Het verslag werd goedgekeurd met 15 stemmen en 2 onthoudingen.

De Ondervoorzitter,
A. FIMMERS.

De Verslaggevers,
A. PARISIS.
F. DETIÈGE.

264 (1961 - 1962) — N° 42 (ANNEXE I)

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

30 MAI 1962.

PROJET DE LOI

portant réforme
des impôts sur les revenus.

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DES FINANCES,
PAR MM. PARISIS ET DETIEGE.

ANNEXE I

TEXTE
ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Première colonne :

Texte du projet de loi.

Deuxième colonne :

Texte adopté par la Commission.

264 (1961 - 1962) — N° 42 (BIJLAGE I)

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

30 MEI 1962.

WETSONTWERP

houdende hervorming
van de inkomstenbelastingen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN, UITGEBRACHT
DOOR DE HEREN PARISIS EN DETIEGE.

BIJLAGE I

TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Eerste kolom :

Tekst van het wetsontwerp.

Tweede kolom :

Tekst aangenomen door de Commissie.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Article premier.

Il est établi, en remplacement des impôts cédulaires sur les revenus de toutes catégories, de l'impôt complémentaire personnel et de la contribution nationale de crise :

1° un impôt sur le revenu global des habitants du Royaume, dénommé impôt des personnes physiques;

2° un impôt sur le revenu global des personnes morales qui se livrent à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif, dénommé impôt des sociétés;

3° un impôt sur les revenus des propriétés foncières et sur les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers des personnes morales de droit belge non visées au 2°, dénommé impôt des personnes morales;

4° un impôt sur les revenus réalisés ou recueillis en Belgique par des non-habitants du Royaume et des sociétés étrangères, dénommé impôt des non-résidents.

Ces impôts sont perçus par voie de précomptes dans les limites et aux conditions prévues au titre V, chapitre II.

TITRE I.

IMPOT DES PERSONNES PHYSIQUES.

CHAPITRE PREMIER.

Personnes assujetties à l'impôt. Territorialité de l'impôt.

Art. 2.

§ 1. Sont assujettis à l'impôt des personnes physiques, les habitants du Royaume, c'est-à-dire :

1° les personnes physiques qui ont établi en Belgique leur domicile ou le siège de leur fortune;

2° les agents diplomatiques belges et les agents consulaires de carrière belges accrédités à l'étranger.

§ 2. Ne sont pas assujettis à l'impôt des personnes physiques :

1° les agents diplomatiques étrangers et les agents consulaires de carrière étrangers accrédités en Belgique;

2° sous condition de réciprocité, les fonctionnaires, agents, représentants ou délégués d'états étrangers ou de leurs subdivisions politiques, d'établissements, organismes ou autres personnes morales de droit étranger ne se livrant pas à une activité commerciale, pour autant que les intéressés n'aient pas la nationalité belge.

§ 3. Les habitants du Royaume sont soumis à l'impôt des personnes physiques en raison de tous leurs revenus alors même que certains de ces revenus auraient été produits ou recueillis à l'étranger.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Article premier.

Inchangé.

TITRE I.

IMPOT DES PERSONNES PHYSIQUES.

CHAPITRE PREMIER.

Personnes assujetties à l'impôt. Territorialité de l'impôt.

Art. 2.

§ 1. Sont assujettis à l'impôt des personnes physiques, les habitants du Royaume, c'est-à-dire :

1° les personnes physiques qui ont établi en Belgique leur domicile ou le siège de leur fortune;

2° les agents diplomatiques belges et les agents consulaires de carrière belges accrédités à l'étranger.

§ 2. Ne sont pas assujettis à l'impôt des personnes physiques :

1° les agents diplomatiques étrangers et les agents consulaires de carrière étrangers accrédités en Belgique;

2° sous condition de réciprocité, les fonctionnaires, agents, représentants ou délégués d'états étrangers ou de leurs subdivisions politiques, d'établissements, organismes ou autres personnes morales de droit étranger ne se livrant pas à une activité commerciale, pour autant que les intéressés n'aient pas la nationalité belge.

§ 3. Les habitants du Royaume sont soumis à l'impôt des personnes physiques en raison de tous leurs revenus *visés par la présente loi,* alors même que certains de ces revenus auraient été produits ou recueillis à l'étranger.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Eerste artikel.

Ter vervanging van de cedulaire belastingen op de inkomsten van alle aard, van de aanvullende personele belasting en van de nationale crisisbelasting worden ingevoerd :

1° een belasting op het globaal inkomen van de Rijksinwoners, personenbelasting geheten;

2° een belasting op het globaal inkomen van de rechtspersonen die zich met een exploitatie of met winstgevende handelingen bezighouden, vennootschapsbelasting geheten;

3° een belasting op de inkomsten uit grondeigendommen en op de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen van de niet onder 2° bedoelde rechtspersonen naar Belgisch recht, rechtspersonenbelasting geheten;

4° een belasting op de inkomsten in België behaald of verkregen door niet-Rijksinwoners en door buitenlandse vennootschappen, belasting der niet-verblijfhouders geheten.

Deze belastingen worden geïnd door middel van voorheffingen binnen de perken en onder de voorwaarden als bepaald in titel V, hoofdstuk II.

TITEL I.

PERSONENBELASTING.

EERSTE HOOFDSTUK.

Personen onderworpen aan de belasting. Territorialiteit van de belasting.

Art. 2.

§ 1. Aan de personenbelasting zijn onderworpen de Rijksinwoners, dit wil zeggen :

1° de natuurlijke personen die in België hun woonplaats of de zetel van hun fortuin gevestigd hebben;

2° de Belgische diplomatieke agenten en de Belgische consulaire agenten van beroep, die in het buitenland geaccrediteerd zijn.

§ 2. Aan de personenbelasting zijn niet onderworpen :

1° de buitenlandse diplomatieke agenten en de buitenlandse consulaire agenten van beroep die in België geaccrediteerd zijn;

2° op voorwaarde van wederkerigheid, de ambtenaren, agenten, vertegenwoordigers of afgevaardigden van vreemde staten of van hun politieke onderverdelingen, van inrichtingen, instellingen of andere rechtspersonen naar vreemd recht, die geen handelsbedrijf uitoefenen, voor zover de betrokkenen de Belgische nationaliteit niet bezitten.

§ 3. De Rijksinwoners zijn aan de personenbelasting onderworpen op grond van al hun inkomsten, zelfs indien sommige daarvan in het buitenland gewonnen of verkregen zijn.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Eerste artikel

Ongewijzigd.

TITEL I.

PERSONENBELASTING.

EERSTE HOOFDSTUK.

Personen onderworpen aan de belasting. Territorialiteit van de belasting.

Art. 2.

§ 1. Aan de personenbelasting zijn onderworpen de Rijksinwoners, dit wil zeggen :

1° de natuurlijke personen die in België hun woonplaats of de zetel van hun fortuin gevestigd hebben;

2° de Belgische diplomatieke agenten en de Belgische consulaire agenten van beroep, die in het buitenland geaccrediteerd zijn.

§ 2. Aan de personenbelasting zijn niet onderworpen :

1° de buitenlandse diplomatieke agenten en de buitenlandse consulaire agenten van beroep die in België geaccrediteerd zijn;

2° op voorwaarde van wederkerigheid, de ambtenaren, agenten, vertegenwoordigers of afgevaardigden van vreemde staten of van hun politieke onderverdelingen, van inrichtingen, instellingen of andere rechtspersonen naar vreemd recht, die geen handelsbedrijf uitoefenen, voor zover de betrokkenen de Belgische nationaliteit niet bezitten.

§ 3. De Rijksinwoners zijn aan de personenbelasting onderworpen op grond van al hun inkomsten *in onderhavige wet bedoeld*, zelfs indien sommige daarvan in het buitenland gewonnen of verkregen zijn.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

CHAPITRE II.

Assiette de l'impôt.

SECTION 1.

DEFINITION GENERALE DU REVENU IMPOSABLE.

Art. 3.

Le revenu imposable est constitué par l'ensemble des revenus nets des catégories suivantes, diminué des pertes ou dépenses visées à l'article 18 de la présente loi :

1° les revenus des propriétés foncières;
2° les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers;

3° les revenus professionnels;
4° les revenus divers.

SECTION 2.

REVENUS DES PROPRIETES FONCIERES.

Art. 4.

§ 1. Le revenu net des propriétés foncières s'entend :

1° pour les propriétés sises en Belgique :

a) du revenu cadastral fixé conformément aux articles 4, § 1, 5, 6, 7, 9 et 10 des lois relatives aux impôts sur les revenus, coordonnées le 15 janvier 1948, telles qu'elles existaient avant la mise en vigueur de la présente loi;

b) dudit revenu cadastral augmenté de la partie du loyer et des charges locatives qui dépasse 200 % du revenu cadastral des biens ou de la partie des biens servant à l'exercice d'une activité professionnelle du locataire;

2° pour les propriétés sises à l'étranger :

a) de la valeur locative des immeubles ou parties d'immeubles qui ne sont pas donnés en location et qui ne servent pas à l'exercice d'une activité professionnelle du propriétaire;

b) du loyer et des autres avantages retirés d'immeubles ou parties d'immeubles donnés en location.

Le loyer et les charges locatives visés au 1°, *b*, de même que la valeur locative, le loyer et les autres avantages visés au 2°, *a* et *b*, ne sont à retenir qu'à concurrence des trois quarts ou des neuf dixièmes de leur montant, suivant qu'il s'agit d'immeubles bâtis ou d'immeubles non bâtis.

§ 2. Par dérogation au § 1, 1°, *a* :

1° est immunisé, le revenu cadastral des propriétés visées à l'article 4, § 3, des mêmes lois coordonnées;

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

CHAPITRE II.

Assiette de l'impôt.

SECTION 1.

DEFINITION GENERALE DU REVENU IMPOSABLE.

Art. 3

Le revenu imposable est constitué par l'ensemble des revenus nets des catégories suivantes, diminué des dépenses visées à l'article 18 de la présente loi :

1° les revenus des propriétés foncières;
2° les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers;

3° les revenus professionnels;
4° les revenus divers.

SECTION 2.

REVENUS DES PROPRIETES FONCIERES.

Art. 4.

§ 1. Le revenu net des propriétés foncières s'entend :

1° pour les propriétés sises en Belgique :

a) du revenu cadastral fixé conformément aux articles 4, § 1, 5, 6, 7, 9 et 10 des lois relatives aux impôts sur les revenus coordonnées le 15 janvier 1948, telles qu'elles existaient avant la mise en vigueur de la présente loi;

b) dudit revenu cadastral augmenté de la partie du loyer et des charges locatives qui dépasse 200 % du revenu cadastral des biens ou de la partie des biens servant à l'exercice d'une activité professionnelle du locataire;

2° pour les propriétés sises à l'étranger :

a) de la valeur locative des immeubles ou parties d'immeubles qui ne sont pas données en location et qui ne servent pas à l'exercice d'une activité professionnelle du propriétaire;

b) du loyer et des autres avantages retirés d'immeubles ou parties d'immeubles donnés en location.

Le loyer et les charges locatives visés au 1°, *b*, de même que la valeur locative, le loyer et les autres avantages visés au 2°, *a* et *b*, ne sont à retenir qu'à concurrence des trois quarts ou des neuf dixièmes de leur montant, suivant qu'il s'agit d'immeubles bâtis ou d'immeubles non bâtis.

§ 2. Par dérogation au § 1, 1°, *a* :

1° Est immunisé, le revenu cadastral des immeubles ou des parties d'immeubles qu'un propriétaire ne poursuivant aucun but de lucre, aura affectés soit à l'exercice d'un culte public, soit à l'enseignement, soit à l'installation d'hôpitaux, d'hospices, de cliniques, de dispensaires, de homes de vacances pour enfants et personnes pensionnées, ou d'autres œuvres analogues de bienfaisance.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

HOOFDSTUK II.

Grondslag van de belasting.

AFDELING 1.

ALGEMENE BEPALING VAN HET BELASTBAAR INKOMEN.

Art. 3.

Het belastbaar inkomen wordt gevormd door de gezamenlijke netto-inkomsten van de volgende categorieën, verminderd met de in artikel 18 van deze wet vermelde verliezen of uitgaven :

1° inkomsten uit grondeigendommen;

2° inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen;

3° bedrijfsinkomsten;

4° diverse inkomsten.

AFDELING 2.

INKOMSTEN UIT GRONDEIGENDOMMEN.

Art. 4.

§ 1. Onder netto-inkomsten uit grondeigendommen wordt verstaan :

1° voor in België gelegen eigendommen :

a) het kadastraal inkomen vastgesteld overeenkomstig de artikelen 4, § 1, 5, 6, 7, 9 en 10 van de op 15 januari 1948 gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, zoals zij bestonden vóór de inwerkingtreding van deze wet;

b) het voormeld kadastraal inkomen verhoogd met het gedeelte van de huurprijs en de huurlasten dat 200 % te boven gaat van het kadastraal inkomen van de goederen of het gedeelte ervan dienende tot het uitoefenen van een bedrijfsactiviteit van de huurder;

2° voor in het buitenland gelegen eigendommen :

a) de huurwaarde van de onroerende goederen of gedeelten ervan die niet verhuurd zijn en niet dienen tot het uitoefenen van een bedrijfsactiviteit van de eigenaar;

b) de huurprijs en andere voordelen van verhuurde onroerende goederen of gedeelten ervan.

De onder 1°, *b*, bedoelde huurprijs en huurlasten, alsook de huurwaarde, de huurprijs en de andere voordelen bepaald in 2°, *a* en *b*, zijn slechts in aanmerking te nemen ten belope van de drie vierden of van de negen tienden van hun bedrag, naargelang het gaat om gebouwde eigendommen of om ongebouwde eigendommen.

§ 2. In afwijking van § 1, 1°, *a* :

1° geniet het kadastraal inkomen van de eigendommen bedoeld in artikel 4, § 3, van dezelfde gecoördineerde wetten belastingvrijdom;

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

HOOFDSTUK II.

Grondslag van de belasting.

AFDELING 1.

ALGEMENE BEPALING VAN HET BELASTBAAR INKOMEN.

Art. 3.

Het belastbaar inkomen wordt gevormd door de gezamenlijke netto-inkomsten van de volgende categorieën, verminderd met de in artikel 18 van deze wet vermelde uitgaven :

1° inkomsten uit grondeigendommen;

2° inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen;

3° bedrijfsinkomsten;

4° diverse inkomsten.

AFDELING 2.

INKOMSTEN UIT GRONDEIGENDOMMEN.

Art. 4.

§ 1. Onder netto-inkomsten uit grondeigendommen wordt verstaan :

1° voor in België gelegen eigendommen :

a) het kadastraal inkomen vastgesteld overeenkomstig de artikelen 4, § 1, 5, 6, 7, 9 en 10 van de op 15 januari 1948 gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, zoals zij bestonden vóór de inwerkingtreding van deze wet;

b) het voormeld kadastraal inkomen verhoogd met het gedeelte van de huurprijs en de huurlasten dat 200 % te boven gaat van het kadastraal inkomen van de goederen of het gedeelte ervan dienende tot het uitoefenen van een bedrijfsactiviteit van de huurder;

2° voor in het buitenland gelegen eigendommen :

a) de huurwaarde van de onroerende goederen of gedeelten ervan die niet verhuurd zijn en niet dienen tot het uitoefenen van een bedrijfsactiviteit van de eigenaar;

b) de huurprijs en andere voordelen van verhuurde onroerende goederen of gedeelten ervan.

De onder 1°, *b*, bedoelde huurprijs en huurlasten, alsook de huurwaarde, de huurprijs en de andere voordelen bepaald in 2°, *a* en *b*, zijn slechts in aanmerking te nemen ten belope van de drie vierden of van de negen tienden van hun bedrag, naargelang het gaat om gebouwde eigendommen of om ongebouwde eigendommen.

§ 2. In afwijking van § 1, 1°, *a* :

1° Geniet belastingvrijdom het kadastraal inkomen van de onroerende goederen of delen van onroerende goederen welke een eigenaar die geen winstoogmerken nastreeft, zal hebben besteed voor de uitoefening van een openbare eredienst, voor onderwijsdoeleinden, voor de vestiging van hospitalen, godshuizen, klinieken, dispensaria, vacantietehuizen voor kinderen en gepensioneerden, of van andere soortgelijke weldadigheidsinstellingen.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

2° le revenu cadastral est réduit dans une mesure proportionnelle à la durée et à l'importance de l'improductivité ou de la perte ou de l'absence de jouissance de revenu dans les cas visés à l'article 13, § 1, des mêmes lois coordonnées, étant entendu que les mots « cent quatre-vingts jours » et « 50 % » y sont remplacés respectivement par les mots « nonante jours » et « 25 % »;

3° dans le chef du contribuable qui occupe une maison d'habitation dont il est propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier, le revenu cadastral de cette maison est réduit :

a) à concurrence de 6 000 francs, lorsque les revenus professionnels sont constitués exclusivement par des pensions;

b) à concurrence de la moitié de son montant, avec maximum de 6 000 francs, dans les autres cas.

Cette réduction s'apprécie par parcelle cadastrale et en cas d'occupation de plus d'une maison, elle ne s'applique qu'à une seule maison, au choix du contribuable.

SECTION 3.

REVENUS ET PRODUITS DES CAPITAUX ET BIENS MOBILIERS.

Art. 5.

§ 1. Les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers sont, sous réserve des dérogations prévues au présent article, ceux visés aux articles 14 à 19 des mêmes lois coordonnées.

§ 2. Ils comprennent, en outre :

1° au titre de revenus d'actions ou parts, les revenus des capitaux engagés dans les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques possédant la personnalité juridique qui sont constitués autrement que sous l'une des formes prévues au Code de commerce et qui ont en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration;

2° au titre de revenus de fonds publics belges, les revenus des titres d'emprunts exonérés d'impôts réels en vertu de dispositions légales particulières;

3° au titre de revenus de capitaux investis :

a) sans préjudice de l'application du § 3, 4° et 5°, du présent article, les revenus des capitaux investis par les associés actifs dans les sociétés constituées sous l'une des formes prévues au Code de commerce, autres que les sociétés anonymes et les sociétés en commandite par actions; à défaut de règles statutaires ou conventionnelles sur l'objet, la rémunération du capital investi par ces associés est fixée suivant le taux de rémunération du capital investi par les associés non actifs ou, lorsque tous les associés sont actifs, suivant un taux de 6 % du capital investi;

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

2° le revenu cadastral est réduit dans une mesure proportionnelle à la durée et à l'importance de l'improductivité ou de la perte ou de l'absence de jouissance de revenu dans les cas visés à l'article 13, § 1, des mêmes lois coordonnées, étant entendu que les mots « cent quatre-vingts jours » et « 50 % » y sont remplacés respectivement par les mots « nonante jours » et « 25 % »;

3° dans le chef du contribuable qui occupe une maison d'habitation dont il est propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier, le revenu cadastral de cette maison n'entre en compte qu'à concurrence du tiers de son montant, sans que la réduction ainsi accordée puisse être inférieure à 6 000, 8 000 ou 12 000 francs ou supérieure à 7 500, 11 000 et 20 000 francs, suivant que cette maison est située respectivement dans une commune de moins de 5 000 habitants, de 5 000 à 30 000 habitants exclusivement ou de 30 000 habitants et plus, la classification des communes étant celle qui est prévue à l'article 41, § 4, de la présente loi.

Ces montants sont majorés de 1 000 francs par personne à charge du contribuable au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition.

Cette disposition s'applique également au contribuable qui n'occupe pas personnellement la seule maison d'habitation dont il est propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier; en cas d'occupation de plus d'une maison, elle ne s'applique qu'à une seule, au choix du contribuable; elle n'est pas applicable à la partie de la maison d'habitation qui sert à des fins professionnelles.

Cette réduction ne s'applique que si le contribuable n'y renonce pas.

SECTION 3.

REVENUS ET PRODUITS DES CAPITAUX ET BIENS MOBILIERS.

Art. 5.

§ 1. Les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers sont, sous réserve des dérogations prévues au présent article, ceux visés aux articles 14 à 19 des mêmes lois coordonnées.

§ 2. Ils comprennent, en outre :

1° au titre de revenus d'actions ou parts, les revenus des capitaux engagés dans les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques possédant la personnalité juridique qui sont constitués autrement que sous l'une des formes prévues au Code de commerce et qui ont en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration;

2° au titre de revenus de fonds publics belges, les revenus des titres d'emprunts exonérés d'impôts réels en vertu de dispositions légales particulières;

3° au titre de revenus de capitaux investis :

a) sans préjudice de l'application du § 3, 4° et 5°, du présent article, les revenus des capitaux investis par les associés actifs dans les sociétés constituées sous l'une des formes prévues au Code de commerce, autres que les sociétés anonymes et les sociétés en commandite par actions; à défaut de règles statutaires ou conventionnelles sur l'objet, la rémunération du capital investi par ces associés est fixée suivant le taux de rémunération du captial investi par les associés non actifs ou, lorsque tous les associés sont actifs, suivant un taux de 6 % du capital investi;

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

2° wordt het kadastraal inkomen proportioneel verminderd overeenkomstig de duur en de hoegrootheid van de improduktiviteit of van het verlies of het ontbreken van het genot van inkomsten in de gevallen bedoeld in artikel 13, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten, waar echter de woorden « 180 dagen » en « 50 % » onderscheidenlijk door de woorden « 90 dagen » en « 25 % » worden vervangen;

3° voor de belastingplichtige die een woonhuis betrekt, waarvan hij eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker is, wordt het kadastraal inkomen van dat huis verminderd :

a) met 6 000 frank wanneer de bedrijfsinkomsten alleen uit pensioenen bestaan;

b) met de helft van zijn bedrag, met maximum van 6 000 frank, in de andere gevallen.

Deze vermindering wordt per kadastraal perceel nagegaan en, in geval van betrekking van meer dan één woonhuis, is zij slechts van toepassing op één huis, ter keuze van de belastingplichtige.

AFDELING 3.

INKOMSTEN UIT EN OPBRENGSTEN VAN ROERENDE KAPITALEN EN GOEDEREN.

Art. 5.

§ 1. De inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen zijn, onder voorbehoud van de bij dit artikel bepaalde afwijkingen, die bedoeld in de artikelen 14 tot 19 van dezelfde gecoördineerde wetten.

§ 2. Zij omvatten bovendien :

1° als inkomsten uit aandelen of delen, de inkomsten uit kapitalen belegd in enigerlei vennootschap, vereniging, inrichting of instelling met rechtspersoonlijkheid, die anders is opgericht dan in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel en waarvan de maatschappelijke zetel, de voornaamste inrichting of de zetel van het bestuur of beheer zich in België bevindt;

2° als inkomsten uit Belgische openbare fondsen, de inkomsten uit de leningtitels die krachtens bijzondere wetsbepalingen van de zakelijke belastingen vrijgesteld zijn;

3° als inkomsten uit belegde kapitalen :

a) onverminderd de toepassing van § 3, 4° en 5°, van dit artikel, de inkomsten uit kapitalen belegd door de werkende vennoten in de vennootschappen opgericht in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel, naamloze vennootschappen en vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen uitgezonderd; bij ontstentenis van statutaire of conventionele bepalingen ter zake, wordt de vergoeding van het door deze vennoten belegde kapitaal vastgesteld volgens het vergoedingspercentage van het door de stille vennoten belegde kapitaal, of, wanneer allen werkende vennoten zijn, op 6 % van het belegde kapitaal;

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

2° wordt het kadastraal inkomen proportioneel verminderd overeenkomstig de duur en de hoegrootheid van de improduktiviteit of van het verlies of het ontbreken van het genot van inkomsten in de gevallen bedoeld in artikel 13, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten, waar echter de woorden « 180 dagen » en « 50 % » onderscheidenlijk door de woorden « 90 dagen » en « 25 % » worden vervangen;

3° voor de belastingplichtige die een woonhuis betrekt, waarvan hij eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker is, wordt het kadastraal inkomen van dit huis slechts ten belope van één derde van zijn bedrag in aanmerking genomen, zonder dat de aldus verleende vermindering minder mag bedragen dan 6 000, 8 000 of 12 000 frank of meer dan 7 500, 11 000 en 20 000 frank, naargelang het huis respectievelijk is gelegen in een gemeente van minder dan 5 000 inwoners, van 5 000 tot minder dan 30 000 inwoners of van 30 000 inwoners en meer, waarbij de rangschikking van de gemeenten deze is die bij artikel 41, § 4, van deze wet wordt bepaald.

Deze bedragen worden verhoogd met 1 000 frank per persoon ten laste van de belastingplichtige op 1 januari van het jaar dat zijn naam geeft aan het aanslagjaar.

Deze bepaling is eveneens van toepassing op de belastingplichtige die niet persoonlijk het enige woonhuis betrekt waarvan hij eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker is; ingeval meer dan één huis wordt betrokken, wordt ze slechts op één enkel toegepast, naar keuze van de belastingplichtige; ze is niet toepasselijk op het gedeelte van het woonhuis dat tot bedrijfsdoeleinden dient.

Deze vermindering is slechts van toepassing indien de belastingplichtige het voordeel ervan niet verzaakt.

AFDELING 3.

INKOMSTEN UIT EN OPBRENGSTEN VAN ROERENDE KAPITALEN EN GOEDEREN.

Art. 5.

§ 1. De inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen zijn, onder voorbehoud van de bij dit artikel bepaalde afwijkingen, die bedoeld in de artikelen 14 tot 19 van dezelfde gecoördineerde wetten.

§ 2. Zij omvatten bovendien :

1° als inkomsten uit aandelen of delen, de inkomsten uit kapitalen *aangewend* in enigerlei vennootschap, vereniging, inrichting of instelling met rechtspersoonlijkheid, die anders is opgericht dan in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel en waarvan de maatschappelijke zetel, de voornaamste inrichting of de zetel van het bestuur of beheer zich in België bevindt;

2° als inkomsten uit Belgische openbare fondsen, de inkomsten uit de leningtitels die krachtens bijzondere wetsbepalingen van de zakelijke belastingen vrijgesteld zijn;

3° als inkomsten uit belegde kapitalen :

a) onverminderd de toepassing van § 3, 4° en 5°, van dit artikel, de inkomsten uit kapitalen belegd door de werkende vennoten in de vennootschappen opgericht in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel, naamloze vennootschappen en vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen uitgezonderd; bij ontstentenis van statutaire of conventionele bepalingen ter zake, wordt de vergoeding van het door deze vennoten belegde kapitaal vastgesteld volgens het vergoedingspercentage van het door de stille vennoten belegde kapitaal, of, wanneer allen werkende vennoten zijn, op 6 % van het belegde kapitaal;

TEXTE DU PROJET DE LOI.

b) les intérêts des avances faites aux sociétés de personnes par les associés ou leur conjoint, ainsi que par leurs enfants, lorsque les associés ou leur conjoint ont la jouissance légale des revenus de ceux-ci;

4° les revenus compris dans les rentes viagères ou temporaires, autres que les pensions, constituées à titre onéreux à charge de personnes morales quelconques ou d'exploitations établies en Belgique ou à l'étranger. Lorsque ces rentes sont constituées moyennant versement à capital abandonné, leur montant imposable est limité à 3 % de ce capital; lorsqu'il s'agit de rentes résultant de la translation de la propriété, de la nue-propriété ou de l'usufruit d'immeubles, la valeur du capital est fixée comme en matière de droits d'enregistrement.

§ 3. Ils ne comprennent pas :

1° les revenus des biens immobiliers situés à l'étranger;

2° les revenus des actions privilégiées de la Société nationale des chemins de fer belges;

3° les revenus d'actions ou parts payés ou attribués en cas de partage de l'avoir social ou de rachat d'actions;

4° les revenus de capitaux investis payés ou attribués en cas de partage total ou partiel de l'avoir social de sociétés de personnes qui n'ont pas opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques;

5° les revenus de capitaux investis par les associés actifs et non actifs, dans les sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques;

6° les revenus des fonds publics belges et des emprunts de l'ex-Congo belge qui ont été émis en exemption d'impôts belges, réels et personnels, ou de tous impôts;

7° les lots afférents à des titres d'emprunts;

8° les revenus ne dépassant pas 500 francs par an et afférents soit à des dépôts à la Caisse générale d'épargne et de retraite, aux caisses d'épargne relevant d'un établissement public autre que l'Office central de la petite épargne, aux caisses d'épargne soumises au contrôle de l'Office précité, soit à des dépôts effectués pour un terme de moins de deux ans dans les sociétés possédant la personnalité juridique dont l'activité se borne à pratiquer des prêts hypothécaires sur des immeubles situés en Belgique ou sur des navires et bateaux immatriculés à la conservation des hypothèques à Anvers, et des opérations accessoires à ces prêts, soit à des dépôts effectués dans les entreprises visées à l'article premier, alinéa premier, de l'arrêté royal du 9 juillet 1935, n° 185, et reçus en carnets ou livrets de dépôts répondant à la définition établie par la Commission bancaire.

§ 4. Pour l'application de l'article 15, § 1, *b*, des mêmes lois coordonnées, l'incorporation au capital social de bénéfices, quelles qu'en soient l'origine et la nature, n'est pas considérée comme une libération effective de ce capital.

§ 5. Le montant net des revenus de capitaux mobiliers s'entend du montant encaissé ou recueilli sous quelque forme

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

b) les intérêts des avances faites aux sociétés de personnes par les associés ou leur conjoint, ainsi que par leurs enfants, lorsque les associés ou leur conjoint ont la jouissance légale des revenus de ceux-ci;

4° les revenus compris dans les rentes viagères ou temporaires, autres que les pensions, constituées à titre onéreux à charge de personnes morales quelconques ou d'exploitations établies en Belgique ou à l'étranger *après le 1er janvier 1962*. Lorsque ces rentes sont constituées moyennant versement à capital abandonné, leur montant imposable est limité à 3 % de ce capital; lorsqu'il s'agit de rentes résultant de la translation de la propriété, de la nue-propriété ou de l'usufruit d'immeubles, la valeur du capital est fixée comme en matière de droits d'enregistrement.

§ 3. Ils ne comprennent pas :

1° les revenus des biens immobiliers situés à l'étranger;

2° les revenus des actions privilégiées de la Société nationale des chemins de fer belges;

3° les revenus d'actions ou parts payés ou attribués en cas de partage de l'avoir social ou de rachat d'actions;

4° les revenus de capitaux investis payés ou attribués en cas de partage total ou partiel de l'avoir social de sociétés de personnes qui n'ont pas opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques;

5° les revenus de capitaux investis par les associés actifs et non actifs, dans les sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques;

6° les revenus des fonds publics belges et des emprunts de l'ex-Congo belge qui ont été émis en exemption d'impôts belges, réels et personnels, ou de tous impôts;

7° les lots afférents à des titres d'emprunts;

8° les revenus ne dépassant pas *1 500* francs par an et afférents soit à des dépôts à la Caisse générale d'épargne et de retraite, aux caisses d'épargne relevant d'un établissement public autre que l'Office central de la petite épargne, aux caisses d'épargne soumises au contrôle de l'Office précité, soit à des dépôts effectués pour un terme de moins de deux ans dans les sociétés possédant la personnalité juridique dont l'activité se borne à pratiquer des prêts hypothécaires sur des immeubles situés en Belgique ou sur des navires et bateaux immatriculés à la conservation des hypothèques à Anvers, et des opérations accessoires à ces prêts, soit à des dépôts effectués dans les entreprises visées à l'article premier, alinéa premier, de l'arrêté royal du 9 juillet 1935, n° 185, et reçus en carnets ou livrets de dépôts répondant à la définition établie par la Commission bancaire.

9° *les revenus des capitaux engagés dans les sociétés coopératives agréées par le Conseil National de la Coopération pour autant que ces revenus ne dépassent pas 100 francs.*

§ 4. Pour l'application de l'article 15, § 1, *b*, des mêmes lois coordonnées, l'incorporation au capital social de bénéfices, quelles qu'en soient l'origine et la nature, n'est pas considérée, comme une libération effective de ce capital.

§ 5. Le montant net des revenus de capitaux mobiliers s'entend du montant encaissé ou recueilli sous quelque forme

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

b) de interesten uit voorschotten aan personenvennootschappen toegestaan door de vennoten of hun echtgenoot, alsook door hun kinderen wanneer de vennoten of hun echtgenoot het wettelijk genot van de inkomsten van die kinderen hebben;

4° de inkomsten begrepen in lijfrenten of tijdelijke renten, pensioenen uitgezonderd, onder bezwarende titel aangelegd ten laste van enigerlei rechtspersonen of van ondernemingen gevestigd in België of in het buitenland. Wanneer deze renten aangelegd zijn tegen storting met prijsgave van het kapitaal, wordt hun belastbaar bedrag beperkt tot 3 % van dit kapitaal; gaat het om renten die voortvloeien uit de overdracht van de eigendom, van de blote eigendom of van het vruchtgebruik van onroerende goederen, dan wordt de waarde van het kapitaal bepaald zoals op het stuk van registratierechten.

§ 3. Zij omvatten niet :

1° de inkomsten uit onroerende goederen gelegen in het buitenland;

2° de inkomsten uit de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen;

3° de inkomsten uit aandelen of delen betaald of toegekend in geval van verdeling van het maatschappelijk vermogen of van de wederinkoop van aandelen;

4° de inkomsten uit belegde kapitalen betaald of toegekend bij de totale of gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen in de personenvennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben;

5° de inkomsten uit kapitalen belegd door werkende en stille vennoten in de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting verkozen hebben;

6° de inkomsten uit Belgische openbare fondsen en uit leningen van voormalig Belgisch Kongo die uitgegeven werden onder vrijstelling van de Belgische zakelijke en personele belastingen, of van elke belasting;

7° de loten van leningstitels;

8° de inkomsten die 500 frank per jaar niet te boven gaan en die betrekking hebben hetzij op deposito's bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, bij spaarkassen die van een andere openbare instelling dan het Centraal Bureau voor de kleine spaarders afhangen, bij spaarkassen die aan de controle van voormeld Bureau onderworpen zijn, hetzij op deposito's die voor een termijn van minder dan twee jaar toevertrouwd worden aan vennootschappen met rechtspersoonlijkheid waarvan de activiteit zich beperkt tot het bedrijf van hypothecaire leningen op in België gelegen onroerende goederen of op zee- en binnenschepen teboekgesteld op het kantoor der hypotheekbewaring te Antwerpen, en van bij die leningen behorende handelingen, hetzij op deposito's in de bij het eerste artikel, eerste lid, van het koninklijk besluit van 9 juli 1935, n^{r} 185, bedoelde ondernemingen en die worden ingeschreven op depositoboekjes beantwoordend aan de door de Bankcommissie vastgelegde bepaling.

§ 4. Voor de toepassing van artikel 15, § 1, *b*, van dezelfde gecoördineerde wetten, wordt de opneming in het maatschappelijk kapitaal van winsten, welke ook hun oorsprong en hun aard zijn, niet beschouwd als een werkelijke storting van dit kapitaal.

§ 5. Onder netto-bedrag van de inkomsten uit roerende kapitalen wordt verstaan het bedrag in enigerlei vorm geïnd

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

b) de interesten uit voorschotten aan personenvennootschappen toegestaan door de vennoten of hun echtgenoot, alsook door hun kinderen wanneer de vennoten of hun echtgenoot het wettelijk genot van de inkomsten van die kinderen hebben;

4° de inkomsten begrepen in lijfrenten of tijdelijke renten, pensioenen uitgezonderd, onder bezwarende titel aangelegd ten laste van enigerlei rechtspersonen of van ondernemingen gevestigd in België of in het buitenland *na 1 januari 1962*. Wanneer deze renten aangelegd zijn tegen storting met prijsgave van het kapitaal, wordt hun belastbaar bedrag beperkt tot 3 % van dit kapitaal; gaat het om renten die voortvloeien uit de overdracht van de eigendom, van de blote eigendom of van het vruchtgebruik van onroerende goederen, dan wordt de waarde van het kapitaal bepaald zoals op het stuk van registratierechten.

§ 3. Zij omvatten niet :

1° de inkomsten uit onroerende goederen gelegen in het buitenland;

2° de inkomsten uit de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen;

3° de inkomsten uit aandelen of delen betaald of toegekend in geval van verdeling van het maatschappelijk vermogen of van de wederinkoop van aandelen;

4° de inkomsten uit belegde kapitalen betaald of toegekend bij de totale of gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen in de personenvennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben;

5° de inkomsten uit kapitalen belegd door werkende en stille vennoten in de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting verkozen hebben;

6° de inkomsten uit Belgische openbare fondsen en uit leningen van voormalig Belgisch Kongo die uitgegeven werden onder vrijstelling van de Belgische zakelijke en personele belastingen, of van elke belasting;

7° de loten van leningstitels;

8° de inkomsten die *1 500* frank per jaar niet te boven gaan en die betrekking hebben hetzij op deposito's bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, bij spaarkassen die van een andere openbare instelling dan het Centraal Bureau voor de kleine spaarders afhangen, bij spaarkassen die aan een controle van voormeld Bureau onderworpen zijn, hetzij op deposito's die voor een termijn van minder dan twee jaar toevertrouwd worden aan vennootschappen met rechtspersoonlijkheid waarvan de activiteit zich beperkt tot het bedrijf van hypothecaire leningen op in België gelegen onroerende goederen of op zee- en binnenschepen teboekgesteld op het kantoor der hypotheekbewaring te Antwerpen, en van bij die leningen behorende handelingen, hetzij op deposito's in de bij het eerste artikel, eerste lid, van het koninklijk besluit van 9 juli 1935, n^{r} 185, bedoelde ondernemingen en die worden ingeschreven op depositoboekjes beantwoordend aan de door de Bankcommissie vastgelegde bepaling.

9° de inkomsten uit aangewende kapitalen in de door de Nationale Raad van de Coöperatie erkende samenwerkende vennootschappen in zover deze inkomsten 100 frank niet te boven gaan.

§ 4. Voor de toepassing van artikel 15, § 1, *b*, van dezelfde gecoördineerde wetten, wordt de opneming in het maatschappelijk kapitaal van winsten, welke ook hun oorsprong en hun aard zijn, niet beschouwd als een werkelijke storting van dit kapitaal.

§ 5. Onder netto-bedrag van de inkomsten uit roerende kapitalen wordt verstaan het bedrag in enigerlei vorm geïnd

TEXTE DU PROJET DE LOI.

que ce soit avant déduction des frais d'encaissement en Belgique, majoré du crédit d'impôt, du précompte mobilier, du complément de précompte mobilier et du précompte mobilier fictif visés aux articles 35, § 6, 43, 44 et 48, § 4, de la présente loi.

Le montant net des produits de la location, de l'affermage, de l'usage et de la concession de tous biens mobiliers, s'entend de leur montant brut diminué des dépenses ou charges exposées en vue de leur acquisition ou de leur conservation; à défaut d'éléments probants, ces dépenses ou charges sont évaluées forfaitairement suivant des pourcentages fixés par le Roi.

SECTION 4.

REVENUS PROFESSIONNELS.

Art. 6.

§ 1. Les revenus professionnels sont ceux qui proviennent, directement ou indirectement, d'activités de toute nature, c'est-à-dire :

1° les bénéfices, rémunérations et profits visés à l'article 25, § 1, des mêmes lois coordonnées;

2° les bénéfices ou profits qui se rattachent à une activité professionnelle indépendante antérieurement exercée par le bénéficiaire ou par la personne dont celui-ci est l'ayant-cause.

§ 2. Dans les sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, ainsi que dans les sociétés civiles ou associations sans personnalité juridique qui ont en Belgique leur siège de direction ou d'administration et qui bénéficient de revenus visés à l'article 25, § 1, 1° ou 3°, des mêmes lois coordonnées, les prélèvements des associés ou membres ainsi que leurs parts dans les bénéfices ou profits distribués ou non distribués, sont considérés comme des bénéfices ou profits dans le chef desdits associés ou membres.

§ 3. Les bénéfices des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles quelconques, sont ceux qui sont visés à l'article 27, § 1, alinéa premier, et § 2, alinéa premier, 1° à 5°, et alinéas 2 et 3, des mêmes lois coordonnées.

Ils comprennent, en outre, les indemnités de toute nature que l'exploitant obtient, en cours d'exploitation, soit en compensation ou à l'occasion d'un acte quelconque susceptible d'entraîner une réduction de l'activité ou des bénéfices de l'entreprise, soit en réparation totale ou partielle d'une perte temporaire de bénéfices.

Ils ne comprennent pas :

1° les provisions constituées, dans les limites et aux conditions déterminées par le Roi, en vue de faire face à des pertes sur créances douteuses;

2° les sommes allouées ou attribuées par les sociétés qui n'ont pas opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, à leurs associés actifs, soit au titre de revenus de capitaux investis, soit en cas de partage total ou partiel de l'avoir social.

§ 4. Lorsqu'une entreprise établie en Belgique se trouve directement ou indirectement dans des liens quelconques d'interdépendance à l'égard d'une entreprise établie à l'étranger, tous avantages anormaux ou bénévoles qu'en raison de ces liens elle consent à cette dernière, ou à des personnes et entreprises ayant avec celle-ci des intérêts communs, sont ajoutés à ses propres bénéfices.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

que ce soit *après* déduction des frais d'encaissement *et des frais de garde* en Belgique, majoré du crédit d'impôt, du précompte mobilier, du complément de précompte mobilier et du précompte mobilier fictif visés aux articles 35, § 6, 43, 44 et 48, § 4, de la présente loi.

Le montant net des produits de la location, de l'affermage, de l'usage et de la concession de tous biens mobiliers, s'entend de leur montant brut diminué des dépenses ou charges exposées en vue de leur acquisition ou de leur conservation; à défaut d'éléments probants, ces dépenses ou charges sont évaluées forfaitairement suivant des pourcentages fixés par le Roi.

SECTION 4.

REVENUS PROFESSIONNELS.

Art. 6.

§ 1. Les revenus professionnels sont ceux qui proviennent, directement ou indirectement, d'activités de toute nature, c'est-à-dire :

1° les bénéfices, rémunérations et profits visés à l'article 25, § 1, des mêmes lois coordonnées;

2° les bénéfices ou profits qui se rattachent à une activité professionnelle indépendante antérieurement exercée par le bénéficiaire ou par la personne dont celui-ci est l'ayant-cause.

§ 2. Dans les sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, ainsi que dans les sociétés civiles ou associations sans personnalité juridique qui ont en Belgique leur siège de direction ou d'administration et qui bénéficient de revenus visés à l'article 25, § 1, 1° ou 3°, des mêmes lois coordonnées, les prélèvements des associés ou membres ainsi que leurs parts dans les bénéfices ou profits distribués ou non distribués, sont considérés comme des bénéfices ou profits dans le chef desdits associés ou membres.

§ 3. Les bénéfices des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles quelconques, sont ceux qui sont visés à l'article 27, § 1, alinéa premier, et § 2, alinéa premier, 1° à 5°, et alinéas 2 et 3, des mêmes lois coordonnées.

Ils comprennent, en outre, les indemnités de toute nature que l'exploitant obtient, en cours d'exploitation, soit en compensation ou à l'occasion d'un acte quelconque susceptible d'entraîner une réduction de l'activité ou des bénéfices de l'entreprise, soit en réparation totale ou partielle d'une perte temporaire de bénéfices.

Ils ne comprennent pas :

1° les provisions constituées, dans les limites et aux conditions déterminées par le Roi, en vue de faire face à des pertes sur créances douteuses;

2° les sommes allouées ou attribuées par les sociétés qui n'ont pas opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, à leurs associés actifs, soit au titre de revenus de capitaux investis, soit en cas de partage total ou partiel de l'avoir social.

§ 4. Lorsqu'une entreprise établie en Belgique se trouve directement ou indirectement dans des liens quelconques d'interdépendance à l'égard d'une entreprise établie à l'étranger, tous avantages anormaux ou bénévoles qu'en raison de ces liens elle consent à cette dernière, ou à des personnes et entreprises ayant avec celle-ci des intérêts communs, sont ajoutés à ses propres bénéfices.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

of verkregen vóór aftrek van de inningskosten in België, verhoogd met het belastingkrediet, met de roerende voorheffing, met de aanvullende roerende voorheffing en met de fictieve roerende voorheffing bedoeld in de artikelen 35, § 6, 43, 44 en 48, § 4, van deze wet.

Onder netto-bedrag van de opbrengsten van verhuring, verpachting, gebruik en concessie van alle roerende goederen wordt verstaan hun bruto-bedrag, verminderd met de uitgaven en lasten gedragen met het oog op hun verkrijging of hun behoud; bij ontstentenis van bewijskrachtige elementen, worden deze uitgaven of lasten forfaitair geraamd volgens door de Koning te bepalen percentages.

AFDELING 4.

BEDRIJFSINKOMSTEN.

Art. 6.

§ 1. Bedrijfsinkomsten zijn die welke rechtstreeks of onrechtstreeks voortkomen uit activiteiten van alle aard, dit wil zeggen :

1° de winsten, bezoldigingen en baten bedoeld bij artikel 25, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten;

2° de winsten en baten die betrekking hebben op een zelfstandige bedrijfsactiviteit voorheen uitgeoefend door de genieter of door de persoon waarvan hij de rechtverkrijgende is.

§ 2. In de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting verkozen hebben alsook in de burgerlijke vennootschappen of verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid, die in België hun bestuurs- of beheerszetel hebben en die bij artikel 25, § 1, 1° of 3° van dezelfde gecoördineerde wetten bepaalde inkomsten genieten, worden de opnemingen der vennoten of leden, alsook hun deel in de verdeelde of onverdeelde winsten of baten, beschouwd als winsten of baten in hoofde van bedoelde vennoten of leden.

§ 3. Winsten van om het even welke nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven zijn die bedoeld bij artikel 27, § 1, eerste lid, § 2, eerste lid, 1° tot 5°, en lid 2 en 3, van dezelfde gecoördineerde wetten.

Zij omvatten bovendien de vergoedingen van alle aard die de ondernemer in de loop van de exploitatie verwerft hetzij als compensatie of ter gelegenheid van enigerlei handeling waaruit een vermindering van de activiteit of van de winsten der onderneming kan voortvloeien, hetzij als volledig of gedeeltelijk herstel van een tijdelijke winstderving.

Zij omvatten niet :

1° de provisies aangelegd, binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning, teneinde het hoofd te bieden aan verliezen op twijfelachtige schuldvorderingen;

2° de sommen door de vennootschappen, die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben, verleend of toegekend aan hun werkende vennoten, hetzij uit hoofde van inkomsten uit belegde kapitalen, hetzij in geval van gehele of gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen.

§ 4. Wanneer een in België gevestigde onderneming zich rechtstreeks of onrechtstreeks in enigerlei band van wederzijdse afhankelijkheid bevindt ten aanzien van een in het buitenland gevestigde onderneming, worden alle abnormale of goedwillige voordelen die zij wegens die band verleent aan laatstbedoelde onderneming, of aan personen en ondernemingen die met deze belangen gemeen hebben, gevoegd bij haar eigen winsten.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

of verkregen *na* aftrek van de *innings- en bewaringskosten* in België, verhoogd met het belastingkrediet, met de roerende voorheffing, met de aanvullende roerende voorheffing en met de fictieve roerende voorheffing bedoeld in de artikelen 35, § 6, 43, 44 en 48, § 4, van deze wet.

Onder netto-bedrag van de opbrengsten van verhuring, verpachting, gebruik en concessie van alle roerende goederen wordt verstaan hun bruto-bedrag, verminderd met de uitgaven en lasten gedragen met het oog op hun verkrijging of hun behoud; bij ontstentenis van bewijskrachtige elementen, worden deze uitgaven of lasten forfaitair geraamd volgens door de Koning te bepalen percentages.

AFDELING 4.

BEDRIJFSINKOMSTEN.

Art. 6.

§ 1. Bedrijfsinkomsten zijn die welke rechtstreeks of onrechtstreeks voortkomen uit activiteiten van alle aard, dit wil zeggen :

1° de winsten, bezoldigingen en baten bedoeld bij artikel 25, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten;

2° de winsten en baten die betrekking hebben op een zelfstandige bedrijfsactiviteit voorheen uitgeoefend door de genieter of door de persoon waarvan hij de rechtverkrijgende is.

§ 2. In de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting verkozen hebben alsook in de burgerlijke vennootschappen of verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid, die in België hun bestuurs- of beheerszetel hebben en die bij artikel 25, § 1, 1° of 3° van dezelfde gecoördineerde wetten bepaalde inkomsten genieten, worden de opnemingen der vennoten of leden, alsook hun deel in de verdeelde of onverdeelde winsten of baten, beschouwd als winsten of baten in hoofde van bedoelde vennoten of leden.

§ 3. Winsten van om het even welke nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven zijn die bedoeld bij artikel 27, § 1, eerste lid, § 2, eerste lid, 1° tot 5°, en lid 2 en 3, van dezelfde gecoördineerde wetten.

Zij omvatten bovendien de vergoedingen van alle aard die de ondernemer in de loop van de exploitatie verwerft hetzij als compensatie of ter gelegenheid van enigerlei handeling waaruit een vermindering van de activiteit of van de winsten der onderneming kan voortvloeien, hetzij als volledig of gedeeltelijk herstel van een tijdelijke winstderving.

Zij omvatten niet :

1° de provisies aangelegd, binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning, ten einde het hoofd te bieden aan verliezen op twijfelachtige schuldvorderingen;

2° de sommen door de vennootschappen, die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben, verleend of toegekend aan hun werkende vennoten, hetzij uit hoofde van inkomsten uit belegde kapitalen, hetzij in geval van gehele of gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen.

§ 4. Wanneer een in België gevestigde onderneming zich rechtstreeks of onrechtstreeks in enigerlei band van wederzijdse afhankelijkheid bevindt ten aanzien van een in het buitenland gevestigde onderneming, worden alle abnormale of *goedgunstige* voordelen die zij wegens die band verleent aan laatstbedoelde onderneming, of aan personen en ondernemingen die met deze belangen gemeen hebben, gevoegd bij haar eigen winsten.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

§ 5. Les rémunérations des personnes rétribuées par un tiers, sans être liées par un contrat d'entreprise, des administrateurs, commissaires, liquidateurs et autres mandataires près des sociétés par actions, ainsi que les pensions et rentes viagères, sont celles visées à l'article 29, §§ 1, 1*bis* et 2 des mêmes lois coordonnées;

Elles comprennent en outre :

1° les rentes ou pensions et autres allocations en tenant lieu qui constituent la réparation totale ou partielle d'une perte permanente de bénéfices, profits ou rémunérations;

2° les rémunérations proméritées par les personnes visées à l'article 25, § 1, 2°, des mêmes lois coordonnées, même si elles sont payées ou attribuées aux ayants-cause de ces personnes.

§ 6. Les profits de professions libérales, charges, offices ou autres occupations lucratives, visés à l'article 25, § 1, 3°, des mêmes lois coordonnées, sont constitués par la différence entre les recettes totales et les dépenses inhérentes à l'exercice de la profession.

Ils comprennent, en outre :

1° tous les accroissements qui résultent de plus-values réalisées sur des avoirs servant à l'exercice de la profession;

2° les indemnités de toute nature obtenues, au cours de l'exercice de la profession, soit en compensation ou à l'occasion d'un acte susceptible d'entraîner une réduction de l'activité ou des profits de celle-ci, soit en réparation totale ou partielle d'une perte temporaire de profits.

§ 7. Les bénéfices ou profits visés à l'article 6, § 1, 2°, de la présente loi, sont :

1° ceux qui sont obtenus ou constatés en raison ou à l'occasion de la cessation complète et définitive par le contribuable de l'exploitation de son entreprise ou de l'exercice d'une profession libérale, charge, office ou occupation lucrative et qui proviennent d'accroissements des avoirs corporels ou incorporels, y compris les matières premières, produits et marchandises, ayant servi à cette exploitation, profession ou occupation;

2° ceux qui sont obtenus ou constatés postérieurement à cette cessation et qui proviennent de l'exercice antérieur de l'activité professionnelle.

Les dispositions du présent paragraphe s'appliquent également en cas de cessation complète et définitive, en cours d'exercice de l'activité professionnelle, d'une ou de plusieurs branches de cette activité.

SECTION 5.

REVENUS PROFESSIONNELS IMMUNISES.

Art. 7.

§ 1. Les plus-values visées à l'article 27, § 2*bis*, des mêmes lois coordonnées, sont immunisées dans la limite prévue par cette disposition, sauf :

1° que l'immunité n'est subordonnée à aucune condition lorsqu'il s'agit :

a) de plus-values réalisées sur des immeubles bâtis, sur l'outillage et sur des participations et valeurs de portefeuille,

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

§ 5. Les rémunérations des personnes rétribuées par un tiers, sans être liées par un contrat d'entreprise, des administrateurs, commissaires, liquidateurs et autres mandataires près des sociétés par actions, ainsi que les pensions et rentes viagères, sont celles visées à l'article 29, §§ 1, 1*bis* et 2 des mêmes lois coordonnées.

Elles comprennent en outre :

1° les rentes ou pensions et autres allocations en tenant lieu qui constituent la réparation totale ou partielle d'une perte permanente de bénéfices, profits ou rémunérations;

2° les rémunérations proméritées par les personnes visées à l'article 25, § 1, 2°, des mêmes lois coordonnées, même si elles sont payées ou attribuées aux ayants-cause de ces personnes.

3° le crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, 2° de la présente loi.

§ 6. Les profits de professions libérales, charges, offices ou autres occupations lucratives, visés à l'article 25, § 1, 3°, des mêmes lois coordonnées, sont constitués par la différence entre les recettes totales et les dépenses inhérentes à l'exercice de la profession.

Ils comprennent, en outre :

1° tous les accroissements qui résultent de plus-values réalisées sur des avoirs servant à l'exercice de la profession;

2° les indemnités de toute nature obtenues, au cours de l'exercice de la profession, soit en compensation ou à l'occasion d'un acte susceptible d'entraîner une réduction de l'activité ou des profits de celle-ci, soit en réparation totale ou partielle d'une perte temporaire de profits;

§ 7. Les bénéfices ou profits visés à l'article 6, § 1, 2°, de la présente loi, sont :

1° ceux qui sont obtenus ou constatés en raison ou à l'occasion de la cessation complète et définitive par le contribuable de l'exploitation de son entreprise ou de l'exercice d'une profession libérale, charge, office ou occupation lucrative et qui proviennent d'accroissements des avoirs corporels ou incorporels, y compris les matières premières, produits et marchandises, ayant *été affectés* à cette exploitation, profession ou occupation;

2° ceux qui sont obtenus ou constatés postérieurement à cette cessation et qui proviennent de l'exercice antérieur de l'activité professionnelle.

Les dispositions du présent paragraphe s'appliquent également en cas de cessation complète et définitive, en cours d'exercice de l'activité professionnelle, d'une ou de plusieurs branches de cette activité.

SECTION 5.

REVENUS PROFESSIONNELS IMMUNISES.

Art. 7.

§ 1. Les plus-values visées à l'article 27, § 2*bis*, des mêmes lois coordonnées, sont immunisées dans la limite prévue par cette disposition, sauf :

1° que l'immunité n'est subordonnée à aucune condition lorsqu'il s'agit :

a) de plus-values réalisées sur des immeubles bâtis, sur l'outillage et sur des participations et valeurs de portefeuille,

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

§ 5. Bezoldigingen van de personen die bezoldigd zijn door een derde, zonder door een aannemingscontract te zijn verbonden, van de beheerders, commissarissen, vereffenaars en andere lasthebbers van vennootschappen op aandelen, alsmede pensioenen en lijfrenten, zijn die bedoeld bij artikel 29, §§ 1, 1*bis* en 2, van dezelfde gecoördineerde wetten.

Zij omvatten bovendien :

1° de renten of pensioenen en andere gelijkaardige toelagen, die het volledig of gedeeltelijk herstel van een bestendige derving van winsten, baten of bezoldigingen uitmaken;

2° de door personen bedoeld bij artikel 25, § 1, 2°, van dezelfde gecoördineerde wetten vroeger verworven bezoldigingen, zelfs indien zij aan de rechtverkrijgenden van die personen worden betaald of toegekend.

§ 6. De baten van vrije beroepen, van ambten, posten of andere winstgevende betrekkingen bedoeld bij artikel 25, § 1, 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten, worden vastgesteld door van het geheel bedrag der ontvangsten de uitgaven af te trekken die aan het uitoefenen van het bedrijf eigen zijn.

Zij omvatten bovendien :

1° alle vermeerderingen die voortvloeien uit meerwaarden verwezenlijkt op activa dienend tot het uitoefenen van het bedrijf;

2° de vergoedingen van alle aard verkregen gedurende het uitoefenen van het bedrijf, hetzij als compensatie of ter gelegenheid van enigerlei handeling waaruit een vermindering van de activiteit of van de eraan verbonden baten zou voortvloeien, hetzij als volledig of gedeeltelijk herstel van een tijdelijke baatderving.

§ 7. De winsten en baten bedoeld bij artikel 6, § 1, 2°, van deze wet zijn :

1° die welke worden behaald of vastgesteld uit hoofde of ter gelegenheid van de volledige en definitieve stopzetting, door de belastingplichtige, van de exploitatie van zijn bedrijf of van de uitoefening van een vrij beroep, een ambt, post of winstgevende betrekking en die voortkomen van meerwaarden op lichamelijke of onlichamelijke activa, met inbegrip van grondstoffen, producten en koopwaren, die tot die exploitatie, dit beroep of die betrekking hebben gediend;

2° die welke worden behaald of vastgesteld na deze stopzetting en die voortkomen van de vroegere uitoefening van de bedrijfsactiviteit.

De bepalingen van deze paragraaf zijn mede van toepassing in geval van volledige en definitieve stopzetting, in de loop van de uitoefening van de bedrijfsactiviteit, van één of meer takken van deze activiteit.

AFDELING 5.

VRIJGESTELDE BEDRIJFSINKOMSTEN.

Art. 7.

§ 1. De meerwaarden omschreven in artikel 27, § 2*bis*, van dezelfde gecoördineerde wetten, zijn vrijgesteld binnen de in bedoelde bepaling gestelde beperking, behoudens :

1° dat de vrijstelling aan geen enkele voorwaarde ondergeschikt is wanneer het betreft :

a) meerwaarden verwezenlijkt op gebouwde eigendommen, op de uitrusting en op participaties en waarden in

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

§ 5. Bezoldigingen van de personen die bezoldigd zijn door een derde, zonder door een aannemingscontract te zijn verbonden, van de beheerders, commissarissen, vereffenaars en andere lasthebbers van vennootschappen op aandelen, alsmede pensioenen en lijfrenten, zijn die bedoeld bij artikel 29, §§ 1, 1*bis* en 2, van dezelfde gecoördineerde wetten.

Zij omvatten bovendien :

1° de renten of pensioenen en andere gelijkaardige toelagen, die het volledig of gedeeltelijk herstel van een bestendige derving van winsten, baten of bezoldigingen uitmaken;

2° de door personen bedoeld bij artikel 25, § 1, 2°, van dezelfde gecoördineerde wetten vroeger verworven bezoldigingen, zelfs indien zij aan de rechtverkrijgenden van die personen worden betaald of toegekend;

3° *het in artikel 35, § 6, 2° van deze wet bedoelde belastingkrediet.*

§ 6. De baten van vrije beroepen, van ambten, posten of andere winstgevende betrekkingen bedoeld bij artikel 25, § 1, 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten, worden vastgesteld door van het geheel bedrag der ontvangsten de uitgaven af te trekken die aan het uitoefenen van het bedrijf eigen zijn.

Zij omvatten bovendien :

1° alle vermeerderingen die voortvloeien uit meerwaarden verwezenlijkt op activa dienend tot het uitoefenen van het bedrijf;

2° de vergoedingen van alle aard verkregen gedurende het uitoefenen van het bedrijf, hetzij als compensatie of ter gelegenheid van enigerlei handeling waaruit een vermindering van de activiteit of van de eraan verbonden baten zou voortvloeien, hetzij als volledig of gedeeltelijk herstel van een tijdelijke baatderving.

§ 7. De winsten en baten bedoeld bij artikel 6, § 1, 2°, van deze wet zijn :

1° die welke worden behaald of vastgesteld uit hoofde of ter gelegenheid van de volledige en definitieve stopzetting, door de belastingplichtige, van de exploitatie van zijn bedrijf of van de uitoefening van een vrij beroep, een ambt, post of winstgevende betrekking en die voortkomen van meerwaarden op lichamelijke of onlichamelijke activa, met inbegrip van grondstoffen, producten en koopwaren, die tot die exploitatie, dit beroep of die betrekking *werden aangewend;*

2° die welke worden behaald of vastgesteld na deze stopzetting en die voortkomen van de vroegere uitoefening van de bedrijfsactiviteit.

De bepalingen van deze paragraaf zijn mede van toepassing in geval van volledige en definitieve stopzetting, in de loop van de uitoefening van de bedrijfsactiviteit, van één of meer takken van deze activiteit.

AFDELING 5.

VRIJGESTELDE BEDRIJFSINKOMSTEN.

Art. 7.

§ 1. De meerwaarden omschreven in artikel 27, § 2*bis*, van dezelfde gecoördineerde wetten, zijn vrijgesteld binnen de in bedoelde bepaling gestelde beperking, behoudens :

1° dat de vrijstelling aan geen enkele voorwaarde ondergeschikt is wanneer het betreft :

a) meerwaarden verwezenlijkt op gebouwde eigendommen, op de *outillering* en op participaties en waarden in

TEXTE DU PROJET DE LOI.

lorsque ces éléments étaient entrés dans le patrimoine de l'entreprise depuis plus de cinq ans avant la réalisation ;

b) de plus-values réalisées par des contribuables dont l'activité professionnelle porte sur l'achat ou la construction et la vente ou la location d'immeubles, sur des immeubles non bâtis qui étaient entrés dans le patrimoine de leur entreprise depuis plus de cinq ans avant la réalisation ;

2° que sont entièrement immunisées, sans condition, les plus-values non réalisées, quels que soient les éléments auxquels elles se rapportent, ainsi que les plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis par des contribuables non visés au 1°, *b* ;

3° que ne sont pas immunisées, les plus-values réalisées sur des immeubles bâtis, sur l'outillage et sur des participations et valeurs de portefeuille, ainsi que les plus-values réalisées par des contribuables visés au 1°, *b*, sur des immeubles non bâtis, lorsque ces éléments étaient entrés dans le patrimoine de l'entreprise depuis moins de cinq ans avant leur réalisation.

§ 2. Sont également immunisées, les plus-values résultant d'indemnités perçues du chef de sinistres, expropriations, réquisitions en propriété et autres événements analogues qui ont atteint des éléments d'actif corporels ou incorporels autres que matières premières, produits et marchandises.

Cette immunité n'est maintenue que si le contribuable établit qu'une somme égale au montant de l'indemnité a été remployée dans l'exploitation de son entreprise, en éléments corporels ou incorporels, autres que matières premières, produits ou marchandises, dans un délai expirant trois ans après la fin de la période imposable au cours de laquelle l'indemnité a été perçue.

A défaut de remploi dans les formes et délais précités, la plus-value est considérée comme un bénéfice obtenu pendant la période imposable au cours de laquelle ce délai est venu à expiration, sans préjudice toutefois de l'application du § 1 du présent article ou de l'article 8 de la présente loi, suivant le cas.

Toutefois, le maintien de l'immunité n'est subordonné à aucune condition, lorsqu'elle se rapporte à des plus-values réalisées sur des propriétés foncières non bâties par des contribuables dont l'activité professionnelle ne porte pas sur l'achat ou la construction et la vente ou la location d'immeubles.

§ 3. Les dispositions des §§ 1 et 2 du présent article sont également applicables aux plus-values visées à l'article 6, § 6, deuxième alinéa, 1°, de la présente loi.

§ 4. Lorsque les circonstances économiques le justifient, le Roi peut, aux conditions et dans les limites qu'Il détermine, réduire la taxation des plus-values non immunisées en vertu des §§ 1 à 3.

§ 5. Lorsque des sociétés possédant la personnalité juridique fusionnent avec d'autres sociétés possédant également la personnalité juridique, les plus-values résultant, pour les actionnaires ou associés des sociétés fusionnées ou absorbées, de l'échange de leurs parts représentatives de droits sociaux dans ces dernières sociétés contre les parts des sociétés absorbantes ou des nouvelles sociétés sont considérées comme des plus-values non réalisées.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

lorsque ces éléments étaient entrés dans le patrimoine de l'entreprise depuis plus de cinq ans avant la réalisation;

b) de plus-values réalisées par des contribuables dont l'activité professionnelle porte sur l'achat ou la construction et la vente ou la location d'immeubles, sur des immeubles non bâtis qui étaient entrés dans le patrimoine de leur entreprise depuis plus de cinq ans avant la réalisation;

2° que sont entièrement immunisées, sans condition, les plus-values non réalisées, quels que soient les éléments auxquels elles se rapportent, ainsi que les plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis par des contribuables non visés au 1°, *b*;

3° que ne sont pas immunisées, les plus-values réalisées sur des immeubles bâtis, sur l'outillage et sur des participations et valeurs de portefeuille, ainsi que les plus-values réalisées par des contribuables visés au 1°, *b*, sur des immeubles non bâtis, lorsque ces éléments étaient entrés dans le patrimoine de l'entreprise depuis moins de cinq ans avant leur réalisation.

§ 2. Sont également immunisées, les plus-values résultant d'indemnités perçues du chef de sinistres, expropriations, réquisitions en propriété et autres événements analogues qui ont atteint des éléments d'actif corporels ou incorporels autres que matières premières, produits et marchandises.

Cette immunité n'est maintenue que si le contribuable établit qu'une somme égale au montant de l'indemnité a été remployée dans l'exploitation de son entreprise, en éléments corporels ou incorporels, autres que matières premières, produits ou marchandises, dans un délai expirant trois ans après la fin de la période imposable au cours de laquelle l'indemnité a été perçue.

A défaut de remploi dans les formes et délais précités, la plus-value est considérée comme un bénéfice obtenu pendant la période imposable au cours de laquelle ce délai est venu à expiration, sans préjudice toutefois de l'application du § 1 du présent article ou de l'article 8 de la présente loi, suivant le cas.

Toutefois, le maintien de l'immunité n'est subordonné à aucune condition, lorsqu'elle se rapporte à des plus-values réalisées sur *l'équipement professionnel des entreprises agricoles et* sur des propriétés foncières non bâties par des contribuables dont l'activité professionnelle ne porte pas sur l'achat ou la construction et la vente ou la location d'immeubles.

§ 3. Les dispositions des §§ 1 et 2 du présent article sont également applicables aux plus-values visées à l'article 6, § 6, deuxième alinéa, 1°, de la présente loi.

§ 4. Lorsque les circonstances économiques le justifient, le Roi peut, aux conditions et dans les limites qu'Il détermine, réduire la taxation des plus-values non immunisées en vertu des §§ 1 à 3.

§ 5. Lorsque des sociétés possédant la personnalité juridique fusionnent avec d'autres sociétés possédant également la personnalité juridique, les plus-values résultant, pour les actionnaires ou associés des sociétés fusionnées ou absorbées, de l'échange de leurs parts représentatives de droits sociaux dans ces dernières sociétés contre les parts des sociétés absorbantes ou des nouvelles sociétés sont considérées comme des plus-values non réalisées.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

portefeuille, wanneer deze elementen sedert meer dan vijf jaar vóór de verwezenlijking in het vermogen van de onderneming werden opgenomen ;

b) meerwaarden verwezenlijkt op ongebouwde eigendommen die sedert meer dan vijf jaar vóór de verwezenlijking in het vermogen van de onderneming werden opgenomen door belastingplichtigen wier bedrijfsactiviteit bestaat in het aankopen of bouwen en het verkopen of verhuren van onroerende goederen ;

2° dat onvoorwaardelijk totaal zijn vrijgesteld de niet verwezenlijkte meerwaarden, welke ook de elementen zijn waarop zij betrekking hebben, alsook de meerwaarden op ongebouwde eigendommen verwezenlijkt door belastingplichtigen niet bedoeld bij 1°, *b* ;

3° dat niet zijn vrijgesteld de meerwaarden verwezenlijkt op gebouwde eigendommen, op de uitrusting en op participaties en waarden in portefeuille, evenals de meerwaarden verwezenlijkt door belastingsplichtigen bedoeld bij 1°, *b*, op ongebouwde eigendommen, wanneer deze elementen sedert minder dan vijf jaar vóór hun verwezenlijking in het vermogen van de onderneming werden opgenomen.

§ 2. Vrijgesteld zijn eveneens de meerwaarden die voortkomen van vergoedingen ontvangen uit hoofde van schadegevallen, onteigeningen, opeisingen in eigendom en andere gelijkaardige gebeurtenissen die lichamelijke of onlichamelijke activa-elementen andere dan grondstoffen, producten en koopwaren hebben getroffen.

Deze vrijstelling wordt slechts behouden voor zover de belastingplichtige aantoont dat een som gelijk aan het bedrag van de vergoeding in de exploitatie van zijn onderneming wederbelegd werd in lichamelijke of onlichamelijke activa-elementen, grondstoffen, produkten of koopwaren uitgezonderd, binnen een termijn die verstrijkt drie jaar na het einde van het belastbaar tijdperk gedurende hetwelk de vergoeding werd ontvangen.

Bij ontstentenis van wederbelegging in de bovenvermelde vorm en binnen de bovenvermelde termijn, wordt de meerwaarde beschouwd als een winst behaald gedurende het belastbaar tijdperk in de loop waarvan deze termijn verstreken is, onverminderd evenwel de toepassing van § 1 van dit artikel of van artikel 8 van deze wet, naar het geval.

Het behoud van de vrijstelling is echter aan geen enkele voorwaarde ondergeschikt wanneer zij betrekking heeft op meerwaarden verwezenlijkt op ongebouwde grondeigendommen door belastingplichtigen wier bedrijfsactiviteit niet bestaat in het aankopen of bouwen en het verkopen of verhuren van onroerende goederen.

§ 3. De bepalingen van de §§ 1 en 2 van dit artikel zijn eveneens toepasselijk op de meerwaarden bedoeld bij artikel 6, § 6, tweede lid, 1°, van deze wet.

§ 4. Wanneer de economische omstandigheden zulks rechtvaardigen, kan de Koning, onder de voorwaarden en binnen de perken die Hij bepaalt, de aanslag verminderen van de meerwaarden niet vrijgesteld krachtens de §§ 1 tot 3.

§ 5. Wanneer vennootschappen met rechtspersoonlijkheid fusioneren met andere vennootschappen die eveneens rechtspersoonlijkheid bezitten, worden als niet verwezenlijkte meerwaarden beschouwd de meerwaarden die, voor de aandeelhouders of de vennoten van de gefusioneerde of opgeslorpte vennootschappen voortvloeien uit de uitwisseling van hun delen ter vertegenwoordiging van maatschappelijke rechten in deze laatste vennootschappen tegen de delen van de opslorpende vennootschappen of van de nieuwe vennootschappen.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

portefeuille, wanneer deze elementen sedert meer dan vijf jaar vóór de verwezenlijking in het vermogen van de onderneming werden opgenomen;

b) meerwaarden verwezenlijkt op ongebouwde eigendommen die sedert meer dan vijf jaar vóór de verwezenlijking in het vermogen van de onderneming werden opgenomen door belastingplichtigen wier bedrijfsactiviteit bestaat in het aankopen of bouwen en het verkopen of verhuren van onroerende goederen;

2° dat onvoorwaardelijk totaal zijn vrijgesteld de niet verwezenlijkte meerwaarden, welke ook de elementen zijn waarop zij betrekking hebben, alsook de meerwaarden op ongebouwde eigendommen verwezenlijkt door belastingplichtigen niet bedoeld bij 1°, *b*;

3° dat niet zijn vrijgesteld de meerwaarden verwezenlijkt op gebouwde eigendommen, op de *outillering* en op participaties en waarden in portefeuille, evenals de meerwaarden verwezenlijkt door belastingplichtigen bedoeld bij 1°, *b*, op ongebouwde eigendommen, wanneer deze elementen sedert minder dan vijf jaar vóór hun verwezenlijking in het vermogen van de onderneming werden opgenomen.

§ 2. Vrijgesteld zijn eveneens de meerwaarden die voortkomen van vergoedingen ontvangen uit hoofde van schadegevallen, onteigeningen, opeisingen in eigendom en andere gelijkaardige gebeurtenissen die lichamelijke of onlichamelijke activa-elementen andere dan grondstoffen, producten en koopwaren hebben getroffen.

Deze vrijstelling wordt slechts behouden voor zover de belastingplichtige aantoont dat een som gelijk aan het bedrag van de vergoeding in de exploitatie van zijn onderneming wederbelegd werd in lichamelijke of onlichamelijke activa-elementen, grondstoffen, produkten of koopwaren uitgezonderd, binnen een termijn die verstrijkt drie jaar na het einde van het belastbaar tijdperk gedurende hetwelk de vergoeding werd ontvangen.

Bij ontstentenis van wederbelegging in de bovenvermelde vorm en binnen de bovenvermelde termijn, wordt de meerwaarde beschouwd als een winst behaald gedurende het belastbaar tijdperk in de loop waarvan deze termijn verstreken is, onverminderd evenwel de toepassing van § 1 van dit artikel of van artikel 8 van deze wet, naar het geval.

Het behoud van de vrijstelling is echter aan geen enkele voorwaarde ondergeschikt wanneer zij betrekking heeft op meerwaarden verwezenlijkt *op de bedrijfsuitrusting van landbouwondernemingen* en op ongebouwde grondeigendommen door belastingplichtigen wier bedrijfsactiviteit niet bestaat in het aankopen of bouwen en het verkopen of verhuren van onroerende goederen.

§ 3. De bepalingen van de §§ 1 en 2 van dit artikel zijn eveneens toepasselijk op de meerwaarden bedoeld bij artikel 6, § 6, tweede lid, 1°, van deze wet.

§ 4. Wanneer de economische omstandigheden zulks rechtvaardigen, kan de Koning, onder de voorwaarden en binnen de perken die Hij bepaalt, de aanslag verminderen van de meerwaarden niet vrijgesteld krachtens de §§ 1 tot 3.

§ 5. Wanneer vennootschappen met rechtspersoonlijkheid fusioneren met andere vennootschappen die eveneens rechtspersoonlijkheid bezitten, worden als niet verwezenlijkte meerwaarden beschouwd de meerwaarden die, voor de aandeelhouders of de vennoten van de gefusioneerde of opgeslorpte vennootschappen voortvloeien uit de uitwisseling van hun delen ter vertegenwoordiging van maatschappelijke rechten in deze laatste vennootschappen tegen de delen van de opslorpende vennootschappen of van de nieuwe vennootschappen.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Lorsque les actionnaires ou associés réalisent les parts qu'ils ont reçues en échange ou comptabilisent une dépréciation de ces parts, la plus-value ou la moins-value est déterminée eu égard à la valeur d'investissement ou de revient des parts échangées, augmentée des plus-values taxées ou diminuée des moins-values admises, tant avant qu'après l'échange; pour l'application du § 1, les parts réalisées sont censées avoir été acquises par lesdits actionnaires ou associés à la date d'acquisition des parts échangées.

Art. 8.

§ 1. Les plus-values obtenues ou constatées dans les conditions prévues à l'article 6, § 7, de la présente loi, sur les avoirs corporels ou incorporels autres que matières premières, produits et marchandises, sont immunisées dans la limite prévue à l'article 27, § 2*bis*, des mêmes lois coordonnées.

§ 2. Les bénéfices ou profits visés à l'article 6, § 7, alinéa premier, 1°, de la présente loi, sont entièrement immunisés :

1° dans les cas où l'exploitation ou l'exercice de l'activité professionnelle ou encore une ou plusieurs branches d'activité sont continués par un ou plusieurs héritiers ou successibles en ligne directe de la personne qui a cessé l'exploitation ou l'exercice de l'activité professionnelle ou la branche d'activité ou par le conjoint survivant;

2° dans les cas où ils sont obtenus ou constatés à l'occasion de l'apport, dans les conditions à déterminer par le Roi, d'une ou de plusieurs branches d'activité à une société existante ou à constituer dont le siège social ou le principal établissement est situé en Belgique.

§ 3. Dans les éventualités visées au § 2, les amortissements, moins-values et plus-values, à envisager dans le chef du nouveau contribuable, sur les éléments délaissés par l'ancien contribuable, sont déterminés comme si ces éléments n'avaient pas changé de propriétaire.

Art. 9.

§ 1. Sont immunisés, les indemnités, pensions et autres revenus visés à l'article 29, § 4, des mêmes lois coordonnées, dans les limites prévues à cette disposition, à l'exception :

1° des pensions, rentes et indemnités accordées en vertu des lois qui régissent les pensions de vieillesse, visées au 2° dudit § 4;

2° des rentes, compléments de rentes, majorations de rentes et allocations octroyés en exécution de la législation relative à la pension de vieillesse des travailleurs indépendants, visés au 7° dudit § 4.

§ 2. Les rentes octroyées aux invalides du temps de paix ou à leurs ayants droit ne sont cependant immunisées que dans la mesure où elles dépassent ce qui correspond à la pension de retraite ou de survie à laquelle les intéressés auraient pu normalement prétendre.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Lorsque les actionnaires ou associés réalisent les parts qu'ils ont reçues en échange ou comptabilisent une dépréciation de ces parts, la plus-value ou la moins-value est déterminée eu égard à la valeur d'investissement ou de revient des parts échangées, augmentée des plus-values taxées ou diminuée des moins-values admises, tant avant qu'après l'échange; pour l'application du § 1, les parts réalisées sont censées avoir été acquises par lesdits actionnaires ou associés à la date d'acquisition des parts échangées.

Art. 8.

§ 1. Les plus-values obtenues ou constatées dans les conditions prévues à l'article 6, § 7, de la présente loi, sur les avoirs corporels ou incorporels autres que matières premières, produits et marchandises, sont immunisées dans la limite prévue à l'article 27, § 2*bis*, des mêmes lois coordonnées.

§ 2. Les bénéfices ou profits visés à l'article 6, § 7, alinéa premier, 1°, de la présente loi, sont entièrement immunisés :

1° dans les cas où l'exploitation ou l'exercice de l'activité professionnelle ou encore une ou plusieurs branches d'activité sont continués par un ou plusieurs héritiers ou successibles en ligne directe de la personne qui a cessé l'exploitation ou l'exercice de l'activité professionnelle ou la branche d'activité ou par le conjoint;

2° dans les cas où ils sont obtenus ou constatés à l'occasion de l'apport, dans les conditions à déterminer par le Roi, d'une ou de plusieurs branches d'activité à une société existante ou à constituer dont le siège social ou le principal établissement est situé en Belgique;

3° dans les cas où il s'agit de plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis par des contribuables non visés à l'article 7, § 1, 1°, b, *de la présente loi.*

§ 3. Dans les éventualités visées au § 2, *1° et 2°*, les amortissements, moins-values et plus-values, à envisager dans le chef du nouveau contribuable, sur les éléments délaissés par l'ancien contribuable, sont déterminés comme si ces éléments n'avaient pas changé de propriétaire.

Art. 9.

Inchangé.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Wanneer de aandeelhouders of vennoten de in ruil ontvangen delen te gelde maken of een depreciatie op die delen boeken, wordt de meerwaarde of de minderwaarde bepaald met inachtneming van de aanschaffings- of beleggingswaarde der omgeruilde delen, verhoogd met de meerwaarden belast of verminderd met de minderwaarden aangenomen, zowel vóór als na de omruiling; voor de toepassing van § 1, worden de te gelde gemaakte delen geacht door de genoemde aandeelhouders of vennoten te zijn verkregen op de datum waarop de omgeruilde delen zijn verkregen.

Art. 8.

§ 1. De meerwaarden bekomen of vastgesteld onder de voorwaarden bepaald in artikel 6, § 7, van deze wet, op lichamelijke of onlichamelijke activa, grondstoffen, produkten en koopwaren uitgezonderd, zijn vrijgesteld binnen de in artikel 27, § 2*bis* van dezelfde gecoördineerde wetten gestelde beperking.

§ 2. De winsten of baten bedoeld bij artikel 6, § 7, eerste lid, 1°, van deze wet, zijn volledig vrijgesteld :

1° ingeval de exploitatie of de uitoefening van de bedrijfsactiviteit of nog één of meer takken van het bedrijf worden voortgezet door één of meer erfgenamen of erfgerechtigden in rechte linie van de persoon die de exploitatie of de uitoefening van de bedrijfsactviteit of de bedrijfstak heeft gestaakt of door de overlevende echtgenoot;

2° ingeval zij werden bekomen of vastgesteld ter gelegenheid van de inbreng, onder de door de Koning te bepalen voorwaarden, van één of meer bedrijfstakken in een bestaande of op te richten vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel of de voornaamste inrichting in België is gevestigd.

§ 3. In de bij § 2 bedoelde gevallen worden de in hoofde van de nieuwe belastingplichtige in aanmerking te nemen afschrijvingen, minderwaarden en meerwaarden op de door de vroegere belastingplichtige afgestane elementen bepaald alsof deze laatste niet van eigenaar waren veranderd.

Art. 9.

§ 1. Zijn vrijgesteld de vergoedingen, pensioenen en andere inkomsten bedoeld bij artikel 29, § 4, van dezelfde gecoördineerde wetten, binnen de in laatstvermelde bepaling aangegeven grenzen, met uitzondering van :

1° pensioenen, renten en vergoedingen toegekend krachtens de wetten op de ouderdomspensioenen, bij 2° van voormelde § 4 bedoeld;

2° renten, aanvullende renten, renteverhogingen en toelagen verleend ter uitvoering van de wetgeving betreffende het ouderdomspensioen der zelfstandigen, bij 7° van voormelde § 4 bedoeld.

§ 2. Renten aan invaliden uit vredestijd of aan hun rechthebbenden toegekend zijn evenwel slechts vrijgesteld in de mate dat zij meer bedragen dan hetgeen overeenstemt met het rust- of overlevingspensioen waarop de betrokkenen normaal aanspraak hadden kunnen maken.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Wanneer de aandeelhouders of vennoten de in ruil ontvangen delen te gelde maken of een depreciatie op die delen boeken, wordt de meerwaarde of de minderwaarde bepaald met inachtneming van de aanschaffings- of beleggingswaarde der omgeruilde delen, verhoogd met de meerwaarden belast of verminderd met de minderwaarden aangenomen, zowel vóór als na de omruiling; voor de toepassing van § 1, worden de te gelde gemaakte delen geacht door de genoemde aandeelhouders of vennoten te zijn verkregen op de datum waarop de omgeruilde delen zijn verkregen.

Art. 8.

§ 1. De meerwaarden bekomen of vastgesteld onder de voorwaarden bepaald in artikel 6, § 7, van deze wet, op lichamelijke of onlichamelijke activa, grondstoffen, produkten en koopwaren uitgezonderd, zijn vrijgesteld binnen de in artikel 27, § 2*bis* van dezelfde gecoördineerde wetten gestelde beperking.

§ 2. De winsten of baten bedoeld bij artikel 6, § 7, eerste lid, 1°, van deze wet, zijn volledig vrijgesteld :

1° ingeval de exploitatie of de uitoefening van de bedrijfsactiviteit of nog één of meer takken van het bedrijf worden voortgezet door één of meer erfgenamen of erfgerechtigden in rechte linie van de persoon die de exploitatie of de uitoefening van de bedrijfsactiviteit of de bedrijfstak heeft gestaakt of door de echtgenoot;

2° ingeval zij werden bekomen of vastgesteld ter gelegenheid van de inbreng, onder de door de Koning te bepalen voorwaarden, van één of meer bedrijfstakken in een bestaande of op te richten vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel of de voornaamste inrichting in België is gevestigd;

3° ingeval het gaat om meerwaarden op ongebouwde grondeigendommen verwezenlijkt door de belastingplichtigen die niet bij artikel 7, § 1, 1°, b, *van deze wet bedoeld zijn.*

§ 3. In de bij § 2, *1° en 2°*, bedoelde gevallen worden de in hoofde van de nieuwe belastingplichtige in aanmerking te nemen afschrijvingen, minderwaarden en meerwaarden op de door de vroegere belastingplichtige afgestane elementen bepaald alsof deze laatste niet van eigenaar waren veranderd.

Art. 9.

Ongewijzigd.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

SECTION 6.

DETERMINATION DU MONTANT NET DES REVENUS PROFESSIONNELS.

§ 1. Généralités.

Art. 10.

Le montant net des revenus professionnels est déterminé comme suit :

1° le montant brut des revenus de chacune des activités professionnelles est diminué des dépenses ou charges professionnelles qui grèvent ces revenus;

2° les pertes professionnelles éprouvées pendant la période imposable, en raison d'une activité professionnelle quelconque, sont imputées sur les revenus des autres activités;

3° des revenus professionnels déterminés conformément aux 1° et 2° du présent article, sont déduites les pertes professionnelles éprouvées au cours des cinq périodes imposables antérieures, dans la mesure où elles n'ont pas pu être déduites en vertu de l'article 18, § 1, 1° de la présente loi; cette déduction s'opère successivement sur les revenus professionnels de chacune des périodes imposables suivantes;

4° du total des revenus professionnels, déterminé conformément aux 1° à 3° du présent article, sont déduits les dépenses ou abattements visés aux articles 15 et 16 de la présente loi.

§ 2. Dépenses ou charges professionnelles.

Art. 11.

§ 1. Les dépenses ou charges professionnelles déductibles sont celles que le contribuable justifie avoir faites ou supportées pendant la période imposable en vue d'acquérir et de conserver les revenus imposables.

Sont considérées comme ayant été faites ou supportées pendant la période imposable, les dépenses ou charges qui, pendant cette période, ont été effectivement payées ou supportées ou qui ont acquis le caractère de dettes ou pertes certaines et liquides et ont été comptabilisées comme telles.

Les charges professionnelles sont notamment celles qui sont visées à l'article 26, §§ 2 et 4, des mêmes lois coordonnées.

§ 2. Elles comprennent en outre :

1° les cotisations personnelles dues en exécution de la législation sociale ou d'un statut légal ou réglementaire excluant les intéressés du champ d'application de la législation sociale;

2° les primes d'assurance individuelle contre les accidents corporels de caractère professionnel, dans la mesure où elles couvrent les assurés contre les conséquences d'accidents susceptibles de survenir au cours de l'exercice de leur activité professionnelle; à défaut d'éléments probants, la quotité qui est censée couvrir les risques d'accidents de caractère professionnel est évaluée forfaitairement à 75 % des primes;

3° les versements effectués, en dehors de toute obligation légale ou contractuelle, à une caisse de prévoyance ou de secours destinée exclusivement à venir temporairement en aide aux membres du personnel se trouvant dans le besoin, mais dans la mesure seulement où ils ne dépassent pas,

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

SECTION 6.

DETERMINATION DU MONTANT NET DES REVENUS PROFESSIONNELS.

§ 1. Généralités.

Art. 10.

Le montant net des revenus professionnels est déterminé comme suit :

1° le montant brut des revenus de chacune des activités professionnelles est diminué des dépenses ou charges professionnelles qui grèvent ces revenus;

2° les pertes professionnelles éprouvées pendant la période imposable, en raison d'une activité professionnelle quelconque, sont imputées sur les revenus des autres activités;

3° des revenus professionnels déterminés conformément aux 1° et 2° du présent article, sont déduites les pertes professionnelles éprouvées au cours des cinq périodes imposables antérieures; cette déduction s'opère successivement sur les revenus professionnels de chacune des périodes imposables suivantes;

4° du total des revenus professionnels, déterminé conformément aux 1° à 3° du présent article, sont déduits les dépenses ou abattements visés aux articles 15 et 16 de la présente loi.

§ 2. Dépenses ou charges professionnelles.

Art. 11.

§ 1. Les dépenses ou charges professionnelles déductibles sont celles que le contribuable justifie avoir faites ou supportées pendant la période imposable en vue d'acquérir et de conserver les revenus imposables.

Sont considérées comme ayant été faites ou supportées pendant la période imposable, les dépenses ou charges qui, pendant cette période, ont été effectivement payées ou supportées ou qui ont acquis le caractère de dettes ou pertes certaines et liquides et ont été comptabilisées comme telles.

Les charges professionnelles sont notamment celles qui sont visées à l'article 26, §§ 2 et 4, des mêmes lois coordonnées.

§ 2. Elles comprennent en outre :

1° les cotisations personnelles dues en exécution de la législation sociale ou d'un statut légal ou réglementaire excluant les intéressés du champ d'application de la législation sociale;

2° les primes d'assurance individuelle contre les accidents corporels de caractère professionnel, dans la mesure où elles couvrent les assurés contre les conséquences d'accidents susceptibles de survenir au cours de l'exercice de leur activité professionnelle; à défaut d'éléments probants, la quotité qui est censée couvrir les risques d'accidents de caractère professionnel est évaluée forfaitairement à 75 % des primes;

3° les versements effectués, en dehors de toute obligation légale ou contractuelle, à une caisse de prévoyance ou de secours, destinée exclusivement à venir temporairement ou *occasionnellement* en aide aux membres du personnel, mais dans la mesure seulement où ils ne dépassent pas,

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

AFDELING 6.

BEPALING VAN HET NETTO-BEDRAG DER BEDRIJFSINKOMSTEN.

§ 1. Algemene bepalingen.

Art. 10.

Het netto-bedrag van de bedrijfsinkomsten wordt als volgt vastgesteld :

1° het bruto-bedrag van de inkomsten van ieder der bedrijfsactiviteiten wordt verminderd met de bedrijfsuitgaven of -lasten die op deze inkomsten drukken;

2° de bedrijfsverliezen tijdens het belastbaar tijdperk geleden, uit hoofde van enigerlei bedrijfsactiviteit, worden aangerekend op de inkomsten van de andere activiteiten;

3° van de bedrijfsinkomsten, bepaald overeenkomstig 1° en 2° van dit artikel, worden de bedrijfsverliezen, geleden tijdens de vorige vijf belastbare tijdperken, afgetrokken in de mate dat zij niet konden worden afgetrokken krachtens artikel 18, § 1, 1° van deze wet; deze aftrek wordt achtereenvolgens verricht op de bedrijfsinkomsten van elk der volgende belastbare tijdperken;

4° het totaal van de overeenkomstig 1° tot 3° van dit artikel bepaalde bedrijfsinkomsten wordt verminderd met de uitgaven of abattementen bij de artikelen 15 en 16 bedoeld.

§ 2. Bedrijfsuitgaven of -lasten.

Art. 11.

§ 1. Aftrekbare bedrijfsuitgaven of -lasten zijn die welke de belastingplichtige bewijst tijdens het belastbaar tijdperk te hebben gedaan of gedragen om de belastbare inkomsten te verkrijgen en te behouden.

Worden beschouwd als gedaan of gedragen tijdens het belastbaar tijdperk de uitgaven of lasten die, tijdens dit tijdperk, werkelijk werden betaald of gedragen, of het karakter van zekere en vaststaande schulden of verliezen hebben verworven en als zodanig werden geboekt.

De bedrijfslasten zijn ondermeer die welke bedoeld zijn in artikel 26, §§ 2 en 4, van dezelfde gecoördineerde wetten.

§ 2. Zij omvatten bovendien :

1° de persoonlijke bijdragen verschuldigd ter uitvoering van de sociale wetgeving of van een wettelijk of reglementair statuut dat de betrokkenen van het toepassingsgebied van de sociale wetgeving uitsluit;

2° de premies van individuele verzekeringen tegen lichamelijke bedrijfsongevallen in de mate dat zij de verzekerden dekken tegen de gevolgen van ongevallen die tijdens het uitoefenen van hun bedrijfsactiviteit kunnen voorkomen; bij ontstentenis van bewijskrachtige elementen, wordt het gedeelte dat geacht wordt de risico's van bedrijfsongevallen te dekken, forfaitair geraamd op 75 % van de premies;

3° de stortingen buiten elke wettelijke of contractuele verplichting gedaan aan een voorzorgs- of hulpkas die uitsluitend bestemd is om tijdelijk hulp te verlenen aan behoeftige leden van het personeel, doch slechts in de mate dat zij per belastbaar tijdperk niet meer bedragen dan 2,5 % van de

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

AFDELING 6.

BEPALING VAN HET NETTO-BEDRAG DER BEDRIJFSINKOMSTEN.

§ 1. Algemene bepalingen.

Art. 10.

Het netto-bedrag van de bedrijfsinkomsten wordt als volgt vastgesteld :

1° het bruto-bedrag van de inkomsten van ieder der bedrijfsactiviteiten wordt verminderd met de bedrijfsuitgaven of -lasten die op deze inkomsten drukken;

2° de bedrijfsverliezen tijdens het belastbaar tijdperk geleden, uit hoofde van enigerlei bedrijfsactiviteit, worden aangerekend op de inkomsten van de andere activiteiten;

3° van de bedrijfsinkomsten, bepaald overeenkomstig 1° en 2° van dit artikel, worden de bedrijfsverliezen, geleden tijdens de vorige vijf belastbare tijdperken, afgetrokken; deze aftrek wordt achtereenvolgens verricht op de bedrijfsinkomsten van elk der volgende belastbare tijdperken;

4° het totaal van de overeenkomstig 1° tot 3° van dit artikel bepaalde bedrijfsinkomsten wordt verminderd met de uitgaven of abattementen bij de artikelen 15 en 16 bedoeld.

§ 2. Bedrijfsuitgaven of -lasten.

Art. 11.

§ 1. Aftrekbare bedrijfsuitgaven of -lasten zijn die welke de belastingplichtige bewijst tijdens het belastbaar tijdperk te hebben gedaan of gedragen om de belastbare inkomsten te verkrijgen en te behouden.

Worden beschouwd als gedaan of gedragen tijdens het belastbaar tijdperk de uitgaven of lasten die, tijdens dit tijdperk, werkelijk werden betaald of gedragen, of het karakter van zekere en vaststaande schulden of verliezen hebben verworven en als zodanig werden geboekt.

De bedrijfslasten zijn ondermeer die welke bedoeld zijn in artikel 26, §§ 2 en 4, van dezelfde gecoördineerde wetten.

§ 2. Zij omvatten bovendien :

1° de persoonlijke bijdragen verschuldigd ter uitvoering van de sociale wetgeving of van een wettelijk of reglementair statuut dat de betrokkenen van het toepassingsgebied van de sociale wetgeving uitsluit;

2° de premies van individuele verzekeringen tegen lichamelijke bedrijfsongevallen in de mate dat zij de verzekerden dekken tegen de gevolgen van ongevallen die tijdens het uitoefenen van hun bedrijfsactiviteit kunnen voorkomen; bij ontstentenis van bewijskrachtige elementen, wordt het gedeelte dat geacht wordt de risico's van bedrijfsongevallen te dekken, forfaitair geraamd op 75 % van de premies;

3° de stortingen buiten elke wettelijke of contractuele verplichting gedaan aan een voorzorgs- of hulpkas die uitsluitend bestemd is om tijdelijk of occasioneel hulp te verlenen aan leden van het personeel, doch slechts in de mate dat zij per belastbaar tijdperk niet meer bedragen dan 2,5 %

TEXTE DU PROJET DE LOI.

par période imposable, 2,5 % des rémunérations brutes du personnel appelé à bénéficier d'une telle aide et où la provision totale constituée à la fin de la période imposable ne dépasse pas 5 % desdites rémunérations brutes de cette période;

4° les rémunérations des membres de la famille du contribuable, autre que son conjoint, travaillant avec lui, pour autant qu'elles aient fait l'objet du précompte professionnel et qu'elles ne dépassent pas un traitement ou salaire normal eu égard à la nature et à la durée des prestations effectives des bénéficiaires.

§ 3. Elles ne comprennent pas :

1° les sommes payées au titre de revenus d'obligations, de prêts, de créances, de dépôts et d'autres titres constitutifs d'emprunts, dans la mesure où ils dépassent un montant correspondant à un taux d'intérêt de 9 % l'an;

2° les dépenses ayant un caractère personnel, telles que le loyer et les charges locatives afférentes aux immeubles ou parties d'immeubles affectés à l'habitation, les frais d'entretien du ménage, d'instruction ou d'éducation et toutes autres dépenses non nécessitées par l'exercice de la profession;

3° l'impôt des personnes physiques, y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents, ainsi que les sommes versées à valoir sur l'impôt;

4° les taxes provinciales et communales assises sur la base ou le montant de l'impôt des personnes physiques, ainsi que les centimes additionnels provinciaux et communaux au précompte immobilier, y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents;

5° les sommes payées à titre d'amendes, y compris les amendes transactionnelles, de confiscations et de pénalités de toute nature.

Art. 12.

Pour ce qui concerne les rémunérations mentionnées à l'article 25, § 1, 2°, des mêmes lois coordonnées, les dépenses ou charges professionnelles autres que les cotisations sociales sont, à défaut d'éléments probants, fixées forfaitairement à un pourcentage du montant brut de ces rémunérations préalablement diminué desdites cotisations.

Ce forfait est fixé :

1° pour ce qui concerne les rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2°, *a*, des mêmes lois coordonnées, à :

a) 20 %, avec minimum de 7 500 francs, pour les rémunérations ne dépassant pas 75 000 francs ;

b) 15 %, avec minimum de 15 000 francs, pour les rémunérations comprises entre 75 000 et 300 000 francs inclusivement ;

c) 10 %, avec minimum de 45 000 francs et maximum de 60 000 francs, pour les rémunérations dépassant 300 000 francs;

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

par période imposable, 2,5 % des rémunérations brutes du personnel appelé à bénéficier d'une telle aide et où la provision totale constituée à la fin de la période imposable ne dépasse pas 5 % desdites rémunérations brutes de cette période;

4° les rémunérations des membres de la famille du contribuable, autre que son conjoint, travaillant avec lui, pour autant qu'elles aient fait l'objet du précompte professionnel et qu'elles ne dépassent pas un traitement ou salaire normal eu égard à la nature et à la durée des prestations effectives des bénéficiaires.

5° la quotité des centimes additionnels provinciaux et communaux au précompte immobilier portant sur le revenu des immeubles ou parties d'immeubles, visé à l'article 19 de la présente loi, qui dépasse les 20 % visés à l'article 48, § 2, de la présente loi.

§ 3. Elles ne comprennent pas :

1° les sommes payées au titre de revenus d'obligations, de prêts, de créances, de dépôts et d'autres titres constitutifs d'emprunts, dans la mesure où elles dépassent un montant correspondant à un taux d'intérêt de 9 % l'an;

2° les dépenses ayant un caractère personnel, telles que le loyer et les charges locatives afférentes aux immeubles ou parties d'immeubles affectés à l'habitation, les frais d'entretien du ménage, d'instruction ou d'éducation et toutes autres dépenses non nécessitées par l'exercice de la profession;

3° l'impôt des personnes physiques, y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents, ainsi que les sommes versées à valoir sur l'impôt *et le précompte mobilier supporté par le débiteur du revenu en violation de l'article 42, § 2, de la présente loi;*

4° les taxes provinciales et communales assises sur la base ou le montant de l'impôt des personnes physiques, ainsi que *sous réserve des dispositions prévues au § 2, 5°,* les centimes additionnels provinciaux et communaux au précompte immobilier, y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents;

5° les sommes payées à titre d'amendes, y compris les amendes transactionnelles, de confiscations et de pénalités de toute nature.

Art. 12.

Pour ce qui concerne les rémunérations *et profits* mentionnés à l'article 25, § 1, 2° et 3° des mêmes lois coordonnées, les dépenses ou charges professionnelles autres que les cotisations sociales sont, à défaut d'éléments probants, fixées forfaitairement à un pourcentage du montant brut de ces rémunérations *et profits* préalablement diminué desdites cotisations.

Ce forfait est fixé :

1° pour ce qui concerne les rémunérations *et profits* visés à l'article 25, § 1, 2° *a*, et 3°, des mêmes lois coordonnées, à :

a) 20 %, avec minimum de 7 500 francs, pour les rémunérations *et profits* ne dépassant pas 75 000 francs;

b) 15 %, avec minimum de 15 000 francs, pour les rémunérations *et profits* compris entre 75 000 et 300 000 francs inclusivement;

c) 10 %, avec minimum de 45 000 francs et maximum de 60 000 francs, pour les rémunérations *et profits* dépassant 300 000 francs;

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

bruto-bezoldigingen van het voor die hulp in aanmerking komend personeel en dat de totale op het einde van de belastbare periode gevormde provisie niet meer bedraagt dan 5 % van bedoelde bruto-bezoldigingen van dit tijdperk;

4° de bezoldigingen van de gezinsleden van de belastingplichtige, buiten zijn echtgenoot, die met hem samenwerken, voor zover zij het voorwerp zijn geweest van de bedrijfsvoorheffing en zij niet meer bedragen dan een normale wedde of een normaal loon, gelet op de aard en de duur van de werkelijke prestaties van de genieters.

§ 3. Zij omvatten niet :

1° de sommen betaald als inkomsten uit obligaties, leningen, schuldvorderingen, deposito's en andere effecten ter vertegenwoordiging van leningen, in de mate dat zij een met een rentevoet van 9 % 's jaars overeenstemmend bedrag te boven gaan;

2° de uitgaven van persoonlijke aard, zoals de huurprijs en de huurlasten van onroerende goederen of gedeelten ervan die tot woning dienen, de onderhoudskosten van het gezin, de kosten van onderwijs of opvoeding en alle andere uitgaven die voor de uitoefening van het bedrijf niet noodzakelijk zijn;

3° de personenbelasting, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten, en van de in mindering van de belasting gestorte sommen:

4° de provincie- en gemeentebelastingen, gevestigd op de grondslag of op het bedrag van de personenbelasting, alsook de provincie- en gemeenteopcentiemen op de onroerende voorheffing, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten;

5° de als geldboete betaalde sommen, met inbegrip van transactionele geldboeten, de verbeurdverklaringen en straffen van alle aard.

Art. 12.

Wat de in artikel 25, § 1, 2°, van de gecoördineerde wetten bedoelde bezoldigingen betreft, worden de bedrijfsuitgaven of -lasten, de sociale bijdragen uitgezonderd, bij ontstentenis van bewijskrachtige elementen forfaitair bepaald op een procent van het bruto-bedrag van die bezoldigingen, vooraf verminderd met voormelde bijdragen.

Dit forfait wordt bepaald :

1° voor de bezoldigingen als bedoeld in artikel 25, § 1, 2°, *a*, van dezelfde gecoördineerde wetten op :

a) 20 %, met minimum van 7 500 frank, voor bezoldigingen die niet 75 000 frank te boven gaan ;

b) 15 %, met minimum van 15 000 frank, voor bezoldigingen begrepen tussen 75 000 en 300 000 frank inclusief ;

c) 10 %, met minimum van 45 000 frank en maximum van 60 000 frank, voor bezoldigingen die 300 000 frank te boven gaan.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

van de bruto-bezoldigingen van het voor die hulp in aanmerking komend personeel en dat de totale op het einde van de belastbare periode gevormde provisie niet meer bedraagt dan 5 % van bedoelde bruto-bezoldigingen van dit tijdperk;

4° de bezoldigingen van de gezinsleden van de belastingplichtige, buiten zijn echtgenoot, die met hem samenwerken, voor zover zij het voorwerp zijn geweest van de bedrijfsvoorheffing en zij niet meer bedragen dan een normale wedde of een normaal loon, gelet op de aard en de duur van de werkelijke prestaties van de genieters.

5° *het gedeelte van de provincie- en gemeenteopcentiemen op de onroerende voorheffing slaande op het inkomen uit onroerende goederen of gedeelten ervan, bedoeld in artikel 19 van deze wet, dat de 20 %, bedoeld in artikel 48, § 2, van deze wet te boven gaat.*

§ 3. Zij omvatten niet :

1° de sommen betaald als inkomsten uit obligaties, leningen, schuldvorderingen, deposito's en andere effecten ter vertegenwoordiging van leningen, in de mate dat zij een met een rentevoet van 9 % 's jaars overeenstemmend bedrag te boven gaan;

2° de uitgaven van persoonlijke aard, zoals de huurprijs en de huurlasten van onroerende goederen of gedeelten ervan die tot woning dienen, de onderhoudskosten van het gezin, de kosten van onderwijs of opvoeding en alle andere uitgaven die voor de uitoefening van het bedrijf niet noodzakelijk zijn;

3° de personenbelasting, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten, *evenals* van de in mindering van de belasting gestorte sommen *en de onroerende voorheffing gedragen door de schuldenaar van het inkomen in overtreding van artikel 42, § 2, van deze wet;*

4° de provincie- en gemeentebelastingen, gevestigd op de grondslag of op het bedrag van de personenbelasting alsook *onder voorbehoud van de bepalingen van § 2, 5°,* de provincie- en gemeenteopcentiemen op de onroerende voorheffing, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten.

5° de als geldboete betaalde sommen, met inbegrip van transactionele geldboeten, de verbeurdverklaringen en straffen van alle aard.

Art. 12.

Wat de in artikel 25, § 1, 2° en 3° van de gecoördineerde wetten bedoelde bezoldigingen *en baten* betreft, worden de bedrijfsuitgaven of -lasten, de sociale bijdragen uitgezonderd, bij ontstentenis van bewijskrachtige elementen forfaitair bepaald op een procent van het bruto-bedrag van die bezoldigingen *en baten,* vooraf verminderd met voormelde bijdragen.

Dit forfait wordt bepaald :

1° voor de bezoldigingen *en baten* als bedoeld in artikel 25, § 1, 2°, *a*, en 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten op :

a) 20 %, met minimum van 7 500 frank, voor bezoldigingen *en baten* die niet 75 000 frank te boven gaan;

b) 15 %, met minimum van 15 000 frank, voor bezoldigingen *en baten* begrepen tussen 75 000 en 300 000 frank inclusief;

c) 10 %, met minimum van 45 000 frank en maximum van 60 000 frank, voor bezoldigingen *en baten* die 300 000 frank te boven gaan.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

2° pour ce qui concerne les rémunérations visées au § 1, 2°, *b*, dudit article 25, à 5 % avec minimum de 60 000 francs.

Art. 13.

Lorsque les circonstances économiques le justifient, le Roi peut, aux conditions qu'Il détermine, par arrêté pris sur proposition conjointe des Ministres ayant dans leurs attributions les finances et les affaires économiques, autoriser un amortissement qui dépasse la dépréciation réellement subie pendant la période imposable, même pour certaines catégories d'éléments amortissables ou dans certaines régions du pays ou encore dans certains secteurs de l'économie.

Art. 14.

Aucune déduction au titre de pertes professionnelles ne peut être opérée, en vertu de l'article 10, 2° et 3°, de la présente loi, sur la partie des bénéfices ou profits qui provient d'avantages anormaux ou bénévoles que le contribuable a retirés au cours de la période imposable, directement ou indirectement, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, d'une entreprise à l'égard de laquelle il se trouve directement ou indirectement dans des liens d'interdépendance.

§ 3. Dépenses et abattements déductibles du total des revenus professionnels.

Art. 15.

§ 1. Du total des revenus professionnels sont déduits les cotisations, versements et libéralités visés à l'article 30*bis*, 2°, 3° et 4°, des mêmes lois coordonnées, ainsi que :

1° les cotisations d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré que le contribuable a versées, à titre définitif, en Belgique, et en dehors de toute obligation légale, à l'intervention de son employeur par voie de retenue sur ses rémunérations, en vue de la constitution d'une rente ou d'un capital en cas de vie ou en cas de décès;

2° les libéralités faites dans la mesure prévue audit article 30*bis*, 4°, aux établissements assimilés aux universités en vertu des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949;

3° une somme égale à 5 % du montant total des revenus professionnels sans que cette somme puisse être inférieure à 5 000 francs, ni supérieure à 10 000 francs; lorsque les revenus professionnels sont constitués exclusivement par des pensions, cette déduction est fixée uniformément à 10 000 francs.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

2° pour ce qui concerne les rémunérations visées au § 1, 2°, *b*, dudit article 25, à 5 % avec *maximum* de 60 000 francs.

Les dispositions de l'alinéa premier et de l'alinéa deux, 2°, qui précèdent, sont également applicables aux sommes payées ou attribuées par des sociétés de personnes qui n'ont pas opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, à leurs associés actifs, autrement qu'au titre de revenus de capitaux investis.

Art. 13.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, aux conditions, dans les limites et suivant les modalités qu'Il détermine, organiser un régime d'option d'amortissements dégressifs pour ce qui concerne les éléments amortissables acquis ou constitués à partir du 1er janvier 1963 ou, lorsqu'il s'agit de contribuables qui tiennent leur comptabilité autrement que par année civile, à partir du premier jour de l'exercice comptable clôturé dans le courant de l'année 1964.

Le Roi détermine également les éléments auxquels l'amortissement dégressif est applicable.

Art. 14.

Inchangé.

§ 3. Dépenses et abattements déductibles du total des revenus professionnels.

Art. 15.

§ 1. Du total des revenus professionnels sont déduits :

1° les cotisations d'assurance libre contre la maladie et l'invalidité ou les cotisations d'assurance complémentaire contre les mêmes risques, que le contribuable a versées à une société mutualiste belge reconnue, tant pour lui-même que pour les membres de son ménage qui sont à sa charge;

2° les cotisations d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré que le contribuable a versées à titre définitif, en Belgique, et en dehors de toute obligation légale, en vue de la constitution d'une rente ou d'un capital en cas de vie ou en cas de décès :

a) *à l'intervention de son employeur, par voie de retenue sur ses rémunérations;*

b) *en exécution d'un contrat d'assurance-vie qu'il a conclu individuellement;*

3° les sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires contractés en vue de la construction ou de l'acquisition d'un immeuble bâti et garantis par une assurance temporaire au décès à capital décroissant;

4° les libéralités faites à l'une des quatre Universités belges, à la Faculté polytechnique de Mons, aux établisse-

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

2° voor de bezoldigingen als bedoeld in § 1, 2°, *b*, van voormeld artikel 25, op 5 % met maximum van 60 000 frank.

Art. 13.

Wanneer de economische omstandigheden zulks rechtvaardigen, kan de Koning, onder voorwaarden door Hem te bepalen, bij besluit getroffen op de gezamenlijke voordracht van de Ministers die de financiën en de economische zaken in hun bevoegdheid hebben, een afschrijving toelaten die de werkelijk gedurende het belastbaar tijdperk geleden waardevermindering te boven gaat, zelfs voor bepaalde categorieën van afschrijfbare elementen of in bepaalde streken van het land of nog in bepaalde sectoren van het bedrijfsleven.

Art. 14.

Geen enkele aftrek wegens bedrijfsverliezen kan krachtens artikel 10, 2° en 3°, van deze wet, worden verricht op het gedeelte van de winsten en baten dat voortkomt van abnormale of goedwillige voordelen die de belastingplichtige, in welke vorm of door welk middel ook, rechtstreeks of onrechtstreeks tijdens het belastbaar tijdperk heeft behaald uit een onderneming ten aanzien waarvan hij zich rechtstreeks of onrechtstreeks in banden van wederzijdse afhankelijkheid bevindt.

§ 3. Uitgaven en abattementen aftrekbaar van het totale bedrijfsinkomen.

Art. 15.

§ 1. Het totale bedrijfsinkomen wordt verminderd met de bijdragen, stortingen en giften, in artikel 30*bis*, 2°, 3° en 4°, van dezelfde gecoördineerde wetten bedoeld, alsook met :

1° de bijdragen van aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood die de belastingplichtige, buiten elke wettelijke verplichting om, definitief in België heeft gestort, door bemiddeling van zijn werkgever door afhouding op zijn bezoldigingen, met het oog op het vestigen van een rente of van een kapitaal in geval van leven of van overlijden;

2° de giften, in de mate bepaald bij genoemd artikel 30*bis*, 4°, ten bate van inrichtingen gelijkgesteld met universiteiten krachtens de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij het besluit van de Regent van 31 december 1949;

3° een som gelijk aan 5 % van het totaal bedrag der bedrijfsinkomsten, die evenwel niet minder dan 5 000 frank of niet meer dan 10 000 frank mag bedragen; indien de bedrijfsinkomsten alleen uit pensioenen bestaan, wordt deze vermindering eenvormig op 10 000 frank bepaald.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

2° voor de bezoldigingen als bedoeld in § 1, 2°, *b*, van voormeld artikel 25, op 5 % met maximum van 60 000 frank.

De bepalingen van het eerste lid en van het tweede lid, 2°, die voorafgaan, zijn eveneens toepasselijk op de sommen betaald of toegekend door de personenvennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben, aan hun werkende vennoten, anders dan uit hoofde van inkomsten uit belegde kapitalen.

Art. 13.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden, binnen de perken en volgens de modaliteiten door Hem te bepalen, een keuzestelsel van degressieve afschrijvingen voorzien op de afschrijfbare elementen welke verkregen of tot stand gebracht werden met ingang van 1 januari 1963 af, wanneer het betreft belastingplichtigen die hun boekhouding anders dan per kalenderjaar voeren, met ingang van de eerste dag van het boekjaar afgesloten in de loop van het jaar 1964.

De Koning bepaalt eveneens de elementen waarop de degressieve afschrijving toepasselijk is.

Art. 14.

Geen enkele aftrek wegens bedrijfsverliezen kan krachtens artikel 10, 2° en 3°, van deze wet, worden verricht op het gedeelte van de winsten en baten dat voortkomt van abnormale of *goedgunstige* voordelen die de belastingplichtige, in welke vorm of door welk middel ook, rechtstreeks of onrechtstreeks tijdens het belastbaar tijdperk heeft behaald uit een onderneming ten aanzien waarvan hij zich rechtstreeks of onrechtstreeks in banden van wederzijdse afhankelijkheid bevindt.

§ 3. Uitgaven en abattementen aftrekbaar van het totale bedrijfsinkomen.

Art. 15.

§ 1. Het totale bedrijfsinkomen wordt verminderd met :

1° de bijdragen van vrije verzekering tegen ziekte en invaliditeit of de bijdragen van aanvullende verzekering tegen dezelfde risico's, die de belastingplichtige aan een erkende Belgische Mutualiteitsvereniging heeft gestort voor hemzelf en voor de leden van zijn gezin die te zijnen laste zijn;

2° de bijdragen van aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood die de belastingplichtige, buiten elke wettelijke verplichting om, definitief in België heeft gestort met het oog op het vestigen van een rente of van een kapitaal in geval van leven of van overlijden;

a) *door bemiddeling van zijn werkgever, door afhouding op zijn bezoldigingen;*

b) *in uitvoering van een levensverzekeringscontract dat hij individueel heeft afgesloten;*

3° de sommen besteed tot aflossing of herstelling van hypothecaire leningen, afgesloten voor het bouwen of het verwerven van een gebouwd onroerend goed en gewaarborgd door een tijdelijke verzekering bij overlijden met afnemend kapitaal;

4° de giften aan een der vier Belgische Universiteiten of aan de polytechnische Faculteit te Bergen, aan inrichtin-

TEXTE DU PROJET DE LOI.

§ 2. Ne sont cependant pas déductibles :

1° les sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires garantis par une assurance temporaire au décès à capital décroissant, lorsque l'emprunt est contracté à partir du 1er janvier 1962;

2° les primes d'assurance-vie versées en exécution de contrats individuels souscrits pour une durée inférieure à dix ans, lorsqu'ils prévoient des avantages en cas de vie.

§ 3. Sont également déductibles, les primes d'assurance-vie afférentes à des contrats prenant fin au cours d'années différentes, lorsque le contribuable a souscrit plusieurs contrats.

§ 4. Les maxima déductibles au titre de primes d'assurance-vie visés à l'article 30*bis*, 3°, alinéas 3 et 4, des mêmes lois coordonnées, sont calculés sur la base du montant total des revenus professionnels déterminés conformément à l'article 10, 1° à 3°, de la présente loi.

§ 5. Lorsque le contribuable effectue, au cours d'une période imposable, un ou plusieurs versements visés au § 1, 1°, du présent article et à l'article 30*bis*, 3°, des mêmes lois coordonnées, la somme totale déductible ne peut dépasser les limites prévues aux alinéas 3 et 4 du 3° dudit article 30*bis*.

§ 6. Le Roi détermine les conditions et modalités d'application de l'article 30*bis*, 2° et 3°, des mêmes lois coordonnées et du 1° du § 1 du présent article.

§ 7. Lorsque les revenus du mari et ceux de la femme sont cumulés, les déductions prévues au § 1, sont calculées sur l'ensemble formé par les revenus de chacun des conjoints déterminés conformément à l'article 10, 1° à 3°, de la présente loi.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

ments assimilés aux universités en vertu des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949, au Fonds national de la recherche scientifique et au Fonds national des études, dans la mesure où elles ne dépassent pas 5 % du total des revenus professionnels, ni 5 millions de francs;

5° une somme égale à 5 % du montant total des revenus professionnels, sans que cette somme puisse être inférieure à 5 000 francs, ni supérieure à 10 000 francs; lorsque les revenus professionnels sont constitués exclusivement par des pensions, cette déduction est fixée uniformément à 12 000 francs, lorsqu'il s'agit de pensions accordées en vertu des lois qui régissent les pensions de retraite et de survie des ouvriers mineurs ou des marins naviguant sous pavillon belge et à 10 000 francs lorsqu'il s'agit d'autres pensions.

§ 2. La déduction des primes d'assurance-vie visées au § 1, 2°, b, n'est accordée qu'à condition:

1° que le contrat d'assurance soit souscrit :

a) *par le contribuable assuré exclusivement sur sa tête;*

b) *avant l'âge de 65 ans ou de 60 ans, suivant qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme, les contrats qui sont prorogés au-delà du terme initialement prévu, remis en vigueur, transformés ou augmentés, alors que l'assuré a atteint l'âge de 65 ans ou de 60 ans, n'étant pas considérés comme conclus avant cet âge;*

c) *pour une durée minimum de dix ans lorsqu'ils prévoient des avantages en cas de vie;*

2° que les avantages du contrat soient stipulés :

a) *en cas de vie au profit du contribuable, à partir d'un âge qui ne peut être inférieur à 65 ans ou 60 ans, suivant qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme;*

b) *en cas de décès, au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable;*

La déduction n'est consentie que dans la mesure où les primes ne dépassent pas 15 % de la première tranche de 50 000 francs du total des revenus professionnels et 6 % du surplus, ni 45 000 francs; cette limite est toutefois portée respectivement à 15 %, 9 %, et 65 000 francs lorsqu'il s'agit de contribuables nés avant le 1er janvier 1900.

§ 3. La déduction des sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires n'est accordée qu'à condition :

1° que le contrat d'emprunt et le contrat d'assurance aient une durée minimum de dix ans et qu'à la conclusion du contrat d'assurance les capitaux assurés correspondent au moins aux capitaux empruntés;

2° que les avantages du contrat d'assurance soient stipulés au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable.

En outre, lorsque le contrat d'assurance est conclu à partir du 1er janvier 1963, la déduction n'est accordée que dans les cas suivants :

a) *l'emprunt a pour objet l'achat, la construction ou la transformation d'une habitation sociale, d'une petite propriété terrienne ou d'une habitation y assimilée en vertu des*

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

§ 2. Aftrekbaar zijn evenwel niet:

1° de sommen besteed tot aflossing of herstelling van hypothecaire leningen gewaarborgd door een tijdelijke verzekering bij overlijden met afnemend kapitaal, indien de lening met ingang van 1 januari 1962 werd aangegaan;

2° de levensverzekeringspremies gestort ter uitvoering van individuele contracten aangegaan voor een duur van minder dan tien jaar, indien die contracten voordelen in geval van leven voorzien.

§ 3. Aftrekbaar zijn eveneens de levensverzekeringspremies betreffende contracten die een einde nemen in de loop van verschillende jaren, indien de belastingplichtige verscheidene contracten heeft aangegaan.

§ 4. De maxima aftrekbaar als levensverzekeringspremies, bij artikel 30*bis*, 3°, lid 3 en 4, van dezelfde gecoördineerde wetten bedoeld, worden berekend op grond van het totaal bedrag der bedrijfsinkomsten bepaald overeenkomstig artikel 10, 1° tot 3°, van deze wet.

§ 5. Indien de belastingplichtige tijdens een belastbaar tijdperk een of meer stortingen doet als bedoeld bij § 1, 1°, van dit artikel en bij artikel 30*bis*, 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten, mag de totale aftrekbare som de grenzen bepaald bij vermeld artikel 30*bis*, 3°, lid 3 en 4 niet overschrijden.

§ 6. De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van uitvoering van artikel 30*bis*, 2° en 3° van dezelfde gecoördineerde wetten en van § 1, 1° van onderhavig artikel.

§ 7. Wanneer de inkomsten van de man en die van de vrouw worden samengevoegd, worden de bij § 1 bedoelde verminderingen berekend op het totaal gevormd door de inkomsten van elk der echtgenoten bepaald overeenkomstig artikel 10, 1° tot 3°, van deze wet.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

gen die met universiteiten gelijkgesteld zijn krachtens de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij besluit van de Regent van 31 december 1949, aan het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek en aan het Nationaal Studiefonds, in de mate dat zij niet 5 % van het totale bedrijfsinkomen noch 5 miljoen frank overtreffen;

5° een som die gelijk is aan 5 % van het totale bedrijfsinkomen, doch niet minder dan 5 000 frank of niet meer dan 10 000 frank mag bedragen; indien de bedrijfsinkomsten uitsluitend uit pensioenen bestaan, wordt deze vermindering eenvormig bepaald op 12 000 frank wanneer het gaat om pensioenen die verleend zijn krachtens de wetten op de rust- en overlevingspensioenen der mijnwerkers en der onder Belgische vlag varende zeelieden, en op 10 000 frank wanneer het om andere pensioenen gaat.

§ 2. De aftrek van de in § 1, 2°, b, bedoelde levensverzekeringspremies wordt slechts toegestaan op voorwaarde dat :

1° het levensverzekeringscontract onderschreven is :

a) *door de uitsluitend op zijn hoofd verzekerde belastingplichtige;*

b) *vóór de ouderdom van 65 jaar of van 60 jaar, naargelang het om een man of een vrouw gaat, met dien verstande dat de contracten die tot na de oorspronkelijk bepaalde termijn werden verlengd, opnieuw van kracht gemaakt, gewijzigd of verhoogd worden wanneer de verzekerde de ouderdom van 65 of van 60 jaar heeft bereikt, niet als voor deze datum afgesloten worden beschouwd;*

c) *voor een minimum looptijd van tien jaar wanneer het voordelen in geval van leven voorziet;*

2° dat in de voordelen van het contract bedongen zijn :

a) *in geval van leven, ten bate van de belastingplichtige vanaf een leeftijd die niet beneden 65 jaar of 60 jaar mag zijn, naargelang het om een man of een vrouw gaat;*

b) *in geval van overlijden, ten bate van de echtgenoot of van de bloedverwanten tot de tweede graad van de belastingplichtige;*

De aftrek wordt slechts toegestaan in de mate dat de premies noch 15 % van de eerste schijf van 50 000 frank van het totale bedrijfsinkomen en 6 % van het overige, noch 45 000 frank overschrijden; evenwel wordt deze grens onderscheidenlijk op 15 %, 9 % en 65 000 frank gebracht wanneer het vóór 1 januari 1900 geboren belastingplichtigen betreft.

§ 3. De aftrek van de sommen, besteed aan de aflossing of aan de herstelling van hypotheekleningen, wordt slechts toegestaan op voorwaarde dat :

1° het leningscontract en het verzekeringscontract een minimum looptijd van tien jaar hebben en dat bij het afsluiten van het verzekeringscontract, de verzekerde kapitalen tenminste gelijk zijn aan de geleende;

2° de voordelen van het verzekeringscontract bedongen zijn ten voordele van de echtgenoot of de bloedverwanten tot de tweede graad van de belastingplichtige.

Bovendien wordt, wanneer het verzekeringscontract afgesloten is vanaf 1 januari 1963, de aftrek slechts in de volgende gevallen toegestaan :

a) *de lening heeft tot voorwerp de aankoop, het bouwen of het verbouwen van een goedkope woning, een klein landeigendom of een woning die ermede gelijkgesteld is*

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Art. 16.

§ 1. Des revenus professionnels cumulés du mari et de la femme il est déduit une somme égale à 40 % :

1° du montant total des revenus professionnels, dont bénéficie la femme qui exerce ou qui a exercé une activité distincte de celle de son mari ;

2° de la quote-part des bénéfices ou profits qui peut être considérée comme attribuée au conjoint qui aide effectivement le contribuable dans l'exercice de son activité professionnelle et qui ne bénéficie pas personnellement de revenus visés au 1° qui précède.

La somme déductible ne peut être inférieure à 17 500 francs ni supérieure à 25 000 francs.

§ 2. La quote-part visée au § 1, 2°, doit correspondre à la rémunération normale des prestations du conjoint aidant et son attribution ne peut pas avoir pour effet de ramener la quote-part de l'autre conjoint au-dessous de 72 000 francs.

Lorsque la période à laquelle les bénéfices ou profits se rapportent a une durée inférieure ou supérieure à douze mois, le montant de 72 000 francs est réduit ou augmenté proportionnellement à la durée de cette période.

Les bénéfices ou profits qui servent de base à la détermination de la quote-part visée au § 1, 2°, s'entendent de leur montant brut diminué des dépenses ou charges professionnelles qui les grèvent.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

dispositions prises conformément à la loi du 29 mai 1948 portant des dispositions particulières en vue d'encourager l'initiative privée à la construction d'habitations sociales et à l'acquisition de petites propriétés terriennes;

b) l'emprunt a pour objet l'achat, la construction ou la transformation d'une habitation considérée comme moyenne en vertu de la loi du 8 mars 1954 tendant à favoriser la construction, l'acquisition et la transformation d'habitations moyennes; dans ce cas, l'emprunt n'est pris en considération qu'à concurrence d'un montant initial de 400 000 francs.

La déduction prévue au présent paragraphe n'est consentie que dans la limite indiquée au § 2, dernier alinéa.

§ 4. Lorsque le contribuable effectue un ou plusieurs versements visés au § 2 et au § 3, la somme totale déductible ne peut pas dépasser la limite prévue au § 2, dernier alinéa.

§ 5. Le Roi détermine les conditions et modalités d'application du § 1, 2° et 3°.

§ 6. Les sommes visées au § 1, 1° à 4°, sont déductibles des revenus de la période imposable au cours de laquelle elles ont été effectivement payées.

§ 7. Les maxima déductibles visés au § 1, 2° à 4°, sont calculés sur la base du montant total des revenus professionnels déterminés conformément à l'article 10, 1° à 3°, de la présente loi.

§ 8. Lorsque les revenus professionnels comprennent des revenus imposables distinctement conformément à l'article 23, § 2, de la présente loi, ceux-ci n'entrent pas en compte pour le calcul des déductions prévues au § 1 du présent article.

Art. 16.

§ 1. Des revenus professionnels cumulés du mari et de la femme il est déduit une somme égale à 40 % :

1° du montant total des revenus professionnels, dont bénéficie la femme qui exerce ou qui a exercé une activité distincte de celle de son mari;

2° de la quote-part des bénéfices ou profits qui peut être considérée comme attribuée au conjoint qui aide effectivement le contribuable dans l'exercice de son activité professionnelle et qui ne bénéficie pas personnellement de revenus visés au 1° qui précède.

La somme déductible ne peut être inférieure à 17 500 francs ni supérieure à 25 000 francs.

§ 2. La quote-part visée au § 1, 2°, doit correspondre à la rémunération normale des prestations du conjoint aidant et son attribution ne peut pas avoir pour effet de ramener la quote-part de l'autre conjoint au-dessous de 72 000 francs.

Lorsque la période à laquelle les bénéfices ou profits se rapportent à une durée inférieure ou supérieure à douze mois, le montant de 72 000 francs est réduit ou augmenté proportionnellement à la durée de cette période.

Les bénéfices ou profits qui servent de base à la détermination de la quote-part visée au § 1, 2°, s'entendent de leur montant brut diminué des dépenses ou charges professionnelles qui les grèvent.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Art. 16.

§ 1. Van de samengevoegde bedrijfsinkomsten van de man en de vrouw wordt een som in mindering gebracht gelijk aan 40 % :

1° van het totaal bedrag van de bedrijfsinkomsten welke de vrouw geniet die een activiteit onderscheiden van die van de man uitoefent of heeft uitgeoefend ;

2° van het gedeelte der winsten of baten dat mag worden beschouwd als toegekend aan de echtgenoot die de belastingplichtige in de uitoefening van zijn bedrijfsactiviteit werkelijk helpt en persoonlijk geen inkomsten heeft als bedoeld bij vorig 1°.

De aftrekbare som mag niet minder dan 17 500 frank of niet meer dan 25 000 frank bedragen.

§ 2. Het bij § 1, 2°, bedoelde gedeelte moet overeenstemmen met de normale bezoldiging van de prestaties van de medehelpende echtgenoot en de toekenning ervan mag het gedeelte van de andere echtgenoot niet tot beneden 72 000 frank verminderen.

Indien het tijdperk waarop de winsten of baten betrekking hebben minder of meer dan twaalf maanden beloopt, wordt het bedrag van 72 000 frank evenredig tot de duur van dit tijdperk verlaagd of verhoogd.

Onder winsten of baten dienend tot grondslag om het bij § 1, 2°, bedoelde gedeelte te bepalen, wordt verstaan het bruto-bedrag verminderd met de erop drukkende bedrijfsuitgaven of -lasten.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

krachtens de wet van 29 mei 1948 houdende bijzondere bepalingen tot aanmoediging van het privaat initiatief bij het oprichten van goedkope woningen en het kopen van kleine landeigendommen;

b) *de lening heeft tot voorwerp het kopen, het bouwen of het verbouwen van een woning die als middelmatig wordt beschouwd krachtens de wet van 8 maart 1954 tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen; in dit geval, wordt de lening slechts in aanmerking genomen ten belope van een aanvangsbedrag van 400 000 frank.*

De bij onderhavige paragraaf voorziene aftrek wordt slechts toegestaan binnen de bij § 2, laatste lid, voorziene grens.

§ 4. Wanneer de belastingplichtige een of meer in § 2 of in § 3 bedoelde stortingen verricht, mag het totale aftrekbaar bedrag de in § 2, laatste lid, voorziene grens niet overschrijden.

§ 5. De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van de toepassing van § 1, 2° en 3°.

§ 6. De in § 1, 1° tot 4°, bedoelde bedragen zijn aftrekbaar van de inkomsten van het belastbaar tijdperk tijdens hetwelk zij effectief werden betaald.

§ 7. De bij § 1, 2° tot 4°, bedoelde aftrekbare maxima, worden berekend op grond van het totale bedrijfsinkomen, vastgesteld overeenkomstig artikel 10, 1° tot 3°, van deze wet.

§ 8. Wanneer de bedrijfsinkomsten afzonderlijk belastbare inkomsten omvatten zoals bedoeld bij artikel 23, § 2, van deze wet, komen deze niet in aanmerking voor de berekening van de bij § 1 van dit artikel voorziene aftrekkingen.

Art. 16.

§ 1. Van de samengevoegde bedrijfsinkomsten van de echtgenoten wordt een som in mindering gebracht gelijk aan 40 % :

1° van het totaal bedrag van de bedrijfsinkomsten welke de vrouw geniet die een activiteit onderscheiden van die van de man uitoefent of heeft uitgeoefend;

2° van het gedeelte der winsten of baten dat mag worden beschouwd als toegekend aan de echtgenoot die de belastingplichtige in de uitoefening van zijn bedrijfsactiviteit werkelijk helpt en persoonlijk geen inkomsten heeft als bedoeld bij vorig 1°.

De aftrekbare som mag niet minder dan 17 500 frank of niet meer dan 25 000 frank bedragen.

§ 2. Het bij § 1, 2°, bedoelde gedeelte moet overeenstemmen met de normale bezoldiging van de prestaties van de medehelpende echtgenoot en de toekenning ervan mag het gedeelte van de andere echtgenoot niet tot beneden 72 000 frank verminderen.

Indien het tijdperk waarop de winsten of baten betrekking hebben minder of meer dan twaalf maanden beloopt wordt het bedrag van 72 000 frank evenredig tot de duur van dit tijdperk verlaagd of verhoogd.

Onder winsten of baten dienend tot grondslag om het bij § 1, 2°, bedoelde gedeelte te bepalen, wordt verstaan het bruto-bedrag verminderd met de erop drukkende bedrijfsuitgaven of -lasten.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

§ 3. Pour l'application des §§ 1 et 2 du présent article, les revenus professionnels imposables distinctement conformément à l'article 23, § 2, de la présente loi, n'entrent pas en compte.

§ 4. Est assimilée à l'activité visée aux §§ 1 et 2, du mari, de la femme ou du conjoint, l'activité exercée par l'homme et la femme formant un ménage de fait.

SECTION 7.
REVENUS DIVERS.

Art. 17.

§ 1. Les revenus divers visés à l'article 3, 4° de la présente loi, sont :

1° les bénéfices ou profits, quelle que soit leur qualification, qui résultent de prestations, opérations ou spéculations quelconques ou de services rendus à des tiers, même occasionnellement ou fortuitement, en dehors de l'exercice d'une activité professionnelle visée à l'article 25 des mêmes lois coordonnées, à l'exclusion des opérations de gestion normale d'un patrimoine privé consistant en immeubles, valeurs de portefeuille et objets mobiliers;

2° les prix, subsides, rentes ou pensions payés ou attribués à des savants, des écrivains ou des artistes par les pouvoirs publics ou par des organismes officiels sans but lucratif, belges ou étrangers, à l'exclusion des sommes qui, versées au titre de rémunérations pour services rendus, sont constitutives d'un revenu professionnel;

3° les rentes alimentaires régulièrement payées ou attribuées au contribuable par des personnes qui lui doivent des aliments conformément aux obligations prévues au Code civil et du ménage desquelles il ne fait pas partie;

4° les revenus ou profits mobiliers compris dans les produits de la sous-location ou de la cession de bail d'immeubles meublés ou de parties d'immeubles meublés situés en Belgique ou à l'étranger;

5° les lots afférents aux titres d'emprunts, à l'exclusion des lots qui ont été exemptés d'impôts belges, réel et personnel, ou de tous impôts;

6° les produits de la location du droit de chasse, de pêche et de tenderie.

§ 2. Les revenus vises au § 1, 1° et 4°, s'entendent de leur montant net, c'est-à-dire de leur montant brut diminué des dépenses ou charges que le contribuable justifie avoir faites ou supportées pendant la période imposable en vue d'acquérir et de conserver ces revenus. A défaut d'éléments probants, les dépenses ou charges déductibles des revenus visés au § 1, 4°, sont fixées à 15 % du montant brut de ces revenus.

Les pertes éprouvées au cours des cinq périodes imposables antérieures dans une activité visée au § 1, 1°, ne sont déduites que des revenus résultant de cette activité; cette déduction s'opère successivement sur lesdits revenus de chacune des périodes imposables suivantes.

§ 3. Les revenus visés au § 1, 2°, 3°, 5° et 6°, s'entendent de leur montant effectivement payé ou attribué au bénéficiaire.

SECTION 7.
REVENUS DIVERS.

Art. 17.

§ 1. Les revenus divers visés à l'article 3, 4° de la présente loi, sont :

1° les bénéfices ou profits, quelle que soit leur qualification, qui résultent de prestations, opérations ou spéculations quelconques ou de services rendus à des tiers, même occasionnellement ou fortuitement, en dehors de l'exercice d'une activité professionnelle visée à l'article 25 des mêmes lois coordonnées, à l'exclusion des opérations de gestion normale d'un patrimoine privé consistant en immeubles, valeurs de portefeuille et objets mobiliers;

2° les prix *dépassant 100 000 francs*, subsides, rentes ou pensions payés ou attribués à des savants, des écrivains ou des artistes par les pouvoirs publics ou par des organismes officiels sans but lucratif, belges ou étrangers, à l'exclusion des sommes qui, versées au titre de rémunérations pour services rendus, sont constitutives d'un revenu professionnel;

3° les rentes alimentaires régulièrement payées ou attribuées au contribuable par des personnes qui lui doivent des aliments conformément aux obligations prévues au Code civil et du ménage desquelles il ne fait pas partie;

4° les revenus ou profits mobiliers compris dans les produits de la sous-location ou de la cession de bail d'immeubles meublés ou de parties d'immeubles meublés situés en Belgique ou à l'étranger;

5° les lots afférents aux titres d'emprunts, à l'exclusion des lots qui ont été exemptés d'impôts belges, réels et personnels ou de tous impôts.

6° les produits de la location du droit de chasse, de pêche et de tenderie.

§ 2. Les revenus visés au § 1, 1° et 4°, s'entendent de leur montant net, c'est-à-dire de leur montant brut diminué des dépenses ou charges que le contribuable justifie avoir faites ou supportées pendant la période imposable en vue d'acquérir et de conserver ces revenus. A défaut d'éléments probants, les dépenses ou charges déductibles des revenus visés au § 1, 4°, sont fixées à 15 % du montant brut de ces revenus.

Les pertes éprouvées au cours des cinq périodes imposables antérieures dans une activité visée au § 1, 1°, ne sont déduites que des revenus résultant de cette activité; cette déduction s'opère successivement sur lesdits revenus de chacune des périodes imposables suivantes.

§ 3. Les revenus visés au § 1, 2°, 3°, 5° et 6°, s entendent de leur montant effectivement payé ou attribué au bénéficiaire.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

AFDELING 7.
DIVERSE INKOMSTEN.

Art. 17.

§ 1. De diverse inkomsten bedoeld bij artikel 3, 4° van deze wet, zijn :

1° de winsten of baten, hoe ook genoemd, die voortvloeien uit enigerlei prestatie, verrichting of speculatie of uit diensten bewezen aan derden, zelfs occasioneel of toevallig, buiten de uitoefening van een bij artikel 25 van dezelfde gecoördineerde wetten bedoelde bedrijfsactiviteit, met uitzondering van de normale verrichtingen van beheer van een privaat vermogen bestaande uit onroerende goederen, waarden in portefeuille en roerende voorwerpen;

2° de prijzen, subsidies, renten of pensioenen door Belgische of vreemde openbare machten of officiële instellingen zonder winstoogmerk betaald of toegekend aan geleerden, schrijvers of kunstenaars, met uitzondering van de sommen die gestort zijn als bezoldiging van bewezen diensten en bedrijfsinkomsten uitmaken;

3° de uitkeringen tot onderhoud regelmatig betaald of toegekend aan de belastingplichtige door personen die hem onderhoud verschuldigd zijn overeenkomstig de in het Burgerlijk Wetboek bepaalde verplichtingen en van wier huisgezin hij geen deel uitmaakt;

4° de roerende inkomsten of baten die begrepen zijn in de opbrengst van de onderverhuring of de huurceelsafstand van in België of in het buitenland gelegen gemeubelde onroerende goederen of gedeelten ervan;

5° de loten van leningstitels, met uitzondering van de loten die van elke Belgische zakelijke en personele belasting of van elke belasting zijn vrijgesteld;

6° de opbrengsten uit de verhuring van jacht-, vis- en vogelvangstrecht.

§ 2. Onder de inkomsten bedoeld in § 1, 1° en 4°, wordt hun netto-bedrag verstaan, d.w.z. hun bruto-bedrag verminderd met de uitgaven of lasten, die de belastingplichtige bewijst gedurende de belastbare periode te hebben gedaan of gedragen om deze inkomsten te verkrijgen en te behouden. Bij ontstentenis van bewijskrachtige elementen, worden de uitgaven of lasten aftrekbaar van de inkomsten bedoeld in § 1, 4°, vastgesteld op 15 % van het brutobedrag van deze inkomsten.

De verliezen, gedurende de vorige vijf belastbare tijdperken geleden in een activiteit bedoeld onder § 1, 1°, worden slechts afgetrokken van de inkomsten voortvloeiend uit deze activiteit; deze aftrek wordt achtereenvolgens verricht op de voornoemde inkomsten van elk der volgende belastbare tijdperken.

§ 3. Onder de inkomsten bedoeld in § 1, 2°, 3°, 5° en 6°, wordt verstaan hun aan de genieter werkelijk betaald of toegekend bedrag.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

§ 3. Voor de toepassing van de §§ 1 en 2 van dit artikel worden de bedrijfsinkomsten die, krachtens artikel 23, § 2, van deze wet, afzonderlijk belastbaar zijn, niet in aanmerking genomen.

§ 4. Met de in §§ 1 en 2 bedoelde activiteit van de echtgenoten wordt gelijkgesteld de activiteit uitgeoefend door de man en de vrouw die een feitelijk gezin vormen.

AFDELING 7.
DIVERSE INKOMSTEN.

Art. 17.

§ 1. De diverse inkomsten bedoeld bij artikel 3, 4° van deze wet, zijn :

1° de winsten of baten, hoe ook genoemd, die voortvloeien uit enigerlei prestatie, verrichting of speculatie of uit diensten bewezen aan derden, zelfs occasioneel of toevallig, buiten de uitoefening van een bij artikel 25 van dezelfde gecoördineerde wetten bedoelde bedrijfsactiviteit, met uitzondering van de normale verrichtingen van beheer van een privaat vermogen bestaande uit onroerende goederen, waarden in portefeuille en roerende voorwerpen;

2° de prijzen *boven 100 000 frank*, subsidies, renten of pensioenen door Belgische of vreemde openbare machten of officiële instellingen zonder winstoogmerk betaald of toegekend aan geleerden, schrijvers of kunstenaars, met uitzondering van de sommen die gestort zijn als bezoldiging van bewezen diensten en bedrijfsinkomsten uitmaken;

3° de uitkeringen tot onderhoud regelmatig betaald of toegekend aan de belastingplichtige door personen die hem onderhoud verschuldigd zijn overeenkomstig de in het Burgerlijk Wetboek bepaalde verplichtingen en van wier huisgezin hij geen deel uitmaakt;

4° de roerende inkomsten of baten die begrepen zijn in de opbrengst van de onderverhuring of de huurceelsafstand van in België of in het buitenland gelegen gemeubelde onroerende goederen of gedeelten ervan;

5° de loten van leningstitels, met uitzondering van de loten die van elke Belgische zakelijke en personele belasting of van elke belasting zijn vrijgesteld;

6° de opbrengsten uit de verhuring van jacht-, vis- en vogelvangstrecht.

§ 2. Onder de inkomsten bedoeld in § 1, 1° en 4°, wordt hun netto-bedrag verstaan, d.w.z. hun bruto-bedrag verminderd met de uitgaven of lasten, die de belastingplichtige bewijst gedurende de belastbare periode te hebben gedaan of gedragen om deze inkomsten te verkrijgen en te behouden. Bij ontstentenis van bewijskrachtige elementen, worden de uitgaven of lasten aftrekbaar van de inkomsten bedoeld in § 1, 4°, vastgesteld op 15 % van het brutobedrag van deze inkomsten.

De verliezen, gedurende de vorige vijf belastbare tijdperken geleden in een activiteit bedoeld onder § 1, 1°, worden slechts afgetrokken van de inkomsten voortvloeiend uit deze activiteit; deze aftrek wordt achtereenvolgens verricht op de voornoemde inkomsten van elk der volgende belastbare tijdperken.

§ 3. Onder de inkomsten bedoeld in § 1, 2°, 3°, 5° en 6°, wordt verstaan hun aan de genieter werkelijk betaald of toegekend bedrag.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

SECTION 8.

PERTES ET DEPENSES DEDUCTIBLES DU TOTAL DES REVENUS NETS IMPOSABLES.

Art. 18.

§ 1. Sont déduits du total des revenus nets des différentes catégories visées à l'article 3 de la présente loi, dans la mesure où ils n'ont pas pu être déduits pour la détermination de ces revenus nets :

1° les pertes professionnelles éprouvées au cours de la période imposable;

2° les frais d'assurance des biens immobiliers ou mobiliers contre les risques de dommages matériels;

3° les intérêts des emprunts garantis par une inscription hypothécaire sur des immeubles appartenant au débiteur de ces intérêts, dans la mesure où ils ne dépassent pas le revenu net des immeubles hypothéqués;

4° les rentes alimentaires régulièrement versées par le contribuable à des personnes auxquelles il doit des aliments conformément aux obligations prévues au Code civil et qui ne font pas partie de son ménage.

§ 2. Les charges visées au § 1, 2° à 4°, sont déductibles des revenus de la période imposable au cours de laquelle elles ont été effectivement payées.

SECTION 9.

REVENUS IMMOBILIERS ET MOBILIERS A CARACTERE PROFESSIONNEL.

Art. 19.

Sans préjudice de l'application des précomptes, le revenu des immeubles ou parties d'immeubles et les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers, sont considérés comme des revenus professionnels, lorsque ces avoirs servent, en Belgique ou à l'étranger, à l'exercice de l'activité professionnelle du bénéficiaire desdits revenus et produits.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

SECTION 8.

DEPENSES DEDUCTIBLES DU TOTAL DES REVENUS NETS IMPOSABLES.

Art. 18.

§ 1. Sont déduits de l'ensemble des revenus nets des différentes catégories visées à l'article 3 de la présente loi, dans la mesure où ils n'ont pas pu être déduits pour la détermination de ces revenus nets;

1° les frais d'assurance des immeubles;

2° les frais d'assurance du mobilier;

3° les intérêts d'emprunts contractés en vue de l'acquisition, de la construction ou de la transformation d'immeubles;

4° les rentes alimentaires régulièrement versées par le contribuable à des personnes auxquelles il doit des aliments conformément aux obligations prévues au Code civil et qui ne font pas partie de son ménage.

Ces charges sont déductibles des revenus de la période imposable au cours de laquelle elles ont été effectivement payées; les frais et intérêts visés aux 1° et 3° ne sont déductibles que dans la mesure où ils ne dépassent pas le revenu net des propriétés foncières qui entre en compte, après application de l'article 4, § 2, de la présente loi, pour la détermination du revenu imposable.

§ 2. Pour les contribuables âgés d'au moins 65 ans au 1er janvier de l'année qui précède celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition et qui, à cette date, ont cessé toute activité professionnelle autre qu'un travail occasionnel, il est, en outre, déduit une somme égale à 17 500 francs lorsque le contribuable ne bénéficie pas d'une pension ou rente imposable et, dans les autres cas, une somme égale à la différence entre 17 500 francs et le montant cumulé des déductions prévues aux articles 12 et 15, § 1, 5°, de la présente loi.

Dans les ménages où les deux conjoints bénéficient de revenus imposables, cette disposition s'applique, eu égard à l'ensemble des revenus des deux conjoints.

Lorsque le contribuable est une femme célibataire, veuve ou divorcée, cette disposition s'applique à partir de l'âge de 60 ans.

SECTION 9.

REVENUS IMMOBILIERS ET MOBILIERS A CARACTERE PROFESSIONNEL.

Art. 19.

Inchangé.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

AFDELING 8.

VERLIEZEN EN UITGAVEN AFTREKBAAR VAN HET TOTAAL DER BELASTBARE NETTO-INKOMSTEN.

Art. 18.

§ 1. Van het totaal der netto-inkomsten van de verschillende categorieën bedoeld in artikel 3 van deze wet worden afgetrokken, in de mate dat zij niet konden worden afgetrokken voor de vaststelling van deze netto-inkomsten :

1° de bedrijfsverliezen geleden gedurende het belastbaar tijdperk;

2° de kosten van verzekering van onroerende of roerende goederen tegen de risico's van materiële schade;

3° de interesten van leningen gewaarborgd door een hypothecaire inschrijving op de aan de schuldenaar van deze interesten toebehorende onroerende goederen, in de mate dat zij niet het netto-inkomen van de gehypothekeerde onroerende goederen te boven gaan;

4° de uitkeringen tot onderhoud door de belastingplichtige regelmatig gestort aan personen aan wie hij onderhoud verschuldigd is overeenkomstig de in het Burgerlijk Wetboek bepaalde verplichtingen en die geen deel uitmaken van zijn huisgezin.

§ 2. De lasten bedoeld in § 1, 2° tot 4°, zijn aftrekbaar van de inkomsten van het belasbaar tijdperk gedurende hetwelk zij werkelijk werden betaald.

AFDELING 9.

ONROERENDE EN ROERENDE INKOMSTEN MET BEDRIJFSKARAKTER.

Art. 19.

Onverminderd de toepassing van de voorheffingen, worden het inkomen uit onroerende goederen of gedeelten ervan en de inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen als bedrijfsinkomsten beschouwd wanneer deze activa in België of in het buitenland dienen tot de uitoefening van de bedrijfsactiviteit van de genieter van voormelde inkomsten en opbrengsten.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

AFDELING 8.

UITGAVEN AFTREKBAAR VAN HET TOTAAL DER BELASTBARE NETTO-INKOMSTEN.

Art. 18.

§ 1. Van de gezamenlijke netto-inkomsten van de verschillende categorieën bedoeld in artikel 3 van deze wet worden afgetrokken, voor zover ze niet konden worden afgetrokken voor de vaststelling van deze netto-inkomsten :

1° de kosten van verzekering van de onroerende goederen;

2° de kosten van verzekering van het mobilair;

3° de interesten van leningen aangegaan met het oog op de aankoop, de bouw of de verbouwing van onroerende goederen;

4° de uitkeringen tot onderhoud door de belastingplichtige regelmatig gestort aan personen aan wie hij onderhoud verschuldigd is overeenkomstig de in het Burgerlijk Wetboek bepaalde verplichtingen en die geen deel uitmaken van zijn huisgezin.

Deze lasten worden in mindering gebracht van de inkomsten van het belastbaar tijdperk waarin ze werkelijk werden betaald; de kosten en interesten bedoeld in 1° en 3° zijn slechts aftrekbaar voor zover ze niet meer bedragen dan het netto-inkomen van de grondeigendommen dat in aanmerking komt, na toepassing van artikel 4, § 2, van deze wet, voor de vaststelling van het belastbaar inkomen.

§ 2. Voor de belastingplichtigen die tenminste 65 jaar oud zijn op 1 januari van het jaar dat aan datgene voorafgaat waaraan het aanslagjaar zijn naam ontleent en die, op die datum, elke andere beroepsactiviteit dan gelegenheidsarbeid hebben stopgezet, wordt bovendien een bedrag van 17 500 frank in mindering gebracht wanneer de belastingplichtige geen belastbaar pensioen of belastbare rente geniet en, in de andere gevallen, een bedrag gelijk aan het verschil tussen 17 500 frank en het samengevoegd bedrag van de verminderingen waarvan sprake in de artikelen 12 en 15, § 1, 5°, van deze wet.

In de huisgezinnen waar beide echtgenoten belastbare inkomsten genieten, wordt deze bepaling toegepast met inachtneming van het geheel der inkomsten van beide echtgenoten.

Wanneer de belastingplichtige een ongehuwde of uit de echt gescheiden vrouw of een weduwe is, wordt deze bepaling toegepast vanaf de leeftijd van 60 jaar.

AFDELING 9.

ONROERENDE EN ROERENDE INKOMSTEN MET BEDRIJFSKARAKTER.

Art. 19.

Ongewijzigd.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

SECTION 10.

IMPOSITION COLLECTIVE.

Art. 20.

§ 1. Les revenus imposables des époux sont cumulés, quel que soit le régime matrimonial adopté, et l'imposition est établie au nom du chef de famille.

§ 2. Les revenus imposables des enfants sont cumulés avec ceux des parents, lorsque ces derniers ont la jouissance légale des revenus de leurs enfants ; dans cette éventualité, l'imposition est aussi établie au nom du chef de famille.

§ 3. En cas de mariage, de dissolution du mariage, de séparation de corps et de biens, le revenu imposable de la femme pour la partie de la période imposable qui précède le mariage ou qui suit la dissolution du mariage ou la séparation, fait l'objet d'une imposition distincte établie au nom de la bénéficiaire.

§ 4. Lorsque les parents cessent d'avoir la jouissance légale des revenus de leurs enfants, le revenu imposable de ceux-ci, pour la partie de la période imposable qui suit cette cessation, fait l'objet d'une imposition distincte établie au nom de chacun des bénéficiaires.

CHAPITRE III.

Calcul de l'impôt.

Art. 21.

§ 1. L'impôt sur le revenu des personnes physiques est déterminé suivant les modalités ci-après :

1° l'impôt n'est pas dû lorsque le revenu imposable n'atteint pas :

a) 25 000 francs, pour les contribuables n'ayant aucune personne à charge;

b) 30 000 francs, pour les contribuables ayant une personne à charge;

c) 35 000 francs, pour les contribuables ayant deux personnes à charge;

d) 40 000 francs, pour les contribuables ayant trois personnes à charge;

e) 60 000 francs, pour les contribuables ayant quatre personnes à charge;

f) 60 000 francs, augmentés de 30 000 francs par personne à charge au-delà de la quatrième, pour les contribuables ayant plus de quatre personnes à charge;

2° pour les contribuables dont le revenu imposable ne dépasse pas 160 000 francs, l'impôt est fixé suivant un barème établi par le Roi, à un chiffre variant de 300 à 28 300 francs ;

3° pour les contribuables dont le revenu imposable dépasse 160 000 francs l'impôt est fixé à :

28 300 francs pour la première tranche de revenus de 160 000 francs ;

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

SECTION 10.

IMPOSITION COLLECTIVE.

Art. 20.

Inchangé.

CHAPITRE III.

Calcul de l'impôt.

Art. 21.

§ 1. L'impôt sur le revenu des personnes physiques est déterminé suivant les modalités ci-après :

1° l'impôt n'est pas dû lorsque le revenu imposable n'atteint pas :

a) 25 000 francs, pour les contribuables n'ayant aucune personne à charge;

b) 30 000 francs, pour les contribuables ayant une personne à charge;

c) 35 000 francs, pour les contribuables ayant deux personnes à charge;

d) 40 000 francs, pour les contribuables ayant trois personnes à charge;

e) 60 000 francs, pour les contribuables ayant quatre personnes à charge;

f) 60 000 francs, augmentés de 30 000 francs par personne à charge au-delà de la quatrième, pour les contribuables ayant plus de quatre personnes à charge;

2° pour les contribuables dont le revenu imposable ne dépasse pas 160 000 francs, l'impôt est fixé suivant un barème établi par le Roi, à un chiffre variant de 300 à 28 300 francs;

3° pour les contribuables dont le revenu imposable dépasse 160 000 francs l'impôt est fixé à :

28 300 francs pour la première tranche de revenus de 160 000 francs;

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

AFDELING 10.

COLLECTIEVE AANSLAG.

Art. 20.

§ 1. De belastbare inkomsten van de echtgenoten worden samengevoegd, ongeacht het aangenomen huwelijksstelsel, en de aanslag wordt op naam van het gezinshoofd gevestigd.

§ 2. De belastbare inkomsten van de kinderen worden samengevoegd met die van de ouders, wanneer laatstgenoemden het wettelijk genot van de inkomsten van hun kinderen hebben; in dat geval wordt de aanslag eveneens op naam van het gezinshoofd gevestigd.

§ 3. In geval van huwelijk, ontbinding van het huwelijk, scheiding van tafel en bed en van goederen, maakt het belastbaar inkomen van de vrouw, voor het gedeelte van het belastbaar tijdperk dat het huwelijk voorafgaat of dat op de ontbinding van het huwelijk of op de scheiding volgt, het voorwerp uit van een afzonderlijke aanslag, gevestigd op naam van de genietster.

§ 4. Wanneer de ouders ophouden het wettelijk genot van de inkomsten van hun kinderen te hebben, maakt het belastbaar inkomen van de kinderen, voor het gedeelte van het belastbaar tijdperk dat op deze ophouding volgt, het voorwerp uit van een afzonderlijke aanslag, gevestigd op naam van ieder van de genieters.

HOOFDSTUK III.

Berekening van de belasting.

Art. 21.

§ 1. De personenbelasting wordt vastgesteld volgens de onderstaande regelen :

1° de belasting is niet verschuldigd wanneer het belastbaar inkomen niet de volgende bedragen bereikt :

a) 25 000 frank voor belastingplichtigen die geen enkele persoon ten laste hebben;

b) 30 000 frank voor belastingplichtigen met een persoon ten laste;

c) 35 000 frank voor belastingplichtigen met twee personen ten laste;

d) 40 000 frank voor belastingplichtigen met drie personen ten laste;

e) 60 000 frank voor belastingplichtigen met vier personen ten laste;

f) 60 000 frank, vermeerderd met 30 000 frank per persoon ten laste boven de vierde, voor belastingplichtigen met meer dan vier personen ten laste;

2° voor belastingplichtigen wier belastbaar inkomen 160 000 frank niet te boven gaat, wordt de belasting volgens een door de Koning vastgestelde belastingschaal bepaald op een cijfer gaande van 300 tot 28 300 frank ;

3° voor belastingplichtigen wier belastbaar inkomen 160 000 frank te boven gaat, wordt de belasting bepaald op :

28 300 frank voor de eerste inkomstenschijf van 160.000 frank ;

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

AFDELING 10.

COLLECTIEVE AANSLAG.

Art. 20.

Ongewijzigd.

HOOFDSTUK III.

Berekening van de belasting.

Art. 21.

§ 1. De personenbelasting wordt vastgesteld volgens de onderstaande regelen :

1° de belasting is niet verschuldigd wanneer het belastbaar inkomen niet de volgende bedragen bereikt :

a) 25 000 frank voor belastingplichtigen die geen enkele persoon ten laste hebben;

b) 30 000 frank voor belastingplichtigen met een persoon ten laste;

c) 35 000 frank voor belastingplichtigen met twee personen ten laste;

d) 40 000 frank voor belastingplichtigen met drie personen ten laste;

e) 60 000 frank voor belastingplichtigen met vier personen ten laste;

f) 60 000 frank, vermeerderd met 30 000 frank per persoon ten laste boven de vierde, voor belastingplichtigen met meer dan vier personen ten laste;

2° voor belastingplichtigen wier belastbaar inkomen 160 000 frank niet te boven gaat, wordt de belasting volgens een door de Koning vastgestelde belastingschaal bepaald op een cijfer gaande van 300 tot 28 300 frank;

3° voor belastingplichtigen wier belastbaar inkomen 160 000 frank te boven gaat, wordt de belasting bepaald op :

28 300 frank voor de eerste inkomstenschijf van 160 000 frank;

TEXTE DU PROJET DE LOI.

27,5 % pour la tranche de 160 000 à 200 000 francs ;
30 % pour la tranche de 200 000 à 300 000 francs ;
35 % pour la tranche de 300 000 à 400 000 francs;
37,5 % pour la tranche de 400 000 à 500 000 francs;
40 % pour la tranche de 500 000 à 750 000 francs;
42,5 % pour la tranche de 750 000 à 1 million de francs;
45 % pour la tranche de 1 à 3 millions de francs ;
50 % pour la tranche de 3 à 5 millions de francs ;
55 % pour la tranche de revenus dépassant 5 millions de francs ;

En aucun cas, l'impôt total ne peut dépasser 50 % du revenu imposable.

4° Sur l'impôt, calculé conformément aux 2° et 3° qui précèdent, il est accordé une réduction de :

a) 5 % pour les contribuables ayant une personne à charge ;

b) 10 % pour les contribuables ayant deux personnes à charge ;

c) 20 % pour les contribuables ayant trois personnes à charge;

d) 30 % pour les contribuables ayant quatre personnes à charge;

e) 50 % pour les contribuables ayant cinq personnes à charge;

f) 70 % pour les contribuables ayant six personnes à charge;

g) 90 % pour les contribuables ayant sept personnes à charge;

h) 100 % pour les contribuables ayant au moins huit personnes à charge;

5° aucune réduction n'est toutefois accordée sur l'impôt qui se rapporte à la partie du revenu imposable qui excède :

a) 250 000 francs si le contribuable a cinq personnes à charge ou moins;

b) 275 000 francs si le contribuable a six ou sept personnes à charge;

c) 300 000 francs si le contribuable a plus de sept personnes à charge.

Cet impôt est calculé aux taux prévus pour les tranches du revenu imposable au-delà des montants indiqués aux litteras *a* à *c* qui précèdent.

§ 2. Le Roi peut, lorsque les circonstances économiques le justifient, relever les montants prévus au § 1, 1°.

§ 3. Sont considérés comme étant à charge du contribuable, à condition qu'ils fassent partie de son ménage au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition et qu'ils n'aient pas bénéficié personnellement,

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

27,5 % pour la tranche de 160 000 à 200 000 francs;
30 % pour la tranche de 200 000 à 300 000 francs;
35 % pour la tranche de 300 000 à 400 000 francs;
37,5 % pour la tranche de 400 000 à 500 000 francs;
40 % pour la tranche de 500 000 à 750 000 francs;
42,5 % pour la tranche de 750 000 à 1 million de francs;
45 % pour la tranche de 1 à 3 millions de francs;
50 % pour la tranche de 3 à 5 millions de francs;
55 % pour la tranche de revenus dépassant 5 millions de francs;

En aucun cas, l'impôt total ne peut dépasser 50 % du revenu imposable.

4° Sur l'impôt, calculé conformément aux 2° et 3° qui précèdent, il est accordé une réduction de :

a) 5 % pour les contribuables ayant une personne à charge;

b) 10 % pour les contribuables ayant deux personnes à charge;

c) 20 % pour les contribuables ayant trois personnes à charge;

d) 30 % pour les contribuables ayant quatre personnes à charge;

e) 50 % pour les contribuables ayant cinq personnes à charge;

f) 70 % pour les contribuables ayant six personnes à charge;

g) 90 % pour les contribuables ayant sept personnes à charge;

h) 100 % pour les contribuables ayant au moins huit personnes à charge.

5° Aucune réduction n'est toutefois accordée sur l'impôt qui se rapporte à la partie du revenu imposable qui excède 250 000 francs, augmenté de 25 000 francs par personne à charge au-delà de la quatrième.

Cet impôt est calculé aux taux prévus pour les tranches du revenu imposable au-delà de ce montant.

6° Sur l'impôt calculé conformément au 2° ou 3° qui précède, il est accordé une réduction :

a) *de 20 %, lorsque le contribuable a contracté un premier mariage au cours de l'année précédant celle dont les revenus servent de base à l'imposition;*

b) *de 20 %, lorsque le contribuable a contracté un premier mariage au cours de la pénultième année avant celle dont les revenus servent de base à l'imposition et lorsqu'un enfant, né de ce mariage au plus tard le 31 décembre de cette dernière année, est encore en vie à cette date.*

Aucune réduction n'est toutefois accordée, en vertu du présent numéro, sur la partie du revenu imposable qui excède 125 000 francs. »

§ 2. Le Roi peut, lorsque les circonstances économiques le justifient, relever les montants prévus aux § 1, 1° et § 3.

§ 3. Sont considérés comme étant à charge du contribuable, à condition qu'ils fassent partie de son ménage au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition et qu'ils n'aient pas bénéficié personnellement,

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

27,5 % voor de schijf van 160 000 tot 200 000 frank;
30 % voor de schijf van 200 000 tot 300 000 frank;
35 % voor de schijf van 300 000 tot 400 000 frank;
37,5 % voor de schijf van 400 000 tot 500 000 frank;
40 % voor de schijf van 500 000 tot 750 000 frank;
42,5 % voor de schijf van 750 000 tot 1 miljoen frank;
45 % voor de schijf van 1 tot 3 miljoen frank;
50 % voor de schijf van 3 tot 5 miljoen frank;
55 % voor de inkomstenschijf welke 5 miljoen frank te boven gaat.

In geen geval mag de totale belasting 50 % van het belastbaar inkomen te boven gaan.

4° Op de belasting, berekend overeenkomstig vorige 2° en 3°, wordt de volgende vermindering verleend :

a) 5 % voor belastingplichtigen met een persoon ten laste ;

b) 10 % voor belastingplichtigen met twee personen ten laste ;

c) 20 % voor belastingplichtigen met drie personen ten laste;

d) 30 % voor belastingplichtigen met vier personen ten laste;

e) 50 % voor belastingplichtigen met vijf personen ten laste;

f) 70 % voor belastingplichtigen met zes personen ten laste;

g) 90 % voor belastingplichtigen met zeven personen ten laste;

h) 100 % voor belastingplichtigen met ten minste acht personen ten laste.

5° geen vermindering wordt evenwel verleend op de belasting welke betrekking heeft op het gedeelte van het belastbaar inkomen dat :

a) 250 000 frank te boven gaat wanneer de belastingplichtige vijf personen of minder ten laste heeft;

b) 275 000 frank te boven gaat wanneer de belastingplichtige zes of zeven personen ten laste heeft;

c) 300 000 frank te boven gaat wanneer de belastingplichtige meer dan zeven personen ten laste heeft.

Deze belasting wordt berekend tegen de aanslagvoeten bepaald voor de schijven van belastbare inkomsten boven de in vorenstaande littera's *a* tot *c* aangeduide bedragen.

§ 2. De Koning kan, wanneer de economische omstandigheden zulks wettigen, de bij § 1, 1°, bepaalde bedragen verhogen.

§ 3. Worden beschouwd als zijnde ten laste van de belastingplichtige, mits zij deel uitmaken van zijn gezin op 1 januari van het jaar waarvan het jaartal het aanslagjaar bepaalt en zij persoonlijk, gedurende het vorige jaar,

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

27,5 % voor de schijf van 160 000 tot 200 000 frank;
30 % voor de schijf van 200 000 tot 300 000 frank;
35 % voor de schijf van 300 000 tot 400 000 frank;
37,5 % voor de schijf van 400 000 tot 500 000 frank;
40 % voor de schijf van 500 000 tot 750 000 frank;
42,5 % voor de schijf van 750 000 tot 1 miljoen frank;
45 % voor de schijf van 1 tot 3 miljoen frank;
50 % voor de schijf van 3 tot 5 miljoen frank;
55 % voor de inkomstenschijf welke 5 miljoen frank te boven gaat.

In geen geval mag de totale belasting 50 % van het belastbaar inkomen te boven gaan.

4° Op de belasting, berekend overeenkomstig voorgaande 2° en 3°, wordt een vermindering verleend van :

a) 5 % voor de belastingplichtigen met een persoon ten laste;

b) 10 % voor de belastingplichtigen met twee personen ten laste;

c) 20 % voor de belastingplichtigen met drie personen ten laste;

d) 30 % voor de belastingplichtigen met vier personen ten laste;

e) 50 % voor de belastingplichtigen met vijf personen ten laste;

f) 70 % voor de belastingplichtigen met zes personen ten laste;

g) 90 % voor de belastingplichtigen met zeven personen ten laste;

h) 100 % voor de belastingplichtigen met minstens acht personen ten laste.

5° Geen vermindering wordt evenwel verleend op de belasting welke betrekking heeft op het gedeelte van het belastbaar inkomen dat 250 000 frank te boven gaat, vermeerderd met 25 000 frank per persoon ten laste na de vierde.

Deze belasting wordt berekend tegen de aanslagvoeten bepaald voor de schijven van belastbaar inkomen boven dit bedrag.

6° Op de belasting berekend overeenkomstig 2° of 3° hiervoor, wordt een vermindering verleend :

a) *van 20 %, wanneer de belastingplichtige een eerste huwelijk heeft aangegaan in de loop van het jaar dat ditgene voorafgaat waarvan de inkomsten tot grondslag van de aanslag dienen;*

b) *van 20 % wanneer de belastingplichtige een eerste huwelijk heeft aangegaan in de loop van het voorlaatste jaar vóór dit waarvan de inkomsten tot grondslag van de aanslag dienen en wanneer een uit dit huwelijk gesproten kind, uiterlijk op 31 december van dit laatste jaar geboren, nog in leven is op die datum.*

Er wordt nochtans geen vermindering verleend krachtens deze bepaling, op het gedeelte van het belastbaar inkomen dat 125 000 frank overtreft.

§ 2. De Koning kan, wanneer de economische omstandigheden zulks wettigen, de bij § 1, 1°, *en § 3*, bepaalde bedragen verhogen.

§ 3. Worden beschouwd als zijnde ten laste van de belastingplichtige, mits zij deel uitmaken van zijn gezin op 1 januari van het jaar waarvan het jaartal het aanslagjaar bepaalt en zij persoonlijk, gedurende het vorige jaar,

TEXTE DU PROJET DE LOI.

pendant l'année antérieure, de ressources d'un montant brut supérieur à 20 000 francs :

1° son conjoint;

2° ses descendants et ceux de son conjoint, ainsi que les enfants dont il assume la charge exclusive ou principale;

3° ses ascendants et ceux de son conjoint;

4° ses collatéraux jusqu'au deuxième degré inclusivement et ceux de son conjoint;

5° les personnes qui ont eu à leur charge des enfants visés au 2° et qui, par la suite, sont tombés à charge de ceux-ci.

Lorsque le contribuable est veuf non remarié et a un ou plusieurs enfants à charge, le conjoint décédé est censé être également à charge.

Ne sont pas considérées comme étant à charge, les personnes qui font partie du ménage du contribuable et qui bénéficient de rémunérations constituant des charges professionnelles pour ce dernier.

Le conjoint et les enfants dont les revenus sont cumulés avec ceux du chef de famille sont considérés comme étant à charge de ce dernier, même si leurs revenus dépassent la limite prévue à l'alinéa premier.

Pour les membres de la famille qui accomplissent leur service militaire au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, il est fait abstraction des revenus professionnels pour déterminer si ces personnes ont bénéficié personnellement, pendant l'année antérieure, de ressources d'un montant brut supérieur à 20 000 francs.

Art. 22.

§ 1. Est réduite de moitié la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement :

1° aux revenus de propriétés foncières sises à l'étranger;

2° aux bénéfices ou profits produits à l'intervention d'établissements situés à l'étranger;

3° aux rémunérations et pensions à charge soit :

a) d'un non-habitant du Royaume ou d'une société, association, établissement ou organisme n'ayant en Belgique ni son siège social, ni son principal établissement, ni son siège de direction ou d'administration, sauf si ces revenus sont perçus en raison d'une activité exercée par le bénéficiaire dans un établissement situé en Belgique et sont imputés sur les résultats de cet établissement;

b) d'un établissement dont dispose à l'étranger un habitant du Royaume ou une société, association, établissement ou organisme ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège de direction ou d'administration;

4° les revenus divers visés à l'article 17, 1° à 3°, de la présente loi, dans les cas où il s'agit :

a) de bénéfices ou profits produits ou recueillis à l'étranger;

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

pendant l'année antérieure, de ressources d'un montant brut supérieur à 20 000 francs :

1° son conjoint;

2° ses descendants et ceux de son conjoint, ainsi que les enfants dont il assume la charge exclusive ou principale;

3° ses ascendants et ceux de son conjoint;

4° ses collatéraux jusqu'au deuxième degré inclusivement et ceux de son conjoint;

5° les personnes qui ont eu à leur charge des enfants visés au 2° et qui, par la suite, sont tombés à charge de ceux-ci.

Lorsque le contribuable est veuf non remarié et a un ou plusieurs enfants à charge, le conjoint décédé est censé être également à charge.

Ne sont pas considérées comme étant à charge, les personnes qui font partie du ménage du contribuable et qui bénéficient de rémunérations constituant des charges professionnelles pour ce dernier.

Le conjoint et les enfants dont les revenus sont cumulés avec ceux du chef de famille sont considérés comme étant à charge de ce dernier, même si leurs revenus dépassent la limite prévue à l'alinéa premier.

Pour les membres de la famille qui accomplissent leur service militaire au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, il est fait abstraction des revenus professionnels pour déterminer si ces personnes ont bénéficié personnellement, pendant l'année antérieure, de ressources d'un montant brut supérieur à 20 000 francs.

Ne sont pas prises en considération pour la détermination du montant des ressources brutes des membres de la famille, les bourses d'études et les primes à l'épargne prénuptiale.

Art. 22.

§ 1. Est réduite de moitié la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement :

1° aux revenus de propriétés foncières sises à l'étranger;

2° aux revenus professionnels visés à l'article 6 de la présente loi qui ont été réalisés et imposés à l'étranger, à l'exclusion des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, lorsque ces avoirs sont investis dans un établissement dont le contribuable dispose en Belgique;

3° aux revenus divers visés à l'article 17, 1° à 3°, de la présente loi, dans les cas où il s'agit :

a) de bénéfices ou profits *réalisés et imposés* à l'étranger;

b) de prix, subsides, rentes ou pensions à charge de pouvoirs publics ou organismes officiels étrangers;

c) de rentes alimentaires à charge de non-habitants du Royaume.

Les revenus exonérés en vertu de conventions internationales préventives de la double imposition sont pris en considération pour la détermination du taux de l'impôt applicable aux autres revenus.

§ 2. La partie de l'impôt qui correspond proportionnellement à des bénéfices, rémunérations et profits visés à l'ar-

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

geen bestaansmiddelen hebben genoten waarvan het brutobedrag 20 000 frank te boven gaat :

1° zijn echtgenoot ;

2° zijn afstammelingen en deze van zijn echtgenote, alsmede de kinderen die hij volledig of hoofdzakelijk ten laste heeft ;

3° zijn ascendenten en die van zijn echtgenote ;

4° zijn zijverwanten tot en met de tweede graad en die van zijn echtgenoot;

5° de personen die kinderen bedoeld in 2° ten laste hebben gehad en die nadien ten laste van dezen zijn gevallen.

Wanneer de belastingplichtige een niet hertrouwde weduwnaar is en één of meer kinderen ten laste heeft wordt de overleden echtgenote verondersteld eveneens ten laste te zijn.

Worden niet beschouwd als zijnde ten laste, de personen die deel uitmaken van het gezin van de belastingplichtige en bezoldigingen genieten die voor deze laatste bedrijfslasten zijn.

De echtgenote en de kinderen wier inkomsten worden samengevoegd met deze van het gezinshoofd worden beschouwd als zijnde ten laste van dit laatste, zelfs indien hun inkomsten het bedrag bepaald in het eerste lid overtreffen.

Voor de gezinsleden die hun militaire dienst vervullen op 1 januari van het jaar waarvan het jaartal het aanslagjaar bepaalt, worden de bedrijfsinkomsten buiten beschouwing gelaten om te bepalen of deze personen gedurende het vorige jaar persoonlijk bestaansmiddelen genoten hebben waarvan het bruto-bedrag 20 000 frank te boven gaat.

Art. 22.

§ 1. Wordt tot de helft verminderd het gedeelte van de belasting, dat proportioneel overeenstemt :

1° met de inkomsten van in het buitenland gelegen grondeigendommen;

2° met de winsten of baten voortgebracht door bemiddeling van in het buitenland gelegen inrichtingen;

3° met de bezoldigingen en pensioenen ten laste van hetzij :

a) een persoon die geen Rijksinwoner is of van een vennootschap, vereniging, inrichting of instelling die in België noch maatschappelijke zetel, noch voornaamste inrichting, noch zetel van bestuur of van beheer heeft, behalve indien deze inkomsten worden geïnd ingevolge een activiteit door de genieter uitgeoefend in een in België gelegen inrichting en op de resultaten van deze inrichting worden aangerekend;

b) van een inrichting waarover een Rijksinwoner of een vennootschap, vereniging, inrichting of instelling die in België haar maatschappelijke zetel, voornaamste inrichting, zetel van bestuur of van beheer heeft, in het buitenland beschikt;

4° de bij artikel 17, 1° tot 3°, van deze wet, bedoelde diverse inkomsten, wanneer het gaat om :

a) winsten of baten gewonnen of verkregen in het buitenland;

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

geen bestaansmiddelen hebben genoten waarvan het brutobedrag 20 000 frank te boven gaat :

1° zijn echtgenoot;

2° zijn afstammelingen en deze van zijn echtgenote, alsmede de kinderen die hij volledig of hoofdzakelijk ten laste heeft;

3° zijn ascendenten en die van zijn echtgenote;

4° zijn zijverwanten tot en met de tweede graad en die van zijn echtgenoot;

5° de personen die kinderen bedoeld in 2° ten laste hebben gehad en die nadien ten laste van dezen zijn gevallen.

Wanneer de belastingplichtige een niet hertrouwde weduwnaar *of weduwe* is en één of meer kinderen ten laste heeft wordt de overleden echtgenoot verondersteld eveneens ten laste te zijn.

Worden niet beschouwd als zijnde ten laste, de personen die deel uitmaken van het gezin van de belastingplichtige en bezoldigingen genieten die voor deze laatste bedrijfslasten zijn.

De echtgenote en de kinderen wier inkomsten worden samengevoegd met deze van het gezinshoofd worden beschouwd als zijnde ten laste van dit laatste, zelfs indien hun inkomsten het bedrag bepaald in het eerste lid overtreffen.

Voor de gezinsleden die hun militaire dienst vervullen op 1 januari van het jaar waarvan het jaartal het aanslagjaar bepaalt ,worden de bedrijfsinkomsten buiten beschouwing gelaten om te bepalen of deze personen gedurende het vorige jaar persoonlijk bestaansmiddelen genoten hebben waarvan het bruto-bedrag 20 000 frank te boven gaat.

Komen niet in aanmerking voor het vaststellen van het bedrag van de bruto-bestaansmiddelen van de gezinsleden, de studiebeurzen en de premies voor het voorhuwelijkssparen.

Art. 22.

§ 1. Wordt tot de helft verminderd het gedeelte van de belasting, dat proportioneel overeenstemt :

1° met de inkomsten van in het buitenland gelegen grondeigendommen;

2° met de bedrijfsinkomsten bedoeld bij artikel 6 van deze wet, die gerealiseerd en belast werden in het buitenland, met uitzondering van de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen, wanneer deze activa belegd zijn in een inrichting waarover de belastingplichtige in België beschikt;

3° met de bij artikel 17, 1° tot 3°, van deze wet, bedoelde diverse inkomsten, wanneer het gaat om :

a) winsten of baten *gerealiseerd en belast* in het buitenland;

b) prijzen, subsidies, renten of pensioenen lastens vreemde openbare machten of officiële instellingen;

c) uitkeringen tot onderhoud lastens niet-Rijksinwoners.

De inkomsten vrijgesteld krachtens internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting, worden in rekening gebracht voor het bepalen van de aanslagvoet toepasselijk op de andere inkomsten.

§ 2. Het gedeelte van de belasting dat proportioneel overeenstemt met winsten, bezoldigingen en baten bedoeld

TEXTE DU PROJET DE LOI.

b) de prix, subsides, rentes ou pensions à charge de pouvoirs publics ou organismes officiels étrangers;

c) de rentes alimentaires à charge de non-habitants du Royaume.

Les revenus exonérés en vertu de conventions internationales préventives de la double imposition sont pris en considération pour la détermination du taux de l'impôt applicable aux autres revenus.

§ 2. La partie de l'impôt qui correspond proportionnellement à des bénéfices, rémunérations et profits visés à l'article 25, § 1, 1°, 2°, *b* et 3°, des mêmes lois coordonnées est majorée de 20 %.

Toutefois, aucune majoration n'est applicable sur toute somme versée à valoir sur l'impôt, au plus tard dans les quinze jours qui suivent la première moitié de l'année ou de l'exercice comptable dont les bénéfices, profits ou rémunérations servent de base à l'imposition. La majoration n'est que de 10 % sur les versements effectués au plus tard dans les quinze jours qui suivent ladite année ou ledit exercice comptable.

Cette majoration n'est pas applicable à la partie de l'impôt qui a été effectivement versée par voie de précompte professionnel.

Le Roi détermine les conditions et modalités d'exécution des alinéas qui précèdent et fixe celles qui doivent être observées sous peine de déchéance, par les contribuables intéressés.

Le Roi peut renoncer en tout ou en partie aux majorations visées par le présent article, lorsque le versement des sommes à valoir sur l'impôt est effectué suivant les modalités et conditions et dans les délais qu'Il détermine.

Art. 23.

§ 1. Lorsque les revenus imposables comprennent des capitaux, allocations ou valeurs de rachats indiqués ci-après, ceux-ci n'interviennent qu'à concurrence de la rente qui résulterait de leur conversion, pour déterminer le taux de l'impôt applicable à l'ensemble des revenus imposables :

1° les capitaux résultant de contrats d'assurance sur la vie, lorsqu'ils sont liquidés à l'expiration normale du contrat en cas de vie ou de décès de l'assuré, ainsi que les valeurs de rachat de ces contrats lorsqu'elles sont liquidées au cours d'une des cinq années qui précèdent l'expiration normale du contrat en cas de vie de l'assuré;

2° les autres allocations en capital tenant lieu de rentes ou pensions lorsqu'elles sont liquidées au bénéficiaire, soit à l'occasion de sa mise à la retraite, soit au cours d'une des cinq années qui précèdent la date normale de sa mise à la retraite, soit à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant cause;

3° les allocations en capital tenant lieu de rentes ou pensions visées à l'article 6, § 5, deuxième alinéa, 1°, de la présente loi;

4° le rachat de la valeur capitalisée d'une partie de la pension de retraite ou de survie.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

ticle 25, § 1, 1°, 2°, *b* et 3°, des mêmes lois coordonnées est majorée de *15 %*.

Toutefois, aucune majoration n'est applicable sur toute somme versée à valoir sur l'impôt, au plus tard dans les quinze jours qui suivent la première moitié de l'année ou de l'exercice comptable dont les bénéfices, profits ou rémunérations servent de base à l'imposition. La majoration n'est que de *7,5 %* sur les versements effectués au plus tard dans les quinze jours qui suivent ladite année ou ledit exercice comptable.

Cette majoration n'est pas applicable à la partie de l'impôt qui a été effectivement versée par voie de précompte professionnel, *ni à celle qui correspond aux sommes déduites, soit au titre de crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, 2° de la présente loi, soit au titre de précompte ou de quotité forfaitaire d'impôt étranger se rapportant à des revenus immobiliers et mobiliers ayant un caractère professionnel conformément à l'article 19 de la présente loi, soit en vertu de l'article 76 de la présente loi.*

Le Roi détermine les conditions et modalités d'exécution des alinéas qui précèdent et fixe celles qui doivent être observées sous peine de déchéance, par les contribuables intéressés.

Le Roi peut renoncer en tout ou en partie aux majorations visées par le présent article, lorsque le versement des sommes à valoir sur l'impôt est effectué suivant les modalités et conditions et dans les délais qu'Il détermine.

Art. 23.

§ 1. Lorsque les revenus imposables comprennent des capitaux, allocations ou valeurs de rachat indiqués ci-après, ceux-ci n'interviennent, *pour le calcul de l'impôt, qu'à concurrence de la rente viagère qui résulterait de leur conversion suivant des coefficients déterminés par le Roi, sans que ces coefficients puissent dépasser 5 % :*

1° les capitaux résultant de contrats d'assurance sur la vie, lorsqu'ils sont liquidés à l'expiration normale du contrat en cas de vie ou de décès de l'assuré, ainsi que les valeurs de rachat de ces contrats lorsqu'elles sont liquidées au cours d'une des cinq années qui précèdent l'expiration normale du contrat en cas de vie de l'assuré;

2° les autres allocations en capital tenant lieu de rentes ou pensions lorsqu'elles sont liquidées au bénéficiaire, soit à l'occasion de sa mise à la retraite, soit au cours d'une des cinq années qui précèdent la date normale de sa mise à la retraite, soit à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant cause;

3° les allocations en capital tenant lieu de rentes ou pensions visées à l'article 6, § 5, deuxième alinéa, 1°, de la présente loi;

4° le rachat de la valeur capitalisée d'une partie de la pension de retraite ou de survie.

La rente de conversion est taxée pour chacune des périodes imposables à partir de la date du paiement ou de l'attribution de la somme constitutive de cette rente, cumulativement avec les autres revenus de chacune desdites périodes imposables.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

b) prijzen, subsidies, renten of pensioenen lastens vreemde openbare machten of officiële instellingen;

c) uitkeringen tot onderhoud lastens niet-Rijksinwoners.

De inkomsten vrijgesteld krachtens internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting, worden in rekening gebracht voor het bepalen van de aanslagvoet toepasselijk op de andere inkomsten.

§ 2. Het gedeelte van de belasting dat proportioneel overeenstemt met winsten, bezoldigingen en baten bedoeld in artikel 25, § 1, 1°, 2°, *b* en 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten, wordt met 20 % verhoogd.

Evenwel wordt geen verhoging toegepast op iedere som welke in mindering van de belasting wordt gestort uiterlijk binnen de vijftien dagen die volgen op de eerste helft van het jaar of van het boekjaar waarvan de winsten, baten of bezoldigingen als grondslag van de aanslag dienen. De verhoging bedraagt slechts 10 % op de stortingen gedaan uiterlijk binnen de vijftien dagen die volgen op het bedoelde jaar of boekjaar.

Deze verhoging is niet toepasselijk op het gedeelte van de belasting dat werkelijk werd gestort door middel van bedrijfsvoorheffing.

De Koning bepaalt de voorwaarden en de wijze van uitvoering van de voorgaande alinea's en stelt vast welke hiervan de belanghebbende belastingplichtige, op straffe van verval, moet in acht nemen.

De Koning kan van de verhogingen bij dit artikel bedoeld geheel of gedeeltelijk afzien, wanneer de storting van de in mindering van de belasting te brengen sommen wordt gedaan volgens de wijze, onder de voorwaarden en binnen de termijnen welke Hij bepaalt.

Art. 23.

§ 1. Wanneer in de belastbare inkomsten hierna aangeduide kapitalen, vergoedingen of afkoopwaarden begrepen zijn, worden deze slechts ten belope van de rente welke uit hun omzetting zou voortvloeien, in aanmerking genomen om de aanslagvoet te bepalen toepasselijk op het geheel van de belastbare inkomsten :

1° de kapitalen voortkomend van levensverzekeringscontracten, wanneer zij vereffend worden bij het normaal verstrijken van het contract bij leven of overlijden van de verzekerde, alsmede de afkoopwaarden van deze contracten wanneer zij vereffend worden in de loop van een der vijf jaren die aan het normaal verstrijken van het contract bij leven van de verzekerde voorafgaan;

2° de andere vergoedingen geldend als renten of pensioenen, wanneer zij aan de genieter worden uitgekeerd, hetzij ter gelegenheid van zijn pensionering, hetzij in de loop van een van de vijf jaren die aan de normale datum van zijn pensionering voorafgaan, hetzij ter gelegenheid van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is;

3° de vergoedingen geldend als renten of pensioenen bedoeld in artikel 6, § 5, tweede lid, 1°, van deze wet;

4° de afkoop van de gekapitaliseerde waarde van een gedeelte van het rust- of overlevingspensioen.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

in artikel 25, § 1, 1°, 2°, *b* en 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten, wordt met *15* % verhoogd.

Evenwel wordt geen verhoging toegepast op iedere som welke in mindering van de belasting wordt gestort uiterlijk binnen de vijftien dagen die volgen op de eerste helft van het jaar of van het boekjaar waarvan de winsten, baten of bezoldigingen als grondslag van de aanslag dienen. De verhoging bedraagt slechts 7,5 % op de stortingen gedaan uiterlijk binnen de vijftien dagen die volgen op het bedoelde jaar of boekjaar.

Deze verhoging is niet toepasselijk op het gedeelte van de belasting dat werkelijk werd gestort door middel van bedrijfsvoorheffing, *noch op datgene dat overeenstemt met de bedragen afgetrokken, hetzij als belastingkrediet bedoeld bij artikel 35, § 6, 2°, van deze wet, hetzij als voorheffing of als forfaitair bedrag van de buitenlandse belasting die betrekking heeft op onroerende en roerende inkomsten welke een bedrijfskarakter hebben, overeenkomstig artikel 19 van deze wet, hetzij krachtens artikel 76 van deze wet.*

De Koning bepaalt de voorwaarden en de wijze van uitvoering van de voorgaande alinea's en stelt vast welke hiervan de belanghebbende belastingplichtige, op straffe van verval, moet in acht nemen.

De Koning kan van de verhogingen bij dit artikel bedoeld geheel of gedeeltelijk afzien, wanneer de storting van de in mindering van de belasting te brengen sommen wordt gedaan volgens de wijze, onder de voorwaarden en binnen de termijnen welke Hij bepaalt.

Art. 23.

§ 1. Wanneer in de belastbare inkomsten hierna aangeduide kapitalen, vergoedingen of afkoopwaarden begrepen zijn, *worden deze voor de berekening van de belasting slechts in aanmerking genomen ten belope van de lijfrente welke zou voortvloeien uit hun omzetting volgens door de Koning vastgestelde coëfficiënten, zonder dat deze 5 % mogen te boven gaan :*

1° de kapitalen voortkomend van levensverzekeringscontracten, wanneer zij vereffend worden bij het normaal verstrijken van het contract bij leven of overlijden van de verzekerde, alsmede de afkoopwaarde van deze contracten wanneer zij vereffend worden in de loop van een der vijf jaren die aan het normaal verstrijken van het contract bij leven van de verzekerde voorafgaan;

2° de andere vergoedingen geldend als renten of pensioenen, wanneer zij aan de genieter worden uitgekeerd, hetzij ter gelegenheid van zijn pensionering, hetzij in de loop van een der vijf jaren die aan de normale datum van zijn pensionering voorafgaan, hetzij ter gelegenheid van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is;

3° de vergoedingen geldend als renten of pensioenen bedoeld in artikel 6, § 5, tweede lid, 1°, van deze wet;

4° de afkoop van de gekapitaliseerde waarde van een gedeelte van het rust- of overlevingspensioen.

De omzettingsrente wordt voor elk belastbaar tijdperk gezamenlijk met de andere inkomsten van elk dezer belastbare tijdperken belast vanaf de datum van betaling of van toekenning van het bedrag dat deze rente vormt.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

§ 2. Par dérogation aux articles 21 et 22 de la présente loi sont imposables distinctement, sauf si l'impôt ainsi calculé, majoré de l'impôt afférent aux autres revenus, est supérieur à celui que donnerait l'application desdits articles à l'ensemble des revenus imposables;

1° au taux de 30 %, les revenus visés à l'article 17, § 1, 1°, de la présente loi;

2° au taux de 15 % :

a) les accroissements des avoirs quelconques visés à l'article 27, § 1, des mêmes lois coordonnées et à l'article 6, § 6, deuxième alinéa, 1°, de la présente loi, et résultant de la réalisation d'immeubles, outillage ou participations et valeurs de portefeuille qui étaient entrés dans le patrimoine de l'entreprise ou qui servaient à l'exercice de l'activité professionnelle depuis plus de cinq ans avant la réalisation;

b) les indemnités visées à l'article 6, § 3, deuxième alinéa, et à l'article 6, § 6, deuxième alinéa, 2°, ainsi que les bénéfices ou profits visés à l'article 6, § 7, premier alinéa, 1°, de la présente loi;

c) les revenus visés à l'article 17, § 1, 2° et 5°, de la présente loi;

3° au taux moyen afférent à l'ensemble des revenus imposables de la dernière année antérieure pendant laquelle le contribuable a eu une activité professionnelle normale :

a) les indemnités payées contractuellement ou non, ensuite de cessation de travail ou de rupture de contrat d'emploi ou de louage de services dont le montant brut dépasse 25 000 francs;

b) les rémunérations et pensions visées à l'article 25, § 1, 2°, *a*, des mêmes lois coordonnées, dont le paiement ou l'attribution n'a eu lieu, par le fait d'une autorité publique ou de l'existence d'un litige, qu'après l'expiration de la période imposable à laquelle elles se rapportent effectivement.

Pour déterminer le montant imposable des revenus visés au présent paragraphe, il n'est pas fait application des articles 15 et 16 de la présente loi.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

§ 2. Par dérogation aux articles 21 et 22 de la présente loi sont imposables distinctement, sauf si l'impôt ainsi calculé, majoré de l'impôt afférent aux autres revenus, est supérieur à celui que donnerait l'application desdits articles à l'ensemble des revenus imposables;

1° au taux de 30 %, les revenus visés à l'article 17, § 1, 1°, de la présente loi;

2° au taux de 15 % :

a) les accroissements des avoirs quelconques visés à l'article 27, § 1, des mêmes lois coordonnées et à l'article 6, § 6, deuxième alinéa, 1°, de la présente loi, et résultant de la réalisation d'immeubles, outillage ou participations et valeurs de portefeuille qui étaient entrés dans le patrimoine de l'entreprise ou qui servaient à l'exercice de l'activité professionnelle depuis plus de cinq ans avant la réalisation;

b) les indemnités visées à l'article 6, § 3, deuxième alinéa, et à l'article 6, § 6, deuxième alinéa, 2°, ainsi que les bénéfices ou profits visés à l'article 6, § 7, premier alinéa, 1°, de la présente loi;

c) les revenus visés à l'article 17, § 1, 2° et 5°, de la présente loi;

3° au taux moyen afférent à l'ensemble des revenus imposables de la dernière année antérieure pendant laquelle le contribuable a eu une activité professionnelle normale :

a) les indemnités payées contractuellement ou non, ensuite de cessation de travail ou de rupture de contrat d'emploi ou de louage de services, dont le montant brut dépasse 25 000 francs;

b) les rémunérations et pensions visées à l'article 25, § 1, 2°, *a*, des mêmes lois coordonnées, dont le paiement ou l'attribution n'a eu lieu, par le fait d'une autorité publique ou de l'existence d'un litige, qu'après l'expiration de la période imposable à laquelle elles se rapportent effectivement.

Pour déterminer le montant imposable des revenus visés au présent paragraphe, il n'est pas fait application des articles 15, 16 *et 18* de la présente loi.

TITRE II.

IMPOT DES SOCIETES.

CHAPITRE PREMIER.

Généralités.

Art. 24.

§ 1. Sont assujettis à l'impôt des sociétés, les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques qui possèdent la personnalité juridique, ont en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration et se livrent à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif.

§ 2. Les sociétés constituées sous l'une des formes prévues au Code de commerce, à l'exclusion des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions, peuvent, dans les formes et conditions déterminées par le Roi, opter

TITRE II.

IMPOT DES SOCIETES.

CHAPITRE PREMIER.

Généralités.

Art. 24.

§ 1. Sont assujettis à l'impôt des sociétés, les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques qui possèdent la personnalité juridique, ont en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration et se livrent à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif.

§ 2. Les sociétés constituées sous l'une des formes prévues au Code de commerce, à l'exclusion des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions, peuvent, dans les formes et conditions déterminées par le Roi, opter

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

§ 2. In afwijking van de artikelen 21 en 22 van deze wet, zijn afzonderlijk belastbaar, behalve wanneer de aldus berekende belasting, vermeerderd met de belasting betreffende de andere inkomsten, meer bedraagt dan die welke zou voortvloeien uit de toepassing van de bedoelde artikelen op het geheel der belastbare inkomsten :

1° tegen een aanslagvoet van 30 %, de inkomsten bedoeld in artikel 17, § 1, 1°, van deze wet;

2° tegen een aanslagvoet van 15 % :

a) de vermeerderingen van de om het even welke activa bedoeld bij artikel 27, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten en bij artikel 6, § 6, tweede lid, 1°, van deze wet en welke voortvloeien uit de tegeldemaking van onroerende goederen, uitrusting of participaties en waarden in portefeuille, die sedert meer dan vijf jaar vóór de tegeldemaking in het vermogen van de onderneming waren opgenomen of dienden tot de uitoefening van de bedrijfsactiviteit;

b) de vergoedingen bedoeld in artikel 6, § 3, tweede lid, en in artikel 6, § 6, tweede lid, 2°, alsmede de winsten of baten bedoeld in artikel 6, § 7, eerste lid, 1°, van deze wet;

c) de inkomsten bedoeld in artikel 17, § 1, 2° en 5°, van deze wet;

3° tegen de gemiddelde aanslagvoet overeenstemmend met het geheel van de belastbare inkomsten van het laatste vorig jaar tijdens hetwelk de belastingplichtige een normale bedrijfsactiviteit heeft gehad :

a) de vergoedingen, al of niet contractueel betaald, ten gevolge van stopzetting van arbeid of van bediendencontract- of dienstverhuringscontractbreuk, waarvan het bruto-bedrag 25 000 frank overtreft;

b) de bezoldigingen en pensioenen bedoeld in artikel 25, § 1, 2°, *a*, van dezelfde gecoördineerde wetten, waarvan de uitbetaling of de toekenning, door toedoen van een openbare overheid of wegens het bestaan van een geschil, slechts heeft plaats gehad na het verstrijken van de belastbare periode waarop zij in werkelijkheid betrekking hebben.

Om het belastbaar bedrag van de in deze paragraaf bedoelde inkomsten te bepalen, worden de artikelen 15 en 16 van deze wet niet toegepast.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

§ 2. In afwijking van de artikelen 21 en 22 van deze wet, zijn afzonderlijk belastbaar, behalve wanneer de aldus berekende belasting, vermeerderd met de belasting betreffende de andere inkomsten, meer bedraagt dan die welke zou voortvloeien uit de toepassing van de bedoelde artikelen op het geheel der belastbare inkomsten :

1° tegen een aanslagvoet van 30 %, de inkomsten bedoeld in artikel 17, § 1, 1°, van deze wet;

2° tegen een aanslagvoet van 15 % :

a) de vermeerderingen van de om het even welke activa bedoeld bij artikel 27, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten en bij artikel 6, § 6, tweede lid, 1°, van deze wet en welke voortvloeien uit de tegeldemaking van onroerende goederen, uitrusting of participaties en waarden in portefeuille, die sedert meer dan vijf jaar vóór de tegeldemaking in het vermogen van de onderneming waren opgenomen of dienden tot de uitoefening van de bedrijfsactiviteit;

b) de vergoedingen bedoeld in artikel 6, § 3, tweede lid, en in artikel 6, § 6, tweede lid, 2°, alsmede de winsten of baten bedoeld in artikel 6, § 7, eerste lid, 1°, van deze wet;

c) de inkomsten bedoeld in artikel 17, § 1, 2° en 5°, van deze wet;

3° tegen de gemiddelde aanslagvoet overeenstemmend met het geheel van de belastbare inkomsten van het laatste vorig jaar tijdens hetwelk de belastingplichtige een normale bedrijfsactiviteit heeft gehad :

a) de vergoedingen, al of niet contractueel betaald, ten gevolge van stopzetting van arbeid of van bediendencontract- of dienstverhuringscontractbreuk, waarvan het bruto-bedrag 25 000 frank overtreft;

b) de bezoldigingen en pensioenen bedoeld in artikel 25, § 1, 2°, *a*, van dezelfde gecoördineerde wetten, waarvan de uitbetaling, of de toekenning, door toedoen van een openbare overheid of wegens het bestaan van een geschil, slechts heeft plaats gehad na het verstrijken van de belastbare periode waarop zij in werkelijkheid betrekking hebben.

Om het belastbaar bedrag van de in deze paragraaf bedoelde inkomsten te bepalen, worden de artikelen 15, 16 *en 18* van deze wet niet toegepast.

TITEL II.

VENNOOTSCHAPSBELASTING.

EERSTE HOOFDSTUK.

Algemene bepalingen.

Art. 24.

§ 1. Aan de vennootschapsbelasting zijn onderworpen om het even welke vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen die rechtspersoonlijkheid bezitten, in België hun maatschappelijke zetel, hun voornaamste inrichting of hun zetel van bestuur of beheer hebben en zich bezighouden met een exploitatie of met winstgevende handelingen.

§ 2. De vennootschappen opgericht in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel, de naamloze vennootschappen en de vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen uitgezonderd, mogen in de vormen

TITEL II.

VENNOOTSCHAPSBELASTING.

EERSTE HOOFDSTUK.

Algemene bepalingen.

Art. 24.

§ 1. Aan de vennootschapsbelasting zijn onderworpen om het even welke vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen die rechtspersoonlijkheid bezitten, in België hun maatschappelijke zetel, hun voornaamste inrichting of hun zetel van bestuur of beheer hebben en zich bezighouden met een exploitatie of met winstgevende handelingen.

§ 2. De vennootschappen opgericht in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel, de naamloze vennootschappen en de vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen uitgezonderd, mogen in de vormen

TEXTE DU PROJET DE LOI.

pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques dans le chef de leurs associés.

§ 3. Sous réserve des dérogations prévues au présent titre, les revenus passibles de l'impôt des sociétés ou immunisés dudit impôt sont déterminés d'après les règles applicables à la détermination des bénéfices visés à l'article 25, § 1, 1°, des mêmes lois coordonnées, pour l'assiette de l'impôt des personnes physiques.

CHAPITRE II.

Base de l'impôt.

Art. 25.

§ 1. Les sociétés anonymes et les sociétés en commandite par actions, ainsi que les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques constitués en Belgique autrement que sous l'une des formes prévues au Code de commerce, sont imposables sur le montant total de leurs revenus imposables, y compris ceux distribués aux actions ou parts et les revenus visés à l'article 5, § 2, 1° de la présente loi, ainsi que les tantièmes et autres rémunérations bruts, fixes ou variables, alloués ou attribués aux personnes visées à l'article 25, § 1, 2°, *b*, des mêmes lois coordonnées.

§ 2. Les tantièmes et autres rémunérations visés au § 1, du présent article, alloués ou attribués aux personnes qui exercent effectivement dans la société, en vertu d'une délégation ou d'un contrat, des fonctions réelles et permanentes, ne sont pas pris en considération dans la mesure où leur montant brut dépasse, par bénéficiaire, celui des émoluments de leurs collègues non investis de fonctions spéciales; cette disposition n'est applicable, lorsque ces personnes exercent des fonctions réelles et permanentes dans plus de deux sociétés, que pour ce qui concerne les tantièmes et rémunérations qui leur sont alloués ou attribués par deux sociétés désignées par elles dans une déclaration versée à l'appui de la déclaration de chacune de ces sociétés.

§ 3. Les sociétés visées à l'article 24, § 2 de la présente loi, qui n'ont pas opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, sont imposables sur le montant formé par :

1° les bénéfices non distribués;

2° les revenus des capitaux investis et les revenus visés à l'article 5, § 2, 3°, *b*, de la présente loi.

Art. 26.

Les sociétés, associations, établissements ou organismes constitués à l'étranger, sont imposables sur le montant de leurs bénéfices, déterminé conformément à l'article 25, § 1 ou § 3 de la présente loi, suivant que leur forme juridique peut être assimilée à l'une ou l'autre de celles visées auxdits paragraphes.

Art. 27.

Les associations intercommunales régies par les lois des 6 août 1897, 1er juillet 1899, 18 août 1907 et 1er mars 1922, sont imposables uniquement en raison des revenus et pro-

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques dans le chef de leurs associés.

§ 3. Sous réserve des dérogations prévues au présent titre, les revenus passibles de l'impôt des sociétés ou immunisés dudit impôt sont, quant à leur nature, les mêmes que ceux qui sont envisagés en matière d'impôt des personnes physiques; leur montant est déterminé d'après les règles applicables aux bénéfices des exploitations visées à l'article 25, § 1, 1°, des mêmes lois coordonnées.

CHAPITRE II.

Base de l'impôt.

Art. 25.

§ 1. Les sociétés anonymes et les sociétés en commandite par actions, ainsi que les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques constitués en Belgique autrement que sous l'une des formes prévues au Code de commerce, sont imposables sur le montant total de leurs revenus imposables, y compris ceux distribués aux actions ou parts et les revenus visés à l'article 5, § 2, 1° de la présente loi, ainsi que les tantièmes et autres rémunérations bruts, fixes ou variables, alloués ou attribués aux personnes visées à l'article 25, § 1, 2°, *b*, des mêmes lois coordonnées.

§ 2. Les tantièmes et autres rémunérations visés au § 1, du présent article, alloués ou attribués aux personnes qui exercent effectivement dans la société, en vertu d'une délégation ou d'un contrat, des fonctions réelles et permanentes, ne sont pas pris en considération dans la mesure où leur montant brut dépasse, par bénéficiaire, celui des émoluments de leurs collègues non investis de fonctions spéciales; cette disposition n'est applicable, lorsque ces personnes exercent des fonctions réelles et permanentes dans plus de deux sociétés, que pour ce qui concerne les tantièmes et rémunérations qui leur sont alloués ou attribués par deux sociétés désignées par elles dans une déclaration versée à l'appui de la déclaration de chacune de ces sociétés.

§ 3. Les sociétés visées à l'article 24, § 2 de la présente loi, qui n'ont pas opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, sont imposables sur le montant formé par :

1° les bénéfices non distribués;

2° les revenus des capitaux investis et les revenus visés à l'article 5, § 2, 3°, de la présente loi.

Art. 26.

Inchangé.

Art. 27.

Sont imposables uniquement en raison des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers dont elles ont bénéficié ou disposé, ainsi que des revenus de propriétés fon-

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

en onder de voorwaarden bepaald door de Koning, verkiezen dat hun winsten in hoofde van hun vennoten in de personenbelasting worden belast.

§ 3. Onder voorbehoud van de in deze titel omschreven afwijkingen, worden de inkomsten welke aan de vennootschapsbelasting onderworpen of hiervan vrijgesteld zijn bepaald volgens de regelen toepasselijk inzake de bepaling van de winsten in artikel 25, § 1, 1° van dezelfde gecoördineerde wetten bedoeld voor de zetting van de personenbelasting.

HOOFDSTUK II.

Grondslag van de belasting.

Art. 25.

§ 1. De naamloze vennootschappen en de vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen, evenals enigerlei vennootschap, vereniging, inrichting of instelling opgericht in België op een andere wijze dan in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel, zijn belastbaar op het totaal bedrag van hun belastbare inkomsten, inbegrepen de inkomsten uitgekeerd aan de aandelen of delen en de inkomsten bedoeld in artikel 5, § 2, 1° van deze wet, evenals de tantièmes en andere vaste of veranderlijke bruto-bezoldigingen verleend of toegekend aan de personen in artikel 25, § 1, 2°, *b* van dezelfde gecoördineerde wetten bedoeld.

§ 2. De in § 1 van dit artikel bedoelde tantièmes en andere bezoldigingen, verleend of toegekend aan de personen die in de vennootschap effectief, bij opdracht of bij contract, werkelijke en vaste functies uitoefenen, komen niet in aanmerking in de mate dat hun bruto-bedrag per genieter datgene van de emolumenten van hun collega's die niet met speciale functies belast zijn, te boven gaat; deze bepaling is slechts van toepassing, wanneer deze personen werkelijke en vaste functies in meer dan twee vennootschappen uitoefenen, voor de tantièmes en bezoldigingen welke hen worden verleend of toegekend door twee vennootschappen door hen aan te duiden in een aangifte gevoegd bij de aangifte van elke van deze vennootschappen.

§ 3. De vennootschappen in artikel 24, § 2 van deze wet bedoeld, die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben, zijn belastbaar op het bedrag gevormd door :

1° de niet uitgekeerde winsten;

2° de inkomsten uit belegde kapitalen en de inkomsten in artikel 5, § 2, 3°, *b*, van deze wet bedoeld.

Art. 26.

De vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen opgericht in het buitenland zijn belastbaar op het bedrag van hun winsten, bepaald overeenkomstig artikel 25, § 1 of § 3 van deze wet, naargelang hun rechtsvorm kan worden gelijkgesteld met een of ander van die bedoeld in gezegde paragrafen.

Art. 27.

De intercommunale verenigingen beheerst door de wetten van 6 augustus 1897, 1 juli 1899, 18 augustus 1907 en 1 maart 1922 zijn slechts belastbaar op de inkomsten uit

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

en onder de voorwaarden bepaald door de Koning, verkiezen dat hun winsten in hoofde van hun vennoten in de personenbelasting worden belast.

§ 3. Onder voorbehoud van de in deze titel omschreven afwijkingen zijn, wat hun aard betreft, de inkomsten welke vatbaar zijn voor de vennootschapsbelasting of hiervan vrijgesteld zijn, dezelfde als degene die inzake de personenbelasting worden beoogd; hun bedrag wordt vastgesteld volgens de regels toepasselijk op de winsten van de in artikel 25, § 1, 1°, van dezelfde gecoördineerde wetten bedoelde bedrijven.

HOOFDSTUK II.

Grondslag van de belasting.

Art. 25.

§ 1. De naamloze vennootschappen en de vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen, evenals enigerlei vennootschap, vereniging, inrichting of instelling opgericht in België op een andere wijze dan in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel, zijn belastbaar op het totaal bedrag van hun belastbare inkomsten, inbegrepen de inkomsten uitgekeerd aan de aandelen of delen en de inkomsten bedoeld in artikel 5, § 2, 1° van deze wet, evenals de tantièmes en andere vaste of veranderlijke bruto-bezoldigingen verleend of toegekend aan de personen in artikel 25, § 1, 2°, *b* van dezelfde gecoördineerde wetten bedoeld.

§ 2. De in § 1 van dit artikel bedoelde tantièmes en andere bezoldigingen, verleend of toegekend aan de personen die in de vennootschap effectief, bij opdracht of bij contract, werkelijke en vaste functies uitoefenen, komen niet in aanmerking in de mate dat hun bruto-bedrag per genieter datgene van de emolumenten van hun collega's die niet met speciale functies belast zijn, te boven gaat; deze bepaling is slechts van toepassing, wanneer deze personen werkelijke en vaste functies in meer dan twee vennootschappen uitoefenen, voor de tantièmes en bezoldigingen welke hen worden verleend of toegekend door twee vennootschappen door hen aan te duiden in een aangifte gevoegd bij de aangifte van elke van deze vennootschappen.

§ 3. De vennootschappen in artikel 24, § 2 van deze wet bedoeld, die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben, zijn belastbaar op het bedrag gevormd door :

1° de niet uitgekeerde winsten;

2° de inkomsten uit belegde kapitalen en de inkomsten in artikel 5, § 2, 3°, van deze wet bedoeld.

Art. 26.

Ongewijzigd.

Art. 27.

Zijn slechts belastbaar op de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen die zij hebben genoten of waarover zij hebben beschikt, alsmede op de

TEXTE DU PROJET DE LOI.

duits des capitaux et biens mobiliers dont elles ont bénéficié ou disposé ainsi que des revenus de propriétés foncières lorsque ces derniers revenus ne sont pas exonérés d'impôt en vertu desdites lois.

Art. 28.

§ 1. Lorsqu'une société visée à l'article 25, § 1, de la présente loi, rachète ses propres actions ou parts, une cotisation spéciale est établie sur la partie du prix de rachat qui dépasse la quote-part du capital social réellement libéré restant à rembourser qui est représentée par les actions ou parts rachetées, ladite quote-part étant préalablement revalorisée conformément à l'article 29, § 1, de la présente loi.

§ 2. Pour l'application de l'article 25, § 1 de la présente loi, les prélèvements effectués à l'occasion de l'annulation des titres rachetés, sur les bénéfices de l'exercice ou sur les bénéfices réservés déjà soumis à l'impôt des sociétés, de même que les moins-values et pertes éventuelles sur ces titres, restent sans effet sur la détermination des bénéfices imposables dans le chef de la société.

Art. 29.

§ 1. En cas de partage de l'avoir social d'une société visée à l'article 25, §§ 1 ou 3 de la présente loi, par suite de dissolution ou de toute autre cause, une cotisation spéciale est établie sur l'excédent que présentent les sommes réparties, en espèces, en titres ou autrement, sur le capital social réellement libéré restant à rembourser, éventuellement revalorisé.

Pour déterminer le montant revalorisé du capital social réellement libéré restant à rembourser, les montants réellement libérés, ainsi que les montants des réductions ou remboursements opérés sur ce capital sont multipliés par les coefficients mentionnés ci-après pour les années au cours desquelles ces libérations, réductions ou remboursements ont été effectués :

ANNEES	Coefficients applicables
1918 et antérieures	16,33
1919	11,49
1920	6,15
1921	6,30
1922	6,43
1923	4,37
1924	3,89
1925	4,02
1926	2,72
1927 à 1934 incluse	2,35
1935	1,86
1936 à 1943 incluse	1,70
1944 à 1948 incluse	1,14
1949	1,10
1950 et suivantes	1,—

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

cières, lorsque ces derniers revenus ne sont pas exonérés en vertu de dispositions légales particulières :

1° les associations intercommunales régies par les lois des 6 août 1897, 1er juillet 1899, 18 août 1907 et 1er mars 1922;

2° les associations sans but lucratif régies par la loi du 27 juin 1921 qui ne bénéficient pas de revenus visés à l'article 25, § 1, 1° ou 3°, des mêmes lois coordonnées;

3° les associations de crédit agréées par la Caisse nationale de crédit professionnel, les sociétés commerciales locales et les fédérations régionales ou professionnelles de ces dernières sociétés, admises à fournir des crédits à l'outillage artisanal en vertu de la loi du 29 mars 1929.

Art. 28.

Inchangé.

Art. 29.

§ 1. En cas de partage de l'avoir social d'une société visée à l'article 25, §§ 1 ou 3, de la présente loi, par suite de dissolution ou de toute autre cause, une cotisation spéciale est établie sur l'excédent que présentent les sommes réparties, en espèces, en titres ou autrement, sur le capital social réellement libéré restant à rembourser, éventuellement revalorisé.

Pour déterminer le montant revalorisé du capital social réellement libéré restant à rembourser, les montants réellement libérés, ainsi que les montants des réductions ou remboursements opérés sur ce capital sont multipliés par les coefficients mentionnés ci-après pour les années au cours desquelles ces libérations, réductions ou remboursements ont été effectués :

ANNEES	Coefficients applicables
1918 et antérieures	16,33
1919	11,49
1920	6,15
1921	6,30
1922	6,43
1923	4,37
1924	3,89
1925	4,02
1926	2,72
1927 à 1934 incluse	2,35
1935	1,86
1936 à 1943 incluse	1,70
1944 à 1948 incluse	1,14
1949	1,10
1950 et suivantes	1,—

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen die zij hebben genoten of waarover zij hebben beschikt en op de inkomsten uit grondeigendommen wanneer deze laatste inkomsten niet van belasting zijn vrijgesteld krachtens de voormelde wetten.

Art. 28.

§ 1. Wanneer een in artikel 25, § 1, van deze wet bedoelde vennootschap haar eigen aandelen of delen terugkoopt, wordt een bijzondere aanslag geregeld op het gedeelte van de terugkoopprijs dat hoger is dan de quotiteit van het nog terugbetaalbaar werkelijk gestort maatschappelijk kapitaal dat door de teruggekochte aandelen of delen wordt vertegenwoordigd, bedoelde quotiteit zijnde vooraf gerevaloriseerd overeenkomstig artikel 29, § 1, van deze wet.

§ 2. Voor de toepassing van artikel 25, § 1 van deze wet, blijven zonder invloed op de vaststelling van de ten name van de vennootschap belastbare winsten de opnemingen naar aanleiding van de vernietiging van de teruggekochte effecten gedaan op de winsten van het boekjaar of op de gereserveerde winsten die reeds aan de vennootschapsbelasting werden onderworpen, zomede de eventuele minderwaarden en verliezen op deze effecten.

Art. 29.

§ 1. In geval het maatschappelijk vermogen van een in artikel 25, § 1 of 3 van deze wet bedoelde vennootschap wordt verdeeld ten gevolge van ontbinding of om enige andere reden, wordt een bijzondere aanslag geregeld op het verschil in meer tussen de uitkeringen in speciën, in effecten of in enige andere vorm en het nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte en eventueel gerevaloriseerde maatschappelijk kapitaal.

Om het gerevaloriseerde bedrag van het nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte maatschappelijk kapitaal te bepalen, worden de werkelijk gestorte bedragen en de op dit kapitaal gedane verminderingen of terugbetalingen, vermenigvuldigd met de coëfficiënten hierna vermeld voor de jaren in de loop waarvan deze stortingen, verminderingen of terugbetalingen werden gedaan :

JAREN	Toepasselijke coëfficiënten
1918 en vorige	16,33
1919	11,49
1920	6,15
1921	6,30
1922	6,43
1923	4,37
1924	3,89
1925	4,02
1926	2,72
1927 tot 1934 inbegrepen	2,35
1935	1,86
1936 tot 1943 inbegrepen	1,70
1944 tot 1948 inbegrepen	1,14
1949	1,10
1950 en volgende	1,—

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

inkomsten uit grondeigendommen wanneer deze laatste niet van belasting zijn vrijgesteld krachtens bijzondere wettelijke bepalingen :

1° de intercommunale verenigingen beheerst door de wetten van 6 augustus 1897, 1 juli 1899, 18 augustus 1907 en 1 maart 1922;

2° de verenigingen zonder winstgevend doel beheerst door de wet van 27 juni 1921, die geen inkomsten genieten bedoeld bij artikel 25, § 1, 1° of 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten;

3° de door de Nationale Kas voor beroepskrediet aangenomen kredietverenigingen, de plaatselijke handelsvennootschappen en de gewestelijke of beroepsfederaties van deze laatste vennootschappen, die machtiging bezitten om, krachtens de wet van 29 maart 1929, kredieten voor ambachtelijke outillering toe te kennen.

Art. 28.

Ongewijzigd.

Art. 29.

§ 1. In geval het maatschappelijk vermogen van een in artikel 25, § 1 of 3 van deze wet bedoelde vennootschap wordt verdeeld ten gevolge van ontbinding of om enige andere reden, wordt een bijzondere aanslag geregeld op het verschil in meer tussen de uitkeringen in speciën, in effecten of in enige andere vorm en het nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte en eventueel gerevaloriseerde maatschappelijk kapitaal.

Om het gerevaloriseerd bedrag van het nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte maatschappelijk kapitaal te bepalen, worden de werkelijk gestorte bedragen en de op dit kapitaal gedane verminderingen of terugbetalingen, vermenigvuldigd met de coëfficiënten hierna vermeld voor de jaren in de loop waarvan deze stortingen, verminderingen of terugbetalingen werden gedaan :

JAREN	Toepasselijke coëfficiënten
1918 en vorige	16,33
1919	11,49
1920	6,15
1921	6,30
1922	6,43
1923	4,37
1924	3,89
1925	4,02
1926	2,72
1927 tot 1934 inbegrepen	2,35
1935	1,86
1936 tot 1943 inbegrepen	1,70
1944 tot 1948 inbegrepen	1,14
1949	1,10
1950 en volgende	1,—

TEXTE DU PROJET DE LOI.

§ 2. En cas de partage partiel de l'avoir social d'une société visée à l'article 25, § 3, de la présente loi, par suite du décès, de la démission ou de l'exclusion d'un associé, une cotisation spéciale est établie sur l'excédent que présentent les sommes allouées ou attribuées à l'intéressé ou à ses ayants droit, en espèces, en titres ou autrement, sur sa quote-part du capital social réellement libéré restant à rembourser, éventuellement revalorisée conformément au paragraphe qui précède.

Pour l'application de l'article 25, § 3, de la présente loi, les prélèvements opérés sur les bénéfices de l'exercice ou sur les bénéfices réservés déjà soumis à l'impôt des sociétés, à l'occasion du partage partiel de l'avoir social, restent sans effet sur la détermination des bénéfices imposables dans le chef de la société.

§ 3. Pour l'application des §§ 1 et 2 :

1° l'incorporation au capital social de bénéfices, quelles qu'en soient l'origine et la nature, n'est pas considérée comme une libération effective de ce capital;

2° dans l'éventualité prévue à l'article 28 de la présente loi, la quote-part du capital social représentée par des actions ou parts rachetées est considérée comme une réduction de capital opérée au moment du rachat;

3° lorsque la répartition de l'avoir social s'effectue par fractions successives, il y a matière à imposition chaque fois qu'une répartition dépasse la différence entre, d'une part, le montant du capital social réellement libéré restant à rembourser lors de la dissolution, revalorisé aux coefficients applicables à la date de cette répartition, et, d'autre part, les répartitions antérieures, elles-mêmes revalorisées aux coefficients applicables à la même date pour les années pendant lesquelles elles ont eu lieu.

§ 4. Les dispositions du § 1, sont également applicables aux sociétés :

1° qui fusionnent, soit que la fusion ait lieu par voie d'absorption par une société existante, soit qu'elle ait lieu par voie de création d'une société nouvelle;

2° qui sont dissoutes sans qu'il y ait partage de l'avoir social;

3° qui adoptent une autre forme juridique, sauf si l'évaluation des éléments de l'actif et du passif, y compris le capital et les réserves, ne subit aucune modification à cette occasion.

Dans les cas visés aux 2° et 3°, la valeur réelle de l'avoir social à la date où les faits susvisés se sont produits, est assimilée à une somme répartie en cas de partage dudit avoir.

§ 5. Lorsque les circonstances économiques le justifient, le Roi peut, aux conditions qu'Il détermine, renoncer à l'application du § 1, dans les cas visés au § 4, 1°. Il détermine les conditions et modalités d'application du présent

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

§ 2. En cas de partage partiel de l'avoir social d'une société visée à l'article 25, § 3, de la présente loi, par suite du décès, de la démission ou de l'exclusion d'un associé, une cotisation spéciale est établie sur l'excédent que présentent les sommes allouées ou attribuées à l'intéressé ou à ses ayants droit, en espèces, en titres ou autrement, sur sa quote-part du capital social réellement libéré restant à rembourser, éventuellement revalorisée conformément au paragraphe qui précède.

Pour l'application de l'article 25, § 3, de la présente loi, les prélèvements opérés sur les bénéfices de l'exercice ou sur les bénéfices réservés déjà soumis à l'impôt des sociétés, à l'occasion du partage partiel de l'avoir social, restent sans effet sur la détermination des bénéfices imposables dans le chef de la société.

§ 3. Pour l'application des §§ 1 et 2 :

1° l'incorporation au capital social de bénéfices, quelles qu'en soient l'origine et la nature, n'est pas considérée comme une libération effective de ce capital;

2° dans l'éventualité prévue à l'article 28 de la présente loi, la quote-part du capital social représentée par des actions ou parts rachetées est considérée comme une réduction de capital opérée au moment du rachat;

3° lorsque la répartition de l'avoir social s'effectue par fractions successives, il y a matière à imposition chaque fois qu'une répartition dépasse la différence entre, d'une part, le montant du capital social réellement libéré restant à rembourser lors de la dissolution, revalorisé aux coefficients applicables à la date de cette répartition, et, d'autre part, les répartitions antérieures, elles-mêmes revalorisées aux coefficients applicables à la même date pour les années pendant lesquelles elles ont eu lieu.

4° la prime d'émission, ainsi que les avances visées à l'article 5, § 2, 3°, de la présente loi, sont assimilées à du capital social réellement libéré.

§ 4. Les dispositions des §§ 1 *à 3*, sont également applicables aux sociétés :

1° qui fusionnent, soit que la fusion ait lieu par voie d'absorption par une société existante, soit qu'elle ait lieu par voie de création d'une société nouvelle;

2° qui sont dissoutes sans qu'il y ait partage de l'avoir social;

3° qui adoptent une autre forme juridique, sauf si l'évaluation des éléments de l'actif et du passif, y compris le capital et les réserves, ne subit aucune modification à cette occasion *et que le capital réellement libéré restant à rembourser au moment de la transformation de la forme juridique et les réserves éventuellement incorporées dans ce capital apparaissent distinctement au bilan de la nouvelle société;*

4° qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, dans la mesure où l'excédent visé aux §§ 1 et 2 dépasse le montant des bénéfices réservés qui a été considéré comme attribué aux associés ou membres.

Dans les cas visés aux 2° et 3°, la valeur réelle de l'avoir social à la date où les faits susvisés se sont produits, est assimilée à une somme répartie en cas de partage dudit avoir.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

§ 2. Ingeval het maatschappelijk vermogen van een in artikel 25, § 3, bedoelde vennootschap gedeeltelijk wordt verdeeld ten gevolge van het overlijden, het ontslag of de uitsluiting van een vennoot, wordt een bijzondere aanslag geregeld op het verschil in meer tussen de uitkeringen of toekenningen in speciën, in effecten of in enige andere vorm aan de belanghebbende of zijn rechthebbenden en zijn aandeel in het nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte maatschappelijk kapitaal, eventueel gerevaloriseerd overeenkomstig de vorige paragraaf.

Voor de toepassing van artikel 25, § 3, van deze wet, blijven de opnemingen op de winsten van het boekjaar of op de gereserveerde winsten die reeds aan de vennootschapsbelasting werden onderworpen naar aanleiding van de gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen, zonder invloed op de vaststelling van de ten name van de vennootschap belastbare winsten.

§ 3. Voor de toepassing van §§ 1 en 2:

1° wordt de opneming in het maatschappelijk kapitaal van winsten, welke ook hun oorsprong en hun aard zijn, niet beschouwd als een werkelijke storting van dit kapitaal;

2° wordt, in de eventualiteit in artikel 28 van deze wet vooropgesteld, de quotiteit van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigd door de teruggekochte aandelen of delen, beschouwd als een kapitaalsvermindering die op het ogenblik van de terugkoop plaats heeft;

3° bestaat er, wanneer de verdeling van het maatschappelijk vermogen trapsgewijze plaatsvindt, aanleiding tot belastingheffing telkens wanneer een verdeling het verschil te boven gaat tussen, enerzijds, het bedrag van het bij de ontbinding nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte maatschappelijk kapitaal, gerevaloriseerd volgens de coëfficiënten van toepassing op de datum van deze verdeling en, anderzijds, de vroegere verdelingen na revalorisatie hiervan volgens de coëfficiënten die op dezelfde datum van toepassing zijn voor de jaren tijdens welke zij hebben plaatsgehad.

§ 4. De bepalingen van § 1 zijn mede van toepassing op de vennootschappen:

1° die tot fusie overgaan, ongeacht of de fusie geschiedt bij wijze van opslorping door een bestaande vennootschap, hetzij bij wijze van oprichting van een nieuwe vennootschap;

2° die worden ontbonden zonder dat er verdeling van het maatschappelijk vermogen is;

3° die een andere rechtsvorm aannemen, tenzij de raming van de activa- en de passiva-elementen, met inbegrip van het kapitaal en de reserves, te dezer gelegenheid geen wijziging ondergaat.

In de gevallen van 2° en 3° wordt de werkelijke waarde van het maatschappelijk vermogen op de datum waarop de bedoelde feiten plaatsvonden, gelijkgesteld met een som uitgekeerd in geval van verdeling van dit vermogen.

§ 5. Wanneer de economische omstandigheden zulks rechtvaardigen, kan de Koning, onder de door Hem bepaalde voorwaarden, § 1 buiten toepassing laten in de gevallen van § 4, 1°. Hij bepaalt de voorwaarden en de

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

§ 2. Ingeval het maatschappelijk vermogen van een in artikel 25, § 3, bedoelde vennootschap gedeeltelijk wordt verdeeld ten gevolge van het overlijden, het ontslag of de uitsluiting van een vennoot, wordt een bijzondere aanslag *gevestigd* op het verschil in meer tussen de uitkeringen of toekenningen in speciën, in effecten of in enige andere vorm aan de belanghebbende of zijn rechthebbenden en zijn aandeel in het nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte maatschappelijk kapitaal, eventueel gerevaloriseerd overeenkomstig de vorige paragraaf.

Voor de toepassing van artikel 25, § 3, van deze wet, blijven de opnemingen op de winsten van het boekjaar of op de gereserveerde winsten die reeds aan de vennootschapsbelasting werden onderworpen naar aanleiding van de gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen, zonder invloed op de vaststelling van de ten name van de vennootschap belastbare winsten.

§ 3. Voor de toepassing van §§ 1 en 2:

1° wordt de opneming in het maatschappelijk kapitaal van winsten, welke ook hun oorsprong en hun aard zijn, niet beschouwd als een werkelijke storting van dit kapitaal;

2° wordt, in de eventualiteit in artikel 28 van deze wet vooropgesteld, de quotiteit van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigd door de teruggekochte aandelen of delen, beschouwd als een kapitaalsvermindering die op het ogenblik van de terugkoop plaats heeft;

3° bestaat er, wanneer de verdeling van het maatschappelijk vermogen trapsgewijze plaatsvindt, aanleiding tot belastingheffing telkens wanneer een verdeling het verschil te boven gaat tussen, enerzijds, het bedrag van het bij de ontbinding nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte maatschappelijk kapitaal, gerevaloriseerd volgens de coëfficiënten van toepassing op de datum van deze verdeling en, anderzijds, de vroegere verdelingen na revalorisatie hiervan volgens de coëfficiënten die op dezelfde datum van toepassing zijn voor de jaren tijdens welke zij hebben plaatsgehad.

4° de uitgiftepremies, zomede de bij artikel 5, § 2, 3°, van deze wet bedoelde voorschotten, worden gelijkgesteld met werkelijk gestort maatschappelijk kapitaal.

§ 4. De bepalingen van §§ 1 *tot 3* zijn mede van toepassing op de vennootschappen:

1° die tot fusie overgaan, ongeacht of de fusie geschiedt bij wijze van opslorping door een bestaande vennootschap, hetzij bij wijze van oprichting van een nieuwe vennootschap;

2° die worden ontbonden zonder dat er verdeling van het maatschappelijk vermogen is;

3° die een andere rechtsvorm aannemen, tenzij de raming van de activa- en de passiva-elementen, met inbegrip van het kapitaal en de reserves, te dezer gelegenheid geen wijziging ondergaat *en dat het op het ogenblik van de wijziging van de rechtsvorm nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte kapitaal en de eventueel in dit kapitaal opgenomen reserves afzonderlijk voorkomen op de balans van de nieuwe vennootschap;*

4° die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting hebben verkozen in zover het verschil in meer, bedoeld in de §§ 1 en 2, het bedrag overtreft van de gereserveerde winsten dat werd beschouwd als zijnde toegekend aan de vennoten of leden.

In de gevallen van 2° en 3° wordt de werkelijke waarde van het maatschappelijk vermogen op de datum waarop de bedoelde feiten plaatsvonden, gelijkgesteld met een som uitgekeerd in geval van verdeling van dit vermogen.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

paragraphe et Il prend toutes mesures utiles en vue de régler la situation fiscale des sociétés absorbantes ou nées de la fusion comme si la fusion n'avait pas eu lieu.

§ 6. Lorsque la dissolution d'une société n'a pas mis fin à l'exploitation, les dispositions des articles 25, §§ 1 ou 3 de la présente loi, restent applicables.

Art. 30.

Dans les sociétés coopératives de consommation, visées à l'article 27, § 2, 6° des mêmes lois coordonnées, sont considérés comme des bénéfices, les ristournes et avantages spécifiés par cette disposition.

Art. 31.

§ 1. Les plus-values réalisées ou non réalisées visées à l'article 7 de la présente loi, ne sont immunisées que dans l'éventualité et dans la mesure où elles ne font l'objet d'aucun prélèvement, distribution ou répartition quelconque et ne servent pas de base au calcul de la dotation annuelle de la réserve légale ou des rémunérations ou attributions quelconques.

Dans l'éventualité et dans la mesure où cette condition cesse d'être observée pendant une période imposable quelconque, les plus-values antérieurement immunisées sont considérées comme des bénéfices obtenus au cours de cette période imposable.

§ 2. Sans préjudice de l'application du § 1, les plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis ne sont immunisées que dans la limite prévue à l'article 27, § 2*bis*, *a*, des mêmes lois coordonnées et pour autant qu'il s'agisse d'immeubles qui étaient entrés dans le patrimoine de l'entreprise depuis plus de cinq ans avant la réalisation.

Art. 32.

Dans les entreprises qui se livrent en Belgique à l'exploitation de gisements d'hydrocarbures liquides ou gazeux, sont immunisées les sommes affectées, par prélèvement sur les bénéfices annuels, à la constitution d'une provision, dans la mesure et aux conditions prévues à l'article 27, § 2, alinéas 4 à 7, des mêmes lois coordonnées.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

§ 5. Les dispositions du § 1 ne sont cependant pas applicables dans les cas visés au § 4, 1° et 2°, lorsque la dissolution de l'être juridique est décidée en vue de son absorption ou de sa fusion et à condition :

1° que la société absorbante ou née de la fusion ait son siège social ou son principal établissement en Belgique;

2° que les apports à la société absorbante ou née de la fusion soient uniquement rémunérés en parts représentatives de droits sociaux.

Dans cette éventualité, les amortissements, moins-values ou plus-values à envisager dans le chef de la société absorbante ou née de la fusion, sur les éléments qui lui ont été apportés, ainsi que le capital social à envisager lors du partage ultérieur de l'avoir social de cette société, sont déterminés comme si la fusion n'avait pas eu lieu.

§ 6. Lorsque la dissolution d'une société n'a pas mis fin à l'exploitation, les dispositions de l'article 25 de la présente loi, restent applicables.

Art. 30.

Inchangé.

Art. 31.

Inchangé.

Art. 32.

Inchangé.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

wijze van uitvoering van onderhavige paragraaf en Hij neemt alle nuttige maatregelen tot regeling van de belastingstoestand van de absorberende of uit de fusie ontstane vennootschappen alsof er geen fusie was geweest.

§ 6. Wanneer de ontbinding van een vennootschap geen einde aan de exploitatie heeft gemaakt, blijven de bepalingen van artikel 25, §§ 1 of 3, van deze wet van toepassing.

Art. 30.

In de coöperatieve verbruiksverenigingen als bedoeld in artikel 27, § 2, 6°, van dezelfde gecoördineerde wetten worden de in gezegde bepaling nader omschreven ristorno's en voordelen aangemerkt als winsten.

Art. 31.

§ 1. De verwezenlijkte of niet verwezenlijkte meerwaarden als bedoeld in artikel 7 van deze wet, worden slechts vrijgesteld indien en in de mate zij niet het voorwerp zijn van enigerlei opneming, uitdeling of verdeling en niet tot grondslag dienen voor de berekening van de jaarlijkse dotatie van de wettelijke reserve of van enigerlei beloning of toekenning.

Indien en in de mate dat deze voorwaarde niet langer wordt nageleefd tijdens welkdanige belastbare periode worden de vroeger vrijgestelde meerwaarden beschouwd als winsten behaald in de loop van deze belastbare periode.

§ 2. Onverminderd de toepassing van § 1, zijn de meerwaarden verwezenlijkt op ongebouwde eigendommen slechts vrijgesteld in de mate bepaald bij artikel 27, § 2*bis*, *a*, van dezelfde gecoördineerde wetten en voor zover het gaat om onroerende goederen die in het maatschappelijk vermogen van de onderneming opgenomen zijn sedert meer dan vijf jaar vóór de verwezenlijking.

Art. 32.

In ondernemingen die in België afzettingen van vloeibare of gasachtige koolwaterstoffen ontginnen, worden de bedragen die door opneming op de jaarlijkse winsten worden aangewend tot aanleg van een provisie, vrijgesteld in de mate en onder de voorwaarden bepaald bij artikel 27, § 2, lid 4 tot 7, van dezelfde gecoördineerde wetten.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

§ 5. De bepalingen van § 1 zijn nochtans niet toepasselijk in de bij § 4, 1° en 2°, bedoelde gevallen, wanneer tot de ontbinding van het rechtswezen wordt besloten met het oog op zijn opslorping of fusie en op voorwaarde :

1° dat de opslorpende of uit de fusie ontstane vennootschap haar maatschappelijke zetel of haar voornaamste inrichting in België heeft;

2° dat de inbrengsten aan de opslorpende of uit de fusie ontstane vennootschap alleenlijk in deelbewijzen in de maatschappelijke rechten worden vergoed.

In deze eventualiteit worden de afschrijvingen, minderwaarden en meerwaarden welke in hoofde van de opslorpende of uit de fusie ontstane vennootschap te weerhouden zijn op de haar ingebrachte bestanddelen, zomede het maatschappelijk kapitaal dat in aanmerking komt bij de latere verdeling van het maatschappelijk vermogen van deze vennootschap, bepaald alsof de fusie geen plaats had gehad.

§ 6. Wanneer de ontbinding van een vennootschap geen einde aan de exploitatie heeft gemaakt, blijven de bepalingen van artikel 25 van deze wet van toepassing.

Art. 30.

Ongewijzigd.

Art. 31.

Ongewijzigd.

Art. 32.

Ongewijzigd.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Art. 33.

§ 1. Dans les sociétés visées à l'article 25 de la présente loi, constituent des charges professionnelles :

1° les tantièmes et autres rémunérations alloués ou attribués aux personnes visées à l'article 25, § 1, 2°, *b*, des mêmes lois coordonnées, dans la mesure où ils ne sont pas compris dans les bénéfices imposables de la société;

2° les charges sociales connexes aux rémunérations visées au 1° qui précède et aux rémunérations allouées par les sociétés visées à l'article 25, § 3 de la présente loi, à leurs associés actifs; les versements d'assurance ou de prévoyance sociales ne sont toutefois admissibles que dans la mesure où ils se rapportent à des rémunérations en raison desquelles la législation concernant la sécurité sociale des travailleurs salariés est appliquée;

3° les pensions de retraite ou de survie accordées en exécution d'une obligation contractuelle soit aux personnes ayant exercé antérieurement des mandats ou fonctions visés à l'article 25, § 1, 2°, *b*, des mêmes lois coordonnées ou au 2° qui précède, soit aux ayants droit desdites personnes.

§ 2. Ne sont pas déductibles pour la détermination des revenus imposables :

1° l'impôt des sociétés, y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents ainsi que les sommes versées à valoir sur l'impôt;

2° les taxes provinciales et communales assises sur la base ou le montant de l'impôt des sociétés, ainsi que les centimes additionnels provinciaux et communaux au précompte immobilier, y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents;

3° l'abattement prévu à l'article 15, § 1, 3°, de la présente loi.

§ 3. Pour la détermination des revenus imposables, le montant encaissé au titre de revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, ne doit pas être majoré du crédit d'impôt et du précompte mobilier y afférents.

Art. 34.

§ 1. Des bénéfices de la période imposable sont déduits, dans la mesure où ils s'y retrouvent, les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, y compris ceux qui sont visés à l'article 5, § 2, 1° et 3°, *b*, de la présente loi et ceux qui sont payés ou attribués en cas de partage total ou partiel de l'avoir social.

Cette déduction s'opère sur les bénéfices distribués aux

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Art. 33.

§ 1. Dans les sociétés visées à l'article 25 de la présente loi, constituent des charges professionnelles :

1° les tantièmes et autres rémunérations alloués ou attribués aux personnes visées à l'article 25, § 1, 2°, *b*, des mêmes lois coordonnées, dans la mesure où ils ne sont pas compris dans les bénéfices imposables de la société;

2° les charges sociales connexes aux rémunérations visées au 1° qui précède et aux rémunérations allouées par les sociétés visées à l'article 25, § 3 de la présente loi, à leurs associés actifs; les versements d'assurance ou de prévoyance sociales ne sont toutefois admissibles que dans la mesure où ils se rapportent à des rémunérations en raison desquelles la législation concernant la sécurité sociale des travailleurs est appliquée;

3° les pensions de retraite ou de survie accordées en exécution d'une obligation contractuelle soit aux personnes ayant exercé antérieurement des mandats ou fonctions visés à l'article 25, § 1, 2°, *b*, des mêmes lois coordonnées ou au 2° qui précède, soit aux ayants droit desdites personnes.

§ 2. Ne sont pas déductibles pour la détermination des revenus imposables :

1° l'impôt des sociétés, y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents ainsi que les sommes versées à valoir sur l'impôt *et le précompte mobilier éventuellement supporté par le débiteur du revenu en violation de l'article 42, § 2, de la présente loi;*

2° les taxes provinciales et communales assises sur la base ou le montant de l'impôt des sociétés, ainsi que, *sous réserve des dispositions de l'article 11, § 2, 5°,* les centimes additionnels provinciaux et communaux au précompte immobilier, y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents;

3° l'abattement prévu à l'article 15, § 1, 5°, de la présente loi.

§ 3. Pour la détermination des revenus imposables, le montant encaissé au titre de revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, ne doit pas être majoré du crédit d'impôt et du précompte mobilier y afférents.

§ 4. Pour la détermination du revenu imposable, les revenus exonérés ou immunisés en vertu de la présente loi ou de dispositions légales particulières, qui sont compris dans les bénéfices de la période imposable sont déduits desdits bénéfices dans l'ordre et sur les éléments de bénéfice à déterminer par le Roi.

Cette disposition n'est pas applicable pour l'assiette des cotisations spéciales visées aux articles 28 et 29 de la présente loi. »

Art. 34.

§ 1. Des bénéfices imposables sont déduits, dans la mesure où ils s'y retrouvent :

1° les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, y compris ceux qui sont visés à l'article 5, § 2, 1° et 3° de la présente loi;

2° l'excédent que présentent les sommes obtenues dans les cas visés à l'article 29 de la présente loi, sur la valeur d'investissement ou de revient des droits sociaux dans les

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Art. 33.

§ 1. In de vennootschappen in artikel 25 van deze wet bedoeld, zijn bedrijfslasten :

1° de tantièmes en andere bezoldigingen toegekend of toebedeeld aan de personen bedoeld in artikel 25, § 1, 2°, *b*, van dezelfde gecoördineerde wetten, in de mate waarin zij niet begrepen zijn in de belastbare winsten van de vennootschap;

2° de sociale lasten in verband met de bezoldigingen bedoeld in vorig 1° en met de bezoldigingen door de vennootschappen bedoeld in artikel 25, § 3 van deze wet, toegekend aan hun werkende vennoten; de stortingen voor sociale verzekering of voorzorg worden nochtans slechts aangenomen in de mate waarin zij betrekking hebben op bezoldigingen naar aanleiding waarvan de wetgeving inzake de sociale zekerheid van de bezoldigde arbeiders en bedienden is toegepast;

3° de rust- of overlevingspensioenen toegekend ter uitvoering van een contractuele verbintenis, aan personen welke vroeger mandaten of functies als bedoeld in artikel 25, § 1, 2°, b, van dezelfde gecoördineerde wetten of in vorig 2° hebben vervuld, of aan de rechthebbenden van deze personen.

§ 2. Voor de vaststelling van de belastbare inkomsten zijn niet aftrekbaar :

1° de vennootschapsbelasting, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten en van de in mindering van de belasting gestorte sommen;

2° de provincie- en gemeentebelastingen gevestigd op de grondslag of op het bedrag van de vennootschapsbelasting, alsmede de provincie- en gemeenteopcentiemen op de onroerende voorheffing, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten;

3° de aftrek bepaald bij artikel 15, § 1, 3°, van deze wet.

§ 3. Voor de bepaling van de belastbare inkomsten moet het als inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen geïnde bedrag niet worden verhoogd met de erop betrekking hebbende belastingkrediet en roerende voorheffing.

Art. 34.

§ 1. De winsten van het belastbare tijdperk worden verminderd, in de mate dat zij erin voorkomen, met de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, met inbegrip van die bedoeld bij artikel 5, § 2, 1° en 3°, *b*, van deze wet en van die welke betaald of toegekend worden in geval van gehele of gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen.

Deze aftrek geschiedt op de aan de aandelen of delen

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 33.

§ 1. In de vennootschappen in artikel 25 van deze wet bedoeld, zijn bedrijfslasten :

1° de tantièmes en andere bezoldigingen toegekend of toebedeeld aan de personen bedoeld in artikel 25, § 1, 2°, *b*, van dezelfde gecoördineerde wetten, in de mate waarin zij niet begrepen zijn in de belastbare winsten van de vennootschap;

2° de sociale lasten in verband met de bezoldigingen bedoeld in vorig 1° en met de bezoldigingen door de vennootschappen bedoeld in artikel 25, § 3 van deze wet, toegekend aan hun werkende vennoten; de stortingen voor sociale verzekering of voorzorg worden nochtans slechts aangenomen in de mate waarin zij betrekking hebben op bezoldigingen naar aanleiding waarvan de wetgeving *betreffende de Maatschappelijke Zekerheid van de arbeiders is toegepast.*

3° de rust- of overlevingspensioenen toegekend ter uitvoering van een contractuele verbintenis, aan personen welke vroeger mandaten of functies als bedoeld in artikel 25, § 1, 2°, *b*, van dezelfde gecoördineerde wetten of in vorig 2° hebben vervuld, of aan de rechthebbenden van deze personen.

§ 2. Voor de vaststelling van de belastbare inkomsten zijn niet aftrekbaar :

1° de vennootschapsbelasting, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten en van de in mindering van de belasting gestorte sommen *alsmede van de roerende voorheffing eventueel door de schuldenaar van het inkomen gedragen in overtreding van artikel 42, § 2, van deze wet;*

2° de provincie- en gemeentebelastingen gevestigd op de grondslag of op het bedrag van de vennootschapsbelasting, alsmede, *onder voorbehoud van de beschikkingen van artikel 11, § 2, 5°,* de provincie- en gemeenteopcentiemen op de onroerende voorheffing, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten;

3° de aftrek bepaald bij artikel 15, § 1, 5°, van deze wet.

§ 3. Voor de bepaling van de belastbare inkomsten moet het als inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen geïnde bedrag niet worden verhoogd met *het belastingkrediet en de roerende voorheffing die er betrekking op hebben.*

§ 4. Voor de vaststelling van het belastbaar inkomen worden de krachtens deze wet of krachtens bijzondere wettelijke bepalingen vrijgestelde inkomsten, die begrepen zijn in de winsten van het belastbaar tijdperk, afgetrokken van bedoelde winsten in de rangorde en op de winstbestanddelen door de Koning te bepalen.

Deze bepaling is niet van toepassing voor de grondslag van de bijzondere aanslagen bedoeld bij artikelen 28 en 29 van deze wet.

Art. 34.

§ 1. De belastbare winsten worden verminderd, in de mate dat ze erin voorkomen :

1° met de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, met inbegrip van die bedoeld bij artikel 5, § 2, 1° en 3°, van deze wet;

2° met het verschil in meer tussen de sommen, bekomen in de gevallen bedoeld bij artikel 29 van deze wet, en de beleggings- of kostprijs van de maatschappelijke rechten in

TEXTE DU PROJET DE LOI.

actions ou parts ou sur les revenus de capitaux investis, y compris ceux qui sont visés à l'article 5, § 2, 1° et 3°, *b*, de la présente loi et, en cas d'insuffisance de ces bénéfices ou revenus, sur les dépenses non admises au titre de dépenses ou charges professionnelles, ensuite sur les tantièmes et autres rémunérations et enfin sur les bénéfices réservés.

§ 2. Des bénéfices de la période imposable, préalablement diminués conformément au § 1, sont également déduits, dans la mesure où ils s'y retrouvent, les revenus des actions privilégiées de la Société nationale des chemins de fer belges, ainsi que les revenus de fonds publics belges ou d'emprunts de l'ex-Congo belge qui ont été émis en exemption d'impôts belges, réels et personnels, ou de tous impôts.

Cette déduction s'opère dans l'ordre indiqué au § 1.

§ 3. Les revenus visés aux §§ 1 et 2 sont censés se retrouver dans les bénéfices imposables à concurrence de 85 % du montant des revenus encaissés.

§ 4. Les dispositions du présent article ne sont pas applicables dans les cas visés aux articles 28 et 29 de la présente loi.

CHAPITRE III.

Calcul de l'impôt.

Art. 35.

§ 1. Le taux de l'impôt des sociétés est fixé à 30 %.

Il est majoré de cinq points pour la partie des bénéfices réservés qui dépasse cinq millions. Pour le calcul de cette

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

sociétés dont l'avoir est réparti totalement ou partiellement, augmentée des plus-values taxées ou diminuée des moins-values admises au point de vue fiscal. »

Cette déduction s'opère sur les bénéfices distribués aux actions ou parts ou sur les revenus de capitaux investis, y compris ceux qui sont visés à l'article 5, § 2, 1° et 3°, de la présente loi et, en cas d'insuffisance de ces bénéfices ou revenus, sur les dépenses non admises au titre de dépenses ou charges professionnelles, ensuite sur les tantièmes et autres rémunérations et enfin sur les bénéfices réservés.

§ 2. Des bénéfices imposables, préalablement diminués conformément au § 1, sont également déduits, dans la mesure où ils s'y retrouvent, les revenus des actions privilégiées de la Société nationale des chemins de fer belges, ainsi que les revenus de fonds publics belges ou d'emprunts de l'ex-Congo belge qui ont été émis en exemption d'impôts belges, réels et personnels, ou de tous impôts.

Cette déduction s'opère dans l'ordre indiqué au § 1.

§ 3. Les revenus visés au § 1, 1°, et au § 2 sont censés se retrouver dans les bénéfices imposables à concurrence de 85 % des montants nets encaissés, éventuellement diminués, lorsqu'il s'agit de revenus visés au § 2, des intérêts bonifiés au vendeur en cas d'acquisition des titres productifs pendant la période imposable.

Les excédents visés au § 1, 2°, sont censés se retrouver dans les bénéfices imposables à concurrence de 85 % de leur montant.

§ 4. Des bénéfices imposables sont également déduites les pertes professionnelles éprouvées au cours des cinq périodes imposables antérieures et cette déduction s'opère successivement sur les bénéfices de chacune des périodes imposables suivantes dans l'ordre et sur les éléments de bénéfice à déterminer par le Roi.

§ 5. Les dispositions du présent article ne sont pas applicables pour l'assiette des cotisations spéciales visées aux articles 28 et 29 de la présente loi et les dispositions des articles 7 et 31 de la présente loi ne sont pas applicables aux excédents visés au § 1, 2°, du présent article.

CHAPITRE III.

Calcul de l'impôt.

Art. 35.

§ 1. Le taux de l'impôt des sociétés est fixé à 30 %.

Il est réduit de cinq points pour la partie des bénéfices réservés et des dépenses non admises au titre de dépenses ou charges professionnelles, lorsque le montant total de ces éléments du revenu imposable ne dépasse pas un million. Lorsque ce montant est compris entre un million et 1 250 000 francs, l'impôt afférent à ces éléments du revenu imposable est égal à 250 000 francs majorés de la moitié de la différence entre ledit montant et un million.

Il est majoré de cinq points pour la partie des bénéfices réservés qui dépasse cinq millions. Pour le calcul de cette

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

uitgekeerde winsten of op de inkomsten uit belegde kapitalen, die bij artikel 5, § 2, 1° en 3°, *b*, van deze wet bedoeld inbegrepen, en in geval van ontoereikendheid van deze winsten of inkomsten, op de niet als bedrijfsuitgaven of -lasten aftrekbare uitgaven, vervolgens op de tantièmes en andere bezoldigingen en ten slotte op de gereserveerde winsten.

§ 2. Van de winsten van het belastbaar tijdperk, vooraf verminderd overeenkomstig § 1, worden eveneens afgetrokken, in de mate dat zij erin voorkomen, de inkomsten uit de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, evenals de inkomsten uit Belgische openbare fondsen of leningen van voormalig Belgisch Kongo die werden uitgegeven onder vrijstelling van Belgische reële en personele belastingen of van elke belasting.

Deze aftrek geschiedt in de in § 1 aangeduide volgorde.

§ 3. De in §§ 1 en 2 bedoelde inkomsten worden geacht in de belastbare winsten voor te komen ten belope van 85 % van het bedrag der geïnde inkomsten.

§ 4. De bepalingen van dit artikel zijn niet van toepassing in de gevallen bij de artikelen 28 en 29 van deze wet bedoeld.

HOOFDSTUK III.

Berekening van de belasting.

Art. 35.

§ 1. De aanslagvoet van de vennootschapsbelasting is vastgesteld op 30 %.

Hij wordt verhoogd met vijf punten voor het gedeelte van de gereserveerde winsten dat vijf miljoen te boven gaat.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

de vennootschappen waarvan het vermogen geheel of gedeeltelijk verdeeld is, vermeerderd met de belaste meerwaarden of verminderd met de fiscaal aangenomen minderwaarden. »

Deze aftrek geschiedt op de aan de aandelen of delen uitgekeerde winsten of op de inkomsten uit belegde kapitalen, die bij artikel 5, § 2, 1° en 3°, van deze wet bedoeld inbegrepen, en in geval van ontoereikendheid van deze winsten of inkomsten, op de niet als bedrijfsuitgaven of -lasten aftrekbare uitgaven, vervolgens op de tantièmes en andere bezoldigingen en ten slotte op de gereserveerde winsten.

§ 2. Van de belastbare winsten, vooraf verminderd overeenkomstig § 1, worden eveneens afgetrokken, in de mate dat zij erin voorkomen, de inkomsten uit de preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, evenals de inkomsten uit Belgische openbare fondsen of leningen van voormalig Belgisch Kongo die werden uitgegeven onder vrijstelling van Belgische reële en personele belastingen of van elke belasting.

Deze aftrek geschiedt in de in § 1 aangeduide volgorde.

§ 3. De in § 1, 1°, en § 2 bedoelde inkomsten worden geacht in de belastbare winsten voor te komen ten belope van 85 % van de geïnde netto-bedragen, eventueel verminderd, wanneer het inkomsten betreft bedoeld in § 2, met de aan de verkoper toegekende interesten in geval van verwerving van de productieve effecten tijdens het belastbaar tijdperk.

De verschillen in meer bedoeld bij § 1, 2°, worden geacht in de belastbare winsten voor te komen ten belope van 85 % van hun bedrag.

§ 4. De belastbare winsten worden bovendien verminderd met de bedrijfsverliezen geleden tijdens de vijf voorgaande belastbare tijdperken en deze aftrek gebeurt achtereenvolgens op de winsten van elk volgend belastbaar tijdperk, in de volgorde en op de winstbestanddelen door de Koning te bepalen.

§ 5. De bepalingen van onderhavig artikel zijn niet van toepassing op de grondslag van de bijzondere aanslagen bedoeld bij de artikelen 28 en 29 van deze wet en de bepalingen van artikels 7 en 31 van deze wet zijn niet van toepassing op de verschillen in meer bedoeld bij § 1, 2°, van onderhavig artikel.

HOOFDSTUK III.

Berekening van de belasting.

Art. 35.

§ 1. De aanslagvoet van de vennootschapsbelasting is vastgesteld op 30 %.

Hij wordt verlaagd met vijf punten voor het gedeelte van de gereserveerde winsten en van de niet als bedrijfsuitgaven of -lasten aangenomen uitgaven, wanneer het totaal bedrag van deze elementen van het belastbaar inkomen niet meer bedraagt dan 1 miljoen. Wanneer het bedoelde bedrag begrepen is tussen 1 miljoen en 1 250 000 frank, is de belasting met betrekking tot die elementen van het belastbaar inkomen gelijk aan 250 000 frank verhoogd met de helft van het verschil tussen genoemd bedrag en één miljoen.

Hij wordt verhoogd met vijf punten voor het gedeelte van de gereserveerde winsten dat vijf miljoen te boven gaat.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

majoration, il n'est pas tenu compte de la déduction opérée sur ces bénéfices réservés en vertu de l'article 34, § 1 de la présente loi. En cas de prélèvement ultérieur sur ces bénéfices réservés, cette majoration d'impôt est restituée à la société dans les délais et aux conditions déterminés par le Roi.

Le taux de l'impôt des sociétés est fixé à 15 % pour ce qui concerne les sociétés, associations, établissements ou organismes dont les parts représentatives de droits sociaux sont détenues exclusivement par l'Etat, les provinces ou les communes.

Toutefois, est réduite au quart la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement aux revenus d'origine étrangère visés à l'article 22, § 1, 1° et 2°, de la présente loi.

§ 2. L'impôt calculé conformément au § 1 du présent article est éventuellement majoré comme il est prévu à l'article 22, § 2, de la présente loi, en cas d'absence ou d'insuffisance de versements visés audit article.

§ 3. Par dérogation aux §§ 1 et 2 du présent article, le taux de l'impôt est fixé :

1° à 30 % pour le calcul de la cotisation spéciale prévue à l'article 28 de la présente loi;

2° pour le calcul de la cotisation spéciale prévue à l'article 29 de la présente loi, à 30 % pour ce qui concerne la partie de la base imposable qui ne dépasse pas le montant des bénéfices antérieurement réservés qui ont été soumis à l'impôt des sociétés ou immunisés dudit impôt et à 15 % pour ce qui concerne le surplus;

3° à 15 % pour ce qui concerne les accroissements d'avoirs visés à l'article 23, § 2, 2°, a, de la présente loi.

§ 4. Une cotisation spéciale calculée au taux de 20 % est établie sur les sommes incorporées à la base taxable en vertu de l'article 26, § 2, 2°, deuxième alinéa, des mêmes lois coordonnées et de l'article 54 de la présente loi.

§ 5. Pour ce qui concerne les associations visées à l'article 27 de la présente loi, l'impôt des sociétés est censé correspondre au crédit d'impôt et aux précomptes immobilier et mobilier.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

majoration et de la réduction visée au deuxième alinéa, il n'est pas tenu compte de la déduction opérée sur ces bénéfices réservés en vertu de l'article 34, § 1 de la présente loi. En cas de prélèvement ultérieur sur ces bénéfices réservés, cette majoration d'impôt est restituée à la société dans les délais et aux conditions déterminés par le Roi sauf dans les cas visés aux articles 28 et 29.

Le taux de l'impôt des sociétés est fixé :

1° à 15 % pour les sociétés, associations, établissements ou organismes dont les parts représentatives de droits sociaux sont détenues exclusivement par l'Etat, les provinces ou les communes;

2° à 3 % pour la société nationale du logement et la Société nationale de la petite propriété terrienne, ainsi que pour les sociétés agréées par elles, pour la société coopérative « Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique » et pour les sociétés anonymes ou coopératives, agréées par la Caisse générale d'épargne et de retraite et ayant pour objet exclusif de faire des prêts en vue de la construction, de l'achat ou de l'aménagement d'habitations sociales, de petites propriétés terriennes ou d'habitations y assimilées, ainsi que de leur équipement mobilier approprié.

Toutefois, est réduite au quart la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement aux revenus d'origine étrangère visés à l'article 22, § 1, 1° et 2°, de la présente loi.

§ 2. L'impôt calculé conformément au § 1 du présent article est éventuellement majoré comme il est prévu à l'article 22, § 2, de la présente loi, en cas d'absence ou d'insuffisance de versements visés audit article.

§ 3. Par dérogation aux §§ 1 et 2 du présent article, le taux de l'impôt est fixé :

1° à 30 % pour le calcul de la cotisation spéciale prévue à l'article 28 de la présente loi;

2° pour le calcul de la cotisation spéciale prévue à l'article 29 de la présente loi, à 30 % pour ce qui concerne la partie de la base imposable qui ne dépasse pas le montant des bénéfices antérieurement réservés *et à 15 % pour ce qui concerne le surplus, étant entendu que la cotisation spéciale ne frappe pas le montant des bénéfices antérieurement réservés qui a été considéré comme attribué aux associés ou membres;*

3° à 15 % pour ce qui concerne les accroissements d'avoirs visés à l'article 23, § 2, 2°, a, de la présente loi *dans la mesure où, compte tenu de l'ordre d'imputation à déterminer par le Roi, ils ne dépassent pas le revenu imposable et où ils se rapportent à des éléments investis en Belgique.*

§ 4. Une cotisation spéciale calculée au taux de 20 % est établie sur les sommes incorporées à la base taxable en vertu de l'article 26, § 2, 2°, deuxième alinéa, des mêmes lois coordonnées et de l'article 54 de la présente loi.

§ 5. Pour les associations, *sociétés et fédérations* visées à l'article 27 de la présente loi, l'impôt des sociétés est censé correspondre au crédit d'impôt et aux précomptes immobilier et mobilier.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Voor de berekening van deze verhoging, komt de aftrekking gedaan op deze gereserveerde winsten krachtens artikel 34, § 1 van deze wet, niet in aanmerking. Bij latere voorafneming op deze gereserveerde winsten, wordt deze belastingverhoging terugbetaald aan de vennootschap binnen de termijnen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning.

De aanslagvoet van de vennootschapsbelasting is op 15 % vastgesteld, wat betreft de vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of organismen waarvan de aandelen tot vertegenwoordiging van maatschappelijke rechten uitsluitend in het bezit zijn van de Staat, de provinciën of de gemeenten;

Tot het vierde wordt evenwel verminderd het gedeelte van de belasting dat evenredig overeenstemt met de inkomsten van buitenlandse oorsprong bedoeld bij artikel 22, § 1, 1° en 2°, van deze wet.

§ 2. De belasting berekend overeenkomstig § 1 van dit artikel, wordt eventueel verhoogd zoals bepaald bij artikel 22, § 2, van deze wet, ingeval geen of onvoldoende stortingen als bedoeld bij gezegd artikel werden gedaan.

§ 3. In afwijking van de §§ 1 en 2 van dit artikel, wordt de aanslagvoet vastgesteld :

1° op 30 % voor de berekening van de bijzondere aanslag bedoeld bij artikel 28 van deze wet;

2° voor de berekening van de bijzondere aanslag bedoeld bij artikel 29 van deze wet, op 30 % wat het gedeelte betreft van de belastbare basis dat niet meer bedraagt dan het bedrag van de vroeger gereserveerde winsten welke werden onderworpen aan de vennootschapsbelasting of van deze belasting waren vrijgesteld, en op 15 % wat het overige gedeelte betreft;

3° op 15 % wat de vermeerderingen van activa betreft als bedoeld bij artikel 23, § 2, 2°, *a*, van deze wet.

§ 4. Een bijzondere aanslag berekend tegen de aanslagvoet van 20 % wordt gevestigd op de bedragen welke, op grond van artikel 26, § 2, 2°, tweede lid, van de gecoördineerde wetten en van artikel 54 van deze wet, in de belastbare basis zijn opgenomen.

§ 5. Wat de bij artikel 27 van deze wet bedoelde verenigingen betreft, wordt de vennootschapsbelasting geacht overeen te stemmen met het belastingkrediet en met de onroerende en roerende voorheffingen.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Voor de berekening van deze verhoging en van de vermindering bij het tweede lid komt de aftrekking, gedaan op deze gereserveerde winsten krachtens artikel 34, § 1, van deze wet, niet in aanmerking. Bij latere voorafneming op deze gereserveerde winsten, wordt deze belastingverhoging terugbetaald aan de vennootschap binnen de termijnen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning behalve in de gevallen bedoeld in de artikelen 28 en 29.

De aanslagvoet van de vennootschapsbelasting is vastgesteld op :

1° 15 % voor de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen waarvan de delen die de maatschappelijke rechten vertegenwoordigen uitsluitend in het bezit zijn van de Staat, de provincies of de gemeenten;

2° 3 % voor de Nationale maatschappij voor de huisvesting en de Nationale maatschappij voor de kleine landeigendom, alsmede voor de door hen erkende maatschappijen, voor de samenwerkende vennootschap « Woningfonds van de bond der kroostrijke gezinnen in België » en van de door de Algemene spaar- en lijfrentekas aangenomen naamloze of samenwerkende vennootschappen en die uitsluitend ten doel hebben leningen te doen met het oog op het bouwen, het aankopen of het inrichten van volkswoningen, kleine landeigendommen of daarmede gelijkgestelde woningen, alsmede de uitrusting ervan met geschikt mobilair.

Tot het vierde wordt evenwel verminderd het gedeelte van de belasting dat evenredig overeenstemt met de inkomsten van buitenlandse oorsprong bedoeld bij artikel 22, § 1, 1° en 2°, van deze wet.

§ 2. De belasting berekend overeenkomstig § 1 van dit artikel, wordt eventueel verhoogd zoals bepaald bij artikel 22, § 2, van deze wet, ingeval geen of onvoldoende stortingen als bedoeld bij gezegd artikel werden gedaan.

§ 3. In afwijking van de §§ 1 en 2 van dit artikel, wordt de aanslagvoet vastgesteld :

1° op 30 % voor de berekening van de bijzondere aanslag bedoeld bij artikel 28 van deze wet;

2° voor de berekening van de bijzondere aanslag bedoeld bij artikel 29 van deze wet, op 30 % wat het gedeelte betreft van de belastbare basis dat niet meer bedraagt dan het bedrag van de vroeger gereserveerde winsten *en op 15 % wat het overige gedeelte betreft, met dien verstande dat de bijzondere aanslag niet slaat op het bedrag van de vroeger gereserveerde winsten dat werd beschouwd als zijnde toegekend aan de vennoten of leden;*

3° op 15 % wat de vermeerderingen van activa betreft, als bedoeld bij artikel 23, § 2, 2°, *a*, van deze wet *in zover ze, rekening gehouden met de volgorde der aanrekening die door de Koning dient bepaald, het belastbaar inkomen niet te boven gaan en dat ze betrekking hebben op in België belegde elementen.*

§ 4. Een bijzondere aanslag berekend tegen de aanslagvoet van 20 % wordt gevestigd op de bedragen welke, op grond van artikel 26, § 2, 2°, tweede lid, van de gecoördineerde wetten en van artikel 54 van deze wet, in de belastbare basis zijn opgenomen.

§ 5. Wat de bij artikel 27 van deze wet bedoelde verenigingen, *maatschappijen en federaties* betreft, wordt de vennootschapsbelasting geacht overeen te stemmen met het belastingkrediet en met de onroerende en roerende voorheffingen.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

§ 6. Il est accordé en ce qui concerne les sociétés visées à l'article 25, §§ 1 et 3, de la présente loi, un crédit d'impôt à valoir sur l'impôt des actionnaires ou associés, égal aux quinze septantièmes du montant des revenus d'actions ou parts ou des revenus de capitaux investis alloués ou attribués par ces sociétés. Ce crédit d'impôt constitue un revenu imposable pour le bénéficiaire desdits revenus, sous réserve de l'application de l'article 33, § 3, de la présente loi.

Le Roi règle l'exécution du présent paragraphe.

TITRE III.

IMPOT DES PERSONNES MORALES.

Art. 36.

§ 1. Sont assujettis à l'impôt des personnes morales, l'Etat, les provinces et les communes ainsi que les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques possédant la personnalité juridique qui ont en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration et qui ne se livrent pas à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif.

§ 2. Ces personnes morales sont imposables uniquement en raison des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers dont elles ont bénéficié ou disposé, ainsi que des revenus de propriétés foncières, lorsque ces revenus ne sont pas exonérés en vertu de dispositions légales particulières ou de l'article 41, § 1, deuxième alinéa, de la présente loi.

§ 3. L'impôt est censé correspondre aux versements effectués au titre de crédit d'impôt et de précomptes immobilier et mobilier.

TITRE IV.

IMPOT DES NON-RESIDENTS.

Art. 37.

§ 1. Sont assujettis à l'impôt des non-résidents :

1° les non-habitants du Royaume, y compris les personnes visées à l'article 2, § 2, de la présente loi;

2° les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques, qu'ils possèdent ou non la personnalité juridique, qui n'ont pas en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration, ainsi que les états étrangers ou leurs subdivisions politiques.

§ 2. Les contribuables visés au § 1 sont soumis à l'impôt uniquement en raison des revenus qu'ils ont réalisés ou recueillis en Belgique.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

§ 6. Il est accordé, en ce qui concerne les sociétés visées à l'article 25, §§ 1 et 3, de la présente loi, un crédit d'impôt à valoir sur l'impôt des actionnaires, des associés ou des personnes visées à l'article 25, § 1er, 2° b, des mêmes lois coordonnées.

Ce crédit d'impôt est égal :

1° aux quinze septantièmes du montant des revenus d'actions ou de parts ou des revenus de capitaux investis alloués ou attribués par ces sociétés.

2° aux quinze septantièmes du montant des tantièmes et autres rémunérations bruts, fixes ou variables, comprises dans la base de l'impôt des sociétés, en vertu de l'article 25, §§ 1 et 2, de la présente loi.

Le crédit d'impôt visé au 1° constitue un revenu imposable pour le bénéficiaire desdits revenus, sous réserve de l'application de l'article 33, § 3, de la présente loi.

Le Roi règle l'exécution du présent paragraphe.

TITRE III.

IMPOT DES PERSONNES MORALES.

Art. 36.

Inchangé.

TITRE IV.

IMPOT DES NON-RESIDENTS.

Art. 37.

§ 1. Sont assujettis à l'impôt des non-résidents :

1° les non-habitants du Royaume, y compris les personnes visées à l'article 2, § 2, de la présente loi;

2° les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques, qui n'ont pas en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration, ainsi que les états étrangers ou leurs subdivisions politiques.

§ 2. Les contribuables visés au § 1 sont soumis à l'impôt uniquement en raison des revenus qu'ils ont réalisés ou recueillis en Belgique.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

§ 6. Wat de bij artikel 25, §§ 1 en 3 van deze wet bedoelde vennootschappen betreft, wordt ter aanrekening op de belasting van de aandeelhouders of vennoten een belastingkrediet toegestaan, gelijk aan vijftien zeventigste van het bedrag der inkomsten uit aandelen of delen of der inkomsten uit belegde kapitalen verleend of toegekend door deze vennootschappen. Dit belastingkrediet is een belastbaar inkomen voor de genieters van de gezegde inkomsten, onder voorbehoud van de toepassing van artikel 33, § 3, van deze wet.

De Koning regelt de uitvoering van deze paragraaf.

TITEL III.

RECHTSPERSONENBELASTING.

Art. 36.

§ 1. Aan de rechtspersonenbelasting zijn onderworpen de Staat, de provincies, de gemeenten alsmede de welkdanige vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen met rechtspersoonlijkheid, die in België hun maatschappelijke zetel, hun voornaamste inrichting of hun zetel van bestuur of beheer hebben en die zich niet met een exploitatie of met winstgevende handelingen bezig houden.

§ 2. Deze rechtspersonen zijn uitsluitend belastbaar op grond van de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen die zij genoten of waarover zij beschikt hebben, zomede van de inkomsten uit grondeigendommen, wanneer deze inkomsten niet vrijgesteld zijn krachtens bijzondere wettelijke bepalingen of artikel 41, § 1, tweede lid, van deze wet.

§ 3. De belasting wordt geacht overeen te stemmen met de stortingen gedaan als belastingkrediet en onroerende en roerende voorheffingen.

TITEL IV.

BELASTING DER NIET-VERBLIJFHOUDERS.

Art. 37.

§ 1. Aan de belasting der niet-verblijfhouders zijn onderworpen :

1° de niet-Rijksinwoners, met inbegrip van de personen bedoeld bij artikel 2, § 2, van deze wet;

2° de welkdanige vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen met of zonder rechtspersoonlijkheid die hun maatschappelijke zetel, hun voornaamste inrichting of hun zetel van bestuur of beheer niet in België hebben, alsmede de vreemde staten of hun politieke onderverdelingen.

§ 2. De bij § 1 bedoelde belastingplichtigen zijn uitsluitend aan de belasting onderworpen op grond van de in België behaalde of verkregen inkomsten.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

§ 6. Wat de bij artikel 25, §§ 1 en 3, van deze wet bedoelde vennootschappen betreft, wordt ter aanrekening op de belasting van de aandeelhouders, vennoten of bij artikel 25, § 1, 2°, b van dezelfde gecoördineerde wetten bedoelde personen een belastingskrediet toegestaan.

Dit belastingkrediet is gelijk :

1° Aan vijftien zeventigste van het bedrag der inkomsten uit aandelen of delen of der inkomsten uit belegde kapitalen verleend of toegekend door deze vennootschappen;

2° Aan vijftien zeventigste van het bedrag van de tantièmes en andere vaste of veranderlijke bruto-vergoedingen, vervat in de belastinggrondslag van de vennootschappen, krachtens artikel 25, §§ 1 en 2, van deze wet.

Het belastingkrediet bedoeld bij 1° is een belastbaar inkomen voor de genieters van de gezegde inkomsten onder voorbehoud van de toepassing van artikel 33, § 3, van deze wet.

De Koning regelt de uitvoering van deze paragraaf.

TITEL III.

RECHTSPERSONENBELASTING.

Art. 36.

Ongewijzigd.

TITEL IV.

BELASTING DER NIET-VERBLIJFHOUDERS.

Art. 37.

§ 1. Aan de belasting der niet-verblijfhouders zijn onderworpen :

1° de niet-Rijksinwoners, met inbegrip van de personen bedoeld bij artikel 2, § 2 van deze wet;

2° de welkdanige vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen die hun maatschappelijke zetel, hun voornaamste inrichting of hun zetel van bestuur of beheer niet in België hebben, alsmede de vreemde staten of hun politieke onderverdelingen.

§ 2. De bij § 1 bedoelde belastingplichtigen zijn uitsluitend aan de belasting onderworpen op grond van de in België behaalde of verkregen inkomsten.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Sont compris dans ces revenus :

1° les revenus de propriétés foncières sises en Belgique ainsi que les produits de la location, de la sous-location ou de la cession de bail d'immeubles meublés ou de partie d'immeubles meublés sis en Belgique;

2° les revenus de capitaux mobiliers et les produits de biens mobiliers non visés au 1°, à charge soit d'un habitant du Royaume, soit d'une société, association, établissement ou organisme quelconque ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège de direction ou d'administration, soit d'un établissement dont dispose en Belgique un contribuable visé au § 1, ainsi que les revenus de même nature à charge d'un contribuable visé au § 1 lorsqu'ils sont réalisés ou recueillis en Belgique;

3° les bénéfices ou profits produits à l'intervention d'établissements visés à l'article 27, § 4, deuxième alinéa, des mêmes lois coordonnées, ainsi que ceux résultant, même sans l'intervention de tels établissements :

a) de l'activité exercée en Belgique, pour son propre compte, en ambulance ou dans les lieux publics ou en qualité de batelier, de forain ou de représentant de firmes étrangères;

b) des opérations traitées en Belgique par des assureurs étrangers qui y recueillent habituellement des contrats autres que des contrats de réassurance;

4° les rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2° des mêmes lois coordonnées, à charge soit d'un habitant du Royaume, soit d'une société, association, établissement ou organisme quelconque ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège d'administration ou de direction, soit d'un établissement dont dispose en Belgique un contribuable visé au § 1, soit d'un contribuable visé au § 1 en raison d'une activité visée au 3°, *a*, du présent paragraphe;

5° les revenus divers visés à l'article 17, 1° à 3° et 5° et 6° de la présente loi, dans les cas où il s'agit :

a) de bénéfices ou profits réalisés ou recueillis en Belgique;

b) de prix, subsides, rentes ou pensions à charge de pouvoirs publics ou organismes officiels belges;

c) de rentes alimentaires à charge d'habitants du Royaume;

d) de lots afférents à des titres d'emprunts émis en Belgique;

e) de produits de la location en Belgique du droit de chasse, de pêche et de tenderie.

Ne sont pas compris dans ces revenus :

a) les rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2°, des mêmes lois coordonnées dont le débiteur est un habitant du Royaume ou une société, association, établissement ou organisme quelconque ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège de direction ou d'administration, en raison d'une activité exercée par les bénéficiaires dans des établissements situés à l'étranger et qui sont imputées sur les résultats de ces établissements;

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Sont compris dans ces revenus :

1° les revenus de propriétés foncières sises en Belgique ainsi que les produits de la location, de la sous-location ou de la cession de bail d'immeubles meublés ou de partie d'immeubles meublés sis en Belgique;

2° les revenus de capitaux mobiliers et les produits de biens mobiliers non visés au 1°, à charge soit d'un habitant du Royaume, soit d'une société, association, établissement ou organisme quelconque ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège de direction ou d'administration, *soit de l'Etat, des provinces et des communes belges*, soit d'un établissement dont dispose en Belgique un contribuable visé au § 1, ainsi que les revenus de même nature à charge d'un contribuable visé au § 1 lorsqu'ils sont réalisés ou recueillis en Belgique;

3° les bénéfices ou profits produits à l'intervention d'établissements visés à l'article 27, § 4, deuxième alinéa, des mêmes lois coordonnées, ainsi que ceux résultant, même sans l'intervention de tels établissements :

a) de l'activité ambulante exercée en Belgique pour son propre compte ou de l'activité exercée dans les lieux publics ou en qualité de batelier, de forain ou de représentant de firmes étrangères;

b) des opérations traitées en Belgique par des assureurs étrangers qui y recueillent habituellement des contrats autres que des contrats de réassurance;

c) *de l'activité exercée en Belgique par les bénéficiaires de profits visés à l'article 25, § 1, 3°, des mêmes lois coordonnées;*

4° les rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2° des mêmes lois coordonnées, à charge soit d'un habitant du Royaume, soit d'une société, association, établissement ou organisme quelconque ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège d'administration ou de direction *soit de l'Etat, des provinces et des communes belges*, soit d'un établissement dont dispose en Belgique un contribuable visé au § 1, soit d'un contribuable visé au § 1 en raison d'une activité visée au 3°, *a*, du présent paragraphe;

5° les revenus divers visés à l'article 17, 1° à 3° et 5° et 6° de la présente loi, dans les cas où il s'agit :

a) de bénéfices ou profits réalisés ou recueillis en Belgique;

b) de prix, subsides, rentes ou pensions à charge de pouvoirs publics ou organismes officiels belges;

c) de rentes alimentaires à charge d'habitants du Royaume;

d) de lots afférents à des titres d'emprunts émis en Belgique;

e) de produits de la location en Belgique du droit de chasse, de pêche et de tenderie.

Ne sont pas compris dans ces revenus :

a) *les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, autres que les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, dont le débiteur est soit un habitant du Royaume, soit une société, association, établissement ou organisme quelconque ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège de direction ou d'administration, lorsque ces revenus ne sont pas recueillis en Belgique par les bénéficiaires et que les capitaux et biens qui les produisent sont investis dans un établissement dont le débiteur dispose à l'étranger;*

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Zijn in deze inkomsten begrepen :

1° de inkomsten uit in België gelegen grondeigendommen en de opbrengsten van de verhuring, onderverhuring of huurceelafstand van in België gelegen gemeubileerde onroerende goederen of gedeelten van gemeubileerde onroerende goederen;

2° de inkomsten uit roerende kapitalen en de opbrengsten van roerende goederen niet bedoeld bij 1° ten laste hetzij van een Rijksinwoner, hetzij van een welkdanige vennootschap, vereniging, instelling of organisme met maatschappelijke zetel, voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer in België, hetzij van een inrichting waarover een bij § 1 bedoelde belastingplichtige in België beschikt, alsmede de inkomsten van dezelfde aard ten laste van een bij § 1 bedoelde belastingplichtige wanneer zij in België worden behaald of verkregen;

3° de winsten en baten opgebracht door bemiddeling van inrichtingen als bedoeld bij artikel 27, § 4, tweede lid, derzelfde gecoördineerde wetten, alsmede die welke, zelfs zonder bemiddeling van zulke inrichtingen, voortkomen :

a) uit de in België uitgeoefende activiteit, voor eigen rekening, rondreizend of op de openbare plaatsen of als schipper, foorreiziger of vertegenwoordiger van buitenlandse firma's;

b) uit in België gedane verrichtingen van buitenlandse verzekeraars die er gewoonlijk contracten andere dan herverzekeringscontracten inzamelen;

4° de bezoldigingen als bedoeld bij artikel 25, § 1, 2° derzelfde gecoördineerde wetten, ten laste hetzij van een Rijksinwoner, hetzij van een welkdanige vennootschap, vereniging, instelling of organisme met maatschappelijke zetel, voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer in België, hetzij van een inrichting waarover een bij § 1 bedoelde belastingplichtige in België beschikt, hetzij van een bij § 1 bedoelde belastingplichtige uit hoofde van een bij 3°, *a*, van deze paragraaf bedoelde activiteit;

5° de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, 1° tot 3° en 5° en 6° van deze wet, in de gevallen waarin het gaat om :

a) in België behaalde of verkregen winsten of baten;

b) prijzen, subsidiën, renten of pensioenen ten laste van Belgische openbare machten of officiële organismen;

c) alimentatierenten ten laste van Rijksinwoners;

d) loten betreffende in België uitgegeven effecten;

e) opbrengsten van de verhuringen in België van het jacht-, vis- en vogelvangstrecht.

Zijn niet in deze inkomsten begrepen :

a) de bezoldigingen als bedoeld bij artikel 25, § 1, 2°, derzelfde gecoördineerde wetten, waarvan de schuldenaar een Rijksinwoner is of een welkdanige vennootschap, vereniging, instelling of organisme met maatschappelijke zetel, voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer in België, uit hoofde van een activiteit door de genieters uitgeoefend in de buitenslands gelegen inrichtingen en die ten laste vallen van de resultaten dezer inrichtingen;

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Zijn in deze inkomsten begrepen :

1° de inkomsten uit in België gelegen grondeigendommen en de opbrengsten van de verhuring, onderverhuring of huurceelafstand van in België gelegen gemeubileerde onroerende goederen of gedeelten van gemeubileerde onroerende goederen;

2° de inkomsten uit roerende kapitalen en de opbrengsten van roerende goederen niet bedoeld bij 1° ten laste hetzij van een Rijksinwoner, hetzij van een welkdanige vennootschap, vereniging, instelling of organisme met maatschappelijke zetel, voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer in België, *hetzij van de Staat, de Belgische provinciën en gemeenten,* hetzij van een inrichting waarover een bij § 1 bedoelde belastingplichtige in België beschikt, alsmede de inkomsten van dezelfde aard ten laste van een bij § 1 bedoelde belastingplichtige wanneer zij in België worden behaald of verkregen;

3° de winsten en baten opgebracht door bemiddeling van inrichtingen als bedoeld bij artikel 27, § 4 tweede lid, derzelfde gecoördineerde wetten, alsmede die welke, zelfs zonder bemiddeling van zulke inrichtingen, voortkomen :

a) uit de in België uitgeoefende activiteit, voor eigen rekening, rondreizend of op de openbare plaatsen of als schipper, foorreiziger of vertegenwoordiger van buitenlandse firma's;

b) uit in België gedane verrichtingen van buitenlandse verzekeraars die er gewoonlijk contracten andere dan herverzekeringscontracten inzamelen;

c) *uit de in België uitgeoefende activiteit door de genieters van baten bedoeld bij artikel 25, § 1, 3°, derzelfde gecoördineerde wetten;*

4° de bezoldigingen als bedoeld bij artikel 25, § 1, 2° derzelfde gecoördineerde wetten, ten laste hetzij van een Rijksinwoner, hetzij van een welkdanige vennootschap, vereniging, instelling of organisme met maatschappelijke zetel, voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer in België, *hetzij van de Staat, de Belgische provinciën en gemeenten,* hetzij van een inrichting waarover een bij § 1 bedoelde belastingplichtige in België beschikt, hetzij van een bij § 1 bedoelde belastingplichtige uit hoofde van een bij 3°, *a*, van deze paragraaf bedoelde activiteit;

5° de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, 1° tot 3° en 5° en 6° van deze wet, in de gevallen waarin het gaat om :

a) in België behaalde of verkregen winsten of baten;

b) prijzen, subsidiën, renten of pensioenen ten laste van Belgische openbare machten of officiële organismen;

c) alimentatierenten ten laste van Rijksinwoners;

d) loten betreffende in België uitgegeven effecten;

e) opbrengsten van de verhuringen in België van het jacht-, vis- en vogelvangstrecht.

Zijn niet in deze inkomsten begrepen :

a) *de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen, andere dan de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, waarvan de schuldenaar hetzij een Rijksinwoner is, hetzij een welkdanige vennootschap, vereniging, instelling of organisme met maatschappelijke zetel, voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer in België, wanneer die inkomsten door de genieter niet in België worden verkregen en de kapitalen en goederen die ze voortbrengen belegd zijn in een inrichting waarover de schuldenaar in het buitenland beschikt;*

TEXTE DU PROJET DE LOI.

b) les rémunérations perçues par les personnes visées à l'article 2, § 2, en leur qualité prévue audit article;

c) sous condition de réciprocité, les rémunérations perçues, à charge des missions diplomatiques et consulaires étrangères accréditées en Belgique ou des chefs de ces missions, par les membres de leur personnel qui n'ont pas la nationalité belge;

d) sous condition de réciprocité, les bénéfices qu'une entreprise étrangère non visée au 3°, *b*, de l'alinéa qui précède, retire en Belgique, soit d'opérations traitées à l'intervention d'un représentant qui se borne à y recueillir les ordres de la clientèle et à les lui transmettre sans l'engager, soit de l'exploitation de navires ou d'aéronefs dont elle est propriétaire ou affréteur et qui font escale en Belgique pour y charger ou y décharger des marchandises ou des passagers.

§ 3. Sous réserve des dérogations ci-après, ces revenus sont déterminés d'après les règles applicables en matière d'impôt des personnes physiques :

1° sont immunisés :

a) sous condition de réciprocité, le revenu des propriétés foncières qu'un état étranger a affectées à l'installation de ses missions diplomatiques ou consulaires;

b) les revenus des valeurs mobilières étrangères déposées en Belgique, lorsque ces dépôts répondent aux conditions fixées par le Ministre des Finances et pour autant que ces valeurs ne soient pas investies en Belgique à un titre quelconque dans un établissement du déposant;

2° sont seules admises, les dépenses ou charges professionnelles qui se rapportent exclusivement aux établissements belges;

3° les non-habitants du Royaume ne peuvent déduire les pertes ou charges visées à l'article 18, § 1, 1° à 3°, de la présente loi, que dans la mesure où elles se rapportent à des établissements ou biens situés dans le pays; aucune déduction ne peut être opérée en vertu de l'article 18, § 1, 4°, de la présente loi, sauf lorsque le bénéficiaire de la rente est un habitant du Royaume.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

b) les rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2°, des mêmes lois coordonnées dont le débiteur est un habitant du Royaume ou une société, association, établissement ou organisme quelconque ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège de direction ou d'administration, en raison d'une activité exercée à l'étranger *par les bénéficiaires;*

c) les rémunérations perçues par les personnes visées à l'article 2, § 2, en leur qualité prévue audit article;

d) sous condition de réciprocité, les rémunérations perçues, à charge des missions diplomatiques et consulaires étrangères accréditées en Belgique ou des chefs de ces missions, par les membres de leur personnel qui n'ont pas la nationalité belge;

e) sous condition de réciprocité, les bénéfices qu'une entreprise étrangère non visée au 3°, *b*, de l'alinéa qui précède, retire en Belgique, soit d'opérations traitées à l'intervention d'un représentant qui se borne à y recueillir les ordres de la clientèle et à les lui transmettre sans l'engager, soit de l'exploitation de navires ou d'aéronefs dont elle est propriétaire ou affréteur et qui font escale en Belgique pour y charger ou y décharger des marchandises ou des passagers.

§ 3. Sous réserve des dérogations ci-après, les revenus imposables sont déterminés d'après les règles applicables, suivant le cas, à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des sociétés :

1° sont immunisés :

a) sous condition de réciprocité, le revenu des propriétés foncières qu'un état étranger a affectées à l'installation de ses missions diplomatiques ou consulaires *ou d'institutions culturelles ne se livrant pas à des opérations de caractère lucratif;*

b) les revenus des valeurs mobilières étrangères déposées en Belgique, lorsque ces dépôts répondent aux conditions fixées par le Ministre des Finances et pour autant que ces valeurs ne soient pas investies en Belgique à un titre quelconque dans un établissement du déposant;

2° sont seules admises, les dépenses ou charges professionnelles qui se rapportent exclusivement aux établissements belges;

3° les non-habitants du Royaume ne peuvent déduire les charges visées à l'article 18, § 1, 1° à 3°, de la présente loi, que dans la mesure où elles se rapportent à des établissements ou biens situés dans le pays; aucune déduction ne peut être opérée en vertu de l'article 18, § 1, 4°, de la présente loi, sauf lorsque le bénéficiaire de la rente est un habitant du Royaume;

4° dans le chef des sociétés, associations, établissements ou organismes visés au § 1, 2°, du présent article, le bénéfice imposable comprend l'ensemble des revenus réalisés ou recueillis en Belgique, sous la seule déduction, au titre de charges professionnelles visées à l'article 33, § 1, de la présente loi, des rémunérations et charges sociales connexes qui sont imputées sur les résultats des établissements dont ces contribuables disposent en Belgique, en raison de l'activité déployée dans ces établissements par des associés actifs ou par des administrateurs exerçant des fonctions réelles et permanentes;

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

b) de bezoldigingen ontvangen door de bij artikel 2, § 2, bedoelde personen in hun hoedanigheid als bepaald in bedoeld artikel;

c) op voorwaarde van wederkerigheid, de bezoldigingen ontvangen ten laste van de in België geaccrediteerde buitenlandse diplomatieke en consulaire zendingen of van de hoofden dezer zendingen, door hun personeelsleden die niet de Belgische nationaliteit bezitten;

d) op voorwaarde van wederkerigheid, de winsten die een niet bij 3°, *b*, van voorgaand lid bedoelde buitenlanse onderneming in België behaalt hetzij uit verrichtingen gedaan door bemiddeling van een vertegenwoordiger die er enkel de bestellingen van de kliënteel inzamelt en ze zonder haar te verbinden overmaakt, hetzij uit de exploitatie van schepen of vliegtuigen waarvan zij eigenares of bevrachtster is en die België aandoen om er goederen of passagiers te laden of af te laden.

§ 3. Onder voorbehoud van de hierna volgende afwijkingen, worden deze inkomsten bepaald volgens de regels die van toepassing zijn inzake personenbelasting :

1° vrijgesteld zijn :

a) op voorwaarde van wederkerigheid, de inkomsten uit grondeigendommen die een vreemde staat heeft aangewend tot de huisvesting van zijn diplomatieke of consulaire zendingen;

b) de inkomsten uit buitenlandse roerende waarden gedeponeerd in België, wanneer deze bewaargevingen beantwoorden aan de voorwaarden bepaald door de Minister van Financiën en voor zover deze waarden niet op enigerlei wijze in België belegd zijn in een inrichting van de bewaargever.

2° in aanmerking komen alleen, de bedrijfslasten of -uitgaven die uitsluitend verband houden met de Belgische inrichtingen;

3° niet-Rijksinwoners mogen de verliezen of lasten bedoeld bij artikel 18, § 1, 1° tot 3°, van deze wet slechts aftrekken in de mate dat zij verband houden met inrichtingen of goederen gelegen in het land; geen enkele vermindering mag worden toegepast krachtens artikel 18, § 1, 4° van deze wet, tenzij wanneer de genieter van de uitkering een Rijksinwoner is.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

b) de bezoldigingen als bedoeld bij artikel 25, § 1, 2°, derzelfde gecoördineerde wetten, waarvan de schuldenaar een Rijksinwoner is of een welkdanige vennootschap, vereniging, instelling of organisme met maatschappelijke zetel, voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer in België, uit hoofde *van een in het buitenland door de genieters uitgeoefende activiteit;*

c) de bezoldigingen ontvangen door de bij artikel 2, § 2, bedoelde personen in hun hoedanigheid als bepaald in bedoeld artikel;

d) op voorwaarde van wederkerigheid, de bezoldigingen ontvangen ten laste van de in België geaccrediteerde buitenlandse diplomatieke en consulaire zendingen of van de hoofden dezer zendingen, door hun personeelsleden die niet de Belgische nationaliteit bezitten;

e) op voorwaarde van wederkerigheid, de winsten die een niet bij 3°, *b*, van voorgaand lid bedoelde buitenlandse onderneming in België behaalt hetzij uit verrichtingen gedaan door bemiddeling van een vertegenwoordiger die er enkel de bestellingen van de kliënteel inzamelt en ze zonder haar te verbinden overmaakt, hetzij uit de exploitatie van schepen of vliegtuigen waarvan zij eigenares of bevrachtster is en die België aandoen om er goederen of passagiers te laden of af te laden.

§ 3. Onder voorbehoud van de hierna aangeduide afwijkingen, worden de belastbare inkomsten bepaald volgens de regels toepasselijk, naargelang van het geval, op de personenbelasting of de vennootschapsbelasting :

1° vrijgesteld zijn :

a) op voorwaarde van wederkerigheid, de inkomsten uit grondeigendommen die een vreemde staat heeft aangewend tot de huisvesting van zijn diplomatieke of consulaire zendingen *of van culturele instellingen die zich niet wijden aan verrichtingen met winstgevend karakter:*

b) de inkomsten uit buitenlandse roerende waarden gedeponeerd in België, wanneer deze bewaargevingen beantwoorden aan de voorwaarden bepaald door de Minister van Financiën en voor zover deze waarden niet op enigerlei wijze in België belegd zijn in een inrichting van de bewaargever.

2° in aanmerking komen alleen de bedrijfslasten of -uitgaven die uitsluitend verband houden met de Belgische inrichtingen;

3° niet-Rijksinwoners mogen de lasten bedoeld bij artikel 18, § 1, 1° tot 3°, van deze wet slechts aftrekken in de mate dat zij verband houden met inrichtingen of goederen gelegen in het land; geen enkele vermindering mag worden toegepast krachtens artikel 18, § 1, 4°, van deze wet, tenzij wanneer de genieter van de uitkering een Rijksinwoner is;

4° in hoofde van de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen bedoeld bij § 1, 2°, van dit artikel behelst de belastbare winst het totaal bedrag van de in België behaalde of verkregen inkomsten met als enige aftrek, uit hoofde van in artikel 33, § 1, van deze wet bedoelde bedrijfslasten, de bezoldigingen en de erop betrekking hebbende sociale lasten, die ten laste vallen van de resultaten der instellingen waarover deze belastingplichtigen in België beschikken, uit hoofde van de in deze instellingen uitgeoefende activiteit door werkende vennoten of door beheerders met werkelijke en vaste functies;

TEXTE DU PROJET DE LOI.

§ 4. Pour les contribuables visés au § 1 du présent article qui, pour l'exercice d'une activité professionnelle, disposent en Belgique d'un ou de plusieurs établissements visés à l'article 27, § 4, deuxième alinéa, des mêmes lois coordonnées, ainsi que pour les non-habitants du Royaume qui recueillent en Belgique des revenus en qualité soit d'associé actif dans des sociétés constituées sous l'une des formes prévues au Code de commerce qui sont assujetties à l'impôt des sociétés, soit d'associé dans des sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, l'impôt est établi sur l'ensemble des revenus qu'ils ont réalisés ou recueillis en Belgique.

Les dispositions des articles 33, § 3 et 34 de la présente loi sont applicables aux sociétés, associations, établissements ou organismes visés au § 1, 2°, du présent article.

§ 5. Pour les non-habitants du Royaume qui disposent d'une habitation en Belgique, l'impôt est établi sur l'ensemble des revenus imposables qu'ils ont réalisés ou recueillis en Belgique, sans que ces revenus puissent être inférieurs à deux fois le revenu cadastral afférent à ces habitations.

§ 6. Pour les contribuables non visés aux §§ 4 et 5 qui ne recueillent en Belgique que des revenus de propriétés foncières ou des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, ou qui, en dehors de ces revenus, recueillent en Belgique des revenus divers, l'impôt est censé correspondre au crédit d'impôt, aux précomptes immobilier, mobilier et professionnel et aux compléments de précomptes immobilier et mobilier.

§ 7. Pour les non-habitants du Royaume non visés au § 5 qui ne recueillent en Belgique que des rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2°, des mêmes lois coordonnées, ou qui, en dehors de ces rémunérations, recueillent en Belgique des revenus visés au § 6 du présent article, l'impôt n'est établi que sur la base de ces rémunérations, sans préjudice de l'application dudit § 6.

§ 8. Dans les cas visés aux §§ 4, 5 et 7, l'impôt est calculé :

1° suivant les modalités prévues aux articles 21 à 23 de la présente loi pour ce qui concerne les non-habitants du Royaume;

2° au taux de 35 %, sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 35, § 2, § 3, 3°, et § 4 de la présente loi, pour ce qui concerne les autres contribuables assujettis à l'impôt des non-résidents.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

5° pour l'application de l'article 11, § 3, 3°, ou de l'article 33, § 2, 1°, de la présente loi, l'impôt des non-résidents est assimilé, suivant le cas, à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des sociétés.

§ 4. L'impôt est établi sur l'ensemble des revenus qu'ont réalisés ou recueillis en Belgique :

1° les contribuables visés au § 1 du présent article qui, pour l'exercice d'une activité professionnelle, disposent en Belgique d'un ou de plusieurs établissements visés au § 2, 3°, du présent article;

2° les non-habitants du Royaume qui recueillent en Belgique des revenus en qualité :

a) *d'associé actif ou d'administrateur exerçant des fonctions réelles et permanentes dans des sociétés assujetties à l'impôt des sociétés;*

b) *d'associé dans des sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques;*

c) *d'associé actif ou d'administrateur exerçant des fonctions réelles et permanentes dans les établissements dont disposent en Belgique des sociétés, associations, établissements ou organismes visés au § 1, 2°, du présent article.*

§ 5. Pour les non-habitants du Royaume qui disposent d'une habitation en Belgique, l'impôt est établi sur l'ensemble des revenus imposables qu'ils ont réalisés ou recueillis en Belgique, sans que ces revenus puissent être inférieurs à deux fois le revenu cadastral afférent à ces habitations.

§ 6. Pour les contribuables non visés aux §§ 4 et 5 qui ne recueillent en Belgique que des revenus de propriétés foncières ou des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, ou qui, en dehors de ces revenus, recueillent en Belgique *des profits visés au § 2, 3°, c, du présent article ou* des revenus divers, l'impôt est censé correspondre au crédit d'impôt, aux précomptes immobilier, mobilier et professionnel et aux compléments de précomptes immobilier et mobilier.

§ 7. Pour les non-habitants du Royaume non visés aux *§§ 4 et 5* qui ne recueillent en Belgique que des rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2°, des mêmes lois coordonnées, ou qui, en dehors de ces rémunérations, recueillent en Belgique des revenus visés au § 6 du présent article, l'impôt n'est établi que sur la base de ces rémunérations, sans préjudice de l'application dudit § 6.

§ 8. Dans les cas visés aux §§ 4, 5 et 7, l'impôt est calculé :

1° suivant les modalités prévues aux articles 21 à 23 de la présente loi pour ce qui concerne les non-habitants du Royaume;

2° au taux de 35 %, sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 35, § 2, § 3, 3°, et § 4 de la présente loi, pour ce qui concerne les autres contribuables assujettis à l'impôt des non-résidents.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

§ 4. Voor de bij § 1 van dit artikel bedoelde belastingplichtigen die voor de uitoefening van een bedrijfsactiviteit in België over een of meer inrichtingen beschikken als bedoeld bij artikel 27, § 4, tweede lid der zelfde gecoördineerde wetten, alsmede voor de niet-Rijksinwoners die in België inkomsten behalen hetzij als werkend vennoot in vennootschappen opgericht naar een van de in het Wetboek van koophandel bedoelde vormen, en onderworpen aan de vennootschapsbelasting, hetzij als vennoot in vennootschappen die de belasting van hun winsten in de personenbelasting hebben verkozen, wordt de belasting gevestigd op het totaal bedrag van de inkomsten welke zij in België hebben behaald of verkregen.

De bepalingen van de artikelen 33, § 3 en 34 van deze wet zijn toepasselijk op de vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of organismen bedoeld bij § 1, 2°, van dit artikel.

§ 5. Voor de niet-Rijksinwoners die in België over een woning beschikken, wordt de belasting vastgesteld op het totaal bedrag der belastbare inkomsten die zij in België hebben behaald of verkregen zonder dat deze inkomsten minder mogen bedragen dan tweemaal het kadastraal inkomen betreffende deze woningen.

§ 6. Voor de belastingplichtigen niet bedoeld bij §§ 4 en 5 en die in België slechts inkomsten genieten uit grondeigendommen of inkomsten uit en opbrensten van roerende kapitalen en goederen, of die, buiten deze inkomsten, diverse inkomsten in België behalen, wordt de belasting geacht overeen te stemmen met het belastingkrediet, met de onroerende, roerende en bedrijfsvoorheffingen en met de aanvullende onroerende en roerende voorheffingen.

§ 7. Voor de niet bij § 5 bedoelde niet-Rijksinwoners die in België slechts bezoldigingen als bedoeld bij artikel 25, § 1, 2° van dezelfde gecoördineerde wetten, genieten of die, buiten deze bezoldigingen, in België inkomsten genieten als bedoeld bij § 6 van dit artikel, wordt de belasting slechts gevestigd op grond van deze bezoldigingen, onverminderd de toepassing van de voormelde § 6.

§ 8. In de gevallen bedoeld in §§ 4, 5 en 7, wordt de belasting berekend :

1° volgens de bij artikelen 21 tot 23 van deze wet bepaalde modaliteiten wat de niet-Rijksinwoners betreft;

2° tegen de aanslagvoet van 35 %, onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 35, § 2, § 3, 3° en § 4 van deze wet, wat de andere belastingplichtigen betreft onderworpen aan de belasting der niet-verblijfhouders.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

5° voor de toepassing van artikel 11, § 3, 3°, of van artikel 33, § 2, 1°, van deze wet, wordt de belasting der niet-verblijfhouders naargelang van het geval gelijkgesteld met de personenbelasting of met de vennootschapsbelasting.

§ 4. De belasting wordt gevestigd op het totaal bedrag van de in België behaalde of verkregen inkomsten :

1° door de bij § 1 van dit artikel bedoelde belastingplichtigen die, voor de uitoefening van een bedrijfsactiviteit, in België beschikken over een of meer inrichtingen bedoeld bij § 2, 3°, van dit artikel;

2° door niet-Rijksinwoners die in België inkomsten behalen :

a) *als werkende vennoot of beheerder met werkelijke en vaste functies in vennootschappen die aan de vennootschapsbelasting onderworpen zijn;*

b) *als vennoot in vennootschappen die de belasting van hun winsten in de personenbelasting hebben verkozen;*

c) *als werkende vennoot of beheerder met werkelijke en vaste functies in inrichtingen waarover de in § 1, 2°, van dit artikel bedoelde vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen, in België beschikken.*

§ 5. Voor de niet-Rijksinwoners die in België over een woning beschikken, wordt de belasting vastgesteld op het totaal bedrag der belastbare inkomsten die zij in België hebben behaald of verkregen zonder dat deze inkomsten minder mogen bedragen dan tweemaal het kadastraal inkomen betreffende deze woningen.

§ 6. Voor de belastingplichtigen niet bedoeld bij §§ 4 en 5 en die in België slechts inkomsten genieten uit grondeigendommen of inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen, of die, buiten deze inkomsten *baten bedoeld bij § 2, 3°, c, van dit artikel of* diverse inkomsten in België behalen, wordt de belasting geacht overeen te stemmen met het belastingkrediet, met de onroerende, roerende en bedrijfsvoorheffingen en met de aanvullende onroerende en roerende voorheffingen.

§ 7. Voor de niet bij *§§ 4 en 5* bedoelde niet-Rijksinwoners die in België slechts bezoldigingen als bedoeld bij artikel 25, § 1, 2°, van dezelfde gecoördineerde wetten, genieten of die, buiten deze bezoldigingen, in België inkomsten genieten als bedoeld bij § 6 van dit artikel, wordt de belasting slechts gevestigd op grond van deze bezoldigingen, onverminderd de toepassing van de voormelde § 6.

§ 8. In de gevallen bedoeld in §§ 4, 5 en 7, wordt de belasting berekend :

1° volgens de bij artikelen 21 tot 23 van deze wet bepaalde modaliteiten wat de niet-Rijksinwoners betreft;

2° tegen de aanslagvoet van 35 %, onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 35, § 2, § 3, 3° en § 4 van deze wet, wat de andere belastingplichtigen betreft onderworpen aan de belasting der niet-verblijfhouders.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

TITRE V.

DISPOSITIONS COMMUNES AUX QUATRE IMPOTS.

CHAPITRE PREMIER.

Exercice d'imposition et période imposable.

Art. 38.

§ 1. L'exercice d'imposition commence le 1er janvier et finit le 31 décembre suivant.

Toutefois, l'impôt dû pour un exercice d'imposition peut être valablement établi jusqu'au 30 avril de l'année suivant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition.

§ 2. L'impôt dû pour un exercice d'imposition est établi sur les revenus que le contribuable a réalisés ou recueillis pendant la période imposable.

Le Roi détermine la période imposable et les revenus qui s'y rapportent.

Art. 39.

Dans les sociétés et associations visées à l'article 6, § 2, de la présente loi, l'ensemble du bénéfice imposable est considéré comme payé ou attribué aux associés ou membres à la date de clôture de l'exercice comptable auquel il se rapporte, la part des bénéfices non distribués, considérée comme payée ou attribuée à chaque membre, étant déterminée conformément aux stipulations du contrat ou convention d'association ou, à défaut, par part virile.

CHAPITRE II.

Versement de l'impôt par voie de précomptes.

SECTION PREMIERE.

GENERALITES.

Art. 40.

Dans la mesure où ils se rapportent aux revenus de propriétés foncières sises en Belgique, aux revenus et produits de capitaux et biens mobiliers et aux revenus professionnels, l'impôt est perçu par voie de précomptes, suivant les distinctions et les modalités ci-après.

Ces précomptes sont désignés respectivement par les termes : précompte immobilier, précompte mobilier et précompte professionnel.

SECTION 2.

PRECOMPTE IMMOBILIER.

Art. 41.

§ 1. Le précompte immobilier est dû, d'après les modalités déterminées par le Roi, par le propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier des biens imposables.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

TITRE V.

DISPOSITIONS COMMUNES AUX QUATRE IMPOTS.

CHAPITRE PREMIER.

Exercice d'imposition et période imposable.

Art. 38.

Inchangé.

Art. 39.

Inchangé.

CHAPITRE II.

Versement de l'impôt par voie de précomptes.

SECTION PREMIERE.

GENERALITES.

Art. 40.

L'impôt est perçu par voie de précomptes, suivant les distinctions et les modalités ci-après, dans la mesure où il se rapporte soit aux revenus de propriétés foncières sises en Belgique, soit aux revenus et produits de capitaux et biens mobiliers ou aux revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° à 6°, de la présente loi, soit aux revenus professionnels.

Ces précomptes sont désignés respectivement par les termes : précompte immobilier, précompte mobilier et précompte professionnel.

SECTION 2.

PRECOMPTE IMMOBILIER.

Art. 41.

§ 1. Le précompte immobilier est dû, d'après les modalités déterminées par le Roi, par le propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier des biens imposables.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

TITEL V.

BEPALINGEN AAN DE VIER BELASTINGEN GEMEEN.

EERSTE HOOFDSTUK.

Aanslagjaar en belastbaar tijdperk.

Art. 38.

§ 1. Het aanslagjaar begint op 1 januari en eindigt de daaropvolgende 31° december.

Evenwel kan de voor een aanslagjaar verschuldigde belasting op geldige wijze gevestigd worden tot 30 april van het jaar dat volgt op datgene waaraan het aanslagjaar zijn naam ontleent.

§ 2. De voor een aanslagjaar verschuldigde belasting wordt gevestigd op de inkomsten welke de belastingplichtige behaald of verkregen heeft gedurende het belastbaar tijdperk.

De Koning bepaalt het belastbaar tijdperk en de inkomsten die ermede in verband staan.

Art. 39.

In de vennootschappen en verenigingen bedoeld bij artikel 6, § 2, van deze wet, wordt het geheel van de belastbare winst beschouwd als betaald of toegekend aan de vennoten of leden op de datum van de afsluiting van het boekjaar waarop het betrekking heeft; het gedeelte der niet-uitgekeerde winsten dat beschouwd wordt als zijnde betaald of toegekend aan ieder lid, wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het contract of overeenkomst van associatie of nog, bij ontstentenis hiervan, volgens het hoofdelijk aandeel.

HOOFDSTUK II.

Storting van de belasting bij wijze van voorheffing.

EERSTE AFDELING.

ALGEMEENHEDEN.

Art. 40.

In de mate dat zij betrekking hebben op de inkomsten uit in België gelegen grondeigendommen, op de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen en op de bedrijfsinkomsten, wordt de belasting geheven bij wijze van voorheffingen, volgens de onderscheidingen en op de wijze hierna aangeduid.

Deze voorheffingen worden onderscheidenlijk door volgende termen aangeduid : onroerende voorheffing, roerende voorheffing en bedrijfsvoorheffing.

AFDELING 2.

ONROERENDE VOORHEFFING.

Art. 41.

§ 1. De onroerende voorheffing is verschuldigd door de eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker der belastbare goederen, volgens de regelen bepaald door de Koning.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

TITEL V.

BEPALINGEN AAN DE VIER BELASTINGEN GEMEEN.

EERSTE HOOFDSTUK.

Aanslagjaar en belastbaar tijdperk.

Art. 38.

Ongewijzigd.

Art. 39.

Ongewijzigd.

HOOFDSTUK II

Stortingen van de belasting bij wijze van voorheffing.

EERSTE AFDELING.

ALGEMEENHEDEN.

Art. 40.

De belasting wordt geheven bij wijze van voorheffingen, volgens het onderscheid en op de wijze hierna aangeduid, in zoverre ze betrekking heeft hetzij op de inkomsten uit in België gelegen grondeigendommen, hetzij op de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen of op diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° tot 6°, van deze wet, hetzij op de bedrijfsinkomsten.

Deze voorheffingen worden onderscheidenlijk door volgende termen aangeduid : onroerende voorheffing, roerende voorheffing en bedrijfsvoorheffing.

AFDELING 2.

ONROERENDE VOORHEFFING.

Art. 41.

§ 1. De onroerende voorheffing is verschuldigd door de eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker der belastbare goederen, volgens de regelen bepaald door de Koning.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Est immunisé, le revenu des propriétés foncières qui ont le caractère de domaines nationaux, sont improductives par elles-mêmes et sont affectées à un service public ou d'utilité générale. L'immunité est subordonnée à la réunion de ces trois conditions.

§ 2. L'exercice d'imposition au précompte immobilier est désigné par le millésime de l'année dont les revenus servent de base audit précompte.

§ 3. Le précompte immobilier est fixé à 3 % du revenu cadastral visé à l'article 4, § 1, 1°, *a*, de la présente loi.

Toutefois, ce taux est ramené à 2 % pour les habitations appartenant aux sociétés de constructions agréées par la Société nationale du logement ou par la Caisse générale d'épargne et de retraite, pour les propriétés louées comme habitations sociales et appartenant aux commissions d'assistance publique et aux communes, ainsi que pour les propriétés appartenant à la Société nationale de la petite propriété terrienne ou à des sociétés agréées par celle-ci et qui sont louées comme habitations sociales.

Pour l'établissement du précompte immobilier, il n'est pas tenu compte des réductions de revenu cadastral prévues à l'article 4, § 2, 2° et 3°, de la présente loi.

§ 4. Sur demande de l'intéressé, il est accordé :

1° une réduction d'un quart du précompte immobilier afférent à la maison d'habitation entièrement occupée par le contribuable, à condition :

a) que le revenu cadastral de l'ensemble de ses immeubles sis en Belgique ne dépasse pas 6 000, 8 000 ou 12 000 francs, suivant que cette maison est située respectivement dans une commune de moins de 5 000 habitants, de 5 000 à 30 000 habitants exclusivement ou de 30 000 habitants et plus;

b) qu'un débit de boissons ne soit pas exploité dans l'immeuble;

2° une réduction d'un cinquième du précompte immobilier afférent à la maison d'habitation occupée par un grand invalide de la guerre admis au bénéfice de la loi du 13 mai 1929 ou de l'article 13 des lois coordonnées sur les pensions de réparations;

3° une réduction, égale à 10 % par enfant à charge, du précompte immobilier afférent à l'immeuble occupé par le chef d'une famille comptant au moins trois enfants en vie, un enfant militaire décédé ou disparu pendant les campagnes 1914-1918 et 1940-1945 étant compté comme s'il était en vie;

4° remise ou modération proportionnelle du précompte immobilier dans la mesure où le revenu cadastral imposable peut être réduit en vertu de l'article 4, § 2, 2°, de la présente loi.

Les réductions prévues aux 1° à 3° s'apprécient eu égard à la situation existant au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition au précompte immobilier et elles peuvent être cumulées.

Les réductions prévues aux 2° et 3° ne sont pas applicables à la partie de l'habitation ou de l'immeuble occupé par des personnes ne faisant pas partie du ménage du grand invalide ou chef de famille nombreuse intéressé; elles sont déductibles du loyer, sauf convention contraire.

La réduction prévue au 3° ne peut porter que sur un seul immeuble à désigner éventuellement par le chef de

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Est immunisé, le revenu des propriétés foncières qui ont le caractère de domaines nationaux, sont improductives par elles-mêmes et sont affectées à un service public ou d'utilité générale. L'immunité est subordonnée à la réunion de ces trois conditions.

§ 2. L'exercice d'imposition au précompte immobilier est désigné par le millésime de l'année dont les revenus servent de base audit précompte.

§ 3. Le précompte immobilier est fixé à 3 % du revenu cadastral visé à l'article 4, § 1, 1°, *a*, de la présente loi.

Toutefois, ce taux est ramené à 2 % pour les habitations appartenant aux sociétés de constructions agréées par la Société nationale du logement ou par la Caisse générale d'épargne et de retraite, pour les propriétés louées comme habitations sociales et appartenant aux commissions d'assistance publique et aux communes, ainsi que pour les propriétés appartenant à la Société nationale de la petite propriété terrienne ou à des sociétés agréées par celle-ci et qui sont louées comme habitations sociales.

Pour l'établissement du précompte immobilier, il n'est pas tenu compte des réductions de revenu cadastral prévues à l'article 4, § 2, 2° et 3°, de la présente loi.

§ 4. Sur demande de l'intéressé, il est accordé :

1° une réduction d'un quart du précompte immobilier afférent à la maison d'habitation entièrement occupée par le contribuable, à condition :

a) que le revenu cadastral de l'ensemble de ses immeubles sis en Belgique ne dépasse pas 6 000, 8 000 ou 12 000 francs, suivant que cette maison est située respectivement dans une commune de moins de 5 000 habitants, de 5 000 à 30 000 habitants exclusivement ou de 30 000 habitants et plus;

b) qu'un débit de boissons ne soit pas exploité dans l'immeuble;

2° une réduction d'un cinquième du précompte immobilier afférent à la maison d'habitation occupée par un grand invalide de la guerre admis au bénéfice de la loi du 13 mai 1929 ou de l'article 13 des lois coordonnées sur les pensions de réparations;

3° une réduction, égale à 10 % par enfant à charge, du précompte immobilier afférent à l'immeuble occupé par le chef d'une famille comptant au moins *deux* enfants en vie, un enfant militaire décédé ou disparu pendant les campagnes 1914-1918 et 1940-1945 étant compté comme s'il était en vie;

4° remise ou modération proportionnelle du précompte immobilier dans la mesure où le revenu cadastral imposable peut être réduit en vertu de l'article 4, § 2, 2°, de la présente loi.

Les réductions prévues aux 1° à 3° s'apprécient eu égard à la situation existant au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition au précompte immobilier et elles peuvent être cumulées.

Les réductions prévues aux 2° et 3° ne sont pas applicables à la partie de l'habitation ou de l'immeuble occupé par des personnes ne faisant pas partie du ménage du grand invalide ou chef de famille nombreuse intéressé; elles sont déductibles du loyer, *nonobstant toute* convention contraire.

La réduction prévue au 3° ne peut porter que sur un seul immeuble à désigner éventuellement par le chef de

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Vrijgesteld wordt, het inkomen uit grondeigendommen die de aard van nationale domeingoederen hebben, op zichzelf niets opbrengen en voor een openbare dienst of voor een dienst van algemeen nut worden gebruikt. De vrijstelling is afhankelijk van de drie voorwaarden samen.

§ 2. Het aanslagjaar van de onroerende voorheffing wordt bepaald door het jaar waarvan de inkomsten dienen als basis van gezegde voorheffing.

§ 3. De onroerende voorheffing wordt vastgesteld op 3 % van het kadastraal inkomen bedoeld bij artikel 4, § 1, 1°, *a*, van deze wet.

Zij wordt nochtans gebracht op 2 % voor de woningen toebehorend aan de bouwmaatschappijen die door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zijn erkend, voor de eigendommen die als sociale woningen worden verhuurd en aan de commissies van openbare onderstand of aan de gemeenten toebehoren, zomede voor de eigendommen die aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom of aan door haar erkende maatschappijen toebehoren en als sociale woningen worden verhuurd.

Voor de vestiging van de onroerende voorheffing wordt geen rekening gehouden met de verminderingen van kadastraal inkomen als bedoeld bij artikel 4, § 2, 2° en 3°, van deze wet.

§ 4. Op aanvraag van de belanghebbende wordt verleend :

1° een vermindering, van één vierde van de onroerende voorheffing in verband met het door de belastingplichtige volledig betrokken woonhuis, op voorwaarde :

a) dat het kadastraal inkomen van zijn gezamenlijke in België gelegen onroerende goederen niet meer bedraagt dan 6 000, 8 000 of 12 000 frank, naargelang dit huis is gelegen in een gemeente van onderscheidenlijk minder dan 5 000 inwoners, van 5 000 tot minder dan 30 000 inwoners of van 30 000 inwoners en meer;

b) dat in het onroerend goed geen drankslijterij wordt geëxploiteerd;

2° een vermindering van één vijfde van de onroerende voorheffing in verband met het woonhuis betrokken door een groot-oorlogsverminkte die het voordeel geniet van de wet van 13 mei 1929 of van artikel 13 van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen;

3° een vermindering gelijk aan 10 % per kind ten laste van de onroerende voorheffing in verband met het onroerend goed dat wordt betrokken door het hoofd van een gezin met ten minste drie kinderen in leven; een gedurende de veldtochten 1914-1918 en 1940-1945 overleden of vermist troepkind wordt meegerekend alsof het in leven was;

4° kwijtschelding of proportionele vermindering van de onroerende voorheffing voor zover het belastbaar kadastraal inkomen krachtens artikel 4, § 2, 2°, van deze wet, kan worden verminderd.

De bij 1° tot 3° bedoelde verminderingen worden beoordeeld naar de toestand op 1 januari van het jaar dat het aanslagjaar van de onroerende voorheffing bepaalt, en mogen worden samengevoegd.

De bij 2° en 3° bedoelde verminderingen zijn niet toepasselijk op het gedeelte van de woning of van het onroerend goed dat wordt bewoond door personen die niet tot het gezin van de betrokken groot-oorlogsverminkte of het groot-gezinshoofd behoren; behoudens andersluidende overeenkomst zijn zij van de huur aftrekbaar.

De bij 3° bedoelde vermindering geldt slechts voor één enkel onroerend goed eventueel door het betrokken groot-

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Vrijgesteld wordt, het inkomen uit grondeigendommen die de aard van nationale domeingoederen hebben, op zichzelf niets opbrengen en voor een openbare dienst of voor een dienst van algemeen nut worden gebruikt. De vrijstelling is afhankelijk van de drie voorwaarden samen.

§ 2. Het aanslagjaar van de onroerende voorheffing wordt bepaald door het jaar waarvan de inkomsten dienen als basis van gezegde voorheffing.

§ 3. De onroerende voorheffing wordt vastgesteld op 3 % van het kadastraal inkomen bedoeld bij artikel 4, § 1, 1°, *a*, van deze wet.

Zij wordt nochtans gebracht op 2 % voor de woningen toebehorend aan de bouwmaatschappijen die door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zijn erkend, voor de eigendommen die als sociale woningen worden verhuurd en aan de commissies van openbare onderstand of aan de gemeenten toebehoren, zomede voor de eigendommen die aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom of aan door haar erkende maatschappijen toebehoren en als sociale woningen worden verhuurd.

Voor de vestiging van de onroerende voorheffing wordt geen rekening gehouden met de verminderingen van kadastraal inkomen als bedoeld bij artikel 4, § 2, 2° en 3°, van deze wet.

§ 4. Op aanvraag van de belanghebbende wordt verleend :

1° een vermindering, van één vierde van de onroerende voorheffing in verband met het door de belastingplichtige volledig betrokken woonhuis, op voorwaarde :

a) dat het kadastraal inkomen van zijn gezamenlijke in België gelegen onroerende goederen niet meer bedraagt dan 6 000, 8 000 of 12 000 frank, naargelang dit huis is gelegen in een gemeente van onderscheidenlijk minder dan 5 000 inwoners, van 5 000 tot minder dan 30 000 inwoners of van 30 000 inwoners en meer;

b) dat in het onroerend goed geen drankslijterij wordt geëxploiteerd;

2° een vermindering van één vijfde van de onroerende voorheffing in verband met het woonhuis betrokken door een groot-oorlogsverminkte die het voordeel geniet van de wet van 13 mei 1929 of van artikel 13 van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen;

3° een vermindering gelijk aan 10 % per kind ten laste van de onroerende voorheffing in verband met het onroerend goed dat wordt betrokken door het hoofd van een gezin met ten minste *twee* kinderen in leven; een gedurende de veldtochten 1914-1918 en 1940-1945 overleden of vermist troepkind wordt meegerekend alsof het in leven was;

4° kwijtschelding of proportionele vermindering van de onroerende voorheffing voor zover het belastbaar kadastraal inkomen krachtens artikel 4, § 2, 2°, van deze wet, kan worden verminderd.

De bij 1° tot 3° bedoelde verminderingen worden beoordeeld naar de toestand op 1 januari van het jaar dat het aanslagjaar van de onroerende voorheffing bepaalt, en mogen worden samengevoegd.

De bij 2° en 3° bedoelde verminderingen zijn niet toepasselijk op het gedeelte van de woning of van het onroerend goed dat wordt bewoond door personen die niet tot het gezin van de betrokken groot-oorlogsverminkte of het groot-gezinshoofd behoren; *niettegenstaande alle* andersluidende overeenkomst zijn zij van de huur aftrekbaar.

De bij 3° bedoelde vermindering geldt slechts voor één enkel onroerend goed eventueel door het betrokken groot-

TEXTE DU PROJET DE LOI.

famille nombreuse intéressé; elle n'est pas applicable à la partie de l'immeuble qui sert à des fins professionnelles.

Pour l'application du 1°, *a*, la classification des communes est basée sur la population totale constatée par le dernier recensement décennal publié avant l'année de l'exigibilité du précompte; lorsqu'une agglomération s'étend sur plusieurs communes, ces communes ou leurs parties agglomérées peuvent être rangées par le Roi dans la catégorie à laquelle appartient la commune la plus peuplée.

Le Roi peut aussi ranger une commune dans une catégorie supérieure à celle de la population visée à l'alinéa qui précède lorsque le coût de la vie y est particulièrement élevé en raison de circonstances exceptionnelles; il peut également classer une commune dans une catégorie supérieure ou inférieure, lorsque la population a augmenté ou diminué dans une proportion justifiant cette modification.

La réduction prévue au 1° est maintenue pour les maisons d'habitation dont le revenu cadastral dépasse les maxima indiqués audit 1°, lorsque ces maisons pouvaient bénéficier de la réduction de contribution foncière pour l'exercice 1961.

§ 5. Aucune remise ou modération du précompte immobilier n'est accordée en raison de la réduction du revenu cadastral visée à l'article 4, § 2, 3°, de la présente loi.

§ 6. Un complément de précompte immobilier est établi au profit de l'Etat, suivant les modalités applicables au précompte immobilier, sur le revenu de l'ensemble des propriétés foncières sises en Belgique dont le propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier est assujetti à l'impôt des non-résidents.

Ce complément est calculé au taux de 15 % sur le revenu cadastral de ces biens et au taux de 30 % sur la partie du loyer visée à l'article 4, § 1, 1°, *b*, de la présente loi.

Les dispositions du présent paragraphe ne sont pas applicables aux personnes morales sans but lucratif de droit public étranger.

SECTION 3.

PRECOMPTE MOBILIER.

Art. 42.

§ 1. Sont redevables du précompte mobilier :

1° les sociétés, établissements, organismes et personnes visées à l'article 20, § 1, 1° à 3°, des mêmes lois coordonnées;

2° les débiteurs des revenus visés à l'article 5, § 2, 4°, de la présente loi lorsqu'ils sont établis en Belgique.

§ 2. Les redevables visés au § 1 doivent retenir sur les revenus imposables le précompte y afférent et ce nonobstant toute convention contraire.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

famille nombreuse intéressé; elle n'est pas applicable à la partie de l'immeuble qui sert à des fins professionnelles.

Pour l'application du 1°, *a*, la classification des communes est basée sur la population totale constatée par le dernier recensement décennal publié avant l'année de l'exigibilité du précompte; lorsqu'une agglomération s'étend sur plusieurs communes, ces communes ou leurs parties agglomérées peuvent être rangées par le Roi dans la catégorie à laquelle appartient la commune la plus peuplée.

Le Roi peut aussi ranger une commune dans une catégorie supérieure à celle de la population visée à l'alinéa qui précède lorsque le coût de la vie y est particulièrement élevé en raison de circonstances exceptionnelles; il peut également classer une commune dans une catégorie supérieure ou inférieure, lorsque la population a augmenté ou diminué dans une proportion justifiant cette modification.

La réduction prévue au 1° est maintenue pour les maisons d'habitation dont le revenu cadastral dépasse les maxima indiqués audit 1°, lorsque ces maisons pouvaient bénéficier de la réduction de contribution foncière pour l'exercice 1961.

§ 5. Aucune remise ou modération du précompte immobilier n'est accordée en raison de la réduction du revenu cadastral visée à l'article 4, § 2, 3°, de la présente loi.

§ 6. Un complément de précompte immobilier est établi au profit de l'Etat, suivant les modalités applicables au précompte immobilier, sur le revenu de l'ensemble des propriétés foncières sises en Belgique dont le propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier est assujetti à l'impôt des non-résidents *lorsque l'intéressé a son domicile fiscal dans un pays avec lequel la Belgique a conclu une convention préventive de la double imposition, réservant exclusivement à la Belgique la taxation des revenus des propriétés foncières sises sur son territoire.*

Ce complément est calculé au taux de 15 % sur le revenu cadastral de ces biens et au taux de 30 % sur la partie du loyer visée à l'article 4, § 1, 1°, *b*, de la présente loi.

Les dispositions du présent paragraphe ne sont pas applicables aux personnes morales sans but lucratif de droit public étranger.

SECTION 3.

PRECOMPTE MOBILIER.

Art 42.

§ 1. Sont redevables du précompte mobilier :

1° les sociétés, établissements, organismes et personnes visées à l'article 20, § 1, 1° à 3°, des mêmes lois coordonnées *et à l'article 5, § 2, 1°, 3° et 4°, de la présente loi;*

2° les débiteurs des revenus visés à l'article 5, § 2, 4°, de la présente loi lorsqu'ils sont établis en Belgique;

3° les bénéficiaires des revenus déduits des bénéfices de la période imposable en vertu de l'article 34, § 1, de la présente loi lorsque ceux qui les paient ou en sont débiteurs ne sont pas établis en Belgique.

§ 2. Les redevables visés au § 1, *1° et 2°*, doivent retenir sur les revenus imposables le précompte y afférent et ce nonobstant toute convention contraire.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

gezinshoofd aan te wijzen; zij is niet toepasselijk op het gedeelte van het onroerend goed dat tot bedrijfsdoeleinden dient.

Voor de toepassing van 1°, *a*, steunt de rangschikking van de gemeenten op de totale bevolking volgens de jongste tienjaarlijkse telling gepubliceerd vóór het jaar van de invorderbaarheid van de voorheffing; wanneer een agglomeratie zich over verschillende gemeenten uitstrekt, kunnen deze gemeenten of de aangebouwde gedeelten daarvan door de Koning worden gerangschikt in de klasse waartoe de meest bevolkte gemeente behoort.

De Koning kan eveneens een gemeente in een hogere klasse dan die van de bij voorgaand lid bedoelde bevolking rangschikken, wanneer de levensduurte er bijzonder hoog is wegens uitzonderingsomstandigheden; hij kan een gemeente ook in een hogere of lagere klasse rangschikken, wanneer de bevolking dermate is aangegroeid of afgenomen dat deze wijziging is gebillijkt.

De bij 1° bedoelde vermindering blijft behouden voor de woningen waarvan het kadastraal inkomen de bij gezegd 1° aangeduide grenzen te boven gaat, wanneer deze woningen van de vermindering van grondbelasting over het dienstjaar 1961 konden genieten.

§ 5. Geen teruggave of vermindering van de onroerende voorheffing wordt verleend wegens de vermindering van het kadastraal inkomen bedoeld bij artikel 4, § 2, 3°, van deze wet.

§ 6. Volgens de regelen die toepasselijk zijn op de onroerende voorheffing wordt een aanvullende onroerende voorheffing ten behoeve van de Staat gevestigd op het inkomen van de gezamenlijke in België gelegen onroerende goederen, waarvan de eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker onderworpen is aan de belasting der niet-verblijfhouders.

Deze aanvulling wordt berekend tegen een aanslagvoet van 15 % van het kadastraal inkomen van deze goederen en tegen een aanslagvoet van 30 % van het gedeelte van de huurprijs bedoeld bij artikel 4, § 1, 1°, *b*, van deze wet.

De bepalingen van deze paragraaf zijn niet toepasselijk op de rechtspersonen zonder winstoogmerken naar buitenlands openbaar recht.

AFDELING 3.

ROERENDE VOORHEFFING.

Art. 42.

§ 1. Aan de roerende voorheffing zijn onderworpen :

1° de vennootschappen, instellingen, organismen, en personen bedoeld bij artikel 20, § 1, 1° tot 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten;

2° de schuldenaars van inkomsten bedoeld bij artikel 5, § 2, 4°, van deze wet wanneer zij gevestigd zijn in België.

§ 2. De belastingschuldigen bedoeld bij § 1 moeten op de belastbare inkomsten de voorheffing inhouden, niettegenstaande elk hiermee strijdig beding.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

gezinshoofd aan te wijzen; zij is niet toepasselijk op het gedeelte van het onroerend goed dat tot bedrijfsdoeleinden dient.

Voor de toepassing van 1°, *a*, steunt de rangschikking van de gemeenten op de totale bevolking volgens de jongste tienjaarlijkse telling gepubliceerd vóór het jaar van de invorderbaarheid van de voorheffing; wanneer een agglomeratie zich over verschillende gemeenten uitstrekt, kunnen deze gemeenten of de aangebouwde gedeelten daarvan door de Koning worden gerangschikt in de klasse waartoe de meest bevolkte gemeente behoort.

De Koning kan eveneens een gemeente in een hogere klasse dan die van de bij voorgaand lid bedoelde bevolking rangschikken, wanneer de levensduurte er bijzonder hoog is wegens uitzonderingsomstandigheden; hij kan een gemeente ook in een hogere of lagere klasse rangschikken, wanneer de bevolking dermate is aangegroeid of afgenomen dat deze wijziging is gebillijkt.

De bij 1° bedoelde vermindering blijft behouden voor de woningen waarvan het kadastraal inkomen de bij gezegd 1° aangeduide grenzen te boven gaat, wanneer deze woningen van de vermindering van grondbelasting over het dienstjaar 1961 konden genieten.

§ 5. Geen teruggave of vermindering van de onroerende voorheffing wordt verleend wegens de vermindering van het kadastraal inkomen bedoeld bij artikel 4, § 2, 3°, van deze wet.

§ 6. Volgens de regelen die toepasselijk zijn op de onroerende voorheffing wordt een aanvullende onroerende voorheffing ten behoeve van de Staat gevestigd op het inkomen van de gezamenlijke in België gelegen onroerende goederen, waarvan de eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker onderworpen is aan de belasting der niet-verblijfhouders *wanneer de belanghebbende zijn fiscale woonplaats heeft in een land waarmede België een overeenkomst tot voorkoming van dubbele aanslag heeft afgesloten volgens welke de aanslag van de inkomsten uit grondeigendommen gelegen op zijn grondgebied uitsluitend aan België is voorbehouden.*

Deze aanvulling wordt berekend tegen een aanslagvoet van 5 % van het kadastraal inkomen van deze goederen en tegen een aanslagvoet van 30 % van het gedeelte van de huurprijs bedoeld bij artikel 4, § 1, 1°, *b*, van deze wet.

De bepalingen van deze paragraaf zijn niet toepasselijk op de rechtspersonen zonder winstoogmerken naar buitenlands openbaar recht.

AFDELING 3.

ROERENDE VOORHEFFING.

Art. 42.

§ 1. Aan de roerende voorheffing zijn onderworpen :

1° de vennootschappen, instellingen, organismen, en personen bedoeld bij artikel 20, § 1, 1° tot 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten *en artikel 5, § 2, 1°, 3° en 4°, van deze wet.*

2° de schuldenaars van inkomsten bedoeld bij artikel 5, § 2, 4°, van deze wet wanneer zij gevestigd zijn in België.

3° de genieters van de inkomsten welke, krachtens artikel 34, § 1, van deze wet, werden afgetrokken van de winsten van dit belastbaar tijdperk, wanneer zij die ze betalen of er schuldenaar van zijn niet in België gevestigd zijn.

§ 2. De belastingschuldigen bedoeld bij § 1, *1° en 2°*, moeten op de belastbare inkomsten de voorheffing inhouden, niettegenstaande elk hiermee strijdig beding.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

§ 3. Les dispositions des §§ 1 et 2 du présent article sont applicables aux revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° à 6°, de la présente loi.

§ 4. Les dispositions des articles 21, 23 et 24 des mêmes lois coordonnées sont applicables au précompte mobilier.

Art. 43.

§ 1. Le taux du précompte mobilier est fixé à 15 %.

Le précompte mobilier n'est pas dû sur la partie des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, y compris ceux qui sont visés à l'article 5, § 2, 1° et 3°, *b*, de la présente loi :

1° qui est allouée ou attribuée à l'Etat, aux provinces, aux communes et aux commissions d'assistance publique;

2° qui correspond au montant déduit, par application de l'article 34, § 1, de la présente loi, desdits bénéfices distribués;

3° qui, en cas de prélèvement sur des bénéfices antérieurement réservés, correspond proportionnellement au montant déduit par application de l'article 34, § 1, de la présente loi, desdits bénéfices réservés; lorsque les réserves ont été constituées sous les législations antérieures à la présente loi, le Roi détermine la quote-part en raison de laquelle le précompte mobilier n'est pas dû.

§ 2. Le Roi peut, aux conditions et dans les limites qu'Il détermine, renoncer à la perception du précompte mobilier sur certaines catégories de revenus et produits de capitaux et biens mobiliers.

§ 3. Pour tenir compte du crédit d'impôt, le précompte mobilier dû en raison des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, y compris les revenus visés à l'article 5, § 2, 1° et 3°, *b*, de la présente loi, est calculé sur les quatre-vingt-cinq septantièmes du montant alloué ou attribué, éventuellement réduit conformément à l'article 34, § 1, de la présente loi.

Art. 44.

Le Roi détermine, parmi les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers, ceux pour lesquels un complément de précompte mobilier pourra être perçu, par voie de retenue, au taux de 15 %, au moment où ces revenus et produits sont encaissés ou recueillis.

Il règle les modalités de calcul et de versement du complément de précompte mobilier, ainsi que les conditions qui doivent être observées par les bénéficiaires de ces revenus

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

§ 3. Les dispositions des §§ 1 et 2 du présent article sont applicables aux revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° à 6°, de la présente loi.

§ 4. Les dispositions des articles 21, 23 et 24 des mêmes lois coordonnées sont applicables au précompte mobilier.

Art. 43.

§ 1. Le taux du précompte mobilier est fixé à 15 %.

Le précompte mobilier n'est pas dû sur la partie des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, y compris ceux qui sont visés à l'article 5, § 2, 1° et 3°, de la présente loi :

1° qui est allouée ou attribuée à l'Etat, aux provinces, aux communes et aux commissions d'assistance publique;

2° qui correspond au montant déduit, par application de l'article 34, § 1, de la présente loi, desdits bénéfices distribués;

3° qui, en cas de prélèvement sur des bénéfices antérieurement réservés, est censée correspondre au montant déduit desdits bénéfices par application de l'article 34, § 1, de la présente loi et au montant des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis qui est censé compris dans les réserves constituées sous les législations antérieures à la présente loi. Pour l'application de cette disposition, le Roi détermine, compte tenu des dispositions des articles 34 et 35, § 1, quatrième alinéa, et § 3, 3°, l'ordre d'imputation des prélèvements sur les différents éléments constitutifs des bénéfices réservés ainsi que la mesure dans laquelle les réserves constituées sous les législations antérieures à la présente loi, sont censées comprendre des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis.

§ 2. Le Roi peut renoncer à la perception du précompte mobilier sur certaines catégories de revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, ainsi que de revenus divers. Cette renonciation se fait aux conditions et dans les limites qu'Il détermine, pour autant que les bénéficiaires de ces revenus et produits puissent être identifiés.

Le taux du précompte mobilier est réduit de moitié pour la tranche de revenus comprise entre 1 500 et 3 000 francs et afférente aux dépôts visés à l'article 5, § 3, 8°, de la présente loi.

§ 3. Pour tenir compte du crédit d'impôt, le précompte mobilier dû en raison des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, y compris les revenus visés à l'article 5, § 2, 1° et 3°, de la présente loi, est calculé sur les quatre-vingt-cinq septantièmes du montant alloué ou attribué, éventuellement réduit conformément à l'article 34, § 1, de la présente loi.

Art. 44.

Même lorsqu'aucun précompte mobilier n'est dû en vertu de l'article 43 de la présente loi, les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers, ainsi que les revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° et 5°, d la présente loi, sont soumis à un complément de précompte mobilier qui est perçu, par voie de retenue, au taux de 15 %, au moment où les bénéficiaires de ces revenus et produits les encaissent ou les receuillent en Belgique ou, lorsque les bénéficiaires les encaissent ou les recueillent à l'étranger, au moment où

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

§ 3. De bepalingen van de §§ 1 en 2 van dit artikel zijn toepasselijk op de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° tot 6°, van deze wet.

§ 4. De bepalingen van de artikelen 21, 23 en 24 van dezelfde gecoördineerde wetten zijn toepasselijk op de roerende voorheffing.

Art. 43.

§ 1. De aanslagvoet van de roerende voorheffing wordt vastgesteld op 15 %.

De roerende voorheffing is niet verschuldigd op het gedeelte van de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, met inbegrip van deze die bedoeld zijn bij artikel 5, § 2, 1° en 3°, *b*, van deze wet :

1° dat verleend of toegekend wordt aan de Staat, aan de provinciën, aan de gemeenten en aan de commissies van openbare onderstand;

2° dat overeenstemt met het bedrag dat, bij toepassing van artikel 34, § 1 van deze wet, van gezegde uitgedeelde winsten wordt afgetrokken;

3° dat, in geval van voorafneming op de voorheen gereserveerde winsten, proportioneel overeenstemt met het bedrag dat bij toepassing van artikel 34, § 1, van deze wet van gezegde gereserveerde winsten wordt afgetrokken; wanneer de reserves werden aangelegd onder de wetgevingen voorafgaande aan deze wet, bepaalt de Koning het gedeelte op grond waarvan de roerende voorheffing niet verschuldigd is.

§ 2. Onder de voorwaarden en binnen de perken die Hij vaststelt kan de Koning afzien van de heffing, van de roerende voorheffing op sommige categorieën van inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen.

§ 3. Om rekening te houden met het belastingkrediet, wordt de roerende voorheffing die verschuldigd is uit hoofde van de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, met inbegrip van de bij artikel 5, § 2, 1° en 3°, *b*, van deze wet bedoelde inkomsten, berekend op de vijfentachtig zeventigste van het verleend of toegekend bedrag, eventueel verminderd overeenkomstig artikel 34, § 1, van deze wet.

Art. 44.

De Koning bepaalt onder de inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen die waarvoor een aanvullende roerende voorheffing bij wijze van inhouding tegen de aanslagvoet van 15 % zal kunnen worden geheven, op het ogenblik van de inkassering of verkrijging van deze inkomsten en opbrengsten.

Hij regelt de wijze van berekening en van storting van deze aanvullende roerende voorheffing, alsmede de voorwaarden welke door de verkrijgers van deze inkomsten en

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

§ 3. De bepalingen van de §§ 1 en 2 van dit artikel zijn toepasselijk op de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° tot 6°, van deze wet.

§ 4. De bepalingen van de artikelen 21, 23 en 24 van dezelfde gecoördineerde wetten zijn toepasselijk op de roerende voorheffing.

Art. 43.

§ 1. De aanslagvoet van de roerende voorheffing wordt vastgesteld op 15 %.

De roerende voorheffing is niet verschuldigd op het gedeelte van de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, met inbegrip van *degene* die bedoeld zijn bij artikel 5, § 2, 1° en 3°, van deze wet :

1° dat verleend of toegekend wordt aan de Staat, aan de provinciën, aan de gemeenten en aan de commissies van openbare onderstand;

2° dat overeenstemt met het bedrag dat, bij toepassing van artikel 34, § 1 van deze wet, van gezegde uitgedeelde winsten wordt afgetrokken;

3° dat, in geval van voorafneming op de voorheen gereserveerde winsten, geacht wordt overeen te stemmen met het bedrag dat, bij toepassing van artikel 34, § 1, van deze wet, van gezegde winsten wordt afgetrokken en met het bedrag van de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, dat wordt geacht begrepen te zijn in de reserves aangelegd onder de wetgevingen voorafgaande aan deze wet. Voor de toepassing van deze bepaling stelt de Koning, rekening houdend met de bepalingen van de artikelen 34 en 35, § 1, vierde lid, en § 3, 3° de volgorde vast voor het aanrekenen van die voorafnemingen op de verschillende elementen waaruit die winsten zijn samengesteld, alsook de mate waarin de onder de wetgeving voorafgaand aan deze wet samengestelde reserves geacht worden inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen te begrijpen.

§ 2. De Koning kan afzien van de inning van de roerende voorheffing op sommige categorieën van inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen alsmede van diverse inkomsten. Deze verzaking gebeurt onder de voorwaarden en binnen de perken die Hij bepaalt, voor zover de identiteit der genieters van die inkomsten en opbrengsten kan worden vastgesteld.

De aanslagvoet van de roerende voorheffing wordt met de helft verminderd voor de schijf der inkomsten die tussen 1 500 frank en 3 000 frank begrepen is en die op de bij artikel 5, § 3, 8°, van deze wet bedoelde deposito's betrekking heeft.

§ 3. Om rekening te houden met het belastingkrediet, wordt de roerende voorheffing die verschuldigd is uit hoofde van de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, met inbegrip van de bij artikel 5, § 2, 1° en 3° van deze wet bedoelde inkomsten berekend op de vijfentachtig zeventigste van het verleend of toegekend bedrag, eventueel verminderd overeenkomstig artikel 34, § 1, van deze wet.

Art. 44.

Zelfs wanneer geen roerende voorheffing krachtens artikel 43 van deze wet verschuldigd is, worden de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen, evenals de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° en 5°, van deze wet aan een aanvullende roerende voorheffing onderworpen die bij wijze van inhouding tegen een aanslagvoet van 15 % wordt geheven, op het ogenblik dat de genieters van deze inkomsten of opbrengsten ze in België inkasseren of verkrijgen of, wanneer de genieters ze in het buitenland inkasseren of verkrijgen, op het ogenblik dat de

TEXTE DU PROJET DE LOI.

et produits en vue d'obtenir l'imputation ou la restitution éventuelle de ce complément de précompte.

Il peut, dans les conditions qu'Il détermine, renoncer à la retenue de ce complément de précompte.

SECTION 4.

PRECOMPTE PROFESSIONNEL.

Art. 45.

§ 1. Sont redevables du précompte professionnel :

1° ceux qui, au titre de débiteur, de dépositaire, mandataire ou intermédiaire, paient ou attribuent en Belgique des rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2°, des mêmes lois coordonnées;

2° ceux qui emploient en Belgique des personnes liées par un contrat de louage de services et dont la rémunération est totalement ou principalement constituée par des pourboires ou pourcentages de service payés par la clientèle.

§ 2. Le paiement ou l'attribution des rémunérations imposables entraîne la débition du précompte professionnel.

Le transfert de capitaux ou valeurs de rachat visés à l'article 29, § 1, deuxième alinéa des mêmes lois coordonnées, au profit du bénéficiaire ou de ses ayants droit par la caisse de pension ou d'assurance auprès de laquelle ils ont été constitués, à une autre caisse de pension ou d'assurance, ne constitue pas l'opération de paiement qui entraîne la débition du précompte professionnel, même si ce transfert est opéré à la demande du bénéficiaire.

§ 3. Sauf convention contraire :

1° les redevables désignés au § 1, 1°, ont le droit de retenir sur les revenus imposables le précompte y afférent;

2° les redevables désignés au § 1, 2°, ont le droit de se faire remettre anticipativement le montant du précompte dû sur les pourboires ou pourcentages de service.

§ 4. Le Roi peut, aux conditions qu'Il détermine, étendre l'application du § 1 du présent article aux bénéfices ou profits visés à l'article 25, § 1, 1° et 3°, des mêmes lois coordonnées et aux revenus divers visés à l'article 17, § 1, 1° à 3°, de la présente loi.

§ 5. Le précompte professionnel est déterminé suivant les indications des barèmes établis par l'Administration des Contributions directes et conformément aux instructions figurant en tête de ces barèmes.

Ces barèmes et instructions sont publiés au *Moniteur belge*.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

les instruments de recouvrement auxquels ils se rapportent, ou les documents en tenant lieu, sont envoyés en Belgique, soit au débiteur desdits revenus et produits, soit à l'organisme qui assure le service financier de ce débiteur.

Ce complément de précompte mobilier est entièrement imputable et éventuellement remboursable.

Le Roi règle les modalités de calcul et de versement du complément de précompte mobilier, ainsi que les conditions qui doivent être observées par les bénéficiaires de ces revenus et produits en vue d'obtenir l'imputation ou *le remboursement* éventuel de ce complément de précompte.

Il peut, dans les conditions qu'Il détermine, renoncer à la retenue de ce complément de précompte.

Les modalités d'application de l'alinéa précédent doivent être identiques pour tous les emprunts émis sur le marché belge.

SECTION 4.

PRECOMPTE PROFESSIONNEL.

Art. 45.

§ 1. Sont redevables du précompte professionnel :

1° ceux qui, au titre de débiteur, de dépositaire, mandataire ou intermédiaire, paient ou attribuent en Belgique des rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2°, des mêmes lois coordonnées;

2° ceux qui emploient en Belgique des personnes liées par un contrat de louage de services et dont la rémunération est totalement ou principalement constituée par des pourboires ou pourcentages de service payés par la clientèle.

§ 2. Le paiement ou l'attribution des rémunérations imposables entraîne la débition du précompte professionnel.

Le transfert de capitaux ou valeurs de rachat visés à l'article 29, § 1, deuxième alinéa des mêmes lois coordonnées, au profit du bénéficiaire ou de ses ayants droit par la caisse de pension ou d'assurance auprès de laquelle ils ont été constitués, à une autre caisse de pension ou d'assurance, ne constitue pas l'opération de paiement qui entraîne la débition du précompte professionnel, même si ce transfert est opéré à la demande du bénéficiaire.

§ 3. Sauf convention contraire :

1° les redevables désignés au § 1, 1°, ont le droit de retenir sur les revenus imposables le précompte y afférent;

2° les redevables désignés au § 1, 2°, ont le droit de se faire remettre anticipativement le montant du précompte dû sur les pourboires ou pourcentages de service.

§ 4. Le Roi peut, aux conditions qu'Il détermine, étendre l'application du § 1 du présent article aux bénéfices ou profits visés à l'article 25, § 1, 1° et 3°, des mêmes lois coordonnées et aux revenus divers visés à l'article 17, § 1, 1° à 3°, de la présente loi.

§ 5. Le précompte professionnel est déterminé suivant les indications des barèmes établis par le Roi.

Les barèmes sont publiés au *Moniteur belge*.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

opbrengsten dienen in acht genomen te worden ten einde de aanrekening of de eventuele teruggave van deze aanvullende voorheffing te bekomen.

Onder de voorwaarden die Hij bepaalt kan Hij van de inhouding van deze aanvullende voorheffing afzien.

AFDELING 4.

BEDRIJFSVOORHEFFING.

Art. 45.

§ 1. De bedrijfsvoorheffing is verschuldigd door :

1° hen die, als schuldenaar, bewaarder, mandataris of tussenpersoon in België bezoldigingen bedoeld bij artikel 25, § 1, 2°, van dezelfde gecoördineerde wetten, betalen of toekennen;

2° hen die in België de diensten bezigen van personen verbonden door een dienstverhuringscontract, wier bezoldiging geheel of hoofdzakelijk bestaat uit fooien of dienstpercenten door de cliënteel betaald.

§ 2. Het betalen of toekennen van de belastbare bezoldigingen brengt de verschuldigdheid van de bedrijfsvoorheffing mede.

De bij artikel 29, § 1, tweede lid van dezelfde gecoördineerde wetten, bedoelde overdracht van kapitalen of afkoopwaarden ten bate van de begunstigde of van zijn rechthebbenden, door de pensioen- of verzekeringskas waarbij zij gevestigd werden, naar een andere pensioen- of verzekeringskas, is de betalingsoperatie niet die, die de verschuldigdheid van de bedrijfsvoorheffing met zich brengt, zelfs als die overdracht op verzoek van de begunstigde geschiedt.

§ 3. Behoudens andersluidende overeenkomst :

1° hebben de bij § 1, 1°, bedoelde schuldenaars het recht op de belastbare inkomsten de desbetreffende voorheffing in te houden;

2° hebben de bij § 1, 2°, bedoelde schuldenaars het recht zich het bedrag van de voorheffing, verschuldigd wegens fooien of dienstpercenten, bij voorbaat te doen overhandigen.

§ 4. De Koning kan, onder de door Hem bepaalde voorwaarden, de toepassing van § 1 van dit artikel uitbreiden tot de winsten of baten bedoeld bij artikel 25, § 1, 1° en 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten en tot de bij artikel 17, § 1, 1° tot 3°, van deze wet bedoelde diverse inkomsten.

§ 5. De bedrijfsvoorheffing wordt vastgesteld volgens de aanduidingen van de schalen opgesteld door de Administratie der Directe Belastingen en in overeenstemming met de onderrichtingen welke deze schalen voorafgaan.

Deze schalen en onderrichtingen worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

middelen tot invordering waarop ze betrekking hebben of de bescheiden die ze vervangen, naar België worden gezonden hetzij aan de schuldenaar van de bedoelde inkomsten of opbrengsten, hetzij aan de instelling die de financiële dienst van deze schuldenaar waarneemt.

Deze aanvullende roerende voorheffing is volledig aanrekenbaar en desgevallend terugbetaalbaar.

De Koning regelt de wijze van berekening en van storting van deze aanvullende roerende voorheffing, alsmede de voorwaarden welke door de verkrijgers van deze inkomsten en opbrengsten dienen in acht genomen te worden ten einde de aanrekening of de eventuele *terugbetaling* van deze aanvullende voorheffing te bekomen.

Onder de voorwaarden die Hij bepaalt kan Hij van de inhouding van deze aanvullende voorheffing afzien.

De toepassingsmodaliteiten van voorgaand lid dienen dezelfde te zijn voor alle op de Belgische markt uitgeschreven leningen.

AFDELING 4.

BEDRIJFSVOORHEFFING.

Art. 45.

§ 1. De bedrijfsvoorheffing is verschuldigd door :

1° hen die, als schuldenaar, bewaarder, mandataris of tussenpersoon in België bezoldigingen bedoeld bij artikel 25, § 1, 2°, van dezelfde gecoördineerde wetten, betalen of toekennen;

2° hen die in België de diensten bezigen van personen verbonden door een dienstverhuringscontract, wier bezoldiging geheel of hoofdzakelijk bestaat uit fooien of dienstpercenten door de cliënteel betaald.

§ 2. Het betalen of toekennen van de belastbare bezoldigingen brengt de verschuldigdheid van de bedrijfsvoorheffing mede.

De bij artikel 29, § 1, tweede lid van dezelfde gecoördineerde wetten, bedoelde overdracht van kapitalen of afkoopwaarden ten bate van de begunstigde of van zijn rechthebbenden, door de pensioen- of verzekeringskas waarbij zij gevestigd werden, naar een andere pensioen- of verzekeringskas, is de betalingsoperatie niet die, die de verschuldigdheid van de bedrijfsvoorheffing met zich brengt, zelfs als die overdracht op verzoek van de begunstigde geschiedt.

§ 3. Behoudens andersluidende overeenkomst :

1° hebben de bij § 1, 1°, bedoelde schuldenaars het recht op de belastbare inkomsten de desbetreffende voorheffing in te houden;

2° hebben de bij § 1, 2°, bedoelde schuldenaars het recht zich het bedrag van de voorheffing, verschuldigd wegens fooien of dienstpercenten, bij voorbaat te doen overhandigen.

§ 4. De Koning kan, onder de door Hem bepaalde voorwaarden, de toepassing van § 1 van dit artikel uitbreiden tot de winsten of baten bedoeld bij artikel 25, § 1, 1° en 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten en tot de bij artikel 17, § 1, 1° tot 3°, van deze wet bedoelde diverse inkomsten.

§ 5. De bedrijfsvoorheffing wordt vastgesteld volgens de aanduidingen van de schalen opgesteld door de Koning.

De schalen worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Art. 46.

Quiconque exerce en Belgique pour son propre compte une activité professionnelle ambulante ou dans les lieux publics ou en qualité de batelier, de forain ou de représentant de firmes étrangères, est tenu de verser, au titre de précompte professionnel, une somme forfaitaire qui est toujours due pour l'année entière et dont le montant et le délai de paiement sont déterminés par le Roi.

SECTION 5.

DISPOSITION COMMUNE AU PRECOMPTE MOBILIER ET AU PRECOMPTE PROFESSIONNEL.

Art. 47.

Le Roi détermine le mode de versement du précompte mobilier et du précompte professionnel et prescrit les déclarations que doivent faire les redevables de ces précomptes.

CHAPITRE III.

Imputation des précomptes.

Art. 48.

§ 1. L'impôt est diminué, dans la mesure indiquée ci-après, du montant des précomptes immobiliers ou mobiliers et du crédit d'impôt.

Pour ce qui concerne les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers et les revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° à 6° de la présente loi, qui ont été soumis à l'étranger à un impôt analogue à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des sociétés, l'impôt est en outre diminué d'une quotité forfaitaire de cet impôt étranger.

§ 2. Au titre de précompte immobilier, il est déduit une somme égale à 15 % du montant du revenu cadastral qui a été soumis audit précompte, à l'exclusion de la quotité visée à l'article 4, § 2, 2° et 3°, de la présente loi.

Pour ce qui concerne les propriétés foncières immunisées du précompte immobilier en vertu de dispositions légales particulières, ou de l'article 41, § 1, deuxième alinéa, de la présente loi, le Roi peut prévoir l'imputation d'un précompte fictif, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine.

De l'impôt dû par les contribuables visés à l'article 37, §§ 4 et 5, de la présente loi, est également déduit le complément de précompte immobilier établi en vertu de l'article 41, § 6, de la présente loi.

§ 3. Au titre de précompte mobilier, il est déduit :

1° pour ce qui concerne les revenus d'actions ou parts et les revenus de capitaux investis :

a) le crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, de la présente loi;

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Art. 46.

Inchangé.

SECTION 5.

DISPOSITION COMMUNE AU PRECOMPTE MOBILIER ET AU PRECOMPTE PROFESSIONNEL.

Art. 47.

Le Roi détermine le mode de versement du précompte mobilier, *du complément de précompte mobilier* et du précompte professionnel et prescrit les déclarations que doivent faire les redevables de ces précomptes.

CHAPITRE III.

Imputation des précomptes.

Art. 48.

§ 1. L'impôt est diminué, dans la mesure indiquée ci-après, du montant des précomptes immobiliers ou mobiliers et du crédit d'impôt.

Pour ce qui concerne les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers et les revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° à 6° de la présente loi, qui ont été soumis à l'étranger à un impôt analogue à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés *ou à l'impôt des non-résidents*, l'impôt est en outre diminué d'une quotité forfaitaire de cet impôt étranger.

§ 2. Au titre de précompte immobilier, il est déduit le précompte immobilier établi conformément à l'article 41, § 3 de la présente loi, majoré des centimes additionnels provinciaux et communaux, sans que cette déduction puisse dépasser une somme égale à 20 % du revenu cadastral qui a été soumis audit précompte. Aucune déduction n'est cependant opérée en raison de la quotité du revenu cadastral visée à l'article 4, § 2, 2° et 3°, de la présente loi.

Pour ce qui concerne les propriétés foncières immunisées du précompte immobilier en vertu de dispositions légales particulières ou de l'article 41, § 1, deuxième alinéa, de la présente loi, le Roi peut prévoir l'imputation d'un précompte fictif, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine.

De l'impôt dû par les contribuables visés à l'article 37, §§ 4 et 5, de la présente loi, est également déduit le complément de précompte immobilier établi en vertu de l'article 41, § 6, de la présente loi.

§ 3. Au titre de précompte mobilier, il est déduit :

1° pour ce qui concerne les revenus d'actions ou parts et les revenus de capitaux investis :

a) le crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, de la présente loi;

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Art. 46.

Al wie in België een bedrijfsactiviteit voor eigen rekening uitoefent hetzij als reizende, hetzij op de openbare plaatsen, hetzij als schipper, foorreiziger of vertegenwoordiger van vreemde ondernemingen, is verplicht als bedrijfsvoorheffing een forfaitaire som te storten die steeds voor het ganse jaar is verschuldigd en waarvan het bedrag en de betalingstermijn door de Koning worden vastgesteld.

AFDELING 5.

BEPALING GEMEEN AAN DE ROERENDE VOORHEFFING EN DE BEDRIJFSVOORHEFFING.

Art. 47.

De Koning bepaalt de wijze van storting van de roerende voorheffing en van de bedrijfsvoorheffing en schrijft voor welke aangifte door de schuldenaars dezer voorheffingen moet worden ingediend.

HOOFDSTUK III.

Aanrekening van de voorheffingen.

Art. 48.

§ 1. De belasting wordt verminderd, in de mate welke hierna aangeduid wordt, met het bedrag van de onroerende en roerende voorheffingen en van het belastingkrediet.

Wat betreft de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen en de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° tot 6° van deze wet, die in het buitenland werden onderworpen aan een belasting gelijkaardig aan de personenbelasting of de vennootschapsbelasting, wordt de belasting daarenboven verminderd met een forfaitair bedrag van deze buitenlandse belasting.

§ 2. Uit hoofde van de onroerende voorheffing wordt een som afgetrokken gelijk aan 15 % van het bedrag van het kadastraal inkomen dat onderworpen werd aan de voornoemde voorheffing, met uitsluiting van de quotiteit bedoeld bij artikel 4, § 2, 2° en 3°, van deze wet.

Met betrekking tot de grondeigendommen die krachtens bijzondere wetsbepalingen of artikel 41, § 1, tweede lid, van deze wet, van de onroerende voorheffing zijn vrijgesteld kan de Koning, binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij vaststelt, de aanrekening van een fictieve voorheffing voorschrijven.

De belasting die door de bij artikel 37, §§ 4 en 5 van deze wet bedoelde belastingplichtigen is verschuldigd, wordt eveneens verminderd met de aanvullende onroerende voorheffing vastgesteld krachtens artikel 41, § 6 van deze wet.

§ 3. Uit hoofde van de roerende voorheffing wordt afgetrokken :

1° met betrekking tot de inkomsten uit aandelen of delen en de inkomsten uit belegde kapitalen :

a) het belastingkrediet bedoeld bij artikel 35, § 6, van deze wet;

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 46.

Ongewijzigd.

AFDELING 5.

BEPALING GEMEEN AAN DE ROERENDE VOORHEFFING EN DE BEDRIJFSVOORHEFFING.

Art. 47.

De Koning bepaalt de wijze van storting van de roerende voorheffing, *van de aanvullende roerende voorheffing* en van de bedrijfsvoorheffing, en schrijft voor welke aangifte door de schuldenaars dezer voorheffingen moet worden ingediend.

HOOFDSTUK III.

Aanrekening van de voorheffingen.

Art. 48.

§ 1. De belasting wordt verminderd, in de mate welke hierna aangeduid wordt, met het bedrag van de onroerende en roerende voorheffingen en van het belastingkrediet.

Wat betreft de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen en de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° tot 6° van deze wet, die in het buitenland werden onderworpen aan een belasting gelijkaardig aan de personenbelasting, de vennootschapsbelasting *of de belasting der niet-verblijfhouders*, wordt de belasting daarenboven verminderd met een forfaitair *gedeelte* van deze buitenlandse belasting.

§ 2. Uit hoofde van de onroerende voorheffing wordt afgetrokken de onroerende voorheffing vastgesteld krachtens artikel 41, § 3, van deze wet, verhoogd met de provinciale en gemeentelijke opcentiemen, zonder dat deze aftrek een som mag te boven gaan, gelijk aan 20 % van het bedrag van het kadastraal inkomen dat onderworpen werd aan de voornoemde voorheffing. Evenwel wordt er geen enkele aftrek gedaan op grond van de quotiteit van het bij artikel 4, § 2, 2° en 3°, van deze wet bedoelde kadastraal inkomen.

Met betrekking tot de grondeigendommen die krachtens bijzondere wetsbepalingen of artikel 41, § 1, tweede lid, van deze wet, van de onroerende voorheffing zijn vrijgesteld kan de Koning, binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij vaststelt, de aanrekening van een fictieve voorheffing voorschrijven.

De belasting die door de bij artikel 37, §§ 4 en 5 van deze wet bedoelde belastingplichtigen is verschuldigd, wordt eveneens verminderd met de aanvullende onroerende voorheffing vastgesteld krachtens artikel 41, § 6 van deze wet.

§ 3. Uit hoofde van de roerende voorheffing wordt afgetrokken :

1° met betrekking tot de inkomsten uit aandelen of delen en de inkomsten uit belegde kapitalen :

a) het belastingkrediet bedoeld bij artikel 35, § 6, van deze wet;

TEXTE DU PROJET DE LOI.

b) le précompte mobilier perçu conformément à l'article 43, § 1, premier alinéa, de la présente loi;

2° pour ce qui concerne les autres revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, le précompte perçu conformément à l'article 43, § 1, premier alinéa, de la présente loi.

§ 4. Pour ce qui concerne les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers qui sont exonérés totalement ou partiellement du précompte mobilier, en vertu de l'article 43, § 2 de la présente loi, le Roi peut prévoir l'imputation d'un précompte fictif, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine.

§ 5. Aucun précompte mobilier n'est déduit en raison des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis déduits des bénéfices en vertu de l'article 34, §§ 1 et 2, de la présente loi.

§ 6. La quotité forfaitaire d'impôt étranger déductible en vertu du § 1, deuxième alinéa, est fixée à 15 % du montant des revenus recueillis avant déduction du précompte mobilier.

Aucune déduction n'est opérée au titre d'impôt étranger en raison :

1° des revenus et produits provenant d'éléments investis dans un établissement dont le bénéficiaire dispose à l'étranger;

2° des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis déduits des bénéfices imposables par application de l'article 34, § 1, de la présente loi.

§ 7. Dans le chef des habitants du Royaume, le montant de chacune des déductions prévues aux §§ 2 à 4 et 6, ne peut pas dépasser la quotité de l'impôt des personnes physiques qui est proportionnellement afférente aux revenus nets de chacune des catégories visées à l'article 3, § 1, de la présente loi, auxquelles les précomptes et le crédit d'impôt se rapportent; l'excédent ne peut être restitué.

Dans le chef des sociétés assujetties à l'impôt des sociétés les déductions prévues aux §§ 2 à 4 et 6 ne peuvent donner lieu à restitution.

Les dispositions des deux alinéas qui précèdent s'appliquent également, suivant la distinction prévue à l'article 37, § 8, de la présente loi, aux contribuables assujettis à l'impôt des non-résidents.

§ 8. Aucune déduction au titre de précomptes n'est opérée sur les cotisations spéciales établies en exécution des articles 28 et 29 de la présente loi.

§ 9. Le Roi règle l'exécution du présent article.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

b) le précompte mobilier *visé* à l'article 43, § 1, premier alinéa, de la présente loi.

2° pour ce qui concerne les autres revenus et produits de capitaux et biens mobiliers *ou les revenus divers*, le précompte *visé* à l'article 43, § 1, premier alinéa de la présente loi;

3° pour ce qui concerne les revenus de certificats de fonds communs de placement belges, un précompte fictif de 15 %.

§ 4. Le Roi peut prévoir l'imputation d'un précompte fictif, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine pour ce qui concerne :

1° les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers et revenus divers qui sont exonérés totalement ou partiellement du précompte mobilier en vertu de l'article 43, § 2, de la présente loi;

2° les revenus mobiliers de titres émis avant la mise en vigueur de la présente loi.

§ 5. Aucun précompte mobilier n'est déduit en raison des revenus déduits des bénéfices en vertu de l'article 34, §§ 1 et 2, de la présente loi.

§ 6. La quotité forfaitaire d'impôt étranger déductible en vertu du § 1, deuxième alinéa, est fixée à 15 % du montant des revenus recueillis avant déduction du précompte mobilier.

Aucune déduction n'est opérée au titre d'impôt étranger en raison :

1° des revenus et produits provenant d'éléments investis dans un établissement dont le bénéficiaire dispose à l'étranger;

2° des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis déduits des bénéfices imposables par application de l'article 34, § 1, de la présente loi.

§ 7. Dans le chef des habitants du Royaume, le montant de chacune des déductions prévues aux §§ 2, 4 et 6, ne peut pas dépasser la quotité de l'impôt des personnes physiques qui est proportionnellement afférente aux revenus nets de chacune des catégories visées à l'article 3, de la présente loi, auxquelles les précomptes et le crédit d'impôt se rapportent; l'excédent ne peut être restitué.

Dans le chef des sociétés assujetties à l'impôt des sociétés les déductions prévues aux §§ 2 à 4 et 6 ne peuvent donner lieu à restitution.

Les dispositions des deux alinéas qui précèdent s'appliquent également, suivant la distinction prévue à l'article 37, § 8, de la présente loi, aux contribuables assujettis à l'impôt des non-résidents.

Les précomptes frappant les revenus visés à l'article 19 de la présente loi, sont considérés comme précomptes professionnels. Ils ne sont cependant pas remboursables.

§ 8. Aucune déduction au titre de précomptes n'est opérée sur les cotisations spéciales établies en exécution des articles 28 et 29 de la présente loi.

§ 9. Le Roi règle l'exécution du présent article.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

b) de roerende voorheffing geheven overeenkomstig artikel 43, § 1, eerste lid, van deze wet;

2° met betrekking tot de andere inkomsten en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen, de voorheffing geheven overeenkomstig artikel 43, § 1, eerste lid, van deze wet.

§ 4. Met betrekking tot de inkomsten en opbrengsten van de roerende kapitalen en goederen die krachtens artikel 43, § 2 van deze wet, geheel of gedeeltelijk vrijgesteld zijn van de roerende voorheffing, kan de Koning de aanrekening van een fictieve voorheffing voorschrijven binnen de grenzen en onder de voorwaarden die Hij bepaalt.

§ 5. Er wordt geen enkele roerende voorheffing afgetrokken uit hoofde van de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen afgetrokken van de winsten krachtens artikel 34, §§ 1 en 2, van deze wet.

§ 6. Het forfaitair bedrag van de buitenlandse belasting dat krachtens § 1, tweede lid, aftrekbaar is, wordt bepaald op 15 % van het bedrag der verkregen inkomsten vóór aftrekking van de roerende voorheffing.

Geen aftrekking wordt gedaan uit hoofde van buitenlandse belasting wegens :

1° inkomsten en opbrengsten voortkomende van bestanddelen die belegd zijn in een inrichting waarover de genieter in het buitenland beschikt;

2° inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen die van de belastbare winsten worden afgetrokken bij toepassing van artikel 34 § 1, van deze wet.

§ 7. Voor de Rijksinwoners mag het bedrag van elk van de verminderingen, als bepaald in de §§ 2 tot 4 en 6, niet hoger zijn dan het gedeelte van de personenbelasting dat evenredig betrekking heeft op de netto-inkomsten van elke categorie als bedoeld bij artikel 3, § 1, van deze wet waarop de voorheffingen en het belastingkrediet slaan; het overschot mag niet teruggegeven worden.

Voor de vennootschappen onderworpen aan de vennootschapsbelasting mogen de aftrekkingen bedoeld bij de §§ 2 tot 4 en 6 geen aanleiding geven tot terugbetaling.

De bepalingen van de twee voorgaande leden zijn eveneens toepasselijk, volgens het onderscheid bepaald in artikel 37, § 8, van deze wet, op de belastingplichtigen die onderworpen zijn aan de belasting der niet-verblijfhouders.

§ 8. Geen aftrekking uit hoofde van voorheffingen wordt gedaan op de bijzondere aanslagen gevestigd in uitvoering van de artikelen 28 en 29 van deze wet.

§ 9. De Koning regelt de uitvoering van dit artikel.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

b) de roerende voorheffing *bedoeld bij* artikel 43, § 1, eerste lid, van deze wet;

2° met betrekking tot de andere inkomsten en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen *of diverse inkomsten*, de voorheffing bedoeld bij artikel 43, § 1, eerste lid, van deze wet;

3° met betrekking tot inkomsten van certificaten van Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen, een fictieve voorheffing van 15 %.

§ 4. De Koning kan de aanrekening van een fictieve voorheffing voorschrijven binnen de grenzen en onder de voorwaarden die Hij bepaalt met betrekking tot :

1° de inkomsten en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen en diverse inkomsten die geheel of ten dele van de roerende voorheffing zijn vrijgesteld krachtens artikel 43, § 2, van deze wet;

2° de roerende inkomsten van titels die vóór de inwerkingtreding van deze wet zijn uitgegeven.

§ 5. Er wordt geen enkele roerende voorheffing afgetrokken uit hoofde van de inkomsten afgetrokken van de winsten krachtens artikel 34, §§ 1 en 2, van deze wet.

§ 6. Het forfaitair *gedeelte* van de buitenlandse belasting dat krachtens § 1, tweede lid, aftrekbaar is, wordt bepaald op 15 % van het bedrag der verkregen inkomsten voor aftrekking van de roerende voorheffing.

Geen aftrekking wordt gedaan uit hoofde van buitenlandse belasting wegens :

1° inkomsten en opbrengsten voortkomende van bestanddelen die belegd zijn in een inrichting waarover de genieter in het buitenland beschikt;

2° inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen die van de belastbare winsten worden afgetrokken bij toepassing van artikel 34 § 1, van deze wet.

§ 7. Voor de Rijksinwoners mag het bedrag van elk van de verminderingen, als bepaald in de §§ 2, 4 en 6 niet hoger zijn dan het gedeelte van de personenbelasting dat evenredig betrekking heeft op de netto-inkomsten van elke categorie als bedoeld bij artikel 3, van deze wet waarop de voorheffingen en het belastingkrediet slaan; het overschot mag niet teruggegeven worden.

Voor de vennootschappen onderworpen aan de vennootschapsbelasting mogen de aftrekkingen bedoeld bij de §§ 2 tot 4 en 6 geen aanleiding geven tot terugbetaling.

De bepalingen van de twee voorgaande leden zijn eveneens toepasselijk, volgens het onderscheid bepaald in artikel 37, § 8, van deze wet, op de belastingplichtigen die onderworpen zijn aan de belasting der niet-verblijfhouders.

De voorheffingen slaande op de inkomsten bedoeld in artikel 19 van deze wet worden beschouwd als bedrijfsvoorheffingen. Zij zijn evenwel niet terugbetaalbaar.

§ 8. Geen aftrekking uit hoofde van voorheffingen wordt gedaan op de bijzondere aanslagen gevestigd in uitvoering van de artikelen 28 en 29 van deze wet.

§ 9. De Koning regelt de uitvoering van dit artikel.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Art. 49.

De l'impôt diminué éventuellement des précomptes immobiliers et mobiliers, du complément de précompte immobilier, du crédit d'impôt et de la quotité forfaitaire de l'impôt étranger, est déduit le montant des précomptes professionnels perçus en vertu des articles 45 et 46 de la présente loi.

Le montant déductible au titre de précompte professionnel visé à l'article 46 de la présente loi, ne peut pas dépasser la quotité de l'impôt qui est proportionnellement afférente aux revenus professionnels auxquels ce précompte se rapporte et l'excédent ne peut être restitué.

L'excédent éventuel du précompte professionnel visé à l'article 45 de la présente loi est restitué au contribuable intéressé, pour autant qu'il atteigne au moins trois cents francs.

CHAPITRE IV.

Dispositions abrogatoires.

Art. 50.

§ 1. Dans les mêmes lois coordonnées, sont abrogés :

1° les articles 1 à 3;
2° l'article 4, § 2;
3° l'article 11;
4° l'article 13, §§ 2 et 3;
5° l'article 14, § 1, alinéas 2, 3 et 5, et § 2;
6° l'article 15, § 2;
7° l'article 18, à partir des mots : « à l'exception toutefois... »;
8° l'article 19, premier alinéa, *b*;
9° l'article 20;
10° l'article 22;
11° l'article 25, §§ 2 à 8;
12° à l'article 26, le § 1, et le § 2, 1°, deuxième alinéa, et 2°, deuxième alinéa, à partir des mots : « Si le paiement... », et le § 3;
13° à l'article 27, le § 1, deuxième alinéa, le § 2, 7°, les deux derniers alinéas du § 2*bis*, les §§ 2*ter*, 3 et 4, sauf le deuxième alinéa de ce dernier paragraphe;
14° l'article 28;
15° à l'article 29, le § 3 et au § 4, 2°, les mots : « les pensions de vieillesse », et le 7°;
16° l'article 30;
17° à l'article 30*bis*, les 1° et 5° de l'alinéa premier et l'avant-dernier et le dernier alinéas;
18° les articles 31 à 49*bis*.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Art. 49.

De l'impôt diminué éventuellement du précompte, du complément de précompte immobilier, du crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, 1°, de la présente loi et de la quotité forfaitaire de l'impôt étranger, est déduit le montant du crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, 2°, de la présente loi, et celui des précomptes professionnels perçus en vertu des articles 45 et 46 de la présente loi.

Les montants déductibles au titre de crédit d'impôt et de précompte professionnel visés aux articles 35, § 6, 2°, et 46 de la présente loi, ne peuvent pas dépasser la quotité de l'impôt qui est proportionnellement afférente aux revenus professionnels auxquels ces montants se rapportent et l'excédent ne peut être restitué.

Pour autant qu'il atteigne trois cents francs, l'excédent éventuel des précomptes visés aux articles 42, 43 et 45, est restitué au contribuable intéressé. Toutefois cette disposition n'est applicable aux précomptes visés aux articles 42 et 43 de la présente loi, qu'à partir de l'exercice fiscal 1966, revenus de 1965.

CHAPITRE IV.

Dispositions abrogatoires.

Art. 50.

§ 1. Dans les mêmes lois coordonnées, sont abrogés :

1° les articles 1 à 3;
2° l'article 4, § 2;
3° l'article 11;
4° l'article 13, §§ 2 et 3;
5° l'article 14, § 1, alinéas 2, 3 et 5, et § 2;
6° l'article 15, § 2;
7° l'article 18, à partir des mots : « à l'exception toutefois... »;
8° l'article 19, premier alinéa, *b*;
9° l'article 20, *§ 1, premier alinéa, 4°, deuxième alinéa, et § 2*;
10° l'article 22;
11° l'article 25, §§ 2 à 8;
12° à l'article 26, le § 1, et le § 2, 1°, deuxième alinéa, et 2°, deuxième alinéa, à partir des mots : « Si le paiement... », et le § 3;
13° à l'article 27, le § 1, deuxième alinéa, le § 2, 7°, les *trois* derniers alinéas du § 2*bis*, les §§ 2*ter*, 3 et 4, sauf le deuxième alinéa de ce dernier paragraphe;
14° l'article 28;
15° à l'article 29, le § 3 et au § 4, 2°, les mots : « les pensions de vieillesse », et le 7°;
16° l'article 30;
17° l'article 30*bis*;
18° les articles 31 à 49*bis*.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Art. 49.

Van de belasting, eventueel verminderd met de onroerende en roerende voorheffingen, met de aanvullende onroerende voorheffing, met het belastingkrediet en met het forfaitair bedrag van de buitenlandse belasting, wordt het bedrag van de krachtens de artikelen 45 en 46 van deze wet geheven bedrijfsvoorheffing afgetrokken.

Het bedrag dat aftrekbaar is als bedrijfsvoorheffing bedoeld bij artikel 46 van deze wet, mag niet hoger zijn dan het gedeelte van de belasting dat evenredig betrekking heeft op de bedrijfsinkomsten waarop deze voorheffing slaat en het overschot mag niet worden teruggegeven.

Het eventueel overschot van de bedrijfsvoorheffing bedoeld bij artikel 45 van deze wet wordt aan de betrokken belastingplichtige teruggegeven, voor zover het ten minste driehonderd frank bereikt.

HOOFDSTUK IV.

Opheffingsbepalingen.

Art. 50.

§ 1. In dezelfde gecoördineerde wetten worden opgeheven :

1° de artikelen 1 tot 3;
2° artikel 4, § 2;
3° artikel 11;
4° artikel 13, §§ 2 en 3;
5° artikel 14, § 1, leden 2, 3 en 5, en § 2;
6° artikel 15, § 2;
7° artikel 18, te beginnen met de woorden : « met uitzondering echter... »;
8° artikel 19, eerste lid, *b*;
9° artikel 20;
10° artikel 22;
11° artikel 25, §§ 2 tot 8;
12° in artikel 26, de § 1 en de § 2, 1°, tweede lid, en 2°, tweede lid, te beginnen met de woorden : « Zo de betaling... », en de § 3;
13° in artikel 27, de § 1, tweede lid, de § 2, 7°, de twee laatste leden van § 2*bis*, de §§ 2*ter*, 3 en 4, behoudens het tweede lid van deze laatste paragraaf;
14° artikel 28;
15° in artikel 29, de § 3 en in § 4, 2°, de woorden : « de ouderdomspensioenen », en het 7°;
16° artikel 30;
17° in artikel 30*bis*, de 1° en 5° van het eerste lid en de voorlaatste en laatste leden;
18° de artikelen 31 tot 49*bis*.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 49.

Van de belasting, eventueel verminderd met de voorheffing, met de aanvullende onroerende voorheffing, met het bij artikel 35, § 6, 1°, van deze wet bedoelde belastingkrediet en met het forfaitair bedrag van de buitenlandse belasting, wordt afgetrokken het bedrag van het bij artikel 35, § 6, 2° van deze wet bedoelde belastingkrediet evenals dat van de krachtens artikelen 45 en 46 van deze wet geheven bedrijfsvoorheffing.

De bedragen die aftrekbaar zijn als belastingkrediet en als bedrijfsvoorheffing bedoeld bij de artikelen 35, § 6, 2°, en 46 van deze wet, mogen niet hoger zijn dan het gedeelte van de belasting dat evenredig betrekking heeft op de bedrijfsinkomsten waarop die bedragen slaan, en het overschot mag niet worden teruggegeven.

Voor zover het eventuele overschot van de in de artikelen 42, 43 en 45 bedoelde voorheffingen driehonderd frank bereikt, wordt het aan de betrokken belastingplichtige teruggegeven. Deze bepaling is op de in artikelen 42 en 43 van deze wet bedoelde voorheffingen slechts van toepassing met ingang van het dienstjaar 1966, inkomsten van 1965.

HOOFDSTUK IV.

Opheffingsbepalingen.

Art. 50.

§ 1. In dezelfde gecoördineerde wetten worden opgeheven :

1° de artikelen 1 tot 3;
2° artikel 4, § 2;
3° artikel 11;
4° artikel 13, §§ 2 en 3;
5° artikel 14, § 1, leden 2, 3 en 5, en § 2;
6° artikel 15, § 2;
7° artikel 18, te beginnen met de woorden : « met uitzondering echter... »;
8° artikel 19, eerste lid, *b*;
9° artikel 20, *§ 1, eerste lid, 4°, tweede lid, en § 2*;
10° artikel 22;
11° artikel 25, §§ 2 tot 8;
12° in artikel 26, de § 1 en de § 2, 1°, tweede lid, en 2°, tweede lid, te beginnen met de woorden : « Zo de betaling... », en de § 3;
13° in artikel 27, de § 1, tweede lid, de § 2, 7°, de laatste *drie* leden van § 2*bis*, de §§ 2*ter*, 3 en 4, behoudens het tweede lid van deze laatste paragraaf;
14° artikel 28;
15° in artikel 29, de § 3 en in § 4, 2°, de woorden : « de ouderdomspensioenen », en het 7°;
16° artikel 30;
17° artikel 30*bis*;
18° de artikelen 31 tot 49*bis*.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

§ 2. Dans les articles des mêmes lois coordonnées, qui sont maintenus en vigueur, les références sont adaptées par le Ministre des Finances compte tenu des dispositions de la présente loi.

TITRE VI.

ETABLISSEMENT ET RECOUVREMENT DES IMPOTS.

Art. 51.

L'article 51 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Le premier alinéa est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1. Le précompte immobilier et le complément de précompte immobilier, l'impôt des personnes physiques, l'impôt des sociétés, l'impôt des non-résidents et, lorsqu'ils ne sont pas versés dans les délais prescrits, le précompte mobilier, le complément de précompte mobilier et le précompte professionnel, font l'objet de rôles annuels ou spéciaux.

» § 2. Jusqu'à la mutation d'une propriété dans les documents cadastraux, l'ancien propriétaire ou ses héritiers, à moins qu'ils ne fournissent la preuve du changement de titulaire des biens imposables, sont responsables du paiement du précompte immobilier, sauf leur recours contre le nouveau propriétaire.

» § 3. Le précompte immobilier afférent aux revenus des immeubles appartenant en propre à la femme peut être établi au nom du mari; en pareil cas, ce dernier est tenu du paiement du précompte, à moins qu'il ne fournisse la preuve que lesdits revenus ne tombent pas en communauté. »

2° Au deuxième alinéa, qui devient le § 4, les mots : « En cas de production des preuves visées à l'article 11, § 2, le recouvrement de la contribution foncière comprise au rôle », sont remplacés par les mots : « En cas de production des preuves visées aux §§ 2 et 3 du présent article, le recouvrement du précompte immobilier compris au rôle ».

Art. 52.

L'article 52 des mêmes lois coordonnées est abrogé.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

§ 2. Dans les articles des mêmes lois coordonnées, qui sont maintenus en vigueur, les références sont adaptées par le Ministre des Finances compte tenu des dispositions de la présente loi.

TITRE VI.

ETABLISSEMENT ET RECOUVREMENT DES IMPOTS.

Art. 51.

L'article 51 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Le premier alinéa est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1. Le précompte immobilier et le complément de précompte immobilier, l'impôt des personnes physiques, l'impôt des sociétés, l'impôt des non-résidents et, lorsqu'ils ne sont pas versés dans les délais prescrits, le précompte mobilier, le complément de précompte mobilier et le précompte professionnel, font l'objet de rôles annuels ou spéciaux.

» § 2. Jusqu'à la mutation d'une propriété dans les documents cadastraux, l'ancien propriétaire ou ses héritiers, à moins qu'ils ne fournissent la preuve du changement de titulaire des biens imposables *et qu'ils ne fassent connaître l'identité et l'adresse complètes du nouveau propriétaire*, sont responsables du paiement du précompte immobilier, sauf leur recours contre le nouveau propriétaire.

» § 3. Par dérogation à l'article 41, § 1, alinéa premier, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus, le précompte immobilier afférent aux revenus des immeubles personnels de la femme peut être établi au nom du mari; en pareil cas, ce dernier est tenu au paiement du précompte, à moins qu'il ne fournisse, dans les deux mois de la date de l'avertissement-extrait de rôle, la preuve que la femme a légalement la jouissance desdits immeubles.

» § 4. En toute hypothèse, le précompte immobilier établi conformément au § 3 du présent article, peut être recouvré sur tous les biens de la femme, quel que soit le régime matrimonial adopté par les époux. »

2° Au deuxième alinéa, qui devient le *§ 5* les mots : « En cas de production des preuves visées à l'article 11, § 2, le recouvrement de la contribution foncière comprise au rôle », sont remplacés par les mots : « En cas de production des preuves visées aux §§ 2 et 3 *et d'application du § 4* du présent article, le recouvrement du précompte immobilier compris au rôle ».

« 3° Au deuxième alinéa, qui devient le § 5, remplacer les mots : « immeubles appartenant en propre a la femme », par les mots : « immeubles personnels de la femme ». »

Art. 52.

Inchangé.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

§ 2. In de artikelen van dezelfde gecoördineerde wetten die van kracht blijven, worden de verwijzingen door de Minister van Financiën aangepast, rekening gehouden met de bepalingen van deze wet.

TITEL VI.

VESTIGING EN INVORDERING VAN DE BELASTINGEN.

Art. 51.

Artikel 51 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° Het eerste lid wordt vervangen door volgende bepalingen :

« § 1. De onroerende voorheffing en de aanvullende onroerende voorheffing, de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de belasting der niet-verblijfhouders en, wanneer zij niet binnen de voorgeschreven termijnen worden gestort, de roerende voorheffing, de aanvullende roerende voorheffing en de bedrijfsvoorheffing worden opgenomen in jaarlijkse of bijzondere kohieren.

» § 2. Zolang de overgang van een eigendom in de stukken van het kadaster niet is geschied, zijn de vroegere eigenaar of zijn erfgenamen, tenzij zij bewijzen dat de belastbare goederen op een andere eigenaar zijn overgegaan, aansprakelijk voor de betaling van de onroerende voorheffing, behoudens hun verhaal op de nieuwe eigenaar.

» § 3. De onroerende voorheffing op de inkomens van de immobiliën eigen aan de vrouw, mag op naam van de man worden gevestigd; in dergelijk geval is deze laatste verplicht de voorheffing te betalen, tenzij hij het bewijs levert dat deze inkomens niet in de gemeenschap vallen. »

2° In het tweede lid, dat § 4 wordt, worden de woorden : « In geval van overlegging van de bij artikel 11, § 2, bedoelde bewijsstukken, mag de invordering van de grondbelasting ten kohiere gebracht », vervangen door de woorden : « In geval van overlegging van de bij §§ 2 en 3 van dit artikel bedoelde bewijsstukken, mag de invordering van de onroerende voorheffing ten kohiere gebracht ».

Art. 52.

Artikel 52 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt opgeheven.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

§ 2. In de artikelen van dezelfde gecoördineerde wetten die van kracht blijven, worden de verwijzingen door de Minister van Financiën aangepast, rekening gehouden met de bepalingen van deze wet.

TITEL VI.

VESTIGING EN INVORDERING VAN DE BELASTINGEN.

Art. 51.

Artikel 51 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° Het eerste lid wordt vervangen door volgende bepalingen :

« § 1. De onroerende voorheffing en de aanvullende onroerende voorheffing, de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de belasting der niet-verblijfhouders en, wanneer zij niet binnen de voorgeschreven termijnen worden gestort, de roerende voorheffing, de aanvullende roerende voorheffing en de bedrijfsvoorheffing worden opgenomen in jaarlijkse of bijzondere kohieren.

» § 2. Zolang de overgang van een eigendom in de stukken van het kadaster niet is geschied, zijn de vroegere eigenaar of zijn erfgenamen, tenzij zij bewijzen dat de belastbare goederen op een andere eigenaar zijn overgegaan *en dat zij de identiteit en het volledig adres van de nieuwe eigenaar laten kennen,* aansprakelijk voor de betaling van de onroerende voorheffing, behoudens hun verhaal op de nieuwe eigenaar.

» *§ 3. In afwijking van artikel 41, § 1, eerste lid, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen mag de onroerende voorheffing op de inkomsten van de persoonlijke immobiliën van de vrouw ten name van de man worden gevestigd; in dergelijk geval is deze laatste verplicht de voorheffing te betalen, tenzij hij binnen de twee maanden na de datum van het kohieruittreksel het bewijs levert dat de vrouw wettelijk het genot heeft van gezegde immobiliën.*

» *§ 4. De overeenkomstig § 3 van dit artikel gevestigde onroerende voorheffing mag in elk geval worden ingevorderd op al de goederen van de vrouw welke ook het door de echtgenoten aangenomen huwelijksstelsel weze.* »

2° In het tweede lid, dat § 5 wordt, worden de woorden : « In geval van overlegging van de bij artikel 11, § 2, bedoelde bewijsstukken, mag de invordering van de grondbelasting ten kohiere gebracht », vervangen door de woorden : « In geval van overlegging van de bij §§ 2 en 3 van dit artikel bedoelde bewijsstukken *en toepassing van § 4 van ditzelfde artikel,* mag de invordering van de onroerende voorheffing ten kohiere gebracht ».

« *3° In het tweede lid, dat § 5 wordt, de woorden : « immobiliën eigen aan de vrouw », vervangen door de woorden : « persoonlijke immobiliën van de vrouw ».* »

Art. 52.

Ongewijzigd.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Art. 53.

L'article 53, des mêmes lois coordonnées, est modifié comme suit :

1° Le § 1, premier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

« Les habitants du Royaume, ainsi que les non-habitants du Royaume qui sont assujettis à l'impôt des non-résidents sur l'ensemble des revenus qu'ils ont réalisés ou recueillis en Belgique ou sur les rémunérations qu'ils ont recueillies en Belgique, sont tenus de faire chaque année, à l'Administration des Contributions directes, une déclaration de leurs revenus imposables. »

2° Le § 2, premier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Roi peut, d'après les modalités et aux conditions qu'Il détermine, dispenser les contribuables à revenus modestes du renouvellement annuel de la déclaration. »

3° Les §§ 4 à 6 sont abrogés et remplacés par la disposition suivante qui fait l'objet du § 4 :

« § 4. Pour obtenir les réductions prévues à l'article 21, § 1, 4° de la présente loi, les contribuables sont tenus de fournir les renseignements nécessaires dans la déclaration visée au § 1 du présent article. »

Art. 54.

L'article 54, § 2, des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Les sociétés visées à l'article 24, § 2, de la présente loi, qu'elles aient ou non opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, sont tenues de joindre à leur déclaration annuelle un relevé mentionnant, pour chaque associé ou membre, tous les renseignements déterminés par le Roi.

» A défaut d'exécution de cette obligation par les sociétés qui n'ont pas opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, le montant total des sommes allouées ou attribuées à des associés non expressément identifiés, est incorporé à la base taxable dans le chef de la société. »

Art. 55.

Dans les mêmes lois coordonnées, insérer un article 54*bis* libellé comme suit :

« § 1. A défaut d'éléments probants fournis soit par les intéressés, soit par l'Administration, les bénéfices ou profits visés à l'article 25, § 1, 1° et 3°, sont déterminés, pour chaque redevable, eu égard aux bénéfices ou profits normaux de redevables similaires et en tenant compte, suivant le cas, du capital investi, du chiffre d'affaires, du nombre d'ouvriers, de la force motrice utilisée, de la valeur locative des terres exploitées, ainsi que de tous autres renseignements utiles. L'Administration peut, à cet effet, arrêter, d'accord avec les groupements professionnels intéressés, des bases forfaitaires de taxation.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Art. 53.

L'article 53, des mêmes lois coordonnées, est modifié comme suit :

1° Le § 1, premier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

« Les habitants du Royaume, ainsi que les non-habitants du Royaume qui sont assujettis à l'impôt des non-résidents sur l'ensemble des revenus qu'ils ont réalisés ou recueillis en Belgique ou sur les rémunérations qu'ils ont recueillies en Belgique, sont tenus de faire chaque année, à l'Administration des Contributions directes, une déclaration de leurs revenus imposables. »

2° Le § 2, premier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Roi peut, d'après les modalités et aux conditions qu'Il détermine, dispenser les contribuables à revenus modestes du renouvellement annuel de la déclaration. »

3° Les §§ 4 à 6 sont abrogés et remplacés par la disposition suivante qui fait l'objet du § 4 :

« § 4. Pour obtenir les réductions prévues à l'article 21, § 1, 4° *de la loi portant réforme des impôts sur les revenus*, les contribuables sont tenus de fournir les renseignements nécessaires dans la déclaration visée au § 1 du présent article. »

Art. 54.

L'article 54, § 2, des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Les sociétés visées à l'article 24, § 2, *de la loi portant réforme des impôts sur les revenus* qu'elles aient ou non opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, sont tenues de joindre à leur déclaration annuelle un relevé metionnant, pour chaque associé ou membre *le montant par catégorie des revenus imposables; cette déclaration est appuyée éventuellement d'un extrait justificatif des livres ou comptes du contribuable.*

» A défaut d'exécution de cette obligation par les sociétés qui n'ont pas opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, le montant total des sommes allouées ou attribuées à des associés non expressément identifiés, est incorporé à la base taxable dans le chef de la société. »

Art. 55.

Dans les mêmes lois coordonnées, insérer un article 54*bis* libellé comme suit :

« § 1. A défaut d'éléments probants fournis soit par les intéressés, soit par l'Administration, les bénéfices ou profits visés à l'article 25, § 1, 1° et 3°, sont déterminés, pour chaque redevable, eu égard aux bénéfices ou profits normaux *d'au moins trois* redevables similaires et en tenant compte, suivant le cas, du capital investi, du chiffre d'affaires, du nombre d'ouvriers, de la force motrice utilisée, de la valeur locative des terres exploitées, ainsi que de tous autres renseignements utiles. L'Administration peut, à cet effet, arrêter, d'accord avec les groupements professionnels intéressés, des bases forfaitaires de taxation.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Art. 53.

Artikel 53 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° Paragraaf 1, eerste lid, wordt vervangen door volgende bepaling :

« De Rijksinwoners alsmede de niet-Rijksinwoners, onderworpen aan de belasting der niet-verblijfhouders op het geheel der in België behaalde of verkregen inkomsten, of op de bezoldigingen die ze in België verkregen hebben, zijn gehouden elk jaar aan de Administratie der Directe Belastingen een aangifte van hun belastbare inkomsten over te leggen. »

2° Paragraaf 2, eerste lid, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Op de wijze en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, kan de Koning de belastingplichtigen met bescheiden inkomsten ontslaan van de jaarlijkse hernieuwing van de aangifte. »

3° De §§ 4 tot 6 worden opgeheven en vervangen door volgende bepaling die § 4 uitmaakt :

« § 4. Om de bij artikel 21, § 1, 4° van deze wet bepaalde verminderingen te bekomen, moeten de belastingplichtigen de nodige inlichtingen verstrekken in de bij § 1 van dit artikel bedoelde aangifte. »

Art. 54.

Artikel 54, § 2, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door volgende bepaling :

« De bij artikel 24, § 2, van deze wet bedoelde vennootschappen, ongeacht of zij al dan niet de aanslag van hun winsten in de personenbelasting verkozen hebben, zijn gehouden bij hun jaarlijkse aangifte een opgave te voegen, waarin voor elk lid of vennoot alle door de Koning bepaalde inlichtingen worden vermeld.

» Bij gebreke aan uitvoering van deze verplichting door de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben, worden de aan niet uitdrukkelijk geïdentificeerde vennoten verleende of toegekende bedragen algeheel opgenomen in de in hoofde van de vennootschap belastbare grondslag. »

Art. 55.

In dezelfde gecoördineerde wetten een als volgt opgesteld artikel 54*bis* invoegen :

« § 1. Bij gebreke aan bewijskrachtige gegevens, geleverd hetzij door de belanghebbenden, hetzij door het Beheer, worden de bij artikel 25, § 1, 1° en 3° bedoelde winsten of baten voor elke belastingplichtige bepaald naar de normale winsten of baten van soortgelijke belastingplichtigen en met inachtneming, volgens het geval, van het aangewende kapitaal, van de omzet, van het aantal werklieden, van de benuttigde drijfkracht, van de huurwaarde der in bedrijf genomen gronden, alsmede van alle andere nuttige inlichtingen. Het Beheer kan te dien einde, in overleg met de betrokken bedrijfsgroeperingen, forfaitaire grondslagen van aanslag vaststellen.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 53.

Artikel 53 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° Paragraaf 1, eerste lid, wordt vervangen door volgende bepaling :

« De Rijksinwoners alsmede de niet-Rijksinwoners, onderworpen aan de belasting der niet-verblijfhouders op het geheel der in België behaalde of verkregen inkomsten, of op de bezoldigingen die ze in België verkregen hebben, zijn gehouden elk jaar aan de Administratie der Directe Belastingen een aangifte van hun belastbare inkomsten over te leggen. »

2° Paragraaf 2, eerste lid, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Op de wijze en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, kan de Koning de belastingplichtigen met bescheiden inkomsten ontslaan van de jaarlijkse hernieuwing van de aangifte. »

3° De §§ 4 tot 6 worden opgeheven en vervangen door volgende bepaling die § 4 uitmaakt :

« § 4. Om de bij artikel 21, § 1, 4°, *van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen,* bepaalde verminderingen te bekomen, moeten de belastingplichtigen de nodige inlichtingen verstrekken in de bij § 1 van dit artikel bedoelde aangifte. »

Art. 54.

Artikel 54, § 2, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door volgende bepaling :

« De bij artikel 24, § 2, van *de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen* bedoelde vennootschappen, ongeacht of zij al dan niet de aanslag van hun winsten in de personenbelasting verkozen hebben, zijn gehouden bij hun jaarlijkse aangifte een opgave te voegen, waarin voor elk lid of vennoot *het bedrag per soort van de belastbare inkomsten wordt vermeld; deze aangifte wordt in voorkomend geval gestaafd met een als bewijs dienend uittreksel uit de boeken of rekeningen van de belastingplichtige.*

» Bij gebreke aan uitvoering van deze verplichting door de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben, worden de aan niet uitdrukkelijk geïdentificeerde vennoten verleende of toegekende bedragen algeheel opgenomen in de in hoofde van de vennootschap belastbare grondslag. »

Art. 55.

In dezelfde gecoördineerde wetten een als volgt opgesteld artikel 54*bis* invoegen :

« § 1. Bij gebreke aan bewijskrachtige gegevens, geleverd hetzij door de belanghebbenden, hetzij door het Beheer, worden de bij artikel 25, § 1, 1° en 3°, bedoelde winsten of baten voor elke belastingplichtige bepaald naar de normale winsten of baten van tenminste drie soortgelijke belastingplichtigen en met inachtneming, volgens het geval, van het aangewende kapitaal, van de omzet, van het aantal werklieden, van de benuttigde drijfkracht, van de huurwaarde der in bedrijf genomen gronden, alsmede van alle andere nuttige inlichtingen. Het Beheer kan te dien einde, in overleg met de betrokken bedrijfsgroeperingen, forfaitaire grondslagen van aanslag vaststellen.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

» Un arrêté royal détermine, eu égard aux éléments susindiqués, le minimum des bénéfices imposables dans le chef des firmes étrangères opérant en Belgique.

» § 2. Les personnes exerçant des professions libérales, charges ou offices, sont tenues de délivrer un reçu daté et signé mentionnant le montant de chaque perception en espèces, par chèques ou autrement, au titre d'honoraires, commissions, rémunérations, remboursements de frais et autres recettes professionnelles, ainsi que le nom de celui qui en était débiteur. Ce reçu, simultanément établi en original et en duplicata, est extrait d'un carnet, dont le modèle est déterminé par le Ministre des Finances.

» Lesdites personnes tiennent, en outre, un journal indiquant, jour par jour, le montant global, d'une part, de leurs recettes reportées du carnet de reçus et, d'autre part, de toutes autres recettes ou avantages pour lesquels le Ministre des Finances accorderait, aux conditions à déterminer par lui, dispense de délivrer des reçus, ainsi que le détail de leurs dépenses professionnelles dûment justifiées.

» Le modèle du journal est déterminé par le Ministre des Finances. Ce journal est coté et paraphé par le contrôleur des contributions du ressort.

» § 3. N'est pas opposable à l'Administration des Contributions directes, l'acte de vente, de cession ou d'apport d'actions, d'obligations, de créances ou d'autres titres constitutifs d'emprunts, à une société holding, établie à l'étranger et y soumise à un régime fiscal exorbitant du droit commun, à moins que le contribuable ne prouve avoir reçu pour l'opération une contrevaleur réelle produisant un montant normal de revenus imposables. »

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

» Un arrêté royal détermine, eu égard aux éléments susindiqués, le minimum des bénéfices imposables dans le chef des firmes étrangères opérant en Belgique.

» Les bases forfaitaires de taxation visées à l'alinéa premier peuvent être arrêtées pour trois exercices d'imposition successifs.

» A la condition qu'il n'excède pas 80 000 francs, le montant net des bénéfices et profits visés à l'article 25, § premier, 1° et 3°, des mêmes lois coordonnées, reconnu imposable après vérification de la déclaration d'un exercice, est moyennant l'accord écrit et irrévocable du contribuable et de l'Administration, retenu forfaitairement pour la détermination des bénéfices et profits des deux exercices suivants.

» Les dispositions de l'alinéa qui précède ne s'appliquent pas aux revenus :

» 1° des personnes morales, des sociétés et associations quelconques, ni aux revenus de leurs associés;

2° des personnes physiques qui, au 31 décembre de l'année précédant celle de l'exercice, tenaient une comptabilité conforme au Code de commerce ou n'exerçaient pas la même profession d'une manière ininterrompue depuis au moins trois ans ou qui, pour ledit exercice, ont demandé de déterminer leurs revenus professionnels suivant des bases forfaitaires arrêtées de commun accord avec un groupement professionnel.

» Les dispositions du quatrième alinéa cessent d'être applicables lorsque le contribuable entreprend une nouvelle activité, change de profession ou déplace le siège où il exerce.

» § 2. Les personnes exerçant des professions libérales, charges ou offices, sont tenues de délivrer un reçu daté et signé mentionnant le montant de chaque perception en espèces, par chèques ou autrement, au titre d'honoraires, commissions, rémunérations, remboursements de frais et autres recettes professionelles, ainsi que le nom de celui qui en était débiteur. Ce reçu, simultanément établi en original et en duplicata, est extrait d'un carnet, dont le modèle est déterminé par le Ministre des Finances.

» Lesdites personnes tiennent, en outre, un journal indiquant, jour par jour, le montant global, d'une part, de leurs recettes reportées du carnet de reçus et, d'autre part, de toutes autres recettes ou avantages pour lesquels le Ministre des Finances accorderait, aux conditions à déterminer par lui, dispense de délivrer des reçus, ainsi que le détail de leurs dépenses professionnelles dûment justifiées.

» Le modèle du journal est déterminé par le Ministre des Finances. Ce journal est côté et paraphé par le contrôleur des contributions du ressort.

» § 3. N'est pas opposable à l'Administration des Contributions directes, l'acte de vente, de cession ou d'apport d'actions, d'obligations, de créances ou d'autres titres constitutifs d'emprunts, à une société holding, établie à l'étranger et y soumise à un régime fiscal exorbitant du droit commun, à moins que le contribuable ne prouve avoir reçu pour l'opération une contrevaleur réelle produisant un montant normal de revenus imposables. »

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

» Een koninklijk besluit bepaalt, met inachtneming van bovengemelde gegevens, het minimum der winsten belastbaar ten laste van de vreemde firma's welke in België werkzaam zijn.

» § 2. De personen die vrije beroepen, ambten of posten uitoefenen zijn gehouden een gedagtekend en ondertekend ontvangstbewijs te verstrekken, houdende vermelding van het bedrag van elke ontvangst in speciën, in checks of anderszins uit hoofde van honoraria, commissielonen, bezoldigingen, terugbetaling van kosten en andere bedrijfsontvangsten, zomede van de naam van hem die er schuldenaar van was. Dit ontvangstbewijs, gelijktijdig in origineel en duplo opgemaakt, wordt genomen uit een boekje waarvan het model door de Minister van Financiën wordt vastgesteld.

» Bedoelde personen houden daarenboven een dagboek, aanwijzende, dag voor dag, het globaal bedrag, eensdeels, van hun uit het ontvangstbewijsboekje overgebrachte ontvangsten en, anderdeels, van alle andere ontvangsten of voordelen waarvoor de Minister van Financiën naar de door hem te bepalen voorwaarden, ontheffing van afgifte van een ontvangstbewijs zou toestaan, zomede de uiteenzetting van hun behoorlijk verantwoorde bedrijfsuitgaven.

» Het model van het dagboek wordt door de Minister van Financiën bepaald. Dit dagboek wordt genummerd en gekorttekend door de controleur der belastingen van het gebied.

» § 3. Kan niet aan het Bestuur der Directe Belastingen worden tegengeworpen, de akte van verkoop, cessie of inbreng van aandelen, obligaties, schuldvorderingen of andere titels tot vestiging van leningen, aan een in het buitenland gevestigde holdingvennootschap en er onderworpen aan een fiscaal regime dat afwijkt van het gemeen recht, tenzij de belastingplichtige bewijst voor de verrichting, een werkelijke tegenwaarde te hebben ontvangen die een normaal bedrag aan belastbare inkomsten opbrengt. »

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

» Een koninklijk besluit bepaalt, met inachtneming van bovenvermelde gegevens, het minimum der winsten belastbaar ten laste van de vreemde firma's welke in België werkzaam zijn.

» De bij het eerste lid bedoelde forfaitaire grondslagen van aanslag mogen vastgesteld worden voor drie opeenvolgende belastingdienstjaren.

» Op voorwaarde dat het 80 000 frank niet te boven gaat wordt het netto-bedrag van de in artikel 25, § 1, 1° en 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten bedoelde winsten en baten, dat na verificatie van de aangifte voor een dienstjaar als belastbaar wordt erkend, met het schriftelijk en onherroepelijk akkoord van de belastingplichtige en van het Bestuur, forfaitair in aanmerking genomen voor de vaststelling van de baten en winsten over de eerstvolgende twee dienstjaren.

» Het bepaalde in het vorige lid is niet van toepassing op de inkomsten :

» 1° van de rechtspersonen, van welkdanige vennootschappen en verenigingen noch op de winsten van de vennoten ervan;

» 2° van de natuurlijke personen die, op 31 december van het jaar vóór het dienstjaar, een boekhouding hadden overeenkomstig het Wetboek van koophandel of niet sedert ten minste drie jaar hetzelfde beroep op ononderbroken wijze uitoefenden of die, voor bedoeld dienstjaar, hebben gevraagd om hun bedrijfsinkomsten vast te stellen volgens forfaitaire grondslagen in gemeen overleg met een bedrijfsgroepering vastgesteld.

» Het bepaalde in het vierde lid houdt op van toepassing te zijn, wanneer de belastingplichtige een andere werkzaamheid gaat uitoefenen, van beroep verandert of de zetel ervan naar elders overbrengt.

» § 2. De personen die vrije beroepen, ambten of posten uitoefenen zijn gehouden een gedagtekend en ondertekend ontvangstbewijs te verstrekken, houdende vermelding van het bedrag van elke ontvangst in speciën, in checks of anderszins uit hoofde van honoraria, commissielonen, bezoldigingen, terugbetaling van kosten en andere bedrijfsontvangsten, zomede van de naam van hem die er schuldenaar van was. Dit ontvangstbewijs, gelijktijdig in origineel en duplo opgemaakt wordt genomen uit een boekje waarvan het model door de Minister van Financiën wordt vastgesteld.

» Bedoelde personen houden daarenboven een dagboek, aanwijzende, dag voor dag, het globaal bedrag, eensdeels, van hun uit het ontvangstbewijsboekje overgebrachte ontvangsten en, anderdeels, van alle andere ontvangsten of voordelen waarvoor de Minister van Financiën naar de door hem te bepalen voorwaarden, ontheffing van afgifte van een ontvangstbewijs zou toestaan, zomede de uiteenzetting van hun behoorlijk verantwoorde bedrijfsuitgaven.

» Het model van het dagboek wordt door de Minister van Financiën bepaald. Dit dagboek wordt genummerd en gekorttekend door de controleur der belastingen van het gebied.

» § 3. Kan niet aan het Bestuur der Directe Belastingen worden tegengeworpen, de akte van verkoop, cessie of inbreng van aandelen, obligaties, schuldvorderingen of andere titels tot vestiging van leningen, aan een in het buitenland gevestigde holdingvennootschap en er onderworpen aan een fiscaal regime dat afwijkt van het gemeen recht, tenzij de belastingplichtige bewijst voor de verrichting, een werkelijke tegenwaarde te hebben ontvangen die een normaal bedrag aan belastbare inkomsten opbrengt. »

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Art. 56.

L'article 55 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Le § 1, alinéas 1, 2 et 3, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1. La déclaration est vérifiée et la cotisation est établie par l'Administration des Contributions directes. Celle-ci prend pour base de l'impôt le chiffre des revenus déclarés à moins qu'elle ne le reconnaisse inexact.

» § 2. Pour établir l'existence et le montant de la dette d'impôt, l'Administration peut avoir recours à tous les moyens de preuve admis par le droit commun, sauf le serment.

» § 3. Quiconque est passible de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés, de l'impôt des personnes morales ou de l'impôt des non-résidents, a l'obligation, lorsqu'il en est requis par l'Administration, de lui communiquer, sans déplacement, en vue de leur vérification, tous les livres et documents nécessaires à la détermination du montant de ses revenus imposables.

» En ce qui concerne les sociétés, l'obligation de communication s'étend aux registres des actions et obligations nominatives, ainsi qu'aux feuilles de présence aux assemblées générales.

» § 4. Sans préjudice du droit de l'Administration de demander des renseignements verbaux, toute personne passible de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés, de l'impôt des personnes morales et de l'impôt des non-résidents, a l'obligation, lorsqu'elle en est requise par l'Administration, de lui fournir, par écrit, dans le mois de la date d'envoi de la demande, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs, tous renseignements qui lui sont réclamés aux fins de vérifier sa situation fiscale.

» § 5. Les vérifications et demandes de renseignements visées aux §§ 3 et 4 peuvent porter sur toutes les opérations auxquelles le contribuable a été partie, et les renseignements ainsi recueillis peuvent également être invoqués en vue de l'imposition de tiers.

» § 6. L'Administration peut, en ce qui concerne un contribuable déterminé, recueillir des attestations écrites, entendre des tiers, procéder à des enquêtes et requérir, dans le délai qu'elle fixe, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs, des personnes physiques ou morales, ainsi que des sociétés et associations n'ayant pas la personnalité juridique, la production de tous renseignements qu'elle juge nécessaires à l'effet d'assurer la juste perception de l'impôt.

» Toutefois, le droit d'entendre des tiers et de procéder à des enquêtes ne peut être exercé que par un agent ayant un grade supérieur à celui de contrôleur.

» L'Administration peut également requérir des personnes physiques ou morales, ainsi que des sociétés et associations n'ayant pas la personnalité juridique, dans le délai qu'elle fixe, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs, la production, pour tout ou partie de leurs opérations ou activités, de renseignements portant sur toute personne ou ensemble de personnes, même non nominativement désignées, avec qui elles ont été directement ou indirectement en relation en raison de ces opérations ou activités.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Art. 56.

L'article 55 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Le § 1, alinéas 1, 2 et 3, est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1. La déclaration est vérifiée et la cotisation est établie par l'Administration des Contributions directes. Celle-ci prend pour base de l'impôt le chiffre des revenus déclarés à moins qu'elle ne le reconnaisse inexact.

» § 2. Pour établir l'existence et le montant de la dette d'impôt, l'Administration peut avoir recours à tous les moyens de preuve admis par le droit commun, sauf le serment.

» § 3. Quiconque est passible de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés, de l'impôt des personnes morales ou de l'impôt des non-résidents, a l'obligation, lorsqu'il en est requis par l'Administration, de lui communiquer, sans déplacement, en vue de leur vérification, tous les livres et documents nécessaires à la détermination du montant de ses revenus imposables.

» En ce qui concerne les sociétés, l'obligation de communication s'étend aux registres des actions et obligations nominatives, ainsi qu'aux feuilles de présence aux assemblées générales.

» § 4. Sans préjudice du droit de l'Administration de demander des renseignements verbaux, toute personne passible de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés, de l'impôt des personnes morales et de l'impôt des non-résidents, a l'obligation, lorsqu'elle en est requise par l'Administration, de lui fournir, par écrit, dans le mois de la date d'envoi de la demande, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs, tous renseignements qui lui sont réclamés aux fins de vérifier sa situation fiscale.

» § 5. Les vérifications et demandes de renseignements visées aux §§ 3 et 4 peuvent porter sur toutes les opérations auxquelles le contribuable a été partie, et les renseignements ainsi recueillis peuvent également être invoqués en vue de l'imposition de tiers.

» § 6. L'Administration peut, en ce qui concerne un contribuable déterminé, recueillir des attestations écrites, entendre des tiers, procéder à des enquêtes et requérir, dans le délai qu'elle fixe, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs, des personnes physiques ou morales, ainsi que des sociétés et associations n'ayant pas la personnalité juridique, la production de tous renseignements qu'elle juge nécessaires à l'effet d'assurer la juste perception de l'impôt.

» Toutefois, le droit d'entendre des tiers et de procéder à des enquêtes ne peut être exercé que par un agent ayant un grade supérieur à celui de contrôleur.

» L'Administration peut également requérir des personnes physiques ou morales, ainsi que des sociétés et associations n'ayant pas la personnalité juridique, dans le délai qu'elle fixe, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs, la production, pour tout ou partie de leurs opérations ou activités, de renseignements portant sur toute personne ou ensemble de personnes, même non nominativement désignées, avec qui elles ont été directement ou indirectement en relation en raison de ces opérations ou activités.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Art. 56.

Artikel 55 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° Paragraaf 1, 1ste, 2e en 3e lid, wordt vervangen door volgende bepalingen :

« § 1. De aangifte wordt onderzocht en de aanslag wordt gevestigd door de Administratie der Directe Belastingen. Deze neemt als belastinggrondslag het cijfer van de aangegeven inkomsten, tenzij zij dat cijfer onjuist bevindt.

» § 2. Ter bepaling van het bestaan en van het bedrag van de belastingschuld kan de Administratie alle door het gemeen recht toegelaten bewijsmiddelen aanvoeren, met uitzondering van de eed.

» § 3. Eenieder die onderhevig is aan de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de rechtspersonenbelasting of de belasting der niet-verblijfhouders is verplicht, indien daartoe verzocht door de Administratie, haar zonder verplaatsing, met het oog op het nazien ervan, alle boeken en bescheiden voor te leggen die noodzakelijk zijn om het bedrag van zijn belastbare inkomsten te bepalen.

» Voor vennootschappen strekt de verplichting tot voorlegging zich uit tot de registers van de aandelen en obligaties op naam, alsmede tot de presentielijsten van de algemene vergaderingen.

» § 4. Onverminderd het recht van de Administratie tot het vragen van mondelinge inlichtingen, is eenieder die onderhevig is aan de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de rechtspersonenbelasting of de belasting der niet-verblijfhouders verplicht, indien daartoe verzocht door de Administratie, haar binnen een maand na de datum van verzending van de aanvraag, welke termijn wegens geldige redenen kan worden verlengd, schriftelijk alle inlichtingen te verstrekken die van hem worden gevorderd met het oog op het onderzoek van zijn fiscale toestand.

» § 5. De verificaties en vragen om inlichtingen bedoeld in de §§ 3 en 4 mogen slaan op alle verrichtingen waaraan de belastingplichtige heeft deelgenomen en de aldus ingewonnen inlichtingen kunnen eveneens worden ingeroepen met het oog op het belasten van derden.

» § 6. De Administratie mag, wat een bepaalde belastingplichtige betreft, geschreven attesten inzamelen, derden horen, een onderzoek instellen en, binnen de door haar bepaalde termijn, welke wegens geldige redenen kan worden verlengd, van de natuurlijke of rechtspersonen, alsook van de vennootschappen en verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid, alle inlichtingen vorderen die zij nodig acht om de juiste heffing van de belasting te verzekeren.

» Nochtans mag het recht om derden te horen en om een onderzoek in te stellen slechts worden uitgeoefend door een ambtenaar met een hogere graad dan die van controleur.

» De Administratie mag eveneens van natuurlijke of rechtspersonen alsook van vennootschappen en verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid, binnen de door haar bepaalde termijn, welke wegens geldige redenen kan worden verlengd, voor al of een deel van hun verrichtingen of activiteiten de overlegging vorderen van inlichtingen slaande op elke persoon of groep van personen, zelfs niet met name aangeduid, met wie zij rechtstreeks of onrechtstreeks in betrekking zijn geweest uit hoofde van die verrichtingen of activiteiten.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 56.

Artikel 55 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° Paragraaf 1, 1ste, 2e en 3e lid, wordt vervangen door volgende bepalingen :

« § 1. De aangifte wordt onderzocht en de aanslag wordt gevestigd door de Administratie der Directe Belastingen. Deze neemt als belastinggrondslag het cijfer van de aangegeven inkomsten, tenzij zij dat cijfer onjuist bevindt.

» § 2. Ter bepaling van het bestaan en van het bedrag van de belastingschuld kan de Administratie alle door het gemeen recht toegelaten bewijsmiddelen aanvoeren, met uitzondering van de eed.

» § 3. Eenieder die onderhevig is aan de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de rechtspersonenbelasting of de belasting der niet-verblijfhouders is verplicht, indien daartoe verzocht door de Administratie, haar zonder verplaatsing, met het oog op het nazien ervan, alle boeken en bescheiden voor te leggen die noodzakelijk zijn om het bedrag van zijn belastbare inkomsten te bepalen.

» Voor vennootschappen strekt de verplichting tot voorlegging zich uit tot de registers van de aandelen en obligaties op naam, alsmede tot de presentielijsten van de algemene vergaderingen.

» § 4. Onverminderd het recht van de Administratie tot het vragen van mondelinge inlichtingen, is eenieder die onderhevig is aan de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de rechtspersonenbelasting of de belasting der niet-verblijfhouders verplicht, indien daartoe verzocht door de Administratie, haar binnen een maand na de datum van verzending van de aanvraag, welke termijn wegens geldige redenen kan worden verlengd, schriftelijk alle inlichtingen te verstrekken die van hem worden gevorderd met het oog op het onderzoek van zijn fiscale toestand.

» § 5. De verificaties en vragen om inlichtingen bedoeld in de §§ 3 en 4 mogen slaan op alle verrichtingen waaraan de belastingplichtige heeft deelgenomen en de aldus ingewonnen inlichtingen kunnen eveneens worden ingeroepen met het oog op het belasten van derden.

» § 6. De Administratie mag, wat een bepaalde belastingplichtige betreft, geschreven attesten inzamelen, derden horen, een onderzoek instellen en, binnen de door haar bepaalde termijn, welke wegens geldige redenen kan worden verlengd, van de natuurlijke of rechtspersonen, alsook van de vennootschappen en verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid, alle inlichtingen vorderen die zij nodig acht om de juiste heffing van de belasting te verzekeren.

» Nochtans mag het recht om derden te horen en om een onderzoek in te stellen slechts worden uitgeoefend door een ambtenaar met een hogere graad dan die van controleur.

» De Administratie mag eveneens van natuurlijke of rechtspersonen alsook van vennootschappen en verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid, binnen de door haar bepaalde termijn, welke wegens geldige redenen kan worden verlengd, voor al of een deel van hun verrichtingen of activiteiten de overlegging vorderen van inlichtingen slaande op elke persoon of groep van personen, zelfs niet met name aangeduid, met wie zij rechtstreeks of onrechtstreeks in betrekking zijn geweest uit hoofde van die verrichtingen of activiteiten.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

» L'Administration peut procéder à la vérification de l'exactitude des renseignements visés aux trois alinéas qui précèdent.

» Les dispositions de l'article 283, deuxième alinéa, du Code de procédure civile ne sont pas applicables à l'égard des personnes qui auraient remis des attestations écrites faisant partie du dossier.

» § 7. Le contribuable est convoqué par lettre recommandée à la poste pour assister à l'audition des témoins. Ceux-ci ont l'obligation de déposer sur tous les actes et faits à leur connaissance dont la constatation peut être utile à l'application des lois fiscales, aux faits en litige.

» Leur déposition est précédée de la déclaration suivante : « J'affirme que ma déposition sera sincère et exacte. »

» Il est dressé procès-verbal des déclarations des témoins et, si le contribuable le désire, des déclarations de ce dernier. Le procès-verbal est, après lecture, signé par les témoins et le contribuable. Leur signature est précédée des mots manuscrits « Lu et approuvé ». Si l'un des intéressés refuse de signer, mention en est faite au procès-verbal qui précise le motif du refus.

» Copie certifiée conforme du procès-verbal est notifiée au contribuable dans les huit jours de sa date.

» § 8. Lorsque la personne requise en vertu des §§ 3, 4 et 6 se prévaut du secret professionnel, l'Administration sollicite l'intervention de l'autorité disciplinaire territorialement compétente à l'effet d'apprécier si et éventuellement dans quelle mesure la demande de renseignements ou de production de livres et documents se concilie avec le respect du secret professionnel.

» § 9. Sans préjudice des pouvoirs conférés à l'Administration par les articles 56 et 74, celle-ci peut procéder aux investigations visées aux §§ 3, 4 et 6 du présent article et à l'établissement éventuel d'impôts ou de suppléments d'impôts, même lorsque la déclaration du contribuable a déjà été admise et que les impôts y afférents ont été payés.

» Les investigations susvisées peuvent être effectuées sans préavis, dans le courant de la période imposable ainsi que dans le délai prévu à l'article 74, deuxième alinéa.

» § 10. Sauf lorsqu'ils sont saisis par la justice, ou sauf dérogation accordée par l'Administration, les livres et documents de nature à permettre la détermination du montant des revenus imposables doivent être conservés à la disposition de l'Administration, dans le bureau, l'agence, la succursale ou tout autre local professionnel ou privé du contribuable où ces livres et documents ont été tenus, établis ou adressés, jusqu'à l'expiration de la cinquième année ou du cinquième exercice comptable qui suit la période imposable.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

» L'Administration peut procéder à la vérification de l'exactitude des renseignements visés aux trois alinéas qui précèdent.

» Les dispositions de l'article 283, deuxième alinéa, du Code de procédure civile ne sont pas applicables à l'égard des personnes qui auraient remis des attestations écrites faisant partie du dossier.

» § 7. Le contribuable est convoqué par lettre recommandée à la poste pour assister à l'audition des témoins. Ceux-ci ont l'obligation de déposer sur tous les actes et faits à leur connaissance dont la constatation peut être utile à l'application des lois fiscales, aux faits en litige.

» Leur déposition est précédée du serment prévu à l'article 262 du Code de procédure civile.

» Il est dressé procès-verbal des déclarations des témoins et, si le contribuable le désire, des déclarations de ce dernier. Le procès-verbal est, après lecture, signé par les témoins et le contribuable. Leur signature est précédée des mots manuscrits « Lu et approuvé ». Si l'un des intéressés refuse de signer, mention en est faite au procès-verbal qui précise le motif du refus.

» Copie certifiée conforme du procès-verbal est notifiée au contribuable dans les huit jours de sa date.

» Le défaut de comparaître ou le refus de témoigner est puni d'une amende de 100 à 10 000 francs.

» Les dispositions pénales relatives au faux témoignage et à la subornation de témoins en matière civile sont applicables aux témoignages visés par le présent paragraphe.

» La preuve contraire sera de droit.

» § 8. Lorsque la personne requise en vertu des §§ 3, 4 et 6 se prévaut du secret professionnel, l'Administration sollicite l'intervention de l'autorité disciplinaire territorialement compétente à l'effet d'apprécier si et éventuellement dans quelle mesure la demande de renseignements ou de production de livres et documents se concilie avec le respect du secret professionnel.

» § 9. Sans préjudice des pouvoirs conférés à l'Administration par les articles 56 et 74, celle-ci peut procéder aux investigations visées aux §§ 3, 4 et 6 du présent article et à l'établissement éventuel d'impôts ou de suppléments d'impôts, même lorsque la déclaration du contribuable a déjà été admise et que les impôts y afférents ont été payés.

» Les investigations susvisées peuvent être effectuées sans préavis, dans le courant de la période imposable ainsi que dans le délai prévu à l'article 74, deuxième alinéa.

» § 10. Sauf lorsqu'ils sont saisis par la justice, ou sauf dérogation accordée par l'Administration, les livres et documents de nature à permettre la détermination du montant des revenus imposables doivent être conservés à la disposition de l'Administration, dans le bureau, l'agence, la succursale ou tout autre local professionnel ou privé du contribuable où ces livres et documents ont été tenus, établis ou adressés, jusqu'à l'expiration de la cinquième année ou du cinquième exercice comptable qui suit la période imposable.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

» De Administratie mag de juistheid nagaan van de inlichtingen bedoeld in de vorenstaande drie leden.

» De bepalingen van artikel 283, tweede lid, van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering, zijn niet toepasselijk ten opzichte van personen die schriftelijke attesten, deel uitmakend van het dossier, hebben ingediend.

» § 7. De belastingplichtige wordt bij ter post aangetekende brief opgeroepen om het getuigenverhoor bij te wonen. De getuigen zijn verplicht getuigenis af te leggen over alle akten en feiten waarvan zij kennis hebben en waarvan de vaststelling nuttig kan zijn voor de toepassing der belastingwetten op de feiten waarover geschil is.

» Alvorens te getuigen doen zij de volgende verklaring : « Ik bevestig dat mijn getuigenis oprecht en juist zal zijn. »

» Van de verklaringen der getuigen en, indien de belastingplichtige zulks verlangt, van zijn eigen verklaringen, wordt proces-verbaal opgemaakt. Na voorlezing wordt het proces-verbaal door de getuigen en door de belastingplichtige ondertekend. Zij laten hun handtekening voorafgaan door de met de hand geschreven woorden « Gelezen en goedgekeurd ». Weigert een van de betrokkenen te ondertekenen, dan wordt hiervan melding gemaakt in het procesverbaal, dat de reden van de weigering nader omschrijft.

» Een eensluidend verklaard afschrift van het procesverbaal wordt aan de belastingplichtige betekend binnen acht dagen na zijn dagtekening.

» § 8. Wanneer de krachtens §§ 3, 4 en 6 aangezochte persoon het beroepsgeheim doet gelden, verzoekt de Administratie om tussenkomst van de territoriaal bevoegde tuchtoverheid opdat deze zou oordelen of, en gebeurlijk in welke mate, de vraag om inlichtingen of de overlegging van boeken en bescheiden verzoenbaar is met het eerbiedigen van het beroepsgeheim.

» § 9. Onverminderd de bevoegdheden bij de artikelen 56 en 74 aan de Administratie toegekend kan deze de in §§ 3, 4 en 6 van dit artikel bedoelde onderzoekingen verrichten en belastingen of aanvullende aanslagen eventueel vestigen, zelfs wanneer de aangifte van de belastingplichtige reeds werd aangenomen en de desbetreffende belastingen reeds zijn betaald.

» Bedoelde onderzoekingen mogen zonder voorafgaande kennisgeving worden verricht in de loop van het belastbaar tijdperk evenals in de bij artikel 74, tweede lid, bepaalde termijn.

» § 10. Behoudens wanneer ze door het gerecht in beslag genomen zijn, of behoudens afwijking toegestaan door de Administratie, moeten de boeken en bescheiden aan de hand waarvan het bedrag van de belastbare inkomsten kan worden vastgesteld, ter beschikking van de Administratie worden bewaard in het kantoor, agentschap, bijhuis of elk ander bedrijfs- of privaat lokaal van de belastingplichtige waar deze boeken en bescheiden werden gehouden, opgesteld of toegezonden, tot het verstrijken van het vijfde jaar of boekjaar volgend op het belastbaar tijdperk.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

» De Administratie mag de juistheid nagaan van de inlichtingen bedoeld in de vorenstaande drie leden.

» De bepalingen van artikel 283, tweede lid, van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering, zijn niet toepasselijk ten opzichte van personen die schriftelijke attesten, deel uitmakend van het dossier, hebben ingediend.

» § 7. De belastingplichtige wordt bij ter post aangetekende brief opgeroepen om het getuigenverhoor bij te wonen. De getuigen zijn verplicht getuigenis af te leggen over alle akten en feiten waarvan zij kennis hebben en waarvan de vaststelling nuttig kan zijn voor de toepassing der belastingwetten op de feiten waarover geschil is.

» Alvorens te getuigen leggen zij de bij artikel 262 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering voorgeschreven eed af.

» Van de verklaringen der getuigen en, indien de belastingplichtige zulks verlangt, van zijn eigen verklaringen, wordt proces-verbaal opgemaakt. Na voorlezing wordt het proces-verbaal door de getuigen en door de belastingplichtige ondertekend. Zij laten hun handtekening voorafgaan door de met de hand geschreven woorden « Gelezen en goedgekeurd ». Weigert een van de betrokkenen te ondertekenen, dan wordt hiervan melding gemaakt in het procesverbaal, dat de reden van de weigering nader omschrijft.

Een eensluidend verklaard afschrift van het procesverbaal wordt aan de belastingplichtige betekend binnen acht dagen na zijn dagtekening.

» Het niet verschijnen of het weigeren van getuigenis wordt gestraft met boete van 100 tot 10 000 frank.

» De strafbepalingen betreffende de valse getuigenis en de omkoping van getuigen in burgerlijke zaken zijn van toepassing op de in deze paragraaf voorziene getuigenissen.

» Het tegenbewijs geldt van rechtswege.

» § 8. Wanneer de krachtens §§ 3, 4 en 6 aangezochte persoon het beroepsgeheim doet gelden, verzoekt de Administratie om tussenkomst van de territoriaal bevoegde tuchtoverheid opdat deze zou oordelen of, en gebeurlijk in welke mate, de vraag om inlichtingen of de overlegging van boeken en bescheiden verzoenbaar is met het eerbiedigen van het beroepsgeheim.

» § 9. Onverminderd de bevoegdheden bij de artikelen 56 en 74 aan de Administratie toegekend kan deze de in §§ 3, 4 en 6 van dit artikel bedoelde onderzoekingen verrichten en belastingen of aanvullende aanslagen eventueel vestigen, zelfs wanneer de aangifte van de belastingplichtige reeds werd aangenomen en de desbetreffende belastingen reeds zijn betaald.

» Bedoelde onderzoekingen mogen zonder voorafgaande kennisgeving worden verricht in de loop van het belastbaar tijdperk evenals in de bij artikel 74, tweede lid, bepaalde termijn.

» § 10. Behoudens wanneer ze door het gerecht in beslag genomen zijn, of behoudens afwijking toegestaan door de Administratie, moeten de boeken en bescheiden aan de hand waarvan het bedrag van de belastbare inkomsten kan worden vastgesteld, ter beschikking van de Administratie worden bewaard in het kantoor, agentschap, bijhuis of elk ander bedrijfs- of privaat lokaal van de belastingplichtige waar deze boeken en bescheiden werden gehouden, opgesteld of toegezonden, tot het verstrijken van het vijfde jaar of boekjaar volgend op het belastbaar tijdperk.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

» § 11. Sauf preuve contraire, l'évaluation de la base imposable peut être faite, pour les personnes morales, comme pour les personnes physiques d'après des signes ou indices d'où résulte une aisance supérieure à celle qu'attestent les revenus déclarés.

» Si le contribuable s'abstient, sauf justes motifs, de communiquer les livres et documents visés au § 3 ou de fournir, dans le délai fixé au § 4, les renseignements demandés, sa déclaration est considérée comme non avenue et il est imposé conformément à l'article 56. »

2° Le § 1, quatrième alinéa, devient le § 12.

3° Le § 2 devient le § 13 et les mots : « du § 3 », sont remplacés par les mots : « du § 14 ».

4° Le § 3 devient le § 14 et les mots : « au dernier alinéa du § 1 », sont remplacés par les mots : « au § 12 ».

Art. 57.

L'article 56 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Au premier alinéa, remplacer les mots : « par les articles 53, § 1, 54, §§ 1 et 2, et 55, § 1, avant-dernier et dernier alinéas », par les mots : « par l'article 47 de la présente loi et par les articles 53, § 1, 54, § 1 et 55, §§ 11 et 12 ».

2° Au deuxième alinéa, remplacer les mots : « 55, § 1 », par les mots : « 55, §§ 3, 4 et 12 ».

Art. 58.

L'article 57*bis* des mêmes lois coordonnées est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1. Les services administratifs de l'Etat, y compris les parquets et les greffes des Cours et tribunaux, les administrations des provinces et des communes, ainsi que les établissements et organismes publics sont tenus, lorsqu'ils en sont requis par un fonctionnaire chargé de l'établissement ou du recouvrement des impôts de lui fournir tous renseignements en leur possession, de lui communiquer, sans déplacement, tous actes, pièces, registres et documents quelconques qu'ils détiennent et de lui laisser prendre tous renseignements, copies ou extraits que ledit fonctionnaire juge nécessaires pour assurer l'établissement ou la perception des impôts établis par l'Etat.

» Toutefois, les actes, pièces, registres, documents ou renseignements relatifs à des procédures judiciaires ne peuvent être communiqués sans l'autorisation expresse du procureur général ou de l'auditeur général.

» L'alinéa premier n'est pas applicable à l'Institut national de statistique pour ce qui concerne les renseignements individuels recueillis au cours d'enquêtes statistiques faites en vertu d'une loi ni aux établissements ou organis-

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

» § 11. Sauf preuve contraire, l'évaluation de la base imposable peut être faite, pour les personnes morales comme pour les personnes physiques d'après des signes ou indices d'où résulte une aisance supérieure à celle qu'attestent les revenus déclarés.

» Si le contribuable s'abstient, sauf justes motifs, de communiquer les livres et documents visés au § 3 ou de fournir, dans le délai fixé au § 4, les renseignements demandés, sa déclaration est considérée comme non avenue et il est imposé conformément à l'article 56. »

2° Le § 1, quatrième alinéa, devient le § 12, qui est complété par la disposition suivante :

« Lorsque le contribuable a mentionné à sa déclaration des revenus de capitaux mobiliers, sans se conformer à l'article 5, § 5, premier alinéa de la loi portant réforme des impôts sur les revenus, l'Administration peut rectifier la déclaration sur ce point, sans observer la formalité prévue à l'alinéa qui précède. »

3° Le § 2 devient le § 13 et les mots : « du § 3 », sont remplacés par les mots : « du § 14 ».

4° Le § 3 devient le § 14 et les mots : « au dernier alinéa du § 1 », sont remplacés par les mots : « au § 12 ».

Art. 57.

L'article 56 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Au premier alinéa, remplacer les mots : « par les articles 53, § 1, 54, §§ 1 et 2, et 55, § 1, avant-dernier et dernier alinéa », par les mots : « par l'article 47 de la loi portant réforme des impôts sur les revenus et par les articles 53, § 1, 54, § 1 et 55, §§ 11 et 12 ».

2° Au deuxième alinéa, remplacer les mots : « 55, § 1 », par les mots : « 55, §§ 3, 4 et 12 ».

Art. 58.

L'article 57*bis* des mêmes lois coordonnées est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1. Les services administratifs de l'Etat, y compris les parquets et les greffes des Cours et de toutes les juridictions, les administrations des provinces et des communes, ainsi que les établissements et organismes publics sont tenus, lorsqu'ils en sont requis par un fonctionnaire chargé de l'établissement ou du recouvrement des impôts de lui fournir tous renseignements en leur possession, de lui communiquer, sans déplacement, tous actes, pièces, registres et documents quelconques qu'ils détiennent et de lui laisser prendre tous renseignements, copies ou extraits que ledit fonctionnaire juge nécessaires pour assurer l'établissement ou la perception des impôts établis par l'Etat.

» Toutefois, les actes, pièces, registres, documents ou renseignements relatifs à des procédures judiciaires ne peuvent être communiqués sans l'autorisation expresse du procureur général ou de l'auditeur général.

» L'alinéa premier n'est pas applicable à l'Institut national de statistique et à l'Institut d'étude économique et sociale des classes moyennes pour ce qui concerne les renseignements individuels recueillis, ni aux établissements

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

» § 11. Behoudens tegenbewijs, mag de raming van de belastbare grondslag, zowel voor de rechtspersonen als voor de natuurlijke personen, worden gedaan volgens tekenen en indiciën waaruit een hogere graad van gegoedheid blijkt dan uit de aangegeven inkomsten.

» Indien de belastingplichtige, behoudens wettige redenen, nalaat de in § 3 bedoelde boeken en bescheiden voor te leggen of binnen de bij § 4 bepaalde termijn de gevraagde inlichtingen te verstrekken, wordt zijn aangifte als ongedaan beschouwd en wordt hij overeenkomstig artikel 56 aangeslagen. »

2° Paragraaf 1, vierde lid, wordt § 12.

3° Paragraaf 2, wordt § 13 en de woorden : « van § 3 », worden vervangen door de woorden : « van § 14 ».

4° Paragraaf 3 wordt § 14 en de woorden : « in de laatste alinea van § 1 », worden vervangen door de woorden : « in § 12 ».

Art. 57.

Artikel 56 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° In het eerste lid, de woorden : « bij artikelen 53, § 1, 54, §§ 1 en 2, en 55, § 1, voorlaatste en laatste alinea's », vervangen door de woorden : « bij artikel 47 van deze wet en bij de artikelen 53, § 1, 54, § 1 en 55, §§ 11 en 12, derzelfde gecoördineerde wetten ».

2° In het tweede lid, de woorden : « 55, § 1 », vervangen door de woorden : « 55, §§ 3, 4 en 12 ».

Art. 58.

Artikel 57*bis* van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door volgende bepalingen :

« § 1. De bestuursdiensten van de Staat, met inbegrip van de parketten en de griffies der Hoven en rechtbanken, de besturen van de provincies en van de gemeenten, zomede de openbare instellingen en organismen, zijn gehouden, wanneer zij daartoe worden aangezocht door een ambtenaar belast met de zetting of de invordering van de belastingen, hem alle in hun bezit zijnde inlichtingen te verstrekken, hem, zonder verplaatsing, van alle in hun bezit zijnde akten, stukken, registers en om 't even welke bescheiden inzage te verlenen, en hem alle inlichtingen, afschriften of uittreksels te laten nemen, welke de bedoelde ambtenaar voor de zetting of de invordering van de door de Staat geheven belastingen nodig acht.

» Van de akten stukken, registers, bescheiden of inlichtingen in verband met de rechtspleging mag evenwel geen inzage worden verleend zonder uitdrukkelijk verlof van de procureur-generaal of de auditeur-generaal.

» Lid één is niet van toepassing op het Nationaal Instituut voor de Statistiek wat betreft de individuele inlichtingen verkregen uit statistische onderzoekingen gedaan krachtens een wet, noch op de kredietinstellingen en -organismen

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

» § 11. Behoudens tegenbewijs, mag de raming van de belastbare grondslag, zowel voor de rechtspersonen als voor de natuurlijke personen, worden gedaan volgens tekenen en indiciën waaruit een hogere graad van gegoedheid blijkt dan uit de aangegeven inkomsten.

» Indien de belastingplichtige, behoudens wettige redenen, nalaat de in § 3 bedoelde boeken en bescheiden voor te leggen of binnen de bij § 4 bepaalde termijn de gevraagde inlichtingen te verstrekken, wordt zijn aangifte als ongedaan beschouwd en wordt hij overeenkomstig artikel 56 aangeslagen. »

2° Paragraaf 1, vierde lid, wordt § 12, die met volgende bepaling wordt aangevuld :

« Wanneer de belastingplichtige in zijn aangifte inkomsten uit roerende kapitalen heeft vermeld, zonder zich te gedragen naar de bepalingen van artikel 5, § 5, eerste lid, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen, mag de Administratie de aangifte op dit punt wijzigen zonder de in voorgaand lid bedoelde formaliteit te eerbiedigen. »

3° Paragraaf 2, wordt § 13 en de woorden : « van § 3, », worden vervangen door de woorden : « van § 14 ».

4° Paragraaf 3 wordt § 14 en de woorden : « in de laatste alinea van § 1 », worden vervangen door de woorden : « in § 12 ».

Art. 57.

Artikel 56 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° In het eerste lid, de woorden : « bij artikelen 53, § 1, 54, §§ 1 en 2, en 55, § 1, voorlaatste en laatste alinea's », vervangen door de woorden : « bij artikel 47 van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen en bij de artikelen 53, § 1, 54, § 1, en 55, §§ 11 en 12 ».

2° In het tweede lid, de woorden : « 55, § 1 », vervangen door de woorden : « 55, §§ 3, 4 en 12 ».

Art. 58.

Artikel 57*bis* van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door volgende bepalingen :

« § 1. De bestuursdiensten van de Staat, met inbegrip van de parketten en de griffies der Hoven en alle rechtsmachten, de besturen van de provincies en van de gemeenten, zomede de openbare instellingen en organismen, zijn gehouden, wanneer zij daartoe worden aangezocht door een ambtenaar belast met de zetting of de invordering van de belastingen, hem alle in hun bezit zijnde inlichtingen te verstrekken, hem, zonder verplaatsing, van alle in hun bezit zijnde akten, stukken, registers en om 't even welke bescheiden inzage te verlenen, en hem alle inlichtingen, afschriften of uittreksels te laten nemen, welke de bedoelde ambtenaar voor de zetting of de invordering van de door de Staat geheven belastingen nodig acht.

» Van de akten stukken, registers, bescheiden of inlichtingen in verband met de rechtspleging mag evenwel geen inzage worden verleend zonder uitdrukkelijk verlof van de procureur-generaal of de auditeur-generaal.

» Lid één is niet van toepassing op het Nationaal Instituut voor de Statistiek en het Sociaal Economisch Instituut voor de Middenstand wat betreft de individueel verkregen inlichtingen noch op de kredietinstellingen en -organismen

TEXTE DU PROJET DE LOI.

mes de crédit et à l'Office des chèques postaux, pour ce qui concerne les opérations financières rentrant dans le cadre de leur activité. D'autres dérogations à l'alinéa premier peuvent être apportées par le Roi.

» § 2. Les services administratifs de l'Etat, les administrations des provinces et des communes, ainsi que les sociétés, associations, établissements ou organismes de droit public ou privé sont tenus, lorsqu'ils accordent des crédits, prêts, primes, subsides et tous autres avantages basés directement ou indirectement sur le montant des revenus ou sur des éléments intervenant dans la détermination de ces revenus, de communiquer à l'Administration des Contributions directes les renseignements relatifs à ces revenus ou éléments, qui sont fournis par le demandeur.

» A l'égard des sociétés, associations, établissements ou organismes de droit privé, les dispositions de l'alinéa qui précède ne s'appliquent qu'en ce qui concerne les opérations assorties directement ou indirectement d'un avantage consenti par l'Etat.

» § 3. Par établissements ou organismes publics, il faut entendre, au sens des §§ 1 et 2 ci-dessus, les institutions, sociétés, associations, établissements et offices à l'administration desquels l'Etat participe, auxquels l'Etat fournit une garantie, sur l'activité desquels l'Etat exerce une surveillance ou dont le personnel de direction est désigné par le Gouvernement, sur sa proposition ou moyennant son approbation.

» § 4. Le Roi peut prendre toutes mesures utiles à l'égard des services, administrations, sociétés, associations, établissements ou organismes visés aux §§ 1 et 2 qui resteraient en défaut de satisfaire aux obligations qui leur incombent en vertu du présent article.

» § 5. Tout renseignement, pièce, procès-verbal ou acte découvert ou obtenu dans l'exercice de ses fonctions par un agent d'une administration fiscale de l'Etat, soit directement, soit par l'entremise d'un des services, administrations, sociétés, associations, établissements ou organismes désignés aux §§ 1 et 2 peut être invoqué par l'Etat pour la recherche de toute somme due en vertu des lois d'impôts.

» Néanmoins, la présentation à l'enregistrement des procès-verbaux et des rapports d'expertise relatifs à des procédures judiciaires ne permet à l'Administration d'invoquer ces actes que moyennant l'autorisation prévue au deuxième alinéa du § 1.

» § 6. Tout agent d'une administration fiscale de l'Etat, régulièrement chargé d'effectuer, chez une personne physique ou morale, un contrôle ou une enquête se rapportant à l'application d'un impôt déterminé, est, de plein droit, habilité à prendre, rechercher, ou recueillir tous renseignements propres à assurer l'exacte perception de tous autres impôts dus par cette personne. »

Art. 59.

L'article 57*ter* des mêmes lois coordonnées est abrogé et remplacé par les dispositions suivantes :

« Les personnes physiques ou morales sont tenues d'accorder aux agents de l'Administration des Contributions directes, munis de leur commission et chargés d'effectuer

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

ou organismes de crédit et à l'Office des chèques postaux, pour ce qui concerne les opérations financières rentrant dans le cadre de leur activité.

» § 2. Les services administratifs de l'Etat, les administrations des provinces et des communes, ainsi que les sociétés, associations, établissements ou organismes de droit public, ne peuvent accorder des crédits, prêts, primes, subsides ou tous autres avantages basés directement ou indirectement sur le montant des revenus ou sur des éléments intervenant dans la détermination de ces revenus, qu'après avoir pris connaissance de la situation fiscale récente du requérant.

» Cette situation est opposable au demandeur pour l'octroi desdits crédits, prêts, primes, subsides ou autres avantages.

» Les dispositions des deux alinéas qui précèdent sont également applicables aux sociétés, associations, établissements ou organismes de droit privé, mais seulement en ce qui concerne les opérations assorties directement ou indirectement d'un avantage consenti par l'Etat.

» § 3. Par établissements ou organismes publics, il faut entendre, au sens des §§ 1 et 2 ci-dessus, les institutions, sociétés, associations, établissements et offices à l'administration desquels l'Etat participe, auxquels l'Etat fournit une garantie, sur l'activité desquels l'Etat exerce une surveillance ou dont le personnel de direction est désigné par le Gouvernement, sur sa proposition ou moyennant son approbation.

» § 4. Le Roi peut prendre toutes mesures utiles à l'égard des services, administrations, sociétés, associations, établissements ou organismes visés aux §§ 1 et 2 qui resteraient en défaut de satisfaire aux obligations qui leur incombent en vertu du présent article.

» § 5. Tout renseignement, pièce, procès-verbal ou acte découvert ou obtenu dans l'exercice de ses fonctions par un agent d'une administration fiscale de l'Etat, soit directement, soit par l'entremise d'un des services, administrations, sociétés, associations, établissements ou organismes désignés aux §§ 1 et 2 peut être invoqué par l'Etat pour la recherche de toute somme due en vertu des lois d'impôts.

» § 6. Tout agent d'une administration fiscale de l'Etat, régulièrement chargé d'effectuer, chez une personne physique ou morale, un contrôle ou une enquête se rapportant à l'application d'un impôt déterminé, est, de plein droit, habilité à prendre, rechercher, ou recueillir tous renseignements propres à assurer l'exacte perception de tous autres impôts dus par cette personne. »

Art. 59.

Inchangé.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

noch op het Bestuur der Postchecks voor wat de financiële verrichtingen binnen het kader van hun bedrijvigheid betreft. Andere afwijkingen van het eerste lid kunnen door de Koning worden ingevoerd.

» § 2. De bestuursdiensten van de Staat, de besturen van de provinciën en van de gemeenten, alsmede de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen naar publiek- of privaatrecht zijn gehouden, wanneer zij kredieten, leningen, premies, toelagen en alle andere voordelen toekennen, rechtstreeks of onrechtstreeks gegrond op het bedrag van de inkomsten of op elementen die in aanmerking komen voor de vaststelling van deze inkomsten, aan de Administratie der Directe Belastingen de door de aanvrager in verband met deze inkomsten of elementen verstrekte inlichtingen mede te delen.

» Wat de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen naar privaatrecht betreft zijn de bepalingen van het vorige lid slechts van toepassing op de verrichtingen waaraan rechtstreeks of zijdelings een door de Staat toegekend voordeel is verbonden.

» § 3. Onder openbare instellingen of organismen worden verstaan, in de zin van de vorige §§ 1 en 2, de instellingen, maatschappijen, verenigingen, inrichtingen en diensten welke de Staat mede beheert, waaraan de Staat een waarborg verstrekt, op de werkzaamheden waarvan de Staat toezicht uitoefent of waarvan het bestuurspersoneel wordt aangewezen door de Regering, op haar voordracht of met haar goedkeuring.

» § 4. De Koning kan alle nuttige maatregelen treffen ten opzichte van de in §§ 1 en 2 bedoelde diensten, besturen, vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen, die nalaten aan de verplichtingen van dit artikel te voldoen.

» § 5. Elke inlichting, stuk, proces-verbaal of akte ontdekt of bekomen in het uitoefenen van zijn functie, door een ambtenaar van een fiscaal staatsbestuur, hetzij rechtstreeks, hetzij door tussenkomst van een der in §§ 1 en 2 aangeduide diensten, besturen, vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen, kan door de Staat worden ingeroepen voor het opsporen van elke krachtens de belastingwetten verschuldigde som.

» Desondanks kan het aanbieden tot registratie van de processen-verbaal en van de verslagen over expertise betreffende gerechtelijke procedures de Administratie dan alleen toelaten die akten in te roepen mits zij daartoe de in § 1, tweede lid, bepaalde toelating heeft bekomen.

» § 6. Elke ambtenaar van een fiscaal staatsbestuur, regelmatig belast met een controle of een onderzoek in verband met de toepassing van een bepaalde belasting bij een natuurlijke of rechtspersoon, is van rechtswege gemachtigd alle inlichtingen te nemen, op te zoeken of in te zamelen welke de juiste heffing van alle door deze persoon verschuldigde andere belastingen kunnen verzekeren. »

Art. 59.

Artikel 57*ter* van dezelfde gecoördineerde wetten wordt opgeheven en vervangen door volgende bepalingen :

« De natuurlijke of de rechtspersonen zijn gehouden aan de ambtenaren van de Administratie der Directe Belastingen, voorzien van hun aanstellingsbrief en belast met het ver-

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

noch op het Bestuur der Postchecks voor wat de financiële verrichtingen binnen het kader van hun bedrijvigheid betreft.

» § 2. De bestuursdiensten van de Staat, de besturen van de provincies en van de gemeenten, alsmede de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen naar publiek recht, mogen slechts kredieten, leningen, premies, toelagen of alle andere voordelen toekennen welke rechtstreeks of onrechtstreeks gegrond zijn op het bedrag van de inkomsten of op elementen die in aanmerking komen voor de vaststelling van deze inkomsten, dan na kennis genomen te hebben van de recente fiscale toestand van de aanvrager.

» Deze toestand is tegen de aanvrager in te roepen voor het toekennen van gezegde kredieten, leningen, premies, toelagen of andere voordelen.

» De bepalingen van de voorgaande twee leden zijn eveneens toepasselijk op de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen naar privaat recht, doch alleen wat betreft de verrichtingen waaraan rechtstreeks of onrechtstreeks een door de Staat toegekend voordeel is verbonden.

» § 3. Onder openbare instellingen of organismen worden verstaan, in de zin van de vorige §§ 1 en 2, de instellingen, maatschappijen, verenigingen, inrichtingen en diensten welke de Staat mede beheert, waaraan de Staat een waarborg verstrekt, op de werkzaamheden waarvan de Staat toezicht uitoefent of waarvan het bestuurspersoneel wordt aangewezen door de Regering, op haar voordracht of met haar goedkeuring.

» § 4. De Koning kan alle nuttige maatregelen treffen ten opzichte van de in §§ 1 en 2 bedoelde diensten, besturen, vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen die nalaten aan de verplichtingen van dit artikel te voldoen.

» § 5. Elke inlichting, stuk, proces-verbaal of akte ontdekt of bekomen in het uitoefenen van zijn functie, door een ambtenaar van een fiscaal staatsbestuur, hetzij rechtstreeks, hetzij door tussenkomst van een der in §§ 1 en 2 aangeduide diensten, besturen, vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen, kan door de Staat worden ingeroepen voor het opsporen van elke krachtens de belastingwetten verschuldigde som.

» § 6. Elke ambtenaar van een fiscaal staatsbestuur, regelmatig belast met een controle of een onderzoek in verband met de toepassing van een bepaalde belasting bij een natuurlijke of rechtspersoon, is van rechtswege gemachtigd alle inlichtingen te nemen, op te zoeken of in te zamelen welke de juiste heffing van alle door deze persoon verschuldigde andere belastingen kunnen verzekeren. »

Art. 59.

Ongewijzigd.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

un contrôle ou une enquête se rapportant à l'application de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés ou de l'impôt des non-résidents, le libre accès à leurs locaux professionnels tels que fabriques, usines, ateliers, magasins, remises, garages ou à leurs terrains servant d'usine, d'atelier, ou de dépôt de marchandises, à effet de permettre à ces agents de constater l'activité qui s'y exerce et de vérifier l'existence, la nature et la quantité de marchandises et objets de toute espèce que ces personnes y possèdent ou y détiennent à quelque titre que ce soit, en ce compris les moyens de production et de transport. »

Art. 60.

L'article 58 des mêmes lois coordonnées est abrogé et remplacé par les dispositions suivantes :

« Le Ministre des Finances peut, par arrêté motivé, refuser, pour une période qu'il détermine, de reconnaître à toute personne le droit de représenter des contribuables en qualité de mandataire, sauf si cette personne est soumise à une discipline professionnelle légalement organisée ou si elle exerce son mandat en vertu de la loi ou d'une décision judiciaire.

» Ledit arrêté, dont une copie certifiée conforme sera adressée au mandataire intéressé sous pli recommandé à la poste, sera publié, en extrait, au *Moniteur belge*. »

Art. 61.

A l'article 57*quater*, remplacer les mots : « à la taxe professionnelle », par les mots : « à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents ».

Art. 62.

L'article 59, § 1, premier alinéa, des mêmes lois coordonnées, est remplacé par la disposition suivante :

« Le précompte mobilier est payable dans les quinze jours de l'attribution ou de la mise en paiement des revenus imposables. Le précompte professionnel est payable dans les quinze jours qui suivent l'expiration du mois pendant lequel les revenus ont été payés ou attribués. »

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Art. 60.

L'article 58 des mêmes lois coordonnées est abrogé et remplacé par les dispositions suivantes :

« Le Ministre des Finances peut, par arrêté motivé, refuser, pour une période qu'il détermine, de reconnaître à toute personne le droit de représenter des contribuables en qualité de mandataire, sauf si cette personne est soumise à une discipline professionnelle légalement organisée ou si elle exerce son mandat en vertu de la loi ou d'une décision judiciaire.

» Cet arrêté ne pourra cependant être pris qu'après que le mandataire incriminé aura été invité à comparaître, dans les vingt jours, pour être entendu, par un fonctionnaire du Ministère des Finances, d'un grade supérieur à celui qui a constaté les faits, mais au minimum du grade d'inspecteur.

» Le mandataire pourra se faire assister d'un conseil.

» Procès-verbal de cet interrogatoire est dressé. Le procès-verbal est, après lecture, signé par le fonctionnaire et le mandataire. Leur signature est précédée des mots manuscrits : « Lu et approuvé ». Si l'intéressé refuse de signer, mention en est faite au procès-verbal qui précise le motif du refus.

» Copie certifiée conforme du procès-verbal est notifiée au mandataire dans les huit jours de sa date.

» Ledit arrêté, dont une copie certifiée conforme sera adressée au mandataire intéressé sous pli recommandé à la poste, sera publiée en extrait au *Moniteur belge*, à moins que l'intéressé ait pris son recours auprès du Conseil d'Etat. Dans ce cas, la publication au *Moniteur belge* n'aura lieu que si l'arrêté n'a pas été annulé par le Conseil d'Etat. »

Art. 61.

Inchangé.

Art. 62.

L'article 59, § 1, premier alinéa, des mêmes lois coordonnées, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Le précompte mobilier est payable dans les quinze jours de l'attribution ou de la mise en paiement des revenus imposables. Le précompte professionnel est payable dans les quinze jours qui suivent l'expiration du mois pendant lequel les revenus ont été payés ou attribués.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

richten van een controle of een onderzoek betreffende de toepassing van de personenbelasting, van de vennootschapbelasting of van de belasting der niet-verblijfhouders, vrije toegang te verlenen tot hun bedrijfslokalen, zoals fabrieken, werkplaatsen, werkhuizen en magazijnen, bergplaatsen, garages of tot hun terreinen welke als werkplaats, werkhuis of opslagplaats van koopwaren dienst doen, ten einde aan deze ambtenaren de mogelijkheid te verschaffen de aldaar verrichte werkzaamheden vast te stellen en het bestaan, de aard en de hoeveelheid na te zien van de koopwaren en voorwerpen van alle aard die deze personen er bezitten of er uit enigen hoofde onder zich hebben, met inbegrip van de produktie- en vervoermiddelen. »

Art. 60.

Artikel 58 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt opgeheven en vervangen door volgende bepalingen :

« De Minister van Financiën kan, bij gemotiveerd besluit, voor een tijdperk waarvan hij de duur bepaalt, elke persoon het recht ontzeggen belastingplichtigen te vertegenwoordigen in hoedanigheid van lasthebber, behoudens wanneer die persoon onderworpen is aan een wettelijk ingerichte beroepstucht of zijn last vervult krachtens de wet of een rechterlijke beslissing.

» Bedoeld besluit, waarvan een eensluidend verklaard afschrift bij ter post aangetekende brief aan de betrokken lasthebber wordt toegestuurd, wordt in uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. »

Art. 61.

In artikel 57*quater*, de woorden : « de bedrijfsbelasting », vervangen door de woorden : « de personenbelasting, de vennootschapsbelasting of de belasting der niet-verblijfhouders ».

Art. 62.

Artikel 59, § 1, eerste lid, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De roerende voorheffing is betaalbaar binnen vijftien dagen na de toekenning of de betaalbaarstelling van de belastbare inkomsten. De bedrijfsvoorheffing is betaalbaar binnen vijftien dagen na het verstrijken van de maand gedurende welke de inkomsten werden betaald of toegekend. »

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 60.

Artikel 58 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt opgeheven en vervangen door volgende bepalingen :

« De Minister van Financiën kan, bij gemotiveerd besluit, voor een tijdperk waarvan hij de duur bepaalt, elke persoon het recht ontzeggen belastingplichtigen te vertegenwoordigen in hoedanigheid van lasthebber, behoudens wanneer die persoon onderworpen is aan een wettelijk ingerichte beroepstucht of zijn last vervult krachtens de wet of een rechterlijke beslissing.

» Dit besluit mag evenwel slechts worden uitgevaardigd nadat de betrokken lasthebber is uitgenodigd om binnen twintig dagen te verschijnen, ten einde te worden gehoord door een ambtenaar van het Ministerie van Financiën, met een hogere graad dan degene die de feiten geconstateerd heeft, doch op zijn minst met de graad van inspecteur.

» De lasthebber mag zich door een raadsman laten bijstaan.

» Proces-verbaal van dit verhoor wordt opgemaakt. Na voorlezing wordt het proces-verbaal door de ambtenaar en de betrokkene lasthebber ondertekend. Zij laten hun handtekening voorafgaan door de met de hand geschreven woorden : « Gelezen en goedgekeurd ». Weigert de betrokkene te ondertekenen, dan wordt hiervan melding gemaakt in het proces-verbaal, dat de reden van de weigering nader omschrijft.

» Een eensluidend verklaard afschrift van het procesverbaal wordt aan de lasthebber betekend binnen acht dagen na zijn dagtekening.

» Bedoeld besluit, waarvan een eensluidend verklaard afschrift bij ter post aangetekende brief aan de betrokken lasthebber wordt toegestuurd, wordt in uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt, tenzij betrokkene zijn verhaal heeft genomen bij de Raad van State. In dit geval zal de verschijning in het *Belgisch Staatsblad* slechts geschieden zo het besluit niet door de Raad van State verbroken werd. »

Art. 61.

Ongewijzigd.

Art. 62.

Artikel 59, § 1, eerste lid, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« De roerende voorheffing is betaalbaar binnen vijftien dagen na de toekenning of de betaalbaarstelling van de belastbare inkomsten. De bedrijfsvoorheffing is betaalbaar binnen vijftien dagen na het verstrijken van de maand gedurende welke de inkomsten werden betaald of toegekend.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Art. 63.

L'article 61 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Au § 1 les mots : « contribution foncière », « impôt foncier » et « impôt », sont remplacés par les mots : « précompte immobilier »;

2° Le § 2 est abrogé;

3° Au § 3, deuxième alinéa, les mots : « le 31 mars », sont remplacés par les mots : « le 30 avril »;

4° Au § 4 les mots : « de l'impôt foncier visées à l'article 13 », sont remplacés par les mots : « du précompte immobilier dans les cas visés à l'article 41, § 4 de la présente loi »;

5° Au § 6 les mots : « sur les revenus visés aux articles 31, § 1, *b*, et 39, deuxième alinéa », sont remplacés par les mots : « du précompte professionnel ».

Art. 64.

Les articles 62, 63 et 64 des mêmes lois coordonnées sont remplacés par les dispositions suivantes qui constituent l'article 62 :

« Aux fins d'assurer l'instruction de la réclamation, un fonctionnaire de l'Administration des Contributions directes, d'un grade supérieur à celui de contrôleur, dispose des moyens de preuve et des pouvoirs conférés à l'Administration par les articles 54*bis*, § 1, 55 et 57*bis*.

» En outre, il peut réclamer des établissements ou organismes de crédit et de l'Office des chèques postaux tous renseignements à leur connaissance qui peuvent être utiles. »

Art. 65.

§ 1. L'article 70 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Au § 1, 1° et au § 2, supprimer les mots : « ou dans la Colonie » et « ou de la Colonie »;

2° Au § 2 insérer les mots : « et les assureurs étrangers », après les mots : « ou agences »;

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

» Le complément de précompte mobilier est payable dans les quinze jours qui suivent l'expiration du mois pendant lequel les revenus imposables ont été encaissés ou recueillis. »

Art. 63.

L'article 61 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Au § 1 les mots : « contribution foncière », « impôt foncier » et « impôt », sont remplacés par les mots : « précompte immobilier »;

2° Au § 2, les mots : « aux articles 28, quatrième alinéa, et 39*bis*, » sont remplacés par les mots : « à l'article 55 de la loi portant réforme des impôts sur les revenus »;

3° *a*) Le premier alinéa du § 3 est remplacé par la disposition suivante :

Hors les cas prévus au § 1, le contribuable peut se pourvoir en réclamation, par écrit, contre le montant de l'imposition établie à sa charge, y compris tous additionnels, et le cas échéant, contre la légalité des accroissements et des amendes, auprès du directeur des contributions de la province ou de la région dans le ressort de laquelle l'imposition, l'accroissement et l'amende ont été établis.

b) Au deuxième alinéa du § 3 les mots : « le 31 mars », sont remplacés par les mots : « le 30 avril ».

4° Au § 4 les mots : « de l'impôt foncier visées à l'article 13 », sont remplacés par les mots : « du précompte immobilier dans les cas visés à l'article 41, § 4, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus »;

5° Au § 6 les mots : « sur les revenus visés aux articles 31, § 1, *b*, et 39, deuxième alinéa », sont remplacés par les mots : « du précompte professionnel ».

Art. 64.

Inchangé.

Art. 65.

§ 1. L'article 70 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Au § 1, 1° et au § 2, supprimer les mots : « ou dans la Colonie » et « ou de la Colonie »;

2° Au § 2 insérer les mots : « et les assureurs étrangers », après les mots : « ou agences »;

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Art. 63.

Artikel 61 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° In § 1 wordt het woord : « grondbelasting », vervangen door de woorden : « onroerende voorheffing » en het woord : « grondbelastingplichtige », door « belastingplichtige »;

2° Paragraaf 2 wordt opgeheven;

3° In § 3, tweede lid, worden de woorden : « de 31 maart », vervangen door de woorden : « de 30e april »;

4° In § 4 worden de woorden : « op de bij artikel 13 bedoelde aanvragen om uitstel of vermindering van de grondbelasting », vervangen door de woorden : « op de aanvragen om kwijtschelding of vermindering van de onroerende voorheffing in de gevallen bedoeld in artikel 41, § 4 van deze wet »;

5° In § 6 worden de woorden : « op de inkomsten bedoeld in de artikelen 31, § 1, *b*, en 39, tweede lid », vervangen door de woorden : « van de bedrijfsvoorheffing ».

Art. 64.

De artikelen 62, 63 en 64 van dezelfde gecoördineerde wetten worden vervangen door de volgende bepalingen, welke artikel 62 uitmaken :

« Ten einde de behandeling van het bezwaarschrift te verzekeren beschikt een ambtenaar van de Administratie der Directe Belastingen, met een hogere graad dan die van controleur, over de bewijsmiddelen en de bevoegdheden aan de Administratie verleend bij de artikelen 54*bis*, § 1, 55 en 57*bis*.

» Bovendien kan hij van de kredietinstellingen of -organismen en van het Bestuur der Postcheks alle inlichtingen vorderen waarvan zij kennis hebben en welke nuttig kunnen zijn. »

Art. 65.

§ 1. Artikel 70 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° In § 1, 1° en in § 2, de woorden : « of de Kolonie » en « of die der Kolonie », schrappen;

2° In § 2 na de woorden : « of agentschappen », de woorden : « en de vreemde verzekeraars » inlassen;

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

» De aanvullende roerende voorheffing is betaalbaar binnen vijftien dagen na het verstrijken van de maand gedurende welke de belastbare inkomsten werden geïncasseerd of verkregen. »

Art. 63.

Artikel 61 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° In § 1 wordt het woord : « grondbelasting », vervangen door de woorden : « onroerende voorheffing » en het woord : « grondbelastingplichtige », door het woord « belastingplichtige »;

2° In § 2, worden de woorden : « van de artikelen 28, vierde lid, en 39*bis* », vervangen door de woorden : « van artikel 55 van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen ».

3° *a*) Het eerste lid van § 3 wordt door de volgende bepaling vervangen :

§ 3. Buiten de in § 1 bepaalde gevallen, kan de belastingplichtige tegen het bedrag van de te zijnen name gevestigde aanslag, opcentiemen inbegrepen, en, gebeurlijk, tegen de wettelijkheid van de verhogingen en boeten, schriftelijk bezwaar indienen bij de directeur der belastingen van de provincie of het gewest binnen wiens ambtsgebied de aanslag, de verhogingen en de boete werden gevestigd ».

b) In het tweede lid van § 3 worden de woorden : « de 31e maart, vervangen door de woorden : « de 30e april ».

4° In § 4 worden de woorden : « op de bij artikel 13 bedoelde aanvragen om uitstel of vermindering van de grondbelasting », vervangen door de woorden : « op de aanvragen om kwijtschelding of vermindering van de onroerende voorheffing in de gevallen bedoeld in artikel 41, § 4, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen »,

5° In § 6 worden de woorden : « op de inkomsten bedoeld in de artikelen 31, § 1, *b*, en 39, tweede lid », vervangen door de woorden : « van de bedrijfsvoorheffing ».

Art. 64.

Ongewijzigd.

Art. 65.

§ 1. Artikel 70 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzgd :

1° In § 1, 1° en in § 2, de woorden : « of de Kolonie » en « of die der Kolonie », schrappen;

2° In § 2 na de woorden : « of agentschappen », de woorden : « en de vreemde verzekeraars » inlassen;

TEXTE DU PROJET DE LOI.

3° Compléter l'article par les §§ 5 et 6 libellés comme suit :

« § 5. Les redevables visés à l'article 46, de la présente loi doivent, à toute réquisition des agents compétents, exhiber la quittance constatant le paiement du précompte professionnel prévu audit article. Le non-acquittement dudit précompte entraîne, pour les intéressés, interdiction d'exercer leur profession aussi longtemps qu'ils ne se seront pas mis en règle.

» En outre, l'agent qui relève l'infraction peut saisir et séquestrer pour la même période, aux frais et risques du redevable en défaut, les outils, le matériel ou les marchandises du contrevenant.

» § 6. Le recouvrement de l'impôt établi au nom du chef de famille peut être poursuivi sur tous les biens meubles ou immeubles des époux ainsi que sur ceux des enfants dont les revenus sont cumulés avec ceux des parents, à moins :

» 1° que le conjoint ne prouve qu'il possédait ces biens avant son mariage;

» 2° que ce conjoint ou les enfants ne prouvent que leurs biens ou les fonds au moyen desquels ces biens ont été acquis proviennent de succession, de donation par des personnes autres que le redevable ou de leurs revenus personnels.

» Le recouvrement des quotités de l'impôt afférentes aux revenus respectifs du conjoint et des enfants peut, en toute hypothèse, être poursuivi sur tous les biens respectifs des intéressés. »

§ 2. L'article 72, § 1, deuxième alinéa, des mêmes lois coordonnées, est remplacé par la disposition suivante :

« L'hypothèque grève également les biens appartenant au conjoint et aux enfants du redevable dans la mesure où le recouvrement des impositions peut être poursuivi sur lesdits biens. »

Art. 66.

L'article 74 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° Aux alinéas 1 et 2, ajouter après les mots : « article 53 et 54 », les mots : « et à l'article 47 de la présente loi »;

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

3° Compléter l'article par les §§ 5, 6 et 7 libellés comme suit :

« § 5. Les redevables visés à l'article 46, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus doivent, à toute réquisition des agents compétents, exhiber la quittance constatant le paiement du précompte professionnel prévu audit article. Le non-acquittement dudit précompte entraîne, pour les intéressés, interdiction d'exercer leur profession aussi longtemps qu'ils ne se seront pas mis en règle.

» En outre, l'agent qui relève l'infraction peut saisir et séquestrer pour la même période, aux frais et risques du redevable en défaut, les outils, le matériel ou les marchandises du contrevenant.

» § 6. Le recouvrement de l'impôt établi au nom du chef de famille peut être poursuivi sur tous les biens meubles ou immeubles des époux ainsi que sur ceux des enfants dont les revenus sont cumulés avec ceux des parents, à moins :

» 1° que le conjoint ne prouve qu'il possédait ces biens avant son mariage ou qu'il les a acquis postérieurement par remploi du prix de réalisation de semblables biens;

» 2° que ce conjoint ou les enfants ne prouvent que leurs biens ou les fonds au moyen desquels ces biens ont été acquis proviennent de succession, de donation par des personnes autres que le redevable ou de leurs revenus personnels ou encore de la réalisation de biens ainsi acquis.

» Le recouvrement des quotités de l'impôt afférentes aux revenus respectifs du conjoint et des enfants peut, en toute hypothèse, être poursuivi sur tous les biens respectifs des intéressés.

» § 7. Le recouvrement de l'impôt établi à charge des associés des sociétés qui, conformément à l'article 24, § 2, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus, ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques dans le chef de leurs associés, peut être poursuivi directement à charge de la société, dans la mesure où cet impôt correspond proportionnellement à la part de ces associés dans les bénéfices ou profits réservés de ces sociétés. La même règle s'applique aux sociétés civiles et associations visées à l'article 6, § 2, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus. »

§ 2. L'article 72, § 1, deuxième alinéa, des mêmes lois coordonnées, est remplacé par la disposition suivante :

« L'hypothèque grève également les biens appartenant au conjoint et aux enfants du redevable dans la mesure où le recouvrement des impositions peut être poursuivi sur lesdits biens. »

Art. 66.

L'article 74 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1° *a*) à l'alinéa premier, les mots : « et arrête son bilan le 31 octobre au plus tard », sont ajoutés entre les mots : « par année civile » et les mots : « l'impôt dû »;

b) aux alinéas 1 et 2, après les mots : « articles 53 et 54 », sont ajoutés les mots : « et à l'article 47 de la loi

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

3° Het artikel aanvullen met de als volgt opgestelde §§ 5 en 6 :

« § 5. De in artikel 46 van deze wet bedoelde belastingschuldigen moeten, op elk verzoek van de bevoegde agenten, de kwijting vertonen waaruit de betaling van de bij bedoeld artikel bepaalde bedrijfsvoorheffing blijkt. De niet-betaling van gezegde voorheffing brengt voor de belanghebbenden het verbod mede hun beroep uit te oefenen zolang zij aan hun verplichting niet hebben voldaan.

» Daarenboven mag de agent die de overtreding vaststelt, gedurende dezelfde periode het gereedschap, het materiaal of de koopwaar van de overtreder op diens kosten en risico in beslag nemen en sekwestreren.

» § 6. De invordering van de belasting gevestigd ten laste van het gezinshoofd mag worden vervolgd op al de roerende of onroerende goederen van de echtgenoten, alsmede op die van de kinderen wier inkomen met dit der ouders werd samengevoegd, tenzij :

» 1° de echtgenoot laat blijken dat hij deze goederen vóór zijn huwelijk bezat;

» 2° die echtgenoot of de kinderen laten blijken dat hun goederen of de gelden waarmede deze goederen werden aangeschaft voortkomen van een successie, van een schenking uitgaande van andere personen dan de belastingplichtige, ofwel van hun eigen inkomsten.

» De invordering van de gedeelten van de belasting in verband met de respectieve inkomsten van de echtgenoot of van de kinderen mag, in alle geval, worden vervolgd op al de respectieve goederen der belanghebbenden. »

§ 2. Artikel 72, § 1, tweede lid derzelfde gecoördineerde wetten, wordt vervangen door volgende bepaling :

« De hypotheek bezwaart eveneens de goederen toebehorende aan de echtgenoot of aan de kinderen van de belastingplichtige in de mate waarin de invordering der aanslagen op de vermelde goederen mag vervolgd worden. »

Art. 66.

Artikel 74 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° In de leden 1 en 2, na de woorden : « artikelen 53 en 54 », de woorden : « en bij artikel 47 van deze wet » toevoegen;

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

3° Het artikel aanvullen met de als volgt opgestelde §§ 5, 6 en 7.

« § 5. De in artikel 46 van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen bedoelde belastingschuldigen moeten, op elk verzoek van de bevoegde agenten, de kwijting vertonen waaruit de betaling van de bij bedoeld artikel bepaalde bedrijfsvoorheffing blijkt. De niet-betaling van gezegde voorheffing brengt voor de belanghebbenden het verbod mede hun beroep uit te oefenen zolang zij aan hun verplichting niet hebben voldaan.

» Daarenboven mag de agent die de overtreding vaststelt, gedurende dezelfde periode het gereedschap, het materiaal of de koopwaar van de overtreder op diens kosten en risico in beslag nemen en sekwestreren.

» § 6. De invordering van de belasting gevestigd ten laste van het gezinshoofd mag worden vervolgd op al de roerende of onroerende goederen van de echtgenoten, alsmede op die van de kinderen wier inkomen met dit der ouders werd samengevoegd, tenzij :

» 1° de echtgenoot laat blijken dat hij deze goederen vóór zijn huwelijk bezat of dat hij ze nadien heeft verkregen door wederbelegging van de realisatieprijs van dergelijke goederen;

» 2° die echtgenoot of de kinderen laten blijken dat hun goederen of de gelden waarmede deze goederen werden aangeschaft voortkomen van een successie, van een schenking uitgaande van andere personen dan de belastingplichtige, ofwel van hun eigen inkomsten of nog van de realisatie van aldus verkregen goederen.

» De invordering van de gedeelten van de belasting in verband met de respectieve inkomsten van de echtgenoot of van de kinderen mag, in alle geval, worden vervolgd op al de respectieve goederen der belanghebbenden.

» § 7. De invordering van de belasting gevestigd ten name van vennoten van personenvennootschappen die overeenkomstig artikel 24, § 2, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen, verkozen hebben dat hun winsten ten name van hun vennoten in de personenbelasting worden belast, kan rechtstreeks ten laste van de vennootschap worden vervolgd in zoverre deze belasting proportioneel overeenstemt met het aandeel van de vennoten in de gereserveerde winsten of baten van deze vennootschappen. Dezelfde regel is toepasselijk op de burgerlijke vennootschappen en verenigingen, bedoeld bij artikel 6, § 2, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen. »

§ 2. Artikel 72, § 1, tweede lid, derzelfde gecoördineerde wetten, wordt vervangen door volgende bepaling :

« De hypotheek bezwaart eveneens de goederen toebehorende aan de echtgenoot of aan de kinderen van de belastingplichtige in de mate waarin de invordering der aanslagen op de vermelde goederen mag vervolgd worden. »

Art. 66.

Artikel 74 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° *a*) in het eerste lid, tussen de woorden : « per kalenderjaar voert » en « wordt de belasting verschuldigd », worden toegevoegd de woorden : « en zijn balans ten laatste op 31 oktober afsluit »;

b) in de leden 1 en 2, na de woorden : « artikelen 53 en 54 », worden de woorden : « en bij artikel 47 van de

TEXTE DU PROJET DE LOI.

2° Au deuxième alinéa, *in fine*, remplacer les mots : « trois ans », par les mots : « cinq ans »;

3° Le troisième alinéa est abrogé;

4° Au sixième alinéa, les mots : « la taxe mobilière », sont remplacés par les mots : « le précompte mobilier », et les mots : « l'article 35, § 9 », par les mots : « aux articles 22, § 2 et 35, § 2 de la présente loi ».

Art. 67.

Il est inséré dans les mêmes lois coordonnées un article 76*bis* libellé comme suit :

« Le directeur régional ou son délégué applique pour toute infraction aux dispositions des lois relatives aux impôts sur les revenus ou aux taxes y assimilées, ainsi que des arrêtés pris pour leur exécution, une amende de 1 000 à 20 000 francs.

» Cette amende est recouvrée suivant les règles applicables en matière d'impôt des personnes physiques.

» Le Ministre des Finances ou son délégué statue sur les pétitions ayant pour objet la remise des amendes fiscales. »

Art. 68.

Les références aux mêmes lois coordonnées contenues dans l'article 77 sont adaptées par arrêté du Ministre des Finances compte tenu des dispositions qui les auront remplacées en vertu de la présente loi.

Art. 69.

A l'article 79 des mêmes lois coordonnées, supprimer les mots : « des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus ».

Art. 70.

L'article 83, *a*, des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« *a*) des centimes additionnels à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés, à l'impôt des personnes morales et à l'impôt des non-résidents, sauf toutefois en ce qui concerne le précompte immobilier. »

Art. 71.

A l'article 86, § 3, remplacer les mots : « de l'article 27, § 2*bis* », par les mots : « de l'article 31, § 1 de la présente loi ».

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

portant réforme des impôts sur les revenus » et les mots : « article 2 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat », sont remplacés par les mots : « article 38, § 1, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus ».

2° Le troisième alinéa est abrogé;

3° Au sixième alinéa, les mots : « la taxe mobilière », sont remplacés par les mots : « le précompte mobilier », et les mots : « l'article 35, § 9 », par les mots : « aux articles 22, § 2 et 35, § 2 de la loi portant réforme des impôts sur les revenus.

Art. 67.

Il est inséré dans les mêmes lois coordonnées un article 76*bis* libellé comme suit :

« Le fonctionnaire délégué par le directeur régional peut appliquer pour toute infraction aux dispositions des lois relatives aux impôts sur les revenus, ainsi que des arrêtés pris pour leur exécution, une amende de 200 à 10 000 francs.

» Cette amende est recouvrée suivant les règles applicables en matière d'impôt des personnes physiques.

» Le Ministre des Finances ou son délégué statue sur les pétitions ayant pour objet la remise des amendes fiscales. »

Art. 68.

Inchangé.

Art. 69.

A l'article 79 des mêmes lois coordonnées, supprimer les mots : « des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus » et remplacer les mots : « aux dits impôts », par les mots : « aux impôts sur les revenus ».

Art. 70.

L'article 83, *a*, des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« *a*) des centimes additionnels à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés, à l'impôt des personnes morales et à l'impôt des non-résidents ou des taxes similaires sur la base ou sur le montant de ces impôts, sauf toutefois en ce qui concerne le précompte immobilier. »

Art. 71.

A l'article 86, § 3, remplacer les mots : « de l'article 27, § 2*bis* », par les mots : « de l'article 31, § 1 de la loi portant réforme des impôts sur les revenus ».

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

2° In tweede lid, *in fine*, de woorden : « drie jaar », vervangen door de woorden : « vijf jaar »;

3° Het derde lid wordt afgeschaft;

4° In het zesde lid, worden de woorden : « de mobiliënbelasting », vervangen door de woorden : « de roerende voorheffing » en de woorden : « artikel 35, § 9 », door de woorden : « de artikelen 22, § 2 en 35, § 2 van deze wet ».

Art. 67.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een als volgt luidend artikel *76bis* ingevoegd :

« De gewestelijke directeur of zijn gemachtigde legt een geldboete op van 1 000 tot 20 000 frank voor iedere overtreding van de bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen of de ermede gelijkgestelde taksen, evenals van de ter uitvoering ervan genomen besluiten.

» Deze geldboete wordt ingevorderd volgens de regelen toepasselijk inzake personenbelasting.

» De Minister van Financiën of zijn gemachtigde doet uitspraak over de verzoekschriften welke de kwijtschelding van de fiscale boeten tot voorwerp hebben. »

Art. 68.

De verwijzingen naar dezelfde gecoördineerde wetten, die voorkomen in artikel 77, worden bij besluit van de Minister van Financiën aangepast, met inachtneming van de bepalingen welke die zullen hebben vervangen ter uitvoering van deze wet.

Art. 69.

In artikel 79 der zelfde gecoördineerde wetten worden de woorden : « der samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen » weggelaten.

Art. 70.

Artikel 83, *a*, der zelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *a*) opcentiemen op de personenbelasting, op de vennootschapsbelasting, op de rechtspersonenbelasting en op de belasting van de niet-verblijfhouders, uitgezonderd evenwel wat de onroerende voorheffing betreft. »

Art. 71.

In artikel 86, § 3, de woorden : « van artikel 27, § 2*bis* », vervangen door de woorden : « van artikel 31, § 1 » van deze wet.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen » toegevoegd en de woorden : « artikel 2 der wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit », worden vervangen door de woorden : « artikel 38, § 1, van de wet houdende hervorming der inkomstenbelastingen ».

2° Het derde lid wordt afgeschaft;

3° In het zesde lid, worden de woorden : « de mobiliënbelasting », vervangen door de woorden : « de roerende voorheffing » en de woorden : « artikel 35, § 9 », door de woorden : « de artikelen 22, § 2, en 35, § 2, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelasting ».

Art. 67.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een als volgt luidend artikel *76bis* ingevoegd :

« De door de gewestelijke directeur gemachtigde ambtenaar kan een geldboete van 200 tot 10 000 frank opleggen voor iedere overtreding van de bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, evenals van de ter uitvoering ervan genomen besluiten.

» Deze geldboete wordt ingevorderd volgens de regelen toepasselijk inzake personenbelasting.

» De Minister van Financiën of zijn gemachtigde doet uitspraak over de verzoekschriften welke de kwijtschelding van de fiscale boeten tot voorwerp hebben. »

Art. 68.

Ongewijzigd.

Art. 69.

In artikel 79 derzelfde gecoördineerde wetten worden de woorden : « der samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen » weggelaten en worden de woorden : « met bewuste belastingen », vervangen door de woorden : « met de inkomstenbelastingen ».

Art. 70.

Artikel 83, *a*, derzelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« a) opcentiemen op de personenbelasting, op de vennootschapsbelasting, op de rechtspersonenbelasting en op de belasting van de niet-verblijfhouders, of van gelijkaardige belastingen op de grondslag of op het bedrag van deze belastingen, uitgezonderd evenwel wat de onroerende voorheffing betreft. »

Art. 71.

In artikel 86, § 3, de woorden : « van artikel 27, §2*bis* », vervangen door de woorden : « van artikel 31, § 1, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen ».

TEXTE DU PROJET DE LOI.

TITRE VII.

DISPOSITIONS TRANSITOIRES.

Art. 72.

§ 1. Les impôts déductibles des revenus imposables à la taxe professionnelle et à l'impôt complémentaire personnel en exécution des lois relatives aux impôts sur les revenus, coordonnées le 15 janvier 1948, et afférents aux exercices d'imposition 1961 et antérieurs, sont admis en déduction des revenus de la période imposable au cours de laquelle ces impôts sont payés. Est également admise en déduction, la contribution foncière de l'exercice d'imposition 1962 afférente à des immeubles investis dans l'exploitation des contribuables qui clôturent leur comptabilité à une date autre que le 31 décembre.

§ 2. Les dispositions du paragraphe qui précède sont également applicables, dans les cas prévus à l'article 2, deuxième alinéa, de la loi du 29 décembre 1955 tendant à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés, à l'article 13, § 6, de la loi du 24 janvier 1958 modifiant et complétant la loi du 13 août 1947, instaurant le Conseil national des charbonnages et à l'article 7 de la loi du 15 juillet 1959 tendant à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés et l'apport de branches d'activités.

Art. 73.

Par dérogation à l'article 44 de la présente loi, le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine, accorder temporairement la dispense de retenue et de versement du complément de précompte mobilier sur les revenus payés ou attribués à des contribuables assujettis à l'impôt des non-résidents conformément à l'article 37, §§ 6 et 7 de la présente loi. Cette dispense pourra acquérir un caractère définitif à l'égard des résidents d'un état étranger en vertu d'accords préventifs de la double imposition et de l'évasion fiscale, conclus avec cet état. A défaut de semblables accords, la dispense sera levée au plus tard le 1er janvier 1964.

Art. 74.

§ 1. En ce qui concerne les contribuables qui tiennent leurs écritures autrement que par année civile, le Roi prend les mesures utiles en vue d'éviter une double imposition des revenus provenant du bilan arrêté dans le courant de l'année 1962, d'une part, à la taxe professionnelle et, d'autre part, à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents.

§ 2. Pour l'application de l'article 23, § 2, 3°, de la présente loi, le taux moyen de l'impôt à appliquer aux indemnités, rémunérations et pensions est celui de la taxe professionnelle, lorsque la dernière année pendant laquelle le contribuable a eu une activité professionnelle normale est antérieure à l'année 1962.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

TITRE VII.

DISPOSITIONS TRANSITOIRES.

Art. 72.

Inchangé.

Art. 73.

Par dérogation à l'article 44 *de la loi portant réforme des impôts sur les revenus*, le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine, accorder temporairement la dispense de retenue et de versement du complément de précompte mobilier sur les revenus payés ou attribués à des contribuables assujettis à l'impôt des non-résidents conformément à l'article 37, §§ 6 et 7 de *la loi portant réforme des impôts sur les revenus*. Cette dispense pourra acquérir un caractère définitif à l'égard des résidents d'un état étranger en vertu d'accords préventifs de la double imposition et de l'évasion fiscale, conclus avec cet état. A défaut de semblables accords, la dispense sera levée au plus tard le 1er janvier 1965.

Art. 74.

§ 1. En ce qui concerne les contribuables qui tiennent leurs écritures autrement que par année civile, le Roi prend les mesures utiles en vue d'éviter une double imposition des revenus provenant du bilan arrêté dans le courant de l'année 1962, d'une part, à la taxe professionnelle et, d'autre part, à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents.

§ 2. Pour l'application de l'article 23, § 2, 3°, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus, le taux moyen de l'impôt à appliquer aux indemnités, rémunérations et pensions est celui de la taxe professionnelle, lorsque la dernière année pendant laquelle le contribuable a eu une activité professionnelle normale est antérieure à l'année 1962.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

TITEL VII.

OVERGANGSBEPALINGEN.

Art. 72.

§ 1. De belastingen die mogen worden afgetrokken van de inkomsten belastbaar in de bedrijfsbelasting en in de aanvullende personele belasting tot uitvoering van de wetten betreffende de inkomstenbelastingen, gecoördineerd op 15 januari 1948, en betrekking hebbend op de dienstjaren 1961 en vorige, worden in mindering aangenomen van de inkomsten van het belastbaar tijdperk in de loop waarvan deze belastingen worden betaald. In mindering wordt eveneens aangenomen de grondbelasting van het aanslagdienstjaar 1962 betreffende onroerende goederen geïnvesteerd in de exploitatie van de belastingplichtigen die hun boekhouding op een andere datum dan 31 december afsluiten.

§ 2. De bepalingen van de vorige paragraaf zijn eveneens van toepassing in de gevallen voorzien bij artikel 2, tweede lid, van de wet van 29 december 1955, tot bevordering van de opslorping of de fusie van vennootschappen, bij artikel 13, § 6, van de wet van 24 januari 1958 tot wijziging en aanvulling der wet van 13 augustus 1957 houdende instelling van de Nationale Raad voor Steenkolenmijnen en bij artikel 7 van de wet van 15 juli 1959 tot bevordering van de opslorping of de fusie van vennootschappen en de inbreng van bedrijfstakken.

Art. 73.

In afwijking van artikel 44 van deze wet, kan de Koning, binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, tijdelijk ontheffing verlenen van de inhouding en de storting van de aanvullende roerende voorheffing in verband met inkomsten betaald of toegekend aan belastingplichtigen die overeenkomstig artikel 37, §§ 6 en 7 van deze wet, onderworpen zijn aan de belasting der niet-verblijfhouders. Deze ontheffing kan een definitief karakter krijgen ten aanzien van personen die in een vreemde staat verblijven, krachtens overeenkomsten tot vermijding van dubbele belasting en van belastingontwijking, met die staat afgesloten. Bij ontstentenis van dergelijke overeenkomsten, zal de ontheffing uiterlijk op 1 januari 1964 opgeheven worden.

Art. 74.

§ 1. Wat betreft de belastingplichtigen die een andere boekhouding dan per kalenderjaar voeren, neemt de Koning de nodige maatregelen met het oog op het vermijden van de dubbele aanslag van de inkomsten voortkomend van de balans afgesloten in de loop van het jaar 1962, eensdeels in de bedrijfsbelasting en, anderdeels, in de belasting van de natuurlijke personen of in de belasting van de niet-verblijfhouders.

§ 2. Voor de toepassing van artikel 23, § 2, 3°, van deze wet, is de gemiddelde aanslagvoet van de belasting die dient toegepast op de vergoedingen, bezoldigingen en pensioenen, deze van de bedrijfsbelasting, wanneer het laatste jaar tijdens hetwelk de belastingplichtige een normale beroepsacitviteit had, het jaar 1962 voorafging.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

TITEL VII.

OVERGANGSBEPALINGEN.

Art. 72.

Ongewijzigd.

Art. 73.

In afwijking van artikel 44 van *de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen*, kan de Koning, binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, tijdelijk ontheffing verlenen van de inhouding en de storting van de aanvullende roerende voorheffing in verband met inkomsten betaald of toegekend aan belastingplichtigen die overeenkomstig artikel 37, §§ 6 en 7, van de *wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen*, onderworpen zijn aan de belasting der niet-verblijfhouders. Deze ontheffing kan een definitief karakter krijgen ten aanzien van personen die in een vreemde staat verblijven, krachtens overeenkomsten tot vermijding van dubbele belasting en van belastingontwijking, met die staat afgesloten. Bij ontstentenis van dergelijke overeenkomsten, zal de ontheffing uiterlijk op 1 januari 1965 opgeheven worden.

Art. 74.

§ 1. Wat betreft de belastingplichtigen die een andere boekhouding dan per kalenderjaar voeren, neemt de Koning de nodige maatregelen met het oog op het vermijden van de dubbele aanslag van de inkomsten voortkomend van de balans afgesloten in de loop van het jaar 1962, eensdeels in de bedrijfsbelasting en, anderdeels, in de belasting van de natuurlijke personen of in de belasting van de niet-verblijfhouders.

§ 2. Voor de toepassing van artikel 23, § 2, 3°, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen, is de gemiddelde aanslagvoet van de belasting die dient toegepast op de vergoedingen, bezoldigingen en pensioenen, deze van de bedrijfsbelasting, wanneer het laatste jaar tijdens hetwelk de belastingplichtige een normale beroepsactiviteit had, het jaar 1962 voorafging.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

§ 3. Les pensions, les rentes, les capitaux et les valeurs de rachat des contrats d'assurance-vie constitués en tout ou en partie au moyen de versements visés à l'article 30bis, 3°, des mêmes lois coordonnées, seront exonérés d'impôt lorsque, en raison des nouvelles modalités de taxation prévues à l'article 23, § 1, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus, le contribuable aura notifié, par écrit, avant taxation, au contrôleur des contributions de son ressort, qu'il renonce, à partir de l'exercice 1963, au bénéfice de l'immunité de ces versements.

Il en sera de même dans les cas où la nouvelle condition mise à l'immunité par l'article 15, § 2, 1°, c, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus, s'opposera à ce que les versements sur les contrats en cours puissent continuer à bénéficier de l'immunité.

Cependant, continueront à bénéficier de l'immunité les versements sur les contrats en cours d'une durée de moins de dix ans adaptés avant le 1er juillet 1963 à la nouvelle condition visée à l'article 15, § 2, 1°, c, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus.

Art. 75.

Sont supprimées, l'assimilation à l'Etat en matière d'impôts sur les revenus ou l'exemption d'impôts sur les revenus ou de toute imposition au profit de l'Etat ou de la taxe professionnelle, dont bénéficient, en vertu de dispositions légales particulières, les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques de droit public ou privé.

Toutefois, lorsque ces sociétés, associations, établissements ou organismes bénéficient en vertu des dispositions légales particulières précitées de l'exemption de la contribution foncière, cette exemption est remplacée par celle du précompte immobilier.

Art. 75.

Sont supprimées, l'assimilation à l'Etat en matière d'impôts sur les revenus ou l'exemption d'impôts sur les revenus ou de toute imposition sur les revenus au profit de l'Etat ou de la taxe professionnelle, dont bénéficient, en vertu de dispositions légales particulières, les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques de droit public ou privé.

Toutefois, lorsque ces sociétés, associations, établissements ou organismes bénéficient en vertu des dispositions légales particulières précitées de l'exemption de la contribution foncière, cette exemption est censée se rapporter au précompte immobilier.

Art. 76.

L'impôt des personnes physiques proportionnellement afférent aux sommes payées ou attribuées par des sociétés visées à l'article 25, § 3, de la présente loi, à leurs associés actifs, autrement qu'au titre de revenus de capitaux investis, par prélèvement sur des réserves taxées, est diminué d'un montant égal à 15 % de ces sommes, sans que cette déduction puisse donner lieu à restitution.

La même déduction est opérée à la même condition, sur l'impôt des personnes physiques proportionnellement afférent aux sommes payées ou attribuées, par des sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, à leurs associés, par prélèvement sur des réserves antérieurement taxées dans le chef de l'être juridique.

Art. 76.

L'impôt des personnes physiques proportionnellement afférent aux sommes payées ou attribuées par des sociétés visées à l'article 25, § 3, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus, à leurs associés actifs, autrement qu'au titre de revenus de capitaux investis, par prélèvement sur des réserves taxées, est diminué d'un montant égal à 15 % de ces sommes, sans que cette déduction puisse donner lieu à restitution.

La même déduction est opérée à la même condition, sur l'impôt des personnes physiques proportionnellement afférent aux sommes payées ou attribuées, par des sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, à leurs associés, par prélèvement sur des réserves antérieurement taxées dans le chef de l'être juridique.

Art. 77.

Lorsqu'en vertu de conventions conclues avant le 1er janvier 1962, la contribution foncière est mise à charge du locataire, cette contribution est remplacée dans lesdites conventions par le précompte immobilier et le locataire ne peut, nonobstant toute disposition contraire de ces conventions, être tenu de supporter plus de deux tiers de ce précompte. Cette restriction ne s'applique pas aux centimes additionnels provinciaux et communaux.

Art. 77.

Lorsqu'en vertu de conventions conclues avant le 1er janvier 1962, la contribution foncière est mise à charge du locataire, cette contribution est remplacée dans lesdites conventions par le précompte immobilier et le locataire ne peut, nonobstant toute disposition contraire de ces conventions, être tenu de supporter plus de deux tiers de ce précompte. Cette restriction ne s'applique pas aux centimes additionnels provinciaux et communaux.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

§ 3. De pensioenen, renten, kapitalen en afkoopwaarden van levensverzekeringscontracten die geheel of ten dele gevestigd zijn door middel van stortingen bedoeld bij artikel 30bis, 3°, van dezelfde gecoördineerde wetten, zullen van belasting vrijgesteld zijn, wanneer de belastingplichtige, wegens de nieuwe bij artikel 23, § 1, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen bepaalde aanslagmodaliteiten, schriftelijk vóór de aanslag aan de controleur der belastingen van zijn gebied heeft te kennen gegeven dat hij met ingang van het dienstjaar 1963 afziet van de vrijstelling van die stortingen.

Zulks geldt eveneens in de gevallen waarin de nieuwe voorwaarde, waaraan de vrijstelling verbonden is krachtens artikel 15, § 2, 1°, c, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen, verhindert dat de stortingen op de lopende contracten verder vrijstelling genieten.

De vrijstelling blijft nochtans behouden voor de stortingen op de lopende contracten van een duur van minder dan tien jaar die vóór 1 juli 1963 zijn aangepast aan de nieuwe voorwaarde bedoeld bij artikel 15, § 2, 1°, c, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen.

Art. 75.

Worden opgeheven de gelijkstelling met de Staat in zake inkomstenbelastingen of de vrijstelling van de inkomstenbelasting of van elke aanslag ten voordele van de Staat of van de bedrijfsbelasting, waarvan om het even welke vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen naar publiek- of privaatrecht genieten krachtens bijzondere wettelijke bepalingen.

Wanneer echter die vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen krachtens een bijzondere wettelijke bepaling genieten van de vrijstelling van de grondbelasting, wordt deze vrijstelling vervangen door die van de onroerende voorheffing.

Art 75.

Worden opgeheven de gelijkstelling met de Staat inzake inkomstenbelastingen of de vrijstelling van de inkomstenbelasting of van elke aanslag op de inkomsten ten voordele van de Staat of van de bedrijfsbelasting, waarvan om het even welke vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen naar publiek- of privaatrecht genieten krachtens bijzondere wettelijke bepalingen.

Wanneer echter die vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen krachtens een bijzondere wettelijke bepaling genieten van de vrijstelling van de grondbelasting, wordt deze vrijstelling geacht te slaan op de onroerende voorheffing.

Art. 76.

De personenbelasting welke evenredig betrekking heeft op de sommen welke door voorafneming op reeds belaste reserves betaald of toegekend worden door de in artikel 25, § 3, van deze wet, bedoelde vennootschappen aan hun werkende vennoten, anders dan uit hoofde van inkomsten uit belegde kapitalen, wordt verminderd met een bedrag gelijk aan 15 % van deze sommen, zonder dat deze vermindering aanleiding mag geven tot teruggave.

Dezelfde vermindering wordt onder dezelfde voorwaarde toegestaan op de personenbelasting welke evenredig betrekking heeft op de sommen welke aan de vennoten betaald of toegekend worden door voorafneming op de vroeger in hoofde van het rechtswezen belaste reserves door de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting verkozen hebben.

Art. 76.

De personenbelasting welke evenredig betrekking heeft op de sommen welke door voorafneming op reeds belaste reserves betaald of toegekend worden door de in artikel 25, § 3, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen, bedoelde vennootschappen aan hun werkende vennoten, anders dan uit hoofde van inkomsten uit belegde kapitalen, wordt verminderd met een bedrag gelijk aan 15 % van deze sommen, zonder dat deze vermindering aanleiding mag geven tot teruggave.

Dezelfde vermindering wordt onder dezelfde voorwaarde toegestaan op de personenbelasting welke evenredig betrekking heeft op de sommen welke aan de vennoten betaald of toegekend worden door voorafneming op de vroeger in hoofde van het rechtswezen belaste reserves door de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting verkozen hebben.

Art. 77.

Wanneer de grondbelasting, krachtens vóór 1 januari 1962 afgesloten overeenkomsten, ten laste van de huurder gebracht is, wordt in die overeenkomsten de onroerende voorheffing in de plaats van genoemde belasting gesteld, en kan de huurder, niettegenstaande elke hiermee strijdige bepaling van die overeenkomsten, niet verplicht worden meer dan twee derde van die voorheffing te dragen. Deze beperking is niet toepasselijk op de provincie- en gemeenteopcentiemen.

Art. 77.

Wanneer de grondbelasting, krachtens vóór 1 januari 1962 afgesloten overeenkomsten, ten laste van de huurder gebracht is, wordt in die overeenkomsten de onroerende voorheffing in de plaats van genoemde belasting gesteld, en kan de huurder, niettegenstaande elke hiermee strijdige bepaling van die overeenkomsten, niet verplicht worden meer dan twee derde van die voorheffing te dragen. Deze beperking is niet toepasselijk op de provincie- en gemeenteopcentiemen.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Pour la perception du précompte immobilier, le revenu cadastral du matériel et de l'outillage, déterminé selon les dispositions de la loi du 14 juillet 1955, est remplacé, dans *la mesure où ce revenu concerne du matériel et de l'outillage existant avant le 1er janvier 1962, par le double de la base sur laquelle la contribution foncière était ou aurait pu être perçue avant la même date.*

TITRE VIII.

DISPOSITIONS PARTICULIERES.

Art. 78.

Dans la loi du 10 juin 1928, encourageant la construction d'habitations nouvelles par la remise temporaire de la contribution foncière, telle qu'elle existe à la date de la mise en vigueur de la présente loi, les mots : « contribution foncière », sont remplacés par les mots : « précompte immobilier ».

Art. 79.

Les mots : « contribution foncière », sont remplacés par les mots : « précompte immobilier » et les mots : « taxe professionnelle et impôt complémentaire personnel », par les mots : « impôt des personnes physiques, impôt des sociétés ou impôt des non-résidents », dans :

1° les articles 6 et 7 de la loi du 31 mai 1955 et les articles 4 et 5 de la loi du 10 juillet 1957 concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;

2° les articles 8 et 10 de la loi du 17 juillet 1959, modifiée par celle du 14 février 1961, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;

3° les articles 11 et 12 de la loi du 18 juillet 1959, modifiée par celle du 14 février 1961, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions.

Art. 80.

§ 1. Sont abrogés :

1° l'article 2, premier alinéa, de la loi du 29 décembre 1955 complétant celle du 24 novembre 1953, tendant à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés;

2° l'article 13, § 5, de la loi du 13 août 1947, telle qu'elle a été modifiée par la loi du 24 janvier 1958, instaurant le Conseil national des charbonnages ainsi que les lois coordonnées sur les mines, minières et carrières;

3° l'article 6 de la loi du 15 juillet 1959 tendant à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés et l'apport de branches d'activité.

§ 2. A l'article 13, §§ 1 et 2, de la loi précitée du 13 août 1947, telle qu'elle a été modifiée par la loi du 24 janvier 1958, et aux articles 1 et 2 de la loi précitée du

TITRE VIII.

DISPOSITIONS PARTICULIERES.

Art. 78.

Inchangé.

Art. 79.

Les mots : « contribution foncière », sont remplacés par les mots : « précompte immobilier » et les mots : « taxe professionnelle et impôt complémentaire personnel », par les mots : « impôt des personnes physiques, impôt des sociétés ou impôt des non-résidents », dans :

1° les articles 6 et 7 de la loi du 31 mai 1955 concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;

2° les articles 8 et 10 de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;

3° les articles 11 et 12 de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions.

Art. 80.

Inchangé.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

TITEL VIII.

BIJZONDERE BEPALINGEN.

Art. 78.

In de wet van 10 juni 1928, tot bevordering van het bouwen van nieuwe woningen door tijdelijke vrijstelling van de grondbelasting, zoals deze zich voordoet op de datum van het in werking treden van deze wet, wordt het woord : « grondbelasting », vervangen door de woorden : « onroerende voorheffing ».

Art. 79.

Het woord : « grondbelasting », wordt vervangen door de woorden : « onroerende voorheffing » en de woorden : « bedrijfsbelasting en aanvullende personele belasting », door de woorden : « personenbelasting, vennootschapsbelasting of belasting der niet-verblijfhouders », in :

1° de artikelen 6 en 7 van de wet van 31 mei 1955 en de artikelen 4 en 5 der wet van 10 juli 1957 betreffende de financiële steun door de Staat verleend voor de oprichting of de aankoop van industriële of ambachtelijke gebouwen tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid;

2° de artikelen 8 en 10 van de wet van 17 juli 1959, gewijzigd bij die van 14 februari 1961 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën;

3° de artikelen 11 en 12 van de wet van 18 juli 1959, gewijzigd bij die van 14 februari 1961 tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten.

Art. 80.

§ 1. Opgeheven worden :

1° artikel 2, eerste lid, van de wet van 29 december 1955 tot aanvulling van die van 24 november 1953, tot bevordering van de opslorping of de fusie van vennootschappen;

2° artikel 13, § 5, van de wet van 13 augustus 1947 zoals deze gewijzigd werd bij de wet van 24 januari 1958, houdende instelling van de Nationale Raad voor Steenkolenmijnen en der geordende wetten op de mijnen, groeven en graverijen;

3° artikel 6 van de wet van 15 juli 1959 tot bevordering van de opslorping of de fusie van vennootschappen en de inbreng van bedrijfstakken.

§ 2. In artikel 13, §§ 1 en 2, der voornoemde wet van 13 augustus 1947, zoals deze gewijzigd werd bij de wet van 24 januari 1958, en in de artikelen 1 en 2 van de voor-

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Voor de inning van de onroerende voorheffing, wordt het kadastraal inkomen van het materieel en de outillering, vastgesteld overeenkomstig de voorschriften van de wet van 14 juli 1955, vervangen door het dubbel van de basis waarop de grondbelasting vóór dezelfde datum werd of had kunnen worden gevestigd, in zoverre dit inkomen betrekking heeft op materieel en outillering die reeds vóór 1 januari 1962 bestonden.

TITEL VIII.

BIJZONDERE BEPALINGEN.

Art. 78.

Ongewijzigd.

Art. 79.

Het woord : « grondbelasting », wordt vervangen door de woorden : « onroerende voorheffing » en de woorden : « bedrijfsbelasting en aanvullende personele belasting », door de woorden : « personenbelasting, vennootschapsbelasting of belasting der niet-verblijfhouders », in :

1° de artikelen 6 en 7 van de wet van 31 mei 1955 betreffende de financiële steun door de Staat verleend voor de oprichting of de aankoop van industriële of ambachtelijke gebouwen tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid;

2° de artikelen 8 en 10 van de wet van 17 juli 1959, tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën;

3° de artikelen 11 en 12 van de wet van 18 juli 1959, tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten.

Art. 80.

Ongewijzigd.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

15 juillet 1959, les mots : « Les impôts sur les revenus et la contribution nationale de crise » et « La taxe professionnelle », sont remplacés respectivement par les mots : « L'impôt des sociétés » et « L'impôt des personnes physiques, l'impôt des sociétés et l'impôt des non-résidents ».

Art. 81.

§ 1. A l'article premier, § 1, de la loi du 1er juillet 1954, apportant des aménagements fiscaux destinés à favoriser les investissements productifs, les mots : « des impôts cédulaires sur les revenus et de la contribution nationale de crise », sont remplacés par les mots : « de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés et de l'impôt des non-résidents ».

Les §§ 2 et 3 du même article sont abrogés.

A l'article 3 de la même loi, les mots : « des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus », sont remplacés par les mots : « de la loi portant réforme des impôts sur les revenus ».

§ 2. A l'article premier, § 1, de la loi du 15 juillet 1959 apportant temporairement des aménagements fiscaux en vue de favoriser des investissements complémentaires prorogé par l'article 127 de la loi du 14 février 1961, les mots : « de la taxe professionnelle », sont remplacés par les mots : « de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés et de l'impôt des non-résidents ».

A l'article 2 de la même loi du 15 juillet 1959, les mots : « des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus qui concernent la taxe professionnelle », sont remplacés par les mots : « de la loi portant réforme des impôts sur les revenus ».

Art. 82.

Aux articles 1 et 4 de la loi du 15 juillet 1959 modifiant temporairement le régime de taxation des plus-values en vue de favoriser les investissements, les mots : « la taxe professionnelle », sont remplacés par les mots : « l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents ».

A l'article premier, les mots : « de ladite taxe », sont remplacés par les mots : « dudit impôt ».

L'article 5 de la loi précitée est abrogé.

Art. 83.

A l'article 10, 2°, de la loi du 27 mars 1957 relative aux fonds communs de placement et modifiant le Code des droits de timbre et le Code des taxes assimilées au timbre :

1° les mots : « la taxe mobilière », sont remplacés par les mots : « le précompte mobilier »;

2° le membre de phrase commençant par les mots : « et, dans la même mesure » et se terminant par les mots : « ils ont encaissé ces revenus », est remplacé par les mots : « et, dans la même mesure comme des revenus déductibles en vertu de l'article 34, § 1, de la loi portant réforme des impôts sur les revenus ».

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Art. 81.

§ 1. A l'article premier, § 1, de la loi du 1er juillet 1954, apportant des aménagements fiscaux destinés à favoriser les investissements productifs, les mots : « des impôts cédulaires sur les revenus et de la contribution nationale de crise », sont remplacés par les mots : « de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés et de l'impôt des non-résidents ».

Les §§ 2 et 3 du même article sont abrogés.

A l'article 3 de la même loi, les mots : « et de la loi portant réforme des impôts sur les revenus », sont ajoutés après les mots : « lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus ».

§ 2. A l'article premier, § 1, de la loi du 15 juillet 1959 apportant temporairement des aménagements fiscaux en vue de favoriser des investissements complémentaires prorogé par l'article 127 de la loi du 14 février 1961, les mots : « de la taxe professionnelle », sont remplacés par les mots : « de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés et de l'impôt des non-résidents ».

L'article premier, § 3, de la même loi du 15 juillet 1959 est supprimé.

A l'article 2 de la même loi du 15 juillet 1959, les mots : « et de la loi portant réforme des impôts sur les revenus », sont ajoutés après les mots : « des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus qui concernent la taxe professionnelle ».

Art. 82

Inchangé.

Art. 83.

Inchangé.

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

noemde wet van 15 juli 1959 worden de woorden : « De inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting » en « De bedrijfsbelasting », respectievelijk vervangen door de woorden : « Vennootschapsbelasting » en « Personenbelasting, vennootschapsbelasting en belasting der niet-verblijfhouders ».

Art. 81.

§ 1. In het eerste artikel, § 1, der wet van 1 juli 1954 tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde de produktieve investeringen te begunstigen, worden de woorden : « van de cedulaire inkomstenbelastingen en van de nationale crisisbelasting », vervangen door de woorden : « van de personenbelasting, van de vennootschapsbelasting en van de belasting der niet-verblijfhouders ».

De §§ 2 en 3 van hetzelfde artikel worden opgeheven.

In artikel 3 van dezelfde wet, worden de woorden : van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelasting », vervangen door de woorden : « van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen ».

§ 2. In het eerste artikel, § 1, der wet van 15 juli 1959 tot invoering van tijdelijke fiscale ontheffingen met het oog op het begunstigen van aanvullende beleggingen, verlengd bij artikel 127 van de wet van 14 februari 1961, worden de woorden : « van de bedrijfsbelasting », vervangen door de woorden : « van de personenbelasting, van de vennootschapsbelasting en van de belasting der niet-verblijfhouders ».

In artikel 2 van dezelfde wet van 15 juli 1959, worden de woorden : « van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen die verband houden met de bedrijfsbelasting », vervangen door de woorden : « van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen ».

Art. 82.

In de artikelen 1 en 4 van de wet van 15 juli 1959 tot tijdelijke wijziging van het aanslagregime der meerwaarden met het oog op de bevordering van de beleggingen, worden de woorden : « de bedrijfsbelasting », vervangen door de woorden : « de personenbelasting, in de vennootschapsbelasting of in de belasting der niet-verblijfhouders ».

Artikel 5 van voormelde wet wordt opgeheven.

Art. 83.

In artikel 10, 2°, van de wet van 27 maart 1957 betreffende de gemeenschappelijke beleggingsfondsen en tot wijziging van het Wetboek der zegelrechten en het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen :

1° worden de woorden : « de mobiliënbelasting », vervangen door de woorden : « de roerende voorheffing »;

2° wordt het gedeelte van de zin beginnend met de woorden : « en, in dezelfde mate » en eindigend met de woorden : « zij deze inkomsten hebben genoten », vervangen door de woorden : « en, in dezelfde mate, als inkomsten die aftrekbaar zijn krachtens artikel 34, § 1, van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen ».

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 81.

§ 1. In het eerste artikel, § 1, der wet van 1 juli 1954 tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde de produktieve investeringen te begunstigen, worden de woorden : « van de cedulaire inkomstenbelastingen en van de nationale crisisbelasting », vervangen door de woorden : « van de personenbelasting, van de vennootschapsbelasting en van de belasting der niet-verblijfhouders ».

De §§ 2 en 3 van hetzelfde artikel worden opgeheven.

In artikel 3 van dezelfde wet worden de woorden : « en van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen » ingevoegd, na de woorden : « samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen ».

§ 2. In het eerste artikel, § 1, der wet van 15 juli 1959 tot invoering van tijdelijke fiscale ontheffingen met het oog op het begunstigen van aanvullende beleggingen, verlengd bij artikel 127 van de wet van 14 februari 1961, worden de woorden : « van de bedrijfsbelasting », vervangen door de woorden : « van de personenbelasting, van de vennootschapsbelasting en van de belasting der niet-verblijfhouders ».

Het eerste artikel, § 3, van dezelfde wet van 15 juli 1959 wordt opgeheven.

In artikel 2 van dezelfde wet van 15 juli 1959 worden de woorden : « en van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen » ingevoegd, na de woorden : « van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen die verband houden met de bedrijfsbelasting ».

Art. 82.

Ongewijzigd.

Art. 83.

Ongewijzigd.

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Art. 84.

Les références aux lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, contenues dans les lois ci-après, sont adaptées par arrêté des Ministres qui sont chargés de leur exécution, compte tenu des dispositions qui les auront remplacées en vertu de la présente loi :

1° les lois visées aux articles 79 à 83 de la présente loi;

2° l'article 61 de la loi du 1er octobre 1947, modifiée par celle du 1er août 1952, relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés;

3° la loi du 27 juillet 1953 relative à la constitution de sociétés commerciales créées pour reprendre l'activité des sièges d'opération en Belgique de banques de droit étranger ou de banques appartenant à des particuliers et à la transformation des banques, constituées sous la forme de sociétés en nom collectif, en sociétés commerciales de droit belge de forme juridique différente.

Art. 85.

Les lois relatives à la contribution nationale de crise, coordonnées le 16 janvier 1948, telles qu'elles existaient avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont abrogées.

Art. 86.

Sauf en ce qui concerne la contribution foncière, les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, modifiées et complétées par la loi du 21 juin 1927 relative à l'imposition des sociétés et firmes congolaises, restent applicables aux sociétés et firmes précitées.

TITRE IX.

DISPOSITIONS D'EXECUTION.

Art. 87.

§ 1. La présente loi est applicable :

1° pour ce qui concerne le précompte immobilier et le complément de précompte immobilier prévus à l'article 41 de la présente loi à partir de l'exercice 1962;

2° pour ce qui concerne le précompte mobilier prévu aux articles 42 et 43 de la présente loi;

a) aux revenus d'actions ou parts ou aux revenus de capitaux investis alloués ou attribués par prélèvement sur les bénéfices provenant de bilans arrêtés normalement à partir du 31 décembre 1962 ou sur des bénéfices réservés des exercices sociaux clôturés avant cette date, lorsque leur distribution est décidée ensuite ou à l'occasion de l'affectation des bénéfices résultant de tels bilans;

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Art. 84

Inchangé.

Art. 85.

Inchangé.

Art. 86.

Sauf en ce qui concerne la contribution foncière, les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, modifiées et complétées par la loi du 21 juin 1927 relative à l'imposition des sociétés et firmes congolaises, restent applicables aux sociétés et firmes précitées.

Le Roi peut adapter au régime fiscal instauré par la présente loi, les conventions internationales préventives de la double imposition conclues par la Belgique sous l'empire de la législation antérieure.

TITRE IX.

DISPOSITIONS D'EXECUTION.

Art. 87.

§ 1. La présente loi est applicable :

1° pour ce qui concerne le précompte immobilier et le complément de précompte immobilier prévus à l'article 41 de la présente loi à partir de l'exercice 1962;

2° pour ce qui concerne le précompte mobilier prévu aux articles 42 et 43 de la présente loi;

a) aux revenus d'actions ou parts ou aux revenus de capitaux investis alloués ou attribués par prélèvement sur les bénéfices provenant de bilans arrêtés normalement à partir du 1er novembre 1962 ou sur des bénéfices réservés des exercices sociaux clôturés avant cette date, lorsque leur distribution est décidée ensuite ou à l'occasion de l'affectation des bénéfices résultant de tels bilans;

TEXTE DU PROJET DE LOI.

Art. 84.

Les références aux lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, contenues dans les lois ci-après, sont adaptées par arrêté des Ministres qui sont chargés de leur exécution, compte tenu des dispositions qui les auront remplacées en vertu de la présente loi :

1° les lois visées aux articles 79 à 83 de la présente loi;

2° l'article 61 de la loi du 1er octobre 1947, modifiée par celle du 1er août 1952, relative à la réparation des dommages de guerre aux biens privés;

3° la loi du 27 juillet 1953 relative à la constitution de sociétés commerciales créées pour reprendre l'activité des sièges d'opération en Belgique de banques de droit étranger ou de banques appartenant à des particuliers et à la transformation des banques, constituées sous la forme de sociétés en nom collectif, en sociétés commerciales de droit belge de forme juridique différente.

Art. 85.

Les lois relatives à la contribution nationale de crise, coordonnées le 16 janvier 1948, telles qu'elles existaient avant l'entrée en vigueur de la présente loi, sont abrogées.

Art. 86.

Sauf en ce qui concerne la contribution foncière, les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, modifiées et complétées par la loi du 21 juin 1927 relative à l'imposition des sociétés et firmes congolaises, restent applicables aux sociétés et firmes précitées.

TITRE IX.

DISPOSITIONS D'EXECUTION.

Art. 87.

§ 1. La présente loi est applicable :

1° pour ce qui concerne le précompte immobilier et le complément de précompte immobilier prévus à l'article 41 de la présente loi à partir de l'exercice 1962;

2° pour ce qui concerne le précompte mobilier prévu aux articles 42 et 43 de la présente loi;

a) aux revenus d'actions ou parts ou aux revenus de capitaux investis alloués ou attribués par prélèvement sur les bénéfices provenant de bilans arrêtés normalement à partir du 31 décembre 1962 ou sur des bénéfices réservés des exercices sociaux clôturés avant cette date, lorsque leur distribution est décidée ensuite ou à l'occasion de l'affectation des bénéfices résultant de tels bilans;

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Art. 84

Inchangé.

Art. 85.

Inchangé.

Art. 86.

Sauf en ce qui concerne la contribution foncière, les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, modifiées et complétées par la loi du 21 juin 1927 relative à l'imposition des sociétés et firmes congolaises, restent applicables aux sociétés et firmes précitées.

Le Roi peut adapter au régime fiscal instauré par la présente loi, les conventions internationales préventives de la double imposition conclues par la Belgique sous l'empire de la législation antérieure.

TITRE IX.

DISPOSITIONS D'EXECUTION.

Art. 87.

§ 1. La présente loi est applicable :

1° pour ce qui concerne le précompte immobilier et le complément de précompte immobilier prévus à l'article 41 de la présente loi à partir de l'exercice 1962;

2° pour ce qui concerne le précompte mobilier prévu aux articles 42 et 43 de la présente loi;

a) aux revenus d'actions ou parts ou aux revenus de capitaux investis alloués ou attribués par prélèvement sur les bénéfices provenant de bilans arrêtés normalement à partir du 1er novembre 1962 ou sur des bénéfices réservés des exercices sociaux clôturés avant cette date, lorsque leur distribution est décidée ensuite ou à l'occasion de l'affectation des bénéfices résultant de tels bilans;

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

Art. 84.

De verwijzingen naar de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen voorkomend in de hierna vermelde wetten worden aangepast bij besluit van de Ministers die met de uitvoering ervan belast zijn, met inachtneming van de bepalingen die hen krachtens deze wet zullen vervangen hebben :

1° de wetten bedoeld bij de artikelen 79 tot 83 van deze wet;

2° artikel 61 van de wet van 1 oktober 1947, gewijzigd bij die van 1 augustus 1952, betreffende het herstel van oorlogsschade aan private goederen;

3° de wet van 27 juli 1953 betreffende het oprichten van handelsvennootschappen, gesticht om de activiteit over te nemen van de zetels van verrichtingen in België van banken onder vreemd recht of van aan particulieren toebehorende banken, alsmede het omvormen van banken opgericht in de vorm van vennootschappen onder gemeenschappelijke naam in handelsvennootschappen naar Belgisch recht met verschillende juridische vorm

Art. 85.

De wetten betreffende de nationale crisisbelasting, gecoördineerd op 16 januari 1948, zoals zij bestonden vóór het in werking treden van deze wet, worden opgeheven.

Art. 86.

De gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, gewijzigd en aangevuld bij de wet van 21 juni 1927 betreffende de belasting van Kongolese vennootschappen en firma's, blijven, behoudens wat de grondbelasting betreft, van toepassing op voornoemde vennootschappen en firma's.

TITEL IX.

UITVOERINGSBEPALINGEN.

Art. 87.

§ 1. Deze wet is van toepassing :

1° met betrekking tot de onroerende voorheffing en de aanvullende onroerende voorheffing bepaald bij artikel 41 van deze wet, van het dienstjaar 1962 af;

2° met betrekking tot de roerende voorheffing bepaald in de artikelen 42 en 43 van deze wet :

a) op de inkomsten uit aandelen of delen of op de inkomsten uit belegde kapitalen toegekend of verleend door voorafneming op de winsten voortkomend van de balansen op normale wijze afgesloten van 31 december 1962 af, of op de gereserveerde winsten van boekjaren vóór deze datum afgesloten, wanneer tot hun uitkering is beslist ingevolge of bij gelegenheid van de aanwending van de winsten voortkomend van dergelijke balansen;

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 84.

Ongewijzigd.

Art. 85.

Ongewijzigd.

Art. 86.

De gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, gewijzigd en aangevuld bij de wet van 21 juni 1927 betreffende de belasting van Kongolese vennootschappen en firma's, blijven, behoudens wat de grondbelasting betreft, van toepassing op voornoemde vennootschappen en firma's.

De Koning kan de internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting, door België afgesloten ten tijde van de vorige wetgeving, aanpassen aan het fiscaal stelsel dat door onderhavige wet is ingevoerd.

TITEL IX.

UITVOERINGSBEPALINGEN.

Art. 87.

§ 1. Deze wet is van toepassing :

1° met betrekking tot de onroerende voorheffing en de aanvullende onroerende voorheffing bepaald bij artikel 41 van deze wet, van het dienstjaar 1962 af;

2° met betrekking tot de roerende voorheffing bepaald in de artikelen 42 en 43 van deze wet :

a) op de inkomsten uit aandelen of delen of op de inkomsten uit belegde kapitalen toegekend of verleend door voorafneming op de winsten voortkomend van de normaal vanaf 1 november 1962 afgesloten balansen, of op de gereserveerde winsten van boekjaren vóór deze datum afgesloten, wanneer tot hun uitkering is beslist ingevolge of bij gelegenheid van de aanwending van de winsten voortkomend van dergelijke balansen;

TEXTE DU PROJET DE LOI.

b) aux autres revenus et produits de capitaux et biens mobiliers dont l'attribution ou la mise en paiement a normalement lieu à partir du 1er janvier 1962;

3° pour ce qui concerne le précompte professionnel prévu à l'article 45 de la présente loi, aux rémunérations payées ou attribuées à partir du 1er janvier 1962 et pour ce qui concerne le précompte professionnel prévu à l'article 46 de la présente loi, à partir du 1er janvier 1962;

4° pour ce qui concerne l'impôt des personnes physiques, l'impôt des sociétés et l'impôt des non-résidents, à partir de l'exercice 1963, sauf s'il s'agit d'impositions établies par rappel de droits d'exercices antérieurs à l'exercice 1963.

§ 2. Par dérogation à l'article 85 de la présente loi et au § 1, 1° à 3°, du présent article, les dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise restent en vigueur jusqu'à une date déterminée par le Roi, pour ce qui concerne l'établissement et la perception de la contribution foncière et de la contribution nationale de crise connexe, ainsi que la perception à la source de la taxe mobilière et de la contribution nationale de crise connexe, de la taxe professionnelle et de l'impôt complémentaire personnel.

Les impôts ainsi perçus jusqu'à cette date valent, suivant le cas, précompte immobilier, précompte mobilier et précompte professionnel dans la mesure indiquée aux articles 48 et 49 de la présente loi.

Art. 88.

§ 1. Le Roi peut coordonner les dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et celles des articles 1 à 77 de la présente loi.

§ 2. A cette fin, Il peut :

1° procéder à la mise en harmonie des dispositions précitées sans qu'il puisse en résulter une modification de l'assiette, du taux et des modalités d'établissement et de recouvrement des impôts qu'elles concernent;

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

b) aux autres revenus et produits de capitaux et biens mobiliers dont l'attribution ou la mise en paiement a normalement lieu à partir du 1er janvier 1962;

3° pour ce qui concerne le précompte professionnel prévu à l'article 45 de la présente loi, aux rémunérations payées ou attribuées à partir du 1er janvier 1962 et pour ce qui concerne le précompte professionnel prévu à l'article 46 de la présente loi, à partir du 1er janvier 1962;

4° pour ce qui concerne l'impôt des personnes physiques, l'impôt des sociétés et l'impôt des non-résidents, à partir de l'exercice 1963;

5° pour ce qui concerne l'article 8, §§ 2, 2°, et 3, et l'article 29, § 5, aux opérations visées auxdits articles qui seront effectuées à partir du 1er janvier 1963.

§ 2. Par dérogation à l'article 85 de la présente loi et au § 1, 1° à 3°, du présent article, les dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise restent en vigueur jusqu'à une date déterminée par le Roi, pour ce qui concerne l'établissement et la perception de la contribution foncière, ainsi que la perception à la source de la taxe mobilière et de la contribution nationale de crise connexe, de la taxe professionnelle et de l'impôt complémentaire personnel.

Les impôts ainsi perçus jusqu'à cette date valent, suivant le cas, précompte immobilier, précompte mobilier et précompte professionnel dans la mesure indiquée aux articles 48 et 49 de la présente loi.

Le montant imposable des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers qui ont été soumis à la taxe mobilière en exécution des alinéas qui précèdent ou de la loi du 21 juin 1927 relative à l'imposition des sociétés et firmes congolaises, est établi comme si les dispositions de la présente loi avaient trouvé leur application.

§ 3. Sans préjudice de l'application des §§ 1 et 2 du présent article, les dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise qui sont abrogées ou modifiées par la présente loi, restent en vigueur en ce qui concerne les impositions établies ou à établir pour les exercices antérieurs à l'exercice 1963, y compris les rappels de droits de ces exercices.

Art. 88.

§ 1. Le Roi peut coordonner les dispositions légales existantes relatives aux impôts sur les revenus ainsi que les modifications expresses ou implicites que ces dispositions ont ou auront subies au moment de la coordination.

Il ne peut en résulter une modification de l'assiette, du taux et des modalités d'établissement et de recouvrement des impôts qu'elles concernent.

§ 2. A cette fin Il peut :

1° modifier l'ordre et le numérotage des titres, chapitres, sections, articles, paragraphes des lois et arrêtés à coordonner et les regrouper sous d'autres divisions;

TEKST VAN HET WETSONTWERP.

b) op de andere inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen waarvan de toekenning of betaalbaarstelling normaal plaats vindt van 1 januari 1962 af;

3° met betrekking tot de bedrijfsvoorheffing bepaald in artikel 45 van deze wet, op de bezoldigingen betaald of toegekend van 1 januari 1962 af en met betrekking tot de bedrijfsvoorheffing bepaald bij artikel 46 van deze wet, van 1 januari 1962 af;

4° met betrekking tot de personenbelasting, de vennootschapsbelasting en de belasting van de niet-verblijfhouders, van het dienstjaar 1963 af, uitgenomen indien het aanslagen betreft gevestigd bij navordering van rechten over vroegere dienstjaren dan het dienstjaar 1963.

§ 2. In afwijking van artikel 85 van deze wet en van § 1, 1° tot 3° van dit artikel, blijven de bepalingen van dezelfde gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen en betreffende de nationale crisisbelasting van kracht tot op de door de Koning bepaalde datum wat betreft de vestiging en de inning van de grondbelasting en van de ermede samenhangende nationale crisisbelasting alsook de heffing aan de bron van de mobiliënbelasting en van de samenhangende nationale crisisbelasting, van de bedrijfsbelasting en van de aanvullende personele belasting.

De aldus tot deze datum geïnde belastingen gelden, naar gelang van het geval, als onroerende voorheffing, roerende voorheffing en bedrijfsvoorheffing in de mate aangeduid in de artikelen 48 en 49 van deze wet.

Art. 88.

§ 1. De Koning kan de bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen en die van de artikelen 1 tot 77 van deze wet coördineren.

§ 2. Tot dit doeleinde kan Hij :

1° de voornoemde bepalingen in overeenstemming brengen zonder dat er een wijziging van de grondslag, van de aanslagvoet en van de wijze van vestiging en inning van de desbetreffende belastingen mag uit voortspruiten;

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

b) op de andere inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen waarvan de toekenning of betaalbaarstelling normaal plaats vindt van 1 januari 1962 af;

3° met betrekking tot de bedrijfsvoorheffing bepaald in artikel 45 van deze wet, op de bezoldigingen betaald of toegekend van 1 januari 1962 af en met betrekking tot de bedrijfsvoorheffing bepaald bij artikel 46 van deze wet, van 1 januari 1962 af;

4° met betrekking tot de personenbelasting, de vennootschapsbelasting en de belasting van de niet-verblijfhouders, van het dienstjaar 1963 af;

5° met betrekking tot artikel 8, §§ 2, 2°, en 3, en artikel 29, § 5, op de in deze artikelen beoogde verrichtingen die gedaan worden vanaf 1 januari 1963.

§ 2. In afwijking van artikel 85 van deze wet en van § 1, 1° tot 3° van dit artikel, blijven de bepalingen van dezelfde gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen en betreffende de nationale crisisbelasting van kracht tot op de door de Koning bepaalde datum wat betreft de vestiging en de inning van de grondbelasting alsook de heffing aan de bron van de mobiliënbelasting en van de samenhangende nationale crisisbelasting, van de bedrijfsbelasting en van de aanvullende personele belasting.

De aldus tot deze datum geïnde belastingen gelden, naar gelang van het geval, als onroerende voorheffing, roerende voorheffing en bedrijfsvoorheffing in de mate aangeduid in de artikelen 48 en 49 van deze wet.

Het belastbaar bedrag van de inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen, die in uitvoering van vorige leden of van de wet van 21 juni 1927 betreffende de belasting van Kongolese vennootschappen en firma's, aan de mobiliënbelasting werden onderworpen, wordt vastgesteld alsof de bepalingen van deze wet hun toepassing hadden gevonden.

§ 3. Onverminderd de toepassing van §§ 1 en 2 van dit artikel, blijven de bij deze wet opgeheven of gewijzigde bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting van kracht, wat de aanslagen betreft gevestigd of te vestigen over vroegere dienstjaren dan het dienstjaar 1963, met inbegrip van de navorderingen van rechten over die dienstjaren.

Art. 88.

§ 1. De Koning kan de bestaande wetsbepalingen betreffende de inkomstenbelastingen alsmede de uitdrukkelijke of stilzwijgende wijzigingen, welke deze bepalingen ondergaan hebben of op het ogenblik van de coördinatie zullen ondergaan hebben, coördineren.

Daaruit mag geen wijziging van de zetting, het bedrag en de vestigings- en invorderingsmodaliteiten van de beoogde belastingen voortvloeien.

§ 2. Hij kan te dien einde :

1° de volgorde en de nummering van de titels, hoofdstukken, afdelingen, artikelen en paragrafen der samen te ordenen wetten en besluiten wijzigen en ze op een andere wijze indelen;

TEXTE DU PROJET DE LOI.	TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.
2° modifier l'ordre et le numérotage des titres, chapitres, sections, articles, paragraphes des lois à coordonner et les regrouper sous d'autres divisions;	*2° modifier les références contenues dans les lois et arrêtés à coordonner en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;*
3° modifier les références contenues dans les lois à coordonner en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;	*3° modifier la rédaction des textes, en vue d'assurer une terminologie uniforme.*
4° modifier la rédaction des textes néerlandais, en vue d'assurer une terminologie uniforme.	
§ 3. La coordination portera l'intitulé suivant : « Code des impôts sur les revenus ».	*§ 3. La coordination portera l'intitulé suivant : « Code des impôts sur les revenus. »*

TEKST VAN HET WETSONTWERP.	TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.
2° de rangschikking en de nummering van de titels. hoofdstukken, afdelingen, artikelen en paragrafen van de te coördineren wetten wijzigen en ze hergroeperen onder andere indelingen;	*2° de verwijzingen, vervat in de samen te ordenen wetten en besluiten, wijzigen, om ze met de nieuwe nummering in overeenstemming te brengen;*
3° de verwijzingen vervat in de te coördineren wetten wijzigen met het doel ze in overeenstemming te brengen met de nieuwe nummering;	*3° de redactie van de teksten wijzigen ten einde eenheid in de terminologie te brengen.*
4° de redactie van de Nederlandse teksten wijzigen met het oog op het verzekeren van een eenvormige terminologie.	
§ 3. De coördinatie zal de volgende benaming dragen : « Wetboek van de inkomstenbelastingen ».	*§ 3. De coördinatie zal de volgende benaming dragen : « Wetboek van de inkomstenbelastingen. »*

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

1er JUIN 1962.

PROJET DE LOI

portant réforme des impôts sur les revenus.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES, PAR MM. **PARISIS ET DETIEGE.**

ANNEXE II

SOMMAIRE.

Pages

Section 1. — Calculs pour déterminer le montant de l'impôt global ... 3

Section 2. — Effets de la déductibilité sur les taux de la taxe professionnelle ... 7

Section 3. — Minima exonérés ... 10

Section 4. — Barèmes ... 13

Section 5. — Cumul des revenus des conjoints ... 21

Section 6. — Charges de famille ... 22

Section 7. — Bénéfices déjà taxés provenant de dividendes ... 25

Section 8. — Revenus professionnels ... 26

Section 9. — Régime des plus-values sur des avoirs investis ... 30

Section 10. — Charges professionnelles ... 35

Section 11. — Situation des fonctionnaires d'organisations internationales ... 39

Section 12. — Exemples d'application cités par M. De Saeger à propos de son amendement à l'article 4, § 2, 3° (*Doc.* n° 264/7, 1961-1962) ainsi que celui du Gouvernement (*Doc.* n° 264/12, 1961-1962). ... 40

Section 13. — Régime des cotisations et allocations sociales ... 42

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

1 JUNI 1962.

WETSONTWERP

houdende hervorming van de inkomstenbelastingen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN, UITGEBRACHT DOOR DE HEREN **PARISIS EN DETIEGE.**

BIJLAGE II

INHOUDSOPGAVE.

Bladz.

Sectie 1. — Berekeningen ter bepaling van het bedrag van de globale belasting ... 3

Sectie 2. — Weerslag van de aftrekbaarheid op de aanslagvoeten van de bedrijfsbelasting ... 7

Sectie 3. — Vrijgestelde minima ... 10

Sectie 4. — Belastingschalen ... 13

Sectie 5. — Samengevoegde inkomsten der echtgenoten ... 21

Sectie 6. — Gezinslasten ... 22

Sectie 7. — Reeds belaste winsten uit dividenden ... 25

Sectie 8. — Bedrijfsinkomsten ... 26

Sectie 9. — Regime der meerwaarden op geïnvesteerde goederen ... 31

Sectie 10. — Bedrijfsonkosten ... 35

Sectie 11. — Toestand van de ambtenaren van internationale instellingen ... 40

Sectie 12. — Voorbeelden van toepassing verstrekt door de heer De Saeger ter illustratie van zijn amendement op artikel 4, § 2, 3° (*Stuk* nr 264/12, 1961-1962) en van het Regeringsamendement (*Stuk* nr 264/12, 1961-1962) ... 40

Sectie 13. — Regime der sociale bijdragen en toelagen ... 43

Pages

Section 14. — Coordination officieuse des dispositions en vigueur en matière de plus-values et des articles 7 et 8 du projet de loi ... 50

Section 15. — Pensions ... 51

Section 16. — Questions et réponses relatives à l'article 28 (rachat d'actions) et à l'article 29, § 2 (liquidation de sociétés) ... 53

Section 17 :

I. — Revenus professionnels réalisés et imposés à l'étranger 56

II. — Revenus mobiliers réalisés et imposés à l'étranger 58

III. — Produits de la location, de la concession, etc. de biens mobiliers, réalisés et imposés à l'étranger ... 60

Section 19. — Question posée à l'article 41 ... 62

Section 20. — Capitaux associés et capitaux prêtés ... 63

Section 21. — Amortissements ... 67

Section 22. — Régime applicable aux banques et autres établissements privés de crédit ... 69

Section 23. — Organismes d'intérêt public et intercommunales 71

Section 24. — Revenus provenant de l'étranger ... 72

Section 25. — Incidence du revenu cadastral sur l'impôt complémentaire personnel, d'une part, et l'impôt global, d'autre part. 74

Section 26. — Revenus cadastraux moyens de maisons unifamiliales dans les communes de l'agglomération bruxelloise ... 77

Section 27. — Questions posées par M. Lavens au sujet de différents articles ... 78

Section 28. — Démission de la Commission Ganshof van der Meersch ... 83

Section 29. — Capital à risque. — (Exposé du P.L.P. — voir pp. 25 et 26 du rapport.) ... 85

Bladz.

Sectie 14. — Officieuze coördinatie van de van kracht zijnde bepalingen inzake meerwaarden en van de artikelen 7 en 8 van het wetsontwerp ... 50

Sectie 15. — Pensioenen ... 51

Sectie 16. — Vragen en antwoorden betreffende artikel 28 (wederinkoop van aandelen) en artikel 29, § 2, (vereffening van vennootschappen) ... 53

Sectie 17 :

I. — In het buitenland verwezenlijkte en belaste inkomsten. 57

II. — In het buitenland verwezenlijkte en belaste roerende inkomsten ... 59

III. — Opbrengst uit de verhuring, de concessie, enz. van roerende goederen, in het buitenland verwezenlijkt en belast ... 61

Sectie 19. — Vraag gesteld bij artikel 41 ... 62

Sectie 20. — Geassocieerde en geleende kapitalen ... 63

Sectie 21. — Afschrijvingen ... 67

Sectie 22. — Toe te passen stelsel op de banken en andere privé-kredietinstellingen ... 69

Sectie 23. — Instellingen van openbaar nut en intercommunale verenigingen ... 71

Sectie 24. — De inkomsten van buitenlandse herkomst ... 72

Sectie 25. — Incidentie van het kadastraal inkomen of aanvullende personele belasting, enerzijds, globale belasting, anderzijds ... 75

Sectie 26. — Gemiddelde kadastraal inkomen voor eengezinshuizen in de gemeenten der Brusselse omgeving ... 77

Sectie 27. — Vragen gesteld door de heer Lavens betreffende verscheidene artikelen ... 78

Sectie 28. — Ontslag van de Commissie Ganshof van der Meersch ... 83

Sectie 29. — Risicodragend kapitaal. — (Zie toelichting van de P.V.V., blz. 25 en 26 van het verslag.) ... 85

SECTION 1.

CALCULS POUR DETERMINER LE MONTANT DE L'IMPOT GLOBAL.

On ne peut mettre en doute la nécessité d'un impôt global notamment du point de vue de la justice. Toutefois, comme il nécessite actuellement l'utilisation de précomptes, les règles contenues dans le projet sont complexes.

En ce qui concerne le *statut des personnes physiques* il faut distinguer une série de calculs pour déterminer le montant de l'impôt à acquitter; ces calculs visent : la perception des précomptes, les déductions, la globalisation, l'imputation et la restitution des précomptes.

1° La perception des précomptes.

a) Le *précompte immobilier* correspond à une taxation de 3 %. Ces 3 % frappent le nouveau revenu cadastral de tout bien immobilier ou le double de l'ancien revenu cadastral, en ce qui concerne l'outillage et le matériel industriels.

A ce précompte ainsi obtenu viendront s'ajouter les centimes additionnels provinciaux et communaux dont le chiffre a été réduit en fonction de la nouvelle base cadastrale.

Sur le montant du précompte immobilier, certaines exonérations totales ou partielles sont accordées, telles qu'elles existaient dans les lois coordonnées :

— exonération complète durant dix ans pour les nouvelles constructions dont le revenu cadastral ne dépasse pas 6 000, 8 000 et 12 000 francs selon la catégorie de communes et dont le propriétaire réunit certaines conditions;

— réduction de 25 % pour les habitations modestes occupées entièrement par leur propriétaire lorsque le revenu cadastral nouveau ne dépasse pas les mêmes montants que ci-dessus et maintien des droits acquis pour les bénéficiaires antérieurs;

— réduction de 10 % par enfant à charge lorsque la famille comprend au moins deux enfants en vie.

b) Le *précompte mobilier.*

Celui-ci est obtenu en frappant au taux de 15 %, en principe (1), tous les revenus à caractère mobilier y compris :

— les revenus actuellement exonérés tels qu'intérêts de fonds d'Etat et les revenus des dépôts bancaires;

— les revenus en ce moment taxés à des taux réduits (revenus d'épargne, intérêts des obligations de parastataux, dividendes des intercommunales, etc.).

Ce montant de 15 % est retenu par celui qui doit payer le revenu mobilier.

Les dividendes distribués (2) appellent deux observations :

Tout d'abord le calcul à faire par le contribuable est particulièrement complexe en raison de ce qu'on appelle le crédit d'impôt (ou paiement anticipé de l'actionnaire). Lorsqu'une société distribue un bénéfice de 100 francs, la société doit supporter un impôt de 30 % de ce bénéfice soit 30 francs. La moitié de cette somme, soit 15 % du bénéfice distribué ou 15 francs, est considérée comme un paiement anticipé de l'actionnaire.

Le calcul du précompte mobilier pour les dividendes (bénéfices distribués par les sociétés) sera donc le suivant :

On prend pour base les 70 francs qu'il reçoit, on le majore des 15 francs qui ont été retenus comme crédits d'impôt. Sur ce montant de 85 francs, la société retient le précompte ordinaire de 15 %, soit :

$\frac{85}{15}$ ou F 12,75.

Comme il sera rappelé plus loin l'imputation du précompte mobilier sur les dividendes sera également complexe.

(1) Des dérogations ont été admises pour tenir compte des droits acquis, tels que les emprunts d'Etat émis avant la réforme et d'autres situations particulières.

(2) Annexe VII.

SECTIE 1.

BEREKENINGEN TER BEPALING VAN HET BEDRAG VAN DE GLOBALE BELASTING.

Men kan de noodzakelijkheid van een globale belasting niet in twijfel trekken, met name vanuit het standpunt van de rechtvaardigheid. Aangezien daartoe nochtans, voor het ogenblik, de aanwending van voorheffingen nodig is, zijn de in het ontwerp vervatte regelen van erg ingewikkelde aard.

Wat het *statuut van de natuurlijke personen* betreft, dient men een reeks berekeningen te onderscheiden die het bedrag van de te betalen belasting bepalen; die berekeningen slaan op : de inning van de voorheffingen, de afhoudingen, de globalisatie, de aanrekening en de terugbetaling van de voorheffingen.

1° De inning van de voorheffingen.

a) De *onroerende voorheffing* stemt overeen met een belasting van 3 %. Die 3 % treft het nieuw kadastraal inkomen van ieder onroerend goed of het dubbel van het oud kadastraal inkomen wat betreft de outillering en het nijverheidsmaterieel.

Bij de aldus bekomen voorheffing dienen gevoegd de provinciale en gemeentelijke opcentiemen, waarvan het getal verminderd werd in functie van de nieuwe kadastrale basis.

Op het bedrag van de onroerende voorheffing worden zekere volledige of gedeeltelijke vrijstellingen verleend zoals zij bestonden in de gecoördineerde wetten :

— volledige vrijstelling gedurende tien jaar voor de nieuwe gebouwen waarvan het kadastraal inkomen, volgens de klasse van gemeenten, niet de 6 000, 8 000 en 12 000 frank te boven gaat en waarvan de eigenaar aan zekere voorwaarden voldoet;

— vermindering met 25 % voor de bescheiden woningen welke uitsluitend door hun eigenaar betrokken worden, wanneer het nieuw kadastraal inkomen de hierboven vermelde bedragen niet te boven gaat, en behoud van de verworven rechten voor de vroegere begunstigden;

— vermindering met 10 % per kind ten laste, wanneer het gezin ten minste twee kinderen in leven telt.

b) De *roerende voorheffing.*

Deze wordt verkregen door al de inkomsten van roerende aard principieel (1) tegen de aanslagvoet van 15 % te belasten, met inbegrip van :

— de thans vrijgestelde inkomsten zoals de interesten op Staatsfondsen en de inkomsten uit bankdeposito's;

— de inkomsten welke thans tegen een verlaagde voet worden aangeslagen (inkomsten uit spaargelden, interesten op de obligaties van parastatale instellingen, dividenden der intercommunale verenigingen, enz.).

Dit bedrag van 15 % wordt ingehouden door degene die het roerende inkomen moet betalen.

De uitgekeerde dividenden (2) vergen twee opmerkingen.

In de eerste plaats is de berekening die de belastingplichtige dient te maken, uiterst ingewikkeld wegens wat men pleegt te noemen het belastingkrediet (of vooruitbetaling door de aandeelhouder). Wanneer een vennootschap een winst van 100 frank uitkeert, moet de vennootschap 30 % belasting van deze winst, of 30 frank dragen. De helft van deze som, of 15 % van de uitgekeerde winst, d.i. 15 frank, wordt beschouwd als een vooruitbetaling van de aandeelhouder.

Voor de berekening van de roerende voorheffing op de dividenden (door de vennootschappen uitgekeerde winsten) zal als volgt te werk worden gegaan :

Als basis wordt genomen de 70 frank die de belastingplichtige ontvangt, daarbij wordt de 15 frank die als belastingkrediet werden afgehouden, gevoegd. Op dit bedrag van 85 frank houdt de vennootschap de gewone voorheffing van 15 % af : $\frac{85}{15}$ of F 12,75.

Zoals verder wordt aangetoond, zal ook aanrekening van de roerende voorheffing op de dividenden een ingewikkelde zaak worden.

(1) Afwijkingen zijn toegestaan om rekening te houden met de verworven rechten, zoals Staatsleningen die vóór de hervorming zijn uitgeschreven en andere bijzondere toestanden.

(2) Bijlage VII.

Ensuite la procédure de perception de l'impôt sur les dividendes offre une particularité supplémentaire :

Lorsque le contribuable encaisse ses dividendes :

— il peut autoriser l'organisme payeur de communiquer à l'Administration des Contributions le montant des dividendes encaissés en vue de la vérification de sa déclaration;

— il peut garder l'anonymat, refuser cette communication et dès lors payer un précompte de contrôle (ou complément de précompte mobilier) de 15 % qui est retenu par l'organisme payeur.

c) Le *précompte professionnel* (1).

Comme sous les lois coordonnées, les revenus professionnels font l'objet selon le cas de versements anticipatifs ou de retenues à la source.

Au cas où le contribuable (commerçant, artisan ou titulaire d'une profession libérale), n'a pas versé anticipativement l'impôt afférent proportionnellement à ses revenus professionnels soit avant le 15 janvier soit avant le 15 juillet, le montant de l'impôt est majoré de 7,5 % ou de 15 %, pour la partie non versée anticipativement.

Le montant du précompte professionnel sur les rémunérations et pensions est fixé selon les barèmes qui tiennent compte des déductions pour charges de famille et des abattements au titre de dépenses et charges professionnelles déductibles (2) et (3).

2° Les déductions pour établir le revenu global net.

Les catégories de revenus y compris revenus divers, forment un total net d'où l'on déduit les frais d'assurances, les intérêts d'emprunts, les rentes alimentaires, dans les limites indiquées à l'article 18.

3° L'application du barème de l'impôt global.

Les revenus de toutes origines sont additionnés et soumis au taux de l'impôt global si ces revenus dépassent les minimums exonérés, à savoir :

— 25 000 francs pour le célibataire;

— 30 000 francs pour 1 personne à charge;

— 35 000 francs pour 2 personnes à charge;

— 40 000 francs pour 3 personnes à charge;

— 60 000 francs pour 4 personnes à charge;

— 60 000 francs + 30 000 francs par personne à charge au-delà de la quatrième.

Ce barème est repris à l'annexe IV.

Les réductions pour charges de famille sont reprises à l'annexe VI.

(1) Voir Annexe VIII.

(2) Les appointés, salariés ou pensionnés peuvent ou justifier les dépenses effectuées ou bénéficier d'un forfait de :

— 20 % jusqu'à 75 000 francs avec un minimum de 7 500 francs;

— 15 % de 75 000 à 300 000 francs avec un minimum de 15 000 francs;

— 10 % au-delà de 300 000 francs avec un minimum de 45 000 francs et un maximum de 60 000 francs.

La différentiation des taux de ce forfait trouve son origine dans la suppression de la déductibilité de l'impôt. Le forfait actuel de 25 % couvre, en effet, tant la taxe professionnelle déductible que les charges professionnelles. Les impôts déductibles augmentant avec le revenu, le nouveau forfait devait être dégressif.

Les administrateurs et personnes exerçant des fonctions analogues ainsi que les associés actifs dans les Sociétés de personnes pourront soustraire un forfait de 5 % avec plafond de 60 000 francs. Certaines déductions actuellement autorisées seront maintenues, notamment les cotisations sociales.

Afin de favoriser le revenu du travail par rapport aux autres catégories de revenus, un abattement de 5 % avec un minimum de 5 000 francs et un maximum de 10 000 francs est appliqué. Les pensionnés ne disposant pas d'autres revenus professionnels que leur pension peuvent dans tous les cas déduire 10 000 francs; cette somme est portée à 12 000 francs pour les mineurs et marins pensionnés.

(3) Annexe IX.

Voorts is aan de wijze van inning van de belasting op de dividenden nog deze eigenaardigheid verbonden :

wanneer de belastingplichtige zijn dividenden moet incasseren :

— kan hij het organisme dat de betaling doet ertoe machtigen om aan het Bestuur der Belastingen het bedrag mede te delen van de geïncasseerde dividenden met het oog op het nazien van zijn aangifte;

— of wel kan hij de anonimiteit bewaren, weigeren dat dergelijke mededeling wordt gedaan en dienvolgens een controlevoorheffing (of aanvullende roerende voorheffing) van 15 % betalen, die door de uitbetalende instelling wordt afgehouden.

c) De *bedrijfsvoorheffing* (1).

Zoals onder het stelsel der gecoördineerde wetten zijn de bedrijfsinkomsten al naar gelang van het geval het voorwerp van vooruitbetalingen of van inhoudingen aan de bron.

Ingeval de belastingplichtige (handelaar, ambachtsman of beoefenaar van een vrij beroep) niet vooraf de belasting naar evenredigheid van zijn inkomsten, hetzij voor 15 januari, hetzij voor 15 juli betaald heeft, wordt het bedrag van de voorheffing verhoogd met 7,5 %, resp. 15 %, wat betreft het niet vooruitbetaalde deel.

Het bedrag van de bedrijfsvoorheffing op de bezoldigingen en pensioenen wordt vastgesteld volgens de schalen waarin rekening is gehouden met de verminderingen wegens gezinslast en de abattementen op grond van aftrekbare bedrijfsuitgaven en -lasten (2) en (3).

2° De bedragen welke dienen afgetrokken om het netto globale inkomen vast te stellen.

De categorieën van inkomsten, inclusief de diverse inkomsten, vormen een netto-totaal waarvan worden afgetrokken de verzekeringskosten, de interesten van leningen, de uitkeringen tot onderhoud, binnen de in artikel 18 aangeduide grenzen.

3° De toepassing van de voor de globale belasting geldende schaal.

De inkomsten van alle aard worden samengevoegd en de aanslagvoet van de globale belasting wordt erop toegepast indien deze inkomsten de vrijgestelde minima te boven gaan, nl. :

— 25 000 frank voor een vrijgezel;

— 30 000 frank voor 1 persoon ten laste;

— 35 000 frank voor 2 personen ten laste;

— 40 000 frank voor 3 personen ten laste;

— 60 000 frank voor 4 personen ten laste;

— 60 000 + 30 000 frank per persoon ten laste boven de vierde.

De schaal wordt in bijlage IV medegedeeld.

De verminderingen wegens gezinslasten komen in bijlage VI voor.

(1) Zie Bijlage VIII.

(2) De bedienden, de werknemers of de gepensioneerden mogen de gedane uitgaven rechtvaardigen of wel genieten zij een forfait van :

— 20 % tot 75 000 frank met een minimum van 7 500 frank;

— 15 % van 75 000 tot 300 000 frank met een minimum van 15 000 frank;

— 10 % boven de 300 000 frank met een minimum van 45 000 frank en een maximum van 60 000 frank.

Het verschil in deze forfaitaire (2) tarieven vindt zijn oorsprong in de afschaffing van de aftrekbaarheid der belastingen. Het huidig forfaitair bedrag van 25 % dekt inderdaad zowel de aftrekbare bedrijfsbelasting als de beroepslasten. Daar de aftrekbare belastingen stijgen naar gelang van het inkomen moest het nieuwe forfaitair bedrag degressief zijn.

De beheerders en de personen die gelijkaardige functies uitoefenen alsook de werkende vennoten van de Personenvennootschappen mogen een forfaitair bedrag van 5 % met een plafond van 60 000 frank aftrekken. Zekere thans toegestane aftrekken, n.l. de sociale bijdragen, zullen behouden blijven.

Ten einde het inkomen uit arbeid te bevoordelen met betrekking tot de andere categorieën van inkomsten mag een abattement van 5 % met een minimum van 5 000 frank en een maximum van 10 000 frank toegepast worden. De gepensioneerden die buiten hun pensioen over geen andere bedrijfsinkomsten beschikken, mogen altijd 10 000 frank aftrekken; dit bedrag wordt verhoogd tot 12 000 frank voor de gepensioneerde mijnwerkers of zeelieden.

(3) Bijlage IX.

4° L'imputation des précomptes.

Sur le montant de l'impôt global obtenu après application du barème à l'ensemble des revenus, le contribuable peut imputer :

a) le *précompte immobilier* avec un maximum de 20 % du revenu cadastral;

b) au titre de *précompte mobilier :*

— pour les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, le crédit d'impôt de 15 % (c'est-à-dire la moitié de l'impôt supporté par la société distributrice du dividende) et le précompte mobilier de 15 % de 85, soit F 12,75;

— pour la plus grande partie des autres revenus mobiliers, le précompte de 15 %.

Sur 85 francs, l'actionnaire a donc déjà payé :

15 + 12,75 = 27,75, soit 32 %.

Un précompte de contrôle sera perçu dans certains cas. Comme il est dit ci-avant le contribuable peut éviter celui-ci.

c) au titre de *précompte professionnel :* le montant retenu à la source ou le versement anticipatif.

L'imputation des différents précomptes ne se fait pas de la même façon.

Le montant acquitté au titre du précompte immobilier ne peut être imputés sur l'impôt global, même s'ils dépassent la quotité d'impôt global correspondant au revenu foncier soumis au précompte. Par contre tous les autres précomptes — précompte professionnel, versement anticipatif au précompte professionnel, précompte mobilier et crédit d'impôt, précompte de contrôle mobilier (éventuel) — peuvent être entièrement imputés sur l'impôt global, même s'ils dépassent la quotité d'impôt global correspondant au revenu professionnel ou mobilier.

5° La restitution des excédents de précomptes.

La partie du précompte immobilier qui dépasserait l'impôt global, n'est pas restituable.

Il en est de même du précompte mobilier. Cependant la restitution sera accordée à partir de l'exercice 1966.

Par contre, le précompte professionnel, le versement anticipatif et le précompte de contrôle (mobilier) sont entièrement restituables.

On procédera comme suit :

Une fois que sera connu le montant de l'impôt global afférent au revenu global net du contribuable :

— on imputera le précompte immobilier sur l'impôt global avec un maximum de 20 % mais dans la proportion du revenu immobilier;

— on imputera ensuite le précompte mobilier;

Sur le solde restant de l'impôt global on imputera intégralement le versement anticipatif et le précompte professionnel et le supplément qui dépasserait le montant de l'impôt global sera restitué s'il dépasse 300 francs.

Impôt des sociétés.

On peut synthétiser comme suit le régime fiscal des sociétés.

A. — *Sociétés par actions.*

Les bénéfices distribués ou non sont soumis à l'impôt global au taux de 30 %, ce taux étant porté à 35 % pour ce qui concerne la partie des bénéfices réservés dépassant cinq millions de francs.

Le taux est ramené à 25 % pour les bénéfices réservés lorsque leur montant ne dépasse pas 1 million.

Les rémunérations allouées aux administrateurs, commissaires, etc., sont également comprises dans les bénéfices de la société, mais seulement dans certaines limites et conditions.

Ces rémunérations sont en outre soumises à l'impôt des personnes physiques et font l'objet du précompte professionnel. Ce précompte est imputable sur l'impôt sur le revenu global et remboursable .On peut en outre imputer un crédit d'impôt de 15 % du montant des rémunérations qui ont été incorporées dans la base taxable de la société (crédit non remboursable).

4° De aanrekening van de vóórheffingen.

Op het bedrag van de globale belasting dat is verkregen na toepassing van de in de schaal voorkomende aanslagvoeten op de gezamenlijke inkomsten, mag de belastingplichtige aanrekenen :

a) de *onroerende voorheffing,* met een maximum van 20 % van het kadastrale inkomen;

b) als *roerende voorheffing :*

— voor de inkomsten uit aandelen, delen of belegde kapitalen, het belastingkrediet van 15 % (t.t.z. de helft van de door de dividenduitkerende vennootschap gedragen belasting) en de roerende voorheffing van 15 % op 85, zegge F 12,75;

— voor het merendeel van de andere inkomsten uit roerende kapitalen, de voorheffing van 15 %.

Op 85 frank heeft de aandeelhouder dus reeds gekweten :

15 + 12,75 = 27,75, zegge 32 %.

Een controle-voorheffing zal, zoals hoger vermeld, in sommige gevallen geïnd worden. De belastingplichtige zal deze voorheffing kunnen ontgaan.

c) als *bedrijfsvoorheffing :* de aan de bron ingehouden som of de vervroegde storting.

De aanrekening van de verschillende voorheffingen geschiedt niet op dezelfde wijze.

Het als onroerende voorheffing vereffende bedrag mag slechts op de globale belasting worden aangerekend tot een beloop van het bedrag der globale belasting dat overeenkomt met het inkomen uit grondbezit dat door de voorheffing wordt getroffen. Daarentegen mogen alle andere voorheffingen — bedrijfsvoorheffing, vooruitbetaling van de bedrijfsvoorheffing, roerende voorheffing en belastingkrediet, eventueel roerende controle-voorheffing — volledig aangerekend worden op de globale belasting, zelfs indien zij het bedrag van de globale belasting dat met de bedrijfs- of roerende inkomsten overeenkomt, te boven gaan.

5° De teruggave van het voorheffingsoverschot.

Het gedeelte van de onroerende voorheffing dat de globale belasting overschrijdt, is niet vatbaar voor teruggave.

Hetzelfde geldt voor de roerende voorheffing. Nochtans zal de teruggave toegestaan worden vanaf het dienstjaaar 1966.

Daarentegen zijn de bedrijfsvoorheffing, de vooruitbetaling en de (roerende) controle-voorheffing vatbaar voor algehele teruggave.

Daarbij zal als volgt worden te werk gegaan :

Als het bedrag van de globale belasting op het netto globale inkomen van de belastingplichtige eenmaal gekend is :

— rekent men de onroerende voorheffing aan op de globale belasting, met een maximum van 20 %, doch in evenredigheid met het onroerende inkomen;

— rekent men vervolgens de roerende voorheffing aan.

Op het restant van de globale belasting rekent men integraal de vooraf betaling en de bedrijfsvoorheffing aan, en het supplement dat het bedrag van de globale belasting zou overschrijden, zal worden teruggegeven als het meer dan 300 frank bedraagt.

Vennootschapsbelasting.

Men kan het fiscaal regime van de vennootschappen als volgt synthetisch samenvatten :

A. *Vennootschappen op aandelen.*

De al dan niet uitgekeerde winsten worden aan de globale belasting onderworpen tegen een aanslagvoet van 30 % verhoogd tot 35 % voor het deel van de gereserveerde winsten dat vijf miljoen frank te boven gaat.

Het percentage wordt teruggebracht tot 25 % voor de gereserveerde winsten wanneer hun bedrag dit van 1 miljoen niet overschrijdt.

De bezoldigingen aan de beheerders, commissarissen, enz., toegekend, worden eveneens in de winsten van de vennootschap begrepen, maar enkel met inachtneming van bepaalde grenzen en voorwaarden.

Deze bezoldigingen worden bovendien aan de belasting van de natuurlijke personen onderworpen en zijn het voorwerp van de bedrijfsvoorheffing. Deze voorheffing wordt aangerekend op de belasting op de globale inkomsten en is terugbetaalbaar. Bovendien mag een belastingkrediet aangerekend worden ten belope van 15 % van het bedrag der bezoldigingen die opgenomen werden in de belastinggrondslag van de vennootschap (niet-terugbetaalbaar krediet).

Les actionnaires sont soumis au précompte mobilier (15 %) sur les revenus qui leur sont alloués, augmentés du crédit d'impôt. Ce précompte est, rappelons-le, imputable sur l'impôt définitif afférent aux revenus mobiliers mais non remboursable.

Il sera en outre déduit de l'impôt de l'actionnaire le crédit d'impôt qui sera censé compris à concurrence de 15 % dans l'impôt des sociétés. Ce crédit d'impôt ne pourra toutefois donner lieu à remboursement.

⁂

En cas de liquidation, la société paie 30 % sur toute somme répartie au-delà du montant éventuellement revalorisé du capital social entièrement libéré restant à rembourser, qui ne dépasse pas le montant des bénéfices antérieurement réservés et 15 % sur le surplus.

En ce qui concerne les actionnaires, ils ne sont en principe pas imposables sur les sommes leur allouées à la liquidation, à moins qu'il s'agisse de sociétés qui ont affecté les titres à l'exercice d'une activité professionnelle. Dans ce cas, les boni de liquidation concourent à la formation du résultat de l'entreprise et ils seront considérés comme des revenus déjà taxés et partant déductibles au même titre que les revenus d'actions.

B. — *Sociétés de personnes à responsabilité limitée, sociétés en nom collectif, coopératives, sociétés en commandite simple.*

Ces sociétés auront la faculté d'opter soit pour le régime des personnes physiques, soit pour celui des sociétés.

Dans ce dernier cas, l'ensemble des bénéfices non distribués et des revenus de capitaux investis est soumis à l'impôt global au taux de 30 %, ce taux étant porté à 35 % pour ce qui concerne la partie des bénéfices réservés dépassant cinq millions de francs (ce taux est ramené à 25 % pour les bénéfices réservés lorsque leur montant ne dépasse pas 1 million.

Les associés sont soumis à l'impôt des personnes physiques. Le précompte mobilier (15 %) s'applique aux sommes attribuées en rémunération des capitaux investis.

Ce précompte est imputable sur l'impôt définitif afférent aux revenus mobiliers mais non remboursable.

Il sera en outre déduit de l'impôt des associés, un crédit d'impôt afférent aux revenus de capitaux investis qui sera censé compris, à concurrence de 15 % dans l'impôt des sociétés. Ce crédit d'impôt ne pourra donner lieu à remboursement. Les dispositions applicables en cas de liquidation des sociétés par actions valent pour les sociétés de personnes.

C. — *Sociétés étrangères.*

Lorsqu'elles se livrent en Belgique à une exploitation ou à des opérations à caractère lucratif, ces sociétés sont soumises à l'impôt des non-résidants, au taux de 35 % sur l'ensemble des revenus dont elles ont bénéficié ou disposé en Belgique.

Si elles ne se livrent pas en Belgique à de telles opérations : l'imposition s'applique à raison des seuls revenus de propriétés foncières et des revenus et produits de capitaux mobiliers qu'elles ont recueillis en Belgique, et l'impôt dû sera censé correspondre aux précomptes.

⁂

De aandeelhouders worden aan de roerende voorheffing onderworpen (15 %) op de hen toegekende inkomsten, verhoogd met het belastingkrediet. Laten we in herinnering brengen, dat deze voorheffing aanrekenbaar is op de definitieve belasting betrekking hebbende op de roerende inkomsten maar dat ze niet terugbetaalbaar is.

Van de belasting van de aandeelhouder zal bovendien het belastingkrediet afgetrokken worden, dat zal worden beschouwd als zijnde ten belope van 15 % begrepen in de belasting van de vennootschappen. Dit belastingkrediet zal evenwel geen aanleiding tot terugbetaling kunnen geven.

⁂

In geval van liquidatie betaalt de vennootschap 30 % op ieder bedrag dat verdeeld wordt boven het eventueel gerevaloriseerd bedrag van het volledig volgestort nog terug te betalen maatschappelijk kapitaal, dat het bedrag der vroeger gereserveerde winsten niet overschrijdt en 15 % op het overschot.

Wat de aandeelhouders betreft, deze zijn in principe niet belastbaar op de hun bij de liquidatie toegekende sommen, tenzij het gaat over vennootschappen die de effecten aangewend hebben ter uitoefening van een beroepsbedrijvigheid. In dergelijk geval zullen de liquidatieboni bijdragen tot de vorming van het resultaat der onderneming en zullen zij beschouwd worden als reeds belaste inkomsten en bijgevolg, met hetzelfde recht als de inkomsten uit aandelen, reduceerbaar.

B. — *Personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, vennootschappen onder firma, coöperatieve vennootschappen, vennootschappen bij eenvoudige geldschieting.*

Deze vennootschappen zullen of wel het stelsel van de natuurlijke personen, of wel het stelsel van de vennootschappen mogen kiezen.

In dit laatste geval wordt het geheel van de niet uitgekeerde winsten en van de inkomsten uit belegde kapitalen aan de globale belasting onderworpen tegen een aanslagvoet van 30 % verhoogd tot 35 % voor het deel van de gereserveerde winsten dat vijf miljoen frank te boven gaat. Dit percentage wordt teruggebracht tot 25 % voor de gereserveerde winsten wanneer het bedrag ervan de som van 1 miljoen niet overschrijdt.

De vennoten worden aan de belasting van de natuurlijke personen onderworpen. De roerende voorheffing (15 %) is toepasselijk op de sommen toegekend ter vergoeding van de belegde kapitalen.

Deze voorheffing is op de definitieve belasting betrekking hebbende op de roerende inkomsten, aanrekenbaar, maar, is niet terugbetaalbaar.

Van de belasting van de vennoten zal bovendien afgetrokken worden een belastingkrediet overeenstemmende met de inkomsten uit belegde kapitalen, dat zal geacht worden, ten belope van 15 %, in de belasting van de vennootschappen begrepen te zijn. Dit belastingkrediet zal tot geen terugbetaling kunnen aanleiding geven.

De beschikkingen van toepassing bij liquidatie van de vennootschappen op aandelen gelden ook voor de personenvennootschappen.

C. — *Vreemde vennootschappen.*

Wanneer ze in België een exploitatie of winstgevende bezigheden hebben, worden deze vennootschappen aan de belasting van de niet-inwonenden onderworpen tegen de aanslagvoet van 35 % op het geheel van de inkomsten die ze in België genoten of waarover ze in België beschikt hebben.

Indien ze zich in België niet met dergelijke verrichtingen bezighouden, dan wordt de belasting toegepast enkel uit hoofde van de inkomsten uit grondeigendommen en van de inkomsten en opbrengsten van roerende kapitalen die ze in België hebben opgestreken; de verschuldigde belasting zal geacht worden met de voorheffingen overeen te stemmen.

⁂

SECTION 2.

EFFETS DE LA DEDUCTIBILITE SUR LES TAUX DE LA TAXE PROFESSIONNELLE.

a) Personnes physiques.

TABLEAU I.

Revenu imposable — *Belastbaar inkomen*	Impôt Taux nominaux — *Belasting Nominale procenten*	Impôt Taux nets — *Belasting Netto-procenten*
De/*Van* 0 à/*tot* 150 000	De/*Van* 0 à/*tot* 27 500 F, soit/*hetzij* 18,33 %	De/*Van* 0 à/*tot* 27 500 F, soit/*hetzij* 15,49 %
De/*Van* 150 001 à/*tot* 250 000	27,50 %	21,57 %
De/*Van* 250 001 à/*tot* 500 000	30,00 %	23,08 %
De/*Van* 500 001 à/*tot* 1 000 000	32,50 %	24,53 %
De/*Van* 1 000 001 et plus/*en meer*	35,00 %	25,92 %

b) Sociétés.

TABLEAU II.

Revenu imposable — *Belastbaar inkomen*	Impôt Taux nominaux — *Belasting Nominale procenten*	Impôt Taux nets — *Belasting Netto-procenten*
De/*Van* 0 à/*tot* 150 000	25,00 %	20,00 %
De/*Van* 150 001 à/*tot* 500 000	30,00 %	23,08 %
De/*Van* 500 001 à/*tot* 1 000 000	35,00 %	25,92 %
De/*Van* 1 000 001 à/*tot* 10 000 000	37,50 %	27,27 %
De/*Van* 10 000 001 et plus/*en meer*	40,00 %	28,57 %

SECTIE 2.

WEERSLAG VAN DE AFTREKBAARHEID OP DE AANSLAGVOETEN VAN DE BEDRIJFSBELASTING.

a) Natuurlijke personen.

TABEL I.

Revenu imposable — *Belastbaar inkomen*	Impôt Taux nominaux — *Belasting Nominale procenten*	Impôt Taux nets — *Belasting Netto-procenten*
De/*Van* 0 à/*tot* 150 000	De/*Van* 0 à/*tot* 27 500 F, soit/*hetzij* 18,33 %	De/*Van* 0 à/*tot* 27 500 F, soit/*hetzij* 15,49 %
De/*Van* 150 001 à/*tot* 250 000	27,50 %	21,57 %
De/*Van* 250 001 à/*tot* 500 000	30,00 %	23,08 %
De/*Van* 500 001 à/*tot* 1 000 000	32,50 %	24,53 %
De/*Van* 1 000 001 et plus/*en meer*	35,00 %	25,92 %

b) Vennootschappen.

TABEL II.

Revenu imposable — *Belastbaar inkomen*	Impôt Taux nominaux — *Belasting Nominale procenten*	Impôt Taux nets — *Belasting Netto-procenten*
De/*Van* 0 à/*tot* 150 000	25,00 %	20,00 %
De/*Van* 150 001 à/*tot* 500 000	30,00 %	23,08 %
De/*Van* 500 001 à/*tot* 1 000 000	35,00 %	25,92 %
De/*Van* 1 000 001 à/*tot* 10 000 000	37,50 %	27,27 %
De/*Van* 10 000 001 et plus/*en meer*	40,00 %	28,57 %

SUPPRESSION DE LA DEDUCTIBILITE DE L'IMPOT.

Salariés.

AFSCHAFFING VAN DE AFTREKBAARHEID VAN DE BELASTING.

Loontrekkenden.

Rémunération brute (après déduction des retenues de sécurité sociale — *Bruto bezoldiging (na aftrek van de afhoudingen voor sociale zekerheid)*	Nombre de personnes à charge — *Aantal personen ten laste*	Revenu net imposable dans le régime actuel (à la taxe professionnelle) — *Netto inkomen belastbaar in het huidig regime (in de bedrijfsbelasting)*	Revenu net imposable dans le nouveau régime — *Netto inkomen belastbaar in het nieuw regime*	Impôt dû — *Verschuldigde belasting*	
				Régime actuel (1) — *Huidig regime (1)*	Nouveau régime — *Nieuw regime*
60 000	0	45 000	43 000	2 835	2 630
	1			2 693	2 498
	3			2 268	1 200
	6			—	—
	8			—	—
80 000	0	60 000	60 000	5 761	5 450
	1			5 473	5 177
	3			5 392	4 360
	6			—	—
	8			—	—
100 000	0	75 000	80 000	9 283	9 150
	1			8 819	8 692
	3			7 429	7 320
	6			—	—
	8			—	—
150 000	0	112 500	121 125	19 223	18 590
	1			18 262	17 660
	3			15 538	14 872
	6			5 295	800
	8			1 765	—
200 000	0	150 000	161 500	30 475	28 712
	1			28 961	27 277
	3			24 404	22 970
	6			8 250	8 614
	8			—	—
300 000	0	225 000	245 000	56 075	52 800
	1			53 309	50 160
	3			44 980	42 240
	6			16 987	15 840
	8			—	—

(1) Taxe professionnelle et impôt complémentaire personnel.

(1) Bedrijfsbelasting en aanvullende personele belasting.

SUPPRESSION DE LA DEDUCTIBILITE.

Indépendants.

AFSCHAFFING VAN DE AFTREKBAARHEID VAN DE BELASTING.

Zelfstandigen.

Bénéfices — Winsten				Impôts dus (3 personnes à charge) — *Verschuldigde belastingen (3 personen ten laste)*		
Bénéfices après déduction de la taxe professionnelle — *Winsten na aftrek van de bedrijfsbelasting*	Régime actuel — *Huidig regime*		Revenu imposable dans le nouveau régime — *Belastbaar inkomen in het nieuw regime*	Régime actuel (1) — *Huidig regime* (1)		Nouveau régime — *Nieuw regime*
	Taxe professionnelle déductible — *Aftrekbare bedrijfsbelasting*	Bénéfice avant déduction de la taxe professionnelle — *Winst voor aftrek van de bedrijfsbelasting*		Avec déductibilité — *Met aftrekbaarheid*	Par contribuable débutant dans la profession — *Door belastingplichtige die het beroep begint*	
60 000	4 392	64 392	59 392	4 392	5 032	4 224
80 000	7 832	87 832	82 832	8 450	9 903	7 672
100 000	11 720	111 720	106 134	12 736	15 168	11 992
160 000	24 200	184 200	174 990	26 932	33 196	25 940
200 000	33 000	235 000	223 000	37 632	47 232	36 960
300 000	59 000	359 000	349 000	73 160	90 852	75 590
500 000	119 000	619 000	609 000	170 440	232 155	174 540
1 000 000	281 500	1 281 500	1 271 500	433 540	594 215	459 365

(1) Taxe professionnelle et impôt complémentaire personnel.

(1) Bedrijfsbelasting en aanvullende personele belasting.

SECTION 3. SECTIE 3.

MINIMA EXONERES. VRIJGESTELDE MINIMA.

Personnes à charge — *Personen ten laste*	Après la réforme Impôt global — *Na de hervorming Globale belasting*	Régime actuel — *Huidig regime*					
		Taxe professionnelle — *Bedrijfsbelasting*			Impôt complémentaire personnel — *Aanvullende personele belasting*		
		Catégories de communes — *Categorieën van gemeenten*			Catégories de communes — *Categorieën van gemeenten*		
		I 30 000 habitants et plus — *30 000 inwoners en meer*	II 5 000 habitants à — 30 000 — *5 000 inwoners tot — 30 000*	III — 5 000 habitants — *— 5 000 inwoners*	I 30 000 habitants et plus — *30 000 inwoners en meer*	II 5 000 habitants à — 30 000 — *5 000 inwoners tot — 30 000*	III — 5 000 habitants — *— 5 000 inwoners*
0	25 000	22 000	17 000	15 000	40 000	30 000	25 000
1	30 000	26 400	20 400	18 000	48 000	36 000	30 000
2	35 000	30 800	23 800	21 000	56 000	42 000	35 000
3	40 000	35 200	27 200	24 000	64 000	48 000	40 000
4	60 000	50 200	42 200	39 000	84 000	68 000	60 000
5	90 000	70 200	62 200	59 000	114 000	98 000	90 000
6	120 000	90 200	82 200	79 000	144 000	128 000	120 000
7	150 000	110 200	102 200	99 000	174 000	158 000	150 000

Pour 8 personnes à charge, la réduction d'impôt est de 100 % jusqu'à 350 000 francs, contre 250 000 francs, dans le régime actuel, elle est de 100 % jusqu'à 375 000 francs pour 9 personnes, jusqu'à 400 000 francs pour 10 personnes et ainsi de suite.

Il résulte de ces tableaux :

1° Que dans tous les cas les minima exonérés à l'impôt global seront supérieurs aux minima à la taxe professionnelle et que l'avantage sera d'autant plus grand pour les communes de catégories II et III :

Voor 8 personen ten laste bedraagt de belastingvermindering 100 % tot 350 000 frank, tegenover 250 000 frank in het huidig regime; zij bedraagt 100 % tot 375 000 frank voor 9 personen; tot 400 000 frank voor 10 personen, enz.

Uit deze tabellen vloeit voort :

1° Dat in alle gevallen de van de globale belasting vrijgestelde minima hoger zullen liggen dan de van de bedrijfsbelasting vrijgestelde minima en dat het voordeel des te groter zal zijn voor de gemeenten van categorieën II en III :

Différence des nouveaux minima par rapport aux minima actuels taxe professionnelle.

Verschil tussen de nieuwe minima en de huidige minima van de bedrijfsbelasting.

Communes — *Gemeenten*	Personnes à charge — *Personen ten laste*				
	0	2	4	6	7
30 000 habitants et plus. — *30 000 inwoners en meer*	+ 3 000	+ 4 200	+ 9 800	+ 29 800	+ 39 800
5 000 habitants à — 30 000. — *5 000 inwoners tot — 30 000*	+ 8 000	+ 11 200	+ 17 800	+ 37 800	+ 47 800
moins de 5 000 habitants. — *minder dan 5 000 inwoners*	+ 10 000	+ 14 000	+ 21 000	+ 41 000	+ 51 000

2° Par contre les nouveaux minima sont inférieurs à ceux actuellement en vigueur en matière d'impôt complémentaire personnel dans les communes de catégories I et II et égaux à ceux de catégorie III.

2° Daarentegen zijn de nieuwe minima lager dan degene die thans van kracht zijn, inzake aanvullende personele belasting, voor de gemeenten van categorieën I en II en gelijk aan deze van categorie III.

Différence des nouveaux minima par rapport aux minima actuels à l'impôt complémentaire personnel.

Verschil tussen de nieuwe minima en de huidige minima van de aanvullende personele belasting.

Communes — *Gemeenten*	Personnes à charge — *Personen ten laste*				
	0	2	4	6	7
30 000 habitants et plus. — *30 000 inwoners en meer*	— 15 000	— 21 000	— 24 000	— 24 000	— 24 000
5 000 habitants à — 30 000. — *5 000 inwoners tot — 30 000*	— 5 000	— 7 000	— 8 000	— 8 000	— 8 000
moins de 5 000 habitants. — *minder dan 5 000 inwoners*	—	—	—	—	—

Le fait que les nouveaux minima à l'impôt global sont inférieurs pour les communes des catégories I et II aux anciens minima à l'impôt complémentaire personnel doit être considéré en tenant compte de ce que les revenus exonérés de l'impôt complémentaire personnel mais supérieurs au minima imposable à la taxe professionnelle avaient déjà subi un prélèvement à cette taxe.

L'alignement général des nouveaux minima sur ceux de l'impôt complémentaire personnel ancien aurait eu pour conséquence, par exemple, d'exonérer de tout impôt un revenu brut salarié de 56 250 francs dans le chef d'un célibataire. Ceci eût constitué une détaxation massive qu'il n'était pas possible d'envisager.

On doit en convenir lorsque l'on constate que les revenus nets correspondant au minimum exonéré à l'impôt complémentaire personnel cotisent dans le régime actuel pour les montants ci-après à la taxe professionnelle.

Het feit dat de nieuwe minima van de globale belasting lager zijn voor de gemeenten van categorieën I en II dan de vroegere minima van de aanvullende personele belasting dient beschouwd te worden, rekening gehouden met het feit dat de inkomsten die vrijgesteld zijn van de aanvullende personele belasting doch hoger liggen dan de belastbare minima voor de bedrijfsbelasting, reeds een voorafneming van deze laatste belasting ondergaan hebben.

Het afstemmen van de nieuwe minima op deze van de vroegere aanvullende personele belasting zou tot gevolg gehad hebben, bij voorbeeld, van alle belasting vrij te stellen, een bruto inkomen van 56 250 frank in hoofde van een ongehuwd persoon. Dit zou een massale belastingvrijstelling vertegenwoordigd hebben, hetgeen onmogelijk kon in beschouwing genomen worden.

Men moet tot dit besluit komen, wanneer men vaststelt, dat de nettoinkomens, die beantwoorden aan het in het huidige regime van de aanvullende personele belasting vrijgestelde minimum, ten belope van de hierna vermelde bedragen tot de bedrijfsbelasting bijdragen.

Personnes à charge — *Personen ten laste*	Minima exonérés à l'impôt complémentaire personnel (commune de 30 000 habitants et plus) — *Van de aanvullende personele belasting vrijgestelde minima (gemeente van 30 000 inwoners en meer)*	Taxe professionnelle due sur le revenu brut correspondant aux minima exonérés à l'impôt complémentaire personnel (1) — *Bedrijfsbelasting verschuldigd op het bruto-inkomen dat beantwoordt aan de van de aanvullende personele belasting vrijgestelde minima* (1)
0	40 000	3 087
1	48 000	4 455
2	56 000	5 841
3	64 000	6 912
4	84 000	9 919
5	114 000	11 595
6	144 000	9 851
7	174 000	4 235
8	204 000	—
9	234 000	4 200
10	264 000	13 200
11	294 000	22 200
12	324 000	31 200

(1) En supposant que le contribuable n'ait pas d'autres ressources que son revenu professionnel.

(1) In de veronderstelling dat de belastingplichtige geen andere inkomen heeft dan zijn bedrijfsinkomen.

Pour isoler les effets propres de la modification des minima, on a dégagé ci-après le montant de la taxe professionnelle qui était dû, dans le régime actuel, sur les revenus nets correspondant aux nouveaux minima exonérés :

Om de uitwerking, die uit de wijziging van de minima voortvloeit, af te zonderen heeft men hierna het bedrag op de voorgrond gebracht van de bedrijfsbelasting, die in het huidig regime verschuldigd is op de netto-inkomens die beantwoorden aan de nieuwe vrijgestelde minima :

Personnes à charge — *Personen ten laste*	Revenus professionnels nets — *Netto-bedrijfsinkomens*	Taxe professionnelle correspondante (commune de catégorie I) — *Overeenstemmende bedrijfsbelasting (gemeente van categorie I)*
0	25 000	774
1	30 000	900
2	35 000	1 170
3	40 000	1 530
4	60 000	3 843
5	90 000	6 125
6	120 000	5 895
7	150 000	2 750
8	180 000	Non imposable. — *Niet belastbaar.*
9	210 000	Non imposable. — *Niet belastbaar.*
10	240 000	Non imposable. — *Niet belastbaar.*
11	270 000	6 000
12	300 000	15 000

De toute manière, on ne peut tirer de conclusions significatives des nouveaux minima exonérés sans les replacer dans le cadre des différents éléments qui déterminent le calcul de l'impôt dans le régime actuel et dans celui qui résultera de la réforme :

— niveau des minima exonérés;
— charges professionnelles déductibles (y compris l'impôt dans l'ancien régime);
— forfait déductible de l'ensemble des revenus professionnels;
— taux de l'impôt;
— réduction de l'impôt pour charges de famille.

Le tableau ci-après montre à quels montants de revenus bruts d'un salarié correspondent les anciens minima exonérés et les nouveaux, compte tenu de la modification qui interviendra :

a) dans le niveau des minima exonérés;

b) dans le calcul des charges professionnelles déductibles et du forfait déductible supplémentaire dont bénéficient les revenus professionnels.

Hoe dan ook, het is onmogelijk betekenisvolle besluiten te trekken uit de nieuwe vrijgestelde minima, zonder ze terug te plaatsen in het raam van de onderscheiden elementen die de berekening van de belasting bepalen in het huidige regime en in hetgene dat zal voortspruiten uit de hervorming :

— niveau van de vrijgestelde minima;
— aftrekbare bedrijfsonkosten (met inbegrip van de belasting in het huidige regime);
— forfaitair bedrag aftrekbaar van het geheel van de bedrijfsinkomsten;
— belastingvoet;
— belastingvermindering wegens familiale lasten.

De hiernavolgende tabel toont aan, aan welke bedragen van bruto-inkomens van een loontrekkende de oude en de nieuwe vrijgestelde minima beantwoorden, rekening gehouden met de wijziging die zich zal voordoen :

a) in het niveau van de vrijgestelde minima;

b) in de berekening van de aftrekbare bedrijfslasten en van het aanvullend aftrekbaar forfaitair bedrag waarvan de bedrijfsinkomens genieten.

Personnes à charge — *Personen ten laste*	Revenus professionnels *bruts* complètement exonérés d'impôts — Bruto-*bedrijfsinkomens volledig van belasting vrijgesteld*	
	Dans le régime actuel (commune de 30 000 habitants et plus) — *In het huidige regime (gemeente van 30 000 inwoners en meer)*	Dans le nouveau régime — *In het nieuwe regime*
0	29 333	37 500
1	35 200	43 750
2	41 066	50 000
3	46 933	56 250
4	66 933	80 000
5	93 600	111 764
6	120 266	148 600
7	146 933	185 765
8	310 000	405 000
9	310 000	430 000
10	310 000	455 555
11	310 000	483 333
12	310 000	511 111

Comme on le constate, tant dans l'ancien que dans le nouveau régime, l'augmentation à partir de 8 personnes à charge est sensible. Elle provient non pas des minima exonérés mais de la réduction d'impôt de 100 % jusqu'à un revenu net de 250 000 francs soit brut : 310 000 francs ancien régime. Ce plafond a été porté dans le nouveau régime à 350 000 francs net, soit 405 000 francs brut et augmente encore, comme indiqué dans le tableau ci-dessus, au-delà de 8 personnes.

La transition entre 7 et 8 personnes à charge n'est toutefois pas aussi brutale qu'il apparaît dans le tableau ci-avant, étant donné que le contribuable ayant 7 personnes à charge ne paie l'impôt qu'à raison de 10 % jusqu'à 325 000 francs de revenu net imposable dans le nouveau régime (250 000 francs dans le régime actuel).

Zoals men vaststelt, is de verhoging, zowel in het huidige als in het nieuwe regime, aanzienlijk vanaf de 8e persoon ten laste. Ze vloeit niet voort uit de vrijgestelde minima maar uit de belastingvermindering van 100 % tot en met een netto-inkomen van 250 000 frank, hetzij bruto : 310 000 frank huidig regime. Dit maximum is in het nieuwe regime op 350 000 frank netto gebracht, hetzij 405 000 frank bruto en wordt nog verhoogd, zoals in bovenstaande tabel vermeld, boven 8 personen.

De overgang tussen 7 en 8 personen ten laste is evenwel niet zo brutaal als het uit de voorafgaande tabel blijkt, daar de belastingplichtige die 7 personen ten laste heeft slechts de belasting betaalt ten belope van 10 % tot en met 325 000 frank belastbaar netto-inkomen in het nieuwe regime (250 000 frank in het huidige regime).

SECTION 4.

BAREMES.

Une comparaison judicieuse entre les taux d'imposition du système fiscal actuel et ceux prévus dans la réforme est très difficile à tracer. A l'éventail des taux multiples afférents aux diverses catégories de revenus dans le système actuel, la réforme substitue une seule échelle de taux, encore que celle-ci ne donne pour certains revenus, tels les revenus mobiliers et immobiliers, que des taux apparents, étant donné que ces revenus ne donnent lieu à imposition pour leur montant recueilli par le redevable, qu'après avoir subi certaines adaptations (abattements, précomptes non remboursables).

Mais ce n'est pas la seule et la moindre des difficultés qui entravent une comparaison adéquate. Dans le système fiscal actuel, certains impôts sont progressifs (taxe professionnelle, impôt complémentaire, contribution nationale de crise); d'autres sont simplement proportionnels (impôt foncier), un autre encore est proportionnel mais avec une gamme de taux, différents suivant la nature du revenu (taxe mobilière). Au surplus, chaque espèce de revenus, qu'il s'agisse de revenus immobiliers ou professionnels, est soumise à deux ou trois impôts différents (foncier + taxe de crise + impôt complémentaire; taxe mobilière + impôt complémentaire; taxe professionnelle + impôt complémentaire).

Le plus grand obstacle est cependant le fait que le système actuel connaît la déductibilité de certains impôts; alors qu'elle est supprimée dans le système de l'impôt global.

Néanmoins, une comparaison est possible en ce qui concerne les revenus professionnels (voir tableau ci-dessous), en ajustant les revenus imposables dans le système actuel, de telle façon qu'ils deviennent comparables à un revenu corrélatif dans le système global. Cet ajustement consiste à majorer la base imposable dans le système actuel, de la taxe professionnelle y afférente (tenant compte des charges de famille). On obtient ainsi la base imposable à l'impôt global. *Les bases imposables dans les deux systèmes sont donc intrinsèquement comparables, quoique différentes en chiffres.*

Dans la pratique, le processus est un peu plus compliqué, et une distinction est à faire entre les revenus des indépendants d'une part, pour lesquels la suprression de la déductibilité est directe tant pour ce qui concerne la taxe professionnelle que pour l'impôt complémentaire personnel, et d'autre part, les revenus des salariés, où la suppression de la déductibilité se traduit par une réduction des charges professionnelles forfaitaires.

A. — *Eléments comparés dans le chef d'un indépendant.*

SECTIE 4.

BELASTINGSCHALEN.

Een oordeelkundige vergelijking maken tussen de aanslagvoeten van het huidig fiscaal stelsel en deze voorzien in de fiscale hervorming, is niet gemakkelijk. Tegenover de uiteenlopende aanslagtarieven die in het huidig stelsel de verscheidene categorieën van inkomsten treffen, stelt de hervorming een enkele tarievenschaal, die echter voor bepaalde inkomsten zoals deze uit roerende en onroerende goederen, slechts de schijnbare aanslagvoeten vermeldt. Men dient inderdaad niet uit het oog te verliezen dat deze inkomsten niet belastbaar zijn ten belope van het door de belastingplichtige ontvangen bedrag, doch slechts na zekere aanpassingen te hebben ondergaan (abattementen, niet terugbetaalbare voorheffingen).

Doch dit is niet de enige noch de minste der moeilijkheden die een gepaste vergelijking in de weg staan. In het huidig fiscaal stelsel zijn bepaalde belastingen progressief (bedrijfsbelasting, aanvullende personele belasting, nationale crisisbelasting); andere zijn proportioneel (grondbelasting) en nog een andere is proportioneel doch met een uitgebreid gamma van aanslagvoeten naar gelang van de aard van de inkomsten (mobiliënbelasting). Bovendien worden al deze inkomsten aangeslagen in twee of zelfs drie verschillende belastingen (onroerende inkomsten : grondbelasting + nationale crisisbelasting + aanvullende personele belasting; roerende inkomsten : mobiliënbelasting + aanvullende personele belasting; bedrijfsinkomsten : bedrijfsbelasting + aanvullende personele belasting).

De grootste hinderpaal is echter het feit dat in het huidig stelsel sommige belastingen aftrekbaar zijn van het belastbaar inkomen, terwijl de aftrekbaarheid geweerd wordt in de globale belasting.

Niettegenstaande dit alles is het mogelijk, voor wat de bedrijfsinkomsten betreft, een parallel te trekken tussen de twee stelsels, doch daartoe dienen de inkomsten die belastbaar zijn in het huidig stelsel derwijze aangepast dat men tot een overeenkomstig, in de globale belasting belastbaar bedrag komt. Deze aanpassing bestaat er hoofdzakelijk in, bij het in het huidig systeem belastbaar bedrag, de daarop slaande bedrijfsbelasting te voegen (rekening gehouden met de gezinslasten die het bedrag van deze belasting beïnvloeden). Men bekomt aldus het bedrag dat belastbaar is in de globale belasting. *De belastbare bedragen, volgens het huidig stelsel* enerzijds en volgens de hervorming anderzijds, *zijn bijgevolg intrinsiek vergelijkbaar, hoewel hun bedragen in cijfers uitgedrukt, verschillen.*

In de praktijk zijn de zaken wel wat ingewikkelder en bovendien valt een onderscheid te maken tussen de inkomsten der zelfstandigen aan de ene kant (de afschaffing der aftrekbaarheid heeft hier haar volle uitwerking) en deze van de loontrekkenden aan de andere kant (hier komt namelijk de afschaffing der aftrekbaarheid op een andere wijze tot uiting, namelijk door de vermindering van het forfait der bedrijfslasten).

A. — *Elementen vergeleken in hoofde van een zelfstandige.*

	Système actuel — *Huidig stelsel*	Système nouveau — *Nieuw stelsel*
1. Revenu	Bénéfice imposable à la taxe professionnelle après déduction de la taxe professionnelle payée.	Bénéfice imposable avant déduction de la taxe professionnelle (celle-ci est fonction du revenu imposable et du nombre de personnes à charge) et du forfait de 5 %.
Inkomsten	*Winsten belastbaar in de bedrijfsbelasting na aftrek van de betaalde bedrijfsbelasting.*	*Belastbare winst vóór aftrek van de bedrijfsbelasting op deze winst (de bedrijfsbelasting is functie van het belastbaar inkomen en van de gezinslasten, vandaar een kolom per gezinstoestend) en van het forfait van 5 %.*
2. Impôt	Taxe professionnelle + impôt complémentaire personnel afférents au bénéfice imposable, compte tenu de la déductibilité de l'impôt complémentaire personnel.	Impôt global sur cette base.
Belastingen	*Bedrijfsbelasting + aanvullende personele belasting betreffende de belastbare winst, rekening gehouden met de aftrekbaarheid van aanvullende personele belasting.*	*Globale belasting op voormelde basis.*

B. — *Eléments comparés dans le chef d'un salarié.* | B. — *Elementen vergeleken in hoofde van een loontrekkende.*

	Système actuel — *Huidig stelsel*	Système nouveau — *Nieuw stelsel*
1. Revenu	Rémunérations brutes moins forfait comprenant la taxe professionnelle.	Rémunérations brutes moins forfait qui ne comprend plus d'impôts déductibles.
Inkomsten	*Bruto-loon verminderd met het forfait waarin de bedrijfsbelasting begrepen is.*	*Bruto-loon verminderd met het forfait waarin geen aftrekbare belastingen meer zijn vervat.*
2. Impôt	Taxe professionnelle + impôt complémentaire personnel afférents aux rémunérations imposables, compte tenu de la déductibilité de l'impôt complémentaire personnel.	Impôt global sur cette base.
Belastingen	*Bedrijfsbelasting + aanvullende personele belasting betreffende het belastbaar loon, rekening gehouden met de aftrekbaarheid van de aanvullende personele belasting.*	*Globale belasting op voormelde basis.*

Tableau comparatif des revenus imposables à la taxe professionnelle, d'une part, et à l'impôt des personnes physiques, d'autre part.

Vergelijkende tabel der inkomsten belastbaar in de bedrijfsbelasting, eensdeels, en in de globale belasting der natuurlijke personen, anderdeels.

Régime actuel Revenu net soumis à la taxe professionnelle *Huidig stelsel* *Netto-inkomsten belastbaar in de bedrijfsbelasting*	Nouveau régime — *Nieuw stelsel*			
	Revenu brut imposable à l'impôt global (1) 1 personne à charge *Bruto-inkomen belastbaar in de globale belasting 1 persoon ten laste*		Revenu brut imposable à l'impôt global (1) 3 personnes à charge *Bruto-inkomen belastbaar in de globale belasting 3 personen ten laste*	
	Commerçant — *Handelaar*	Salarié — *Loontrekkende*	Commerçant — *Handelaar*	Salarié — *Loontrekkende*
25 000	25 000	33 333	25 000	33 333
40 000	42 094	53 333	41 530	53 333
50 000	53 315	66 666	52 792	66 666
60 000	65 215	80 000	64 392	80 000
80 000	89 300	106 666	87 832	106 666
100 000	113 917	133 333	111 720	133 333
120 000	138 667	160 000	135 720	160 000
140 000	163 512	186 666	159 800	186 666
160 000	188 738	213 333	184 200	213 333
180 000	213 963	240 000	208 600	240 000
200 000	239 187	266 666	233 000	266 666
250 000	302 250	333 333	294 000	333 333
300 000	367 250	400 000	359 000	400 000
350 000	432 250	466 666	424 000	466 666
400 000	497 250	533 333	489 000	533 333
500 000	627 250	666 666	619 000	666 664
600 000	759 750	800 000	751 500	800 000
800 000	1 024 750	1 078 680	1 016 500	1 070 000
1 000 000	1 289 750	1 349 750	1 281 500	1 341 500
1 500 000	1 964 750	2 024 750	1 956 500	2 016 500
2 000 000	2 639 750	2 699 750	2 631 500	2 691 500
2 500 000	3 314 750	3 374 750	3 306 500	3 366 500
3 000 000	3 989 750	4 049 750	3 981 500	4 041 500
4 000 000	5 339 750	5 399 750	5 331 500	5 391 500
5 000 000	6 698 750	6 749 750	6 681 500	6 741 500

(1)Avant déduction du forfait de 5 % sur l'ensemble des revenus professionnels, minimum 5 000 francs, maximum 10 000 francs. | (1) Vóór aftrek van het forfait van 5 % op het totaal van de bedrijfsinkomsten, minimum 5 000 frank, maximum 10 000 frank.

Pour les contribuables dont le revenu imposable ne dépasse pas 160 000 francs, l'impôt est fixé suivant un barème variant de 300 à 28 300 francs. Le projet de barème est reproduit ci-après.

Pour les contribuables dont le revenu dépasse 160 000 francs l'impôt est fixé à :

— 27,5 % sur la tranche allant de 160 000 à 200 000 francs;
— 30 % sur la tranche allant de 200 000 à 300 000 francs;
— 35 % sur la tranche allant de 300 000 à 400 000 francs;
— 37,5 % sur la tranche allant de 400 000 à 500 000 francs;
— 40 % sur la tranche allant de 500 000 à 750 000 francs;
— 42,5 % sur la tranche allant de 750 000 à 1 000 000 de francs;
— 45 % sur la tranche allant de 1 000 000 à 3 000 000 de francs;
— 50 % sur la tranche allant de 3 000 000 à 5 000 000 de francs;
— 55 % sur la tranche allant au-delà de 5 000 000 de francs.

Voor de belastingplichtigen wier belastbaar inkomen 160 000 frank niet overschrijdt, wordt de belasting bepaald volgens een schaal, gaande van 300 tot 28 300 frank. Het ontwerp van schaal is hierna weergegeven.

Voor de belastingplichtigen wier inkomen 160 000 frank overschrijdt, wordt de belasting bepaald op :

— 27,5 % voor de schijf van 160 000 tot 200 000 frank;
— 30 % voor de schijf van 200 000 tot 300 000 frank;
— 35 % voor de schijf van 300 000 tot 400 000 frank;
— 37,5 % voor de schijf van 400 000 tot 500 000 frank;
— 40 % voor de schijf van 500 000 tot 750 000 frank;
— 42,5 % voor de schijf van 750 000 tot 1 000 000 frank;
— 45 % voor de schijf van 1 000 000 tot 3 000 000 frank;
— 50 % voor de schijf van 3 000 000 tot 5 000 000 frank;
— 55 % voor het inkomstengedeelte dat 5 000 000 frank te boven gaat

Nouveau barème des personnes physiques jusqu'à 160 000 francs.

Personnes à charge.

Nieuwe schaal voor natuurlijke personen tot 160 000 frank.

Personen ten laste.

Revenu imposable — *Belastbaar inkomen*	Nombre de personnes à charge — *Aantal personen ten laste*							
	0	1	2	3	4	5	6	7
25 000	300	—	—	—	—	—	—	—
25 000	400	—	—	—	—	—	—	—
27 000	500	—	—	—	—	—	—	—
28 000	600	—	—	—	—	—	—	—
29 000	700	—	—	—	—	—	—	—
30 000	800	300	—	—	—	—	—	—
31 000	920	600	—	—	—	—	—	—
32 000	1 040	900	—	—	—	—	—	—
33 000	1 160	1 102	—	—	—	—	—	—
34 000	1 280	1 216	—	—	—	—	—	—
35 000	1 400	1 330	300	—	—	—	—	—
36 000	1 550	1 473	600	—	—	—	—	—
37 000	1 700	1 615	900	—	—	—	—	—
38 000	1 850	1 758	1 200	—	—	—	—	—
39 000	2 000	1 900	1 500	—	—	—	—	—
40 000	2 150	2 043	1 800	300	—	—	—	—
41 000	2 310	2 195	2 079	600	—	—	—	—
42 000	2 470	2 347	2 223	900	—	—	—	—
43 000	2 630	2 499	2 367	1 200	—	—	—	—
44 000	2 790	2 650	2 511	1 500	—	—	—	—
45 000	2 950	2 803	2 655	1 800	—	—	—	—
46 000	3 110	2 955	2 799	2 100	—	—	—	—
47 000	3 270	3 107	2 943	2 400	—	—	—	—
48 000	3 430	3 259	3 087	2 700	—	—	—	—
49 000	3 590	3 411	3 231	2 872	—	—	—	—
50 000	3 750	3 563	3 375	3 000	—	—	—	—
51 000	3 920	3 724	3 528	3 136	—	—	—	—
52 000	4 090	3 886	3 681	3 272	—	—	—	—
53 000	4 260	4 047	3 834	3 408	—	—	—	—
54 000	4 430	4 209	3 987	3 544	—	—	—	—
55 000	4 600	4 370	4 140	3 680	—	—	—	—
56 000	4 770	4 532	4 293	3 816	—	—	—	—
57 000	4 940	4 693	4 446	3 952	—	—	—	—
58 000	5 110	4 855	4 599	4 088	—	—	—	—
59 000	5 280	5 016	4 752	4 224	—	—	—	—
60 000	5 450	5 178	4 905	4 360	300	—	—	—
61 000	5 620	5 339	5 058	4 496	700	—	—	—
62 000	5 790	5 501	5 211	4 632	1 100	—	—	—
63 000	5 960	5 662	5 364	4 768	1 500	—	—	—
64 000	6 130	5 824	5 517	4 904	1 900	—	—	—
65 000	6 300	5 985	5 670	5 040	2 300	—	—	—
66 000	6 470	6 147	5 823	5 176	2 700	—	—	—

Barème pour personnes physiques jusqu'à 160 000 francs.
Nouveau régime.

Schaal voor natuurlijke personen tot 160 000 frank.
Nieuw regime.

Revenu imposable — *Belastbaar inkomen*	Nombre de personnes à charge — *Aantal personen ten laste*							
	0	1	2	3	4	5	6	7
67 000	6 640	6 308	5 976	5 312	3 100	—	—	—
68 000	6 810	6 470	6 129	5 448	3 500	—	—	—
69 000	6 980	6 631	6 282	5 584	3 900	—	—	—
70 000	7 150	6 793	6 435	5 720	4 300	—	—	—
71 000	7 350	6 983	6 615	5 880	4 700	—	—	—
72 000	7 550	7 173	6 795	6 040	5 100	—	—	—
73 000	7 750	7 363	6 975	6 200	5 425	—	—	—
74 000	7 950	7 773	7 155	6 360	5 565	—	—	—
75 000	8 150	7 743	7 335	6 520	5 705	—	—	—
76 000	8 350	7 933	7 515	6 680	5 845	—	—	—
77 000	8 550	8 123	7 695	6 830	5 985	—	—	—
78 000	8 750	8 313	7 875	7 000	6 125	—	—	—
79 000	8 905	8 503	8 055	7 160	6 265	—	—	—
80 000	9 150	8 693	8 235	7 320	6 405	—	—	—
81 000	9 370	8 902	8 433	7 496	6 559	—	—	—
82 000	9 590	9 111	8 631	7 672	6 713	—	—	—
83 000	9 810	9 320	8 829	7 848	6 867	—	—	—
84 000	10 030	9 529	9 027	8 024	7 021	—	—	—
85 000	10 250	9 738	9 225	8 200	7 175	—	—	—
86 000	10 470	9 947	9 429	8 376	7 329	—	—	—
87 000	10 690	10 156	9 621	8 552	7 483	—	—	—
88 000	10 910	10 365	9 819	8 728	7 637	—	—	—
89 000	11 130	10 574	10 017	8 904	7 791	—	—	—
90 000	11 350	10 783	10 215	9 080	7 945	300	—	—
91 000	11 570	10 992	10 413	9 256	8 099	800	—	—
92 000	11 790	11 201	10 611	9 432	8 253	1 300	—	—
93 000	12 010	11 410	10 809	9 608	8 407	1 800	—	—
94 000	12 230	11 619	11 007	9 784	8 561	2 300	—	—
95 000	12 450	11 828	11 205	9 960	8 715	2 800	—	—
96 000	12 670	12 037	11 402	10 136	8 869	3 300	—	—
97 000	12 890	12 246	11 601	10 312	9 023	3 800	—	—
98 000	13 110	12 455	11 799	10 488	9 177	4 300	—	—
99 000	13 330	12 664	11 997	10 664	9 331	4 800	—	—
100 000	13 550	12 873	12 195	10 840	9 485	5 300	—	—
101 000	13 790	13 101	12 411	11 032	9 653	5 800	—	—
102 000	14 030	13 329	12 627	11 224	9 821	6 300	—	—
103 000	14 270	13 557	12 843	11 416	9 989	6 800	—	—
104 000	14 510	13 785	13 059	11 608	10 157	7 255	—	—
105 000	14 750	14 013	13 275	11 800	10 325	7 375	—	—
106 000	14 990	14 241	13 491	11 992	10 493	7 495	—	—
107 000	15 230	14 469	13 707	12 184	10 661	7 615	—	—
108 000	15 470	14 697	13 923	12 376	10 829	7 735	—	—
109 000	15 710	14 925	14 139	12 568	10 997	7 855	—	—
110 000	15 950	15 153	14 355	12 760	11 165	7 975	—	—
111 000	16 190	15 381	14 571	12 952	11 333	8 095	—	—
112 000	16 430	15 609	14 787	13 144	11 501	8 215	—	—
113 000	16 670	15 837	15 003	13 336	11 669	8 335	—	—
114 000	16 910	16 065	15 219	13 528	11 837	8 455	—	—
115 000	17 150	16 293	15 435	13 720	12 005	8 675	—	—
116 000	17 390	16 521	15 651	13 912	12 173	8 695	—	—
117 000	17 630	16 749	15 867	14 104	12 341	8 815	—	—
118 000	17 870	16 977	16 083	14 296	12 509	8 935	—	—
119 000	18 110	17 205	16 299	14 488	12 677	9 055	—	—
120 000	18 350	17 433	16 515	14 630	12 845	9 175	300	—
121 000	18 590	17 661	16 731	14 872	13 013	9 295	800	—
122 000	18 830	17 889	16 947	15 064	13 181	9 415	1 300	—

Revenu imposable — *Belastbaar inkomen*	Nombre de personnes à charge — *Aantal personen ten laste*							
	0	1	2	3	4	5	6	7
123 000	19 070	18 117	17 163	15 256	13 349	9 535	1 800	—
124 000	19 310	18 345	17 379	15 448	13 517	9 655	2 300	—
125 000	19 550	18 573	17 595	15 640	13 685	9 775	2 800	—
126 000	19 790	18 801	17 811	15 832	13 853	9 895	3 300	—
127 000	20 030	19 029	18 027	16 024	14 021	10 015	3 800	—
128 000	20 270	19 257	18 243	16 216	14 189	10 135	4 300	—
129 000	20 510	19 485	18 459	16 408	14 357	10 255	4 800	—
130 000	20 750	19 713	18 675	16 600	14 525	10 375	5 300	—
131 000	20 990	19 940	18 891	16 792	14 693	10 495	5 800	—
132 000	21 230	20 169	19 107	16 984	14 861	10 615	6 300	—
133 000	21 470	20 397	19 323	17 176	15 029	10 735	6 441	—
134 000	21 710	20 624	19 539	17 368	15 197	10 855	6 513	—
135 000	21 950	20 853	19 755	17 560	15 365	10 975	6 585	—
136 000	22 190	21 081	19 971	17 752	15 533	11 095	6 657	—
137 000	22 430	21 309	20 187	17 944	15 701	11 215	6 729	—
138 000	22 670	21 537	20 403	18 136	15 869	11 335	6 801	—
139 000	22 910	21 765	20 619	18 328	16 037	11 455	6 873	—
140 000	23 150	21 993	20 835	18 520	16 205	11 575	6 945	—
141 000	23 390	22 221	21 051	18 712	16 373	11 695	7 017	—
142 000	23 620	22 449	21 267	18 904	16 541	11 815	7 089	—
143 000	23 870	22 677	21 483	19 096	16 709	11 935	7 161	—
144 000	24 110	22 905	21 699	19 288	16 877	12 055	7 233	—
145 000	24 350	23 133	21 915	19 480	17 045	12 175	7 305	—
146 000	24 590	23 361	22 131	19 672	17 213	12 295	7 377	—
147 000	24 830	23 589	22 347	19 864	17 381	12 415	7 449	—
138 000	25 070	23 817	22 563	20 056	17 549	12 535	7 521	—
149 000	25 310	24 045	22 779	20 248	17 717	12 655	7 593	—
150 000	25 550	24 273	22 995	20 440	17 885	12 775	7 665	300
151 000	25 825	24 534	23 243	20 660	18 078	12 913	7 748	800
152 000	26 100	24 795	23 490	20 880	18 270	13 050	7 830	1 300
153 000	26 375	25 056	23 738	21 100	18 463	13 188	7 913	1 800
154 000	26 650	25 318	23 985	21 320	18 655	13 325	7 995	2 300
155 000	26 925	25 579	24 233	21 540	18 848	13 463	8 078	2 693
156 000	27 200	25 840	24 480	21 760	19 040	13 600	8 160	2 720
157 000	27 475	26 101	24 728	21 980	19 233	13 730	8 243	2 748
158 000	27 750	26 363	24 975	22 200	19 425	13 875	8 325	2 775
159 000	28 025	26 624	25 223	22 420	19 618	14 013	8 408	2 803
160 000	28 300	26 885	25 470	22 640	19 810	14 050	8 490	2 830

Revenu imposable — *Belastbaar inkomen*	Nombre de personnes à charge — *Aantal personen ten laste*								
	0	1	2	3	4	5	6	7	8
	%	%	%	%	%	%	%	%	%
25 000	1,20	—	—	—	—	—	—	—	—
50 000	7,50	7,13	6,75	6,00	—	—	—	—	—
75 000	10,66	10,32	9,78	8,69	7,61	—	—	—	—
100 000	13,55	12,87	12,20	10,84	9,49	5,30	—	—	—
150 000	17,03	16,18	15,33	13,63	11,92	8,52	5,11	0,20	—
200 000	19,65	18,66	17,69	15,62	13,75	9,87	5,89	1,96	—
300 000	23,10	22,19	21,29	19,48	17,67	14,05	6,68	4,56	—
400 000	26,07	25,39	24,72	23,36	22,02	16,79	15,26	12,17	8,75
500 000	28,36	27,82	27,27	26,18	25,10	22,93	19,70	17,23	14,50
1 000 000	34,81	34,53	34,26	33,72	33,18	32,09	30,48	29,24	27,87
3 000 000	41,60	41,51	41,42	41,24	41,06	40,69	40,16	39,73	39,29
5 000 000	44,96	44,90	44,85	44,74	44,63	44,42	44,09	43,85	43,57
10 000 000	49,98	49,95	4,993	49,87	49,82	49,71	49,55	49,42	49,29

Les graphiques ci-après illustrent la progression du tarif :

— de la taxe professionnelle actuelle (annexe VI);
— de l'impôt complémentaire personnel (annexe VI);
— de l'impôt global dans le nouveau régime (annexe VI).

Comme le montre le graphique annexe IV, la progression des taux applicables à la taxe professionnelle est fort irrégulière par tranches de revenus, surtout pour les premières tranches.

Ceci est illustré dans le tableau ci-après :

Revenu imposable	Impôt par tranche en francs	Impôt par tranche en %
22 000	90	0,44
+ 2 000	+ 360	18,00
+ 1 000	+ 324	32,24
+ 1 000	+ 207	20,70
+ 4 000	+ 324	8,10
30 000	1 305	

Le nouveau barème à l'impôt global suit une progression beaucoup plus régulière.

De bijgaande grafieken verduidelijken de progressie der aanslagvoeten :

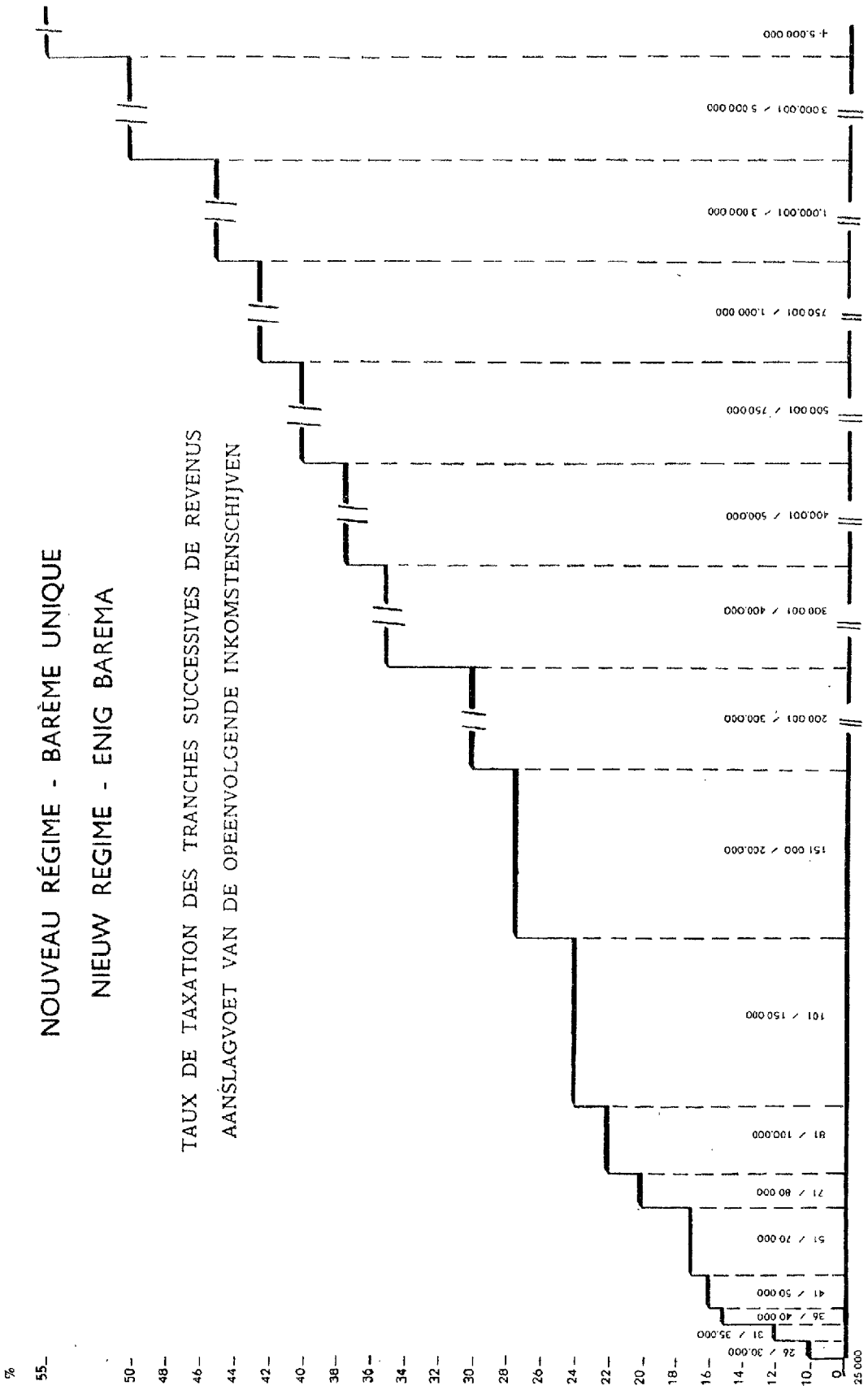
— van de huidige bedrijfsbelasting (bijlage VI);
— van de aanvullende personele belasting (bijlage VI);
— van de globale belasting in het nieuw stelsel (bijlage VI).

Zoals de grafiek in bijlage IV aantoont, is de progressie van de aanslagvoeten, toepasselijk op de bedrijfsbelasting, per inkomstenschijf beschouwd, zeer onregelmatig, vooral wat de eerste schijven betreft.

Dit wordt nog verduidelijkt in onderstaande tabel :

Belastbaar inkomen	Belasting per schijf in frank	Belasting per schijf in %
22 000	90	0,44
+ 2 000	+ 360	18,00
+ 1 000	+ 324	32,24
+ 1 000	+ 207	20,70
+ 4 000	+ 324	8,10
30 000	1 305	

De nieuwe schaal voor de globale belasting vertoont een meer regelmatige progressie.


NOUVEAU RÉGIME - BARÈME UNIQUE
NIEUW REGIME - ENIG BAREMA
TAUX DE TAXATION DES TRANCHES SUCCESSIVES DE REVENUS
AANSLAGVOET VAN DE OPEENVOLGENDE INKOMSTENSCHIJVEN
%
55
50
48
46
44
42
40
38
36
34
32
30
28
26
24
22
20
18
16
14
12
10
0
25 000
26 / 30.000
31 / 35.000
36 / 40 000
41 / 50 000
51 / 70.000
71 / 80 000
81 / 100.000
101 / 150 000
151 000 / 200.000
200 001 / 300.000
300 001 / 400.000
400.001 / 500.000
500 001 / 750 000
750 001 / 1.000 000
1.000.001 / 3 000 000
3.000.001 / 5 000 000
+ 5.000 000

Impôt dû par un salarié dans le régime actuel et le nouveau.

Belasting verschuldigd door loontrekkenden onder het huidig en onder het nieuw regime.

Revenu — *Inkomen*				Impôt dû — *Verschuldigde belasting*				
Rémunération brute — *Bruto-bezoldiging*	Revenu cadastral A. : ancien N. : nouveau — *Kadastraal inkomen* O. : *oud* N. : *nieuw*	Revenus mobiliers O. : obligations A. : actions — *Roerend inkomen* O. : *obligaties* N. : *aandelen*	I. Actuel II. Nouveau — I. *Thans* II. *Nieuw*	Nombre de personnes à charge — *Aantal personen ten laste*				
				0	1	3	6	8
50 000	O. —	O. —	I	2 094	1 838	1 548	—	—
	N. —	A. —	II	1 400	1 440	—	—	—
80 000	O. —	O. —	I	5 761	5 472	4 611	—	—
	N. —	A. —	II	5 450	5 177	4 360	—	—
100 000	O. —	O. —	I	9 283	8 819	7 429	—	—
	N. —	A. —	II	9 150	8 692	7 320	—	—
150 000	O. 4 000	O. —	I	21 902	20 935	18 033	6 555	756
	N. 16 000	A. —	II	22 130	21 080	18 151	6 863	792
200 000	O. 7 000	O. 10 000	I	37 056	35 495	30 802	12 936	2 559
	N. 28 000	A. —	II	39 163	37 271	31 594	13 410	3 071

Impôt dû par un indépendant dans le régime actuel et le nouveau.

Belasting verschuldigd door zelfstandigen onder het huidig en onder het nieuw regime.

Revenu — *Inkomen*					Impôt dû — *Verschuldigde belasting*				
Revenu total imposable — *Totaal belastbaar inkomen*	Bénéfice net — *Netto-winst*	Revenu cadastral O. : ancien N. : nouveau — *Kadastraal inkomen* O. : *oud* N. : *nieuw*	Revenus mobiliers O. : obligations A. : actions — *Roerend inkomen* O. : *obligaties* A. : *aandelen*	I. Actuel II. Nouveau — I. *Thans* II. *Nieuw*	Nombre de personnes à charge — *Aantal personen ten laste*				
					0	1	3	6	8
40 000	40 000	O. —	O. —	I	2 374	2 094	1 764	—	—
		N. —	A. —	II	1 700	1 615	—	—	—
62 000	60 000	O. 2 000	O. —	I	6 791	6 498	5 623	320	72
68 000 (1)		N. 8 000	A. —	II	6 740	6 450	5 457	330	66
102 000	90 000	O. 6 000	O. 3 000	I	19 210	18 528	16 481	7 241	2 885
120 000 (1)		N. 24 000	A. 3 000	II	21 146	20 216	17 796	4 114	3 302
218 000	175 000	O. 15 000	O. 15 000	I	58 396	56 309	50 047	26 497	12 563
242 000 (1)		N. 32 000	A. 20 000	II	65 028	62 320	55 387	27 175	14 629
330 000	250 000	O. 10 000	O. 20 000	I	109 255	105 832	101 045	58 650	37 035
360 000 (1)		N. 40 000	A. 50 000	II	119 733	116 729	109 605	71 145	46 130
730 000	500 000	O. 30 000	O. 80 000	I	336 208	332 827	322 634	280 827	257 338
820 000 (1)		N. 120 000	A. 120 000	II	358 490	354 515	342 680	288 538	250 525

(1) Après péréquation cadastrale.

(1) Na kadastrale perekwatie.

SECTION 5.

CUMUL DES REVENUS DES CONJOINTS.

(Pas d'enfants à charge.)

SECTIE 5.

SAMENGEVOEGDE INKOMSTEN DER ECHTGENOTEN.

(Geen kinderen ten laste.)

Activité du mari — *Bedrijvigheid van de echtgenoot*	Activité de l'épouse — *Bedrijvigheid van de echtgenote*	Revenus — *Inkomen*		Impôts dûs — *Verschuldigde belasting*	
		du mari — *van de echtgenoot*	de l'épouse — *van de echtgenote*	dans le régime actuel — *in het huidig regime*	suivant la réforme — *volgens de hervorming*
Indépendant — *Zelfstandige*	Aidante	80 000	40 000	14 467	14 013
	—	150 000	50 000	36 674	36 258
	Helpster	250 000	100 000	97 027	91 829
	Indépendante	100 000	100 000	34 724	35 454
	—	200 000	150 000	89 527	92 800
	Zelfstandige	300 000	200 000	158 863	165 605
Salarié — *Loontrekkende*		Salaire brut — *Bruto-loon*	Salaire brut — *Bruto-loon*		
	Salariée	50 000	25 000	2 341	1 330
	—	80 000	60 000	9 643	9 320
	Loontrekkende	120 000	80 000	20 576	19 940
		200 000	200 000	69 214	65 985
		Salaire brut — *Bruto-loon*	Bénéfice actuel — *Huidige winst*		
	Indépendante	50 000	50 000	6 332	4 693
	—	100 000	100 000	27 085	27 904
	Zelfstandige	150 000	100 000	44 014	38 760
		300 000	200 000	122 468	120 822

SECTION 6.

CHARGES DE FAMILLE.

Le Gouvernement a fait procéder à une étude des différents systèmes propres à tenir compte des charges de famille dans la détermination de l'impôt.

La conclusion qui s'est dégagée de cette étude approfondie est que le régime actuel des minima exonérés variables en fonction du nombre de personnes à charge et des réductions d'impôts en fonction de ce même élément est de loin le meilleur.

La présente note qui indiquera en conclusion le régime adopté, à savoir des minima revisés et des réductions d'impôt dans les mêmes proportions qu'actuellement, énumère les différentes autres solutions qui ont été envisagées.

1. Le régime actuel.

Dans le régime actuellement en vigueur les modalités de la prise en considération des charges familiales varient d'impôt à impôt. Les revenus mobiliers sont taxés sans égard à l'aspect familial. La réduction de la contribution foncière et de la contribution nationale de crise applicables aux revenus immobiliers est de 10 % par enfant à charge lorsqu'ils sont au moins trois en vie.

Pour la taxe professionnelle et l'impôt complémentaire personnel, l'avantage porte à la fois sur les minima exonérés (différents selon qu'il s'agit de la taxe professionnelle ou de l'impôt complémentaire personnel) et sur la réduction de l'impôt applicible aux revenus inférieurs à 250 000 francs. Cette réduction va jusqu'à 100 % pour les contribuables ayant 8 personnes à charge ou plus.

2. Autres solutions.

a) *Le quotient familial (en France) et le splitting system (en Allemagne et aux E.U.A.).*

La France a, depuis quelques années, recherché la solution dans le système du « quotient familial », basé sur la division du revenu global du contribuable en parts dont le nombre correspond à la composition de la famille. Pour le célibataire, le revenu ne constitue qu'une part; le ménage a droit à deux parts (mari et femme) auxquelles s'ajoute une demi-part pour chaque enfant à charge. L'impôt est calculé pour une des parts suivant un barème progressif par tranche et l'imposition effectivement due par le contribuable s'obtient en multipliant l'impôt afférent à cette part par le nombre de parts.

Le revenu d'un contribuable marié ayant deux enfants à charge est donc divisé en trois parts; si l'impôt afférent à l'une de ces parts s'élève à 1 200 francs, sa dette fiscale sera de 1 200 francs × 3 = 3 600 francs.

Inconvénients.

Ce système apparemment très favorable dans l'optique d'une politique familiale, présente plusieurs inconvénients importants.

La Ligue des familles nombreuses de Belgique, tout en reconnaissant que ce système met théoriquement tout le monde sur le même pied et qu'il a l'avantage d'être logique, estime qu'il présente de graves inconvénients :

— le système du quotient familial se traduit par une diminution des impôts pour toutes les familles, tant restreintes que nombreuses...

— les aménagements prévus par le système du quotient familial sont dégressifs suivant le nombre de personnes à charge....

— le système provoque parfois, par le jeu du minimum exonéré par rapport au revenu disponible par unité de consommation, certaines distorsions et anomalies difficilement justifiables.

Le congrès doctrinal 1959, rapport « Famille et Fiscalité », a conclu au rejet du système du quotient familial.

Certains font remarquer en outre que le produit global de l'impôt n'est pas suffisant, comparé aux autres sources fiscales auxquelles il faut alors recourir.

Le « splitting system » n'est en fait qu'une modalité du quotient familial puisque le revenu cumulé est divisé en deux tranches. Il ne répondrait pas non plus à la plupart de nos objectifs et, au moment où l'élaboration d'une politique démographique est à l'ordre du jour des préoccupations gouvernementales, il constituerait un non-sens.

SECTIE 6.

GEZINSLASTEN.

De Regering heeft een studie laten maken van de verschillende stelsels, die, ieder op hun manier, rekening houden, bij de bepaling van de belasting, met de gezinslasten.

Het besluit van deze diepgaande studie was, dat het huidige regime van de vrijgestelde minima, verschillend naargelang het aantal personen ten laste, en van de belastingvermindering in functie van ditzelfde element, veruit het beste is.

Deze nota, die in haar conclusie het aanvaarde stelsel aangeeft, te weten dit van de herziene minima en van de belastingverminderingen in dezelfde mate als thans, geeft een opsomming van de verschillende andere oplossingen die werden overwogen.

1. Het huidig regime.

In het thans van kracht zijnde stelsel verschillen de modaliteiten der in acht genomen gezinslasten van belasting tot belasting. De roerende inkomsten worden getakseerd zonder rekening te houden met het familiaal uitzicht. De vermindering van de grondbelasting en van de nationale crisisbelasting toepasselijk op de onroerende inkomsten bedraagt 10 % per kind ten laste wanneer er ten minste drie in leven zijn.

Voor de bedrijfsbelasting en de aanvullende personele belasting slaat het voordeel tegelijkertijd op de vrijgestelde minima (verschillend naargelang het gaat over de bedrijfsbelasting of over de aanvullende personele belasting) en op de belastingvermindering toepasselijk op de inkomens beneden 250 000 frank. Deze vermindering gaat tot 100 % voor de belastingplichtigen die acht of meer personen ten laste hebben.

2. Andere oplossingen.

a) *Het familiaal quotiënt (in Frankrijk) en het splitting system (in Duitsland en in de V.S.A.).*

Frankrijk heeft sinds enkele jaren de oplossing gezocht in het stelsel van het « familiaal quotiënt », gesteund op de verdeling van het globaal inkomen van de belastingplichtige in een aantal delen dat beantwoordt aan de samenstelling van het gezin. Voor de ongehuwde maakt het inkomen slechts één deel uit; het gezin heeft recht op twee delen (man en vrouw), waaraan worden toegevoegd een half deel voor ieder kind ten laste. De belasting wordt berekend op één deel volgens een per schijf progressieve schaal en de door de belastingplichtige effectief verschuldigde belasting wordt bekomen door de op dat deel betrekking hebbende belasting te vermenigvuldigen met het aantal delen.

Het inkomen van een gehuwde belastingplichtige met twee kinderen ten laste wordt dus in drie delen verdeeld: indien de belasting die op een van deze delen betrekking heeft 1 200 frank bedraagt zal de fiscale last 1 200 frank × 3 = 3 600 frank zijn.

Bezwaren.

Hoe gunstig dit stelsel ook moge schijnen in het kader van een familiale politiek, het vertoont toch verschillende nadelen.

De Bond van de Kroostrijke Gezinnen van België is van mening dat het ernstige bezwaren oplevert niettegenstaande het stelsel het voordeel heeft logisch te zijn en theoretisch ieder op dezelfde voet behandelt :

— het systeem van het familiaal quotiënt geeft een vermindering van belastingen aan alle gezinnen, zowel de kleine als de grote.

— de voorziene aanpassingen door het familiaal quotiënt zijn degressief naar gelang van het aantal personen ten laste...

— het systeem veroorzaakt soms door het spel van het vrijgesteld minimum ten overstaan van het beschikbaar inkomen per verbruikseenheid zekere distorsies en anomalieën die moeilijk kunnen gerechtvaardigd worden.

Het doctrinaal congres van 1959, verslag « Gezin en Fiscaliteit », heeft besloten het systeem van het familiaal quotiënt te verwerpen.

Sommigen merken bovendien op dat de globale opbrengst van de belasting niet voldoende is, vergeleken met de andere fiscale bronnen tot welke men dan zijn toevlucht moet nemen.

Het « splitting system » is in feite slechts een modaliteit van het familiaal quotiënt, vermits het gecumuleerd inkomen in twee schijven wordt verdeeld. Het zou evenmin aan de meeste van onze doelstellingen beantwoorden en, op het ogenblik dat de Regering zich bezighoudt met de voorbereiding van een demografische politiek, zou het geen zin hebben.

b) *Abattements à la base.*

Au cours des travaux préparatoires à l'élaboration du projet de réforme, la solution qui consiste à réaliser l'aménagement familial de l'impôt par un système d'abattements fixés en fonction du nombre de personnes à charge du contribuable a été examinée. Elle aboutirait, en fait, à immuniser la partie du revenu imposable qui serait censée correspondre au « minimum vital ».

A cette fin, deux systèmes ont été envisagés :

1° calculer l'impôt, suivant le tarif déterminé, sur la quotité du revenu imposable qui dépasse le « minimum vital » (système d'abattements à la base pur et simple : dans le chef d'un contribuable ayant 4 personnes à charge, pour lequel l'abattement à la base serait de 70 000 francs par exemple, l'impôt dû sur un revenu de 200 000 francs serait calculé sur 130 000 francs);

2° réduire l'impôt calculé, suivant le tarif déterminé, sur l'ensemble du revenu imposable, de l'impôt calculé suivant le même tarif sur le « minimum vital » (système de réduction d'impôt : dans le chef du contribuable visé sub 1°, l'impôt afférent à 200 000 francs serait diminué de l'impôt afférent à 70 000 francs).

On a dû constater :

— d'une part, que le premier système (abattement à la base pur et simple) avantage sérieusement les gros revenus, puisqu'il aboutit en fait, à accorder une réduction d'impôt calculée aux taux applicables aux dernières tranches de revenus;

— d'autre part, que le deuxième système (réduction d'impôt) nivelle l'aménagement familial de l'impôt par le bas, puisqu'il aboutit en fait, à accorder une réduction d'impôt calculée aux taux applicables aux premières tranches de revenus.

On a aussi constaté, d'une part, que le maintien des réductions d'impôt pour charges de famille à leur niveau actuel entraînerait la nécessité de fixer le « minimum vital » à des montants fort élevés pour les contribuables ayant plus de 4 personnes à charge (et ce, aussi bien dans un système d'abattement à la base pur et simple que dans un système de réductions d'impôt calculées sur un « minimum vital ») et, d'autre part, que la combinaison du jeu de ce « minimum vital » avec l'immunité des allocations familiales se traduirait, en définitive, par l'octroi d'aménagements familiaux de l'impôt fort importants — voire trop importants — pour les contribuables ayant de gros revenus.

En définitive on a dû admettre que le remplacement du système actuellement en vigueur (combinaison d'un « minimum exonéré » et de « réductions pour charges de famille ») par un système d'« abattement à la base » engendrerait immanquablement, dans beaucoup de cas, de sérieuses perturbations dans l'aménagement familial de l'impôt, sans que l'on puisse en mesurer exactement les répercussions.

3. **Le régime adopté.**

Après examen des divers systèmes d'aménagements fiscaux en faveur des contribuables avec charges de famille (quotient familial, splitting system, abattement, minima exonérés et réduction d'impôts) le Gouvernement a jugé qu'il était sage de s'en tenir au régime actuel en matière de taxe professionnelle et d'impôt complémentaire personnel et qui est basé sur :

— des minima exonérés;

— et des réductions d'impôts.

a) *Minima exonérés.*

Les minima sont adaptés par la suppression des distinctions par catégories de communes.

Ils sont les suivants :

Personnes à charge.	Montants.
0	25 000
1	30 000
2	35 000
3	40 000
4	60 000

Le minimum de 60 000 francs est augmenté de 30 000 francs par personne à charge au-delà de la quatrième.

b) *Aftrek aan de basis.*

Tijdens de voorbereidende werkzaamheden tot het opstellen van het ontwerp van fiscale hervorming is de oplossing onderzocht geworden die erin bestaat de familiale aanpassing van de belasting te verwezenlijken door een systeem van aftrek, die wordt bepaald in functie van het aantal personen ten laste van de belastingplichtige. Dit systeem zou er in feite toe leiden het deel van het belastbaar inkomen, dat wordt geacht aan het levensminimum te beantwoorden, van belasting vrij te stellen.

Te dien einde werden twee stelsels in overweging genomen :

1° de belasting berekenen volgens een bepaald tarief op het deel van het belastbaar inkomen dat het levensminimum overschrijdt (gewoon systeem van aftrek aan de basis : in hoofde van een belastingplichtige met 4 personen ten laste, waarvoor de aftrek aan de basis b.v. 70 000 frank zou zijn, zou de belasting, op een inkomen van 200 000 frank, berekend worden op 130 000 frank).

2° de belasting die werd berekend volgens het bepaald tarief op het geheel van het belastbaar inkomen verminderden met de belasting volgens hetzelfde tarief berekend op het levensminimum (systeem van vermindering van belasting : in hoofde van de in 1° genoemde belastingplichtige met de belasting betrekking hebbende op 70 000 frank).

Men heeft kunnen vaststellen :

— eensdeels, dat het eerste systeem (gewoonweg aftrek aan de basis) een belangrijk voordeel aan de grote inkomens verschaft, vermits het in feite ertoe leidt een belastingvermindering toe te staan, die wordt berekend tegen het tarief toepasselijk op de laatste schijven van het inkomen;

— anderdeels, dat het tweede systeem (vermindering van belasting) de familiale aanpassing van de belasting naar omlaag gelijkmaakt, vermits het in feite ertoe leidt een belastingvermindering toe te staan die wordt berekend tegen het tarief toepasselijk op de eerste schijven van het inkomen.

Men heeft ook vastgesteld, eensdeels, dat het behoud van de belastingverminderingen wegens gezinslasten op hun huidig peil de noodzakelijkheid medebrengt, het levensminimum voor de belastingplichtigen die meer dan 4 personen ten laste hebben op zeer hoge bedragen vast te stellen (en dit zowel in het systeem van gewone aftrek aan de basis als in het systeem van de belastingvermindering berekend op een « levensminimum ») en, anderdeels, dat de combinatie van het spel van dit « levensminimum » met de belastingvrijstelling van de kinderbijslagen, zich uiteindelijk zou uiten in zeer belangrijke familiale aanpassingen van de belasting — zelfs te belangrijk — voor de belastingplichtigen met een hoog inkomen.

Ten slotte heeft men moeten aannemen dat de vervanging van het thans van kracht zijnde stelsel (combinatie van « vrijgesteld minimum » met « verminderingen wegens gezinslasten ») door een systeem van « aftrek aan de basis » ongetwijfeld in vele gevallen ernstige stoornissen zou medebrengen inzake de familiale aanpassing van de belasting, zonder dat men er juist de weerslag van zou kunnen bepalen.

3. **Het aangenomen regime.**

Nadat de verschillende systemen van fiscale aanpassing in het voordeel van de belastingplichtigen met gezinslasten onderzocht werden (familiaal quotiënt, splitting system, aftrek, vrijgesteld minimum en vermindering van belastingen) heeft de Regering het wijselijk geacht zich te houden aan het huidig regime inzake bedrijfsbelasting en aanvullende personele belasting, dat gebaseerd is op :

— vrijgestelde minima;

— en verminderingen van belastingen.

a) *Vrijgestelde minima.*

De minima worden aangepast door de opheffing van het onderscheid tussen de categorieën van gemeenten.

Het zijn de volgende :

Personen ten laste.	Bedragen.
0	25 000
1	30 000
2	35 000
3	40 000
4	60 000

Het minimum van 60 000 frank wordt verhoogd met 30 000 frank per persoon ten laste boven de vierde.

b) *Réductions d'impôts.*

Elles seront comme actuellement de

5 % pour 1 personne à charge;
10 % pour 2 personnes à charge;
20 % pour 3 personnes à charge;

50 % pour 5 personnes à charge;
70 % pour 6 personnes à charge;
90 % pour 7 personnes à charge;
100 % pour 8 personnes à charge.

Le plafond, au-dessus duquel aucune réduction pour charge de famille n'est accordée, est fixé comme actuellement à 250 000 francs. Ce plafond est porté à 275 000 francs lorsque le nombre de personnes à charge est de cinq, et augmente de 25 000 francs par personne à charge, au-delà de la cinquième.

***

Le projet maintient ce qui existe, en considérant comme membres de la famille à charge du contribuable, à condition qu'ils fassent partie du ménage :

— son épouse;
— ses ascendants et ceux de son conjoint;
— ses descendants ou collatéraux, jusqu'au deuxième degré inclusivement;
— les orphelins recueillis.

Si le contribuable est veuf non remarié et a un ou plusieurs enfants à charge, le conjoint décédé est censé être également à charge.

En outre, il sera désormais permis de considérer comme étant à charge du contribuable :

— les enfants recueillis dont il assume la charge exclusive ou principale;
— les personnes tombées à charge du contribuable lorsque celui-ci a été considéré antérieurement comme étant à leur charge.

Les personnes considérées comme étant à charge sont celles qui n'ont pas bénéficié personnellement, pendant l'année précédant celle de l'impôt, de revenus d'un montant taxable supérieur à 6 000, 7 000 ou 9 000 francs, selon que la commune du lieu d'imposition appartient à la première, à la seconde ou à la troisième catégorie.

Dorénavant les chiffres de 6 000 7 000 ou 9 000 francs seront remplacés par celui de 20 000 francs, tandis qu'à la notion de « revenu net taxable » on substituera celle de « ressources brutes », que celles-ci soient imposables ou non. Il importe en effet de mettre fin à la situation anormale qui aboutit à considérer comme étant à charge du contribuable des personnes qui disposent de revenus importants mais exonérés d'impôts.

Effets des modifications apportées par le nouveau régime.

Les minima exonérés sont plus élevés que ceux actuellement en vigueur pour la taxe professionnelle. Un plus grand nombre de contribuables seront donc dorénavant totalement exempts d'impôts.

D'autre part, la totalisation des revenus pour le calcul de l'impôt global aura pour effet d'appliquer à l'ensemble des revenus, y compris ceux qui ne proviennent pas de l'activité professionnelle, les réductions d'impôt pour charges de famille, ce qui n'était pas le cas dans le régime actuel d'impôts cédulaires.

Comme exposé plus haut, le plafond en deça duquel les réductions de l'impôt pour charges de famille sont applicables a été fixé à 250 000 francs pour les contribuables ayant quatre personnes à charge ou moins.

L'augmentation de 25 000 francs par personne à charge au-delà de la quatrième, et ce, sans limitation si ce n'est en fonction du nombre de personnes à charge, constituera une amélioration très substantielle pour les familles intéressées.

En ce qui concerne les salariés, l'application d'un forfait de 25 % pour charges professionnelles incluant la déduction de l'impôt dans le régime actuel conduisait à une situation assez paradoxale.

En effet, étant donné que la taxe professionnelle se réduit en fonction du nombre de personnes à charge, il en résultait que la part présumée des charges professionnelles augmentait à due concurrence : sur un revenu brut de 200 000 francs, elle passait de 22 500 francs pour 0 personne à charge, à 47 250 francs pour 7 personnes à charge.

Ceci conduisait à un déséquilibre flagrant entre les contribuables bénéficiaires du forfait actuel de 25 % et les autres contribuables qui ne peuvent déduire que leurs charges professionnelles effectives, totalement étrangères aux charges familiales.

L'aménagement de nouveaux forfaits pour charges professionnelles et la suppression de la déductibilité de l'impôt corrigeront ces anomalies.

b) *Verminderingen van belastingen.*

Zoals thans, zullen ze bedragen :

5 % voor 1 persoon ten laste;
10 % voor 2 personen ten laste;
20 % voor 3 personen ten laste;
30 % voor 4 personen ten laste;
50 % voor 5 personen ten laste;
70 % voor 6 personen ten laste;
90 % voor 7 personen ten laste;
100 % voor 8 personen ten laste;

Het plafond boven hetwelk geen enkele vermindering voor gezinslasten wordt toegestaan is bepaald, zoals thans, op 250 000 frank. Dit plafond wordt op 275 000 frank gebracht wanneer het aantal personen ten laste vijf is, en wordt met 25 000 frank per persoon ten laste, boven de vijfde, verhoogd.

***

Het ontwerp behoudt de bestaande schikkingen door als familieleden, ten laste van de belastingplichtige te beschouwen, op voorwaarde dat zij deel uitmaken van het gezin :

— zijn echtgenote;
— zijn verwanten en deze van zijn echtgenote, in de opgaande linie;
— zijn nakomelingen of verwanten in de zijlinie tot en met de tweede graad;
— de aangenomen wezen.

Indien de belastingplichtige niet hertrouwde weduwnaar (weduwe) is en een of meerdere kinderen ten laste heeft dan wordt de overledene echtgenoot beschouwd als zijnde eveneens ten laste.

Bovendien zal het voortaan toegelaten zijn als zijnde ten laste van de belastingplichtige te beschouwen :

— de in huis opgenomen kinderen waarvan hij uitsluitend de gehele of bijzonderste lasten draagt;
— de ten laste van de belastingplichtige gevallen personen wanneer hij vroeger werd beschouwd als zijnde te hunnen laste.

De personen, die worden beschouwd als zijnde ten laste, zijn deze, die persoonlijk, gedurende het jaar dat het belastingjaar voorafgaat, geen belastbare inkomsten hebben genoten die hoger zijn dan 6 000, 7 000 of 9 000 frank naar gelang de gemeente van belastingaanslag tot de eerste, de tweede of de derde categorie behoort.

Voortaan zullen de cijfers van 6 000, 7 000 of 9 000 frank vervangen worden door dat van 20 000 frank terwijl in de plaats van het begrip « netto-belastbaar inkomen » het begrip « bruto-inkomsten » wordt gesteld, al of niet belastbaar. Het is inderdaad van belang een einde te maken aan de abnormale toestand die ertoe leidt als zijnde ten laste van de belastingplichtige te beschouwen, personen die over belangrijke inkomsten beschikken maar die van belastingen zijn vrijgesteld.

Weerslag van de door het nieuw regime aangebrachte wijzigingen.

De vrijgestelde minima zijn hoger dan deze die thans voor de bedrijfsbelasting gelden. Een groter aantal belastingplichtigen zal dus voortaan volledig van belasting vrijgesteld zijn.

Anderdeels zal de samentelling van de inkomsten voor de berekening van de globale belasting tot gevolg hebben, op het geheel van de inkomsten, met inbegrip van deze die niet van de beroepsactiviteit voortkomen, de belastingverminderingen wegens gezinslasten toe te passen, wat niet het geval was in het huidige regime van cedulaire belastingen.

Zoals hoger uiteengezet, werd het plafond onder hetwelk de belastingverminderingen wegens gezinslasten toepasselijk zijn vastgesteld op 250 000 frank voor de belastingplichtigen met ten minste vier personen ten laste.

De verhoging met 25 000 frank per persoon ten laste boven vier, en zulks zonder beperking tenzij naar evenredigheid van het getal personen ten laste, zal een zeer substantiële verbetering voor de belanghebbende gezinnen opleveren.

Wat de loontrekkenden betreft leidde de toepassing van een forfaitair bedrag van 25 % voor bedrijfslasten met inbegrip van de aftrekking van de belasting in het huidig stelsel tot een tamelijk paradoksale toestand.

Inderdaad, daar de bedrijfsbelasting kleiner wordt naar gelang van het aantal personen ten laste, vloeide hieruit voort dat het vermoede deel van de bedrijfslasten in dezelfde mate verhoogde : op een brutoinkomen van 200 000 frank steeg het van 22 500 frank voor 0 personen ten laste, tot 47 250 frank voor 7 personen ten laste.

Dit leidde tot een klaarblijkelijk onevenwicht tussen de belastingplichtigen die het huidig forfaitair bedrag van 25 % genieten en de andere belastingplichtigen die slechts hun effectieve beroepslasten, volledig vreemd aan de gezinslasten, mogen aftrekken.

De aanpassing van de nieuwe forfaitaire bedragen voor beroepslasten en de afschaffing van de aftrekbaarheid van de belasting zullen deze anomalieën verbeteren.

SECTION 7.

BENEFICES DEJA TAXES PROVENANT DE DIVIDENDES.

La taxation des dividendes qui transitent par une ou plusieurs sociétés avant d'être distribués au bénéficiaire final du revenu pose évidemment le problème de la double imposition.

Il ne peut être question de prélever autant de fois l'impôt sur les mêmes revenus qu'il y a de stades intermédiaires avant leur distribution définitive. On aboutirait ainsi à réduire pratiquement à néant le dividende final et à provoquer la disparition des intermédiaires financiers (holdings par exemple), ce qui conduirait à un grave ébranlement de notre structure économique.

Il convient cependant de faire participer les institutions en cause à l'effort fiscal commun et à éviter qu'à l'abri d'un régime privilégié, leur prolifération ne multiplie les stades intermédiaires dans le processus de financement des entreprises. Ce serait là une situation comparable à une organisation de la distribution commerciale où la liaison entre producteur et consommateur serait assurée par un nombre excessif et économiquement inutile d'intermédiaires.

Si dans le régime actuel de taxation des dividendes déjà imposés on adopte l'application du principe « déduction revenus de revenus », la déduction n'est toutefois pas admise à 100 %.

En effet, les revenus déductibles doivent au préalable être diminués pour tenir compte :

1° de la taxe mobilière déjà payée. Le revenu déductible est ainsi un revenu net;

2° des charges financières qui grèvent éventuellement le revenu (au cas où une partie du portefeuille a été financée par des fonds empruntés);

3° le revenu net doit enfin être diminué d'un forfait de 5 % pour frais généraux d'administration.

Si les frais réels sont inférieurs au forfait de 5 %, la différence entre 5 % et les frais réels supporte la taxation normale.

Ainsi par exemple, si dans le bénéfice brut total d'une société, 100 millions proviennent de dividendes déjà taxés, le jeu du forfait de 5 % pour frais d'administration entraîne la taxation de 5 millions au cas où l'absence de frais d'administration réels permet de dégager un bénéfice net de 100 millions (dont on n'a pu déduire que 95 millions au titre de revenus déjà taxés).

Le nouveau régime en la matière s'inspire du souci d'éviter la multiplication anormale d'intermédiaires financiers, leur intervention n'ayant économiquement de fondement que dans la mesure où elle remplit une fonction nécessaire et dès lors normalement rentable.

C'est la raison pour laquelle le projet porte à 15 % le forfait dont devront dorénavant être préalablement diminués les revenus de dividendes déjà taxés avant leur déduction du bénéfice de la société intermédiaire.

Le solde taxable intervenant dans le bénéfice final sera donc nécessairement plus important que dans le régime actuel.

Ce solde, c'est-à-dire 15 % au cas où aucun frais réel n'amputé le bénéfice net, sera taxé, en cas de distribution, au taux des bénéfices distribués par les sociétés (30 %) et le précompte mobilier lui sera appliqué.

En cas de mise en réserve de bénéfices constitués par des dividendes déjà taxés, un impôt de 5 % sera dû lorsque les bénéfices réservés dépassent 5 millions de francs.

Ceci résulte de la règle nouvelle applicable aux bénéfices réservés (35 % au-delà de 5 millions). En effet, lorsqu'il s'agit de dividendes distribués par une société (taxés à 30 %) et mis en réserve par une autre société, il est nécessaire de leur appliquer, dans le chef de cette dernière, un prélèvement fiscal de 5 % lorsqu'ils dépassent 5 millions. Ils auront subi ainsi, comme le prévoit la règle générale en la matière, un impôt total de 35 % dont 5 % sont restitués en cas de distribution ultérieure des réserves.

Ainsi, les mutations successives d'un même dividende n'échapperont pas à l'impôt, mais ceci ne conduira pas à une amputation excessive du dividende recueilli par le bénéficiaire final.

SECTIE 7.

REEDS BELASTE WINSTEN UIT DIVIDENDEN.

De belasting der dividenden die langs één of meerdere vennootschappen transiteren alvorens aan de uiteindelijke genieter van het inkomen te worden uitgekeerd stelt het probleem van de dubbele aanslag.

Er kan geen sprake van zijn zo dikwijls de belasting op dezelfde inkomens te heffen als er tussenstadia zijn vóór de definitieve uitkering. Dit zou er op neerkomen het uiteindelijk dividend praktisch tot nul te herleiden en de verdwijning van de financiële tussenpersonen te veroorzaken (de holdings bijvoorbeeld), hetgeen een ernstige ontreddering van onze economische structuur met zich zou brengen.

Het past evenwel de instellingen in kwestie te doen delen in de gemeenschappelijke fiscale inspanning en te voorkomen dat, onder de bescherming van een bevoorrecht regime, hun voortwoekering de tussenstadia in het financieringsproces der ondernemingen vermenigvuldigt. Dergelijke toestand zou te vergelijken zijn met een organisatie van de handel waar de verbinding tussen voortbrenger en verbruiker zou verzekerd zijn door te talrijke en economisch nutteloze tussenpersonen.

Wordt in het huidige regime van belasting der reeds getakseerde dividenden de toepassing gehuldigd van het principe « non bis in idem », dan wordt de aftrek toch niet voor 100 % toegelaten.

Inderdaad, de aftrekbare inkomsten moeten vooraf verminderd worden, om rekening te houden :

1° met de reeds betaalde mobiliënbelasting. Het aftrekbare inkomen is zodoende een netto-inkomen;

2° met de financiële lasten die eventueel op het inkomen drukken (ingeval een deel van de portefeuille gefinancierd werd door leningen);

3° met een forfait van 5 %, voor algemene administratiekosten, te berekenen op het netto-inkomen.

Indien de werkelijke kosten lager liggen dan het forfait van 5 % dan wordt het verschil tussen deze 5 % en de werkelijke kosten onderworpen aan de normale taksatie.

Zo bij voorbeeld, indien in de totale bruto-winst van een vennootschap, 100 miljoen voortkomen uit reeds getakseerde dividenden, dan brengt het spel van het forfait van 5 % voor administratiekosten de taksatie van 5 miljoen met zich ingeval de afwezigheid van werkelijke administratiekosten aanleiding geeft tot een netto-winst van 100 miljoen (waarvan slechts 95 miljoen wegens reeds belastbare inkomsten mochten worden afgetrokken).

Het nieuwe regime terzake laat zich leiden door de bezorgdheid de abnormale toeneming van het aantal financiële tussenpersonen te vermijden; hun interventie is immers ekonomisch slechts gefundeerd inzover ze een noodzakelijke functie vervult en derhalve normaal rentabel is. Daarom verhoogt het ontwerp tot 15 % het forfait waarmede de inkomsten uit reeds getakseerde dividenden voortaan zullen moeten verminderd worden alvorens in mindering te worden gebracht van de winst van de vennootschap die als tussenpersoon optreedt.

Het belastbaar saldo dat in de uiteindelijke winst voorkomt zal dus noodzakelijkerwijze belangrijker zijn dan in het huidige regime.

Dit saldo, t.t.z. 15 % ingeval geen werkelijke kosten de netto-winst bezwaren, zal, bij uitkering, belast worden tegen de aanslagvoet der door de vennootschappen gedistribueerde winsten (30 %); het zal eveneens de roerende voorheffing ondergaan.

Ingeval winsten gevormd door reeds belaste dividenden worden gereserveerd zal een belasting van 5 % verschuldigd zijn wanneer de gereserveerde winsten 5 miljoen frank overtreffen.

Dit is het gevolg van de nieuwe op de gereserveerde winsten toepasselijke regel (35 % boven de 5 miljoen). Inderdaad, door een vennootschap gedistribueerde winsten (belast tegen 30 %) welke door een andere vennootschap worden gereserveerd moeten, in hoofde van deze laatste, een fiscale heffing van 5 % ondergaan wanneer ze 5 miljoen te boven gaan. Aldus zullen ze, overeenkomstig de ter zake geldende algemene regel, een totale belasting van 35 % ondergaan waarvan 5 % terugbetaald worden ingeval van latere uitkering der reserves.

Zodoende zullen de opeenvolgende mutaties van eenzelfde dividend niet aan de taxatie ontsnappen zonder evenwel aanleiding te geven tot een overdreven belasting van het door de uiteindelijke genieter ontvangen dividend.

SECTION 8.

REVENUS PROFESSIONNELS.

La présente note tend à faire la synthèse des principales dispositions qui concernent les revenus professionnels.

Etant donné l'importance de la matière, cet exposé sera nécessairement fort sommaire.

Des notes plus détaillées sont consacrées à divers aspects de la réforme qui ont une incidence sur le nouveau régime fiscal des revenus professionnels.

Il s'agit notamment des problèmes ci-après :

— suppression de la déductibilité de l'impôt;
— généralisation du cumul des revenus des époux;
— point de vue familial;
— minima exonérés;
— charges professionnelles;
— pensions;
— amortissements;
— plus-values;
— revenus des capitaux et revenus du travail.

I. — Revenus visés.

Les revenus professionnels visés par le projet sont ceux actuellement soumis à la taxe professionnelle, c'est-à-dire :

— les bénéfices des exploitations commerciales, industrielles ou agricoles;
— les rémunérations des salariés;
— les rémunérations des administrateurs, commissaires ou liquidateurs de sociétés par actions;
— les produits des professions libérales, charges et offices et de toutes occupations lucratives non déjà visées.

D'autre part, la nouvelle définition des revenus divers soumettra à l'impôt certains revenus qui y échappaient :

— bénéfices ou profits découlant d'opérations ou de spéculations exercées en dehors d'une activité professionnelle proprement dite et à l'exclusion des opérations de gestion normale d'un patrimoine privé;
— profits compris dans les produits de la sous-location ou la cession de bail d'immeubles meublés;
— produit de location du droit de chasse, de pêche ou de tenderie;
— les lots afférents aux titres emprunts non exonérés d'impôts réels et personnels.

II. — Revenus professionnels immunisés.

1° *Les allocations sociales :*

— allocations de chômage, d'assurance maladie invalidité, d'accident de travail, dont le montant n'atteint pas 80 % de la perte de rémunérations;
— allocations familiales légales;
— rentes et capitaux, etc., constitués au moyen de primes d'assurance-vie versées avant le 1er janvier 1950 (voir note annexe);
— les pensions de guerre (invalides, veuves, orphelins et ascendants des anciens combattants).

Les pensions sociales ne font plus l'objet d'une immunisation générale et illimitée. Celles qui constituent le seul revenu professionnel des bénéficiaires seront toutefois pratiquement exonérées d'impôt pour autant qu'elles ne dépassent pas 50 000 francs (voir note séparée « Pensions »).

2° *Les plus-values :*

Celles-ci feront l'objet d'un régime fiscal plus rationnel qu'aujourd'hui. Le champ des immunisations sera élargi. La taxation sera basée sur un taux réduit et invariable de 15 % (voir note séparée « Plus-values »).

SECTIE 8.

BEDRIJFSINKOMSTEN.

Onderhavige nota houdt een synthese in van de voornaamste bepalingen betreffende de bedrijfsinkomsten.

Gelet op de belangrijkheid van het onderwerp, kan deze uiteenzetting niet anders dan zeer bondig zijn.

Uitvoerige nota's zullen gewijd worden aan de verscheidene aspecten van de hervorming die een weerslag zullen hebben op het nieuwe belastingregime van de bedrijfsinkomsten.

Worden namelijk bedoeld :

— het prijsgeven van de aftrekbaarheid van de belasting;
— de veralgemening van de samenvoeging van de inkomsten der echtgenoten;
— de vrijgestelde minima;
— het familiaal gezichtspunt;
— de bedrijfslasten;
— de pensioenen;
— de afschrijvingen;
— de meerwaarden;
— de inkomsten uit kapitalen en de inkomsten uit arbeid.

I. — Bedoelde inkomsten.

De door het ontwerp bedoelde bedrijfsinkomsten zijn degene die thans onderworpen zijn aan de bedrijfsbelasting, t.t.z. :

— de winsten uit handels-, nijverheids- of landbouwbedrijven;
— de bezoldigingen van de loontrekkenden;
— de bezoldigingen van de beheerders, commissarissen en vereffenaars van vennootschappen op aandelen;
— de baten van de vrije beroepen, ambten of posten en van elke nog niet reeds bedoelde winstgevende betrekking.

Anderzijds, zal de nieuwe omschrijving van de diverse inkomsten zekere inkomsten aan de belasting onderwerpen die er tot nog toe aan ontsnapten :

— winsten of baten die voortvloeien uit verrichtingen of speculaties buiten de uitoefening van een eigenlijke beroepsactiviteit, doch met uitzondering van de normale verrichtingen van beheer van een privé-patrimonium;
— de baten die begrepen zijn in de opbrengst van onderverhuring of afstand van een huurceel van gemeubelde onroerende goederen;
— de baten uit verhuring van het jacht-, vis- en vogelvangstrecht;
— de loten van titels van leningen met uitzondering van de loten die van alle zakelijke en personele belastingen zijn vrijgesteld.

II. — Vrijgestelde bedrijfsinkomsten.

1° *De toelagen van sociale aard :*

— werkloosheidsvergoedingen, de vergoedingen van ziekte- en invaliditeits- en van werkongevallenverzekeringen, waarvan het bedrag niet 80 % bereikt van het verlies van de bezoldiging;
— de bij de wet toegekende gezinstoelagen;
— de renten, kapitalen, enz., gevestigd bij middel van levensverzekeringspremies die vóór 1 januari 1950 gestort werden (zie bijgaande nota);
— de oorlogspensioenen (invaliden, weduwen, wezen en verwanten in de opgaande linie van oudstrijders).

De sociale pensioenen zijn niet meer algemeen en onbegrensd vrijgesteld. Degene die het enig bedrijfsinkomen van hun genieters uitmaken zullen nochtans praktisch van belasting ontslagen zijn, voor zover zij 50 000 frank niet overtreffen (zie afzonderlijke nota « Pensioenen »).

2° *De meerwaarden :*

Het fiscaal regime waaraan deze zullen onderworpen worden zal rationeler zijn dan datgene dat nu wordt toegepast. Het gebied van de belastingvrijdommen zal uitgebreid worden. De aanslag zal tegen een verminderd en onveranderlijk percentage van 15 % geschieden (zie afzonderlijke nota « Meerwaarden »).

3° *Provisions pour créances douteuses :*

Les règles actuelles en la matière sont fort rigides.

Le projet prévoit que les provisions de l'espèce seront déduites du revenu professionnel, dans les limites et aux conditions déterminées par le Roi.

III. — **Dépenses ou charges professionnelles déductibles.**

La grande innovation est la suppression de la déductibilité de l'impôt.

Cette question a été exposée dans une note séparée.

Seront, comme actuellement, considérés comme charge professionnelle :

— le loyer et les charges locatives afférentes aux immeubles ou parties d'immeubles affectés à l'exercice de la profession;

— les intérêts des capitaux empruntés et engagés dans l'exploitation;

— les traitements et salaires du personnel de l'exploitation;

— les amortissements du matériel et des objets mobiliers servant à l'exercice de la profession (voir note séparée).

Le régime actuel en matière d'amortissements, se caractérise déjà par une grande souplesse. Il pourra être modifié par le Roi si les circonstances économiques le justifient. L'amortissement pourrait ainsi dépasser la dépréciation réellement subie pendant la période imposable.

Les charges professionnelles déductibles comprendront en outre :

— les cotisations personnelles dues en exécution de la législation sociale ou d'un statut légal ou réglementaire;

— les primes d'assurance individuelle contre les accidents corporels de caractère professionnel;

— les versements non obligatoires à une caisse de prévoyance ou de secours en faveur du personnel (dans certaines limites);

— les rémunérations des membres de la famille du contribuable, autres que son conjoint, et travaillant avec lui.

Forfait pour charges professionnelles.

De nouveaux forfaits remplacent celui de 25 % actuellement applicable à la taxe professionnelle pour les bénéficiaires de rémunérations.

Ces nouveaux forfaits, compte tenu de l'abandon de la déductibilité de l'impôt, varieront de 20 % avec minimum de 7 500 francs pour les rémunérations ne dépassant pas 75 000 francs, à 10 % avec maximum de 60 000 francs pour les rémunérations supérieures à 300 000 francs.

Un forfait complémentaire des charges professionnelles est prévu au profit de l'épouse lorsque les deux conjoints exercent une activité professionnelle (voir note séparée : charges professionnelles).

IV. — **Dépenses et abattements déductibles du total des revenus professionnels.**

Il s'agit :

— des cotisations d'assurance-libre maladie-invalidité;

— des versements effectués à titre définitif en matière d'assurance-vie et répondant à certaines conditions (assurance individuelle : voir note annexe);

— des cotisations d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré (assurance de groupe);

— des libéralités aux universités et établissements assimilés.

Forfait spécial déductible sur l'ensemble des revenus professionnels.

Pour avantager, dans une certaine mesure, les revenus professionnels par rapport aux autres revenus, le projet prévoit qu'une somme égale à 5 % du montant global des revenus professionnels peut être déduite de ces revenus, sans que cette somme puisse être inférieure à 5 000 francs ni supérieure à 10 000 francs.

Lorsque les revenus professionnels sont constitués exclusivement par des pensions, cette déduction est fixée uniformément à 10 000 francs et à 12 000 francs pour les pensions des mineurs et des marins.

Ces forfaits spéciaux remplacent le forfait de 15 % avec maximum de 30 000 francs qui était prévu dans le régime actuel en matière d'impôt complémentaire personnel.

Un abattement spécial est également prévu à l'article 18, § 2, pour les personnes âgées d'au moins 65 ans, lorsqu'elles réunissent certaines conditions.

3° *Provisies voor dubieuze vorderingen.*

De thans geldende richtlijnen zijn ter zake zeer streng.

In het ontwerp wordt bepaald dat soortgelijke provisies van het bedrijfsinkomen zullen afgetrokken worden binnen de door de Koning bepaalde perken en onder de door hem bepaalde voorwaarden.

III. — **Aftrekbare uitgaven of bedrijfslasten.**

De grote nieuwigheid is de afschaffing van de aftrekbaarheid van de belasting.

Deze kwestie werd in een afzonderlijke nota behandeld.

Zoals thans het geval is, zullen als bedrijfslast worden aangenomen :

— de huurprijs en de huurlasten van de onroerende goederen of van de gedeelten van onroerende goederen, dienende tot het uitoefenen van het bedrijf;

— de interesten der ontleende kapitalen welke in het bedrijf worden aangewend;

— de wedden en lonen van het bedrijfspersoneel;

— de afschrijvingen van het materieel en van de roerende voorwerpen dienende tot het uitoefenen van het bedrijf (zie afzonderlijke nota).

Het huidig regime van de afschrijvingen is reeds zeer soepel. De Koning zal het kunnen wijzigen indien de economische omstandigheden zulks rechtvaardigen. De afschrijving zou aldus de werkelijk gedurende het belastbaar tijdperk geleden waardevermindering kunnen overtreffen.

De aftrekbare bedrijfslasten zullen bovendien omvatten :

— de persoonlijke bijdragen verschuldigd krachtens de sociale wetgeving of ingevolge van een wettelijk of reglementair statuut;

— de individuele verzekeringspremies tegen lichamelijke ongevallen in verband met het bedrijf;

— de niet verplichte stortingen aan een voorzorgskas of een hulpfonds ten bate van het personeel (binnen bepaalde grenzen);

— de bezoldigingen van de gezinsleden van de belastingplichtige, andere dan zijn echtgenoot, die met hem arbeiden.

Forfait voor bedrijfslasten.

Het forfaitair bedrag van 25 % dat thans voor de vestiging van het bedrijfsinkomen der loon- en weddetrekkenden wordt toegepast zal door nieuwe forfaitaire bedragen vervangen worden.

Deze nieuwe bedragen, rekening gehouden met het prijsgeven van de aftrekbaarheid van de belasting, zullen schommelen tussen 20 % met minimum van 7 500 frank voor de bezoldigingen van niet meer dan 75 000 frank en 10 % met maximum van 60 000 frank voor de bezoldigingen hoger dan 300 000 frank.

Er is een aanvullend forfaitair bedrag als bedrijfsonkosten voorzien ten voordele van de echtgenote wanneer de twee echtgenoten een bedrijfsactiviteit uitoefenen (zie afzonderlijke nota : bedrijfsonkosten).

IV. — **Uitgaven en aftrekken in mindering te brengen van het totaal van de bedrijfsinkomens.**

Het betreft :

— de bijdragen voor vrije verzekering tegen ziekte en invaliditeit;

— de definitief gedane stortingen inzake levensverzekering die aan zekere voorwaarden beantwoorden (individuele verzekering : zie bijgevoegde nota);

— de aanvullende bijdragen tegen ouderdom en vroegtijdig overlijden (groepsverzekering);

— de vrijgevigheden aan de universiteiten en gelijkgestelde instellingen.

Bijzonder forfaitair bedrag aftrekbaar van het geheel der bedrijfsinkomens.

Ten einde, in een zekere mate, de bedrijfsinkomens te bevoordelen tegenover de andere inkomens, voorziet het ontwerp dat er een bedrag gelijk aan 5 % van het totaal bedrag van de bedrijfsinkomens van deze inkomens mag afgetrokken worden, zonder dat dit bedrag lager dan 5 000 frank noch hoger dan 10 000 frank mag zijn.

Wanneer de bedrijfsinkomens uitsluitend uit pensioenen bestaan, wordt deze vermindering eenvormig op 10 000 frank vastgesteld, 12 000 frank voor de pensioenen der mijnwerkers en der zeelieden.

Deze bijzondere forfaitaire bedragen vervangen het forfaitair bedrag van 15 % met een maximum van 30 000 frank dat in het huidige regime inzake aanvullende personele belasting bepaald is.

Bij artikel 18, § 2, wordt eveneens een bijzonder abattement vastgesteld voor de personen die minstens 65 jaar zijn en aan bepaalde voorwaarden voldoen.

V. — Précompte professionnel.

Le précompte professionnel correspond aux retenues à la source.

Il sera prélevé sur les rémunérations des salariés et appointés et celles des administrateurs, commissaires et liquidateurs des sociétés par actions.

Le projet prévoit que le Roi peut, aux conditions qu'Il détermine, étendre l'application du précompte aux bénéfices des exploitations commerciales, industrielles ou agricoles ainsi qu'aux profits des professions libérales (voir ci-après).

VI. — Versements anticipatifs.

Actuellement et pour tenir compte du fait que l'impôt des salariés est retenu à la source, la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement à des bénéfices, rémunérations d'administrateurs, etc., et profits, est majorée de 20 %.

Toutefois, aucune majoration n'est applicable sur les sommes versées à valoir sur l'impôt, au plus tard dans les quinze jours qui suivent la première moitié de l'année ou de l'exercice comptable dont les bénéfices, profits ou rémunérations servent de base à l'imposition.

La majoration n'est que de 10 % sur les versements effectués au plus tard dans les quinze jours qui suivent l'année ou l'exercice comptable.

Ce système est maintenu, sauf que les taux de majoration sont ramenés respectivement à 15 % et 7,5 %.

Certains pays — et notamment l'Allemagne, la France, le Luxembourg — ont adopté le système des versements provisionnels obligatoires, calculés sur la base des impôts de l'exercice antérieur.

Ce système a, comme le précédent, l'inconvénient d'augmenter sensiblement le coût des travaux administratifs de perception.

Si le projet maintient le régime actuel, c'est en raison du fait qu'il permet de mettre pratiquement sur pied d'égalité le contribuable indépendant qui paie l'impôt sur ses revenus professionnels dans les quinze premiers jours de juillet et le salarié dont les impôts, régulièrement retenus à la source sur ses rémunérations payées pendant toute l'année, peuvent être considérés comme ayant été versés globalement au Trésor à une échéance moyenne que se situe au milieu de l'année.

Au surplus, le projet prévoit, on l'a vu, que le Roi pourra étendre l'application du précompte professionnel aux bénéfices et profits. Chaque fois qu'il sera possible de faire usage de ce pouvoir, la majoration d'impôt sera évidemment supprimée.

V. — Bedrijfsvoorheffing.

De bedrijfsvoorheffing stemt met de afhoudingen aan de bron overeen.

Ze zal vooralgenomen worden op de vergoedingen van de loon- en weddetrekkenden en op deze van de beheerders, commissarissen en vereffenaars van de aandelenvennootschappen.

Het ontwerp bepaalt dat de Koning, onder de voorwaarden door hem te bepalen, de toepassing van de voorheffing mag uitbreiden tot de winsten van de handels- en landbouwexploitaties evenals de baten van vrije beroepen (zie hierna).

VI. — Vervroegde stortingen.

Thans en om rekening te houden met het feit dat de belasting van de loontrekkenden bij de bron wordt ingehouden, wordt het gedeelte van de belasting dat proportioneel beantwoordt aan winsten, vergoedingen voor de beheerders, enz., en baten, met 20 % vermeerderd.

Evenwel wordt geen enkele verhoging toegepast op de in mindering van de belasting gestorte sommen, ten laatste, de vijftiende dag die volgt op de eerste helft van het jaar of van het boekjaar waarvan de winsten, baten of vergoedingen de basis vormen van de aanslag.

De verhoging is slechts 10 % voor de stortingen die ten laatste de vijftiende dag die volgt op het jaar of het boekjaar uitgevoerd worden.

Dit stelsel wordt behouden, behalve wat de verhogingspercentages betreft, welke tot 15 %, respectievelijk 7,5 % worden teruggebracht.

Zekere landen — waaronder Duitsland, Frankrijk, Luxemburg — hebben het systeem aangenomen van de verplichte stortingen bij voorbaat, berekend op basis van de belastingen van het voorgaande dienstjaar.

Dit systeem biedt het nadeel de administratieve inningskosten gevoelig te verhogen.

Indien het ontwerp het huidige regime behoudt is het omdat dit praktisch toelaat, de onafhankelijke belastingplichtige die de belasting op zijn bedrijfsinkomens binnen de eerste vijftien dagen van juli betaalt, op gelijke voet te plaatsen met de loontrekkende, waarvan de belastingen, regelmatig bij de bron afgehouden op zijn tijdens het ganse jaar betaalde vergoedingen, kunnen beschouwd worden als globaal te zijn gestort aan de Schatkist op een gemiddelde vervaldag die te midden van het jaar gelegen is.

Bovendien voorziet het ontwerp, zoals we gezien hebben, dat de Koning de toepassing van de bedrijfsvoorheffing zal kunnen uitbreiden tot de winsten en baten. Ieder maal dat het zal mogelijk zijn van deze machten gebruik te maken, zal de belastingverhoging natuurlijk opgeheven worden.

Taxation du revenu professionnel dans le régime actuel et dans le nouveau régime.

1° *Salariés et appointés.*

Belasting van de bedrijfsinkomsten in het huidige en in het nieuwe regime.

1° *Loon- en weddetrekkenden.*

Revenu net régime actuel — *Netto-inkomen volgens het huidig stelsel*	Revenu brut (après déduction des cotisations de sécurité sociale) — *Bruto inkomen (na aftrek der bijdrage voor maatschappelijke zekerheid)*	IMPOT — *BELASTING*					
		1 personne à charge — *1 persoon ten laste*		3 personnes à charge — *3 personen ten laste*		6 personnes à charge — *6 personen ten laste*	
		Régime actuel — *Huidig stelsel*	Nouveau régime — *Nieuw stelsel*	Régime actuel — *Huidig stelsel*	Nouveau régime — *Nieuw stelsel*	Régime actuel — *Huidig stelsel*	Nouveau régime — *Nieuw stelsel*
30 000	40 000	1 239	—	630	—	—	—
40 000	53 333	2 094	1 615	1 764	—	—	—
50 000	66 666	3 315	3 259	2 792	2 700	—	—
60 000	80 000	5 472	5 178	4 392	4 360	—	—
80 000	106 666	10 031	9 737	8 450	8 200	—	—
90 000	120 000	12 601	12 037	10 617	10 136	—	—
100 000	133 333	15 118	14 469	12 736	12 184	4 395	—
120 000	160 000	20 344	19 485	17 140	16 408	5 895	4 800
140 000	186 666	25 958	24 273	21 872	20 440	7 425	7 665
160 000	213 333	31 958	30 098	26 928	25 346	9 075	9 505
180 000	240 000	37 953	35 768	31 976	30 120	12 058	11 295
200 000	266 600	44 612	42 095	37 624	35 448	14 196	13 293
250 000	333 333	62 368	60 075	52 677	51 930	19 968	19 530
300 000	400 000	83 447	82 335	73 160	74 190	38 875	38 815
350 000	466 666	106 787	105 335	96 500	97 190	62 359	61 378
400 000	533 333	131 327	127 835	121 120	119 690	86 935	83 315
500 000	666 660	180 671	186 005	170 464	174 540	136 399	131 140

Taxation du revenu professionnel dans le régime actuel et dans le nouveau régime.

2° *Indépendants.*

Belasting van de bedrijfsinkomsten in het huidige en in het nieuwe regime.

2° *Zelfstandigen.*

Revenu net régime actuel — *Netto-inkomen volgens het huidig stelsel*	IMPOT — *BELASTING*					
	1 personne à charge — *1 persoon ten laste*		3 personnes à charge — *3 personen ten laste*		6 personnes à charge — *6 personen ten laste*	
	Régime actuel — *Huidig stelsel*	Nouveau régime — *Nieuw stelsel*	Régime actuel — *Huidig stelsel*	Nouveau régime — *Nieuw stelsel*	Régime actuel — *Huidig stelsel*	Nouveau régime — *Nieuw stelsel*
30 000	1 239	—	630	—	—	—
40 000	2 094	1 615	1 764	—	—	—
50 000	3 315	3 259	2 792	2 400	—	—
60 000	5 472	5 178	4 392	4 224	—	—
80 000	10 031	9 529	8 450	7 672	—	—
90 000	12 601	12 037	10 617	9 784	—	—
100 000	15 118	14 697	12 736	11 992	4 395	—
120 000	20 344	19 940	17 140	16 216	5 895	—
140 000	25 958	25 579	21 872	20 666	7 425	6 945
160 000	31 958	31 727	26 928	25 940	9 075	8 540
180 000	37 953	38 475	31 976	31 132	12 058	10 239
200 000	44 612	45 657	37 624	36 960	14 196	12 006
250 000	62 368	64 275	52 677	53 640	19 968	16 875
300 000	83 447	86 640	73 160	75 790	38 875	33 565
400 000	131 303	127 835	121 120	119 690	86 935	83 315
500 000	180 671	177 765	170 464	169 620	136 255	131 140
1 000 000	443 415	471 245	433 484	459 365	399 575	414 590
2 000 000	1 021 647	1 078 745	1 011 500	1 066 865	977 765	1 022 090

SECTION 9.

REGIME DES PLUS-VALUES SUR DES AVOIRS INVESTIS.

REGIME ACTUEL	NOUVEAU REGIME.
I. — Plus-values réalisées ou comptabilisées en cours d'exploitation d'une entreprise industrielle commerciale ou agricole.	
A. — *Principe :* ces plus-values constituent des bénéfices imposables (art. 27, § 1, L.C.)	A. — Idem (art. 6, § 3).
Art. 27, § 2*bis*, L.C.	Art. 7, § 1.
B. — *Dérogations :*	B.
1. *Plus-values non réalisées mais exprimées dans les comptes ou inventaires*	1. *Immunisées sans conditions* (art. 7, § 1, 2°).
Immunisées quel qu'en soit le montant et quel que soit l'élément auquel elles se rapportent, à condition :	
a) que le redevable tienne une comptabilité régulière;	
b) que les plus-values immunisées ne fassent l'objet d'aucune distribution, répartition ou prélèvement quelconque;	
c) qu'il ne soit procédé à aucun remboursement de capital.	
En cas d'inexécution ou d'inobservation de l'une ou l'autre des conditions, les plus-values sont considérées comme des bénéfices obtenus au cours de l'année pendant laquelle cette inexécution ou cette inobservation s'est produite. Toutefois, les plus-values non réalisées sur immeubles, et outillages professionnels conservent le bénéfice de l'immunité, lorsque les conditions susvisées cessent d'être réalisées en raison de la cessation définitive et complète par le contribuable, de leur exploitation industrielle, commerciale ou agricole, par suite de décès, d'apport en société ou de toute autre cause.	
2. *Plus-values réalisées sur des immeubles bâtis professionnels* ...	2. a) *Immeubles bâtis entrés dans le patrimoine de l'entreprise depuis plus de cinq ans avant la réalisation.*
Ces plus-values sont immunisées à concurrence de leur quotité monétaire, aussi longtemps que les conditions visées sub 1 sont observées.	Immunité *inconditionnelle* de la quotité monétaire (art. 7, § 1, 1°, *a*) et taxation de la quotité excédentaire, distinctement, au taux de 15 % (art. 23, § 2, 2°, *a*) (sans préjudice de la loi du 15 juillet 1959);
La quotité excédentaire de ces plus-values est taxée suivant le régime de droit commun (sans préjudice toutefois de l'application de la loi du 15 juillet 1959) (voir ci-après).	b) *Immeubles bâtis entrés dans le patrimoine de l'entreprise depuis moins de cinq ans avant la réalisation.* *Aucune immunité* (art. 7, § 1, 3°) et taxation suivant le régime de droit commun.
3. *Plus-values réalisées sur de l'outillage professionnel :* comme sub 2	3. Comme sub 2, suivant la même distinction (plus de cinq ans ou moins de cinq ans).
4. *Plus-values réalisées sur des participations et valeurs de portefeuille investies*	4. Comme sub 2, suivant la même distinction.
a) entrées dans le patrimoine de l'entreprise depuis *plus de cinq ans* avant la réalisation : comme sub 2;	
b) entrées dans le patrimoine de l'entreprise depuis *moins de cinq ans* avant la réalisation : aucune immunité et taxation suivant le droit commun.	
5. *Plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis professionnels*	5. *a*) Comme sub 2, suivant la même distinction (art. 7, § 2, 1°, *b*, et 3°).
a) *par des marchands de biens :* aucune immunité et taxation suivant le régime de droit commun.	b) *Immunisées entièrement et sans condition.*
b) *par d'autres contribuables :* comme sub 2.	
Art. 27, § 2*ter*.	Art. 7, § 2.
Plus-values résultant d'indemnités perçues du chef de sinistres, expropriations, réquisitions en propriété et autres événements analogues ayant atteint des éléments d'actif corporels ou incorporels autres que matières premières, produits et marchandises.	
a) Immunité illimitée, sous condition de remploi d'une somme égale au montant de l'indemnité, en éléments d'actifs, corporels ou incorporels (autres que matières premières, produits ou marchandises), dans un délai expirant trois ans après la clôture de l'exercice comptable au cours duquel l'indemnité a été perçue	*a*) Comme ci-contre, sauf que la condition de remploi ne s'applique pas aux plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis par des non-marchands de biens.
b) La plus-value immunisée est déduite du prix d'achat des éléments acquis en remploi pour le calcul des amortissements et des plus-values afférents à ces éléments	*b*) Restriction supprimée.
c) A défaut de remploi, la plus-value est considérée comme un bénéfice obtenu pendant l'année d'expiration du délai de remploi (sans préjudice toutefois de l'application de l'article 27, § b*bis*, L.C.) (voir ci-avant)	*c*) Comme ci-contre, sauf application, suivant le cas, de l'article 7, § 1 (l'exploitation continue) ou de l'article 8 (l'exploitation a pris fin à l'expiration du délai de remploi).

SECTIE 9.

REGIME DER MEERWAARDEN OP GEÏNVESTEERDE GOEDEREN.

HUIDIG REGIME	NIEUW REGIME.
I. — **Meerwaarden gerealiseerd of geboekt tijdens de exploitatie van een industriële-, handels- of landbouwbedrijf.**	
A. — *Principe :* deze meerwaarden vertegenwoordigen belastbare winsten (art. 27, § 1, S.W.)	A. — Idem (art. 6, § 3).
Art. 27, § 2*bis*, S.W.	Art. 7, § 1.
B. — *Afwijkingen :*	B.
1. *Niet-gerealiseerde doch in de rekeningen of inventarissen uitgedrukte meerwaarden* ... ... Zijn vrijgesteld welke ook hun bedrag en het element zijn waarop ze betrekking hebben, op voorwaarde :	1. *Onvoorwaardelijk vrijgesteld* (art. 7, § 1, 2°).
a) dat de belastingplichtige een regelmatige boekhouding voert;	
b) dat de vrijgestelde meerwaarden mogen niet het voorwerp uitmaken van enigerlei verdeling, uitkering of afneming;	
c) dat generlei terugbetaling van het kapitaal plaats heeft.	
Wanneer een of andere van die voorwaarden niet wordt uitgevoerd of nageleefd, worden de meerwaarden beschouwd als winsten behaald tijdens het jaar waarin de niet-uitvoering of de niet-naleving plaats greep. De niet gerealiseerde meerwaarden op onroerende goederen en bedrijfs-outillering behouden echter het voordeel van de vrijstelling wanneer de hogervermelde voorwaarden niet verder worden vervuld wegens de definitieve en volledige stopzetting, door de belastingplichtige, van hun nijverheids-, handels-, of landbouwbedrijf, ingevolge overlijden, inbreng in vennootschap of enige andere oorzaak.	
2. *Meerwaarden gerealiseerd op gebouwde bedrijfsimmobiliën* ... Deze meerwaarden worden vrijgesteld ten belope van hun monetair gedeelte, zolang de onder 1 bedoelde voorwaarden worden nageleefd.	2. a) *Gebouwde onroerende goederen die sinds meer dan vijf jaar vóór de realisatie in het vermogen van de onderneming werden opgenomen.*
Het overblijvend gedeelte van deze meerwaarden wordt naar het regime van gemeen recht belast (onverminderd echter de toepassing van de wet van 15 juli 1959) (zie hierna).	*Onvoorwaardelijke* vrijstelling van het monetaire gedeelte (art. 7, § 1, 1°, *a*) en taxatie van het saldo, afzonderlijk, tegen de aanslagvoet van 15 % (art. 23, § 2, 2°, *a*) (onverminderd de wet van 15 juli 1959);
	b) *Gebouwde onroerende goederen die sinds minder dan vijf jaar voor de realisatie in het vermogen van de onderneming werden opgenomen.*
	Geen enkele vrijstelling (art. 7, § 1, 3°) en taxatie naar het regime van gemeen recht.
3. *Meerwaarden gerealiseerd op bedrijfsoutillering :* zoals sub 2.	3. Zoals sub 2, op basis van hetzelfde onderscheid (meer of minder dan vijf jaar).
4. *Meerwaarden gerealiseerd op participaties en geïnvesteerde portefeuillewaarden*	4. Zoals sub 2, op basis van hetzelfde onderscheid.
a) die sinds *meer dan vijf jaar* vóór de realisatie in het vermogen van de onderneming zijn opgenomen : zoals sub 2;	
b) die sinds *minder dan vijf jaar* vóór de realisatie in het vermogen van de onderneming zijn opgenomen : geen enkele vrijstelling en taxatie naar gemeen recht.	
5. *Meerwaarden gerealiseerd op ongebouwde bedrijfsimmobiliën.*	5. a) Zoals sub 2, op basis van hetzelfde onderscheid (art. 7, § 2, 1°, *b*, en 3°).
a) door handelaars in onroerende goederen : geen enkele vrijstelling en taxatie naar gemeen recht;	
b) *door andere belastingplichtigen :* zoals sub 2.	b) *Volledig en onvoorwaardelijk vrijgesteld.*
Art. 27, § 2*ter*.	Art. 7, § 2.
Meerwaarden die voortkomen uit vergoedingen, ontvangen uit hoofde van schadegevallen, onteigeningen, opeisingen in eigendom en andere gelijkaardige gebeurtenissen die lichamelijke of onlichamelijke activa-elementen, andere dan grondstoffen, producten en goederen hebben getroffen.	
a) Onbeperkte vrijstelling op voorwaarde van wederbelegging van een som die gelijk is aan het bedrag van de vergoeding, in lichamelijke of onlichamelijke activa-elementen (andere dan grondstoffen, producten en goederen) binnen een termijn van drie jaar verstrijkende na de afsluiting van het boekjaar gedurende hetwelk de vergoeding werd ontvangen ...	*a*) Zoals hiernaast, behoudens dat de voorwaarde van wederbelegging niet toepasselijk is op de meerwaarden die door niet-handelaars in onroerende goederen gerealiseerd worden op ongebouwde immobiliën.
b) De vrijgestelde meerwaarde wordt in mindering gebracht van de aankoopprijs van de tot wederbelegging verworven elementen, voor de berekening van de afschrijvingen en de meerwaarden op deze elementen	*b*) Beperking opgeheven.
c) Bij gebreke van wederbelegging wordt de meerwaarde beschouwd als een winst verkregen tijdens het jaar waarin de wederbeleggingstermijn vervalt (onverminderd de toepassing van artikel 27, § 2*bis*, S.W.) (zie hierboven)	c) Zoals hiernaast, behoudens toepassing, naar gelang van het geval, van artikel 7, § 1 (de exploitatie wordt voortgezet) of van artikel 8 (de exploitatie werd stopgezet bij het vervallen van de wederbeleggingstermijn).

REGIME ACTUEL	NOUVEAU REGIME
Article premier, § 2, loi du 15 juillet 1959. (Absorption ou fusion de sociétés et apport de branches d'activité.) *Plus-values résultant pour les actionnaires ou associés des sociétés absorbées ou fusionnées, de l'échange de leurs actions ou parts de ces sociétés contre des actions ou parts des sociétés absorbantes ou nées de la fusion* ... ... Considérées comme des plus-values non réalisées, étant entendu que pour la détermination des plus-values ou moins-values afférentes aux actions ou parts reçues en échange, celles-ci sont censées avoir été acquises au moment de l'acquisition des actions ou parts échangées et pour la valeur fiscale nette de celle-ci.	Art. 7, § 5. Comme ci-contre.
Loi du 15 juillet 1959. (Taxation des plus-values réalisées au cours des années 1959 à 1963 ou des exercices comptables 1959-1960 à 1963-1964.) La quotité excédentaire des plus-values réalisées sur des immeubles et outillages professionnels, ainsi que sur des participations et valeurs de portefeuille entrées dans le patrimoine de l'entreprise depuis plus de cinq ans avant la réalisation, peut être immunisée, aux conditions prévues à l'article 27, § 2*bis*, L.C. (voir ci-avant), à concurrence des 4/5 de son montant, si le contribuable établit qu'une somme égale au prix de réalisation a été investie dans son entreprise, en Belgique, en immeubles et outillages professionnels ou en actions souscrites lors de la constitution ou de l'augmentation du capital de sociétés belges, dans un délai prenant cours six mois avant le début de la période imposable pendant laquelle la plus-value a été réalisée et expirant douze mois après la fin de la même période. Le 1/5 restant est également immunisé, si l'investissement est effectué, notamment, dans les régions de développement.	Art. 7, § 4. Permettre au Roi d'instaurer le cas échéant, un régime analogue à celui qui est visé ci-contre, étant entendu que ce dernier est maintenu en vigueur, mutatis mutandis, pour ce qui concerne les plus-values qui y sont visées actuellement (art. 82).
II. — **Plus-values réalisées concomitamment ou postérieurement à la cessation de l'exploitation d'une entreprise industrielle, commerciale ou agricole.** A. — *Principe* : Les plus-values résultant de la vente ou de l'apport des avoirs investis (immeubles, matériel, outillage, etc.) sont considérées comme étant nées de la cession même et, partant, comme non imposables.	A. — Ces plus-values seront, en principe, imposables au titre de bénéfices se rattachant à l'activité professionnelle indépendante exercée par le bénéficiaire ou par la personne dont celui-ci est l'ayant cause (art. 6, § 1, 2°, et § 7). B. — *Dérogations :* Art. 8, § 1. Les plus-values obtenues ou constatées, concomitamment ou postérieurement à la cessation de l'exploitation, sur des avoirs corporels ou incorporels (autres que matières premières, produits ou marchandises) sont immunisées à concurrence de leur quotité monétaire (limite actuellement prévue à l'article 27, § 2*bis*, L.C.). La quotité excédentaire est taxée distinctement au taux de 15 % (art. 23, § 2, 2°, *b*), sans préjudice toutefois de l'application de l'article 8, § 2 (voir ci-après). Art. 8, § 2. Les plus-values obtenues ou constatées dans les conditions prévues à l'article 8, § 1 (voir ci-avant) sont entièrement immunisées : 1° dans les cas où l'exploitation est continuée par les héritiers successibles en ligne directe de l'ancien exploitant ou par son conjoint survivant; 2° dans les cas où ces plus-values résultent de l'apport d'une ou de plusieurs branches d'activité à une société belge existante ou à constituer; 3° dan les cas où les plus-values se rapportent à des immeubles non bâtis n'appartenant pas à des marchands de biens. La dualité de régime entre les industriels, commerçants et agriculteurs, d'une part, et les titulaires de professions libérales, etc., d'autre part, est annihilée par l'article 6, § 6, deuxième alinéa : les plus-values afférentes à des avoirs affectés à l'exercice de l'activité professionnelle constitueront les profits imposables en principe. Mais, les dérogations à ce principe seront les mêmes que celles prévues ci-avant pour les commerçants, etc. (voir art. 7, § 3 et art. 8).
III. — **Plus-values réalisées en cours d'exercice d'une profession libérale, charge, office ou occupation lucrative ou concomitamment ou postérieurement à la cessation d'une telle activité.** Les profits des professions libérales, charges ou offices ou occupations lucratives étant, au vœu de l'article 30, premier alinéa, L.C., constitués par la différence entre le montant total des recettes et des dépenses inhérentes à l'exercice de la profession, les plus-values afférentes à des avoirs servant à l'exercice d'une telle activité ne sont pas soumises à l'impôt.	N. B. — Si les plus-values non immunisées sont, en principe, taxables distinctement au taux de 15 %, il n'en demeure pas moins qu'elles pourront être taxées cumulativement avec les autres revenus imposables, au taux afférent à l'ensemble du revenu imposable, lorsque ce régime de taxation sera moins onéreux pour le contribuable, en raison notamment de ses charges de famille.

HUIDIG REGIME

Eerste artikel, § 2, wet van 15 juli 1959.
(Opslorping of fusie van vennootschappen en inbreng van bedrijfstakken.)

Meerwaarden die voor de aandeelhouders of vennoten van de opgeslorpte of gefusionneerde vennootschappen voortvloeien uit de omwisseling van hun aandelen of delen in die vennootschappen tegen de aandelen of delen van de opslorpende of uit de fusie ontstane vennootschappen.

Worden beschouwd als niet verwezenlijkte meerwaarden, met dien verstande dat voor de vaststelling van de meer- of minderwaarden op de in ruil ontvangen aandelen of delen, deze laatste geacht worden te zijn verworven op het ogenblik van de verwerving der omgeruilde aandelen of delen en voor de waarde ervan.

Wet van 15 juli 1959.
(Taxatie van de tijdens de jaren 1959 tot 1963 of tijdens de boekjaren 1959-1960 tot 1963-1964 gerealiseerde meerwaarden.)

Het excedent van de meerwaarden gerealiseerd op bedrijfsimmobiliën en -uitrusting en op participaties en portefeuillewaarden die reeds meer dan vijf jaar voor de realisatie in het vermogen van de onderneming zijn opgenomen, mag onder de bij artikel 27, § 2*bis* gestelde voorwaarden (zie hierboven) worden vrijgesteld ten belope van de ⅘ van zijn bedrag indien de belastingplichtige laat blijken dat een som gelijk aan de realisatieprijs in zijn onderneming, in België, belegd werd in bedrijfsimmobiliën of -uitrusting of in aandelen onderschreven bij de oprichting of de kapitaalsverhoging van Belgische vennootschappen, binnen een termijn die aanvangt zes maanden vóór het begin van het belastbaar tijdperk tijdens hetwelk de meerwaarde werd verwezenlijkt, en eindigt twaalf maanden na het verstrijken van hetzelfde tijdperk.

Het overblijvende ⅕ wordt eveneens vrijgesteld indien de belegging inzonderheid in de ontwikkelingsgewesten geschiedt.

II. — **Meerwaarden die tegelijkertijd met of na de stopzetting van de exploitatie van een nijverheids-, handels- of landbouwbedrijf gerealiseerd worden.**

A. — *Principe :* De meerwaarden die voortvloeien uit de verkoop of de inbreng van belegde goederen (immobiliën, materieel, outillering, enz.) worden geacht hun oorsprong te vinden in de stopzetting zelf en zijn, om die reden, niet belastbaar.

III. — **Meerwaarden verwezenlijkt in de loop van de uitoefening van een vrij beroep, ambt, post of winstgevende betrekking of tegelijkertijd met of na de stopzetting van een dergelijke bedrijvigheid.**

De baten van vrije beroepen, ambten, posten of winstgevende betrekkingen bestaan, naar de zin van artikel 30, eerste lid, S.W., uit het verschil tussen het totale bedrag van de ontvangsten en de uitgaven die aan het uitoefenen van het beroep eigen zijn; de meerwaarden op goederen die worden aangewend voor het uitoefenen van een dergelijk beroep zijn niet aan de belasting onderworpen.

NIEUW REGIME.

Art. 7, § 5.

Zoals hiernaast.

Art. 7, § 4.

Zal de Koning de mogelijkheid bieden, in voorkomend geval, een regime in te stellen naar analogie van hetgene hiernaast wordt bedoeld, met dien verstande dat dit laatste *mutatis mutandis* behouden blijft voor de meerwaarden die er thans onder bedoeld worden (art. 82).

A. — De meerwaarden zullen in principe belastbaar zijn als inkomsten die verband houden met de zelfstandige bedrijfsactiviteit van de genieter of van de persoon waarvan deze de rechthebbende is (art. 6, § 1, 2° en § 7).

B. — *Afwijkingen :*

Art. 8, § 1.

De tegelijkertijd of na de stopzetting van de onderneming behaalde of vastgestelde meerwaarden op lichamelijke of onlichamelijke activa (met uitsluiting van de grondstoffen, produkten of koopwaren) worden vrijgesteld ten belope van hun monetair gedeelte (grens die thans onder artikel 27, § 2*bis*, S.W., wordt bepaald).

Het overblijvend gedeelte wordt afzonderlijk tegen de aanslagvoet van 15 % belast (art. 23, § 2, 2°, *b*), onverminderd de toepassing van artikel 8, § 2 (zie hierna).

Art. 8, § 2.

De meerwaarden die worden behaald of vastgesteld onder de bij artikel 8, § 1 (zie hiervóór) bepaalde voorwaarden, zijn volledig vrijgesteld.

1° ingeval de onderneming wordt voortgezet door de erfelijke erfgenamen in rechte lijn van de ondernemer of door de overlevende echtgenoot;

2° ingeval die meerwaarden voortkomen uit de inbreng van één of meer bedrijfstakken in een bestaande of op te richten Belgische vennootschap;

3° ingeval de meerwaarden betrekking hebben op ongebouwde immobiliën die niet aan een handelaar in onroerende goederen toebehoren.

Het verschil in regime tussen de industriëlen, handelaars en landbouwers eensdeels, en de titularissen van vrije beroepn, enz., anderdeels, wordt te niet gedaan door artikel 6, § 6, tweede lid : de meerwaarden op goederen die worden aangewend voor het uitoefenen van de beroepsactiviteit zullen inkomsten uitmaken die in principe belastbaar zijn.

De afwijkingen op dit principe zullen echter dezelfde zijn als degene die hierboven in verband met handelaars, enz., vermeld zijn (zie art. 7, § 3 en art. 8).

N. B. — Hoewel de niet vrijgestelde meerwaarden in principe, afzonderlijk belastbaar zijn tegen de aanslagvoet van 15 %, zullen ze niettemin, zoals nu, samen met de andere belastbare inkomsten kunnen aangeslagen worden tegen de aanslagvoet die met het geheel der belastbare inkomsten overeenstemt, wanneer dit taxatieregime voor de belastingplichtige minder zwaar is, inzonderheid wegens zijn gezinslasten.

Article 9, § 2. Texte de la circulaire P. 14/209.939 du 20 juillet 1961 de la 6e Direction du Ministère des Finances.

Pensions d'invalidité servies aux magistrats, fonctionnaires, agents et militaires ayant moins de 15 ans de carrière :

Exonération totale. Les intéressés ne pouvaient, au moment où ils ont été déclarés inaptes à poursuivre leur carrière, faire valoir aucun droit à une pension de retraite.

Pensions servies aux magistrats, fonctionnaires, agents et militaires ayant une carrière de 15 ans ou plus :

Exonération de la pension servie à concurrence d'un pourcentage égale au taux d'invalidité reconnu.

Artikel 9, § 2. Tekst van het rondschrijven P. 14/209.939 van 20 juli 1961 van de 6e Directie van het Ministerie van Financiën.

De invaliditeitspensioenen van magistraten, ambtenaren, personeelsleden en militairen die een loopbaan van minder dan 15 jaar hebben :

Volledige vrijstelling. De belanghebbenden konden, wanneer zij ongeschikt werden verklaard om hun loopbaan voort te zetten, geen enkel recht op een rustpensioen laten gelden.

Pensioenen van magistraten, ambtenaren, personeelsleden en militairen die een loopbaan van 15 jaar of meer hebben :

Vrijstelling van het pensioen naar rato van een percentage dat overeenstemt met de erkende graad van invaliditeit.

SECTION 10.

CHARGES PROFESSIONNELLES.

I. — **Régime actuel.**

Principes généraux.

Les revenus professionnels sont taxables sur leur montant net.

De leur montant brut, il faut donc déduire les dépenses professionnelles.

Pour pouvoir être prises en considération celles-ci doivent :

— avoir été effectuées pendant la période imposable;
— avoir été faites pour acquérir ou conserver les revenus taxables.

En Belgique, contrairement à ce qui se passe dans la plupart des autres pays, la taxe professionnelle est également déductible au titre de charges professionnelles. Il en est de même pour la contribution foncière afférente aux immeubles professionnels.

Cas particuliers des salariés.

L'évaluation des charges professionnelles effectives est particulièrement difficile en ce qui concerne les salariés. Ces charges varient d'ailleurs d'une profession à l'autre et aussi en fonction de la nature de l'emploi occupé.

C'est pour ce motif que la loi actuelle prévoit qu'à défaut d'éléments probants, les charges professionnelles normales des salariés sont fixées à 25 % des rémunérations. Ce forfait se calcule sur le montant brut des rémunérations après déduction des cotisations aux caisses de pensions et d'assurance (notamment sécurité sociale, caisses de veuves et orphelins, assurance de groupe).

Le forfait déductible de 25 % pour charges professionnelles comprend la taxe professionnelle payée pendant l'année des revenus.

Le forfait ne peut, par redevable, dépasser de plus de 60 000 francs le montant des sommes payées au cours de la période imposable au titre de taxe professionnelle.

Le forfait est fixé par redevable. Lorsque deux conjoints bénéficient de revenus à titre de salariés, les charges forfaitaires sont calculées séparément pour chacun d'entre eux.

Professions libérales.

A défaut d'éléments probants permettant d'établir des charges professionnelles effectives, les membres des professions libérales peuvent également bénéficier du forfait de 25 %.

Les *administrateurs* et autres mandataires de sociétés par actions sont tenus, par contre, de justifier les charges professionnelles dont ils demandent la déduction.

II. — **Le nouveau régime.**

Le montant net des revenus professionnels sera déterminé comme actuellement, avec cette différence essentielle toutefois que l'impôt sur le revenu ne sera plus considéré comme une charge professionnelle (abandon du principe de la déductibilité; voir note séparée).

Régime applicable aux rémunérations et profits.

Pour ce qui concerne les rémunérations et profits, les dépenses ou charges professionnelles autres que les cotisations sociales sont, à défaut d'éléments probants, fixées forfaitairement à un pourcentage du montant brut de ces revenus, préalablement diminué desdites cotisations.

Ce forfait est fixé à :

1° pour ce qui concerne les rémunérations et profits :

a) 20 %, avec minimum de 7 500 francs, pour les rémunérations et profits ne dépassant pas 75 000 francs;

b) 15 %, avec minimum de 15 000 francs pour les rémunérations et profits comprises entre 75 000 et 300 000 francs.

c) 10 %, avec minimum de 45 000 francs et maximum de 60 000 francs pour les rémunérations et profits dépassant 300 000 francs.

2° pour ce qui concerne les rémunérations des administrateurs, commissaires ou liquidateurs, à 5 % avec maximum de 60 000 francs.

Régime applicable aux associés.

Contrairement au régime actuel, un forfait de charges professionnelles de 5 % avec maximum de 60 000 francs pourra être appliqué aux associés des sociétés de personnes qui n'ont pas opté pour la taxation des bénéfices à l'impôt des personnes physiques.

SECTIE 10.

BEDRIJFSONKOSTEN.

I. — **Het huidige stelsel.**

Algemene principes.

De bedrijfsinkomens worden op het netto-bedrag aangeslagen.

Het bruto-bedrag dient dus verminderd te worden met de bedrijfsonkosten.

Om in aanmerking te kunnen genomen worden moeten ze :

— tijdens de belastbare periode gemaakt geweest zijn;
— en dit met het oog op het verkrijgen of behouden van de belastbare inkomens.

In tegenstelling met hetgeen in het merendeel van de andere landen gebeurt, is de bedrijfsbelasting in België eveneens als bedrijfslast aftrekbaar. Dit geldt eveneens voor de grondbelasting die betrekking heeft op de onroerende goederen met bedrijfskarakter.

Bijzondere gevallen voor de loontrekkenden.

De schatting van de werkelijke bedrijfsonkosten is bijzonder moeilijk wat de loontrekkenden betreft. Deze onkosten verschillen bovendien van beroep tot beroep en ook van de aard van het uitgeoefende beroep.

Om deze reden voorziet de huidige wet dat, bij gebrek aan afdoende bewijzen, de normale bedrijfsonkosten van de loontrekkenden vastgesteld worden op 25 % van de bezoldigingen. Dit forfaitair bedrag wordt berekend op het bruto-bedrag van de bezoldigingen na aftrek van de bijdragen ten behoeve van de pensioen- en verzekeringskassen (nl. sociale zekerheid, kassen voor weduwen en wezen, groepsverzekering).

Het aftrekbaar forfaitair bedrag van 25 % wegens bedrijfsonkosten omvat de bedrijfsbelasting die tijdens het jaar van de inkomens werd betaald.

Het forfaitair bedrag mag, per belastingplichtige, met niet meer dan 60 000 frank het bedrag van de tijdens de belastbare periode betaalde bedrijfsbelasting te boven gaan.

Het forfaitair bedrag wordt per belastingplichtige vastgesteld. Wanneer twee echtgenoten inkomens hebben in hoedanigheid van loontrekkende, worden de forfaitaire onkosten voor ieder van hen afzonderlijk berekend.

Vrije beroepen.

Bij gebrek aan afdoende bewijzen waardoor de werkelijke bedrijfsonkosten kunnen worden vastgesteld, mogen de leden van de vrije beroepen eveneens het forfaitair bedrag van 25 % genieten.

De *beheerders* en andere mandatarissen van aandelenvennootschappen zijn daarentegen gehouden, de bedrijfsonkosten die ze in mindering brengen te rechtvaardigen.

II. — **Het nieuwe regime.**

Het netto-bedrag van de bedrijfsinkomens zal bepaald worden zoals thans, evenwel met dit essentiële verschil dat de bedrijfsbelasting niet meer als een bedrijfslast zal beschouwd worden (prijsgeving van het principe van de aftrekbaarheid; zie afzonderlijke nota).

Regime van toepassing op de bezoldigingen en baten.

Wat de bezoldigingen en baten betreft, worden de bedrijfsuitgaven- of onkosten, andere dan de sociale bijdragen, bij gebrek aan afdoende bewijzen, forfaitair vastgesteld op een percentage van het bruto-bedrag van deze inkomens, voorafgaandelijk met de voornoemde bijdragen verminderd.

Het forfaitair bedrag wordt bepaald op :

1° voor de bezoldigingen en baten :

a) 20 %, met minimum van 7 500 frank, voor de bezoldigingen en baten die 75 000 frank niet overtreffen;

b) 15 %, met minimum van 15 000 frank, voor de bezoldigingen en baten begrepen tussen 75 000 en 300 000 frank;

c) 10 %, met minimum van 45 000 frank en maximum van 60 000 frank, voor de bezoldigingen en baten van meer dan 300 000 frank.

2° voor de bezoldiging van de beheerders, commissarissen of vereffenaars : 5 %, met maximum van 60 000 frank.

Regime van toepassing op de vennoten.

In tegenstelling met het huidige regime kan op de vennoten van personenvennootschappen, die niet voor aanslag van de winsten in de belasting van natuurlijke personen hebben geopteerd, als forfaitair bedrag aan bedrijfslasten 5 %, met een maximum van 60 000 frank, worden toegepast.

Si l'on veut comparer le nouveau régime au régime actuel, il importe de tenir compte :

— que le forfait actuel comprend la taxe professionnelle déductible;

— que le forfait nouveau exclut cet élément mais que l'échelle des taux en a tenu compte.

Dans l'état actuel des choses, plus la rémunération s'accroît et plus la taxe professionnelle prend une part importante dans le forfait de 25 %. Il en résulte, bien entendu, que la quote-part des charges professionnelles présumées (non compris l'impôt) se réduit dans la même proportion (à titre d'exemple cette quote-part passe de 21,1 % pour un revenu de 50 000 francs à 3,9 % pour un revenu de 1 000 000 de francs). Fixer le nouveau forfait à un taux invariable de 10 ou 15 % aurait conduit à des anomalies puisque les revenus modestes auraient été désavantagés tandis que les revenus élevés auraient été favorisés.

Par contre, il n'était pas possible, sans une complication extrême, de multiplier les taux de forfaits déductibles.

Les nouveaux forfaits conduisent à l'échelle ci-après :

Revenu brut	Forfaits nouveaux exprimés en %
50 000	20
75 000	20
250 000	15
300 000	15
500 000	10
1 000 000	6
3 000 000	2

Pour les rémunérations modestes qui ne cotisaient pas à l'impôt complémentaire personnel, les forfaits déductibles au titre de charge professionnelle doivent en pratique être majorés du forfait déductible de 5 % avec minimum de 5 000 francs et maximum de 10 000 francs.

En effet, ce forfait remplace la déduction forfaitaire de 15 % applicable aux revenus soumis à l'impôt complémentaire personnel. Dans tous les cas où l'on se trouve en présence d'un salaire brut qui n'était pas taxable à l'impôt complémentaire personnel on doit considérer dans la comparaison des régimes actuel et nouveau que le forfait de 5 % est à prendre en considération.

Charges de famille.

Dans le régime actuel, le forfait de 25 % comporte à la fois les charges professionnelles présumées proprement dites et la taxe professionnelle.

Etant donné que la taxe professionnelle se réduit en fonction du nombre de personnes à charge, la quote-part des charges professionnelles présumées s'accroît à due concurrence. L'exemple ci-après le démontre :

Revenu brut salarié : 200 000 francs.

Indien men het nieuwe stelsel met het huidige wil vergelijken is het van belang er rekening mede te houden :

— dat het huidig forfaitair bedrag de aftrekbare bedrijfsbelasting omvat;

— dat het nieuw forfaitair bedrag dit element uitsluit, maar dat de tarievenschaal hiermede heeft rekening gehouden.

In de huidige stand van zaken is de toestand zo dat de bedrijfsbelasting in het forfaitair bedrag een groter deel inneemt naarmate de bezoldiging toeneemt. Hieruit volgt dus dat het aandeel van de vermoede bedrijfslasten (niet inbegrepen de belasting) in dezelfde verhouding vermindert (bij wijze van voorbeeld, dit aandeel varieert van 21,1 % voor een inkomen van 50 000 frank tot 3,9 % voor een inkomen van 1 000 000 frank). Moest het nieuw forfaitair bedrag vastgesteld zijn op een onveranderlijk tarief van 10 of 15 %, dan zou dit hebben geleid tot anomalieën, vermits de bescheiden inkomsten dan zouden benadeeld zijn, terwijl de hoge inkomsten zouden bevoordeeld zijn.

Daartegenover was het niet mogelijk, zonder tot ingewikkelde toestanden te komen, de tarieven der aftrekbare forfaits te vermenigvuldigen.

De nieuwe forfaitaire bedragen leiden tot hiernavolgende schaal :

Bruto-inkomen	Nieuwe forfaitaire bedragen in % uitgedrukt
50 000	20
75 000	20
150 000	15
300 000	15
500 000	10
1 000 000	6
3 000 000	2

Voor de bescheiden inkomsten, die niet aan de aanvullende personele belasting onderworpen waren, moeten de als bedrijfslasten aftrekbare forfaitaire bedragen praktisch worden vermeerderd met het aftrekbaar forfaitair bedrag van 5 %, met een minimum van 5 000 frank en een maximum van 10 000 frank.

Inderdaad, dit forfaitair bedrag vervangt de forfaitaire aftrek van 15 % toepasselijk op de inkomsten onderworpen aan de aanvullende personele belasting. In al de gevallen waar men zich bevindt tegenover een bruto-salaris dat niet in de aanvullende personele belasting belastbaar was, moet men er, bij de vergelijking tussen het huidig en het nieuw stelsel, op letten dat met het forfaitair bedrag van 5 % rekening wordt gehouden.

Gezinslasten.

In het huidig stelsel bevat het forfaitair bedrag van 25 % tegelijkertijd de vermoede eigenlijke bedrijfslasten en de bedrijfsbelasting.

Daar de bedrijfsbelasting kleiner wordt naar gelang van het aantal personen ten laste, stijgt het deel van de vermoede bedrijfslasten in dezelfde mate, zoals door het volgende voorbeeld wordt aangetoond :

Bruto-inkomen van gesalarieerde : 200 000 frank.

Personnes à charge *Personen ten laste*	Forfait 25 % *Forfait 25 %*	Taxe professionnelle *Bedrijfsbelasting*	Part présumée des charges professionnelles *Vermoed aandeel van de bedrijfslasten*
0	50 000	27 500	22 500
1	50 000	26 125	23 875
2	50 000	24 750	25 250
3	50 000	22 000	28 000
4	50 000	19 250	30 750
5	50 000	13 750	36 250
6	50 000	8 250	41 750
7	50 000	2 750	47 250
8 et plus/*en meer*	Non imposable. — *Niet belastbaar.*		

Il est bien certain que ce système conduisait à des anomalies. Les charges *professionnelles* effectives sont un élément étranger à l'aspect familial et le forfait qui est censé les représenter doit donc être neutre à l'égard de cet aspect.

C'est la raison pour laquelle les nouveaux forfaits pour charges professionnelles sont invariables quel que soit le nombre de personnes à charge.

La correction ainsi apportée par le nouveau régime doit permettre de remédier à un déséquilibre flagrant qui existait entre les contribuables bénéficiaires du forfait actuel de 25 % et les autres contribuables qui ne pouvaient déduire que leurs charges professionnelles effectives, totalement étrangères à leurs charges de famille.

Pensionnés.

En ce qui concerne les pensionnés il faut bien admettre que ceux-ci n'ont plus de charges professionnelles à supporter; aucune déduction n'est donc justifiée à ce titre dans leur chef. Cependant, ils ont d'autres charges inhérentes à leur âge. Le régime suivant leur sera appliqué.

Tout d'abord, ils pourront déduire de leur pension brute le même forfait que les salariés. Ainsi, par exemple, jusqu'à 75 000 francs le forfait sera de 20 % avec minimum de 7 500 francs.

Ensuite ils pourront déduire, à condition que leurs revenus professionnels soient constitués exclusivement par des pensions, une somme de 10 000 francs.

Ceci revient à dire qu'un pensionné ayant une personne à charge et qui jouit d'une pension de 50 000 francs et qui n'a pas d'autres revenus disposera, après les deux déductions précitées (deux fois 10 000 francs) d'un revenu imposable de 30 000 francs. Or, 30 000 francs étant précisément le minimum exonéré pour les contribuables ayant une personne à charge, le pensionné disposant d'une pension de 50 000 ne sera pas imposable à l'impôt sur le revenu global.

Charges professionnelles et revenus cumulés des conjoints.

Le nouveau régime prévoit la généralisation du cumul des revenus des époux (voir note spéciale).

Lorsque les revenus professionnels du mari et ceux de la femme sont cumulés pour le calcul de l'impôt, il est accordé un forfait de 40 % :

— du montant des revenus professionnels dont bénéficie la femme qui exerce une activité distincte de celle du mari;

— de la quote-part des bénéfices ou profits qui peut être considérée comme attribuée au conjoint qui aide effectivement le contribuable dans l'exercice de son activité professionnelle et qui ne bénéficie pas d'autres revenus professionnels.

La quote-part du conjoint aidant doit correspondre à la rémunération normale de ses prestations et ne peut avoir pour effet de ramener la quote-part de l'autre conjoint au-dessous de 72 000 francs.

Le forfait de 40 % déductible des revenus professionnels de la femme qui exerce une activité distincte ou de la quote-part des bénéfices au profit du conjoint aidant ne peut être inférieure à 17 500 francs ni supérieure à 25 000 francs.

Exemples : Ménage + 1 enfant à charge.

Régime actuel :

		Mari	Epouse
Rémunérations brutes (cotisations sociales déduites)	F	72 000	40 000
Forfait 25 %		— 18 000	— 10 000
	F	54 000	30 000
Taxe comprise dans le forfait	F	4 075	1 305

Régime nouveau :

		Mari	Epouse
Rémunérations brutes (cotisations sociales déduites)	F	72 000	40 000
Charges professionnelles		— 14 400	— 8 000
			32 000
40 % (minimum : 17 500 francs)	F		— 17 500
	F		14 500

Heel zeker leidde dit systeem tot anomalieën. De effectieve *bedrijfs*lasten zijn een element dat vreemd is aan het familiaal uitzicht. Het forfaitair bedrag, dat wordt geacht ze te vertegenwoordigen, moet dus neutraal zijn tegenover dit uitzicht.

Dit is de reden waarom de nieuwe forfaitaire bedragen voor bedrijfslasten onveranderlijk zijn ongeacht het aantal personen ten laste.

De door het nieuwe regime aangebrachte correctie moet het opvallend onevenwicht verhelpen dat bestond tussen het huidig forfait van 25 % genietende belastingplichtigen en de andere belastingplichtigen die slechts hun werkelijke bedrijfslasten, geheel vreemd aan hun gezinslasten, mochten aftrekken.

De pensioentrekkenden.

Wat de pensioentrekkenden betreft, dient aanvaard dat zij generlei bedrijfslasten meer te dragen hebben; geen enkele vermindering is in dit opzicht bijgevolg gerechtvaardigd. Evenwel, hebben zij andere lasten in verband met hun leeftijd. Op hen zal volgend regime worden toegepast.

Vooreerst zullen zij van het bruto-bedrag van hun pensioen hetzelfde forfait mogen aftrekken als de loontrekkenden. Zo zal, bij voorbeeld, tot 75 000 frank het forfait 20 % bedragen met een minimum van 7 500 frank.

Vervolgens zullen zij een som mogen aftrekken van 10 000 frank op voorwaarde dat hun bedrijfsinkomsten uitsluitend pensioenen omvatten.

Dit betekent dat een pensioentrekkende die één persoon ten laste heeft, een pensioen geniet van 50 000 frank en die geen andere inkomsten heeft, over een belastbaar inkomen zal beschikken van 30 000 frank nadat de voornoemde dubbele aftrek (tweemal 10 000 frank) geschied is. Welnu, het bedrag van 30 000 frank stemt overeen met het vrijgesteld minimum voor belastinplichtigen met één persoon ten laste; de pensioentrekkende die over een pensioen beschikt van 50 000 frank zal dus niet belastbaar zijn in de belasting op het globaal inkomen.

Bedrijfslasten en samengevoegde inkomsten van de echtgenoten.

Het nieuw regime huldigt de veralgemening van de samenvoeging van de inkomsten der echtgenoten (zie bijzondere nota).

Wanneer de bedrijfsinkomsten van de man en deze van de vrouw worden samengevoegd, wordt een forfaitaire aftrek van 40 % toegestaan :

— van het bedrag der bedrijfsinkomsten van de vrouw, wanneer deze een bedrijvigheid uitoefent onderscheiden van deze van de man.

— van het gedeelte van de winsten of baten, dat mag beschouwd worden als toegekend aan de echtgenoot die de belastingplichtige daadwerkelijk bijstaat in de uitoefening van zijn beroepsbedrijvigheid en die over geen andere bedrijfsinkomsten beschikt.

Het gedeelte van de echtgenoot-helper of helpster dient overeen te stemmen met de normale bezoldiging van zijn of haar prestaties en mag niet tot gevolg hebben het gedeelte van de andere echtgenoot te verminderen tot beneden 72 000 frank.

Het forfaitair bedrag van 40 % aftrekbaar van de bedrijfsinkomsten van de vrouw die een verschillend bedrijf uitoefent of van het gedeelte der winsten of baten van de helpende echtgenoot mag niet lager zijn dan 17 500 frank noch hoger dan 25 000 frank.

Voorbeelden : Gezin + 1 kind ten laste

Huidig regime :

		Echtgenoot.	Echtgenote.
Bruto-bedrag der bezoldigingen (na aftrek van de bijdragen aan de maatschappelijke zekerheid)	F	72 000	40 000
Forfait 25 %		— 18 000	— 10 000
	F	54 000	30 000
In het forfait begrepen bedrijfsbelasting	F	4 075	1 305

Nieuw regime :

		Echtgenoot.	Echtgenote.
Bezoldigingen : bruto-bedrag (na aftrek van de sociale bijdragen)	F	72 000	40 000
Bedrijfslasten 20 %	F	— 14 400	— 8 000
		F 32 000	
40 % (minimum 17 500 frank)			— 17 500
		F	14 500

On voit donc que les forfaits au titre de charge professionnelle seront, en cas de cumul, plus favorables qu'actuellement :

Régime actuel : 28 000 — taxe professionnelle : 5 380 = F 22 620
Régime nouveau : 14 400 + 8 000 + 17 500 = ... 39 900

F + 17 280

Hieruit volgt dus dat, in geval van samenvoeging, de forfaitaire bedragen aftrekbaar als bedrijfslasten, voordeliger zullen zijn dan thans :

Huidig regime : 28 000 — bedrijfsbelasting : 5 380 = F 22 620
Nieuw regime : 14 000 + 8 000 + 17 500 = ... 39 900

F + 17 280

Autres exemples de cumul (ménage + 1 personne à charge).

Andere voorbeelden van samenvoeging (gezin + 1 persoon ten laste).

Revenu — *Inkomen*		Forfait charges professionnelles actuelles 25 % — taxe professionnelle *Forfait huidige bedrijfslasten 25 % — bedrijfsbelasting*	Nouveaux forfaits *Nieuwe forfaitaire bedragen*	Différence *Verschillen*
Mari *Echtgenoot*	Epouse *Echtgenote*			
70 000	80 000	28 395	54 000	+25 605
100 000	60 000	28 957	46 200	+17 243
150 000	80 000	35 243	62 500	+27 257
200 000	100 000	40 235	70 000	+29 765

A noter qu'en plus des forfaits pour charges professionnelles le système nouveau prévoit un abattement de 5 % pour chacun des conjoints avec minimum de 5 000 francs et maximum de 10 000 francs.

Er weze opgemerkt dat het nieuwe stelsel, naast de forfaitaire bedragen voor bedrijfslasten, voorziet in een abattement van 5 % voor ieder der echtgenoten, met een minimum van 5 000 frank en een maximum van 10 000 frank.

SECTION 11.

SITUATION DES FONCTIONNAIRES D'ORGANISATIONS INTERNATIONALES.

Un membre rappelle un passage de l'avis du Conseil d'Etat (p. 123, *Doc.* n° 264) au sujet des immunités fiscales établies par le droit international conventionnel au profit de certaines personnes physiques ayant la qualité d'agents d'organisations internationales ou supranationales et il estime qu'il convient de préciser, comme le Conseil d'Etat en exprime le désir, que le projet de loi ne déroge en rien aux immunités fiscales établies par les traités internationaux en vigueur.

A ce sujet, un autre membre est d'avis que, si les rémunérations des fonctionnaires d'organismes internationaux sont exemptes d'impôt national, ces rémunérations devraient à tout le moins intervenir pour déterminer le taux d'impôt applicable à leurs autres revenus éventuels ou à ceux de leur épouse et qu'en tout état de cause les fonctionnaires en question ne pourraient être considérés comme étant à charge de leur épouse par le seul fait que leurs revenus professionnels sont exempts d'impôts belges.

Le Ministre fait remarquer que l'Administration a toujours considéré que la loi internationale prime la loi nationale et que, dès lors, l'immunité fiscale dont jouissent actuellement les fonctionnaires d'organismes internationaux ou supranationaux en vertu des traités en vigueur, sera respectée dans le cadre de la réforme fiscale.

Il signale, en outre, que dans son arrêt rendu le 16 décembre 1960, dans le litige qui opposait à l'Etat belge un fonctionnaire de la C.E.C.A., la Cour de justice des communautés européennes a dit pour droit que l'article 11, *b*, du protocole sur les privilèges et immunités de la C.E.C.A. interdit aux Etats-membres l'établissement, à charge d'un fonctionnaire de la Communauté, d'une imposition quelconque qui trouve sa cause en tout ou en partie dans le versement du traitement payé par la Communauté à ce fonctionnaire et que, par conséquent, les Etats-membres ne peuvent tenir compte dudit traitement pour fixer le taux d'impôt applicable aux autres revenus d'un fonctionnaire ou à ceux de son épouse en cas d'imposition cumulée.

L'Administration s'incline devant cette jurisprudence, qui trouve aussi son application à l'égard de tous les fonctionnaires au service des communautés européennes soumises à la juridiction de la Cour de justice de Luxembourg et il en sera de même pour l'application du projet de loi en discussion.

Enfin, le Ministre ajoute qu'un fonctionnaire international dont les rémunérations sont exemptes d'impôts belges ne pourra être pris en charge par son épouse, puisque l'article 21, § 3, du projet de loi ne considère comme étant à charge que les personnes y visées qui ne bénéficient pas personnellement de *ressources* d'un montant brut supérieur à 20 000 francs, que celles-ci soient imposables ou non, et ce par opposition à la notion actuelle de « revenus nets imposables ».

SECTIE 11.

TOESTAND VAN DE AMBTENAREN VAN INTERNATIONALE INSTELLINGEN.

Een lid vestigt de aandacht op de passage uit het advies van de Raad van State (blz. 123, *Stuk* nr 264) over de belastingvrijdommen, die het internationaal overeenkomstenrecht verleent aan sommige natuurlijke personen die ambtenaar van internationale of supranationale organisaties zijn. Hij is van oordeel dat verder moet worden verklaard dat, zoals de Raad van State vraagt, het wetsontwerp in genen dele afbreuk zou doen aan de belastingvrijdommen, die door de geldende internationale verdragen zijn verleend.

In verband hiermede is een ander lid van mening dat ofschoon de bezoldigingen van de ambtenaren van internationale organisaties zijn vrijgesteld van nationale belastingen, ze ten minste in aanmerking genomen moeten worden voor het vaststellen van de aanslagvoet toepasselijk op hun eventuele andere inkomsten of op die van hun echtgenote, en dat bedoelde ambtenaren in geen geval mogen worden beschouwd als zijnde ten laste van hun echtgenote, alleen maar omdat hun bedrijfsinkomsten niet aan Belgische belastingen onderworpen zijn.

De Minister merkt op dat het Bestuur zich altijd op het standpunt heeft geplaatst dat de internationale wet de voorrang heeft op de nationale wet en dat de belastingvrijdom die de ambtenaren van internationale of supranationale organisaties krachtens de geldende verdragen genieten, derhalve in het kader van de fiscale hervorming geëerbiedigd zal worden.

Hij wijst er bovendien op dat zijn arrest, gewezen op 16 december 1960 in verband met het geschil tussen de Belgische Staat en een ambtenaar van de E.G.K.S., het Hof van justitie van de Europese gemeenschappen als rechtsregel heeft bepaald dat artikel 11, *b*, van het protocol op de voorrechten en immuniteiten van de E.G.K.S., de Staten het verbod oplegt ten laste van een ambtenaar van de Gemeenschap om het even welke belasting te vestigen, die geheel of ten dele haar oorsprong vindt in de bezoldiging betaald door de Gemeenschap aan deze ambtenaar, en dat bijgevolg de Lid-Staten geen rekening met deze bezoldiging mogen houden voor het vaststellen van de aanslagvoet toepasselijk op de andere inkomsten van een ambtenaar of op die van zijn echtgenote in geval van gecumuleerde aanslag.

Het Bestuur legt zich neer bij deze rechtspraak, die eveneens van toepassing is op alle ambtenaren in dienst van de Europese gemeenschappen onderworpen aan de rechtsmacht van het Hof van justitie te Luxemburg. Hetzelfde zal gebeuren bij de toepassing van onderhavig wetsontwerp.

De Minister voegt er ten slotte aan toe dat een internationale ambtenaar wiens bezoldigingen van Belgische belastingen zijn vrijgesteld, niet ten laste mag worden genomen door zijn echtgenote, aangezien artikel 21, § 3, van het wetsontwerp enkel als ten laste beschouwt, de er in bedoelde personen die persoonlijk geen *bestaansmiddelen* genieten waarvan het bruto-bedrag 20 000 frank te boven gaat, ongeacht of deze belastbaar of onbelastbaar zijn, zulks in tegenstelling met het huidige begrip « netto-belastbare inkomsten ».

SECTION 12.

Exemples d'application cités par M. De Saeger à propos de son amendement à l'article 4, § 2, 3° (Doc. n° 264/7, 1961-1962) ainsi que celui du Gouvernement (Doc. n° 264/12, 1961-1962).

Exemple : Contribuable ayant 4 personnes à charge.

Revenus professionnels : 78 000 francs; revenu cadastral : 20 000 francs.

Précompte professionnel : 6 125 francs (soit le montant de l'impôt global, dans l'hypothèse où il n'y aurait eu d'autres revenus que les revenus professionnels de 78 000 francs). (Ou autrement dit : même cas, mais locataire au lieu de propriétaire : impôt global : 6 125 francs.)

Précompte immobilier : 15 % = 3 000 francs.
Précompte immobilier : 20 % = 4 000 francs.

(Pour ce dernier cas, voyez notre amendement à l'article 48, *Doc.* n° 264/7, 1961-1962.)

a) *Application du projet Gouvernemental :*

Revenu global : 78 000 + 20 000 — 6 000 = 92 000 francs.
Impôt global sur 92 000 francs = 8 253 francs.

L'impôt global, réparti proportionnellement sur les revenus professionnels, d'une part, et sur le revenu cadastral, d'autre part, donne comme résultat :

Sur les revenus professionnels	F 6 999	
Sur le revenu cadastral	F	1 254
Précompte professionnel	F 6 125	
Précompte immobilier sur la partie globalisée de 14 000 × 15 %	F	2 100
Supplément à payer	F 874	
Paiement excédentaire, mais non remboursable ni imputable	F	846

b) *Application de l'amendement du Gouvernement :*

Revenu global : 78 000 + 20 000 — 8 000 — 4 × 500 = 88 000 francs.

Impôt global : 7 637 francs.

Dont :

Sur les revenus professionnels	F 6 769	
Sur le revenu cadastral	F	868
Précompte professionnel	6 125	
Précompte immobilier sur la partie globalisée de 10 000 à 15 = ...		1 500
Supplément à payer	F 644	
Paiement excédentaire, mais non remboursable ni imputable	F	632

c) *Application pure et simple des principes de la globalisation, sans dérogation ou restriction aucune :*

Revenu global : 78 000 + 20 000 = 98 000 francs.		
Impôt global	F	9 177
Précompte professionnel	F 6 125	
Précompte immobilier 20 %	4 000	
		10 125
Remboursables	F	948

d) *Application de l'amendement De Saeger :*

Précompte professionnel	F	6 125
Précompte immobilier		4 000
Total	F	10 125

qui sont considérés comme taxation définitive; ni suppléments, ni remboursements.

Résumé :

Globalisation pure et simple : 9 177 francs.		
Amendement De Saeger	F	10 125
soit 948 francs en plus.		
Amendement du Gouvernement	F	10 769
soit 1 592 francs en plus.		
Projet du Gouvernement	F	10 999
soit 1 822 francs en plus.		

SECTIE 12.

Voorbeelden van toepassing verstrekt door de heer De Saeger ter illustratie van zijn amendement op artikel 4, § 2, 3° (Stuk nr 264/7, 1961-1962) en van het Regeringsamendement (Stuk nr 264/12, 1961-1962).

Voorbeeld : Belastingplichtige met 4 personen ten laste.

Bedrijfsinkomsten : 78 000 frank; kadastraal inkomen : 20 000 frank.

Bedrijfsvoorheffing : 6 125 frank (hetzij het bedrag van de globale belasting in de veronderstelling dat er geen andere inkomsten zouden geweest zijn dan het bedrijfsinkomen van 78 000 frank). (Men zou het anders kunnen zeggen : zelfde geval, maar huurder i.p.v. eigenaar : globale belasting : 6.125 frank.)

Onroerende voorheffinf : 15 % = 3 000 frank.
Onroerende voorheffing : 20 % = 4 000 frank.

(Voor dit laatste geval, zie ons amendement op artikel 48, *Stuk* nr 264/7, 1961-1962.)

a) *Toepassing van het Regeringsontwerp :*

Globaal inkomen : 78 000 + 20 000 — 6 000 = 92 000 frank.
Globale belasting op 92 000 frank = 8 253 frank.

De globale belasting, verhoudingsgewijze verdeeld over het bedrijfsinkomen aan de ene kant en het kadastraal inkomen aan de andere kant, geeft als uitkomst :

Op het bedrijfsinkomen	F 6 999	
Op het kadastraal inkomen	F	1 254
Bedrijfsvoorheffing	F 6 125	
Onroerende voorheffing op het geglobaliseerde deel van 14 000 × 15 %	F	2 100
Te betalen supplement	F 874	
Teveel betaald maar niet terugbetaaldaar en niet aanrekenbaar	F	846

b) *Toepassing van het regeringsamendement :*

Globaal inkomen : 78 000 + 20 000 — 8 000 — 4 × 500 = 88 000 frank.

Globale belasting : 7 637 frank.

Waarvan :

Op het bedrijfsinkomen	F 6 769	
Op het kadastraal inkomen	F	868
Bedrijfsvoorheffing	F 6 125	
Onroerende voorheffing op het geglobaliseerde deel van 10 000 à 15 %	F	1 500
Te betalen supplement	F 644	
Teveel betaald maar niet terugbetaaldaar en niet aanrekenbaar	F	632

c) *Zuivere toepassing van de beginselen van de globalisatie, zonder enige afwijking noch restrictie :*

Globaal inkomen : 78 000 + 20 000 = 98 000 frank.		
Globale belasting	F	9 177
Bedrijfsvoorheffing	F 6 125	
Onroerende voorheffing 20 %	F 4 000	
		10 125
Terugbetaalbaar :	F	948

d) *Toepassing van het amendement De Saeger :*

Bedrijfsvoorheffing	F	6 125
Onroerende voorheffing	F	4 000
Totaal	F	10 125

worden beschouwd als definitieve taxatie; geen supplementen, geen terugbetalingen.

Samenvatting :

Zuivere globalisatie : 9 177 frank.		
Amendement De Saeger	F	10 125
hetzij 948 frank méér.		
Regeringsamendement	F	10 769
hetzij 1 592 frank méér.		
Regeringsontwerp	F	10 999
hetzij 1 822 frank méér.		

SECTION 13 — SECTIE 13

SECTION 13.

REGIME DES COTISATIONS ET ALLOCATIONS SOCIALES.

I. — COTISATIONS (1).

REGIME ACTUEL	NOUVEAU REGIME
A. — *Cotisations légales des travailleurs salariés.* Ces cotisations (cotisations prélevées par l'employeur, sur les rémunérations des travailleurs, en exécution de la législation sur la sécurité sociale ou d'un statut ou règlement y assimilé) sont *déduites des rémunérations brutes,* avant application du forfait de charges professionnelles (art. 29, § 3, alinéa premier, L.C.)	idem (art. 11, § 2, 1°, et 12, du projet de loi).
B. — *Cotisations légales des travailleurs non salariés.*	
1. *Cotisations aux allocations familiales.* déductibles au titre de *partie immunisée* des bénéfices ou profits (art. 30*bis*, 1°, L.C.)	déductibles au titre de *dépenses professionnelles* (art. 11, § 2, 1°, ibidem).
2. *Cotisations à la « pension »* (loi du 30 juin 1956). déductibles au titre de *partie immunisée* des bénéfices ou profits (art. 30*bis*, 5°, L.C.)	déductibles au titre de dépenses professionnelles (art. 11, § 2, 1°, ibidem).
C. — *Cotisations extra-légales des travailleurs salariés ou non-salariés.*	
1. *Cotisations d'assurance maladie-invalidité.* Ces cotisations (assurance complémentaire des assurés obligatoires et assurance libre) sont déductibles au titre de *partie immunisée* des bénéfices, rémunérations ou profits (art. 30*bis*, 2°, L.C.)	déductibles *du total des revenus professionnels,* après déduction des dépenses professionnelles (art. 10, 4°, et 15, § 1, du projet de loi).
2. *Cotisations d'assurance contre la vieillesse et le décès prématuré.*	
a) *Cotisations retenues sur les rémunérations des travailleurs salariés :* Ces cotisations (cotisations obligatoirement prélevées par l'employeur sur les rémunérations des travailleurs en exécution soit d'un contrat d'assurance de groupes conclu avec une compagnie d'assurance sur la vie, soit du règlement de la « caisse de pension » instituée au sein de l'entreprise) sont *déduites des rémunérations brutes,* avant application du forfait de charges professionnelles, au même titre que les cotisations légales (voir A ci-avant et art. 29, § 3, alinéa premier, L.C.)	déductibles *du total des revenus professionnels,* après déduction des dépenses professionnelles (art. 10, 4°, et 15, § 1, 1°, ibidem).
b) *Cotisations librement versées par les travailleurs salariés ou non salariés en exécution d'un contrat d'assurance sur la vie* (art. 30*bis*, 3°, alinéa premier, L.C.) : déductibles au titre de *partie immunisée* des bénéfices, rémunérations ou profits	déductibles *du total des revenus professionnels,* après déduction des dépenses professionnelles (art. 10, 4°, et 15, § 1, ibidem).
i) aux conditions suivantes : — le contrat doit être conclu avant l'âge de 65 ans (hommes) ou 60 ans (femmes)	condition maintenue telle quelle.
— si le contrat prévoit des avantages en cas de vie, il doit expirer lorsque l'assuré (contribuable) a atteint l'âge de 65 ans (hommes) ou 60 ans (femmes).	condition *complétée par une condition de durée minimum de 10 ans* (art. 15, § 2, 2°, du projet de loi).
— si le contrat prévoit des avantages en cas de vie, ces avantages doivent être stipulés au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable assuré	condition maintenue telle quelle.
ii) dans la mesure où les primes immunisables ne dépassent ni 10 % de la 1re tranche de 50 000 francs des rémunérations brutes (après déduction des retenues visées sub A et C, 2, *a*, ou des bénéfices ou profits nets (après déduction des dépenses ou charges professionnelles) et 6 % du surplus, ni 40 000 francs (ces limites étant portées à 15 et 9% et 60 000 francs pour les contribuables nés avant le 1er janvier 1900)	limites fixées à 15 % de la 1re tranche de revenus de 50 000 francs et à 6 % pour le surplus, avec maximum de 45 000 francs. Pour les contribuables nés avant 1900 les limites sont respectivement de 15 %, 9 % et 65 000 francs (art. 15, § 2, 2°, du projet). Ces limites *sont calculées sur le montant total des revenus professionnels* (montant brut — dépenses professionnelles — pertes professionnelles d'années antérieures) (voir art. 15, § 7, du projet de loi .

(1) Ne sont visées ici que les cotisations « personnelles » des travailleurs salariés ou non salariés.

Les cotisations patronales (légales ou extra-légales) sont déductibles au titre de charges professionnelles des bénéfices ou profits bruts des employeurs; rien ne sera changé à la situation actuelle, en cette matière.

SECTIE 13.

REGIME DER SOCIALE BIJDRAGEN EN TOELAGEN.

I. — BIJDRAGEN (1).

HUIDIG REGIME	NIEUW REGIME
A. — *Wettelijke stortingen der loontrekkende arbeiders.* Deze stortingen (bijdragen door de werkgever afgehouden op de bezoldigingen van de werknemers, in uitvoering van de wetgeving op de maatschappelijke zekerheid of van een ermede gelijkgesteld statuut of reglement) *worden in mindering van de bruto-bezoldigingen* gebracht, vóór toepassing van het forfait voor bedrijfslasten (art. 29, § 3, eerste lid, S.W.)	idem (artt. 11, § 2, 1° en 12, van het wetsontwerp).
B. — *Wettelijke bijdragen van de niet-loontrekkende arbeiders.* 1. *Bijdragen voor gezinsvergoedingen.* aftrekbaar als *vrijgesteld gedeelte* van de winsten of baten (art. 30*bis*, 1°, S.W.)	aftrekbaar als *bedrijfsuitgaven* (art. 11, § 2, 1°, ibidem).
2. *Pensioenbijdragen* (wet van 30 juni 1956). aftrekbaar als *vrijgesteld gedeelte* van de winsten of baten (art. 30*bis*, 5°, S.W.)	aftrekbaar als *bedrijfsuitgaven* (art. 11, § 2, 1°, ibidem).
C. — *Extra-wettelijke bijdragen van de loontrekkende of niet-loontrekkende arbeiders.* 1. *Bijdragen voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.* Deze bijdragen (bijkomende verzekering der verplicht verzekerden en vrije verzekering) zijn aftrekbaar als *vrijgesteld gedeelte* van de winsten, bezoldigingen of baten (art. 30*bis*, 2°, S.W.)	aftrekbaar van *het geheel der bedrijfsinkomsten* na aftrek van de bedrijfsuitgaven (artt. 10, 4°, en 15, § 1, van het wetsontwerp).
2. *Bijdragen voor verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood.* a) *Bijdragen afgehouden op de bezoldigingen der loontrekkende arbeiders :* Deze bijdragen (bijkomende verzekering der verplicht verafgehouden op de bezoldigingen van de arbeiders in uitvoering hetzij van een groepsverzekeringskontrakt afgesloten met een levensverzekeringsmaatschappij, hetzij van het reglement van de in de schoot van de onderneming opgerichte « pensioenkas ») worden van de *bruto-bezoldigingen* afgetrokken, vóór toepassing van het wettelijk forfait der bedrijfslasten, samen met de wettelijke bijdragen (zie A hierboven art. 29, § 3, eerste lid, S.W.)	aftrekbaar van *het geheel der bedrijfsinkomsten* na aftrek van de bedrijfsuitgaven (artt. 10, 4°, en 15, § 1, 1°, ibidem).
b) *Vrije bijdragen, door loontrekkende of niet-loontrekkende arbeiders gestort in uitvoering van een levensverzekeringskontrakt* (art. 30*bis*, 3°, eerste lid, S.W.) : aftrekbaar als *vrijgesteld gedeelte* van de winsten, bezoldigingen of baten	aftrekbaar van *het geheel der bedrijfsinkomsten* na aftrek van de bedrijfsuitgaven (artt. 10, 4°, en 15, § 1, 1°, ibidem).
i) onder de volgende voorwaarden : — het kontrakt moet vóór de leeftijd van 65 jaar (mannen) of 60 jaar (vrouwen) afgesloten zijn ... ... — indien het kontrakt in voordelen in geval van leven voorziet moet het vervallen wanneer de verzekerde (belastingplichtige) de leeftijd van 65 jaar (mannen) of 60 jaar (vrouwen) heeft bereikt	voorwaarde onder haar huidige vorm behouden. voorwaarde *aangevuld met een voorwaarde van een minimumduur van 10 jaar* (art. 15, § 2, 2°, van het wetsontwerp).
— indien het kontrakt in voordelen in geval van overlijden voorziet moeten die voordelen ten bate van de echtgenoot of van familieleden tot de tweede graad van de belastingplichtige bedongen zijn	voorwaarde in haar huidige vorm behouden.
ii) in zover de vrij te stellen premies noch 10 % van de eerste schijf van 50 000 frank van de bruto-bezoldigingen (na aftrek van de afhoudingen bedoeld onder A en C, 2, *a*, of van de netto-winsten of baten (na aftrek van de bedrijfslasten en -uitgaven) en 6 % van het saldo, noch 40 000 frank overtreffen (deze grenzen worden op 15 en 9 % en 60 000 frank gebracht voor de belastingplichtigen die voor 1 januari 1960 geboren zijn)	grenzen vastgesteld op 15 % van de eerste schijf van 50 000 frank van de inkomsten en op 6 % voor het restant, tot een maximum van 45 000 frank. Voor de belastingplichtigen die vóór 1900 geboren zijn, bedragen deze grenzen 15 %, resp. 9 % en 65 000 frank (art. 15, § 2, 2°, van het ontwerp). Deze grenzen *worden berekend op het totaal bedrag van de bedrijfsinkomsten* (bruto-bedrag — bedrijfsuitgaven — bedrijfsverliezen van vorige jaren) (zie art. 15, § 7, van het wetsontwerp).

(1) Hier zijn slechts de persoonlijke bijdragen der loontrekkende of niet-loontrekkende arbeiders bedoeld.

De patronale bijdragen (wettelijke of extra-wettelijke) zijn van de bruto-bedrijfswinsten of -baten van de werkgevers aftrekbaar als bedrijfslasten; op die gebied zal niets in de huidige toestand gewijzigd worden.

REGIME ACTUEL	NOUVEAU REGIME
iii) lorsque le contribuable est titulaire de plusieurs contrats prévoyant des avantages en cas de vie, l'immunité n'est accordée que pour un seul contrat ou que pour les contrats expirant au cours de la même année	
c) *Sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires :*	*restriction supprimée* (devenue sans utilité en raison du nouveau régime de taxation des capitaux).
i) déductibles au titre de partie immunisée des bénéfices, rémunérations ou profits à condition : — que l'emprunt ait été contracté en vue de l'acquisition ou de la construction d'un immeuble bâti; — que cet emprunt soit couvert par une assurance temporaire au décès à capital décroissant; — que l'emprunt et le contrat d'assurance aient une durée minimum de dix ans; — qu'à la conclusion des contrats le tableau des capitaux assurés corresponde au moins au tableau d'amortissement de l'emprunt (art. 30*bis*, 3°, deuxième alinéa, L.C.).	maintien de la déductibilité, dans les limites prévues ci-avant.
ii) la limite prévue sub *b*, ii) est applicable aux annuités d'amortissement ou de reconstitution d'emprunts hypothécaires et joue conjointement pour les versements d'assurance-vie (littera *b*) et ces annuités.	Toutefois, lorsqu'il s'agit de contrats conclus à partir du 1er janvier 1963, la réduction n'est accordée que si l'emprunt a pour but la construction ou la transformation : 1° d'une habitation sociale, d'une petite propriété terrienne ou d'une habitation y assimilée; 2° d'une habitation considérée comme moyenne en vertu de la loi du 8 mars 1954 et dans ce cas l'emprunt n'est pris en considération qu'à concurrence d'un montant initial de 400 000 francs (art. 15, § 3, du projet de loi).

HUIDIG REGIME	NIEUW REGIME
iii) wanneer de belastingplichtige titularis is van verscheidene kontrakten die in voordelen in geval van leven voorzien, wordt de vrijstelling slechts verleend voor één enkel kontrakt of voor de kontrakten die tijdens hetzelfde jaar vervallen	
c) *Sommen aangewend tot aflossing of wedersamenstelling van hypothecaire leningen :*	
i) aftrekbaar als vrijgesteld gedeelte van de winsten, bezoldigingen of baten op voorwaarde :	*beperking opgeheven* (overbodig geworden wegens de nieuwe belastingregeling inzake kapitalen).
— dat de lening werd aangegaan met het oog op het verwerven of het bouwen van een gebouwd onroerend goed;	
— dat die lening wordt gewaarborgd door een tijdelijke verzekering met afnemend kapitaal;	
— dat de lening en het verzekeringskontrakt een minimumlooptijd van tien jaar hebben;	
— dat bij het afsluiten van de kontrakten de tabel der verzekerde kapitalen ten minste gelijk is aan de aflossingstabel van de lening (art. 30*bis*, tweede lid, S.W.).	
ii) de in *b*, ii) bepaalde grens is van toepassing op de jaarlijkse stortingen tot aflossing of wedersamenstelling van hypothecaire leningen en geldt tegelijkertijd voor de stortingen voor levensverzekering (littera *b*) en de jaarlijkse aflossingen.	behoud van de aftrekbaarheid binnen de hierboven gestelde grenzen.
	Wanneer het echter gaat om contracten gesloten met ingang van 1 januari 1963, wordt de vermindering slechts toegekend indien de lening bestemd is voor het bouwen of het verbouwen :
	1° van een volkswoning, van een woning van de kleine landeigendom of van een gelijkgestelde woning;
	2° van een woning die als middelgrote woning wordt beschouwd krachtens de wet van 8 maart 1954, en in dit geval komt de lening slechts in aanmerking ten belope van een initiaal bedrag van 400 000 frank (art. 15, § 3, van het ontwerp).

II. — ALLOCATIONS.

NATURE ET MODE DE CONSTITUTION DES REVENUS	REGIME ACTUEL — Application de l'article 29, § 1, troisième alinéa — Oui : exonération de la partie afférente aux prestations et/ou versements antérieurs au 1er janvier 1950 — Non : taxation de l'entièreté	REGIME ACTUEL — Régime de taxation — Ordinaire : art. 35, § 1, premier alinéa; Indemnités de dédit : ibid., deuxième alinéa; Capitaux : ibid., alinéas 4 ou 5; Exonérations : art. 29, § 4, 2° ou 7°.	NOUVEAU REGIME
I. — *Pensions ou rentes viagères ou temporaires.*			
1. Constituées auprès de compagnies d'assurances sur la vie :			
a) au moyen de retenues à charge des travailleurs salariés (art. 29, § 3, premier alinéa) et/ou de versements effectués par leurs employeurs (art. 26) en exécution d'un contrat d'assurance de groupes ou de contrats d'assurance-vie « individuelle » souscrits par l'employeur au profit de membres de son personnel	oui	ordinaire	sans modification
b) au moyen de versements effectués par les contribuables salariés ou non salariés en exécution de contrats d'assurance-vie « individuelle » (art. 30*bis*, 3°)	oui	ordinaire	sans modification
c) au moyen de versements effectués par les travailleurs indépendants et les aidants en exécution d'un contrat d'assurance-vie « individuelle » affecté en tout ou en partie à la constitution du fonds légal de pension (art. 30*bis*, 5°)	Exonération		taxation suivant le régime de droit commun (art. 9, § 1 du projet de loi)
2. Constituées auprès de caisses de pensions ou d'assurances non visées sub 1 :			
a) au moyen soit de retenues à charge des travailleurs salariés (art. 29, § 3, premier alinéa) et de versements par leurs employeurs (art. 26), dans le cadre de la législation sur les pensions de vieillesse, soit de versements complémentaires dans le cadre de cette même législation	Exonération		taxation suivant le régime de droit commun (ibidem)
b) au moyen de versements effectués par les travailleurs indépendants et les aidants, en exécution de la loi du 30 juin 1956 (art. 30*bis*, 5°)	Exonération		taxation suivant le régime de droit commun (ibidem)
c) au moyen de versements effectués par les travailleurs salariés (art. 29, § 3, premier alinéa) et/ou par leurs employeurs (art. 26) en exécution d'un règlement de prévoyance extra-légal se substituant à la législation sur les pensions de vieillesse (travailleurs non assujettis) ou s'ajoutant à cette législation (pensions complémentaires constituées hors du cadre de la législation susvisée) :			
i) lorsque le règlement de la caisse peut être assimilé à un contrat d'assurance de groupes (système de la « capitalisation individuelle » ...	oui	ordinaire	sans modification
ii) lorsque le règlement de la caisse peut être assimilé à un contrat d'assurance de groupes (système de la « répartition » ou de la « capitalisation collective » ou système mixte) (cas des pensions de survie des agents de l'Etat et assimilés)	non	ordinaire	sans modification
3. Accordées à titre gratuit par l'employeur (cas des pensions de retraite des agents de l'Etat et assimilés)...	non	ordinaire	sans modification

II. — TOELAGEN.

AARD EN WIJZE VAN SAMENSTELLING DER INKOMSTEN	HUIDIG REGIME		NIEUW REGIME
	Toepassing van artikel 29, § 1, derde lid — Ja : vrijstelling van het gedeelte betreffende vóór 1 januari 1950 gedane prestaties of stortingen Neen : aanslag van het geheel	Taxatieregime — Gewoon : art. 35, § 1, eerste lid; Vergoeding wegens contractbreuk : ibid., tweede lid; Kapitalen : ibid., vierde of vijfde lid; Vrijstelling : art. 29, § 4, 2° of 7°.	
I. — *Pensioenen, lijfrenten of tijdelijke renten.*			
1. Gevestigd bij levensverzekeringsorganismen :			
a) door middel van inhoudingen ten laste van de loontrekkende arbeiders (art. 29, § 3, eerste lid) en/of door stortingen gedaan door hun werkgevers (art. 26) in uitvoering van een door de werkgever ten bate van zijn personeelsleden onderschreven « groeps- » of « individuele » levensverzekering ...	ja	gewoon	ongewijzigd
b) door middel van stortingen gedaan door loontrekkende of niet loontrekkende belastingplichtigen in uitvoering van « individuele » levensverzekeringscontracten (art. 30*bis*, 3°)	ja	gewoon	ongewijzigd
c) door middel van stortingen gedaan door zelfstandigen of helpers, in uitvoering van een « individueel » levensverzekeringscontract dat geheel of ten dele is bestemd voor de vorming van het wettelijk pensioenfonds (art. 30*bis*, 5°)	Vrijstelling		taxatie naar het regime van gemeen recht (art. 9, § 1, van het wetsontwerp)
2. Gevestigd bij pensioen- of verzekeringskassen niet bedoeld onder n^r 1.			
a) door middel van, hetzij inhoudingen ten laste van loontrekkende arbeiders (art. 29, § 3, eerste lid) en door stortingen gedaan door hun werkgevers (art. 26), in het kader van de wetgeving op het ouderdomspensioen, hetzij aanvullende stortingen in het kader van dezelfde wetgeving	Vrijstelling		taxatie naar het regime van gemeen recht (ibidem)
b) door middel van stortingen gedaan door zelfstandigen of helpers, in uitvoering van de wet van 30 juni 1956 (art. 30*bis*, 5°)	Vrijstelling		taxatie naar het regime van gemeen recht (ibidem)
c) door middel van stortingen gedaan door loontrekkende arbeiders (art. 29, § 3, eerste lid) en/of hun werkgevers (art. 26), in uitvoering van een extra-wettelijke voorzorgsregeling welke in de plaats werd gesteld van de wetgeving op het ouderdomspensioen (loontrekkenden die er niet aan onderworpen zijn) of aan deze wetgeving werd toegevoegd (aanvullend pensioen buiten het kader van hoger genoemde wetgeving) :			
i) wanneer het reglement van de kas kan worden gelijkgesteld met een groepsverzekeringscontract (systeem van « individuele kapitalisatie ») ...	ja	gewoon	ongewijzigd
ii) wanneer het reglement van de kas niet kan worden gelijkgesteld met een groepsverzekeringscontract (« verdelings- », « collectief kapitalisatie- » of gemengd systeem) (geval van overlevingspensioenen van de Rijksambtenaren en gelijkgestelden)	neen	gewoon	ongewijzigd
3. Kosteloos toegekend door de werkgever (geval van de rustpensioenen van de Rijksambtenaren en gelijkgestelden)	neen	gewoon	ongewijzigd

NATURE ET MODE DE CONSTITUTION DES REVENUS	REGIME ACTUEL		NOUVEAU REGIME
	Application de l'article 29, § 1, troisième alinéa — Oui : exonération de la partie afférente aux prestations et/ou versements antérieurs au 1er janvier 1950 Non : taxation de l'entièreté	Régime de taxation — Ordinaire : art. 35, § 1, premier alinéa; Indemnités de dédit : ibid., deuxième alinéa; Capitaux : ibid., alinéas 4 ou 5; Exonérations : art. 29, § 4, 2° ou 7°.	
II. — *Capitaux ou allocations uniques tenant lieu de pensions ou rentes.*			
1. Constitués comme sub I, 1, *a* ou *b*, et liquidés à l'expiration normale du contrat (au terme en cas de vie au moment du décès de l'assuré)	oui	« capitaux » (4)	régime indiqué au renvoi (6)
2. Constitués comme sub I, 2, *c*, i) et liquidés à l'âge normal de la mise à la retraite ou au décès du travailleur	oui	« capitaux » (4)	idem
3. Partie disponible des capitaux constitués comme sub I, 1, *c*, liquidée à l'expiration normale du contrat	Exonération		taxation suivant le régime de droit commun (art. 9, § 1 du projet de loi)
4. Constitués comme sub I, 2, *c*, ii) ou accordés à titre gratuit par l'employeur lorsque le travailleur atteint l'âge normal de la retraite ou vient à cesser ses fonctions (démission, licenciement, etc.) ou à décéder avant d'avoir atteint l'âge normal de la retraite	non	« indemnité de dédit » (5)	sans modification (7)
III. — *Valeurs de rachat de contrats d'assurance-vie et sommes y assimilées.*			
1. Constituées comme sub I, *a*, ou *b* et liquidées au cours des cinq dernières années qui précèdent l'expiration normale des contrats en cas de vie de l'assuré	oui	« capitaux » (4)	régime indiqué au renvoi (6)
2. Constituées comme sub I, 2, *c*, i) et liquidées au cours des cinq dernières années qui précèdent l'âge normal de la mise à la retraite du travailleur intéressé	oui	« capitaux » (4)	idem
3. Constituées comme sub I, 1, *a* ou *b*, et 2, *c*, i) et liquidées avant les cinq dernières années précédant l'expiration normale des contrats en cas de vie de l'assuré	oui	ordinaire	sans modification
IV. — *Autres allocations sociales.*			
1. Allocations de chômage	exonération (1)		sans modification
2. Allocations d'assurance à maladie-invalidité	exonération (1)		idem
3. Allocations familiales	exonération (2)		idem
4. Rémunérations de vacances annuelles	taxation suivant le régime ordinaire		idem
5. Indemnités d'accident du travail ou de maladie professionnelle	exonération ou taxation suivant le régime ordinaire (3)		idem

(1) Exonération des allocations légales uniquement, sauf dans les cas où ces allocations légales, cumulées avec les allocations extra-légales accordées par l'employeur, atteignent 80 % de la perte de rémunérations (les allocations extra-légales étant de toute façon, toujours imposées suivant le droit commun).

(2) Exonération des allocations légales et des compléments accordés par l'employeur dans la mesure où ils ne dépassent pas ceux que l'Etat accorde à son personnel.

(3) Exonération des indemnités ne représentant pas au moins 80 % de la perte de rémunération réelle ou fictive, prise comme base de calcul de l'indemnisation.

(4) Taxation *distincte* au taux afférent à la rente de conversion.

(5) Pour la détermination du *taux* de l'impôt, ces indemnités n'interviennent qu'à concurrence du cinquième de leur montant.

(6) Ces capitaux, allocations et valeurs de rachat n'interviennent, pour le calcul de l'impôt, qu'à concurrence de leur rente de conversion à déterminer par le Roi, sans que le coefficient de conversion puisse dépasser 5 %. La rente ainsi calculée est taxée pour chacune des périodes imposables à partir de la date du paiement de la somme constitutive de cette rente, cumulativement avec les autres revenus de chacune desdites périodes imposables (art. 23, § 1, du projet de loi).

(7) Sauf que les « indemnités de dédit » dont le montant brut dépassera 25 000 francs (au lieu de 50 000 francs net actuellement) seront dorénavant taxées distinctement au taux moyen afférent à l'ensemble des revenus imposables de la dernière année antérieure pendant laquelle le contribuable a eu une activité professionnelle normale (art. 23, § 2, 3°, du projet de loi).

AARD EN WIJZE VAN SAMENSTELLING DER INKOMSTEN	HUIDIG REGIME — Toepassing van artikel 29, § 1, derde lid — Ja : vrijstelling van het gedeelte betreffende vóór 1 januari 1950 gedane prestaties of stortingen. Neen : aanslag van het geheel	HUIDIG REGIME — Taxatieregime — Gewoon : art. 35, § 1, eerste lid; Vergoeding wegens contractbreuk : ibid., tweede lid; Kapitalen : ibid., vierde of vijfde lid; Vrijstelling : art. 29, § 4, 2° of 7°.	NIEUW REGIME
II. — *Kapitalen of eenmalige toelagen geldend als pensioen of renten.*			
1. Gevestigd als sub I, 1, *a* of *b*, en vereffend bij de normale afloop van het contract (bij leven op termijn, of bij het overlijden van de verzekerde)	ja	« kapitalen » (4)	regeling als bedoeld in voetnoot (6)
2. Gevestigd als sub I, 2, *c*, i) en vereffend op de normale leeftijd van oppensioenstelling of bij overlijden van de arbeider	ja	« kapitalen » (4)	idem
3. Beschikbaar gedeelte van de kapitalen gevestigd als sub I, 1, *c*, vereffend bij de normale afloop van het contract	Vrijstelling		taxatie naar het regime van gemeen recht (art. 9, § 1, van het wetsontwerp)
4. Gevestigd als sub I, 2, *c*, ii), of gratis toegekend door de wetgever wanneer de arbeider de normale pensioengerechtigde leeftijd bereikt of zijn functies neerlegt (ontslag, afzetting, enz.) of overleed vóór de normale pensioengerechtigde leeftijd te hebben bereikt.	neen	« vergoeding wegens contractbreuk » (5)	ongewijzigd (7)
III. — *Terugkoopwaarden van levensverzekeringscontracten en ermede gelijkgestelde sommen.*			
1. Gevestigd als sub I, 1, *a* of *b*, en vereffend in de loop van de vijf laatste jaren die aan het normaal verstrijken van het contract bij leven van de verzekerde voorafgaan	ja	« kapitalen » (4)	regeling als bedoeld in voetnoot (6)
2. Gevestigd als sub I, 2, *c*, i), en vereffend in de loop van de vijf laatste jaren die aan de normale pensioengerechtigde leeftijd van de betrokken werknemer voorafgaan	ja	« kapitalen » (4)	idem
3. Gevestigd als sub I, 1, *a* of *b* en 2, *c*, i), en vereffend voor de laatste vijf jaren die aan het normaal verstrijken van het contract bij leven van de verzekerde voorafgaan	ja	gewoon	ongewijzigd
IV. — *Andere sociale toelagen.*			
1. Werkloosheidsvergoedingen	vrijstelling (1)		ongewijzigd
2. Verzekeringstoelagen voor ziekte en invaliditeit	vrijstelling (1)		idem
3. Gezinstoelagen	vrijstelling (2)		idem
4. Jaarlijks verlof-toelagen	taxatie naar gewoon regime		idem
5. Vergoedingen voor arbeidsongeval of beroepsziekte ...	vrijstelling of taxatie naar gewoon regime (3)		idem

(1) Uitsluitend vrijstelling van de wettelijke vergoedingen, behoudens in de gevallen dat die wettelijke vergoedingen, gecumuleerd met de extra-legale door de werkgever toegekende vergoedingen, 80 % van het verlies aan bezoldigingen bereiken (de extra-legale vergoedingen worden steeds naar gemeen recht belast).

(2) Vrijstelling van de wettelijke toelagen en van de bijkomende, door de werkgever verleende toelagen, voor zover ze die niet overtreffen die door de Staat aan zijn personeel worden toegekend.

(3) Vrijstelling van de vergoedingen die niet ten minste 80 % vertegenwoordigen van het verlies aan werkelijke of fictieve bezoldiging die als basis werd genomen voor de berekening van de vergoeding.

(4) *Afzonderlijke* taxatie tegen de aanslagvoet die met de conversierente overeenstemt.

(5) Voor het vaststellen van de *aanslagvoet* van de belasting komen deze vergoedingen slechts in aanmerking voor één vijfde van hun bedrag.

(6) Deze kapitalen, toelagen en terugkoopwaarden worden voor de berekening van de belasting slechts in aanmerking genomen ten belope van de uit hun omzetting voortvloeiende rente, die door de Koning moet worden bepaald, zonder dat de omzettingscoëfficiënt 5 % mag overschrijden. De aldus berekende rente wordt belast voor elke belastbare periode met ingang van de datum van de betaling van het grondbedrag van deze rente, gezamenlijk met de andere inkomsten van elk der genoemde belastbare perioden (art. 23, § 1, van het wetsontwerp).

(7) Behoudens dat de « vergoedingen wegens contractbreuk » waarvan het bruto-bedrag 25 000 frank te boven gaat (in plaats van de huidige 50 000 frank netto) voortaan afzonderlijk zullen belast worden tegen de gemiddelde aanslagvoet van het geheel der belastbare inkomsten van het laatste vorig jaar tijdens hetwelk de belastingplichtige een normale bedrijfsactiviteit heeft gehad (art. 23, § 2, 3°, van het wetsontwerp).

SECTION 14.

Art. 7.

(Coordination officieuse des dispositions en vigueur en matière de plus-values et des articles 7 et 8 du projet de loi.)

§ 1. Par dérogation aux dispositions de l'article 27, § 1, des mêmes lois coordonnées, sont immunisées :

1° les plus-values non réalisées, quels que soient les éléments auxquels elles se rapportent;

2° les plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis par des contribuables dont l'activité professionnelle ne porte pas sur l'achat ou la construction et la vente ou la location d'immeubles;

3° les plus-values réalisées sur des immeubles bâtis, sur l'outillage, sur des participations et valeurs de portefeuille et, pour ce qui concerne les contribuables dont l'activité professionnelle porte sur l'achat ou la construction et la vente ou la location d'immeubles, sur des immeubles non bâtis, lorsque ces éléments étaient entrés dans le patrimoine de l'entreprise depuis plus de cinq ans avant la réalisation.

Les plus-values visées au 3° qui précède ne sont immunisées que dans la mesure où le prix de réalisation ne dépasse pas le produit obtenu en multipliant les sommes consacrées à l'acquisition ou à la constitution des éléments réalisés par le coefficient prévu à l'article 29, § 1 de la présente loi, eu égard à l'année d'investissement, et en déduisant du produit le montant des amortissements déjà admis au point de vue fiscale.

§ 2. Inchangé.

§ 3. Inchangé.

§ 4. Inchangé.

§ 5. Inchangé.

Art. 8.

1° Au § 1 de cet article remplacer les mots : « à l'article 27, § 2*bis*, des mêmes lois coordonnées », par les mots : « à l'article 7, § 1, deuxième alinéa, de la présente loi »,

2° Compléter le § 2 de cet article, par un 3°, libellé comme suit :

« 3° dans les cas où il s'agit de plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis par des contribuables visés à l'article 7, § 1, premier alinéa, 2°, de la présente loi » (voir amendement — adopté — du Gouvernement, *Doc.* n° 264/12).

Art. 31.

Au § 2 de cet article, remplacer les mots : « à l'article 27, § 2*bis*, a, des mêmes lois coordonnées », par les mots : « à l'article 7, § 1, deuxième alinéa, de la présente loi ».

Art. 50.

Au § 1, 13°, de cet article, remplacer les mots : « les deux derniers alinéas du § 2*bis*, les §§ 2*ter*, 3 et 4 », par les mots : « les §§ 2*bis*, 2*ter*, 3 et 4 ».

SECTIE 14.

Art. 7.

(Officieuze coördinatie van de van kracht zijnde bepalingen inzake meerwaarden en de artikelen 7 en 8 van het wetsontwerp).

§ 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 27, § 1, van dezelfde gecoördineerde wetten, zijn vrijgesteld :

1° de niet verwezenlijkte meerwaarden, welke ook de elementen zijn waarop zij betrekking hebben;

2° de meerwaarden op ongebouwde eigendommen, verwezenlijkt door belastingplichtigen wier bedrijfsactiviteit niet bestaat in het aankopen of bouwen en het verkopen of verhuren van onroerende goederen;

3° de meerwaarden verwezenlijkt op gebouwde eigendommen, op de uitrusting, op de participaties en waarden in portefeuille en, wat de belastingplichtigen betreft wier bedrijfsactiviteit bestaat in het aankopen of bouwen en het verkopen of verhuren van onroerende goederen, op de ongebouwde eigendommen wanneer deze elementen sedert meer dan vijf jaar vóór de verwezenlijking in het vermogen van de onderneming werden opgenomen.

De in voorgaand 3° bedoelde meerwaarden zijn slechts vrijgesteld in zover de verkoopprijs niet hoger is dan het produkt bekomen door vermenigvuldiging van de tot aankoop of opstelling van de verwezenlijkte elementen aangewende sommen met de coëfficiënt bepaald in artikel 29, § 1, van deze wet, gelet op het jaar van belegging, en door van het produkt het bedrag van de in fiscaal opzicht reeds toegelaten afschrijvingen af te trekken.

§ 2. Ongewijzigd.

§ 3. Ongewijzigd.

§ 4. Ongewijzigd.

§ 5. Ongewijzigd.

Art. 8.

1° In § 1 van dit artikel, de woorden : « in artikel 27, § 2*bis*, van dezelfde gecoördineerde wetten », vervangen door de woorden : « in artikel 7, § 1, tweede lid, van deze wet ».

2° Paragraaf 2 van dit artikel aanvullen met een 3°, dat luidt als volgt :

« 3° ingeval het meerwaarden op ongebouwde grondeigendommen betreft, verwezenlijkt door belastingplichtigen bedoeld in artikel 7, § 1, eerste lid, 2°, van deze wet » (zie amendement — aangenomen — van de Regering, *Stuk* n° 264/12).

Art. 31.

In § 2 van dit artikel, de woorden : « bij artikel 27, § 2*bis*, a, van dezelfde gecoördineerde wetten », vervangen door de woorden : « bij artikel 7, § 1, tweede lid, van deze wet ».

Art. 50.

In § 1, 13°, van dit artikel, de woorden : « de twee laatste leden van § 2*bis*, de §§ 2*ter*, 3 en 4 », vervangen door de woorden : « de §§ 2*bis*, 2*ter*, 3 en 4 ».

SECTION 15.

PENSIONS.

I. — **Problème général des allocations sociales.**

Actuellement, les allocations sociales (allocations familiales, pensions de vieillesse, indemnités d'assurance maladie-invalidité, indemnités de chômage, indemnités d'accidents du travail ou de maladies professionnelles) ne sont pas soumises à la taxe professionnelle ni à l'impôt complémentaire personnel (1).

Il en est de même pour les pensions de guerre (invalides, veuves, orphelins et ascendants d'anciens combattants).

Ces différentes immunisations seront maintenues.

Elles ne seront toutefois plus illimitées lorsqu'il s'agit de pensions de vieillesse.

II. — **Pensions.**

Le régime actuel d'immunité générale et illimitée des pensions de vieillesse date de l'époque où leur faible montant leur conférait le caractère d'un secours.

Actuellement, les pensions de l'espèce constituent un salaire différé qui doit atteindre prochainement les trois quarts de la rémunération normale.

Elles absorbent des ressources croissantes provenant des interventions de l'Etat et de cotisations personnelles et patronales. Ces cotisations sont exemptées d'impôt.

Compte tenu de leur nature et de leur niveau actuel, les pensions de vieillesse ne sont donc plus de nature à justifier un traitement fiscal différent de celui déjà applicable aux pensions des agents de l'Etat dont le régime de pensions n'est pas toujours plus favorable que celui des pensions sociales.

C'est pourquoi les pensions de retraite ou de survie des travailleurs salariés ou indépendants seront dorénavant comprises dans le revenu imposable, même si elles sont constituées dans le cadre de la législation sur les « pensions de vieillesse ». Toutefois, les pensions légales de l'espèce ne donneront pratiquement pas lieu à la débition de l'impôt lorsqu'elles constitueront le seul revenu des bénéficiaires et dans la mesure où ces pensions ne dépassent pas 50 000 francs pour un ménage.

Ceci résultera :

— des minima exonérés;

— des réductions du revenu professionnel imposable.

Bien que les pensionnés n'ont plus de charges professionnelles à supporter, il convient de tenir compte des autres charges inhérentes à leur âge. C'est la raison pour laquelle ils pourront bénéficier des mêmes forfaits pour charges professionnelles que les salariés.

En outre, le projet prévoit que du total des revenus professionnels peut être déduite une somme égale à 5 % du montant total des revenus professionnels sans que cette somme puisse être inférieure à 5 000 francs ni supérieure à 10 000 francs. Lorsque les revenus professionnels sont constitués *exclusivement par des pensions*, cette déduction est fixée *uniformément à 10 000 francs*. Elle est portée à 12 000 francs lorsqu'il s'agit de pensions de retraite ou de survie des ouvriers mineurs ou des marins naviguant sous pavillon belge.

***

On notera, en outre, que des aménagements de l'impôt global sont prévus en faveur des propriétaires, lesquels bénéficieront d'une réduction substantielle du revenu cadastral pour une habitation tout au moins. Cette réduction s'élèvera à 2/3 du revenu cadastral, et ne pourra être inférieure à 6 000, 8 000 et 12 000 francs suivant la catégorie des communes, ces montants étant, au surplus, majorés de 1 000 francs par personne à charge.

D'une manière générale, d'ailleurs, des réductions du précompte immobilier sont prévues pour les habitations modestes.

***

(1) Les indemnités d'accidents du travail ne sont soumises à l'impôt que dans les cas où leur montant, fixé en fonction de la perte de rémunération brute atteint au moins 80 % de cette perte.

SECTIE 15.

PENSIOENEN.

I. — **Algemeen probleem van de sociale toelagen.**

Op het huidige ogenblik zijn de sociale toelagen (gezinstoelagen, ouderdomspensioenen, vergoedingen uit hoofde van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit, werkloosheidsvergoeding, schadevergoedingen voor arbeidsongevallen of beroepsziekten) noch aan de bedrijfsbelasting, noch aan de aanvullende personele belasting onderworpen (1).

Hetzelfde geldt voor de oorlogspensioenen (invaliden en weduwen, wezen en ascendenten van oud-strijders).

Deze verschillende vrijstellingen zullen behouden blijven.

In het geval van de ouderdomspensioenen, zullen de vrijstellingen echter niet meer onbegrensd zijn.

II. — **Pensioenen.**

Het huidige regime van algemene en onbegrensde vrijstelling der ouderdomspensioenen dateert uit de tijd toen laatstgenoemde, wegens hun gering bedrag, nog het karakter van een steungeld droegen.

Heden ten dage vormen de pensioenen in kwestie een uitgesteld salaris, dat eerlang drie vierde van de normale bezoldiging zal bedragen.

Ze slorpen steeds toenemende geldmiddelen op, die voortkomen uit Staatstussenkomsten en uit persoonlijke en werkgeversbijdragen. Deze bijdragen zijn vrijgesteld van belasting.

Rekening houdend met hun aard en hun huidig niveau, is het niet meer verantwoord de ouderdomspensioenen een andere fiscale behandeling te doen ondergaan dan die welke reeds wordt toegepast op de pensioenen van het Rijkspersoneel, waarvan het pensioenregime niet altijd gunstiger is dan dat van de sociale pensioenen.

Daarom ook zullen de rust- of overlevingspensioenen van de loontrekkenden of van de zelfstandigen voortaan begrepen zijn in het belastbare inkomen, zelfs indien ze hun oorsprong vinden in het kader van de wetgeving inzake de « ouderdomspensioenen ». Nochtans zullen de wettelijke pensioenen in kwestie praktisch geen aanleiding geven tot belasting wanneer ze het enige inkomen van de rechthebbende vormen en voor zover ze niet meer dan 50 000 frank bedragen (gezinspensioen).

Dit zal voortvloeien uit :

— de vrijgestelde minima;

— de op het belastbare bedrijfsinkomen toepasselijk verlagingen.

Hoewel de gepensioneerden geen bedrijfslasten meer moeten dragen, dient men toch rekening te houden met andere lasten in verband met hun ouderdom. Om die reden zullen ze dan ook dezelfde forfaitaire aftrekkingen voor bedrijfslasten genieten als de loontrekkenden.

Het ontwerp bepaalt eveneens dat van het totale bedrijfsinkomen een som ten belope van 5 % van het volledige bedrag der bedrijfsinkomsten mag afgetrokken worden, zonder dat voormelde som lager dan 5 000 frank en hoger dan 10 000 frank mag zijn. Indien het bedrijfsinkomen *uitsluitend uit pensioenen bestaat*, wordt de aldus af te trekken som *eenvormig vastgesteld op 10 000 frank*. Zij wordt op 12 000 frank gebracht wanneer het rust- of overlevingspensioenen geldt van mijnwerkers of van onder Belgische vlag varende zeelieden.

***

Bovendien is te vermelden dat, in het kader van de globale belasting, wordt voorzien in bepaalde aanpassingen ten behoeve van de eigenaars die een substantiële vermindering van het kadastraal inkomen, althans voor één woning, zullen genieten. Deze vermindering zal 2/3 van het kadastraal inkomen belopen en zal niet minder mogen bedragen dan 6 000, 8 000 en 12 000 frank, naargelang van de categorie van gemeenten, terwijl die bedragen bovendien met 1 000 frank per persoon ten laste vermeerderd worden.

Over het algemeen trouwens werd gezorgd voor verlagingen van de onroerende voorheffing voor bescheiden woningen.

***

(1) De schadevergoedingen voor arbeidsongevallen zijn enkel aan de belasting onderworpen wanneer hun bedrag, dat vastgesteld wordt naar verhouding van het verlies van bruto-bezoldiging, ten minste 80 % van dit verlies beloopt.

L'aménagement du traitement fiscal des pensions aura pour effet de supprimer la charge qui pèse actuellement sur les pensions modestes dont bénéficient un nombre important d'anciens agents de l'Etat ou d'autres pouvoirs publics. Ces pensionnés bénéficieront en effet de l'immunité fiscale si leurs revenus sont inférieurs à 50 000 francs.

Par contre, les bénéficiaires de pensions supérieures à 50 000 francs pour un ménage ou qui, compte tenu d'autres ressources, disposent d'un revenu global élevé seront dorénavant taxés en fonction de ce revenu.

Ceci est d'autant plus légitime qu'une immunisation totale et illimitée des pensions, dans de tels cas, favoriserait unilatéralement les bénéficiaires de cette catégorie de revenus par rapport aux autres contribuables disposant de ressources moins élevées.

Imposition des pensionnés.

De aanpassing van het fiscale regime der pensioenen zal de afschaffing tot gevolg hebben van de last die, op het huidige ogenblik, weegt op de bescheiden pensioenen van een aanzienlijk aantal voormalige werknemers van de Staat of van andere openbare machten. Deze gepensioneerden zullen inderdaad belastingvrij zijn indien hun inkomen lager ligt dan 50 000 frank.

Daarentegen zullen zij die recht hebben op een gezinspensioen van meer dan 50 000 frank of die, dank zij andere hulpbronnen, over een hoog totaal inkomen beschikken, voortaan belast worden naar verhouding van dat inkomen.

Dit is te meer gewettigd daar, in dergelijke gevallen, de volledige en onbegrensde vrijstelling der pensioenen eenzijdig in het voordeel zou uitvallen van laatstgenoemde categorie van inkomens, bij vergelijking met de andere belastingplichtigen die over minder hulpbronnen beschikken.

Belasting van de gepensioneerden.

	Personnes à charge — *Personen ten laste*	Revenus — *Inkomsten*			Impôt — *Belasting*					
		Pension brute — *Brutopensioen*	Revenus immobiliers — *Onroerende inkomsten*		Sur revenus immobiliers — *Op onroerende inkomsten*		Impôt total dû — *Totaal verschuldigde belasting*			
			Revenu cadastral — *Kadastraal inkomen*		Contribution foncière — *Grondbelasting*	Précompte immobilier — *Onroerende voorheffing*	Pensionné de l'Etat — *Staatsgepensioneerde*		Pensionné de vieillesse — *Ouderdomsgepensioneerde*	
			Ancien — *Oud*	Nouveau — *Nieuw*			Ancien regime — *Oud regime*	Nouveau regime — *Nieuw regime*	Ancien regime — *Oud regime*	Nouveau regime — *Nieuw regime*
Veuf ou veuve. — *Weduwenaar of weduwe*	0	30 000	—	—	—	—	360	—	—	—
Pensionné. — *Gepensioneerde* ..	1	40 000	—	—	—	—	900	—	—	—
	1	40 000	1 500	6 000	975	1 035	1 875	1 035	975	1 035
	1	40 000	3 000	12 000	1 950	2 070	2 850	2 070	1 950	2 070
Pensionné. — *Gepensioneerde* ..	1	50 000	—	—	—	—	1 838	—	—	—
	1	50 000	1 500	6 000	975	1 035	2 813	1 035	975	1 035
	1	50 000	3 000	12 000	1 950	2 070	3 788	3 297	1 950	3 297
Pensionné. — *Gepensioneerde* ..	1	60 000	—	—	—	—	2 693	1 758	—	1 758
	1	60 000	1 500	6 000	975	1 035	3 668	2 793	975	2 793
	1	60 000	3 000	12 000	1 950	2 070	4 643	4 358	1 950	4 358

SECTION 16.

Article 28.

QUESTION.

Une société A est fondée au capital de x francs; une action d'une valeur de 1 000 francs est souscrite par la société B.

La société A, dont les bénéfices s'élèvent à x francs par exemple, les réserve; elle en paie 30 % à titre d'impôt des sociétés. Des 1 000 francs, il reste donc 700 francs, l'impôt s'élevant à 300 francs.

Le cours des actions est monté à 1 700 francs et la société A rachète pour 1 700 francs l'action souscrite par la Société B.

Sur la différence, soit 700 francs, elle paie, en vertu de l'article 28, une cotisation spéciale de 30 %, soit 210 francs.

Sur les bénéfices (?) de 1 000 francs, cette sociétés a donc payé des impôts qui s'élèvent à 300 + 210 = 510 francs.

La société B (actionnaire) a réalisé sur son action une plus-value de 700 francs, sur laquelle elle a payé un impôt s'élevant à 15 %, soit 105 francs.

Lors de la distribution de ces bénéfices, elle paie le précompte mobilier à :

$$700 - 105 = 595 \times \frac{85}{70} = \text{F } 722{,}5.$$

Le précompte mobilier s'élève à :

$$722{,}5 \times 15\ \% = \text{F } 108{,}375.$$

Sur un bénéfice de 1 000 francs, réalisé dans la société A, celle-ci et son actionnaire B ont payé ensemble des impôts s'élevant à :

$$300 + 210 + 105 + 108{,}37 = \text{F } 723{,}37.$$

En outre, l'actionnaire B paiera encore éventuellement, lors de la distribution l'impôt des personnes physiques.

Est-ce là réellement l'intention du Gouvernement ?

La pénalisation n'est-elle pas trop lourde ?

REPONSE.

L'exemple cité est exact. Cela répond effectivement à l'intention du Gouvernement.

Article 29, § 2.

QUESTION.

L'article 15, § 1, des lois coordonnées n'est pas abrogé; il pose le principe que les remboursements totaux ou partiels de capital sont mis sur le même pied que des revenus d'actions, etc.

L'article 29, § 1, du projet stipule qu'en cas de remboursement *total* le capital, tant de sociétés par actions que de sociétés de personnes, peut être revalorisé.

L'article 29, § 2, dit que la revalorisation peut également avoir lieu en cas de remboursement *partiel du capital,* mais uniquement *dans les sociétés de personnes.*

Lors du remboursement partiel de capital de sociétés par actions aucune revalorisation n'est en conséquence permise, sauf dans le cas prévu à l'article 28 (rachat d'actions propres).

Le mode normal de remboursement du capital d'une société par actions consiste toutefois à liquider une certaine somme par action ou bien en l'achat et la destruction d'un nombre d'actions, après décision de l'assemblée générale de réduire le capital.

En application de la législation existante, l'Administration a toujours refusé d'autoriser la revalorisation lors du remboursement partiel du capital d'une société par actions et le Gouvernement propose de confirmer cette position dans le présent projet.

La jurisprudence la plus récente (Cour d'appel de Gand, en cause S.A. Ch. Steverlynck, 24 juin 1958) ne s'est cependant pas ralliée à la position de l'Administration, et ceci non seulement par souci d'application exacte des textes légaux, mais aussi en raison de considérations plus fondamentales.

SECTIE 16.

VRAAG.

Artikel 28.

Een vennootschap A wordt gesticht met een kapitaal van x frank; een aandeel ter waarde van 1 000 frank wordt onderschreven door de vennootschap B.

De vennootschap A maakt winsten ten belope van bv. x frank en reserveert deze; zij betaalt daarop 30 % vennootschapsbelasting. Op 1 000 frank blijven er derhalve 700 frank over en wordt 300 frank belasting betaald.

Het aandeel is gestegen tot 1 700 frank en de vennootschap A koopt het door de vennootschap B onderschreven aandeel terug in voor 1 700 frank.

Op dit verschil, zijnde 700 frank, betaalt zij krachtens artikel 28, 30 % speciale belasting, d.i. 210 frank.

Op de winst (?) van 1 000 frank heeft deze vennootschap derhalve 300 + 210 = 510 frank belasting betaald.

De vennootschap B (aandeelhoudster) heeft op haar aandeel een meerwaarde gerealiseerd van 700 frank waarop zij 15 %, d.i. 105 frank, belasting betaalt.

Bij uitkering van deze winst betaalt zij de roerende voorheffing op :

$$700 - 105 = 595 \times \frac{85}{70} = \text{F } 722{,}5.$$

De roerende voorheffing bedraagt :

$$722{,}5 \times 15\ \% = \text{F } 108{,}375.$$

Op een winst van 1 000 frank gerealiseerd in de vennootschap A wordt dus door de vennootschap A zelf en haar aandeelhoudster B samen een belasting betaald van :

$$300 + 210 + 105 + 108{,}37 = \text{F } 723{,}37.$$

Bovendien zal de aandeelhouder van B bij uitkering gebeurlijk nog de personenbelasting betalen.

Is dat werkelijk de bedoeling der Regering ?

Is de penalisatie niet al te zwaar ?

ANTWOORD.

Het aangehaalde voorbeeld is juist. Dit stemt inderdaad overeen met de bedoeling van de Regering.

Artikel 29, § 2.

VRAAG.

Artikel 15, § 1, der gecoördineerde wetten wordt niet opgeheven; het stelt het principe dat met inkomsten uit aandelen, enz. worden gelijkgesteld : de volledige of gedeeltelijke terugbetalingen van kapitaal.

Artikel 29, § 1, van het ontwerp luidt dat bij *volledige* terugbetaling, het kapitaal zowel van actiënvennootschappen als van personenvennootschappen, mag gerevaloriseerd worden.

Artikel 29, § 2, zegt dat de revalorisatie eveneens mag gebeuren bij *gedeeltelijke* terugbetaling van kapitaal, doch alleen *in de personenvennootschappen.*

Bij gedeeltelijke terugbetaling van kapitaal van actiënvennootschappen is derhalve geen revalorisatie toegelaten, behalve in het geval voorzien in artikel 28 (wederinkoop van eigen aandelen).

De normale wijze om het kapitaal van een actiënvennootschap terug te betalen is echter na beslissing van de algemene vergadering tot kapitaalsvermindering, een zekere som per aandeel uitkeren of nog een aantal aandelen inkopen en vernietigen.

In toepassing van de bestaande wetgeving heeft de Administratie steeds geweigerd de revalorisatie toe te staan bij gedeeltelijke terugbetaling van het kapitaal van een actiënvennootschap en de Regering stelt voor dit standpunt te bekrachtigen in het huidig ontwerp.

De meest recente rechtspraak (Hof van beroep te Gent, inzake N.V. Ch. Steverlynck, 24 juni 1958) heeft echter de stelling der Administratie niet bijgetreden en dit niet alleen omwille van de zorg tot nauwkeurige toepassing der bestaande wetteksten, doch ook wegens meer fundamentele overwegingen.

Une diminution du capital par un paiement effectif aux actionnaires, va en effet de pair avec le remboursement d'au moins une partie de l'avoir social.

Un arrêté de la Cour de cassation (13 mars 1958) a implicitement confirmé cette position et la Cour d'appel de Liège (7 février 1955) a même été plus loin en statuant que les sommes versées ne devaient même pas être réparties proportionnellement entre le capital et les réserves.

La doctrine s'oriente également dans le même sens (voir notamment A.P.R. « Inkomstenbelastingen der rechtspersonen », nos 104-112).

Il conviendrait dès lors, même dans le cas de remboursement partiel du capital d'une société par actions avant la dissolution de cette société, de revaloriser le capital remboursé conformément aux coefficients prévus à l'article 29, § 1.

A cet effet, il suffirait d'adopter l'amendement n° 2 de M. A. Lavens à l'article 29 (*Doc.* n° 264/30, p. 2) et de supprimer, dans le texte du Gouvernement, à l'article 29, § 2, deuxième alinéa, la mention « § 3 » après la mention « l'article 25 ».

REPONSE.

Pas de revalorisation en cas de remboursement partiel de capital ensuite d'une décision de réduction du capital, en raison, notamment, des manœuvres d'évasion fiscale qui pourraient facilement être pratiquées à la faveur de cette revalorisation : accumulation de réserves et distribution de celles-ci à l'occasion d'une réduction de capital. En effet, ces réserves échapperaient à l'impôt lors de la distribution dans la mesure où elles seraient couvertes par la partie correspondant à la revalorsiation.

Vermindering van kapitaal met werkelijke uitbetaling aan de aandeelhouders gaat immers gepaard met de uitkering van minstens een deel van het maatschappelijk bezit.

Een arrest van het Hof van cassatie (13 mei 1958) heeft impliciet deze stelling bevestigd en het Hof van beroep van Luik (7 februari 1955) ging zelfs verder en besliste dat de uitgekeerde sommen niet eens proportioneel moeten verdeeld worden tussen kapitaal en reserves.

Ook de rechtsleer gaat die richting uit (zie o.m. A.P.R., « Inkomstenbelastingen der rechtspersonen », nrs 104-112).

Dientengevolge zou het passen ook bij gedeeltelijke uitkering van kapitaal van een actiënvennootschap, voordat de vennootschap zelf wordt ontbonden, het terugbetaalde kapitaal te revaloriseren overeenkomstig de coëfficiënten voorzien in artikel 29, § 1.

Daartoe zou het volstaan het amendement nr 2 van A. Lavens op artikel 29 (*Stuk* nr 264/30, blz. 2) aan te nemen, alsmede in de Regeringstekst van artikel 29, § 2, tweede alinea, de aanduiding « § 3 » na « artikel 25 » weg te laten.

ANTWOORD.

Geen revalorisatie in geval van gedeeltelijke terugbetaling van kapitaal ten gevolge van een beslissing tot vermindering van het kapitaal, met name wegens belastingontduiking welke dank zij deze revalorisatie gemakkelijk zou kunnen worden gepleegd : ophoping van reserves en uitkering ervan ter gelegenheid van een vermindering van kapitaal. Bij de uitkering zouden die reserves, voor zover zij gedekt zijn door het met de revalorisatie overeenstemmende gedeelte, niet vatbaar zijn voor belasting.

SECTION 17 — SECTIE 17

SECTION 17.

I. — REVENUS PROFESSIONNELS REALISES ET IMPOSES A L'ETRANGER.

	Régime actuel	Régime prévu dans la réforme
1. *Travailleurs salariés.*		
a) Frontaliers :		
— pays sans convention	Taxe professionnelle réduite au 1/5; Impôt complémentaire personnel dû au taux plein.	Impôt des personnes physiques réduit de moitié.
— convention française	Id.	Question à l'étude.
b) Ouvriers saisonniers :		
— pays sans convention	Taxe professionnelle réduite au 1/5; Impôt complémentaire personnel dû au taux plein.	Impôt des personnes physiques réduit de moitié.
— convention française	Exemption de taxe professionnelle (1); Impôt complémentaire personnel dû au taux plein.	Question à l'étude (à régler sur la base de l'article 86 du projet de réforme).
2. *Travailleurs indépendants.*		
a) Commerçants, industriels, etc., exerçant leur activité professionnelle exclusivement à l'étranger :		
— pays sans convention	Taxe professionnelle réduite au 1/5; Impôt complémentaire personnel dû au taux plein.	Impôt des personnes physiques réduit de moitié.
— convention française	Pas de taxe professionnelle (1). Impôt complémentaire personnel dû au taux plein.	Comme sub 1, *b*.
b) Commerçants, industriels, etc., ayant des établissements à l'étranger :		
— pays sans convention	Comme sub 2, *a*, pour ce qui concerne les revenus de l'établissement étranger.	Comme sub 2, *a*, pour ce qui concerne les revenus de l'établissement étranger.
— convention française	Id.	Id.
3. *Sociétés par actions ayant un établissement à l'étranger* :		
— pays sans convention	Taxe professionnelle réduite au 1/5; Lors de la distribution des bénéfices, taxe mobilière à 12 % (au lieu de 30 %); Contribution nationale de crise à 4 % (au lieu de 20 %).	Impôt des sociétés réduit au 1/4; Précompte mobilier de 15 % dû au moment de la distribution (comme pour les bénéfices belges).
— convention française	Pas de taxe professionnelle (1); Lors de la distribution des bénéfices, taxe mobilière à 12 % (au lieu de 30 %); Pas de contribution nationale de crise.	Impôt des sociétés comme sub 1, *b*; Précompte mobilier de 10 % dû au moment de la distribution (comme pour les bénéfices belges).

(1) Ces revenus entrent cependant en ligne de compte pour déterminer le taux de la taxe professionnelle afférente aux revenus éventuels d'origine belge.

SECTIE 17.

I. — IN HET BUITENLAND VERWEZENLIJKTE EN BELASTE BEDRIJFSINKOMSTEN.

	Huidig stelsel	Door de hervorming ingevoerde regeling
1. *Loontrekkende arbeiders.*		
a) Grensarbeiders :		
— land waarmede geen overeenkomst is gesloten;	Tot 1/5 verminderde bedrijfsbelasting; In haar geheel verschuldigde aanvullende personele belasting.	Tot de helft verminderde personenbelasting.
— Franse overeenkomst	Id.	Vraagstuk ter studie.
b) Seizoenarbeiders :		
— land waarmede geen overeenkomst is gesloten.	Tot 1/5 verminderde bedrijfsbelasting; Aanvullende personele belasting verschuldigd tegen het volle percentage.	Tot de helft verminderde personenbelasting.
— Franse overeenkomst	Vrijstelling van de bedrijfsbelasting (1); Aanvullende personele belasting verschuldigd tegen het volle percentage.	Vraagstuk ter studie (moet geregeld worden in functie van artikel 86 van het ontwerp van hervorming.
2. *Zelfstandigen.*		
a) Handelaars, industriëlen, enz., die hun bedrijfsactiviteit uitsluitend in het buitenland uitoefenen :		
— land waarmede geen overeenkomst is gesloten;	Tot 1/5 verminderde bedrijfsbelasting; Aanvullende personele belasting verschuldigd tegen het volle percentage.	Tot de helft verminderde personenbelasting.
— Franse overeenkomst	Geen bedrijfsbelasting (1); Aanvullende personele belasting verschuldigd tegen het volle percentage.	Als sub 1, *b*.
b) Handelaars, industriëlen, enz., die inrichtingen in het buitenland hebben :		
— land waarmede geen overeenkomst is gesloten;	Als sub 2, *a*, wat de inkomsten van de inrichting in het buitenland betreft.	Als sub 2, *a*, wat de inkomsten van de inrichting in het buitenland betreft.
— Franse overeenkomst	Id.	Id.
3. *Vennootschap op aandelen die een inrichting in het buitenland heeft* :		
— land waarmede geen overeenkomst is gesloten;	Tot 1/5 verminderde bedrijfsbelasting; Bij het uitkeren van de winsten, mobiliënbelasting tegen 12 % (in plaats van tegen 30 %); Nationale crisisbelasting tegen 4 % (in plaats van 20 %).	Tot 1/4 verminderde vennootschapsbelasting; Roerende voorheffing van 15 % op het ogenblik van de uitkering verschuldigd (zoals voor de Belgische winsten).
— Franse overeenkomst	Geen bedrijfsbelasting (1); Bij het uitkeren van de winsten, mobiliënbelasting tegen 12 % (in plaats van tegen 30 %); Geen nationale crisisbelasting.	Vennootschapsbelasting als sub 1, *b*; Roerende voorheffing van 10 %, op het ogenblik van de uitkering verschuldigd (zoals voor de Belgische winsten).

(1) Deze inkomsten komen in aanmerking om de aanslagvoet te bepalen van de bedrijfsbelasting op de gebeurlijke inkomsten van Belgische oorsprong.

II. — REVENUS MOBILIERS REALISES ET IMPOSES A L'ETRANGER.

	Régime actuel	Régime prévu dans la réforme
1. *Personnes physiques encaissant des revenus d'actions ou d'obligations d'origine étrangère :*		
— pays sans convention	Taxe mobilière due au taux de 12 % (retenue par la banque ou enrôlée sur déclaration); Impôt complémentaire personnel dû au taux plein; Lorsque les avoirs productifs de revenus sont investis dans une exploitation, déduction « revenu de revenu » (art. 52 des lois coordonnées).	Précompte mobilier dû au taux de 10 % retenu par la banque); Imputation sur l'impôt des personnes physiques dû au taux plein : *a*) du précompte mobilier (15 %); *b*) de la quotité forfaitaire de l'impôt étranger (15 %).
— convention française	Pas de taxe mobilière; Impôt complémentaire personnel dû au taux plein; Comme ci-dessus, lorsque les avoirs sont investis dans une exploitation.	Précompte mobilier (question à l'étude, à régler sur la base de l'article 86 du projet de loi); Imputation sur l'impôt des personnes physiques dû au taux plein : *a*) du précompte réel éventuel (question à l'étude, à régler sur la base de l'article 86 du projet de loi); *b*) de la quotité forfaitaire de l'impôt étranger (15 %).
2. *Sociétés encaissant des revenus d'actions ou d'obligations d'origine étrangère :*		
— pays sans convention	Taxe mobilière due au taux de 12 % (retenue par la banque ou enrôlée sur déclaration); Déduction « revenu de revenu » (art. 52 des lois coordonnées).	Précompte mobilier dû au taux de 15 % (retenu par la banque); Pour les revenus d'actions, enrôlement du précompte de 15 % s'ils sont encaissés directement à l'étranger; Impôt des sociétés dû au taux plein; Déduction « revenu de revenu » pour les revenus d'actions et imputation sur l'impôt des sociétés, pour les revenus d'obligations : *a*) du précompte mobilier (15 %); *b*) de la quotité forfaitaire de l'impôt étranger (15 %).
— convention française	Comme ci-dessus, sauf que la taxe mobilière n'est pas due.	Précompte mobilier (question à l'étude, à régler sur la base de l'article 86 du projet de loi); Impôt des sociétés dû au taux plein; Déduction « revenu de revenu » pour les revenus d'actions; Imputation du précompte mobilier éventuel sur les revenus d'obligations (question à l'étude, à régler sur la base de l'article 86 du projet de loi) et de la quotité forfaitaire de l'impôt étranger (15 %).

II. — IN HET BUITENLAND VERWEZENLIJKTE EN BELASTE ROERENDE INKOMSTEN.

	Huidig stelsel	Door de hervorming ingevoerde regeling
1. *Natuurlijke personen die inkomsten uit buitenlandse aandelen of effecten ontvangen :*		
— landen waarmee geen overeenkomst werd gesloten;	De mobiliënbelasting tegen de aanslagvoet van 12 % is verschuldigd (inhouding door de bank of ingekohierd op verklaring); De aanvullende personele belasting is verschuldigd tegen het volle percentage; Wanneer de bezittingen, die de inkomsten opleveren, in een onderneming geïnvesteerd zijn, is er afhouding « inkomen van inkomen » (art. 52 van de gecoördineerde wetten).	De roerende voorheffing tegen de aanslagvoet van 10 % is verschuldigd (ingehouden door de bank); Aanrekening op de personenbelasting, die voor het volle percentage verschuldigd is : *a*) van de roerende voorheffing (15 %); *b*) van de forfaitaire quotiteit van de buitenlandse belasting (15 %).
— Franse overeenkomst	Geen mobiliënbelasting; De aanvullende personele belasting is verschuldigd tegen het volle percentage; Zoals hiervoren, wanneer de bezittingen in een onderneming belegd zijn.	Roerende voorheffing (dit geval wordt bestudeerd; het moet geregeld worden op basis van artikel 86 van het wetsontwerp); Aanrekening op de personenbelasting, die tegen het volle percentage verschuldigd is : *a*) van de eventuele werkelijke voorheffing (dit geval wordt bestudeerd; het moet geregeld worden op basis van artikel 86 van het wetsontwerp); *b*) van de forfaitaire quotiteit van de buitenlandse belasting (15 %).
2. *Vennootschappen die inkomsten uit buitenlandse aandelen of effecten ontvangen :*		
— landen waarmee geen overeenkomst werd gesloten;	De mobiliënbelasting tegen de aanslagvoet van 12 % is verschuldigd (inhouding door de bank of ingekohierd op verklaring); Afhouding « inkomen van inkomen » (art. 52 van de gecoördineerde wetten).	De roerende voorheffing tegen de aanslagvoet van 15 % is verschuldigd (ingehouden doot de bank); Voor de inkomsten uit aandelen, inkohiering van de voorheffing van 15 % indien zij rechtstreeks in het buitenland geïnd worden; De vennootschapsbelasting is verschuldigd tegen het volle percentage; Afhouding « inkomen van inkomen » voor de inkomsten uit aandelen en aanrekening op de vennootschapsbelasting, voor de inkomsten uit effecten : *a*) van de roerende voorheffing (15 %); *b*) van de forfaitaire quotiteit van de buitenlandse belasting (15 %).
— Franse overeenkomst	Zoals hiervoren, behalve dat de mobiliënbelasting niet verschuldigd is.	Roerende voorheffing (dit geval wordt bestudeerd; het moet geregeld worden op basis van artikel 86 van het wetsontwerp); De vennootschapsbelasting is verschuldigd tegen het volle percentage; Afhouding « inkomen van inkomen » voor de inkomsten uit aandelen; Aanrekening van de eventuele roerende voorheffing op de inkomsten uit aandelen (dit geval wordt bestudeerd; het moet geregeld worden op basis van artikel 86 van het wetsontwerp) en van de forfaitaire quotiteit van de buitenlandse belasting (15 %).

III. — PRODUITS DE LA LOCATION, DE LA CONCESSION, ETC. DE BIENS MOBILIERS, REALISES ET IMPOSES A L'ETRANGER.

	Régime actuel	Régime prévu dans la réforme
1. *Encaissés par un particulier* :		
— pays sans convention	Taxe mobilière due au taux de 12 %;	Précompte mobilier dû au taux de 15 % lorsque le revenu sera encaissé à l'intervention d'un intermédiaire belge;
	Impôt complémentaire personnel dû au taux plein.	Imputation sur l'impôt des personnes physiques, dû au taux plein : *a*) du précompte mobilier (15 %); *b*) de la quotité forfaitaire de l'impôt étranger (15 %).
— convention française	Id.	Question à l'étude (à régler sur la base de l'article 86 du projet de loi).
2. *Encaissés par une entreprise* (personne physique) :		
— pays sans convention	Taxe mobilière due, en principe, au taux de 12 % (à considérer comme un revenu déjà taxé lorsque la taxe mobilière a été versée), ou Exemption de la taxe mobilière (revenu professionnel en vertu de l'article 18 des lois coordonnées); Dans ce cas, le revenu est taxable à la taxe professionnelle au taux plein, sans déduction « revenu de revenu ».	Comme pour les cas visés au 1.
— convention française	Id.	Id.
3. *Encaissés par une société* :		
— pays sans convention	Comme ci-dessus pour les entreprises visées sub 2.	Comme ci-dessus pour les entreprises visées sub 2.
— convention française	Id.	Id.

III. — OPBRENGST UIT DE VERHURING, DE CONCESSIE, ENZ. VAN ROERENDE GOEDEREN, IN HET BUITENLAND VERWEZENLIJKT EN BELAST.

	Huidige regeling	Door de hervorming ingevoerde regeling
1. *Door een privaat persoon geïncasseerd* :		
— land zonder overeenkomst	Mobiliënbelasting verschuldigd tegen een aanslagvoet van 12 %; Aanvullende personele belasting verschuldigd tegen de volledige aanslagvoet.	Roerende voorheffing verschuldigd tegen een aanslagvoet van 15 % wanneer het inkomen geïncasseerd wordt door een Belgisch tussenpersoon; Aanrekening van de personenbelasting, verschuldigd tegen de volledige aanslagvoet : *a*) van de roerende voorheffing (15 %); *b*) van het forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting (15 %).
— Franse overeenkomst	Id.	Probleem ter studie (dient geregeld op grond van artikel 86 van het wetsontwerp).
2. *Door een onderneming* (natuurlijk persoon) *geïncasseerd* :		
— land zonder overeenkomst	Mobiliënbelasting, in principe verschuldigd tegen de aanslagvoet van 12 % (dient te worden beschouwd als een reeds belast inkomen wanneer de mobiliënbelasting reeds gestort werd), of wel Vrijstelling van de mobiliënbelasting (bedrijfsinkomen krachtens artikel 18 van de gecoördineerde wetten); In dit geval is het inkomen belastbaar met de bedrijfsbelasting, ten belope van het volledig bedrag, zonder afhouding « inkomst van inkomst ».	Zoals voor de in nr 1 bedoelde gevallen.
— Franse overeenkomst	Id.	Id.
3. *Door een vennootschap geïncasseerd* :		
— land zonder overeenkomst	Zoals hierboven vermeld voor de onder nr 2 bedoelde ondernemingen.	Zoals hierboven vermeld voor de onder nr 2 bedoelde ondernemingen.
— Franse overeenkomst	Id.	Id.

SECTION 19.

QUESTION POSEE A L'ARTICLE 41.

Un commissaire constate qu'il est absolument nécessaire, pour maintenir l'abondance dans le marché des capitaux en faveur des entreprises industrielles, commerciales ou agricoles belges, que ces sociétés puissent, comme par le passé, distribuer des dividendes nets.

Il demande au Ministre :

1° s'il peut déclarer qu'il sera possible, avec le nouveau système, de distribuer des dividendes nets;

2° de faire établir par son Administration, des exemples sur base de bilans connus de différentes sociétés qui ont, par le passé, distribué des dividendes nets.

REPONSE.

L'article 42, § 2, du projet stipule que les redevables du précompte mobilier doivent retenir celui-ci sur les revenus imposables et ce nonobstant toute convention contraire.

Toutefois, comme l'Administration ne pourra s'opposer à ce que les débiteurs de revenus mobiliers soumis au précompte continuent à prendre celui-ci à leur charge, il a bien fallu prévoir cette éventualité; c'est la raison pour laquelle les articles 11, § 3, 3°, et 32, § 2, 1° (amendé) du projet excluent des dépenses déductibles pour la détermination du revenu imposable, « le précompte mobilier éventuellement supporté par le débiteur du revenu en violation de l'article 42, § 2 (du projet) ».

Pour ce qui concerne les dividendes, la situation se présentera comme ci-dessous, suivant que la société retiendra ou supportera le précompte mobilier :

1. *Précompte retenu.*

— Dividende décrété	70,00
— Précompte mobilier (70 × 85/70 = 85 × 15 %)	12,75
Dividende net payé	57,25

Montant à déclarer par l'actionnaire :

$$57{,}25 \times \frac{8\,500}{5\,725} = 85.$$

Crédit d'impôt + précompte imputable :

$$85 \times \frac{2{,}775}{8\,500} = 27{,}75 \text{ (15 + 12,75 ou 85 — 57,25).}$$

2. *Précompte non retenu.*

Dividende décrété et payé	70,00
Précompte mobilier à verser par la société 70 × 85/70 × 15 % = ...	12,75

Montant à déclarer par l'actionnaire :

$$70 \times \frac{8\,500}{5\,725} = 103{,}93.$$

Crédit d'impôt + précompte imputable :

$$103{,}93 \times \frac{2\,775}{8\,500} = 33{,}93.$$

Au surplus, la société paiera l'impôt des sociétés à 30 % sur le précompte (12,75) qu'elle a supporté.

Si, dans la première éventualité, un actionnaire encaisse 10 000 coupons de F 57,25 net, soit 572 500 francs, et n'a ni autres revenus ni charges déductibles, il devra un impôt des personnes de 284 300 francs (impôt dû sur 850 000 francs, 0 personne à charge), sur lequel on imputera 277 500 francs; on lui réclamera donc un supplément de 6 800 francs.

Dans la deuxième éventualité, cet actionnaire devra un impôt des personnes physiques de 365 735 francs (impôt des personnes physiques dû sur 1 039 300 francs, 0 personne à charge), sur lequel on imputera 339 300 francs; on lui réclamera donc un supplément de 26 435 francs, et la société paiera sur le précompte non retenu (127 500 francs) un impôt de 30 %, soit 38 250 francs.

SECTIE 19.

VRAAG GESTELD BIJ ARTIKEL 41.

Een lid stelt vast dat het volstrekt noodzakelijk is, ten einde de overvloed op de kapitaalmarkt te behouden ten gunste van de Belgische nijverheids-, handels- en landbouwondernemingen, dat die ondernemingen, zoals in het verleden, netto-dividenden zouden kunnen uitkeren.

Hij vraagt de Minister :

1° of hij bij machte is te verklaren dat het, met het nieuwe stelsel, mogelijk zal zijn netto-dividenden uit te keren;

2° door zijn Administratie voorbeelden te laten opstellen op basis van de gekende bilans van verscheidene vennootschappen die, in het verleden, netto-dividenden hebben uitgekeerd.

ANTWOORD.

Artikel 42, § 2, van het ontwerp luidt dat zij, die aan de roerende voorheffing zijn onderworpen, deze op de belastbare inkomsten moeten inhouden, niettegenstaande elk hiermee strijdig beding.

Aangezien de Administratie er zich nochtans niet tegen zal kunnen verzetten dat de schuldenaars van roerende inkomsten, die aan de voorheffing onderworpen zijn, deze verder te hunnen laste nemen, heeft men die mogelijkheid dus wel moeten voorzien; dit is de reden waarom de artikelen 11, § 3, 3°, en 32, § 2, 1° (geamendeerd) van het ontwerp « de roerende voorheffing die eventueel gedragen wordt door de schuldenaar van het inkomen in overtreding van artikel 42, § 2 (van het ontwerp) » uitsluiten van de voor de bepaling van het belastbaar inkomen aftrekbare uitgaven.

Wat de dividenden betreft, zal de toestand zich als volgt voordoen, naargelang de vennootschap de roerende voorheffing zal afhouden of dragen :

1. *De voorheffing wordt ingehouden.*

— Aangekondigd dividend	70,00
— Roerende voorheffing (70 × 85/70 = 85 × 15 %) ...	12,75
Netto uitgekeerd dividend	57,25

Door de aandeelhouder aan te geven bedrag :

$$57{,}25 \times \frac{8\,500}{5\,725} = 85.$$

Belastingkrediet + aan te rekenen voorheffing :

$$85 \times \frac{2{,}775}{8\,500} = 27{,}75 \text{ (15 + 12,75 of 85 — 57,25).}$$

2. *De voorheffing wordt niet ingehouden.*

Aangekondigd en uitbetaald dividend	70,00
Door de vennootschap te storten roerende voorheffing 70 × 85/70 × 15 % = ...	12,75

Door de aandeelhouder aan te geven bedrag :

$$70 \times \frac{8\,500}{5\,725} = 103{,}93.$$

Belastingkrediet + aan te rekenen voorheffing :

$$103{,}93 \times \frac{2\,775}{8\,500} = 33\,93.$$

Bovendien zal de vennootschap de vennootschapsbelasting ten belope van 30 % op de door haar gedragen voorheffing (12,75) betalen.

Indien, in de eerste veronderstelling, een aandeelhouder 10 000 coupons van F 57,25 netto, hetzij 572 500 frank ontvangt, en hij noch andere inkomsten noch aftrekbare lasten heeft, zal hij een personenbelasting van 284 300 frank dienen te betalen (belasting verschuldigd op 850 000 frank, 0 personen ten laste), waarop 277 500 frank zullen aangerekend worden; men zal van hem dus een supplement van 6 800 frank vorderen.

In het tweede geval, zal deze aandeelhouder een personenbelasting van 365 735 frank te betalen hebben (personenbelasting verschuldigd op 1 039 300 frank, 0 personen ten laste), waarop men 339 300 frank zal aanrekenen; men zal van hem dus een supplement van 26 435 frank vorderen, en de vennootschap zal op de niet ingehouden voorheffing (127 500 frank) een belasting van 30 %, hetzij 38 250 frank betalen.

SECTION 20.

CAPITAUX ASSOCIES ET CAPITAUX PRETES.

I. — Le système actuel.

Un des aspects couramment critiqué de notre système fiscal actuel est incontestablement la disparité de l'imposition, d'une part, des revenus du capital à risques, les dividendes et, d'autre part, des intérêts de fonds prêtés.

Les formes les plus courantes de ces deux genres de placement sont d'un côté les actions, de l'autre les obligations. Aussi, oppose-t-on généralement la taxation « lourde » des premières à l'imposition « privilégiée » des secondes.

Les revenus d'obligations sont actuellement taxés à la taxe mobilière au taux de 18 % lorsque l'impôt est à charge du bénéficiaire des revenus ou, ce qui est le plus courant, au taux de 11 % lorsque l'impôt est supporté par le débiteur des revenus.

En ce qui concerne les revenus d'actions, la taxe mobilière est actuellement de 31,5 % (1) sur le dividende brut. A cela, il y a lieu d'ajouter qu'avant d'arriver à l'actionnaire, le bénéfice distribué de la société a supporté la contribution nationale de crise, actuellement 21,5 % (1) sur le dividende brut et la taxe professionnelle sur le montant de la contribution nationale de crise (et qui n'est donc pas distribué) à raison de 42 % (1) actuellement.

Ainsi que nous aurons l'occasion de le souligner plus loin, en faisant la comparaison du régime actuel et du régime proposé, le bénéfice distribué de la société a supporté au moment d'arriver à l'actionnaire une taxation globale de 47,2 % (2).

A cela s'ajoute, tant pour les revenus d'obligations que pour les revenus d'actions, l'imposition à l'impôt complémentaire personnel, précédée ou non par le précompte de contrôle de 10 % calculé sur le revenu net encaissé par le porteur des obligations et actions.

Le régime fort différent applicable à ces deux genres de placement apparaît donc nettement.

La disparité et la complexité de l'imposition des revenus mobiliers ne s'arrêtent pas là.

La taxe mobilière connaît, en effet, ainsi qu'on l'a vu dans la note précédente, une multitude de taux, de 31,5 % à zéro d'après la nature des revenus (30 % à zéro, compte non tenu des dispositions de la loi unique).

II. — Les critiques du système actuel.

On constate que les capitaux associés le plus directement aux risques des entreprises et qui sont à ce titre un des éléments dynamiques de l'économie, supportent une charge sensiblement plus lourde que les capitaux prêtés, qui procurent l'avantage de revenus fixes et sont généralement entourés de garanties de sécurité plus grande. Mais même dans cette dernière catégorie, ce sont les capitaux qui bénéficient du maximum de sécurité qui jouissent du traitement le plus favorable; tous les emprunts émis ou garantis par l'Etat comportent pratiquement l'exemption des impôts réels et, dans certains cas même, des impôts personnels.

Une discrimination trop marquée qui favorise les obligations et défavorise les actions n'est certainement pas de nature à stimuler l'esprit d'entreprise favorable à la promotion des investissements. Il est de plus économiquement malsain qu'au capital associé se substitue systématiquement le capital prêté et ceci en fonction de préoccupations exclusivement fiscales.

La disparité dans le traitement fiscal des revenus d'actions et des revenus d'obligations est sans doute prise en considération lorsqu'une entreprise doit, pour recueillir de nouveaux fonds, choisir entre une augmentation de capital ou le recours à l'emprunt. Ce dernier moyen de financement présente d'ailleurs des inconvénients réels. Les capitaux prêtés ne le sont que provisoirement. De plus, ils doivent être rémunérés régulièrement même si au cours d'une année l'entreprise a encouru une perte.

La disparité de traitement fiscal peut en outre inciter à des manœuvres frauduleuses. Au lieu de distribuer les bénéfices sous forme de dividendes à leurs actionnaires, certaines sociétés les distribuent sous forme d'intérêts sur base de contracts fictifs de prêts.

(1) Y compris la taxe exceptionnelle (majoration de 5 % pendant deux ans) prévue par la loi unique.

(2) 45,3 % avant la loi unique.

SECTIE 20.

GEASSOCIEERDE EN GELEENDE KAPITALEN.

I. — Het huidig stelsel.

Een der doorgaans fel gehekelde aspecten van ons fiscaal stelsel is ontegensprekelijk de dispariteit in de aanslag enerzijds van de inkomsten uit risicodragend kapitaal, de dividenden, en anderzijds van de interesten uit geleende gelden.

De meest typische vormen van deze beide soorten van beleggingen zijn enerzijds de aandelen, anderzijds de obligaties. Gewoonlijk wordt de « zware » taxatie van de eerste in tegenstelling gebracht met de « bevoorrechte » aanslag van de andere.

De inkomsten uit obligaties worden thans aangeslagen in de mobiliënbelasting tegen 18 % wanneer de last van de belasting door de genieter van de inkomsten gedragen wordt of tegen 11 % — hetgeen het meest voorkomt — wanneer de belasting gedragen wordt door de schuldenaar van de inkomsten.

Wat de inkomsten uit aandelen betreft, wordt de mobiliënbelasting geheven tegen 31,5 % (1) op het bruto-dividend. Daarbij dient opgemerkt dat de door de vennootschap uitgekeerde winst, alvorens in handen van de aandeelhouders te komen, nog de nationale crisisbelasting, tegen het huidig percentage van 21,5 % (1) op het bruto-dividend, en de bedrijfsbelasting op het bedrag van de nationale crisisbelasting, tegen de huidige aanslagvoet van 42 % (1), ondergaan heeft.

Zoals verder nog zal worden onderstreept, bij de vergelijking van het huidig regime met het voorgestelde regime, heeft de door de vennootschap uitgekeerde winst, op het ogenblik dat zij door de aandeelhouder wordt opgestreken, een gezamenlijke belasting van 47,2 % (2) gedragen.

Daaraan dient toegevoegd, zowel wat de inkomsten uit obligaties als de inkomsten uit aandelen betreft, de aanslag in de aanvullende personele belasting, voorafgegaan of niet door de controlevoorheffing van 10 %, berekend op het netto-bedrag van het inkomen welk door de aandeelhouder of de obligatiehouder wordt opgestreken.

Het op deze twee beleggingssoorten toepasselijk belastingregime komt dus duidelijk aan het licht.

Maar de dispariteit en de ingewikkeldheid van de belasting der inkomsten uit roerende kapitalen zit nog dieper.

Zoals het in de vorige nota werd aangetoond, wordt de mobiliënbelasting geheven tegen verscheidene percentages, die schommelen van 0 tot 31,5 % naar gelang van de aard van de inkomsten (0 tot 30 % zonder rekening te houden met de eenheidswet).

II. — De kritiek van het huidig stelsel.

Er wordt vastgesteld dat de kapitalen welke het nauwst betrokken zijn in het risiko van de bedrijven en daardoor één der dynamische elementen van de economie uitmaken een gevoelig zwaardere last te dragen hebben dan de geleende kapitalen, die het voordeel genieten vaste inkomsten op te leveren, en over 't algemeen met stevigere waarborgen omringd zijn. Opvallend is het, dat in deze laatste categorie het juist de kapitalen zijn die de meeste zekerheid aanbieden die het gunstigste regime genieten; al de door de Staat uitgegeven of gewaarborgde leningen zijn praktisch vrijgesteld van zakelijke belastingen en, in sommige gevallen, zelfs van personele belastingen.

Een te verregaande discriminatie waarbij de obligaties bevoordeeld en de aandelen benadeeld worden is zeker niet van aard de ondernemingsgeest, gunstig tot het bevorderen van de investeringen, aan te moedigen. Daarbij is het economisch ongezond dat het geleend kapitaal systematisch in de plaats komt van het risicodragend kapitaal, en zulks om redenen van louter fiscale aard.

De dispariteit in de belasting van de inkomsten uit aandelen en van de inkomsten uit obligaties wordt heel zeker in aanmerking genomen, wanneer een bedrijf, dat zich nieuwe kapitalen wil aanschaffen, moet kiezen tussen een kapitaalsverhoging of een lening. Aan dit laatste financieringsmiddel zijn trouwens reële nadelen verbonden. De ontleende kapitalen worden slechts voorlopig ter beschikking van de onderneming gesteld. Bovendien moeten zij regelmatig worden vergoed, zelfs indien de onderneming in de loop van het jaar verlies heeft geleden.

De dispariteit in de aanslag kan bovendien aanleiding geven tot bedrieglijke praktijken. In plaats van aan de aandeelhouders winsten uit te keren in de vorm van dividenden, verdelen sommige vennootschappen ze in de vorm van interesten op basis van fictieve leningsakten.

(1) Daarinbegrepen de door de eenheidswet ingevoerde buitengewone belasting (verhoging van 5 % voor een termijn van twee jaar).

(2) 45,3 % vóór het van kracht worden van de eenheidswet.

III. — Appréciation de ces critiques.

En règle générale, il faut bien l'avouer, ces critiques sont fondées. Devant les incohérences du régime actuel, caractérisé par cette mosaïque de taux dont on n'aperçoit plus le fondement, mais dont on voit très bien les inconvénients, il est nécessaire de procéder à un regroupement des régimes. Cela ne signifie pas nécessairement une uniformisation systématique.

Il serait pourtant exagéré, lorsqu'on oppose les actions aux obligations, d'affirmer que les premières supportent tous les risques et que les secondes n'ont que des garanties. C'est ainsi que les actions se trouvent protégées contre les inconvénients de la hausse des prix et des dévaluations. De plus, du fait qu'elles représentent le capital à « risque » elles n'en supportent pas seulement les inconvénients mais sont les seules à profiter de la prospérité de l'entreprise, ce qui se manifeste dans l'importance des dividendes distribués et dans les cours des actions.

En définitive on doit admettre que les obligations courent, tout comme les actions, de vrais risques tant financiers que politiques et sont en tout cas directement exposées aux risques de dépréciation monétaire.

Les considérations d'ordre fiscal, bien qu'elles paraissent souvent déterminantes, ne sont pas les seules qui peuvent inciter les dirigeants d'une société à opter pour l'emprunt plutôt que pour la mise de fonds.

C'est ainsi que le procédé de l'emprunt permet aux actionnaires de conserver pour eux les bénéfices réalisés au-delà de l'intérêt dû au capital investi. Ce procédé évite aussi aux actionnaires de fournir les mises de fonds nécessaires pour souscrire à une augmentation de capital, ce qu'ils ont intérêt à faire s'ils désirent conserver le même pourcentage de participation dans la société.

Retenons de ceci qu'une revision de la taxation fiscale des revenus mobiliers s'impose, qu'il y a lieu de remédier à la trop grande disparité de traitement entre les revenus des capitaux prêtés et ceux des capitaux associés.

IV. — Le nouveau régime.

Le nouveau régime s'est inspiré de cette nécessité d'un regroupement des régimes.

Seront compris dans le revenu mobilier imposable, tous les revenus actuellement soumis, en principe, à la taxe mobilière. Il s'agit des dividendes de sociétés par actions, des revenus de capitaux investis dans les sociétés de personnes, des revenus de fonds publics, d'obligations, de créances de prêts, de dépôts et des produits de location de biens mobiliers.

Le régime applicable aux dividendes sera adapté au nouveau régime des sociétés.

Pour corriger l'anomalie signalée plus haut et qui aboutit à taxer plus lourdement les capitaux à risque que les capitaux prêtés, le projet prévoit que l'impôt des sociétés afférent aux dividendes distribués sera considéré, à concurrence de la moitié (15 %), comme une avance d'impôt à valoir sur l'impôt définitif de l'actionnaire. Ce « crédit d'impôt » sera imputable sur la quote-part de l'impôt global due par l'actionnaire sur les dividendes en cause. Il n'est toutefois pas remboursable. Comme nous aurons l'occasion de le montrer plus loin, le revenu d'actions sera moins lourdement taxé dans le nouveau régime.

Il en sera de même pour les revenus des capitaux investis dans les sociétés de personnes et qui seront considérés comme revenus mobiliers dans la mesure où les sociétés en cause n'auront pas opté pour l'assujettissement des revenus de leurs membres au régime fiscal applicable aux revenus des personnes physiques.

Conformément au principe de l'impôt global sur l'ensemble du revenu, les revenus des capitaux mobiliers seront considérés comme une des composantes du revenu global et s'additionneront aux autres revenus pour déterminer la base de l'impôt définitivement dû par le contribuable. Ceci vaut donc aussi bien pour les revenus d'actions que pour les revenus d'obligations. La seule différence de traitement résidera donc dans la taxation propre des bénéfices dans le chef de la société avant distribution et à laquelle les obligations échappent de par leur nature même.

En attendant d'être imposés définitivement dans l'impôt global, les revenus mobiliers seront frappés d'un précompte qui est à comparer avec la retenue à la source des salaires et traitements.

Le précompte mobilier est uniformément fixé à 15 % quelque soit la nature des revenus auxquels il s'applique (actions, obligations...). Il est imputable sur l'impôt définitif, mais pas remboursable.

III. — Beoordeling van deze kritieken.

Het dient gezegd dat deze kritieken over 't algemeen gegrond zijn. Ten overstaan van het gebrek aan samenhang van het huidig stelsel, met zijn mozaïek van aanslagpercentages, waarvan de bestaansreden niet meer doch het nadeel heel goed wordt ingezien, dringt zich de noodzakelijkheid op van een hergroepering van de aanslagregimes. Zulks betekent echter niet noodzakelijkerwijze een stelselmatige gelijkschakeling.

Wanneer men de aandelen in tegenstelling brengt met de obligaties, zou het nochtans overdreven zijn te beweren dat de eerste al de risico's dragen en de laatste slechts waarborgen bieden. De aandelen immers zijn gevrijwaard tegen prijsstijging en tegen devaluatie. Bovendien, wegens het feit dat zij het risicodragend kapitaal vertegenwoordigen, ondergaan de aandelen niet alleen de nadelen ervan, maar nemen zij — en zij alleen — deel in de welvaart van het bedrijf, welke in de omgang van de uitgekeerde dividenden en in de noteringen van de acties tot uiting komt.

Tenslotte dient erkend dat de obligaties evenzo als de aandelen, werkelijke risico's te dragen hebben zo van financiële als van politieke aard, en dat zij, in alle geval, direct zijn blootgesteld aan het gevaar van muntdepreciatie.

Alhoewel de fiscale beweegredenen vaak doorslaggevend lijken, toch zijn zij de enige niet die de leiders van de vennootschap ertoe aansporen voor de lening in plaats van voor kapitaalsinbreng te opteren.

De financiering door lening stelt namelijk de aandeelhouders in staat het gedeelte van de winsten dat de interest van het geïnvesteerd kapitaal te boven gaat voor zich te behouden. Deze financieringswijze bespaart ook aan de aandeelhouders de verplichting de nodige fondsen bijeen te brengen om op een kapitaalsverhoging in te schrijven, waarbij zij belang hebben indien zij hetzelfde deelnemingspercentage in de vennootschap wensen te behouden.

Uit dit alles dient volgende conclusie getrokken: de belastingaanslag van de inkomsten uit roerende kapitalen moet herzien worden; de te grote dispariteit in de aanslag van de inkomsten uit geleende kapitalen en de inkomsten uit ingebrachte kapitalen dient verholpen.

IV. — Het nieuwe regime.

Het nieuwe stelsel berust op de noodzakelijkheid tot een hergroepering van de aanslagregimes over te gaan.

Zullen in het belastbaar roerend inkomen worden begrepen, al de inkomsten die in beginsel thans aan de mobiliënbelasting zijn onderworpen. Daarmee worden bedoeld de dividenden van de aandelenvennootschappen, de inkomsten uit belegde kapitalen in de personenvennootschappen, de inkomsten uit openbare fondsen, uit obligaties, schuldvorderingen van leningen, deposito's en opbrengsten van het in huur geven van roerende goederen.

Het op de dividenden toepasselijk regime zal aan dit van de vennootschappen aangepast worden.

Om de hierboven aangegeven anomalie te verbeteren die er in bestaat het risicodragend kapitaal hoger aan te slaan dan de geleende kapitalen, voorziet het ontwerp dat de vennootschapsbelasting in verband met de uitgekeerde dividenden zal beschouwd worden, tot beloop van de helft (15 %), als een belastingvoorschot op de definitief verschuldigde belasting door de aandeelhouder. Dit «belastingkrediet» zal kunnen aangerekend worden op de wegens deze dividenden verschuldigde globale belasting door de aandeelhouder. Het krediet is echter niet terugbetaalbaar. Zoals wij verder zullen betogen zal het inkomen uit aandelen minder zwaar worden belast in het nieuwe stelsel.

Hetzelfde geldt voor de inkomsten uit geïnvesteerde kapitalen in de personenvennootschappen en die worden beschouwd als roerende inkomsten in de mate dat bedoelde vennootschappen niet zullen geopteerd hebben voor de onderwerping van de inkomsten van hun leden aan het fiscaal regime, toepasselijk op de natuurlijke personen.

Overeenkomstig het principe van de globale belasting op het geheel van het inkomen, zullen de inkomsten uit roerende kapitalen worden beschouwd als een van de bestanddelen van het globaal inkomen en zullen zij gevoegd worden bij de andere inkomsten ten einde de basis te vormen voor de door de belastingplichtige definitief verschuldigde belasting. Dit geldt dus zowel voor de inkomsten uit aandelen als deze uit obligaties. Het enig verschil van behandeling is derhalve te vinden in de eigenlijke belasting van de winsten, in hoofde van de vennootschap, vóór uitkering en waaraan, omwille van hun aard zelf, de obligaties ontsnappen.

In afwachting van definitief in de globale belasting te worden aangeslagen, zullen de roerende inkomsten aan een voorheffing onderworpen worden, die met de afhouding aan de bron van lonen en wedden te vergelijken is.

De roerende voorheffing is eenvormig op 15 % vastgesteld, wat ook de aard van de inkomsten weze waarop zij wordt toegepast (aandelen, obligaties...). Zij is aan te rekenen op de definitieve belasting, doch niet terugbetaalbaar.

En dehors du précompte mobilier il existera un précompte de contrôle, uniformément de 15 % également, comparable au précompte actuel de 10 % à l'impôt complémentaire personnel instauré par la loi unique. Tout comme ce dernier, le précompte de contrôle tendra à prévenir la non-déclaration des revenus mobiliers. Il est à retenir par l'organisme payeur des revenus (banques, agents de change, etc.).

L'acquittement du précompte de contrôle n'est pourtant pas obligatoire. Comme le précompte actuel, le précompte de contrôle n'est perçu que si le bénéficiaire n'autorise pas l'organisme payeur à communiquer à l'Administration les renseignements relatifs aux revenus encaissés.

Le précompte de contrôle sera imputable à l'impôt global quelle que soit la nature des revenus du contribuable. Le cas échéant, l'excédent sera remboursé.

Benevens de roerende voorheffing bestaat er een controlevoorheffing, insgelijks eenvormig op 15 % bepaald, vergelijkbaar met de huidige voorheffing van 10 % op de aanvullende personele belasting door de eenheidswet ingevoerd. Evenals deze laatste wil de controlevoorheffing de niet-aangifte van de roerende inkomsten voorkomen. Zij is af te houden door het inkomsten betalend organisme (banken, wisselagenten, enz.).

De kwijting van de controlevoorheffing is nochtans niet verplicht. Zoals de huidige voorheffing wordt de controlevoorheffing enkel geheven wanneer de begunstigde het betalend organisme niet machtigt om aan het Bestuur de inlichtingen over te maken betreffende de geïnde inkomsten.

De controlevoorheffing zal aangerekend worden op de globale belasting, wat de aard van de inkomsten van de belastingplichtige ook weze. In voorkomend geval zal het overschot worden terugbetaald.

Comparaison de la taxation des revenus d'actions dans le régime actuel et dans le nouveau régime.

Vergelijking van de belasting van de inkomsten uit aandelen in het huidig en in het nieuw regime.

REGIME ACTUEL — *HUIDIG REGIME*			NOUVEAU REGIME — *NIEUW REGIME*		
Dividende brut — *Bruto-dividend*		100			
Contribution nationale de crise, soit 21 % (20 % + 1 %) (1). — *Nationale crisisbelasting, zijnde 21 % (20 % + 1 %)* (1).	21				
Taxe professionnelle sur le montant de la contribution nationale de crise (qui n'est donc pas distribué), soit 42 % (40 % + 2 %) (1). — *Bedrijfsbelasting op het bedrag van de nationale crisisbelasting (dat dus niet werd uitgekeerd), zijnde 42 % (40 % + 2 %)* (1)	8,82				
		29,80			
Bénéfice total nécessaire pour distribuer un dividende brut de 100 francs. — *Totale winst, nodig om een dividend van 100 frank bruto uit te keren*		129,80	Bénéfice à distribuer. — *Uit te keren winst* ...		129,80
Taxe mobilière sur dividende brut, soit 31,50 % (30 % + 1,50 %) (1). — *Mobiliënbelasting op het bruto-dividend, zijnde 31,50 % (30 % + 1,50 %)* (1)	31,50		Impôt des sociétés à acquitter sur le bénéfice distribué de 129,80, soit 30 % dont : — *Vennootschapsbelasting te kwijten op de uitgekeerde winst van 129,80 frank, zijnde 30 % waarvan :*		
			15 % à titre définitif par la société. — *15 % definitief door de vennootschap*	19,47	
			et 15 % à titre de crédit d'impôt pour l'actionnaire. — *en 15 % als belastingkrediet voor de aandeelhouder*	19,47	
			soit au total. — *zijnde in totaal*	38,94	
			Précompte mobilier de 15 % sur le bénéfice distribué diminué des 15 % payés à titre définitif par la société, soit donc sur 129,80 — 19,47 = 110,33. — *Roerende vóórheffing van 15 % op de uitgekeerde winst, verminderd met de 15 % definitief door de vennootschap betaald, zijnde dus op 129,80 — 19,47 = 110,33*	16,55	
Total des taxes acquittées sur le bénéfice distribué de 129,80. — *Totaal van de op de uitgekeerde winst van 129,80 gekweten belastingen*		61,30	Total des taxes acquittées sur le bénéfice distribué de 129,80. — *Totaal van de op de uitgekeerde winst van 129,80 gekweten belastingen*		55,49
Dividende net encaissé par l'actionnaire sur 129,80. — *Netto-dividend door de aandeelhouder geïnd op 129,80*		68,50	Dividende net encaissé par l'actionnaire sur 129,80. — *Netto-dividend door de aandeelhouder geïnd op 129,80*		74,31
Charge fiscale : — *Fiscale last* : $\frac{61,3}{129,8} \times 100 = \mathbf{47,2}$ %			Charge fiscale : — *Fiscale last* : $\frac{55,49}{129,8} \times 100 = \mathbf{42,75}$ %		

(1) Les taux entre parenthèses indiquent séparément les taux en vigueur avant la loi unique et l'augmentation temporaire due à cette dernière.

(1) De tarieven tussen haakjes duiden afzonderlijk de vóór de eenheidswet geldende tarieven en de tijdelijke verhoging als gevolg van deze wet aan.

La comparaison ci-après permet de montrer l'allègement de la taxation des revenus d'actions.

⁂

La charge fiscale grevant le revenu mobilier au moment où il arrive chez l'actionnaire est donc de 42,75 % dans le nouveau régime contre 47,2 % actuellement. En d'autres mots un bénéfice répartissable de 100 francs permet de distribuer un dividende net de F 57,25 dans le nouveau régime contre F 52,80 dans le régime actuel.

En outre, dans le régime actuel l'impôt complémentaire personnel devait encore s'appliquer dans la généralité des cas. Dans le nouveau régime, le « crédit d'impôt » et le précompte mobilier constituent l'impôt définitif pour la grande majorité des actionnaires.

Reste après cela la question du précompte de contrôle : 10 % actuellement contre 15 % dans le nouveau régime.

En effet, dans le nouveau régime, sur les 42,75 % d'impôts grevant les revenus d'actions au moment de l'encaissement par l'actionnaire, 32 % sont imputables (mais non remboursables) à l'impôt global. Donc ce ne sera que dans la mesure où l'actionnaire est imposable à l'impôt global à un taux supérieur à 32 % qu'un supplément devra être payé; ceci se situe à un niveau de revenu imposable de plus de 700 000 francs. Le précompte de contrôle devient dès lors superflu jusqu'à un revenu élevé et en partie remboursable jusqu'à un montant bien supérieur encore, à moins, bien entendu, que le porteur désire garder l'anonymat.

Comparaison de la taxation des revenus d'obligations dans le régime actuel et dans le nouveau régime.

Dans le régime actuel, la taxe mobilière est de 18 % lorsque l'impôt est à charge du bénéficiaire des revenus; elle est de 11 % lorsque la charge de l'impôt est supportée par le débiteur des revenus ce qui est le cas le plus souvent.

Donc, dans le régime actuel un revenu net d'obligations de 100 francs correspond à un revenu brut de :

$$\frac{100}{89} = \text{F } 112{,}36.$$

sur lequel la taxe s'élève à :

$$\frac{100 \times 11}{89} = \text{F } 12{,}36.$$

Dans le nouveau régime, le précompte mobilier est de 15 % sur le brut soit 15 francs sur 100 francs.

Conclusion.

La taxation des revenus d'actions est diminuée, celle des obligations légèrement augmentée. La disparité de traitement de ces deux catégories de revenus s'en trouve donc atténuée.

Rappelons enfin que le régime privilégié dont bénéficient les intérêts des emprunts publics sera corrigé. Les revenus des effets publics seront en principe soumis au régime commun des revenus mobiliers. Des mesures transitoires seront toutefois prévues pour les emprunts publics émis antérieurement en exemption d'impôts.

De hiernavolgende vergelijking maakt het mogelijk de verlichting van de belasting der inkomsten uit aandelen aan te tonen.

⁂

De fiscale last die op het roerend inkomen drukt op het ogenblik dat het bij de aandeelhouders komt is dus 42,75 % in het nieuw, tegenover 47,2 % in het huidige regime. Met andere woorden, een te verdelen winst van 100 frank laat toe een netto-dividend van F 57,25 uit te keren in het nieuw tegenover F 52,80 in het huidige regime.

Bovendien moest in het huidig regime de aanvullende personele belasting in het algemeen nog worden toegepast. In het nieuw regime maken het « belastingkrediet » en de roerende voorheffing de definitieve belasting uit voor de meerderheid van de aandeelhouders.

Hierna blijft nog de kwestie van de controlevoorheffing : thans 10 % tegen 15 % in het nieuw regime.

In het nieuw regime, zijn op de 42,75 % belastingen, die op de inkomsten uit aandelen drukken op het ogenblik van de inning door de aandeelhouder, er 32,6 % aan te rekenen (maar niet terugbetaalbaar) op de globale belasting. Dus enkel in de mate, dat de aandeelhouder belastbaar is in de globale belasting tegen een hoger tarief dan 32,6 %, zal een aanvullend bedrag moeten betaald worden : dit is het geval op het peil van een belastbaar inkomen van meer dan 700 000 frank. De controlevoorheffing wordt dus tot een hoog inkomen overbodig en is gedeeltelijk terugbetaalbaar tot een nog hoger bedrag, tenzij, wel te verstaan, de houder onbekend wenst te blijven.

Vergelijking van de belasting der inkomsten uit obligaties in het huidig en nieuw regime.

In het huidig regime bedraagt de mobiliënbelasting 18 % wanneer de belasting ten laste valt van de begunstigde van de inkomsten; zij bedraagt 11 % wanneer de belasting wordt gedragen door de schuldenaar van de inkomsten, wat meestal het geval is.

Dus beantwoordt in het huidig regime een netto-inkomen uit obligaties van 100 frank aan een bruto inkomen van :

$$\frac{100}{89} = \text{F } 112{,}36.$$

waarop de belasting bedraagt :

$$\frac{100 \times 11}{89} = \text{F } 12{,}36.$$

In het nieuw regime is de roerende voorheffing 15 % op het bruto bedrag, zijnde 15 frank op 100 frank.

Besluit.

De belasting van de inkomsten uit aandelen is verzacht, deze van de inkomsten uit obligaties licht verhoogd. De dispariteit bij de behandeling van twee categorieën van inkomsten wordt hierdoor gemilderd.

Herinneren wij er tenslotte aan dat het bevoorrechte regime, waarvan de interesten van de openbare leningen genieten, zal gerectificeerd worden. Nochtans zullen overgangsmaatregelen worden voorzien voor de openbare leningen die vroeger, vrij van belastingen, werden uitgegeven.

SECTION 21.

AMORTISSEMENTS.

I. — **Le système actuel.**

Le système actuel est basé sur la méthode linéaire, c'est-à-dire que, chaque année, l'exploitant peut déduire de ses bénéfices une quotité constante de la valeur d'investissement ou de revient de l'outillage et du matériel affectés à l'exploitation, quotité dont l'importance est fixée en fonction de la durée probable d'utilisation de ces éléments.

Cependant la loi ne détermine pas, de façon impérative, les taux d'amortissement à pratiquer et il est donc possible d'adopter, dans ce domaine une très grande souplesse, dont il a d'ailleurs toujours été recommandé aux services de taxation de faire preuve. C'est pourquoi, comme en matière d'évaluation de stocks, les instructions données sur cet objet auxdits services témoignent incontestablement du souci de tenir compte des facteurs qui contribuent, aujourd'hui plus qu'autrefois, à une dépréciation économique des investissements. Maints matériels et outillages, dont la valeur d'acquisition est ainsi totalement amortie sur le plan fiscal en application de ces instructions, continuent à être rationnellement utilisés.

II. — **Objections.**

Peu de contestations surgissent en matière d'amortissements.

Certains milieux reprochent toutefois à l'amortissement linéaire de n'exercer aucune influence sur la décision d'investir puisqu'il se répartit d'une manière uniforme sur toute la période d'amortissement. On invoque à cet égard l'expérience d'autres pays industrialisés qui pratiquent *l'amortissement dégressif*.

D'après cette méthode, l'amortissement admis en exemption d'impôt, est plus important pendant les premières années de vie du matériel et des machines. Les entreprises sont ainsi mieux armées pour résoudre les difficultés résultant de la dépréciation due à ces progrès rapides de la technique. Ainsi, le bénéfice taxable est diminué pendant la période de démarrage des nouvelles fabrications. Au cours des années ultérieures, le bénéfice tend à augmenter au fur et à mesure que l'amortissement admis en exemption d'impôt diminue.

Etant donné que la Belgique doit faire un effort particulier d'investissement, il y aurait là une incitation dans ce sens.

Certains plaident également en faveur de *l'amortissement accéléré*. Ils souhaitent qu'on y ait recours au moins pendant des périodes limitées de manière à accentuer le rythme des investissements au moment où se dessine un repli conjoncturel.

On voudrait enfin que soient élargis les principes de la *revalorisation* de l'équipement et des stocks.

III. — **Réponse à ces objections.**

1. Dès à présent, le chef d'entreprise qui fait valoir des arguments pertinents au sujet de l'usure rapide ou de la dépréciation de son équipement peut obtenir des taux d'amortissement correspondant à la durée de vie réelle de celui-ci.

A ce propos, l'Administration ne considère pas seulement l'usure ou la dépréciation physique mais aussi la dépréciation économique par désuétude ou démodage. Elle admet même un amortissement annuel de 35 % sur du matériel dont, d'après des prévisions raisonnables, l'entreprise intéressée n'aura plus l'emploi après trois ans parce que les circonstances qui en ont provoqué l'acquisition ont disparu.

Il est bon de noter d'autre part qu'à diverses reprises, le législateur a adopté diverses dispositions spécifiques destinées à encourager les investissements et notamment par l'immunisation fiscale d'une partie de ceux-ci.

Rappelons à ce sujet :

— la loi du 1er juillet 1954 qui exonérait pendant trois ans les bénéfices des entreprises industrielles et artisanales, à concurrence de 10 % par année de la valeur amortissable des investissements nouveaux en matériel ou outillage productifs effectués par elles entre le 1er juillet 1954 et le 30 juin 1956 à condition que la valeur des investissements nouveaux atteigne au moins 250 000 francs par période imposable;

— la loi du 15 juillet 1959 favorisant les investissements complémentaires.

Cette loi prévoit que les bénéfices réalisés par les exploitations industrielles ou artisanales sont immunisés de la taxe professionnelle

SECTIE 21.

AFSCHRIJVINGEN.

I. — **Het huidige systeem.**

Het huidige systeem is gebaseerd op de lineaire methode, wat betekent dat de exploitant telkenjare een constante quotiteit van de investerings- of aankoopwaarde van de bij de exploitatie behorende uitrusting en materieel mag aftrekken van zijn winst. Het beloop van de quotiteit wordt bepaald in verhouding tot de waarschijnlijke gebruiksduur van die elementen.

De wet bevat echter geen bindende voorschriften inzake de toe te passen afschrijvingspercentages, zodat het mogelijk is op dat gebied een zeer grote soepelheid aan de dag te leggen, soepelheid die trouwens steeds aan de belastingdiensten aanbevolen werd. Vandaar dat, zoals dit ook het geval is voor de raming der stocks, de ter zake aan voormelde diensten gegeven onderrichtingen onbetwistbaar blijk geven van de bedoeling om rekening te houden met de factoren die, nu meer dan vroeger, bijdragen tot een snelle economische waardevermindering der investeringen. Heel wat materieel en uitrusting waarvan de aankoopwaarde, bij toepassing van deze onderrichtingen, volledig afgeschreven werd op fiscaal vlak, wordt op rationele wijze verder gebruikt.

II. — **Tegenwerpingen.**

Inzake afschrijvingen doen zich weinig betwistingen voor.

Sommige kringen voeren evenwel tegen de lineaire afschrijving het feit aan dat ze geen enkele invloed uitoefent op de wil tot investeren, daar ze op eenvormige wijze gespreid wordt over de gehele afschrijvingsperiode. In dat verband wordt het voorbeeld aangehaald van andere geïndustrialiseerde landen die de *degressieve afschrijving* toepassen.

Volgens deze methode, is de afschrijving, die als belastingvrij aanvaard wordt, groter tijdens de eerste jaren van de bestaansduur van materieel en machines. De ondernemingen zijn aldus beter gewapend om de moeilijkheden op te lossen, die voortspruiten uit de waardevermindering ten gevolge van de snelle vooruitgang van de techniek. Op die manier wordt de belastbare winst verminderd tijdens de periode waarin nieuwe produkties van wal steken. In de loop van de latere jaren, slaat de winst een stijgende richting in naarmate de afschrijving die als belastingvrij aanvaard wordt, daalt.

Het feit dat België inzake investeringen een bijzondere inspanning moet doen, zou een aansporing zijn om die weg op te gaan.

Sommigen staan ook de *versnelde afschrijving* voor. Ze wensen dat ze althans tijdens beperkte periodes zou toegepast worden, ten einde het investeringsritme te stimuleren op het ogenblik waarop zich een teruggang van de conjunctuur aftekent.

Men wenst ten slotte een verruiming van de principes betreffende de *revalorisatie* van de uitrusting en van de stocks.

III. — **Antwoord op deze tegenwerpingen.**

1. Reeds nu kan de ondernemingsleider, die afdoende argumenten aanvoert in verband met de snelle slijtage of de waardevermindering van zijn uitrusting, afschrijvingspercentages bekomen die overeenstemmen met de werkelijke bestaansduur van deze uitrusting.

Wat dat betreft, neemt de Administratie niet alleen de natuurlijke slijtage of waardevermindering in aanmerking, maar ook de economische waardevermindering ten gevolge van onbruik of veroudering. De Administratie aanvaardt zelfs een jaarlijkse afschrijving van 35 % op materieel dat de betrokken onderneming, naar redelijke vooruitzichten, na drie jaar niet meer zal kunnen gebruiken omdat de omstandigheden, die de aankoop ervan teweegbrachten, niet meer bestaan.

Anderzijds moet opgemerkt worden dat de wetgever herhaalde malen specifieke maatregelen heeft getroffen met het oog op het bevorderen van de investeringen, meer bepaald door het fiscaal vrijstellen van een gedeelte ervan.

In dat verband dient herinnerd te worden aan:

— de wet van 1 juli 1954, krachtens welke de winst der industriële en ambachtelijke ondernemingen, gedurende drie jaar, vrijgesteld wordt ten bedrage van 10 % 's jaars van de afschrijfbare waarde der nieuwe investeringen van produktief materieel en uitrusting, voor zover deze investeringen gedaan werden tussen 1 juli 1954 en 30 juni 1956 en op voorwaarde dat de waarde van die nieuwe investeringen ten minste 250 000 frank per belastingperiode bedraagt;

— de wet van 15 juli 1959 ter bevordering van de bijkomende investeringen.

Deze wet bepaalt dat de door de industriële of ambachtelijke ondernemingen gemaakte winsten vrijgesteld worden van de bedrijfsbelasting

à concurrence de 30 % de la valeur des investissements complémentaires effectués pendant les années 1959 à 1962. L'immunité de 30 % est répartie sur trois ans (10 % chaque année).

Le minimum de l'investissement complémentaire est de 50 000 francs ramené à 30 000 francs par la loi du 14 février 1961.

Ces textes montrent que l'Etat a aménagé le régime fiscal des amortissements en vue de promouvoir les investissements et a accepté de supporter les moins-values de recettes qui doivent en découler.

2. Pour être valable, la référence aux législations étrangères doit tenir compte des taux respectifs de taxation.

On comprend très bien que dans les pays où la taxation des bénéfices est fort élevée, il est nécessaire, à peine d'enrayer le développement des investissements, de consentir certains aménagements dans le traitement fiscal des amortissements. La taxation des sociétés et plus spécialement des bénéfices réservés approche ou dépasse même 50 % dans de nombreux pays.

En Belgique, l'autofinancement par la réservation de bénéfices joue un rôle considérable dans le financement des investissements, tout spécialement dans les petites et moyennes entreprises. Ceci justifie une taxation relativement modérée des réserves. On ne peut demander au Trésor d'accepter en même temps les conséquences financières de cette modération et d'accorder, en outre des exemptions d'impôt supplémentaires en matière d'amortissement au-delà de ce que prévoient les lois particulières déjà rappelées.

Si l'on tient compte de ces éléments, on ne peut prétendre que les entreprises belges soient, du point de vue de leurs investissements, traitées moins favorablement que leurs concurrentes étrangères.

3. L'argument selon lequel l'amortissement linéaire ne permet pas de tenir compte de la dépréciation plus rapide subie par l'équipement au début de sa vie utile et en particulier de la dépréciation immédiate consécutive à l'acquisition, répond à une conception théorique beaucoup plus qu'à une conception pratique.

En fait, cet argument n'a de valeur qu'en cas de réalisation du matériel récemment acquis.

Ce sont là des cas exceptionnels. Ce qu'il importe de considérer c'est la durée réelle d'utilisation productive de l'équipement en cause. On a signalé que le système actuel en tient compte et il n'y a d'ailleurs pas de contestations sur ce point.

4. Le système de l'amortissement accéléré n'échappe d'ailleurs pas à des critiques fondamentales.

a) l'application de ce système quelle que soit la tendance conjoncturelle peut avoir un efet inopportun, en accélérant notamment les investissements en période de profits élevés. Cet inconvénient ne pourrait être évité qu'en faisant varier les degrés d'accélération du système mais on priverait alors celui-ci d'un de ses atouts majeurs : son incidence constante.

b) Seules les entreprises qui ont déjà des bénéfices relativement importants peuvent profiter du système. Une entreprise qui n'a que de faibles profits ne trouve pas d'avantage dans l'amortissement accéléré.

c) La principale déficience du régime d'amortissesment accéléré est son incidence générale. Il favorise *tous* les investissements quelles que soient les perspectives de croissance du secteur. Si la Belgique avait eu un tel régime depuis la fin de la guerre, le volume global de ses investissements eût été peut-être plus élevé; il n'est pas certain que la répartition des investissements entre les différentes branches et entreprises eût été plus heureuse. Il est même probable que nous aurions connu une concentration encore plus grande des dépenses en capital dans les secteurs à perspecive de développement peu favorable.

Conclusions.

La Commission a modifié, comme suit l'article 13 du projet initial, en prévoyant le principe de l'amortissement dégressif :

« Le Roi peut, par arrêté délbéré en Conseil des Ministres, aux conditions, dans les limites et suivant les modalités qu'Il détermine, organiser un régime d'option d'amortissements dégressifs pour ce qui concerne les éléments amortissables acquis ou constitués à partir du 1er janvier 1963 ou, lorsqu'il s'agit de contribuables qui tiennent leur comptabilité autrement que par année civile, à partir du premier jour de l'exercice comptable clôturé dans le courant de l'année 1964.

» Le Roi détermine également les éléments auxquels l'amortissement dégressif est applicable. »

voor een gedeelte van 30 % van de waarde der bijkomende investeringen, die gedaan worden tijdens de jaren van 1959 tot 1962. De vrijstelling van 30 % wordt gespreid over drie jaar (10 % per jaar).

Het minimumbedrag van de investering beloopt 50 000 frank, maar werd door de wet van 14 februari 1961 teruggebracht op 30 000 frank.

Uit deze teksten blijkt dat de Staat het fiscale regime van de afschrijvingen heeft bijgewerkt met het doel de investeringen te bevorderen en dat hij aanvaard heeft de daaruit voortvloeiende verminderde opbrengst der ontvangsten op zich te nemen.

2. Om afdoende te zijn, moet de verwijzing naar buitenlandse wetgevingen rekening houden met de respectieve aanslagpercentages.

Het valt licht te begrijpen dat het in de landen, waar een hoog aanslagpercentage op de winst geheven wordt, nodig is bepaalde voorzieningen te treffen inzake de fiscale behandeling der afschrijvingen om te vermijden dat de ontwikkeling der investeringen gestremd zou worden. Het aanslagpercentage dat toegepast wordt op de vennootschappen en meer bepaald op de in de reserves opgenomen winst benadert of overschrijdt zelfs 50 % in talrijke landen.

In België speelt de autofinanciering door middel van het reserveren van de winst een belangrijke rol bij het financieren der investeringen, voornamelijk bij de kleine en gemiddelde ondernemingen. Zulks wettigt een betrekkelijk gematigde aanslag van de reserves. Men kan van de Schatkist niet verlangen dat ze tegelijkertijd, de financiële gevolgen van deze gematigde aanslag zou dragen en bovendien inzake afschrijvingen nog bijkomende vrijstellingen van belasting zou toekennen, die verder gaan dan wat bepaald wordt door voornoemde bijzondere wetten.

Wie rekening houdt met deze elementen, kan moeilijk beweren dat de Belgische ondernemingen, wat hun investeringen betreft, minder gunstig behandeld worden dan hun buitenlandse concurrenten.

3. Het argument volgens hetwelk de lineaire afschrijving het niet mogelijk maakt rekening te houden met de snellere waardevermindering, die de uitrusting ondergaat bij de aanvang van haar rendabiliteitsperiode en meer bepaald met de waardevermindering, die onmiddellijk op de aankoop volgt, vloeit veeleer voort uit een theoretische dan wel uit een praktische opvatting.

In feite houdt dit argument slechts steek ingeval van tegeldemaking van materieel dat pas onlangs aangekocht is.

Dergelijke gevallen zijn uitzonderlijk. Wat in aanmerking moet genomen worden is de werkelijke duur van het produktieve gebruik van de uitrusting in kwestie. Zoals gezegd, houdt het huidige systeem daarmee rekening en er rijzen trouwens geen betwistingen op dat punt.

4. Het systeem van de versnelde afschrijving ontsnapt trouwens niet aan fundamentele kritiek.

a) De toepassing van dit systeem kan, welke ook de tendens van de conjunctuur is, een ongelegen effect hebben, namelijk door de investeringen te versnellen in periodes van hoge winst. Dit bezwaar zou slechts kunnen vermeden worden door het versnellingsritme van het systeem te doen variëren, wat het stelsel meteen zou beroven van één van zijn voornaamste troeven : zijn permanente inwerking.

b) Alleen de ondernemingen die reeds een betrekkelijk hoge winst boeken, kunnen uit dit stelsel baat halen. Een onderneming die slechts een zwak winstcijfer heeft, vindt geen voordeel bij de versnelde afschrijving.

c) Het grootste nadeel van het regime der versnelde afschrijving is zijn algemene uitwerking. Het bevordert *alle* investeringen, welke ook de vooruitzichten op de ontwikkeling van de sector zijn. Indien België sedert het einde van de oorlog een dergelijk regime gekend had, ware het totale volume van 's lands investeringen misschien groter geweest; het staat echter niet vast dat de spreiding van de investeringen over de verschillende takken en ondernemingen gelukkiger zou geweest zijn. Het is zelfs waarschijnlijk dat we nog een grotere concentratie van de kapitaaluitgaven zouden gekend hebben in de sectoren met weinig gunstige vooruitzichten op ontwikkeling.

Besluiten.

De Commissie heeft artikel 13 van het oorspronkelijk ontwerp als volgt gewijzigd door het principe van de degressieve afschrijvingen in het vooruitzicht te stellen :

« De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden, binnen de perken en volgens de modaliteiten door Hem te bepalen, een keuzestelsel van degressieve afschrijvingen voorzien op de afschrijfbare elementen welke verkregen of tot stand gebracht werden met ingang van 1 januari 1963 af, wanneer het betreft belastingplichtigen die hun boekhouding anders dan per kalenderjaar voeren, met ingang van de eerste dag van het boekjaar afgesloten in de loop van het jaar 1964.

» De Koning bepaalt eveneens de elementen waarop de degressieve afschrijving toepasselijk is. »

SECTION 22.

REGIME APPLICABLE AUX BANQUES ET AUTRES ETABLISSEMENTS PRIVES DE CREDIT.

I. — Le régime actuel.

Dans le régime actuel, une partie importante des bénéfices des banques, des sociétés d'assurance, des caisses d'épargne, etc., n'est pas soumise à l'impôt.

Ceci résulte de l'absence d'un impôt spécifique propre aux sociétés et des modalités d'application des impôts cédulaires et spécialement de l'article 52 des lois coordonnées.

Cette dernière disposition s'inspire d'un principe, que l'on a synthétisé par la formule *non bis in idem*, et en vertu duquel il importe d'éviter la perception à plusieurs reprises d'un même impôt sur un même revenu

C'est pour éviter cette double imposition interne que les revenus qui ont déjà subi, soit la contribution foncière, soit la taxe mobilière sont déduits, sous certaines conditions au titre de revenus déjà taxés, des bénéfices réalisés dans la mesure où ils se retrouvent dans ces bénéfices.

Les revenus déjà taxés sont déduits par priorité des bénéfices non distribués (taxables à la taxe professionnelle) et l'excédent est déduit des dividendes distribués (taxables à la taxe mobilière et à la contribution nationale de crise connexe).

Au moment où les réserves sont distribuées :

— on déduit les revenus taxés définitivement du revenu à taxer pour la distribution (déduction revenus de revenus);

— on déduit les impôts provisoires qui ont été appliqués aux autres revenus du montant des impôts dus lors de la distribution (déduction impôts d'impôts).

La déduction des revenus déjà taxés des revenus à taxer serait tout à fait légitime si les revenus déduits étaient tous imposés préalablement dans des conditions normales.

En fait, comme on le sait, certains revenus mobiliers bénéficient d'une situation vraiment privilégiée. Certains d'entre eux sont taxés à un taux de 2,4 % et de 2 % tandis que d'autres sont complètement exonérés de la taxe mobilière : fonds publics, dépôts bancaires, prêts en call money.

Dans l'application actuelle du principe *non bis in idem* non seulement les revenus déjà taxés au taux plein à la taxe mobilière sont déduits, mais également les revenus taxés à un taux réduit *ou qui en ont été exonérés.*

Etant donné que les établissements financiers placent une partie importante de leurs moyens en certificats de trésorerie et en obligations émises par l'Etat, la déduction des revenus qu'ils retirent de ces placements a pour effet de soustraire la majeure partie, voire l'entièreté, de leurs bénéfices à l'application de la taxe professionnelle, de la taxe mobilière et de la contribution nationale de crise.

II. — Le nouveau régime.

Les modifications qu'il est proposé d'apporter au principe du *non bis in idem* rendront le système de taxation des banques et autres établissements financiers plus logique et plus normal et permettront de l'aligner sur le régime général applicable à toutes les sociétés.

Pour les intérêts encaissés, la déduction de ceux-ci des bénéfices réalisés ne sera plus autorisée. Désormais, il ne sera permis de déduire que les précomptes réels ou fictifs sur intérêts encaissés. On substituera ainsi la déduction « impôts d'impôts » à la déduction « revenus de revenus ».

Mais dans toute la mesure du possible on évitera désormais la taxation préalable des revenus mobiliers perçus par les établissements financiers, étant donné que ces revenus seront considérés comme recettes professionnelles.

Comment ce mécanisme sera-t-il aménagé ?

Les recettes des banques, par exemple, proviennent de trois grandes catégories de revenus d'intérêt :

— les prêts au secteur privé;
— les certificats de trésorerie;
— les obligations émises par le secteur public.

SECTIE 22.

TOE TE PASSEN STELSEL OP DE BANKEN EN ANDERE PRIVÉ-KREDIETINSTELLINGEN.

I. — Het huidig stelsel.

In het huidig stelsel wordt een belangrijk deel van de winsten der banken, verzekeringsmaatschappijen, spaarkassen, enz., niet aan de belasting onderworpen.

Dit spruit voort uit de afwezigheid van een specifieke belasting eigen aan de vennootschappen, uit de toepassingsmodaliteiten der cedulaire belastingen en meer in het bijzonder uit artikel 52 der gecoördineerde wetten.

Deze laatste beschikking is geïnspireerd door een principe dat samengevat is in de formule *non bis in idem* en krachtens hetwelk de herhaalde inning van eenzelfde belasting op eenzelfde inkomen moet vermeden worden.

Om deze interne dubbele aanslag te vermijden worden de inkomsten die reeds hetzij de grondbelasting, hetzij de mobiliënbelasting ondergaan hebben, onder zekere voorwaarden, als reeds getakseerde inkomsten in mindering gebracht van de verwezenlijkte winsten en dit in de mate dat ze in deze winsten voorkomen.

De reeds getakseerde inkomsten worden bij voorrang afgetrokken van de niet uitgekeerde winsten (aangeslagen in de bedrijfsbelasting); het excedent wordt in mindering gebracht van de uitgekeerde winsten (aangeslagen in de mobiliënbelasting en de daaraan verbonden nationale krisisbelasting).

Op het ogenblik van uitkering der reserves :

— worden de definitief getakseerde inkomsten in mindering gebracht van het voor de uitkering te belasten inkomen (aftrek inkomsten van inkomsten);
— worden de voorlopige belastingen die op de andere inkomsten toegepast werden in mindering gebracht van het bedrag der ter gelegenheid der uitkering verschuldigde belastingen (aftrek belastingen van belastingen).

Het aftrekken der reeds getakseerde inkomsten van de te takseren inkomsten zou volledig gewettigd zijn indien de afgetrokken inkomsten alle voorafgaandelijk onder de normale voorwaarden aangeslagen waren.

In feite genieten sommige roerende inkomsten, zoals bekend, een bevoorrechte positie. Sommige ervan worden belast tegen 2,4 % en 2 % terwijl andere volledig van de mobiliënbelasting vrijgesteld zijn : openbare fondsen, bankdeposito's, daggeldleningen.

In de huidige toepassing van het principe *non bis in idem* worden niet alleen in mindering gebracht de inkomsten die reeds tegen het volle tarief in de mobiliënbelasting werden aangeslagen doch eveneens die reeds belast werden doch slechts tegen een verminderd tarief of *die werden vrijgesteld.*

Gezien de financiële instellingen een belangrijk deel van hun middelen beleggen in schatkistcertificaten en in obligaties uitgegeven door de Staat, heeft de aftrek van inkomsten welke ze uit deze beleggingen trekken tot gevolg het grootste deel, ja zelfs de algeheelheid, van hun winsten te onttrekken aan de bedrijfsbelasting, de mobiliënbelasting en de nationale crisisbelasting.

II. — Het nieuwe regime.

De voorgestelde wijzigingen aan het principe *non bis in idem* zullen het taksatiestelsel der banken en andere financiële instellingen logischer en normaler maken en toelaten het af te stemmen op het algemeen regime toepasselijk op alle vennootschappen.

De aftrek van de geïnde interesten van de verwezenlijkte winsten zal niet meer toegelaten zijn. Voortaan zullen alléén de reële of fictieve voorheffingen op de geïnde interesten van de uiteindelijke belasting mogen afgetrokken worden. De aftrek « belastingen van belastingen » zal zodoende in de plaats gesteld worden van de aftrek « inkomsten van inkomsten ».

Doch in de volle mate van het mogelijke zal voortaan de voorafgaandelijke taxatie van de door de financiële instellingen geïnde inkomsten uit roerende kapitalen vermeden worden, aangezien deze inkomsten zullen beschouwd worden als bedrijfsontvangsten.

Hoe zal deze techniek fungeren ?

De ontvangsten van de banken, bij voorbeeld, komen voort van drie grote indelingen van interesten :

— de leningen aan de privé-sector;
— de thesaurie-certificaten;
— de door de overheidssector uitgegeven schuldbrieven.

En ce qui concerne les intérêts des prêts au secteur privé, il n'y a aucun problème puisqu'ils sont traités dès à présent comme créances professionnelles non passibles de la taxe mobilière (art. 18 des lois coordonnées).

Quant aux certificats de trésorerie, ils sont uniquement souscrits par des organismes financiers. Les intérêts qui les rémunèrent seront considérés comme des revenus professionnels et dès lors exonérés de l'impôt mobilier.

Pour les obligations émises par le secteur public, par contre, le nouveau régime prévoit le prélèvement d'un précompte mobilier lors de la distribution des intérêts. Etant donné qu'il est difficile de faire la discrimination entre les différents porteurs, les intérêts de ces obligations auront supporté le précompte.

Toutefois, l'application du principe « déduction impôts d'impôts » permettra aux banques de diminuer l'impôt définitif frappant leurs bénéfices, des 15 % retenus sur les intérêts des obligations.

Bien entendu, pour les obligations émises en exemption d'impôts réels, antérieurement à la mise en vigueur du nouveau régime, des dispositions transitoires permettront de sauvegarder cet engagement contractuel. Un précompte fictif de 15 % pourra donc venir en déduction de l'impôt définitif.

Enfin, lorsque les établissements financiers recueillent des dividendes, ceux-ci pourront être déduits du bénéfice final dans certaines conditions (voir note relative aux bénéfices déjà taxés et provenant de dividendes). Dans ce cas, la règle « déduction revenus de revenus » peut être appliquée comme actuellement étant donné que les dividendes auront déjà été taxés au même taux que celui applicable aux bénéfices des sociétés.

Comme on le voit, dans le nouveau régime, le principe qui tend à éviter la double taxation d'un même revenu dans le chef d'un même bénéficiaire sera respecté mais son application permettra de placer les banques, les caisses d'épargne, les compagnies d'assurances, les sociétés hypothécaires et autres organismes financiers sous le même régime fiscal que toutes les autres sociétés. Elles seront taxées sur l'ensemble de leurs bénéfices, quelle qu'en soit l'origine, à l'impôt des sociétés (30 % pour les bénéfices distribués ou réservés, avec majoration de 5 % pour ces derniers lorsqu'ils dépassent 5 millions de francs).

Wat de interesten van de aan de privé-sektor toegestane leningen betreft, rijst geen probleem aangezien zij nu reeds beschouwd worden als schuldvorderingen met bedrijfskarakter en bijgevolg niet belastbaar in de mobiliënbelasting (art. 18 van de gecoördineerde wetten).

De thesaurie-certificaten worden uitsluitend onderschreven door de financiële instellingen. De interesten die er betrekking op hebben zullen beschouwd worden als bedrijfsinkomsten en derhalve van de mobiliënbelasting vrijgesteld zijn.

Integendeel, wat de door de overheidssector uitgegeven schuldbrieven betreft, voorziet het nieuw regime de afhouding van een roerende voorheffing op het ogenblik van de uitkering van de interesten.

Aangezien de verschillende houders uit elkaar moeilijk kunnen onderscheiden worden, zullen de interesten van deze schuldbrieven door de voorheffing getroffen worden.

Evenwel zal de toepassing van het beginsel « aftrek belastingen van belastingen » de banken in de mogelijkheid stellen de op hun winsten slaande definitieve belastingen te verminderen met de van de interesten der schuldbrieven afgehouden 15 %.

Wel te verstaan zullen overgangsbepalingen getroffen worden wat de schuldbrieven betreft die vrij van alle zakelijke belastingen, vóór het van kracht worden van het nieuwe stelsel werden uitgegeven, zulks om deze contractuele verbintenis te vrijwaren. Een fictieve voorheffing van 15 % zal dus van de definitieve belasting mogen afgetrokken worden.

Tenslotte, zullen de door de financiële instellingen opgestreken dividenden, onder bepaalde voorwaarden, van de slotwinst mogen afgetrokken worden (zie nota betreffende de reeds belaste winsten die voortkomen van dividenden). In dit geval zal de regel « aftrek inkomsten van inkomsten » zoals thans mogen toegepast worden, aangezien de dividenden reeds tegen hetzelfde percentage werden aangeslagen als datgene dat toepasselijk is op de winsten van de vennootschappen.

Hieruit volgt, dat, in het nieuwe regime, het beginsel welk ertoe strekt de dubbele belasting van een zelfde inkomen in hoofde van een zelfde beneficiant te voorkomen, zal geëerbiedigd worden, doch de toepassing ervan zal het mogelijk maken, de banken, de spaarkassen, de verzekeringsmaatschappijen, de hypoteekbanken en andere financiële instellingen onder hetzelfde fiscaal regime te plaatsen als al de andere vennootschappen. Zij zullen belast worden op het geheel van hun winsten, welke er ook de herkomst van weze, in de vennootschapsbelasting (30 % voor de uitgekeerde of gereserveerde winsten, met verhoging van 5 % voor de reserves die 5 miljoen frank te boven gaan).

SECTION 23

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC ET INTERCOMMUNALES.

I. — Organismes d'intérêt public.

1. *Régime actuel.*

Parmi les organismes d'intérêt public qui vendent des biens ou des services sur base d'un prix de revient, et qui sont donc en mesure de réaliser des bénéfices, certains sont soumis à l'impôt, d'autres ne le sont pas.

En règle générale cependant les organismes institués sous forme de sociétés d'économie mixte, c'est-à-dire celles dont le capital a été souscrit en partie par l'Etat ou d'autres membres du secteur public et en partie par le secteur privé, sont soumis au régime applicable aux sociétés privées. C'est le cas, par exemple, de la Société nationale de crédit à l'industrie.

Par contre, le plus souvent, les organismes d'intérêt public d'exploitation ou de crédit constitués avec la seule participation financière des pouvoirs publics sont exonérés des impôts sur les revenus. Les établissements en cause sont toutefois redevables de la taxe mobilière au taux de 2 % sur les intérêts des emprunts émis par eux (fonds publics).

2. *Le nouveau régime.*

Dorénavant, tous les organismes d'intérêt public qui vendent des services ou des biens sur base d'un prix de revient seront soumis à l'impôt.

a) Les sociétés d'économie mixte continueront à être taxées suivant le régime général applicable aux sociétés, c'est-à-dire au taux de 30 % sur les bénéfices distribués ou réservés avec majoration de 5 points pour la partie des bénéfices réservés dépassant 5 millions. Toutefois, les bénéfices distribués à l'Etat, aux provinces, aux communes et aux commissions d'assistance publique ne subiront pas le précompte mobilier.

b) Les autres organismes d'intérêt public d'exploitation ou de crédit dont le capital a été exclusivement souscrit par l'Etat ou d'autres membres du secteur public, seront soumis à un impôt unique de 15 % sur leurs bénéfices.

Dans le cas, en effet, il n'y a pas d'actionnaires privés et, dès lors, le « crédit d'impôt » et le précompte mobilier de distribution n'ont pas de signification puisque le bénéficiaire du revenu est l'Etat ou d'autres membres du secteur public.

II. — Les intercommunales.

Le régime applicable aux intercommunales n'est pas uniforme, actuellement.

Celles constituées en vertu de la loi du 1er mars 1922 ne sont soumises à l'impôt qu'en raison de leurs revenus de capitaux et biens mobiliers et de leurs revenus immobiliers qu'elles encaissent, tandis que les intercommunales constituées en vertu des lois des 6 août 1897, 1er juillet 1899 et 18 août 1907 subissent le régime du droit commun.

Les intercommunales en vertu de la loi de 1922 ne sont donc pas taxées comme sociétés mais leurs bénéfices distribués subissent le régime des fonds publics belges, c'est-à-dire la taxe mobilière au taux de 2 %.

Le régime actuel particulièrement favorable a contribué à la constitution d'intercommunales qui en réalité sont de véritables sociétés d'économie mixte. Beaucoup de sociétés de distribution d'eau, d'électricité, de gaz, sont constituées sous forme d'association d'une société privée et de communes. Il n'est toutefois pas possible de soumettre ces sociétés d'économie mixte sur le plan local au même régime que les sociétés de droit commun sans réduire les ressources qu'en retirent les provinces et communes qui en font partie.

C'est la raison pour laquelle le nouveau régime ne modifie le régime fiscal des intercommunales que dans la mesure où le précompte immobilier et le précompte mobilier qui leur seront applicables se substitueront à la contribution foncière et à la taxe mobilière, puisque les précomptes seront dans leur chef censés correspondre à l'impôt définitivement dû.

Les bénéfices distribués par les intercommunales subiront cependant le précompte mobilier de 15 % dans la mesure où ils sont distribués à des actionnaires privés.

A remarquer, au surplus, que toutes les intercommunales seront dorénavant mises sur le même pied.

SECTIE 23.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT EN INTERCOMMUNALE VERENIGINGEN.

I. — Instellingen van openbaar nut.

1. *Huidig regime.*

Onder de instellingen van openbaar nut welke goederen of diensten verkopen op kostprijsbasis, en welke in staat zijn winsten te verwezenlijken, zijn er sommige die aan de belasting zijn onderworpen, andere die het niet zijn.

Over 't algemeen nochtans zijn de organismen opgericht in de vorm van maatschappijën met gemengd beheer, t.t.z. degene waarvan het kapitaal ten dele door de Staat, of andere leden van de overheidssector, en ten dele door de privé-sector werd onderschreven, onderworpen aan het regime betreffende de private vennootschappen. Dit is, bij voorbeeld, het geval voor de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.

Daarentegen zijn de organismen van openbaar nut tot bedrijfs- of kredietdoeleinden welke enkel met financiële deelneming van de openbare machten gesticht werden, meestendeels van de inkomstenbelastingen vrijgesteld. Bedoelde instellingen zijn evenwel de mobiliënbelasting verschuldigd tegen 2 % op de interesten van de door hen uitgegeven leningen (publieke fondsen).

2. *Het nieuw regime.*

Voortaan zullen al de instellingen van openbaar nut die goederen of diensten op kostprijsbasis verkopen aan de belasting onderhevig zijn.

a) De maatschappijen met gemengd beheer zullen zoals thans belast worden volgens het op de vennootschappen toepasselijk regime, d.w.z. tegen 30 % op de uitgekeerde of gereserveerde winsten, met bijslag van 5 % op het gedeelte der reserves dat 5 miljoen te boven gaat. Evenwel zullen de door de Staat, de provinciën, de gemeenten en de commissies van openbare onderstand uitgekeerde winsten de roerende voorheffing niet ondergaan.

b) De overige instellingen van openbaar nut met bedrijfs- of kredietdoeleinden, waarvan het kapitaal uitsluitend door de Staat of andere lichamen van de overheidssector werd onderschreven, zullen belast worden tegen een vast percentage van 15 % op hun winsten.

Deze instellingen tellen immers geen private aandeelhouders onder hun leden en derhalve hebben het « belastingkrediet » en de roerende voorheffing bij de winstverdeling geen betekenis, aangezien het inkomen ten goede komt aan de Staat of aan andere lichamen uit de overheidssector.

II. — De intercommunale verenigingen.

Het op de intercommunale verenigingen toepasselijk regime is thans niet eenvormig.

Die welke zijn opgericht krachtens de wet van 1 maart 1922 zijn slechts voor belasting vatbaar wegens hun inkomsten uit kapitalen en roerende goederen en hun inkomsten uit grondeigendommen die ze incasseren, terwijl de intercommunale verenigingen die opgericht zijn krachtens de wetten van 6 augustus 1897, 1 juli 1899 en 18 augustus 1907 aan het gemeenrechtelijk stelsel onderworpen zijn.

De intercommunalen krachtens de wet van 1922 worden dus niet belast als vennootschappen doch hunne uitgekeerde winsten volgen het regime van de overheidsfondsen, t.t.z. dat zij onderhevig zijn aan de mobiliënbelasting van 2 %.

Het huidig vrij gunstig regime heeft bijgedragen tot het ontstaan van intercommunale verenigingen die, in werkelijkheid, echte maatschappijen met gemengd beheer zijn. Vele maatschappijen voor water-, electriciteit- of gasdistributie zijn opgericht in de vorm van een vereniging tussen een privé-maatschappij en gemeenten. Het is echter niet mogelijk deze op locaal plan opgerichte maatschappijen met gemengd beheer aan hetzelfde regime te onderwerpen als de gemeenrechtelijke vennootschappen, zonder de inkomsten van de er deel van uitmakende provinciën en gemeenten te verminderen.

Om deze reden wordt het belastingregime van de intercommunale verenigingen in het nieuwe stelsel maar gewijzigd in zover de onroerende en de roerende voorheffingen die op hen toepasselijk zullen zijn, in de plaats zullen komen voor de grondbelasting en de mobiliënbelasting; deze voorheffingen zijn, wat deze verenigingen betreft, ondersteld overeen te stemmen met de definitief verschuldigde belasting.

De door de intercommunale verenigingen uitgekeerde winsten zullen evenwel de roerende voorheffing van 15 % ondergaan, voor zover zij ten goede komen aan particuliere aandeelhouders.

Bovendien weze opgemerkt dat al de intercommunalen voortaan op gelijke voet zullen geplaatst worden.

SECTION 24.

REVENUS PROVENANT DE L'ETRANGER.

I. — **Revenus immobiliers.**

1° **Particuliers.**

1. *Régime actuel.*

La base imposable est la valeur locative ou le loyer des biens immobiliers selon qu'ils sont occupés par le propriétaire ou donnés par lui en location. Pour tenir compte des frais d'entretien et de réparations, cette base n'est prise en considération que pour les 4/5 de son montant s'il s'agit d'immeubles bâtis et les 9/10 s'il s'agit d'immeubles non bâtis.

Le revenu ainsi déterminé est soumis à la taxe mobilière au taux de 12 % et à l'impôt complémentaire personnel, au taux plein (sauf conventions internationales).

2. *Nouveau régime.*

La base imposable est la même qu'actuellement. Toutefois, la déduction pour frais d'entretien et de réparations des immeubles bâtis est fixée au 1/4 de la valeur locative ou du loyer au lieu du 1/5 actuellement.

La part de l'impôt qui correspond aux revenus ainsi déterminés est réduite de moitié, sous réserve bien entendu de l'incidence des conventions internationales.

A cet égard il y lieu de noter que le projet prévoit que les revenus imposables en principe mais exonérés en vertu de conventions internationales seront pris en considération pour déterminer le taux de l'impôt applicable aux autres revenus. Les facultés contributives des particuliers doivent en effet s'apprécier en fonction de l'ensemble de leurs revenus, qu'ils soient ou non imposables en Belgique.

2° **Sociétés.**

1. *Régime actuel.*

Application de la taxe mobilière de 12 % et ultérieurement, exonération de tout impôt, en vertu de l'article 52 des lois coordonnées.

2. *Nouveau régime.*

L'impôt est réduit au 1/4.

Donc :

7,5 % pour le taux général de 30 %;

8,5 % pour le taux de 35 % (bénéfices réservés au-delà de 5 millions);

3,75 % pour le taux de 15 % (organismes d'intérêt public dont le capital est entièrement souscrit par les pouvoirs publics).

II. — **Revenus mobiliers.**

1° **Particuliers.**

1. *Régime actuel.*

Sous réserve des conventions internationales préventives de doubles impositions, les dividendes, intérêts et redevances d'origine étrangère recueillis par des personnes domiciliées en Belgique sont soumis à la taxe mobilière de 12 %. Ils ne sont ultérieurement passibles d'aucun autre impôt cédulaire. Ils doivent toutefois être déclarés à l'impôt complémentaire personnel auquel ils sont soumis au taux plein.

2. *Nouveau régime.*

Le nouveau régime part du principe que les dividendes ont été taxés à l'impôt des sociétés dans le pays de leur origine et sont passibles de l'impôt personnel dans le pays du bénéficiaire.

Les dividendes seront donc, à leur entrée en Belgique, soumis au précompte mobilier de 15 %. Ils seront compris dans le revenu global soumis à l'impôt des personnes physiques sous réserve de l'imputation du précompte de 15 % et d'un crédit d'impôt de 15 %. Ce dernier constitue la transposition, sur le plan des revenus étrangers, du crédit d'impôt prévu pour les dividendes des sociétés belges établies en Belgique.

SECTIE 24.

DE INKOMSTEN VAN BUITENLANDSE HERKOMST.

I. — **Inkomsten uit grondeigendommen.**

1° **Particulieren.**

1. *Huidig regime.*

Als belastbare basis gelden de huurwaarde of de huurprijs van de grondeigendommen naargelang zij door hun eigenaar betrokken worden of door hem in huur worden gegeven. Om rekening te houden met de onderhouds- en herstellingskosten worden slechts de 4/5 van deze basis als belastbaar weerhouden indien het om gebouwde grondeigendommen gaat en de 9/10 indien het ongebouwde immobiliën geldt.

Het aldus bepaald inkomen wordt aangeslagen in de mobiliënbelasting naar rato van 12 % en in de aanvullende personele belasting tegen het volle tarief (behoudens internationale overeenkomsten).

2. *Nieuw regime.*

De belastbare basis is dezelfde als de huidige. De aftrek voor onderhouds- en herstellingskosten, wat de gebouwde grondeigendommen betreft, wordt op 1/4 van de huurwaarde of van de huurprijs bepaald, in plaats van 1/5 zoals nu.

Het gedeelte van de belasting dat met deze inkomsten overeenstemt wordt tot de helft verminderd, onder voorbehoud, wel te verstaan, van de internationale overeenkomsten.

In dit verband dient er onderstreept dat het ontwerp voorziet dat de in principe belastbare doch krachtens internationale overeenkomsten vrijgestelde inkomsten zullen in aanmerking genomen worden om het heffingpercentage van de op andere inkomsten toepasselijke belasting te bepalen. De fiscale draagkracht van de particulieren dient immers beoordeeld naar de som van hun inkomsten, ongeacht deze al dan niet in België belastbaar zijn.

2° **Vennootschappen.**

1. *Huidig regime.*

Toepassing van de mobiliënbelasting tegen 12 % en daarna vrijstelling van alle belastingen krachtens artikel 52 van de gecoördineerde wetten.

2. *Nieuw regime.*

De belasting wordt herleid tot 1/4.

Dus :

7,5 % wanneer het algemeen tarief 30 % bedraagt;

8,5 % wanneer het heffingpercentage 35 % (gereserveerde winsten boven 5 miljoen) bedraagt;

3,75 % wanneer het heffingpercentage 15 % is (instellingen van openbaar nut waarvan het kapitaal geheel door de openbare machten onderschreven werd).

II. — **Inkomsten uit roerende kapitalen.**

1° **Particulieren.**

1. *Huidig regime.*

Onder voorbehoud van de internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting zijn de dividenden, interesten en retributiën van vreemde oorsprong welke door in België woonachtige personen worden opgestreken, in de mobiliënbelasting belastbaar tegen 12 %. Daarna is geen enkele cedulaire belasting op deze inkomsten nog verschuldigd. Maar zij moeten aangegeven worden in de aanvullende personele belasting, gerekend tegen het volle tarief.

2. *Nieuw regime.*

In het nieuw regime wordt er uitgegaan van het principe dat de dividenden belast zijn geweest in de vennootschapsbelasting in het land waaruit zij getrokken worden en vatbaar zijn voor de personele belasting in het land van de persoon die deze dividenden opstrijkt.

Zodra de dividenden in België binnenkomen, worden zij aan de roerende heffing van 15 % onderworpen. Zij worden begrepen in het aan de belasting op de natuurlijke personen onderworpen globaal inkomen onder aanrekening van de 15 % voorheffing en van een belastingkrediet van 15 %. Dit laatste is de toepassing op de inkomsten van buitenlandse herkomst van het belastingkrediet voorzien voor de dividenden van de in België gevestigde Belgische vennootschappen.

Quant aux revenus constitués par des intérêts et redevances, ils subiront eux aussi la retenue d'un précompte mobilier de 15 % à l'entrée en Belgique. Il sera imputable à l'impôt global des personnes physiques.

En outre, pour autant que les revenus en cause aient été effectivement imposés dans l'Etat de leur origine, le bénéficiaire belge pourra imputer sur son impôt global un crédit d'impôt forfaitaire de 15 %.

2° **Sociétés.**

1. *Régime actuel.*

Les revenus mobiliers sont taxés au taux de 12 % et ultérieurement exonérés de tout impôt cédulaire en vertu de l'article 52 des lois coordonnées.

2. *Nouveau régime.*

Pour les dividendes, le nouveau régime sera pratiquement le même que celui des revenus d'origine belge.

En effet, on part du principe qu'à l'étranger les dividendes ont subi l'impôt frappant les bénéfices des sociétés. A l'entrée dans le pays, les dividendes seront soumis à un précompte de 15 % et, dans le chef des sociétés belges qui ont encaissé ces dividendes, ces derniers seront traités de la même façon que les bénéfices déjà taxés d'origine belge.

Pour les intérêts et redevances d'origine étrangère, le régime correspondra également à celui des intérêts d'origine belge. Il y aura donc un précompte de 15 % à l'entrée dans le pays, étant entendu toutefois que ces 15 % peuvent être déduits des impôts à payer par la société. Au cas où les intérêts ont déjà subi une taxation effective à l'étranger, la société qui encaisse les intérêts pourra au surplus tenir compte d'un crédit d'impôts de 15 %.

III. — **Revenus professionnels.**

1° **Particuliers.**

1. *Régime actuel.*

Actuellement, sous réserve de l'application des conventions internationales préventives de la double imposition, la taxe professionnelle est réduite des 4/5 pour la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement aux revenus professionnels réalisés et imposés à l'étranger.

Aucune réduction n'est toutefois prévue en matière d'impôt complémentaire personnel.

2. *Nouveau régime.*

Dorénavant, les revenus de l'espèce seront soumis à l'impôt des personnes physiques mais la partie qui y correspond sera réduite de moitié, sauf autres dispositions en vertu de conventions internationales.

La réduction de moitié est de nature à maintenir pratiquement la charge fiscale actuelle.

2° **Sociétés.**

1. *Régime actuel.*

Les revenus professionnels provenant par exemple d'un établissement situé à l'étranger sont taxés à raison de 1/5 à la taxe professionnelle en cas de mise en réserve des bénéfices et à raison de 12 % à la taxe mobilière et 4 % à la contribution nationale de crise en cas de distribution.

2. *Nouveau régime.*

L'impôt est réduit au 1/4. Il est donc en général de 7,5 % (de 8,75 % en cas de réservation des bénéfices au-delà de 5 millions).

Wat de inkomsten uit interesten en retributiën betreft, deze zullen eveneens getroffen worden door de af te houden roerende voorheffing van 15 % verschuldigd zodra zij de Belgische grens overschrijden. Deze voorheffing is toerekenbaar op de globale belasting van de natuurlijke personen.

Bovendien zal de Belg die deze inkomsten geniet een forfaitair vastgesteld belastingkrediet van 15 % mogen aanrekenen op zijn verschuldigde globale belasting, in zover bedoelde inkomsten effectief werden aangeslagen in het land van herkomst.

2° **Vennootschappen.**

1. *Huidig regime.*

De inkomsten uit roerende kapitalen worden belast tegen 12 % en naderhand vrijgesteld van iedere cedulaire belasting op grond van artikel 52 van de gecoördineerde wetten.

2. *Nieuw regime.*

Voor de dividenden zal het nieuwe regime praktisch hetzelfde zijn als dat voor de inkomsten van Belgische oorsprong.

Inderdaad, er wordt uitgegaan van het beginsel dat de dividenden in het buitenland onderworpen werden aan de belasting op de vennootschapswinsten. Bij het binnenkomen in het land zullen de dividenden onderworpen worden aan een voorheffing van 15 % en, in hoofde van de Belgische vennootschappen die deze dividenden geïnd hebben, zullen ze behandeld worden op dezelfde wijze als de reeds belaste inkomsten van Belgische oorsprong.

Voor de interesten en retributiën van vreemde herkomst zal het regime eveneens beantwoorden aan dat van de interesten van Belgische oorsprong. Bij het binnenkomen in het land zal er dus een voorheffing van 15 % geheven worden, met dien verstande evenwel dat deze 15 % van de door de vennootschap te betalen belasting mogen afgetrokken worden. Ingeval de interesten in het buitenland reeds een werkelijke aanslag ondergingen zal de vennootschap die de interesten incasseert daarbij nog rekening mogen houden met een belastingkrediet van 15 %.

III. — **Bedrijfsinkomsten.**

1° **Particulieren.**

1. *Huidig regime.*

Behoudens afwijking ten gevolge van internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting, wordt de bedrijfsbelasting thans verminderd met 4/5 voor het gedeelte van de belasting dat proportioneel overeenstemt met de in het buitenland verwezenlijkte en belaste inkomsten.

Geen vermindering is evenwel voorzien wat de aanvullende personele belasting betreft.

2. *Nieuw regime.*

Voortaan zullen de inkomsten van dat soort onderworpen worden aan de belasting van de natuurlijke personen, doch het gedeelte van de belasting dat beantwoordt aan deze inkomsten zal tot de helft verminderd worden, behoudens andersluidende bepalingen krachtens internationale overeenkomsten.

De vermindering tot de helft behoudt de fiscale last praktisch op zijn huidig niveau.

2° **Vennootschappen.**

1. *Huidig regime.*

De bedrijfsinkomsten welke, bij voorbeeld, van een in het buitenland gevestigd bedrijf voortkomen, worden belast ten belope van 1/5 in de bedrijfsbelasting in geval van reservering van de winsten en naar rato van 12 % in de mobiliënbelasting en 4 % in de nationale crisisbelasting in geval van uitkering.

2. *Nieuw regime.*

De belasting wordt herleid tot 1/4. Over het algemeen bedraagt zij dus 7,5 % (8,75 % indien de gereserveerde winsten 5 miljoen te boven gaan).

SECTION 25.

INCIDENCE DU REVENU CADASTRAL

SUR L'IMPOT COMPLEMENTAIRE PERSONNEL, D'UNE PART, ET L'IMPOT GLOBAL, D'AUTRE PART.

REVENUS — *INKOMSTEN*	Revenu cadastral (nouveau) — *Kadastraal inkomen (nieuw)*	Nombre de personnes à charge — *Personen ten laste*	Système actuel — Exercice — *Huidig stelsel — Dienstjaar*	
			Taxe professionnelle — *Bedrijfsbelasting*	Impôt complémentaire personnel — *Aanvullende personele belasting*
Commerçant : — *Handelaar* :				
95 000	17 000	2	12 105	1 394
Salarié (B) : — *Loontrekkende (B)* :				
98 000	20 000	4	5 726	788
Salarié (B) : — *Loontrekkende (B)* :				
100 000	25 000	3	6 912	999
Salarié (B) : — *Loontrekkende (B)* :				
120 000	28 000	2	11 025	1 518
Commerçant : — *Handelaar* :				
160 000	30 000	4	21 175	3 577
Salarié : — *Loontrekkende* :				
300 000	30 000	2	38 500	9 572
Commerçant : — *Handelaar* :				
120 000	40 000	1	18 667	3 164
Commerçant : — *Handelaar* :				
200 000	50 000	5	20 625	5 276
Commerçant : — *Handelaar* :				
200 000	50 000	3	33 000	7 758
Salarié (B) : — *Loontrekkende (B)* :				
300 000	60 000	4	33 688	10 111

SECTIE 25.

INCIDENTIE VAN HET KADASTRAAL INKOMEN
OP AANVULLENDE PERSONELE BELASTING, ENERZIJDS, GLOBALE BELASTING, ANDERZIJDS.

1963 *1963*	IMPOT GLOBAL — *GLOBALE BELASTING*			
Total — *Totaal*	Exonération de 12 000 francs + 500 francs par personne à charge — *Vrijstelling van 12 000 frank + 500 frank per persoon ten laste*	Exonération de 15 000 francs + 1 000 francs par personne à charge — *Vrijstelling van 15 000 frank + 1 000 frank per persoon ten laste*	Exonération de 30 000 francs + 1 000 francs par personne à charge — *Vrijstelling van 30 000 frank + 1 000 frank per persoon ten laste*	Exonération totale pour une maison — *Totale vrijstelling voor een woning*
13 499	12 766	12 411	12 411	12 411
6 514	6 513	6 185	6 125	6 125
7 911	8 096	7 864	7 320	7 320
12 543	12 499	12 298	11 403	11 403
24 752	23 079	22 786	22 120	22 120
48 072	49 083	48 681	47 520	47 520
21 831	22 070	21 760	20 580	19 940
25 901	22 724	22 534	21 923	21 240
40 758	39 761	39 293	38 133	36 960
43 799	41 233	40 670	40 057	36 960

CRITIQUE DU TABLEAU.
(faite par M. De Clercq).

1. *En première instance, le tableau ne tient pas compte de deux choses :*

a) il perd de vue qu'il y a à payer l'impôt foncier + des centimes additionnels;

b) il néglige le fait que la pluspart des commerçants affectent leur propriétés ou une partie de celle-ci à l'exercice de leur profession. C'est cette partie qu'on appelle le *revenu cadastral professionnel.*

1° *régime actuel :*

— ce revenu cadastral professionnel était déductible du *revenu* net;

— l'impôt foncier + les centimes additionnels y afférents étaient considérés comme charge professionnelle.

2° *loi sur la péréquation cadastrale :*

— ce revenu cadastral précité n'est *pas* déductible, mais il ne doit plus être déclaré pour l'impôt complémentaire personnel;

— la taxe professionnelle est réduite de 15 % du montant du revenu cadastral professionnel.

3° *réforme fiscale :*

— ce revenu cadastral professionnel n'est pas globalisé;

— le précompte immobilier sur ce revenu cadastral n'est dès lors pas imputable sur l'impôt unique.

2. *Le tableau néglige la fiscalité communale sur les revenus.*

3. *Le calcul n'est pas contrôlable :* à cette fin, il est *indispensable* que pour chaque calcul on fournisse les données servant à la détermination du revenu *net* imposable, en tenant compte, soit :

a) *Dans le système actuel :*

pour l'impôt complémentaire personnel :

— de la déduction de 15 % sur le revenu professionnel *net;*
— de la déductibilité de l'impôt foncier *total;*
— de la déductibilité de l'impôt complémentaire personnel payé l'année précédente;

pour la taxe professionnelle :

— de la déduction du revenu cadastral professionnel + l'impôt foncier;
— de la déduction de la taxe professionnelle payée.

b) *Dans le nouveau système :* de l'application de l'interprétation de l'article 19 et des principes de la globalisation et de l'imputation des précomptes.

Réponse du Ministre des Finances à la note de M. De Clercq.

1. Pour faire la comparaison entre la charge fiscale dans le régime actuel et dans le projet de loi, il n'a, en effet, pas été tenu compte de la contribution foncière, pour la raison que celle-ci peut, dans les deux régimes, être identique, supérieure ou inférieure.

Le montant de la contribution foncière dépend en effet notamment du nombre des additionnels communaux et provinciaux.

2. Dans les cas mentionnés au tableau en question, aucun exemple n'a, en effet, été pris d'un commerçant ayant affecté une partie de son revenu cadastral à des fins professionnelles.

De nouveaux calculs ont été faits dans ce sens et ils pourront être repris au rapport.

3. En ce qui concerne tous les calculs, tant dans le régime actuel que dans le nouveau, il a été tenu compte :

1° de la déductibilité des impôts;

2° des réductions appliquées à l'impôt complémentaire personnel (15 %);

3° l'impôt complémentaire personnel dû sur les revenus de l'année précédente a été déduit également du revenu imposable.

A l'appui de cette affirmation, des copies des notes de taxation, qui ont abouti aux résultats mentionnés au tableau, sont à la disposition des membres de la Chambre qui peuvent les consulter au greffe.

KRITIEK VAN DE TABEL
(uitgebracht door de heer De Clercq).

1° *De tabel negeert in eerste instantie twee zaken :*

a) dat er grondbelasting te betalen is + opcentiemen;

b) dat de meeste handelaars, hun eigendom of een gedeelte daarvan aanwenden tot de uitoefening van hun bedrijf. Dat deel noemt men *bedrijfskadastraal inkomen.*

1° *huidig stelsel :*

— dit bedrijfskadastraal inkomen was aftrekbaar van het netto-*inkomen;*

— de ermede verband houdende grondbelasting + opcentimes werden aangezien als bedrijfslast.

2° *wet kadastrale perekwatie :*

— het genoemde bedrijfskadastraal inkomen is *niet* aftrekbaar, maar hoeft niet meer in de aanvullende personele belasting aangegeven;

— de bedrijfsbelasting wordt verminderd met 15 % van het bedrijfskadastraal inkomen.

3° *fiscale hervorming :*

— dit bedrijfskadastraal inkomen wordt niet geglobaliseerd;

— de onroerende voorheffing op dit kadastraal inkomen is dan ook niet verrekenbaar op de eenheidsbelasting.

2. *De tabel negeert de gemeentefiscaliteit op het inkomen.*

3. *De berekening is niet controleerbaar :* daarvoor is *onmisbaar* dat voor elke berekening de becijferde uiteenzetting wordt gedaan van de bepaling van het *netto* belastbaar inkomen, hetzij, rekening houdende met :

a) *In het huidige systeem :*

voor de aanvullende personele belasting :

— de aftrek van 15 % op het *netto*-bedrijfsinkomen;
— de aftrekbaarheid der *volledige* grondbelasting;
— de aftrekbaarheid der vorig jaar betaalde aanvullende personele belasting;

voor de bedrijfsbelasting :

— de aftrek van het bedrijfskadastraal inkomen + grondbelasting;
— de aftrek der betaalde bedrijfsbelasting.

b) *In het nieuwe systeem :* de toepassing van de interpretatie van artikel 19 en de principes van globalisatie en imputatie der voorheffingen.

Antwoord van de heer Minister van Financiën op de nota van de heer De Clercq.

1. Om de vergelijking te maken tussen de fiskale last in het huidig stelsel en volgens het ontwerp van wet, werd inderdaad geen rekening gehouden met de grondbelasting, om reden dat de grondbelasting in de twee stelsels gelijk kan zijn, hoger of lager kan zijn.

Het bedrag van de grondbelasting hangt inderdaad inzonderheid af van het aantal gemeentelijke en provinciale opcentimes.

2. In de gevallen voorzien in bedoelde tabel werd inderdaad geen enkel voorbeeld genomen van een handelaar die een gedeelte van zijn kadastraal inkomen tot bedrijfsdoeleinden heeft aangewend.

Nieuwe berekeningen in die zin werden gedaan en kunnen bij het verslag worden gevoegd.

3. Voor wat al de berekeningen betreft, zowel in het huidig als in het nieuw stelsel, werd rekening gehouden :

1° met de aftrekbaarheid van de belastingen;

2° met de verminderingen die toegepast worden in de aanvullende personele belasting (15 %);

3° werd de aanvullende personele belasting verschuldigd op de inkomsten van het vorig jaar eveneens in mindering gebracht van het belastbaar inkomen.

Ter staving van deze bewering zijn afschriften van de aanslagnota's die tot de resultaten in de tabel vermeld hebben geleid ter beschikking van de Kamerleden die daarvan ter greffie inzage kunnen nemen.

SECTION 26.

REVENUS CADASTRAUX MOYENS DE MAISONS UNIFAMILIALES DANS LES COMMUNES DE L'AGGLOMERATION BRUXELLOISE.

SECTIE 26.

GEMIDDELDE KADASTRAAL INKOMEN VOOR EENGEZINSHUIZEN IN DE GEMEENTEN DER BRUSSELSE OMGEVING.

Commune — *Gemeente*	Rue — *Straat*	Revenu cadastral total — *Totaal kadastraal inkomen*	Nombre de maisons — *Aantal huizen*	Revenu cadastral moyen — *Gemiddelde kadastraal inkomen*	Remarques — *Opmerkingen*
Ixelles. — *Elsene*	de l'Eté — *Zomer*	388 000	29	13 400	—
	Maes	309 000	19	16 300	—
	Vivier — *Visvijver*	356 000	27	13 200	—
	Collège	170 000	12	14 200	—
	Général de Gaule	98 000	5	19 600	Zone résidentielle. — *Residentiezone.*
	Brillat Savarin	744 000	21	35 400	Id.
Bruxelles. — *Brussel*	Jeanne	823 000	14	59 000	—
	Bordiau	312 000	15	20 800	—
	Joseph II	1 279 000	26	49 000	—
	Deux-Eglises — *Twee-Kerken*	317 000	7	45 000	Une maison avec 123 000 francs. — *Een huis met 123 000 frank.*
Forest. — *Vorst*	Armures — *Lijfwapens*	337 000	14	24 000	—
	de l'EAU — *Water*	239 000	21	11 500	—
	J.-B. Van Pé	152 000	9	17 000	—
	Max Waller	444 500	36	12 400	—
	Marconi	444 500	36	12 400	—
Woluwe-Saint-Lambert. — *Sint-Lambrechts-Woluwe.*	de Broqueville	614 000	11	56 000	Zone résidentielle. — *Residentiezone.*
	Alb. Jonnart	416 000	14	29 000	—
	Juillet — *Juli-laan*	363 000	14	25 900	—
	Castel — *Kasteel*	528 000	15	35 200	—
	Jean Laudy	363 000	11	33 000	—
	Fabry	98 800	13	7 600	—
Schaerbeek. — *Schaarbeek*	Vifquin	162 000	8	20 200	—
	Jolly	44 000	4	11 000	—
	Chazal	270 000	10	27 000	—
	Dailly	413 000	19	21 700	—
Uccle. — *Ukkel*	Boetendael	1 081 600	87	12 400	—
	de Nieuwenhove	782 000	37	21 000	—
	Xavier de Bue	923 000	29	31 800	—
	Beeckman	870 500	58	15 000	—
Etterbeek.	Boileau	552 000	12	46 000	Zone résidentielle. — *Residentiezone.*
	Champ du Roi	1 767 000	68	26 500	—
	de Tervaete	476 000	15	31 700	—
	de la Confiance — *Vertrouwen*	280 500	21	13 300	—
	des Francs — *Franken*	838 000	31	26 400	—

SECTION 27.

QUESTIONS POSEES PAR M. LAVENS AU SUJET DE DIFFERENTS ARTICLES.

A. — *Article 29.*

§ 2. Mon amendement garde toute sa signification pour le règlement du remboursement partiel du capital d'une société par actions, qui s'effectue autrement que par le rachat de ses propres actions (voir la note séparée, *in fine* du questionnaire).

Pourquoi ne pas permettre de revalorisation pour une S.A. et bien pour une S.P.R.L. ?

§ 6. Suppression des mots « §§ 1 ou 3 », après les mots « article 25 ».

B. — *Article 34* (amendements du Gouvernement).

1. — § 1, 2° (bonis de liquidation).

Comment s'opère la déduction dans les cas suivants :

1° prix d'achat de l'action : 1 000 francs;

valeur de remboursement : 1 200 francs;

a) si la plus-value de 400 francs est taxée ?

b) si la moins-value de 400 francs est admise ?

2° mêmes hypothèses, mais prix d'achat de 1 200 francs et valeur de réalisation de 1 000 francs.

2. — § 3. Quelle est la portée du mot « nets » qui ne figure pas au texte original ?

3. — Pourquoi pas de régime particulier pour les entreprises économiquement intégrées ?

4. — § 5. A mon avis, on ne peut exclure que les cas prévus aux articles 28 et 29, § 2. Il faut éviter, en effet, que le précompte mobilier soit acquitté deux foix : une fois sous forme de taxation spéciale de 30 % dans le chef de la société passée en liquidation et une fois lors de la distribution des bénéfices par la société actionnaire.

Pourait-on obtenir quelques exemples chiffrés montrant l'application du § 5 (dans l'hypothèse de l'application des art. 28, art. 29, § 1, art. 29, § 2, et art. 31) ?

Article 35.

§ 1. Faut-il considérer comme prélèvement (voorafnemingen) :

1° paiement de l'impôt des sociétés ?

2° les dépenses non admises ?

3° les bonis de liquidation ?

Le Gouvernement est-il d'accord à ce sujet ?

§ 3. Que se passe-t-il lorsque les réserves définitivement taxées, constituées sous la législation actuellement en vigueur, sont affectées au remboursement du capital ? Sont-elles également soumises à la taxation de 30 % ?

Que se passe-t-il lorsque l'actionnaire est une société, immunisée du précompte de contrôle ? Les 30 % sont-ils maintenus ?

§ 4. Pourquoi cette taxation très élevée ? 30 % d'impôt des sociétés + 20 % de cotisation spéciale = 50 %, soit le maximum prévu par la loi.

§ 6. Pourquoi pas de « crédit d'impôts » dans les cas prévus à l'article 26 ?

Article 38.

§ 2. Voir l'observation du Conseil d'Etat.

Article 40.

Des précomptes sont également dus sur les « revenus divers ». Voir l'article 42, § 3, et l'article 45, § 4.

Article 41.

§ 1. Que reste-t-il encore à régler par le Roi ? Il me semble qu'en matière de précompte immobilier tout est réglé par la loi !

§ 3, 3°, troisième alinéa. A combiner avec l'article 48, § 2, premier alinéa.

Comment, pratiquement, la réduction sera-t-elle allouée au propriétaire ?

§ 4. Après le 4°, deuxième alinéa *in fine* : « *sauf* convention contraire... », l'article 49*bis* des lois coordonnées dit : « *malgré*... ».

Pourquoi cette modification désavantageuse ?

SECTIE 27.

VRAGEN GESTELD DOOR DE HEER LAVENS BETREFFENDE VERSCHEIDENE ARTIKELEN.

A. — *Artikel 29.*

§ 2. Mijn amendement behoudt zijn betekenis ter regeling van gedeeltelijke terugbetaling, anders dan door het teruginkopen van haar eigen aandelen, van het kapitaal van een actiënvennootschap (zie afzonderlijke nota *in fine* van de vragenlijst).

Waarom zou geen revalorisatie worden toegelaten bij een N.V. en wel bij een P.V.B.A. ?

§ 6. Na « artikel 25 » de aanduiding « §§ 1 of 3 » schrappen.

B. — *Artikel 34* (Regeringsamendement).

1. — § 1, 2° (liquidatiebonussen).

Hoe gebeurt de aftrek in volgende voorbeelden :

1° aankoopprijs aandeel : 1 000 frank;

terugbetalingsprijs : 1 200 frank;

a) indien meerwaarde werd belast van bv. 400 frank ?

b) indien minderwaarde werd aangenomen van bv. 400 frank ?

2° zelfde hypothesen doch de aankoopprijs was 1 200 frank en de realisatiewaarde 1 000 frank.

2. — § 3. Wat is de draagwijdte van het woord « nets » dat niet in de oorspronkelijke tekst staat ?

3. — Waarom geen afzonderlijk regime voor de economisch geïntegreerde ondernemingen ?

4. — § 5. Mijns inziens mag alleen het geval van artikel 28 en van artikel 29, § 2, uitgesloten worden. Men moet inderdaad vermijden dat de roerende voorheffing tweemaal zou betaald worden : eenmaal in de speciale aanslag van 30 % in hoofde van de geliquideerde vennootschap en eenmaal bij uitkering der winsten door de vennootschap-aandeelhoudster.

Een paar cijfervoorbeelden a.u.b. betreffende de toepassing van § 5 (hypothese der toepassing van art. 28, art. 29, § 1, art. 29, § 2, art. 31).

Artikel 35.

§ 1. Moeten als voorafnemingen (prélèvements) worden beschouwd :

1° de betaling der vennootschapsbelasting ?

2° de verworpen uitgaven ?

3° de liquidatiebonussen ?

Is de Regering akkoord ?

§ 3. Quid indien definitief getaxeerde reserves aangelegd onder de huidige wetgeving worden aangewend voor terugbetaling van kapitaal ? Ondergaan zij eveneens de taxatie van 30 % ?

Quid indien de aandeelhouder een vennootschap is die de controlevoorheffing niet verschuldigd is ? Blijft het 30 % ?

§ 4. Waarom deze zeer hoge taxatie ? 30 % vennootschapsbelasting + 20 % bijzondere aanslag = 50 % d.i. het maximum dat in de wet voorzien is.

§ 6. Waarom geen belastingkrediet voor de gevallen voorzien in artikel 26 ?

Artikel 38.

§ 2. Zie opmerking van de Raad van State.

Artikel 40.

Voorheffingen zijn ook verschuldigd op « diverse inkomsten ». Zie artikel 42, § 3 en artikel 45, § 4.

Artikel 41.

§ 1. Wat moet de Koning nog regelen ? Inzake de onroerende voorheffing schijnt mij alles geregeld door de wet zelf !

§ 3, 3°, vierde alinea. Te combineren met artikel 48, § 2, eerste alinea.

Hoe ontvangt de eigenaar dan *practisch* zijn vermindering ?

§ 4. Na 4°, de tweede alinea *in fine* : « *behoudens* andersluidende overeenkomst... », artikel 49*bis* der samengeordende wetten : « *niettegenstaande*... ».

Waarom deze zeer nadelige wijziging ?

Article 42.

§ 1, 1°. L'article 20 des lois coordonnées est supprimé.

Article 43.

§ 1, 3°. Le Gouvernement peut-il dire comment il se propose de régler cette affaire ?

Article 45.

§ 5. L'« Administration ». Qui est-ce ?

Article 48.

§ 1, deuxième alinéa. Qui détermine ceci ? A qui incombera la charge de la preuve ?

§ 7. L'article 3, § 1, n'existe pas dans le projet !

Article 28.

Une société A est fondée au capital de *x* francs; une action d'une valeur de 1 000 francs est souscrite par la société B.

La société A réalise des bénéfices à concurrence de *x* francs, par exemple, et les réserve; sur ces bénéfices elle paie 30 % à titre d'impôt des sociétés; des 1 000 francs, il reste donc 700 francs et l'impôt s'élève à 300 francs.

L'action atteint 1 700 francs et la société A rachète pour 1 700 francs l'action souscrite par la société B.

Sur la différence de 700 francs, elle paie, en vertu de l'article 28, une cotisation spéciale de 30 %, soit 210 francs.

Sur les bénéfices (?) de 1 000 francs, cette société a donc payé des impôts qui s'élèvent à 300 + 210 = 510 francs.

La société B (actionnaire) a réalisé une plus-value de 700 francs sur son action; sur cette plus-value, elle a payé un impôt de 15 %, soit 105 francs.

Lors de la distribution de ces bénéfices, elle paie le précompte mobilier sur 700 — 105 = 595 × 85/70 = F 722,5. Le précompte mobilier s'élève à 722,5 × 15 % = F 108,375.

Sur un bénéfice de 1 000 francs, réalisé à la société A, une somme de 300 + 210 + 105 + 108,37 = F 723,37 est payée à titre d'impôt par la société A elle-même et son actionnaire B.

En outre, l'actionnaire de B paiera encore, lors d'une distribution éventuelle, l'impôt des personnes physiques.

Est-ce bien là l'intention du Gouvernement ?

La sanction n'est-elle pas trop lourde ?

Article 29.

§ 2. L'article 15, § 1, des lois coordonnées n'est pas abrogé; il consacre le principe de l'assimilation aux revenus de parts d'intérêts, etc., des remboursements totaux ou partiels de capital.

L'article 29, § 1, stipule qu'en cas de remboursement *total*, le capital, aussi bien des sociétés par actions que des sociétés de personnes, est susceptible d'être revalorisé.

L'article 29, § 2, déclare que la revalorisation peut également avoir lieu lors d'un remboursement *partiel* du capital, mais uniquement *dans les sociétés de personnes*.

En cas de remboursement partiel du capital de sociétés par actions aucune revalorisation n'est donc admise, sauf dans le cas prévu à l'article 28 (rachat de ses actions).

Le mode normal de remboursement du capital d'une société par actions consiste toutefois à rembourser une certaine somme par action, soit à opérer le rachat ou la destruction d'un certain nombre d'actions, après décision de l'assemblée générale de réduire le capital.

L'Administration a, en application de la législation en vigueur, refusé constamment d'autoriser la revalorisation en cas de remboursement partiel du capital d'une société par actions, et le Gouvenement se propose de consacrer cette position dans le présent projet.

La plus récente jurisprudence (Cour d'appel de Gand, en cause la S.A. Ch. Steverlynck, 24 juin 1958) ne s'est cependant pas ralliée à la thèse de l'Administration et cela, non seulement en raison de son souci d'application minutieuse des textes légaux existants, mais aussi en raison de préoccupations d'ordre plus fondamental.

Artikel 42.

§ 1, 1°. Artikel 20 der gecoördineerde wetten is ingetrokken.

Artikel 43.

§ 1, 3°. Kan de Regering mededelen hoe zij zich voorneemt deze zaak te regelen ?

Artikel 45.

§ 5. De « Administratie », wie is dat ?

Artikel 48.

§ 1, tweede alinea. Wie zal dit bepalen ? Aan wie de bewijslast ?

§ 7. Artikel 3, § 1, bestaat niet in het ontwerp

Artikel 28.

Een vennootschap A wordt gesticht met een kapitaal van *x* frank; een aandeel ter waarde van 1 000 frank wordt onderschreven door de vennootschap B.

De vennootschap A maakt winsten ten belope van bv. *x* frank en reserveert deze; zij betaalt daarop 30 % vennootschapsbelasting; op 1 000 frank blijven er derhalve 700 frank over en wordt 300 frank belasting betaald.

Het aandeel is gestegen tot 1 700 frank en de vennootschap A koopt het door de vennootschap B onderschreven aandeel terug in voor 1 700 frank.

Op het verschil zijnde 700 frank betaalt zij krachtens artikel 28, 30 % speciale belasting d.i. 210 frank.

Op de winst (?) van 1 000 frank heeft deze vennootschap derhalve 300+210=510 frank belasting betaald.

De vennootschap B (aandeelhoudster) heeft op haar aandeel een meerwaarde gerealiseerd van 700 frank waarop zij 15 % d.i. 105 frank betaalt.

Bij uitkering van deze winst betaalt zij de roerende voorheffing op 700—105=595×85/70=F 722,5. De roerende voorheffing bedraagt 722,5×15 %=F 108,375.

Op een winst van 1 000 frank gerealiseerd in de vennootschap A wordt dus door de vennootschap A zelf en haar aandeelhoudster B samen een belasting betaald van 300+210+105+108,37=F 723,37.

Bovendien zal de aandeelhouder van B bij uitkering gebeurlijk nog de belasting der natuurlijke personen betalen.

Is dat werkelijk de bedoeling van de Regering ?

Is de penalisatie niet al te zwaar ?

Artikel 29.

§ 2. Artikel 15, § 1, der samengeschakelde wetten wordt niet opgeheven; het stelt het principe dat met inkomsten uit aandelen, enz., worden gelijkgesteld : de volledige of gedeeltelijke terugbetalingen van kapitaal.

Artikel 29, § 1, van het ontwerp bepaalt dat bij *volledige* terugbetaling, het kapitaal zowel van actiënvennootschappen als van personenvennootschappen, mag gerevaloriseerd worden.

Artikel 29, § 2, zegt dat de revalorisatie eveneens mag gebeuren bij *gedeeltelijke* terugbetaling van kapitaal, doch alleen *in de personenvennootschappen*.

Bij gedeeltelijke terugbetaling van kapitaal van actiënvennootschappen is derhalve geen revalorisatie toegelaten, behalve in het geval voorzien in artikel 28 (wederinkoop van eigen aandelen).

De normale wijze om het kapitaal van een actiënvennootschap terug te betalen is echter na beslissing van de algemene vergadering tot kapitaalsvermindering, een zekere som per aandeel uitkeren of nog een aantal aandelen inkopen en vernietigen.

In toepassing van de bestaande wetgeving heeft de Administratie steeds geweigerd de revalorisatie toe te staan bij gedeeltelijke terugbetaling van het kapitaal van een actiënvennootschap en de Regering stelt voor deze stelling te bekrachtigen in het huidige ontwerp.

De meest recente rechtspraak (Hof van beroep te Gent inzake N.V. Ch. Steverlynck, 24 juni 1958) heeft echter de stelling der Administratie niet bijgetreden en dit niet alleen omwille van de zorg tot nauwkeurige toepassing der bestaande wetteksten, doch ook wegens meer fundamentele beschouwingen.

Toute réduction de capital, s'accompagnant d'un paiement réel aux actionnaires, implique en effet une répartition au moins partielle de l'avoir social.

Un arrêt de la Cour de cassation (13 mai 1958) a confirmé implicitement cette thèse, et la Cour d'appel de Liège (7 février 1955) est même allée plus loin en statuant que les sommes payées ne devaient pas être réparties proportionnellement entre le capital et les réserves.

La doctrine juridique s'oriente également dans ce sens (voir notamment A.P.R., « *Inkomstenbelastingen der rechtspersonen* », nos 104-112).

En conséquence, il conviendrait qu'également en cas de remboursement partiel du capital d'une société par actions, avant la dissolution de la société même le capital remboursé soit revalorisé conformément aux coefficients prévus à l'article 29, § 1.

Il suffirait à cet effet d'adopter l'amendement n° 2 à l'article 29 (*Doc.* n° 264/30, p. 2), et de supprimer dans le texte gouvernemental de l'article 29, second alinéa l'indication « § 3 » après les mots : « article 25 ».

REPONSES.

Article 29, § 2.

Pas de revalorisation de capital en cas de remboursement partiel de capital ensuite d'une décision de réduction du capital, en raison, notamment, des manoeuvres d'évasion fiscale qui pourraient facilement être pratiquées à la faveur de cette revalorisation : accumulation de réserves et distribution de celles-ci à l'occasion d'une réduction de capital. En effet ces réserves échapperaient à l'impôt lors de la distribution dans la mesure où elles seraient couvertes par la partie du capital correspondant à la revalorisation.

§ 6. Suppression des mots « §§ 1 ou 3 » après les mots « article 25 ».

Cette suppression a été adoptée.

Article 34.

§ 1, 2°. *Déduction des « boni de liquidation » comme « revenus déjà taxés ».*

Exemples d'application.

Prix d'achat ... ... F	1 000	1 000	1 200	1 200	Aankoopprijs.
+ Plus-values taxées	+ 400	—	+ 400	—	+ Belaste meerwaarden.
— Moins-values admises	—	— 400	—	— 400	— Aangenomen meerwaarden.
Valeur fiscale nette. ... ... F	1 400	600	1 600	800	Netto-waarde voor de belasting.
Valeur de remboursement	1 200	1 200	1 000	1 000	Terugbetalingsprijs.
Différence. ... ... F	— 200	+ 600	— 600	+ 200	Verschil.
Montant à déduire (85 % de la différence positive).	—	510	—	170	Af te trekken bedrag (85 % van het positieve verschil).

§ 3. Les montants *nets* encaissés s'entendent des montants bruts diminués des précomptes mobiliers et des frais d'encaissement. Le mot « nets » a été ajouté uniquement par souci de précision.

Entreprises économiquement intégrées.

A l'origine, il a été envisagé de ne permettre la déduction « revenus de revenus » que pour ce qui concerne les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis en provenance de « sociétés économiquement intégrées ». Cette restriction a été abandonnée en raison des difficultés d'ordre technique que son application entraînerait (comment déterminer quand des entreprises sont effectivement intégrées).

Le problème ne serait pas résolu en réduisant de 15 à 5 % le pourcentage des revenus encaissés qui sont censés ne pas se retrouver dans les bénéfices imposables parce qu'ils ont été absorbés par des charges financières ou autres. Les amendements tendant à faire, à cet égard, une distinction entre les sociétés financières et les autres sociétés ont été rejetés.

§ 5. Dans les cas visés à l'article 29, § 1 (partage de l'avoir social par suite de liquidation), le précompte mobilier ne sera pas perçu deux fois, lorsque l'actionnaire est une société qui redistribue le « boni de liquidation » qu'elle a perçu et qui a été soumis à la cotisation spéciale, puisque ce boni (plus exactement la plus-value réalisée) sera déduit des bénéfices distribués pour le calcul du précompte mobilier (voir art. 43, § 1, alinéa 2, 2° et 3°).

Vermindering van kapitaal met werkelijke uitbetaling aan de aandeelhouders, gaat immers gepaard met de uitkering van minstens een deel van het maatschappelijk bezit.

Een arrest van het Hof van cassatie (13 mei 1958) heeft impliciet deze stelling bevestigd en het Hof van beroep van Luik (7 februari 1955) ging zelfs verder en statueerde dat de uitgekeerde sommen niet eens proportioneel moeten verdeeld worden tussen kapitaal en reserves.

Ook de rechtsleer gaat die richting uit (zie o.m. A.P.R., « *Inkomstenbelastingen der rechtspersonen* », nrs 104-112).

Dientenvolge zou het passen ook bij gedeeltelijke uitkering van kapitaal van een actiënvennootschap vóórdat de vennootschap zelf wordt ontbonden, het terugbetaalde kapitaal te revaloriseren overeenkomstig de coëfficiënten voorzien in artikel 29, § 1.

Daartoe zou het volstaan het amendement nr 2 van A. Lavens bij artikel 29 (*Stuk* nr 264/30, blz. 2) aan te nemen, alsmede in de Regeringstekst van artikel 29, § 2, tweede alinea, de aanduiding « § 3 » na « artikel 25 » weg te laten.

ANTWOORDEN.

Artikel 29, § 2.

Geen revalorisatie van kapitaal ingeval van gedeeltelijke terugbetaling van het kapitaal ingevolge een beslissing om het kapitaal te verminderen, met name wegens maneuvers om de belasting te ontduiken, die gemakkelijk ten voordele van deze revalorisatie zouden kunnen worden verricht : opeenhoping van reserves en verdeling daarvan naar aanleiding van een kapitaalsvermindering. Immers, deze reserves zouden aan de belasting bij de verdeling worden onttrokken voor zoveel zij zouden zijn gedekt door het gedeelte van het kapitaal overeenkomende met de revalorisatie.

§ 6. Weglating van de woorden « §§ 1 of 3 » na de woorden « artikel 25 ».

Deze weglating werd goedgekeurd.

Artikel 34.

§ 1, 2°. *Aftrek van de « liquidatiebonussen » als « reeds belaste inkomsten ».*

Voorbeelden van toepassing.

Prix d'achat ... ... F	1 000	1 000	1 200	1 200	Aankoopprijs.
+ Plus-values taxées	+ 400	—	+ 400	—	+ Belaste meerwaarden.
— Moins-values admises	—	— 400	—	— 400	— Aangenomen meerwaarden.
Valeur fiscale nette. ... ... F	1 400	600	1 600	800	Netto-waarde voor de belasting.
Valeur de remboursement	1 200	1 200	1 000	1 000	Terugbetalingsprijs.
Différence. ... ... F	— 200	+ 600	— 600	+ 200	Verschil.
Montant à déduire (85 % de la différence positive).	—	510	—	170	Af te trekken bedrag (85 % van het positieve verschil).

§ 3. Onder geïnde *netto*-bedragen verstaat men de bruto-bedragen verminderd met de roerende voorheffingen en de inningskosten. Het woord « netto » werd slechts duidelijkheidshalve bijgevoegd.

Economisch geïntegreerde ondernemingen.

Aanvankelijk was overwogen slechts de aftrek « inkomsten van inkomsten » toe te staan voor de inkomsten uit aandelen of delen of beleggingskapitalen voortkomende van « economisch geïntegreerde vennootschappen ». Van deze beperking werd dan afgezien op grond van de technische moeilijkheden die de toepassing ervan met zich zou brengen (hoe dient te worden vastgesteld of de ondernemingen wel werkelijk geïntegreerd zijn).

Het probleem zal niet worden opgelost door het percentage van de geïnde inkomsten, die worden geacht zich niet onder de belastbare winsten te bevinden omdat zij door financiële of andere lasten opgeslorpt werden, te verlagen van 15 tot 5 %. De amendementen die op dit punt een onderscheid wilden maken tussen de financiële vennootschappen en de andere, zijn verworpen.

§ 5. In de gevallen bedoeld sub artikel 29, § 1 (verdeling van het maatschappelijk vermogen ingevolge liquidatie), zal de roerende voorheffing niet tweemaal worden geheven wanneer de aandeelhouder een vereniging is die de « liquidatiebonus » welke zij geïnd heeft en die aan de bijzondere aanslag werd onderworpen, opnieuw verdeelt, aangezien deze bonus (juister gezegd de gerealiseerde meerwaarde) zal worden afgetrokken van de winsten uitgekeerd voor de berekening van de roerende voorheffing (zie artikel 43, § 1, lid 2, 2° en 3°).

Exemples d'application.

1. Rachat d'actions (art. 28) :

Valeur de rachat	1 000 000
Capital représenté par les actions rachetées [100 000 (1) × 10 % (2) = 10 000 × 16,33]	163 300
Base de la cotisation spéciale ... ... F	(3) 836 700

2. Liquidation (art. 29, § 1) :

Sommes réparties	2 000 000
Capital revalorisé (100 000 × 16,33)	1 633 000
Base de la cotisation spéciale ... ... F	(4) 367 000

3. Retrait d'un associé (art. 29, § 2) :

Somme allouée à l'associé	1 000 000
Capital libéré par cet associé et revalorisé (10 000 × 16,33)	163 300
Base de la cotisation spéciale ... ... F	(5) 836 700

4. Régime des plus-values (art. 7 et 31).

Si dans le cas visé sub 2, il y avait dix sociétés-actionnaires possédant chacune un dixième des actions, ayant maintenu leurs actions dans leurs écritures pour leur valeur libérée (10 000 francs), les « plus-values » réalisées par ces sociétés ne pourront pas être traitées comme des plus-values ordinaires (art. 7, 31 et 35, § 3, 3°) parce qu'elles seront déductibles, à concurrence de 85 % de leur montant, des bénéfices de la période imposable au cours de laquelle elles auront été réalisées (pas d'impôt des sociétés sur ces 85 %, ni précompte mobilier en cas de distribution).

Article 35.

§ 1. La majoration de cinq points de l'impôt des sociétés afférent à la partie des bénéfices réservés dépassant cinq millions sera restituée en cas de prélèvement ultérieur sur ces bénéfices réservés. Pour l'application de cette disposition, il faudra, tout d'abord, déterminer le montant du prélèvement sur des réserves et, ensuite, imputer ce prélèvement sur les différents éléments constitutifs de ces réserves. L'arrêté royal qui sera pris en vertu de l'article 43, § 1, 3° (amendé), du projet, réglera, en fait, cette question.

Le paiement de l'impôt des sociétés et d'autres frais non admissibles au titre de dépenses professionnelles pourra éventuellement constituer un « prélèvement sur réserves ». Cela dépendra de circonstances de fait.

A noter, au surplus, que la majoration susvisée ne sera pas restituée en cas de distribution des réserves à l'occasion du partage de l'avoir social (voir *Doc.* n° 264/33).

§ 3. Lorsque des « réserves définitivement taxées », constituées sous la législation actuellement en vigueur seront distribuées à l'occasion soit d'une opération de « rachat d'actions » (art. 28), soit d'un partage de l'avoir social (art. 29, §§ 1 et 2), la cotisation spéciale sera due au taux de 30 %, comme pour ce qui concerne les « réserves provisoirement taxées » constituées sous la législation actuelle et les réserves qui seront constituées sous le nouveau régime et qui seront soumises à l'impôt des sociétés ou immunisées de cet impôt. La cotisation spéciale, basée sur l'excédent des sommes allouées sur le capital libéré revalorisé, constitue un forfait absolu, pour l'application duquel aucune des règles de droit commun ne joue, que les bénéficiaires de l'excédent taxable soient des simples particuliers ou des « investisseurs professionnels » (personnes physiques ou sociétés).

(1) Capital libéré avant 1918.

(2) Des actions ont été rachetées à concurrence de 10 % de leur nombre.

(3) Quel que soit le montant des revenus visés à l'article 34, encaissés par la société pendant l'année du rachat.

(4) Quel que soit le montant des revenus visés à l'article 34 encaissés par la société en liquidation depuis la date de la fin de l'exploitation jusqu'au moment de la répartition de l'avoir social et le montant des pertes d'exploitation qui restaient à récupérer au moment de la cessation de l'exploitation.

(5) Quel que soit le montant des revenus visés à l'article 34 encaissés par la société intéressée au cours de l'exercice pendant lequel un associé se retire.

Voorbeelden van toepassing.

1. Terugkoop van aandelen (art. 28) :

Terugkoopwaarde ... ... F	1 000 000
Kapitaal dat overeenstemt met de teruggekochte aandelen [100 000 (1) × 10 % (2) = 10 000 × 16,33]	163 300
Grondslag van de bijzondere aanslag ... ... F	(3) 836 700

2. Vereffening (art. 29, § 1) :

Uitkeringen	2 000 000
Gerevaloriseerd kapitaal (100 000 × 16,33)	1 633 000
Grondslag van de bijzondere aanslag ... ... F	(4) 367 000

3. Uittreding van een vennoot (art. 29, § 2) :

Bedrag aan de vennoot uitgekeerd	1 000 000
Gerevaloriseerd kapitaal, door die vennoot gestort (10 000 × 16,33)	163 300
Grondslag van de bijzondere aanslag ... ... F	(5) 836 700

4. Regime van de meerwaarden (art. 7 en 31).

Indien er in het onder 2 bedoelde geval tien vennootschappen-aandeelhouders zijn, die ieder een tiende van de aandelen bezitten en deze aandelen tegen hun volgestorte waarde (10 000 frank) in hun comptabiliteit hebben gehouden, mogen de door deze vennootschappen verwezenlijkte « meerwaarden » niet als gewone meerwaarden behandeld worden (art. 7, 31 en 35, § 3, 3°), omdat zij, à rato van 85 % van hun bedrag, aftrekbaar zijn van de winsten van de belastbare periode, in de loop waarvan zij verwezenlijkt werden (geen vennootschapsbelasting op deze 85 %, noch roerende voorheffing bij uitkering).

Artikel 35.

§ 1. De verhoging met vijf punten van de vennootschapsbelasting, die overeenstemt met het gedeelte van de gereserveerde winsten dat vijf miljoen te boven gaat, wordt terugbetaald, zo er later een voorafneming op deze gereserveerde winsten wordt gedaan. Voor de toepassing van deze bepaling zal men vooreerst het bedrag van de voorafneming op de reserves dienen vast te stellen en deze vervolgens op de verschillende bestanddelen van deze reserves aanrekenen. Het koninklijk besluit dat krachtens artikel 43, § 1, 3° (geamendeerd) van het ontwerp zal genomen worden, zal feitelijk deze aangelegenheid regelen.

De betaling van de vennootschapsbelasting en van andere kosten, die niet als bedrijfsuitgaven in aanmerking worden genomen, kan desgevallend als een « afneming op reserves » gelden. Dit zal van feitelijke omstandigheden afhangen.

Er zij bovendien opgemerkt dat de hierboven bedoelde verhoging niet terugbetaald wordt bij uitkering van de reserves, die plaats heeft naar aanleiding van de verdeling van het maatschappelijk vermogen (zie *Stuk* nr 264/33).

§ 3. Wanneer « definitief belaste reserves », die onder de thans geldende wetgeving gevormd werden, zullen uitgekeerd worden ter gelegenheid van een verrichting van « terugkoop van aandelen » (art. 28), dan wel van een verdeling van het maatschappelijk vermogen (art. 29, §§ 1 en 2), zal de bijzondere aanslag ten belope van 30 % verschuldigd zijn zoals voor de « voorlopige belaste reserves », die onder de huidige wetgeving gevormd werden en de reserves die zullen gevormd worden onder het nieuwe stelsel en die aan de vennootschapsbelasting zullen onderworpen worden of daarvan zullen worden vrijgesteld. De bijzondere aanslag, die gesteund is op het overschot van de bedragen die werden toegekend op het herschat volgestort kapitaal, geldt als een absoluut forfait, voor de toepassing waarvan geen enkele van de gemeenrechtelijke regels in aanmerking komt, om het even of de begunstigden van het belastbaar overschot gewone natuurlijke personen dan wel « beroepsbeleggers » (natuurlijke personen of vennootschappen) zijn.

(1) Vóór 1918 gestort kapitaal.

(2) Er zijn aandelen teruggekocht tot een beloop van 10 % van het getal ervan.

(3) Ongeacht het bedrag van de door de vennootschap tijdens het terugkoopjaar geïnde inkomsten als bedoeld in artikel 34.

(4) Ongeacht het bedrag van de in artikel 34 bedoelde inkomsten die door de in vereffening verkerende vennootschap zijn geïnd van de datum waarop de exploitatie ophoudt tot het tijdstip van de verdeling van het maatschappelijk vermogen, en ongeacht het bedrag van de exploitatieverliezen welke terug te vorderen bleven bij het stopzetten van de exploitatie.

(5) Ongeacht het bedrag van de in artikel 34 bedoelde inkomsten, die door de betrokken vennootschap zijn geïnd in de loop van het dienstjaar tijdens hetwelk een vennoot terugtrekt.

§ 4. Il convient d'éviter que les sommes payées soit sous forme de commissions secrètes, soit à des associés dont l'identité n'est pas dévoilée, puissent bénéficier d'un régime fiscal de faveur. Dans cet esprit, il est absolument nécessaire de taxer ces sommes au taux maximum de l'impôt des personnes physiques.

§ 6. Pour ce qui concerne les sociétés, associations, etc., constituées à l'étranger (qui possèdent la personnalité juridique en vertu du droit étranger) qui ont en Belgique leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration et qui sont, dès lors, soumises à l'impôt des sociétés au même titre et suivant les mêmes modalités que les sociétés de droit belge, la moitié de l'impôt des sociétés afférente aux bénéfices distribués constituera également « crédit d'impôt » pour les actionnaires ou associés.

Article 38.

§ 2. Un texte, donnant un aperçu de ce qui sera inséré dans l'arrêté royal qui déterminera ce qu'il faut entendre par revenus réalisés ou recueillis pendant la période imposable est repris dans le rapport de la Commission.

Article 40.

Complété par un amendement du Gouvernement.

Article 41.

§ 1. Le Roi devra encore régler certaines modalités techniques d'établissement et d'enrôlement du précompte immobilier.

§ 3. L'abattement prévu à l'article 4, § 2, 3°, ne vise que le revenu cadastral à déclarer en vue de la globalisation avec les autres revenus.

Par contre, le précompte immobilier s'applique sur l'entièreté du revenu cadastral, donc sans tenir compte de cet abattement.

L'imputation du précompte immobilier ne s'opère que dans la mesure du revenu cadastral qui entre en compte pour la globalisation.

§ 4. Pas de modification (voir amendement apporté par la Commission des Finances).

Article 42.

§ 1, 1°. L'article 50 du projet a été amendé (voir *Doc.* n° 264/33).

Article 43.

§ 1, 3°. En cas de prélèvement sur des bénéfices antérieurement réservés, en vue d'une distribution aux actionnaires ou associés, le précompte mobilier ne sera pas dû sur la partie du prélèvement qui est censée correspondre, d'une part, aux « réserves définitivement taxées » constituées sous les législations antérieures à la réforme fiscale (l'ensemble de ces réserves sera considéré comme constitué par des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis) et, d'autre part, au montant déduit des nouvelles réserves conformément à l'article 34, § 1.

Article 45.

§ 5. Texte amendé. C'est le Roi qui établira les barèmes de retenue à la source du précompte professionnel.

Article 48.

§ 1, deuxième alinéa. C'est le contribuable qui devra justifier de l'imposition à l'étranger, comme il doit actuellement le faire d'ailleurs pour l'application de l'article 35, § 11, des lois coordonnées.

§ 7. Texte rectifié (remplacement de « article 3, § 1 » par « article 3 »).

Article 28.

L'exemple cité est exact. Cela répond effectivement à l'intention du Gouvernement.

§ 4. Het past te voorkomen dat de bedragen, die uitbetaald werden hetzij in de vorm van verdoken commissielonen, hetzij aan vennoten wier identiteit niet onthuld werd, een fiscaal gunstregime zouden kunnen genieten. Het is in die geest volstrekt nodig die bedragen tegen de maximale aanslagvoet van de natuurlijke personen te belasten.

§ 6. Wat de vennootschappen, verenigingen, enz. betreft die in het buitenland opgericht werden (en die rechtspersoonlijkheid bezitten op grond van het buitenlands recht), die in België hun voornaamste inrichting of hun beheers- of bestuurszetel hebben en die, diensvolgens, aan de vennootschapsbelasting onderworpen zijn ten zelfden titel en volgens dezelfde modaliteiten als de vennootschappen van Belgisch recht zal de helft van de vennootschapsbelasting die betrekking heeft op de uitgekeerde winsten eveneens het « belastingkrediet » uitmaken voor de aandeelhouders of vennoten.

Artikel 38.

§ 2. Een tekst die een overzicht geeft van wat ingelast zal worden in het koninklijk besluit, waarbij zal worden bepaald wat dient verstaan te worden onder inkomsten die behaald of verkregen werden tijdens het belastbaar tijdperk, werd in het verslag van de Commissie opgenomen.

Artikel 40.

Aangevuld met een amendement van de Regering.

Artikel 41.

§ 1. De Koning zal nog sommige technische modaliteiten tot vaststelling en inkohiering van de onroerende voorheffing regelen.

§ 3. Het in artikel 4, § 2, 3°, bedoelde abattement betreft slechts het kadastraal inkomen dat dient aangegeven voor de globalisatie met de andere inkomsten.

Daarentegen, is de onroerende voorheffing toepasselijk op het gehele bedrag van het kadastraal inkomen, zonder rekening te houden met dit abattement.

De aanrekening van de onroerende voorheffing gebeurt slechts tot het beloop van het kadastraal inkomen waarmee rekening wordt gehouden voor de globalisatie.

§ 4. Onveranderd (zie wijziging door de Commissie voor de Financiën aangebracht).

Artikel 42.

§ 1, 1°. Artikel 50 van het ontwerp is geamendeerd (zie *Stuk* n° 264/33).

Artikel 43.

§ 1, 3°. In geval van voorafneming op de vroeger gereserveerde winsten, met het oog op een uitkering aan de aandeelhouders of vennoten, zal de roerende voorheffing niet verschuldigd zijn op het gedeelte van de voorafneming dat verondersteld wordt overeen te stemmen, aan de ene kant, met de « definitief belaste reserves » die onder de wetgevingen van vóór de belastinghervorming zijn gevormd (het geheel van deze reserves zal beschouwd worden als zijnde gevormd door inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen) en, aan de andere kant, met het bedrag dat krachtens artikel 34, 1, van de nieuwe reserves wordt afgetrokken.

Artikel 45.

§ 5. Geamendeerde tekst. De schalen van inhouding bij de bron van de bedrijfsvoorheffing worden door de Koning vastgesteld.

Artikel 48.

§ 1, tweede lid. De belastingplichtige moet het bewijs leveren dat hij in het buitenland aan de belasting werd onderworpen, zoals hij het thans trouwens dient te doen bij toepassing van artikel 35, § 11, van de gecoördineerde wetten.

§ 7. Verbeterde tekst (« artikel 3, § 1 » vervangen door « artikel 3 »).

Artikel 28.

Het aangehaalde voorbeeld klopt. Het stemt werkelijk overeen met de inzichten van de Regering.

SECTION 28.

DEMISSION DE LA COMMISSION GANSHOF VAN DER MEERSCH.

Un membre interroge le Ministre au sujet de la portée de l' « incident » Ganshof van der Meersch, qui, dit-il, a suscité beaucoup d'émoi.

Il demande si les renseignements parus dans la presse sont exacts et s'il est vrai que le Ministre est maintenant en possession de la lettre de démission de M. Ganshof van der Meersch. Le membre rappelle que de nombreux membres de la Commission avaient exprimé le désir de confronter le titre VI du projet gouvernemental de réforme fiscale avec le rapport de la Commission Ganshof van der Meersch concernant la procédure fiscale. Le Gouvernement l'a refusé. Le membre qualifie l'incident de regrettable et le considère comme un camouflet pour le Gouvernement. Il demande également où on en est avec le rapport Ganshof van der Meersch, déposé le 2 mars 1962, relatif à la taxation forfaitaire.

Pourquoi ce rapport n'a-t-il pas été publié tout comme les autres ? D'après les bruits qui circulent, le Gouvernement ne désire pas — du moins momentanément — publier ce rapport parce qu'il n'entend notamment pas mécontenter pour l'instant les milieux agricoles.

Le Ministre des Finances renvoie aux explications antérieures et fournit encore les renseignements suivants :

Fond du problème.

La Commission instituée par l'arrêté royal du 7 mai 1959 a été immédiatement confirmée dans sa mission par les Ministres des Finances (entretien avec le Président au début du mois de mai 1961).

Lors de la présentation du projet de loi sur la réforme fiscale au Conseil des Ministres, la Commission n'avait pas terminé ses travaux, bien qu'on eusse demandé, lors de l'entretien avec son Président, que toutes les conclusions fussent présentées pour la fin du mois de juin 1961.

Le Gouvernement a estimé que les chapitres relatifs à la « procédure » et aux « sanctions » devaient faire l'objet d'un nouveau projet de loi complémentaire (voir l'Exposé des Motifs du projet de loi).

Toutefois, après examen en Conseil des Ministres et malgré le message du Président de la Commission, déjà rendu public (voir *Doc.* n° 264/1, annexe II), le Conseil des Ministres a estimé qu'il y avait lieu d'ajouter certaines dispositions d'une portée limitée, destinées à combattre la fraude. Le Président en a été informé et, lors d'un différend ultérieur à ce sujet, la portée de cette décision a été à nouveau précisée.

Le 19 décembre 1961, le rapport relatif à la procédure a été envoyé et, à la demande du Président de la Commission, il a été publié comme document parlementaire en annexe II au projet relatif à la réforme fiscale.

Lors de la rédaction des articles concernant la répression de la fraude et apportant des modifications à la législation actuelle, les propositions de la Commission ont été reprises, pour autant qu'au moment de l'élaboration du texte on en ait eu connaissance.

Lors de la discussion à la Commission de la Chambre, les Ministres des Finances ont présenté des amendements en vue de reprendre dans la loi le point de vue de la Commission, connu après le dépôt du projet et relatif aux modifications envisagées (par exemple, l'amendement concernant la réclamation et le recours contre l'amende administrative).

Il est évident que, pour l'ensemble des chapitres, le Gouvernement devait continuer à suivre la procédure normale, prévue à l'Exposé des Motifs :

— Les décisions de la Commission sont examinées par l'Administration;

— Les Ministres des Finances examinent les conclusions;

— Discussion et mise au point du projet de loi en collaboration avec l'Administration;

— Présentation au Conseil des Ministres et discussion;

— Envoi pour avis au Conseil d'Etat.

Déroulement de l'incident.

Aucun contact préalable avec les Ministres des Finances.

SECTIE 28.

ONTSLAG VAN DE COMMISSIE GANSHOF VAN DER MEERSCH.

Een lid ondervraagt de Minister over de draagwijdte van het « incident » Ganshof van der Meersch, dat, zo zegt hij, heel wat beroering heeft verwekt.

Hij vraagt of de in de pers verschenen inlichtingen juist zijn en of het waar is dat de Minister thans in het bezit is van de ontslagbrief van de heer Ganshof van der Meersch. Het lid herinnert eraan dat vele leden van de Commissie de wens hadden uitgesproken de titel VI van het regeringsontwerp houdende fiscale hervorming aan een grondige confrontatie met het verslag van de Commissie Ganshof van der Meersch betreffende de fiscale procedure te onderwerpen. De Regering heeft zulks geweigerd. Het lid noemt het incident spijtig en beschouwt het als een kaakslag voor de Regering. Hij vraagt ook hoever het staat met het rapport Ganshof van der Meersch ingediend op 2 maart 1962 en handelend over de forfaitaire aanslag.

Waarom werd dit rapport — zoals de andere — niet gepubliceerd ? Geruchten doen de ronde dat de Regering dit verslag, voorlopig althans niet wenst bekend te maken omdat zij o.a. de landbouwkringen voor het ogenblik niet wil ontstemmen.

De Minister van Financiën verwijst naar de gegevens, die reeds werden verstrekt, en verschaft nog volgende inlichtingen :

Grond van de zaak.

De Commissie ingesteld bij koninklijk besluit van 7 mei 1959 werd onmiddellijk door de Minister van Financiën in haar opdracht bevestigd (onderhoud met Voorzitter begin mei 1961).

Bij het voorleggen van het wetsontwerp betreffende de fiscale hervorming aan de Ministerraad, waren de werkzaamheden ervan niet beëindigd, niettegenstaande, ter gelegenheid van het onderhoud met de Voorzitter begin mei, werd gevraagd dat men in het bezit zou zijn van alle conclusies tegen einde juni 1961.

De Regering oordeelde dat de hoofdstukken « procedure » en « sanctionering » het voorwerp moesten uitmaken van een nieuw en bijkomend wetsontwerp (zie Memorie van Toelichting van wetsontwerp).

Nochtans, na bespreking in de Ministerraad en niettegenstaande de mededeling van de Voorzitter van de Commissie waarvan kennis werd gegeven (zie *Stuk* nr 264/1 bijlage II) oordeelde de Ministerraad dat aan het wetsontwerp zekere beperkte beschikkingen moesten worden toegevoegd ter bestrijding van belastingontduiking. De Voorzitter werd dienaangaande ingelicht en bij een latere desbetreffende verwikkeling werd opnieuw de draagkracht van deze beslissing gepreciseerd.

Op 19 december 1961, werd het verslag inzake de procedure ingestuurd en, na een tweetal contacten en op verzoek van de Voorzitter van de Commissie, in bijlage II tot het ontwerp houdende fiscale hervorming als parlementair document gepubliceerd.

Bij het opmaken van de artikelen ter bestrijding van de ontduiking die wijzigingen op de huidige wetgeving behelsden werden, in zoverre men op het ogenblik van het vastleggen van de tekst in Ministerraad daarvan kennis had, de voorstellen van de Commissie overgenomen.

Bij de bespreking in de Kamercommissie werden door de Ministers van Financiën amendementen voorgesteld om het sedert het neerleggen bekend geworden standpunt van de Commissie, met betrekking tot de voorziene wijzigingen, in de wet op te nemen (b.v. amendement betreffende het bezwaar en het verhaal tegen de administratieve boete).

Het is duidelijk dat voor het geheel der hoofdstukken, de Regering de normale procedure moest blijven volgen, zoals in de Memorie van Toelichting vermeld :

— De besluiten van de Commissie worden door de Administratie onderzocht;

— Het onderzoek der conclusies geschiedt door de Minister van Financiën;

— Bespreking en oppuntstelling van het wetsontwerp met de Administratie;

— Voorlegging en bespreking in Ministerraad;

— Verzending voor advies naar de Raad van State.

Verloop van het incident.

Geen enkel voorafgaandelijk contact met de Ministers van Financiën.

Réunion du 8 mai :

Au début de la réunion, le Président de la Commission demande lui-même que celle-ci suspende éventuellement ses travaux, cette demande étant justifiée par la publication dans la presse d'incidents survenus à la Commission de la Chambre.

Un fonctionnaire présent à la réunion de la Commission propose un entretien avec les Ministres des Finances et met l'accent sur la répercussion de la démission sur l'opinion publique.

Le Président refuse et y ajoute que, même en cas d'acceptation de cette proposition par la Commission, il désire que le Vice-Président conduise la délégation.

Un autre fonctionnaire, remplaçant le Président, met l'accent sur le fond du problème.

Le Président insiste à nouveau et un vote confirme la décision d'arrêter les travaux.

Les Ministres n'en sont avertis ni par lettre, ni par téléphone. Aucun entretien n'est sollicité. La presse est informée deux jours plus tard.

Peut-être s'agit-il d'une indiscrétion.

Mais la nature de celle-ci nous fournit cependant une indication surprenante.

Il n'est pas seulement question d'une lettre mais aussi de sa tendance générale et de son contenu.

Cette lettre a été rédigée par le Président et n'a été soumise à la Commission qu'ultérieurement, à la réunion du 15 mai.

Réunion du 15 mai :

La lettre est soumise aux membres : il y est constamment question de « la Commission ».

Il n'a pas été admis de procéder à un vote.

Il n'est pris acte que de l'abstention des membres de l'Administration.

Détail typique : le Secrétaire de la Commission (membre de l'Administration) est déchargé de la rédaction du rapport du 8 et du 15 mai et un autre rapporteur est désigné.

En ce qui concerne l'avis complémentaire du 2 mars 1962, celui-ci est intervenu après la décision de publication c'est-à-dire trop tard pour y figurer.

Le Ministre des Finances et l'Administration ont pris connaissance de cet avis, qui sera publié en temps opportun en vertu d'une décision du Ministre des Finances .

Vergadering van 8 mei :

Vraag tot eventueel stopzetten der werking van de Commissie door de Voorzitter zelf, gesteld bij het begin der vergadering en gemotiveerd door de publicatie in de pers van incidenten die zich in de Kamercommissie hebben voorgedaan.

Een ambtenaar, lid van de Commissievergadering, stelt voor dat een onderhoud zou plaats grijpen met de Ministers van Financiën en wijst op de weerslag dat het ontslag bij de publieke opinie heeft verwekt.

De Voorzitter weigert en voegt eraan toe, dat zelfs indien de Commissie zulks mocht aanvaarden, hij wenst dat de delegatie zou geleid worden door de Ondervoorzitter.

Een ander ambtenaar, die de vroeger aanwezige vervangt, wijst op de grond van de zaak.

Na nieuw aandringen van de Voorzitter wordt de stopzetting der werkzaamheden beslist bij stemming.

De Ministers worden noch per brief noch per telefoon ingelicht. Er wordt om geen onderhoud verzocht. Twee dagen daarna is de pers ingelicht.

Het geldt hier wellicht een indiscretie.

Maar de aard ervan verschaft ons nochtans een verrassende aanwijzing.

Men spreekt niet alleen over een brief maar over de algemene strekking en inhoud ervan.

Deze brief werd door de Voorzitter opgesteld en slechts later op de vergadering van 15 mei aan de Commissie voorgelegd.

Vergadering van 15 mei :

Het schrijven wordt voorgelegd. In dit schrijven is er steeds sprake van « de Commissie ».

Er werd niet aanvaard over te gaan tot een stemming.

Er wordt slechts geacteerd dat de leden van de Administratie zich onthouden.

Typisch detail : de Secretaris van de Commissie (lid van de Administratie) wordt ontlast van de opdracht het verslag van 8 en van 15 mei op te maken en er wordt een andere verslaggever aangeduid.

Wat betreft het bijkomend advies van 2 maart 1962, dit kwam na de beslissing tot publicatie en dus niet tijdig om daarin te worden opgenomen.

Van dit advies werd door de Minister van Financiën en door de Administratie kennis genomen, en het zal, krachtens een beslissing van de Minister van Financiën, ten gepasten tijde worden gepubliceerd.

SECTION 29.

CAPITAL A RISQUE.

(Voir exposé du P.L.P., pages 25 et 26 du rapport.)

Régime de droit commun.

Combien recevait l'actionnaire avant l'introduction de certaines dispositions temporaires de la loi unique ?

Somme disponible	100,00
Provision fiscale contribution nationale de crise 20 % (1).	20,45
Dividende brut	79,55
Taxe mobilière 30 %	23,86
Dividende net versé à l'actionnaire	55,69

Régime actuel compte tenu de certaines dispositions temporaires de la loi unique (5 % non déductible à la taxe mobilière et à la taxe professionnelle).

Combien reçoit l'actionnaire actuellement (exercice 1961) ?

Somme disponible	100,00
Provision fiscale contribution nationale de crise de 21 % (2).	21,52
Dividende brut	78,48
Taxe mobilière (30 % + 1,50 %)	24,72
Dividende net	53,76

Réforme fiscale compte tenu de la loi sur la fiscalité provinciale et communale (5 % de la taxe sur dividende et 5 % de la taxe des sociétés).

Que recevra l'actionnaire dans le cadre de la réforme fiscale compte tenu de la loi précitée.

N.B. — Par hypothèse, tout le bénéfice étant supposé réparti, il n'a été tenu compte que des 5 % sur taxe mobilière.

Somme disponible		100,00
Impôt de société	30,00	
Taxe communale	1,50	
		31,50
		68,50
Crédit d'impôt : 15 % de 83,50		12,52
Dividende net		55,98

(1) Au taux nominal de 40 % correspond un taux réel de $\frac{40}{140} = 28{,}57$. C'est à ce taux que la somme de 20 francs (contribution nationale de crise non déductible) doit être taxée suivant la formule :

$$i = \frac{20}{100}(100 - i) + \frac{28{,}57}{100}\left[\frac{20}{100}(100 - i)\right]$$

(2) Taux réel de la taxe professionnelle :

$$28{,}57 + 2 = 30{,}57$$

$$i = \frac{21}{100}(100 - i) + \frac{30{,}57}{100}\left[\frac{21}{100}(100 - i) = 21{,}52.\right]$$

SECTIE 29.

RISICODRAGEND KAPITAAL.

(Zie toelichting van de P.V.V., blz. 25 en 26 van het verslag.)

Algemeen geldende regeling.

Hoeveel ontving een aandeelhouder vóór de invoering van bepaalde tijdelijke bepalingen van de eenheidswet ?

Beschikbare som	100,00
Belastingvoorschot nationale crisisbelasting 20 % (1)	20,45
Bruto-dividend	79,55
Mobiliënbelasting 30 %	23,86
Aan de aandeelhouder uitgekeerd netto-dividend	55,69

Huidige regeling met inachtneming van bepaalde tijdelijke bepalingen van de eenheidswet (5 % niet-aftrekbaar bij de mobiliënbelasting en de bedrijfsbelasting).

Hoeveel ontvangt de aandeelhouder op dit ogenblik (dienstjaar 1961) ?

Beschikbare som	100,00
Belastingvoorschot nationale crisisbelasting 21 % (2)	21,52
Bruto-dividend	78,48
Mobiliënbelasting (30 % + 1,50 %)	24,72
Netto-dividend	53,76

Fiscale hervorming rekening houdend met de wet op de provinciale en gemeentelijke fiscaliteit (5 % van de dividendbelasting en 5 % van de vennootschapsbelasting).

Hoeveel zal de aandeelhouder in het raam van de fiscale hervorming ontvangen, rekening houdend met voormelde wet ?

N.B. — Gegeven dat de gehele winst verdeeld werd, is bij wijze van onderstelling slechts rekening gehouden met de 5 % op de mobiliënbelasting.

Beschikbaar bedrag		100,00
Vennootschapsbelasting	30	
Gemeentebelasting	1,50	
		31,50
		68,50
Belastingkrediet : 15 % van 83,50		12,52
Netto-dividend		55,98

(1) Aan de nominale waarde van 40 % beantwoordt een werkelijke aanslagvoet van $\frac{40}{140} = 28{,}57$. De som van 20 frank (niet-aftrekbare nationale crisisbelasting) moet tegen deze voet worden belast, volgens de volgende formule :

$$i = \frac{20}{100}(100 - i) + \frac{28{,}57}{100}\left[\frac{20}{100}(100 - i)\right]$$

(2) Werkelijke aanslagvoet van de bedrijfsbelasting :

$$28{,}57 + 2 = 30{,}57$$

$$i = \frac{21}{100}(100 - i) + \frac{30{,}57}{100}\left[\frac{21}{100}(100 - i) = 21{,}52.\right]$$

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

1 JUIN 1962.

PROJET DE LOI

portant réforme des impôts sur les revenus.

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DES FINANCES

PAR MM. **PARISIS** ET **DETIEGE.**

Annexe III.

Coordination officieuse des dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et du projet de loi portant réforme des impôts sur les revenus.

Article premier.

Il est établi, en remplacement des impôts cédulaires sur les revenus de toutes catégories, de l'impôt complémentaire personnel et de la contribution nationale de crise :

1° un impôt sur le revenu global des habitants du Royaume, dénommé impôt des personnes physiques;
2° un impôt sur le revenu global des personnes morales qui se livrent à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif, dénommé impôt des sociétés;
3° un impôt sur les revenus des propriétés foncières et sur les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers des personnes morales de droit belge non visées au 2°, dénommé impôt des personnes morales;
4° un impôt sur les revenus réalisés ou recueillis en Belgique par des non-habitants du Royaume et des sociétés étrangères, dénommé impôt des non-résidents.

Ces impôts sont perçus par voie de précomptes dans les limites et aux conditions prévues au titre V, chapitre II.

(1) Cette coordination reprend textuellement les dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, qui ne sont pas abrogées par l'article 50 du projet de loi portant réforme des impôts sur les revenus.
A l'occasion de la coordination qui sera faite en exécution de l'article 88 dudit projet, une présentation harmonieuse des textes pourra être réalisée en regroupant certaines dispositions et en supprimant celles qui auront été implicitement abrogées.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

1 JUNI 1962.

WETSONTWERP

houdende hervorming van de inkomstenbelastingen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN, UITGEBRACHT

DOOR DE HEREN **PARISIS** EN **DETIEGE.**

Bijlage III.

Officieuze coördinatie van de bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen en van die van het wetsontwerp houdende hervorming van de inkomstenbelastingen.

Artikel 1.

Ter vervanging van de cedulaire belastingen op de inkomsten van alle aard, van de aanvullende personele belasting en van de nationale crisisbelasting worden ingevoerd :

1° een belasting op het globaal inkomen van de Rijksinwoners, personenbelasting geheten;
2° een belasting op het globaal inkomen van de rechtspersonen die zich met een exploitatie of met winstgevende handelingen bezighouden, vennootschapsbelasting geheten;
3° een belasting op de inkomsten uit grondeigendommen en op de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen van de niet onder 2° bedoelde rechtspersonen naar Belgisch recht, rechtspersonenbelasting geheten;
4° een belasting op de inkomsten in België behaald of verkregen door niet-Rijksinwoners en door buitenlandse vennootschappen, belasting der niet-verblijfhouders geheten.

Deze belastingen worden geïnd door middel van voorheffingen binnen de perken en onder de voorwaarden als bepaald in titel V, hoofdstuk II.

(1) Deze coördinatie herneemt textueel de bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen die niet bij artikel 50 van het wetsontwerp houdende hervorming der inkomstenbelastingen worden opgeheven.
Ter gelegenheid van de coördinatie die zal gedaan worden in uitvoering van artikel 88 van bedoeld ontwerp, zal een harmonieuse voorstelling van de teksten worden verwezenlijkt, door het groeperen van sommige bepalingen en door het weglaten van die welke impliciet opgeheven zullen zijn.

TITRE I.

IMPOT DES PERSONNES PHYSIQUES.

CHAPITRE PREMIER.

Personnes assujetties à l'impôt. Territorialité de l'impôt.

Art. 2.

§ 1. Sont assujettis à l'impôt des personnes physiques, les habitants du Royaume, c'est-à-dire :

1° les personnes physiques qui ont établi en Belgique leur domicile ou le siège de leur fortune;
2° les agents diplomatiques belges et les agents consulaires de carrière belges accrédités à l'étranger.

§ 2. Ne sont pas assujettis à l'impôt des personnes physiques :

1° les agents diplomatiques étrangers et les agents consulaires de carrière étrangers accrédités en Belgique;
2° sous condition de réciprocité, les fonctionnaires, agents, représentants ou délégués d'états étrangers ou de leurs subdivisions politiques, d'établissements, organismes ou autres personnes morales de droit étranger ne se livrant pas à une activité commerciale, pour autant que les intéressés n'aient pas la nationalité belge.

§ 3. Les habitants du Royaume sont soumis à l'impôt des personnes physiques en raison de tous leurs revenus visés par la présente loi alors même que certains de ces revenus auraient été produits ou recueillis à l'étranger.

CHAPITRE II.

Assiette de l'impôt.

SECTION 1.

DEFINITION GENERALE DU REVENU IMPOSABLE.

Art. 3.

Le revenu imposable est constitué par l'ensemble des revenus nets des catégories suivantes, diminué des dépenses visées à l'article 18 :

1° les revenus des propriétés foncières;
2° les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers;
3° les revenus professionnels;
4° les revenus divers.

SECTION 2.

REVENUS DES PROPRIETES FONCIERES.

Art. 4.

§ 1. Le revenu net des propriétés foncières s'entend :

1° pour les propriétés sises en Belgique :

a) du revenu cadastral fixé conformément aux articles *4bis* à *4septies;*
b) dudit revenu cadastral augmenté de la partie du loyer et des charges locatives qui dépasse 200 % du revenu cadastral des biens ou de la partie des biens servant à l'exercice d'une activité professionnelle du locataire;

2° pour les propriétés sises à l'étranger :

a) de la valeur locative des immeubles ou parties d'immeubles qui ne sont pas donnés en location et qui ne servent pas à l'exercice d'une activité professionnelle du propriétaire;
b) du loyer et des autres avantages retirés d'immeubles ou parties d'immeubles donnés en location.

TITEL I.

PERSONENBELASTING.

EERSTE HOOFDSTUK.

Personen onderworpen aan de belasting. Territorialiteit van de belasting.

Art. 2.

§ 1. Aan de personenbelasting zijn onderworpen de Rijksinwoners, dat wil zeggen :

1° de natuurlijke personen die in België hun woonplaats of de zetel van hun fortuin gevestigd hebben;
2° de Belgische diplomatieke agenten en de Belgische consulaire agenten van beroep, die in het buitenland geaccrediteerd zijn.

§ 2. Aan de personenbelasting zijn niet onderworpen :

1° de buitenlandse diplomatieke agenten en de buitenlandse consulaire agenten van beroep die in België geaccrediteerd zijn;
2° op voorwaarde van wederkerigheid, de ambtenaren, agenten, vertegenwoordigers of afgevaardigden van vreemde staten of van hun politieke onderverdelingen, van inrichtingen, instellingen of andere rechtspersonen naar vreemd recht, die geen handelsbedrijf uitoefenen, voor zover de betrokkenen de Belgische nationaliteit niet bezitten.

§ 3. De Rijksinwoners zijn aan de personenbelasting onderworpen op grond van al hun inkomsten in onderhavige wet bedoeld zelfs indien sommige daarvan in het buitenland gewonnen of verkregen zijn.

HOOFDSTUK II.

Grondslag van de belasting.

AFDELING 1.

ALGEMENE BEPALING VAN HET BELASTBAAR INKOMEN.

Art. 3.

Het belastbaar inkomen wordt gevormd door de gezamenlijke nettoinkomsten van de volgende categorieën, verminderd met de in artikel 18 vermelde uitgaven :

1° inkomsten uit grondeigendommen;
2° inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen;
3° bedrijfsinkomsten;
4° diverse inkomsten.

AFDELING 2.

INKOMSTEN UIT GRONDEIGENDOMMEN.

Art. 4.

§ 1. Onder netto-inkomsten uit grondeigendommen wordt verstaan :

1° voor in België gelegen eigendommen :

a) het kadastraal inkomen vastgesteld overeenkomstig de artikelen *4bis* tot *4 septies;*
b) het voormeld kadastraal inkomen verhoogd met het gedeelte van de huurprijs en de huurlasten dat 200 % te boven gaat van het kadastraal inkomen van de goederen of het gedeelte ervan dienende tot het uitoefenen van een bedrijfsactiviteit van de huurder;

2° voor in het buitenland gelegen eigendommen :

a) de huurwaarde van de onroerende goederen of gedeelten ervan die niet verhuurd zijn en niet dienen tot het uitoefenen van een bedrijfsactiviteit van de eigenaar;
b) de huurprijs en andere voordelen van verhuurde onroerende goederen of gedeelten ervan.

Le loyer et les charges locatives visés au 1°, b), de même que la valeur locative, le loyer et les autres avantages visés au 2°, a) et b), ne sont à retenir qu'à concurrence des trois quarts ou des neuf dixièmes de leur montant, suivant qu'il s'agit d'immeubles bâtis ou d'immeubles non bâtis.

§ 2. Par dérogation au § 1, 1°, a) :

1° est immunisé, le revenu cadastral des immeubles ou des parties d'immeubles qu'un propriétaire, ne poursuivant aucun but de lucre, aura affectés soit à l'exercice d'un culte public, soit à l'enseignement, soit à l'installation d'hôpitaux, d'hospices, de cliniques, de dispensaires de homes de vacances pour enfants et personnes pensionnées ou d'autres œuvres analogues de bienfaisance;

2° le revenu cadastral est réduit dans une mesure proportionnelle à la durée et à l'importance de l'improductivité ou de la perte ou de l'absence de jouissance de revenu :

a) dans le cas où un immeuble bâti, non meublé, est resté totalement inoccupé et improductif de revenus pendant au moins nonante jours dans le courant de l'année d'imposition;

b) dans le cas de destruction totale d'un immeuble;

c) dans le cas de destruction partielle, lorsqu'elle entraîne une diminution du revenu cadastral d'au moins 25 %;

d) en cas de destruction totale du matériel et de l'outillage, d'une destruction partielle entraînant une diminution de leur revenu cadastral d'au moins 25 % ainsi que dans le cas où, soit la totalité du matériel et de l'outillage, soit une partie de ceux-ci, représentant au moins 25 % de leur revenu cadastral, est restée inactive pendant au moins nonante jours dans le courant de l'année d'imposition.

Les conditions de réduction doivent s'apprécier par parcelle cadastrale.

3° dans le chef du contribuable qui occupe une maison d'habitation dont il est propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier, le revenu cadastral de cette maison n'entre en compte qu'à concurrence du tiers de son montant, sans que la réduction ainsi accordée puisse être inférieure à 6.000, 8.000 ou 12.000 francs ou supérieure à 7.500, 11.000 ou 20.000 francs, suivant que cette maison est située respectivement dans une commune de moins de 5.000 habitants, de 5.000 à 30.000 habitants exclusivement ou de 30.000 habitants et plus, la classification des communes étant celle qui est prévue à l'article 41, § 4.

Ces montants sont majorés de 1.000 francs par personne à charge du contribuable au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition.

Cette disposition s'applique également au contribuable qui n'occupe pas personnellement la seule maison d'habitation dont il est propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier; en cas d'occupation de plus d'une maison, elle ne s'applique qu'à une seule, au choix du contribuable; elle n'est pas applicable à la partie de la maison d'habitation qui sert à des fins professionnelles.

Cette réduction ne s'applique que si le contribuable n'y renonce pas.

Art. 4*bis*.

Le revenu cadastral dont il est question à l'article 4, § 1, 1° est celui de toutes les propriétés foncières bâties ou non bâties ainsi que du matériel et de l'outillage sis en Belgique, présentant le caractère d'immeuble par nature ou d'immeuble par destination. Toutefois, les immeubles par destination ne sont compris dans l'assiette de l'impôt que s'ils sont attachés au fonds à perpétuelle demeure ou s'ils sont affectés de manière permanente au service et à l'exploitation et qu'en raison de leur poids, de leurs dimensions, des modalités de leur installation ou de leur fonctionnement, ils soient destinés à être normalement utilisés en permanence à l'endroit où ils se trouvent ou à rester stationnaires pendant leur emploi.

Par matériel et outillage, on entend, à l'exclusion des locaux, abris et dés accessoires indispensables de ces derniers, tous appareils, machines et autres installations utiles à une exploitation industrielle, commerciale ou artisanale.

Art. 4*ter*.

§ 1er. Le revenu cadastral est fixé par parcelle cadastrale; il représente le revenu moyen normal net d'une année.

Toutefois, lorsqu'une parcelle cadastrale comporte du matériel ou de l'outillage, il est fixé un revenu cadastral séparé, d'une part, pour le fonds, y compris éventuellement les locaux, abris et leurs accessoires indispensables, et d'autre part pour le matériel et l'outillage.

De onder 1°, b), bedoelde huurprijs en huurlasten, alsook de huurwaarde, de huurprijs en de andere voordelen bepaald in 2°, a) en b), zijn slechts in aanmerking te nemen ten belope van de drie vierden of van de negen tienden van hun bedrag, naargelang het gaat om gebouwde eigendommen of om ongebouwde eigendommen.

§ 2. — In afwijking van § 1, 1°, a) :

1° geniet belastingvrijdom het kadastraal inkomen van de vaste goederen of gedeelten van vaste goederen welke door een niet winstnajagend eigenaar zijn bestemd voor de uitoefening van een openbare eredienst, voor onderwijsdoeleinden of voor de inrichting van hospitalen, godshuizen, klinieken, dispensaria, vacantiehuizen voor kinderen en gepensioneerden of andere gelijkaardige werken van weldadigheid.

2° wordt het kadastraal inkomen proportioneel verminderd overeenkomstig de duur en de hoegrootheid van de improduktiviteit of van het verlies of het ontbreken van het genot van inkomsten :

a) ingeval een niet gemeubileerd gebouwd onroerend goed in de loop van het aanslagjaar gedurende ten minste negentig dagen volstrekt niet in gebruik is genomen en volstrekt geen inkomsten heeft opgebracht;

b) in geval van volledige vernieling van een onroerend goed;

c) in geval van gedeeltelijke vernieling, wanneer zij een vermindering van ten minste 25 % van het kadastraal inkomen medebrengt;

d) in geval van volledige vernieling van materieel en outillering, van gedeeltelijke vernieling wanneer deze een vermindering van ten minste 25 % van hun kadastraal inkomen medebrengt en ingeval het materieel en de outillering, hetzij algeheel, hetzij voor een gedeelte dat minstens 25 % van hun kadastraal inkomen vertegenwoordigt, in de loop van het aanslagjaar gedurende ten minste negentig dagen buiten werking gebleven zijn.

De omstandigheden waarin vermindering wordt verleend, moeten per kadastraal perceel worden nagegaan.

3° voor de belastingplichtige die een woonhuis betrekt, waarvan hij eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker is, wordt het kadastraal inkomen van dit huis slechts ten belope van één derde van zijn bedrag in aanmerking genomen, zonder dat de aldus verleende vermindering minder mag bedragen dan 6.000, 8.000 of 12.000 frank of meer dan 7.500, 11.000 of 20.000 frank, naargelang het huis respectievelijk is gelegen in een gemeente van minder dan 5.000 inwoners, van 5.000 tot minder dan 30.000 inwoners of van 30.000 inwoners en meer, waarbij de rangschikking van de gemeenten die is welke bij artikel 41, § 4, wordt bepaald.

Deze bedragen worden verhoogd met 1.000 frank per persoon ten laste van de belastingplichtige op 1 januari van het jaar dat zijn naam geeft aan het aanslagjaar.

Deze bepaling is eveneens van toepassing op de belastingplichtige die niet persoonlijk het enige woonhuis betrekt waarvan hij eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker is; ingeval meer dan één huis wordt betrokken, wordt ze slechts op één enkel toegepast, naar keuze van de belastingplichtige; ze is niet toepasselijk op het gedeelte van het woonhuis dat tot bedrijfsdoeleinden dient. »

Deze vermindering, is slechts van toepassing indien de belastingplichtige het voordeel ervan niet verzaakt.

Art. 4*bis*.

Het bij artikel 4, § 1, 1°, bedoelde kadastraal inkomen is datgene van alle in België gelegen gebouwde of ongebouwde grondeigendommen en van het materieel en de outillering die zich aldaar bevinden en die van nature of door bestemming onroerend zijn. De door bestemming onroerende goederen dienen echter alleen als grondslag van de belasting voor zover zij blijvend aan het erf zijn verbonden of op blijvende wijze voor de dienst en de exploitatie zijn bestemd en voor zover zij, ingevolge hun gewicht, hun afmetingen, hun wijze van plaatsing of werking, moeten dienen om normaal blijvend te worden gebruikt op de plaats waar zij zich bevinden of om tijdens het gebruik ter plaatse te blijven.

Door materieel en outillering dient verstaan, met uitsluiting van de lokalen, afdaken en hun onmisbaar toebehoren, alle toestellen, machines en andere installaties dienstig voor een nijverheids-, handels- of ambachtsbedrijf.

Art. 4*ter*.

§ 1. Het kadastraal inkomen wordt per kadastraal perceel bepaald; het vertegenwoordigt het gemiddeld normaal netto-inkomen van één jaar.

Wanneer een kadastraal perceel echter materieel of outillering omvat, wordt er een afzonderlijk kadastraal inkomen vastgesteld, eensdeels voor de grond, eventueel met inbegrip van de lokalen, afdaken en hun onmisbaar toebehoren, en anderdeels, voor het materieel en de outillering.

§ 2. Le revenu cadastral des immeubles-types dont il est question au § 4, a), I et II, du présent article est établi en déduisant du revenu brut, pour frais d'entretien et de réparations :

1° un quart en ce qui concerne les propriétés bâties. La déduction porte sur le revenu afférent à la construction et aux terrains et dépendances qui forment avec elle une seule parcelle cadastrale;
2° un dixième en ce qui concerne les propriétés non bâties.

§ 3. Par revenu brut, il faut entendre le montant cumulé du loyer et des impôts de toute nature acquittés par le locataire pour compte du bailleur, ainsi que la valeur en argent des charges, autres que les réparations locatives, résultant des conditions mises par le second à la location de l'immeuble. Si une charge consiste en une dépense une fois faite, elle est répartie sur toutes les années de la durée du bail.

§ 4. a) L'administration du cadastre procède à l'expertise des parcelles pour en fixer le revenu cadastral.

I. Pour les immeubles bâtis, le revenu cadastral est fixé par comparaison à des immeubles-types.
Quand, pour une parcelle bâtie, il ne se trouve aucun type adéquat dans la commune ou division cadastrale de commune, le revenu cadastral est calculé sur la base de la valeur vénale de la parcelle à l'époque de référence définie au § 5, a), du présent article au taux moyen de capitalisation des emprunts de l'Etat belge du type 2,5 %, d'après les cours inscrits au prix courant formé par l'administration de l'enregistrement et des domaines pour la perception des droits de succession et annexée au Moniteur belge des 20 janvier, 20 avril, 20 juillet et 20 octobre précédant le jour où l'ordre de procéder à une péréquation générale ou à la révision des types dans la commune ou division cadastrale de commune est donné par l'administration du cadastre aux services subordonnés.

La valeur vénale dont il est question à l'alinéa précédent est déterminée d'après les procédés suivis en pareil cas par les experts en immeubles.

II. Pour les immeubles non bâtis, le revenu cadastral est fixé par référence aux revenus cadastraux à l'hectare, déterminés pour les différents genres de culture par comparaison à des immeubles-types, sauf application des dispositions b) à h) ci-après.

III. En ce qui concerne le matériel et l'outillage, le revenu cadastral est calculé sur la base de la valeur d'usage au taux moyen de capitalisation défini au présent § 4, a), I, alinéa 2.
La valeur d'usage dont il est question à l'alinéa précédent est égale à 30 % du prix d'achat ou de constitution à l'état neuf, éventuellement augmenté des droits de douanes et du coût des transformations successives. Le cas échéant, chacun de ces prix ou coûts est revalorisé ou réduit, par l'application de coefficients, de manière à déterminer le montant qu'il aurait représenté, compte tenu des fluctuations de la monnaie, au cours du premier semestre de l'année précédant celle pour laquelle les résultats de la péréquation générale servent de base à la perception du précompte immobilier. Les coefficients dont il s'agit sont fixés par le Ministre des Finances. L'imposition du matériel et de l'outillage n'a toutefois lieu que dans le cas où leur valeur d'usage, calculée comme il est dit au présent § 4, a), III, atteint par parcelle cadastrale un minimum qui est déterminé par le Roi, sans que ce minimum puisse être supérieur à 160.000 francs.

Néanmoins, dans les évaluations successives, il est fait abstraction de la dépense afférente à la partie de ces objets qui a été renouvelée complétement. Pour la partie qui n'a subi que des réfections, on s'en tient à la dépense primitive ou aux dépenses subséquentes suivant que la première est supérieure ou inférieure aux autres.

Lorsque la déclaration visée à l'article *4sexies*, § 2, ne se fonde pas sur des éléments probants en ce qui concerne la date, le prix d'achat ou de constitution à l'état neuf ainsi que le coût des travaux ou transformation dont il est question aux deux alinéas précédents ou lorsque le redevable s'est abstenu de produire la déclaration ou les renseignements qui lui ont été demandés en vertu de l'article *4sexies*, §§ 2 et 4, la valeur d'usage peut être déterminée en tout ou en partie, selon les nécessités, par comparaison avec celle d'un matériel ou d'un outillage similaire. Le procédé de la comparaison peut toujours être employé pour déterminer la valeur d'usage du matériel et de l'outillage, fabriqués ou construits par l'exploitant actuel ou un exploitant précédent.

b) Les revenus cadastraux des parcelles boisées sont établis par classe, dans chaque commune, suivant la qualité de leur sol et leur situation.

§ 2. Het kadastraal inkomen van de als typen aangenomen onroerende goederen waarvan sprake in § 4, a), I en II, van het huidig artikel wordt vastgesteld door van het brutoinkomen, wegens onderhouds- en herstellingskosten, af te trekken :

1° een vierde wat de gebouwde eigendommen betreft. De vermindering slaat op het inkomen uit het gebouw en de gronden en aanhorigheden die er één enkel kadastraal perceel mede uitmaken;
2° een tiende wat de ongebouwde eigendommen betreft.

§ 3. Door bruto-inkomen dient verstaan het samengeteld bedrag van de huurprijs en van de door de huurder voor rekening van de verhuurder gekweten belastingen van alle aard, alsmede van de waarde in geld van de lasten, andere dan herstellingen ten laste van de huurder, welke uit de door de verhuurder op de verhuring van het onroerend goed gestelde voorwaarden voortvloeien. Wanneer een last bestaat uit een éénmaal gedane uitgave wordt hij over al de jaren van de duur van de huurovereenkomst verdeeld.

§ 4. a) De Administratie van het kadaster gaat over tot de schatting der percelen om er het kadastraal inkomen van vast te stellen.

I. Voor de gebouwde onroerende goederen wordt het kadastraal inkomen vastgesteld in vergelijking met typen van onroerende goederen.
Wanneer er voor een gebouwd perceel in de gemeente of kadastrale afdeling van gemeente geen gepast type voorhanden is, wordt het kadastraal inkomen berekend op grondslag van de verkoopwaarde van het perceel op het tijdstip van referentie, bepaald bij § 5, a), van het huidig artikel, tegen de gemiddelde kapitalisatierentevoet der leningen van de Belgische Staat van het type 2,5 % volgens de noteringen, ingeschreven in de prijscourant opgemaakt door de Administratie der registratie en domeinen voor de inning van de successierechten en gehecht aan het Belgisch staatsblad van 20 januari, 20 april, 20 juli en 20 oktober, vóór de dag waarop het bevel, om tot een algemene perekwatie of tot een herziening van de typen in de gemeente of kadastrale afdeling van gemeente over te gaan, door de Administratie van het kadaster aan de onderhorige diensten gegeven wordt.
De verkoopwaarde waarvan sprake in vorenstaande alinea wordt vastgesteld volgens de in dergelijk geval door de schatters van onroerende goederen gevolgde methoden.

II. Voor de ongebouwde onroerende goederen wordt het kadastraal inkomen bepaald met referentie naar de kadastrale inkomens per hectare, die, voor de onderscheiden soorten van bebouwing, door vergelijking met als type geldende onroerende goederen zijn vastgesteld, behoudens toepassing van de hiernavolgende bepalingen b) tot h).

III. Wat het materieel en de outillering betreft, wordt het kadastraal inkomen berekend op grondslag van hun gebruikswaarde tegen de gemiddelde kapitalisatierentevoet bepaald in deze § 4, a), I, lid 2.
De gebruikswaarde waarvan sprake in voorgaand lid is gelijk aan 30 % van de aankoopprijs of van de kosten tot samenstelling als nieuw, eventueel vermeerderd met de douanerechten en de kostprijs der opeenvolgende veranderingen. In voorkomend geval wordt elk dezer prijzen of kosten geherwaardeerd of verminderd, door de toepassing van coëfficiënten, om aldus het bedrag te bepalen, rekening gehouden met de schommelingen van het geld, dat hij zou vertegenwoordigd hebben in de loop van het eerste semester van het jaar voorafgaand aan dat waarvoor de uitkomsten der algemene perekwatie tot grondslag van de inning van de onroerende voorheffing dienen. De desbetreffende coëfficiënten worden door de Minister van Financiën vastgesteld. De belastingaanslag van het materieel en de outillering heeft slechts plaats ingeval hun gebruikswaarde, berekend zoals in deze § 4, a), III, aangeduid per kadastraal perceel en door de Koning bepaald minimum bereikt, zonder dat dit laatste 160.000 frank mag overschrijden.
Niettemin worden in de opeenvolgende schattingen buiten beschouwing gelaten de uitgaven, die betrekking hebben op het deel van deze voorwerpen, dat in zijn geheel werd vernieuwd. Voor het deel dat slechts herstellingen heeft ondergaan, houdt men zich aan de oorspronkelijke uitgave of aan de latere uitgaven, naargelang de eerste hoger of lager is dan de andere.
Wanneer de aangifte, waarvan sprake in artikel *4sexies*, § 2, niet steunt op bewijskrachtige gegevens, wat de datum, de aankoopprijs of de kosten tot samenstelling als nieuw alsmede de kostprijs van de werken of veranderingen betreft, waarvan sprake in de twee voorgaande alinea's of wanneer de belastingplichtige de aangifte of de inlichtingen welke hem werden gevraagd krachtens artikel *4sexies*, §§ 2 en 4, niet verstrekt heeft, mag de gebruikswaarde, zo nodig geheel of gedeeltelijk bij vergelijking met die van een gelijkaardig materieel of outillering worden bepaald. Deze vergelijkende methode mag steeds worden gevolgd voor het bepalen van de gebruikswaarde van het materieel en de outillering welke door de huidige exploitant of door een vorige exploitant gefabriceerd of vervaardigd werden.

b) De kadastrale inkomens van de beboste percelen worden per klasse, in elke gemeente, volgens de hoedanigheid van hun grond en hun ligging, vastgesteld.

Le revenu cadastral à l'hectare attribué aux bois de première classe est égal aux trois quarts du revenu cadastral moyen attribué aux terres labourables de la dernière classe dans la région, sans pouvoir dépasser le revenu cadastral des terres labourables de la dernière classe dans la commune.

Les régions sont délimitées par Nos Ministres ayant le cadastre et l'agriculture dans leurs attributions.

Entre les revenus cadastraux à l'hectare des diverses classes de bois il est établi une proportion identique à celle qui existait entre les revenus cadastraux des parcelles boisées fixés lors de la confection du cadastre.

Les revenus cadastraux ainsi fixés servent de base à la perception du précompte immobilier, sans qu'il y ait lieu de rechercher si des coupes ont été pratiquées l'année précédente dans les bois soumis à l'impôt.

c) Les jardins d'agrément et les parcs — à l'exception des parties plantées d'arbres d'essences sylvestres d'une superficie de 50 ares au moins, qui sont considérées comme des bois — sont assimilés aux jardins potagers de la meilleure classe dans la commune.

Il en est de même des terrains sans affectation agricole spéciale situés dans une agglomération à front d'une voie de communication appartenant au réseau routier de l'Etat, de la province ou de la commune.

d) Les champs de courses, ainsi que les plaines de jeux ou de sports sont traités comme les prés ou les pâtures dont le revenu cadastral à l'hectare est le plus élevé dans la commune.

Les pépinières sont assimilées aux terres labourables adjacentes ou voisines.

Les chemins ou avenues ne faisant pas partie du domaine public sont évalués sur le même pied que les parcelles cultivées — terres labourables, prés ou pâtures — adjacentes ou voisines ayant le revenu cadastral à l'hectare le moins élevé.

e) Le revenu cadastral des étangs et des canaux est fixé à 75 % du revenu des terres arables, des prés ou des pâtures dont le revenu cadastral à l'hectare est le moins élevé dans la commune.

f) Quand, dans la commune, il n'existe pas de biens permettant les références prévues aux litteras c), d) et e), le revenu cadastral est établi d'après le taux adopté dans la commune la plus proche — les distances étant mesurées de maison communale à maison communale — où se rencontrent des immeubles de la catégorie voulue.

g) Le revenu cadastral des mines et carrières est établi sans avoir égard au filon ou banc qu'on y exploite.

Le revenu cadastral de la superficie est fixé d'après la nature et la classe de la partie non exploitée de la parcelle ou, si la parcelle entière est comprise dans l'exploitation, d'après la nature et la classe de la parcelle adjacente affectée du revenu cadastral le plus élevé à l'hectare.

h) Le revenu cadastral à l'hectare des parcelles vaines, vagues ou stériles ne peut être inférieur à 50 francs et aucune remise ou modération du précompte immobilier ne peut être accordée pour ces immeubles.

§ 5. a) Les immeubles à prendre pour types sont choisis parmi les plus représentatifs des divers genres d'immeubles qui se rencontrent dans la commune ou la division cadastrale de commune. Le revenu cadastral des types est fixé en fonction du marché immobilier du premier semestre de l'année qui précède celle pour laquelle les résultats de la péréquation générale ou de la revision extraordinaire servent de base à la perception du précompte immobilier.

b) Le revenu cadastral d'un type est établi :

1° d'après son loyer et les charges qui s'y ajoutent si le bail existant peut être tenu pour normal;

2° par comparaison avec un ou plusieurs immeubles loués à un prix normal, situés dans la commune ou dans les communes voisines, s'il n'est pas loué ou s'il est loué dans des conditions qui ne peuvent pas être tenues pour normales.

c) Quand aucune des méthodes prévues au b) ci-avant ne peut être suivie, le revenu cadastral de l'immeuble-type est établi par application du taux moyen de capitalisation dont il est question au § 4, a), I, deuxième alinéa, du présent article :

1° à la valeur vénale de l'immeuble-type telle qu'elle est révélée par un acte de vente si le prix stipulé peut être tenu pour normal;

Het kadastraal inkomen per hectare, toegekend aan de bossen van 1ste klasse, is gelijk aan de drie vierden van het in het gewest aan de bouwlanden van de laatste klasse toegekend gemiddeld kadastraal inkomen, zonder het kadastraal inkomen van de bouwlanden van de laatste klasse in de gemeente te mogen overtreffen.

De grenzen van de gewesten worden bepaald door Onze Ministers welke het kadaster en de landbouw in hun bevoegdheid hebben.

Tussen de kadastrale inkomens per hectare der verschillende klassen van bossen wordt een verhouding vastgesteld gelijk aan die welke bestond tussen de bij het vormen van het kadaster vastgesteld kadastrale inkomens der beboste percelen.

De aldus bepaalde kadastrale inkomens dienen tot grondslag voor de inning van de onroerende voorheffing, zonder dat het nodig zij te onderzoeken of gedurende het voorgaande jaar afkappingen uitgevoerd werden in de bossen die aan de onroerende voorheffing onderworpen zijn.

c) De lusttuinen en de parken — ter uitzondering van de gedeelten welke met bomen van een in de bossen groeiende houtsoort beplant zijn en een oppervlakte van ten minste vijftig aren hebben en die als bossen aangezien worden — worden met de moestuinen der beste klasse in de gemeente gelijkgesteld.

Hetzelfde geldt eveneens voor de terreinen zonder speciale landbouwbestemming die, in een agglomeratie, tegen een tot het wegennet van de Staat, de provincie of de gemeente toebehorende verkeersweg gelegen zijn.

d) De renbanen alsmede de speel- of sportterreinen worden beschouwd als hooilanden of als weilanden waarvan het kadastraal inkomen per hectare het hoogste in de gemeente is.

De boomkwekerijen worden gelijkgesteld met de aangrenzende of omliggende bouwlanden.

De wegen of lanen die geen deel uitmaken van het openbaar domein worden geschat op dezelfde voet als de aangrenzende of omliggende bebouwde percelen — bouwlanden, hooilanden of weilanden — die het laagste kadastraal inkomen per hectare hebben.

e) Het kadastraal inkomen der vijvers en der kanalen wordt vastgesteld op 75 % van het kadastraal inkomen der bouwlanden, der hooilanden of der weilanden waarvan het kadastraal inkomen per hectare het laagste in de gemeente is.

f) Wanneer er in de gemeente geen onroerende goederen voorkomen die voor de onder littera's c), d) en e) voorziene vergelijkingen kunnen dienen, wordt het kadastraal inkomen vastgesteld volgens het bedrag aangenomen in de dichtst bijgelegen gemeente — de afstanden worden gemeten van gemeentehuis tot gemeentehuis — waar er onroerende goederen van de gewenste categorie aangetroffen worden.

g) Het kadastraal inkomen der mijnen en der groeven wordt vastgesteld zonder inachtneming van de mijnader of de laag die er geëxploiteerd wordt.

Het kadastraal inkomen van de oppervlakte wordt vastgesteld volgens de aard en de klasse van het niet-geëxploiteerde gedeelte van het perceel of, indien het geheel perceel in de exploitatie begrepen is, volgens de aard en de klasse van het aangrenzend perceel hetwelk het hoogste kadastraal inkomen per hectare heeft.

h) Het kadastraal inkomen per hectare van de ledige, onbebouwde of dorre percelen mag niet minder dan 50 frank bedragen en geen enkele kwijtschelding of vermindering van de onroerende voorheffing mag voor deze onroerende goederen worden toegestaan.

§ 5. a) De als typen te nemen onroerende goederen worden gekozen tussen de meest representatieve van de verscheidene soorten onroerende goederen welke in de gemeente of de kadastrale afdeling van gemeente worden aangetroffen. Het kadastraal inkomen der typen wordt bepaald in functie van de markt der onroerende goederen van het eerste semester van het jaar voorafgaand aan datgene waarvoor de uitkomsten der algemene perekwatie of der buitengewone herziening tot grondslag van de inning van de onroerende voorheffing dienen.

b) Het kadastraal inkomen van een type wordt vastgesteld :

1° volgens zijn huurprijs en de erbij komende lasten indien de bestaande huurovereenkomst als normaal mag aangezien worden;

2° door vergelijking met één of meer tegen een normale prijs verhuurde onroerende goederen gelegen in de gemeente of in de omliggende gemeenten, wanneer het niet verhuurd is of wanneer het verhuurd wordt onder voorwaarden die niet als normaal kunnen aangezien worden.

c) Wanneer geen enkele van de in vorenstaand b) voorziene methoden kan gevolgd worden, wordt het kadastraal inkomen van het type-onroerend goed vastgesteld door toepassing van de gemiddelde kapitalisatierentevoet waarvan sprake in § 4, a), I, tweede lid van het huidig artikel :

1° op de verkoopwaarde van het type-onroerend goed zoals deze blijkt uit een verkoopakte indien de bedongen prijs als normaal kan aangezien worden;

2° ou à la valeur vénale estimée par comparaison à un ou plusieurs immeubles du même genre situés dans la commune ou dans les communes voisines, vendus pour un prix pouvant être tenu pour normal;

3° ou encore, lorsque les méthodes prévues aux 1° et 2° ci-avant ne peuvent être employées, à la valeur vénale du type établie d'après les procédés suivis en pareil cas par les experts en immeubles.

d) Dans le cas où un immeuble-type doit être rayé de la liste des immeubles-types, l'administration du cadastre est autorisée à y substituer d'office un nouvel immeuble-type qu'elle choisit parmi les immeubles dont le revenu cadastral, devenu définitif, a été établi par comparaison à celui de l'immeuble-type supprimé.

En dehors des péréquations générales, l'administration du cadastre peut faire choix de nouveaux immeubles-types compte tenu des règles fixées au présent § 5, a), b) et c), lorsqu'il est nécessaire de procéder à l'établissement du revenu cadastral d'immeubles d'un genre qui ne se rencontrait pas encore dans la commune ou dans la division cadastrale de commune lors de la dernière péréquation générale ou de la revision extraordinaire la plus récente.

§ 6. Un arrêté royal fixe les règles et les formes suivant lesquelles il sera procédé aux expertises.

§ 7. A la condition d'être munis de leur commission, les agents du cadastre, seuls ou accompagnés soit du personnel qui les seconde dans leurs opérations, soit du délégué désigné par le bourgmestre, conformément à l'article 110, § 2, du règlement pour la conservation du cadastre, annexé à l'arrêté royal du 26 juillet 1877, ont le droit de pénétrer, entre 8 et 18 heures, dans les bâtiments, enclos et immeubles quelconques, aux fins d'y exécuter les opérations de mesurage, de reconnaissance de limites et d'estimation dont ils sont chargés.

Toutefois, si l'accès des lieux leur est refusé, ils ne peuvent y pénétrer de vive force qu'avec l'assistance soit du bourgmestre, soit du commissaire de police ou du commandant de brigade de gendarmerie ou de leur délégué.

Art. 4*quater*.

§ 1. Les revenus cadastraux sont fixés pour une période de vingt ans. Cette période peut être prolongée d'un an, une ou plusieurs fois, par arrêté royal, auquel cas la période suivante prend cours à l'expiration de la prolongation.

La prochaine péréquation générale sera opérée de manière que ses résultats servent de base au précompte immobilier à partir de l'exercice 1976.

§ 2. En dehors des péréquations générales — quand des fluctuations importantes de la valeur locative des immeubles le justifient — il peut être procédé, dans une commune ou une section cadastrale de commune, à une revision extraordinaire des revenus cadastraux des deux catégories d'immeubles : immeubles bâtis et immeubles non bâtis ou de l'une d'elles seulement.

La revision extraordinaire peut être ordonnée d'office par le Ministre des Finances; elle doit l'être si la demande motivée en est faite par le bourgmestre de la commune ou par un groupe de redevables possédant au moins 1/10 du nombre notal des parcelles de la ou des catégories visées dans la demande, situées dans la commune ou division cadastrale de commune.

La demande est considérée comme motivée quand elle est appuyée d'un relevé mentionnant au moins 1 % des parcelles de la ou des catégories visées dont le revenu brut actuel est supérieur ou inférieur d'au moins 15 % aux 4/3 ou aux 10/9 du revenu cadastral, suivant qu'il s'agit de parcelles bâties ou non bâties.

La revision est faite soit par la méthode détaillée prescrite pour les péréquations générales, soit par une méthode sommaire en appliquant aux revenus cadastraux des immeubles, groupés ou regroupés autour des immeubles-types, le pourcentage de la majoration ou de la diminution subie par le revenu brut des immeubles-types depuis la dernière péréquation générale ou la revision extraordinaire la plus récente.

Le Ministre des Finances précise celle des deux méthodes qui sera appliquée; il détermine les règles à suivre à l'égard des immeubles qui n'ont pu être rattachés à aucun type.

§ 3. Quand, par suite de circonstances nouvelles et permanentes créées par une force majeure, par des travaux ou mesures ordonnés par une autorité publique ou par le fait de tiers, en dehors de toute modification à l'immeuble, il existe entre le revenu brut de celui-ci, tel qu'il aurait été établi si les circonstances précitées avaient existé à l'époque

2° of op de verkoopwaarde geschat door vergelijking met één of meer onroerende goederen van dezelfde aard gelegen in de gemeente of in de omliggende gemeenten, verkocht tegen een prijs die als normaal kan aangezien worden;

3° of nog, wanneer de onder vorenstaande 1° en 2° voorziene methoden niet kunnen toegepast worden, op de verkoopwaarde van het type vastgesteld volgens de in dergelijk geval door de schatters van onroerende goederen gevolgde methoden.

d) Wanneer een type-onroerend goed van de lijst der type-onroerende goederen dient geschrapt, is het de Administratie van het kadaster toegelaten het ambtshalve te vervangen door een nieuw type-onroerend goed dat zij kiest tussen de onroerende goederen waarvan het definitief geworden kadastraal inkomen vastgesteld werd bij vergelijking met het afgeschaft type-onroerend goed.

Buiten de algemene perekwaties en rekening houdend met de regelen vastgesteld in de huidige § 5, a), b) en c), mag de Administratie van het kadaster nieuwe type-onroerende goederen kiezen, wanneer het nodig is het kadastraal inkomen vast te stellen van onroerende goederen van een soort die nog niet voorkwam in de gemeente of in de kadastrale afdeling van gemeente bij de laatste algemene perekwatie of bij de jongste buitengewone herziening.

§ 6. De regelen en de vormen welke voor de deskundige onderzoekingen in acht te nemen zijn, worden bij koninklijk besluit bepaald.

§ 7. Op voorwaarde van hun aanstellingsbrief voorzien te zijn, hebben de ambtenaren en beambten van het kadaster het recht, alleen of vergezeld van het personeel dat hen bijstaat in hun verrichtingen, of van de afgevaardigde aangeduid door de burgemeester overeenkomstig artikel 110, § 2, van het reglement voor de bewaring van het kadaster, gehecht aan het koninklijk besluit van 26 juli 1877, zich te begeven, tussen 8 en 18 uur, in de gebouwen, omheiningen en eender welke onroerende goederen ten einde er de verrichtingen van opmeting, van verkenning van grensscheidingen en van waarderingen uit te voeren waarmede zij belast zijn.

Nochtans zo hun de toegang tot het eigendom wordt geweigerd, mogen zij er slechts met geweld binnendringen met de bijstand hetzij van de burgemeester hetzij van de politiecommissaris of van de brigadecommandant der rijkswacht of van hun gelastigde.

Art. 4*quater*.

§ 1. De kadastrale inkomens worden voor een tijdperk van twintig jaar vastgesteld. Dit tijdperk kan bij koninklijk besluit voor een jaar eenmaal of meermaals worden verlengd, in welk geval het volgende tijdperk bij de verstrijking van de verlenging ingaat.

De volgende algemene perekwatie zal zo worden verricht, dat haar resultaten tot grondslag voor de onroerende voorheffing dienen met ingang van het dienstjaar 1976.

§ 2. Buiten de algemene perekwatie — zo aanzienlijke schommelingen van de huurwaarde der onroerende goederen het billijken — mag, in een gemeente of kadastrale sectie van gemeente, een buitengewone herziening van de kadastrale inkomens der twee categorieën van immobiliën plaats hebben : gebouwde immobiliën en ongebouwde immobiliën, of slechts van een dezer immobiliën.

De buitengewone herziening mag ambtshalve door de Minister van Financiën worden voorgeschreven; zij moet voorgeschreven worden zo de gemotiveerde aanvraag ertoe wordt gedaan door de burgemeester van de gemeente of door een groep belastingplichtigen die ten minste 1/10 bezitten van het totaal aantal der in de gemeente of kadastrale afdeling van gemeente gelegen percelen van de categorie(ën) bedoeld in de aanvraag.

De aanvraag wordt als gemotiveerd beschouwd wanneer zij gesteund is door een opgave waarop ten minste 1 % der percelen van de bedoelde categorie(ën) vermeld zijn, waarvan het huidig bruto-inkomen ten minste 15 % hoger of lager is dan de 4/3 of de 10/9 van het kadastraal inkomen, naargelang het gebouwde of ongebouwde percelen betreft.

De herziening wordt uitgevoerd hetzij volgens de voor de algemene perekwatie voorgeschreven omstandige methode, hetzij volgens een summaire methode door op de kadastrale inkomens van de rond de type-onroerende goederen gegroepeerde of hergegroepeerde onroerende goederen het percentage toe te passen van de vermeerdering of de vermindering die door het bruto-inkomen van de type-onroerende goederen sedert de laatste algemene perekwatie of de jongste buitengewone herziening werd ondergaan.

De Minister van Financiën bepaalt nader welke van die twee methoden zal worden toegepast; hij stelt de regelen vast waaraan men zich te houden heeft voor de onroerende goederen die met geen enkel type konden vergeleken worden.

§ 3. Wanneer ten gevolge van nieuwe en blijvende omstandigheden veroorzaakt door overmacht, door werken of maatregelen bevolen door een openbare macht of door het toedoen van derden, buiten elke wijziging van het onroerend goed, er tussen het bruto-inkomen van dit onroerend goed, zoals het bepaald zou geworden zijn indien de voor-

de la dernière péréquation générale ou de la revision extraordinaire ou spéciale la plus récente, et le revenu brut ayant servi de base au calcul du revenu cadastral, une différence en plus ou en moins de 15 % au minimum, le Ministre des Finances ou son délégué peut, soit d'initiative, soit à la demande du bourgmestre de la commune ou du redevable du précompte immobilier, ordonner la revision spéciale du revenu cadastral de l'immeuble.

A cette occasion, l'immeuble peut être séparé de son type primitif et être rattaché soit à un autre type primitif, soit à un nouveau type à créer d'après les règles tracées à l'article 4 *ter*, § 5, a), b) en c).

§ 4. Le Ministre des Finances désigne, d'après l'avancement des travaux de revision, l'année à partir de laquelle les revenus fixés à la suite d'une revision extraordinaire collective ou spéciale serviront de base pour la perception du précompte immobilier.

§ 5. Les revenus cadastraux fixés ensuite d'une revision extraordinaire collective ou spéciale valent seulement jusqu'à la plus prochaine péréquation générale ou jusqu'à une nouvelle revision extraordinaire collective ou spéciale.

§ 6. Le seul fait du transfert à un tiers de la propriété d'une parcelle dont le revenu cadastral a été régulièrement établi à l'époque où elle appartenait à un propriétaire précédent ne donne pas au propriétaire nouveau le droit de réclamer contre ledit revenu, en dehors des cas prévus aux §§ 3, 7 et 8.

§ 7. Dans l'intervalle entre deux péréquations générales, l'administration procède à l'évaluation du matériel et de l'outillage nouveaux, des constructions nouvelles et des propriétés bâties et non bâties, qui ne se trouvent plus dans les conditions auxquelles l'article 41, § 1, alinéa 2, subordonne l'exemption du précompte immobilier. Elle procède de même à la réévaluation du matériel et de l'outillage notablement modifiés et des immeubles agrandis, reconstruits ou notablement modifiés.

Sont considérés comme modifications notables, celles qui sont susceptibles d'entraîner une augmentation ou une diminution du revenu cadastral afférent soit à une parcelle bâtie, soit à du matériel ou de l'outillage, à concurrence de 2.000 francs ou plus ou, tout au moins, à concurrence de 15 % du revenu existant.

Sont également considérés comme modifications notables, les réunions ou divisions de parcelles bâties ou de matériel et outillage, les changements de limites entre parcelles bâties, ainsi que tout changement au mode d'exploitation, toute transformation, amélioration, détérioration ou dépréciation des immeubles non bâtis et toute modification de leur contenance.

Peuvent également donner lieu à évaluation ou réévaluation du matériel et de l'outillage, toutes inexactitudes relevées dans les éléments déclarés par le redevable en vertu de l'article 4*sexies*, § 2, pour autant que ces éléments inexacts aient été pris en considération sans changement par l'administration pour la détermination de la valeur d'usage desdits objets. L'évaluation ou la réévaluation prévue au présent alinéa ne peut toutefois être effectuée que pendant un délai de trois ans à compter de l'introduction de la déclaration dont il est question à l'article 4*sexies*, § 2.

§ 8. Quand le revenu cadastral d'un immeuble bâti a dû être déterminé avant le complet achèvement de cet immeuble, soit parce que celui-ci a été occupé tel quel, soit pour tout autre motif, ledit revenu est fixé à nouveau, après l'achèvement de l'immeuble, même si les travaux exécutés dans l'intervalle n'ont pas augmenté le revenu dans la proportion indiquée au § 7.

Art. 4*quinquies*.

Les immeubles nouvellement construits, reconstruits ou notablement modifiés sont imposables, d'après leur revenu nouveau, à partir du 1er janvier qui suit l'occupation pour les immeubles bâtis et la modification pour les immeubles non bâtis; lorsque la modification notable résulte d'une démolition ou de la réunion, de la division ou d'un changement de limites de parcelles bâties, la réévaluation du revenu cadastral sort ses effets à partir du 1er janvier qui suit la modification.

Toutefois, les terres vaines et vagues mises en culture et les terrains nouvellement boisés ne sont respectivement imposables, en raison de leur nouvelle nature, qu'à partir du 1er janvier de la onzième ou de la vingt et unième année après leur défrichement ou leur boisement.

Le matériel et l'outillage nouveaux sont imposables à partir du 1er janvier de l'année qui suit la mise en usage effective. Le matériel et l'outillage notablement modifiés sont imposables, d'après leur revenu

melde omstandigheden op het tijdstip van de laatste algemene perekwatie of van de jongste buitengewone of speciale herziening hadden bestaan, en het bruto-inkomen dat tot grondslag voor de berekening van het kadastraal inkomen heeft gediend, een verschil in min of in meer bestaat van ten minste 15 %, mag de Minister van Financiën of zijn afgevaardigde, hetzij uit eigen beweging, hetzij op aanvraag van de burgemeester der gemeente of van de belastingplichtige, de speciale herziening van het kadastraal inkomen van het onroerend goed bevelen.

Te dier gelegenheid, mag het onroerend goed van zijn primitief type gescheiden en gehecht worden, hetzij aan een ander primitief type, hetzij aan een nieuw type tot stand te brengen volgens de regelen bepaald in artikel 4*ter*, § 5, a), b) en c).

§ 4. De Minister van Financiën duidt, al naar de herzieningswerkzaamheden vorderen, het jaar aan vanaf hetwelk de ingevolge een buitengewone collectieve of speciale herziening vastgestelde inkomens, tot grondslag zullen dienen voor de heffing van de onroerende voorheffing.

§ 5. De ingevolge een buitengewone collectieve of speciale herziening vastgestelde kadastrale inkomens zijn slechts geldig tot aan de eerstvolgende algemene perekwatie of tot aan een nieuwe buitengewone collectieve of speciale herziening.

§ 6. Het enkel feit van de overdracht aan een derde van de eigendom van een perceel waarvan het kadastraal inkomen regelmatig werd bepaald op een tijdstip dat het aan de vorige eigenaar toebehoorde, geeft aan de nieuwe eigenaar geen recht om tegen bewust kadastraal inkomen bezwaar in te dienen, buiten de bij §§ 3, 7 en 8 voorziene gevallen.

§ 7. Gedurende het tijdperk tussen twee algemene perekwaties gaat de administratie over tot de schatting van het nieuwe materieel en de nieuwe outillering, van de nieuwe gebouwen en van de gebouwde en ongebouwde eigendommen, welke niet meer aan de voorwaarden voldoen, waaronder bij artikel 41, § 1, 2e lid, vrijstelling van de onroerende voorheffing wordt verleend. Zij gaat eveneens over tot de herschatting van het aanzienlijk gewijzigd materieel en outillering en van de vergrote, herbouwde of aanzienlijk gewijzigde onroerende goederen.

Worden als aanzienlijke wijzigingen beschouwd, die welke aanleiding kunnen geven tot een vermeerdering of tot een vermindering van het, hetzij aan een gebouwd perceel, hetzij aan het materieel of de outillering, toegekend kadastraal inkomen, met een bedrag van 2.000 frank of meer, of ten minste met een bedrag van 15 % van het bestaande inkomen.

Worden eveneens als aanzienlijke wijzigingen beschouwd, de verenigingen of verdelingen van gebouwde percelen of van het materieel en de outillering, de grensveranderingen tussen gebouwde percelen alsmede elke verandering in de wijze van uitbating, elke transformatie, elke verbetering, elke beschadiging of waardevermindering van de ongebouwde onroerende goederen alsmede elke wijziging van hun grootte.

Kunnen eveneens aanleiding geven tot een schatting of herschatting van het materieel en de outillering, elke onjuistheid vastgesteld in de door de belastingplichtige, krachtens artikel 4*sexies*, § 2, aangegeven bestanddelen, voor zover deze onnauwkeurige bestanddelen, zonder wijziging, door de administratie in aanmerking werden genomen voor het bepalen van de gebruikswaarde van voormelde voorwerpen. De in het onderhavig lid bedoelde schatting of herschatting mag evenwel niet worden uitgevoerd dan binnen een termijn van drie jaar te rekenen van het indienen door de belastingplichtige van de aangifte waarvan sprake in artikel 4*sexies*, § 2.

§ 8. Wanneer het kadastraal inkomen van een gebouwd onroerend goed is moeten vastgesteld worden vóór de volkomen voltooiing van dat onroerend goed hetzij omdat het alzo werd in gebruik genomen, hetzij om elke andere reden, wordt dit inkomen opnieuw vastgesteld na de voltooiing van het onroerend goed; zelfs zo de ondertussen uitgevoerde werken het kadastraal inkomen in de bij § 7 aangeduide verhouding niet hebben vermeerderd.

Art. 4*quinquies*.

De nieuw opgerichte, herbouwde of aanzienlijk gewijzigde onroerende goederen zijn belastbaar, op grond van hun nieuw inkomen, van 1 januari af volgend op de ingebruikneming voor de gebouwde onroerende goederen en op de wijziging voor de ongebouwde onroerende goederen; wanneer de aanzienlijke wijziging een gevolg is van een afbraak of vernieling of van de vereniging, de verdeling of de grenswijziging van gebouwde percelen, heeft de herschatting van het kadastraal inkomen haar uitwerking van 1 januari af volgend op de wijziging.

Echter, zijn de in aanbouw genomen onbebouwde en ledige gronden en de nieuwbeboste gronden respectievelijk slechts belastbaar, uit hoofde van hun nieuwe aard, met ingang van 1 januari van het elfde of van het éénentwintigste jaar na hun ontginning of hun bebossing.

Het nieuw geplaatste materieel en outillering zijn belastbaar met ingang van 1 januari van het jaar volgend op de werkelijke ingebruikneming. Het aanzienlijk gewijzigd materieel en outillering zijn belast-

nouveau, à partir du 1er janvier de l'année qui suit la modification; toutefois, si la modification notable résulte de l'adjonction de matériel et d'outillage, l'imposition n'a lieu, sur la base du nouveau revenu cadastral, qu'à partir du 1er janvier de l'année suivant la mise en usage effective du matériel et de l'outillage ajoutés.

Les revenus cadastraux résultant des évaluations et réévaluations dont il est question à l'article 4*quater*, § 7, alinéa 4, servent de base pour la perception du précompte immobilier à partir du 1er janvier de l'année suivant celle de la notification desdits revenus cadastraux au redevable du précompte immobilier.

Art. 4*sexies*.

§ 1. Le redevable est tenu de déclarer spontanément à l'administration du cadastre l'occupation des immeubles bâtis nouvellement construits, reconstruits ou modifiés, la mise en usage du matériel et de l'outillage nouveaux ou ajoutés, la modification ou la désaffectation définitive de matériel ou d'outillage, ainsi que le changement au mode d'exploitation, la transformation ou l'amélioration des immeubles non bâtis.

Cette déclaration doit être faite dans les trente jours de l'occupation, de la mise en usage, de la modification ou désaffectation, du changement au mode d'exploitation, de la transformation ou de l'amélioration.

§ 2. Le redevable du précompte immobilier afférent au matériel et à l'outillage est tenu de produire à l'administration du cadastre, à sa demande, une déclaration portant les éléments nécessaires à l'établissement du revenu cadastral de ces objets. Cette déclaration est faite au moyen d'un formulaire adressé par ladite administration au redevable intéressé, celui-ci est tenu de renvoyer le formulaire dûment rempli et signé, dans le délai y indiqué, au fonctionnaire ou au service dont il émane.

§ 3. L'administration peut exiger des personnes énumérées à l'article 41, § 1, ainsi que des locataires ou fermiers, la production dans le délai qu'elle fixe de tous renseignements utiles à la détermination du revenu cadastral.

§ 4. Si les redevables et autres personnes visés aux deux paragraphes précédents ont l'obligation de tenir des livres, des carnets ou des journaux, ils peuvent être invités à communiquer, sans déplacement, leurs écritures et documents comptables aux fins de permettre au délégué de l'administration de vérifier les renseignements fournis ou de prendre connaissance des indications demandées lorsque celles-ci n'ont pas été communiquées par l'intéressé dans le délai fixé. Les redevables et autres personnes dont il est question au présent paragraphe peuvent exiger qu'il ne soit procédé à cette vérification qu'en vertu d'une autorisation du conservateur du cadastre de la province ou de la région.

Art. 4*septies*.

§ 1. L'administration du cadastre assure la conservation et la tenue au courant des documents cadastraux suivant les règles à déterminer par arrêté royal.

§ 2. La communication annuelle des revenus cadastraux par l'administration du cadastre, à l'administration des contributions et à celle de l'enregistrement, ainsi que les rapports entre ces diverses administrations, sont fixés par arrêté royal.

SECTION 3.

REVENUS ET PRODUITS DES CAPITAUX ET BIENS MOBILIERS.

Art. 5.

§ 1. Les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers comprennent les dividendes, intérêts, arrérages et tous autres produits de capitaux engagés, à quelque titre que ce soit, et constituant des :

1° revenus d'actions ou parts quelconques, d'obligations ou autres créances de prêts à charge des sociétés par actions, civiles ou commerciales, ayant en Belgique leur siège social ou leur principal établissement administratif;

baar, op grond van hun nieuw inkomen, van 1 januari af van het jaar volgend op de wijziging; wanneer echter de aanzienlijke wijziging een gevolg is van de toevoeging van materieel en outillering, heeft de belastingheffing, op grond van het nieuw kadastraal inkomen, slechts plaats van 1 januari af van het jaar volgend op de werkelijke ingebruikneming van het toegevoegde materieel en outillering.

De kadastrale inkomens welke uit de schattingen en herschattingen waarvan sprake in artikel 4*quater*, § 7, lid 4, voortvloeien, dienen tot grondslag voor de heffing van de onroerende voorheffing van 1 januari af van het jaar volgend op datgene waarin de bewuste kadastrale inkomens aan de belastingplichtige van de onroerende voorheffing werden genotificeerd.

Art. 4*sexies*.

§ 1. De belastingplichtige is ertoe gehouden de ingebruikneming van de nieuw opgerichte, herbouwde of gewijzigde gebouwde eigendommen, de ingebruikstelling van het nieuwe of toegevoegde materieel en outillering, de wijziging of de definitieve buitengebruikstelling van materieel of outillering alsmede de verandering in de wijze van uitbating, de transformatie of de verbetering van de ongebouwde onroerende goederen, uit eigen beweging bij de Administratie van het kadaster aan te geven.

Deze aangifte dient gedaan te worden binnen de dertig dagen na de ingebruikneming, de ingebruikstelling, de wijziging of buitengebruikstelling, de verandering in de wijze van uitbating, de transformatie of de verbetering.

§ 2. De belastingplichtige van de onroerende voorheffing met betrekking tot het materieel en de outillering is ertoe gehouden aan de Administratie van het kadaster, op haar verzoek, een aangifte over te leggen van de voor het vaststellen van het kadastraal inkomen van deze voorwerpen noodzakelijke elementen. Deze aangifte wordt gedaan bij middel van een formulier door voormelde administratie aan de betrokken belastingplichtige toegezonden; deze is ertoe gehouden het behoorlijk ingevulde en ondertekende formulier, binnen de er op aangeduide termijn, terug te zenden aan de ambtenaar of aan de dienst waarvan het uitgaat.

§ 3. De administratie kan van de in artikel 41, § 1, opgesomde personen, alsmede van de huurders of pachters eisen, dat zij binnen de door haar bepaalde termijn alle inlichtingen en de documenten dienstig voor het vaststellen van het kadastraal inkomen overleggen.

§ 4. Indien de belastingplichtigen en andere personen bedoeld in de twee voorgaande paragrafen verplicht zijn tot het houden van comptabiliteit, boekjes of dagboeken, kunnen ze worden aangezocht om, zonder verplaatsing, van hun schrifturen en rekeningstukken inzage te verlenen om de afgevaardigde van de administratie toe te laten de overgelegde inlichtingen te onderzoeken of kennis te nemen van de gevraagde inlichtingen wanneer deze door de betrokkenen niet binnen de vastgestelde termijn werden medegedeeld. De belastingplichtigen en andere personen waarvan sprake in de huidige paragraaf mogen eisen dat dit onderzoek slechts zou geschieden krachtens een toelating van de bewaarder van het kadaster van de provincie of van het gewest.

Art. 4*septies*.

§ 1. De Administratie van het kadaster verzekert het bewaren en het bijhouden van de kadastrale bescheiden, volgens de bij koninklijk besluit te bepalen regelen.

§ 2. De jaarlijkse mededeling van de kadastrale inkomsten door de Administratie van het kadaster aan de Administratie der belastingen en aan die der registratie, alsmede de betrekkingen tussen die onderscheiden administraties, worden bij koninklijk besluit bepaald.

AFDELING 3.

INKOMSTEN UIT EN OPBRENGSTEN VAN ROERENDE KAPITALEN EN GOEDEREN.

Art. 5.

§ 1. De inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen omvatten de dividenden, interesten, renten en alle andere opbrengsten van aangewende kapitalen, uit welken hoofde ook en zijnde :

1° inkomsten van aandelen of delen, hoe ook genaamd, van obligaties of andere schuldvorderingen wegens geldleningen ten laste van de burgerlijke of handelsvennootschappen op aandelen, waarvan de maatschappelijke zetel of de voornaamste bestuursinrichting in België gevestigd is;

2° revenus de titres émis par l'État, les provinces, les communes et autres organismes ou établissements publics, sauf les exemptions concernant les coupons prévues par des dispositions légales particulières;

3° revenus :

a) de capitaux investis dans toutes affaires commerciales, industrielles ou agricoles, exploitées autrement que par les sociétés visées au 1° ci-dessus et à l'exclusion des capitaux engagés soit par les exploitants eux-mêmes dans leurs affaires personnelles, soit par des associés actifs dans les sociétés de personnes;
b) de toutes créances et prêts, à charge des personnes physiques et des sociétés autres que par actions, résidant ou domiciliées en Belgique;

c) des sommes d'argent déposées en Belgique soit dans des établissements de banque, de change, de crédit, de consignation ou d'épargne, soit chez des banquiers, notaires, agents d'affaires ou autres dépositaires;

4° revenus de rentes et valeurs mobilières étrangères, de créances sur l'étranger, encaissés ou recueillis en Belgique par toute personne quelconque, ou encaissés ou recueillis à l'étranger par des personnes physiques domiciliées ou résidant dans le pays.

§ 2. Ils comprennent également :

1° les produits de la location, de l'affermage, de l'usage et de la concession de tous biens mobiliers;

2° les revenus compris dans les rentes viagères ou temporaires, autres que les pensions, constituées à titre onéreux à charge de personnes morales quelconques ou d'exploitations établies en Belgique ou à l'étranger après le 1er janvier 1962, lorsque ces rentes sont constituées moyennant versement à capital abandonné, leur montant imposable est limité à 3 % de ce capital; lorsqu'il s'agit de rentes résultant de la translation de la propriété, de la nue-propriété ou de l'usufruit d'immeubles, la valeur du capital est fixée comme en matière de droits d'enregistrement;

3° les revenus des capitaux engagés dans les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques possédant la personnalité juridique qui sont constitués autrement que sous l'une des formes prévues au Code de commerce et qui ont en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration.

Art *5bis*.

Les revenus des actions ou des parts y assimilées, visés au 1° du § 1 de l'article 5, comprennent :

a) les dividendes, intérêts, parts d'intérêts ou de fondateur et tous autres profits attribués à quelque titre et sous quelque forme que ce soit;
b) les remboursements totaux ou partiels du capital social opérés autrement qu'en exécution d'une décision régulière de réduction du capital social, prise conformément aux dispositions de l'article 72 des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées par l'arrêté royal du 30 novembre 1935.

Pour l'application de l'alinéa précédent, l'incorporation au capital social de bénéfices, quelles qu'en soient l'origine et la nature, n'est pas considérée comme une libération effective de ce capital.

Art. *5ter*.

Les revenus des obligations et des autres créances dans les sociétés par actions visées à l'article 5 sont les intérêts ou primes attribués aux porteurs d'obligations, bons de caisse, reconnaissances ou certificats et de tous autres titres, constitutifs d'emprunts, quelle qu'en soit la durée.

Art. *5quater*.

Les revenus des titres visés au 2° du § 1er de l'article 5 comprennent :

1° les intérêts, arrérages ou primes et tous autres produits des certificats d'emprunts, d'annuités ou de rentes, nominatifs ou au porteur, ainsi que des bons du Trésor ou tous autres titres analogues;
2° les revenus des titres d'emprunts exonérés d'impôts réels en vertu de dispositions légales particulières.

2° inkomsten van titels uitgegeven door de Staat, de provinciën, de gemeenten en andere openbare inrichtingen of instellingen, behalve de vrijstellingen betreffende de coupons voorzien door bijzondere wetsbepalingen;

3° inkomsten :

a) van kapitalen belegd in alle handels-, nijverheids- of landbouwzaken, op andere wijze geëxploiteerd dan door de vennootschappen bedoeld in voorgaand 1°, en met uitsluiting van de kapitalen aangewend, hetzij door exploiterenden zelf in hun persoonlijke zaken, hetzij door werkende vennoten in vennootschappen van personen;
b) van alle schuldvorderingen en leningen, ten laste der natuurlijke personen en der vennootschappen andere dan op aandelen hebbende hun verblijf of hun woonplaats in België;
c) van geldsommen, in België in bewaring gegeven, hetzij in bank-, wissel-, kredict-, consignatie- of spaarinstellingen, hetzij bij bankiers, notarissen, zaakwaarnemers of andere bewaarnemers;

4° inkomsten uit buitenlandse renten en roerende waarden, uit schuldvorderingen op het buitenland zowel die welke, om het even door wie, in het land worden geïncasseerd of ontvangen, als die welke door natuurlijke personen, die in het land zijn gedomicilieerd of gevestigd, in het buitenland geïncasseerd of ontvangen worden.

§ 2. Ze omvatten eveneens :

1° de opbrengsten van verhuring, van verpachting, van gebruik en van concessie van alle roerende goederen;

2° de inkomsten begrepen in lijfrenten of tijdelijke renten, pensioenen uitgezonderd, onder bezwarende titel aangelegd ten laste van enigerlei rechtspersonen of van ondernemingen gevestigd in België of in het buitenland na 1 januari 1962, wanneer deze renten aangelegd zijn tegen storting met prijsgave van het kapitaal, wordt hun belastbaar bedrag beperkt tot 3 % van dit kapitaal; gaat het om renten die voortvloeien uit de overdracht van de eigendom, van de blote eigendom of van het vruchtgebruik van onroerende goederen, dan wordt de waarde van het kapitaal bepaald zoals op het stuk van registratierechten;

3° de inkomsten uit kapitalen belegd in enigerlei vennootschap, vereniging, inrichting of instelling met rechtspersoonlijkheid, die anders is opgericht dan in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel en waarvan de maatschappelijke zetel, de voornaamste inrichting of de zetel van het bestuur of beheer zich in België bevindt.

Art *5bis*.

In de bij nr 1 van § 1 van artikel 5 bedoelde inkomsten der aandelen of der daarmee gelijkgestelde delen zijn begrepen :

a) de dividenden, interesten, interest- of oprichtersaandelen en andere baten, uitgekeerd uit welke hoofde en op welke wijze ook;

b) de volle of gedeeltelijke terugbetalingen van het maatschappelijk kapitaal, anders uitgekeerd dan ter uitvoering van een regelmatige beslissing tot vermindering van het maatschappelijk kapitaal, getroffen overeenkomstig de voorschriften van artikel 72 van de bij het koninklijk besluit van 30 november 1935 samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen.

Voor de toepassing van voorgaand lid wordt de opneming in het maatschappelijk kapitaal van winsten, welke ook hun oorsprong en hun aard zijn, niet beschouwd als een werkelijke storting van dit kapitaal.

Art. *5ter*.

De inkomsten der obligaties en de andere schuldvorderingen in de vennootschappen op aandelen, bedoeld bij artikel 5, zijn de interesten of premies toegekend aan de houders van obligaties, kasbons, schuldbekentenissen of bewijzen en van alle andere titels tot vestiging van leningen, welke de duur daarvan ook zij.

Art. *5quater*.

De inkomsten uit de bij artikel 5, § 1, 2°, bedoelde titels omvatten :

1° de interesten, renten of premies en alle andere opbrengsten van de bewijzen van leningen, annuïteiten of rente, op naam of aan toonder, alsmede van de Schatkistbons of alle andere soortgelijke titels.
2° de inkomsten uit de leningtitels die krachtens bijzondere wetsbepalingen van de zakelijke belastingen vrijgesteld zijn.

Art. 5*quinquies*.

Les revenus visés au 3° du § 1er de l'article 5 comprennent :

1° les revenus des capitaux investis, des créances de toute nature et des dépôts d'argent y spécifiés;
2° sans préjudice de l'application des 3° et 4° de l'article 5*septies*, les revenus des capitaux investis par les associés actifs dans les sociétés constituées sous l'une des formes prévue au Code de commerce, autre que les sociétés anonymes et les sociétés en commandite par actions; à défaut de règles statutaires ou conventionnelles sur l'objet la rémunération du capital investi par ces associés est fixée suivant le taux de rémunération du capital investi par les associés non actifs ou, lorsque tous les associés sont actifs, suivant un taux de 6% du capital investi;

3° les intérêts des avances faites aux sociétés de personnes par les associés ou leur conjoint, ainsi que par leurs enfants, lorsque les associés ou leur conjoint ont la jouissance légale des revenus de ceux-ci.

Art. 5*sexies*.

Les revenus visés au 4° du § 1er de l'article 5 sont les mêmes que ceux spécifiés aux articles 5*bis* à 5*quinquies* relativement aux valeurs mobilières belges et aux créances ou dépôts en Belgique.

Le montant des revenus fixés en monnaie étrangère ou payables sur une place étrangère est converti en francs au cours de change au moment de leur paiement.

Art. 5*septies*.

Les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers ne comprennent pas :

1° les revenus des actions privilégiées de la Société nationale des chemins de fer belges;
2° les revenus d'actions ou parts payés ou attribués en cas de partage de l'avoir social ou de rachat d'actions;

3° les revenus de capitaux investis payés ou attribués en cas de partage total ou partiel de l'avoir social de sociétés de personnes qui n'ont pas opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques;
4° les revenus de capitaux investis par les associés actifs et non actifs, dans les sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques;
5° les revenus des fonds publics belges et des emprunts de l'ex-Congo belge qui ont été émis en exemption d'impôts belges, réels et personnels, ou de tous impôts;

6° les revenus ne dépassant pas 1.500 francs par an et afférents soit à des dépôts à la Caisse générale d'épargne et de retraite, aux caisses d'épargne relevant d'un établissement public autre que l'Office central de la petite épargne, aux caisses d'épargne soumises au contrôle de l'Office précité, soit à des dépôts effectués pour un terme de moins de deux ans dans les sociétés possédant la personnalité juridique dont l'activité se borne à pratiquer des prêts hypothécaires sur des immeubles situés en Belgique ou sur des navires et bateaux immatriculés à la conservation des hypothèques à Anvers, et des opérations accessoires à ces prêts, soit à des dépôts effectués dans les entreprises visées à l'article premier, alinéa premier, de l'arrêté royal du 9 juillet 1935, n° 185, et reçus en carnets ou livrets de dépôts répondant à la définition établie par la Commission bancaire;

7° les revenus des capitaux engagés dans les sociétés coopératives agréées par le Conseil national de la coopération pour autant que les revenus ne dépassent pas 100 francs.

Art. 5*octies*.

Le montant net des revenus de capitaux mobiliers s'entend du montant encaissé ou recueilli sous quelque forme que ce soit après déduction des frais d'encaissement et des frais de garde en Belgique, majoré du crédit d'impôt, du précompte mobilier, du complément de précompte mobilier et du précompte mobilier fictif visés aux articles 35, § 6, 43, 44 et 48, § 4.
Le montant net des produits de la location, de l'affermage, de l'usage et de la concession de tous biens mobiliers, s'entend de leur montant brut diminué des dépenses ou charges exposées en vue de leur acquisition ou de leur conservation; à défaut d'éléments probants, ces dépenses ou charges sont évaluées forfaitairement suivant des pourcentages fixés par le Roi.

Art. 5*quinquies*.

De in 3° van § 1 van artikel 5 bedoelde inkomsten omvatten :

1° de inkomsten uit belegde kapitalen, uit schuldvorderingen van alle aard en uit de daarin nader aangeduide gelddeposito's;
2° onverminderd de toepassing van 3° en 4° van artikel 5*septies*, de inkomsten uit kapitalen belegd door de werkende vennoten in de vennootschappen opgericht in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel, naamloze vennootschappen en vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen uitgezonderd; bij ontstentenis van statutaire of conventionele bepalingen ter zake, wordt de vergoeding van het door deze vennoten belegde kapitaal vastgesteld volgens het vergoedingspercentage van het door de stille vennoten belegde kapitaal, of, wanneer allen werkende vennoten zijn, op 6 % van het belegde kapitaal;
3° de interesten uit voorschotten aan personenvennootschappen toegestaan door de vennoten of hun echtgenoot, alsook door hun kinderen wanneer de vennoten of hun echtgenoot het wettelijk genot van de inkomsten van die kinderen hebben.

Art. 5*sexies*.

De inkomsten bedoeld bij 4° van § 1 van artikel 5, zijn dezelfde als die vermeld in de artikelen 5*bis* tot 5*quinquies* betreffende de Belgische roerende waarden en de schuldvorderingen of in bewaring gegeven sommen in België.
Het bedrag der inkomsten, bepaald in vreemd geld of betaalbaar op een buitenlandse plaats, wordt in franken omgezet naar de wisselkoers bij hun betaling.

Art. 5*septies*.

De inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen omvatten niet :

1° de inkomsten uit de preferente aandelen van de Nationale maatschappij der Belgische spoorwegen;
2° de inkomsten uit aandelen of delen betaald of toegekend in geval van verdeling van het maatschappelijk vermogen of van de wederinkoop van aandelen;
3° de inkomsten uit belegde kapitalen betaald of toegekend bij de totale of gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen in de personenvennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben;
4° de inkomsten uit kapitalen belegd door werkende en stille vennoten in de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting verkozen hebben;
5° de inkomsten uit Belgische openbare fondsen en uit leningen van voormalig Belgisch Kongo die uitgegeven werden onder vrijstelling van de Belgische zakelijke en personele belastingen, of van elke belasting;
6° de inkomsten die 1.500 frank per jaar niet te boven gaan en die betrekking hebben hetzij op deposito's bij de Algemene spaar- en lijfrentekas, bij spaarkassen die van een andere openbare instelling dan het Centraal bureau vor de kleine spaarders afhangen, bij spaarkassen die aan de controle van voormeld Bureau onderworpen zijn, hetzij op deposito's die voor een termijn van minder dan twee jaar toevertrouwd worden aan vennootschappen met rechtspersoonlijkheid waarvan de activiteit zich beperkt tot het bedrijf van hypothecaire leningen op in België gelegen onroerende goederen of op zee- en binnenschepen teboekgesteld op het kantoor der hypotheekbewaring te Antwerpen, en van bij die leningen behorende handelingen, hetzij op deposito's in de bij het eerste artikel, eerste lid, van het koninklijk besluit van 9 juli 1935, nr 185, bedoelde ondernemingen en die worden ingeschreven op depositoboekjes beantwoordend aan de door de Bankcommissie vastgelegde bepaling;
7° de inkomsten uit aangewende kapitalen in de door de Nationale raad van de coöperatie erkende samenwerkende vennootschappen in zover deze inkomsten 100 frank niet te boven gaan.

Art. 5*octies*.

Onder nettobedrag van de inkomsten uit roerende kapitalen wordt verstaan het bedrag in enigerlei vorm geïnd of verkregen na aftrek van de innings- en bewaringskosten in België, verhoogd met het belastingkrediet, met de roerende voorheffing, met de aanvullende roerende voorheffing en met de fictieve roerende voorheffing bedoeld in de artikelen 35, § 6, 43, 44 en 48, § 4.
Onder nettobedrag van de opbrengsten van verhuring, verpachting, gebruik en concessie van alle roerende goederen wordt verstaan hun brutobedrag, verminderd met de uitgaven en lasten gedragen met het oog op hun verkrijging of hun behoud; bij ontstentenis van bewijskrachtige elementen, worden deze uitgaven of lasten forfaitair geraamd volgens door de Koning te bepalen percentages.

SECTION 4.

REVENUS PROFESSIONNELS.

Art. 6.

§ 1. Les revenus professionnels sont ceux qui proviennent, directement ou indirectement, d'activités de toute nature, c'est-à-dire :

1° les bénéfices des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles quelconques, y compris les bénéfices résultant du travail personnel des associés dans les sociétés civiles ou commerciales, possédant une personnalité juridique distincte de celle des associés;

2° les rémunérations diverses :

a) de toutes personnes rétribuées par un tiers, sans être liées par un contrat d'entreprise, y compris les bénéficiaires de pensions ou de rentes viagères;
b) des administrateurs, commissaires ou liquidateurs près des sociétés par actions, y compris les gouverneurs, directeurs, régents, censeurs et autres remplissant des fonctions analogues à celles des dits redevables;

3° les profits, quelle que soit leur dénomination, des professions libérales, charges ou offices et de toutes occupations lucratives, non visées aux 1° et 2° du présent paragraphe.

4° les bénéfices ou profits qui se rattachent à une activité professionnelle indépendante antérieurement exercée par le bénéficiaire ou par la personne dont celui-ci est l'ayant-cause.

§ 2. Dans les sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, ainsi que dans les sociétés civiles ou associations sans personnalité juridique qui ont en Belgique leur siège de direction ou d'administration et qui bénéficient de revenus visés à l'article 6, § 1, 1° ou 3°, les prélèvements des associés ou membres ainsi que leurs parts dans les bénéfices ou profits distribués ou non distribués, sont considérés comme des bénéfices ou profits dans le chef desdits associés ou membres.

Art. 6*bis*.

§ 1 Les bénéfices d'une exploitation industrielle, commerciale ou agricole sont ceux qui proviennent de toutes les opérations traitées par ces établissements ou à l'intermédiaire de ceux-ci, ainsi que tous accroissements des avoirs quelconques investis dans cette exploitation, y compris les accroissements qui résultent de plus-values et moins-values, soit réalisées, soit exprimées dans les comptes ou inventaires du redevable, quelles qu'en soient l'origine et la nature, mais sous réserve de ce qui est stipulé à l'article 7.

§ 2. Sont considérés comme bénéfices :

1° la rémunération que l'exploitant s'attribue pour son travail personnel;
2° les profits et avantages dont l'exploitant jouit en nature;
3° les profits de ses spéculations;
4° les sommes affectées au remboursement total ou partiel de capitaux empruntés, à l'extension de l'entreprise ou à la plus-value de l'outillage;
5° les réserves ou fonds de prévision quelconques, le report à nouveau de l'année et toutes affectations analogues.

Toutefois, ne sont imposables qu'à concurrence de la moitié, les bénéfices effectivement employés dans le pays et dans les douze mois de la clôture de l'exercice social, à la construction d'habitations ouvrières ou à d'autres installations en faveur du personnel de l'entreprise.
L'immunisation partielle prévue à l'alinéa précédent est applicable aux bénéfices effectivement employés, dans les douze mois de la clôture de l'exercice, à l'octroi de prêts complémentaires en faveur de membres du personnel de l'entreprise qui ont obtenu un prêt principal, pour la construction ou l'achat d'une habitation destinée à l'usage personnel de l'acquéreur, à une société de crédit agréée par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite ou à la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne ou à la Société coopérative du Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique; les conditions du prêt complémentaire, en ce qui concerne le taux d'intérêts et la durée du remboursement, notamment, doivent être au moins aussi avantageuses que celles du prêt principal.

AFDELING 4.

BEDRIJFSINKOMSTEN.

Art. 6.

§ 1. Bedrijfsinkomsten zijn die welke rechtstreeks of onrechtstreeks voortkomen uit activiteiten van alle aard, dat wil zeggen :

1° de winsten van om 't even welke nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven, met inbegrip van de winsten wegens de persoonlijke arbeid der deelgenoten in de burgerlijke of handelsvennootschappen welke een rechtspersoonlijkheid bezitten, onderscheiden van die der deelgenoten;

2° de verschillende bezoldigingen :

a) van alle personen bezoldigd door een derde, zonder verbonden te zijn door een aannemingscontract, met inbegrip van de verkrijgers van pensioenen of lijfrenten;
b) van de beheerders, commissarissen of vereffenaars van de vennootschappen op aandelen, met inbegrip van de gouverneurs, bestuurders, regenten, censoren en anderen die soortgelijke ambten vervullen als deze belastingplichtigen;

3° de baten, onder welke naam ook, van de vrije beroepen, ambten of posten, en van elke winstgevende betrekking niet bedoeld bij 1° en 2° van deze paragraaf;

4° de winsten en baten die betrekking hebben op een zelfstandige bedrijfsactiviteit voorheen uitgeoefend door de genieter of door de persoon waarvan hij de rechtverkrijgende is.

§ 2. In de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting verkozen hebben alsook in de burgerlijke vennootschappen of verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid, die in België hun bestuurs- of beheerszetel hebben en die bij artikel 6, § 1, 1° of 3° bepaalde inkomsten genieten, worden de opnemingen der vennoten of leden, alsook hun deel in de verdeelde of onverdeelde winsten of baten, beschouwd als winsten of baten in hoofde van bedoelde vennoten of leden.

Art. 6*bis*.

§ 1. De winsten van een nijverheids-, handels- of landbouwbedrijf zijn die welke voortvloeien uit al de verrichtingen gedaan door zijn inrichtingen of door tussenkomst ervan, alsmede alle vermeerderingen van om het even welke in dit bedrijf gestoken activa, met inbegrip van de vermeerderingen voortvloeiend uit meerwaarden en minderwaarden, hetzij verwezenlijkt, hetzij uitgedrukt in de rekeningen of inventarissen van de belastingschuldige, welke ook de oorsprong en de aard ervan wezen, doch onder voorbehoud van het in artikel 7 bepaalde.

§ 2. Worden als winsten aangezien :

1° het loon dat de ondernemer zich wegens zijn persoonlijke arbeid toekent;
2° de baten en voordelen welke de ondernemer in natura geniet;
3° de baten van zijn speculaties;
4° de sommen gebruikt tot gehele of gedeeltelijke terugbetaling van ontleende kapitalen, tot uitbreiding van de onderneming of tot waardevermeerdering van de toerusting;
5° om 't even welke reserves of voorzorgsfondsen, de aangebrachte sommen van het jaar op nieuwe rekening en elke soortgelijke bestemming.

Zijn echter maar belastbaar voor de helft, de winsten die, binnen twaalf maanden na de afsluiting van het boekjaar, wezenlijk worden aangewend tot aanbouw, binnenslands, van arbeiderswoningen of andere inrichtingen ten behoeve van het personeel van het bedrijf.

De in vorig lid bepaalde gedeeltelijke vrijstelling is van toepassing op de winsten, welke binnen twaalf maanden na de afsluiting van het boekjaar werkelijk aangewend worden voor het toekennen van aanvullende leningen ten behoeve van de leden van het personeel van het bedrijf die voor het bouwen of aankopen van een woning voor eigen gebruik een hoofdlening bekomen hebben bij een door de Algemene spaar- en lijfrentekas erkende maatschappij of bij de Nationale maatschappij voor de kleine landeigendom of bij de samenwerkende vennootschap Woningfonds van de bond der kroostrijke gezinnen van België; de voorwaarden van de aanvullende lening moeten, inzonderheid wat de rentevoet en de aflossingstermijn betreft, ten minste even gunstig zijn als die van de hoofdlening.

§ 3. Les bénéfices d'une exploitation industrielle, commerciale ou agricole comprennent, en outre, les indemnités de toute nature que l'exploitant obtient, en cours d'exploitation, soit en compensation ou à l'occasion d'un acte quelconque susceptible d'entraîner une réduction de l'activité ou des bénéfices de l'entreprise, soit en réparation totale ou partielle d'une perte temporaire de bénéfices.

Ils ne comprennent pas :

1° les provisions constituées, dans les limites et aux conditions déterminées par le Roi, en vue de faire face à des pertes sur créances douteuses;

2° les sommes allouées ou attribuées par les sociétés qui n'ont pas opté pour l'assujetissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, à leurs associés actifs, soit au titre de revenus de capitaux investis, soit en cas de partage total ou partiel de l'avoir social.

§ 4. Lorsqu'une entreprise établie en Belgique se trouve directement ou indirectement dans les liens quelconques d'interdépendance à l'égard d'une entreprise établie à l'étranger, tous avantages anormaux ou bénévoles qu'en raison de ces liens elle consent à cette dernière, ou à des personnes et entreprises ayant avec celle-ci des intérêts communs, sont ajoutés à ses propres bénéfices.

Art. 6*ter*.

§ 1. Parmi les rémunérations visées au 2° du § 1 de l'article 6, sont compris les traitements, salaires, émoluments, indemnités, à l'exclusion de celles qui sont allouées pour dépenses professionnelles, mais y compris celles qui sont payées par l'employeur, contractuellement ou non, ensuite de cessation de travail ou de rupture de contrat d'emploi ou de louage de service; les gratifications, primes et toutes autres rétributions, fixes ou variables, quelle que soit leur qualification; les rentes et pensions de toutes natures, quelles que soient les circonstances et les modalités qui en conditionnent l'octroi, autres que les pensions alimentaires visées à l'article 18, § 1, 4°.

Sont compris également :

1° les rentes ou pensions et autres allocations en tenant lieu qui constituent la réparation totale ou partielle d'une perte permanente de bénéfices, profits ou rémunérations;

2° les rémunérations proméritées par les personnes visées à l'article 6, § 1, 2°, même si elles sont payées ou attribuées aux ayants-cause de ces personnes;

3° le crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, 2°.

Sont assimilés aux rémunérations visées au présent paragraphe, les pensions, les rentes, les capitaux, la valeur de rachat des contrats d'assurance-vie, quel qu'en soit le bénéficiaire, constitués en tout ou en partie au moyen des retenues et versements visés soit à l'article 11, § 2, 1°, soit à l'article 15.

L'alinéa qui précède n'est pas applicable à la partie des pensions, rentes, capitaux ou valeurs de rachat constituée au moyen de versements effectués avant le 1er janvier 1950.

§ 1bis. Le Roi détermine le minimum des rémunérations imposables dans le chef des travailleurs rémunérés totalement, principalement ou accessoirement au pourboire.

§ 2. Les avantages en nature sont ajoutés aux rémunérations ou salaires; ils sont comptés pour leur valeur réelle ou évalués à une moyenne forfaitaire, selon le cas.

Art. 6*quater*.

Les profits de professions libérales, charges, offices ou autres occupations lucratives, visés à l'article 6, § 1, 3°, sont constitués par la différence entre les recettes totales et les dépenses inhérentes à l'exercice de la profession.

Ils comprennent, en outre :

1° tous les accroissements qui résultent de plus-values réalisées sur des avoirs servant à l'exercice de la profession;

2° les indemnités de toute nature obtenues, au cours de l'exercice de la profession, soit en compensation ou à l'occasion d'un acte susceptible d'entraîner une réduction de l'activité ou des profits de celle-ci, soit en réparation totale ou partielle d'une perte temporaire de profits.

§ 3. De winsten van een nijverheids-, handels- of landbouwbedrijf omvatten bovendien de vergoedingen van alle aard die de ondernemer in de loop van de exploitatie verwerft, hetzij als compensatie of ter gelegenheid van enigerlei handeling waaruit een vermindering van de activiteit of van de winsten der onderneming kan voortvloeien, hetzij als volledig of gedeeltelijk herstel van een tijdelijke winstderving.

Zij omvatten niet :

1° de provisies aangelegd, binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning, teneinde het hoofd te bieden aan verliezen op twijfelachtige schuldvorderingen;

2° de sommen door de vennootschappen, die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben, verleend of toegekend aan hun werkende vennoten, hetzij uit hoofde van inkomsten uit belegde kapitalen, hetzij in geval van gehele of gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen.

§ 4. Wanneer een in België gevestigde onderneming zich rechtstreeks of onrechtstreeks in enigerlei band van wederzijdse afhankelijkheid bevindt ten aanzien van een in het buitenland gevestigde onderneming, worden alle abnormale of goedgunstige voordelen die zij wegens die band verleent aan laatstbedoelde onderneming, of aan personen en ondernemingen die met deze belangen gemeen hebben, gevoegd bij haar eigen winsten.

Art. 6*ter*.

§ 1. De bij 2° van § 1 van artikel 6 bedoelde bezoldigingen omvatten de jaarwedden, lonen, vergeldingen, vergoedingen, met uitsluiting van degene verleend voor bedrijfsuitgaven, maar met inbegrip van degene al dan niet contractueel door de werkgever betaald ingevolge staking van arbeid of verbreking van bedienden- of dienstverhuringscontract; de extratoelagen, premies en alle andere bezoldigingen, hetzij vaste, hetzij veranderlijke, welke ook hun benaming zij; de renten en pensioenen van alle aard; ongeacht de omstandigheden en de modaliteiten die er de toekenning van regelen, met uitsluiting van de onder artikel 18, § 1, 4°, voorziene alimentatierenten.

Zij omvatten bovendien :

1° de renten of pensioenen en andere gelijkaardige toelagen, die het volledig of gedeeltelijk herstel van een bestendige derving van winsten, baten of bezoldigingen uitmaken;

2° de door personen bedoeld bij artikel 6, § 1, 2°, vroeger verworven bezoldigingen, zelfs indien zij aan de rechtverkrijgenden van die personen worden betaald of toegekend;

3° het in artikel 35, § 6, 2° van deze wet bedoelde belastingkrediet.

Worden met de in onderhavige paragraaf bedoelde bezoldigingen gelijkgesteld, de pensioenen, de renten, de kapitalen, de afkoopwaarde van de levensverzekeringscontracten, wie ook de verkrijger weze, geheel of gedeeltelijk gevestigd door middel van de inhoudingen en stortingen bedoeld hetzij in artikel 11, § 2, 1°, hetzij in artikel 15.

Voorgaand lid is niet toepasselijk op het gedeelte van de pensioenen, renten, kapitalen of afkoopwaarden gevestigd door middel van stortingen, gedaan vóór 1 januari 1950.

§ 1bis. De Koning bepaalt het minimum van de bezoldigingen belastbaar in hoofde van de werknemers die volledig, hoofdzakelijk of bijkomend met fooien bezoldigd worden.

§ 2. De voordelen in natura worden gevoegd bij het loon of de daglonen; zij gelden voor hun werkelijke waarde of worden gerekend op een naar raming te bepalen gemiddelde som, volgens het geval.

Art. 6*quater*.

De baten van vrije beroepen, van ambten, posten of andere winstgevende betrekkingen bedoeld bij artikel 6, § 1, 3°, worden vastgesteld door van het geheel bedrag der ontvangsten de uitgaven af te trekken die aan het uitoefenen van het bedrijf eigen zijn.

Zij omvatten bovendien :

1° alle vermeerderingen die voortvloeien uit meerwaarden verwezenlijkt op activa dienend tot het uitoefenen van het bedrijf;

2° de vergoedingen van alle aard verkregen gedurende het uitoefenen van het bedrijf, hetzij als compensatie of ter gelegenheid van enigerlei handeling waaruit een vermindering van de activiteit of van de eraan verbonden baten zou voortvloeien, hetzij als volledig of gedeeltelijk herstel van een tijdelijke baatderving.

Art. 6*quinquies*.

Les bénéfices ou profits visés à l'article 6, § 1, 4°, sont :

1° ceux qui sont obtenus ou constatés en raison ou à l'occasion de la cessation complète et définitive par le contribuable de l'exploitation de son entreprise ou de l'exercice d'une profession libérale, charge, office ou occupation lucrative et qui proviennent d'accroissements des avoirs corporels ou incorporels, y compris les matières premières, produits et marchandises, ayant été affectés à cette exploitation, profession ou occupation;

2° ceux qui sont obtenus ou constatés postérieurement à cette cessation et qui proviennent de l'exercice antérieur de l'activité professionnelle.

Les dispositions du présent paragraphe s'appliquent également en cas de cessation complète et définitive, en cours d'exercice de l'activité professionnelle, d'une ou de plusieurs branches de cette activité.

Art. 7.

§ 1. Par dérogation aux dispositions de l'article 6*bis*, § 1, sont immunisées :

1° les plus-values non réalisées, quels que soient les éléments auxquels elles se rapportent;

2° les plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis par des contribuables dont l'activité professionnelle ne porte pas sur l'achat ou la construction et la vente ou la location d'immeubles;

3° les plus-values réalisées sur des immeubles bâtis, sur l'outillage, sur des participations et valeurs de portefeuille et, pour ce qui concerne les contribuables dont l'activité professionnelle porte sur l'achat ou la construction et la vente ou la location d'immeubles, sur des immeubles non bâtis, lorsque ces éléments étaient entrés dans le patrimoine de l'entreprise depuis plus de cinq ans avant la réalisation.

Les plus-values visées au 3° qui précède ne sont immunisées que dans la mesure où le prix de réalisation ne dépasse pas le produit obtenu en multipliant les sommes consacrées à l'acquisition ou à la constitution des éléments réalisés par le coefficient prévu à l'article 29, § 1, eu égard à l'année d'investissement, et en déduisant du produit le montant des amortissements déjà admis au point de vue fiscal.

§ 2. Sont également immunisées, les plus-values résultant d'indemnités perçues du chef de sinistres, expropriations, réquisitions en propriété et autres événements analogues qui ont atteint des éléments d'actif corporels ou incorporels autres que matières premières, produits et marchandises.

Cette immunité n'est maintenue que si le contribuable établit qu'une somme égale au montant de l'indemnité a été remployée dans l'exploitation de son entreprise, en éléments corporels ou incorporels, autres que matières premières, produits ou marchandises, dans un délai expirant trois ans après la fin de la période imposable au cours de laquelle l'indemnité a été perçue.

A défaut de remploi dans les formes et délais précités, la plus-value est considérée comme un bénéfice obtenu pendant la période imposable au cours de laquelle ce délai est venu à expiration, sans préjudice toutefois de l'application du § 1 du présent article ou de l'article 8 de la présente loi, suivant le cas.

Toutefois, le maintien de l'immunité n'est subordonné à aucune condition, lorsqu'elle se rapporte à des plus-values réalisées sur l'équipement professionnel des entreprises agricoles et sur des propriétés foncières non bâties par des contribuables dont l'activité professionnelle ne porte pas sur l'achat ou la construction et la vente ou la location d'immeubles.

§ 3. Les dispositions des §§ 1 et 2 du présent article sont également applicables aux plus-values visées à l'article 6*quater*, deuxième alinéa, 1°.

§ 4. Lorsque les circonstances économiques le justifient, le Roi peut, aux conditions et dans les limites qu'Il détermine, réduire la taxation des plus-values non immunisées en vertu des §§ 1 à 3.

§ 5. Lorsque des sociétés possédant la personnalité juridique fusionnent avec d'autres sociétés possédant également la personnalité juridique, les plus-values résultant, pour les actionnaires ou associés des sociétés fusionnées ou absorbées, de l'échange de leurs parts représentatives de droits sociaux dans ces dernières sociétés contre les parts des sociétés absorbantes ou des nouvelles sociétés sont considérées comme des plus-values non réalisées.

Art. 6*quinquies*.

De winsten en baten bedoeld bij artikel 6, § 1, 4°, zijn :

1° die welke worden behaald of vastgesteld uit hoofde of ter gelegenheid van de volledige en definitieve stopzetting, door de belastingplichtige van de exploitatie van zijn bedrijf of van de uitoefening van een vrij beroep, een ambt, post of winstgevende betrekking en die voortkomen van meerwaarden op lichamelijke of onlichamelijke activa, met inbegrip van grondstoffen, produkten en koopwaren, die tot die exploitatie, dit beroep of die betrekking werden aangewend;

2° die welke worden behaald of vastgesteld na deze stopzetting en die voortkomen van de vroegere uitoefening van de bedrijfsactiviteit.

De bepalingen van deze paragraaf zijn mede van toepassing in geval van volledige en definitieve stopzetting, in de loop van de uitoefening van de bedrijfsactiviteit, van één of meer takken van deze activiteit.

Art. 7.

§ 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 6bis, § 1, zijn vrijgesteld :

1° de niet verwezenlijkte meerwaarden, welke ook de elementen zijn waarop zij betrekking hebben;

2° de meerwaarden op ongebouwde eigendommen, verwezenlijkt door belastingplichtingen wier bedrijfsactiviteit niet bestaat in het aankopen of bouwen en het verkopen of verhuren van onroerende goederen;

3° de meerwaarden verwezenlijkt op gebouwde eigendommen, op de outillering, op de participaties en waarden in portefeuille en, wat de belastingplichtigen betreft wier bedrijfsactiviteit bestaat in het aankopen of bouwen en het verkopen of verhuren van onroerende goederen, op de ongebouwde eigendommen wanneer deze elementen sedert meer dan vijf jaar vóór de verwezenlijking in het vermogen van de onderneming werden opgenomen.

De in voorgaand 3° bedoelde meerwaarden zijn slechts vrijgesteld, in de mate waarin de verkoopprijs niet hoger gaat dan het produkt bekomen door vermenigvuldiging van de tot aankoop of opstelling van de verwezenlijkte elementen aangewende sommen met de coëfficiënt voorzien in artikel 29, § 1, gelet op het jaar van belegging, en door van het produkt het bedrag van de in fiscaal opzicht reeds toegelaten afschrijvingen af te trekken.

§ 2. Vrijgesteld zijn eveneens de meerwaarden die voortkomen van vergoedingen ontvangen uit hoofde van schadegevallen, onteigeningen, opeisingen in eigendom en andere gelijkaardige gebeurtenissen die lichamelijke of onlichamelijke activa-elementen andere dan grondstoffen, produkten en koopwaren hebben getroffen.

Deze vrijstelling wordt slechts behouden voor zover de belastingplichtige aantoont dat een som gelijk aan het bedrag van de vergoeding in de exploitatie van zijn onderneming wederbelegd werd in lichamelijke of onlichamelijke activa-elementen, grondstoffen, produkten of koopwaren uitgezonderd binnen een termijn die verstrijkt drie jaar na het einde van het belastbaar tijdperk gedurende hetwelk de vergoeding werd ontvangen.

Bij ontstentenis van wederbelegging in de bovenvermelde vorm en binnen de bovenvermelde termijn, wordt de meerwaarde beschouwd als een winst behaald gedurende het belastbaar tijdperk in de loop waarvan deze termijn verstreken is, onverminderd evenwel de toepassing van § 1 van dit artikel of van artikel 8 van deze wet, naar het geval.

Het behoud van de vrijstelling is echter aan geen enkele voorwaarde ondergeschikt wanneer zij betrekking heeft op meerwaarden verwezenlijkt op de bedrijfsuitrusting van landbouwondernemingen en op ongebouwde grondeigendommen door belastingplichtigen wier bedrijfsactiviteit niet bestaat in het aankopen of bouwen en het verkopen of verhuren van onroerende goederen.

§ 3. De bepalingen van de §§ 1 en 2 van dit artikel zijn eveneens toepasselijk op de meerwaarden bedoeld bij artikel 6*quater*, tweede lid, 1°.

§ 4. Wanneer de economische omstandigheden zulks rechtvaardigen, kan de Koning, onder de voorwaarden en binnen de perken die Hij bepaalt, de aanslag verminderen van de meerwaarden niet vrijgesteld krachtens de §§ 1 tot 3.

§ 5. Wanneer vennootschappen met rechtspersoonlijkheid fusioneren met andere vennootschappen die eveneens rechtspersoonlijkheid bezitten, worden als niet verwezenlijkte meerwaarden beschouwd de meerwaarden die, voor de aandeelhouders of de vennoten van de gefusioneerde of opgeslorpte vennootschappen voortvloeien uit de uitwisseling van hun delen ter vertegenwoordiging van maatschappelijke rechten in deze laatste vennootschappen tegen de delen van de opslorpende vennootschappen of van de nieuwe vennootschappen.

Lorsque les actionnaires ou associés réalisent les parts qu'ils ont reçues en échange ou comptabilisent une dépréciation de ces parts, la plus-value ou la moins-value est déterminée eu égard à la valeur d'investissement ou de revient des parts échangées, augmentée des plus-values taxées ou diminuée des moins-values admises, tant avant qu'après l'échange; pour l'application du § 1, les parts réalisées sont censées avoir été acquises par lesdits actionnaires ou associés à la date d'acquisition des parts échangées.

Art. 8.

§ 1. Les plus-values obtenues ou constatées dans les conditions prévues à l'article 6*quinquies*, sur les avoirs corporels ou incorporels autres que matières premières, produits et marchandises, sont immunisées dans la limite prévue à l'article 7, § 1, 2° alinéa.

§ 2. Les bénéfices ou profits visés à l'article 6*quinquies*, alinéa premier, 1°, sont entièrement immunisés :

1° dans les cas où l'exploitation ou l'exercice de l'activité professionnelle ou encore une ou plusieurs branches d'activité sont continués par un ou plusieurs héritiers ou successibles en ligne directe de la personne qui a cessé l'exploitation ou l'exercice de l'activité professionnelle ou la branche d'activité ou par le conjoint;

2° dans les cas où ils sont obtenus ou constatés à l'occasion de l'apport, dans les conditions à déterminer par le Roi, d'une ou de plusieurs branches d'activité à une société existante ou à constituer dont le siège social ou le principal établissement est situé en Belgique;

3° dans les cas où il s'agit de plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis par des contribuables non visés à l'article 7, § 1, 3°.

§ 3. Dans les éventualités visées au § 2, 1° et 2°, les amortissements, moins-values et plus-values, à envisager dans le chef du nouveau contribuable, sur les éléments délaissés par l'ancien contribuable, sont déterminés comme si ces éléments n'avaient pas changé de propriétaire.

Art. 9.

§ 1. Sont immunisés :

1° les indemnités ou allocations familiales attribuées pour chaque enfant à charge à concurrence d'une somme égale aux allocations analogues que l'Etat accorde à son personnel;

2° les pensions, rentes et indemnités accordées en vertu des lois qui régissent l'octroi de secours en cas d'invalidité prématurée ou de décès, les pensions aux invalides, veuves, orphelins et ascendants de combattants, aux accidentés du travail et aux estropiés congénitaux;

3° les indemnités octroyées en exécution de la législation concernant l'assurance en cas de maladie ou d'invalidité, l'assurance contre le chômage, la réparation des dommages résultant d'accidents du travail ou sur le chemin du travail ou causés par les maladies professionnelles;

4° les pensions, rentes et indemnités accordées aux assurés libres par les sociétés mutualistes reconnues au titre d'assurance en cas de maladie ou d'invalidité ou accordées en réparation de dommages résultant d'accidents du travail aux travailleurs non salariés;

5° les indemnités accordées aux personnes visées à l'article 6, § 1, 2°, a, par leur employeur, en remboursement de leurs frais de déplacement du domicile au lieu du travail, dans la mesure où elles ne dépassent pas 5.000 francs l'an.

Ne sont cependant pas immunisées les pensions, les rentes, les indemnités et les allocations visées aux 2° à 4° du présent paragraphe dont le montant représente la réparation d'une perte de rémunération brute d'au moins 80 %.

§ 2. Les rentes octroyées aux invalides du temps de paix ou à leurs ayants droit ne sont cependant immunisées que dans la mesure où elles dépassent ce qui correspond à la pension de retraite ou de survie à laquelle les intéressés auraient pu normalement prétendre.

SECTION 6.

DETERMINATION DU MONTANT NET DES REVENUS PROFESSIONNELS.

§ 1. Généralités.

Art. 10.

Le montant net des revenus professionnels est déterminé comme suit :

Wanneer de aandeelhouders of vennoten de in ruil ontvangen delen te gelde maken of een depreciatie op die delen boeken, wordt de meerwaarde of de minderwaarde bepaald met inachtneming van de aanschaffings- of beleggingswaarde der omgeruilde delen, verhoogd met de meerwaarden belast of verminderd met de minderwaarden aangenomen, zowel vóór als na de omruiling; voor de toepassing van § 1, worden de te gelde gemaakte delen geacht door de genoemde aandeelhouders of vennoten te zijn verkregen op de datum waarop de omgeruilde delen zijn verkregen.

Art. 8.

§ 1. De meerwaarden bekomen of vastgesteld onder de voorwaarden bepaald in artikel 6*quinquies* op lichamelijke of onlichamelijke activa, grondstoffen, produkten en koopwaren uitgezonderd, zijn vrijgesteld binnen de in artikel 7, § 1, 2° lid, van dezelfde gecoördineerde wetten gestelde beperking.

§ 2. De winsten of baten bedoeld bij artikel 6*quinquies*, eerste lid, 1°, zijn volledig vrijgesteld :

1° ingeval de exploitatie of de uitoefening van de bedrijfsactiviteit of nog één of meer takken van het bedrijf worden voortgezet door één of meer erfgenamen of erfgerechtigden in rechte linie van de persoon die de exploitatie of de uitoefening van de bedrijfsactiviteit of de bedrijfstak heeft gestaakt of door de echtgenoot;

2° ingeval zij werden bekomen of vastgesteld ter gelegenheid van de inbreng, onder de door de Koning te bepalen voorwaarden, van één of meer bedrijfstakken in een bestaande of op te richten vennootschap, waarvan de maatschappelijke zetel of de voornaamste inrichting in België is gevestigd;

3° ingeval het gaat om meerwaarden op ongebouwde grondeigendommen verwezenlijkt door de belastingplichtigen die niet bij artikel 7, § 1, 3°, bedoeld zijn.

§ 3. In de bij § 2, 1° en 2°, bedoelde gevallen worden de in hoofde van de nieuwe belastingplichtige in aanmerking te nemen afschrijvingen, minderwaarden en meerwaarden op de door de vroegere belastingplichtige afgestane elementen bepaald alsof deze laatste niet van eigenaar waren veranderd.

Art. 9.

§ 1. Genieten belastingvrijdom :

1° de gezinstoelagen of vergoedingen toegekend voor elk kind ten laste, ten belope van een som gelijk aan de gelijksoortige tegemoetkomingen welke de Staat aan zijn personeel verleent;

2° de pensioenen, renten en vergoedingen verleend krachtens de wetten op de toekenning van hulp in geval van vroegtijdige invaliditeit of van overlijden, de pensioenen aan de invaliden, de weduwen, wezen en verwanten in de opgaande linie van oudstrijders, aan de slachtoffers van werkongevallen en aan de congenitale verminkten;

3° de vergoedingen toegekend krachtens de wetgeving betreffende de verzekering tegen ziekte of invaliditeit, de verzekering tegen werkloosheid, de schadevergoeding wegens arbeidsongevallen of ongevallen op de weg van en naar het werk of die veroorzaakt zijn door de beroepsziekten;

4° de pensioenen, renten en vergoedingen verleend aan de vrije verzekerden door de erkende mutualiteitsverenigingen als verzekering in geval van ziekte of invaliditeit of verleend als herstel van schade wegens arbeidsongevallen aan niet-loontrekkende arbeiders;

5° de vergoedingen welke aan de bij artikel 6, § 1, 2°, a, bedoelde personen door hun werkgever worden toegekend als terugbetaling van hun reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling, voor zover ze niet 5.000 frank per jaar te boven gaan.

Genieten nochtans geen belastingvrijdom, de pensioenen, renten, vergoedingen en uitkeringen in 2° tot 4° van deze paragraaf bedoeld, waarvan het bedrag het herstel vertegenwoordigt van een verlies van brutobezoldiging van ten minste 80 %.

§ 2. Renten aan invaliden uit vredestijd of aan hun rechthebbenden toegekend zijn evenwel slechts vrijgesteld in de mate dat zij meer bedragen dan hetgeen overeenstemt met het rust- of overlevingspensioen waarop de betrokkenen normaal aanspraak hadden kunnen maken.

AFDELING 6.

BEPALING VAN HET NETTOBEDRAG DER BEDRIJFSINKOMSTEN.

§ 1. Algemene bepalingen.

Art. 10.

Het nettobedrag van de bedrijfsinkomsten wordt als volgt vastgesteld :

1° le montant brut des revenus de chacune des activités professionnelles est diminué des dépenses ou charges professionnelles qui grèvent ces revenus;

2° les pertes professionnelles éprouvées pendant la période imposable, en raison d'une activité professionnelle quelconque, sont imputées sur les revenus des autres activités;

3° des revenus professionnels déterminés conformément aux 1° et 2° du présent article, sont déduites les pertes professionnelles éprouvées au cours des cinq périodes imposables antérieures; cette déduction s'opère successivement sur les revenus professionnels de chacune des périodes imposables suivantes;

4° du total des revenus professionnels, déterminé conformément aux 1° à 3° du présent article, sont déduits les dépenses ou abattements visés aux articles 15 et 16.

§ 2. **Dépenses ou charges professionnelles.**

Art. 11.

§ 1. Les dépenses ou charges professionnelles déductibles sont celles que le contribuable justifie avoir faites ou supportées pendant la période imposable en vue d'acquérir et de conserver les revenus imposables.

Sont considérées comme ayant été faites ou supportées pendant la période imposable, les dépenses ou charges qui, pendant cette période, ont été effectivement payées ou supportées ou qui ont acquis le caractère de dettes ou pertes certaines et liquides et ont été comptabilisées comme telles.

§ 2. Sont notamment considérées comme charges professionnelles :

1° le loyer et les charges locatives afférents aux immeubles ou parties d'immeubles affectés à l'exercice de la profession et tous frais généraux résultant de leur entretien, chauffage, éclairage, etc;

2° les intérêts des capitaux empruntés à des tiers et engagés dans l'exploitation, et toutes charges, rentes ou redevances analogues relatives à celle-ci.

Toutefois, les charges consistant en commissions, courtages, ristournes commerciales ou autres, vacations, honoraires, occasionnels ou non, gratifications et autres rétributions quelconques, autres que celles visées au 3° ci-après, ne sont admises en déduction que s'il en est justifié par l'indication exacte du nom et du domicile des bénéficiaires, ainsi que de la date des paiements et des sommes allouées à chacun d'eux. A défaut de déclaration exacte des sommes précitées ou de leurs bénéficiaires, ces sommes sont ajoutées aux bénéfices de celui qui les a payées, sans préjudice des sanctions prévues par la loi en cas de fraude.

En ce qui concerne les entreprises où l'octroi de commissions secrètes est reconnu de pratique courante, le Ministre des Finances peut, à la demande du redevable, autoriser l'admission comme charges professionnelles des sommes ainsi allouées, à condition que celles-ci n'excèdent pas les limites normales et que le chef d'entreprise effectue le paiement des impôts y afférents, calculés aux taux fixés forfaitairement par le Ministre;

3° les traitements et salaires des employés et des ouvriers au service de l'exploitation;

4° les amortissements nécessaires du matériel et des objets mobiliers servant à l'exercice de la profession pour autant que les amortissements correspondent à une dépréciation réellement survenue pendant la période imposable.

Les amortissements sont basés sur la valeur d'investissement ou de revient.

Toutefois, en ce qui concerne l'outillage industriel, commercial ou agricole, ainsi que les bâtiments industriels y assimilés, acquis ou constitués avant la date normale de clôture du dernier bilan annuel antérieur au 31 décembre 1940 et qui étaient encore en usage à la date normale de clôture du dernier bilan annuel antérieur au 31 décembre 1946, l'amortissement peut être calculé sur une valeur d'investissement ou de revient réévaluée dans les limites, délais et conditions à fixer par arrêté royal.

La valeur réévaluée ne peut excéder deux fois et demie la valeur des éléments susvisés, estimée sur la base des prix normaux pratiqués au 31 août 1939 et compte tenu de leur état de vétusté matérielle et de leur dépréciation effective à la date normale de clôture du dernier bilan annuel antérieur au 31 décembre 1946.

5° les cotisations personnelles dues en exécution de la législation sociale ou d'un statut légal ou réglementaire excluant les intéressés du champ d'application de la législation sociale;

6° les primes d'assurance individuelle contre les accidents corporels de caractère professionnel, dans la mesure où elles couvrent les assurés contre les conséquences d'accidents susceptibles de survenir au cours de l'exercice de leur activité professionnelle; à défaut d'éléments probants, la quotité qui est censée couvrir les risques d'accidents de caractère professionnel est évaluée forfaitairement à 75 % des primes;

1° het bruto-bedrag van de inkomsten van ieder der bedrijfsactiviteiten wordt verminderd met de bedrijfsuitgaven of -lasten die op deze inkomsten drukken;

2° de bedrijfsverliezen tijdens het belastbaar tijdperk geleden, uit hoofde van enigerlei bedrijfsactiviteit, worden aangerekend op de inkomsten van de andere activiteiten;

3° van de bedrijfsinkomsten, bepaald overeenkomstig 1° en 2° van dit artikel, worden de bedrijfsverliezen, geleden tijdens de vorige vijf belastbare tijdperken, afgetrokken; deze aftrek wordt achtereenvolgens verricht op de bedrijfsinkomsten van elk der volgende belastbare tijdperken;

4° het totaal van de overeenkomstig 1° tot 3° van dit artikel bepaalde bedrijfsinkomsten wordt verminderd met de uitgaven of abattementen bij de artikelen 15 en 16 bedoeld.

§ 2. **Bedrijfsuitgaven of -lasten.**

Art. 11.

§ 1. Aftrekbare bedrijfsuitgaven of -lasten zijn die welke de belastingplichtige bewijst tijdens het belastbaar tijdperk te hebben gedaan of gedragen om de belastbare inkomsten te verkrijgen en te behouden.

Worden beschouwd als gedaan of gedragen tijdens het belastbaar tijdperk de uitgaven of lasten die, tijdens dit tijdperk, werkelijk werden betaald of gedragen, of het karakter van zekere en vaststaande schulden of verliezen hebben verworven en als zodanig werden geboekt.

§ 2. Worden inzonderheid als bedrijfslasten aangezien :

1° de huur en de huurlasten betreffende de onroerende goederen, of de gedeelten van onroerende goederen, dienende tot het uitoefenen van het bedrijf, en alle algemene onkosten wegens het onderhouden, verwarmen, verlichten daarvan, enz.;

2° de interesten der kapitalen aan derden ontleend en in het bedrijf aangewend, alsmede alle lasten, renten of soortgelijke uitkeringen betreffende dit bedrijf.

Nochtans worden de lasten bestaande uit commissies, makelaarslonen, handels- of andere restorno's, vacatiegelden, erelonen, toevallige of niet toevallige gratificaties en andere welkdanige vergeldingen andere dan deze bedoeld in 3° hierna, slechts in aftrek aangenomen, wanneer daaromtrent bewijs wordt verstrekt door de juiste aanduiding van naam en woonplaats van de verkrijgers, alsmede van de datum der betalingen en van de aan ieder van hen toegekende sommen. Bij niet juiste aangifte van voormelde sommen of van de verkrijgers, worden deze sommen gevoegd bij de winsten van degene die ze betaald heeft, onverminderd de bij de wet voorziene sancties in geval van ontduiking.

Wat de ondernemingen of bedrijven betreft, waar het toekennen van geheime commissielonen bevonden wordt tot de dagelijkse praktijk te behoren, kan de Minister van Financiën, op aanvraag van de belastingplichtige, toelaten aldus verleende sommen als bedrijfslasten aan te rekenen, mits deze commissielonen niet hoger dan de normale grenzen gaan en het bedrijfshoofd de er aan verbonden belastingen betaald, berekend naar de door de Minister forfaitair vastgestelde percentages;

3° de wedden en lonen der bedienden en werklieden in dienst bij het bedrijf;

4° de nodige afschrijvingen van het materieel en van de roerende voorwerpen dienende tot het uitoefenen van het bedrijf, in zover de afschrijvingen samengaan met een waardevermindering, welke zich gedurende de belastbare tijd werkelijk voordeed.

De afschrijvingen zijn gegrond op het bedrag van de belegde gelden of op de kostprijs.

Met betrekking, evenwel, tot de nijverheids-, handels- of landbouwoutillering, alsmede tot de ermede gelijkgestelde nijverheidsgebouwen, verkregen of tot stand gebracht vóór de normale datum van afsluiting van de laatste jaarbalans opgemaakt vóór 31 december 1940 en die nog in gebruik waren op de normale datum van afsluiting van de laatste jaarbalans opgemaakt vóór 31 december 1946, mag de afschrijving worden berekend op een investerings- of kostwaarde herschat binnen de grenzen en termijnen en onder de voorwaarden te bepalen bij koninklijk besluit.

De herschatte waarde mag niet hoger gaan dan twee en een halve maal de waarde van bovenbedoelde elementen, geschat op grondslag van de per 31 augustus 1939 geldende normale prijzen en met inachtneming van hun toestand van stoffelijk verval en van hun werkelijke waardevermindering op de normale datum van afsluiting van de laatste jaarbalans opgemaakt vóór 31 december 1946;

5° de persoonlijke bijdragen verschuldigd ter uitvoering van de sociale wetgeving of van een wettelijk of reglementair statuut dat de betrokkenen van het toepassingsgebied van de sociale wetgeving uitsluit;

6° de premies van individuele verzekeringen tegen lichamelijke bedrijfsongevallen in de mate dat zij de verzekerden dekken tegen de gevolgen van ongevallen die tijdens het uitoefenen van hun bedrijfsactiviteit kunnen voorkomen; bij ontstentenis van bewijskrachtige elementen, wordt het gedeelte dat geacht wordt de risico's van bedrijfsongevallen te dekken, forfaitair geraamd op 75 % van de premies;

7° les versements effectués, en dehors de toute obligation légale ou contractuelle, à une caisse de prévoyance ou de secours destinée exclusivement à venir temporairement ou occasionnellement en aide aux membres du personnel, mais dans la mesure seulement où ils ne dépassent pas, par période imposable, 2,5 % des rémunérations brutes du personnel appelé à bénéficier d'une telle aide et où la provision totale constituée à la fin de la période imposable ne dépasse pas 5 % desdites rémunérations brutes de cette période;

8° les rémunérations des membres de la famille du contribuable, autre que son conjoint, travaillant avec lui, pour autant qu'elles aient fait l'objet du précompte professionnel et qu'elles ne dépassent pas un traitement ou salaire normal eu égard à la nature et à la durée des prestations effectives des bénéficiaires;

9° la quotité des centimes additionnels provinciaux et communaux au précompte immobilier portant sur le revenu des immeubles ou parties d'immeubles visé à l'article 19, qui dépasse les 20 % visés à l'article 48, § 2.

§ 3. Ne sont pas considérés comme charges professionnelles :

1° les sommes payées au titre de revenus d'obligations, de prêts, de créances, de dépôts et d'autres titres constitutifs d'emprunts, dans la mesure où elles dépassent un montant correspondant à un taux d'intérêt de 9 % l'an;

2° les dépenses ayant un caractère personnel, telles que le loyer et les charges locatives afférentes aux immeubles ou parties d'immeubles affectés à l'habitation, les frais d'entretien du ménage, d'instruction ou d'éducation et toutes autres dépenses non nécessitées par l'exercice de la profession;

3° l'impôt des personnes physiques, y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents, ainsi que les sommes versées à valoir sur l'impôt et le précompte mobilier supporté par le débiteur du revenu en violation de l'article 42, § 2;

4° les taxes provinciales et communales assises sur la base ou le montant de l'impôt des personnes physiques, sous réserve des dispositions prévues au § 2, 5°, ainsi que les centimes additionnels provinciaux et communaux au précompte immobilier, y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents;

5° les sommes payées à titre d'amendes, y compris les amendes transactionnelles, de confiscations et de pénalités de toute nature.

§ 4. Les sommes payées au titre d'intérêts d'obligations ou d'emprunts quelconques, de redevances pour la concession de l'usage de brevets d'invention, procédés de fabrication et autres analogues ou de rémunérations de prestations ou de services par un redevable à une société holding, qui est établie à l'étranger et y est soumise à un régime fiscal exorbitant du droit commun, ne sont admises comme charges professionnelles que lorsque le redevable justifie par toutes voies de droit que les paiements répondent à des opérations réelles et sincères et qu'ils ne dépassent pas les limites normales.

Art. 12.

Pour ce qui concerne les rémunérations et profits mentionnés à l'article 6, § 1, 2° et 3°, les dépenses ou charges professionnelles autres que les cotisations sociales sont, à défaut d'éléments probants, fixées forfaitairement à un pourcentage du montant brut de ces rémunérations et profits préalablement diminué desdites cotisations.

Ce forfait est fixé :

1° pour ce qui concerne les rémunérations et profits visés à l'article 6, § 1, 2°, a, et 3°, à :

a) 20%, avec minimum de 7.500 francs, pour les rémunérations et profits ne dépassant pas 75.000 francs;

b) 15 %, avec minimum de 15.000 francs, pour les rémunérations et profits compris entre 75.000 et 300.000 francs inclusivement;

c) 10 %, avec minimum de 45.000 francs et maximum de 60.000 francs, pour les rémunérations et profits dépassant 300.000 francs;

2° pour ce qui concerne les rémunérations visées au § 1, 2°, b, dudit article 6, à 5 % avec maximum de 60.000 francs.

Les dispositions de l'alinéa premier et de l'alinéa 2, 2°, qui précèdent sont également applicables aux sommes payées ou attribuées par des sociétés de personnes qui n'ont pas opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, à leurs associés actifs, autrement qu'au titre de revenus de capitaux investis.

Art. 13.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, aux conditions, dans les limites et suivant les modalités qu'Il détermine,

7° de stortingen buiten elke wettelijke of contractuele verplichting gedaan aan een voorzorgs- of hulpkas die uitsluitend bestemd is om tijdelijk of occasioneel hulp te verlenen aan leden van het personeel, doch slechts in de mate dat zij per belastbaar tijdperk niet meer bedragen dan 2,5 % van de brutobezoldigingen van het voor die hulp in aanmerking komend personeel en dat de totale op het einde van de belastbare periode gevormde provisie niet meer bedraagt dan 5 % van bedoelde brutobezoldigingen van dit tijdperk;

8° de bezoldigingen van de gezinsleden van de belastingplichtige, buiten zijn echtgenoot, die met hem samenwerken, voor zover zij het voorwerp zijn geweest van de bedrijfsvoorheffing en zij niet meer bedragen dan een normale wedde of een normaal loon, gelet op de aard en de duur van de werkelijke prestaties van de genieters;

9° het gedeelte van de provincie- en gemeenteopcentiemen op de onroerende voorheffing slaande op het inkomen uit onroerende goederen of gedeelten ervan, bedoeld in artikel 19, dat de 20%, bedoeld in artikel 48, § 2, te boven gaat.

§ 3. Worden niet als bedrijfslasten beschouwd :

1° de sommen betaald als inkomsten uit obligaties, leningen, schuldvorderingen, deposito's en andere effecten ter vertegenwoordiging van leningen, in de mate dat zij een met een rentevoet van 9 % 's jaars overeenstemmend bedrag te boven gaan;

2° de uitgaven van persoonlijke aard, zoals de huurprijs en de huurlasten van onroerende goederen of gedeelten ervan die tot woning dienen, de onderhoudskosten van het gezin, de kosten van onderwijs of opvoeding en alle andere uitgaven die voor de uitoefening van het bedrijf niet noodzakelijk zijn;

3° de personenbelasting, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten evenals van de in mindering van de belasting gestorte sommen en de onroerende voorheffing gedragen door de schuldenaar van het inkomen in overtreding van artikel 42, § 2;

4° de provincie- en gemeentebelastingen, gevestigd op de grondslag of op het bedrag van de personenbelasting onder voorbehoud van de bij § 2, 5° voorziene bepalingen alsook de provincie- en gemeenteopcentiemen op de onroerende voorheffing, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten;

5° de als geldboete betaalde sommen, met inbegrip van transactionele geldboeten, de verbeurdverklaringen en straffen van alle aard.

§ 4. De sommen, als interesten van om het even welke obligaties of leningen, als retributies voor de concessie van het gebruik van uitvindingsoctrooien, fabricageprocédé's en andere dergelijke, of als bezoldigingen voor prestaties of diensten door een belastingplichtige betaald aan een holdingvennootschap, welke in het buitenland gevestigd is en er onderworpen is aan een fiscaal regime dat afwijkt van het gemeen recht, worden slechts als bedrijfslasten aangenomen, indien de belastingplichtige door alle middelen van recht bewijst dat de betalingen beantwoorden aan werkelijke en oprechte verrichtingen en dat zij de normale perken niet overschrijden.

Art. 12.

Wat de in artikel 6, § 1, 2° en 3°, bedoelde bezoldigingen en baten betreft, worden de bedrijfsuitgaven of -lasten, de sociale bijdragen uitgezonderd, bij ontstentenis van bewijskrachtige elementen forfaitair bepaald op een procent van het brutobedrag van die bezoldigingen en baten, vooraf verminderd met voormelde bijdragen.

Dit forfait wordt bepaald :

1° voor de bezoldigingen en baten als bedoeld in artikel 6, § 1, 2°, a, en 3°, op :

a) 20 %, met minimum van 7.500 frank, voor bezoldigingen en baten die niet 75.000 frank te boven gaan;

b) 15 %, met minimum van 15.000 frank, voor bezoldigingen en baten begrepen tussen 75.000 en 300.000 frank inclusief;

c) 10 %, met minimum van 45.000 frank en maximum van 60.000 frank, voor bezoldigingen en baten die 300.000 frank te boven gaan;

2° voor de bezoldigingen als bedoeld in § 1, 2°, b, van voormeld artikel 6, op 5 % met maximum van 60.000 frank.

De bepalingen van het eerste lid en van het tweede lid, 2°, die voorafgaan, zijn eveneens toepasselijk op de sommen betaald of toegekend door de personenvennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben, aan hun werkende vennoten, anders dan uit hoofde van inkomsten uit belegde kapitalen.

Art. 13.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, onder de voorwaarden, binnen de perken en volgens de modaliteiten door Hem

organiser un régime d'option d'amortissements dégressifs pour ce qui concerne les éléments amortissables acquis ou constitués à partir du 1er janvier 1963 ou, lorsqu'il s'agit de contribuables qui tiennent leur comptabilité autrement que par année civile, à partir du premier jour de l'exercice comptable clôturé dans le courant de l'année 1964.

Le Roi détermine également les éléments auxquels l'amortissement dégressif est applicable.

Art. 14.

Aucune déduction au titre de pertes professionnelles ne peut être opérée, en vertu de l'article 10, 2° et 3°, sur la partie des bénéfices ou profits qui provient d'avantages anormaux ou bénévoles que le contribuable a retirés au cours de la période imposable, directement ou indirectement, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, d'une entreprise à l'égard de laquelle il se trouve directement ou indirectement dans des liens d'interdépendance.

Art. 15.

§ 1. Du total des revenus professionnels sont déduits :

1° les cotisations d'assurance libre contre la maladie et l'invalidité ou les cotisations d'assurance complémentaire contre les mêmes risques, que le contribuable a versées à une société mutualiste belge reconnue, tant pour lui-même que pour les membres de son ménage qui sont à sa charge;
2° les cotisations d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré que le contribuable a versées à titre définitif, en Belgique, et en dehors de toute obligation légale, en vue de la constitution d'une rente ou d'un capital en cas de vie ou en cas de décès :

a) à l'intervention de son employeur, par voie de retenue sur ses rémunérations;
b) en exécution d'un contrat d'assurance-vie qu'il a conclu individuellement;

3° les sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires contractés en vue de la construction ou de l'acquisition d'un immeuble bâti et garantis par une assurance temporaire au décès à capital décroissant;
4° les libéralités faites à l'une des quatre Universités belges, à la Faculté polytechnique de Mons, aux établissements assimilés aux universités en vertu des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949, au Fonds national de la recherche scientifique et au Fonds national des études, dans la mesure où elles ne dépassent pas 5 % du total des revenus professionnels, ni 5 millions de francs;
5° une somme égale à 5 % du montant total des revenus professionnels, sans que cette somme puisse être inférieure à 5.000 francs, ni supérieure à 10.000 francs; lorsque les revenus professionnels sont constitués exclusivement par des pensions, cette déduction est fixée uniformément à 12.000 francs, lorsqu'il s'agit de pensions accordées en vertu des lois qui régissent les pensions de retraite et de survie des ouvriers mineurs ou des marins naviguant sous pavillon belge et à 10.000 francs lorsqu'il s'agit d'autres pensions.

§ 2. La déduction des primes d'assurance-vie visées au § 1, 2°, b), n'est accordée qu'à condition :

1° que le contrat d'assurance soit souscrit :

a) par le contribuable assuré exclusivement sur sa tête;
b) avant l'âge de 65 ans ou de 60 ans, suivant qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme, les contrats qui sont prorogés au-delà du terme initialement prévu, remis en vigueur, transformés ou augmentés, alors que l'assuré a atteint l'âge de 65 ans ou de 60 ans, n'étant pas considérés comme conclus avant cet âge;

c) pour une durée minimum de dix ans lorsqu'ils prévoient des avantages en cas de vie;

2° que les avantages du contrat soient stipulés :

a) en cas de vie, au profit du contribuable, à partir d'un âge qui ne peut être inférieur à 65 ans ou 60 ans, suivant qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme;
b) en cas de décès, au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable.

La déduction n'est consentie que dans la mesure où les primes ne dépassent pas 15 % de la première tranche de 50.000 francs du total des revenus professionnels et 6 % du surplus, ni 45.000 francs; cette limite est toutefois portée respectivement à 15 %, 9 %, et 65.000 francs lorsqu'il s'agit de contribuables nés avant le 1er janvier 1900.

te bepalen, een keuzestelsel van degressieve afschrijvingen voorzien op de afschrijfbare elementen welke verkregen of tot stand gebracht werden met ingang van 1 januari 1963 af, wanneer het belastingplichtigen betreft die hun boekhouding anders dan per kalenderjaar voeren, met ingang van de eerste dag van het boekjaar afgesloten in de loop van het jaar 1964.
De Koning bepaalt eveneens de elementen waarop de degressieve afschrijving toepasselijk is.

Art. 14.

Geen enkele aftrek wegens bedrijfsverliezen kan krachtens artikel 10, 2° en 3°, worden verricht op het gedeelte van de winsten en baten dat voortkomt van abnormale of goedgunstige voordelen die de belastingplichtige, in welke vorm of door welk middel ook, rechtstreeks of onrechtstreeks tijdens het belastbaar tijdperk heeft behaald uit een onderneming ten aanzien waarvan hij zich rechtstreeks of onrechtstreeks in banden van wederzijdse afhankelijkheid bevindt.

Art. 15.

§ 1. Het totale bedrijfsinkomen wordt verminderd met :

1° de bijdragen van vrije verzekering tegen ziekte en invaliditeit of de bijdragen van aanvullende verzekering tegen dezelfde risico's, die de belastingplichtige aan een erkende Belgische mutualiteitsvereniging heeft gestort voor hemzelf en voor de leden van zijn gezin die te zijnen laste zijn;
2° de bijdragen van aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood die de belastingplichtige, buiten elke wettelijke verplichting om, definitief in België heeft gestort met het oog op het vestigen van een rente of van een kapitaal in geval van leven of van overlijden :

a) door bemiddeling van zijn werkgever, door afhouding op zijn bezoldigingen;
b) in uitvoering van een levensverzekeringscontract dat hij individueel heeft afgesloten;

3° de sommen besteed tot aflossing of herstelling van hypothecaire leningen, afgesloten voor het bouwen of het verwerven van een gebouwd onroerend goed en gewaarborgd door een tijdelijke verzekering bij overlijden met afnemend kapitaal;
4° de giften aan een der vier Belgische Universiteiten of aan de polytechnische Faculteit te Bergen, aan inrichtingen die met universiteiten gelijkgesteld zijn krachtens de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij besluit van de Regent van 31 december 1949, aan het Nationaal fonds voor wetenschappelijke onderzoek en aan het Nationaal studiefonds, in de mate dat zij niet 5 % van het totale bedrijfsinkomen noch 5 miljoen frank overtreffen;
5° een som die gelijk is aan 5 % van het totale bedrijfsinkomen doch niet minder dan 5.000 frank of niet meer dan 10.000 frank mag bedragen; indien de bedrijfsinkomsten uitsluitend uit pensioenen bestaan, wordt deze vermindering eenvormig bepaald op 12.000 frank wanneer het gaat om pensioenen die verleend zijn krachtens de wetten op de rust- en overlevingspensioenen der mijnwerkers en der onder Belgische vlag varende zeelieden, en op 10.000 frank wanneer het om andere pensioenen gaat.

§ 2. De aftrek van de in § 1, 2°, b), bedoelde levensverzekeringspremies wordt slechts toegestaan op voorwaarde dat :

1° het levensverzekeringscontract onderschreven is :

a) door de uitsluitend op zijn hoofd verzekerde belastingplichtige;
b) vóór de ouderdom van 65 jaar of van 60 jaar, naargelang het om een man of een vrouw gaat, met dien verstande dat de contracten die tot na de oorspronkelijk bepaalde termijn werden verlengd, opnieuw van kracht gemaakt, gewijzigd of verhoogd worden wanneer de verzekerde de ouderdom van 65 of van 60 jaar heeft bereikt, niet als voor deze datum afgesloten worden beschouwd;
c) voor een minimum looptijd van tien jaar wanneer het voordelen in geval van leven voorziet;

2° dat in de voordelen van het contract bedongen zijn :

a) in geval van leven, ten bate van de belastingplichtige vanaf een leeftijd die niet beneden 65 of 60 jaar mag zijn, naargelang het om een man of een vrouw gaat;
b) in geval van overlijden, ten bate van de echtgenoot of van de bloedverwanten tot de tweede graad van de belastingplichtige;

De aftrek wordt slechts toegestaan in de mate dat de premies noch 15 % van de eerste schijf van 50.000 frank van het totale bedrijfsinkomen en 6 % van het overige, noch 45.000 frank overschrijden; evenwel wordt deze grens onderscheidenlijk op 15 %, 9 % en 65.000 frank gebracht wanneer het vóór 1 januari 1900 geboren belastingplichtigen betreft.

§ 3. La déduction des sommes affectées à l'amortissement ou à la reconstitution d'emprunts hypothécaires n'est accordée qu'à condition :

1° que le contrat d'emprunt et le contrat d'assurance aient une durée minimum de dix ans et qu'à la conclusion du contrat d'assurance, les capitaux assurés correspondent au moins aux capitaux empruntés;

2° que les avantages du contrat d'assurance soient stipulés au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable.

En outre, lorsque le contrat d'assurance est conclu à partir du 1er janvier 1963, la déduction n'est accordée que dans les cas suivants :

a) l'emprunt a pour objet l'achat, la construction ou la transformation d'une habitation sociale, d'une petite propriété terrienne ou d'une habitation y assimilée en vertu des dispositions prises conformément à la loi du 29 mai 1948 portant des dispositions particulières en vue d'encourager l'initiative privée à la construction d'habitations sociales et à l'acquisition de petites propriétés terriennes;

b) l'emprunt a pour objet l'achat, la construction ou la transformation d'une habitation considérée comme moyenne en vertu de la loi du 8 mars 1954 tendant à favoriser la construction, l'acquisition et la transformation d'habitations moyennes; dans ce cas, l'emprunt n'est pris en considération qu'à concurrence du montant initial de 400.000 francs.

La déduction prévue au présent paragraphe n'est consentie que dans la limite indiquée au § 2, dernier alinéa.

§ 4. Lorsque le contribuable effectue un ou plusieurs versements visés au § 2 et au § 3, la somme totale déductible ne peut pas dépasser la limite prévue au § 2, dernier alinéa.

§ 5. Le Roi détermine les conditions et modalités d'application du § 1, 2° et 3°.

§ 6. Les sommes visées au § 1, 1° à 4°, sont déductibles des revenus de la période imposable au cours de laquelle elles ont été effectivement payées.

§ 7. Les maxima déductibles visés au § 1, 2° à 4°, sont calculés sur la base du montant total des revenus professionnels déterminés conformément à l'article 10, 1° à 3°, de la présente loi.

§ 8. Lorsque les revenus professionnels comprennent des revenus imposables distinctement conformément à l'article 23, § 2, ceux-ci n'entrent pas en compte pour le calcul des déductions prévues au § 1 du présent article.

Art. 16.

§ 1. Des revenus professionnels cumulés du mari et de la femme il est déduit une somme égale à 40 % :

1° du montant total des revenus professionnels, dont bénéficie la femme qui exerce ou qui a exercé une activité distincte de celle de son mari;

2° de la quote-part des bénéfices ou profits qui peut être considérée comme attribuée au conjoint qui aide effectivement le contribuable dans l'exercice de son activité professionnelle et qui ne bénéficie pas personnellement de revenus visés au 1° qui précède.

La somme déductible ne peut être inférieur à 17.500 francs ni supérieure à 25.000 francs.

§ 2. La quote-part visée au § 1, 2°, doit correspondre à la rémunération normale des prestations du conjoint aidant et son attribution ne peut pas avoir pour effet de ramener la quote-part de l'autre conjoint au-dessous de 72.000 francs.

Lorsque la période à laquelle les bénéfices ou profits se rapportent à une durée inférieure ou supérieure à douze mois, le montant de 72.000 francs est réduit ou augmenté proportionnellement à la durée de cette période.

Les bénéfices ou profits qui servent de base à la détermination de la quote-part visée au § 1, 2°, s'entendent de leur montant brut diminué des dépenses ou charges professionnelles qui les grèvent.

§ 3. Pour l'application des §§ 1 et 2 du présent article, les revenus professionnels imposables distinctement conformément à l'article 23, § 2, n'entrent pas en compte.

§ 4. Est assimilée à l'activité, visée aux §§ 1 et 2, du mari, de la femme ou du conjoint, l'activité exercée par l'homme et la femme formant un ménage de fait.

§ 3. De aftrek van de sommen, besteed aan de aflossing van de herstelling van hypotheekleningen, wordt slechts toegestaan op voorwaarde dat :

1° het leningscontract en het verzekeringscontract een minimum looptijd van tien jaar hebben en dat bij het afsluiten van het verzekeringscontract, de verzekerde kapitalen tenminste gelijk zijn aan de geleende;

2° de voordelen van het verzekeringscontract bedongen zijn ten voordele van de echtgenoot of de bloedverwanten tot de tweede graad van de belastingplichtige.

Bovendien wordt, wanneer het verzekeringscontract afgesloten is vanaf 1 januari 1963, de aftrek slechts in de volgende gevallen toegestaan :

a) de lening heeft tot voorwerp de aankoop, het bouwen of het verbouwen van een goedkope woning, een klein landeigendom of een woning die ermede gelijkgesteld is krachtens de wet van 29 mei 1948 houdende bijzondere bepalingen tot aanmoediging van het privaat initiatief bij het oprichten van goedkope woningen en het kopen van kleine landeigendommen.

b) de lening heeft tot voorwerp het kopen, het bouwen of het verbouwen van een woning die als middelmatig wordt beschouwd krachtens de wet van 8 maart 1954 tot de bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen; in dit geval, wordt de lening slechts in aanmerking genomen ten belope van een aanvangsbedrag van 400.000 frank.

De bij onderhavige paragraaf voorziene aftrek wordt slechts toegestaan binnen de bij § 2, laatste lid, voorziene grens.

§ 4. Wanneer de belastingplichtige een of meer in § 3 of in § 4 bedoelde stortingen verricht, mag het totale aftrekbaar bedrag de in § 2, laatste lid, voorziene grens niet overschrijden.

§ 5. De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van de toepassing van § 1, 2° en 3°.

§ 6. De in § 1, 1° tot 4°, bedoelde bedragen zijn aftrekbaar van de inkomsten van het belastbaar tijdperk tijdens hetwelk zij effectief werden betaald.

§ 7. De bij § 1, 2° tot 4°, bedoelde aftrekbare maxima, worden berekend op grond van het totale bedrijfsinkomen, vastgesteld overeenkomstig artikel 10, 1° tot 3°, van deze wet.

§ 8. Wanneer de bedrijfsinkomsten afzonderlijk belastbare inkomsten omvatten zoals bedoeld bij artikel 23, § 2, komen deze niet in aanmerking voor de berekening van de bij § 1 van dit artikel voorziene aftrekkingen.

Art. 16.

§ 1. Van de samengevoegde bedrijfsinkomsten van de echtgenoten wordt een som in mindering gebracht gelijk aan 40 % :

1° van het totaal bedrag van de bedrijfsinkomsten welke de vrouw geniet die een activiteit onderscheiden van die van de man uitoefent of heeft uitgeoefend;

2° van het gedeelte der winsten of baten dat mag worden beschouwd als toegekend aan de echtgenoot die de belastingplichtige in de uitoefening van zijn bedrijfsactiviteit werkelijk helpt en persoonlijk geen inkomsten heeft als bedoeld bij vorig 1°.

De aftrekbare som mag niet minder dan 17.500 frank of niet meer dan 25.000 frank bedragen.

§ 2. Het bij § 1, 2° bedoelde gedeelte moet overeenstemmen met de normale bezoldiging van de prestaties van de medehelpende echtgenoot en de toekenning ervan mag het gedeelte van de andere echtgenoot niet tot beneden 72.000 frank verminderen.

Indien het tijdperk waarop de winsten of baten betrekking hebben minder of meer dan twaalf maanden beloopt, wordt het bedrag van 72.000 frank evenredig tot de duur van dit tijdperk verlaagd of verhoogd.

Onder winsten of baten dienend tot grondslag om het bij § 1, 2°, bedoelde gedeelte te bepalen, wordt verstaan het brutobedrag verminderd met de erop drukkende bedrijfsuitgaven of -lasten.

§ 3. Voor de toepassing van de §§ 1 en 2 van dit artikel worden de bedrijfsinkomsten die, krachtens artikel 23, § 2, afzonderlijk belastbaar zijn, niet in aanmerking genomen.

§ 4. Met de in §§ 1 en 2 bedoelde activiteit van de echtgenoten wordt gelijkgesteld de activiteit uitgeoefend door de man en de vrouw die een feitelijk gezin vormen.

SECTION 7.

REVENUS DIVERS.

Art. 17.

§ 1. Les revenus divers visés à l'article 3, 4°, sont :

1° les bénéfices ou profits, quelle que soit leur qualification, qui résultent de prestations, opérations ou spéculations quelconques ou de services rendus à des tiers, même occasionnellement ou fortuitement, en dehors de l'exercice d'une activité professionnelle visée à l'article 6, à l'exclusion des opérations de gestion normale d'un patrimoine privé consistant en immeubles, valeurs de portefeuille et objets mobiliers;

2° les prix dépassant 100.000 francs, subsides, rentes ou pensions payées ou attribués à des savants, des écrivains ou des artistes par les pouvoirs publics ou par des organismes officiels sans but lucratif, belges ou étrangers, à l'exclusion des sommes qui, versées au titre de rémunérations pour services rendus, sont constitutives d'un revenu professionnel;

3° les rentes alimentaires régulièrement payées ou attribuées au contribuable par des personnes qui lui doivent des aliments conformément aux obligations prévues au Code civil et du ménage desquelles il ne fait pas partie;

4° les revenus ou profits mobiliers compris dans les produits de la sous-location ou de la cession de bail d'immeubles meublés ou de parties d'immeubles meublés situé en Belgique ou à l'étranger;

5° les lots afférents aux titres d'emprunts, à l'exclusion des lots qui ont été exemptés d'impôts belges, réels et personnels, ou de tous impôts;

6° les produits de la location du droit de chasse, de pêche et de tenderie.

§ 2. Les revenus visés au § 1, 1° et 4°, s'entendent de leur montant net, c'est-à-dire de leur montant brut diminué des dépenses ou charges que le contribuable justifie avoir faites ou supportées pendant la période imposable en vue d'acquérir et de conserver ces revenus. A défaut d'éléments probants, les dépenses ou charges déductibles des revenus visés au § 1, 4°, sont fixées à 15 % du montant brut de ces revenus.

Les pertes éprouvées au cours des cinq périodes imposables antérieures dans une activité visée au § 1, 1°, ne sont déduites que des revenus résultant de cette activité; cette déduction s'opère successivement sur lesdits revenus de chacune des périodes imposables suivantes.

§ 3. Les revenus visés au § 1, 2°, 3°, 5° et 6°, s'entendent de leur montant effectivement payé ou attribué au bénéficiaire.

SECTION 8.

DEPENSES DEDUCTIBLES DU TOTAL DES REVENUS NETS IMPOSABLES.

Art. 18.

§ 1. Sont déduits de l'ensemble des revenus nets des différentes catégories visées à l'article 3, dans la mesure où ils n'ont pas pu être déduits pour la détermination de ces revenus nets :

1° les frais d'assurance des immeubles;
2° les frais d'assurance du mobilier;
3° les intérêts d'emprunts contractés en vue de l'acquisition, de la construction ou de la transformation d'immeubles;
4° les rentes alimentaires régulièrement versées par le contribuable à des personnes auxquelles il doit des aliments conformément aux obligations prévues au Code civil et qui ne font pas partie de son ménage.

Ces charges sont déductibles des revenus de la période imposable au cours de laquelle elles ont été effectivement payées; les frais et intérêts visés aux 1° et 3° ne sont déductibles que dans la mesure où ils ne dépassent pas le revenu net des propriétés foncières qui entre en compte, après application de l'article 4, § 2, pour la détermination du revenu imposable.

§ 2. Pour les contribuables âgés d'au moins 65 ans au 1er janvier de l'année qui précède celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition et qui, à cette date, ont cessé toute activité professionnelle autre qu'un travail occasionnel, il est, en outre, déduit une somme

AFDELING 7.

DIVERSE INKOMSTEN.

Art. 17.

§ 1. De diverse inkomsten bedoeld bij artikel 3, 4° zijn :

1° de winsten of baten, hoe ook genoemd, die voortvloeien uit enigerlei prestatie, verrichting of speculatie of uit diensten bewezen aan derden, zelfs occasioneel of toevallig, buiten de uitoefening van een bij artikel 6 bedoelde bedrijfsactiviteit, met uitzondering van de normale verrichtingen van beheer van een privaat vermogen bestaande uit onroerende goederen, waarden in portefeuille en roerende voorwerpen;
2° de prijzen boven 100.000 frank, renten of pensioenen door Belgische of vreemde openbare machten of officiële instellingen zonder winstoogmerk betaald of toegekend aan geleerden, schrijvers of kunstenaars, met uitzondering van de sommen die gestort zijn als bezoldiging van bewezen diensten en bedrijfsinkomsten uitmaken;

3° de uitkeringen tot onderhoud regelmatig betaald of toegekend aan de belastingplichtige door personen die hem onderhoud verschuldigd zijn overeenkomstig de in het Burgerlijk Wetboek bepaalde verplichtingen en van wier huisgezin hij geen deel uitmaakt;
4° de roerende inkomsten of baten die begrepen zijn in de opbrengst van de onderverhuring of de huurceelsafstand van in België of in het buitenland gelegen gemeubelde onroerende goederen of gedeelten ervan;
5° de loten van leningstitels, met uitzondering van de loten die van elke Belgische zakelijke en personele belasting of van elke belasting zijn vrijgesteld;
6° de opbrengsten uit de verhuring van jacht-, vis- en vogelvangstrecht.

§ 2. Onder de inkomsten bedoeld in § 1, 1° en 4°, wordt hun nettobedrag verstaan, d.w.z. hun brutobedrag verminderd met de uitgaven of lasten, die de belastingplichtige bewijst gedurende de belastbare periode te hebben gedaan of gedragen om deze inkomsten te verkrijgen en te behouden. Bij ontstentenis van bewijskrachtige elementen, worden de uitgaven of lasten aftrekbaar van de inkomsten bedoeld in § 1, 4°, vastgesteld op 15 % van het bruto-bedrag van deze inkomsten.
De verliezen, gedurende de vorige vijf belastbare tijdperken geleden in een activiteit bedoeld onder § 1, 1°, worden slechts afgetrokken van de inkomsten voortvloeiend uit deze activiteit; deze aftrek wordt achteereenvolgens verricht op de voornoemde inkomsten van elk der volgende belastbare tijdperken.

§ 3. Onder de inkomsten bedoeld in § 1, 2°, 3°, 5° en 6°, wordt verstaan hun aan de genieter werkelijk betaald of toegekend bedrag.

AFDELING 8.

UITGAVEN AFTREKBAAR VAN HET TOTAAL DER BELASTBARE NETTO-INKOMSTEN.

Art. 18.

§ 1. Van de gezamenlijke netto-inkomsten van de verschillende categorieën bedoeld in artikel 3 worden afgetrokken, voor zover ze niet konden worden afgetrokken voor de vaststelling van deze netto-inkomsten :

1° de kosten van verzekering van de onroerende goederen;
2° de kosten van verzekering van het mobilair;
3° de interesten van leningen aangegaan met het oog op de aankoop, de bouw of de verbouwing van onroerende goederen;
4° de uitkeringen tot onderhoud door de belastingplichtige regelmatig gestort aan personen aan wie hij onderhoud verschuldigd is overeenkomstig de in het Burgerlijk Wetboek bepaalde verplichtingen en die geen deel uitmaken van zijn huisgezin.

Deze lasten worden in mindering gebracht van de inkomsten van het belastbaar tijdperk waarin ze werkelijk werden betaald; de kosten en interesten bedoeld in 1° en 3° zijn slechts aftrekbaar voor zover ze niet meer bedragen dan het netto-inkomen van de grondeigendommen dat in aanmerking komt, na toepassing van artikel 4, § 2, voor de vaststelling van het belastbaar inkomen.

§ 2. Voor de belastingplichtigen die tenminste 65 jaar oud zijn op 1 januari van het jaar dat aan datgene voorafgaat waaraan het aanslagjaar zijn naam ontleent en die, op die datum, elke andere beroepsactiviteit dan gelegenheidsarbeid hebben stopgezet, wordt bo-

égale à 17.500 francs lorsque le contribuable ne bénéficie pas d'une pension ou rente imposable et, dans les autres cas, une somme égale à la différence entre 17.500 francs et le montant cumulé des déductions prévues aux articles 12 et 15, § 1, 5 °.

Dans les ménages où les deux conjoints bénéficient de revenus imposables, cette disposition s'applique eu égard à l'ensemble des revenus des deux conjoints.

Lorsque le contribuable est une femme célibataire, veuve ou divorcée, cette disposition s'applique à partir de l'âge de 60 ans.

SECTION 9.

REVENUS IMMOBILIERS ET MOBILIERS A CARACTERE PROFESSIONNEL.

Art. 19.

Sans préjudice de l'application des précomptes, le revenu des immeubles ou parties d'immeubles et les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers, sont considérés comme des revenus professionnels, lorsque ces avoirs servent, en Belgique ou à l'étranger, à l'exercice de l'activité professionnelle du bénéficiaire desdits revenus et produits.

SECTION 10.

IMPOSITION COLLECTIVE.

Art. 20.

§ 1. Les revenus imposables des époux sont cumulés, quel que soit le régime matrimonial adopté, et l'imposition est établie au nom du chef de famille.

§ 2. Les revenus imposables des enfants sont cumulés avec ceux des parents, lorsque ces derniers ont la jouissance légale des revenus de leurs enfants; dans cette éventualité, l'imposition est aussi établie au nom du chef de famille.

§ 3. En cas de mariage, de dissolution du mariage, de séparation de corps et de biens, le revenu imposable de la femme pour la partie de la période imposable qui précède le mariage ou qui suit la dissolution du mariage ou la séparation, fait l'objet d'une imposition distincte établie au nom de la bénéficiaire.

§ 4. Lorsque les parents cessent d'avoir la jouissance légale des revenus de leurs enfants, le revenu imposable de ceux-ci, pour la partie de la période imposable qui suit cette cessation, fait l'objet d'une imposition distincte établie au nom de chacun des bénéficiaires.

CHAPITRE III.

Calcul de l'impôt.

Art. 21.

§ 1. L'impôt sur le revenu des personnes physiques est déterminé suivant les modalités ci-après :

1° l'impôt n'est pas dû lorsque le revenu imposable n'atteint pas :

a) 25.000 francs, pour les contribuables n'ayant aucune personne à charge;
b) 30.000 francs, pour les contribuables ayant une personne à charge;
c) 35.000 francs, pour les contribuables ayant deux personnes à charge;
d) 40.000 francs, pour les contribuables ayant trois personnes à charge;
e) 60.000 francs, pour les contribuables ayant quatre personnes à charge;
f) 60.000 francs, augmentés de 30.000 francs par personne à charge au-delà de la quatrième, pour les contribuables ayant plus de quatre personnes à charge;

vendien een bedrag van 17.500 frank in mindering gebracht wanneer de belastingplichtige geen belastbaar pensioen of belastbare rente geniet en, in de andere gevallen, een bedrag gelijk aan het verschil tussen 17.500 frank en het samengevoegd bedrag van de verminderingen waarvan sprake in de artikelen 12 en 15, § 1, 5°.

In de huisgezinnen waar beide echtgenoten belastbare inkomsten genieten, wordt deze bepaling toegepast met inachtneming van het geheel der inkomsten van beide echtgenoten.

Wanneer de belastingplichtige een ongehuwde of uit de echt gescheiden vrouw of een weduwe is, wordt deze bepaling toegepast vanaf de leeftijd van 60 jaar.

AFDELING 9.

ONROERENDE EN ROERENDE INKOMSTEN MET BEDRIJFSKARAKTER.

Art. 19.

Onverminderd de toepassing van de voorheffingen, worden het inkomen uit onroerende goederen of gedeelten ervan en de inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen als bedrijfsinkomsten beschouwd wanneer deze activa in België of in het buitenland dienen tot de uitoefening van de bedrijfsactiviteit van de genieter van voormelde inkomsten en opbrengsten.

AFDELING 10.

COLLECTIEVE AANSLAG.

Art. 20.

§ 1. De belastbare inkomsten van de echtgenoten worden samengevoegd, ongeacht het aangenomen huwelijksstelsel, en de aanslag wordt op naam van het gezinshoofd gevestigd.

§ 2. De belastbare inkomsten van de kinderen worden samengevoegd met die van de ouders, wanneer laatstgenoemden het wettelijk genot van de inkomsten van hun kinderen hebben; in dat geval wordt de aanslag eveneens op naam van het gezinshoofd gevestigd.

§ 3. In geval van huwelijk, ontbinding van het huwelijk, scheiding van tafel en bed en van goederen, maakt het belastbaar inkomen van de vrouw, voor het gedeelte van het belastbaar tijdperk dat het huwelijk voorafgaat of dat op de ontbinding van het huwelijk of op de scheiding volgt, het voorwerp uit van een afzonderlijke aanslag, gevestigd op naam van de genietster.

§ 4. Wanneer de ouders ophouden het wettelijk genot van de inkomsten van hun kinderen te hebben, maakt het belastbaar inkomen van de kinderen, voor het gedeelte van het belastbaar tijdperk dat op deze ophouding volgt, het voorwerp uit van een afzonderlijke aanslag, gevestigd op naam van ieder van de genieters.

HOOFDSTUK III.

Berekening van de belasting.

Art. 21.

§ 1. De belasting wordt vastgesteld volgens de onderstaande regelen :

1° de belasting is niet verschuldigd wanneer het belastbaar inkomen niet de volgende bedragen bereikt :

a) 25.000 frank voor belastingplichtigen die geen enkele persoon ten laste hebben;
b) 30.000 frank voor belastingplichtigen met een persoon ten laste;
c) 35.000 frank voor belastingplichtigen met twee personen ten laste;
d) 40.000 frank voor belastingplichtigen met drie personen ten laste;
e) 60.000 frank voor belastingplichtigen met vier personen ten laste;
f) 60.000 frank, vermeerderd met 30.000 frank per persoon ten laste boven de vierde, voor belastingplichtigen met meer dan vier personen ten laste;

2° pour les contribuables dont le revenu imposable ne dépasse pas 160.000 francs, l'impôt est fixé suivant un barème établi par le Roi, à un chiffre variant de 300 à 28.300 francs;

3° pour les contribuables dont le revenu imposable dépasse 160.000 francs l'impôt est fixé à :

28.300 francs pour la première tranche de revenus de 160.000 francs;
27,5 % pour la tranche de 160.000 à 200.000 francs;
30 % pour la tranche de 200.000 à 300.000 francs;
35 % pour la tranche de 300.000 à 400.000 francs;
37,5 % pour la tranche de 400.000 à 500.000 francs;
40 % pour la tranche de 500.000 à 750.000 francs;
42,5 % pour la tranche de 750.000 à 1 million de francs;
45 % pour la tranche de 1 à 3 millions de francs;
50 % pour la tranche de 3 à 5 millions de francs;
55 % pour la tranche de revenus dépassant 5 millions de francs;

En aucun cas, l'impôt total ne peut dépasser 50 % du revenu imposable;

4° sur l'impôt, calculé conformément aux 2° et 3° qui précèdent, il est accordé une réduction de :

a) 5 % pour les contribuables ayant une personne à charge;
b) 10 % pour les contribuables ayant deux personnes à charge;
c) 20 % pour les contribuables ayant trois personnes à charge;
d) 30 % pour les contribuables ayant quatre personnes à charge;
e) 50 % pour les contribuables ayant cinq personnes à charge;
f) 70 % pour les contribuables ayant six personnes à charge;
g) 90 % pour les contribuables ayant sept personnes à charge;
h) 100 % pour les contribuables ayant au moins huit personnes à charge.

5° aucune réduction n'est toutefois accordée sur l'impôt qui se rapporte à la partie du revenu imposable qui excède 250.000 francs, augmenté de 25.000 francs par personne à charge au-delà de la quatrième.

Cet impôt est calculé aux taux prévus pour les tranches du revenu imposable au-delà de ce montant :

6° sur l'impôt calculé conformément au 2° ou 3° qui précède, il est accordé une réduction :

a) de 20 %, lorsque le contribuable a contracté un premier mariage au cours de l'année précédant celle dont les revenus servent de base à l'imposition;
b) de 20 %, lorsque le contribuable a contracté un premier mariage au cours de la pénultième année avant celle dont les revenus servent de base à l'imposition et lorsqu'un enfant, né de ce mariage au plus tard le 31 décembre de cette dernière année, est encore en vie à cette date.

Aucune réduction n'est toutefois accordée, en vertu du présent numéro, sur la partie du revenu imposable qui excède 125.000 francs.

§ 2. Le Roi peut, lorsque les circonstances économiques le justifient, relever les montants prévus au § 1, 1° et § 3.

§ 3. Sont considérés comme étant à charge du contribuable, à condition qu'ils fassent partie de son ménage au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition et qu'ils n'aient pas bénéficié personnellement, pendant l'année antérieure, de ressources d'un montant brut supérieur à 20.000 francs :

1° son conjoint;
2° ses descendants et ceux de son conjoint, ainsi que les enfants dont il assume la charge exclusive ou principale;
3° ses ascendants et ceux de son conjoint;
4° ses collatéraux jusqu'au deuxième degré inclusivement et ceux de son conjoint;
5° les personnes qui ont eu à leur charge des enfants visés aux 2° et qui, par la suite, sont tombés à charge de ceux-ci.

Lorsque le contribuable est veuf non remarié et a un ou plusieurs enfants à charge, le conjoint décédé est censé être également à charge.

Ne sont pas considérés comme étant à charge, les personnes qui font partie du ménage du contribuable et qui bénéficient de rémunérations constituant des charges professionnelles pour ce dernier.
Le conjoint et les enfants dont les revenus sont cumulés avec ceux du chef de famille sont considérés comme étant à charge de ce dernier, même si leurs revenus dépassent la limite prévue à l'alinéa premier.

Pour les membres de la famille qui accomplissent leur service militaire au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, il est fait abstraction des revenus professionnels pour déterminer

2° voor belastingplichtigen wier belastbaar inkomen 160.000 frank niet te boven gaat, wordt de belasting volgens een door de Koning vastgestelde belastingschaal bepaald op een cijfer van 300 tot 28.300 frank;

3° voor belastingplichtigen wier belastbaar inkomen 160.000 frank te boven gaat, wordt de belasting bepaald op :

28.300 frank voor de eerste inkomstenschijf van 160.000 frank;
27,5 % voor de schijf van 160.000 tot 200.000 frank;
30 % voor de schijf van 200.000 tot 300.000 frank;
35 % voor de schijf van 300.000 tot 400.000 frank;
37,5 % voor de schijf van 400.000 tot 500.000 frank;
40 % voor de schijf van 500.000 tot 750.000 frank;
42,5 % voor de schijf van 750.000 tot 1 miljoen frank;
45 % voor de schijf van 1 tot 3 miljoen frank;
50 % voor de schijf van 3 tot 5 miljoen frank;
55 % voor de inkomstenschijf welke 5 miljoen frank te boven gaat.

In geen geval mag de totale belasting 50 % van het belastbaar inkomen te boven gaan;

4° op de belasting, berekend overeenkomstig vorige 2° en 3°, wordt de volgende vermindering verleend :

a) 5 % voor belastingplichtigen met een persoon ten laste;
b) 10 % voor belastingplichtigen met twee personen ten laste;
c) 20 % voor belastingplichtigen met drie personen ten laste;
d) 30 % voor belastingplichtigen met vier personen ten laste;
e) 50 % voor belastingplichtigen met vijf personen ten laste;
f) 70 % voor belastingplichtigen met zes personen ten laste;
g) 90 % voor belastingplichtigen met zeven personen ten laste;
h) 100 % voor belastingplichtigen met ten minste acht personen ten laste;

5° geen vermindering wordt evenwel verleend op de belasting welke betrekking heeft op het gedeelte van het belastbaar inkomen dat 250.000 frank te boven gaat, vermeerderd met 25.000 frank per persoon ten laste na de vierde;
Deze belasting wordt berekend tegen de aanslagvoeten bepaald voor de schijven van belastbaar inkomen boven dit bedrag;

6° op de belasting berekend overeenkomstig 2° of 3° hiervoor, wordt een vermindering verleend :

a) van 20 %, wanneer de belastingplichtige een eerste huwelijk heeft aangegaan in de loop van het jaar dat ditgene voorafgaat waarvan de inkomsten tot grondslag van de aanslag dienen;
b) van 20 % wanneer de belastingplichtige een eerste huwelijk heeft aangegaan in de loop van het voorlaatste jaar vóór dit waarvan de inkomsten tot grondslag van de aanslag dienen en wanneer een uit dit huwelijk gesproten kind, uiterlijk op 31 december van dit laatste jaar geboren, nog in leven is op die datum.

Er wordt nochtans geen vermindering verleend krachtens deze bepaling, op het gedeelte van het belastbaar inkomen dat 125.000 frank overtreft.

§ 2. De Koning kan, wanneer de economische omstandigheden zulks wettigen, de bij § 1, 1° en § 3, bepaalde bedragen verhogen.

§ 3. Worden beschouwd als zijnde ten laste van de belastingplichtige, mits zij deel uitmaken van zijn gezin op 1 januari van het jaar waarvan het jaartal het aanslagjaar bepaalt en zij persoonlijk, gedurende het vorige jaar geen bestaansmiddelen hebben genoten waarvan het brutobedrag 20.000 frank te boven gaat :

1° zijn echtgenoot;
2° zijn afstammelingen en deze van zijn echtgenote, alsmede de kinderen die hij volledig of hoofdzakelijk ten laste heeft;
3° zijn ascendenten en die van zijn echtgenote;
4° zijn zijverwanten tot en met de tweede graad en die van zijn echtgenoot;
5° de personen die kinderen bedoeld in 2° ten laste hebben gehad en die nadien ten laste van dezen zijn gevallen.

Wanneer de belastingplichtige een niet hertrouwde weduwnaar is en één of meer kinderen ten laste heeft wordt de overleden echtgenote verondersteld eveneens ten laste te zijn.
Worden niet beschouwd als zijnde ten laste, de personen die deel uitmaken van het gezin van de belastingplichtige en bezoldigingen genieten die voor deze laatste bedrijfslasten zijn.
De echtgenote en de kinderen wier inkomsten worden samengevoegd met deze van het gezinshoofd worden beschouwd als zijnde ten laatste van dit laatste, zelfs indien hun inkomsten het bedrag bepaald in het eerste lid overtreffen.
Voor de gezinsleden die hun militaire dienst vervullen op 1 januari van het jaar waarvan het jaartal het aanslagjaar bepaalt, worden de bedrijfsinkomsten buiten beschouwing gelaten om te bepalen of deze

si ces personnes ont bénéficié personnellement, pendant l'année antérieure, de ressources d'un montant brut supérieur à 20.000 francs.

Ne sont pas prises en considération pour la détermination du montant des ressources brutes des membres de la famille, les bourses d'étude et les primes à l'épargne prénuptiale.

Art. 22.

§ 1. Est réduite de moitié la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement :

1° aux revenus de propriétés foncières sises à l'étranger;

2° aux revenus professionnels visés à l'article 6 qui ont été réalisés et imposés à l'étranger, à l'exclusion des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, lorsque ces avoirs sont investis dans un établissement dont le contribuable dispose en Belgique;

3° aux revenus divers visés à l'article 17, 1° à 3°, dans les cas où il s'agit :

a) de bénéfices ou profits réalisés et imposés à l'étranger;
b) de prix, subsides, rentes ou pensions à charge de pouvoirs publics ou organismes officiels étrangers;
c) de rentes alimentaires à charge de non-habitants du Royaume.

Les revenus exonérés en vertu de conventions internationales préventives de la double imposition sont pris en considération pour la détermination du taux de l'impôt applicable aux autres revenus.

§ 2. La partie de l'impôt qui correspond proportionnellement à des bénéfices, rémunérations et profits visés à l'article 6, § 1, 1°, 2°, b), et 3°, est majorée de 15 %.

Toutefois, aucune majoration n'est applicable sur toute somme versée à valoir sur l'impôt, au plus tard dans les quinze jours qui suivent la première moitié de l'année ou de l'exercice comptable dont les bénéfices, profits ou rémunérations servent de base à l'imposition. La majoration n'est que de 7,5 % sur les versements effectués au plus tard dans les quinze jours qui suivent ladite année ou ledit exercice comptable.

Cette majoration n'est pas applicable à la partie de l'impôt qui a été effectivement versée par voie de précompte professionnel, ni à celle qui correspond aux sommes déduites, soit au titre de crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, 2°, soit au titre de précompte ou de quotité forfaitaire d'impôt étranger se rapportant à des revenus immobiliers et mobiliers ayant un caractère professionnel conformément à l'article 19, soit en vertu de l'article 100.

Le Roi détermine les conditions et modalités d'exécution des alinéas qui précèdent et fixe celles qui doivent être observées sous peine de déchéance, par les contribuables intéressés.

Le Roi peut renoncer en tout ou en partie aux majorations visées par le présent article, lorsque le versement des sommes à valoir sur l'impôt est effectué suivant les modalités et conditions et dans les délais qu'Il détermine.

Art. 23.

§ 1. Lorsque les revenus imposables comprennent des capitaux, allocations ou valeurs de rachats indiqués ci-après, ceux-ci n'interviennent, pour le calcul de l'impôt, qu'à concurrence de la rente viagère qui résulterait de leur conversion suivant des coefficients déterminés par le Roi, sans que ces coefficients puissent dépasser 5 % :

1° les capitaux résultant de contrats d'assurance sur la vie, lorsqu'ils sont liquidés à l'expiration normale du contrat en cas de vie ou de décès de l'assuré, ainsi que les valeurs de rachat de ces contrats lorsqu'elles sont liquidées au cours d'une des cinq années qui précèdent l'expiration normale du contrat en cas de vie de l'assuré;

2° les autres allocations en capital tenant lieu de rentes ou pensions lorsqu'elles sont liquidées au bénéficiaire, soit à l'occasion de sa mise à la retraite, soit au cours d'une des cinq années qui précèdent la date normale de sa mise à la retraite, soit à l'occasion du décès de la personne dont il est l'ayant cause;

3° les allocations en capital tenant lieu de rentes ou pensions visées à l'article *6ter*, § 1, deuxième alinéa, 1°;

4° le rachat de la valeur capitalisée d'une partie de la pension de retraite ou de survie.

La rente de conversion est taxée pour chacune des périodes imposables à partir de la date du paiement ou de l'attribution de la somme constitutive de cette rente, cumulativement avec les autres revenus de chacune desdites périodes imposables.

personen gedurende het vorige jaar persoonlijk bestaansmiddelen genoten hebben waarvan het brutobedrag 20.000 frank te boven gaat.

Komen niet in aanmerking voor het vaststellen van het bedrag van de bestaansmiddelen van de gezinsleden, de studiebeurzen en de premies voor het vóórhuwelijkssparen.

Art. 22.

§ 1. Wordt tot de helft verminderd het gedeelte van de belasting, dat proportioneel overeenstemt :

1° met de inkomsten van in het buitenland gelegen grondeigendommen;

2° met de bedrijfsinkomsten bedoeld bij artikel 6 die gerealiseerd en belast werden in het buitenland, met uitzondering van de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen, wanneer deze activa belegd zijn in een inrichting waarover de belastingplichtige in België beschikt;

3° met de bij artikel 17, 1° tot 3°, bedoelde diverse inkomsten, wanneer het gaat om :

a) winsten of baten gerealiseerd en belast in het buitenland;
b) prijzen, subsidies, renten of pensioenen lastens vreemde openbare machten of officiële instellingen;
c) uitkeringen tot onderhoud lastens niet-Rijksinwoners.

De inkomsten vrijgesteld krachtens internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting, worden in rekening gebracht voor het bepalen van de aanslagvoet toepasselijk op de andere inkomsten.

§ 2. Het gedeelte van de belasting dat proportioneel overeenstemt met winsten, bezoldigingen en baten bedoeld in artikel 6, § 1, 1°, 2°, b), en 3°, wordt met 15 % verhoogd.

Evenwel wordt geen verhoging toegepast op iedere som welke in mindering van de belasting wordt gestort uiterlijk binnen de vijftien dagen die volgen op de eerste helft van het jaar of van het boekjaar waarvan de winsten, baten of bezoldigingen als grondslag van de aanslag dienen. De verhoging bedraagt slechts 7,5 % op de stortingen gedaan uiterlijk binnen de vijftien dagen die volgen op het bedoelde jaar of boekjaar.

Deze verhoging is niet toepasselijk op het gedeelte van de belasting dat werkelijk werd gestort door middel van bedrijfsvoorheffing, noch op datgene dat overeenstemt met de bedragen afgetrokken, hetzij als belastingkrediet bedoeld bij artikel 35, § 6, 2°, hetzij als voorheffingen of als forfaitair bedrag van de buitenlandse belasting die betrekking heeft op onroerende en roerende inkomsten welke een bedrijfskarakter hebben, overeenkomstig artikel 19, hetzij krachtens artikel 100.

De Koning bepaalt de voorwaarden en de wijze van uitvoering van de voorgaande alinea's en stelt vast welke hiervan de belanghebbende belastingplichtige, op straffe van verval, moet in acht nemen.

De Koning kan van de verhogingen bij dit artikel bedoeld geheel of gedeeltelijk afzien, wanneer de storting van de in mindering van de belasting te brengen sommen wordt gedaan volgens de wijze, onder de voorwaarden en binnen de termijnen welke Hij bepaalt.

Art. 23.

§ 1. Wanneer in de belastbare inkomsten hierna aangeduide kapitalen, vergoedingen of afkoopwaarden begrepen zijn, worden deze voor de berekening van de belasting slechts in aanmerking genomen ten belope van de lijfrente welke zou voortvloeien uit hun omzetting volgens door de Koning vastgestelde coëfficiënten, zonder dat deze 5 % mogen te boven gaan :

1° de kapitalen voortkomend van levensverzekeringscontracten, wanneer zij vereffend worden bij het normaal verstrijken van het contract bij leven of overlijden van de verzekerde, alsmede de afkoopwaarde van deze contracten wanneer zij vereffend worden in de loop van een der vijf jaren die aan het normaal verstrijken van het contract bij leven van de verzekerde voorafgaan;

2° de andere vergoedingen geldend als renten of pensioenen, wanneer zij aan de genieter worden uitgekeerd, hetzij ter gelegenheid van zijn pensionering, hetzij in de loop van een der vijf jaren die aan de normale datum van zijn pensionering voorafgaan, hetzij ter gelegenheid van het overlijden van de persoon van wie hij de rechtverkrijgende is;

3° de vergoedingen geldend als renten of pensioenen bedoeld in artikel *6ter*, § 1, tweede lid, 1°;

4° de afkoop van de gekapitaliseerde waarde van een gedeelte van het rust- of overlevingspensioen.

De omzettingsrente wordt, voor elk belastbaar tijdperk gezamenlijk met de andere inkomsten van elk dezer belastbare tijdperken belast vanaf de datum van betaling of van toekenning van het bedrag dat deze rente vormt.

§ 2. Par dérogation aux articles 21 et 22, sont imposables distinctement, sauf si l'impôt ainsi calculé, majoré de l'impôt afférent aux autres revenus, est supérieur à celui que donnerait l'application desdits articles à l'ensemble des revenus imposables :

1° au taux de 30 %, les revenus visés à l'article 17, § 1, 1°;

2° au taux de 15 % :

a) les accroissements des avoirs quelconques visés aux articles 6*bis*, § 1 et 6*quater*, deuxième alinéa, 1°, et résultant de la réalisation d'immeubles, outillage ou participations et valeurs de portefeuille qui étaient entrés dans le patrimoine de l'entreprise ou qui servaient à l'exercice de l'activité professionnelle depuis plus de cinq ans avant la réalisation;
b) les indemnités visées à l'article 6*bis*, § 3, premier alinéa, et à l'article 6*quater*, deuxième alinéa, 2°, ainsi que les bénéfices ou profits visés à l'article 6*quinquies*, premier alinéa, 1°;
c) les revenus visés à l'article 17, § 1, 2° et 5°;

3° au taux moyen afférent à l'ensemble des revenus imposables de la dernière année antérieure pendant laquelle le contribuable a eu une activité professionnelle normale :

a) les indemnités payées contractuellement ou non, ensuite de cessation de travail ou de rupture de contrat d'emploi ou de louage de services dont le montant brut dépasse 25.000 francs;
b) les rémunérations et pensions visées à l'article 6, § 1, 2°, a), dont le paiement ou l'attribution n'a eu lieu, par le fait d'une autorité publique ou de l'existence d'un litige, qu'après l'expiration de la période imposable à laquelle elles se rapportent effectivement.

Pour déterminer le montant imposable des revenus visés au présent paragraphe, il n'est pas fait application des articles 15, 16 et 18.

TITRE II.

IMPOT DES SOCIETES.

CHAPITRE PREMIER.

Généralités.

Art. 24.

§ 1. Sont assujettis à l'impôt des sociétés, les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques qui possèdent la personnalité juridique, ont en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration et se livrent à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif.

§ 2. Les sociétés constituées sous l'une des formes prévues au Code de commerce, à l'exclusion des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions, peuvent, dans les formes et conditions déterminées par le Roi, opter pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques dans le chef de leurs associés.

§ 3. Sous réserve des dérogations prévues au présent titre, les revenus passibles de l'impôt des sociétés ou immunisés dudit impôt sont, quant à leur nature, les mêmes que ceux qui sont envisagés en matière d'impôt des personnes physiques : leur montant est déterminé d'après les règles applicables aux bénéfices des exploitations visées à l'article 6, § 1, 1°.

CHAPITRE II.

Base de l'impôt.

Art. 25.

§ 1. Les sociétés anonymes et les sociétés en commandite par actions, ainsi que les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques constitués en Belgique autrement que sous l'une des formes prévues au Code de commerce, sont imposables sur le montant total

§ 2. In afwijking van de artikelen 21 en 22 zijn afzonderlijk belastbaar, behalve wanneer de aldus berekende belasting, vermeerderd met de belasting betreffende de andere inkomsten, meer bedraagt dan die welke zou voortvloeien uit de toepassing van de bedoelde artikelen op het geheel der belastbare inkomsten :

1° tegen een aanslagvoet van 30 %, de inkomsten bedoeld in artikel 17, §1, 1°;

2° tegen een aanslagvoet van 15 % :

a) de vermeerderingen van de om het even welke aktiva bedoeld bij artikelen 6*bis*, § 1, en 6*quater*, tweede lid, 1°, en welke voortvloeien uit de tegeldemaking van onroerende goederen, uitrusting of participaties en waarden in portefeuille, die sedert meer dan vijf jaar vóór de tegeldemaking in het vermogen van de onderneming waren opgenomen of dienden tot de uitoefening van de bedrijfsactiviteit;
b) de vergoedingen bedoeld in artikel 6*bis*, § 3, eerste lid, en in artikel 6*quater*, tweede lid, 2°, alsmede de winsten of baten bedoeld in artikel 6*quinquies*, eerste lid, 1°;
c) de inkomsten bedoeld in artikel 17, § 1, 2° en 5°;

3° tegen de gemiddelde aanslagvoet overeenstemmend met het geheel van de belastbare inkomsten van het laatste vorig jaar tijdens hetwelk de belastingplichtige een normale bedrijfsactiviteit heeft gehad :

a) de vergoedingen, al of niet contractueel betaald, ten gevolge van stopzetting van arbeid of van bediendencontract- of dienstverhuringsontractbreuk, waarvan het brutobedrag 25.000 frank overtreft;
b) de bezoldigingen en pensioenen bedoeld in artikel 6, § 1, 2°, a, waarvan de uitbetaling, of de toekenning, door toedoen van een openbare overheid of wegens het bestaan van een geschil, slechts heeft plaats gehad na het verstrijken van de belastbare periode waarop zij in werkelijkheid betrekking hebben.

Om het belastbaar bedrag van de in deze paragraaf bedoelde inkomsten te bepalen, worden de artikelen 15, 16 en 18 van deze wet niet toegepast.

TITEL II.

VENNOOTSCHAPSBELASTING.

EERSTE HOOFDSTUK.

Algemene bepalingen.

Art. 24.

§ 1. Aan de vennootschapsbelasting zijn onderworpen om het even welke vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen die rechtspersoonlijkheid bezitten, in België hun maatschappelijke zetel, hun voornaamste inrichting of hun zetel van bestuur of beheer hebben en zich bezighouden met een exploitatie of met winstgevende handelingen.

§ 2. De vennootschappen opgericht in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel, de naamloze vennootschappen en de vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen uitgezonderd, mogen in de vormen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning, verkiezen dat hun winsten in hoofde van hun vennoten in de personenbelasting worden belast.

§ 3. Onder voorbehoud van de in deze titel omschreven afwijkingen zijn, wat hun aard betreft, de inkomsten welke vatbaar zijn voor de vennootschapsbelasting of hiervan vrijgesteld zijn, dezelfde als degene die inzake de personenbelasting worden beoogd; hun bedrag wordt vastgesteld volgens de regels toepasselijk op de winsten van de in artikel 6, §1, 1°, bedoelde bedrijven.

HOOFDSTUK II.

Grondslag van de belasting.

Art. 25.

§ 1. De naamloze vennootschappen en de vennootschappen bij wijze van geldschieting op aandelen, evenals enigerlei vennootschap, vereniging, inrichting of instelling opgericht in België op een andere wijze dan in een der vormen bepaald in het Wetboek van koophandel, zijn

de leurs revenus imposables, y compris ceux distribués aux actions ou parts et les revenus visés à l'article 5, § 2, 3°, ainsi que les tantièmes et autres rémunérations bruts, fixes ou variables, alloués ou attribués aux personnes visées à l'article 6, § 1, 2°, b).

§ 2. Les tantièmes et autres rémunérations visés au § 1, du présent article, alloués ou attribués aux personnes qui exercent effectivement dans la société, en vertu d'une délégation ou d'un contrat, des fonctions réelles et permanentes, ne sont pas pris en considération dans la mesure où leur montant brut dépasse, par bénéficiaire, celui des émoluments de leurs collègues non investis de fonctions spéciales; cette disposition n'est applicable, lorsque ces personnes exercent des fonctions réelles et permanentes dans plus de deux sociétés, que pour ce qui concerne les tantièmes et rémunérations qui leur sont alloués ou attribués par deux sociétés désignées par elles dans une déclaration versée à l'appui de la déclaration de chacune de ces sociétés.

§ 3. Les sociétés visées à l'article 24, § 2, qui n'ont pas opté pour l'asujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, sont imposables sur le montant formé par :

1° les bénéfices non distribués;
2° les revenus des capitaux investis et les revenus visés à l'article 5*quinquies*, 2° et 3°.

Art. 26.

Les sociétés, associations, établissements ou organismes constitués à l'étranger, sont imposables sur le montant de leurs bénéfices, déterminé conformément à l'article 25, § 1 ou § 3, suivant que leur forme juridique peut être assimilée à l'une ou l'autre de celles visées auxdits paragraphes.

Art. 27.

Sont imposables uniquement en raison des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers dont elles ont bénéficié ou disposé, ainsi que des revenus de propriétés foncières, lorsque ces derniers revenus ne sont pas exonérés en vertu de dispositions légales particulières :

1° les associations intercommunales régies par les lois des 6 août 1897, 1er juillet 1899, 18 août 1907 et 1er mars 1922;
2° les associations sans but lucratif régies par la loi du 27 juin 1921 qui ne bénéficient pas de revenus visés à l'article 6, § 1, 1° ou 3°;

3° les associations de crédit agréées par la Caisse nationale de crédit professionnel, les sociétés commerciales locales et les fédérations régionales ou professionnelles de ces dernières sociétés, admises à fournir des crédits à l'outillage artisanal en vertu de la loi du 29 mars 1929.

Art. 28.

§ 1. Lorsqu'une société visée à l'article 25, § 1, rachète ses propres actions ou parts, une cotisation spéciale est établie sur la partie du prix de rachat qui dépasse la quote-part du capital social réellement libéré restant à rembourser qui est représentée par les actions ou parts rachetées, ladite quote-part étant préalablement revalorisée conformément à l'article 29, § 1.

§ 2. Pour l'application de l'article 25, § 1, les prélèvements effectués à l'occasion de l'annulation des titres rachetés, sur les bénéfices de l'exercice ou sur les bénéfices réservés déjà soumis à l'impôt des sociétés, de même que les moins-values et pertes éventuelles sur ces titres, restent sans effet sur la détermination des bénéfices imposables dans le chef de la société.

Art. 29.

§ 1. En cas de partage de l'avoir social d'une société visée à l'article 25, §§ 1 ou 3, par suite de dissolution ou de toute autre cause, une cotisation spéciale est établie sur l'excédent que présentent les sommes réparties, en espèces, en titres ou autrement, sur le capital social réellement libéré restant à rembourser, éventuellement revalorisé.

Pour déterminer le montant revalorisé du capital social réellement libéré restant à rembourser, les montants réellement libérés, ainsi que les montants des réductions ou remboursements opérés sur ce capital sont multipliés par les coefficients mentionnés ci-après pour les années

belastbaar op het totaal bedrag van hun belastbare inkomsten, inbegrepen de inkomsten uitgekeerd aan de aandelen of delen en de inkomsten bedoeld in artikel 5, § 2, 3°, evenals de tantièmes en andere vaste of veranderlijke brutobezoldigingen verleend of toegekend aan de personen in artikel 6, § 1, 2°, b).

§ 2. De in § 1 van dit artikel bedoelde tantièmes en andere bezoldigingen, verleend of toegekend aan de personen die in de vennootschap effectief, bij opdracht of bij contract, werkelijke en vaste functies uitoefenen, komen niet in aanmerking in de mate dat hun brutobedrag per genieter datgene van de emolumenten van hun collega's die niet met speciale functies belast zijn, te boven gaat; deze bepaling is slechts van toepasing, wanneer deze personen werkelijke en vaste functies in meer dan twee vennootschappen uitoefenen, voor de tantièmes en bezoldigingen welke hen worden verleend of toegekend door twee vennootschappen door hen aan te duiden in een aangifte gevoegd bij de aangifte van elke van deze vennotschappen.

§ 3. De vennootschappen in artikel 24, § 2 bedoeld, die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben, zijn belastbaar op het bedrag gevormd door :

1° de niet uitgekeerd winsten;
2° de inkomsten uit belegde kapitalen en de inkomsten in artikel 5*quinquies*, 2° en 3°.

Art. 26.

De vennootschappen, verenigingen, inrichtingen of instellingen opgericht in het buitenland zijn belastbaar op het bedrag van hun winsten, bepaald overeenkomstig artikel 25, § 1 of § 3, naargelang hun rechtsvorm kan worden gelijkgesteld met een of ander van die bedoeld in gezegde paragrafen.

Art. 27.

Zijn slechts belastbaar op de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen die zij hebben genoten of waarover zij hebben beschikt, alsmede op de inkomsten uit grondeigendommen wanneer deze laatste niet van belasting zijn vrijgesteld krachtens bijzondere wettelijke bepalingen :

1° de intercommunale verenigingen beheerst door de wetten van 6 augustus 1897, 1 juli 1899, 18 augustus 1907 en 1 maart 1922;
2° de verenigingen zonder winstoogmerk beheerst door de wet van 27 juni 1921, die geen inkomsten genieten bedoeld bij artikel 6, § 1, 1° of 3°;
3° de door de Nationale Kas voor beroepskrediet aangenomen kredietverenigingen, de plaatselijke handelsvennootschappen en de gewestelijke of beroepsfederaties van deze laaste vennootschappen, die machtiging bezitten om, krachtens de wet van 29 maart 1929, kredieten voor ambachtelijke outillering toe te kennen.

Art. 28.

§ 1. Wanneer een in artikel 25, § 1, bedoelde vennootschap haar eigen aandelen of delen terugkoopt, wordt een bijzondere aanslag geregeld op het gedeelte van de terugkoopprijs dat hoger is dan de quotiteit van het nog terugbetaalbaar werkelijk gestort maatschappelijk kapitaal dat door de teruggekochte aandelen of delen wordt vertegenwoordigd, bedoelde quotiteit zijnde vooraf gerevaloriseerd overeenkomstig artikel 29, § 1.

§ 2. Voor de toepassing van artikel 25, § 1, blijven zonder invloed op de vaststelling van de ten name van de vennootschap belastbare winsten de opnemingen naar aanleiding van de vernietiging van de teruggekochte effecten gedaan op de winsten van het boekjaar of op de gereserveerde winsten die reeds aan de vennootschapsbelasting werden onderworpen, zomede de eventuele minderwaarden en verliezen op deze effecten.

Art. 29.

§ 1. In geval het maatschappelijk vermogen van een in artikel 25, § 1 of 3 bedoelde vennootschap wordt verdeeld ten gevolge van ontbinding of om enige andere reden, wordt een bijzondere aanslag geregeld op het verschil in meer tussen de uitkeringen in speciën, in effecten of in enige andere vorm en het nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte en eventueel gerevaloriseerde maatschappelijk kapitaal.

Om het gerevaloriseerde bedrag van het nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte maatschappelijk kapitaal te bepalen, worden de werkelijk gestorte bedragen en de op dit kapitaal gedane verminderingen of terugbetalingen, vermenigvuldigd met de coëfficiënten hierna vermeld voor

au cours desquelles ces libérations, réductions ou remboursements ont été effectués :

ANNEES	Coefficients applicables
1918 et antérieures	16,33
1919	11,49
1920	6,15
1921	6,30
1922	6,43
1923	4,37
1924	3,89
1925	4,02
1926	2,72
1927 à 1934 incluse	2,35
1935	1,86
1936 à 1943 incluse	1,70
1944 à 1948 incluse	1,14
1949	1,10
1950 et suivantes	1,—

§ 2. En cas de partage partiel de l'avoir social d'une société visée à l'article 25, § 3, par suite du décès, de la démission ou de l'exclusion d'un associé, une cotisation spéciale est établie sur l'excédent que présentent les sommes allouées ou attribuées à l'intéressé ou à ses ayants droit, en espèces, en titres ou autrement sur sa quote-part du capital social réellement libéré restant à rembourser, éventuellement revalorisée conformément au paragraphe qui précède.

Pour l'application de l'article 25, § 3, les prélèvements opérés sur les bénéfices de l'exercice ou sur les bénéfices réservés déjà soumis à l'impôt des sociétés, à l'occasion du partage partiel de l'avoir social, restent sans effet sur la détermination des bénéfices imposables dans le chef de la société.

§ 3. Pour l'application des §§ 1 et 2 :

1° l'incorporation au capital social de bénéfices, quelles qu'en soient l'origine et la nature, n'est pas considérée comme une libération effective de ce capital;
2° dans l'éventualité prévue à l'article 28, la quote-part du capital social représentée par des actions ou parts rachetées est considérée comme une réduction de capital opérée au moment du rachat;

3° lorsque la répartition de l'avoir social s'effectue par fractions successives, il y a matière à imposition chaque fois qu'une répartition dépasse la différence entre, d'une part, le montant du capital social réellement libéré restant à rembourser lors de la dissolution, revalorisé aux coefficients applicables à la date de cette répartition, et, d'autre part, les répartitions antérieures, elles-mêmes revalorisées aux coefficients applicables à la même date pour les années pendant lesquelles elles ont eu lieu;

4° la prime d'émission ainsi que les avances visées à l'article 5quinquies, 3°, sont assimilées à du capital social réellement libéré.

§ 4. Les dispositions des §§ 1 à 3, sont également applicables aux sociétés :

1° qui fusionnent, soit que la fusion ait lieu par voie d'absorption par une société existante, soit qu'elle ait lieu par voie de création d'une société nouvelle;
2° qui sont dissoutes sans qu'il y ait partage de l'avoir social;

3° qui adoptent une autre forme juridique, sauf si l'évaluation des éléments de l'actif et du passif, y compris le capital et les réserves, ne subit aucune modification à cette occasion et que le capital réellement libéré restant à rembourser au moment de la transformation de la forme juridique et les réserves éventuellement incorporées dans ce capital apparaissent distinctement au bilan de la nouvelle société;
4° qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, dans la mesure où l'excédent visé aux §§ 1 et 2 dépasse le montant des bénéfices réservés qui a été considéré comme attribué aux associés ou membres.

Dans les cas visés aux 2° et 3°, la valeur réelle de l'avoir social à la date où les faits susvisés se sont produits, est assimilée à une somme répartie en cas de partage dudit avoir.

§ 5. Les dispositions du § 1 ne sont cependant pas applicables dans les cas visés au § 4, 1° et 3°, lorsque la dissolution de l'être juridique est décidée en vue de son absorption ou de sa fusion et à condition :

1° que la société absorbante ou née de la fusion ait son siège social ou son principal établissement en Belgique;

de jaren in de loop waarvan deze stortingen, verminderingen of terugbetalingen werden gedaan :

JAREN	Toepasselijke coëfficiënten
1918 en vorige	16,33
1919	11,49
1920	6,15
1921	6,30
1922	6,43
1923	4,37
1924	3,89
1925	4,02
1926	2,72
1927 tot 1934 inbegrepen	2,35
1935	1,86
1936 tot 1943 inbegrepen	1,70
1944 tot 1948 inbegrepen	1,14
1949	1,10
1950 en volgende	1,—

§ 2. Ingeval het maatschappelijk vermogen van een in artikel 25, § 3, bedoelde vennootschap gedeeltelijk wordt verdeeld ten gevolge van het overlijden, het ontslag of de uitsluiting van een vennoot, wordt een bijzondere aanslag geregeld op het verschil in meer tussen de uitkeringen of toekenningen in speciën, in effecten of in enige andere vorm aan de belanghebbende of zijn rechthebbenden en zijn aandeel in het nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte maatschappelijk kapitaal, eventueel gerevaloriseerd overeenkomstig de vorige paragraaf.
Voor de toepassing van artikel 25, § 3, blijven de opnemingen op de winsten van het boekjaar of op de gereserveerde winsten die reeds aan de vennootschapsbelasting werden onderworpen naar aanleiding van de gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen, zonder invloed op de vaststelling van de ten name van de vennootschap belastbare winsten.

§ 3. Voor de toepassing van §§ 1 en 2 :

1° wordt de opneming in het maatschappelijk kapitaal van winsten, welke ook hun oorsprong en hun aard zijn, niet beschouwd als een werkelijke storting van dit kapitaal;
2° wordt, in de eventualiteit in artikel 28 vooropgesteld, de quotiteit van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigd door de teruggekochte aandelen of delen, beschouwd als een kapitaalsvermindering die op het ogenblik van de terugkoop plaats heeft.
3° bestaat er, wanneer de verdeling van het maatschappelijk vermogen trapsgewijze plaatsvindt, aanleiding tot belastingheffing telkens wanneer een verdeling het verschil te boven gaat tussen, enerzijds, het bedrag van het bij de ontbinding nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte maatschappelijk kapitaal, gerevaloriseerd volgens de coëfficiënten van toepassing op de datum van deze verdeling en, anderzijds, de vroegere verdelingen na revalorisatie hiervan volgens de coëfficiënten die op dezelfde datum van toepassing zijn voor de jaren tijdens welke zij hebben plaatsgehad.
4° de uitgiftepremies, zomede de bij artikel 5 quinquies, 3°, bedoelde voorschotten, worden gelijkgesteld met werkelijk gestort maatschappelijk kapitaal.

§ 4. De bepalingen van § 1 tot 3 zijn mede van toepassing op de vennootschappen :

1° die tot fusie overgaan, ongeacht of de fusie geschiedt bij wijze van opslorping door een bestaande vennootschap, hetzij bij wijze van oprichting van een nieuwe vennootschap;
2° die worden ontbonden zonder dat er verdeling van het maatschappelijk vermogen is;
3° die een andere rechtsvorm aannemen, tenzij de raming van de activa- en de passiva-elementen, met inbegrip van het kapitaal en de reserves, te dezer gelegenheid geen wijziging ondergaat en dat op het ogenblik van de wijziging van de rechtsvorm nog terugbetaalbaar werkelijk gestorte kapitaal en de eventueel in dit kapitaal opgenomen reserves afzonderlijk voorkomen op de balans van de nieuwe vennootschap.
4° die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting hebben verkozen in zover het verschil in meer, bedoeld in de §§ 1 en 2, het bedrag overtreft van de gereserveerde winsten dat werd beschouwd als zijnde toegekend aan de vennoten of leden.

In de gevallen van 2° en 3° wordt de werkelijke waarde de bedoelde feiten plaatsvonden, gelijkgesteld met een som van het maatschappelijk vermogen op de datum waarop uitgekeerd in geval van verdeling van dit vermogen.

§ 5. De bepalingen van § 1 zijn nochtans niet toepasselijk in de bij § 4, 1° en 2° bedoelde gevallen, wanneer tot de ontbinding van het rechtswezen wordt besloten met het oog op zijn opslorping of fusie en op voorwaarde :

1° dat de opslorpende of uit de fusie ontstane vennootschap haar maatschappelijke zetel of haar voornaamste inrichting in België heeft;

2° que les apports à la société absorbante ou née de la fusion soient uniquement rémunérés en parts représentatives de droits sociaux.

Dans cette éventualité, les amortissements, moins-values ou plus-values à envisager dans le chef de la société absorbante ou née de la fusion, sur les éléments qui lui ont été apportés, ainsi que le capital social à envisager lors du partage ultérieur de l'avoir social de cette société, sont déterminés comme si la fusion n'avait pas eu lieu.

§ 6. Lorsque la dissolution d'une société n'a pas mis fin à l'exploitation, les dispositions de l'article 25 restent applicables.

Art. 30.

Dans les sociétés coopératives de consommation, sont considérés comme des bénéfices, les ristournes et avantages attribués :

a) aux associés, en tant que ristournes et avantages qui proviennent d'achats non effectués par les bénéficiaires eux-mêmes;
b) aux non-associés.

Est considérée comme coopérative de consommation, celle qui vend directement aux consommateurs. Les avantages sont constitués notamment par la différence en moins entre le prix de vente et le prix d'achat augmenté de la part proportionnelle des frais généraux. Les associés sont exclusivement les coopérateurs qui jouissent de droits sociaux complets. Les ristournes et avantages sont taxés dans le chef de la société coopérative, et ils sont déterminés sans qu'il doive être tenu compte du résultat général de l'entreprise.

Art. 31.

§ 1. Les plus-values réalisées ou non réalisées visées à l'article 7 ne sont immunisées que dans l'éventualité et dans la mesure où elles ne font l'objet d'aucun prélèvement, distribution ou répartition quelconque et ne servent pas de base au calcul de la dotation annuelle de la réserve légale ou des rémunérations ou attributions quelconques.

Dans l'éventualité et dans la mesure où cette condition cesse d'être observée pendant une période imposable quelconque, les plus-values antérieurement immunisées sont considérées comme des bénéfices obtenus au cours de cette période imposable.

§ 2. Sans préjudice de l'application du § 1, les plus-values réalisées sur des immeubles non bâtis ne sont immunisées que dans la limite prévue à l'article 7, § 1, 2° alinéa, et pour autant qu'il s'agisse d'immeubles qui étaient entrés dans le patrimoine de l'entreprise depuis plus de cinq ans avant la réalisation.

Art. 32.

Dans les entreprises qui se livrent, en Belgique, à l'exploitation de gisements d'hydrocarbures liquides ou gazeux, sont immunisées les sommes affectées, par prélèvement sur les bénéfices annuels, à la constitution d'une provision, dans la mesure où elles ne dépassent pas 50 % des bénéfices imposables provenant de la vente, en l'état ou après transformation, des produits extraits des gisements exploités en Belgique.
L'immunité n'est maintenue que si la provision, constituée à la date de clôture d'un exercice comptable déterminé, est investie, dans un délai expirant cinq ans après cette date, dans l'entreprise du redevable en Belgique, en immeubles et outillages professionnels ou en participations de sociétés ayant leur siège social ou leur principal établissement en Belgique.

En cas d'inexécution ou d'inobservation de l'une ou l'autre de ces conditions, la partie non investie de la provision est considérée comme un bénéfice imposable de l'exercice comptable pendant lequel cette inexécution ou cette inobservation s'est produite.
Le Roi règle les modalités d'application des dispositions des trois alinéas qui précèdent.

Art. 33.

§ 1. Dans les sociétés visées à l'article 25 constituent des charges professionnelles :

1° les tantièmes et autres rémunérations alloués ou attribués aux personnes visées à l'article 6, § 1, 2°, b), dans la mesure où ils ne sont pas compris dans les bénéfices imposables de la société;
2° les charges sociales connexes aux rémunérations visées au 1° qui précède et aux rémunérations allouées par les sociétés visées à l'article

2° dat de inbrengsten aan de opslorpende of uit de fusie ontstane venonootschap alleenlijk in deelbewijzen in de maatschappelijke rechten worden vergoed.

In deze eventualiteit worden de afschrijvingen, minderwaarden en meerwaarden welke in hoofde van de opslorpende of uit de fusie ontstane vennootschap te weerhouden zijn op de haar ingebrachte bestanddelen, zomede het maatschappelijk kapitaal dat in aanmerking komt bij de latere verdeling van het maatschappelijk kapitaal dat in aanmerking komt bij de latere verdeling van het maatschappelijk vermogen van deze vennootschap, bepaald alsof de fusie geen plaats had gehad.

§ 6. Wanneer de ontbinding van een vennootschap geen einde aan de exploitatie heeft gemaakt, blijven de bepalingen van artikel 25 van toepassing.

Art. 30.

In de coöperatieve verbruiksverenigingen worden als winsten beschouwd de restorno's en voordelen toegestaan :

a) aan de deelgenoten, voor zover restorno's en voordelen voortkomen van door de belanghebbenden niet zelf gedane aankopen;
b) aan de niet-deelgenoten.

Wordt als coöperatieve verbruiksvereniging beschouwd, die welke rechtstreeks aan de verbruikers verkoopt. De voordelen bestaan inzonderheid uit het verschil in minder tussen de verkoopprijs en de aankoopprijs, verhoogd met het evenredig aandeel der algemene kosten. De deelgenoten zijn uitsluitend de leden die volledige maatschappelijke rechten hebben. De restorno's en voordelen worden in hoofde van de coöperatieve vereniging belast en zij worden bepaald zonder dat dient rekening gehouden met de algemene uitslag van de onderneming;

Art. 31.

§ 1. De verwezenlijkte of niet verwezenlijkte meerwaarden als bedoeld in artikel 7, worden slechts vrijgesteld indien en in de mate zij niet het voorwerp zijn van enigerlei opneming, uitdeling of verdeling en niet tot grondslag dienen voor de berekening van de jaarlijkse dotatie van de wettelijke reserve of van enigerlei beloning of toekenning.
Indien en in de mate dat deze voorwaarde niet langer wordt nageleefd tijdens welkdanige belastbare periode, worden de vroeger vrijgestelde meerwaarden beschouwd als winsten behaald in de loop van deze belastbare periode.

§ 2. Onverminderd de toepassing van § 1, zijn de meerwaarden verwezenlijkt op ongebouwde eigendommen slechts vrijgesteld in de mate bepaald bij artikel 7, § 1, 2° lid, en voor zover het gaat om onroerende goederen die in het maatschappelijk vermogen van de onderneming opgenomen zijn sedert meer dan vijf jaar vóór de verwezenlijking.

Art. 32.

In de ondernemingen die in België afzettingen van vloeibare of gasachtige koolwaterstoffen ontginnen, worden de bedragen welke door voorafneming op de jaarlijkse winsten worden aangewend tot het aanleggen van een provisie, vrijgesteld in de mate dat zij niet hoger gaan dan 50 % van de belastbare winsten uit de verkoop, in ruwe staat of na veredeling, van de produkten gewonnen uit in België ontgonnen lagen.
De vrijstelling wordt slechts behouden indien de op de datum van de afsluiting van een bepaald boekjaar aangelegde provisie, binnen vijf jaar na deze datum belegd wordt in de onderneming in België van de belastingschuldenaar in de vorm van bedrijfsimmobiliën en -uitrusting of van participaties van vennootschappen waarvan de maatschappelijke zetel of de voornaamste inrichting in België gevestigd is.
Ingeval een of andere van deze voorwaarden niet wordt uitgevoerd of nageleefd, wordt het niet belegd gedeelte der provisie beschouwd als een belastbare winst van het boekjaar gedurende hetwelk de niet-uitvoering of niet-naleving zich heeft voorgedaan.
De Koning stelt nadere regelen voor de toepassing van het bepaalde in de voorgaande drie leden.

Art. 33.

§ 1. In de vennootschappen in artikel 25 bedoeld, zijn bedrijfslasten :

1° de tantièmes en andere bezoldigingen toegekend of toebedeeld aan de personen bedoeld in artikel 6, § 1, 2°, b), in de mate waarin zij niet begrepen zijn in de belastbare winsten van de vennootschap;
2° de sociale lasten in verband met de bezoldigingen bedoeld in vorig 1° en met de bezoldigingen door de vennootschappen bedoeld

25, § 3, à leurs associés actifs; les versements d'assurance ou de prévoyance sociales ne sont toutefois admissibles que dans la mesure où ils se rapportent à des rémunérations en raison desquelles la législation concernant la sécurité sociale des travailleurs est appliquée;

3° les pensions de retraite ou de survie accordées en exécution d'une obligation contractuelle soit aux personnes ayant exercé antérieurement des mandats ou fonctions visés à l'article 6, § 1, 2°, b, ou au 2° qui précède, soit aux ayants droits desdites personnes.

§ 2. Ne sont pas déductibles pour la détermination des revenus imposables :

1° l'impôt des sociétés, y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents, ainsi que les sommes versées à valoir sur l'impôt et le précompte mobilier éventuellement supporté par le débiteur du revenu en violation de l'article 42, § 2;

2° les taxes provinciales et communales assises sur la base ou le montant de l'impôt des sociétés, ainsi que sous réserve des dispositions de l'article 11, § 2, 9°, les centimes additionnels provinciaux et communaux au précompte immobilier, y compris les accroissements, majorations, frais et intérêts de retard y afférents;

3° l'abattement prévu à l'article 15, § 1, 5°.

§ 3. Pour la détermination des revenus imposables, le montant encaissé au titre de revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, ne doit pas être majoré du crédit d'impôt et du précompte mobilier y afférents.

§ 4. Pour la détermination du revenu imposable, les revenus exonérés ou immunisés en vertu de la présente loi ou de dispositions légales particulières, qui sont compris dans les bénéfices de la période imposable, sont déduits desdits bénéfices dans l'ordre et sur les éléments de bénéfice à déterminer par le Roi.
Cette disposition n'est pas applicable pour l'assiette des cotisations spéciales visées aux articles 28 et 29.

Art. 34.

§ 1. Des bénéfices imposables sont déduits, dans la mesure où ils s'y retrouvent :

1° les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, y compris ceux qui sont visés aux articles 5, § 2, 3° et *5quinquies*, 2° et 3°;

2° l'excédent que présentent les sommes obtenues dans les cas visés à l'article 29, sur la valeur d'investissement ou de revient des droits sociaux dans les sociétés dont l'avoir est réparti totalement ou partiellement, augmentée des plus-values ou diminuée des moins-values admises au point de vue fiscal.

Cette déduction s'opère sur les bénéfices distribués aux actions ou parts ou sur les revenus de capitaux investis, y compris ceux qui sont visés aux articles 5, § 2, 3° et *5quinquies*, 2° et 3°, et, en cas d'insuffisance de ces bénéfices ou revenus, sur les dépenses non admises au titre de dépenses ou charges professionnelles, ensuite sur les tantièmes et autres rémunérations et enfin sur les bénéfices réservés.

§ 2. Des bénéfices imposables, préalablement diminués conformément au § 1, sont également déduits, dans la mesure où ils s'y retrouvent, les revenus des actions privilégiées de la Société nationale des chemins de fer belges, ainsi que les revenus de fonds publics belges ou d'emprunts de l'ex-Congo belge qui ont été émis en exemption d'impôts belges, réels et personnels, ou de tous impôts.

Cette déduction s'opère dans l'ordre indiqué au § 1.

§ 3. Les revenus visés au § 1, 1°, et au § 2 sont censés se retrouver dans les bénéfices imposables à concurrence de 85 % des montants nets encaissés, éventuellement diminués, lorsqu'il s'agit de revenus visés au § 2, des intérêts bonifiés au vendeur en cas d'acquisition des titres productifs pendant la période imposable.

Les excédents visés au § 1, 2°, sont censés se retrouver dans les bénéfices imposables à concurrence de 85 % de leur montant.

§ 4. Des bénéfices imposables sont également déduites les pertes professionnelles éprouvées au cours des cinq périodes imposables antérieures et cette déduction s'opère successivement sur les bénéfices de chacune des périodes imposables suivantes dans l'ordre et sur les éléments de bénéfice à déterminer par le Roi.

§ 5. Les dispositions du présent article ne sont pas applicables pour l'assiette des cotisations spéciales visées aux articles 28 et 29 et les dispositions des articles 7 et 31 ne sont pas applicables aux excédents visés au § 1, 2°, du présent article.

in artikel 25, § 3, toegekend aan hun werkende vennoten; de stortingen voor sociale verzekering of voorzorg worden nochtans slechts aangenomen in de mate waarin zij betrekking hebben op bezoldigingen naar aanleiding waarvan de wetgeving betreffende de maatschappelijke zekerheid van de arbeiders is toegepast;
3° de rust- of overlevingspensioenen toegekend ter uitvoering van een contractuele verbintenis, aan personen welke vroeger mandaten of functies als bedoeld in artikel 6, § 1, 2°, b, of in vorig 2° hebben vervuld, of aan de rechthebbenden van deze personen.

§ 2. Voor de vaststelling van de belastbare inkomsten zijn niet aftrekbaar :

1° de vennootschapsbelasting, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten en van de in mindering van de belasting gestorte sommen alsmede van de roerende voorheffing eventueel door de schuldenaar van het inkomen gedragen in overtreding van artikel 42, § 2;
2° de provincie- en gemeentebelastingen gevestigd op de grondslag of op het bedrag van de vennootschapsbelasting, alsmede, onder voorbehoud van de beschikkingen van artikel 11, § 2, 9°, de provincie- en gemeenteopcentiemen op de onroerende voorheffing, met inbegrip van de desbetreffende verhogingen, vermeerderingen, kosten en verwijlinteresten;
3° de aftrek bepaald bij artikel 15, § 1, 5°.

§ 3. Voor de bepaling van de belastbare inkomsten moet het als inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen geïnde bedrag niet worden verhoogd met het belastingkrediet en de roerende voorheffing die er betrekking op hebben.

§ 4. Voor de vaststelling van het belastbaar inkomen worden de krachtens deze wet of krachtens bijzondere wettelijke bepalingen vrijgestelde inkomsten, die begrepen zijn in de winsten van het belastbaar tijdperk, afgetrokken van bedoelde winsten in de volgorde en op de wintbestanddelen door de Koning te bepalen.
Deze bepaling is niet van toepassing voor de grondslag van de bijzondere aanslagen bedoeld bij artikelen 28 en 29.

Art. 34.

§ 1. Van de belastbare winsten worden afgetrokken in de mate dat ze erin voorkomen :

1° de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, met inbegrip van die bedoeld bij artikelen 5, § 2, 3° en *5quinquies*, 2° en 3°;
2° het verschil in meer tussen de sommen, bekomen in de gevallen bedoeld bij artikel 29, en de beleggings- of kostprijs van de maatschappelijke rechten in de vennootschappen waarvan het vermogen geheel of gedeeltelijk verdeeld is, vermeerderd met de belaste meerwaarden of verminderd met de fiscaal aangenomen minderwaarden.

Deze aftrek geschiedt op de aan de aandelen of delen uitgekeerde winsten of op de inkomsten uit belegde kapitalen, die bij artikelen 5, § 2, 3° en *5quinquies*, 2° en 3°, inbegrepen, en in geval van ontoereikenheid van deze winsten of inkomsten, op de niet als bedrijfsuitgaven of -lasten aftrekbare uitgaven, vervolgens op de tantièmes en andere bezoldigingen en ten slotte op de gereserveerde winsten.

§ 2. Van de belastbare winsten, vooraf verminderd overeenkomstig § 1, worden eveneens afgetrokken, in de mate dat zij erin voorkomen, de inkomsten uit de preferente aandelen van de Nationale maatschappij der Belgische spoorwegen, evenals de inkomsten uit Belgische openbare fondsen of leningen van voormalig Belgisch Kongo die werden uitgegeven onder vrijstelling van Belgische reële en personele belastingen of van elke belasting.
Deze aftrek geschiedt in de in § 1 aangeduide volgorde.

§ 3. De in § 1, 1°, en § 2 bedoelde inkomsten worden geacht in de belastbare winsten voor te komen ten belope van 85 % van de geïnde nettobedragen, eventueel verminderd, wanneer het inkomsten betreft bedoeld in § 2, met de aan de verkoper toegekende interesten in geval van verwerving van de productieve effecten tijdens het belastbaar tijdperk.
De verschillen in meer bedoeld bij § 1, 2°, worden geacht in de belastbare winsten voor te komen ten belope van 85 % van hun bedrag.

§ 4. De belastbare winsten worden bovendien verminderd met de bedrijfsverliezen geleden tijdens de vijf voorgaande belastbare tijdperken en deze aftrek gebeurt achtereenvolgens op de winsten van elk volgend belastbaar tijdperk, in de volgorde en op de winstbestanddelen door de Koning te bepalen.

§ 5. De bepalingen van onderhavig artikel zijn niet van toepassing op de grondslag van de bijzondere aanslagen bedoeld bij de artikelen 28 en 29 en de bepalingen van artikel 7 en 31 zijn niet van toepassing op de verschillen in meer bedoeld bij § 1, 2°, van onderhavig artikel.

CHAPITRE III.

Calcul de l'impôt.

Art. 35.

§ 1. Le taux de l'impôt des sociétés est fixé à 30 %.

Il est réduit de cinq points pour la partie des bénéfices réservés et des dépenses non admises au titre de dépenses ou charges professionnelles, lorsque le montant total de ces éléments du revenu imposable ne dépasse pas un million. Lorsque ce montant est compris entre un million et 1.250.000 francs, l'impôt afférent à ces éléments du revenu imposable est égal à 250.000 francs majorés de la moitié de la différence entre ledit montant et un million.

Il est majoré de cinq points pour la partie des bénéfices réservés qui dépasse cinq millions. Pour le calcul de cette majoration et de la réduction visée à l'alinéa 2, il n'est pas tenu compte de la déduction opérée sur ces bénéfices réservés en vertu de l'article 34, § 1. En cas de prélèvement ultérieur sur ces bénéfices réservés, cette majoration d'impôt est restituée à la société dans les délais et aux conditions déterminés par le Roi sauf dans les cas visés aux articles 28 et29.

Le taux de l'impôt des sociétés est fixé :

1° à 15 % pour les sociétés, associations, établissements ou organismes dont les parts représentatives de droits sociaux sont détenues exclusivement par l'Etat, les provinces ou les communes;

2° à 3 % pour la Société nationale du logement et la Société nationale de la petite propriété terrienne, ainsi que pour les sociétés agréées par elles, pour la société coopérative « Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique » et pour les sociétés anonymes ou coopératives, agréées par la Caisse générale d'épargne et de retraite et ayant pour objet exclusif de faire des prêts en vue de la construction, de l'achat ou de l'aménagement d'habitations sociales, de petites propriétés terriennes ou d'habitations y assimilées, ainsi que de leur équipement mobilier approprié.

Toutefois, est réduite au quart la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement aux revenus d'origine étrangère visés à l'article 22, § 1, 1° et 2°.

§ 2. L'impôt calculé conformément au § 1 du présent article est éventuellement majoré comme il est prévu à l'article 22, § 2, en cas d'absence ou d'insuffisance de versements visés audit article.

§ 3. Par dérogation aux §§ 1 et 2 du présent article, le taux de l'impôt est fixé :

1° à 30 % pour le calcul de la cotisation spéciale prévue à l'article 28;

2° pour le calcul de la cotisation spéciale prévue à l'article 29, à 30 % pour ce qui concerne la partie de la base imposable qui ne dépasse pas le montant des bénéfices antérieurement réservés et à 15 % pour ce qui concerne le surplus, étant entendu que la cotisation spéciale ne frappe pas le montant des bénéfices antérieurement réservés qui a été considéré comme attribué aux associés ou membres;

3° à 15 % pour ce qui concerne les accroissements d'avoirs visés à l'article 23, § 2, 2°, a), dans la mesure où, compte tenu de l'ordre d'imputation à déterminer par le Roi, ils ne dépassent pas le revenu imposable et où ils se rapportent à des éléments investis en Belgique.

§ 4. Une cotisation spéciale calculée au taux de 20 % est établie sur les sommes incorporées à la base taxable en vertu de l'article 11, § 2, 2°, deuxième alinéa, et de l'article 54.

§ 5. Pour les associations, sociétés et fédérations visées à l'article 27, l'impôt des sociétés est censé correspondre au crédit d'impôt et aux précomptes immobilier et mobilier.

§ 6. Il est accordé, en ce qui concerne les sociétés visées à l'article 25, §§ 1 et 3, un crédit d'impôt à valoir sur l'impôt des actionnaires, des associés ou des personnes visées à l'article 6, § 1, 2°, b).

HOOFDSTUK III.

Berekening van de belasting.

Art. 35.

§ 1. De aanslagvoet van de vennootschapsbelasting is vastgesteld op 30 %.

Hij wordt verlaagd met vijf punten voor het gedeelte van de gereserveerde winsten en van de niet als bedrijfsuitgaven of -lasten aangenomen uitgaven, wanneer het totaal bedrag van deze elementen van het belastbaar inkomen niet meer bedraagt dan 1 miljoen. Wanneer het bedoelde bedrag begrepen is tussen 1 miljoen en 1.250.000 frank, is de belasting met betrekking tot die elementen van het belastbaar inkomen gelijk aan 250.000 frank verhoogd met de helft van het verschil tussen genoemd bedrag en één miljoen.

Hij wordt verhoogd met vijf punten voor het gedeelte van de gereserveerde winsten dat vijf miljoen te boven gaat. Voor de berekening van deze verhoging en van de vermindering bedoeld bij het 2de lid, komt de aftrekking gedaan op deze gereserveerde winsten krachtens artikel 34, § 1, van deze wet, niet in aanmerking. Bij latere voorafneming op deze gereserveerde winsten, wordt deze belastingverhoging terugbetaald aan de vennootschap binnen de termijnen en onder de voorwaarden bepaald door de Koning, behalve in de gevallen bedoeld in de artikelen 28 en 29.

De aanslagvoet van de vennootschapsbelasting is vastgesteld op :

1° 15 % voor de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen waarvan de delen die de maatschappelijke rechten vertegenwoordigen uitsluitend in het bezit zijn van de Staat, de provincies of de gemeenten;

2° 3 % voor de Nationale maatschappij voor de huisvesting en de Nationale maatschappij voor de kleine landeigendom, alsmede voor de door hen erkende maatschappijen, voor de samenwerkende vennootschap « Woningfonds van de bond der kroostrijke gezinnen in België » en van de door de Algemene spaar- en lijfrentekas aangenomen naamloze of samenwerkende vennootschappen en die uitsluitend ten doel hebben leningen te doen met het oog op het bouwen, het aankopen of het inrichten van volkswoningen, kleine landeigendommen of daarmede gelijkgestelde woningen, alsmede de uitrusting ervan met geschikt mobilair.

Tot het vierde wordt evenwel verminderd het gedeelte van de belasting dat evenredig overeenstemt met de inkomsten van buitenlandse oorsprong bedoeld bij artikel 22, § 1, 1° en 2°.

§ 2. De belasting berekend overeenkomstig § 1 van dit artikel, wordt eventueel verhoogd zoals bepaald bij artikel 22, § 2, ingeval geen of onvoldoende stortingen als bedoeld bij gezegd artikel werden gedaan.

§ 3. In afwijking van de §§ 1 en 2 van dit artikel, wordt de aanslagvoet vastgesteld :

1° op 30 % voor de berekening van de bijzondere aanslag bedoeld bij artikel 28;

2° voor de berekening van de bijzondere aanslag bedoeld bij artikel 29, op 30 % wat het gedeelte betreft van de belastbare basis dat niet meer bedraagt dan het bedrag van de vroeger gereserveerde winsten en op 15 % wat het overige gedeelte betreft, met dien verstande dat de bijzondere aanslag niet slaat op het bedrag van de vroeger gereserveerde winsten dat werd beschouwd als zijnde toegekend aan de vennoten of leden;

3° op 15 % wat de vermeerderingen van activa betreft, als bedoeld bij artikel 23, § 2, 2°, a), in zover ze, rekening gehouden met de volgorde der aanrekening die door de Koning dient bepaald, het belastbaar inkomen niet te boven gaan en dat ze betrekking hebben op in België belegde elementen.

§ 4. Een bijzondere aanslag berekend tegen de aanslagvoet van 20 % wordt gevestigd op de bedragen welke op grond van artikel 11, § 2, 2°, tweede lid, en van artikel 54, in de belastbare basis zijn opgenomen.

§ 5. Wat de bij artikel 27 bedoelde verenigingen, maatschappijen en federaties betreft, wordt de vennootschapsbelasting geacht overeen te stemmen met het belastingkrediet en met de onroerende en roerende voorheffingen.

§ 6. Wat de bij artikel 25, §§ 1 en 3, bedoelde vennootschappen betreft, wordt ter aanrekening op de belasting van de aandeelhouders, vennoten of zij artikel 6, § 1, 2°, b), bedoelde personen een belastingkrediet toegestaan.

Ce crédit d'impôt est égal :

1° aux quinze septantièmes du montant des revenus d'actions ou de parts ou des revenus de capitaux investis alloués ou attribués par ces sociétés;
2° aux quinze septantièmes du montant des tantièmes et autres rémunérations bruts, fixes ou variables, compris dans la base de l'impôt des sociétés, en vertu de l'article 25, §§ 1 et 2.

Le crédit d'impôt visé au 1° constitue un revenu imposable pour le bénéficiaire desdits revenus, sous réserve de l'application de l'article 33, § 3.
Le Roi règle l'exécution du présent paragraphe.

TITRE III.

IMPOT DES PERSONNES MORALES.

Art. 36.

§ 1. Sont assujettis à l'impôt des personnes morales, l'Etat, les provinces et les communes ainsi que les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques possédant la personnalité juridique qui ont en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration et qui ne se livrent pas à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif.

§ 2. Ces personnes morales sont imposables uniquement en raison des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers dont elles ont bénéficié ou disposé, ainsi que des revenus de propriétés foncières, lorsque ces revenus ne sont pas exonérés en vertu de dispositions légales particulières ou de l'article 41, § 1, deuxième alinéa.

§ 3. L'impôt est censé correspondre aux versements effectués au titre de crédit d'impôt et de précomptes immobilier et mobilier.

TITRE IV.

IMPOT DES NON-RESIDENTS.

Art. 37.

§ 1. Sont assujettis à l'impôt des non-résidents :

1° les non-habitants du Royaume, y compris les personnes visées à l'article 2, § 2;
2° les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques, qui n'ont pas en Belgique leur siège social, leur principal établissement ou leur siège de direction ou d'administration, ainsi que les états étrangers ou leurs subdivisions politiques.

§ 2. Les contribuables visés au § 1 sont soumis à l'impôt uniquement en raison des revenus qu'ils ont réalisés ou recueillis en Belgique.

Sont compris dans ces revenus :

1° les revenus de propriétés foncières sises en Belgique ainsi que les produits de la location, de la sous-location ou de la cession de bail d'immeubles meublés ou de partie d'immeubles meublés sis en Belgique;

2° les revenus de capitaux mobiliers et les produits de biens mobiliers non visés au 1°, à charge soit d'un habitant du Royaume, soit d'une société, association, établissement ou organisme quelconque ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège de direction ou d'administration, soit de l'Etat, des provinces et des communes belges, soit d'un établissement dont dispose en Belgique un contribuable visé au § 1, ainsi que les revenus de même nature à charge d'un contribuable visé au § 1 lorsqu'ils sont réalisés ou recueillis en Belgique;

3° les bénéfices ou profits produits à l'intervention d'établissements belges, ainsi que ceux résultant, même sans l'intervention de tels établissements :

a) de l'activité ambulante exercée en Belgique, pour son propre compte, ou de l'activité exercée dans les lieux publics ou en qualité de batelier, de forain ou de représentant de firmes étrangères;

Dit belastingkrediet is gelijk :

1° Aan vijftien zeventigste van het bedrag der inkomsten uit aandelen of delen of der inkomsten uit belegde kapitalen verleend of toegekend door deze vennootschappen;
2° Aan vijftien zeventigste van het bedrag van de tantièmes en andere vaste of veranderlijke bruto-vergoedingen, vervat in de belastinggrondslag van de vennootschappen, krachtens artikel 25, §§ 1 en 2.

Het belastingkrediet bedoeld bij 1° is een belastbaar inkomen voor de genieters van de gezegde inkomsten onder voorbehoud van de toepassing van artikel 33, § 3.
De Koning regelt de uitvoering van deze paragraaf.

TITEL III.

RECHTSPERSONENBELASTING.

Art. 36.

§ 1. Aan de rechtspersonenbelasting zijn onderworpen de Staat, de provincies, de gemeenten alsmede de welkdanige vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen met rechtspersoonlijkheid die in België hun maatschappelijke zetel, hun voornaamste inrichting of hun zetel van bestuur of beheer hebben en die zich niet met een exploitatie of met winstgevende handelingen bezig houden.

§ 2. Deze rechtspersonen zijn uitsluitend belastbaar op grond van de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen die zij genoten of waarover zij beschikt hebben, zomede van de inkomsten uit grondeigendommen, wanneer deze inkomsten niet vrijgesteld zijn krachtens bijzondere wettelijke bepalingen of artikel 41, § 1, tweede lid.

§ 3. De belasting wordt geacht overeen te stemmen met de stortingen gedaan als belastingkrediet en als onroerende en roerende voorheffingen.

TITEL IV.

BELASTING DER NIET-VERBLIJFHOUDERS.

Art. 37.

§ 1. Aan de belasting der niet-verblijfhouders zijn onderworpen :

1° de niet-Rijksinwoners, met inbegrip van de personen bedoeld bij artikel 2, § 2;
2° de welkdanige vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen die hun maatschappelijke zetel, hun voornaamste inrichting of hun zetel van bestuur of beheer niet in België hebben, alsmede de vreemde staten of hun politieke onderverdelingen.

§ 2. De bij § 1 bedoelde belastingplichtigen zijn uitsluitend aan de belasting onderworpen op grond van de in België behaalde of verkregen inkomsten.

Zijn in deze inkomsten begrepen :

1° de inkomsten uit in België gelegen grondeigendommen en de opbrengsten van de verhuring, onderverhuring of hurceelafstand van in België gelegen gemeubileerde onroerende goederen of gedeelten van gemeubileerde onroerende goederen;

2° de inkomsten uit roerende kapitalen en de opbrengsten van roerende goederen niet bedoeld bij 1° ten laste hetzij van een Rijksinwoner, hetzij van een welkdanige vennootschap, vereniging, instelling of organisme met maatschappelijke zetel, voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer in België, hetzij van de Staat, de Belgische provinciën en gemeenten, hetzij van een inrichting waarover een bij § 1 bedoelde belastingplichtige in België beschikt, alsmede de inkomsten van dezelfde aard ten laste van een bij § 1 bedoelde belastingplichtige wanneer zij in België worden behaald of verkregen;

3° de winsten en baten opgedracht door bemiddeling van Belgische inrichtingen, alsmede die welke, zelfs zonder bemiddeling van zulke inrichtingen, voortkomen :

a) uit de in België uitgeoefende activiteit, voor eigen rekening, rondreizend of op de openbare plaatsen of als schipper, foorreiziger of vertegenwoordiger van buitenlandse firma's;

b) des opérations traitées en Belgique par des assureurs étrangers qui y recueillent habituellement des contrats autres que des contrats de réassurance;
c) de l'activité exercée en Belgique par les bénéficiaires des profits visés à l'article 6, § 1er, 3°;

Sont considérés comme établissements belges, même en l'absence de toute représentation capable d'engager l'entreprise étrangère, les sièges de direction effective, succursales, fabriques, usines, ateliers, agences, magasins, bureaux, laboratoires, comptoirs d'achat ou de vente, dépôts, ainsi que toutes installations fixes de caractère productif;

4° les rémunérations visées à l'article 6, § 1, 2°, à charge soit d'un habitant du Royaume, soit d'une société, association, établissement ou organisme quelconque ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège d'administration ou de direction, soit de l'Etat, des provinces et des communes belges, soit d'un établissement dont dispose en Belgique un contribuable visé au § 1, soit d'un contribuable visé au § 1 en raison d'une activité visée au 3°, a), du présent paragraphe;

5° les revenus divers visés à l'article 17, 1° à 3° et 5° et 6° dans les cas où il s'agit :

a) de bénéfices ou profits réalisés ou recueillis en Belgique;
b) des prix, subsides, rentes ou pensions à charge de pouvoirs publics ou organismes officiels belges;
c) de rentes alimentaires à charge d'habitants du Royaume;
d) de lots afférents à des titres d'emprunts émis en Belgique;
e) de produits de la location en Belgique du droit de chasse de pêche et de tenderie.

Ne sont pas compris dans ces revenus :

a) les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, autres que les revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, dont le débiteur est soit un habitant du royaume, soit une société, association, établissement ou organisme quelconque ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège de direction ou d'administration, lorsque ces revenus ne sont pas recueillis en Belgique par les bénéficiaires et que les capitaux et biens qui les produisent sont investis dans un établissement dont le débiteur dispose à l'étranger;
b) les rémunérations visées à l'article 6, 1, 2°, dont le débiteur est un habitant du royaume ou une société, association, établissement ou organisme quelconque ayant en Belgique son siège social, son principal établissement ou son siège de direction ou d'administration, en raison d'une activité exercée à l'étranger par les bénéficiaires;
c) les rémunérations perçues par les personnes visées à l'article 2, § 2, en leur qualité prévue audit article;
d) sous condition de réciprocité, les rémunérations perçues, à charge des missions diplomatiques et consulaires étrangères accréditées en Belgique ou des chefs de ces missions, par les membres de leur personnel qui n'ont pas la nationalité belge;
e) sous condition de réciprocité, les bénéfices qu'une entreprise étrangère non visée au 3°, b), de l'alinéa qui précède, retire en Belgique, soit d'opérations traitées à l'intervention d'un représentant qui se borne à y recueillir les ordres de la clientèle et à les lui transmettre sans l'engager, soit de l'exploitation de navires ou d'aéronefs dont elle est propriétaire ou affréteur et qui font escale en Belgique pour y charger ou y décharger des marchandises ou des passagers.

§ 3. Sous réserve des dérogations ci-après, les revenus imposables sont déterminés d'après les règles applicables, suivant le cas, à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des sociétés :

1° sont immunisés :

a) sous condition de réciprocité, le revenu des propriétés foncières qu'un état étranger a affectées à l'installation de ses missions diplomatiques ou consulaires ou d'institutions culturelles ne se livrant à des opérations de caractère lucratif;

b) les revenus des valeurs mobilières étrangères déposées en Belgique, lorsque ces dépôts répondent aux conditions fixées par le Ministre des Finances et pour autant que ces valeurs ne soient pas investies en Belgique à un titre quelconque dans un établissement du déposant;

2° sont seules admises, les dépenses ou charges professionnelles qui se rapportent exclusivement aux établissements belges;
3° les non-habitants du royaume ne peuvent déduire les charges visées à l'article 18, § 1, 1° à 3°, que dans la mesure où elles se rapportent à des établissements ou biens situés dans le pays aucune déduction ne peut être opérée en vertu de l'article 18, § 1, 4°, sauf lorsque le bénéficiaire de la rente est un habitant du royaume.
4° dans le chef des sociétés, associations, établissements ou organismes visés au § 1, 2°, du présent article, le bénéfice imposable com-

b) uit in België gedane verrichtingen van buitenlandse verzekeraars die er gewoonlijk contracten andere dan herverzekeringscontracten inzamelen;
c) uit de in België uitgeoefende activiteit door de genieters van baten bedoeld bij artikel 6, § 1, 3°;

Worden als Belgische inrichtingen beschouwd, zelfs bij ontbreken van elke vertegenwoordiging bekwaam om de buitenlandse onderneming te verbinden, de zetels van werkelijk bestuur, bijhuizen, fabrieken, werkhuizen, werkplaatsen, agenturen, magazijnen, burelen, laboratoria, aan- of verkoopkantoren, depots, zomede alle vaste inrichtingen van produktieve aard;

4° de bezoldigingen als bedoeld bij artikel 6, § 1, 2°, ten laste hetzij van een Rijksinwoner, hetzij van een welkdanige vennootschap, vereniging, instelling of organisme met maatschappelijke zetel, voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer in België, hetzij van de Staat, de Belgische provinciën en gemeenten, hetzij van een inrichting waarover een bij § 1 bedoelde belastingplichtige in België beschikt, hetzij van een bij § 1 bedoelde belastingplichtige uit hoofde van een bij 3°, a, van deze paragraaf bedoelde activiteit;

5° de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, 1° tot 3° en 5° en 6°, in de gevallen waarin het gaat om :

a) in België behaalde of verkregen winsten of baten;
b) prijzen, subsidiën, renten of pensioenen ten laste van Belgische openbare machten of officiële organismen;
c) alimentatierenten ten laste van de Rijksinwoners;
d) loten betreffende in België uitgegeven effecten;
e) opbrengsten van de verhuringen in België van het jacht-, vis- en vogelvangstrecht;

Zijn niet in deze inkomsten begrepen :

a) de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen, andere dan de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, waarvan de schuldenaar hetzij een Rijksinwoner is, hetzij een welkdanige vennootschap, vereniging, instelling of organisme met maatschapzetel, voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer in België, wanneer de inkomsten door de genieter niet in België worden verkregen en de kapitalen en goederen die ze voortbrengen belegd zijn in een inrichting, waarover de schuldenaar in het buitenland beschikt;
b) de bezoldigingen als bedoeld bij artikel 6, § 1, 2°, waarvan de schuldenaar een Rijksinwoner is of een welkdanige vennootschap, vereniging, instelling of organisme met maatschappelijke zetel, voornaamste inrichting of zetel van bestuur of beheer in België, uit hoofde van een in het buitenland door de genieters uitgeoefende activiteit;
c) de bezoldigingen ontvangen door de bij artikel 2, § 2, bedoelde personen in hun hoedanigheid als bepaald in bedoeld artikel;
d) op voorwaarde van wederkerigheid, de bezoldigingen ontvangen ten laste van de in België geaccrediteerde buitenlandse diplomatieke en consulaire zendingen of van de hoofden dezer zendingen, door hun personeelsleden die niet de Belgische nationaliteit bezitten;
e) op voorwaarde van wederkerigheid, de winsten die een niet bij 3°, b, van voorgaand lid bedoelde buitenlandse onderneming in België behaalt hetzij uit verrichtingen gedaan door bemiddeling van een vertegenwoordiger die er enkel de bestellingen van de kliënteel inzamelt en ze zonder haar te verbinden overmaakt, hetzij uit de exploitatie van schepen of vliegtuigen waarvan zij eigenares of bevrachtster is en die België aandoen om er goederen of passagiers te laden of af te laden.

§ 3. Onder voorbehoud van de hierna aangeduide afwijkingen, worden de belastbare inkomsten bepaald volgens de regels toepasselijk, naargelang van het geval, op de personenbelasting of de vennootschapsbelasting :

1° vrijgesteld zijn :

a) op voorwaarde van wederkerigheid, de inkomsten uit grondeigendommen die een vreemde staat heeft aangewend tot de huisvesting van zijn diplomatieke of consulaire zendingen of van culturele instellingen die zich niet wijden aan verrichtingen met winstgevend karakter;
b) de inkomsten uit buitenlandse roerende waarden gedeponeerd in België, wanneer deze bewaargevingen beantwoorden aan de voorwaarden bepaald door de Minister van Financiën en voor zover deze waarden niet op enigerlei wijze in België belegd zijn in een inrichting van de bewaargever;

2° in aanmerking komen alleen de bedrijfslasten of -uitgaven die uitsluitend verband houden met de Belgische inrichtingen;
3° niet-Rijksinwoners mogen de lasten bedoeld bij artikel 18, § 1, 1° tot 3°, slechts aftrekken in de mate dat zij verband houden met inrichtingen of goederen gelegen in het land; geen enkele vermindering mag worden toegepast krachtens artikel 18, § 1, 4°, tenzij wanneer de genieter van de uitkering een Rijksinwoner is;
4° in hoofde van de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen bedoeld bij § 1, 2°, van dit artikel behelst de belastbare

prend l'ensemble des revenus réalisés ou recueillis en Belgique, sous la seule déduction, au titre de charges professionnelles visées à l'article 33, § 1, des rémunérations et charges sociales connexes qui sont imputées sur les résultats des établissements dont ces contribuables disposent en Belgique, en raison de l'activité déployée dans ces établissements par des associés actifs ou par des administrateurs exerçant des fonctions réelles et permanentes;

5° pour l'application de l'article 11, § 3, 3°, ou de l'article 33, § 2, 1°, l'impôt des non-résidents est assimilé, suivant le cas, à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des sociétés.

§ 4. L'impôt est établi sur l'ensemble des revenus qu'ont réalisés ou recueillis en Belgique :

1° les contribuables visés au § 6 du présent article qui, pour l'exercice d'une activité professionnelle, disposent en Belgique d'un ou de plusieurs établissements visés au § 2, 3°, du présent article;

2° les non-habitants du royaume qui recueillent en Belgique des revenus en qualité :

a) d'associé actif ou d'administrateur exerçant des fonctions réelles et permanentes dans des sociétés assujetties à l'impôt des sociétés;

b) d'associé dans des sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques;

c) d'associé actif ou d'administrateur exerçant des fonctions réelles et permanentes dans les établissements dont disposent en Belgique des sociétés, associations, établissements ou organismes visés au § 1, 2° du présent article.

§ 5. Pour les non-habitants du Royaume qui disposent d'une habitation en Belgique, l'impôt est établi sur l'ensemble des revenus imposables qu'ils ont réalisés ou recueillis en Belgique, sans que ces revenus puissent être inférieurs à deux fois le revenu cadastral afférent à ces habitations.

§ 6. Pour les contribuables non visés aux §§ 4 et 5 qui ne recueillent en Belgique que des revenus de propriétés foncières ou des revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, ou qui, en dehors de ces revenus, recueillent en Belgique des profits visés au § 2, 3°, c, du présent article ou des revenus divers, l'impôt est censé correspondre au crédit d'impôt, aux précomptes immobilier, mobilier et professionnel et aux compléments de précomptes immobilier et mobilier.

§ 7. Pour les non-habitants du royaume non visés aux §§ 4 et 5 qui ne recueillent en Belgique que des rémunérations visées à l'article 6, § 1, 2°, ou qui, en dehors de ces rémunérations, recueillent en Belgique des revenus visés au § 6 du présent article, l'impôt n'est établi que sur la base de ces rémunérations, sans préjudice de l'application dudit § 6.

§ 8. Dans les cas visés aux §§ 4, 5 et 7, l'impôt est calculé :

1° suivant les modalités prévues aux articles 21 à 23 pour ce qui concerne les non-habitants du royaume;

2° au taux de 35 %, sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 35, § 2, § 3, 3°, et § 4, pour ce qui concerne les autres contribuables assujettis à l'impôt des non-résidents.

TITRE V.

DISPOSITIONS COMMUNES AU QUATRE IMPOTS.

CHAPITRE PREMIER.

Exercice d'imposition et période imposable.

Art. 38.

§ 1. L'exercice d'imposition commence le 1er janvier et finit le 31 décembre suivant.

Toutefois, l'impôt dû pour un exercice d'imposition peut être valablement établi jusqu'au 30 avril de l'année suivant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition.

§ 2. L'impôt dû pour un exercice d'imposition est établi sur les revenus que le contribuable a réalisés ou recueillis pendant la période imposable.

winst het totaal bedrag van de in België behaalde of verkregen inkomsten met als enige aftrek, uit hoofde van in artikel 33, § 1, bedoelde bedrijfslasten, de bezoldigingen en de erop betrekking hebbende sociale lasten, die ten laste vallen van de resultaten der instellingen waarover deze belastingplichtigen in België beschikken, uit hoofde van de in deze instellingen uitgeoefende activiteit door werkende vennoten of door beheerders met werkelijke en vaste functies;

5° voor de toepassing van artikel 11, § 3, 3°, of van artikel 33, § 2, 1°, wordt de belasting der niet-verblijfhouders naargelang van het geval gelijkgesteld met de personenbelasting of met de vennootschapsbelasting.

§ 4. De belasting wordt gevestigd op het totaal bedrag van de in België behaalde of verkregen inkomsten :

1° door de bij § 1 van dit artikel bedoelde belastingplichtigen die, voor de uitoefening van een bedrijfsactiviteit, in België beschikken over een of meer inrichtingen bedoeld bij § 2, 3°, van dit artikel;

2° door niet-Rijksinwoners die in België inkomsten behalen :

a) als werkende vennoot of beheerder met werkelijke en vaste functies in vennootschappen die aan de vennootschapsbelasting onderworpen zijn;

b) als vennoot in vennootschappen die de belasting van hun winsten in de personenbelasting hebben verkozen;

c) als werkende vennoot of beheerder met werkelijke en vaste functies en inrichtingen waarover de in § 1, 2°, van dit artikel bedoelde vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen, in België beschikken.

§ 5. Voor de niet-Rijksinwoners die in België over de woning beschikken, wordt de belasting vastgesteld op het totaal bedrag der belastbare inkomsten die zij in België hebben behaald of verkregen zondet dat deze inkomsten minder mogen bedragen dan tweemaal het kadastraal inkomen betreffende deze woningen.

§ 6. Voor de belastingplichtigen niet bedoeld bij §§ 4 en 5 en die in België slechts inkomsten genieten uit grondeigendommen of inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen, of die, buiten deze inkomsten baten bedoeld bij § 2, 3°, c, van dit artikel of diverse inkomsten in België behalen, wordt de belasting geacht overeen te stemmen met het belastingkrediet, met de onroerende, roerende en bedrijfsvoorheffingen en met de aanvullende onroerende en roerende voorheffingen.

§ 7. Voor de niet bij §§ 4 en 5 bedoelde niet-Rijksinwoners die in België slechts bezoldigingen als bedoeld bij artikel 6, § 1, 2°, genieten of die, buiten deze bezoldigingen, in België inkomsten genieten als bedoeld bij § 6 van dit artikel, wordt de belasting slechts gevestigd op grond van deze bezoldigingen, onverminderd de toepassing van de voormelde § 6.

§ 8. In de gevallen bedoeld in §§ 4, 5 en 7, wordt de belasting berekend :

1° volgens de bij artikelen 21 tot 23 bepaalde modaliteiten wat de niet-Rijksinwoners betreft;

2° tegen de aanslagvoet van 35 %, onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 35, § 2, § 3, 3° en § 4, wat de andere belastingplichtigen betreft onderworpen aan de belasting der niet-verblijfhouders.

TITEL V.

BEPALINGEN AAN DE VIER BELASTINGEN GEMEEN.

EERSTE HOOFDSTUK.

Aanslagjaar en belastbaar tijdperk.

Art. 38.

§ 1. Het aanslagjaar begint op 1 januari en eindigt de daaropvolgende 31e december.

Evenwel kan de voor een aanslagjaar verschuldigde belasting op geldige wijze gevestigd worden tot 30 april van het jaar dat volgt op datgene waaraan het aanslagjaar zijn naam ontleent.

§ 2. De voor een aanslagjaar verschuldigde belasting wordt gevestigd op de inkomsten welke de belastingplichtige behaald of verkregen heeft gedurende het belastbaar tijdperk.

Le Roi détermine la période imposable et les revenus qui s'y rapportent.

Art. 39.

Dans les sociétés et associations visées à l'article 6, § 2, l'ensemble du bénéfice imposable est considéré comme payé ou attribué aux associés ou membres à la date de clôture de l'exercice comptable auquel il se rapporte, la part des bénéfices non distribués, considérée comme payée ou attribuée à chaque membre, étant déterminée conformément aux stipulations du contrat ou convention d'association ou, à défaut, par part virile.

CHAPITRE II.

Versement de l'impôt par voie de précomptes.

SECTION PREMIERE.

GENERALITES.

Art. 40.

L'impôt est perçu par voie de précomptes, suivant les distinctions et les modalités ci-après, dans la mesure où il se rapporte soit aux revenus de propriétés foncières sises en Belgique, soit aux revenus et produits de capitaux et biens mobiliers ou aux revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° à 6°, soit aux revenus professionnels.

Ces précomptes sont désignés respectivement par les termes : précompte immobilier, précompte mobilier et précompte professionnel.

SECTION 2.

PRECOMPTE IMMOBILIER.

Art. 41.

§ 1. Le précompte immobilier est dû, d'après les modalités déterminées par le Roi, par le propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier des biens imposables.

Est immunisé, le revenu des propriétés foncières qui ont le caractère de domaines nationaux, sont improductives par elles-mêmes et sont affectées à un service public ou d'utilité générale. L'immunité est subordonnée à la réunion de ces trois conditions.

§ 2. L'exercice d'imposition au précompte immobilier est désigné par le millésime de l'année dont les revenus servent de base audit précompte.

§ 3. Le précompte immobilier est fixé à 3 % du revenu cadastral visé à l'article 4, § 1, 1°, a.

Toutefois, ce taux est ramené à 2 % pour les habitations appartenant aux sociétés de constructions agréées par la Société nationale du logement ou par la Caisse générale d'épargne et de retraite, pour les propriétés louées comme habitations sociales et appartenant aux commissions d'assistance publique et aux communes, ainsi que pour les propriétés appartenant à la Société nationale de la petite propriété terrienne ou à des sociétés agréées par celle-ci et qui sont louées comme habitations sociales.

Pour l'établissement du précompte immobilier, il n'est pas tenu compte des réductions de revenu cadastral prévues à l'article 4, § 2, 2° et 3°.

§ 4. Sur demande de l'intéressé, il est accordé :

1° une réduction d'un quart du précompte immobilier afférent à la maison d'habitation entièrement occupée par le contribuable, à condition :

a) que le revenu cadastral de l'ensemble de ses immeubles sis en Belgique ne dépasse pas 6.000, 8.000 ou 12.000 francs, suivant que cette maison est située respectivement dans une commune de moins de 5.000 habitants, de 5.000 à 30.000 habitants exclusivement ou de 30.000 habitants et plus;

b) qu'un débit de boissons ne soit pas exploité dans l'immeuble;

De Koning bepaalt het belastbaar tijdperk en de inkomsten die ermede in verband staan.

Art. 39.

In de vennootschappen en verenigingen bedoeld bij artikel 6, § 2, wordt het geheel van de belastbare winst beschouwd als betaald of toegekend aan de vennoten of leden op de datum van de afsluiting van het boekjaar waarop het betrekking heeft; het gedeelte der niet-uitgekeerde winsten dat beschouwd wordt als zijnde betaald of toegekend aan ieder lid, wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het contract of overeenkomst van associatie of nog, bij ontstentenis hiervan, volgens het hoofdelijk aandeel.

HOOFDSTUK II.

Storting van de belasting bij wijze van voorheffing.

EERSTE AFDELING.

ALGEMEENHEDEN.

Art. 40.

De belasting wordt geheven bij wijze van voorheffingen, volgens het onderscheid en op de wijze hierna aangeduid, in zover ze betrekking heeft hetzij op de inkomsten uit in België gelegen grondeigendommen, hetzij op de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen of op diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° tot 6°, hetzij op bedrijfsinkomsten.

Deze voorheffingen worden onderscheidenlijk door volgende termen aangeduid : onroerende voorheffing, roerende voorheffing en bedrijfsvoorheffing.

AFDELING 2.

ONROERENDE VOORHEFFING.

Art. 41.

§ 1. De onroerende voorheffing is verschuldigd door de eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker der belastbare goederen, volgens de regelen bepaald door de Koning.

Vrijgesteld wordt, het inkomen uit grondeigendommen die de aard van nationale domeingoederen hebben, op zichzelf niets opbrengen en voor een openbare dienst of voor een dienst van algemeen nut worden gebruikt. De vrijstelling is afhankelijk van de drie voorwaarden samen.

§ 2. Het aanslagjaar van de onroerende voorheffing wordt bepaald door het jaar waarvan de inkomsten dienen als basis van gezegde voorheffing.

§ 3. De onroerende voorheffing wordt vastgesteld op 3 % van het kadastraal inkomen bedoeld bij artikel 4, § 1, 1°, a.

Zij wordt nochtans gebracht op 2 % voor de woningen toebehorend aan de bouwmaatschappijen die door de Nationale maatschappij voor de huisvesting of door de Algemene spaar- en lijfrentekas zijn erkend, voor de eigendommen die als sociale woningen worden verhuurd en aan de commissies van openbare onderstand of aan de gemeenten toebehoren, zomede voor de eigendommen die aan de Nationale maatschappij voor de kleine landeigendom of aan door haar erkende maatschappijen toebehoren en als sociale woningen worden verhuurd.

Voor de vestiging van de onroerende voorheffing wordt geen rekening gehouden met de verminderingen van kadastraal inkomen als bedoeld bij artikel 4, § 2, 2° en 3°.

§ 4. Op aanvraag van de belanghebbende wordt verleend :

1° een vermindering, van één vierde van de onroerende voorheffing in verband met het door de belastingplichtige volledig betrokken woonhuis, op voorwaarde :

a) dat het kadastraal inkomen van zijn gezamenlijke in België gelegen onroerende goederen niet meer bedraagt dan 6.000, 8.000 of 12.000 frank, naargelang dit huis is gelegen in een gemeente van onderscheidenlijk minder dan 5.000 inwoners, van 5.000 tot minder dan 30.000 inwoners of van 30.000 inwoners en meer;

b) dat in het onroerend goed geen drankslijterij wordt geëxploiteerd;

2° une réduction d'un cinquième du précompte immobilier afférent à la maison d'habitation occupée par un grand invalide de la guerre admis au bénéfice de la loi du 13 mai 1929 ou de l'article 13 des lois coordonnées sur les pensions de réparations;

3° une réduction, égale à 10 % par enfant à charge, du précompte immobilier afférent à l'immeuble occupé par le chef d'une famille comptant au moins deux enfants en vie, un enfant militaire décédé ou disparu pendant les campagnes 1914-1918 et 1940-1945 étant compté comme s'il était en vie;

4° remise ou modération proportionnelle du précompte immobilier dans la mesure où le revenu cadastral imposable peut être réduit en vertu de l'article 4, § 2, 2°.

Les réductions prévues aux 1° à 3° s'apprécient eu égard à la situation existant au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition au précompte immobilier et elles peuvent être cumulées.

Les réductions prévues aux 2° et 3° ne sont pas applicables à la partie de l'habitation ou de l'immeuble occupé par des personnes ne faisant pas partie du ménage du grand invalide ou chef de famille nombreuse intéressé; elles sont déductibles du loyer, nonobstant toute convention contraire.

La réduction prévue au 3° ne peut porter que sur un seul immeuble à désigner éventuellement par le chef de famille nombreuse intéressé; elle n'est pas applicable à la partie de l'immeuble qui sert à des fins professionnelles.

Pour l'application du 1°, a), la classification des communes est basée sur la population totale constatée par le dernier recensement décennal publié avant l'année de l'exigibilité du précompte; lorsqu'une agglomération s'étend sur plusieurs communes, ces communes ou leurs parties agglomérées peuvent être rangées par le Roi dans la catégorie à laquelle appartient la commune la plus peuplée.

Le Roi peut aussi ranger une commune dans une catégorie supérieure à celle de la population visée à l'alinéa qui précède lorsque le coût de la vie y est particulièrement élevé en raison de circonstances exceptionnelles; il peut également classer une commune dans une catégorie supérieure ou inférieure, lorsque la population a augmenté ou diminué dans une proportion justifiant cette modification.

La réduction prévue au 1° est maintenue pour les maisons d'habitation dont le revenu cadastral dépasse les maxima indiqués audit 1°, lorsque ces maisons pouvaient bénéficier de la réduction de contribution foncière pour l'exercice 1961.

§ 5. Aucune remise ou modération du précompte immobilier n'est accordée en raison de la réduction du revenu cadastral visée à l'article 4, § 2, 3°.

§ 6. Un complément de précompte immobilier est établi au profit de l'Etat, suivant les modalités applicables au précompte immobilier, sur le revenu de l'ensemble des propriétés foncières sises en Belgique dont le propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier est assujetti à l'impôt des non-résidents lorsque l'intéressé a son domicile fiscal dans un pays avec lequel la Belgique a conclu une convention préventive de la double imposition, réservant exclusivement à la Belgique la taxation des revenus des propriétés foncières sises sur son territoire.

Ce complément est calculé au taux de 15 % sur le revenu cadastral de ces biens et au taux de 30 % sur la partie du loyer visée à l'article 4, § 1, 1°, b).

Les dispositions du présent paragraphe ne sont pas applicables aux personnes morales sans but lucratif de droit public étranger.

SECTION 3.

PRECOMPTE MOBILIER.

Art. 42.

§ 1. Sont redevables du précompte mobilier :

1° les sociétés visées au 1° du § 1 de l'article 5;

2° les établissements et organismes publics mentionnés au 2° du § 1 de l'article 5;

3° les sociétés, établissements, banquiers, notaires, agents de change, receveurs de rentes, gérants d'affaires et autres qui paient les revenus spécifiés aux 3° et 4° du § 1 de l'article 5, ou qui en sont débiteurs;

4° les sociétés, établissements, organismes et personnes visées aux articles 5, § 2, 2° et 3° et 5*quinquies*, 2° et 3°;

5° les débiteurs des revenus visés au 2° du § 2 de l'article 5;

6° les bénéficiaires des revenus déduits des bénéfices de la période imposable en vertu de l'article 34, § 1, lorsque ceux qui les paient ou en sont débiteurs ne sont pas établis en Belgique;

2° een vermindering van één vijfde van de onroerende voorheffing in verband met het woonhuis betrokken door een groot-oorlogsverminkte die het voordeel geniet van de wet van 13 mei 1929 of van artikel 13 van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen;

3° een vermindering gelijk aan 10 % per kind ten laste van de onroerende voorheffing in verband met het onroerend goed dat wordt betrokken door het hoofd van een gezin met ten minste twee kinderen in leven; een gedurende de veldtochten 1914-1918 en 1940-1945 overleden of vermist troepkind wordt meegerekend alsof het in leven was;

4° kwijtschelding of proportionele vermindering van de onroerende voorheffing voor zover het belastbaar kadastraal inkomen krachtens artikel 4, § 2, 2°, kan worden verminderd.

De bij 1° tot 3° bedoelde verminderingen worden beoordeeld naar de toestand op 1 januari van het jaar dat het aanslagjaar van de onroerende voorheffing bepaalt, en mogen worden samengevoegd.

De bij 2° en 3° bedoelde verminderingen zijn niet toepasselijk op het gedeelte van de woning of van het onroerend goed dat wordt bewoond door personen die niet tot het betrokken groot gezin of tot het gezin van de groot-verminkte behoren; niettegenstaande andersluidende overeenkomst zijn zij van de huur aftrekbaar.

De bij 3° bedoelde vermindering geldt slechts voor één enkel onroerend goed eventueel door het betrokken hoofd van het grote gezin aan te wijzen; zij is niet toepasselijk op het gedeelte van het onroerend goed dat tot bedrijfsdoeleinden dient.

Voor de toepassing van 1°, a), steunt de rangschikking van de gemeenten op de totale bevolking volgens de jongste tienjaarlijkse telling gepubliceerd vóór het jaar van de invorderbaarheid van de voorheffing; wanneer een agglomeratie zich over verschillende gemeenten uitstrekt, kunnen deze gemeenten of de aangebouwde gedeelten daarvan door de Koning worden gerangschikt in de klasse waartoe de meest bevolkte gemeente behoort.

De Koning kan eveneens een gemeente in een hogere klasse dan die van de bij voorgaand lid bedoelde bevolking rangschikken, wanneer de levensduurte er bijzonder hoog is wegens uitzonderingsomstandigheden; hij kan een gemeente ook in een hogere of lagere klasse rangschikken, wanneer de bevolking dermate is aangegroeid of afgenomen dat deze wijziging is gebillijkt.

De bij 1° bedoelde vermindering blijft behouden voor de woningen waarvan het kadastraal inkomen de bij gezegd 1° aangeduide grenzen te boven gaat, wanneer deze woningen van de vermindering van grondbelasting over het dienstjaar 1961 konden genieten.

§ 5. Geen teruggave of vermindering van de onroerende voorheffing wordt verleend wegens de vermindering van het kadastraal inkomen bedoeld bij artikel 4, § 2, 3°.

§ 6. Volgens de regelen die toepasselijk zijn op de onroerende voorheffing wordt een aanvullende onroerende voorheffing ten behoeve van de Staat gevestigd op het inkomen van de gezamenlijke in België gelegen onroerende goederen, waarvan de eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker onderworpen is aan de belasting der niet-verblijfhouders wanneer de belanghebbende zijn fiscale woonplaats heeft in een land waarmede België een overeenkomst tot voorkoming van dubbele aanslag heeft afgesloten volgens welke de aanslag van de inkomsten uit grondeigendommen gelegen op zijn grondgebied uitsluitend aan België is voorbehouden.

Deze aanvulling wordt berekend tegen een aanslagvoet van 15 % van het kadastraal inkomen van deze goederen en tegen een aanslagvoet van 30 % van het gedeelte van de huurprijs bedoeld bij artikel 4, § 1, 1°, b.

De bepalingen van deze paragraaf zijn niet toepasselijk op de rechtspersonen zonder winstoogmerken naar buitenlands openbaar recht.

AFDELING 3.

ROERENDE VOORHEFFING.

Art. 42.

§ 1. Aan de roerende voorheffing zijn onderworpen :

1° de vennootschappen bedoeld bij 1° van § 1 van artikel 5;

2° de openbare instellingen en inrichtingen vermeld in 2° van § 1 van artikel 5;

3° de vennootschappen, instellingen, bankiers, notarissen, wisselagenten, rentmeesters, zaakvoerders en andere personen, die de inkomsten, omschreven in 3° en 4° van § 1 van artikel 5, betalen of verschuldigd zijn;

4° de vennootschappen, instellingen, organismen en personen bedoeld bij artikel 5, § 2, 2° en 3° en 5*quinquies*, 2° en 3°;

5° de schuldenaars van de bij artikel 5, § 2, 2° bedoelde inkomsten;

6° de genieters van de inkomsten welke, krachtens artikel 34, § 1, werden afgetrokken van de winsten van dit belastbaar tijdperk, wanneer zij die ze betalen of er schuldenaar van zijn niet in België gevestigd zijn.

§ 2. Les redevables visés au § 1, 1° à 5°, doivent retenir sur les revenus imposables le précompte y afférent et ce nonobstant toute convention contraire.

§ 3. Les dispositions des §§ 1 et 2 du présent article sont applicables aux revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° à 6°.

§ 4. L'attribution ou la mise en paiement des revenus entraîne la débition du précompte mobilier.
Est notamment considérée comme attribution, l'inscription d'un revenu à un compte ouvert au profit du bénéficiaire, même si ce compte est indisponible, pourvu que l'indisponibilité résulte d'un accord exprès ou tacite avec le bénéficiaire.

La remise, en représentation de revenus, de titres susceptibles de produire un revenu est, à concurrence de la valeur du titre, assimilée à la mise en paiement. Cette valeur ne peut être inférieure à celle qui serait fixée par le dernier prix courant publié par le gouvernement belge avant la date de l'attribution ou la mise en paiement; si les titres ne sont pas cotés au prix courant, la taxe est calculée sur leur valeur vénale à déclarer par le redevable sous le contrôle de l'administration.

§ 5. Il est interdit à toute personne quelconque, et spécialement à celles visées au 3° du § 1 du présent article, de recueillir, acquitter, encaisser, payer ou acheter des coupons payables à l'étranger, ou des titres ou instruments de recouvrements quelconques à l'étranger, sans opérer immédiatement la retenue du précompte mobilier, à moins qu'il ne leur soit justifié que la retenue a déjà été effectuée en Belgique par un précédent intermédiaire.

§ 6. Le gouvernement est autorisé à prendre, par arrêté royal, des mesures spéciales pour assurer le paiement de la taxe sur les revenus des valeurs étrangères, des créances sur l'étranger ou des sommes d'argent déposées à l'étranger.

Art. 43.

§ 1. Le taux du précompte mobilier est fixé à 15 %.

Le précompte mobilier n'est pas dû sur la partie des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, y compris ceux qui sont visés aux articles 5, § 2, 3°, et *5quinquies*, 2° et 3°.

1° qui est allouée ou attribuée à l'Etat, aux provinces, aux communes et aux commissions d'assistance publique;
2° qui correspond au montant déduit, par application de l'article 34, § 1, desdits bénéfices distribués;
3° qui, en cas de prélèvement sur des bénéfices antérieurement réservés, est censée correspondre au montant déduit desdits bénéfices par application de l'article 34, § 1, et au montant des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis qui est censé compris dans les réserves constituées sous les législations antérieures à la présente loi. Pour l'application de cette disposition, le Roi détermine, compte tenu des dispositions des articles 34 et 35, § 1, quatrième alinéa, et § 3, 3°, l'ordre d'imputation des prélèvements sur les différents éléments constitutifs des bénéfices réservés ainsi que la mesure dans laquelle les réserves constituées sous les législations antérieures à la présente loi, sont censées comprendre des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis.

§ 2. Le Roi peut renoncer à la perception du précompte mobilier sur certaines catégories de revenus et produits de capitaux et biens mobiliers, ainsi que de revenus divers. Cette renonciation se fait aux conditions et dans les limites qu'Il détermine, pour autant que les bénéficiaires de ces revenus et produits puissent être identifiés.

Le taux du précompte mobilier est réduit de moitié pour la tranche de revenus comprise entre 1.500 et 3.000 francs et afférente aux dépôts visés à l'article *5septies*, 6°.

§ 3. Pour tenir compte du crédit d'impôt, le précompte mobilier dû en raison des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis, y compris les revenus visés aux articles 5, § 2, 3° et *5quinquies*, 2° et 3°, est calculé sur les quatre-vingt-cinq septantièmes du montant alloué ou attribué, éventuellement réduit conformément à l'article 34, § 1.

Art. 44.

Même lorsqu'aucun précompte mobilier n'est dû en vertu de l'article 43, les revenus et produits des capitaux et biens mobiliers, ainsi que les revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° et 5°, sont soumis à un complément de précompte mobilier qui est perçu, par voie de

§ 2. De belastingschuldigen bedoeld bij § 1, 1° tot 5°, moeten op de belastbare inkomsten de voorheffing inhouden, niettegenstaande elk hiermede strijdig beding.

§ 3. De bepalingen van de §§ 1 en 2 van dit artikel zijn toepasselijk op de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° tot 6°.

§ 4. De toekenning of de betaalbaarstelling van de inkomsten brengt het verschuldigd zijn van de roerende voorheffing mede.
Wordt inzonderheid als toekenning beschouwd : de inschrijving van een inkomen op een ten bate van de rechthebbende geopende rekening, zelfs indien deze rekening onbeschikbaar is, mits de onbeschikbaarheid voortspruit uit een uitdrukkelijke of stilzwijgende overeenkomst met de rechthebbende.
Het uitreiken, ter vertegenwoordiging van inkomsten, van titels die renderend kunnen zijn, wordt ten belope van de waarde van de titel met betaalbaarstelling gelijkgesteld. Die waarde mag niet lager zijn dan diegene die zou bepaald zijn bij de laatste prijscourant door de Belgische regering gepubliceerd vóór de datum der toekenning of betaalbaarstelling; zijn de titels in bedoelde prijscourant niet genoteerd, dan wordt de belasting berekend op derzelver verkoopwaarde door de belastingplichtige onder toezicht van de administratie aan te geven.

§ 5. Aan elke persoon en inzonderheid aan de personen bedoeld bij § 1, 3° van dit artikel, is het verboden coupons, betaalbaar in het buitenland ofwel titels of middelen tot invordering in het buitenland in te zamelen, te voldoen, te innen, te betalen of aan te kopen zonder de roerende voorheffing dadelijk af te houden, tenzij hun bewezen wordt dat de afhouding in België reeds gedaan werd door een vorig tussenpersoon.

§ 6. De regering wordt gemachtigd om, bij koninklijk besluit, bijzondere maatregelen te treffen ten einde de betaling te verzekeren van de belasting op de inkomsten der vreemde waarden, der schuldvorderingen op het buitenland of der geldsommen in bewaring gegeven in het buitenland.

Art. 43.

§ 1. De aanslagvoet van de roerende voorheffing wordt vastgesteld op 15 %.

De roerende voorheffing is niet verschuldigd op het gedeelte van de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, met inbegrip van degene die bedoeld zijn bij artikelen 5, § 2, 3°, en *5quinquies*, 2° en 3° :
1° dat verleend of toegekend wordt aan de Staat, aan de provinciën, aan de gemeenten en aan de commissies van openbare onderstand;
2° dat overeenstemt met het bedrag dat, bij toepassing van artikel 34, § 1 van gezegde uitgedeelde winsten wordt afgetrokken;
3° dat, in geval van voorafneming op de voorheen gereserveerde winsten, geacht wordt overeen te stemmen met het bedrag dat bij toepassing van artikel 34, § 1, van gezegde winsten wordt afgetrokken en met het bedrag van de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, dat wordt geacht begrepen te zijn in de reserves aangelegd onder de wetgevingen voorafgaande aan deze wet. Voor de toepassing van deze bepaling stelt de Koning, rekening houdend met de bepalingen van de artikelen 34 en 35, § 1, vierde lid, en § 3, 3° de volgorde vast voor het aanrekenen van die voorafnemingen op de verschillende elementen waaruit die winsten zijn samengesteld, alsook de mate waarin de onder de wetgeving voorafgaand aan deze wet samengestelde reserves geacht worden inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen te begrijpen.

§ 2. De Koning kan afzien van de inning van de roerende voorheffing op sommige categorieën van inkomsten uit en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen alsmede van diverse inkomsten. Deze verzaking gebeurt onder de voorwaarden en binnen de perken die Hij bepaalt, voor zover de identiteit der genieters van die inkomsten en opbrengsten kan worden vastgesteld.
De aanslagvoet van de roerende voorheffing wordt met de helft verminderd voor de schijf der inkomsten die tussen 1.500 frank en 3.000 frank begrepen is en die op de bij artikel *5septies*, 6° bedoelde deposito's betrekking heeft.

§ 3. Om rekening te houden met het belastingkrediet, wordt de roerende voorheffing die verschuldigd is uit hoofde van de inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen, met inbegrip van bij artikelen 5, § 2, 3° en *5quinqies*, 2° en 3°, bedoelde inkomsten berekend op de vijfentachtig zeventigste van het verleend of toegekend bedrag, eventueel verminderd overeenkomstig artikel 34, § 1.

Art. 44.

Zelfs wanneer geen roerende voorheffing krachtens artikel 43 verschuldigd is, worden de inkomsten en opbrengsten van kapitalen en roerende goederen, evenals de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° en 5°, aan een aanvullende roerende voorheffing onderworpen

retenue, au taux de 15 %, au moment où les bénéficiaires de ces revenus et produits les encaissent ou les recueillent en Belgique ou, lorsque les bénéficiaires les encaissent ou les recueillent à l'étranger, au moment où les instruments de recouvrement auxquels ils se rapportent, ou les documents en tenant lieu, sont envoyés en Belgique, soit au débiteur desdits revenus et produits, soit à l'organisme qui assure le service financier de ce débiteur.

Ce complément de précompte mobilier est entièrement imputable et éventuellement remboursable.

Le Roi règle les modalités de calcul et de versement du complément de précompte mobilier, ainsi que les conditions qui doivent être observées par les bénéficiaires de ces revenus et produits en vue d'obtenir l'imputation ou le remboursement éventuel de ce complément de précompte.

Il peut dans les conditions qu'Il détermine, renoncer à la retenue de ce complément de précompte.

Les modalités d'application de l'alinéa précédent doivent être identiques pour tous les emprunts émis sur le marché belge.

SECTION 4.

PRECOMPTE PROFESSIONNEL.

Art. 45.

§ 1. Sont redevables du précompte professionnel :

1° ceux qui, au titre de débiteur, de dépositaire, mandataire ou intermédiaire, paient ou attribuent en Belgique des rémunérations visées à l'article 6, § 1, 2°;

2° ceux qui emploient en Belgique des personnes liées par un contrat de louage de services et dont la rémunération est totalement ou principalement constituée par des pourboires ou pourcentages de service payés par la clientèle.

§ 2. Le paiement ou l'attribution des rémunérations imposables entraîne la débition du précompte professionnel.

Le transfert de capitaux ou valeurs de rachat visés à l'article 6ter, § 1, troisième alinéa, au profit du bénéficiaire ou de ses ayants droit par la caisse de pensions ou d'assurance auprès de laquelle ils ont été constitués, à une autre caisse de pension ou d'assurance, ne constitue pas l'opération de paiement qui entraîne la débition du précompte professionnel, même si ce transfert est opéré à la demande du bénéficiaire.

§ 3. Sauf convention contraire :

1° les redevables désignés au § 1, 1°, ont le droit de retenir sur les revenus imposables le précompte y afférent;

2° les redevables désignés au § 1, 2°, ont le droit de se faire remettre anticipativement le montant du précompte dû sur les pourboires ou pourcentages de service.

§ 4. Le Roi peut, aux conditions qu'Il détermine, étendre l'application du § 1 du présent article aux bénéfices ou profits visés à l'article 6, § 1, 1° et 3°, et aux revenus divers visés à l'article 17, § 1, 1° à 3°.

§ 5. Le précompte professionnel est déterminé suivant les indications des barèmes établis par le Roi.

Les barèmes sont publiés au *Moniteur belge*.

Art. 46.

Quiconque exerce en Belgique pour son propre compte une activité professionnelle ambulante ou dans les lieux publics ou en qualité de batelier, de forain ou de représentant de firmes étrangères, est tenu de verser, au titre de précompte professionnel, une somme forfaitaire qui est toujours due pour l'année entière et dont le montant et le délai de paiement sont déterminés par le Roi.

SECTION 5.

DISPOSITION COMMUNE AU PRECOMPTE MOBILIER ET AU PRECOMPTE PROFESSIONNEL.

Art. 47.

Le Roi détermine le mode de versement du précompte mobilier, du complément de précompte mobilier et du précompte professionnel et prescrit les déclarations que doivent faire les redevables de ces précomptes.

die bij wijze van inhouding tegen een aanslagvoet van 15 % wordt geheven, op het ogenblik dat de genieters van deze inkomsten of opbrengsten ze in België incasseren of verkrijgen of, wanneer de genieters ze in het buitenland incasseren of verkrijgen, op het ogenblik dat de middelen tot invordering waarop ze betrekking hebben of de bescheiden die ze vervangen, naar België worden gezonden hetzij aan de schuldenaar van de bedoelde inkomsten of opbrengsten, hetzij aan de instelling die de financiële dienst van deze schuldenaar waarneemt.

Deze aanvullende roerende voorheffing is volledig aanrekenbaar en desgevallend terugbetaalbaar.

De Koning regelt de wijze van berekening en van storting van deze aanvullende roerende voorheffing, alsmede de voorwaarden welke door de verkrijgers van deze inkomsten en opbrengsten dienen in acht genomen te worden ten einde de aanrekening of de eventuele terugbetaling van deze aanvullende voorheffing te bekomen.

Onder de voorwaarden die Hij bepaalt kan Hij van de inhouding van deze aanvullende voorheffing afzien.

De toepassingsmodaliteiten van voorgaand lid dienen dezelfde te zijn voor alle op de Belgische markt uitgeschreven leningen.

AFDELING 4.

BEDRIJFSVOORHEFFING.

Art. 45.

§ 1. De bedrijfsvoorheffing is verschuldigd door :

1° hen die, als schuldenaar, bewaarder, mandataris of tussenpersoon in België bezoldigingen bedoeld bij artikel 6, § 1, 2°, betalen of toekennen;

2° hen die in België de diensten bezigen van personen verbonden door een dienstverhuringscontract, wier bezoldiging geheel of hoofdzakelijk bestaat uit fooien of dienstpercenten door de cliënteel betaald.

§ 2. Het betalen of toekennen van de belastbare bezoldigingen brengt de verschuldigdheid van de bedrijfsvoorheffing mede.

De bij artikel 6*ter*, § 1, derde lid, bedoelde overdracht van kapitalen of afkoopwaarden ten bate van de begunstigde of van zijn rechthebbenden door de pensioen- of verzekeringskas waarbij zij gevestigd werden, naar een andere pensioen- of verzekeringskas, is de betalingsoperatie niet die, die de verschuldigdheid van de bedrijfsvoorheffing met zich brengt, zelfs als die overdracht op verzoek van de begunstigde geschiedt.

§ 3. Behoudens andersluidende overeenkomst :

1° hebben de bij § 1, 1°, bedoelde schuldenaars het recht op de belastbare inkomsten de desbetreffende voorheffing in te houden;

2° hebben de bij § 1, 2°, bedoelde schuldenaars het recht zich het bedrag van de voorheffing, verschuldigd wegens fooien of dienstpercenten, bij voorbaat te doen overhandigen.

§ 4. De Koning kan, onder de door Hem bepaalde voorwaarden, de toepassing van § 1 van dit artikel uitbreiden tot de winsten of baten bedoeld bij artikel 6, § 1, 1° en 3°, en tot de bij artikel 17, § 1, 1° tot 3°, bedoelde diverse inkomsten.

§ 5. De bedrijfsvoorheffing wordt vastgesteld volgens de aanduidingen van de schalen opgesteld door de Koning.

De schalen worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Art. 46.

Al wie in België een bedrijfsactiviteit voor eigen rekening uitoefent hetzij als reizende, hetzij op de openbare plaatsen, hetzij als schipper, foorreiziger of vertegenwoordiger van vreemde ondernemingen, is verplicht als bedrijfsvoorheffing een forfaitaire som te storten die steeds voor het ganse jaar is verschuldigd en waarvan het bedrag en de betalingstermijn door de Koning worden vastgesteld.

AFDELING 5.

BEPALING GEMEEN AAN DE ROERENDE VOORHEFFING EN DE BEDRIJFSVOORHEFFING.

Art. 47.

De Koning bepaalt de wijze van storting van de roerende voorheffing, van de aanvullende roerende voorheffing en van de bedrijfsvoorheffing en schrijft voor welke aangifte door de schuldenaars dezer voorheffingen moet worden ingediend.

CHAPITRE III.

Imputation des précomptes.

Art. 48.

§ 1. L'impôt est diminué, dans la mesure indiquée ci-après, du montant des précomptes immobiliers ou mobiliers et du crédit d'impôt.

Pour ce qui concerne les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers et les revenus divers visés à l'article 17, § 1, 4° à 6°, qui ont été soumis à l'étranger à un impôt analogue à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés ou à l'emploi des non-résidents, l'impôt est en outre diminué d'une quotité forfaitaire de cet impôt étranger.

§ 2. Au titre de précompte immobilier, il est déduit le précompte immobilier établi conformément à l'article 41, § 3, majoré des centimes additionnels provinciaux et communaux, sans que cette déduction puisse dépasser une somme égale à 20 % du revenu cadastral qui a été soumis audit précompte. Aucune déduction n'est cependant opérée en raison de la quotité du revenu cadastral visée à l'article 4, § 2, 2° et 3°.

Pour ce qui concerne les propriétés foncières immunisées du précompte immobilier en vertu de dispositions légales particulières, ou de l'article 41, § 1, deuxième alinéa, le Roi peut prévoir l'imputation d'un précompte fictif, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine.

De l'impôt dû par les contribuables visés à l'article 37, §§ 4 et 5, est également déduit le complément de précompte immobilier établi en vertu de l'article 41, § 6.

§ 3. Au titre de précompte mobilier, il est déduit :

1° pour ce qui concerne les revenus d'actions ou parts et les revenus de capitaux investis :

a) le crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6;
b) le précompte mobilier visé à l'article 43, § 1, premier alinéa;

2° pour ce qui concerne les autres revenus et produits de capitaux et biens mobiliers ou les revenus divers, le précompte visé à l'article 43, § 1, premier alinéa.

3° Pour ce qui concerne les revenus de certificats de fonds communs de placement belges, un précompte fictif de 15 %.

§ 4. Le Roi peut prévoir l'imputation d'un précompte fictif, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine pour ce qui concerne :

1° les revenus et produits de capitaux et biens mobiliers et revenus divers qui sont exonérés totalement ou partiellement du précompte mobilier en vertu de l'article 43, § 2;
2° les revenus mobiliers de titres émis avant la mise en vigueur de la loi portant réforme des impôts sur les revenus.

§ 5. Aucun précompte mobilier n'est déduit en raison des revenus déduits des bénéfices en vertu de l'article 34, §§ 1 et 2.

§ 6. La quotité forfaitaire d'impôt étranger déductible en vertu du § 1, deuxième alinéa, est fixée à 15 % du montant des revenus recueillis avant déduction du précompte mobilier.

Aucune déduction n'est opérée au titre d'impôt étranger en raison :

1° des revenus et produits provenant d'éléments investis dans un établissement dont le bénéficiaire dispose à l'étranger;

2° des revenus d'actions ou parts ou de capitaux investis déduits des bénéfices imposables par application de l'article 34, § 1.

§ 7. Dans le chef des habitants du Royaume, le montant de chacune des déductions prévues aux §§ 2, 4 et 6, ne peut pas dépasser la quotité de l'impôt des personnes physiques qui est proportionnellement afférente aux revenus nets de chacune des catégories visées à l'article 3, auxquelles les précomptes et le crédit d'impôt se rapportent; l'excédent ne peut être restitué.
Dans le chef des sociétés assujetties à l'impôt des sociétés les déductions prévues aux §§ 2 à 4 et 6 ne peuvent donner lieu à restitution.

HOOFDSTUK III.

Aanrekening van de voorheffingen.

Art. 48.

§ 1. De belasting wordt verminderd, in de mate welke hierna aangeduid wordt, met het bedrag van de onroerende en roerende voorheffingen en van het belastingkrediet.
Wat betreft de inkomsten uit en de opbrengsten van roerende kapitalen en goederen en de diverse inkomsten bedoeld bij artikel 17, § 1, 4° tot 6°, die in het buitenland werden onderworpen aan een belasting gelijkaardig aan de personenbelasting, de vennootschapsbelasting of de belasting der niet-verblijfhouders, wordt de belasting daarenboven verminderd met een forfaitair gedeelte van deze buitenlandse belasting.

§ 2. Uit hoofde van de onroerende voorheffing wordt afgetrokken de onroerende voorheffing vastgesteld krachtens artikel 41, § 3, verhoogd met de provinciale en gemeentelijke opcentiemen, zonder dat deze aftrek een som mag te boven gaan, gelijk aan 20 % van het bedrag van het kadastraal inkomen dat onderworpen werd aan de voornoemde voorheffing. Evenwel wordt er geen enkele aftrek gedaan op grond van de quotiteit van het bij artikel 4, § 2, 2° en 3°, bedoelde kadastraal inkomen.
Met betrekking tot de grondeigendommen die krachtens bijzondere wetsbepalingen of artikel 41, § 1, tweede lid, van de onroerende voorheffing zijn vrijgesteld kan de Koning, binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij vaststelt, de aanrekening van een fictieve voorheffing voorschrijven.
De belasting die door de bij artikel 37, §§ 4 en 5 bedoelde belastingplichtigen is verschuldigd, wordt eveneens verminderd met de aanvullende onroerende voorheffing vastgesteld krachtens artikel 41, § 6.

§ 3. Uit hoofde van de roerende voorheffing wordt afgetrokken :

1° met betrekking tot de inkomsten uit aandelen of delen en de inkomsten uit belegde kapitalen :

a) het belastingkrediet bedoeld bij artikel 35, § 6;
b) de roerende voorheffing bedoeld bij artikel 43, § 1, eerste lid;

2° met betrekking tot de andere inkomsten en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen of diverse inkomsten, de voorheffing bedoeld bij artikel 43, § 1, eerste lid.

3° Met betrekking tot de inkomsten van certificaten van Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen, een fictieve voorheffing van 15 %.

§ 4. De Koning kan de aanrekening van een fictieve voorheffing voorschrijven binnen de grenzen en onder de voorwaarden die Hij bepaalt met betrekking tot :

1° de inkomsten en opbrengsten van roerende kapitalen en goederen en diverse inkomsten die geheel of ten dele van de roerende voorheffing zijn vrijgesteld krachtens artikel 43, § 2;
2° de roerende inkomsten van titels die vóór de inwerkingtreding van de wet houdende hervorming van de inkomstenbelastingen zijn uitgegeven.

§ 5. Er wordt geen enkele roerende voorheffing afgetrokken uit hoofde van de inkomsten aftgetrokken van de winsten krachtens artikel 34, §§ 1 en 2.

§ 6. Het forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting dat krachtens § 1, tweede lid, aftrekbaar is, wordt bepaald op 15 % van het bedrag der verkregen inkomsten voor aftrekking van de roerende voorheffing.

Geen aftrekking wordt gedaan uit hoofde van buitenlandse belasting wegens :

1° inkomsten en opbrengsten voortkomende van bestanddelen die belegd zijn in een inrichting waarover de genieter in het buitenland beschikt;
2° inkomsten uit aandelen of delen of uit belegde kapitalen die van de belastbare winsten worden afgetrokken bij toepassing van artikel 34, § 1.

§ 7. Voor de Rijksinwoners mag het bedrag van elk van de verminderingen, als bepaald in de §§ 2, 4 en 6, niet hoger zijn dan het gedeelte van de personenbelasting dat evenredig betrekking heeft op de netto-inkomsten van elke categorie als bedoeld bij artikel 3, waarop de voorheffingen en het belastingkrediet slaan; het overschot mag niet teruggeven worden.
Voor de vennootschappen onderworpen aan de vennootschapsbelasting mogen de aftrekkingen bedoeld bij de §§ 2 tot 4 en 6 geen aanleiding geven tot terugbetaling.

Les dispositions des deux alinéas qui précèdent s'appliquent également, suivant la distinction prévue à l'article 37, § 8, aux contribuables assujettis à l'impôt des non-résidents.

Les précomptes frappant les revenus visés à l'article 19 sont considérés comme précomptes professionnels. Ils ne sont cependant pas remboursables.

§ 8. Aucune déduction au titre de précomptes n'est opérée sur les cotisations spéciales établies en exécution des articles 28 et 29.

§ 9. Le Roi règle l'exécution du présent article.

Art. 49.

De l'impôt diminué éventuellement du précompte, du complément de précompte immobilier, du crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, 1°, et de la quotité forfaitaire de l'impôt étranger, est déduit le montant du crédit d'impôt visé à l'article 35, § 6, 2°, et celui des précomptes professionnels perçus en vertu des articles 45 et 46.

Les montants déductibles au titre de crédit d'impôt et de précompte professionnel visés aux articles 35, § 6, 2°, et 46, ne peuvent pas dépasser la quotité de l'impôt qui est proportionnellement afférente aux revenus professionnels auxquels ces montants se rapportent et l'excédent ne peut être restitué.

Pour autant qu'il atteigne 300 francs, l'excédent éventuel des précomptes visés aux articles 42, 43 et 45 est restitué au contribuable intéressé. Toutefois, cette disposition n'est applicable aux précomptes visés aux articles 42 et 43 qu'à partir de l'exercice fiscal 1966, revenus de 1965.

TITRE VI.

DE L'ETABLISSEMENT ET DU RECOUVREMENT DES IMPOTS.

CHAPITRE I.

De l'imposition.

Art. 50.

Sans préjudice de l'application des dispositions figurant aux articles 80, 81, 82 et 83, l'administration des contributions directes désigne les fonctionnaires ou les services chargés de recevoir et de vérifier les déclarations et de procéder à l'établissement et au recouvrement des impôts.

Art. 51.

§ 1. Le précompte immobilier et le complément de précompte immobilier, l'impôt des personnes physiques, l'impôt des sociétés, l'impôt des non-résidents et, lorsqu'ils ne sont pas versés dans les délais prescrits, le précompte mobilier, le complément de précompte mobilier et le précompte professionnel, font l'objet de rôles annuels ou spéciaux.

§ 2. Jusqu'à la mutation d'une propriété dans les documents cadastraux, l'ancien propriétaire ou ses héritiers, à moins qu'ils ne fournissent la preuve du changement de titulaire des biens imposables et qu'ils ne fassent connaître l'identité et l'adresse complètes du nouveau propriétaire, sont responsables du paiement du précompte immobilier, sauf leur recours contre le nouveau propriétaire.

§ 3. Par dérogation à l'article 41, § 1, alinéa premier, le précompte immobilier afférent aux revenus des immeubles personnels de la femme peut être établi au nom du mari; en pareil cas, ce dernier est tenu au paiement du précompte, à moins qu'il ne fournisse, dans les deux mois de la date de l'avertissement-extrait de rôle, la preuve que la femme a légalement la jouissance desdits immeubles.

§ 4. En toute hypothèse, le précompte immobilier établi conformément au § 3 du présent article, peut être recouvré sur tous les biens de la femme, quel que soit le régime matrimonial adopté par les époux.

§ 5. En cas de production des preuves visées aux §§ 2 et 3 et d'application du § 4 du présent article, le recouvrement du précompte immo-

De bepalingen van de twee voorgaande leden zijn eveneens toepasselijk, volgens het onderscheid bepaald in artikel 37, § 8, op de belastingplichtigen die onderworpen zijn aan de belasting der niet-verblijfhouders.

De voorheffingen slaande op de inkomsten bedoeld in artikel 19 worden beschouwd als bedrijfsvoorheffingen. Zij zijn evenwel niet terugbetaalbaar.

§ 8. Geen aftrekking uit hoofde van voorheffingen wordt gedaan op de bijzondere aanslagen gevestigd in uitvoering van de artikelen 28 en 29.

§ 9. De Koning regelt de uitvoering van dit artikel.

Art. 49.

Van de belasting, eventueel verminderd met de voorheffing, met de aanvullende onroerende voorheffing, met het bij artikel 35, § 6, 1°, bedoelde belastingkrediet en met het forfaitair bedrag van de buitenlandse belasting, wordt afgetrokken het bedrag van het bij artikel 35, § 6, 2°, bedoelde belastingkrediet evenals dat van de krachtens artikelen 45 en 46 geheven bedrijfsvoorheffing.

De bedragen die aftrekbaar zijn als belastingkrediet en als bedrijfsvoorheffing bedoeld bij de artikelen 35, § 6, 2°, en 46, mogen niet hoger zijn dan het gedeelte van de belasting dat evenredig betrekking heeft op de bedrijfsinkomsten waarop die bedragen slaan, en het overschot mag niet worden teruggegeven.

Voor zover het eventuele overschot van de in de artikelen 42, 43 en 45 bedoelde voorheffingen driehonderd frank bereikt, wordt het aan de betrokken belastingplichtige teruggegeven. Deze bepaling is op de in artikelen 42 en 43 van deze wet bedoelde voorheffingen slechts van toepassing met ingang van het dienstjaar 1966, inkomsten van 1965.

TITEL VI.

VESTIGING EN INVORDERING DER BELASTINGEN.

HOOFDSTUK I.

Aanslag.

Art. 50.

Onverminderd de toepassing van de in artikelen 80, 81, 82 en 83 voorkomende bepalingen wijst de administratie der directe belastingen de ambtenaren of de diensten aan, die ermede belast zijn de aangiften in ontvangst te nemen en na te zien, alsmede de aanslagen te vestigen en de belastingen in te vorderen.

Art. 51.

§ 1. De onroerende voorheffing en de aanvullende onroerende voorheffing, de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de belasting der niet-verblijfhouders en, wanneer zij niet binnen de voorgeschreven termijnen worden gestort, de roerende voorheffing, de aanvullende roerende voorheffing en de bedrijfsvoorheffing worden opgenomen in jaarlijkse of bijzondere kohieren.

§ 2. Zolang de overgang van een eigendom in de stukken van het kadaster niet is geschied, zijn de vroegere eigenaar of zijn erfgenamen, tenzij zij bewijzen dat de belastbare goederen op een andere eigenaar zijn overgegaan en dat zij de identiteit en het volledig adres van de nieuwe eigenaar laten kennen, aansprakelijk voor de betaling van de onroerende voorheffing, behoudens hun verhaal op de nieuwe eigenaar.

§ 3. In afwijking van artikel 41, § 1, eerste lid, mag de onroerende voorheffing op de inkomsten van de persoonlijke immobiliën van de vrouw ten name van de man worden gevestigd; in dergelijk geval is deze laatste verplicht de voorheffing te betalen, tenzij hij binnen de twee maanden na de datum van het kohieruittreksel het bewijs levert dat de vrouw wettelijk het genot heeft van gezegde immobiliën.

§ 4. De overeenkomstig § 3 van dit artikel gevestigde onroerende voorheffing mag in elk geval worden ingevorderd op al de goederen van de vrouw welke ook het door de echtgenoten aangenomen huwelijksstelsel weze.

§ 5. In geval van overlegging van de bij §§ 2 en 3 van dit artikel bedoelde bewijsstukken, en toepassing van § 4 van ditzelfde artikel

bilier compris au rôle, soit au nom de l'ancien propriétaire d'un immeuble ayant changé de titulaire, soit au nom du mari pour les immeubles personnels de la femme, peut être poursuivi, en vertu du même rôle, à charge du débiteur effectif de l'impôt. Ce débiteur reçoit un nouvel exemplaire de l'avertissement-extrait portant qu'il est délivré en vertu de la présente disposition.

Art. 52.

CHAPITRE II.

De la déclaration et du contrôle.

Art. 53.

§ 1. Les habitants du Royaume, ainsi que les non-habitants du Royaume qui sont assujettis à l'impôt des non-résidents sur l'ensemble des revenus qu'ils ont réalisés ou recueillis en Belgique ou sur les rémunérations qu'ils ont reçueillies en Belgique, sont tenus de faire chaque année, à l'Administration des Contribution directes, une déclaration de leurs revenus imposables.

Cette déclaration est faite au moyen d'un formulaire adressé par la dite administration aux contribuables intéressés; ceux-ci sont tenus de renvoyer ce formulaire, dûment rempli et signé, dans le délai y indiqué, au fonctionnaire ou au service dont il émane.

Les contribuables qui n'auraient pas reçu semblable formulaire ne peuvent se prévaloir de cette omission pour se soustraire à l'obligation de la déclaration; ils sont tenus, en ce cas, de demander un formulaire au service de taxation de leur ressort et de le renvoyer, dûment rempli et signé, au plus tard le 1er juin de l'année qui donne son nom à l'exercice d'imposition.

§ 2. Le Roi peut, d'après les modalités et aux conditions qu'Il détermine, dispenser les contribuables à revenus modestes du renouvellement annuel de la déclaration.

La déclaration primitive sert alors de base aux impositions des années suivantes, sous réserve du contrôle de l'administration et de la révision éventuelle des cotisations, par application des articles 55, 56 et 74.

§ 3. A cette fin, il est procédé périodiquement à une inscription générale des contribuables.

§ 4. Pour obtenir les réductions prévues à l'article 21, § 1, 4°, les contribuables sont tenus de fournir les renseignements nécessaires dans la déclaration visée au § 1 du présent article.

Art. 54.

§ 1. Dans les trente jours de l'approbation du bilan et du compte de profits et pertes, et, au plus tard, six mois après la clôture de l'exercice social ou comptable, les personnes juridiques, de même que les associations, groupes et communautés sans existence juridique, sont tenus de remettre au contrôleur du ressort une déclaration conforme au modèle arrêté par le Ministre des Finances.

Cette déclaration est appuyée d'une copie du bilan et du compte de profits et pertes ou de la situation comptable arrêtée, des délibérations qui les approuvent et des comptes rendus ou rapports y relatifs.

La déclaration prévue ci-dessus doit également être remise par les firmes ou sociétés en liquidation; en cas de cessation d'affaires ou de dissolution de sociétés, la déclaration doit être remise dans les trois mois.

§ 2. Les sociétés visées à l'article 24, § 2, qu'elles aient ou non opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, sont tenues de joindre à leur déclaration annuelle un relevé mentionnant, pour chaque associé ou membre, le montant, par catégorie, des revenus imposables; cette déclaration est appuyée éventuellement d'un extrait justificatif des livres ou comptes du contribuable.

mag de invordering van de onroerende voorheffing ten kohiere gebracht hetzij op naam van de vroegere eigenaar van een onroerend goed hetwelk van titularis is veranderd, hetzij op naam van de man voor de persoonlijke immobiliën van de vrouw, voortgezet worden, krachtens hetzelfde kohier, ten laste van de werkelijke belastingplichtige. Deze belastingplichtige ontvangt een nieuw exemplaar van het aanslagbiljet met de er op aangebrachte vermelding dat het krachtens onderhavige bepaling wordt uitgereikt.

Art. 52.

HOOFDSTUK II.

De aangifte en het nazicht.

Art. 53.

§ 1. De Rijksinwoners alsmede de niet-Rijksinwoners, onderworpen aan de belasting der niet-verblijfhouders op het geheel der in België behaalde of verkregen inkomsten, of op de bezoldigingen die ze in België verkregen hebben, zijn gehouden elk jaar aan de Administratie der directe belastingen een aangifte van hun belastbare inkomsten over te leggen.

Deze aangifte geschiedt door middel van een formulier dat de belanghebbende belastingplichtigen door bedoelde administratie wordt toegezonden; laatstbedoelden moeten het formulier, behoorlijk ingevuld en ondertekend, binnen de daarop vermelde termijn, terugzenden aan de ambtenaar of dienst die het hun heeft laten geworden.

De belastingplichtigen die geen dergelijk formulier zouden hebben ontvangen, kunnen zich op dit verzuim niet beroepen om de aangifteverplichting te ontwijken, in zulk geval moeten zij bij de taxatiedienst van hun gebied een formulier aanvragen en dit, behoorlijk ingevuld en ondertekend, terugzenden uiterlijk tegen 1 juni van het jaar naar hetwelk het belastingjaar wordt aangeduid.

§ 2. Op de wijze en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, kan de Koning de belastingplichtigen met bescheiden inkomsten ontslaan van de jaarlijkse hernieuwing van de aangifte.

Op de eerste aangifte worden alsdan de belastingen van de volgende jaren gegrond, onder voorbehoud van de controle van het bestuur en van de gebeurlijk hierziening van de aanslagen bij toepassing van artikelen 55, 56 en 74.

§ 3. Te dien einde zal er op geregelde tijden een algemene inschrijving van de belastingplichtigen plaats grijpen.

§ 4. Om de bij artikel 21, § 1, 4° bepaalde verminderingen te bekomen, moeten de belastingplichtigen de nodige inlichtingen verstrekken in de bij § 1 van dit artikel bedoelde aangifte.

Art. 54.

§ 1. Binnen dertig dagen na de goedkeuring van de balans en de winst- en verliesrekening, en uiterlijk zes maanden na de afsluiting van het boek- of rekenjaar, zijn de rechtspersonen alsmede de verenigingen, groepen en gemeenschappen zonder rechtsbestaan, ertoe gehouden een met het door de Minister van financiën bepaald model overeenstemmende aangifte aan de controleur van het ressort over te leggen.

Bij deze aangifte wordt gevoegd een afschrift van de balans en van de winst- en verliesrekening of van de afgesloten comptabiliteitstoestand, van de beslissingen die ze goedkeuren en van de desbetreffende processen-verbaal of verslagen.

De hiervoren voorziene aangifte moet insgelijks worden voorgelegd door de in vereffening zijnde firma's of vennootschappen; bij ophouding van zaken of ontbinding van vennootschappen moet de aangifte binnen drie maanden worden afgegeven.

§ 2. De bij artikel 24, § 2, bedoelde vennootschappen, ongeacht of zij al dan niet de aanslag van hun winsten in de personenbelasting verkozen hebben, zijn gehouden bij hun jaarlijkse aangifte een opgave te voegen, waarin voor elk lid of vennoot het bedrag per soort van de belastbare inkomsten wordt vermeld; deze aangifte word in voorkomend geval gestaafd met een als bewijsdienend uittreksel uit de boeken of rekeningen van de belastingplichtige.

A défaut d'exécution de cette obligation par les sociétés qui n'ont pas opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, le montant total des sommes allouées ou attribuées à des associés non expressément identifiés, est incorporé à la base taxable dans le chef de la société.

Art. 54*bis*.

§ 1. A défaut d'éléments probants fournis soit par les intéressés, soit par l'Administration, les bénéfices ou profits visés à l'article 6, § 1, 1° et 3°, sont déterminés, pour chaque redevable, eu égard aux bénéfices ou profits normaux d'au moins trois redevables similaires et en tenant compte, suivant le cas, du capital investi, du chiffre d'affaires, du nombre d'ouvriers, de la force motrice utilisée, de la valeur locative des terres exploitées, ainsi que de tous autres renseignements utiles. L'Administration peut, à cet effet, arrêter, d'accord avec les groupements professionnels intéressés, des bases forfaitaires de taxation.

Un arrêté royal détermine, eu égard aux éléments susindiqués, le minimum des bénéfices imposables dans le chef des firmes étrangères opérant en Belgique.

Les bases forfaitaires de taxation visées à l'alinéa premier peuvent être arrêtées pour trois exercices d'imposition successifs.

A la condition qu'il n'excède pas 80.000 francs, le montant net des bénéfices et profits visés à l'article 6, § premier, 1° et 3°, reconnu imposable après vérification de la déclaration d'un exercice, est, moyennant l'accord écrit et irrévocable du contribuable et de l'Administration, retenu forfaitairement pour la détermination des bénéfices et profits des deux exercices suivants.

Les dispositions de l'alinéa qui précède ne s'appliquent pas aux revenus :

1° des personnes morales, des sociétés et associations quelconques, ni aux revenus de leurs associés;

2° des personnes physiques qui, au 31 décembre de l'année précédant celle de l'exercice, tenaient une comptabilité conforme au Code de commerce ou n'exerçaient pas la même profession d'une manière ininterrompue depuis au moins trois ans ou qui, pour ledit exercice, ont demandé de déterminer leurs revenus professionnels suivant des bases forfaitaires arrêtées de commun accord avec un groupement professionnel.

Les dispositions du quatrième alinéa cessent d'être applicables lorsque le contribuable entreprend une nouvelle activité, change de profession ou déplace le siège où il exerce.

§ 2. Les personnes exerçant des professions libérales, charges ou offices, sont tenues de délivrer un reçu daté et signé mentionnant le montant de chaque perception en espèces, par chèques ou autrement, au titre d'honoraires, commissions, rémunérations, remboursements de frais et autres recettes professionnelles, ainsi que le nom de celui qui en était débiteur. Ce reçu, simultanément établi en original et en duplicata, est extrait d'un carnet, dont le modèle est déterminé par le Ministre des Finances.

Lesdites personnes tiennent, en outre, un journal indiquant, jour par jour, le montant global, d'une part, de leurs recettes reportées du carnet de reçus et, d'autre part, de toutes autres recettes ou avantages pour lesquels le Ministre des Finances accorderait, aux conditions à déterminer par lui, dispense de délivrer des reçus, ainsi que le détail de leurs dépenses professionnelles dûment justifiées.

Le modèle du journal est déterminé par le Ministre des Finances. Ce journal est côté et paraphé par le contrôleur des contributions du ressort.

§ 3. N'est pas opposable à l'Administration des Contributions directes, l'acte de vente, de cession ou d'apport d'actions, d'obligations, de créances ou d'autres titres constitutifs d'emprunts, à une société holding, établie à l'étranger et y soumise à un régime fiscal exorbitant du droit commun, à moins que le contribuable ne prouve avoir reçu pour l'opération une contrevaleur réelle produisant un montant normal de revenus imposables.

Art. 55.

§ 1. La déclaration est vérifiée et la cotisation est établie par l'Administration des Contributions directes. Celle-ci prend pour base de l'impôt le chiffre des revenus déclarés à moins qu'elle ne le reconnaisse inexact.

§ 2. Pour établir l'existence et le montant de la dette d'impôt, l'Administration peut avoir recours à tous les moyens de preuve admis par le droit commun, sauf le serment.

Bij gebreke aan uitvoering van deze verplichting door de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting niet verkozen hebben, worden de aan niet uitdrukkelijk geïdentificeerde vennoten verleende of toegekende bedragen algeheel opgenomen in de in hoofde van de vennootschap belastbare grondslag.

Art. 54*bis*.

§ 1. Bij gebreke aan bewijskrachtige gegevens, geleverd hetzij door de belanghebbenden, hetzij door het Beheer, worden de bij artikel 6, § 1, 1° en 3°, bedoelde winsten of baten voor elke belastingplichtige bepaald naar de normale winsten of baten van tenminste drie soortgelijke belastingplichtigen en met inachtneming, volgens het geval, van het aangewende kapitaal, van de omzet, van het aantal werklieden, van de benuttigde drijfkracht, van de huurwaarde der in bedrijf genomen gronden, alsmede van alle andere nuttige inlichtingen. Het Beheer kan te dien einde, in overleg met de betrokken bedrijfsgroeperingen, forfaitaire grondslagen van aanslag vaststellen.

Een koninklijk besluit bepaalt, met inachtneming van bovengemelde gegevens, het minimum der winsten belastbaar ten laste van de vreemde firma's welke in België werkzaam zijn.

De bij het eerste lid bedoelde forfaitaire grondslagen van aanslag mogen vastgesteld worden voor drie opeenvolgende belastingdienstjaren.

Op voorwaarde dat het 80.000 frank niet te boven gaat wordt het netto-bedrag van de in artikel 6, § 1, 1° en 3°, van bedoelde winsten en baten, dat na verificatie van de aangifte voor een dienstjaar als belastbaar wordt erkend, met het schriftelijk en onherroepelijk akkoord van de belastingplichtige en van het Bestuur, forfaitair in aanmerking genomen voor de vaststelling van de baten en winsten over de eerstvolgende twee dienstjaren.

Het bepaalde in het vorige lid is niet van toepassing op de inkomsten :

1° van de rechtspersonen, van welkdanige vennootschappen en verenigingen noch op de winsten van de vennoten ervan;

2° van de natuurlijke personen die, op 31 december van het jaar vóór het dienstjaar, een boekhouding hadden overeenkomstig het Wetboek van koophandel of niet sedert ten minste drie jaar hetzelfde beroep op ononderbroken wijze uitoefenden of die, voor bedoeld dienstjaar, hebben gevraagd om hun bedrijfsinkomsten vast te stellen volgens forfaitaire grondslagen in gemeen overleg met een bedrijfsgroepering vastgesteld.

Het bepaalde in het vierde lid houdt op van toepassing te zijn, wanneer de belastingplichtige een andere werkzaamheid gaat uitoefenen, van beroep verandert of de zetel ervan naar elders overbrengt.

§ 2. De personen die vrije beroepen, ambten of posten uitoefenen zijn gehouden een gedagtekend en ondertekend ontvangstbewijs te verstrekken, houdende vermelding van het bedrag van elke ontvangst in speciën, in checks of anderzins uit hoofde van honoraria, commissielonen, bezoldigingen, terugbetaling van kosten en andere bedrijfsontvangsten, zomede van de naam van hem die er schuldenaar van was. Dit ontvangstbewijs, gelijktijdig in origineel en duplo opgemaakt, wordt genomen uit een boekje waarvan het model door de Minister van Financiën wordt vastgesteld.

Bedoelde personen houden daarenboven een dagboek, aanwijzende, dag voor dag, het globaal bedrag, eensdeels, van hun uit het ontvangstbewijsboekje overgebrachte ontvangsten en, anderdeels, van alle andere ontvangsten of voordelen waarvoor de Minister van Financiën naar de door hem te bepalen voorwaarden, ontheffing van afgifte van een ontvangstbewijs zou toestaan, zomede de uiteenzetting van hun behoorlijk verantwoorde bedrijfsuitgaven.

Het model van het dagboek wordt door de Minister van Financiën bepaald. Dit dagboek wordt genummerd en gekorttekend door de controleur der belastingen van het gebied.

§ 3. Kan niet aan het Bestuur der Directe Belastingen worden tegengeworpen, de akte van verkoop, cessie of inbreng van aandelen, obligaties, schuldvorderingen of andere titels tot vestiging van leningen, aan een in het buitenland gevestigde holdingvennootschap en er onderworpen aan een fiscaal regime dat afwijkt van het gemeen recht, tenzij de belastingplichtige bewijst voor de verrichting, een werkelijke tegenwaarde te hebben ontvangen die een normaal bedrag aan belastbare inkomsten opbrengt.

Art. 55.

§ 1. De aangifte wordt onderzocht en de aanslag wordt gevestigd door de Administratie der directe belastingen. Deze neemt als belastinggrondslag het cijfer van de aangegeven inkomsten, tenzij zij dat cijfer onjuist bevindt.

§ 2. Ter bepaling van het bestaan en van het bedrag van de belastingschuld kan de Administratie alle door het gemeen recht toegelaten bewijsmiddelen aanvoeren, met uitzondering van de eed.

§ 3. Quiconque est passible de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés, de l'impôt des personnes morales ou de l'impôt des non-résidents, a l'obligation, lorsqu'il en est requis par l'Administration, de lui communiquer, sans déplacement, en vue de leur vérification, tous les livres et documents nécessaires à la détermination du montant de ses revenus imposables.

En ce qui concerne les sociétés, l'obligation de communication s'étend aux registres des actions et obligations nominatives, ainsi qu'aux feuilles de présence aux assemblées générales.

§ 4. Sans préjudice du droit de l'Administration de demander des renseignements verbaux, toute personne passible de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés, de l'impôt des personnes morales et de l'impôt des non-résidents, a l'obligation, lorsqu'elle en est requise par l'Administration, de lui fournir, par écrit, dans le mois de la date d'envoi de la demande, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs, tous renseignements qui lui sont réclamés aux fins de vérifier sa situation fiscale.

§ 5. Les vérifications et demandes de renseignements visées aux §§ 3 et 4 peuvent porter sur toutes les opérations auxquelles le contribuable a été partie, et les renseignements ainsi recueillis peuvent également être invoqués en vue de l'imposition de tiers.

§ 6. L'Administration peut, en ce qui concerne un contribuable déterminé, recueillir des attestations écrites, entendre des tiers, procéder à des enquêtes et requérir, dans le délai qu'elle fixe, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs, des personnes physiques ou morales, ainsi que des sociétés et associations n'ayant pas la personnalité juridique, la production de tous renseignements qu'elle juge nécessaires à l'effet d'assurer la juste perception de l'impôt.

Toutefois, le droit d'entendre des tiers et de procéder à des enquêtes ne peut être exercé que par un agent ayant un grade supérieur à celui de contrôleur.

L'Administration peut également requérir des personnes physiques ou morales, ainsi que des sociétés et associations n'ayant pas la personnalité juridique, dans le délai qu'elle fixe, ce délai pouvant être prolongé pour de justes motifs, la production, pour tout ou partie de leurs opérations ou activités, de renseignements portant sur toute personne ou ensemble de personnes, même non nominativément désignées, avec qui elles ont été directement ou indirectement en relation en raison de ces opérations ou activités.

L'Administration peut procéder à la vérification de l'exactitude des renseignements visés aux trois alinéas qui précèdent.

Les dispositions de l'article 283, deuxième alinéa, du Code de procédure civile ne sont pas applicables à l'égard des personnes qui auraient remis des attestations écrites faisant partie du dossier.

§ 7. Le contribuable est convoqué par lettre recommandée à la poste pour assister à l'audition des témoins. Ceux-ci ont l'obligation de déposer sur tous les actes et faits à leur connaissance dont la constatation peut être utile à l'application des lois fiscales, aux faits en litige.

Leur déposition est précédée du serment prévu à l'article 262 du Code de procédure civile.

Il est dressé procès-verbal des déclarations des témoins et, si le contribuable le désire, des déclarations de ce dernier. Le procès-verbal est, après lecture, signé par les témoins et le contribuable. Leur signature est précédée des mots manuscrits « Lu et approuvé ». Si l'un des intéressés refuse de signer, mention en est faite au procès-verbal qui précise le motif du refus.

Copie certifiée conforme du procès-verbal est notifiée au contribuable dans les huit jours de sa date.

Le défaut de comparaître ou le refus de témoigner est puni d'une amende de 100 à 10.000 francs.

Les dispositions pénales relatives au faux témoignage et à la subornation de témoins en matière civile sont applicables aux témoignages visés par le présent paragraphe.

La preuve du contraire est de droit.

§ 8. Lorsque la personne requise en vertu des §§ 3, 4 et 6 se prévaut du secret professionnel, l'Administration sollicite l'intervention de l'autorité disciplinaire territorialement compétente à l'effet d'apprécier si et éventuellement dans quelle mesure la demande de renseignements ou de production de livres et documents se concilie avec le respect du secret professionnel.

§ 9. Sans préjudice des pouvoirs conférés à l'Administration par les articles 56 et 74, celle-ci peut procéder aux investigations visées aux §§ 3, 4 et 6 du présent article et à l'établissement éventuel d'impôts ou de suppléments d'impôts, même lorsque la déclaration du contribuable a déjà été admise et que les impôts y afférents ont été payés.

§ 3. Eenieder die onderhevig is aan de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de rechtspersonenbelasting of de belasting der niet-verblijfhouders is verplicht, indien daartoe verzocht door de Administratie, haar zonder verplaatsing, met het oog op het nazien ervan, alle boeken en bescheiden voor te leggen die noodzakelijk zijn om het bedrag van zijn belastbare inkomsten te bepalen.

Voor vennootschappen strekt de verplichting tot voorlegging zich uit tot de registers van de aandelen en obligaties op naam, alsmede tot de presentielijsten van de algemene vergaderingen.

§ 4. Onverminderd het recht van de Administratie tot het vragen van mondelinge inlichtingen, is eenieder die onderhevig is aan de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de rechtspersonenbelasting of de belasting der niet-verblijfhouders verplicht, indien daartoe verzocht door de Administratie, haar binnen een maand na de datum van verzending van de aanvraag, welke termijn wegens geldige redenen kan worden verlengd, schriftelijk alle inlichtingen te verstrekken die van hem worden gevorderd met het oog op het onderzoek van zijn fiscale toestand.

§ 5. De verificaties en vragen om inlichtingen bedoeld in de §§ 3 en 4 mogen slaan op alle verrichtingen waaraan de belastingplichtige heeft deelgenomen en de aldus ingewonnen inlichtingen kunnen eveneens worden ingeroepen met het oog op het belasten van derden.

§ 6. De Administratie mag, wat een bepaalde belastingplichtige betreft, geschreven attesten inzamelen, derden horen, een onderzoek instellen en, binnen de door haar bepaalde termijn, welke wegens geldige redenen kan worden verlengd, van de natuurlijke of rechtspersonen, alsook van de vennootschappen en verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid, alle inlichtingen vorderen die zij nodig acht om de juiste heffing van de belasting te verzekeren.

Nochtans mag het recht om derden te horen en om een onderzoek in te stellen slechts worden uitgeoefend door een ambtenaar met een hogere graad dan die van controleur.

De Administratie mag eveneens van natuurlijke of rechtspersonen alsook van vennootschappen en verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid, binnen de door haar bepaalde termijn, welke wegens geldige redenen kan worden verlengd, voor al of een deel van hun verrichtingen of activiteiten de overlegging vorderen van inlichtingen slaande op elke persoon of groep van personen, zelfs niet met name aangeduid, met wie zij rechtstreeks of onrechtstreeks in betrekking zijn geweest uit hoofde van die verrichtingen of activiteiten.

De Administratie mag de juistheid nagaan van de inlichtingen bedoeld in de vorenstaande drie leden.

De bepalingen van artikel 283, tweede lid, van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering, zijn niet toepasselijk ten opzichte van personen die schriftelijke attesten, deel uitmakend van het dossier, hebben ingediend.

§ 7. De belastingplichtige wordt bij ter post aangetekende brief opgeroepen om het getuigenverhoor bij te wonen. De getuigen zijn verplicht getuigenis af te leggen over alle akten en feiten waarvan zij kennis hebben en waarvan de vaststelling nuttig kan zijn voor de toepassing der belastingwetten op de feiten waarover geschil is.

Alvorens te getuigen leggen zij de bij artikel 262 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering voorgeschreven eed af.

Van de verklaringen der getuigen en, indien de belastingplichtige zulks verlangt, van zijn eigen verklaringen, wordt proces-verbaal opgemaakt. Na voorlezing wordt het proces-verbaal door de getuigen en door de belastingplichtige ondertekend. Zij laten hun handtekening voorafgaan door de met de hand geschreven woorden « Gelezen en goedgekeurd ». Weigert een van de betrokkenen te ondertekenen, dan wordt hiervan melding gemaakt in het proces-verbaal, dat de reden van de weigering nader omschrijft.

Een eensluidend verklaard afschrift van het proces-verbaal wordt aan de belastingplichtige betekend binnen acht dagen na zijn dagtekening.

Het niet verschijnen of het weigeren van getuigenis wordt gestraft met een boete van 100 tot 10.000 frank.

De strafbepalingen betreffende de valse getuigenis en de omkoping van getuigen in burgerlijke zaken zijn van toepassing op de in deze paragraaf voorziene getuigenissen.

Het tegenbewijs geldt van rechtswege.

§ 8. Wanneer de krachtens §§ 3, 4 en 6 aangezochte personen het beroepsgeheim doet gelden, verzoekt de Administratie om tussenkomst van de territoriaal bevoegde tuchtoverheid opdat deze zou oordelen of, en gebeurlijk in welke mate, de vraag om inlichtingen of de overlegging van boeken en bescheiden verzoenbaar is met het eerbiedigen van het beroepsgeheim.

§ 9. Onverminderd de bevoegdheden bij de artikelen 56 en 74 aan de Administratie toegekend kan deze de in §§ 3, 4 en 6 van dit artikel bedoelde onderzoekingen verrichten en belastingen of aanvullende aanslagen eventueel vestigen, zelfs wanneer de aangifte van de belastingplichtige reeds werd aangenomen en de desbetreffende belastingen reeds zijn betaald.

Les investigations susvisées peuvent être effectuées sans préavis, dans le courant de la période imposable ainsi que dans le délai prévu à l'article 74, deuxième alinéa.

§ 10. Sauf lorsqu'ils sont saisis par la justice, ou sauf dérogation accordée par l'Administration, les livres et documents de nature à permettre la détermination du montant des revenus imposables doivent être conservés à la disposition de l'Administration, dans le bureau, l'agence, la succursale ou tout autre local professionnel ou privé du contribuable où ces livres et documents ont été tenus, établis ou adressés, jusqu'à l'expiration de la cinquième année ou du cinquième exercice comptable qui suit la période imposable.

§ 11. Sauf preuve contraire, l'évaluation de la base imposable peut être faite, pour les personnes morales comme pour les personnes physiques d'après des signes ou indices d'où résulte une aisance supérieure à celle qu'attestent les revenus déclarés.

Si le contribuable s'abstient, sauf justes motifs, de communiquer les livres et documents visés au § 3 ou de fournir, dans le délai fixé au § 4, les renseignements demandés, sa déclaration est considérée comme non avenue et il est imposé conformément à l'article 56.

§ 12. Lorsque l'administration estime devoir rectifier le chiffre des revenus déclarés, elle fait connaître à l'intéressé, avant d'établir l'imposition, le chiffre qu'elle se propose de substituer à celui de la déclaration, en indiquant les motifs qui lui paraissent justifier le redressement; le contribuable est invité, en même temps, à présenter, s'il y a lieu, dans un délai de vingt jours, ses observations par écrit. Passé ce délai, et sauf justes motifs, la réponse sera considérée comme non avenue.

Lorsque le contribuable a mentionné à sa déclaration des revenus de capitaux mobiliers, sans se conformer à l'article *5octies*, premier alinéa, l'Administration peut rectifier la déclaration sur ce point, sans observer la formalité prévue à l'alinéa qui précède.

§ 13. En ce qui concerne les personnes soumises au secret professionnel en vertu d'une discipline légalement organisée, l'administration peut, en cas de désaccord, communiquer la déclaration, d'initiative ou à la demande du contribuable, pour avis, à un comité consultatif composé du bâtonnier ou du président de l'organisme professionnel territorialement compétent ou de son délégué et de deux assesseurs choisis par ce dernier parmi les confrères du déclarant. Le bâtonnier ou le président doit aviser chaque année, avant le 5 janvier, le directeur provincial ou régional des contributions, de la constitution des comités consultatifs et du siège de ceux-ci.

Les déclarations soumises au comité lui sont transmises avec la proposition de taxation, par le contrôleur des contributions, sous pli recommandé à la poste; dans les dix jours à dater de l'envoi, le comité renvoie le dossier au contrôleur avec avis dûment motivé. A défaut de réponse dans ce délai, le comité est censé avoir acquiescé à la proposition de taxation du contrôleur. La consultation du comité ne préjudicie en rien l'application du § 14 du présent article, sauf toutefois que lorsque la déclaration a été soumise à l'avis du comité consultatif à la demande du contribuable, celui-ci ne peut plus se pourvoir devant la commission de taxation.

§ 14. Si, dans le délai fixé au dernier alinéa du § 12, le contribuable marque son désaccord, celui-ci peut être soumis à une commission siégeant au chef-lieu de chaque contrôle et dont la composition et le fonctionnement sont réglés par arrêté royal.

Préalablement à leur entrée en fonctions, les membres de cette commission prêtent, entre les mains du contrôleur, le serment de s'acquitter de leur mission en toute impartialité et de garder le secret des délibérations auxquelles ils ont participé.

L'avis motivé de la commission est notifié au contribuable par le contrôleur, qui l'informe en même temps du chiffre de revenu qu'il a l'intention de prendre comme base de la taxation.

Si celle-ci est conforme à l'avis de la commission, le contribuable ne peut obtenir de réduction par voie de réclamation qu'en apportant la preuve du chiffre exact de ses revenus imposables.

Dans le cas contraire, la charge de la preuve incombe à l'administration, en tant que le revenu imposé excède l'appréciation de la commission.

Art. 56.

En l'absence de déclaration, à défaut de remise des pièces justificatives, de production des renseignements demandés ou de réponse dans les délais fixés respectivement par les articles 47, 53, § 1, 54, § 1, et 55 §§ 11 et 12, l'administration pourra établir d'office la taxe du redevable en raison du montant présumé des revenus imposables.

Bedoelde onderzoekingen mogen zonder voorafgaande kennisgeving worden verricht in de loop van het belastbaar tijdperk evenals in de bij artikel 74, tweede lid, bepaalde termijn.

§ 10. Behoudens wanneer ze door het gerecht in beslag genomen zijn, of behoudens afwijking toegestaan door de Administratie, moeten de boeken en bescheiden aan de hand waarvan het bedrag van de belastbare inkomsten kan worden vastgesteld, ter beschikking van de Administratie worden bewaard in het kantoor, agentschap, bijhuis of elk ander bedrijfs- of privaat lokaal van de belastingplichtige waar deze boeken en bescheiden werden gehouden, opgesteld of toegezonden, tot het verstrijken van het vijfde jaar of boekjaar volgend op het belastbaar tijdperk.

§ 11. Behoudens tegenbewijs, mag de raming van de belastbare grondslag, zowel voor de rechtspersonen als voor de natuurlijke personen, worden gedaan volgens tekenen en indiciën waaruit een hogere graad van gegoedheid blijkt dan uit de aangegeven inkomsten.

Indien de belastingplichtige, behoudens wettige redenen, nalaat de in § 3 bedoelde boeken en bescheiden voor te leggen of binnen de bij § 4 bepaalde termijn de gevraagde inlichtingen te verstrekken, wordt zijn aangifte als ongedaan beschouwd en wordt hij overeenkomstig artikel 56 aangeslagen.

§ 12. — Wanneer het bestuur het aangegeven inkomstencijfer meent te moeten wijzigen, doet het, vooraleer de aanslag te vestigen, aan belanghebbende het cijfer kennen, dat het voornemens is in de plaats van dat der aangifte te stellen; tevens vermeldt het de redenen welke, naar zijn mening, deze wijziging wettigen; de belastingplichtige wordt meteen uitgenodigd om, zo nodig, zijn opmerkingen schriftelijk binnen een tijdsverloop van twintig dagen in te dienen. Na verstrijken van die termijn en behoudens wettige redenen, zal het antwoord als niet bestaande beschouwd worden.

Wanneer de belastingplichtige in zijn aangifte inkomsten uit roerende kapitalen heeft vermeld, zonder zich te gedragen naar de bepalingen van artikel *5octies*, eerste lid, mag de Administratie de aangifte op dit punt wijzigen zonder de in voorgaand lid bedoelde formaliteit te eerbiedigen.

§ 13. Wat de personen betreft die krachtens een wettelijk ingestelde tucht tot beroepsgeheim gehouden zijn, kan de administratie, in geval van niet-akkoord, de aangifte op eigen initiatief of op verzoek van de belastingplichtige voor advies mededelen aan een comité van advies samengesteld uit de stafhouder of de voorzitter van het territoriaal bevoegd beroepsorganisme of zijn afgevaardigde en uit twee bijzitters door deze laatste gekozen onder de confraters van de aangever. De stafhouder of de voorzitter moet de provinciale of gewestelijke directeur der belastingen elk jaar, vóór 5 januari, bericht geven van de samenstelling van de comité's van advies en van de zetel dezer laatste.

De aan het comité voorgelegde aangiften worden met het taxatievoorstel door de controleur der belastingen aan dit comité onder aangetekende omslag toegezonden; binnen tien dagen na toezending, stuurt het comité het dossier aan de controleur terug met behoorlijk met redenen omkleed advies. Bij gebreke van antwoord binnen die termijn, wordt het comité geacht zich bij het taxatievoorstel van de controleur te hebben aangesloten. De raadpleging van het comité doet geen afbreuk aan de toepassing van § 14 van dit artikel, behoudens nochtans dat, wanneer de aangifte aan het advies van het comité van advies werd onderworpen op verzoek van de belastingplichtige, deze laatste zich niet meer op de taxatiecommissie kan beroepen.

§ 14. Verklaart de belastingplichtige, binnen de in de laatste alinea van § 12 bepaalde termijn, dat hij niet akkoord gaat, kan het geschilpunt worden voorgelegd aan een commissie die in de hoofdplaats van elke controle zetelt en waarvan samenstelling en werking bij koninklijk besluit worden geregeld.

Alvorens hun ambt te aanvaarden, leggen de leden van deze commissie in handen van de controleur de eed af hun opdracht in volle onpartijdigheid te kwijten en de beraadslagingen waaraan zij deelnemen geheim te houden.

Het met redenen omkleed advies van de commissie wordt aan de belastingplichtige genotificeerd door de controleur, die deze meteen het cijfer van het inkomen kenbaar maakt, dat hij voornemens is als grondslag van de aanslag te nemen.

Komt deze met het advies der commissie overeen, dan kan de belastingplichtige door reclamatie geen vermindering verkrijgen, tenzij hij het bewijs van het juiste bedrag van zijn belastbare inkomsten inbrengt.

In tegenovergesteld geval, berust de bewijslast op het bestuur voor zover het belaste inkomen de schatting van de commissie te boven gaat.

Art. 56.

Bij niet-aangifte, bij niet-indienen van de verantwoordingsstukken, bij niet-overleggen van de gevraagde inlichtingen of van een antwoord binnen de termijnen respectievelijk vastgesteld bij artikelen 47, 53, § 1, 54, § 1, en 55, §§ 11 en 12, voorlaatste en laatste alinea's, kan de administratie de belasting van de belastingplichtige van ambtswege vestigen op grond van het vermoedelijk bedrag der belastbare inkomsten.

Lorsque le contribuable est taxé d'office, la preuve du chiffre exact de ses revenus imposables lui incombe. Toutefois, cette preuve incombe à l'administration, lorsque le contribuable établit qu'il a été empêché par de justes motifs de produire plus tôt qu'il ne l'a fait les pièces, renseignements et réponses visés à l'article 55, §§ 3, 4 et 12.

Art. 57.

En cas d'absence de déclaration ou en cas de déclaration incomplète ou inexacte, les impôts dus sur la portion des revenus non déclarée sont portés au triple, sans pouvoir dépasser le montant de ces revenus.

Toutefois, hors les cas où le redevable s'est abstenu de produire la déclaration dans l'intention d'éluder l'impôt ou a produit une déclaration volontairement incomplète ou inexacte, l'impôt n'est porté au triple que si les revenus non déclarés dépassent le dixième de la totalité des revenus des redevables ou dix mille francs.

Art. 57*bis*.

§ 1. Les services administratifs de l'Etat, y compris les parquets et les greffes des cours et de toutes les juridictions, les administrations des provinces et des communes, ainsi que les établissements et organismes publics sont tenus, lorsqu'ils en sont requis par un fonctionnaire chargé de l'établissement ou du recouvrement des impôts de lui fournir tous renseignements en leur possession, de lui communiquer, sans déplacement, tous actes, pièces, registres et documents quelconques qu'ils détiennent et de lui laisser prendre tous renseignements, copies ou extraits que ledit fonctionnaire juge nécessaires pour assurer l'établissement ou la perception des impôts établis par l'Etat.

Toutefois, les actes, pièces, registres, documents ou renseignements relatifs à des procédures judiciaires ne peuvent être communiqués sans l'autorisation expresse du procureur général ou de l'auditeur général.

L'alinéa premier n'est pas applicable à l'Institut national de statistique et à l'Institut d'étude économique et sociale des classes moyennes pour ce qui concerne les renseignements individuels recueillis ni aux établissements ou organismes de crédit et à l'Office des chèques postaux, pour ce qui concerne les opérations financières rentrant dans le cadre de leur activité. D'autres dérogations à l'alinéa premier peuvent être apportées par le Roi.

§ 2. Les services administratifs de l'Etat, les administrations des provinces et des communes, ainsi que les sociétés, associations, établissements ou organismes de droit public, ne peuvent accorder des crédits, prêts, primes, subsides ou tous autres avantages basés directement ou indirectement sur le montant des revenus ou sur des éléments intervenant dans la détermination de ces revenus, qu'après avoir pris connaissance de la situation fiscale récente du requérant.

Cette situation est opposable au demandeur pour l'octroi desdits crédits, prêts, primes, subsides ou autres avantages.

Les dispositions des deux alinéas qui précèdent sont également applicables aux sociétés, associations, établissements ou organismes de droit privé, mais seulement en ce qui concerne les opérations assorties directement ou indirectement d'un avantage consenti par l'Etat.

§ 3. Par établissements ou organismes publics, il faut entendre, au sens des §§ 1 et 2 ci-dessus, les institutions, sociétés, associations, établissements et offices à l'administration desquels l'Etat participe, auxquels l'Etat fournit une garantie, sur l'activité desquels l'Etat exerce une surveillance ou dont le personnel de direction est désigné par le Gouvernement, sur sa proposition ou moyennant son approbation.

§ 4. Le Roi peut prendre toutes mesures utiles à l'égard des services, administrations, sociétés, associations, établissements ou organismes visés aux §§ 1 et 2 qui resteraient en défaut de satisfaire aux obligations qui leur incombent en vertu du présent article.

§ 5. Tout renseignement, pièce, procès-verbal ou acte découvert ou obtenu dans l'exercice de ses fonctions par un agent d'une administration fiscale de l'Etat, soit directement, soit par l'entremise d'un des services, administrations, sociétés, associations, établissements ou organismes désignés aux §§ 1 et 2 peut être invoqué par l'Etat pour la recherche de toute somme due en vertu des lois d'impôts.

§ 6. Tout agent d'une administration fiscale de l'Etat, régulièrement chargé d'effectuer, chez une personne physique ou morale, un contrôle ou une enquête se rapportant à l'application d'un impôt déterminé, est,

Indien de belastingplichtige van ambtswege belast wordt, rust de bewijslast van het juiste bedrag van zijn belastbare inkomsten op hem zelf. Die bewijslast rust echter op de administratie wanneer de belastingplichtige aantoont dat wettige redenen hem hebben belet de bij artikel 55, §§, 3, 4 en 12 bedoelde stukken, inlichtingen en antwoorden vroeger over te leggen dan hij heeft gedaan.

Art. 57.

Bij niet-aangifte of in geval van onvolledige of onjuiste aangifte worden de op het niet aangegeven gedeelte van inkomsten verschuldigde belastingen verdriedubbeld, zonder het bedrag van die inkomsten te mogen overschrijden.

Edoch, buiten de gevallen waarin de belastingplichtige er zich van onthouden heeft de aangifte over te leggen met de bedoeling de belasting te ontduiken of een vrijwillig onvolledige of onjuiste aangifte heeft overgelegd, wordt de belasting slechts verdriedubbeld, zo de niet aangegeven inkomsten het tiende van het totaal der inkomsten van de belastingplichtige of 10.000 frank overschrijden.

Art. 57*bis*.

§ 1. De bestuursdiensten van de Staat, met inbegrip van de parketten en de griffies der Hoven en alle rechtsmachten, de besturen van de provincies en van de gemeenten, zomede de openbare instellingen en organismen, zijn gehouden, wanneer zij daartoe worden aangezocht door een ambtenaar belast met de zetting of de invordering van de belastingen, hem alle in hun bezit zijnde inlichtingen te verstrekken, hem zonder verplaatsing van alle in hun bezit zijnde akten, stukken, registers en om 't even welke bescheiden inzage te verlenen, en hem alle inlichtingen, afschriften of uittreksels te laten nemen, welke de bedoelde ambtenaar voor de zetting of de invordering van de door de Staat geheven belastingen nodig acht.

Van de akten, stukken, registers, bescheiden of inlichtingen in verband met de rechtspleging mag evenwel geen inzage worden verleend zonder uitdrukkelijk verlof van de procureur-generaal of de auditeur-generaal.

Lid één is niet van toepassing op het Nationaal instituut voor de statistiek en het Sociaal economisch instituut voor de middenstand wat de individuele inlichtingen betreft verkregen uit statistische onderzoekingen gedaan krachtens een wet, noch op de kredietinstellingen en -organismen nocht op het Bestuur der postchecks voor wat de financiële verrichtingen binnen het kader van hun bedrijvigheid betreft. Andere afwijkingen van het eerste lid kunnen door de Koning worden ingevoerd.

§ 2. De bestuursdiensten van de Staat, de besturen van de provincies en van de gemeenten, alsmede de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen naar publiek recht, mogen slechts kredieten, leningen, premies, toelagen of alle andere voordelen toekennen welke rechtstreeks of onrechtstreeks gegrond zijn op het bedrag van de inkomsten of op elementen die in aanmerking komen voor de vaststelling van deze inkomsten, dan na kennis genomen te hebben van de recente fiscale toestand van de aanvrager.

Deze toestand is tegen de aanvrager in te roepen voor het toekennen van gezegde kredieten, leningen, premies, toelagen of andere voordelen.

De bepalingen van de voorgaande twee leden zijn eveneens toepasselijk op de vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen naar privaat recht, doch alleen wat de verrichtingen betreft waaraan rechtstreeks of onrechtstreeks een door de Staat toegekend voordeel is verbonden.

§ 3. Onder openbare instellingen of organismen worden verstaan, in de zin van de vorige §§ 1 en 2, de instellingen, maatschappijen, verenigingen, inrichtingen en diensten welke de Staat mede beheert, waaraan de Staat waarborg verstrekt, op de werkzaamheden waarvan de Staat toezicht uitoefent of waarvan het bestuurspersoneel wordt aangewezen door de Regering, op haar voordracht of met haar goedkeuring.

§ 4. De Koning kan alle nuttige maatregelen treffen ten opzichte van de in §§ 1 en 2 bedoelde diensten, besturen, vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen, die nalaten aan de verplichtingen van dit artikel te voldoen.

§ 5. Elke inlichting, stuk, proces-verbaal of akte ontdekt of bekomen in het uitoefenen van zijn functie door een ambtenaar van een fiscaal staatsbestuur, hetzij rechtstreeks, hetzij door tussenkomst van een der in §§ 1en 2 aangeduide diensten, besturen, vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen, kan door de Staat worden ingeroepen voor het opsporen van elke krachtens de belastingwetten verschuldigde som.

§ 6. Elke ambtenaar van een fiscaal staatsbestuur, regelmatig belast met een controle of een onderzoek in verband met de toepassing van een bepaalde belasting bij een natuurlijke of rechtspersoon, is van

de plein droit, habilité à prendre, rechercher, ou recueillir tous renseignements propres à assurer l'exacte perception de tous autres impôts dus par cette personne.

Art. 57*ter*.

Les personnes physiques ou morales sont tenues d'accorder aux agents de l'Administration des Contributions directes, munis de leur commission et chargés d'effectuer un contrôle ou une enquête se rapportant à l'application de l'impôt des personnes physiques, de l'impôt des sociétés ou de l'impôt des non-résidents, le libre accès à leurs locaux professionnels tels que fabriques, usines, ateliers, magasins, remises, garages ou à leurs terrains servant d'usine, d'atelier, ou de dépôt de marchandises, à effet de permettre à ces agents de constater l'activité qui s'y exerce et de vérifier l'existence, la nature et la quantité de marchandises et objets de toute espèce que ces personnes y possèdent ou y détiennent à quelque titre que ce soit, en ce compris les moyens de production et de transport.

Art. 57*quater*.

Les déclarations des contribuables relatives à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents, leur sont opposables pour la fixation des indemnités ou dommages-intérêts qu'ils réclament à l'Etat, aux provinces, aux communes et autres organismes ou établissements publics belges, devant toute juridiction, lorsque le montant de ces indemnités ou dommages-intérêts dépend directement ou indirectement du montant de leurs bénéfices ou de leurs revenus.

Pour l'application du présent article, l'administration des contributions est déliée du secret professionnel, et tenue de fournir, à la juridiction saisie du litige, des extraits des rôles ou un certificat de non-imposition pour les trois dernières années qui précèdent le dommage dont réparation est postulée.

Pour l'application de la présente disposition, il ne sera pas tenu compte des rectifications de revenus qui auraient été faites spontanément par le contribuable après le fait dommageable.

Art. 58.

Le Ministre des Finances peut, par arrêté motivé, refuser, pour une période qu'il détermine, de reconnaître à toute personne le droit de représenter des contribuables en qualité de mandataire, sauf si cette personne est soumise à une discipline professionnelle légalement organisée ou si elle exerce son mandat en vertu de la loi ou d'une décision judiciaire.

Cet arrêté ne pourra cependant être pris qu'après que le mandataire incriminé aura été invité à comparaître, dans les vingt jours, pour être entendu, par un fonctionnaire du Ministère des Finances, d'un grade supérieur à celui qui a constaté les faits, mais au minimum du grade d'inspecteur.

Le mandataire pourra se faire assister d'un conseil.

Procès-verbal de cet interrogatoire est dressé. Le procès-verbal est, après lecture, signé par le fonctionnaire et le mandataire. Leur signature est précédée des mots manuscrits : « Lu et approuvé ». Si l'intéressé refuse de signer, mention en est faite au procès-verbal qui précise le motif du refus.

Copie certifiée conforme du procès-verbal est notifiée au mandataire dans les huit jours de sa date.

Ledit arrêté, dont une copie certifiée conforme sera adressée au mandataire intéressé sous pli recommandé à la poste, sera publiée en extrait au *Moniteur belge*, à moins que l'intéressé ait pris son recours auprès du Conseil d'Etat. Dans ce cas, la publication au *Moniteur belge* n'aura lieu que si l'arrêté n'a pas été annulé par le Conseil d'Etat.

Art. 59.

§ 1. Le précompte mobilier est payable dans les quinze jours de l'attribution ou de la mise en paiement des revenus imposables. Le précompte professionnel est payable dans les quinze jours qui suivent l'expiration du mois pendant lequel les revenus ont été payés ou attribués.

Le complément de précompte mobilier est payable dans les quinze jours qui suivent l'expiration du mois pendant lequel les revenus imposables on été encaissés ou recueillis.

Les impôts directs qui ne sont pas dus à la source sont payables dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait du rôle. Sont immédiatement exigibles pour leur totalité les impôts dus à la source, mais enrôlés à défaut de paiement dans les délais fixés au premier alinéa de ce paragraphe, ainsi que les impôts dus par des redevables

rechtswege gemachtigd alle inlichtingen te nemen, op te zoeken of in te zamelen welke de juiste heffing van alle door deze persoon verschuldigde andere belastingen kunnen verzekeren.

Art. 57*ter*.

De natuurlijke of de rechtspersonen zijn gehouden aan de ambtenaren van de Administratie der directe belastingen, voorzien van hun aanstellingsbrief en belast met het verrichten van een controle of een onderzoek betreffende de toepassing van de personenbelasting, van de vennootschapsbelasting of van de belasting der niet-verblijfhouders, vrije toegang te verlenen tot hun bedrijfslokalen, zoals fabrieken, werkplaatsen, werkhuizen en magazijnen, bergplaatsen, garages of tot hun terreinen welke als werkplaats, werkhuis of opslagplaats van koopwaren dienst doen, ten einde aan deze ambtenaren de mogelijkheid te verschaffen de aldaar verrichte werkzaamheden vast te stellen en het bestaan, de aard en de hoeveelheid na te zien van de koopwaren en voorwerpen van alle aard die deze personen er bezitten of er uit enigen hoofde onder zich hebben, met inbegrip van de produktie- en vervoermiddelen.

Art. 57*quater*.

De aangiften van de belastingschuldenaars betreffende de personenbelasting, de vennootschapsbelasting of de belasting der niet-verblijfhouders zijn tegen hen in te roepen voor de vaststelling van de vergeldingen of schadevergoedingen die zij voor om 't even welke rechtsmacht vorderen van de Staat, de provinciën, de gemeenten en andere Belgische openbare inrichtingen of instellingen, wanneer het bedrag van deze vergeldingen of schadevergoedingen rechtstreeks of onrechtstreeks afhangt van het bedrag van hun winsten of inkomsten.

Voor de toepassing van dit artikel is het bestuur der belastingen ontheven van het beroepsgeheim en gehouden aan de met betwisting belaste rechtsmacht kohieruittreksels of een attest van niethelastbaarheid te verstrekken over de laatste drie jaren die de schade waarvoor herstel wordt gevraagd voorafgaan.

Voor de toepassing van onderhavige bepaling zal er geen rekening gehouden worden met inkomstenwijzigingen welke door de belastingplichtige na het schadeverwekkend feit spontaan werden gedaan.

Art. 58.

De Minister van Financiën kan, bij gemotiveerd besluit, voor een tijdperk waarvan hij de duur bepaalt, elke persoon het recht ontzeggen belastingplichtigen te vertegenwoordigen als lasthebber, behoudens wanneer die persoon onderworpen is aan een wettelijk ingerichte beroepstucht of zijn last vervult krachtens de wet of een rechterlijke beslissing.

Dit besluit mag evenwel slechts worden uitgevaardigd nadat de betrokken lasthebber is uitgenodigd om binnen twintig dagen te verschijnen, ten einde te worden gehoord door een ambtenaar van het Ministerie van Financiën met een hogere graad dan degene die de feiten geconstateerd heeft, doch op zijn minst met de graad van inspecteur.

De lasthebber mag zich door een raadsman laten bijstaan.

Van dit verhoor wordt proces-verbaal opgemaakt. Na voorlezing wordt het proces-verbaal door de ambtenaar en de betrokkene ondertekend. Zij laten hun handtekening voorafgaan door de met de hand geschreven woorden : « Gelezen en goedgekeurd ». Weigert de betrokkene te ondertekenen, dan wordt hiervan melding gemaakt in het proces-verbaal, dat de reden van de weigering nader omschrijft.

Een eensluitend verklaard afschrift van het proces-verbaal wordt aan de lasthebber betekend binnen acht dagen na zijn dagtekening.

Bedoeld besluit, waarvan een eensluidend verklaard afschrift bij ter post aangetekende brief aan de betrokken lasthebber wordt toegestuurd, wordt in uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt, tenzij betrokkene verhaal heeft genomen bij de Raad van State. In dit geval zal de verschijning in het *Belgisch Staatsblad* slechts geschieden zo het besluit niet door de Raad van State verbroken werd.

Art. 59.

§ 1. De roerende voorheffing is betaalbaar binnen vijftien dagen na de toekenning of de belastbaarstelling van de belastbare inkomsten. De bedrijfsvoorheffing is betaalbaar binnen vijftien dagen na het verstrijken van de maand gedurende welke de inkomsten werden betaald of toegekend.

De aanvullende roerende voorheffing is betaalbaar binnen vijftien dagen na het verstrijken van de maand gedurende welke de belastbare inkomsten werden geïncasseerd of verkregen.

De niet bij de bron verschuldigde directe belastingen zijn te betalen binnen twee maanden na de toezending van het aanslagbiljet. Zijn onmiddellijk over hun geheel eisbaar, de bij de bron verschuldigde belastingen die, bij gebrek aan betaling binnen de in het eerste lid van deze paragraaf vastgestelde termijn, ten kohiere werden gebracht, als-

en état de faillite ou de déconfiture ou qui ont diminué les garanties du Trésor.

Si le redevable conteste être en état de faillite ou de déconfiture ou avoir diminué les garanties du Trésor, il est statué en référé sur sa contestation par le président du tribunal de première instance de la commune pour laquelle le rôle est dressé.

§ 2. A défaut de paiement dans les délais fixés au § 1er, alinéas 1 et 2, les sommes dues sont productives au profit du Trésor pour la durée du retard, d'un intérêt fixé à 0,60 % par mois civil. Cet intérêt est calculé pour chaque cotisation sur la somme restant due, arrondie au millier inférieur; le mois de l'échéance est négligé, mais le mois au cours duquel a lieu le paiement est compté pour un mois entier.

Dans les cas spéciaux, le directeur des contributions peut accorder, aux conditions qu'il détermine, l'exonération de tout ou partie des intérêts de retard.
L'intérêt de retard n'est pas dû si son montant n'atteint pas 100 francs ou si sa base de calcul est inférieure à 5.000 francs.

Art. 60.

Un arrêté royal détermine :

1° le mode à suivre pour les déclarations, la formation et la notification des rôles, les paiements, les quittances et les poursuites;

2° le tarif des frais de poursuites.

Les rôles sont rendus exécutoires par le directeur des contributions désigné à cette fin ou par le fonctionnaire délégué par lui, tant pour le principal de l'impôt que pour les additionnels au profit de l'Etat, des provinces et des communes; les contraintes sont décernées par les receveurs chargés d'opérer les recouvrements.

CHAPITRE III.

Des réclamations et recours.

Art. 61.

§ 1er. a) Les revenus imposables, fixés conformément aux dispositions de l'article *4ter*, § 4, sont communiqués par l'administration du cadastre à l'administration des contributions directes aux fins d'enrôlement des cotisations au précompte immobilier, sans que les redevables de ce précompte doivent avoir reçu notification préalable des revenus, mais sous réserve de leur droit de réclamer contre les dits revenus dans les conditions indiquées ci-après.

b) Tout revenu cadastral nouvellement fixé ou revisé est, dans la forme déterminée par arrêté royal, notifié au débiteur légal du précompte immobilier, à moins que l'intéressé n'ait marqué son accord par écrit au moment de l'expertise. La modification éventuelle du revenu cadastral ensuite d'une réclamation écrite, introduite dans les conditions et délais indiqués au littéra c) ci-après, produit ses effets même à l'égard des cotisations déjà enrôlées qui ont été basées sur ce revenu.

En ce qui concerne les immeubles non bâtis, ne donnent pas lieu à notification aux redevables du précompte immobilier, les modification du revenu cadastral qui résultent d'un simple changement de contenance, en dehors de tout changement au mode d'exploitation, de toute transformation, amélioration, détérioration ou dépréciation entraînant une modification du revenu cadastral à l'hectare.

Lorsque, dans le cas prévu à l'article *4quater*, § 2, une revision extraordinaire n'a donné lieu à la modification que d'une partie des revenus cadastraux des immeubles d'une commune ou division cadastrale de commune, les revenus qui n'ont pas été modifiés ne doivent pas être notifiés individuellement aux redevables, mais ceux-ci sont informés de la revision extraordinaire au moyen d'une mention portée sur l'avertissement-extrait du rôle. Le redevable peut contester les revenus cadastraux inchangés des immeubles de la ou des catégories, selon le cas, faisant l'objet de la revision; la réclamation à introduire dans ce but doit être adressée au géomètre-expert du cadastre dans les délais du § 3, alinéa 2, du présent article et suivant la procédure prévue au § 1, c), alinéa 2, du même article.

mede de belastingen verschuldigd door belastingplichtigen die in staat van faillissement of van insolventie zijn of die de waarborgen van de Schatkist hebben verminderd.
Wanneer de belastingplichtige betwist in staat van faillissement of van insolventie te zijn of de waarborgen van de Schatkist te hebben verminderd, wordt er over zijn betwisting in kortgeding uitspraak gedaan door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg van de gemeente waarvoor het kohier wordt opgemaakt.

§ 2. Bij wanbetaling binnen de in § 1, leden 1 en 2, gestelde termijnen, brengen de verschuldigde sommen ten bate van de Schatkist, voor de duur van het verwijl, een interest op van 0,60 % per kalendermaand. Deze interest wordt voor elke aanslag berekend op de nog verschuldigde som, afgerond op het lagere duizendtal; de vervalmaand wordt niet medegerekend, doch de maand, gedurende welke de betaling geschiedt, wordt voor een volle maand geteld.
In bijzondere gevallen, mag de directeur der belastingen, onder door hem bepaalde voorwaarden, vrijstelling verlenen voor al de nalatigheidsinteresten of voor een deel ervan.
De nalatigheidsinterest is niet verschuldigd indien het bedrag ervan geen 100 frank bereikt of indien de berekeningsgrondslag ervan lager is dan 5.000 frank.

Art. 60.

Een koninklijk besluit regelt :

1° de wijze waarop men dient te handelen voor de aangiften, de opmaking en de betekening der kohieren, de betalingen, de kwijtschriften en de vervolgingen;
2° het tarief van de vervolgingskosten.

De kohieren worden door de daartoe aangewezen directeur der belastingen of de door hem gedelegeerde ambtenaar uitvoerbaar verklaard zowel voor de hoofdsom van de belasting als voor de opcentiemen ten behoeve van de Staat, de provinciën en de gemeenten; de dwangbevelen worden uitgevaardigd door de met de invordering belaste ontvangers.

HOOFDSTUK III.

Bezwaren en verhaal.

Art. 61.

§ 1. a) De overeenkomstig de bepalingen van artikel *4ter*, § 4, vastgestelde belastbare inkomens worden door het bestuur van het kadaster aan het bestuur der directe belastingen medegedeeld ten einde de onroerende voorheffing ten kohiere te brengen, zonder dat de belastingschuldigen voorafgaande notificatie van de inkomens dienen ontvangen te hebben, maar onder voorbehoud van het hen toegekende recht om onder de hierna aangeduide voorwaarden bezwaar tegen deze inkomens in te dienen.

b) Elk nieuw vastgesteld of herzien kadastraal inkomen wordt, in de bij koninklijk besluit bepaalde vorm, aan de wettelijke belastingplichtige genotificeerd, tenzij belanghebbende zich schriftelijk heeft akkoord verklaard op het ogenblik van de schatting.
De eventuele wijziging van het kadastraal inkomen ingevolge een schriftelijk bezwaar, ingediend onder de voorwaarden en binnen de termijnen aangeduid in litt. c) hierna, zal zijn uitwerking hebben zelfs ten opzichte van de reeds ten kohiere gebrachte aanslagen welke op grondslag van dit inkomen werden vastgesteld.
Wat de ongebouwde onroerende goederen betreft, geven geen aanleiding tot notificatie aan de belastingplichtigen, de wijzigingen aan het kadastraal inkomen die voortvloeien uit een eenvoudige wijziging van de oppervlakte, buiten elke verandering in de wijze van uitbating, elke transformatie, verbetering, beschadiging of waardevermindering die een wijziging van het kadastraal inkomen per hectare met zich brengt.
Wanneer, in het geval bedoeld in artikel *4quater*, § 2, een buitengewone herziening heeft aanleiding gegeven tot wijziging van slechts een gedeelte van de kadastrale inkomens der onroerende goederen van een gemeente of kadastrale afdeling van gemeente, moeten de inkomens die geen wijziging ondergingen niet individueel aan de belanstingplichtigen ter kennis gebracht worden, doch de buitengewone herziening wordt laatstgenoemden medegedeeld door middel van een op het aanslagbiljet aangebrachte vermelding. De belastingplichtige mag de niet gewijzigde kadastrale inkomens van de onroerende goederen van de categorie(ën), naargelang het geval, voor dewelke de herziening werd uitgevoerd, betwisten; het met dit doel in te dienen bezwaarschrift moet aan de landmeter-expert van het kadaster gericht worden binnen de termijn in § 3, lid 2, van het huidig artikel bepaald en volgens de procedure bji § 1, c), lid 2, van hetzelfde artikel voorzien.

c) Pendant les trente jours suivant la notification individuelle, le redevable légal du précompte immobilier peut réclamer contre le revenu cadastral attribué à son immeuble.

A peine de nullité, la réclamation doit :

1° être adressée, sous pli recommandé à la poste, au géomètre-expert du cadastre du ressort dans lequel l'immeuble est situé, par le redevable ou par son fondé de pouvoir porteur d'une procuration authentique ou sous seing privé. Si la procuration est sous seing privé, elle doit être jointe à la réclamation;

2° mentionner le revenu que le réclamant oppose à celui qui a été attribué à son immeuble.

Si l'intéressé s'est trouvé, par force majeure dont il puisse justifier, dans l'impossibilité d'introduire sa réclamation dans le délai indiqué à l'alinéa premier du présent littéra, un nouveau délai de trente jours lui est ouvert à partir de la délivrance du premier avertissement-extrait du rôle qui suit la cessation de l'empêchement. Dans ce cas, le revenu cadastral modifié ensuite de la réclamation ne sort ses effets qu'à partir du 1er janvier de l'année suivant celle où la réclamation a été introduite.

Toutefois, aucune réclamation contre un revenu cadastral ne pourra être valablement introduite plus d'un an après le paiement du premier précompte immobilier établi sur la base du ou des revenus contestés.

d) Ne peut faire l'objet d'une réclamation le revenu cadastral attribué à un immeuble choisi pour type quand il a été approuvé par la commission locale éventuellement créée, dans les conditions fixées par le Ministre des Finances, pour l'examen des immeubles-types, ou quand il a été établi, conformément aux dispositions de l'article *4ter*, § 5, d'après les éléments d'un contrat de location ou de vente conclu par le contribuable, par ses auteurs ou par ses mandataires ou représentants qualifiés;

e) Le revenu cadastral d'un immeuble utilisé comme immeuble-type ne peut être modifié en dehors d'une péréquation ou d'une revision nouvelle, sauf l'une des éventualités prévues par l'article *4quater*, §§ 3 et 7, auquel cas l'immeuble est rayé de la liste des immeubles-types.

C'est en tablant sur le revenu inchangé de l'immeuble-type qu'est établi celui de tout immeuble qui ultérieurement doit être expertisé par comparaison à ce type;

f) Toute réclamation est instruite par un fonctionnaire de l'administration du cadastre ayant le grade de contrôleur au moins, ou par un agent chargé spécialement par le conservateur d'instruire les réclamations en lieu et place du contrôleur. Si après échange de vues entre le réclamant et le fonctionnaire enquêteur le désaccord persiste, ce fonctionnaire provoque la désignation d'un arbitre par le juge de paix du canton où le bien imposable est situé. Les honoraires de l'arbitre lui sont payés, suivant le barème arrêté par le Ministre des Finances, par la partie dont le chiffre proposé s'écarte le plus du revenu imposable fixé par la décision arbitrale. L'arbitre peut, avant de commencer ses opérations, demander à la partie réclamante de lui faire l'avance de ses honoraires; celle-ci, si la décision arbitrale lui est favorable, obtient de l'administration du cadastre le remboursement de l'avance faite, moyennant remise de la quittance de l'arbitre;

g) I. Lorsqu'il s'agit d'un immeuble bâti, l'arbitre a pour mission de déterminer le revenu cadastral de l'immeuble par comparaison à l'un des immeubles repris à la liste des immeubles-types établie, selon le cas, pour la commune ou la division cadastrale de commune. Il est sans qualité pour discuter le caractère imposable de l'immeuble bâti litigieux ni le revenu cadastral d'un immeuble-type.

A condition d'indiquer dans sa sentence les motifs qui l'ont guidé, il peut rejeter l'immeuble-type adopté pour la fixation du revenu contesté et se référer à un autre immeuble, pris dans la liste des immeubles-types. Si l'immeuble du réclamant lui paraît sans analogie avec aucun de ces types, l'arbitre peut en déterminer le revenu cadastral d'après la méthode indiquée à l'article *4ter*, § 4, a), I, alinéas 2 et 3. Mais toujours il doit, pour la validité de ses opérations, se guider d'après la valeur locative ou la valeur vénale des immeubles à l'époque de référence définie à l'article *4ter*, § 5, a), et indiquer ses calculs dans sa sentence. Quand le revenu contesté par le redevable a été fixé au cours d'une revision extraordinaire faite par une méthode sommaire, la mission de l'arbitre se borne à indiquer, par référence à l'un

c) Gedurende dertig dagen die op de individuele notificering volgen, mag de wettelijke belastingplichtige bezwaar indienen tegen het aan zijn onroerend goed toegekend kadastraal inkomen.

Op straf van nietigheid moet het bezwaarschrift :

1° door de belastingplichtige of zijn met een authentieke of onderhandse volmacht beklede zaakgelastigde bij een ter post aangetekende brief gericht zijn aan de landmeter-expert van het kadaster van het gebied waarin het onroerend goed gelegen is. Indien het een onderhandse volmacht is, moet zij bij het bezwaarschrift gevoegd worden;

2° het inkomen vermelden dat de bezwaarindiener stelt tegenover datgene dat aan zijn onroerend goed is toegekend.

Indien de betrokkene zich, ingevolge overmacht waarvan hij het bewijs kan leveren, in de onmogelijkheid heeft bevonden zijn bezwaarschrift in te dienen binnen de in het eerste lid van deze littera aangeduide termijn, wordt hem een nieuwe termijn van dertig dagen toegestaan met ingang van de uitreiking van het eerste aanslagbiljet volgend op het ophouden van het beletsel. In dit geval heeft het kadastraal inkomen, gewijzigd ingevolge het bezwaarschrift, slechts zijn uitwerking vanaf 1 januari van het jaar volgend op dat waarin het bezwaarschrift werd ingediend.
Evenwel zal geen bezwaarschrift tegen een kadastraal inkomen nog geldig kunnen worden ingediend meer dan één jaar na de betaling der eerste onroerende voorheffing gevestigd op grondslag van het of de betwiste inkomen(s).

d) Mag het voorwerp van een bezwaar niet zijn, het aan een als type gekozen onroerend goed toegekend kadastraal inkomen, wanneer het werd goedgekeurd door een gebeurlijk voor het onderzoek der type-onroerende goederen, onder de door de Minister van financiën bepaalde voorwaarden, ingestelde plaatselijke commissie, of wanneer het werd vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 4ter, § 5, volgens de bestanddelen van een door de belastingplichtige, door zijn rechtsvoorgangers of door zijn bevoegde gemachtigden of vertegenwoordigers gesloten huur- of verkoopcontract.

e) Het kadastraal inkomen van een onroerend goed, dienend als type-onroerend goed, mag, buiten een herekwatie of een nieuwe herziening, niet gewijzigd worden uitgenomen in een van de gebeurlijkheden voorzien in artikel *4quater*, §§ 3 en 7, in welk geval het onroerend goed van de lijst der type-onroerende goederen wordt geschrapt.
Naar het onveranderd inkomen van het type-onroerend goed wordt het inkomen vastgesteld van elk onroerend goed dat later in vergelijking met dat type moet worden geschat.

f) Elk schriftelijk bezwaar wordt onderzocht door een ambtenaar van het bestuur van het kadaster met ten minste de graad van controleur of door een ambtenaar of beambte die door de bewaarder speciaal ermede wordt belast de schriftelijke bezwaren in de plaats van de controleur te onderzoeken. Indien na onderhandelingen tussen bezwaarindiener en onderzoekende ambtenaar geen akkoord wordt bereikt, lokt deze ambtenaar de aanstelling uit van een schreidsrechter door de vrederechter van het kanton waarin het belastbaar onroerend goed gelegen is. De aan de schreidsrechter verschuldigde honoraria worden hem betaald, volgens de door de Minister van financiën vastgestelde loonschaal, door de partij waarvan het voorgestelde cijfer het meest afwijkt van het door de scheidsrechterlijke uitspraak vastgesteld belastbaar inkomen. De scheidsrechter mag, alvorens zijn werkzaamheden te beginnen, aan de bezwaar indiende partij de voorafgaande betaling van zijn honoraria vragen; deze bekomt, indien de schreidsrechterlijke uitspraak haar gunstig is, van het bestuur van het kadaster de terugbetaling van het gedane voorschot, op overlegging van de kwitantie van het scheidsrechter.

g) I. Wanneer het een gebouwd onroerend goed betreft heeft de scheidsrechter tot opdracht het kadastraal inkomen van het onroerend goed te bepalen bij vergelijking met een der onroerende goederen voorkomende op de lijst der type onroerende goederen aangelegd, naar het geval, voor de gemeente of de kadastrale afdeling van gemeente. Hij is er niet toe bevoegd het belastbaar karakter van het betwiste gebouwd onroerend goed noch het kadastraal inkomen van een type-onroerend goed te bespreken.
Op voorwaarde dat hij in zijn uitspraak de redenen aanduidt die hem daarbij hebben geleid, mag hij het voor de vaststelling van het betwiste kadastraal inkomen aangenomen type-onroerend goed verwerpen en verwijzen naar een ander onroerend goed voorkomende op de lijst der type-onroerende goederen. Indien het onroerend goed van bezwaarindiener hem voorkomt als hebbende geen analogie met een van deze types, mag de scheidsrechter het kadastraal inkomen ervan bepalen volgens de methode aangeduid in artikel *4ter*, § 4, a), I, leden 2 en 3. Maar hij moet zich steeds, voor de geldigheid van zijn verrichtingen, laten leiden door de huurwaarde of de verkoopwaarde van de onroerende goederen tijdens het in artikel 4 ter, § 5, a), bepaalde referentietijdperk en zijn berekeningen in zijn uitspraak aanduiden. Wanneer het

des immeubles-types, le pourcentage de la modification — relèvement ou réduction — à apporter au revenu cadastral soumis à la révision.

II. Lorsque l'arbitrage porte sur une parcelle non bâtie, la mission de l'arbitre consiste à déterminer le revenu cadastral à l'hectare qui doit être attribué à la parcelle par référence à l'un des revenus cadastraux à l'hectare figurant, pour les propriétés de la même nature que la parcelle litigieuse, à l'échelle des revenus cadastraux à l'hectare établie pour la commune au division cadastrale de commune. Il est sans qualité pour discuter le caractère imposable du bien non bâti. Il ne peut davantage discuter la nature de la propriété non bâtie lorsqu'elle est admise par le redevable, ni les revenus cadastraux à l'hectare portés à l'échelle des revenus cadastraux. Il peut rejeter le revenu cadastral à l'hectare adopté pour la fixation du revenu contesté et se référer à un autre revenu cadastral à l'hectare figurant, pour les propriétés de la même nature que la parcelle litigieuse, à l'échelle dont il s'agit. Dans ce dernier cas, il est tenu d'en indiquer les raisons dans sa sentence.

III. Lorsque l'arbitrage vise le revenu cadastral afférent à du matériel ou de l'outillage, la mission de l'arbitre consiste à fixer le revenu cadastral de ces objets conformément aux règles tracées à l'article *4ter*, § 4, a), III. Il est sans qualité pour discuter le point de savoir si le matériel ou l'outillage litigieux doit être soumis à l'imposition en vertu de l'article 41. Il est également sans qualité pour contester la date, le prix d'achat ou de constitution à l'état neuf des dits objets ainsi qu'éventuellement le coût des autres dépenses, transformations et travaux visés à l'article *4ter*, § 4, a), III, alinéas 2 et 3, lorsque cette date, ce prix ou ce coût, admis par l'administration, résulte de la déclaration du redevable ou est fondé sur des éléments probants. Lorsque, dans les cas visés à l'article *4ter*, § 4, a), III, alinéa 4, l'administration a appliqué le procédé de la comparaison pour l'estimation de la valeur d'usage ou de certains de ses éléments, l'arbitre est tenu de procéder de la même manière et d'indiquer ses références dans sa sentence. En ce qui concerne le coût des transformations successives et des travaux tels qu'assises et installations spéciales, ses conclusions doivent être appuyées par des calculs.

IV. Si l'arbitre ne se conforme pas aux prescriptions du présent littera, le conservateur du cadastre ou le redevable légal du précompte immobilier peut, pendant les trente jours suivant la communication de la sentence, demander au juge de paix, qui a désigné l'arbitre, de prononcer la nullité de cette sentence et de nommer un nouvel arbitre. Le juge de paix entend l'arbitre contradictoirement avec le conservateur du cadastre ou son délégué et avec le redevable. Le juge décide en l'absence de l'arbitre, du conservateur du cadastre ou de son délégué ou du redevable si ceux-ci, absents une première fois, ne répondent pas à une seconde convocation par lettre recommandée à la poste. Le premier arbitre perd tous ses droits à une rémunération si le juge fait droit à la demande de nomination d'un nouvel arbitre.

V. Quand la sentence arbitrale contient une erreur matérielle, le conservateur, soit d'initiative, soit à la demande du redevable, invite l'arbitre à la rectifier, et si celui-ci ne le fait pas dans la quinzaine qui suit l'envoi de la lettre du conservateur, ce fonctionnaire redresse l'erreur d'office et en prévient le réclamant.

VI. Si l'arbitre fixe un revenu cadastral différent de celui qui a été notifié à l'Administration des Contributions, le conservateur en informe le directeur des contributions compétent en vue du dégrèvement de précompte immobilier à consentir ou de la cotisation supplémentaire à établir.

VII. Les expertises prévues ci-dessus sont réglées par arrêté royal.

§ 2. Le montant des cotisations afférentes aux revenus arrêtés pour trois exercices conformément à l'article 54bis ne peut, en aucun cas, être contesté par voie de réclamation ou de recours.

§ 3. Hors les cas prévus au § 1, le contribuable peut se pourvoir en réclamation, par écrit, contre le montant de l'imposition établie à sa charge, y compris tous additionnels, et le cas échéant, contre la légalité

door de belastingplichtige betwiste inkomen is vastgesteld in de loop van een volgens een summiere methode uitgevoerde buitengewone herziening, beperkt de opdracht van de scheidsrechter zich in het aanduiden, bij verwijzing naar een van de type-onroerende goederen, van het percentage van de wijziging — verhoging of vermindering — aan te brengen in het aan herziening onderworpen kadastraal inkomen.

II. Wanneer het scheidsrechterlijk onderzoek op een ongebouwd perceel slaat heeft de scheidsrechter tot opdracht het kadastraal inkomen per hectare te bepalen dat aan het perceel dient toegekend met referentie naar één van de kadastrale inkomens per hectare die voor de eigendommen van dezelfde aard als het kwestige perceel, voorkomen op de schaal der kadastrale inkomens per hectare, opgemaakt voor de gemeente of kadastrale afdeling van gemeente. Hij is er niet toe bevoegd het belastbaar karakter van het ongebouwd onroerend goed te bespreken. Hij mag evenmin de aard van het ongebouwde eigendom, wanneer deze door de belastingplichtige werd aanvaard, noch de kadastrale inkomens per hectare die op de schaal der kadastrale inkomens voorkomen, bespreken. Hij dag het voor de vaststelling van het betwiste inkomen aangenomen kadastraal inkomen per hectare verwerpen en verwijzen naar een ander kadastraal inkomen per hectare dat, voor de eigendommen van dezelfde aard als het kwestige perceel, op de voormelde schaal voorkomt. In dit laatste geval is hij ertoe gehouden de redenen hiervoor in zijn uitspraak aan te geven.

III. Wanneer het scheidsrechterlijk onderzoek betrekking heeft op een aan het materieel of de outillering toegekend kadastraal inkomen, heeft de scheidsrechter tot opdracht het kadastraal inkomen van deze voorwerpen vast te stellen overeenkomstig de voorschriften van artikel *4ter*, § 4, a), III. Hij is er niet toe bevoegd te bespreken of het materieel of de outillering, dat het voorwerp is van de betwisting, aan de belasting dient onderworpen krachtens artikel 41. Hij is evenmin bevoegd om de datum, de aankoopprijs of de kosten tot samenstelling als nieuw van bedoelde voorwerpen alsmede eventueel de kostprijs van de andere in artikel *4ter*, § 4, a, III, leden 2 en 3, vermelde uitgaven, veranderingen en werken te betwisten, wanneer deze door de administratie aanvaarde datum, prijs of kosten, voortkomen uit de aangifte van de belastingplichtige of gesteund zijn op bewijskrachtige gegevens. Wanneer de administratie in de bij artikel *4ter*, § 4, a), III, lid 4, bedoelde gevallen de vergelijkingsprocedure voor de schatting van de gebruikswaarde of van sommige van de elementen van deze waarde heeft toegepast, is de scheidsrechter ertoe verplicht op dezelfde wijze te handelen en zijn vergelijkingspunten in zijn uitspraak aan te duiden. Wat de kostprijs betreft van de opeenvolgende veranderingen en van de werken zoals grondvesten en bijzondere installatie, moeten zijn beslissingen door berekeningen worden gestaafd.

IV. Indien de scheidsrechter zich niet gedraagt naar de voorschriften van deze littera, mag de bewaarder van het kadaster of de wettelijke belastingplichtige, gedurende dertig dagen die op de mededeling van de uitspraak volgen, aan de vrederechter, die de scheidsrechter heeft aangesteld, vragen dezes uitspraak nietig te verklaren en een nieuwe scheidsrechter aan te duiden. De vrederechter hoort de scheidsrechter tegensprekelijk met de bewaarder van het kadaster of zijn afgevaardigde en met de belastingplichtige. De rechter beslist bij afwezigheid van de scheidsrechter, van de bewaarder of zijn afgevaardigde of van de belastingplichtige, wanneer dezen, een eerste maal afwezig, niet antwoorden op een tweede oproeping bij aangetekend schrijven. De eerste scheidsrechter verliest al zijn rechten op vergoeding indien de rechter gevolg geeft aan de aanvraag tot benoeming van een nieuwe scheidsrechter.

V. Wanneer de scheidsrechterlijke uitspraak een stoffelijke misslag bevat, verzoekt de bewaarder, hetzij op eigen initiatief, hetzij op aanvraag van de belastingplichtige, de scheidsrechter ze te verbeteren, en zo deze zulks binnen veertien dagen na de verzending van het schrijven van de bewaarder niet doet, verbetert deze ambtenaar de misslag ambtshalve en brengt dit ter kennis van de bezwaarindiener.

VI. Wanneer de scheidsrechter een kadastraal inkomen vaststelt dat van het aan de Administratie der Belastingen ter kennis gebrachte inkomen verschilt, doet de bewaarder daarvan mededeling aan de betrokken directeur der belastingen met het oog op de te verlenen ontlasting van onroerende voorheffing of de te vestigen bijkomende aanslag.

VII. De hierboven voorziene schattingen worden bij koninklijk besluit geregeld.

Het bedrag van de aanslagen betreffende inkomsten, vastgesteld voor drie dienstjaren overeenkomstig de bepalingen van artikel 54bis, mag in generlei geval betwist worden door middel van bezwaar of verhaal.

§ 3. Behalve de bij § 1 voorziene gevallen, kunnen de schuldenaars van directe belastingen schriftelijk bezwaar tegen het beloop van hun aanslag, de verhogingen eventueel inbegrepen, indienen bij de

des accroissements et des amendes, après du directeur des contributions de la province ou de la région dans le ressort de laquelle l'imposition, l'accroissement et l'amende ont été établis.

Les réclamations doivent être motivées et présentées, sous peine de déchéance, au plus tard le 30 avril de la seconde année de l'exercice, sans cependant que le délai puisse être inférieur à six mois à partir de la date de l'avertissement-extrait du rôle ou de l'avis de cotisation ou de celle de la perception des impôts perçus autrement que par rôle.

Aussi longtemps qu'une décision n'est pas intervenue, les redevables peuvent compléter leur réclamation initiale par des griefs nouveaux, libellés par écrit, mêmes présentés en dehors des délais prévus à l'alinéa qui précède.

Les taxations effectuées par rappel de droit sur des exercices clos sont censées appartenir à l'exercice auquel elles sont rattachées.

La réclamation dirigée contre un impôt établi sur des éléments contestés, vaut d'office pour les autres impôts établis sur les mêmes éléments, ou en supplément avant décision du directeur des contributions, alors même que seraient expirés les délais légaux de réclamation contre ces autres impôts.

§ 4. Les dispositions du § 3 sont également applicables aux demandes en remise ou modération du précompte immobilier dans les cas visés à l'article 41, § 4.

§ 5. Il est délivré accusé de réception des réclamations.

§ 6. Le directeur des contributions accorde d'office le dégrèvement des surtaxes résultant d'erreurs matérielles, de doubles emplois, de la perception à la source du précompte professionnel ainsi que de celles qui apparaîtraient à la lumière de documents ou faits nouveaux probants, dont la production ou l'allégation tardive par le contribuable est justifiée par de justes motifs à condition que :

a) ces surtaxes aient été constatées par l'administration ou signalées par le contribuable à celle-ci dans les trois ans à partir du 1er janvier de l'exercice auquel appartient l'impôt;

b) la taxation n'ait pas déjà fait l'objet d'une réclamation ayant donné lieu à une décision définitive sur le fond.

N'est pas considéré comme constituant un élément nouveau, un nouveau moyen de droit ni un changement de la jurisprudence administrative ou judiciaire.

Art. 62.

Aux fins d'assurer l'instruction de la réclamation, un fonctionnaire de l'Administration des Contributions directes, d'un grade supérieur à celui de contrôleur, dispose des moyens de preuve et des pouvoirs conférés à l'Administration par les articles *54bis*, § 1, *55* et *57bis*.

En outre, il peut réclamer des établissements ou organismes de crédit et de l'Office des chèques postaux tous renseignements à leur connaissance qui peuvent être utiles.

Art. 63 et 64.

Art. 65.

Le directeur des contributions statue par décision motivée, qui est notifiée au contribuable par lettre recommandée à la poste.

A défaut de cette notification dans les six mois à compter de la réception de la réclamation, la débition de l'intérêt de retard prévu par l'article 59, § 2, est suspendue pour la partie de la cotisation qui excède le montant déterminé conformément à l'article 68, alinéa 2, pour une période allant du premier du mois qui suit celui de l'expiration du dit délai jusqu'à la fin du mois pendant lequel la décision du directeur est notifiée.

Art. 66.

Les décisions des directeurs des contributions, prises en vertu des §§ 1er, 3 et 6 de l'article 61, peuvent être l'objet d'un recours devant la Cour d'appel dans le ressort de laquelle la cotisation attaquée est établie.

directeur van de provincie of het gewest binnen wiens gebied de betwiste belastingen werden gevestigd.

De bezwaarschriften moeten, op straffe van verval, ingediend worden, uiterlijk op 30 april van het tweede jaar van het dienstjaar, zonder dat de termijn nochtans minder dan zes maanden mag bedragen vanaf de datum van het aanslagbiljet of van de kennisgeving van de aanslag of vanaf de datum van de inning der belastingen op een andere wijze dan per kohier.

Zolang geen beslissing is gevallen, mogen de belastingplichtigen hun oorspronkelijk bezwaarschrift aanvullen met nieuwe, schriftelijk geformuleerde bezwaren, zelfs indien deze worden ingediend buiten de in het vorig lid gestelde termijnen.

De bij navordering van rechten op afgesloten dienstjaren gedane taxaties worden gehouden te behoren tot het dienstjaar waarbij zij werden gevoegd.

Het bezwaarschrift gericht tegen een belasting gevestigd op betwiste bestanddelen, geldt van ambtswege voor de andere belastingen gevestigd op dezelfde bestanddelen of als supplement vóór de beslissing van de directeur der belastingen, zelfs dan wanneer de wettelijke termijnen tot reclamatie tegen deze andere belastingen zouden verstreken zijn.

§ 4. De bepalingen van § 3 zijn mede van toepassing op de aanvragen om kwijtschelding of verminderding van onroerende voorheffing in de gevallen bedoeld in artikel 41, § 4.

§ 5. Van de bezwaarschriften wordt ontvangstbewijs afgeleverd.

§ 6. De directeur der belastingen verleent ambtshalve ontlasting van de overbelastingen voortvloeiend uit materiële vergissingen, uit dubbele belasting, uit welke heffing bij de bron van de bedrijfsvoorheffing, alsmede van die welke zouden blijken uit afdoende bevonden nieuwe bescheiden of feiten waarvan het laattijdig overleggen of inroepen door de belastingplichtige wordt verantwoord door wettige redenen en op voorwaarde dat :

a) deze overbelastingen door het bestuur werden vastgesteld of door de belastingplichtige aan het bestuur werden bekendgemaakt binnen drie jaar vanaf 1 januari van het dienstjaar waartoe de belasting behoort;

b) de aanslag niet reeds het voorwerp is geweest van een reclamatie, die aanleiding heeft gegeven tot een definitieve beslissing nopens de grond.

Als nieuw element wordt niet beschouwd een nieuw rechtsmiddel of een wijziging van de administratieve of rechterlijke jurisprudentie.

Art. 62.

Ten einde de behandeling van het bezwaarschrift te verzekeren beschikt de ambtenaar van de Administratie der directe belastingen, met een hogere graad dan die van de controleur, over de bewijsmiddelen en de bevoegdheden aan de Administratie verleend bij de artikelen *54bis*, § 1, *55* en *57bis*.

Bovendien kan hij van de kredietinstellingen of-organismen en van het Bestuur der postchecks alle inlichtingen vorderen waarvan zij kennis hebben en welke nuttig kunnen zijn.

Art. 63 en 64.

Art. 65.

De bestuurder der belastingen doet uitspraak bij met redenen omklede beslissing; deze wordt de belastingplichtige bij ter post aangetekende brief betekend.

Wordt deze betekening niet gedaan binnen zes maanden, te rekenen van de dag waarop de reclamatie is ingekomen, dan worden — voor het gedeelte van de aanslag dat het overeenkomstig artikel 68, lid 2, vastgestelde bedrag overtreft — de in artikel 59, § 2, bepaalde interesten wegens verwijl niet aangerekend voor een tijdperk dat loopt van de eerste dag der maand volgend op diegene tijdens welke bedoelde termijn verstrijkt, tot het einde der maand gedurende welke de beslissing van de directeur betekend wordt.

Art. 66.

Van de beslissingen van de directeurs der belastingen, getroffen krachtens §§ 1, 3 en 6 van artikel 61, kan men in beroep komen bij het Hof van beroep in welks gebied de bestreden aanslag vastgesteld is.

Art. 67.

Les articles 7 à 16 de la loi du 6 septembre 1895 relatifs au recours en appel et en cassation sont applicables en ce qui concerne les impôts établis par la présente loi.

Le mandat du fondé de pouvoir visé à l'article 7 de la loi du 6 septembre 1895 précité ne doit pas être exprès, il peut être tacite et résulte en tout cas à suffisance de la signification du recours notifié à la requête du contribuable en cause.

Art. 68.

L'introduction d'une réclamation ou d'un recours ne fait obstacle ni à la saisie, nonobstant les dispositions de l'article 551 du Code de procédure civile, ni aux autres mesures, destinées à garantir le recouvrement du montant intégral de l'impôt contesté en principal, additionnels et accroissements des intérêts et des frais.

En cas de réclamation ou de recours, l'impôt en principal, additionnels et accroissements augmenté des intérêts y afférents, est considéré comme une dette liquide et certaine et peut être recouvré ainsi que les frais de toute nature, par toutes voies de droit, dans la mesure où il correspond au montant des revenus déclarés ou, lorsqu'il a été établi d'office à défaut de déclaration, dans la mesure où il n'excède pas le dernier impôt définitivement établi à charge du contribuable pour un exercice antérieur. Dans des cas spéciaux, le directeur des contributions peut faire surseoir au recouvrement dans la mesure et aux conditions qu'il détermine.

Après recouvrement de l'impôt dans la mesure déterminée à l'alinéa 2, la saisie et les autres mesures prévues à l'alinéa 1er conservent leurs effets à l'égard du reliquat de l'impôt en principal, additionnels et accroissements, des intérêts et des frais.

Art. 69.

Toutes communications concernant la déclaration et le contrôle, ainsi que les extraits des rôles relatifs aux impôts cédulaires et à l'impôt complémentaire personnel, sont transmis aux contribuables sous plis fermés.

CHAPITRE IV.

Des droits et privilèges du Trésor en matière de recouvrements.

Art. 70.

§ 1er. Pour l'exécution des obligations qui leur incombent en vertu des présentes lois coordonnées, une garantie réelle ou une caution personnelle, agréée par l'Administration des Contributions, doit être fournie :

1° par les sociétés belges par actions et autres redevables ayant des sièges d'opérations ou des établissements quelconques à l'étranger;

2° par les personnes physiques ou morales qui organisent des jeux de casino, ainsi que par les associés actifs des sociétés prévues à l'article 24, § 2, qui organisent des jeux de casino.

Les conditions de l'agréation sont déterminées par arrêté royal .

§ 2. Les sociétés étrangères, de même que tous autres redevables étrangers ayant en Belgique un ou plusieurs établissements quelconques, tels que sièges d'opérations, succursales ou agences, et les assureurs étrangers sont tenus de faire agréer, par l'administration des contributions, au moins un représentant responsable établi dans le pays et offrant les garanties nécessaires de solvabilité.

§ 3. En cas de décès de ce représentant, de retrait de son agréation ou d'événement entraînant son incapacité, il doit être pourvu à son remplacement dans le délai de deux mois.

§ 4. En cas d'insuffisance des garanties visées aux §§ 1er et 2, les redevables et leurs représentants sont tenus solidairement du paiement de la taxe et des amendes éventuelles.

§ 5. Les redevables visés à l'article 46 doivent, à toute réquisition des agents compétents, exhiber la quittance constatant le paiement du

Art. 67.

De artikelen 7 tot 16 der wet van 6 september 1895 aangaande het verhaal in beroep en in verbreking, zijn van toepassing wat betreft de bij deze wet gevestigde belastingen.

De lastgeving van de bij voormeld artikel 7 der wet van 6 september 1895 bedoelde gevolmachtigde moet niet uitdrukkelijk zijn; zij mag stilzwijgend zijn en blijkt in elk geval genoegzaam uit de betekening van het ten verzoeke van de betrokken schatplichtige aangezegde verhaal.

Art. 68.

Het indienen van bezwaar of van beroep vormt geen hinderpaal, noch voor het beslag, niettegenstaande het bepaalde in artikel 551 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering, noch voor de overige maatregelen, welke er toe strekken de invordering te waarborgen van het algeheel bedrag van de betwiste belasting in hoofdsom, opcentiemen en verhogingen, van de interesten en de kosten.

In geval van bezwaar of van beroep wordt de belasting in hoofdsom, opcentiemen en verhogingen, vermeerderd met de daarop betrekking hebbende interesten, beschouwd als zekere en vaststaande schuld en kan ze, evenals de kosten van alle aard, ingevorderd worden door alle rechtsmiddelen, voor zover ze overeenstemt met het bedrag van de aangegeven inkomsten of, wanneer ze ambtshalve werd gevestigd bij niet-aangifte, voor zover ze niet meer bedraagt dan de laatste belasting welke, voor een vorig dienstjaar, definitief gevestigd werd ten laste van de belastingplichtige. In bijzondere gevallen kan de directeur der belastingen de invordering doen uitstellen, in de mate en onder de voorwaarden door hem te bepalen.

Na invordering van de belasting in de mate vastgesteld in lid 2, behouden het beslag en de overige maatregelen bepaald in lid 1 hun uitwerking ten opzichte van het overschot van de belasting in hoofdsom, opcentiemen en verhogingen, van de interesten en de kosten.

Art. 69.

Al de mededelingen betreffende de aangifte en de controle, alsmede de uittreksels uit de kohieren betreffende de cedulaire belastingen en de aanvullende personele belasting, moeten aan de belastingschuldigen gezonden worden in gesloten omslag.

HOOFDSTUK IV.

Rechten en voorrechten der Schatkist in zake invordering.

Art. 70.

§ 1. Voor het nakomen van de verplichtingen die hun krachtens deze samengeordende wetten zijn opgelegd, moet een door de Administratie der belastingen aangenomen zakelijke zekerheid of persoonlijke borgstelling worden verstrekt door :

1° Belgische vennootschappen op aandelen en andere belastingschuldenaars die bedrijfszetels of enigerlei inrichtingen in het buitenland hebben;

2° natuurlijke of rechtspersonen, die casinospelen inrichten, alsook werkende vennoten van de in artikel 24, § 2, bedoelde vennootschappen, welke casinospelen inrichten.

De voorwaarden van aanneming worden bij koninklijk besluit bepaald.

§ 2. De vreemde vennootschappen, alsmede alle andere vreemde belastingplichtigen, hebbende in België een of meer hoe ook genaamde inrichtingen, zoals zetels van verrichtingen, hulphuizen of agentschappen en de vreemde verzekeraars zijn gehouden, ten minste één aansprakelijke vertegenwoordiger, in het land gevestigd en de nodige waarborgen van gegoedheid aanbiedende, door het beheer der belastingen te doen aannemen.

§ 3. Bij overlijden van deze vertegenwoordiger, bij intrekking zijner toelating of bij een gebeurtenis welke zijn onbekwaamheid ten gevolge heeft, dient hij te worden vervangen binnen een termijn van twee maanden.

§ 4. Zijn de waarborgen voorzien bij §§ 1 en 2 ontoereikend, dan zijn de belastingplichtigen en hun vertegenwoordigers hoofdelijk gehouden tot betaling der belasting en der mogelijke boeten.

§ 5. De in artikel 46 bedoelde belastingschuldigen moeten, op elk verzoek van de bevoegde agenten, de kwijting vertonen waaruit de

précompte professionnel prévu audit article. Le non-acquittement dudit précompte entraîne, pour les intéressés, interdiction d'exercer leur profession aussi longtemps qu'ils ne se seront pas mis en règle.

En outre, l'agent qui relève l'infraction peut saisir et séquestrer pour la même période, aux frais et risques du redevable en défaut, les outils, le matériel ou les marchandises du contrevenant.

§ 6. Le recouvrement de l'impôt établi au nom du chef de famille peut être poursuivi sur tous les biens meubles ou immeubles des époux ainsi que sur ceux des enfants dont les revenus sont cumulés avec ceux des parents, à moins :

1° que le conjoint ne prouve qu'il possédait ces biens avant son mariage ou qu'il les a acquis postérieurement par remploi du prix de réalisation de semblables biens;
2° que ce conjoint ou les enfants ne prouvent que leurs biens ou les fonds au moyen desquels ces biens ont été acquis proviennent de succession, de donation par des personnes autres que le redevable ou de leurs revenus personnels ou encore de la réalisation de biens ainsi acquis.

Le recouvrement des quotités de l'impôt afférentes aux revenus respectifs du conjoint et des enfants peut, en toute hypothèse, être poursuivi sur tous les biens respectifs des intéressés.

§ 7. Le recouvrement de l'impôt établi à charge des associés des sociétés qui, conformément à l'article 24, § 2, ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques dans le chef de leurs associés, peut être poursuivi directement à charge de la société, dans la mesure où cet impôt correspond proportionnellement à la part de ces associés dans les bénéfices ou profits réservés de ces sociétés. La même règle s'applique aux sociétés civiles et associations visées à l'article 6, § 2.

Art. 71.

Pour le recouvrement des impôts directs en principal et additionnels, des intérêts et des frais, le Trésor public a un privilège général sur les revenus et les biens meubles de toute nature du redevable, à l'exception des navires et bateaux.

Le privilège grève également les revenus et les biens meubles du conjoint et des enfants du redevable dans la mesure où le recouvrement des impositions peut être poursuivi sur les dits revenus et biens.

Il prend rang immédiatement après ceux mentionnés aux articles 19 et 20 de la loi du 16 décembre 1851 et à l'article 23 du livre II du Code de commerce. Il s'exerce pendant deux ans à compter de la date de l'exécutoire du rôle.

La saisie des revenus ou des biens avant l'expiration de ce délai conserve le privilège jusqu'à leur réalisation.

Est assimilée à la saisie, la demande du receveur des contributions compétent, faite par pli recommandé à la poste, aux fermiers, locataires, receveurs, agents, économes, notaires, huissiers, greffiers, curateurs, représentants et autres dépositaires et débiteurs de revenus, sommes, valeurs ou meubles, de payer en l'acquit des redevables, sur le montant des fonds ou valeurs qu'ils doivent ou qui sont entre leurs mains jusqu'à concurrence de tout ou partie des impôts dus par ces derniers.

Ces demandes étendent leurs effets aux créances conditionnelles ou à terme quelle que soit l'époque de leur exigibilité.

Art. 72.

§ 1er. Les impôts directs en principal et additionnels, les intérêts et les frais sont garantis par une hypothèque légale sur tous les biens appartenant au redevable, situés en Belgique, et qui en sont susceptibles.
L'hypothèque grève également les biens appartenant au conjoint et aux enfants du redevable dans la mesure où le recouvrement des impositions peut être poursuivi sur lesdits biens.

L'hypothèque légale ne préjudicie pas aux privilèges et hypothèques antérieurs.

§ 2. L'hypothèque légale ne prend rang qu'à partir de son inscription.
Hormis le cas où les droits du Trésor sont en péril et sans préjudice de l'article 73, l'inscription ne peut être requise qu'à partir de l'expiration d'un délai de six mois, commençant à courir à la date de l'exécutoire du rôle comportant les impôts garantis.

betaling van de bij bedoeld artikel bepaalde bedrijfsvoorheffing blijkt. De niet-betaling van gezegde voorheffing brengt voor de belanghebbenden het verbod mede hun beroep uit te oefenen zolang zij aan hun verplichting niet hebben voldaan.
Daarenboven mag de agent die de overtreding vaststelt gedurende dezelfde periode het gereedschap, het materiaal of de koopwaar van de overtreder op diens kosten en risico in beslag nemen en sekwesteren.

§ 6. De invordering van de belasting gevestigd ten lasten van het gezinshoofd mag worden vervolgd op al de roerende of onroerende goederen van de echtgenoten, alsmede op die van de kinderen wier inkomen met dit der ouders werd samengevoegd tenzij :

1° de echtgenoot laat blijken dat hij deze goederen vóór zijn huwelijk bezat of dat hij ze nadien heeft verkregen door wederbelegging van de realisatieprijs van dergelijke goederen;
2° die echtgenoot of de kinderen laten blijken dat hun goederen of de gelden waarmede deze goederen werden aangeschaft voortkomen van een successie, van een schenking uitgaande van andere personen dan de belastingplichtige, ofwel van hun eigen inkomsten of nog van de realisatie van aldus verkregen goederen.

De invordering van de gedeelten van de belasting in verband met de respectieve inkomsten van de echtgenoot of van de kinderen mag, in alle geval, worden vervolgd op al de respectieve goederen der belanghebbenden.

§ 7. De invordering van de belasting gevestigd ten name van vennoten van personenvennootschappen die overeenkomstig artikel 24, § 2, verkozen hebben dat hun winsten ten name van hun vennoten in de personenbelasting worden belast, kan rechtstreeks ten laste van de vennootschap worden vervolgd in zovere deze belasting proportioneel overeenstemt met het aandeel van de vennoten in de gereserveerde winsten of baten van deze vennootschappen. Dezelfde regel is toepasselijk op de burgerlijke vennootschappen en verenigingen, bedoeld bij artikel 6, § 2.

Art. 71.

Voor de invordering van de directe belastingen, in hoofdsom en opcentiemen, der interesten en der kosten, heeft de Openbare schatkist een algemeen voorrecht op de inkomsten en op de roerende goederen van alle aard van de belastingplichtige, met uitzondering van de schepen en vaartuigen.
Het voorrecht bezwaart insgelijks de inkomsten en de roerende goederen van de echtgenote of echtgenoot en van de kinderen van de belastingplichtige in de mate waarin de invordering van de aanslagen kan worden vervolgd op de bewuste inkomsten en goederen.
Het neemt rang onmiddellijk na deze vermeld onder artikelen 19 en 20 der wet van 16 december 1851 en onder artikel 23 van boek II van het Wetboek van koophandel. Het wordt uitgeoefend gedurende twee jaar, te rekenen vanaf de datum van de executoirverklaring van het kohier.
Bij beslaglegging op de inkomsten of goederen vóór het verstrijken van die termijn, blijft het voorrecht tot de tegeldemaking van die inkomsten of goederen gehandhaafd.
Wordt met de beslaglegging gelijkgesteld, het verzoek van de bevoegde ontvanger der belastingen, bij ter post aangetekend schrijven gedaan aan de pachters, huurders, ontvangers, agenten, huismeesters, notarissen, deurwaarders, griffiers, curators, vertegenwoordigers, en andere bewaarnemers en schuldenaars van inkomsten, sommen, waarden of roerende goederen, om op het bedrag van de fondsen of waarden die zij verschuldigd zijn of die zich in hun handen bevinden, ter ontlasting van de belastingplichtigen, te betalen tot beloop van al of een deel van de door deze laatsten verschuldigde belastingen.
De uitwerking van dit verzoek strekt zich uit tot de voorwaardelijke schuldvorderingen of deze op termijn, op welk tijdstip ook zij opeisbaar worden.

Art. 72.

§ 1. De directe belastingen, in hoofdsom en opcentiemen, de interesten en de kosten zijn gewaarborgd door een wettelijke hypotheek op al de aan de belastingplichtige toebehorende goederen, die in België gelegen en daarvoor vatbaar zijn.
De hypotheek bezwaart eveneens de goederen toebehorende aan de echtgenoot of aan de kinderen van de belastingplichtige in de mate waarin de invordering der aanslagen op de vermelde goederen mag vervolgd worden.
De wettelijke hypotheek schaadt geenzins de vorige voorrechten en hypotheken.

§ 2. De wettelijke hypotheek neemt slechts rang van haar inschrijving af.
Behalve in het geval waarin de rechten van de Schatkist in gevaar verkeren en onverminderd artikel 73, mag de inschrijving slechts gevorderd worden vanaf het verstrijken van een termijn van zes maanden, ingaande op de datum van de executoirverklaring van het kohier waarin de gewaarborgde belastingen zijn opgenomen.

§ 3. L'hypothèque est inscrite à la requête du receveur chargé du recouvrement.
L'inscription a lieu nonobstant opposition, contestation ou recours, sur présentation d'une copie certifiée conforme par le receveur compétent, de l'avertissement-extrait mentionnant la date de l'exécutoire du rôle.

§ 4. Sans préjudice de l'application de l'article 87 de la loi du 16 décembre 1851, l'inscription peut être requise pour une somme à arbitrer par le receveur, dans le bordereau, en représentation de tous les intérêts et accessoires qui pourraient être dus avant l'acquittement de l'impôt.

§ 5. Le receveur donne mainlevée dans la forme administrative sans qu'il soit tenu, vis-à-vis du conservateur des hypothèques, de fournir la justification du paiement des sommes dues.

§ 6. Si, avant d'avoir acquitté les sommes garanties par l'hypothèque légale, les intéressés désirent en affranchir tout ou partie des biens grevés, ils en font la demande au receveur compétent. Cette demande est admise si l'Etat a déjà ou s'il lui est donné sûreté suffisante pour le montant de ce qui lui est dû.

§ 7. Les frais de formalités hypothécaires relatives à l'hypothèque légale sont à charge du contribuable.

Art. 73.

§ 1er. Les notaires requis de dresser un acte ayant pour objet l'aliénation ou l'affectation hypothécaire d'un immeuble, d'un navire ou d'un bateau, sont personnellement responsables du paiement des impôts et accessoires pouvant donner lieu à inscription hypothécaire, s'ils n'en avisent pas, dans les conditions prévues ci-après, le receveur des contributions dans le ressort duquel le propriétaire ou l'usufrutier du bien a son domicile ou son principal établissement et, en outre, s'il s'agit d'un immeuble, le receveur des contributions dans le ressort duquel il est situé.

L'avis doit être établi en double exemplaire et adressé par lettre recommandée à la poste. Si l'acte envisagé n'est pas passé dans les trois mois à compter de l'expédition de l'avis, celui-ci sera considéré comme non-avenu.

§ 2. Si l'intérêt du Trésor l'exige, les receveurs notifient au notaire, avant l'expiration du douzième jour ouvrable qui suit la date d'expédition de l'avis et par lettre recommandée à la poste, le montant des impôts et accessoires pouvant donner lieu à inscription de l'hypothèque légale du Trésor sur les biens faisant l'objet de l'acte.

§ 3. Lorsque l'acte est passé, la notification visée au § 2 emporte saisie-arrêt entre les mains du notaire sur les sommes et valeurs qu'il détient en vertu de l'acte pour le compte ou au profit du redevable.

En outre, si les sommes et valeurs ainsi saisies-arrêtées sont inférieures au montant total des impôts et accessoires notifié, le notaire doit, sous peine d'être personnellement responsable de l'excédent, en informer les receveurs par lettre recommandée déposée à la poste au plus tard le premier jour ouvrable qui suit la passation de l'acte.

Sans préjudice des droits des tiers, la transcription ou l'inscription de l'acte n'est pas opposable à l'Etat, si l'inscription de l'hypothèque légale a lieu dans les huit jours ouvrables du dépôt à la poste de l'information prévue à l'alinéa précédent.

§ 4. Les inscriptions prises après le délai prévu au § 3, dernier alinéa, ou pour sûreté d'impôts qui n'ont pas été notifiés, conformément au § 2, ne sont pas opposables au créancier hypothécaire, ni à l'acquéreur qui pourra en requérir la mainlevée.

§ 5. La responsabilité encourue par le notaire, en vertu des §§ 1er et 3, ne peut excéder, suivant le cas, la valeur du bien aliéné ou le montant de l'inscription hypothécaire, déduction faite des sommes et valeurs saisies-arrêtées entre ses mains.

§ 6. Les avis et informations visées aux §§ 1er et 3 doivent être établis conformément aux modèles arrêtés par le Ministre des Finances.

§ 7. Les §§ 1er à 6 sont applicables à toute personne habilitée à l'authenticité des actes visés au § 1er.

§ 3. De hypotheek wordt ingeschreven op verzoek van de ontvanger belast met de invordering.
De inschrijving heeft plaats, niettegenstaande verzet, betwisting of verhaal, op voorlegging van een door de bevoegde ontvanger voor echt verklaard afschrift van het aanslagbiljet houdende vermelding van de datum van de executoirverklaring van het kohier.

§ 4. Onverminderd de toepassing van artikel 87 der wet van 16 december 1851, kan de inschrijving worden gevorderd voor een door de ontvanger in het borderel te bepalen bedrag dat al de interesten en toebehoren, die voor de vereffening van de belasting zouden kunnen verschuldigd zijn vertegenwoordigt.

§ 5. De ontvanger verleent handlichting in de administratieve vorm zonder dat hij, tegenover de hypotheekbewaarder, gehouden zij rechtvaardiging van de betaling der verschuldigde sommen te verstrekken.

§ 6. Zo de betrokkenen, alvorens de bedragen vereffend te hebben die door de wettelijke hypotheek gewaarborgd zijn, wensen al of een deel van de bezwaarde goederen vrij te maken van hypotheek, dienen zij daartoe een verzoek in bij de bevoegde ontvanger. Dit verzoek wordt ingewilligd zo de Staat reeds voldoende zekerheid bezit, of zo deze hem wordt gegeven, voor het bedrag van hetgeen hem verschuldigd is.

§ 7. De kosten der hypothecaire formaliteiten in verband met de wettelijke hypotheek zijn ten laste van de belastingplichtige.

Art. 73.

§ 1. De notarissen gevorderd om een akte op te maken die de vervreemding of de hypothecaire aanwending van een onroerend goed, van een schip of een vaartuig tot voorwerp heeft, zijn persoonlijk aansprakelijk voor de betaling der belastingen en bijbehoren die tot een hypothecaire inschrijving aanleiding kunnen geven, indien zij in de hierna bepaalde voorwaarden er niet van verwittigen de ontvanger der belastingen in wiens ambtskring de eigenaar of de vruchtgebruiker van het goed zijn woonplaats of zijn hoofdinrichting heeft en daarenboven, zo het om een onroerend goed gaat, de ontvanger der belastingen in wiens ambtskring dit goed gelegen is.
Het bericht dient in duplo opgemaakt en bij ter post aangetekende brief geadresseerd te worden. Indien de akte waarvan sprake niet verleden wordt binnen drie maanden te rekenen van de verzending van het bericht, zal het als niet bestaande beschouwd worden.

§ 2. Indien het belang van de Schatkist zulks vereist, notificeren de ontvangers aan de notaris, vóór het verstrijken van de twaalfde werkdag volgende op de verzending van het bericht en bij een ter post aangetekende brief, het bedrag van de belastingen en bijbehoren die aanleiding kunnen geven tot inschrijving van de wettelijke hypotheek van de Schatkist, op de goederen welke het voorwerp van de akte uitmaken.

§ 3. Wanneer de akte verleden is, geldt de in § 2 bedoelde notificatie als beslag onder derden in handen van de notaris op de bedragen en waarden die hij krachtens de akte onder zich houdt voor rekening of ten bate van de belastingschuldenaar.
Daarenboven, indien de aldus door beslag onder derden getroffen sommen en waarden lager zijn dan het totaal bedrag van de genotificeerde belastingen en bijbehoren, moet de notaris op straf van persoonlijke aansprakelijkheid voor het overschot, daarover bij een ter post aangetekende brief de ontvangers inlichten uiterlijk de eerste werkdag die volgt op het verlijden van de akte.
Onverminderd de rechten van derden, kan de overschrijving of de inschrijving van de akte niet tegen de Staat ingeroepen worden indien de inschrijving van de wettelijke hypotheek geschiedt binnen de acht werkdagen nadat het in het voorgaande lid bedoelde bericht ter post is neergelegd.

§ 4. De inschrijvingen genomen na de termijn bij § 3, laatste lid, bedoeld of tot zekerheid van belastingen die niet overeenkomstig § 2 werden genotificeerd, kunnen niet worden ingeroepen tegen de hypothecaire schuldeiser, noch tegen de verkrijger die handlichting er van zal kunnen vorderen.

§ 5. De aansprakelijkheid opgelopen door de notaris krachtens §§ 1 en 3 gaat, naar het geval, de waarde van het vervreemde goed of het bedrag van de hypothecaire inschrijving na aftrek van de sommen en waarden waarop in zijn handen beslag onder derden werd gelegd, niet te boven.

§ 6. De in de §§ 1 en 3 bedoelde berichten en inlichtingen dienen opgemaakt te worden overeenkomstig de door de Minister van Financiën vastgelegde modellen.

§ 7. De §§ 1 tot 6 zijn toepasselijk op elke persoon die bevoegd is om de authenticiteit te verlenen aan de in § 1 bedoelde akten.

Moyennant l'accord du redevable, les banques régies par l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935, et les entreprises régies par l'arrêté royal n° 225 du 7 janvier 1936, sont autorisées à adresser l'avis prévu au § 1er et qualifiées pour recevoir la notification visée au § 2.

La remise d'une attestation par ces organismes au notaire relativement à l'envoi de l'avis et à la suite y donnée par les receveurs, substitue la responsabilité de ces organismes à celle du notaire.

§ 8. Aucun acte passé à l'étranger et ayant pour objet l'aliénation ou l'affectation hypothécaire d'un immeuble, d'un navire ou d'un bateau ne sera admis en Belgique, à la transcription ou à l'inscription dans les registres d'un conservateur des hypothèques, s'il n'est accompagné d'un certificat du receveur des contributions, dans le ressort duquel l'immeuble est situé et, s'il y a lieu, du receveur des contributions dans le ressort duquel l'intéressé a son domicile ou son principal établissement.

Ce certificat doit attester que le propriétaire ou l'usufrutier n'est pas redevable d'impôts ou que l'hypothèque légale garantissant les impôts dus a été inscrite.

§ 9. Les fonctionnaires publics ou les officiers ministériels chargés de vendre publiquement des meubles, dont la valeur atteint au moins 10.000 francs, sont personnellement responsables du paiement des impôts et accessoires dus par le propriétaire au moment de la vente, s'ils n'en avisent pas, par lettre recommandée à la poste, au moins huit jours ouvrables à l'avance, le receveur des contributions du domicile ou du principal établissement du propriétaire des dits meubles.

Lorsque la vente a eu lieu, la notification du montant des impôts et accessoires faite par le receveur des contributions compétent, par lettre recommandée à la poste, au plus tard la veille du jour de la vente, emporte saisie-arrêt entre les mains des fonctionnaires publics ou des officiers ministériels cités à l'alinéa précédent.

Art. 74.

Lorsque le redevable tient sa comptabilité autrement que par année civile et arrête son bilan le 31 octobre au plus tard, l'impôt dû sur les revenus qu'il a mentionnés comme tels dans les formulaires de la déclaration prescrite aux articles 47, 53 et 54 et remise dans les délais qui y sont prévus, est réclamé ou rappelé dans le délai fixé à l'article 38, § 1, sans que ce délai puisse être inférieur à six mois à partir de la remise de la déclaration.

En l'absence de déclaration, en cas de remise tardive de déclaration ou lorsque le revenu imposable d'un redevable est supérieur à celui qu'il a mentionné comme tel dans le formulaire de la déclaration prescrite aux articles 47, 53 et 54, l'impôt ou le supplément d'impôt peut, par dérogation à l'article 38, § 1, être réclamé ou rappelé pendant trois ans à partir du 1er janvier de l'exercice pour lequel l'impôt aurait dû être établi.

Lorsqu'un supplément d'impôt est réclamé ou rappelé pour un exercice déterminé en vertu des dispositions qui précèdent et que la cotisation nouvelle fait apparaître, dans le chef du même redevable, l'existence d'une surtaxe corrélative pour un ou plusieurs exercices, le redevable peut, dans un délai de six mois à partir de la date d'envoi de l'avertissement-extrait du rôle comportant le supplément, se pourvoir en réclamation contre cette surtaxe.

En cas de restitution d'impôts, des intérêts moratoires sont alloués au taux de 0,50 % par mois civil. Les intérêts sont calculés sur le montant de chaque paiement, arrondi au millier inférieur; le mois pendant lequel a eu lieu le paiement est négligé, mais le mois au cours duquel est envoyé au contribuable l'avis mettant à sa disposition la somme à restituer est compté pour un mois entier.

Aucun intérêt n'est alloué en cas de restitution d'impôts dus à la source, autres que le précompte mobilier, ni en cas de restitution d'impôts, effectuée d'office, après expiration des délais de réclamation et de recours en exécution de l'article 61, § 6, ni en cas de dégrèvement sur les versements à valoir prévus aux articles 22, § 2, et 35, § 2.

Aucun intérêt n'est non plus alloué lorsque son montant n'atteint pas 100 francs ou lorsque sa base de calcul est inférieure à 5.000 francs.

Les héritiers d'un contribuable décédé sont tenus, à concurrence de leur part héréditaire, des droits éludés par le *de cujus*, à moins que l'insuffisance de la perception ne résulte d'erreurs commises par des agents de l'administration.

Art. 74*bis*.

Lorsqu'une imposition a été annulée pour n'avoir pas été établie conformément à une règle légale autre qu'une règle relative à la prescription, l'administration peut, même si le délai fixé pour l'établissement de la cotisation est alors écoulé, établir à charge du même redevable,

Met akkoord van de belastingschuldenaar, worden de banken, beheerst bij het koninklijk besluit nr 185 van 9 juli 1935, en de ondernemingen, beheerst bij het koninklijk besluit nr 225 van 7 januari 1936, gemachtigd bij het in § 1 bedoeld bericht toe te sturen en bekwaam om de bij § 2 bedoelde notificatie te ontvangen.

De afgifte van een attest door deze instellingen aan de notaris betreffende de verzending van het bericht en het gevolg daaraan door de ontvangers gegeven, stelt de aansprakelijkheid van die instellingen in de plaats van die van de notaris.

§ 8. Geen akte die in het buitenland verleden is en de vervreemding of de hypothecaire aanwending van een onroerend goed, een schip of een vaartuig tot voorwerp heeft wordt in België tot overschrijving in de registers, van een hypotheekbewaarder toegelaten, indien zij niet vergezeld gaat van een attest van de ontvanger der belastingen in wiens ambtskring het onroerend goed gelegen is en, in voorkomend geval, van de ontvanger der belastingen in wiens ambtskring de betrokkene zijn woonplaats of zijn hoofdinrichting heeft.

Dit getuigschrift moet er van laten blijken dat de eigenaar of de vruchtgebruiker geen belastingen schuldig is of dat de wettelijke hypotheek die de verschuldigde belastingen waarborgt, ingeschreven werd.

§ 9. De openbare ambtenaren of de ministeriële ambtenaren belast met de openbare verkoping van roerende goederen, waarvan de waarde ten minste 10.000 frank bereikt, zijn persoonlijk aansprakelijk voor de betaling van de belastingen en bijbehoren die de eigenaar op het ogenblik van de verkoping schuldig is, indien zij niet ten minste acht werkdagen vooraf, bij ter post aangetekende brief, de ontvanger der belastingen van de woonplaats of van de hoofdinrichting van de eigenaar van die goederen, er van verwittigen.

Wanneer de verkoping plaats heeft gehad, geldt de notificatie van het bedrag der belastingen en bijbehoren door de bevoegde ontvanger der belastingen bij ter post aangetekende brief, uiterlijk daags vóór de verkoping gedaan, als beslag onder derden in handen van de openbare ambtenaren of ministeriële officieren in voorgaande alinea vermeld.

Art. 74.

Wanneer de belastingplichtige zijn boekhouding anders dan per kalenderjaar voert en zijn balans ten laatste op 31 oktober afsluit, wordt de belasting verschuldigd op de inkomsten die hij als dusdanig heeft vermeld in het bij artikelen 47, 53 en 54 voorgeschreven aangifteformulier dat binnen de in deze artikelen voorziene termijn werd ingediend, gevorderd of nagevorderd binnen de termijn bepaald bij artikel 38, § 1, zonder nochtans dat deze termijn minder mag bedragen dan zes maanden vanaf de indiening van de aangifte.

Bij niet-aangifte, bij laattijdige overlegging van aangifte of wanneer het belastbaar inkomen van een belastingplichtige hoger is dan datgene dat hij als dusdanig in het aangifteformulier voorgeschreven bij artikelen 47, 53 en 54 heeft vermeld, mag de belasting of het belastingsupplement, in afwijking van artikel 38, § 1, gevorderd of nagevorderd worden gedurende drie jaar met ingang van 1 januari van het dienstjaar voor hetwelk de belasting had moeten gevestigd worden.

Wanneer een belastingsupplement voor een bepaald dienstjaar gevorderd of nagevorderd wordt krachtens vorenstaande bepalingen en de nieuwe aanslag in hoofde van dezelfde belastingplichtige een correlatieve overbelasting doet ontstaan voor één of meer dienstjaren, kan de belastingplichtige binnen een termijn van zes maanden met ingang van de verzendingsdatum van het kohierextract dat het supplement omvat, een bezwaarschrift tegen bedoelde overbelasting indienen.

Bij terugbetaling van belastingen worden moratoire interesten toegekend tegen een rentevoet van 0,50 % per kalendermaand. Deze interesten worden berekend op het bedrag van elke betaling, afgerond op het lagere duizendtal; de maand gedurende welke de betaling is geschied wordt niet medegerekend, doch de maand tijdens welke aan de belastingplichtige het bericht wordt gestuurd dat de terug te betalen som te zijner beschikking stelt, wordt voor een gehele maand geteld.

Geen interest wordt toegekend bij terugbetaling van andere bij de bron verschuldigde belastingen dan de roerende voorheffing, noch bij ambtshalve terugbetaling ter voldoening aan artikel 61, § 6, van belastingen na het verstrijken van de termijnen van bezwaar en beroep, noch bij ontlasting op vervroegde betalingen als bepaald in artikelen 22, § 2 en 35, § 2.

Evenzo wordt geen interest toegekend wanneer het bedrag er van geen 100 frank bedraagt of wanneer de berekeningsgrondslag er van lager is dan 5.000 frank.

De erfgenamen van een overleden belastingplichtige moeten tot het bedrag van hun erfelijk aandeel, de door de erflater ontdoken rechten betalen, tenzij de ontoerekende inning het gevolg is van missingen begaan door beambten van het beheer.

Art. 74*bis*.

Wanneer een aanslag nietig verklaard werd omdat hij niet werd gevestigd overeenkomstig een wettelijke regel, met uitzondering van een regel betreffende de prescriptie, kan de administratie, zelfs wanneer de voor het vestigen van de aanslag gestelde termijn reeds verlopen is,

une nouvelle cotisation en raison de tout ou partie des mêmes éléments d'imposition et ce, soit dans les trois mois de la date de la décision définitive du directeur des contributions, soit dans les six mois de la décision judiciaire coulée en force de chose jugée.

Lorsqu'une décision motivée du directeur des contributions fait l'objet d'un recours, l'administration peut, même en dehors des délais prévus à l'article 74, soumettre d'office à l'appréciation de la Cour d'appel saisie une cotisation subsidiaire à charge du même redevable et en raison de tout ou partie des mêmes éléments d'imposition que la cotisation originaire. La cotisation subsidiaire n'est recouvrable qu'en exécution de l'arrêt de la Cour.

Pour l'application des alinéas précédents, sont assimilés au même redevable :

a) les héritiers du redevable;
b) son conjoint;
c) les associés d'une société de personnes à charge de laquelle l'imposition primitive a été établie et réciproquement;
d) les membres de la famille, de la société, de l'association ou de la communauté dont le chef ou le directeur a été primitivement imposé et réciproquement.

La cotisation subsidiaire visée au deuxième alinéa du présent article est soumise à la Cour par requête signifiée au redevable; la requête est signifiée avec assignation à comparaître devant la Cour, lorsqu'il s'agit d'un redevable assimilé en vertu de l'alinéa précédent.

Art. *74ter*.

Lorsqu'une action judiciaire dont l'objet est influencé par l'existence de revenus, fait apparaître qu'une partie litigante a, au cours d'une des cinq années qui précèdent celle de l'intentement de l'action, dissimulé ou omis de déclarer ses revenus en tout ou en partie, l'administration peut, même après expiration des délais d'établissement ou de rappel des cotisations, établir à charge du même redevable ou de ses héritiers, une nouvelle cotisation en raison des revenus dissimulés ou non déclarés.
Cette cotisation devra être établie dans les douze mois à compter de la date à laquelle la décision judiciaire est coulée en force de chose jugée.
Il pourra, en ce cas, être fait application de l'article 57.

Art. 75.

CHAPITRE V.

Dispositions pénales.

Art. 76.

§ 1er. Les fonctionnaires et employés publics, les huissiers, avoués et toutes personnes quelconques qui ont à intervenir pour l'application des lois fiscales sont tenus de garder, en dehors de l'exercice de leurs fonctions, le secret le plus absolu au sujet des bénéfices des redevables, lorsqu'ils en ont eu connaissance par suite de l'exécution de ces lois. Il en est de même de leurs commis et de toutes autres personnes ayant accès dans leurs bureaux.

§ 2. Les articles 66, 67 et 458 du Code pénal sont applicables à la violation du secret dont il s'agit au paragraphe précédent.

Art. *76bis*.

Le fonctionnaire délégué par le directeur régional peut appliquer pour toute infraction aux dispositions des lois relatives aux impôts sur les revenus ainsi que des arrêtés pris pour leur exécution, une amende de 200 à 10.000 francs.

Cette amende est recouvrée suivant les règles applicables en matière d'impôt des personnes physiques.
Le Ministre des Finances ou son délégué statue sur les pétitions ayant pour objet la remise des amendes fiscales.

ten name van dezelfde belastingplichtige, op grond van dezelfde belastingelementen of op een gedeelte er van, een nieuwe aanslag vestigen, zulks hetzij binnen drie maanden na de datum van de definitieve beslissing van de directeur der belastingen, hetzij binnen zes maanden na de in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing.
Wanneer tegen een met redenen omkleden beslissing van de directeur der belastingen beroep wordt aangetekend, kan de administratie, zelfs buiten de termijnen bepaald bij artikel 74, een subsidiaire aanslag ten name van dezelfde schatplichtige op grond van geheel of een deel derzelfde belastingelementen, als de oorspronkelijke aanslag, van ambtswege aan de goedkeuring van het Hof van beroep onderwerpen. De subsidiaire aanslag is slechts invorderbaar ter uitvoering van het arrest van het Hof.

Worden voor de toepassing van vorenstaande alinea's met dezelfde belastingplichtige gelijkgesteld :

a) de erfgenamen van de belastingplichtige;
b) zijn echtgenoot;
c) de vennoten van een personenvennootschap te wier bezware de oorspronkelijke aanslag werd gevestigd en wederkerig;
d) de leden van de familie, de vennootschap, de vereniging of de gemeenschap waarvan het hoofd of de directeur oorspronkelijk werd aangeslagen en wederkerig.

De subsidiaire aanslag bedoeld in de tweede alinea van onderhavig artikel wordt aan het Hof onderworpen door een aan de belastingplichtige betekend verzoekschrift; het verzoekschrift word betekend met dagvaardiging om vóór het Hof te verschijnen, wanneer het een overeenkomstig vorenstaande alinea gelijkgestelde belastingplichtige betreft..

Art. *74ter*.

Als een rechtsvordering waarvan het voorwerp door het bestaan van inkomsten beïnvloed wordt, uitwijst dat een gedingvoerende partij, in de loop van één der vijf jaar vóór dat het instellen van de vordering haar inkomsten geheel of ten dele bewimpeld heeft of verzuimd heeft aan te geven, mag de administratie, zelfs na het verstrijken van de termijnen tot vestiging of navordering van de aanslagen, een nieuwe aanslag ten laste van dezelfde schatplichtige of diens erfgenamen vestigen op grond van de bewimpelde of niet aangegeven inkomsten.
Deze aanslag dient gevestigd binnen twaalf maanden met ingang van de datum waarop de rechterlijke beslissing in kracht van gewijsde is gegaan.
In dit geval mag artikel 57 der samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen worden toegepast.

Art. 75.

HOOFDSTUK V.

Strafbepalingen.

Art. 76.

§ 1. De openbare ambtenaren en bedienden, de deurwaarders, pleitbezorgers en alle hoe ook genaamde personen die moeten optreden voor de toepassing der fiscale wetten zijn gehouden, buiten het uitoefenen van hun ambt, het volstrekte geheim te bewaren aangaande de winsten der belastingplichtigen, wanneer zij daarvan kennis hebben gehad ten gevolge van de uitvoering dier wetten. Hetzelfde geldt voor hun klerken en voor alle andere personen die tot hun kantoren toegang hebben.

§ 2. De artikelen 66, 67 en 458 van het Strafwetboek zijn toepasselijk op de schending van het geheim, bij voorgaande paragraaf bedoeld.

Art. *76bis*.

De door de gewestelijke directeur gemachtigde ambtenaar kan een geldboete van 200 tot 10.000 frank opleggen voor iedere overtreding van de bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen evenals van de ter uitvoering ervan genomen besluiten.
Deze geldboete wordt ingevorderd volgens de regelen toepasselijk inzake personenbelasting.
De Minister van Financiën of zijn gemachtigde doet uitspraak over de verzoekschriften welke de kwijtschelding van de fiscale boeten tot voorwerp hebben.

Art. 77.

Les infractions aux dispositions des articles .... (1) et aux dispositions qui en règlent l'exécution seront punies d'une amende de 1.000 à 20.000 francs.

L'article 60 du Code pénal n'est pas applicable en cas de concours de plusieurs infractions.

§ 2. En ce qui concerne les redevables étrangers qui négligent de faire agréer un représentant responsable, le Ministre des finances pourra prononcer la fermeture des établissements exploités en Belgique et interdire aux intéressés l'exercice de toute profession dans le pays jusqu'au moment où ils se seront mis en règle.

La décision de fermeture est exécutée par le parquet, au plus tard dans les huit jours de sa notification au procureur du Roi compétent.

Les alinéas qui précèdent sont également applicables aux contribuables prévus à l'article 70, § 1er, 2°, qui n'ont pas constitué la garantie réelle ou la caution personnelle exigée par cette disposition.

§ 3. Quiconque, dans l'intention d'éluder l'impôt, se sera abstenu de produire la déclaration qu'il doit fournir ou produira une déclaration volontairement incomplète ou inexacte de nature à entraîner une modération de l'impôt dont il est redevable, ou dans la même intention aura contrevenu aux dispositions de l'article 54bis, § 2, sera puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 5.000 à 100.000 francs ou d'une de ces peines seulement.

En cas de récidive, l'amende ne pourra être inférieure à 10.000 francs.

Les complices seront punis des mêmes peines que les auteurs, sans préjudice des sanctions disciplinaires, s'ils sont officiers publics ou ministériels.

Les auteurs et les complices seront solidairement tenus au paiement de l'impôt éludé.

§ 4. Quiconque aura commis un faux en écritures ou aura fait usage d'un faux dans l'intention d'éluder l'impôt ou d'y faire échapper un tiers, sera puni des peines portées au livre II, titre III, chapitre IV du Code pénal, suivant les distinctions y établies. L'amende sera dans tous les cas de 5.000 à 100.000 francs. Les complices seront punis des mêmes peines que les auteurs. Les auteurs et les complices seront solidairement tenus au paiement de l'impôt éludé.

Art. 77*bis*.

§ 1er. Tout agent d'affaires, expert et toute autre personne qui fait profession, soit pour son propre compte, soit comme dirigeant ou agent salarié de sociétés, associations, groupements ou entreprises quelconques, de tenir ou d'aider à tenir les écritures comptables de plusieurs clients, et qui aura apporté sciemment son concours à l'établissement ou à l'utilisation de documents ou de renseignements reconnus inexacts, sera puni d'un emprisonnement de trois mois à trois ans et d'une amende de 5.000 à 100.000 francs ou d'une de ces peines seulement. Ces personnes seront solidairement tenues au paiement de l'impôt éludé. En cas de récidive, l'amende ne pourra être inférieure à 50.000 francs.

§ 2. Les personnes visées au § 1er du présent article, convaincus d'avoir, pour l'établissement des impôts dus par leurs clients, commis un faux en écritures ou fait usage d'un faux, établi ou aidé à établir des faux bilans, inventaires, comptes et documents quelconques, seront punies des peines prévues à l'article 77, § 3, sans que la peine puisse être inférieure à trois mois ni l'amende à 5.000 francs en cas d'admission de circonstances atténuantes.

Elles seront solidairement tenues au paiement de l'impôt éludé.

§ 3. La condamnation prononcée en vertu du § 2 du présent article entraînera l'interdiction d'exercer pendant une durée n'excédant pas cinq années la profession d'agent d'affaires, de conseil fiscal, d'expert ou de comptable, même à titre de dirigeant ou d'employé; le juge pourra en motivant sa décision sur ce point, ordonner pour une durée qui n'excédera pas cinq ans, la fermeture de l'établissement auquel le contrevenant est attaché. En cas de récidive, le juge fixera la durée de l'interdiction et de la fermeture, qui pourront être définitives.

La décision portant interdiction d'exercer la profession ou ordonnant la fermeture de l'établissement sera publiée au *Moniteur belge*.

(1) Un arrêté du Ministre des Finances devra adapter les références contenues dans l'article 77.

Art. 77.

§ 1. De overtredingen van de bepalingen van de artikelen ... ... (1) en de bepalingen waarbij de uitvoering ervan wordt geregeld, worden gestraft met geldboete van 1.000 tot 20.000 frank.

Artikel 60 van het Wetboek van strafrecht is niet toepasselijk in geval van samenloop van verschillende misdrijven.

§ 2. Wat betreft de vreemde belastingplichtigen die nalaten een aansprakelijk vertegenwoordiger te doen aannemen, kan de Minister van Financiën de sluiting van de in België geëxploiteerde inrichtingen gelasten en belanghebbenden verbieden ieder beroep in het land uit te oefenen totdat zij zich in regel hebben gesteld.

De beslissing tot sluiting wordt ten uitvoer gelegd door het Parket, uiterlijk binnen acht dagen na de betekening daarvan aan de bevoegde Procureur des konings.

De voorgaande leden zijn eveneens van toepassing op de in artikel 70, § 1, 2°, bedoelde belastingplichtigen, die de bij deze bepaling vereiste zakelijke zekerheid of persoonlijke borgstelling niet hebben gesteld.

§ 3. Al wie, met het voornemen de belasting te ontduiken zich er van onthoudt de aangifte over te leggen die hij moet verstrekken, of een vrijwillige onvolledige of onjuiste aangifte overlegt, van die aard dat zij vermindering van de door hem verschuldigde belasting medebrengt, of met hetzelfde inzicht de bepalingen van artikel 54bis, § 2, overtreedt, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met geldboeten van 5.000 tot 100.000 frank of met één van die straffen alleen.

In geval van herhaling mag de geldboete niet minder bedragen dan 10.000 frank.

De medeplichtigen worden gestraft met dezelfde straffen als de daders, onverminderd de tuchtstraffen, wanneer zij openbare of ministeriële ambtenaren zijn.

Daders en medeplichtigen zijn hoofdelijk gehouden tot betaling van de ontdoken belasting.

§ 4. Al wie valsheid in geschriften heeft gepleegd of gebruik heeft gemaakt van valse stukken, met het inzicht de belasting te ontduiken of een derde daaraan te doen ontsnappen, wordt gestraft met de straffen vermeld in boek II, titel III, hoofdstuk IV, van het Wetboek van strafrecht, naar het aldaar bepaalde onderscheid. De geldboete bedraagt in alle gevallen, 5.000 tot 100.000 frank. Medeplichtigen lopen dezelfde straffen op als de daders. Daders en medeplichtigen zijn hoofdelijk gehouden tot betaling van de ontdoken belasting.

Art. 77*bis*.

§ 1. Elke zaakwaarnemer, deskundige en elke andere persoon die er een beroep van maakt, hetzij voor eigen rekening, hetzij als hoofd of bezoldigd beambte van vennootschappen, verenigingen, groeperingen of om het even welke ondernemingen voor verscheidene cliënten boek te houden of te helpen houden, en die wetens bijgedragen heeft tot het aanwenden van onjuist bevonden bescheiden of inlichtingen, wordt gestraft met gevangenisstraf van drie maanden tot drie jaar en met geldboete van 5.000 tot 10.000 frank of met één van die straffen alleen. Deze personen zijn hoofdelijk gehouden tot betaling van de ontdoken belasting. In geval van herhaling, mag de geldboete niet minder dan 50.000 frank bedragen.

§ 2. De onder § 1 van dit artikel bedoelde personen, die, bij het vaststellen van de door hun cliënt verschuldigde belastingen, schuldig bevonden worden aan valsheid in geschriften of aan het gebruik van valse stukken bij het opmaken of helpen opmaken van valse balansen, inventarissen, rekeningen en documenten van welke aard ook, worden gestraft met de onder artikel 77, § 3, vermelde straffen, zonder dat de straf minder dan drie maanden of de geldboete minder dan 5.000 frank mag bedragen, ingeval verzachtende omstandigheden in acht worden genomen.

Zij zijn hoofdelijk gehouden tot betaling van de ontdoken belasting.

§ 3. De krachtens § 2 van dit artikel uitgesproken veroordeling brengt voor een termijn die vijf jaar niet mag overschrijden, het verbod mede om het beroep van zaakwaarnemer, fiscaal raadgever, deskundige of accountant zelfs als hoofd of bediende uit te oefenen; de rechter kan, wanneer hij zijn beslissing hieromtrent motiveert, de sluiting bevelen van de inrichting waaraan de overtreder gehecht is voor een termijn die vijf jaar niet mag overschrijden. In geval van herhaling, bepaalt de rechter de termijn van het verbod en de sluiting, die definitief kunnen zijn.

De beslissing die het uitoefenen van het beroep verbiedt of de sluiting van de inrichting beveelt, wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

(1) Een besluit van de Minister van Financiën moet de in artikel 77 vervatte referenties aanvullen.

Art. 78.

Quiconque exercera la profession qui lui est interdite, ou qui aura employé sciemment les services d'un tiers auquel l'exercice de la profession est interdit en vertu des articles 77, § 2, et 77bis, § 3, sera puni d'un emprisonnement de six mois à deux ans et d'une amende de 5.000 à 500.000 francs ou d'une de ces peines seulement.

Art. 78*bis*.

§ 1. Toute décision portant condamnation à une peine d'emprisonnement prononcée en vertu des articles 77, 77*bis* et 78 sera affichée en tel nombre d'exemplaires ou en tels lieux qu'elle détermine, ou elle sera insérée par extrait dans les journaux qu'elle désigne, le tout aux frais du condamné.

§ 2. Le chapitre VII du livre 1er du Code pénal, à l'exception de l'article 69, et le chapitre IX du même livre, sont applicables aux infractions prévues par les articles 77, 77*bis* et 78. La loi du 24 juillet 1921, établissant des décimes additionnels sur les amendes pénales, modifiée par l'article 176 de la loi du 2 janvier 1926, par l'article 37 de la loi du 8 juin 1926, par l'article 1er de la loi du 27 décembre 1928 et par l'article 12 de la loi du 14 août 1947, n'est pas applicable aux peines d'amendes prononcées en vertu des articles 77, 77bis et 78.

§ 3. Les personnes morales sont civilement et solidairement responsables des amendes, dommages-intérêts et frais résultant des condamnations prononcées contre leurs administrateurs, gérants et préposés, sauf tout recours de droit.

Art. 79.

Les dispositions du titre VI sont applicables aux taxes spéciales assimilées au ximpôts sur les revenus, sauf stipulation contraire des lois réglant la perception de ces taxes.

Art. 79*bis*.

Les poursuites en application des amendes ou des autres pénalités prévues par les lois en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées sont exercées à la requête de l'adminisration des contributions directes.

Sur la demande écrite qui lui en est faite par l'administration des contributions directes, le ministère public peut requérir le juge d'instruction d'informer, l'exercice de l'action publique restant pour le surplus réservé à l'administration.

TITRE VII.

ATTRIBUTIONS AUX PROVINCES ET AUX COMMUNES.

Art. 80.

Art. 81.

Art. 82.

§ 2. Sont supprimées, les quote-parts des provinces et des communes dans le produit de la contribution foncière, de la taxe mobilière sur les revenus des capitaux investis et de la taxe professionnelle sur les bénéfices des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles et des professions libérales, charges ou offices.

Art. 83.

Les provinces et les communes ne sont pas autorisées à établir :

a) des centimes additionnels à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés, à l'impôt des personnes morales et à l'impôt des non-résidents, ou des taxes similaires sur la base ou sur le montant

Art. 78.

Elke persoon die het hem ontzegde beroep uitoefent of die wetens de diensten van een derde gebruikt heeft, aan wie het beroep krachtens de artikelen 77, § 2, en 77*bis*, § 3, ontzegd werd, wordt gestraft met gevangenisstraf van zes maanden tot twee jaar en met geldboeten van 5.000 tot 500.000 frank of met één van die straffen alleen.

Art. 78*bis*.

§ 1. Elke krachtens de artikelen 77, 77*bis* en 78, uitgesproken beslissing houdende veroordeling tot gevangenisstraf wordt in zoveel exemplaren of op zoveel plaatsen aangeplakt als zij bepaalt of wordt bij uittreksel in de door haar aangewezen dagbladen ingelast; een en ander op kosten van de veroordeelde.

§ 2. Hoofdstuk VII van Boek I van het Wetboek van strafrecht, met uitzondering van artikel 69, en hoofdstuk IX van hetzelfde Boek, zijn op de door artikelen 77, 77bis en 78 bedoelde overtredingen van toepassing. De wet van 24 juli 1921, die op de strafrechterlijke geldboeten opdeciemen vestigt, gewijzigd bij artikel 176 van de wet van 2 januari 1926, bij artikel 37 van de wet van 8 juni 1926, bij artikel 1 van de wet van 27 december 1928 en bij artikel 12 van de wet van 14 augustus 1947, is niet op de krachtens artikelen 77, 77bis en 78 uitgesproken geldboeten van toepassing.

§ 3. De rechtspersonen zijn burgerlijk en hoofdelijk verantwoordelijk voor de geldboeten, schadevergoedingen en kosten voortspruitende uit de veroordelingen tegen hun beheerders, zaakvoerders en aangestelden uitgesproken, behoudens ieder verhaal in rechte.

Art. 79.

De bepalingen van titel VI zijn van toepassing op de met de inkomstenbelastingen gelijk gestelde bijzondere taxes, behoudens andersluidende bepaling van de wetten tot regeling der heffing van deze taxes.

Art. 79*bis*.

De vervolgingen tot toepassing van de boeten of van andere straffen voorzien bij de wetten in zake rechtstreekse belastingen en daarmede gelijkgestelde taxes, worden ingesteld op verzoek van de Administratie der directe belastingen.

Wanneer het door de Administratie der directe belastingen schriftelijk er om wordt verzocht, mag het openbaar ministerie vorderen dat de onderzoekrechter een vóóronderzoek instelle terwijl het uitoefenen van de openbare rechtsvordering overigens aan de Administratie blijft voorbehouden.

TITEL VII.

UITKERINGEN AAN DE PROVINCIEN EN AAN DE GEMEENTEN.

Art. 80.

Art. 81.

Art. 82.

§ 2. Aan de provinciën en gemeenten worden verder in de opbrengst der grondbelasting, der belasting op roerende zaken geheven op de inkomsten van belegde kapitalen, alsmede der bedrijfsbelasting op de winsten van nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven en van de vrije beroepen, ambten of posten, geen aandelen meer toegekend.

Art. 83.

De provinciën en gemeenten zijn niet gemachtigd tot het heffen van :

a) opcentiemen op de personenbelasting, op de vennootschapsbelasting, op de rechtspersonenbelasting en op de belasting van de niet-verblijfhouders of van gelijkaardige belastingen op de grondslag

de ces impôts, sauf toutefois en ce qui concerne le précompte immobilier.
b) des taxes sur le bétail.

Art. 83*bis* (1).

§ 1. Par dérogation à l'article 83, les communes peuvent établir, pour chacun des exercices pour lesquels elles perçoivent au moins 800 centimes additionnels à la contribution foncière, une taxe communale sur les revenus professionnels des personnes physiques domiciliées dans la commune au 1er janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition.
Cette taxe est fixée à un pourcentage, uniforme pour tous les redevables, de la partie de la taxe professionnelle due pour le même exercice à l'Etat et correspondant proportionnellement aux revenus professionnels visés à l'article 25, § 1, réalisés en Belgique.

Cependant, en ce qui concerne les rémunérations visées à l'article 25, § 1, 2°, a), recueillies à l'étranger par des habitants du Royaume ayant la qualité de travailleur frontalier en vertu d'une convention conclue par la Belgique en vue d'éviter la double imposition, la taxe communale est également applicable sur la taxe professionnelle afférente à ces rémunérations.

§ 2. La taxe visée au § 1 s'applique également aux personnes physiques qui n'ont pas leur domicile en Belgique mais y bénéficient de revenus visés à l'article 25, § 1, 1° et 3°. Dans ce cas, elles sont imposables dans la commune d'imposition à la taxe professionnelle due à l'Etat.

§ 3. Le taux de la taxe communale ne peut excéder 5 % de la taxe professionnelle due à l'Etat, calculée abstraction faite de l'application de l'article 35, §§ 7 et 9.
Les cotisations à la taxe professionnelle inférieures à 10.000 francs sont réduites de 2.000 francs avant de servir de base au calcul de la taxe communale.
La taxe communale est établie au nom du même redevable que celui de la taxe professionnelle au profit de l'Etat. En cas d'application de l'article 35, § 2, alinéa 1er, la réduction visée à l'alinéa 2 du présent paragraphe est opérée sur la cotisation à la taxe professionnelle établie au nom du chef de famille.

Les cotisations à la taxe communale inférieures à 10 francs ne sont pas portées au rôle.

§ 4. Lorsque les résultats de la péréquation générale des revenus cadastraux effectuée en exécution de l'article 11 de la loi du 14 juillet 1955 serviront de base à la contribution foncière, le Roi déterminera en fonction des revenus cadastraux nouveaux le nombre de centimes additionnels à la contribution foncière qui correspondra à celui qui est prévu au § 1, alinéa 1er.

Art. 83*ter*.

§ 1. Il est établi 5 centimes additionnels :

1° à la taxe mobilière sur :

a) les revenus d'actions ou de parts visés aux articles, 14, § 1, 1°, et 15, qui correspondent proportionnellement aux bénéfices réalisés en Belgique;
b) les revenus de capitaux investis en Belgique visés aux articles 14, § 1, 3°, a), et 15, § 2, dernier alinéa.

2° à la partie de la taxe professionnelle due par les personnes morales et correspondant proportionnellement aux revenus professionnels visés à l'article 25, § 1, réalisés en Belgique.

§ 2. Le produit des centimes additionnels visés au § 1 est versé à un Fonds spécial à ouvrir au budget des recettes et dépenses pour ordre et géré par le Ministre de l'Intérieur.

La recette du Fonds est répartie entres les communes qui, pour l'année à laquelle se rapporte la répartition, ont établi, la taxe communale sur les revenus professionnels des personnes physiques, prévue par l'article 83*bis* pour autant qu'elles aient perçu, pour la même année, au moins 1.000 centimes additionnels à la construction foncière.

(1) Les articles 83*bis* et 83*ter* proviennent de la loi du 30 mars 1962, modifiant la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier. Ces articles devront être modifiés, en tenant compte de la loi portant réforme des impôts sur les revenus, pour pouvoir s'intégrer dans une coordination des lois relatives aux impôts sur les revenus.

of op het bedrag van deze belastingen, uitgezonderd evenwel wat de onroerende voorheffing betreft.
b) belastingen op het vee.

Art. 83*bis* (1).

§ 1. In afwijking van artikel 83 zijn de gemeenten gerechtigd tot het invoeren, voor ieder van de dienstjaren waarvoor zij ten minste 800 opcentimes op de grondbelasting heffen, van een gemeentebelasting op de bedrijfsinkomsten van de natuurlijke personen die in de gemeente gedomicilieerd zijn op 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagdienstjaar wordt genoemd.
De belasting wordt voor al de belastingplichtigen vastgesteld op een eenvormig percentage van het gedeelte van de bedrijfsbelasting voor hetzelfde dienstjaar aan het Rijk verschuldigd, en dat proportioneel overeenstemt met de bij artikel 25, § 1, bedoelde bedrijfsinkomsten, welke in België zijn verzezenlijkt.
Nochtans, wat betreft de bezoldigingen bedoeld in artikel 25, § 1, 2°, a), die in het buitenland worden verkregen door Rijksinwoners die de hoedanigheid hebben van grensarbeider, krachtens een door België gesloten overeenkomst ter voorkoming van de dubbele aanslag, is de gemeentebelasting eveneens toepasselijk op de bedrijfsbelasting in verband met deze bezoldigingen.

§ 2. De belasting bedoeld in § 1 is eveneens toepasselijk op de natuurlijke personen die geen woonplaats hebben in België maar er het genot hebben van inkomsten als bedoeld in artikel 25, § 1, 1° en 3°. In dat geval zijn zij belastbaar in de gemeente van aanslag in de bedrijfsbelasting verschuldigd aan het Rijk.

§ 3. Het percentage van de gemeentebelasting mag niet groter zijn dan 5 % van de aan het Rijk verschuldigde bedrijfsbelasting berekend zonder toepassing van artikel 35, §§ 7 en 9.
De aanslagen in de bedrijfsbelasting beneden 10.000 frank worden verminderd met 2.000 frank alvorens als grondslag voor de berekening van de gemeentebelasting te dienen.
De gemeentebelasting wordt gevestigd in hoofde van dezelfde belastinplichtige als die van de bedrijfsbelasting ten bate van het Rijk. In geval van toepassing van artikel 35, § 2, eerste lid, wordt de vermindering, waarvan sprake in het tweede lid van deze paragraaf, aangerekend op de aanslag in de bedrijfsbelasting vastgesteld op naam van het gezinshoofd.
De aanslagen in de gemeentebelasting beneden 10 frank worden niet ten kohiere gebracht.

§ 4. Wanneer de uitkomsten van de algemene perekwatie van de kadastrale inkomens, verricht in uitvoering van artikel 11 der wet van 14 juli 1955, tot basis voor de grondbelasting zullen dienen, zal de Koning in functie van de nieuwe kadastrale inkomens het aantal opcentimes op de grondbelasting vaststellen dat overeen zal komen met dat waarvan sprake is in § 1, 1° lid.

Art. 83*ter*.

§ 1. Er worden 5 opcentimes geheven :

1° op de mobiliënbelasting op :

a) de inkomsten uit aandelen of deelhebbingen als bedoeld bij de artikelen 14, § 1, 1°, en 15, die proportioneel overeenkomen met de in België verwezenlijkte winsten;
b) de inkomsten uit in België belegde kapitalen als bedoeld bij de artikelen 14, § 1, 3°, a), en 15, § 2, laatste lid.

2° op het gedeelte van de bedrijfsbelasting verschuldigd door de rechtspersonen, dat proportioneel overeentstemt met de bij artikel 25, § 1, bedoelde bedrijfsinkomsten welke in België zijn verwezenlijkt.

§ 2. De opbrengst van de bij § 1 bedoelde opcentimes wordt gestort in een speciaal Fonds, te openen op de begroting van ontvangsten en uitgaven voor orde en beheerd door de Minister van Binnenlandse Zaken.
De ontvangsten van het Fonds worden verdeeld over de gemeenten die, voor het jaar waarop de verdeling betrekking heeft, de gemeentebelasting op de bedrijfsinkomsten van de natuurlijke personen, als bedoeld bij artikel 83*bis*, hebben geheven, voor zover zij, voor hetzelfde jaar, ten minste 1.000 opcentimes op de grondbelasting hebben geheven.

(1) De artikelen 83*bis* en 83ter vinden hun oorsprong in de wet van 30 maart 1962, tot wijziging van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel. Deze artikelen dienen gewijzigd, rekening gehouden met de wet houdende hervorming der inkomstenbelastingen, om in een coordinatie van de wetten betreffende de inkomstenbelastingen opgenomen te worden.

Les règles de répartition du Fonds sont arrêtées chaque année par le Ministre de l'Intérieur, après avis du conseil d'administration du Fonds communal d'assistance publique et du Fonds des communes.

Le délai dans lequel le conseil d'administration sera appelé à donner son avis ne peut être inférieur à un mois. Si l'avis n'est pas émis dans le délai imparti, il n'est plus requis.

§ 3. Le nombre de centimes additionnels à la contribution foncière, dont question au 2° alinéa du § 2 du présent article, peut être modifié par le Roi dans les conditions prévues à l'article 83*bis*, § 4.

Art. 84.

Sauf pour les cotisations afférentes aux exercices antérieurs à 1920, sont abrogées les dispositions légales régissant :

1° la contribution foncière;
2° la contribution personnelle sur la valeur locative, les portes et fenêtres et le mobilier;
3° le droit de patente;
4°la taxe sur les revenus et profits réels.

Sont supprimées les exemptions antérieurement accordées en matière de droit de patente ou de taxe sur les revenus ou profits réels.

TITRE V.

DISPOSITIONS ADDITIONNELLES.

Art. 85.

Pour la détermination des revenus imposables, et sauf ce qui est stipulé à l'article 86, il n'est tenu compte que des montants numériques exprimés en francs, sans avoir égard au changement de parité par rapport à l'or résultant de la loi monétaire du 30 mars 1935.

Art. 86.

§ 1. Les plus-values taxables, dont le redevable justifie qu'elles ont été provoquées par la dévaluation résultant de la loi monétaire du 30 mars 1935, sont immunisées de la taxe professionnelle dans les limites et aux conditions ci-après :

a) ne sont immunisées que les plus-values afférentes aux approvisionnements et stocks de toute nature et aux éléments d'actif visés à l'alinéa 2 du § 1 de l'article 27, déduction faite de l'accroissement du passif résultant de la majoration en francs de dettes libellées en monnaies étrangères;
b) l'immunisation, qui ne peut en aucun cas dépasser la différence prévue au littera a), est accordée à concurrence de 20 % de la moyenne des sommes pour lesquelles les éléments d'actif correspondant à ceux qui ont subi une plus-value étaient portés aux bilans ou inventaires dressés pour les deux dernières années ou exercices sociaux dont la clôture précède immédiatement le 30 mars 1935, tels que ces documents ont été admis par l'administration des contributions; toutefois, le pourcentage d'immunisation est porté à 30 % pour les éléments d'actif visés à l'alinéa 2 du § 1 de l'article 27, et pour les stocks de pierres et métaux précieux détenus à des fins de transformation industrielle.

§ 3. Les dispositions restrictives de l'article 31, § 1, sont applicables aux plus-values immunisées en vertu du présent article.

TITRE VIII.

DISPOSITIONS TRANSITOIRES.

Art. 87 (1).

§ 1. Les impôts déductibles des revenus imposables à la taxe professionnelle et à l'impôt complémentaire personnel en exécution des lois

(1) Les articles numérotés de 87 à 101 pour la présente coordination officieuse, sont en fait les articles 72 à 77 du projet de loi portant réforme des impôts sur les revenus.

De Minister van Binnenlandse Zaken stelt ieder jaar de regelen voor de verdeling van het Fonds vast na het advies te hebben ingewonnen van de raad van beheer van het Gemeentefonds voor openbare onderstand en van het Fonds der gemeenten.

De termijn binnen welke de raad van beheer zijn advies zal dienen uit te brengen mag niet op minder dan één maand worden gesteld. Indien het advies niet binnen de gestelde termijn wordt uitgebracht, is het niet meer vereist.

§ 3. Het aantal opcentimes op de grondbelasting, waarvan sprake is in het 2° lid van § 2 van dit artikel, kan door de Koning worden gewijzigd overeenkomstig het bepaalde in artikel 83*bis*, § 4.

Art. 84.

Behoudens voor de aanslagen welke behoren tot de dienstjaren die 1920 voorafgaan, worden ingetrokken de wettelijke bepalingen die beheersen :

1° de grondbelasting;
2° de personele belasting op de huurwaarde, op de deuren en vensters en op het mobilair;
3° het patentrecht;
4° de belasting op de werkelijke inkomsten en winsten.

Worden afgeschaft, de vrijstellingen vroeger verleend in zake patentrecht of belasting op de werkelijke inkomsten en winsten.

TITEL V.

AANVULLENDE BEPALINGEN.

Art. 85.

Bij het vaststellen van de belastbare inkomsten en behoudens het bij artikel 86 bepaalde, wordt er slechts rekening gehouden met de numerieke bedragen luidend in franken, zonder te letten op de uit de muntwet van 30 maart 1935 voortvloeiende wijziging van pariteit in verhouding tot het goud.

Art. 86.

§ 1. De belastbare meerwaarden waaromtrent de belastingschuldige het bewijs verstrekt dat zij teweeggebracht werden door de uit de muntwet van 30 maart 1935 voortvloeiende devaluatie, worden van de bedrijfsbelasting vrijgesteld binnen onderstaande grenzen en onder de volgende voorwaarden :

a) worden slechts vrijgesteld, de meerwarden verbonden aan de voorraden en stocks van alle aard en aan de in lid 2 van § 1 van artikel 27 bedoelde activa-elementen, na aftrek van de vermeerdering van passief voortvloeiend uit de verhoging in franken van in buitenlandse munten luidende schulden;
b) de vrijstelling, die in geen geval hoger mag gaan dan het in litt. a) voorzien verschil, wordt toegestaan naar rato van 20 % van het gemiddeld bedrag der sommen waarvoor de activa-elementen overeenstemmend met die welke een waardevermeedering hebben ondergaan, werden aangerekend in de balansen of inventarissen opgemaakt voor de laatste twee jaren of boekjaren, waarvan de afsluiting onmiddellijk de 30 maart 1935 voorafgaat, zoals deze bescheiden door de administratie der belastingen werden aangenomen; het vrijstellingspercentage wordt echter op 30 % gebracht voor de in de 2e alinea van § 1 van artikel 27 bedoelde activa-elementen en voor de voorraden aan edelgesteenten en metalen die, met het oog op industriële verwerking, voorhanden worden gehouden.

§ 3. De beperkende bepalingen van artikel 31, § 1, zijn van toepassing op de krachtens dit artikel vrijgestelde meerwaarden.

TITEL VIII.

OVERGANGSBEPALINGEN.

Art. 87 (1).

§ 1. De belastingen die mogen worden afgetrokken van de inkomsten belastbaar in de bedrijfsbelasting en in de aanvullende personele

(1) De artikelen genummerd van 87 tot 101 voor deze officieuse coördinatie, zijn in feite de artikelen 72 tot 77 van het wetsontwerp houdende hervorming der inkomstenbelastingen.

relatives aux impôts sur les revenus, coordonnées le 15 janvier 1948, et afférents aux exercices d'imposition 1961 et antérieurs, sont admis en déduction des revenus de la période imposables au cours de laquelle ces impôts sont payés. Est également admise en déduction, la contribution foncière de l'exercice d'imposition 1962 afférente à des immeubles investis dans l'exploitation des contribuables qui clôturent leur comptabilité à une date autre que le 31 décembre.

§ 2. Les dispositions du paragraphe qui précède sont également applicables, dans les cas prévus à l'article 2, deuxième alinéa, de la loi du 29 décembre 1955 tendant à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés, à l'article 13, § 6, de la loi du 24 janvier 1958 modifiant et complétant la loi du 13 août 1947, instaurant le Conseil national des charbonnages et à l'article 7 de la loi du 15 juillet 1959 tendant à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés et l'apport de branches d'activités.

Art. 88.

Par dérogation à l'article 44, le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'Il détermine, accorder temporairement la dispense de retenue et de versement du complément de précompte mobilier sur les revenus payés ou attribués à des contribuables assujettis à l'impôt des non-résidents conformément à l'article 37, §§ 6 et 7. Cette dispense pourra acquérir un caractère définitif à l'égard des résidents d'un état étranger en vertu d'accords préventifs de la double imposition et de l'évasion fiscale, conclus avec cet état. A défaut de semblables accords, la dispense sera levée au plus tard le 1er janvier 1965.

Art. 89.

§ 1. En ce qui concerne les contribuables qui tiennent leurs écritures autrement que par année civile, le Roi prend les mesures utiles en vue d'éviter une double imposition des revenus provenant du bilan arrêté dans le courant de l'année 1962, d'une part, à la taxe professionnelle et, d'autre part, à l'impôt des personnes physiques ou à l'impôt des non-résidents.

§ 2. Pour l'application de l'article 23, § 2, 3°, le taux moyen de l'impôt à appliquer aux indemnités, rémunérations et pensions est celui de la taxe professionnelle, lorsque la dernière année pendant laquelle le contribuable a eu une activité professionnelle normale est antérieure à l'année 1962.

§ 3. Les pensions, les rentes, les capitaux et les valeurs de rachat des contrats d'assurance-vie constitués en tout ou en partie au moyen de versements visés à l'article 30bis, 3°, des lois relatives aux impôts sur les revenus, coordonnées par l'arrêté du Régent du 15 janvier 1948, seront exonérés d'impôt lorsque, en raison des nouvelles modalités de taxation prévues à l'article 23, § 1, le contribuable aura notifié, par écrit, avant taxation, au contrôleur des contributions de son ressort, qu'il renonce, à partir de l'exercice 1963, au bénéfice de l'immunité de ces versements.

Il en sera de même dans les cas où la nouvelle condition mise à l'immunité par l'article 15, § 2, 1°, c), s'opposera à ce que les versements sur les contrats en cours puissent continuer à bénéficier de l'immunité.

Cependant, continueront à bénéficier de l'immunité les versements sur les contrats en cours d'une durée de moins de dix ans adaptés avant le 1er juillet 1963 à la nouvelle condition visée à l'article 15, § 2, 1°, c).

Art. 90.

Sont supprimées, l'assimilation à l'Etat en matière d'impôts sur les revenus ou l'exemption d'impôts sur les revenus ou de toute imposition sur les revenus au profit de l'Etat ou de la taxe professionnelle, dont bénéficient, en vertu de dispositions légales particulières, les sociétés, associations, établissements ou organismes quelconques de droit public ou privé.

Toutefois, lorsque ces sociétés, associations, établissements ou organismes bénéficient en vertu des dispositions légales particulières précitées de l'exemption de la contribution foncière, cette exemption est censée se rapporter au précompte immobilier.

Art. 100.

L'impôt des personnes physiques proportionnellement afférent aux sommes payées ou attribuées par des sociétés visées à l'article 25, § 3, à leurs associés actifs, autrement qu'au titre de revenus de capitaux investis, par prélèvement sur des réserves taxées, est diminué d'un

belasting tot uitvoering van de wetten betreffende de inkomstenbelastingen, gecoördineerd op 15 januari 1948, en betrekking hebbend op de dienstjaren 1961 en vorige, worden in mindering aangenomen van de inkomsten van het belastbaar tijdperk in de loop waarvan deze belastingen worden betaald. In mindering wordt eveneens aangenomen de grondbelasting van het aanslagdienstjaar 1962 betreffende onroerende goederen geïnvesteerd in de exploitatie van de belastingplichtigen die hun boekhouding op een andere datum van 31 december afsluiten.

§ 2. De bepalingen van de vorige paragraaf zijn eveneens van toepassing in de gevallen voorzien bij artikel 2, tweede lid, van de wet van 29 december 1955, tot bevordering van de opslorping of de fusie van vennootschappen, bij artikel 13, § 6, van de wet van 24 januari 1958 tot wijziging en aanvulling der wet van 13 augustus 1957 houdende instelling van de Nationale Raad voor Steenkolenmijnen en bij artikel 7 van de wet van 15 juli 1959 tot bevordering van de opslorping of de fusie van vennootschappen en de inbreng van bedrijfstakken.

Art. 88.

In afwijking van artikel 44, kan de Koning, binnen de perken en onders de voorwaarden die Hij bepaalt, tijdelijk ontheffing verlenen van de inhouding en de storting van de aanvullende roerende voorheffing in verband met inkomsten betaald of toegekend aan belastingplichtigen die overeenkomstig artikel 37, §§ 6 en 7 onderworpen zijn aan de belasting der niet-verblijfhouders. Deze ontheffing kan een definitief karakter krijgen ten aanzien van personen die in een vreemde staat verblijven, krachtens overeenkomsten tot vermijding van dubbele belasting en van belastingontwijking, met die staat afgesloten. Bij ontstentenis van dergelijke overeenkomsten, zal de ontheffing uiterlijk op 1 januari 1965 opgeheven worden.

Art. 89.

Wat betreft de belastingplichtigen die een andere boekhouding dan per kalenderjaar voeren neemt de Koning de nodige maatregelen met het oog op het vermijden van de dubbele aanslag van de inkomsten voortkomend van de balans afgesloten in de loop van het jaar 1962, eensdeels in de bedrijfsbelasting en, anderdeels, in de belasting van de natuurlijke personen of in de belasting van de niet-verblijfhouders.

§ 2. Voor de toepassing van artikelen 23, § 2, 3°, is de gemiddelde aanslagvoet van de belasting die dient toegepast op de vergoedingen, bezoldigingen en pensioenen, deze van de bedrijfsbelasting, wanneer het laatste jaar tijdens hetwelk de belastingplichtige een normale beroepsactiviteit had, het jaar 1962 voorafging.

§ 3. De pensioenen, renten, kapitalen en afkoopwaarden van levensverzekeringscontracten die geheel of ten dele gevestigd zijn door middel van stortingen bedoeld bij artikel 30*bis*, 3°, van de gecoördineerde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, gecoördineerd bij besluit van de Regent van 15 januari 1948, zullen van belasting vrijgesteld zijn, wanneer de belastingplichtige, wegens de nieuwe bij artikel 23, § 1, bepaalde aanslagmodaliteiten, schriftelijk vóór de aanslag aan de controleur der belastingen van zijn gebied heeft te kennen gegeven dat hij met ingang van het dienstjaar 1963 afziet van de vrijstelling van die stortingen.

Zulks geldt eveneens in de gevallen waarin de nieuwe voorwaarde, waaraan de vrijstelling verbonden is krachtens artikel 15, § 2, 1°, c, verhindert dat de stortingen op de lopende contracten verder vrijstelling genieten.

De vrijstelling blijft nochtans behouden voor de stortingen op de lopende contracten van een duur van minder dan tien jaar die vóór 1 juli 1963 zijn aangepast aan de nieuwe voorwaarde bedoeld bij artikel 15, § 2, 1°, c.

Art. 90.

Worden opgeheven de gelijkstelling met de Staat in zake inkomstenbelastingen of de vrijstelling van de inkomstenbelasting of van elke aanslag ten voordele van de Staat of van de bedrijfsbelasting, waarvan om het even welke vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen naar publiek- of privaatrecht genieten krachtens bijzondere wettelijke bepalingen.

Wanneer echter die vennootschappen, verenigingen, instellingen of organismen krachtens een bijzondere wettelijke bepaling genieten van de vrijstelling van de grondbelasting, wordt deze vrijstelling geacht betrekking te hebben op de onroerende voorheffing.

Art. 100.

De personenbelasting welke evenredig betrekking heeft op de sommen welke door voorafneming op reeds belaste reserves betaald of toegekend worden door de in artikel 25, § 3, bedoelde vennootschappen aan hun werkende vennoten, anders dan uit hoofde van inkomsten uit belegde

montant égal à 15 % de ces sommes, sans que cette déduction puisse donner lieu à restitution.

La même déduction est opérée à la même condition, sur l'impôt des personnes physiques proportionnellement afférent aux sommes payées ou attribuées, par des sociétés qui ont opté pour l'assujettissement de leurs bénéfices à l'impôt des personnes physiques, à leurs associés, par prélèvement sur des réserves antérieurement taxées dans le chef de l'être juridique.

Art. 101.

Lorsqu'en vertu de conventions conclues avant le 1er janvier 1962, la contribution foncière est mise à charge du locataire, cette contribution est remplacée dans lesdites conventions par le précompte immobilier et le locataire ne peut, nonobstant toute disposition contraire de ces conventions, être tenu de supporter plus de deux tiers de ce précompte. Cette restriction ne s'applique pas aux centimes additionnels provinciaux et communaux.

Pour la perception du précompte immobilier, le revenu cadastral du matériel et de l'outillage, déterminé selon les dispositions de la loi du 14 juillet 1955, est remplacé, dans la mesure où ce revenu concerne du matériel et de l'outillage existant avant le 1er janvier 1962, par le double de la base sur laquelle la contribution foncière était ou aurait pu être perçue avant la même date.

kapitalen, wordt verminderd met een bedrag gelijk aan 15 % van deze sommen, zonder dat deze vermindering aanleiding mag geven tot teruggave.

Dezelfde vermindering wordt onder dezelfde voorwaarde toegestaan op de personenbelasting welke evenredig betrekking heeft op de sommen welke aan de vennoten betaald of toegekend worden door vooraf-neming op de vroeger in hoofde van het rechtswezen belaste reserves door de vennootschappen die de aanslag van hun winsten in de personenbelasting verkozen hebben.

Art. 101.

Wanneer de grondbelasting, krachtens vóór 1 januari 1962 afgesloten overeenkomsten, ten laste van de huurder gebracht is, wordt in die overeenkomsten de onroerende voorheffing in de plaats van genoemde belasting gesteld, en kan de huurder, niettegenstaande elke hiermee strijdige bepaling van die overeenkomsten, niet verplicht worden meer dan twee derde van die voorheffing te dragen. Deze beperking is niet toepasselijk op de provincie- en gemeenteopcentiemen.

Voor de inning van de onroerende voorheffing, wordt het kadastraal inkomen van het materieel en de outillering, vastgesteld overeenkomstig de voorschriften van de wet van 14 juli 1955, vervangen door het dubbel van de basis waarop de grondbelasting vóór dezelfde datum werd of had kunnen worden gevestigd, in zover dit inkomen betrekking heeft op materieel en outillering die reeds vóór 1 januari 1962 bestonden.